

Köngi Bella, rapitus

MO4

Rap.

Rep

— : Kereskönyvelöl

10

A Könyv, Sz. 1935. nov.-dec. II/11-12



LS

Königi bella, grafikus

1704

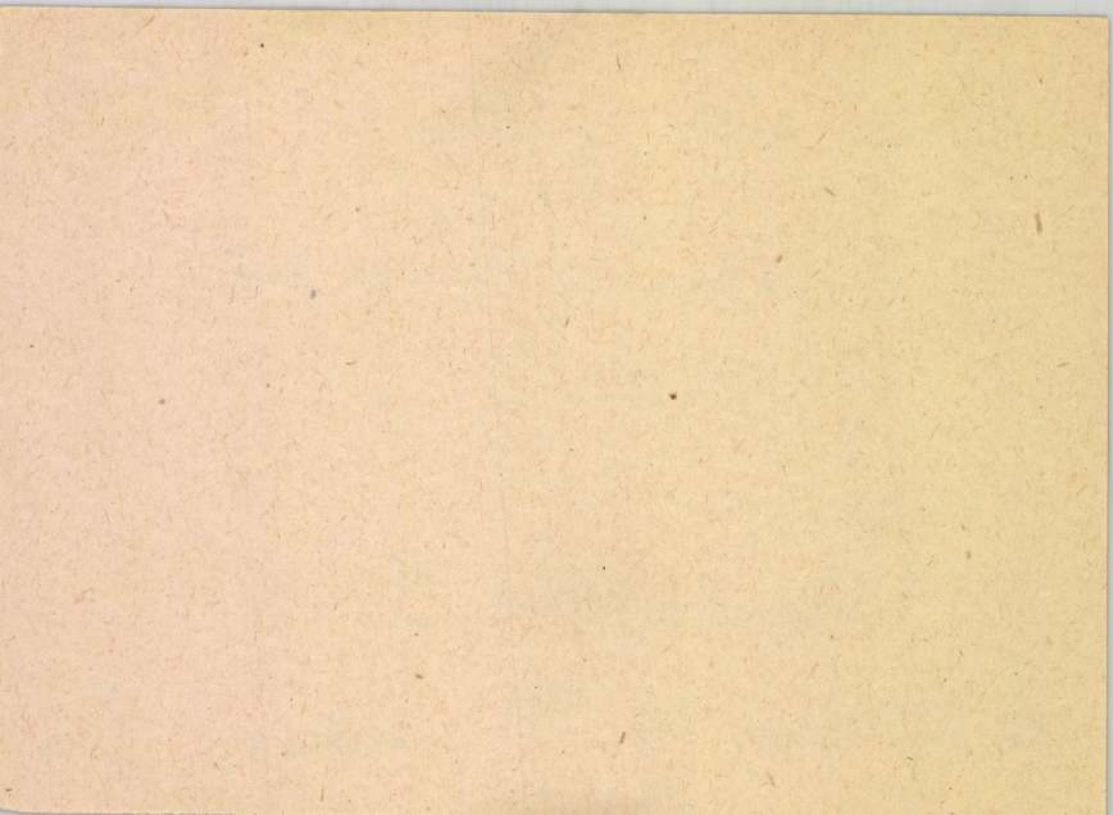
Megjelenik Königi bella  
kejszkönyve.

- : Singer & Wolfner

4

A Könyv, Bp. 1935. szeptember

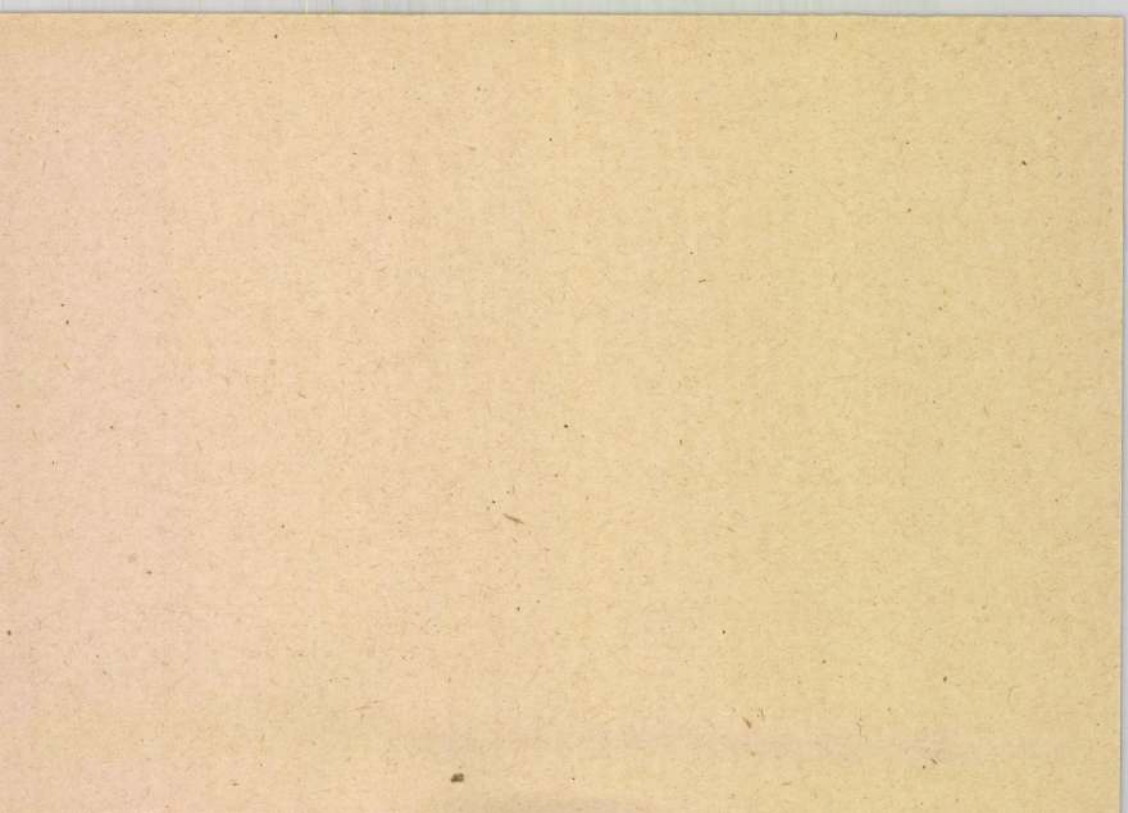
15/9



Középi Belva

Könyvismutatók önéletrajza  
akadémiai és munkái értékelése  
Nevelési-helyzetben

Művelődési, 1927 VI. 3





tudta képzelni másképpen — hogy most majd előáll egy gyászkocsi, arra ráteszik a koporsót és úgy viszik ki a temetőbe. Eszébe se jutott, hogy másképpen is lehet és nagyon elbámult, mikor a gyászkocsi helyett csak egy fekete posztóval letakart saroglya került elő, egy Szent Mihály-lova, amelyre ráemelték a koporsót, majd tizenkét ember — ünneplő ruhás, barnakéjú, kérgeskezű, szótlan paraszt volt valamennyi, — óvatosan vállára vette az egész alkotmányt és elindult vele az esperes úr és a két minisztergyerek nyomában a behavazott úton a falu felé.

Lujzit annyira megzavarta ez a dolog, hogy első percben nem is tudta, mit kell tennie. Sityery segítette ki azzal, hogy karonfogta és magával vont:

— Gyere kisleányom! Gyere szépen az urad után!

Péter már akkor ott lépkedett födetlen fővel a koporsó mögött.

Lujzinak úgy tűnt fel, az első pillanatban az egész, mintha valami furcsa, szokatlan, de megkapó álmoképet látta: a menet élén ballagó pap, a hallgató halottvivők, akik közt mintha ringva usznék valami láthatatlan vizen a fekete koporsó, köröskörül a fehér táj, fölötte a szürke égbolton szálló varjusereg és a szótalan tömeg, amelynek lépteit elnyeli a vastag, puha hótakaró. Seholy egy kocsi, seholy egy kőszorú, legalább is nem látni, mert azokat messze a menet után hozza csak egy szekér, hogy majd a sirra tehessék.

Volt ebben az egyszerűségben valami komor méltóság, ami sokkal jobban illett a halál zordon fenégségéhez, mint annak a tegnapi fényes szertartásnak a hangos hivalkodása. Lujzi érezte, hogy a szíve elszorul. Most kezdett ráeszmélni, hogy hol van. Teme-tésen. Mi történt? Egy életnek vége van.

Igen! Ez a halál ünnepe! Ott a megyeházán tegnap, a fényes szertartás, csak az élők tülekedése volt.

Pedig még csak ezután következett az, amit aztán nem tudott elfelejteni többé soha, egész életében.

Beérték a faluba és elhaladtak az első ház előtt. Ahogy a koporsó egy vonalra ért a kapuval, kinyílt a kisajtó és kilépett rajta egy paraszt, kapával a vállán és odacsatlakozott a halottvivők mellé. Lujzi egy pillanatig arra gondolt, ez az ember talán munkába megy, de a következő pillanatban már a másik oldalon is odaszegődött egy paraszt a menethez, aztán a harmadik, negyedik, ötödik: minden házból egy-egy végig a falun, és mindegyik ugyanúgy, a vállán a kapával.

Közben nem esett egy szó, egy hang. Az emberek nem néztek egymásra, nem köszöntötték egymást, nem vonták magukra a figyelmet egy pillanatra sem. Mindegyik csak a halottal törődött, csak az előtt bilentette meg a kalapját, csak azt kísértte, hogy rádohasson a koporsójára egy kapa földet ő is és megadhassa neki ezzel azt az utolsó tisztességet, amit az érzése ráparancsolt.

Mire kiérték a faluból, már egész kapaerdő vonult kétfelől a koporsó mellett a széles úton, éppen olyan némán és szótlanul, mint maguk a halottvivők.

Lujzinak a szeme lassan égni kezdett és a torka összeszorult. Ahogy nézte ezt a vonuló kapás-sereget, soha nem érzett ellágyulás lepte meg. Az a makacs, szorongató hidegség, amely napok óta gyötörte és amely ellen hiába harcolt eddig, egyszerre fölengedett a szívéről, hirtelen forróság öntötte el s fájdalmasan, de mégis olyan jólesően kicsordult szeméből a könny.

Ó milyen boldogság volt ez, hogy végre sírni tudott! Nem volt már egyedül, nem állt már hideg szívvel a bánkódók, száraz szemmel a sírók között, ellenséges indulattal elemezve magában gyászukat, amelynek őszinteségében kételkedett. Most egybeolvadhatott velük a nagy közös érzésben: a bánatban és a szeretetben.

Megtalálta a saját szívét ezeken az egyszerű embereken keresztül s megtalálta az utat a halotthoz is, akihez egész életében nem tudott olyan közel jutni, mint azalatt a félóra alatt, amíg kastélya kapujától a sírjáig kísértte. Ezeknek a parasztnak a keresetlen, primitív gyásza megértette vele, ki volt az, akit temetnek. Jó ember lehetett és emberséges ura a jobbagyainak. És ezzel megtalálta azt a mondatot is, amibe a saját bánatát belefoglalhatta: „Elment, mielőtt megismerhettem és megszerethettem volna. Most már késő. Ezzel a szeretettel örökre adós maradok. Örökre, helyrehozhatatlanul!”

De megtalált valami egyebet is, valamit abból, amit hajnalban még nem tudott megérteni és ami most kivilágosodott előtte teljesen: annak a titkos közösségnek a nyitját, amit Péter és a parasztjai között figyelt meg, s amit akkor nem bírt magának megmagyarázni. Ott találta meg ezt is, azokon a szeme előtt imbolygó kapákon, azokban a kis földmaradékokban, amelyek ott barnállottak a fényes vasakra rászáradva.

A titkos kapocs, a közösség, amely a földesurat a paraszttal összefűzi: a földnek a szeretete. A földet éppen úgy szereti az, aki gyümölcsét élvezzi, mint az, aki verejtékével áztatja. A föld szeretete az, amelyben találkoznak és amelyen át megértik egymást, anélkül, hogy erről valaha egy szó is esnék közöttük. A föld szeretete, azé a földé, amelybe a kapát éppen úgy bele kell vágni, ha azt akarod, hogy életet teremjen, mint akkor, ha azt kívánod tőle, hogy halottaidat ölébe fogadja. Ó, hogy ezt azok, akik elszakadtak a földtől, akik ott élnek le az életüket a városok kemény kövei közt, ó, hogy ezt azok soha meg nem érezhetik, soha meg nem érthetik!

Balogh Lujzi valami nagy forróságot érzett a szíve táján, amely mintha egyszerre kinyílt volna. Mélységes meghatottság fogta el és szíve túlradt a szeretettől ezek iránt a dolgozó, szófukar, szegény és mégis olyan méltóságos viselkedésű parasztok iránt.

— Ez hát a nép! A magyar nép! — gondolta rajongva és lelkesedve.

Eszébe jutott, hogy ő ezeknek mától kezdve földesasszonya. Ez a gondolat gyönyörűséggel töltötte el és mámoros boldogsággal.

— Hogy fogom szeretni őket! — ismételtette magában, mint valami fogadalmat, majd hirtelen ráeszmélt a jövőre, amely már ott bontakozott titkon a szíve alatt és akkor ellágyulva tette hozzá:

— Igen! Igen! Ebben az érzésben foglak nevelni téged is! Én édes, drága kis fiam!

#### IV. FEJEZET,

*melyben Frici régi szerelme új vetélytársaként bukkan fel Sári mellett.*

Azt a pár napot, amit Péternek a temetés után még otthon kellett töltenie, hogy a hagyatéki dolgokat elintézte, Lujzi arra használta fel, hogy minél többet lehessen együtt az édesanyjával.

*Ehhez a számhoz mellékeljük a Milliók Könyve áprilisi számát, Frédéric de la Mothe: Dubarry című művét az Új Időknek mind ama előfizetői részére, akik a Milliók Könyve-sorozat hat számára 30.000 K Kedvezményes áron előfizettek. A májusi szám megjelenését külön fogjuk jelezni.*





Szomszéd királyságok. Kőszegi Bella meseképe az akvarellkiállításon

járandóságot, megköszönték tisztességtudóan, meg is itták és elszéledtek dolgukra. Kettőn azonban, vasvillával, gubában, ott maradtak őrségnek a koporsó mellett. Csak úgy, maguktól, anélkül, hogy valaki mondta volna nekik.

Lujzit mindez nagyon meglepte és meg is hatotta. És meglepte az is, hogy Péter milyen természetesnek találja ezeknek az embereknek a viselkedését és amellet maga is milyen szükségzavú velük, akárcsak azok ő vele s hogy megértik egymást mégis. Kezdett rájönni, hogy Péter és a parasztjai közt van valami titkos kapocs, amit ő nem ismer; valami bizalmaság, valami közösség, amiről eddig sejtelve sem volt.

Ő maga kisvárosi leány volt, falun nagyon keveset fordult meg, parasztokkal akkor sem igen érintkezett. Nem igen látott közülük mást közelebből, csak azokat, akik a mostohaapja ügyvédi irodájába jártak az ügyes-bajos dolgaikkal. Ezekről is csak annyit tudott, hogy az előszoba mindig hagyma- és bundaszagú maradt utánuk és hogy Pista-apa sokat szidta őket a hátuk mögött, hogy önzők, durvák, ravaszok, kétszínűek és bizalmatlanok. Mióta férjhezment, Pesten laktak. Most volt itt úgyszólván először, azt a két napot leszámítva, mikor az ura a birtokot megmutatta neki, de akkor sem volt alkalma, hogy a cselédséggel, vagy a parasztokkal érintkezzék.

Szerette volna szóvátenni a dolgot Péter előtt,

de érezte, hogy ez most nem alkalmas idő elvont beszélgetésre. És érezte azt is, hogy Péter annyira más szemmel nézi ezt a dolgot, hogy csak hosszas magyarázkodás után tudná magát vele megértetni. Jobbnak vélte, ha rábeszéli az urát, hogy feküdjön le inkább és próbáljon még egypár órát aludni.

Reggelre vastag hó borított mindent. A temetés féltizenegyre volt kitűzve, a vendégek azonban már kilenc óraker szállingózni kezdtek. Jöttek a környékeliek, a szomszéd birtokosok, a járási főbíró az egész hivatalos személyzetével és közben megérkeztek azok is, akik a városiak közül részt akartak venni a végleges temetésen is.

Ez azonban már csak egyszerű falusi szertartás volt, a Mikolay Ferenc úr életében többször kifejezett óhajlásához képest. Beszéd ne legyen, csak egy ima, amit az esperes úr mond és ne a kriptába temessék, hanem csak oda, a földbe, mint más embert... Azt azonban nem tudta a megboldogult megtiltani, hogy Helma tanti ne zokogjon éppen olyan hangosan, mint előtte való nap a városi gyülekezeti előtt és azt se tudta elrendelni, hogy Lujzi megtalálja azokat a könnyeket, amelyekről a szíve megkönnyebbülhetett volna.

Azaz talán mégis, mert...

A kalánosi kastély a falú végén elterülő park közepén áll, a temető a falú másik végén van. Mikor a szertartásnak vége volt, Lujzi azt várta, — el se

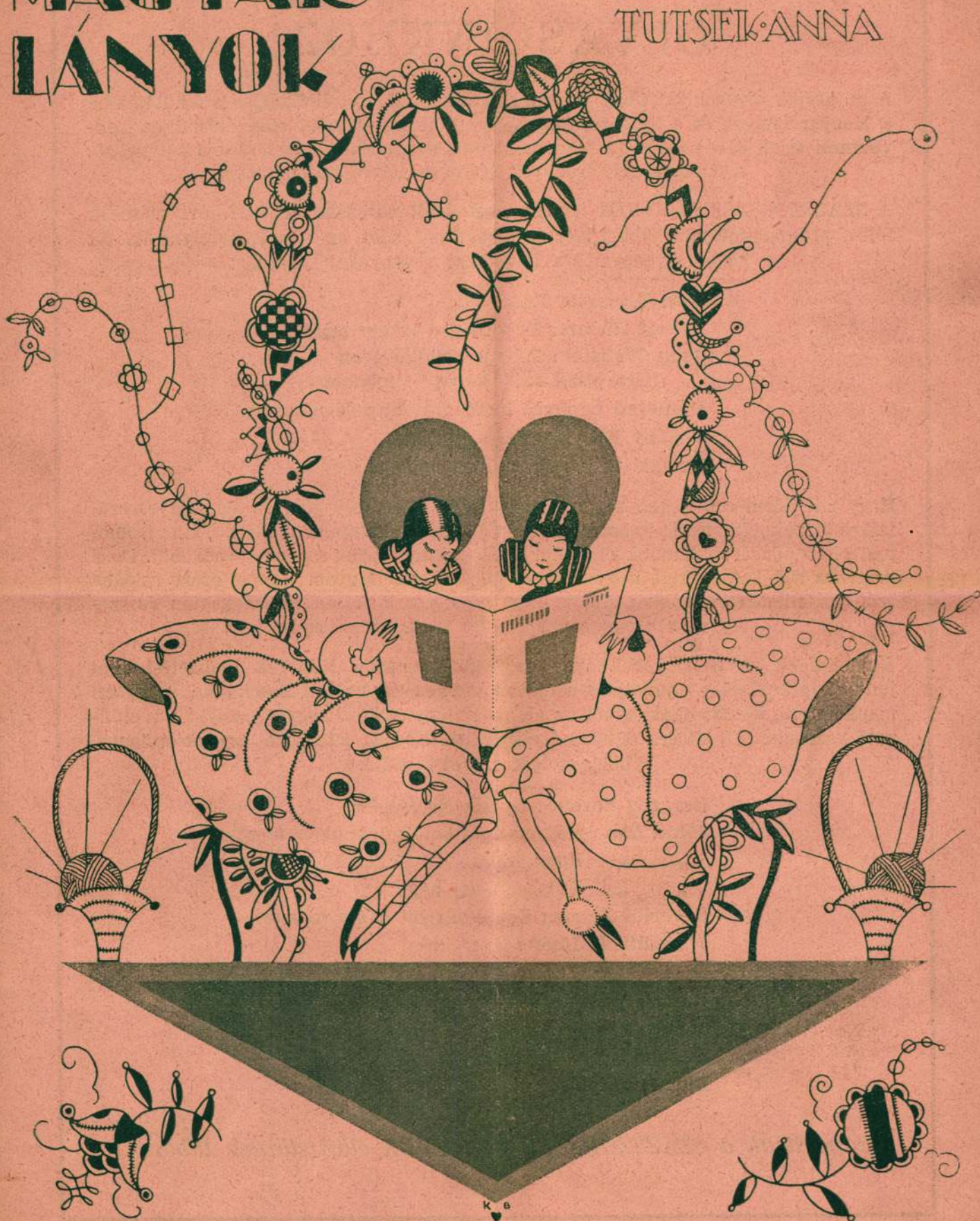


1928. július 1.

XXXIV. évf. 19. szám.

# MAGYAR LÁNYOK

SZERKESZTI  
TUTSEK ANNA



SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, VI., ANDRÁSSY-ÚT 16. SZÁM



# OLVASÓINKHOZ!

Arra kérjük olvasóinkat, hogy a mellékelt befizetési lap felhasználásával küldjék be a Magyar Lányok és a Százszorszép Könyvek július—szept.-i előfizetési díját, **kedvezményesen 4.— pengőt.** (A Magyar Lányok negyedévi előfizetési díja 2.40 pengő, a Százszorszép Könyvek egy negyedévre 1.60 pengő.)

A SZÁZSZORSZÉP KÖNYVEK immár közkedvelt sorozatának 1928. évi második félévi programja még többet ígér és többet ad, mint az elmúlt évfolyamok. Az 1928-ik évben még a következő regényeket közöljük:

**ego:** Tesszából Terka lesz

**Tábori Róbert:** Mesevilág a tenger mélyén

**Jean Webster:** Patty a kollégiumban

(Erre csak Patty képes — folytatása)

**Dánielné Lengyel Laura:** A fejedelemasszony

**Pogány Elza:** A Vágh-gyerekek

**Tutsek Anna:** Nagymama naplója

Hogy mit jelent a 6 kitünő regény, annak eldöntését olvasóinkra és kedves szüleikre bizzuk, akik eddig is szeretettel tartottak ki vállalatunk mellett. Tiszta irodalmat olcsó pénzért juttattunk olvasóinkhoz, hogy legyőzzük a ponyvairodalmat. De a csatához sok katona kell, hogy a küzdelem sikeres legyen. Éppen ezért csatába szólítjuk minden olvasónkat. Kérjük, gyűljenek zászlónk alá valamennyien és szerezzék meg segítségünkre kis barátnőiket is.

Mindenkinek, aki a Magyar Lányok és a Százszorszép Könyvek előfizetési díját július 7-ig bezárólag eljuttatja kiadóhivatalunkhoz és ezáltal munkánkat nagyban megkönnyíti, köszönetünk jeléül az alábbi regények közül egyet, melyet az előfizető választhat ki, címére díjtalanul elküldünk. Kérjük, jelezze a befizetési lapon, hogy melyik művet kívánja.

**Herczeg Ferenc:** Gyurka és Sándor

**Jókai Mór:** Mégsem lesz belőle tekintetes asszony

„ „ Rutak rutja

„ „ Kétszer kettő négy

**Lagerlöf Zelma:** Egy elhagyott ház története

**Mikszáth Kálmán:** Gyerekek

„ „ A beszélő köntös

**Rákosi Viktor:** Téli rege

**Schultz:** Szent József csodatétele

**Kummer:** A zöld bálvány

**Burnett:** A kis lord

*Szaporítsuk a SZÁZSZORSZÉP KÖNYVEK előfizetőinek táborát!*

*Könyvkiadó*



# MAGYAR LÁNYOK

SZERKESZTI  
TUTSEK ANNA





# A legszebb vizsgai jutalomkönyvek

## Olcsó ifjúsági iratok

fiatal leányok számára, szép, izléses kötésben. Ára kötetenként 2 pengő

*Altay Margit:* Fehér hajó  
*Beczássy Judit:* A Miklóssy-ház titka  
*Benedek Elek:* Anikó regénye  
*Bónyi Adorján:* Holdsugár  
*Dánielné Lengyel Laura:* Magda története  
*Dánielné Lengyel Laura:* Bornemissza Anna  
*Dobosi Pécsi Mária:* Ida  
*Dobosi Pécsi Mária:* Galambka  
*Dobosi Pécsi Mária:* Viharadár  
*Ego:* A zseniális Tessza  
*Ego:* Tesszából Terka lesz  
*Farkas Imre:* Mária meséje  
*Farkas Pál:* Az idegen  
*Fleuriot:* Szegény öreg  
*Gineverné Győry Ilona:* Egérke  
*Gyökössy Endre:* A postás-kisasszony  
*Agnes Harder:* Bobi története  
*Hedenstjerna Alfréd:* A mindennapi kenyér  
*Jeszenskyné T. Irén:* Ahol a szívek találkoznak  
*Kosáryné Réz Lola:* A Jánosutcai leánykolónia  
*Kosáryné Réz Lola:* Az elvárásolt kastély  
*Krúdy Gyula:* Tizenhat város tizenhat lánya  
*Maeds:* Diadalmas jószág  
*Nagy Endre:* Kati kisasszony élettörténete  
*Nil:* A fehér ruha  
*Pálosy Éva:* Szép az élet  
*Pogány Elza:* A Vágh-gyerekek  
*Sas Ede:* Tavasz-álom  
*Schantz Frieda:* Tüzliliom  
*Solymos Bea:* A kis prepa  
*Tábori Piroška:* Új utak  
*Tábori Piroška:* A számos-parti öreg ház  
*Tábori Róbert:* Hóvár  
*Tábori Róbert:* Délbábok  
*Tábori Róbert:* Mesevilág a tenger mélyén  
*Tutsek Anna:* Évike feljegyzései  
*Tutsek Anna:* Kisanyám  
*Tutsek Anna:* Vidorka  
*Tutsek Anna:* Nagymama naplója  
*Vándor Iván:* Petrőczy Kata Szidónia  
*Webster Jean:* Patty a kollégiumban  
*Wiggins Kate:* Becky sorsa  
*Yorke Curtis:* A gonoszok

## Olcsó ifjúsági iratok félvászonkötésben

1 pengős kötetek

*Bartha:* Csillagok között  
*Bácskai:* A meghódított föld  
*Benedek:* Kis Miklós  
*Egri:* Karika király haragja  
*Fáy:* A kínai óriás. Az aranytollú tyúk  
*Gaal:* A három székely fiú  
 — A szurtos kis inasról  
*Garády:* Magduska meséi  
*Gárdonyi:* Bolond Istók  
 — Tarka-barka történetek  
 — Tihanyi Pista  
*Gauss:* A piros köpönyeg  
*Havas:* Magyar fiúk  
*Hetvei:* Mondák, regék  
*Józsa:* Hóvirágok  
*Juhász:* Ilona  
*Kacziány:* A három ajándék  
*Krúdy:* A dévényi fazekas  
 — Előre  
*Lőrinczy:* Báro Eötvös József  
*Mauks:* A kis hősök  
*Mikszáth:* Huszár a teknőben  
*Murá:* Komédiás Palkó  
*Perényi:* A házért  
*Petőfi Sándor:* Költeményei  
*Pósa Lajosné:* Olvassuk csak  
*Sas Ede:* Biharszörny  
 — Munkácsy  
 — Cirmos cica királysága  
 — Honfoglaló hősök  
*Sebők Gyula:* Egér a kaszárnyában  
*Sebők Zsigmond:* Mackó úr első utazása  
 — Mackó úr harmadik utazása  
 — A kis mérnökök  
 — A hős nyulacska  
*Tábori Róbert:* Vidám történelem  
 — Dezsőke pályát cserél  
*Táboriné:* Hét mese  
*Thirring Gusztávné:* Apró mesék  
*Tutsek Anna:* Évike vándorlása  
*Zöldi Márton:* Kalandok az Alföldön

1 pengő 60 filléres kötetek

*Ábrahám:* Török császár fája.  
 Öreg király bús csikói  
*Benedek:* Elek apó meséi I—II.  
*Dingha:* Szívenínes királyfi. Tarisznyás király  
*Egri:* Az oszlányi fiú  
 — Mátyás király. Történetek az egri várból  
*Farkas Pál:* Laci Törökországban  
*Garády:* Mi van a tengerben. Kis világ, nagy világ  
*Gárdonyi:* Nagypó tréfái I—II. gyűjtemény  
 — Nagypó tréfái IV—V. gyűjtemény

*Gegus:* Mesék. Tündérmesék  
*Gyökössy:* Hazavándorlók  
 — Ki szereti a népet  
 — Palotai eserkészek  
 — Ha a eserkész bünbe botlik  
*Havas István:* Konez Márton  
*Herman Ottóné:* Két kicsi tót. Kicsibaj  
*Kiszely:* Figura bácsi mókái.  
 Képek a nagy természetből  
*Krúdy:* A komáromi fiú  
 — Letűnt századok. A király palástja  
*Lampérth:* Hű a koporsóig  
*Lengyel:* Magyar hősök  
 — Egy kis diák levelei. A kis Zsolnay László  
*Lőrinczy:* A beesület útján. Kis diákjaim  
 — A bizófalvi harang szava  
 — A kavai fűzfák  
*Malongai:* A Nilus országa  
*Móra:* Falun, városon. Katóka könyve  
*Pósa Lajos:* Kacor király. Marci vitéz  
 — Bandi álma  
*Pósa Lajosné:* Aranyvirág. Cezruza király íródeákja  
*Sas Ede:* A virágok költője  
*Sebők Zsigmond:* A két árvizes gyermek  
 — Mackó úr második utazása  
 — Falusi cica Pesten. Cicáról, nyúlról  
 — Tilinkós Lajkó. A doktor úr

2 pengő 40 filléres kötetek

*Benedek:* Édes kicsi gazdám  
*Balla:* Hebeburgya Jancsi  
*Dingha:* Akom király baja. Kukumfitty király országa. Böske léghajón  
*Egri:* Igaz is, nem is II—III—IV. gyűjtemény  
 — Igaz is, nem is V—VII—VIII. gyűjtemény  
*Gaal:* Mókus  
 — Balassa vitéz  
*Havas:* A várkúti fiúk  
 — Csodálatos paripa. Bence bácsi. Az ihácsi kis kakas  
*Herman:* Seregély kisasszony emlékiratai. A Csóri meg Móri  
*Krúdy:* Hortobágy. A Tisza. Sziklazúzó hajók  
*Lampérth:* A kis dárdás meg a nagy dárdás  
 — Három pápai diák kalandzásai  
*Pósa:* Pósa bácsi meséskönyve I. gyűjt. Muzsikál a rajkó. Mese a kis kanászról  
 — Pósa bácsi meséskönyve II. gyűjtemény  
*Sebők Zsigmond:* Életrajzok (Erzsébet királyné, Kossuth Lajos, Petőfi)

Rendelési szelvény a boríték 4-ik oldalán.

*Kosáryné Réz Lola*



# MAGYAR LÁNYOK

SZERKESZTI  
TUTSEK ANNA





# A SZÁZSZORSZÉP KÖNYVEK

sorozatában havonként egy-egy gyönyörű kiállítású, érdekes tartalmu

## *ifjúsági regény*

jelenik meg — páratlanul olcsó áron.

Előfizetési ár a MAGYAR LÁNYOK

előfizetőinek egy negyedévre, három regényre 2.40 pengő helyett **1.60 pengő.**

### AZ ELSŐ SOROZATBAN MEGJELENT:

Kosáryné Réz Lola: A János-utcai leánykolónia  
Gaal Mózes: Napsugár  
Hedenstjerna Alfréd: A mindennapi kenyérért  
Tutsek Anna: Évike feljegyzései

Nil: A fehér ruha  
Frida Schanz: Tűzliliom  
Krúdy Gyula: Tizenhat város tizenhat lánya  
Dobosi Pécsi Mária: Ida  
Tábori Róbert: Hóvár

### A MÁSODIK SOROZATBAN MEGJELENT:

Gaal Mózes: Akik külön világban élnek  
Ego: A zseniális Tessza  
Curtis Yorke: A gonoszok  
Z. Tábori Piroska: Új utak  
Dániekné Lengyel Laura: Magda története  
Nagy Endre: Kati kisasszony élettörténete

Vándor Iván: Petrőczy Kata Szidónia  
Z. Fleuriot: Szegény öreg  
Beczássy Judit: A Miklósy-ház titka  
Farkas Imre: Mária meséje  
Dobosi Pécsi Mária: Galambka  
Tutsek Anna: Kis Anyám

### A HARMADIK SOROZATBAN MEGJELENT:

Benedek Elek: Anikó regénye  
Altay Margit: A fehér hajó  
Farkas Pál: Az idegen  
Gyökössy Endre: A postáskisasszony  
Tábori Róbert: Délbábok  
Wiggin: Becky sorsa

Sas Ede: Tavasz-álom  
Jeszenszky Irén: Ahol a szívek találkoznak  
Gineverné Győry Ilona: Egérke  
Tutsek Anna: Vidorka  
Maeds: Diadalmos jószág  
Dobosi Pécsi Mária: Viharmadár

### A NEGYEDIK SOROZATBAN MEGJELENT:

Kosáryné Réz Lola: Az elvarázsolt kastély  
Tábori Piroska: A szamosparti öreg ház  
Agnes Harder: Bobi története  
Bönyl Adorján: Holdsugár  
Pálosy Éva: Szép az élet...  
Solymos Bea: A kis prepa  
Ego: Tesszából Terka lesz

Tábori Róbert: Mesevilág a tenger mélyén  
Jean Webster: Patty a kollégiumban  
(Erre csak Patty képes — folytatása)  
Dániekné Lengyel Laura: A fejedelemsasszony  
Pogány Elza: A Vágh-gyerekek  
Tutsek Anna: Nagymama naplója

A sorozatok ára a MAGYAR LÁNYOK előfizetőinek 6 pengő és 40 fillér.

A négy sorozatban megjelent művekből tetszés szerint is lehet 12 regényt rendelni.

A SZÁZSZORSZÉP KÖNYVEK immár közkezdvelt sorozatának 1929. évi programja még többet ígér és többet ad, mint az elmúlt évfolyamok.

Az 1929-ik évben a következő regényeket közöljük:

Farkas Imre: Klára Itáliában  
Vándor Iván: Ágnes  
Clara Schelper: Ószirózsa  
Farkas Pál: Eljön a tavasz  
Pálosy Éva: Három hónap története  
Kosáryné Réz Lola: Az ezüstsüveges ceruza története

Bönyl Adorján: A kis veréb  
Beczássy Judit: Méltóságos kisasszony  
Gyomlay László: A bujdosó  
Bokor Malvin: Bányafelhők  
George Sand: A kis Fadette  
Tutsek Anna: Szerencse gyermeke

Hogy mit jelent e fenti 12 író 12 kitűnő regénye, azt nem kell külön hangsúlyoznunk, mert e regények a legkiválóbb magyar és külföldi ifjúsági írók válogatott remekművei.

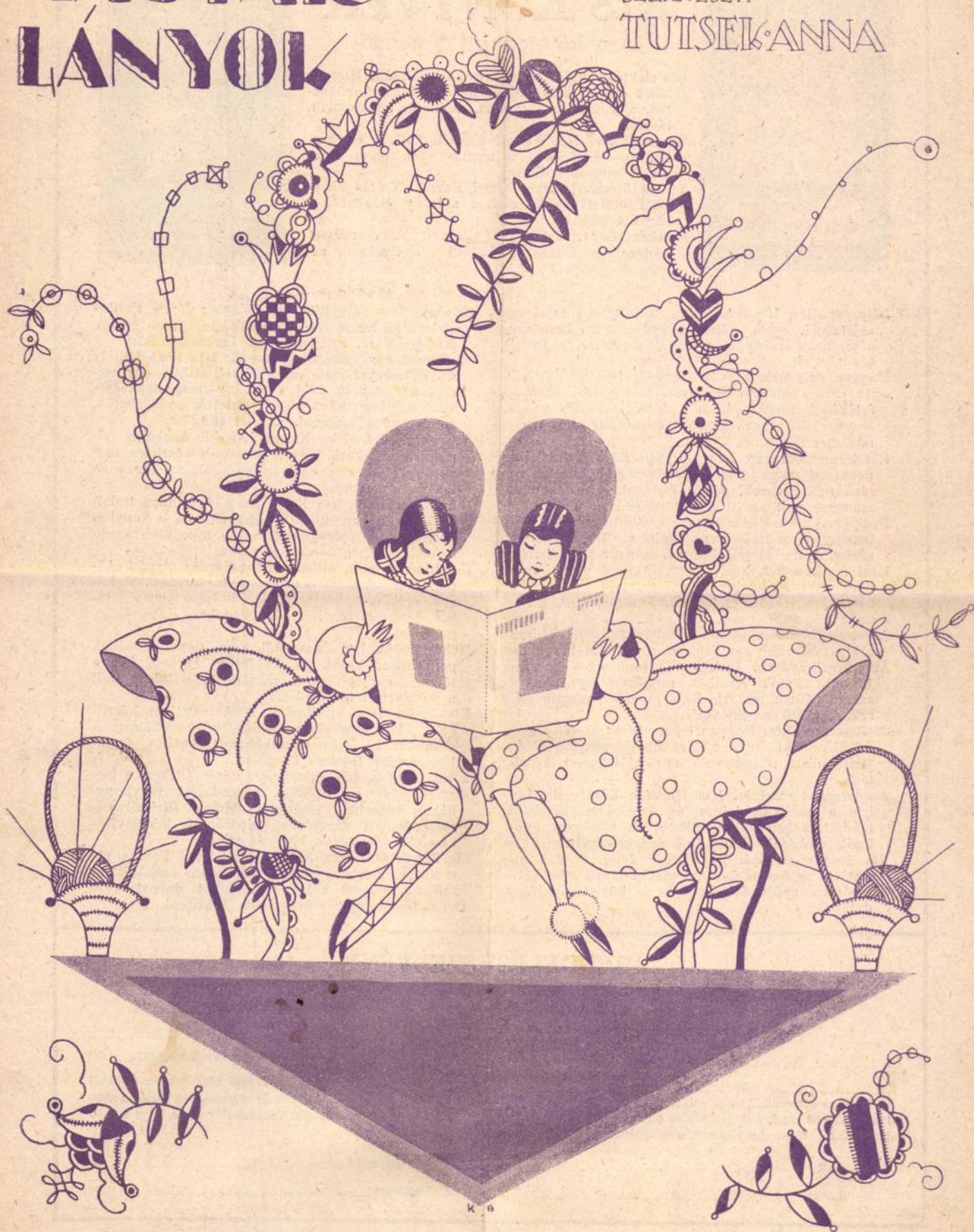
KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, VI., ANDRÁSSY-ÚT 16.

*Kosáryné Réz Lola*



# MAGYAR LÁNYOK

SZERKESZTI  
TUTSEK ANNA







# KIS KÖNYVEK

Ára kötetenkint 1 pengő



**Kis elektrotechnika.** Irta Sztrokay Kálmán. Hogyan lehet otthon készíteni és használni galvánelemeket, akkumulátort, motort, dinamót, házicsengőt, távirót.

**Büvéskönyv.** Irta Tábory Kornél. Otthon elvégezhető meglepő büvészi mutatványok egész seregének pontos leírása.

**Vidám büvészet.** Irta Tábory Kornél. Tréfás büvészi mutatványok, amiket szerény eszközökkel bárki végezhet.

**Cserkészkönyv.** Irta Tass József. A cserkészlet kódexe, az összes gyakorlati szabályokkal, utmutatásokkal.

**Bélyeggyűjtés.** Irta Philatelus. A bélyegek fajai és sajátosságai, csere, vétel, a gyűjtemény berendezése, hamisítványok, a bélyeg kezelése, a gyűjtés módjai.

**Magyar bélyegek kis katalógusa.** Irta Philatelus. Az összes magyar bélyegek felsorolása, leírása, értékének megállapítása a legrégebbiektől máig. Magyar bélyeggyűjtemény összeállításához nélkülözhetetlen.

**Kis természetbúvár.** Irta Horváth Károly dr. Mindenki a maga házatáján tanulmányozhatja a madarak, rovarok, pókok életének legérdekesebb momentumait az itt közölt utasítások alapján.

**Régipézn.** Bevezetés a régipézn gyűjtésébe, a gyűjtemény elrendezése, gyarapítása, tudnivalók a görög, kelta római, bizánci magyar régipéznről.

**Házi állatsereglet.** Szól a legkedveltebb szobai madaraknak, a házinul- és galambtenyésztésről, azok ápolásáról, etetéséről, betegségeiről, hasznukról.

**Művirág.** Részletes utmutatás, hogyan lehet otthon a legegyszerűbb eszközökkel művirágot készíteni.

**Állatmegfigyelések.** Érdekes és tanulságos bevezetés az állatok életének megfigyelésére. Nagyszámu példán mutatja be a szerző a megfigyelések meglepő eredményeit.

**Játékszerkesztés.** Hogyan lehet otthon szerény eszközökkel különféle játékbabát, posztóállatot, teríték-diszt, fából való apró játékszert készíteni.

**Akvárium, terrárium.** Irta Horváth Károly dr. Leírja a szoba-akvárium és terrárium készitési módját, a bennük élő állatok és növények ápolását, szokásait életmódjuk érdekességeit.

**Kis ásványhatározó.** Irta Fehér Jenő. Pontos utmutatás az összes ásványoknak könnyű meghatározására, gyűjtésére, ásvány- és kőzettani kirándulásokra.

**Növény- és rovargyűjtő.** Irta Wagner János. Pontos utmutatás természetrajzi gyűjtésre, preparálásra, megfigyelésre, gyűjtemények karbantartására.

**Kísérletek egy cserép növényvel.** Irta Futó Mihály dr. A legegyszerűbb eszközökkel, otthon, egy cserép, egy marék föld s néhány mag segítségével a legérdekesebb kísérletek végezhetők, amelyek bevilágítanak az élet titkaiba.

**Szobakertészet.** Irta Kardos Árpád. Szobáink virágdíszének kézikönyve, pontos és részletes utasításokkal az egyes növények ápolására, szaporítására, elrendezésére.

**Konyhakertészet.** Irta Kardos Árpád. Minden tudnivaló együtt van ebben a kötetben, ami a konyhakert berendezésére, ápolására s a legtöbb konyhakerti zöldség fajaira vonatkozik.

**Gombatermesztés otthon.** Irta Kardos Árpád. Utmutatást ad arra, hogyan lehet pincében, padlásokon, szobában, bármely szűk helyen nemes gombát termesztetni. Nemcsak érdekes, de jövedelmező is.

**Méhészkedés.** Irta Ócsanádi Nagy Géza. A méhek gondozása, kasok és kaptárok berendezése, a törzsek szaporítása, a mézszüret, minden, amit a méhésznek tudnia kell.

**Kis ötvös.** Irta Szathmáry István. Otthon készíthető ötvösmunkák, a fémek megmunkálása, a drágakövek, áttört munkák, domborítás, foglálás, zománc fajai és készítése.

**A kis vegyész.** Irta Jaloveczky Péter. Otthon, a legegyszerűbb eszközökkel berendezett vegykonyhában végezhető kísérletek leírása. (Kristályosítás, párolás, gázgyártás, gipszöntés, keményítőkészítés, forrasztás, elemzés stb.)

**Kis könyvkötő.** Irta Szathmáry István. Pontos utmutatás arra, hogyan lehet egyszerű eszközökkel otthon, könyvet kötni, könyvtokot, dobozt, kartont, fénykeretet művésziesen készíteni.

## RENDELÉSI SZELVÉNY

SINGER ÉS WOLFNER IRODALMI INTÉZET R.-T.

Megrendelem Önöknél a következő műveket

Budapest, VI., Andrassy-út 16. szám

A ..... kötetből álló művek ára összesen ..... P, amely összeg 192 ..... évi

..... hó ..... -tól kezdődően ..... pengős egymásután következő havi részletekben Önöknél

Budapesten fizetendő. A szállítási, levelezési és postaköltség engem terhel. A részletfizetési kötelezettség elmulasztása esetén a részletfizetési kedvezmény megszűnik és a könyvek a vételár kiegyenlítéséig a cég tulajdonát képezik. Tudomásul veszem, hogy a szállítás alkalmával az első részletet, csomagolást, szállítási költséget utánvétellel fogják felvenni.

Kelt.....

Állás és foglalkozás.....

Lakhely.....

A szülő aláírása.....

*Károlyi István*



# MAGYAR LÁNYOK

SZERKESZTI  
TUTSEK ANNA





Az új opera-évad elején felhívjuk olvasóink figyelmét az

# Operaismertető

sorozatára.

Egy-egy kötet ára, elegáns kiállításban, kartonkötésben, a zeneszerző mélynyomásmásu arcképével 1.— P

A magyar kir. Operaház közönsége évről-évre tizezrekkal szaporodik. Miért? Mert az opera a legteljesebb művészeti élvezetek egyike. A zene, a rádió révén eljut a legkisebb faluba is. A budapesti Operaház előadását a rádió útján százezrek hallhatják. De sok embert akadályoz az opera élvezetében az, hogy tájékozatlan. Ezen segítenek a rövid idő alatt oly népszerűvé vált

## Operaismertető,

amelyeknek minden egyes kötetét arra hivatottak irták és különös gondot fordítottak arra, hogy a hallgató idejében értesüljön a cselekmény minden mozzanatáról, de ugyanakkor a kísérő zenét, rövid magyarázatok és kottapéldák útján tökéletesen megértse.

Operaismertetőink pótolják a szövegkönyvet is, mert a legnagyobb részletességgel közlik a darab tartalmát és lépésről-lépésre megvilágítják az opera egész zenei anyagát is.

<i>Eddig megjelent kötetek :</i>	7-8. Figaró lakodalma Ismerteti Radnai Miklós	18. Pillangó kisasszony Ismerteti Fodor Gyula
1. Faust Ismerteti Radnai Miklós	12. Farsangi lakodalom Ismerteti Radnai Miklós	<i>Előkészületben :</i>
2. Carmen Ismerteti Kern Aurél	13. Bajazzok Ismerteti Gajáry István	9. Tristán és Isolde Ismerteti ifj. Gaal Mózes
3. Lohengrin Ismerteti ifj. Gaal Mózes	14. Mignon Ismerteti Gajári István	10. Fallstaff Ismerteti Lányi Viktor
4. Aida Ismerteti Lányi Viktor	15. Hunyadi László Ismerteti Radnai Miklós	11. Don Juan Ismerteti Hevesi Sándor
5. Turandot Ismerteti Lányi Viktor	16. Tosca Ismerteti Fodor Gyula	17. Tannhäuser Ismerteti ifj. Gaal Mózes
6. Bánk bán Ismerteti Radnai Miklós		

Az eddig megjelent kötetek ára 14.— pengő.

Olvasóink 2.— pengős havi részletfizetésre rendelhetik meg az eddig megjelent Operaismertetőket. Ugyanilyen fizetési feltételek mellett elfogadunk

### előjegyzéseket

az ezután megjelenő kötetekre is, anélkül, hogy a havi részleteket emelni kellene.

Egy művelt ember könyvtárából sem hiányozhatnak az

**Operaismertető** kötetei!

A MAGYAR LÁNYOK kiadóhivatalának, Budapest, VI., Andrásy-út 16.

Kérem címemre, 2.— pengős havi részletfizetésre megküldeni az Operaismertető sorozatának ..... számú kötetét. Egyben kérem előjegyezni és megjelenéskor címemre, folyószámlámra megküldeni a jelenleg előkészületben levő ..... számú köteteket is. Az összes megrendelt Operaismertető bolti ára ..... P-t tesz ki.

Aláírás .....

A nem kívánt törlendő. ....

*Kovács Béla*



# MAGYAR LÁNYOK



KŐSZEGI ♥ BELLA



**NAGY ENDRE**  
**MADMOISELLE**  
**MARTCHA**

A kiváló író bájos regénye egy debreceni kislány párizsi intézeti dolgairól szól. Ez a derűs, hangulatos regény élvezetes olvasmány minden fiatal leány számára.

*Ára sok képpel diszítve 3.50 pengő*



Megrendelhető kiadóhivatalunkban  
VI., Andrásy-út 16

**A „Magyar Lányok“**  
kiadóhivatalának

Budapest, VI., Andrásy-út 16

Kérjük díjtalanul mutatványt küldeni a „Magyar Lányok“-ból és a „Százszorszép Könyvek“-ből is a következő címekre:

A beküldő neve és címe:

Ha a beküldött címek közül csak egy is előfizet, a beküldő szép könyvet kap, — köszönetünk jeléül.

Mindazon előfizetőinknek, akik eddig nem voltak előfizetői a SZÁZSZORSZÉP KÖNYVEK sorozatának, keszszéggel felajánljuk az eddig megjelent köteteket, egyszerre való megküldéssel

**12 havi részletfizetésre**

Amennyiben egynéhány kötet megküldését nem kíváná, azok kivételével is leszállítjuk a sorozatot.

**Százszorszép Könyvek**

Ára kötetenként 1 pengő

I. sorozat.

1. *Kosáryné Réz Lola*: A János-utcai leánykolónia
2. *Gaal Mózes*: Napsugár
3. *Hedenstjerna Alfréd*: A mindennapi kenyérért
4. *Tutsek Anna*: Évike-feljegyzései
5. *Nil*: A fehér ruha
6. *Schantz Frieda*: Tüzliliom
7. *Krúdy Gyula*: Tizenhat város tizenhat lánya
8. *Dobosi Pécsi Mária*: Ida
9. *Tábori Róbert*: Hóvár

II. sorozat.

1. *Gaal Mózes*: Akik külön világban élnek
2. *Ego*: A zseniális Tessza
3. *Curtis Yorke*: A gonoszok
4. *Tábori Piroska*: Új utak
5. *Lengyel Laura*: Magda története
6. *Nagy Endre*: Kati kisasszony élettörténete
7. *Vándor Iván*: Petrőczy Kata Szidónia
8. *Fleuriot*: Szegény öreg
9. *Beczássy Judit*: A Miklóssy-ház litka
10. *Farkas Imre*: Mária meséje
11. *Dobosi Pécsi Mária*: Galambka
12. *Tutsek Anna*: Kisanyám

III. sorozat.

1. *Benedek Elek*: Anikó regénye
2. *Altay Margit*: Fehér hajó
3. *Farkas Pál*: Az idegen
4. *Gyökössy Endre*: Postáskisasszony
5. *Tábori Róbert*: Délibábok
6. *Wiggins Kate*: Becky sorsa
7. *Sas Ede*: Tavasz-álmom
8. *Jeszenszky*: Ahol a szívek találkoznak
9. *Gineverné György Ilona*: Egérke
10. *Tutsek Anna*: Vidorka
11. *Maeds*: Diadalmas jószág
12. *Dobosi Pécsi Mária*: Viharmadár

IV. sorozat.

1. *Kosáryné Réz Lola*: Az elvarázsolt kastély
2. *Tábori Piroska*: A szamosparti öreg ház
3. *Agnes Harder*: Bóbi története
4. *Bónyi Adorján*: Holdsugár
5. *Pálosy Éva*: Szép az élet...
6. *Sz. Solymos Bea*: A kis prepa
7. *Ego*: Tesszából Terka lesz
8. *Tábori Róbert*: Mesevilág a tenger mélyén
9. *Webster Jean*: Patty a kollégiumban
10. *Dánielné Lengyel Laura*: Bornemissza Anna
11. *Pogány Elza*: A Vágh-gyerekek
12. *Tutsek Anna*: Nagymama naplója

Megrendelési szelvény a boríték 4-ik oldalán

*Könyvgyűjtés*



# MAGYAR LÁNYOK

SZERKESZTI:  
TUTSEK ANNA



KÖSZEGI 19 BELLÁ 28



# OLVASÓINKHOZ!

Mai számunkhoz mellékelve megküldjük olvasóinknak a SZÁZSZORSZÉP KÖNYVEK ezévi decemberi számát,

TUTSEK ANNA

## NAGYMAMA NAPLÓJA

cimű regényét.

Ezzel a hangulatos, szép, értékes munkával lezártuk a

# SZÁZSZORSZÉP KÖNYVEK

1928. évi sorozatát. Ha visszatekintünk az elmúlt esztendőben kifejtett munkáságunkra, öröm és büszkeséggel tesszük ezt, mert — olvasóink leveleinek ezrei bizonyítják — eleget tettünk ígérletünknek,

*olcsó pénzért tiszta irodalmat adtunk, izléses, elegáns köntösben.*

A SZÁZSZORSZÉP KÖNYVEK immár közkedvelt sorozatának 1929. évi programja még többet ígér és többet ad, mint az elmúlt évfolyamok. Az 1929-ik évben a következő regényeket közöljük:

1929 január 10.	V. évf.	1. szám.	Farkas Imre: <b>Klára Itáliában</b>
1929 február 10.	V. „	2. „	Vándor Iván: <b>Ágnes</b>
1929 március 10.	V. „	3. „	Clara Schelper: <b>Őszi rózsa</b>
1929 április 10.	V. „	4. „	Farkas Pál: <b>Eljön a tavasz</b>
1929 május 10.	V. „	5. „	Pálosy Éva: <b>Három hónap története</b>
1929 június 10.	V. „	6. „	Kosáryné Réz Lola: <b>Az ezüstsüveges ceruza története</b>
1929 július 10.	V. „	7. „	Bónyi Adorján: <b>A kis veréb</b>
1929 augusztus 10.	V. „	8. „	Beczássy Judit: <b>Méltóságos kisasszony</b>
1929 szeptember 10.	V. „	9. „	Gyomlay László: <b>A bujdosó</b>
1929 október 10.	V. „	10. „	Bokor Malvin: <b>Báránylehők</b>
1929 november 10.	V. „	11. „	George Sand: <b>A kis fadette</b>
1929 december 10.	V. „	12. „	Tutsek Anna: <b>Szerencse gyermeke</b>

Hogy mit jelent a fenti 12 író 12 kitünő regénye, annak eldöntését olvasóinkra és kedves szüleikre bizzuk, akik eddig is szeretettel tartottak ki vállalatunk mellett. Tiszta irodalmat olcsó pénzért juttatunk olvasóinkhoz, hogy legyőzzük a ponyvairodalmat. De a csatához sok katona kell, hogy a küzdelem sikeres legyen. Eppen ezért csatába szólítjuk minden olvasónkat. Kérjük, gyűljenek zászlónk alá valamennyien és szerezzék meg segítségünkre kis barátnőiket is.

A SZÁZSZORSZÉP KÖNYVEK előfizetési díja kedvezményesen a Magyar Lányok olvasóinak:

negyedévre 1.60 pengő

félévre 3.20 pengő

egész évre 6.40 pengő

Ha karácsonyi ajándékkal akar kedveskedni barátnőjének, semmivel sem szerezhet nagyobb örömet, mint a SZÁZSZORSZÉP KÖNYVEK előfizetésével. A nyugtát, szép borítékban idejekorán eljuttatjuk az ajándékozóhoz, hogy a karácsonyfa alá helyezhesse.

*Szaporítsuk a SZÁZSZORSZÉP KÖNYVEK előfizetőinek táborát!*

*Köszönjük*



1928. december 20.

XXXIV. évf. 36. szám.

# MAGYAR LÁNYOK

SZERKESZTI  
TUTSEIK ANNA



K. B.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, VI., ANDRÁSSY-ÚT 16. SZÁM



# A legszebb karácsonyi ajándék: a könyv!

## Croker

A legolvasottabb angol író. Népszerűsége megokolt: aki befogott valamely regényének olvasásába, nem tudja a könyvet letenni, amíg a végére nem ér. Legtöbb könyve India titokzatos világában játszódik, de valamennyiben az angol úri élet tükröződik. Az olvasó megtudja belőlük — érdekesítő cselekmények kapcsán —, hogy milyen az igazi úri hang, úri modor, úri élet abban az országban, amely hang, modor, élet dolgában mintaképül áll a művelt világ előtt.

1. Guruló kő.
2. Az anyahelyettes.
3. A bűnbak.
4. A másik.
5. Az ő családja.
6. Barrington Diana.
7. Családi hasonlatosság.
8. A falu szépe.
9. A szép Neville kisasszony.
10. Jogos büszkeség.
11. Lismoyle.
12. Női diplomata.
13. A vándormadár.
14. Két férfi.
15. A kevély Katalin.

A 15 kötet ára aranynyomásu egészvászonkötésben 80 pengő.

Havi részlet 8 pengő.

## Marlitt

Egy nemesebb, tisztultabb erkölcsi felfogás harcosa volt a szerző, az érzelmes regény egyik legkiválóbb művelője.

REGÉNYEI:

1. A Bagolyvár.
2. A gránátköves asszony.
3. Aranyos Erzsike.
4. A Schilling-ház.
5. A második feleség.
6. Gizella grófnő.
7. A tisztartóék szolgálója.
8. A kereskedelmi tanácsos házájánál.

A nyolc kötet ára aranynyomásu egészvászonkötésben 35 pengő.

Havi részlet 3 pengő.

## Tóth Béla

### Magyar Anekdótakincs

A magyar próza mesterének klasszikus anekdótagyűjteménye.

Illusztrálta: Mühlbeck Károly.

Három kötet. Egészvászonkötésben 24 pengő.

Havi részlet 3 pengő.

## Forradalom és császárság

A FRANCIA FORRADALOM ÉS NAPOLEON ÉLETÉNEK IZGALMAS ÉS GYÖNYÖRŰ REGÉNYE 8 KÖTETBEN.

Ára díszes egészvászonkötésben 80 pengő.

Havi részlet 8 pengő.

## Gáspár Ferenc

Az első magyar ember, aki körülhajózáván a föld kerekességét, modern irodalmi formában mondja el élményeit s adja igaz képét az exotikus országoknak és népeknek: Gáspár Ferenc. Könyvében egyesül a tudományos érték a leíró-művészettel.

Kelet- és Hollandus-India 20 P. Negyvenezer mérföld vitorlával és gözzel 20 P. Ausztrália 20 P. A fehér ember útja 20 P.

Havi részlet 3 pengő kötetenként.

## Karriérek

Nagy tehetségek, kiváló elmék, hódító hadvezérek, ragyogó asszonyok tüneményes pályafutását tárják elénk a „Karriérek” sorozatának kötetei.

1. Edison.
2. A Rothschildok.
3. Nagy tudósok.
4. Nagy katonák.
5. Nagy asszonyok élete.

A művek kiállítása a békebeli diszmunkákra emlékeztet: finom papiros, gondos nyomtatás, díszes kötés.

Az 5 kötet gyönyörű egészvászonkötésben 40 pengő.

Havi részlet 4 pengő.

## RENDELÉSI SZELVÉNY

SINGER ÉS WOLFNER IRODALMI INTÉZET R.-T.

Megrendelem Önöknél a következő műveket

Budapest, VI., Andrassy-út 16. szám

A ..... kötetből álló művek ára összesen ..... P, amely összeg 102 ..... évi

..... hó ..... -tól kezdődően ..... pengős egymásután következő havi részletekben Önöknél Budapesten fizetendő. A szállítási, levelezési és postaköltség engem terhel. A részletfizetési kötelezettség elmulasztása esetén a részletfizetési kedvezmény megszűnik és a könyvek a vételár kiegyenlítéséig a cég tulajdonát képezik. Tudomásul veszem, hogy a szállítás alkalmával az első részletet, csomagolást, szállítási költséget utánvétellel fogják fejteni.

Kelt ..... Állás és foglalkozás .....

Lakhely ..... A szülő aláírása .....



1928. október 20.

XXXIV. évf. 30. szám.

# MAGYAR LÁNYOK

SZERKESZTI  
TUTSEK ANNA



SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, VI., ANDRÁSSY-ÚT 16. SZÁM.



# Nagy pályázat

## a Magyar Lányok és Százszorszép Könyvek olvasói részére!

**Jelen pályázatunkon csak a Magyar Lányok és Százszorszép Könyvek sorozatának közös előfizetői vehetnek részt.**

Irják meg olvasóink, hogy az 1928-ik évben megjelent SZÁZSZORSZÉP KÖNYVEK közül melyik regény nyerté meg leginkább tetszésüket. Irják le a regény rövid tartalmát és okolják meg, hogy miért tartják ezt a regényt a legjobbnak, az ifjuság számára a legmegfelelőbbnek.

A legjobb három pályázatot leközzöljük a Magyar Lányokban, a nyertesek név-aláírásával. A legjobb huszonöt pályázatot a következő értékes díjakkal jutalmazzuk:

**Első díj:** Bérlet a budapesti műjégpályára.

**Második díj:** Fehér, leányszobába való könyvszekrény.

**Harmadik díj:** Egy pár koresolya

**Negyedik díj:** Egy nagy doboz bonbon.

**Ötödik díj:** Két földszinti színházjegy.

**Hatodik díj:** Egy töltőtoll.

**Hetedik díj:** Cilike viszontagságai-nak egy kötete, diszes kötésben.

**Nyolcadik díj:** A Százszorszép Könyvek egy. félévi előfizetése.

**Kilencedik díj:** A Kis Könyvek sorozatának három kötete.

**Tizedik díj:** Az Operaismertető sorozatának három kötete.

**Tizenegyedik-huszonötödik díj:** Egy-egy szép ifjusági könyv vagy Tutsek Anna arcképe, sajátkezű aláírásával.

A pályázatok beküldésének határideje: október 30.

A pályadíjak kiosztása: november 20.

---

November havában közli a Százszorszép Könyvek sorozata

**Pogány Elza: A Vágh-gyerekek**

december havában pedig

**Tutsek Anna: Nagymama naplója**

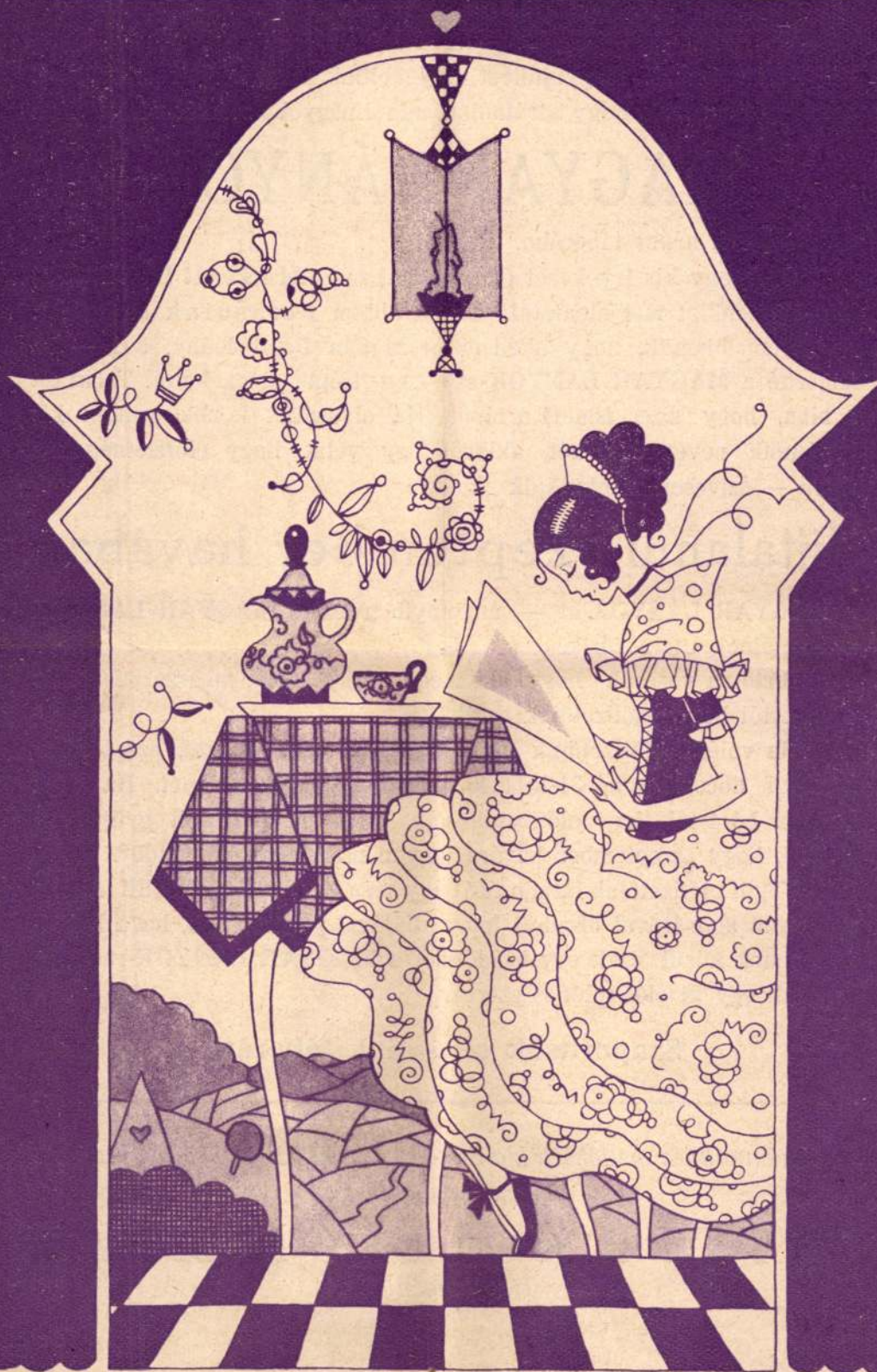
cimű regényét.

Arra kérjük olvasóinkat, hogy fizessenek elő minél nagyobb számban a Százszorszép Könyvek sorozatára és küldjék be szorgalmasan barátnőik nevét és címét, hogy mutatványt küldhessünk részükre. *Megköszönjük egy szép könyvvel fardozásukat és résztvesznek a Magyar Lányok szeptember 20-iki számában hirdetett pályázaton!*

A Százszorszép Könyvek előfizetési díja a Magyar Lányok olvasói számára, kedvezményesen, negyedévre 1.60 pengő.



# MAGYAR LÁNYOK



KÓSZEGI ♥ BELLA

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, VI., ANDRÁSSY-ÚT 16. SZÁM



# Előfizetőinkhez!

Mai számunkhoz gyűjtőivet mellékelünk. Arra kérjük olvasóinkat, azon igyekezzenek, hogy barátnőiket minél nagyobb számban hódítsák a

## MAGYAR LÁNYOK

előfizetőinek népes táborába.

Csak egy kis igyekezet és sikerülni fog a **MAGYAR LÁNYOK**-at ismét hetenkint megjelentetni. Kérjük ebben olvasóink segítségét.

Nem hisszük, hogy akad az országban fiatal leány, aki — ha ismerné a **MAGYAR LÁNYOK**-at — ne fizetné elő a lapra. Talán ott a hiba, hogy nem ismeri a lapot. Ha olvasóink közlik velünk kis barátnők nevét és címét, akikről úgy vélik, hogy előfizetnének a lapra — szívesen megküldjük címükre

## dijtalanul szeptember havában

a **MAGYAR LÁNYOK**-at — amennyiben ezt a **MAGYAR LÁNYOK** előfizetőinek utján kéri.

Biztosra vesszük, hogy aki megismeri a lapot, megszereti azt és októbertől belép előfizetőink sorába.

Ha valaki előfizetőink ajánlatára már most előfizet, szeptember hó 1-től december hó 31-ig 2.40 pengőért kapja a lapot. Ha csak október hó 1-től óhajt előfizetni, úgy kérjük a mellékelt gyűjtőiven jelezni, hogy „szeptember havára ingyen mutatvány küldendő“.

Végül előfizetőink fáradozását egy szép könyvvel, **TUTSEK ANNA** sajátkezű aláírásával diszitett fotografiájával jutalmazzuk, ha a beküldött címek közül csak egy is előfizet a **MAGYAR LÁNYOK**-ra, vagy ha csak egy új előfizetőt is szerez.

**Szaporítsuk olvasóink táborát!**

---

*Mai számunkhoz mellékeljük a SZÁZSZORSZÉP KÖNYVEK új számát*

*JEAN WEBSTER*

**PATTYA KOLLÉGIUMBAN**

*című regényét*

*Körny. Béla*



# MAGYAR LÁNYOK

SZERKESZTI  
TUTSEK ANNA





Mai számunkhoz mellékeljük a

# Százsorszép Könyvek

uj regényét

AGNES HARDER:

## BOBI TÖRTÉNETE

cimü bájos művét.

Ezzel a regénnyel befejeztük a Százsorszép Könyvek január—márciusi negyedévét.  
Az április—juniusi negyedévben közöljük:

BÓNYI ADORJÁN: Holdsugár

PÁLOSY ÉVA: Szép az élet

SZ. SOLYMOS BEA: A kis prepa

cimü regényeit. Bónyi Adorján, a „Kata nagy leány lesz“ nagysikerü szerzője, kérésünkre regényt irt a Százsorszép Könyvek sorozatába is. Ez a regény csak fokozza majd azt a lelkesedést, amit a kitünő szerző már megjelent regénye váltott ki olvasóinkból. Pálosy Évában egy uj, nagytehetségü fiatal irót mutatunk be olvasóinknak. Biztosra vesszük, hogy ez az érdekes, meghatóan szép, művészi irás megnyeri olvasóink tetszését. Mi örömmel iktatjuk be Pálosy Éva nevét a Százsorszép Könyvek szerzőinek diszes sorába. Sz. Solymos Bea érdekes cikkei, szép novellái révén már régi ismerőse olvasóinknak. „A kis prepa“ cimü regényét az ő számukra irta és ez egyike legsikerültebb, legszebb munkáinak.

Ismét olyan három regényt juttatunk el olvasóinkhoz, amelyek nemcsak nagy élvezetet jelentenek az olvasónak, de nyereségei ifjusági irodalmunknak és diszei a fiatal leány könyvtárának.

Ha arra gondolunk, hogy ezeknek a könyveknek megszerzése csak

### napi 2 fillért

jelent. Csak ennyit kell megtakarítaniuk leányainknak, hogy valóban irodalmi olvasmányhoz jussanak, akkor biztosra vesszük, hogy nem marad előfizetőink között egyetlenegy sem, aki ne küldené be a Százsorszép Könyvek előfizetési díját, a Magyar Lányok előfizetési díjával együttesen, negyedévre 4 pengőt.

Napi 5 fillér kiadást jelent ez! Ennyit kérünk irodalomért! Ezzel lehetővé tesszük, hogy az ifjusági irodalom újra elfoglalja azt a helyet, amely őt méltán megilleti!

---

Küldje be barátnőinek, ismerőseinek nevét, hogy mutatványt küldjünk számukra a Magyar Lányok-ból és a Százsorszép Könyvek-ből. Ha közülük csak egy is előfizet, jutalmul és köszönetünk jeléül küldünk az Ön címére egy szép könyvet és Tutsek Anna arcképét sajátkezü aláírásával!

*St. Solymos Beá*



# MAGYAR LÁNYOK

SZERKESZTI  
TUTSEK ANNA





# Előfizetőinkhez!

Előző számunkhoz mellékelten gyűjtőívet vagy gyűjtő-levelezőlapot küldtünk olvasóink részére.

Arra kérjük ismételten olvasóinkat, hogy barátnőik, ismerőseik nevét és címét minél nagyobb számban juttassák el hozzánk. Örömet szerezhetnek ezzel barátnőiknek, hiszen

egy hónapig ingyen kapják a  
**MAGYAR LÁNYOK**-at

és szaporítják olvasóink táborát, mert bizonyosra vesszük, hogy aki megismeri a **MAGYAR LÁNYOK**-at, meg is szereti a lapot és hűs-  
ges olvasójává válik.

Hogy olvasóink igyekezetét növeljük,

## p á l y á z a t o t

hirdetünk és pedig külön azok között, akik a legtöbb címet küldték be kiadóhivatalunkhoz és külön jutalmazzuk azokat, akiknek címei közül a legtöbben előfizettek lapunkra.

Az első és a második pályázat díjai egyformán a következők:

- I. díj. Egy kétlámpás rádióvevő.
- II. díj. Két földszinti színházjegy.
- III. díj. Egy doboz csokoládé-bonbon.
- IV. díj. Egy szépen kötött ifjusági regény.
- V. díj. A Magyar Lányok Emlékalbuma.

Ezenkívül mindenkit, aki csak egy új előfizetőt is szerez lapunknak, külön jutalmazunk, köszönetünk jeléül egy szép ifjusági könyvvel vagy TUTSEK ANNA sajátkezüleg aláírt fotografiájával.

*Tutsek Anna*



szobrászok, műépítésszek és iparművészek, milyen hatalmas táborat reprezentálnak. Megközelítően azt hisszük, hogy a jövő év tavaszán megjelentethetjük a Magyar Képzőművészeti Lexikont.

**B. Ö. Miskolc.** Szíves értesítését nagyon köszönjük és felhasználjuk ezt az alkalmat arra, hogy nyilvánosan megállapítsuk annak a híresztelésnek alaptalanságát, mintha a Magyar Képzőművészeti Lexikon bármilyen más ilyenemű készületben lévő munkával azonos lenne, vagy azzal együttműködne. **Semmiféle más munkával a**

**A NEMZETI SZALON ŐSZI TÁRLATÁNAK DÍJAI.** A Nemzeti Szalon díjsűrije a következő művészeket tüntette ki a mention honorable-lal: **Prohászka József** Női arckép, **Áldor János László** Tavasz Firenze környékén, **Kolár Nándorné** Mindenszentek, **Sárdy Brutusz** Tél a hegyekben, **Szendy Arisztid** Kilátás a műteremből és **Zsótér Ákost** Gyümölcsesendélet c. művéért.

**A DEBRECENI TEMETŐ SZOBOR- ÉS KÉPPÁLYAZATA.** Debrecen város a Nagyerdőn új temetőt létesített, amelynek ravatalozó helyiségeit szobormunkákkal



**FEHÉRVÁRY ERZSI: KOMPOZÍCIÓ**

Magyar Képzőművészeti Lexikon nem fuzionált és nem is fog és ilyenemű híresztelés, bárhonnán származna is az, légből kapott koholmány.

A Magyar Képzőművészeti Lexikon postáját jövő számban folytatjuk.

**LELEPLEZTÉK ALPÁR IGNÁC SZOBRÁT.** A Vajdahunyad vára ligeti tervezőjének emlékéért **Teles Ede** hatásos szoborművel örökítette meg a kiváló műépítész híveinek megbízásából. Alpár Ignác erős effektusú szobrát stílusosan Vajdahunyad vára előtt helyezték el ünnepélyes külsőségek között.

és festményekkel díszítik. Az ezekre kiírt pályázaton **Haranghy Jenő** festőművész és ifj. **Kovács János** debreceni festőművész nyerték el a megbízást. A szobrászmunkákat **Holló László** és **Némethy László** szobrászművészeknek adták ki. Az üvegfestményeket **Koller Klára** festőművésznő készíti el.

**RÓNA JÓZSEF KORMÁNYFŐTANÁCSOS.** Nemrég ünnepelte Róna József, a kiváló szobrász művészi pályafutásának ötven éves jubileumát. Ami akkor késett, most megérkezett: a kormányzó művészi érdemeinek elismerésül a kormányfőtanácsosi címmel tüntette ki.

*Kovács János*



## HIREK

† KÖSZEGI BELLA. *Valaki* volt, aki oly váratlan-hirtelen meghalt, — ezt a laikus is megállapíthatja abból a hatalmas visszhangból, amellyel a magyar sajtó egész széles skálája reagált erre a tragikus eseményre. *Valaki* volt, még pedig a kiválasztottak között is a legszimpatikusabb fajtából való, tiszta és szárnyaló: *gyermek*. Ő maga panaszkodott néha, mennyire fél, hogy egyszer mégis csak felnőtt lesz és ki kell lépnie élete aranykorszakából. Ettől megmentették az istenek. Művészi kiteljesedésének küszöbén, gyermeki tökéletességének teljében emelték át a tisztultabb szférákban. A magyar gyerekek elvesztették egyik leghivatottabb művészüket, sőt az egész művelt világ gyermekei meg fogják érezni hiányát. Mert sokan nem is tudják, hogy a magyar

tagja, Kispest város jubiláris kiállításán ezüst koszorús bronzérmét nyert. Legnagyobb sikere a népművészeti emlékekkel volt, melyekről készített képei az Iparművészeti Múzeum tulajdonában vannak. — Horváth Nándor, az ismert műgyűjtő, aki a békeidők egyik legáldozatkészebb gyűjtője volt, a mult hónapban halt meg. Gyűjteményében erőteljesen szerepelnek a XIX. századvegi magyar mesterek.

A MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZETI LEXIKON. Örömmel állapítjuk meg, hogy egy komoly, a magyar művészet egész területét felölelő képzőművészeti lexikonnak megjelentetése a közönség széles köreiből váltott ki nagy érdeklődést. A közelmúltban megjelent néhány lexikon-szerű, összeállításában azonban teljesen üzleti jellegű kiadvány ugyan meglehetősen kompromittálta a lexikon műfaját, mégis sikerült elérnünk, hogy a közönség bizalommal tekint a Magyar Képzőművészeti Lexikon



KÖSZEGI BELLA: TAVASZ

művészek közül Kószegi Bella nevének volt a külföldön legnagyobb fóruma. Nyolc képes lapja, melyeket a világ minden iskolájában ismernek, a legkiadósabb magyar propaganda volt. De nemcsak a gyerekrajzok hívatott mestere volt. Akvarell illusztrációi épp oly kitűnőek. A beleélő erő, a fantázia lendülete tették ezeket értékesekké. Művészetének hiánya űr marad gyerekek és nagyok számára egyaránt. Élete rövid volt, de boldog, halála szép volt, mint egy hősköltemény. Fantázia volt művészetének bölcsője, romantika koporsójának szemfedője. E boldogtalan kor legszebb művészsorsa.

Kószegi László, a kiváló esztétikus, a Képzőművészet munkatársa nemcsak leányát, hanem szellemi gyermekét is gyászolja Kószegi Bellában.

IN MEMORIAM. Mezőtelegdi Telegdy Árpád festőművész 60 éves korában hosszú és kínos betegség után meghalt. A Képzőművészeti Főiskolát 1898-ban végezte. Székely Bertalan, Nádler Róbert és Balló Ede voltak mesterei. Több művészegyesületnek volt

megjelenése elé. Ezt a bizalmat természetesen elsősorban a Képzőművészet presztízse váltotta ki, miután 5 év alatt bebizonyítottuk, hogy kezdeményezésünk a művészi nívó és komolyság jegyében valósultak meg. Arra a számos érdeklődésre, melyet hozzánk intéztek a Magyar Képzőművészeti Lexikont illetően, következőkben felelünk:

Á. O. Budapest. A Magyar Képzőművészeti Lexikon művészek számára küldött gyűjtőívén azért érdeklődünk az iránt, hogy van-e a művésznek önportréja, mert azzal a maga nemében egyedülálló kuriózummal fogunk szolgálni olvasóinknak, hogy a kezdeti időktől napjainkig önportré sorozatban mutatjuk be a magyar művészek nagy seregét. Természetes, hogy ezek az önportrék sokkal többet mondanak el a művészről, mint a fénykép.

B. K. Budapest. A megjelenés időpontját e pillanatban nem tudjuk fixirozni. Minél előbbre haladunk a munkában, annál világosabban látjuk a feldolgozandó anyag hatalmas méreteit. Magunk sem gondoltuk, mikor vállalkozásunkat elindítottuk, hogy az élő és halott festők,

*Képzőművészeti Lexikon*  
1931. 43-44. sz.



korára Olaszországban és a primitívek vagy a XVII. századiak korára Németországban. Még az általa szigorúan megvont határokon belül is vannak jelenségek, amelyek egyelőre hypothetikus értékű megállapításait cáfolják. Elegendő az olasz cinquecento barokkba áthajló festőire egyfelől, a német klaszszicizálókra másfelől rámutatnunk.

Mindenesetre azonban így is a könyv rendkívül tanulságos, érdekes és vonzó. Stílus dolgában — és ez talán a leg-

nevezetesebb benne — inkább olasz, mint német. Föllelhetők rajta mindazok a vonások, amelyek Wölfflin hitvallása szerint a cinquecento nagy olasz művészetét bélyegzik: a világosság, a rend, az áttekinthetőség, a mesterségbeli tudás, a szépért izzó lelkesedés. Olyan ez a könyv, mint a cinquecento egy gyönyörű vászna. Ha a mi, kissé Észak felé hajló, érzésünk szerint van valami fogyatéka, csak az az egy, hogy — túlságosan gyönyörű.

SEBESTYÉN KÁROLY

## IN MEMORIAM

**KŐSZEGI BELLA.** A magyar meseillusztráció és könyvművészetnek egy viruló reményét, *Kőszegi Bellát* ragadta el a halál augusztus 24-én Haiti sziget és köztársaság fővárosában, Port-au-Princeben. Még csak huszonhatéves volt s mégis volt művészeti multja, amely a sikerek egész sorát szerezte meg a finomlelkű, törékeny fizikumú művészlánynak: akik fejlődését figyelemmel kísérhették, benne látták a jövő magyar mesekép-művészet leghivatottabb művelőjét. Hirtelen és korai halála szétfoszlatták ezt a reményt, nevét és egyéni stílusát azonban meg fogja őrizni az a több száz rajz, amelyeket *Az Én Ujságom* számára készített s amelyeknek színmagyar zamatossága s a belőlük sugárzó gyöngéd lelkiség ezer meg ezer gyermeknek okozott örömet. *Kőszegi Bellának* ez a munkálkodása 1926-ban kezdődött: ekkor néhány akvarellezett meseképet állított ki a Nemzeti Szalonban s ez apró, de felette finom munkákkal magára vonta a Singer és Wolfner kiadó cég figyelmét, amely rögtön ellátta munkával, sőt egyik legnépszerűbb gyermekkönyvének, Pósa Lajos híres Arany Abécéjének új kiadásánál a színes illusztrációk készítését is reá bízta. A leánya oly szépen oldotta meg ezt a feladatot, hogy a *Magyar Bibliophil Társaság* 1929-ben az öt oklevél-díj egyikét éppen ennek a könyvnek ítélte. A kényes ízlésű Társaságtól kapott kitüntetés növelte becsvá-

gyát s most már egészen annak szentelte minden munkásságát, ami fiatal szívéhez amúgy is legközelebb állott: művész-mesemondójává lett az apró magyaroknak. A többszáz kép, amely az idézett gyermekklapban az ő tollából jelent meg, önálló, egyéni stílusú, bő fantázia és meleg szív szülötte. Bármily ifjan halt is meg: helyet fog kapni a magyar meseillusztráció történetében.

*Kőszegi Bella* 1905 augusztus 26-án született Szatmárnémetiben. Rajztanulmányait az Iparművészeti Iskolában végezte 1920—25-ben *Helbing* és *Haranghy* vezetése mellett. Először 1926-ban lépett a nyilvánosság elé a Nemzeti Szalonban, ezt megismételte ugyanott 1927-ben. Ebben az évben jelent meg színes képeivel a Pósa-féle Arany Abécé. Tehetősége elismerésül az 1928—29. évre állami stipendiumot kapott s ezzel Párisban folytatta tanulmányait. Itt megismerkedett a párisi egyetemen doktorátust szerzett Marcel Hérrardral, egy fiatal orvossal, aki a messzi Haitiből jött oda. 1931 márciusában meglelt az esküvő Port-au-Princeben, azonban a két fiatal lélek boldogsága alig tarthatott néhány hónapig. Ezalatt sem feledkezett meg az ő apró magyarjairól és egész sereg rajzot küldött onnan ujságának. Augusztusban nehéz betegségbe esett, fiatal férje hegyi levegőre vitte Port-au-Prince tőszomszédságában. Ez sem segített. Augusztus 24-én elragadta a halál.





PATKÓ KÁROLY: BERAKODÁS. Rézkarc



TARJÁNI SIMKOVICS JENŐ: SASHALMI HÁZAK. Rézkarc  
Mindkét lap a Magyar Rézkarcolóművészek Egyesületének ez évi tavaszi kiállításából

*Közöns. B. 1112*





A modern királykisasszony. Ő is áttér a bubifrizurára. Kőszegi Bella akvarellje

meg nem állíthat többé azon az úton, amelyiken elindultál és amelyiknek a végén negyven perc alatt ott állsz Szent Péter előtt, akár sietél, akár nem. Én nem próbáltam ki, de elhiszem. Te se próbáld, de hidd el. És errefelé jó, ha ilyen háziszere van az embernek.

Az indiai méreg, amelyet Bánki gondosan megőrzött és mióta hazajött, itt tartotta a fiókjában, nem volt sehol.

Semmi se történhetett meg könnyebben, mint hogy ezt nyelte le az imént a fejfájás ellenes szer helyett . . .

\*

A teste háromszor-négyszer is úgy nekilendült, mintha el akarna rohanni, de a lábai nem mozdultak. Sárgafehérré fakult arcán valami egészen furcsa mosoly gyűrűzött végig és az ajka remegett. Meredt szemét kimondhatatlan csodálkozással hordozta végig a falakon, mint aki csodát lát.

Egyszerre megingott.

Kezével, mely sárga volt mint a viasz, belekapaszkodott az asztal szélébe, azután a szék karjába és így tette meg azt a három-négy lépést, amivel a pamlagig jutott, melyre rázuhant. Mereven egyenesedett ki, mint aki a koporsóban fekszik és nem mozdult többé.

És amint így feküdt mereven, fagyottan, halott

sápadtan, lecsukott szeméből egyszerre kifakadt a könny. Először csak szivárogtat. De azután olyan dúsan és vastagon, hogy szinte fölfeszítette a szemhéjait. És ömlött, áradt, zuhogott, olyan bőven, olyan szélesen, olyan hevesen, olyan kiapadhatatlanul, mintha nem is könny omlana, hanem vér. Tett egy tétova mozdulatot, hogy letörölje, de a keze reménytelenül esett vissza. Ezzel a zuhataggal nem bírhatott. Az egész arca, álla megfényesedett a könnyáradattól, amely ellepte. A melle viharosan mozgott, a tüdeje zihált, a vállai megvonaglottak és a torkán rekedtes hang bugyborékolta ki. Most már egész testében remegve, hangosan zokogott, féktelen, vad, szinte állati zokogással, aminek néha egy-egy ijedt jajkiáltással próbált gátat vetni, de sikertelenül. A sírás úgy ömlött belőle, mint egy elszabadult áradat, amely elborítja, rátornyosodik, amelyből nincs menekvés amelyben meg kell fulladnia.

Egy-egy ájult mozdulattal megpróbálta, hogy fölugorjon, de ezekben a mozdulatokban semmi erő nem volt. A vonagló test mindig visszaesett és tovább remegett a sírás rázásában. A menekülő mozdulat mind ritkább lett és mind gyöngébb. Azután nem mozdult többé, csak a könnyek szivárogtak még a leragadt szemhéjak alól, de mindig vékonyabban, vékonyabban . . . Azután ez a szivárgás is elállt.

\*



## Kis Tárca

### Ballada a kávéházzal

Amint kinyitotta, mintha tűt szúrtak volna a szemébe. Fölszisszent a fájdalomtól. Valami meleg köd vette körül. De ebből a ködből kivillogott egy fehér pont. Mélyen az íróasztal alatt a földön egy kis fehér gubanc húzódott meg a sarokban és mintha gyáván, összeguborogva, szűkülve nézett volna rá.

Most már ébren volt egészen. Egyetlen lendülettel ugrott föl a pamlagról és abban a pillanatban már a kezében tartotta a kis papírcsomót, amelyről tudta, hogy micsoda, mihelyt az első kábulatban még megpillantotta.

Valóban az is volt.

Az indiai méreg.

Meredten, mozdulatlanul állt és nézte, nézte valami megkövült, nagy elcsodálkozással, amíg egy mozdulat halk neszére ijedten rebbent meg.

Csak akkor látta, hogy az öreg ott ül a pamlag végénél egy bőrszéken, a két kezét összefonva az ölében és nézi. Egy ösztönös, gyors mozdulattal dugta a zsebébe a pilulát és hátralépett.

Az öreg meg se mozdult. Valami furesza, árnyékos, de nem szigorú tekintettel nézett rá és igen hal-kan kérdezte:

— Mit csináltál. Sándor?

Nem felelt. Csak állt a szoba közepén és üres szemmel nézett maga elé.

Az öreg, jó sokáig várt, azután ugyanazon a csöndes hangon megismételte a kérdést:

— Mit csináltál, Sándor? ... Tudod, hogy már tíz óra van? ...

Erre a kérdésre megrezdült. Valami kis ijedség rázta meg. Mint a pontos emberé, mikor ráébred, hogy elkésett. Ösztönösen szaladt ki a száján:

— Elaludtam.

A kis öreg ember most fölkel a székről, oda lépett eléje és most már valósággal súgta:

— Mit csináltál, Sándor? Te... bevettél valamit?

A karjára tette a kezét.

— Mit akartál, Sándor?

A hangja is, az érintése is meleg és lágy volt. És Bánki Sándorban mégis mintha robbant volna valami ettől a meleg hangtól és ettől az érintéstől. Kiegyenesedett és a keze ökölbe szorult. Kimart, gyulladt, véres szeme szinte fenyegetően meredt rá a kis emberre és a rekedtségtől szinte elfúló hangon mondta:

— Nem. Nem. De élni akarok. Élni. Az életemet akarom.

Az öreg emberen semmiféle megrendülés nem látszott a támadásra. Csak vállat vont és változatlan hangon felelt:

— Az én életem, fiam, az üzlet. Ami egyéb élet van, ahhoz én nem értek, az nekem nem szakmám és te is tévedtél, mikor ebben is tőlem akartál tanácsot. Különben is már telefonál ...

Nem fejezhette be a szót. Kopogtatás nélkül pattant föl az ajtó és egy magas, szőke leány maradt állva a küszöbön, mint aki egy lépéssel se bírja tovább. Az arca halálsápadt volt, nagy, kék szeme üvegesen meredt előre. Se egy mozdulata többé, se egy hangja. És nyilván ott roskad össze a küszöbön, ha Bánki egyetlen ugrással ott nem terem és a karjai közé nem kapja.

Az önző ember sohasem boldog, legfeljebb boldogul.

\*

A reménytelenül szereimesek reménykednek a legtöbbet.

Simonfay Margit

Állt a kávéház büszkén és szilárdan Budapest aszfalt-televényén, de jött a nagy infláció és csináltak belőle ragyogó bank-üzletet. Akkor ugyanis az utca-sarki cipőtisztító is dollár-szakértő volt és jobban ismerte az ausztráliai *Kangaroo-Association Limited* részvénynek minőségét, mint a suvixét. Ám jött a nagy konjunktúra alkonya. A pénz megint azzá lett, ami sokáig nem volt: pénzzé. Ekkor a bankokból csináltak automobil-üzleteket, még sokkal ragyogóbb berendezéssel. Minden gyerek csak a motor-típusokról beszélt és minden bankárné a volán mellett pergette le élete legtartalmasabb perceit.

Az élet azonban változó. Csakhamar dobra kerültek a legszebb autótípusok, a bankárnék ismét elfoglalták helyüket a gesztenyesütő üstök mellett s a villogó autózletekből ismét kávéház lett. A körforgás befejezettnek látszott.

A külszín azonban csal. Csakhamar kisült, hogy hatvan filléres kávéból nem lehet egy olyan indiai luxus-templomot fenntartani, aminek a neve Pesten kávéház. A kávéház beszüntette a körforgást és mint egy viseltes repülőgép, lefelé zuhant. Hol a kávést csukták be, hol a kávéházat, hol mind a kettőt. És csak az a néhány ős-példány maradt meg, amelyek valóban az aszfaltba mélyítették gyökereiket, a pesti életbe.

Közben csöndesen, feltűnés nélkül, négyszáz vendéglős adta vissza iparendélyét. Belátták, hogy nincs szükség rájuk. Az emberek valami kiszáradási kúrába fogtak, nem kell nekik se bor, se sör, de még kávé sem. Az asztaltársaságok asztal nélkül sétálgatnak a munkaközvetítő-hivatal környékén és viccelnek. Ha a pesti ember viccelni kezd: mindig baj van.

Ez az a kép, amit az utcáról lehet látni. De az utca házakból áll. Azokon belül is van egy világ. Vajjon az is olyan-e, mint az utcáé?

Nem tudom eldönteni. Csak az bizonyos, hogy van róla egypár konkrét tapasztalatom. Így például zsúfolva van olvasókkal a fővárosi könyvtár és annak fiók-intézetei. A Petőfi Társaság, a Kisfaludy Társaság előadó-estéin ember ember hátán. Némelyik hirlap közölni szokta a különböző egyesületek és társulatok felolvasásainak programját: ez a lajstrom hétről hétre hosszabb lesz. És hétről hétre több ember ül a hosszú széksorokban, áhítatos hallgatásba merülve. Nincs az a téma, amely ne vonzana. Multkoriban például itt járt egy bécsi tanár és az északi euro-szibériai ornamentikának különböző vonatkozásait fejtegette, németül. A terem megtelt hölgyekkel és urakkal. És szilárd kitartással hallgatták végig.

Nem tudom pontosan, mit jelent ez az új tünet, de úgy látszik, hogy az emberek másutt és más módon kezdenek összejönni, mint régen. A kávéházakban azelőtt viharos élénkséggel folyt a politikai és üzleti ügyek megbeszélése. De elfogyott a politika, el az üzlet. A közönség nyilván másfelé kezd orientálódni.

A pesti kávé azelőtt, ha meg akarta növeszteni vendégeinek számát, cigányt tartott. Mikor ez nem volt eléggé új jött a jazz-band. Csakhamar megunták. Maholnap — el lehetünk készülve rá, — mintafelolvasásokat fognak rendeztetni a kávéstok. A sportokon kívül úgy látszik ez az egyetlen narkotikum marad a pesti ember számára.

No de ez legalább nem árt. És mert nem gyárak csinálják, hanem csak emberi agyvelő: olcsó is.

KRÓNIKÁS





A modern királykisasszony. Kalap-próba. Kőszegi Bella akvarellje

megéből. Fél attól, hogy a gondolatát kifogja a hámból és szabadjára engedje. Jobbnak érezte, ha ott nyomja el az álmot az íróasztala mellett és üdítőbbnek, ha az irodai pamlagon aludt néhány órát, mint hogyha hazamegy és ágyba fekszik.

Mert úgy, úgy — ment. Tudott nem gondolni rá. A seb csak akkor fájt, ha érintette. Igaz, hogy akkor nagyon. Hát nagyon vigyázott, hogy ne érintse.

A nagy útépítési ügylet, amelyet este óta tanulmányozott, erősen érdekelte. Egy olyan megoldási terv körvonalaibontakoztak ki előtte, amely valósággal fölizgatta az érdekességével és eredetiségével.

Egyszerre azonban éles lüktetést érzett a homloka fölött. A feje úgy megfájdult, hogy sötét lett körülötte a világ. A munkát azonban semmiesetre se akarta abbahagyni. Elég sűrűn volt fejfájása és egy csomó szert tartogatott az asztalában. Belenyult a fiókba, kivett egy pilulát és ahogy szokta, azon szárazon lenyelte. Öt perc alatt hatnia kellett.

De ahogy lenyelte a szert, elhúzta a száját. Mintha a pilula keserűbb lett volna, mint rendszeren. És abban a pillanatban valami jutott az eszébe, amitől a szemhéja úgy fennakadt, mint egy haldoklóé.

Egy szilaj mozdulattal egészen kirántotta azt a fiókot, amelyben a szereket tartotta és izgatottan kitorászta végig az egész tartalmát. Tízszer is egymás-

után. A homlokáról úgy omlott a verejték, hogy a szemét is ellepte és alig győzte törölgetni, hogy lásson.

De a kotorászás eredménytelen maradt. Amit keresett, egy fehér papirosdarabba csavart pilulát, nem találta. Nem volt sehol.

— Istenem... — lihegte rémülten és a szája tátva maradt.

Azt a pilulát, amit most hasztalan keresett, Bánki Sándor a háború második esztendejében, a Délvidéken, a hadikórházban kapta, ahol betegen feküdt, egy körszakállas hadnagytól, aki a maga részéről már akkor befejezte a háborút. Mind a két lábát leszedték térdig. Vagy két hétig feküdtek egymás szomszédságában. Akkor a hadnagyot elszállították. Búcsúzáskor előkotorta valahonnan ezt a papirosba csavart pilulát és odanyújtotta a szomszédjának. Csöndesen mondta:

— Nekem erre most már egyelőre nem lesz szükségem, mert engem már nem fognak el a csuesek. De te még hasznát veheted, amit szívből nem kívánok. Én is így kaptam ajándékba. Valakitől, aki Indiából hozta. A legesodálatosabb gyógyszer. Ha lenyeled, pontosan negyven perc múlva örökre immunis vagy minden földi veszedelemmel és ellenséggel szemben. Se íze, se szaga. Fájdalom — nincs. De ellenmérég sincs. Semmiféle hatalom és mesterkedés



## Az indiai méreg

— Elbeszélés —

Írta: Szöllősi Zsigmond

Az öreg szó nélkül hallgatta végig a bejelentést és tekintetét egy pillanatra se emelte föl összekulcsolt két kezéről, amelyeket az íróasztalon pihentetett. Mindig így szokott ülni, amikor valami fontos dolgot referáltak neki és az érdeklődése fokát csak az mutatta, hogy a két szikár kéz mennyire markolja egymást. Mennél jobban figyelt, az ujjai annál szorosabban fonódtak össze és ahogy lazult az érdeklődése, úgy lazult a kapocs is a két sovány, kicsi, de erős és aránytalanul fiatalos kéz között is, míg végül teljesen elváltak egymástól és két nyitott tenyér feküdt unottan az asztal lapján. Ilyenkor már szót se kellett várni. A két nyitott tenyér mondta: köszönöm, nem érdekel. Menjünk tovább.

De a két kéz most végig szorosan fonta át egymást akkor is, amikor Bánki már egy hosszú lélekzetvétellel elhallgatott és a szeme feszülten meredt a kis öreg ember arcába, amelyen az éles vonások szinte keresztülzabdalták egymást. Az öreg egy igen hosszú percig hallgatott és közben a feje mind mélyebben süppedt a két válla közé, mintha el akarna bujni. Végre aztán megszólalt az ő jellegzetes, vékony, savanykás hangján.

— Én ehhez, Sándor, nem sokat értek. A szerelem, az nekem nem szakmám. Az én privát véleményem az, hogy az tulajdonképpen csak a nők dolga. Az én privátvéleményem az, hogy az olyan férfi, amilyenek mi vagyunk, ettől lehetőleg távoldartsa magát. Mert mondd meg nekem, fontos neked, hogy kinek milyen a haja színe? Hogy magas-e vagy alacsony? Hogy karcsú-e vagy köpcös? Hogy széles-e a válla és keskeny-e a csipője? Hogy tud-e szépen nézni, vagy nem tud? És nekik ez a legfontosabb. Akárhogy tagadják és akármilyen műveltek, meg intelligensek, mégis ez. Nem tehetnek róla, hogy így van, mégis így van. És ha százszor másképpen van, ezért mégis így van. Ez a törvény és minden más a kivétel. Ezért nem örülök neki, ha egy olyan ember, amilyenek mi vagyunk, szerelmes. És főként ne legyen szerelmes akkor, amikor házasodik. Mert a házasság magában véve is egy nagyon komplikált dolog. Minek ezt még jobban komplikálni azzal, hogy az ember szerelmes is legyen a feleségébe?

Nyilván megérezte, hogy amit mondott, úgy hangzik, mint egy elmésség és ezt valahogy restellte.

Hirtelen megváltozott, fölemelt hangon folytatta tehát:

— Nézd, Sándor, én nagyon egyszerű ember vagyok és csak egyszerűen tudom nézni a dolgokat. És egyszerű ésszel látom, hogy egy rossz üzletet akarsz csinálni. Az elv az: olcsón vásárolni és drágán eladni. És mit akarsz te csinálni azzal, ami a királynak is csak egy van, az életteddel? Gazdag lányok között is válogathatnál és el akarsz venni egy szegény lányt. A gépirónódet. Okos üzlet ez? El fogod tudni tartani, ez nem kérdés. Én nálam akkor is maradsz, aki vagy. De örülhet-e neki az anyád, az öcséd és a két hugod, akiket úgy tudom, te tartasz és tőled várják, hogy a jövőjükről is gondoskodjál?... És mit gondolsz... mit gondolsz, ha megfordítva lenne? Ha az a lány lenne olyan helyzetben, amilyenben te vagy és te lennél itt abban az állásban és olyan fizetéssel, mint ő?... Mit gondolsz?

Bánki homlokára verejtékesöppök ugrottak ki. Nem, erre valóban sohase gondolt. Ahogy például egy pillanatig se gondolhatott — úgy érezte — arra, hogy ellentmondjon ennek a kis öreg embernek, aki-

nek több köszönettel tartozott, mint az apjának. Az apjától az életén kívül csak szegénységet és korai árvaságot kapott, de ezek a most keményen egybefonódó, sovány kezek voltak azok, amelyek a sovány, kopott kis praktikánst a homályból kiemelték és odavezették, ahol most állt. Most, húsz esztendő múlva már mindenki tudta, hogy az öreg Lázár, mint soha, akkor se tévedett. Az óriási vállalat vezérkarában, amelyet az öreg ember leleményessége, bátorsága, óvatossága, irgalmatlan energiája és irgalmatlan becsületessége tett az egész világon ismertté, csak ők ketten nem hordtak semmiféle disztinkciót. Az öreg szinte dühös tiltakozással hártott el magától a nevének kívül minden más címzést, vagy megszólítást és a bizalmasának se volt semmiféle hivatalos rangja. De ő volt a vállalatnál az egyetlen ember, akit az öreg tegezett.

Bánki nem tudta megfogni a szót, amely fakón és tompán csúszott ki a száján:

— Hát akkor mit csináljunk?...

Az öreg egy kicsit elcsodálkozva nézett rá.

— Azt csinálod, amit akarsz. De ha azt teszed, amit én jónak gondolnék, akkor én már holnaptól kezdve áthelyezem Sós Editet az ujbpesti irodába, amivel csak jól jár, mert, úgy tudom, a szülei ügyis itt laknak és legalább egy félórával tovább alhatik minden reggel. Sőt, hogy ne csak a villamospénzt spórolja meg, föl is emelem a fizetését. Te pedig...

Elhallgatott egy pillanatra, azután vállat vont.

— Mondjam, hogy utazz el egy hónapra? Mondjam, hogy menj társaságba és mulass, táncolj és kártyázzál?... Hasztalan mondanám, ügyse tennéd, mert nem tudod. Te csak azt teheted, amit tudsz és te éppen úgy, mint én, csak egyet tudsz. Dolgozni. Semmi mást, csak dolgozni. Hát mit mondjak, fiam. Azt mondom, hogy dolgozz. Ha lehet, még többet, mint amennyit így is. Nem tudom, hogy lehet-e? De az én tapasztalatom az, hogy ez mindig lehet. És mindig használ. Az ilyen embereknek, mint mi vagyunk, csak az használ. Hiszen, ha — mondjuk — huszonhárom esztendősen lennél... De úgy tudom, harminchárom vagy...

— Harmincöt, — mondotta igen halkán Bánki és érezte, hogy a haja tövéig elpirul egy megnevezhetetlen szégyenkezéstől.

\*

Hajnali három óra volt és Bánki még mindig ott ült az irodájában, írásokkal és üzleti könyvekkel elborított nagy amerikai asztala előtt. Nem először és nem is tizedszer a három hét alatt, amióta a lelki kúráját tartotta. Be kellett látnia, hogy az öregnek, mint mindig és mindenben, most is és ebben is igaza volt. A kúrának megvolt a hatása. Egy hétig — keserves volt. Nehezen ment. Nagyon nehezen. Mint egy sikos és meredek lejtőről, valahogy minden lehullt a gondolatáról, ami azelőtt érdekelte és foglalkoztatta. Ez kétségbeejtő volt.

De egyszerre csak — fogott a gép. A kapcsok valami láthatatlan kéz igazítására beilleszkedtek és az apparátus megindult, még pedig olyan hevességgel, hogy minden íze belerobbant a munkába. Ami tegnap közömbös és távoli volt, most megint élő, érdekes és izgató lett. Sándor, ahogy mondani szokták, visszakapta önmagát. Csak egy kicsivel többet, mint aki azelőtt volt. Dolgozni nagyszerűen tudott, csak abbahagyni nem tudta a munkát. Valahogy — félt abbahagyni. Félt kikelni az ügyek és üzletek tö-



Körségi Bella

Állami Könyvtárak  
eis' dij 1927.







Köszegi Bella

usolsó rajnai Rop.

Vij 2. dote. 1931. 286, 287 l







Kőrögi Bella  
V. e. grafikus  
d.

Eimik 1930  
54. p.

Fischer és maguk küli mérényeket ben a kopony teteje, sírmell vallana néhai római- ben el

még a 80-as években került a birtokába. A múzeum öre e gyűjteszerzése tekintetéből a földművelés- isztériumhoz folyamodott, a honnét et kapott az átvételre. E tárgyak sontokból és a csiszolt kőkor végéről yekből állnak. Lelési helyük a 6-ik vágás, hol a mostani part északi zlelhető magaslát őskori tárgyakkal s szakszerű ásatása a kő- és bronz- ásba-olvadása idejére nagyon fon- akkal gazdagítaná az archaeológiát. űs és hármas Kőrösök összes átmét-



Az egyesület és főleg annak múzeumi igazgatója az elmúlt évben is folytatta a szakkereső gyűjtésnek és továbbkutatásnak gondos munkáját és jóformán e sokoldalú tevékenység kötötte le az egyesület múlt évi működését.

A múzeum régiségtári anyaga a marosportusi ásatásokból igen értékesen és tetemesen gyarapodott. E leleteket az igazgató nagyjobb részt fel is dolgozta és kelőleg konzerválva, a gyűjteménybe helyezte, de a múzeumi épület szűk volta miatt még sok ládában elraktározott és szaba-

Az elnökség szükségességnek tartotta az építkezést egy bizottság kezelésében az ügyvezető alelnökön, a két és az igazgaton kívül szakértőképességet is részt vegyenek. E célra a kérték Ávéd Jákót és Fridli Sándor munkáját. Fridli Sándor, a székely restaurálási munkálatait vezető építész vezetését mint egyesületi szívesebben vállalta és látta el minden nélkül. 1913. október 15-én megdőtt a munka a régi múzeumépület oldalához tervezett 18 m. hosszúságú



nagy munkának csak úgy tudott Bella  
elzárkózni, hogy segítségül hívta vejét,  
Cremmer Dezső székesfővárosi múzeumi  
tanácsost, ki egész augusztus havában  
szorgoskodott, továbbá, hogy Mosonvármegyei  
Múzeumi Társaság szeptember hó tartamán  
közbejárta Mild Gyula egyetemi titkárságát,  
hónap minden napján délelőtt és délután  
szorgalmasan bejárta a múzeumba és Bellán  
alatt dolgozott a munkában. Elismerés  
képpen megemlékeznünk azért is, mert nap  
közben alommal és megértéssel hallgatta az útb  
járókat és tanításokat, melyekkel őt Bel  
la. Ezek után most már bátran rá lehet  
bízni a muzeológiai munka folytatását.

gyancsák nagy segítségére volt Bellán:  
Károlyi Gábor festőművész is, ki szab  
adott neki legnagyobb részét a múzeumi mu  
ntások szenteltte. Az ő rendkívüli színvél  
telisége ki a múzeumi szekrények ama czé  
lű festését, mely fölöslegessé teszi minde  
gyét a színtű alzatnak alkalmazását. A kiáll  
ítványak mindegyike valósággal kidomborít

Köszegi Bella

v. é. grafikus

Emlék 1930

47. p.



és így az év végén a régi könyvkötőhöz kellett visszatérniük.

Az 1912. évi elszámolásnál 361'37 K maradvány állapított meg, tekintettel azonban arra, hogy az 1912-ről függőben lévő három tétel 17'54 K összegben a pénztárnak visszatért-tett, a pénztári maradvány 1913-ra 381'91 K-ban állapítható meg, 1914-re pedig 402'88 K maradt.

A cédulakatalógusnak tárgyi szempontból való átdolgozása érdekében a könyvtári bizottság a múlt évben megkereste az igazgatótanácsot, hogy két évre egy kisegítő munkacérot adjon a könyvtáros mellé évi 300 K díjazással. Az igazgatótanács ezt elfogadta és az 1914. évben a katalógus átdolgozása meg is kezdődik.

A könyvtárban a nyitási napok száma 134 volt, amely idő alatt 1088 látogató 1568 darabot használt.

42. MÁRAMAROSSZIGET. II. A Mára-marosi Közművelődési Egyesület 1913. évi működésének súlypontja a vármegye terüle-

Múzeum életében az elmúlt 1913. évi zetes fordulópontot jelez. Évek óta de-  
tak azon, hogy a múzeum önálló törvé-  
tósági múzeum legyen, önálló épülettel k-  
s az ügyek vezetésére egy állandó tisz-  
lői állást szervezhessenek. E hármas  
közül kettő az elmúlt évben ha nem is  
sult meg teljes egészében, de a célzott leg-  
meghozott határozatok alakjában el-  
Indokolt és részletes előterjesztésre ug-  
a Közművelődési Egyesület választmány  
határozta, hogy a múzeumot hatósági  
lésbe adja át s ezt követőleg nemsokára  
a város, mint a megye törvényhatóság  
mondotta, hogy a múzeumot átveszi. A  
lyiség kérdését illetőleg annyira jutt  
előbbre, hogy a város elhatározta egy  
női ipariskola építését, melyet már az 191  
összén kezdenek meg, így remény lehet  
hogy 1915-ben az így megüresedő me-  
egész épületet megkaphatják s kellő  
és belső restaurálás után elfoglalhatják.  
a Közművelődési Egyesület új kultúrpa-



# Köszegi Bella

Képrövidítés 1911. 43-44.

† KÖSZEGI BELLA. *Valaki* volt, aki oly váratlan-hirtelen meghalt, — ezt a laikus is megállapíthatja abból a hatalmas visszhangból, amellyel a magyar sajtó egész széles skálája reagált erre a tragikus eseményre. *Valaki* volt, még pedig a kiválasztottak között is a legszimpatikusabb fajtából való, tiszta és szárnyaló: *gyermek*. Ő maga panaszkodott néha, mennyire fél, hogy egyszer mégis csak felnőtt lesz és ki kell lépnie élete aranykorszakából. Ettől megmentették az istenek. Művészi kiteljesedésének küszöbén, gyermeki tökéletességének teljében emelték át a tisztultabb szférákban. A magyar gyerekek elvesztették egyik leghivatottabb művészüket, sőt az egész művelt világ gyermekei meg fogják érezni hiányát. Mert sokan nem is tudják, hogy a magyar



KÖSZEGI BELLA: TAVASZ



művészek közül Kőszegi Bella nevének volt a külföldön legnagyobb fóruma. Nyolc képes lapja, melyeket a világ minden iskolájában ismernek, a legkiadósabb magyar propaganda volt. De nemcsak a gyerekkrajzok hivatott mestere volt. Akvarell illusztrációi épp oly kitünők. A beleélő erő, a fantázia lendülete tették ezeket értékesekké. Művészetének hiánya ür marad gyerekek és nagyok számára egyaránt. Élete rövid volt, de boldog, halála szép volt, mint egy hőskötemény. Fantázia volt művészetének bölcsője, romantika koporsójának szemeferdeje. E boldogtalan kor legszebb művészsorsa. Kőszegi László, a kiváló esztétikus, a Képzőművészeti munkatársa nemcsak leányát, hanem szellemi gyermekét is gyászolja Kőszegi Bellában.

... erejeven izomjátékában gyöke-  
reznék, fáradtak, sok részletmozaikból összetettek,  
gyakran vontatottak, mint a századvég egész élete.  
Degas ismeri az emberi testet, bár kétségtelen, hogy  
a síkban való látás az ő faculté maitresse-c, értékel

ete nem az az  
radt arisztok  
ós utolsó pad  
rül. Ami eze  
enrekép, az ne  
telt el. S Deg  
frazéológiája  
y, a tőszög, a  
jár, megnézi  
ciskolában fig  
ncot és a tánc

az ember mozgását. Új, soha  
mindez eddig a művészetben  
sen új tárgykört fedez fel szá-



Köszegi Bella

(1939. 8. 7)

Magyar Kultuszemle

15.

PÓSA LAJOS: Arany ABC. Köszegi Bella festményeivel. Singer és Wolfner kiadás.

A gyermekek legnagyobb költőjének, Pósa Lajosnak műveit szokták példának felhozni arra, hogy pedagógiai szempontból nagyobb érték egy Pósa-vers, mint bármelyik nagy remekmű. Költeményei a gyermekköltészet klasszikus alkotásai. ABC-és könyve egyik legértékesebb műve. Csilingelő versei belelopják magukat a gyermek fejlődő lelkébe. A könyv játszva tanítja meg olvasni. Köszegi Bella színpompás, egészoldalas festményei művészi értékűek.

IFJ. GAÁL MÓZES: A királyfi játékai. Köszegi Bella rajzaival. Singer és Wolfner kiadása.

Megható és vidám mesék váltakoznak a könyvben. A mesék a királyfi játékaikról szólnak s derűs, kedves hangon mondják el a különböző játékok, a kis lepkék, meg a kis Mihaszna történetét.

Bppest, 1939.



élet-halál kérdései. Széchenyi a Bécsset meglakott, világot járt böles, reszket minden politikai átalakulástól, amelyet nem alapoznak meg gazdasági előzmények, az ország meggazdagodása. Kossuth csupa fiatalos energia : nem ismer kellemtlenebb akadályt, mint a túlzott óvatosságot ; meg van győződve róla, hogy egyszerűre leküzdí a nehézségeket s a politika »tiszta viz«-e egycsapásra előteremt minden egyebet, így a gazdasági tényezőket is. Más szempontból nézve : ez a küzdelem az eszményi realizmus és a realista idealizmus harca. Mind a két oldalon ugyanaz az érem van a serpenyőben, de más-más lapjával felénk fordulva.

S ott van Eötvös József báró: nagyszerű politikai művekkel vesz részt abban a hatalmas nemzetközi munkában, amely a XIX. század európai politikájának eszményi alapja lesz. A XIX. század uralkodó eszméi az álladalomban : a humanitarizmus és a



Schuette művét a hímzéssel foglalkozó művek közt a legnagyobbakhoz és legkiválóbbakhoz kell sorozni. A szerző, ki a leipzig-i iparművészeti múzeum őre, a táblákat megelőző szövegben a hímzés történetéhez szolgáltat becses adatokat. Miután máig egy tudományosan kimerítő, a hímzőművészet történetének tárgyalásához, valamint egy összefoglaló s a középkor alakos szőnyegeinek bemutatásához nem állott elég szemléltető anyag rendelkezésre, beéri az ábrázolt anyag magyarázatával, melynél ismételten irodalomtörténeti, ikonográfiai és heraldikai problémák is megoldást nyernek. Különösen az ikonográfiai ábrázolások szolgáltatnak a kutatónak gazdag s részben teljesen ismeretlen anyagot. Az egyházi művészettörténelem eddig ismeretlen anyagról fog tudomást szerezni, a középkori művészettel foglalkozó gyűjtők és kereskedők becses összehasonlító anyagot fognak találni ezen műben, a régiségkereskedő támpontot a régi hímzések korának meghatározására, a kosztüm-tan pedig becses mintákkal fog gazdagodni. Sz. L.

**A** RANY ABC a címe a Singer és Wolfner r.-t. kiadásában megjelent gyermekképeskönyvnek. Kedves verseit a magyar gyermekserreg legkedveltebb költője, Pó s a Lajos írta, szebbnél szebb 24 színes képe pedig Kőszegi Bella műve. A gyermek szeretete, vidám humor, esapongó képzelőerő és játékos rajzkészség csillan meg ezeken a bájos rajzokon. Valamikor az angol Kate Greenway gyermekképeskönyveiről hittük, hogy utólérhetetlenül képviselik a gyermeki lélekhez legközelebb álló rajzstílus tökéletességét. A Kőszegi Bella rajzainak láttára — mint a diplomaták szokták mondani — »revidéálni« kell nézetünket, mert úgy látszik, hogy ez a magyar művésznő nemesak elérte, hanem túl is haladta angol kollégáját a gyermeki lélek ismeretében és rajzkészségében egyaránt.

**A** REKLÁM. Irták dr. Naményi Ernő, dr. Hermanné Cziner Alice és dr. Náday Pál. Számos szöveggéppel és 60 műmelléklettel. Pantheon kiadása. — Aki bejárta Amerikát, Angliát, Németországot és a »művelt Nyugat« egyéb államaikat, hazatérve Magyarországra megállapíthatja, hogy a reklám dolgában bizony még meglehetősen elmaradtunk. Ez egyben beismerése annak, hogy élhetetlenek vagyunk. De lehet elmaradottságunknak más oka is. Így tudjuk, hogy vannak kitérő gyárosaink, kik »elvből« nem reklámirozzák gyártmányaikat, mert azt tartják, hogy »jó bornak nem kell cégér«. Másokat arisztokratikus hajlamaik tartanak vissza attól, hogy cégük plakáton, mozi vásznán, újsághirdetésben vagy számológépdula hátlapján olvasható legyen. Akad sok kishitű, aggályoskodó, ki sajnálja a reklám költségét, mert hátha nem térül meg. Ezek nem tudnak azokról a sokszor valóban hihetetlen sikerekről, melyeket egyes nagystílusú, élelmes hirdetőik ügyesen megkomponált és elhelyezett reklámaiknak köszönnek, vagy ha halottak is róluk, nem hisznek azokban. Ezért idő-

*Magyar Iparművészet*  
1928. 33. l.



---

A kultúra keresztmetszetét össze fogják keverni a közgazdasági élet bemutatójával, az őstermelést a művészettel. Pedig nemesak a kritikai fejtegetések, de az élet is rég rácsáfolt már az ilyesféle esődületekre. Az utolsó évtizedek világkiállításai csaknem mind esőddel végződtek. A rendezés, a vállalkozás, de főleg az illető város erkölcsi esődjével. Mert nehéz elképzelni, hogy ami a selyemgyárosoknak tetszik, ugyanaz a közoktatási tényezőknél is tetszésével találkozunk. Az idők fejlődése a kiállítások területén is a különleges, egyrétű vagy egy bizonyos embercsoport számára való differenciálódást igazolta. A brüsszeli »világkiállítás« még jó messzire van kitolva. 1935-re tervezik. Addig még megváltozhatnak az emberiség ízlése. Vagy a rendezőség fog szépen leszállani a világréndek magasságából.

**PASZOMÁNY-KIÁLLÍTÁS.** Kasselben, a hesz-szeni tartomány fővárosában érdekes kiállítás volt nemrég. Az ottani paszományosok rendezték ezt a kiállítást, hogy e mesterség gazdag multját s jelen feladatait a nagyközönségnek bemutassák. A ruhán előforduló rojtozások, rozetták, gombok kötésének éppúgy megvoltak itt a példái, mint a bútorokra való bojtok, lámpadíszek, esengettyűhúzó stb. A régi viseletek zsinórozásait, a papi köntösök díszítését a középkortól mostanáig terjedő divatképeken s modelleken mutatták be. A réginek az újjal való szembeállítását megmutatta, hogy ez az iparág azért életképes, mert amennyit veszített a ruhazsinórozás eltűnésével, annyira erősödött más területek meghódításával.

**AZ 1926. ÉVI FILADELFAI NEMZETKÖZI KIÁLLÍTÁS ÉRMEIT** az 1927. év utolsó napján kapta meg az Országos Magyar Iparművészeti Társulat a kiállítók közt való szétosztás végett. Hatalmas sást ábrázol a nagyméretű érem mellső lapja; a hátlapján levő babérkoszorún belül és kívül van a következő felírás: Medal of award. — Sesquicentennial — International Exposition — Philadelphia — 1776—1926.

**NÉMET MŰVÉSZET OLASZ VÁROSOKBAN.** Az olasz kormány, úgy látszik, külpolitikai okokból, nagy súlyt vet arra, hogy nemzetközi kiállításain a németek minél nagyobb szerepet játszanak. A nemrég bezárult monzai iparművészeti kiállításon is megmutatkozott ez. Míg a latin testvér Franciaország, éppúgy mint Anglia is, teljesen távolmaradt ettől a kiállítástól, addig Németország hatalmas erőfeszítést tett, hogy iparművészetének java termékeit, főleg pedig szöveteit, ékszereit keramiát, üveget és porellánt bemutathasson Monzában. A csöndes királyi palotában hatalmas terület jutott a németeknek. Az építészetileg briliáns termegoldást Bruno Paul végezte, aki rendkívül finom ízléssel vonultatta végig vitrináit az egyes termekben. Így az elrendezésnek, a termeken végigvonuló ritmusnak ünnepélyességével akkora hatást ért el, hogy az olasz lapok alig győzték dicsérni. Sajnos,

---

Königsberg



Kőszegi Bella

Magyar Könyvbarátok Diáriuma.  
1936. I. n. 13. l.

**V. Móra Panka:** *Mese, mese, mátká.*  
*Kőszegi Bella színes képeivel. Bp.*  
*(Révai.) 1935. 47 l. Ára 480 P.*

Pósa remekbe készült Arany Abécéjét is beleértve eddig a legszebb, legművészebb kivitelű mesekönyvünk. Nemesak a páratlanul tehetséges illusztrátor, néhai Kőszegi Bella egyszerű, finom, színnel, vonással igazán mesevilágba ringató képeinek köszönhető ez, hanem a tökéletes nyomdai munkának is. Kevesebb jó mondható a tartalomról. A mesék nem egyöntetűek. Akad közöttük modern természetrajzi és népies ízű mese, van, amelyikben elszikkad a lényeg, s van, amelyikből nagyon is kilóg a nevelő célzat, de akad két igazi költői remek is: a *Kolduskirálykisasszonyok* s a *Ma-*

*rika a mennyben járt.* Az előbbi a szorgalomnak, a munkának, az utóbbi a gyermeki ártatlanságnak, jóságnak csodálatosan szuggesztív, feltétlen nevelőértékű apothéozisa. Annak szelleme ihlette itt a szerzőt, akinek „legdrágább emléké” az ajánlásban idézi, a tudós és költő, mindenek felett pedig szerető apa és nagypapa Móra Ferencé.

(L. Ujváry Lajos.)







Köszegi Bella

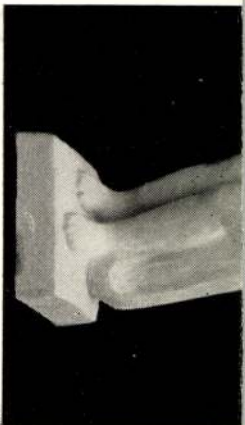
228	Szomszéd királyságok, vizf.	650
229	Három alma meg egy fél, vizf.	1000
230	Füst, vizf.	900

Nemzeti Szalon

1926. máj

MAPE 12. kiáll -





十  
二  
三

VEDRES MÁRK : Nő ruhával.



# Kőszegi Bella

GAÁL MÓZES IFJ.: *A királyfi játéka. Mesék. Bp. (Singer és Wolfner.) Kőszegi Bella illusztrációival. 77 oldal, ebből 17 kép. Ára 7 P.*

Ahány mese annyi szín, ahány fordulat a mesében, annyi kép a nagy kerek betűk között. *A királyfi játéka* az állatkert állatai voltak, mert

9

Ő Akaratosságának csak ilyen kellett, csodakenőccsel kicsikké varázsolva. Ámde megjárta végül, mert a bűvös kenőcs érintésére ő is, apja is, anyja is, de még a hatalmas ország is icike-picike lett.

*Égben foltozott cipők.* Mikulás bácsit nagy meglepetés érte: Évike vadonatúj sárga cipője helyett a mosónő Ilkénének lyukas cipőcskáját találta az ablakban Évike magyarázó soraival együtt. Mit tehetett mást: hamar megfoltoztatta az angyalkákkal, megtöltötte cukorral, de még hajasbát is tett melléjük. Ilyenfajta meséket mond kilencet egy könyvbe foglalva ifj. Gaál Mózes 6—7 éves gyerekeknek, hozzá ízes rajzokat készített *Kőszegi Bella*, aki nemrég húnyt el a távoli Haiti-szigetén fekete emberek közt.

Diarium 1932. 1-2. 7



Könyv: Bella

Történelmi elbeszélések, haz törté-  
netek s hő magyar ifjúság életéből.  
Ifjakról, akik már régen eszhattak  
és elfeledték őket; olyanokról, akik  
közöttünk járnak, fiatal életük  
szürke valóság, legendás tetteik té-  
nyek. Olyanokról, akiket elszakított  
tőlünk a sors, nevüket sem ejthetjük  
ki nyíltan, nehogy hántódásunk esék  
odát, amiért hősek voltak, a haza-  
szerület, a kötelességteljesítés hősei.

TRUDALOM

OK OLVASMÁNYAIRÓL. tavasszal a  
szerepnyét hoz és amuróát. Nyíron szilvát,  
st. A tavaszi naplánynek van hatása a  
ára, s rügyet lakaszt rajta, de mozdulat-  
ja a szőlőtől. (Mikszáth Kálmán.)

és térképvázlattal. 153 oldal.  
Ára 6 P.

Hatszáz ezer amerikai cserkész közül  
Dave, Doug és Dicknek jutott osz-  
tályrészü az a kiváltság, hogy Mr.  
és Mrs. Johnsont, a híres afrikai  
oroszlán-filmezőket nyári vakáció  
idején elkísérhették hathetes sa-  
fari-ra. Ez annyit jelent, hogy köz-  
vetlen közelről figyelhették meg  
Afrika pompás vadjának életét, sőt  
maguk is vadászhattak rájuk. Köny-

42  
2-1-53P  
Könyvtár



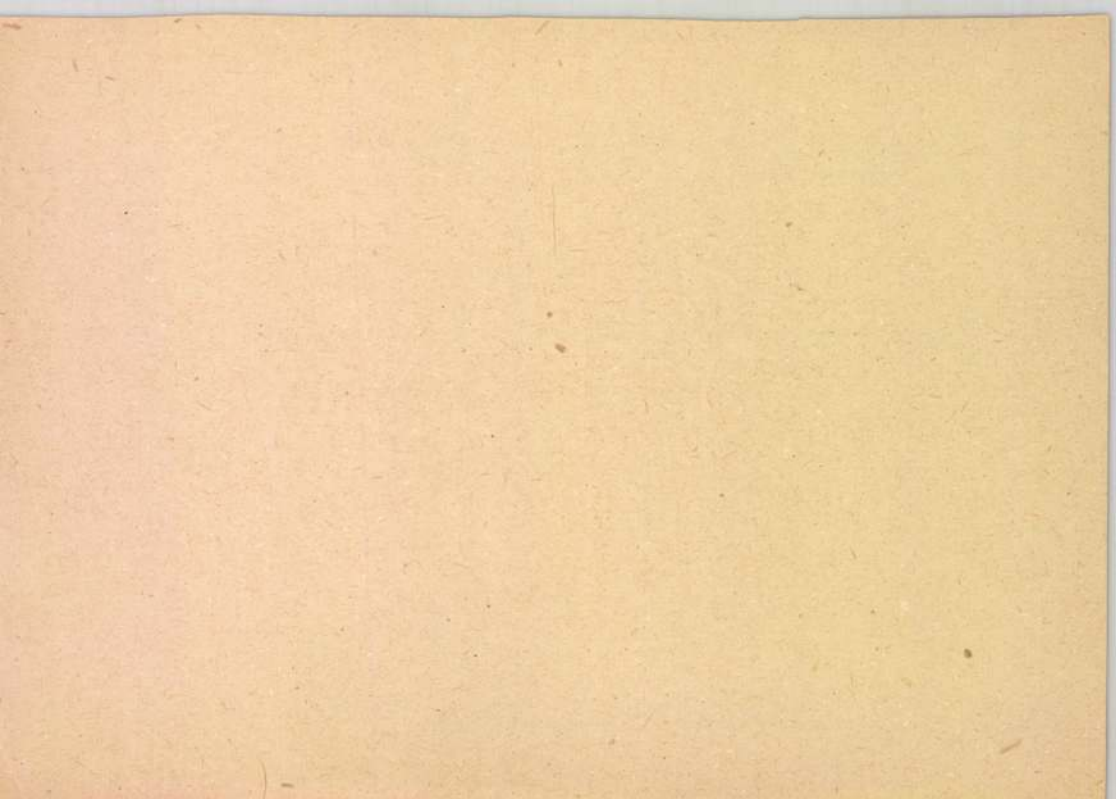
Köszeghy Zoltán festő

M. D. 6.

A lomnici csúcs olajf. rajz.

Tél a művészetben. Bp. 1942, 23







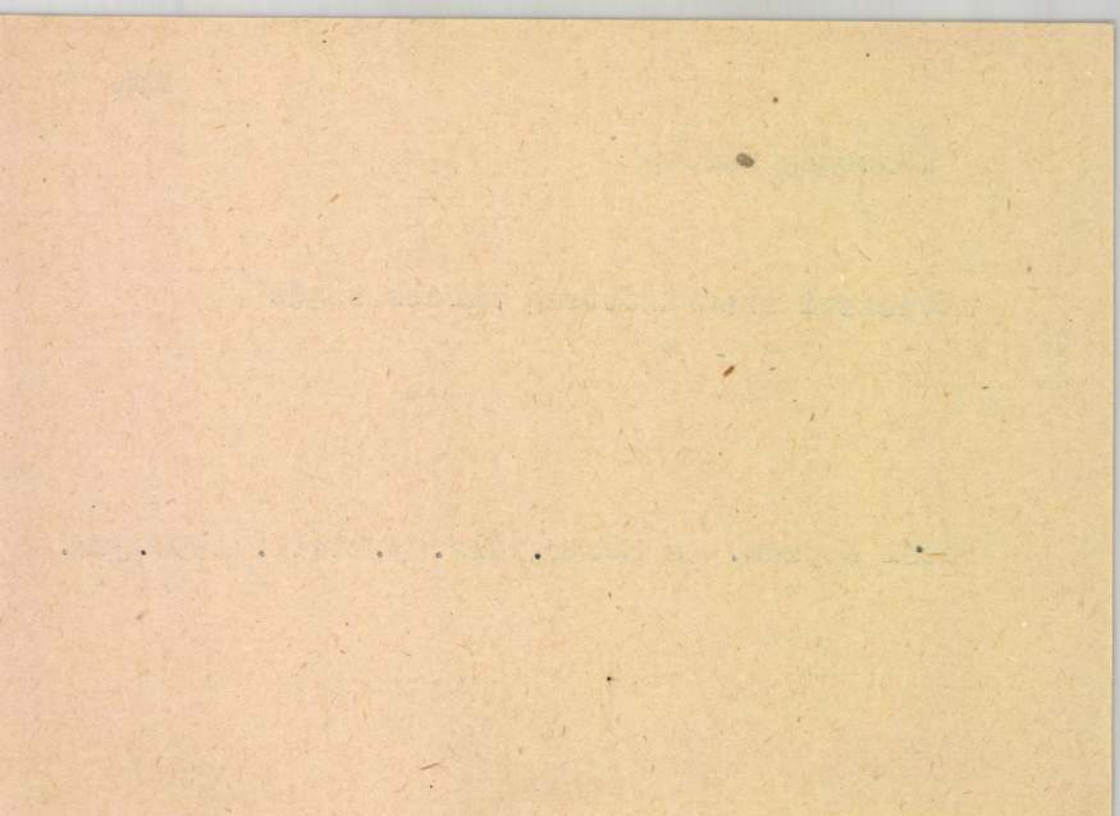
MDK

Kőszeghy Károly

művészeti szakbizottság rendes tagja

Pécsi Képzőm. és Műbar.Társ.23.kiáll. 1938.jun.







Köszeghy Zoltán

A Iomnici csúcs. Köszeghy Zoltán olajfestménye



5  
~~107~~

Tél a művészetben.  
(Buda, 1991)



Feketeség csillan a nagy éjszakában,  
az álfény, a pompa függőnye föllebben,  
s ami nem csillog az éjszakánál szebben,  
mind semmivé derül a fekete fényben.  
Vége a genezist követő szüretnek!  
Nagy népek tűnnek el, új népek születnek.  
Jön egy új Teremtő-Képzület világa!

---

Felelős kiadó: Szász Károly István

Készült Szalay Sándor könyvnyomdájában, Budapest, Kender-u. 39



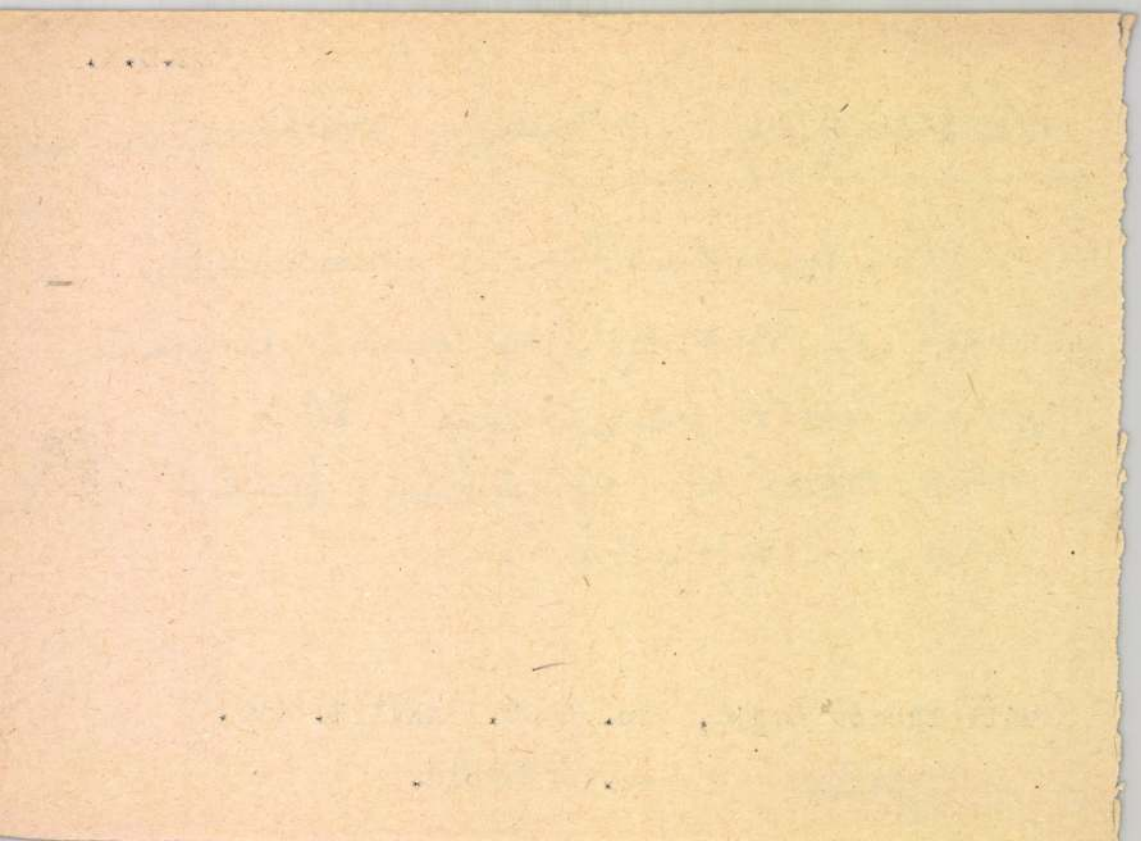
Köszeghy József, városi mérnök

Bemutatta a Sausaó  
nál a nagyváradi nyári  
szünetes terveit kb.  
140.000 K. építési költség-  
térp. kerettel

Vállalkozók Lapja, Bp. 1907. XXVIII. évf.

jun. 12. sz. 11. old.







Közlepley törtet, főmérnök

M.D.K.

Csordacsics Terencé építéssel  
közösen a Magyarországi Régi Város-  
háza helyére tervezett elemi-  
és polgári iskolát berendezés és költ-  
ségvesztését (187.685 K. kerettel)  
elkérte.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1904. XXV. évf.

Jan. 6. sz. 6-7. old.



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to fading.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script. The text is extremely faded and difficult to decipher, but appears to be a continuous paragraph or list of items.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a date, which is also mostly illegible.



Hörszly - Winkler Elemér, festő

Hörszlyről, tervezte 1925-ben a keszmerki, Thököly-múzeum állandóan levő hadisevelőjét, mely különböző stílusú fa-fajtaiból a felsőmagyarországi renaissance művészetében van összeállítva és helyes csipésben helyi fafaragók munkája.

Hefty J.A. /Gyula Andor/: Die Keszmarker Holzkirche und einstige Holzkirchen in der Zips. Késmark, 1933. 36-37.old.



1911

1911  
1912  
1913  
1914  
1915  
1916  
1917  
1918  
1919  
1920  
1921  
1922  
1923  
1924  
1925  
1926  
1927  
1928  
1929  
1930  
1931  
1932  
1933  
1934  
1935  
1936  
1937  
1938  
1939  
1940  
1941  
1942  
1943  
1944  
1945  
1946  
1947  
1948  
1949  
1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025  
2026  
2027  
2028  
2029  
2030  
2031  
2032  
2033  
2034  
2035  
2036  
2037  
2038  
2039  
2040  
2041  
2042  
2043  
2044  
2045  
2046  
2047  
2048  
2049  
2050



## Kőszegi régi városi gyógyszerár

berendezése a magyar iparművészet egyik legrégebbi emléke; 1681-ből való, jezsuiták készítették házi gyógyszerárnak

Vasárnapi Ujság 1910. 3. sz. 62.1.



MDX

Köszönettel a legkedvesebb

barátságok és szeretet  
levegőjében emelkedve; lélekkel való, testtel  
késztetve lélek egyetemesnek

Vasvári János 1910. 3. 22. 62.1.



Kőszeghy Martony

Könyv

Ady's élet.

László

Fladtör. Közl.

1941. 153, 154. l.







Köszeghy Lehel  
festő

1910 - 11.

Évnyitk 1930. 85. l.



# Halmos János:

Terdig, állma a szer  
ra támaszkodik, hol kés  
disekardját fogja. Kárpag  
jés ékkövek, ~~valle~~ diszisz  
ford. Nyakkenője csom  
mentéje prémis. Mellen t

HABERH:

polgo

HALMOS

az asztalnál: Giesz  
Beis

alól balra: Kiadta öv.

Középen: Kármayom

jobbra: Ny. Légrá

Könyvomat,

965



Köszegi ötvös

Kolozsvári ötvös a XVII. században.

Jakab Elek. Oklevéltár. Kolozsvár története II. és III. kötetéhez. II.k. Bp. 1888. 730.lap



1893-1894

Account of the ...

...  
...  
...



Kősegi Anna, amatőr képzőművész

Barkócsi József - Kősegi Anna: "Ydés part"  
(rept.)

Amatőr képző-és iparművészek kiállítása a  
Bpesti Történeti Múzeumban.

Vizuális művészeti hónap,

Népművelés, 1984. márc. 8-ld.







HDK

Kőszegi Bella

Kupaktanács, színesztus

HAFÉ 13. kiáll. N.Szal. 1927. máj.

9 1.







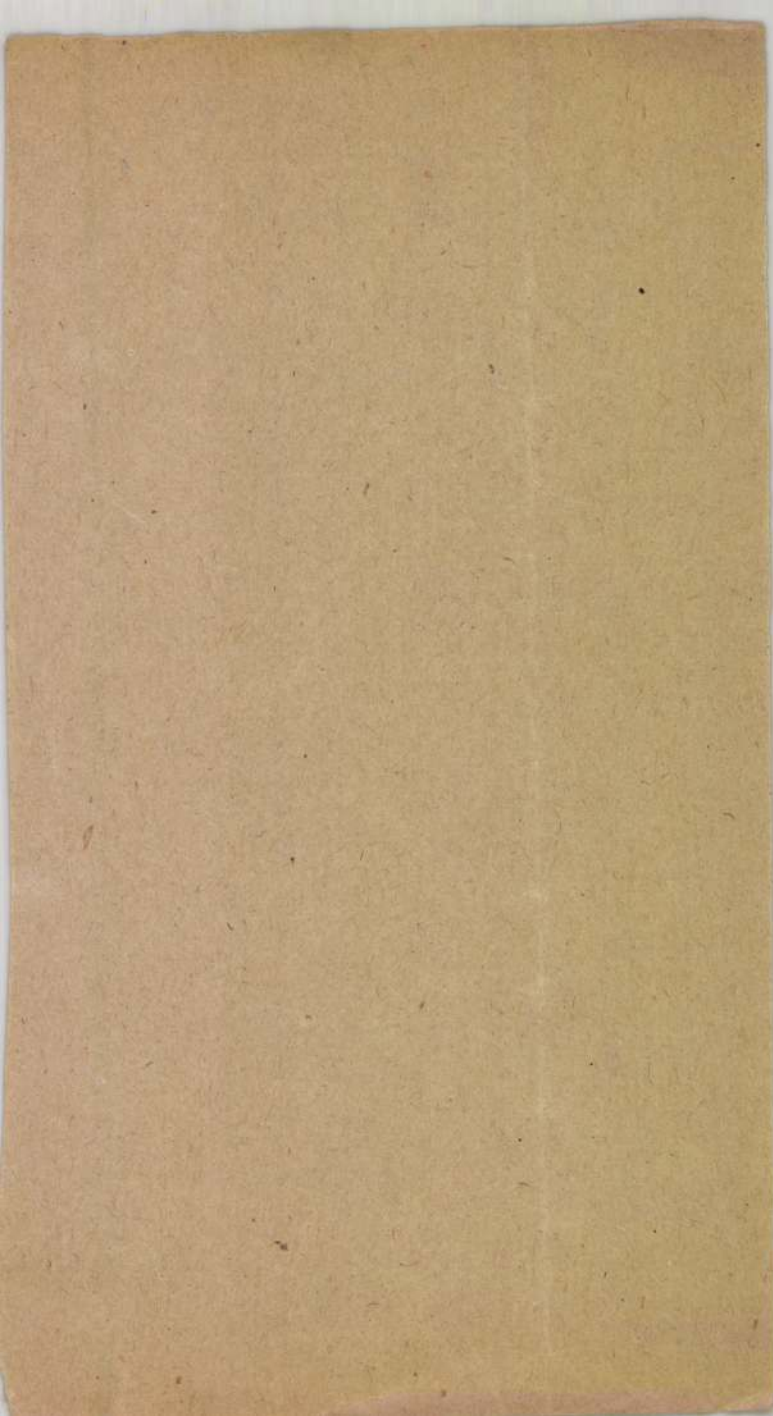
Köszegi Antal

II. é. levéltárvélemény

S. Linné. 1930

32. l.







Kőszegi Bella

Mese, vf.

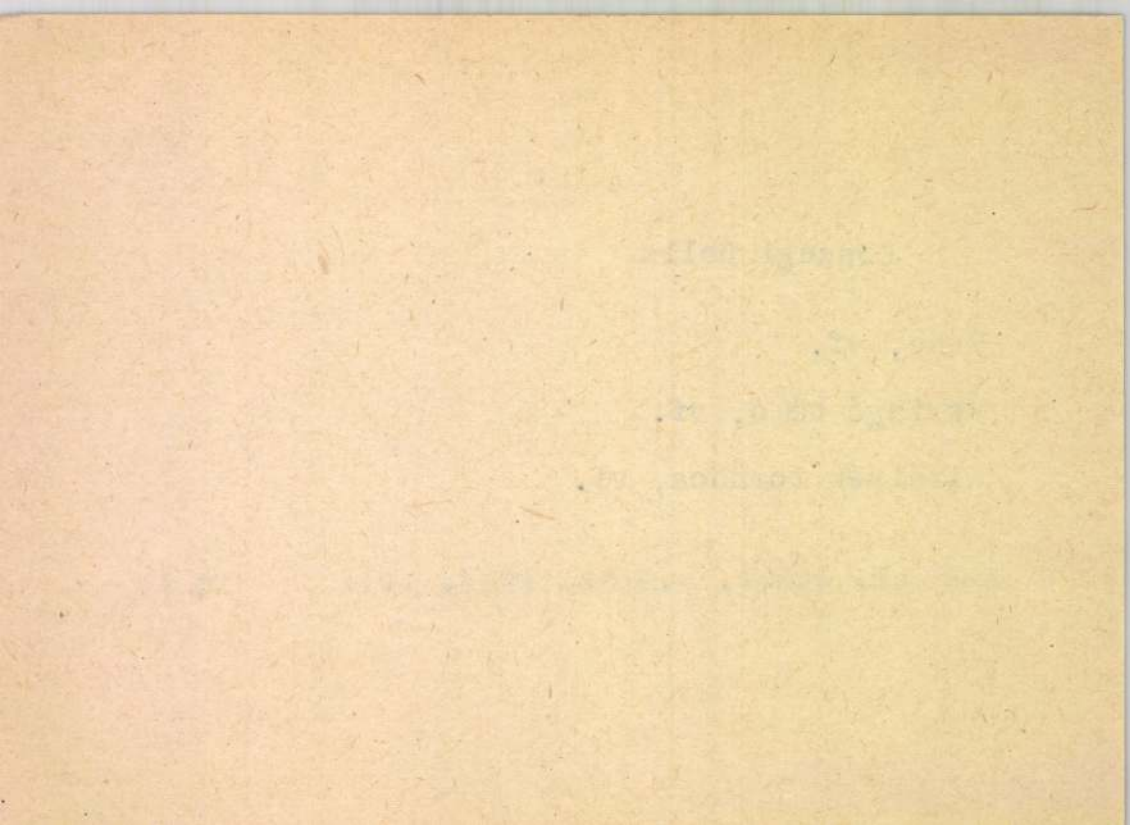
Keringő bábó, vf.

Királyék tornáca, vf.

HAFÉ 13. kiáll. N.Szal. 1927. máj.

9 1.





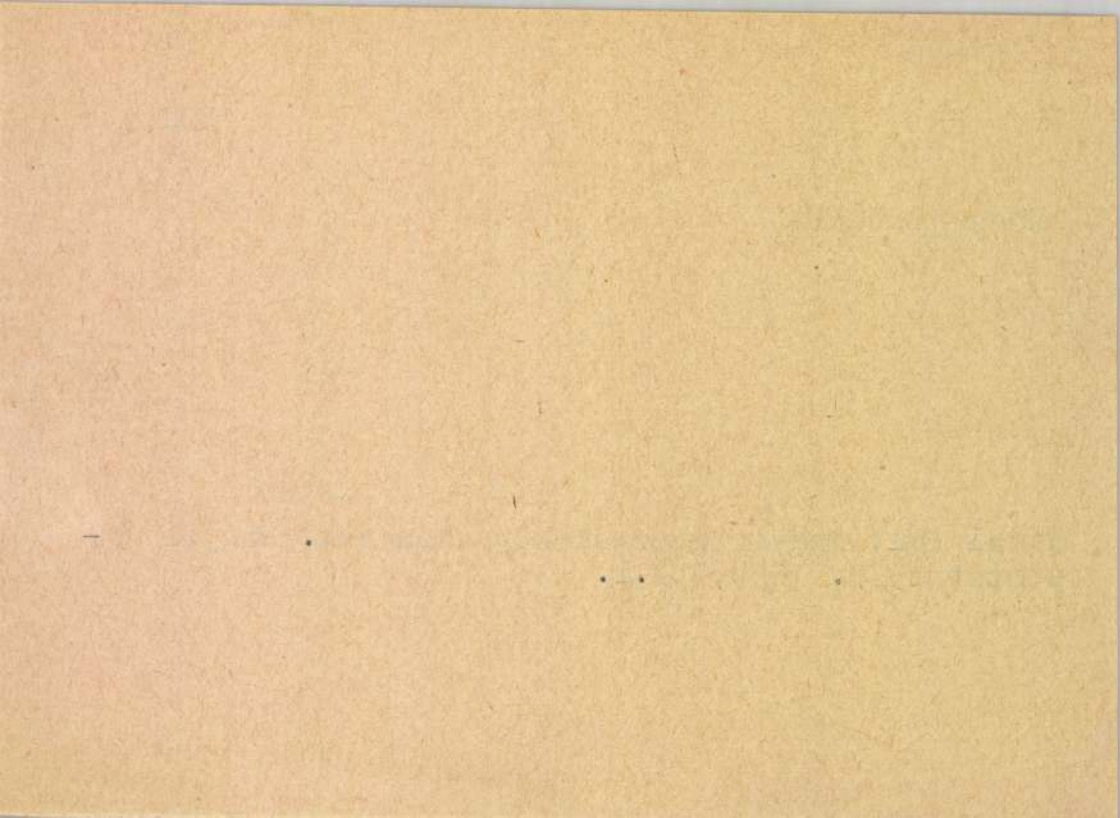


MDK

Kőszegi Bella

Nádai Pál: Magyar gyermek-képeskönyvek. Magyar Mű-  
vészet 1927. 630,632.1.





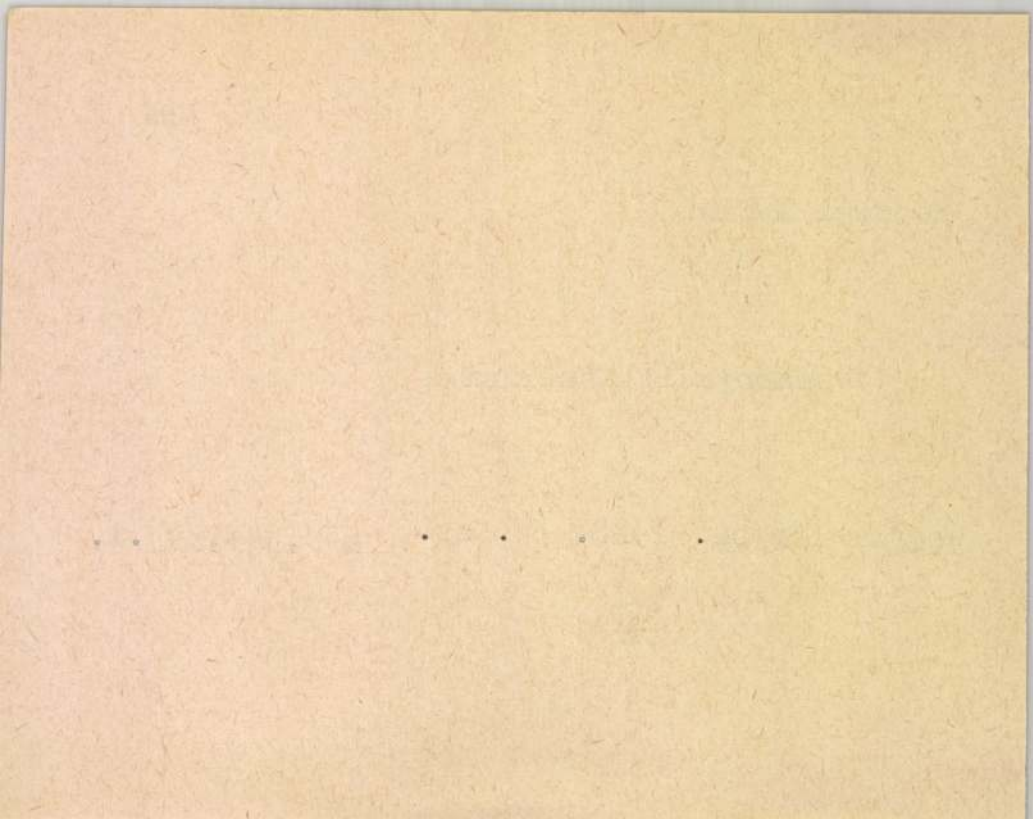


MDK

Kőszegi Bella

Mesekönyv illusztrációk

Magyar Lányok. 1928. 34. sz. 543,544,545.1.





Könögi Bella

nérológ

Magyar Természettudományi Társaság

1931. 204 l.

demands of modern art and liturgy. — Among all the branches of art stained glass windows perhaps are the least disturbing for the harmony of architecture and nevertheless remains a very decorative art. — Under the three most outstanding buildings of modern Hungarian ecclesiastical architecture are the church of Győr-Gyárváros (by A. Árkay), the church of Budapest—Városmajor (by B. Árkay) and the church of Budapest—Pasarét (by Gy. Rimanóczy). And this three churches at the same time show the development of modern art in stained glass windows. The windows are the work of Lili Árkay-Sztehló. Warm colours, fine, rythmical forms, lyrik are characteristic of her modern art. Her stained glass windows show all the problems of this modern art. Lili Árkay-Sztehló does not strive for naturalistic forms, which would be out of harmony with modern art and would not be in harmony with the technic and the aesthetic claims of modern stained glass windows. Her colours are warmer, brighter and more poetic than the colours in nature. Her work, which is of a very high standard was warmly appreciated abroad. Her work, „The Holy Conception“ which was exhibited at the Ecclesiastical Exhibition in Rome was bought by Signor Mussolini for the Littoria Church, while that of the Hungarian St. Elisabeth was bought by Herrn Dollfuss, the Chancellor of Austria for the Seipel Chapel.

\*

ALEXANDER MIHALIK: ALTE TEP-  
PICHE AUS KLEINASIEN. Ungarn gehört zu den  
ersten unter den Ländern, in welchen eigenartige  
Schöpfung der östlichen Kunst zu finden war. Die  
Urmagyaren hatten eine besondere Vorliebe für



Köszegi Bella

41

MAGYAR MUVESZET

1931. 424

Lyle Károly L. J.

Neurolog.

# KELEMEN D. ÉS TÁRSA KÖNYVTERJESZTÉSI VÁLLALATA.

*M kir postaiakárképzaldari cheque-számia*

*6781. sz.*

*Telefon Mnt. 856-17.*

*Budapest, postahelyeg kelte*

*IV., Egyetem-utca 4. sz.*

T. c.

Nagybecsű figyelmél minden valószínűség szerint elkerülte azon körülmény, hogy az általa lunk szállított könyvek után esedékessé vált részteleket nem mellőzlatolt beküldeni. Tisztelet-



Főszeregi Bella

V. Móra Panka: Mese,

mese, máská... Fenti  
14 nyies rajzival.

Bpest, 1935 nagy album-  
slal, díszes étes, Révai.

1840

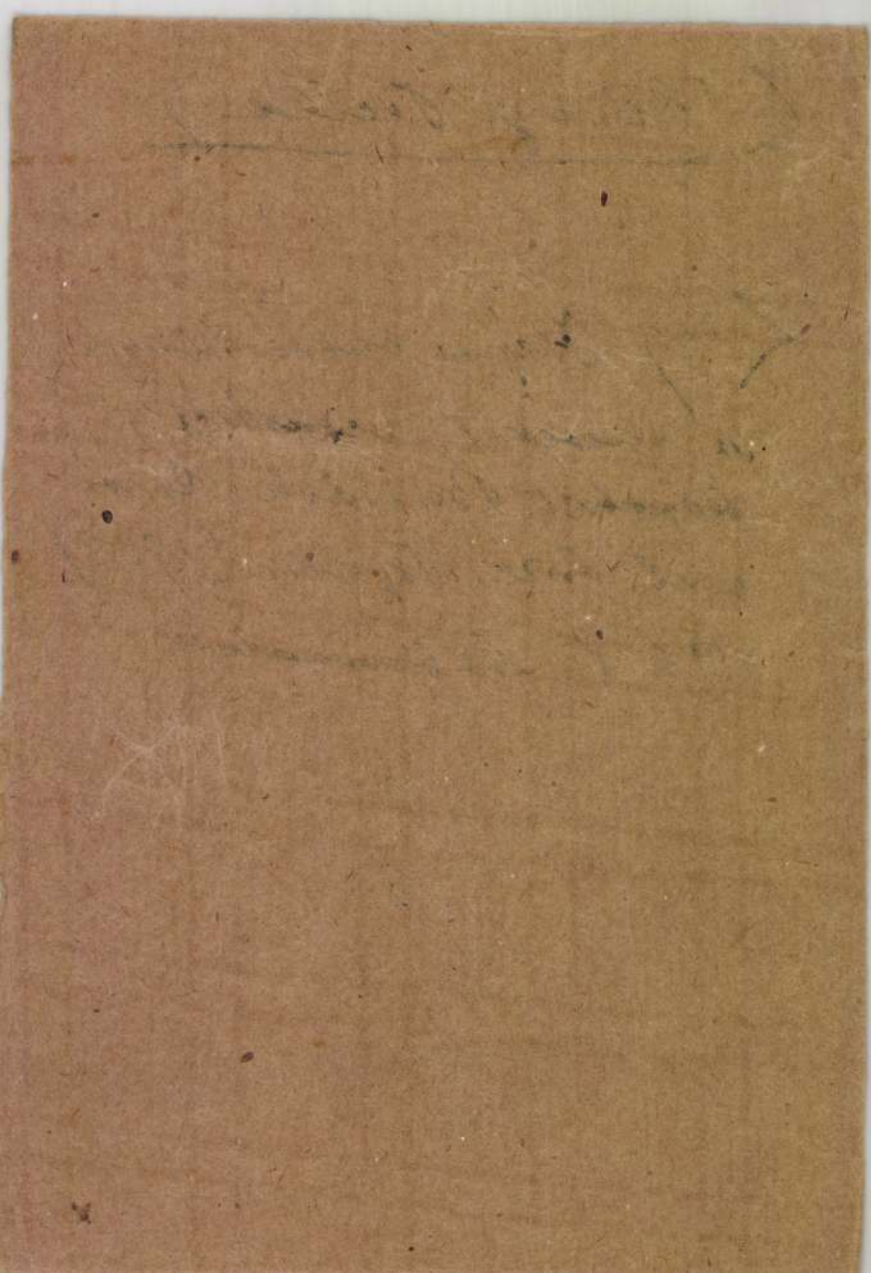
1840

1840



[ Kőszegi Nella ]

[ ] Képes meséskönyv.  
A meséket, ~~verseket~~,  
képeket Benedek Rózi  
vál. önz. Bpest, (1935)  
96 l. Albummalak.





Köney: Bella, grafikus

1724

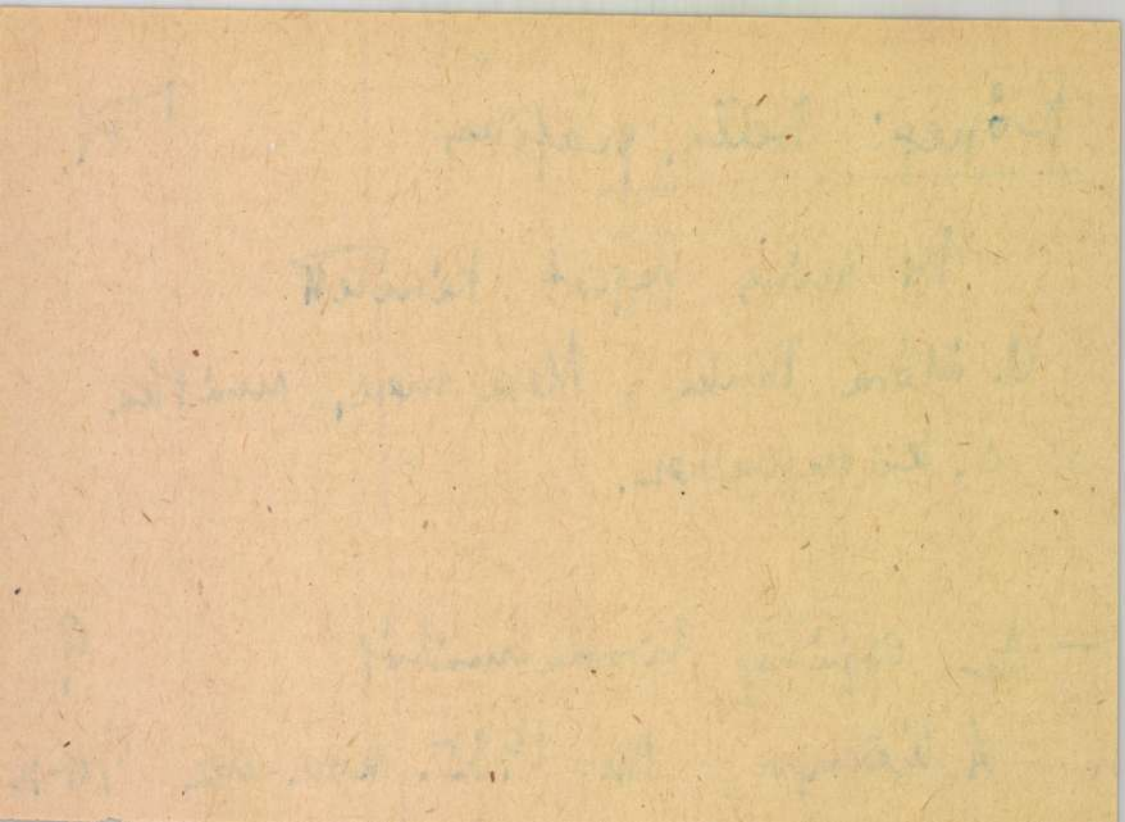
14 másik rajzot kénitett

V. Móra Panka: Mese, mese, mütke  
c. könyvhez.

-: Az ifjúváros híradóhivatal

9

A Könyv, Bk. 1935. nov.-dec. 1/11-12





Kőneci Bella, grafikus

MDK

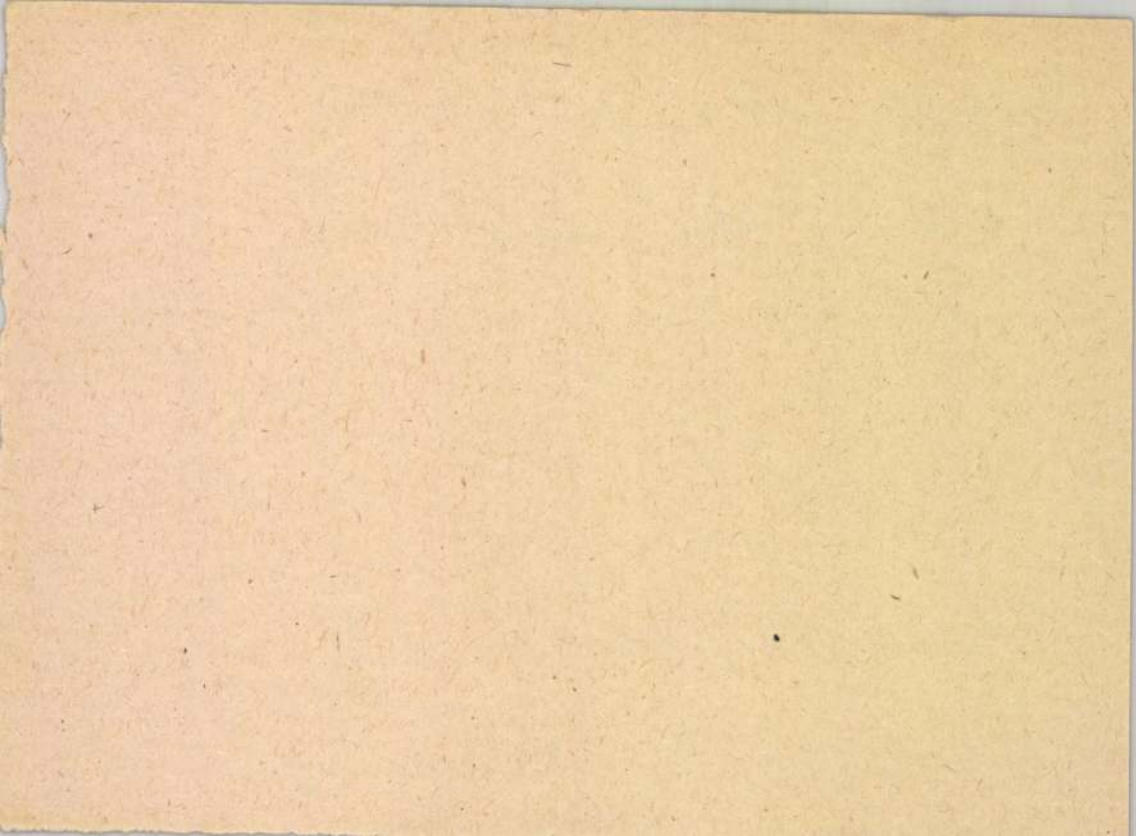
V. Móra Panka : Mese, mese,  
mátka c. könyvet illusztrálta.

- Az ifjúság kiadalmából

9.

A Könyv, Bn. 1935. nov.-dec.

$\frac{11}{11-12}$





# Köszegi Bella



Wese illnorkáico.

MAGYAR PÁRMŰVESZET

1935. 256. sz.





Königi Bella, grafitus

NDK

H piatalon elhuuyt

muivensö emle'he'ce adta

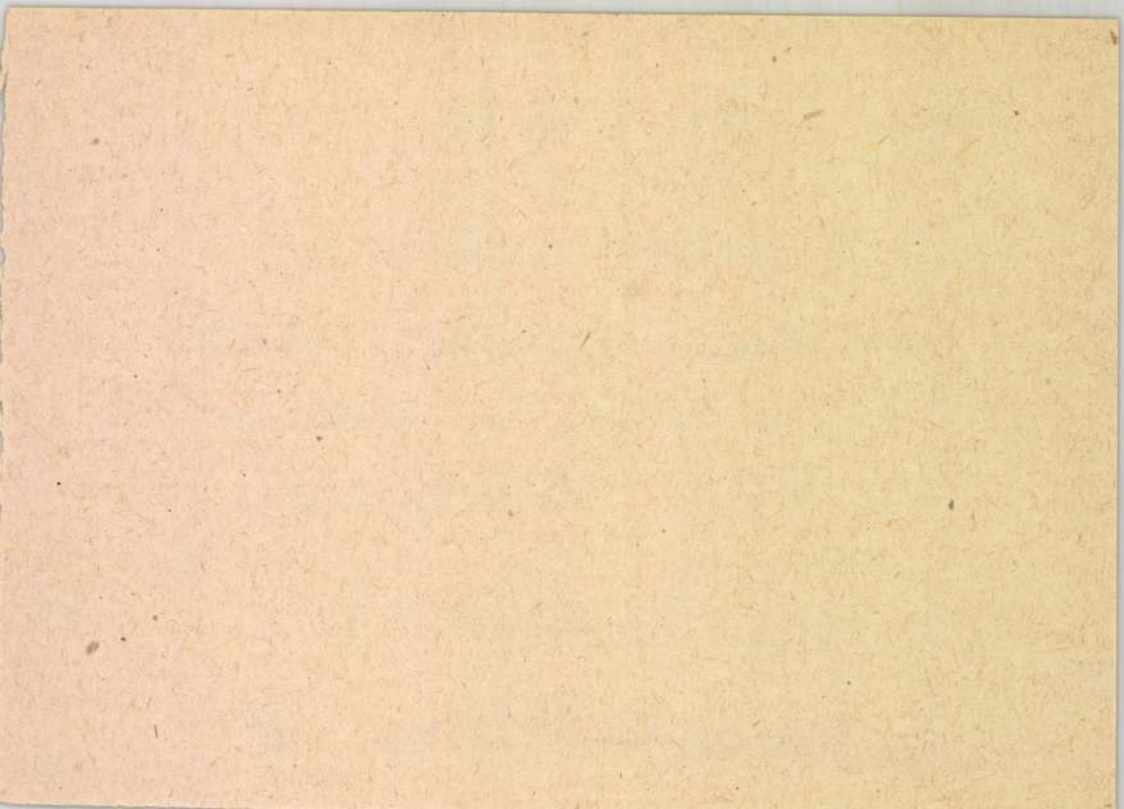
hi a finger of Wolfner

a K. b. Ke'esskönyve s.  
könyvet.

-: te ifiisap hivoda hua' hof

A Könyv, Bp. 1935. nov.-dec.

9.  
11-12



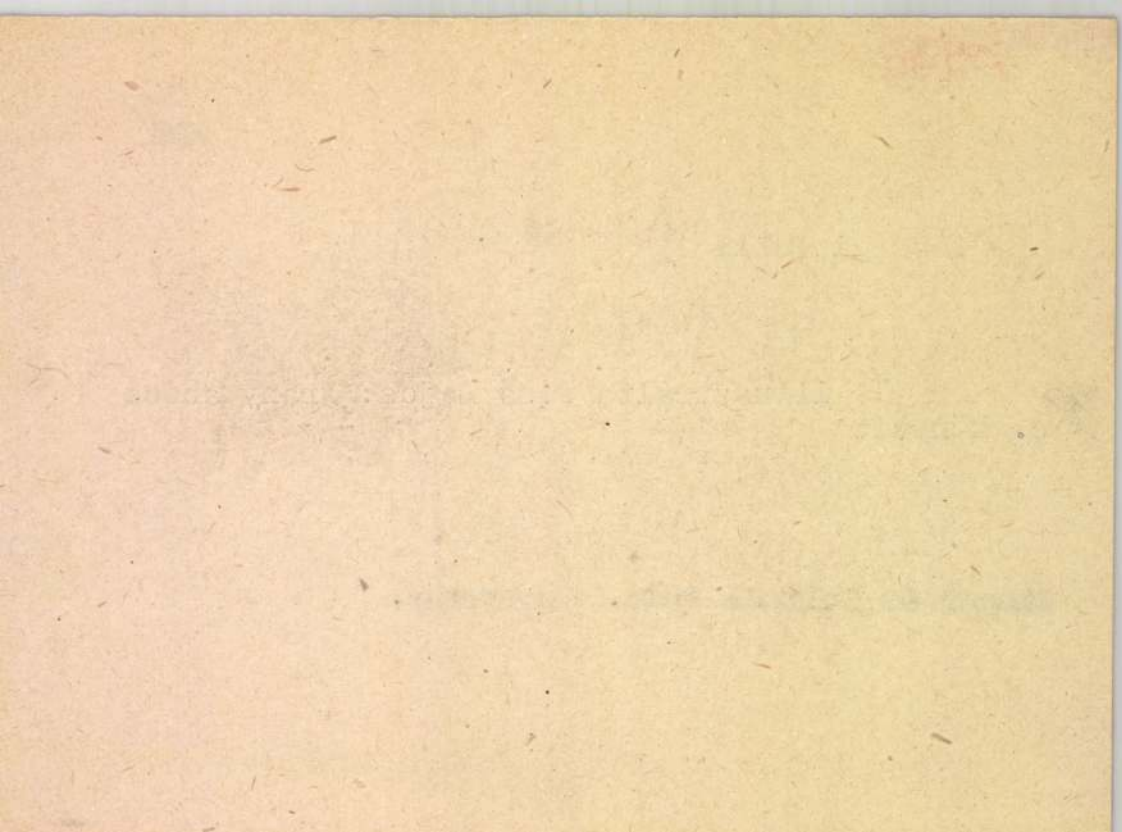


MDK

Kőszegi Bella

illusztrálta Pósa Lajos: Arany abécé  
c. könyvét

**Singer és Wolfner 1940. Karácsony.**



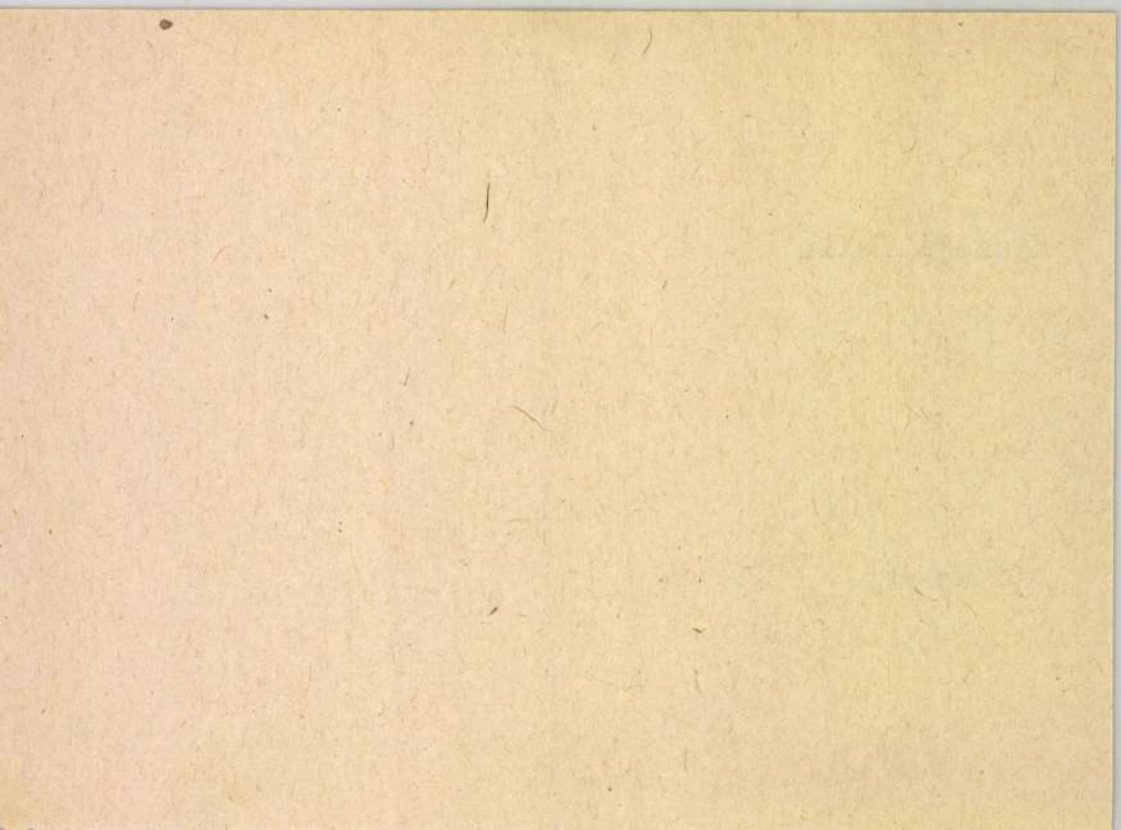


MDK

Kőszegi Bella

Pérelly

163.1.



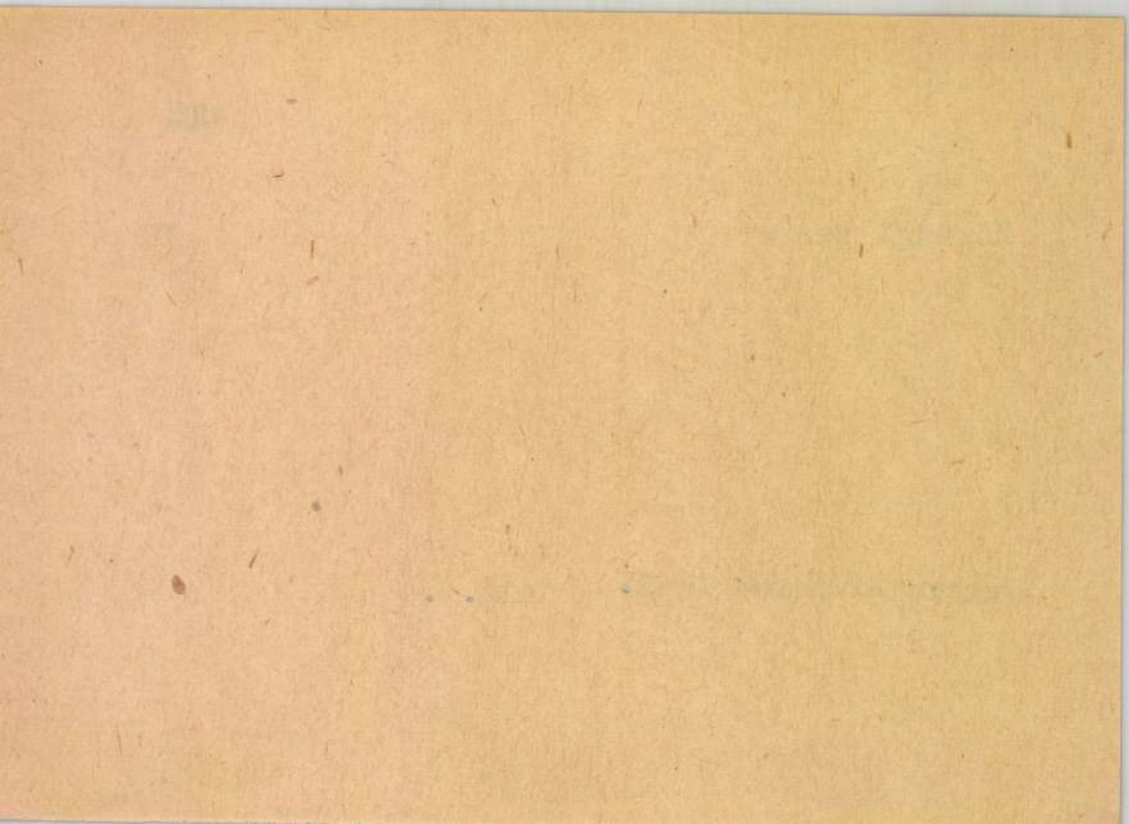


MDK

Kőszegi Bella

Magyar Művészet 1931.

424.1.





MDK

Kőszegi Bella

Tavaszi, repr.

Kőszegi Bella. Képzőművészet 1931. 43-44.sz.  
207.1.

187

Károlyi Béla

Tavaszi, 1911.

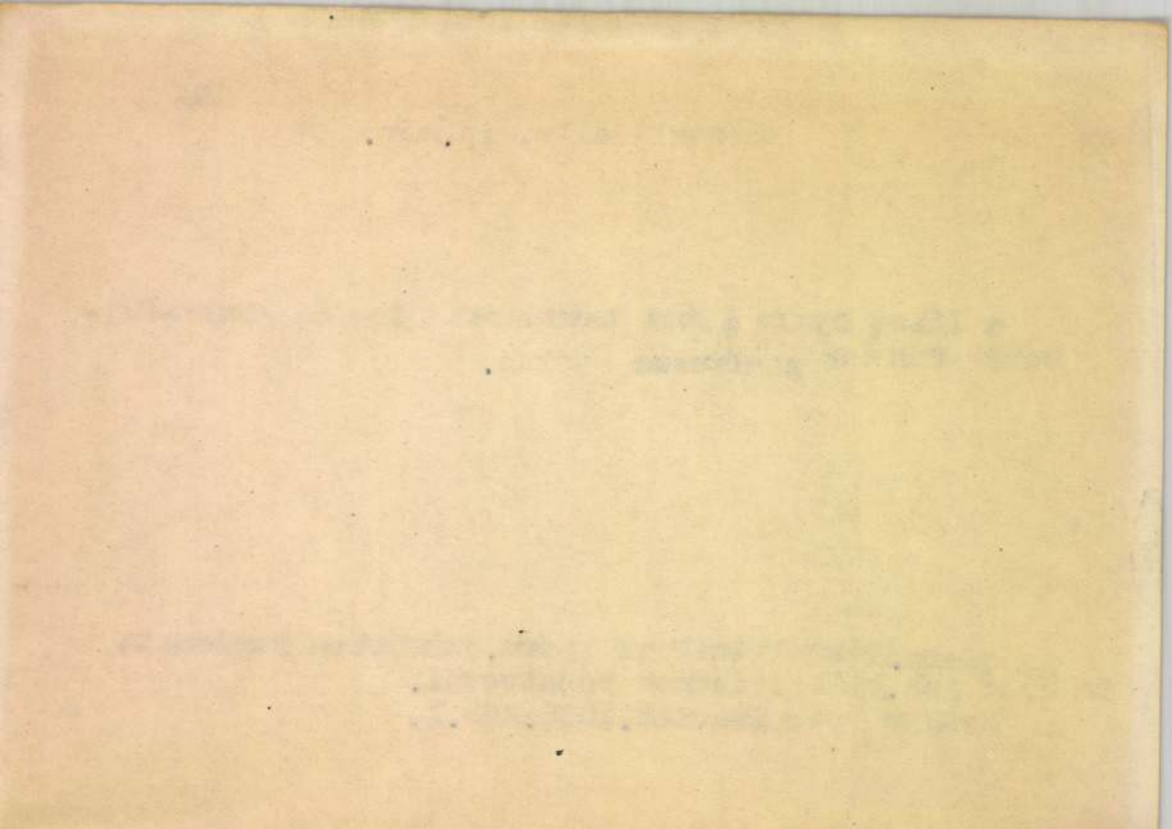
Károlyi Béla. Kéziratok 1911. 43-44. sz.  
1911.



Köszegi Bella, ip.műv.

a Tálas Gyula által tervezett Bőr- és Könyv-füls-  
kében vannak ~~posthumus~~ munkái.

Az Iparm. Társulatnak az Iparm. Múzeumban rendezett  
50 éves jub. kiállításának résztvevői.  
Magyar Iparművészet. 1935. 265. l.





MDK

Kőszegi Bella

Nagy Z.: Erdélyi képzőművészek Budapesten. Pásztortűz 1937. jun. 15-30. 250-251.l.





Kőszegi Bella

Szomszéd királyságok, vf.

Három alma meg egy fél, vf.

Füst, vf.

XX

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

MAPE 12. kiáll. N.Szal. 1926. máj. 14 l.

100

1897

1897

1897

1897

1897

1897

1897



Köszegi Bella

---

41  
MAGYAR MŰVESZET

1929. 630, 632

1931. 424.

MAGGIE WILKES



Körszói Bekan

Lásd

Bibliotais. Evok

II. 40. p.

УБОБА

Budapest, V.

Könyvtárak 15. III. 2

*Magyar Posta*



T.

# EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.

Rothermere-utca 12. III. 2.



Köszegi Bella

írd  
2

Namkönyvem

20. l.

(3)



**"EUROPA"**

Film, könyv, laptejesítés- és

könyvkiadás i. t.

Bp, V., Rótherményes u. 19

Teléfono: 127-637.

1112



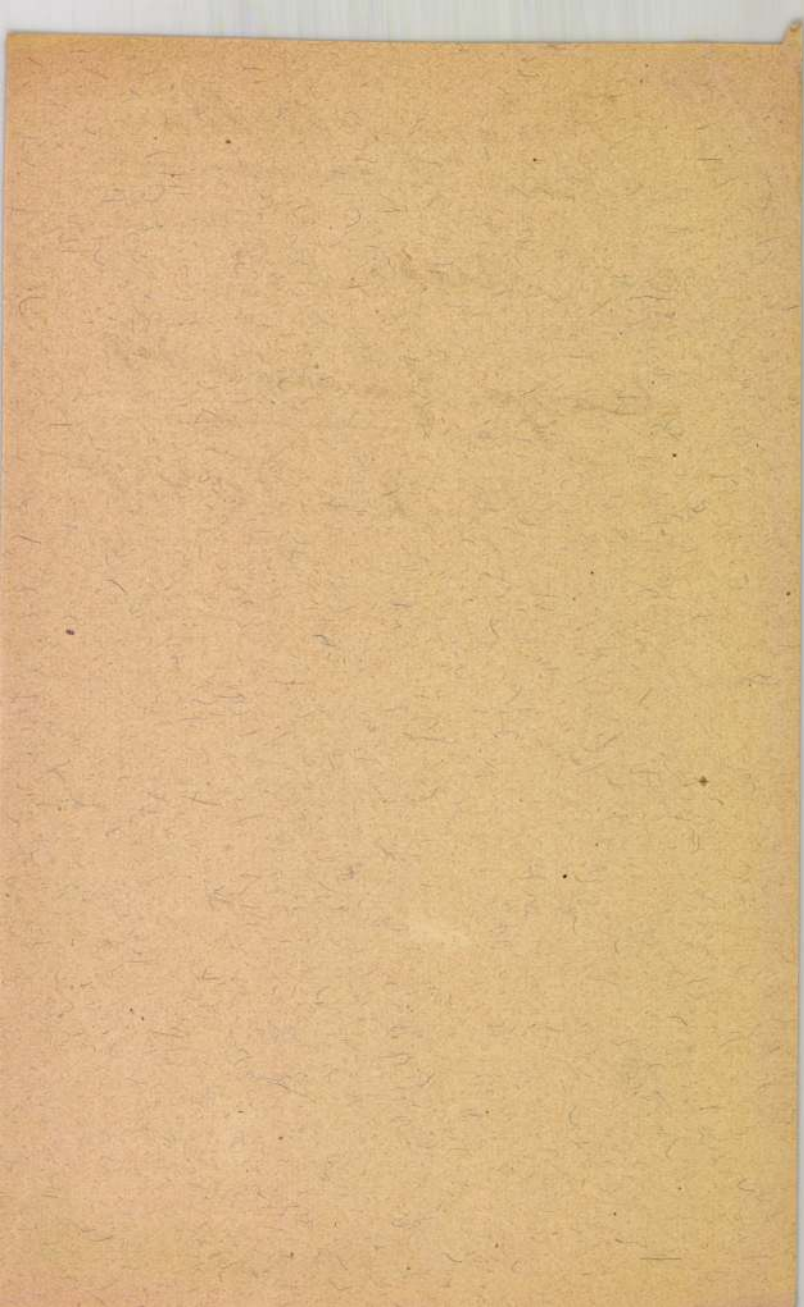


Kőszegi Bella

nek.

Magyar Szókratész

1931. 204. l.





Kőszegi Bella

Magyar Művelés  
1927. 630, 632

850. Keretek.

2061-909-~~XXX~~ 217

✓ **414** darab oldalt és elől völgyelt és kelelt barna fenyőfakeret.

Méretei a belső világításnak 67.4:53, a teljes nagyságnak 75:61.7 cm.

Becsértéke per 5.16 K..... 227.04 K

Régi leltári száma



Köszegi Bella

Arany ábécé.

Singer és Wolfner.

Fenti festményeket

Magyar Kulturaművelő

1940. 12. 17. - 304 l.

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*



Kósszegi Bella

illustációi

a Magyar Hírnévtár

Vörös-Kereszt

e. lap. 1928. évf.-ban

A 33. kia

lája - 201.84 P-ről 177.84 P-  
tás miatt. A kevesbletként mu  
ritendő s a székesfehérvári á  
előirandó.

Felhivom  
dr. Lux Kálmánt megfelelő tov  
értesitse.

Budapes

A m



A kiadvány hitelül:

*Lavonik*  
miniszteri irodatiszt.

A Műemlékek Országos Bizottsá



Kőneci Bella, grafikus

110k

Rep.

Rep.

- : Kőneci Bella Képeskönyvtől

A Könyv, Bn. 1935. nov. - dec.

10.

11/11-12.

ar



Közegei Bella

Párisban egy néger,  
orvoshoz ment fog-  
ház, a rivet ~~szíval~~  
egy francia nyomtató  
telephelyre le. TH  
nyomtatás bejegyzés  
hátsó el.

Dr Tolnai György  
Berkovics Flóra  
Közegei  
1946. ápr. 10.

Budapest 5. Postafiók 118.

24704.34617.

szám.

Miémlekek Ossz. Bizottságának



Hivatalból.

Köszölgélati ügyben.

Díj általánnyozva.

*Post*



ADK

Kőszegi Bella

Allami könyvillusztráció díjat nyert, 1927

Hegy. akvarell és paszt.festők 14. kiáll. N.Szal.  
1928. okt. 20. l.

232



KÖSZEGI Bella, festő és grafikus.  
Budapesten az iparműv. iskolában és  
külföldön végezte tanulmányait. A nép-  
művészet hatása alatt mesei illusztrá-  
ciókat készített, 1927. a Magy. Aqu. és  
Pasztellfestők Egyesülete kiállításán  
az állami könyvillusztráció-díjat nyer-  
te. † 1931.

B. G. I. 1958





Köszegi Béla

MHPFE tárlatán 1927  
állami közvilágítású  
díj

A néprajzi  
társaság által  
még ellenőrzés  
beni

592.

Erhard Johann Christoph.

Орозъ Кирагирокъ. (Russ. Цирассиере.) Pl.

K. 2.

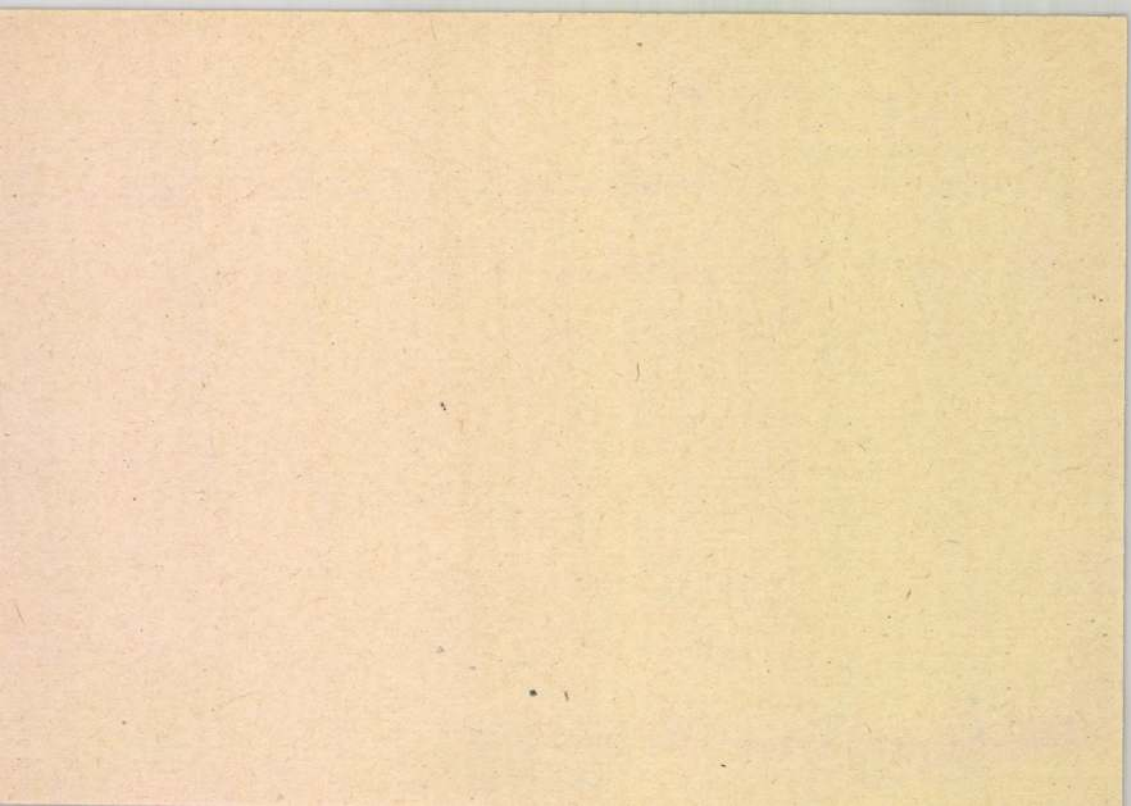
141 m. 187 1/2



Körsen Belle

bese lejari naropemel ar arvarce  
s pan kelle festole Sidallitosa a  
Nendret kalou ban

Posti: Hirlap 1927 V. 26.





Kőneci Bella, grafikus

MDk

A fiatalon elhunyt grafikus  
emlékére kiadták a Kőneci  
Bella képekompányt.

— Az ifjúváros kiadalmából

A Kőneci, 1935. nov.-dec.

9  
11/11-12

1871

Wm. L. G. & Co. Boston

Dear Sir,

I have the pleasure to inform you that

the same has been forwarded to you

and is at your service

Very respectfully,  
Wm. L. G. & Co.



Köszegi Bella

all. Könyvill. dij: 1927

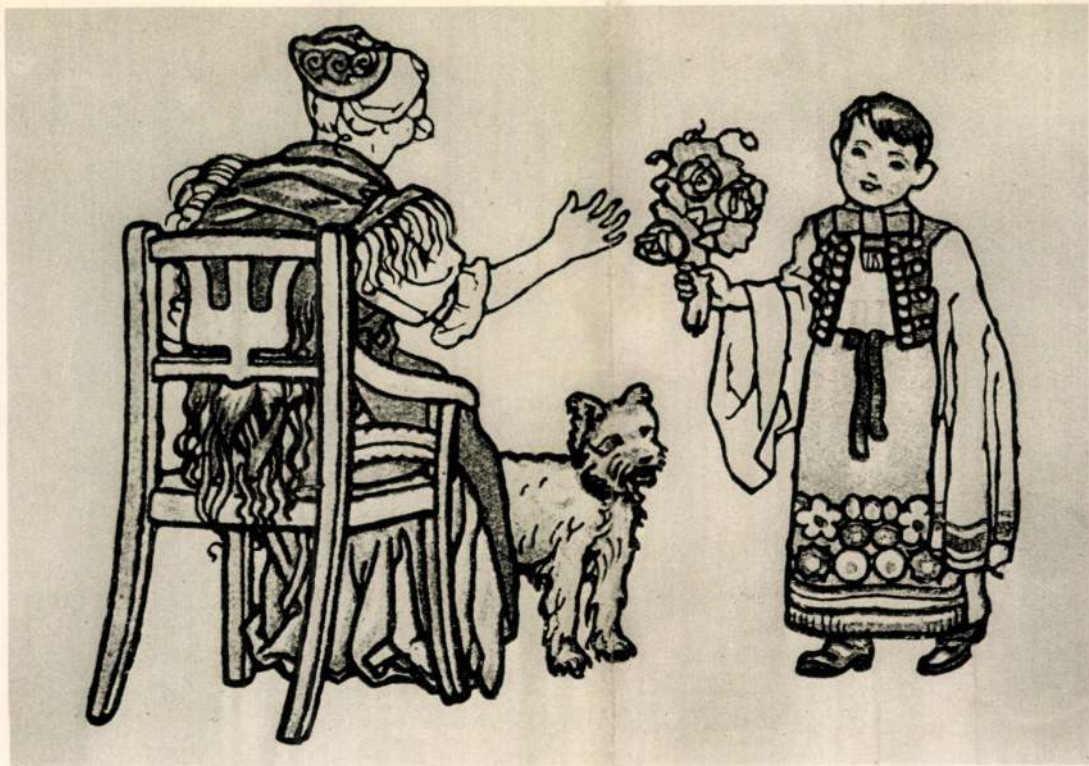
Nemzeti Szalon

MAPE 16. kiált. 1930  
dec



SZÓNYI ISTVÁN : A művész Édes Anyja





HORVÁTH JENŐ: BETŰ-ORSZÁG ELSŐ VIRÁGOS KERTJE

Kir. Magyar Egyetemi nyomda Budapest.

4 631

*Könyv: Betűország*

Nádai László Magyar  
Gyermek-kezeskönyvek

MAGYAR MŰVÉSZET

1927. 630, 632 f.

E É



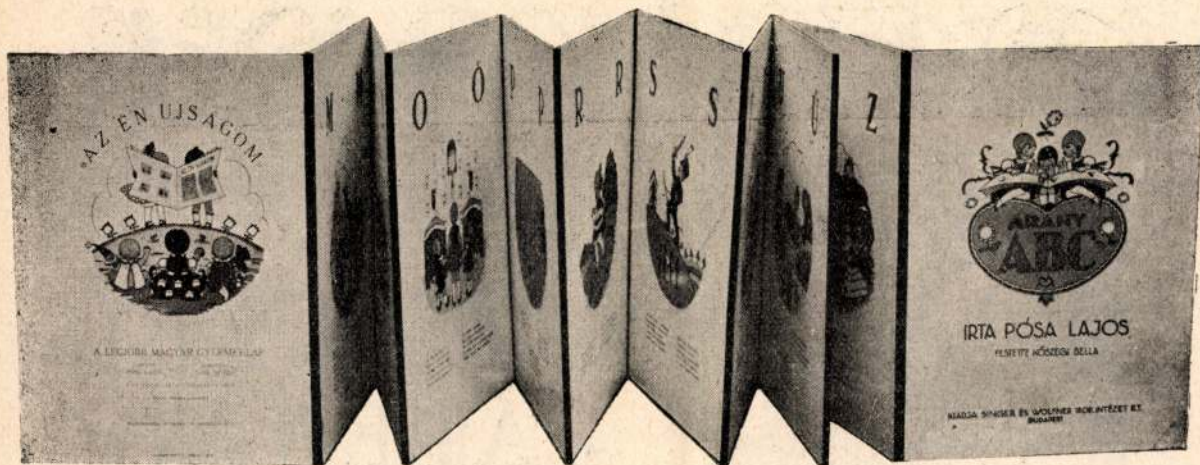
Egérfogta cukor,  
Macskafogta egér,  
Kutyafogta macska  
No, ez sokkal felér!  
Farkasfogta kutya,  
Medvefogta farkas,  
Emberrfogta ember...

Ezüst hal, arany hal  
De vigán fickándo!z!  
El is küldöm reggel  
Böskéhez, Irmához,  
Egyiket befogom  
Egy papírhajóba,  
Másikat befogom

ARANY ABC. ÍRTA PÓSA LAJOS.  
FESTETTE KÖSZEGI BELLA

Singer és Wolfner Budapest (Hornyánszky Viktor r.-t.)





## Pósa: Arany ABC

*Pósa Lajosnak, a gyermekvilág halhatatlan Pósa bácsijának régóta nélkülözött mesterműve!*

A gyermekek legnagyobb költőjének színgazdag, napsugaras költészetét tökéletes művészi értékű, rendkívül artistikus színes képek kísérik végig a könyvön, melyet a gyermek lapozgatva, böngészve — játszva tanul meg olvasni! A legkitünőbb ABC-könyv se veheti fel a versenyt ezzel a bámulatos könyvvel, amely a költészet és illusztráló művészet erejével felfegyverezve magasan áll minden módszer fölött!



*Az „Arany ABC“-t*

**KŐSZEGI BELLA**

24 színpompás egész oldalas festménye díszíti  
Nagysága 25 cm széles és 34 cm magas

*Ára 10 pengő*



Kapható könyv- és szétnyitható alakban

543

*Magyar Lányok*  
*1928. 34. n.*





# A KIRÁLYFI JÁTÉKAI

ÍRTA IFJ. GAAL MÓZES

A legtökéletesebb képes gyermekmesekönyv a legkisebbek számára. Apró mesék és versek a legnagyobb formájú betűkkel nyomva a gyermekszemet nem fárasztják és nem rontják. A szöveg közé nyomott nagyszámú színes kép, rajz a kicsit figyelmét leköti és szórakoztat.

AZ ÖT SZÍNEN NYOMOTT KÖNYVET

**KÖSZEGI BELLA**

110 RAJZA DÍSZÍTI

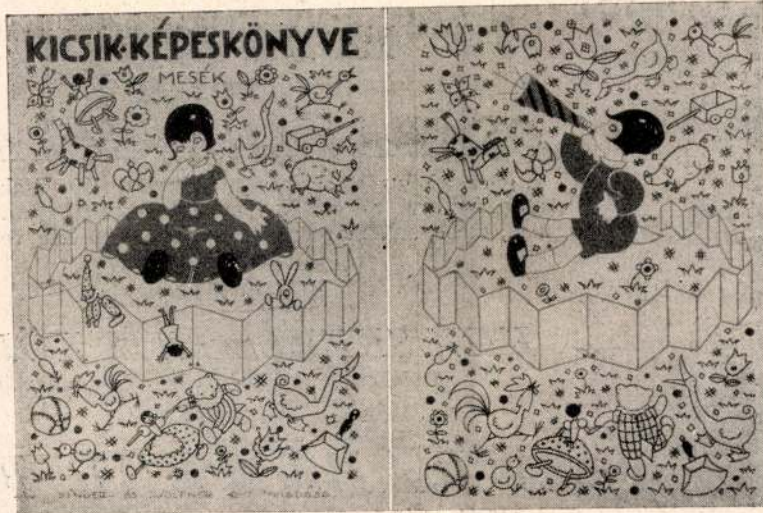


A  
nagy  
albumalakú  
kötet  
ára

7

pengő





# KICSIK KÉPESKÖNYVE



*MESEK  
VERSEK*



A legjobb mesék és versek, a legszebb képekkel váltakoznak ebben a könyvben. Nagy formájú betűit könnyen és szívesen olvassa a gyermek. Kőszegi Bella 108 rajza a legszebb magyar képes meséskönyvvé avatják a „Kicsik Képeskönyvé”-t



A nagy albumalakú  
kötet ára

7

pengő





er művészet  
A továbbiakban



MÓRA FERENC  
ifjúsági könyvei

### CSALAVÁRI CSALAVÉR

A gyermekek régi cimborája és mulattatója Csalavér Róka és az egész ravaszdi család vonul fel ebben a vidám állatregényben, amely ma már egyik legnépszerűbb könyve a gyermekkönyvtáraknak

ÁRA 8 PENGŐ

### KINCSKERESŐ KIS KÖDMÖN

Érdekes, igaz s mégis költői ez a történet

ÁRA 8 PENGŐ



### A RABEMBER FIAI

A török hódoltság idejében lejátszódó gyönyörű regény

ÁRA 2 pengő 40 fillér

A könyvek a nagy íróhoz méltó kiállításban jelennek meg. Az első kettő dombornyomású egészvászon kötésben, a harmadik szép félvászon kötésben. A címlapokat és a rengeteg illusztrációt Mühlbeck Károly, a legkiválóbb magyar könyvillusztrátor rajzolta

Móra Ferenc könyvei nemesítik az ifjúság lelkét s a leggyönyörűbb, legtisztább magyar nyelvre tanítanak



Könyvkiadó



Köszeghy Mariann

Münchener

Magyarország

1918-19. évi évkönyv

Travis' Leikepe 1738 - 60 P. 26.



Köszeghy Marianna

---

1921/22

Ferkőzomfoisköv

105. l.





Köszegly Marianne

grafikus

1912 - 16

Éimisk 1930. 85. l.

# Halmos János:

Teridig, all~~en~~ és rem~~ko~~<sup>be</sup>  
nyugtatója, hol albumok v  
diszkardját fogja. Kalpa  
disziti. Haja v körzaráll  
sommora körös, állaja br  
mentekötője és öje ékköve  
lax:

HABERHANI

Első alpolg

HALMOS

arajszalnál: Giehor  
"Beis"

alól balra: Kiadta özv.

Közpükt: Wánnyo

jobbra: Ny. Légra

Könyornat, a

9649

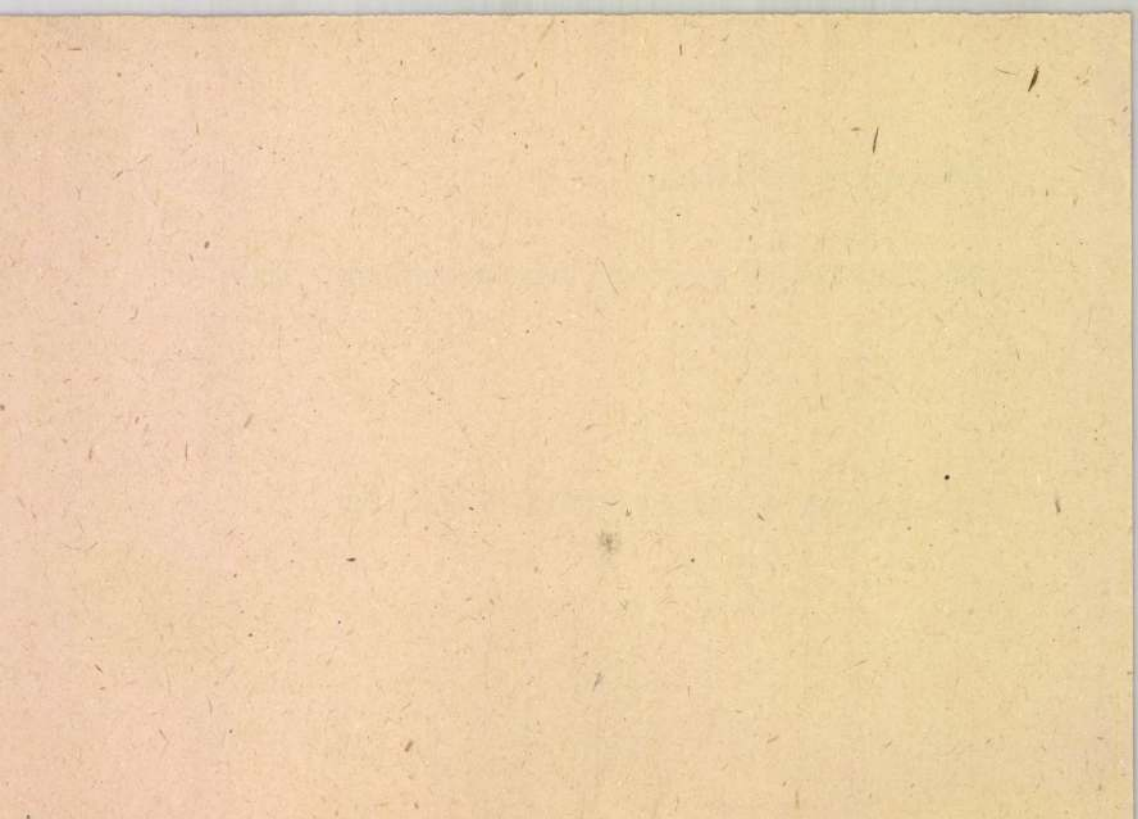


Kőszeghy Marianne

MDK

Gróf Károlyi kastély Nagymágocson, tus

Műcsarnok 1918-19. Téli kiállítás

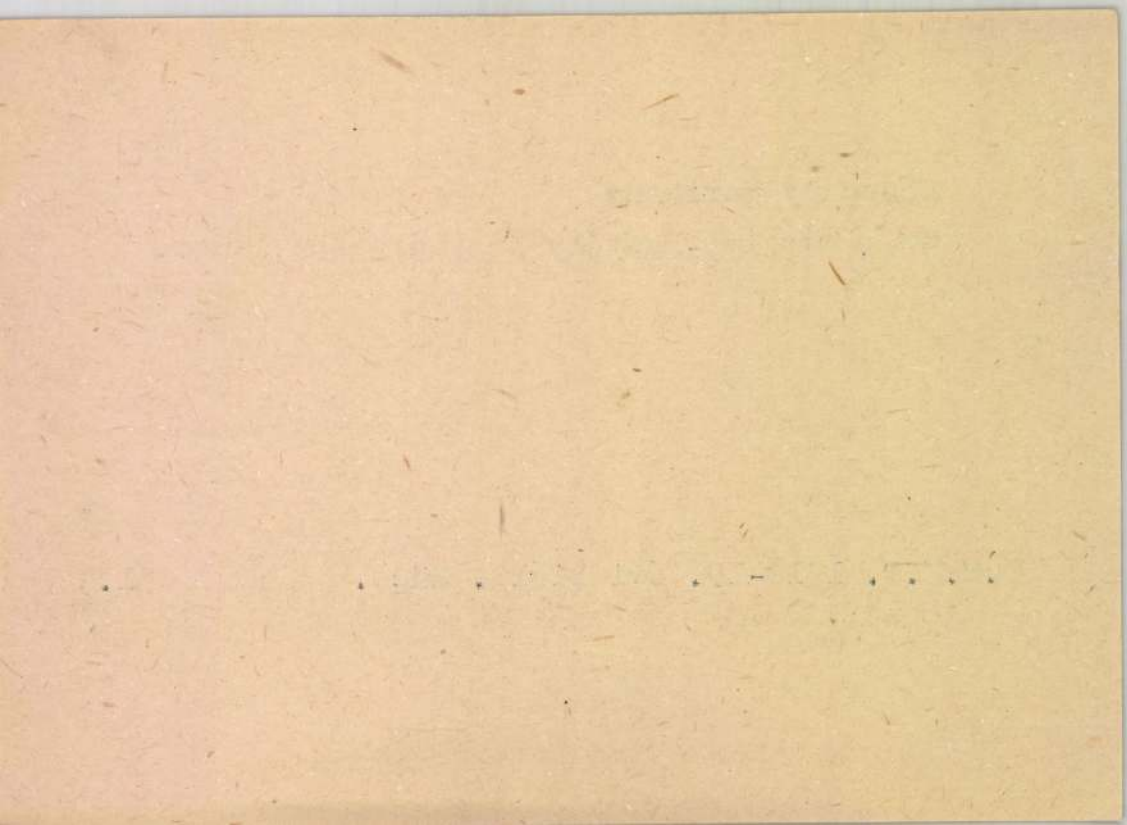




Kőszeghy Marianne

Gróf Károlyi-kastély Nagymágocson, tusr.

O.M.K.T. 1918-19. évi kiáll. Műcs. 17 1.





Kőszeghy Marianne

MDK

gr. Károlyi kastély Nagymágocson, tus

Micsarnok 1918-19 téli kiállítás

121

Handwritten text, possibly a name or title.

Handwritten text, possibly a name or title.

Handwritten text, possibly a name or title.



Kószeghy Marianne

Tusrajzot állított ki a Műcsarnok kiállítá-  
sán.

Művészet, 1918. 53-54. l.

Le zesty baritone

---  
The zesty baritone

Le zesty baritone



## HIREK

PÉCSI NAPTAR  
NOVEMBER 7.

1777. Baranyavármegye a mai napon tartott tisztújító közgyűlésén alispánul Hoity Mihályt választotta meg újra. Másod-alispán Kardos János lett. Hoity Mihályt 1786-ban II. József cs. és kir. udvari tanácsossá léptette elő.

1814. A ciszterci rendű gimnáziumi tanárok a mai napon jöttek Pécsre s itt ünnepélyesen beiktatták őket Paintner főigazgató. Első pécsi igazgató Horváth Dániel volt.

1860. Reszler István szinigazgató társulata a mai napra kitzűzött Lázár pásztor című darabját az óriási hóföregtetés miatt üres ház miatt nem adhatta elő.

1897. Pécs szab. kir. város szerződést kötött a honvédelmi kincstárral, amelynek értelmében a város katonái célokra 37 katasztrális hold és 444. négyszögletnyi területet ad át a sátoztáborban a kincstárnak bizonytalan időre évenként öt drb. 20 koronás arany bér fejében. A város a bérbe adott területből 1925. januárjában 25 kat. hold és 3392 négyszögletet kapott vissza, a fennmaradt terület továbbra a kincstár kezén maradt, mivel ott altszti lakások létesültek.

1913. Vaszary Gyula Pécs szab. kir. város nyugalmazott rendőrkapitánya a mai napon halt meg.

— **Levente zászlószentelés Babarcon.** A babarci levente egyesület november 15-én tartja meg zászlószentelési ünnepélyét impozáns ünnepség keretében. — A zászlószenteléssel kapcsolatos program a következő: november 14-én, szombaton este lampiónos zenés felvonulás a zászlóanya lakására. Vasárnap, november 15-én délelőtt fél 10 órakor zenés felvonulás a község utcáin. 10 órakor a leventék gyülekezése a községháza udvarán. Fél 11 órakor ünnepélyes tábortábori mise, utána a zászlószentelés és a szegkek beverése. Délelőtt fél 12 órakor díszfelvonulás, délután 1 órakor társasbéd. Délután fél 3 órakor a leventék gyülekezése a községháza udvarán, innét ünnepélyes felvonulás a leventetérre, ahol a leventék sportgyakorlatokat mutatnak be. A szépnek ígérkező levente zászlószentelési ünnepségen a vármegye és a vármegyei testnevelési felügyelőség is képviselteti magát.

— **Szülői értekezlet.** A belvárosi áll. elemi leányiskola tantestülete november 8-án délután 3 órai kezdettel a községi polgári leányiskola rajztermében szülői értekezletet tart a vallásérkölcös nevelésről, Hanuy Etelka tantestületi tag előadásában. A nevelői szempontból nagyfontosságú értekezletre ez úton hívja meg a növendékek szüleit és hozzátartozóit a tantestület.

— **Orvosi tudományos ülés** lesz szombaton délután 6 órakor az egyetemi sebészeti klinika tantermében.

— **Nagymérvű olcsóbbodásról** fog meggyőződni, ha férfi, fiu és gyermekruha, posztó és bélésaru szükségletét Páll Ödönnél Széchenyi tér 18. fedezi.

— **ARANY CSIPKE, arany szalag** occasió árban a Csipkeárúházban, Király utca 17. (4867)

## Kiskorúak a züllés útján

## Az egyik órát lopott, a másik pénzt lopott a fürdőben

Pécs, nov. 6. — A tegnapi nap folyamán két kis fiu került az államrendőrség elé. Az volt a bűnük, hogy a legcsunább bűnre vetemedtek: loptak, még pedig az egyik egy zsebórát, a másik pedig pénzt lopott a fürdőben. Ahová egyik rokonával ment. Ezenkívül az egyik hazulról is lopkodta a pénzt. Az államrendőrségen annak rendje és módja szerint jegyzőkönyvet vettek fel az esetről és így a hivatalos eljárás megindult ez ügyben.

Ebből az alkalomból ismét rámutatunk arra a bűnös nemtörődömségre, amellyel egyik másik szülő gyermekeinek a sorsát kíséri. Csak a napokban emlékeztünk meg arról, hogy a volt Mátyás király vendéglő elhagyott pinchelyiségében büntanyát leplezett le az államrendőrség, ahol

—————

— **A nőegylet vasárnapi teadélutánja.** Elénk érdeklődés előzi meg a nőegylet vasárnap délután fél 6 órai „Rite-szerű” teadélutánját. A nagytér körül asztalokat helyeznek el és az egyes társaságok itt elhelyezkedve élvezhetik a terem közepén folyó táncot, melyhez a legjobb cigányzene szolgáltatja a zenét. Belépő zenedíjjal és tea szendvichcel összesen 20,000 K, táncosok részére 15,000 K. Igen mérsékelt áron hideg vacsoráról, süteményekről és kitűnő italokról gondoskodik a rendezőség.

— **A világirodalom szencziója** Giovanni Papini, Krisztus története 570 oldal. Ára füzve 126 ezer korona. Kapható a Dunántúl egyetemi könyvkereskedésében.

—————

## Az országos Széchenyi ünnep programja

Budapest, nov. 6. — A vasárnap tartandó országos Széchenyi ünnepet Horthy Miklós Magyarország kormányzója, továbbá József, József Ferenc és Albrecht királyi hercegek is részt vesznek. A legnagyobb magyar szobránál talapzatára a kormányzó teszi le a koszorút. A magyar kormány koszorúját Bethlen István miniszterelnök helyezi el rövid beszéd kíséretében. A nagyszabású ünnepség minden tekintetben méltónak ígérkezik a magyar társadalomnak Széchenyi iránt való hódolatához. A főméltóságok és a küldöttségek megjelennek a biboros hercegprímás által a vasárnap reggel 9 órakor mondandó ünnepi misén is, illetve az ezzel egyidejűleg tartandó többi istentiszteleteken. Az ünnepi istentiszteletek még idejében érnek véget, hogy a küldöttségek az Országház téren felfejlődhessenek. Az országháztéri ünnepség kezdetét a m. kir. folyamórszég Szeged orna-szadjának 21 ágyúővése jelzi.

## A 22 milliós dollárkölcson felosztása

Budapest, nov. 6. — A pénzügyminiszter által a népszövetség hozzájárulásával kiutalt 22 millió aranykoronás dollárkölcson felosztásáról a legközelebbi időben fog határozni a kormánybiztosság, amelynek vezetői Iklódy Szabó Sándor és Mutschbacher Emil. A kölcson most már hamarosan kiutalásra kerül. A zálogleveleket a kormány eddigi tárgyalások szerint amerikában alkaria elhelyezni.

több fiu éjszakázott. Valamennyinek élnek a hozzátartozói. Ha a hozzátartozók mindjárt az első alkalommal kérdőre vonták volna gyermekeiket, hol töltötték házon kívül az éjszakát, nem történhetett volna meg, hogy az a bűntanya heteken át fennállhatott volna, ahol a kiskorúak a lopott holmikkal meghúzódtak.

A fiatalok bűnözésével szemben nem elégséges a hatóság. Legelső sorban a hozzátartozóknak kellene szigorúan fogni, törődni a gyermekkel hol merre jár, honnét van pénze. Ha ez a szülői szigorúság elmarad, akkor a züllés csakhamar bekövetkezik. Ennek a szülői szigorúságnak nap nap után meg kell nyilvánulni, különben hiábavaló a hatóság és a társadalom minden munkája.

—————

— **A Matessa árváknak.** Hamerli József 4 pár új gyermek csizmát, a székesegyházi uradalom Fónay Lajos által 260 fej káposztát és Török Emilné Siklós 2 pár új cipőt adományoztak a Matessa árváknak. Az adományért az árvák nevében halászköszönetet mond a vezetőség.

—————

A legújabb

## táncoktatók és albumok

kaphatók  
Dunántúl Egyetemi könyvkereskedésében Széchenyi-tér 9.

—————

## A Tudományos Akadémia olasz vendége

Budapest, nov. 6. — Az akadémia centennáriumi ünnepére meg hívták az olasz rokon intézeteket. Mindezeknek területeiről megleghangú levelek és táviratok alakjában kapott üdvözlőt az akadémia, azonban az Akademia dei Lincei súlyt helyezett rá, hogy kiküldött által is képviselve legyen és mivel maga az elnök Volterra Vito szándékozott eljönni, de az utolsó percben közbejött akadályok miatt ezt nem tehettem meg, az olasz akadémia és az olasz közoktatásügyi miniszter képviseletében tegnap megérkezett Budapestre Federico Millosevich a római egyetemes ásványtan tanára, akitől Berzeviczy Albert elnök ma délelben a szívélyes üdvözlőket átvette, Millosevich tanárnak bemutatta az akadémia helyiségeit és könyvtárát, bemutatta őt gróf Klebelsberg Kunó vallás és közoktatásügyi miniszternek is és azután villásreggeli vendégül látta. Millosevich melegen érdeklődött a Nemzeti Múzeum ásványtani gyűjteménye.

—————

## Templom Nagymagyarorszáért

Budapest, nov. 6. — Zadravecz István tábort püspök november 15-én délelőtt 9 órakor a különböző vallási és társadalmi egyesületek jelenlétében áldja meg a Pongrác-uti állami lakótelepen épült menekültek nemzetközi könyörgő templomát. A megáldás után az elszakított országrészek mielőbbi visszaszerzésére ajánlják fel a templomot.

— **40 kilométer hosszú lesz a Pécs-ujhegy-siklósi villamos távvezeték.** A Dunántúl csütörtöki számában jeleztük, hogy hivatalosan megtörtént a Pécs-ujhegy-siklósi villamos távvezeték közgazgatási bejárása. Ezzel kapcsolatban értesültünk, hogy a villamos távvezeték 40 kilométer hosszúságra tervezik és a kiépítést tavaszra fejezik be. Nagyharsányban Mauthner József vállalkozó áramfejlesztő telepet létesít és innen a nagyharsányi áramfejlesztő telepről kapják az elektromos áramot a villamos távvezeték körzetébe bekapcsolódó községek.

— **Esküvő.** Neuber Eleonóra és Wolf Aladár november 5-én, d. e. fél 12 órakor tartották esküvőjüket a székesegyházban.

— **Villamos áramszünet.** November 8-án vasárnap reggel 8 órától 9 óráig Siklósi utca, Siklósi országút és környéke kivételével az egész város területén, továbbá 7 órától délután 2 óráig Zsoinay Vilmos utca, Pécsvárad-országtút, Mohácsi országút, Úszög, Meszes pusztá és környéke, Felső-Vámház utca, Agoston, Pécsbányatelepi út, Mecsekszabolcsi országút és környéke, továbbá Scitovszky tér, Árpád, Damjanich, Klimó, Petrezselyem utca, Fruchweisz völgy és környékén hálózattávítás miatt áramszünet lesz.

— **Egy millió a hadiárvának.** Egy névtelen egy millió koronát adományozott a pécsi hadiárvának a Dunántúl útján. Az adomány átvehető a Dunántúl pénztáránál.

— **A főpincérek képzése.** A vendéglősök és kávéháztulajdonosok az utóbbi időben olyan egyéneket alkalmaztak, akik előzően szakmába vágó munkát nem végeztek. Ennek az eljárásnak következtében a szakmában teljesen megbízhatatlan és nem egy esetben megbízhatatlan egyének kerülhetnek a közönség szempontjából is jelentős állásba. E helyzet megszüntetésére a kereskedelmi miniszter elrendelte, hogy a vendéglői és kávéházi iparban főpincéri minőségben csak olyan egyén alkalmazható, aki az illető ipar önálló gyakorlásához megkívánt szakképzettséggel rendelkezik, vagy ennek hiányában igazolni tudja, hogy 2 éven át pincér minőségben szakképző munkát végzett. Az a vendéglő, vagy kávéház-tulajdonos, aki a rendelet megszegi, egy millió korona pénzbüntetéssel büntethető. A rendelet nem érinti azokat a főpincéreket, akik már a rendelet kihirdetésének idején főpincérként alkalmazásban vannak, vagy a rendelet kihirdetését megelőző időben legalább hat hónapon át főpincéri alkalmazásban állottak.

— **A karének egyesület** összpörbája hétfőn lesz a szokott helyen és időben.

— **BARSONY A DIVAT!** Csodás dolgok érkeztek a Csipkeárúházba már 75 ezer koronától kezdve. Király-utca 17. (4867)

— **A DEFHE** holnap szombaton d. u. 6 órakor az I. számú tanteremben udvarlátást tart.

— **NEM A HANGZATOS** reklám, hanem a valóság beszél, ami meggyőző a rendkívüli árszállításról. Tekintse meg személyesen a Csipkeárúház novemberi kirakataiban feltüntetett lezárt árakat, Király-utca 17.

— **A keresztényszocialista** parcellabérlőket felhívják, hogy az 1926. gazdasági évre a bérlési összeget fizessék be november 8-án délelőtt József-u. 15. szám alatt. A felhívás úgy a Basamalom, valamint a nagy állomás alatti parcellabérlőre vonatkozik.

Kereskedelmi Könyvtár



## Férfi kalap javítás

25 ezer

## sapka varrás

15 ezer korona

## a Pécsi Kalapgyárban.

Cégtulajdonos:

PUSZKÉ GEZA.

Király-utca 37. szám.

— A pécsi vasutas sport klub táncmulatsága. A népszerű és közkedvelt pécsi vasutas sport klub ma, szombaton este rendezte őszi táncmulatságát a jótékony nőegyletben. A vasutas bál iránt az egész városban nagy érdeklődés nyilvánul meg. Belépődíj 30,000 korona, kísérőknek 15,000 korona.

— Kihágási ítéletek. A pécsi járás büntető bírása Sztojanovics Vladen budméri lakost tejhamisításért 140 ezer korona pénzbüntetésre, Garé Sándor göröcsönyi lakost tejhamisításért 100 ezer, Vass György pellérdi lakost tejhamisításért 50 ezer, Radivjevics Pávló nagybudvéri lakost 50 ezer, Hegedüs János vasasi lakost 150 ezer, Kiss János mecsekszabolcsi lakost 120 ezer, Bekmezc István regényei lakost 200 ezer, Martinovics István magyarsórlói lakost 50 ezer korona pénzbüntetésre ítélte engedély nélküli fegyvertartásért és egyben elrendelte a fegyverek elkobzását. Tóth Mihály és Schlaff Jakab nagykozári lakosokat mert gyermekeiket nem küldték el az iskolába 200—200 ezer korona pénzbüntetésre ítélte.

— ESŐERNYŐK! Feltűnő olcsó árak! Nagy választék LEHR IZIDORNAL a Színház mellett. (4950)

— Az Arany Hajó és Széchenyi-éttermekben ma szombaton este disznótoros vacsora lesz. Kitűnő fajták és sörkülönlegességek.

— Elveszett november 5-én este 5—6 óra között a Pécsvaradi országúti Kriszt-féle vendéglőtől Felsővámház-utca, Vajda hentes házáig egy barna báránypelése, róka galléros kabát. Becsületos megtaláló Felsővámház-utca 52. szám alatt adja le, hol 100 ezer korona jutalomban részesül.

— Nagy cipővásár. Rendkívül olcsó árak. Kizárólag elsőrendű eredeti „Arany Robur” márka. Schwarz és Kálmán Ferenciek u. 2. Gyermekkoscsik nagy választékban. (3857)

Mindenütt a „Pannonia” sörét dicsérik és fogyasztják.

— Kokszt rendelés Telefon 5-58.

— Öltöny és télikabát szövetek legolcsóbban Hirsch és Pollák cégnél.

A Sajtdoradóban (Boltiv-köz) a trapista sajt kg-ja 30.000 korona.

— Lópokróc, utazótakaró, padlófilz és szőnyeg legolcsóbban Hirsch és Pollák cégnél. (4593)

— Divatlapok nagy választékban a Dunántul Egyetemi könyvkereskedésében, Széchenyi-tér 9. (Royal kávéház alatt.)

A Sajtdoradóban (Boltiv-köz) a trapista sajt kg-ja 30.000 korona.

— Szörmeboák, szörmekapátok Löwy Testvéreknél, Ferenciek u.

— Háló, ebédlő és szalagarnitúrák és mindennemű bútorok meglepő olcsó árban Fuchs József bútorüzletében, Rákóczi ut 40. sz. alatt.

— Universal paszta az egyetemes hasznos patkány és csótányirtószert, kapható Teréz-u. 13. (48906)

## Művészet-Zene

—( A székesegyházi jubiláris hangversenyen, mely vasárnap délután 6 órakor kezdődik Widor Ch. V. Symphóniáját Vadas Gábor orgonaművész játssza. Akik Vadas Gábornak a múlt év június havában tartott hangversenyén részt vettek, bizonyára emlékeznek rá, hogy a modern kompozíciók interpretálása közben mennyi színt és változatos ragyogást hozott ki Angster gyönyörű mesterművéből. Élénken előttünk van még Guilman Marche funebre-je s Dubois Chant pastorala, melyekben a lehetőségig kihasználta szebbnél-szebb változatokban gyönyörködtünk. Widor Symphóniája még fokozottabb mértékben ad alkalmat az orgona tökéletességeinek érvényesítésére s ha még hozzávesszük, hogy Vadas művészete utolsó hangversenye óta sokat izmosodott, jogos várakozással nézhetünk vasárnapi szereplése elé. A székesegyházi énekkar által előadandó számok közül kettő visszavisz bennünket a középkor vallásos elmélyedésébe, a lélekből fakadó muzsika egyszerű eszközökkel is sokat mond mert a legközvetlenebbül hat a szívre. A modern kompozíciók a mi nyelvünkön szólnak Istenhez s ha pl. Renner szövevényes allelujájának hangóceánját nem is érünk rá elemezni, annyi bizonyos, hogy szárnyalása felragad bennünket ebből a materiális mindennapiságból azokba a magasabb régiókba, amelyekben, ha szédülünk is egy kissé, mégis csak jól érezzük magunkat

—( Pécsi festők képkiallítása a nőegyletben. Szentpétery Kristóf, Rácz Jenő, Molnár Béla pécsi festőművészek és Kőszeghy Gyula építész képkiallítást rendeznek a nőegyletben. A képkiallítás november 8-án, vasárnap délelőtt nyílik meg és november 18-án zárul. A képkiallítást nagy érdeklődés előzi meg.

## Feltűnő olcsó árban

kerül eladásra több ezer méter angol férfi öltöny, téli kabát és raglán szövet. Megtekintés vétel kényszer nélkül

## Krausz Arnold cég

kizárólagos posztógyár raktár

Pécs, Király-utca 15 szám.

Feltűnő olcsó árak.

## Beyers

## Mode für Alle

a legszebb német divatfolyóirat. Ingyenes mellékletei: egy kész szabásminta és egy tartalmas szabásmintaiv. Színes külön melléklete a „Weltmode”. Havonként egy füzet. Kapható a Dunántul könyvkereskedésében Pécs, Széchenyi-tér 9. sz. Ára füzetenként 18.000 korona.

Legolcsóbb és legszebb összerakó gyermekjáték a

## LILIPUT-JÁTÉK.

Mi a Liliput-játék? — Kiskocsik, tatyigák, hintók, asztalok székek és egyéb minden elképzelhető tárgy összerakható részei gyufaskatulyában vannak elhelyezve. Ezek összedolgozása: szórakoztató türelmi foglalkozás. Ara csak 3000 korona.

Kapható a DUNANTÚL író- és papírkereskedésben Széchenyi-tér.

## Színház

A színházi iroda közleményei:

\* Vig özvegy. Lehár Ferenc világhírű operettje a Vig özvegy kerül ma este színre pompás szereposztásban. A címszerepet ezúttal is a kiváló primadonna Koronkay Rózsi játssza, akinek ez egyik legjobb szerepei közé tartozik, partnere ismét az utolérhetetlen énekes bonviván Járny Sándor lesz, aki városunknak máris kedvence, — a többi főszerepeket Fejér Erzs, Egri Berta, Asszonyi László, Halmi, Rónai, Károlyi és Székely Bálint játsszák, Marinelli és Pléh Mancsi egy nagyon szép táncot mutatnak be.

\* Nóta vége — Régi jó Budapest — Nagy kedélyes kabaré a Pannóniában képezik a most vasárnapi műsort. Délután 3 órakor olcsó helyárrakkal Zerkovitz pompás operettje a Nóta vége Sz. Patkós primadonnával, Beke Alisz szubrettel, Egri Berta a pompás komikával. A férfi főszereplők a kitűnő Sziklai, Asszonyi László és Rónai. — Este a szenzációs sikerű Régi jó Budapest megy az ismert elsőrangú szereposztásban. — A Pannónia színház termében nagy kedélyes kabaré lesz este fél 10 órakor. Halmi Vilmos, aki ezen a téren is elismert művész fogja ezt a kabarét rendezni és nagyszerű darabokban, valamint magánszámokkal fellépni. Mellette fellépnek Pártos Klári, Beke Alisz, Enri Berta, Fejér Erzs, Pattanyus, Székely Bálint, Erdélyi és Bágyoni Szabó.

## A SZÍNHÁZ MŰSORA:

Szombaton este: Vig özvegy.  
Vasárnap este Régi jó Budapest.  
délután Nóta vége.  
Hétfő A: Lotty ezredesei.  
Kedd B: Lotty ezredesei.  
Szerda C: Miss Lilian.  
Csütörtök A: Régi jó Budapest.  
Péntek B: Menyasszony háboru.  
Szombat C: Menyasszony háboru.  
Vasárnap este: Menyasszony háboru.  
Vasárnap délután: Bob herceg.

## Töltőtollát

a legfinomabb külföldi tintával, 1000 koronáért megtöltjük. Dunántul könyvkereskedés Széchenyi-tér 9.

## Sport

(:) A kaposvári Donnervárosi Levente TE Pécsétt. A vasárnapi forduló pécsi mérkőzésének különös érdekessége, hogy két a liszta végén kulogó csapat vív egymással élet-halálharcot — a DVAC és a KDLTE. Mind két csapatnak létérdeke a pontszerzés s ezért minden követ megmozgatnak, hogy komplett csapatukkal a legjobb kondícióban tudjanak felállani. A mérkőzés, melyet Krebsz Mihály bíró fog vezetni, a vásártéri sporttelepen kerül eldöntésre.



Kérjen

## Messmer teát

a legfinomabb keverék, zamatos és használatban rendkívül kiadós

Közzeti képviselő:

Breuer Miksa és József, Pécs.

## Tőzsde

Budapest, nov. 6. — A M. N. Bank hivatalos clearing árfolyamai: Amsterdam 28665—28765, holland forint 28465—28665, Belgrád 1262—1266, dinár 1252—1266, Berlin 16964—17020, márka 16864—17000, Bukarest 335—337, lei 329—335, Brüsszel 3230—3240, belga frank 3210—3230, Kopenhága 17740—17796, dán korona 17590—17746, Osló 14470—14520, norvég korona 14320—14470, London 345500—346500, Milanó 2810—2822, lira 2805—2825, Newyork 71240—71460, dollár nagyobb 70940—71560, dollár kisebb 70840—71560, Páris 2865—2879, francia frank 2865—2895, Prága 2111—2119, szokol 2101—2119, Szófia 516—518, leva 512—518, Stockholm 19070—19130, svéd korona 18870—18980, Varsó 11800—11850, zloty 11600—11800, Bécs 10039—10073, osztrák shilling 10027—10067, Zürich 13732—13778, svájci frank 13712—13799.

Értéktőzsde: A mai tőzsdén a lanya irányzat folytatódott Már nyitáskor a kínálat volt túlsúlyban és a kontremín eladásaira az irányzat mindvégig lanya maradt és az árfo-lyamok 1—2%-kal olcsóbbodtak. A lanyaaság leginkább a kuliszpapirokban, így Ganz papirokbán, Nasiban és Izzóban jutott kifejezésre. Ezzel szemben Bányapiac jól tendált. A forgalom csekély volt. A fixkamatozású papírok piacán is csendesebb volt a forgalom.

Fixkamatozású papírok: 6%-os hadikölcsön 1—5. kib. 4600—4650, 6—7. kib. 3150—3200, 5% -os hadikölcsön 2—5. kib. 3150—3200, 4, 5, és 8. kib. 3000—3050, Pénztárjegy 1917-es 1. kib. 2050—2100, 1918—1923, 1918—1925-ös 1650—1700, Népszövetségi kölcsön 67500—68000.

Terménytőzsde: Az irányzat tartott volt, a forgalom buzában és tengeriben élénk. Hivatalos árfolyamok: Teljesen változatlanok.

Az összes lisztárak változatlanok.

Sertésvásár: Nyíltvásári maradvány 499, érkezett 224, eladva 110. Árak: könnyű 15—18, nehéz 18—20,7, Zártvásáron maradvány 122 sertés és 20 süldő. Erkezett 180, eladott 180. Árak mint fent.

Zürich, nov. 6. — (Zárlat.) Páris 2060, London 2515,5, Newyork 519, Brüsszel 2350, Milano 2040, Amsterdam 20880, Berlin 12360, Bécs 7320, Szófia 377,5, Prága 1537,5, Varsó 86, Budapest 0.0072,70, Belgrád 920, Bukarest 237,5.



# APOLLO

Péntek, április 26. Utoljára

LILA DAMITA és WLADIMIR GAIDAROW pompás együttese

## ASSZONY A KINPADON

Filmregény az angol arisztokrácia köréből. Fő szerepben: Lila Damita és Wladimir Gaidarow

**Előadások:**  
Jél 5, 6, jél 8 és 9 órakor  
A két utolsó előadás teljes zenekarkisérlettel!  
Parkmozi: Szünet.

### Köszeghy Gyula nyerte az első díjat a vegykísérleti állomás tervpályázatán

Pécs, ápr. 25. — Ma délutánült össze a városházán az a zsűri, amely a Siklósi- és Szent Imre-utca sarkán a mezőgazdasági vegykísérleti állomást is magában foglaló városi bérház beérkezett pályaférvei felett döntött. A bizottságban Nendtyich Andor dr. polgármester elnököl, tagjai pedig Makay István polgármesterhelyettes, Kalenda Lóránt műszaki főtanácsos, Kátóna János tb. műszaki főtanácsos, Vitéz Kiss Lajos fővegyész, valamint Károlyi Emil és Zsolnay Sikorski Miklós műépítésszek voltak.

A beérkezett kilenc pályamű közül az ezerpengős első díjat szótöbbséggel a Hármashalom jeligéjű munkának ítélte oda, amelynek szerzője Köszeghy Gyula. A 600 pengős második díjat a Szusza jeligéjű pályamű kapta, szerzője Dulánszky Jenő. A harmadik 400 pengős díjat a Forma jeligéjű és ugyancsak Dulánszky Jenő által készített pályamű nyerte el.

Ezen kívül egyenkint 250 pengőért megvásárolni javasolta a bizottság a Kettős kör, valamint a Pécs jeligéjű pályaműveket. A Kettős kör jeligéjű mű készítője Pilch Andor, míg a Pécs jeligéjű munkát Visy Zoltán építész készítette.

A bizottság külső szakértői egyuttal azt is javasolták, hogy a kivittel az első díjjal jutalmazott pályamunka szerzőjét Köszeghy Gyulát bízzák meg és azokat ne a városi mérnöki hivatal készítse el.

Gasparri bíboros-államtitkár pénteken utazik Montecassinóba

Róma, ápr. 25. — Gasparri bíboros-államtitkár pénteken Montecassinóba megy, hogy mint pápai legátus résztvegyen a benedekrendi apát-ság centennáris ünnepén. A bíborosnak különvonatot bocsátanak rendelkezésére.

# Elvek és események

## Széljegyzetek a kartellkérdéshez

A gazdasági érdekképviseletek és a törvényhozás érdeklődésének előterében most a kartellkérdés áll. Minden nap olvashatunk pro- vagy kontra nyilatkozatokat és írásokat. Szorgalmasabbak a kartellek érdekében nyilatkozók és írók. Ezek (köztük képviselők és más közjogi méltóságok) nevei szinte kivétel nélkül megtalálhatók a különböző vállalatok elnökeinek, igazgatósági és felügyelőbizottsági tagjainak névsorában, vagy a Gyoszt tisztviselői között... De azért nem kell a jóhiszeműséget kétségbevonni.

Sajátságos az emberi természet: az agy a legkonkrétebb valóságokat úgy tudja csoportosítani, hogy ugyanazokból az adatokból, melyekből az egyik nyilatkozó csak fehérre tud következtetni, a másik csak feketét tud kiolvasni. Vannak tehát az emberben a tárgyi bizonyítékokon túl oly tényezők, melyek a helyes ítéletet befolyásolják, melyek segítségével az ember egyszerűen kibúvik a logikus következtetés elől, megkerüli a végső konzekvenciát; melyek segítségével képes arra az optikai trükkre, hogy a rezultánst épp ellenkező oldalon lássa, mint ahol annak a komponensek eredményeképp jelentkeznie kell. Ezt az optikai csalódást aztán — ama bizonyos tudatalatti tényező hatása alatt — maga is valószínűsíti és vállalkozik, hogy másokkal is elhiteti. — A tényezők fellelhetők a kicsinyes egyéni pletykák területétől egész a nagy világnézeti kérdésekig. Egy pletyka tárgyi bizonyítékok nélkül is hitre találhat, vagy azért mert elmondjuk szinpatikus, vagy mert akiről szól ellenszenves, vagy egyszerűen mert érdekes, és mindenki szeret valami érdekesség birtokában lenni. A világnézeti, felekezeti és pártpolitikai kérdéseknél is u. a. tényekből a legellentétebb következtetések vonhatók az érdekek, a beleszületettség, az anti- és szimpatia s egyéb előítéletek szerint. Csak emelkedett, a kérdésekkel lelkiismeretesen foglalkozni akaró és tudó szellemek függetlenítik magukat. Mások — így vagy úgy — csak hisznek. Ugyanaz tapasztalható az egyes társadalomtudományi és közgazdasági tanok és problémák terén is. Így a kartellkérdésekben is.

Mi a tényállás? Egyes kartellek megalakulása után a kartell hatáskörébe tartozó árucikkek akárhányszor egyik napról a másikra 35, 50, sőt 100 százalékos áremelkedéssel jelennek meg a piacon. Pedig a „termelés racionalizálásával” és az „értékcsökkenési anarchia kiküszöbölésével” indokolt kartellalakulásoktól épp ármérséklő hatást várunk. Itt tehát hiba van. Mégis a kartellbarátok tiltakoznak, hogy törvényesüljön a hibák kiküszöbölésére, a kartellek szabályozására és ellenőrzésére. És talán el is hiszik, hogy nekik van igazuk.

Ha kartellérdekeltség-táborának főstratégusa, Fenyő Miksa az ellentábor sajtójában helyez el cikket, akkor azt a cikket bizonyára meggyőzőnek érzi. Ha még oda sem tud meggyőző argumentumokat szállítani, akkor ugyan hol vannak a kartell védő bizonyítékok?...

A kartellérdekeltség — szerinte — nem kételkedik, hogy a kartell törvényeskedés, mozgási szabadságát, és általában a gazdasági szempontokat a legmesszebbre menőleg figyelembe veszi. De — s itt jön az „aggódalma” — félti az ily törvényről a „gazdasági élet érzékenységét” és ebből kifolyólag fél a „termelés visszafejlődésétől”. — Furcsa volna, ha egy becsületes ember érzékenységét bántaná, hogy vannak törvények a betörés, lopás és csalás ellen, és ha félni kellene, hogy érzékenysége: megbántva megszűnne teljesíteni hivatását. A becsületes embernek ezsebe sem jut, hogy az ily törvények sértik az ő érzékenységét. Mert nem is gondol arra, hogy vétkezzék ellenük. Miért sértene hát a kartell törvény a gyáripari és vállalkozói érzékenységét, ha nem akarnak ellene vétetni?

Ha kartellosok nem vonják kétségbe, — mint ahogy mondják, — hogy a kar-

tell törvényeskedésnek fog minden respektálandó gazdasági szempontot, akkor miért aggódnak amiatt, hogy e törvény megakasztja azt a konszolidációs és egészséges folyamatot, mely a gyáriparban épp a kartellszervezkedés révén kialakult? — Ha a kartelleknek egyik napról a másikra történő 30—100 százalékos áremelését tekintik „konszolidációs és egészséges folyamatoknak”, akkor csak hadd jöjjön minél előbb az a törvény!

Ha a 30—100 százalékos áremelések megfelelő lett volna a munkabérek emelése, akkor még, hagyján, mert a munkásság fogyasztóképeségének emelkedése hozzájárult volna a kereskedelem forgalmának növeléséhez és a mezőgazdasági termékek jobb értékesítéséhez. De csak a kartellek nyertek. Ez pedig a minden társadalmi réteget és gazdasági érdeket képviselő kötelező államnak nem lehet közömbös. A kartell törvénynek épp az lenne a feladata, hogy összeegyeztesse a különböző érdekeket. Legyen a kartelleknek tisztességes hasznuk, de ne a fogyasztó és a munkás rovására, abnormis nagy jövedelmük.

A kereskedőket ezzel iparkodik Fenyő a kartellek iránti szinpatiaira birni: „a kartellek megkímélik őt (a kereskedőt) a versenyviszonyok folytán a rak-tárértékeiben bekövetkező esetlegességektől”. Ez magyarul azt jelenti, hogy ha a kartellek virulni fognak, akkor nem kell tartani az árak leszállásától. Ha pedig erre a csalogatásra nem hajlandók a kereskedelmi érdekeltségek a kartell-törvények mellé állni, akkor ijeszttel próbál rájuk hatni: a közvéleményt és a kormányt iparkodik kijátszani ellenük.

A kereskedelem — Fenyő Miksa szerint — a gyártól a fogyasztásig 35—30, sőt még több százalékkal drágítja az árucikkeket. Ezt „megállapítja azért, hogy gondolkodóba ejtse a közvéleményt és felhívja a kormány figyelmét, miként lehetne a szövetkezeti rendszer kifejlesztésével egészségesebb viszonyokat teremteni”. — Lám, lám, az az „egészség”: a kartelleknél a kormány beavatkozása veszélyezteti az „egészséget”, a kereskedelemnél egyenesen megkívánja... Pedig a kereskedelemnek szemére vetett 35—30, sőt több %, a nagy- és kiskereskedők egész során át áll csak elő, míg a kartellek 30—100 százalékos áremelése, mint haszon, a forrásnál maradnak. Aztán a 12—36 százalékos osztalékokkal szemben ott vannak a kereskedelmi kényszerűegyeszések. A kereskedelemnél is vannak hibák melyeket saját érdekében is legálább csökkenteni kellene; pl. a külföldi árucikkek favorizálásával önmaga és az egész magyar társadalom alatt vágja a fát, mert ez is hozzájárul a vásárlóképeség csökkentéséhez; azonkívül a kereskedelmi morál sem érvényesül mindenütt. Dehát semmivel sincs nagyobb szükség a szövetkezetekre, mint a kartelleket szabályozó és ellenőrző kartell törvényre. Mindkettő — korrektívum.

A kartell törvény elriasztani, nem pedig becsalogatni fogja az idegen tőkét — mondják a kartellfronton... Valószínű, hogy az az idegen tőke, mely szénbányáinkban, fa-, szén-, cement-, vascső-, sőt- és egyéb hazai kartelleinkben és pénzintézeteinkben megszokta a 24—48 százalékos hasznót, egy pillanatra meglepődik, hogy már kezd a magyarok esze is jönni, de majd belenyugszik, hiszen máshol sem tud jobban elhelyezkedni s aztán az amerikai öpült tőzsei hossz-spekuláció se fog örökké tartani. Addig is a mi bank-jaink is megtehetnék annyit, hogy alacsonyabb kamattételek révén élni engedjék az ipart, kereskedelmet és mezőgazdaságot. Ha az osztalékokat, tartalékolásokat és igazgatói tantiémekeket nézzük, be kell látni, hogy tényleg megtehetnék... Ebben igaza van Fenyő Miksának.

Abban is igaza van, hogy az építkezések a kartellek nélkül is drágák, de ennivel több ok van arra, hogy ne drágítsák őket is. Egyik ingatlanbank



ez a legjobb szappan

mely építkezéssel is foglalkozik, 43 százalékos hasznót és 24 százalékos osztalékot mutat ki. Aligha kartellen kívül. Ezekből a számokból arra is lehet következtetni, hogy a munkásbérek és a kisipari haszon mért oly alacsonyak s a házbérek, mért oly magasak...

A gazdasági liberális tan és a gyáripar hiszekegye és kiskatéja volt. Most a szabad verseny ellenséggé mutatkozik: a konkurens cégeket kartellbe iparkodik kényszeríteni; a kereskedelem árdrágításaira „felhívja a kormány figyelmét”; semmi kifogása amaz újabb törekvés ellen, mely törvényesen akarja előírni egyes vidékekre a típusbuzát, típus-szót, típus-gyümölcsöt, típus-tojást, típus-csomagolást, melyek talán nem is lesznek rosszak, de mindenesetre belenyulást jelentenek az állam részéről a szabad gazdasági életbe. A mezőgazdasági termények ármaximálása ellen se volt kifogásuk kartellosoknak: csak épp azt nem akarják, hogy az állam az ő körükre is ráerőszakoljon. Remélhetőleg elmúlt már az az idő, amikor a „liberális” jelszavának szuggesztívójával a gyáripar az államhatárat is a maga szolgálatába állította és minden szervezkedést megakadályoztatott, amely az ő korlátlan szabadságát érintette volna. — Nem könnyű a magyar gyáripar mai helyzete, de a törvényes ellenőrzés és szabályozás nem lehet veszedelme a becsületes törekvéseknek. Minden attól függ, milyen lesz a kartell törvény?...

Sokat lehetne még a jelzett cikk tárgyára jegyzetelni, de egy kis pikantériával befejezem: „a szoc. dem. szakszervezetek gyakorlatilag is hajlandók a kartellmegállapodásokat támogatni, ha a munkaadók vállalták, hogy csak szoc. dem. szakszervezeti munkást alkalmaznak üzemeikben” — írja Fenyő Miksa. Ime, a szoc. dem. vezetőség, melynek tudnia kell, hogy a kartellek 30—100 százalékos áremelése a fogyasztót, köztük a munkásosztályt is mily súlyosan érintik anélkül, hogy ezek az áremelések a munkabéren arányosan javítanak, mégis hajlandó volna „a kartellmegállapodásokat gyakorlatilag támogatni”. Ime, újabb bizonyíték, hogy a szoc. dem. vezetőség nem oly ellensége a kapitalizmusnak, mint azt a naiv munkásokkal elhitetni szeretné.

Perr Viktor.

A has teltsége, májtájéki fájdalmak, emésztési nehézségek, gyomorbelhurut és sárgaság a természetes Ferencc József keserűvíz használata által megszüntethetők és az agy, a szem, tüdő vagy szív felé irányuló vértörlések ellensúlyozhatók. Gyomor- és bélspecialisták igazolják, hogy a Ferencc József vízzel, különösen az ülő életmód következtében eredményeket érnek el. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

Mics cedulárai

Köszeghy Gyula



# HIREK

Április 26. — Péntek —  
Kilit és Marcell

D. u. 4. A Stefánia szövetség ülése a gyermekklinikán.

D. u. 5. A hősök emlékének megőrzésére alakított bizottság ülése a városház tanácstermében.

D. u. 6. A pécsi katolikus egyesületek központi választmányának ülése a pécsi katolikus körben.

D. u. 6. Bolgár Tivadar előadása a múzeum egyesületben a városház közgyűlési termében.

Este 8. Nagy István előadása a pécsi rádióvetél zavarairól a postapalota tanácstermében.

Este 8. Az Árpád bajtársi egyesület egyetemi szavalóestje a Vigadóban.

## Vidéki előfizetőinkhez.

Felkérjük mindazon igen tisztelt vidéki előfizetőinket, akik az előfizetési díjakkal hátralékban vannak, az esedékes díjakat küldjék be a kiadóhivatalba, hogy a lap további küldésében fennakadás ne történhessen. A kiadóhivatal.

— A megyéspüspök visszaérkezett Pécsre. Virág Ferenc megyéspüspök, aki Gebauer Miklós dr. apát, püspöki irodai igazgató kíséretében Szombathelyen gróf Mikes János püspöknél volt látogatásban, ma délután visszaérkezett székhelyére Pécsre.

— A kerületi rendőrfőkapitány Pécsen. Teller Gyula székesfehérvári kerületi rendőrfőkapitány ma délután Mohácsról jövet Pécsre érkezett és a pécsi államrendőrségnél hivatalvizsgálatot tart.

— Értekezlet a hősök emlékének megőrzéséről. A hősök emlékének megőrzésére alakított bizottság a városi székház tanácstermében április 26-án, pénteken délután 5 órakor Nendtvich Andor polgármester elnöke alatt ülést tart, amelyen a hősi emlékmű létesítésének előkészítését tárgyalja.

— A mohácsi pénzügyőrség házat vásárolt. A mohácsi pénzügyőrség a napokban megvásárolta 80.000 pengőért Harcsi Sándor mohácsi építőmesternek földszintes házat lakatanyá céljaira. A lakók egy része a vétel után kiköltözött, úgy, hogy elsején, a mohácsi pénzügyőrség saját házába költözik.

— A máriagyüdi templom céljaira a mai nap folyamán P. K. 2 és Mufics János 5 pengőt adományozott a Dunántúl útján.

— Az egyetemi szavalóverseny holnap, pénteken este 8 órakor lesz a Vigadóban. Az egyetemi ifjúság ezen zártkörű szavalóversenyét nagy érdeklődéssel várja a város közönsége, mert nemcsak az egyetemi ifjúsági egyesületek, illetőleg karok legkiválóbb szavalóinak fellépése, hanem Schröder Attila zongoraművész játéka, Knappig Bella énekesszáma és Kosa Lajos költeményei fogják az est művészi színvonalát és értékét emelni. Az „Árpád” bajtársi egyesület, amely ezen sokatígéző szavalóversenyt megrendezi, ezúton is meghívja városunk művészetért lelkesedő közönségét. Belépődíj nincs.

## Két fegyveres férfi garázdálkodása a Könyök-utcában

Pécs, ápr. 25. — Nagy botrányt okozott az elmúlt éjjel két fegyveres fiatalember a Könyök-utcában. A 23. számú házban lakik Sternberg Hermann cipész-mester családjával. Körülbelül éjfél tájban a két fegyveres fiatalember beverte Sternbergék lakásának négy utcai ablakát. Az egyik fiatalember a betört ablakon át bemászott a lakásba. A zajra a szomszéd szobában alvó Sternbergék felriadtak. Sternbergné benyitott az utcai szobába és amikor ott a fegyveres férfit meglátta, lármát csapott és úgy, ahogy volt, kiszaladt az utcára segítségért. Eköz-

ben a szobában levő fegyveres az udvari ablakokat is beverte és azt kiáltozta:

— Ki ne jöjjetek, mert baj lesz.

A nagy lármát meghallotta az egyik közeli szobában alvó 14 éves cipész-tanonc is, aki az utcára futott és segítségért kezdett kiáltozni. Erre az utcán álló másik fegyveres előkapta fegyverét a tanonc felé dobta. Szerencsére a fegyvernek csak a fája érte a tanonc hátát, különben az életét oltotta volna ki. Végre is megérkeztek a rendőrök, akik azután a két teljesen részeg fiatalembert bekisérték a kapitányságra.

— Uj pécsi építkezések. A város tanácsa mai ülésén a következő új építkezésekre adott engedélyt: Szeifert Gusztáv Felsőhavi-utca utcai földszintes lakóház, Kelemen János Felső Makár-dűlő beltelki vendéglő, Rothermel Henrik Szigeti országút 28. udvari toldalék lakóház és átalakítás, Tomanek Emilné Brassó-utca 8. utcai magas földszintes lakóház, Szabó Ferencné Damjanich-utca 45. utcai földszintes lakóház, Ill Ferenc Alsómakár-út 13. útmenti földszintes lakóház, Németh János Irányi Dániel-tér 5/1. utcai lakóépület belső átalakításra és udvari melléképület, Zsigmond Jánosné Kiss Ernő-utca 49. udvari átalakítás és Schubert Ádám Agoston-utca 80. belső átalakítás és udvari toldalék.

— Ma MINTABOR csapón 67 Hilerért, LUSZTIGNAL, Kálvária-u. 54.

— Előadás Pécsen a szentendrei ásatásokról. A „Dunántúl” vasárnapi cikke utalt Nagy Lajos fővárosi múzeumi ör előadására, amelyet a Magyar Régészeti Társulat ülésén tartott. Érdekesnek tartjuk ennek a rövid ismertetését, mert megvilágítja Nagy Lajos munkásságának a jelentőségét és mintegy bevezetője a szombaton 27-én, délután fél 6 órakor, a központi egyetem fizikai előadótermében, a Korvin Mátyás egyesület közgyűlése keretében tartandó előadásának. A szentendrei ásatások folyamán egy IV. századi ókeresztény temetőt tárt fel a szerencsés kezű tudós. Mindaddig jóformán csak a pécsi székesegyház alatti sírokról tudott a magyar archeológia. Most bebizonyosodott, hogy a kereszténység Pannónia legszélső határáig elhatott. A halottakat egymás fölé temették, mint másutt is az ókeresztény katakombákban és a feliratok is megerősítik, hogy keresztény temetővel van dolgunk, melyhez itt-ott egy régi pogány kelta-római temető köveit is felhasználták. A legérdekesebb lelet egy ládaveret, — ezt a budapesti egyetem keresztény archeológiai intézet szerezte meg — amelynek medaillonjai kronológiailag és vallástörténetileg is meghatározóak a temető korát és jellemét. E temetői leletekkel kapcsolatban Nagy Lajos összeállította az eddig ismert pannóniai ókeresztény leleteket; egész kis múzeum van már, amely a legújabb ideig a magyar földben lapangott. Ezekből látjuk, hogy itt egy igen fontos műveltségi kor további felderítésre vár tudósainkra; ez eddig a magyar föld történetéből hiányzott, pedig az derül ki belőle, hogy a római kor és a hún-avar-magyar honfoglalás között nem volt akkora hézag, mint azt eddig gondoltuk.

— Halálozás. Özv. Neumann Jeromosné szül. Brenner Mária, Neumann Valér baranyamegyei földbirtokos édesanyja tegnapi este 6 órakor 82 éves korában meghalt Hattelek pusztán. A holttestet április 26-án, délután fél 5 órakor szentelik be a pusztán és a bisséi temetőben helyezik örök pihenőre. Az engesztelő szentmise lelkiüdvéért április 27-én, délelőtt 9 órakor lesz a garéi templomban. Az elhunytat négy gyermeke, sveje Komposcht Alfonz nyug. tábornok, két unokája és három dédunokája gyászolja a kiterjedt rokonsággal együtt.

A tegnap reggel elhunyt Geltsch Frigyesné szül. Dávid Ilona temetése holnap pénteken délután fél 4 órakor lesz a központi temető ravatalozó terméből. Az engesztelő szentmise lelkiüdvéért a temetés napján délelőtt 8 órakor lesz a székesegyház Corpus Christi kápolnájában. — A jótékony négyzet vezetősége ezúton kéri a választmány tagjait, hogy az elhunyt Geltsch Frigyesné temetésén holnap pénteken délután fél 4 órakor minél nagyobb számban jelenjenek meg. Találkozás a temetőben, a Littyé sírbolt előtt. Geltsch Frigyesné egyike volt azoknak a nőegyleti munkatársaknak, aki mindig a legnagyobb készséggel, buzgalommal és szeretettel állt a szegények szolgálatára. Szeretettel és hálával őrizik meg az emléket.

Egy kötelességtudó és pontos jó embert ragadott el a halál Wache Gusztáv 70 éves nyug. nőklínikai altisztet, aki később a Wrantsch temetkezési intézetnek volt megbízható alkalmazottja. Temetése április 27-én, szombaton délután 3 órakor lesz a központi temetőből. A gyászmisét is a temetés napján délelőtt 8 órakor a ferencendiek templomában mutatják be. Gyászolják neje, szül. Kálmáncsi Regina, testvérei, rokonai, és ismerősei.

Egy régi kipróbált dombóvári iparos, Föbusz Márk cserepesmester szállt sírba vasárnap hajnalban. Nyolcvanöt évét élt tisztességes, derék munkában. Hétfőn délután temették nagy részvét mellett.

Az Angster orgonagyár törekvés dalárda vezetősége ezúton is közli, hogy szeretett néhai Molek István dalostestvér lelkiüdvéért április 27-én, szombaton reggel 7 órakor a belvárosi plébánia templomban gyászmisét mondat, mely alkalommal a dalárda énekel és megegyezően búcsúzik felejtethetetlen dalostestvérétől. A gyászmisére ezúton hívja meg a boldogult szeretteit, barátait és jóismerőseit.

## Budai Kűlv. Kat. Körben 28-án vasárnap Össztánc

— Több autóbusz megállóhelyet Pécsnek. Az alábbi panaszos sorokat vettük: Nagyon sokan vagyunk, akik már évek óta alig várták, hogy a „Pécsi Városi Villamosvasút Rt.” az egyedül rentábilis vonalát, a város-ház-hadapródiskola szakaszt vagy kiépíti Rácvárosig, vagy pedig a mai kornak megfelelő közlekedési eszközt állítson be. Sajnos mind ez ideig nem következett be. Legnagyobb örömrőlre akadt azonban vállalkozó szellemű magánember, aki nagyobb áldozatok és kockázat mellett mégis üzembe helyezett autóbusz-forgalmat s amely közmegelegedésre bonyolította le eddig a forgalmat. Három irányú menetrend szerinti járat is létesült Rácváros felé, amelyek kiindulási pontja a Háltér, megállóhelyei pedig a város területén a Korona vendéglő előtt és a Hadapródiskolai végállomásnál volt. Érthetetlen okokból a legutóbbi napokban nevezett járatoknak a Korona előtti megállóját azon a címen, hogy a forgalmat akadályozzák, betiltották, ami által sokan vagyunk abban a kellemetlen helyzetben, hogy bár van autóbusz közlekedés, azt még sem vehetjük igénybe, mert azért csak még sem ülhetünk autóbuszra, hogy a villamos végállomástól egészen a Ferenciek-utcaig, vagy pedig a Háltértől ugyancsak a Ferenciek-utca tájáig visszagyalogoljunk. Annál is érthetlenebb ez a tiltó rendelkezés, mert hisz itt van a városi autóbusz közlekedés. — Széchenyi-tér, központi temető — ahol az autóbusz nem kisebb forgalmú uton, a volt „Vadember” szálló stb. előtt megáll kiáltó bizonyosságul annak, hogy itt más okok járnak közbe mint tisztán a forgalmi akadály. Igén sokat lehetne még itt erről írni, de nem ohajtok túrelmével visszaélni, csupán csak annyit szeretnék kérdezni, hogy mi történné például akkor Budapesten, ha a forgalomban levő autóbuszok csak a város szívében, közbeső megállók nélkül a város határában állnának meg. Sz. I.

— A katolikus központi választmány ülése. A pécsi katolikus egyesületek központi választmánya március 26-án, pénteken tartja a belvárosi katolikus körben este 6 órakor rendes havi gyűlését. Pontos megjelenést kér az elnökség.

— Bácskai uradalmi juhsajt ismét érkezett Fuhrmann, Deák-u.

— A pécsujhegyi tizenegy árvának N. N. 5 és Fejes László dr. Sellyéről 15 pengőt adományozott a Dunántúl útján.

— A Szt. Katalin kongregáció pénteken este 7 órakor énekpróbát tart a zárdában.

— A vér felírásítása céljából, agyvertódulásnál, nehéz légzésnél, rossz emésztésnél igyon naponta éhgyomorra egy pohár természetes Herkules természetes keserűvizet, mert ez szabályozza a bélműködést, élénkíti az anyagcserét. Orvosi szaktekintélyek igazolják, hogy a Herkules keserűviz hatása megbízható és kitünően bevált. Kapható mindenütt.

— Színelőadás a keresztényszociálistáknál. Vasárnap április 28-án, este az Arany János önképzőkör feljuttja az Obsitos című 3 felvonásos gyönyörű daljátékot, mikor is a kör legjobbjai szerepelnek. Belépődíj nincs, csupán a kiadások fedezésére szíves adományokat köszönettel fogad és vendégeket szívesen lát a rendezőség.



**SAJTŐFIGYELŐ**

MAGYAR  
HÍRDETO

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 81

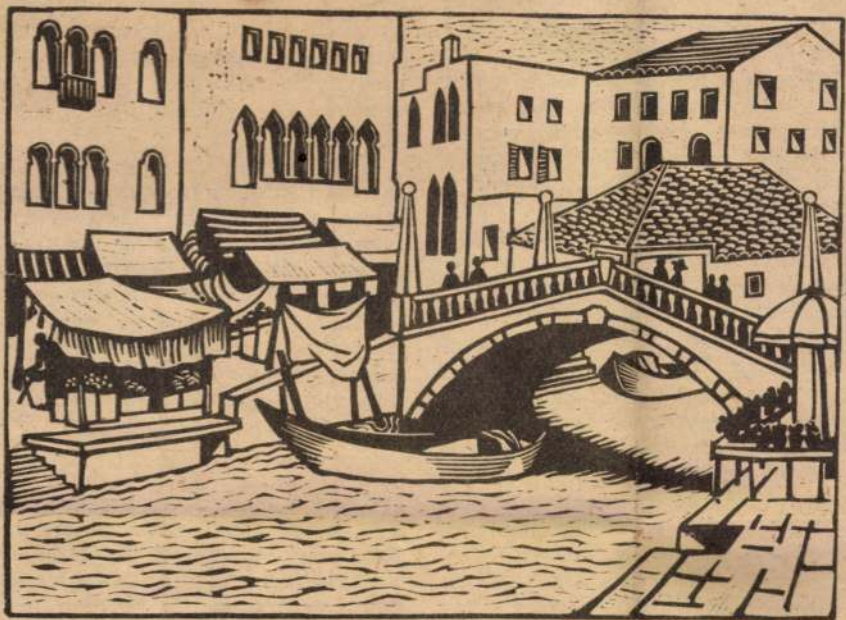
Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

1972 III 17

**KÖZNEVELÉS**  
Budapest

*Köszegi Gyula*  
1021

Köszegi Gyula rajza



...atásügyet érintő egyes  
és kísérletek.

Megállapítható tehát a r  
nagy szóródás a témákban  
kísérletfajták nagyságrer  
és területi megoszlásában. A  
egységből több mint 700 a  
matikatanítási kísérlet. A  
tás szervezésével kapcsola  
sérletek több mint 300 egy  
jelentkeznek. Feltűnően k

modern technikai eszközök alkal  
mzásával, a tanulói aktivitással,  
a felnőttoktatással, az anyanyelv-  
tanítás hatékonyságának fokozá-  
sával kapcsolatos kísérlet.

Szembeötlő a megyék közötti  
különbség. Ha 20 közigazgatási  
egységgel számolunk, akkor átlag-  
osan 90 egységnek kellene szere-  
pelnie megyénként. A főváros  
kb. 400 egységgel nagyságrendjé-  
nek megfelelő mértékben szere-  
pel. Öt megye ennek az átlagnak  
megfelel (Csongrád, Heves, Nógrád,  
Pest, Szolnok), 2 megyében  
200 vagy ennél több egységet ta-

letek többségével kapcsolatban  
hiányzik az időterv. De hiányzik  
a szervezettség is, vagyis az irá-  
nyítás és ellenőrzés pontos meg-  
jelölése, az arányok és kontroll-  
csoportok létrehozása, a pedagó-  
gusok szisztematikus tájékozta-  
tása, a feltételek megteremtése

Anélkül, hogy most a részletek-  
be bocsátkozhatnánk, megemlít-  
jük, hogy a kísérlet fogalmának  
kritériumait nagyon sokféleké-  
pen értelmezzük. A fentebb már  
említett "állásfoglalást" egyelőre el-  
fogadhatjuk: „Pedagógiai kísérlet-  
ten minden, előre meghatározott  
célú, tervszerű, a szükséges sze-



## A pécsi Egyetem központi mosódája

Tervezte: Kőszeghy Gyula (Pécs)

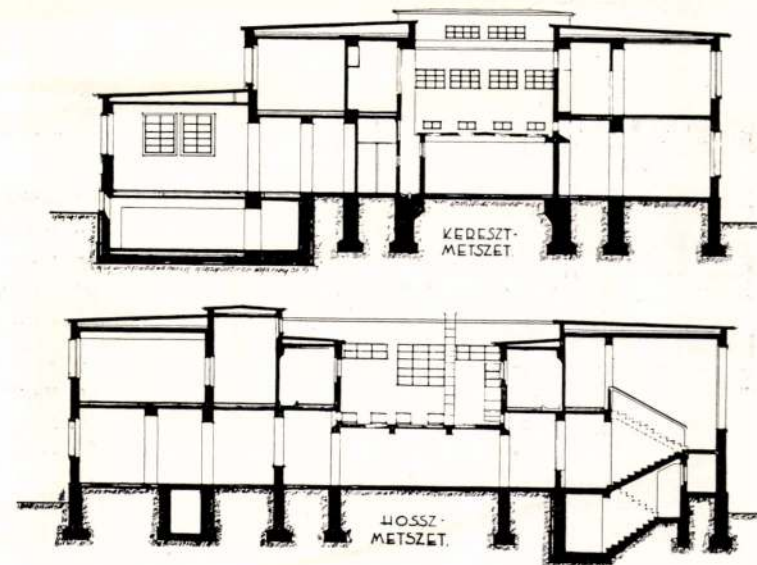
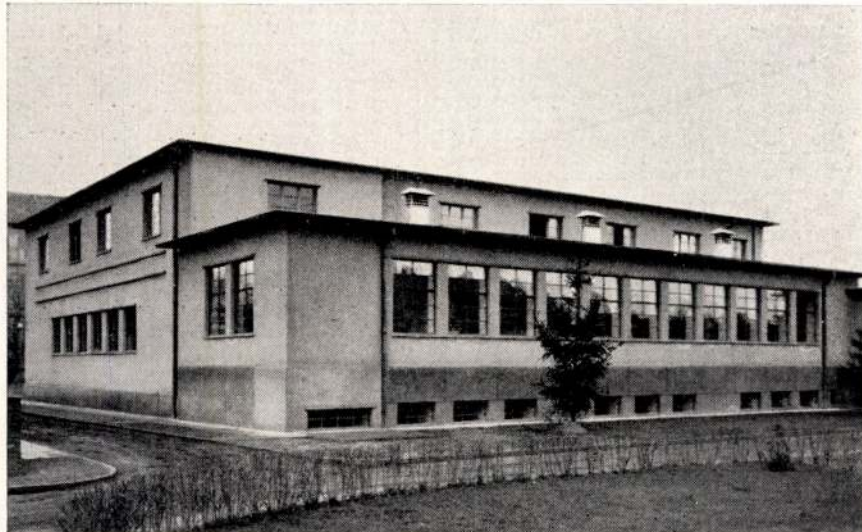
Gépészeti tervező: Farkass Sándor

Kivitelezte: vitéz Németh Béla (Pécs)

Felvételek: Kürti János

Az üzem s a vele kapcsolatos személyzeti lakások emeletes elrendezésben épültek; a nagyobb belső magasságot igénylő mosóterem párhuzamosan simul az épület főtömegéhez s a gépiberendezés vezetérendszerének közvetlen kapcsolata céljából ez a földszintes rész van alápincézve.

Az emeletes rész központjában zárt-udvaros elrendezéssel volt elérhető, hogy az üzem egyes fázisai: ú. m. ruhabeadás (fertőtlenítés), áztatás, mosás, mángorlás, szárítás, vasalás, továbbá külön megközelíthető részben a varró-foltozó műhely folytonos egymásutánban sorakozhatnak az udvar földszintjén tetővilágítással ellátott

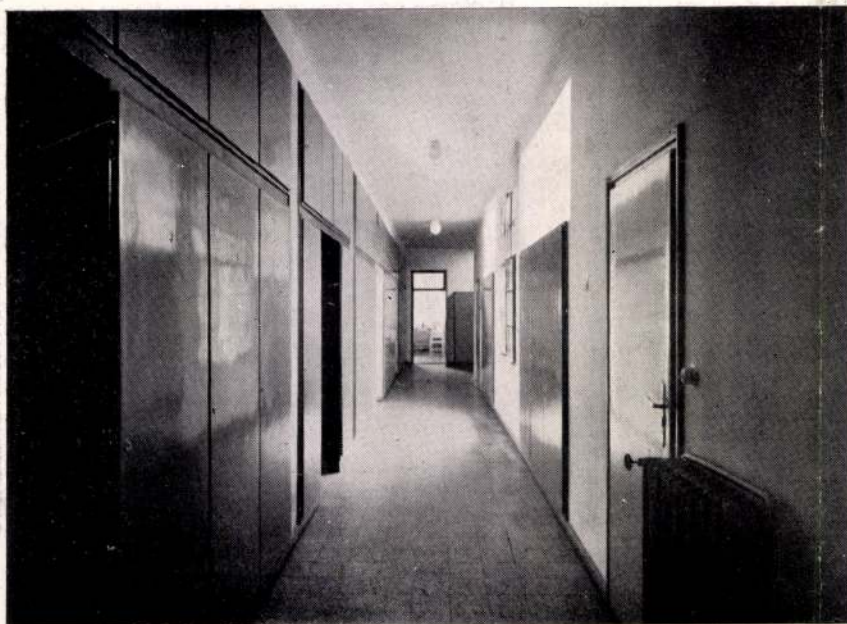


99

*Tör és Forma*  
1941. 6. 7.



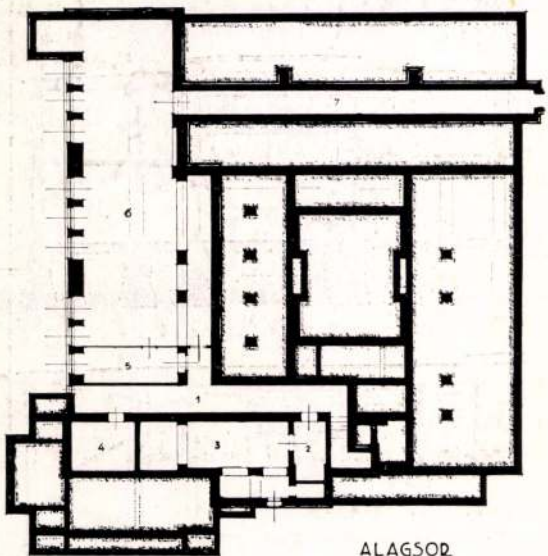
Károly Gyula



Személyzeti lakások folyosója — Centralwäscherei der Universitätsklinik in Pécs



Ruharaktár és kiadó



100

ALAGSOR

1. Folyosó.
2. Előtér.
3. Raktár (szükség óvóhely).
4. Transformátor.
5. Kapcsoló-helyiség.
6. Gépterem.
7. Csőfolyosó.

**Földszini:**

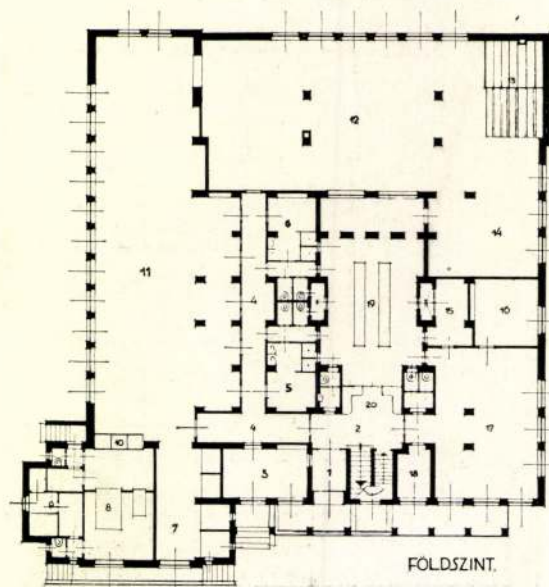
1. Szélfogó.
2. Előtér (ruhakiadás).
3. Iroda.
4. Szolg. folyosó.
5. Férfi öltöző, mosdó.
6. Női öltöző, mosdó.
7. Szennyes ruha beadás.
8. Fertőtlenítő.
9. Személy-fertőtlenítő.
10. Áztató.
11. Mosóterem.
12. Mángorló.

**Alagsor:**

13. Szárító.
14. Vasaló.
15. Raktár.
16. Szabóműhely.
17. Varróműhely.
18. Öltöző.
19. Tisztaruha raktár.
20. Ruhakiadás.

**Emelet:**

1. Lépcső-előtér.
2. Nővér-otthon.
3. Nők folyosója.
4. Női személyzet.
5. Mosdó, fürdő.
6. Tálaló.
7. Nők étkezője.
8. Férfiak étkezője.
9. Férfiak folyosója.
10. Férfi személyzet.
11. Női személyzet.
12. Főgépész lakása.



FÖLDSZINT.



Előfizetési ár házhoz

18 Nagys. Dr Szőnyi Ottó urnak  
Szépművészeti Múzeum  
Allatkerti-u 1 Budapest IV.

Egyes

oldalas 24 fillér.

Kéziratokat nem adunk vissza,

# DUNÁNTÚL

Szerkesztőség  
Lyceum-utca 4. sz.

Szerkesztőség telefonja  
650. szám.

Kiadóhivatal:  
Lyceum-utca 4. sz.

Kiadóhivatal telefonja:  
222. szám,

Hirdetés díjszabás szerint.

## A kriminálstatisztika

adatai szerint csupán a fővárosban háromezer az évenként büntető-rendőrbíró elé kerülő gyermekek száma. Ha ehhez a számhoz hozzávesszük a már bűnbeesettek számát, majd a vidék statisztikáját is, mert hisz a fennirt szám csupán Budapestre vonatkozik tizszer ekkora számot kapunk. Nem kell szociológusnak lenni, elég ha emberileg érző szív van valakiben és látni fogja azt a fenyegető mélységet, amely a magyar élet jövője előtt áll. A trianoni békeszerződés rendelkezései értelmében 35.000 katonát szabad tartania a csonkahazának a belső rend fenntartása céljából. A gyermekbűnözők száma évi harmincezerre rug. Megdöbbenéssel áll meg az ember, vajjon ez lesz a jövő hadserege? Vajjon így készül a magyar ifjuság az új honfoglaló harcra?

Ez év nyarán Párisban nemzetközi szociális kongresszus volt. A

ségbeesetten a csónak orrába. Alatta egy szó: Patronázs. A képfestője egy kicsiny lélekvesztőt festett a képre és csakugyan az is ma a patronázs munka. Nagyon

kicsiny, nagyon gyenge lélekmentő. Pedig nem kellene más — higgyük el — csak hinni és szeretni.

Mutschenbacher Viktor dr.

## A tót néppárt gyűlése Rózsahegyen

### Követelik a katolikus gimnáziumok megnyitását és az egyházi javak visszaadását

Prága, jan. 3. — (MTI.) A tót néppárt képviselői és szenátorai, valamint az országos képviselőtestület választott s kinevezett tagjai Hlinka elnökletével Rózsahegyen tartották első értekezletüket. Hlinka annak a reményének adott kifejezést, hogy a tót néppárt valamennyi tagja a tót nép jogainak kiépítésén fog dolgozni. Ezután arról tanácskoztak, hogyan lehetne a közigazgatási önkormányzatból a politikai autonómiát kialakítani. Különböző irányel-

ketvelik az országos képviselőtestületi elnök és az országos képviselőtestület jogainak kibővítését.

A tót néppárt követeli a politikai autonómia megvalósítását és a parlamentben ez ügyben indítványt fog benyújtani. A párt továbbá követeli az új adórelormot, a felvidéki beruházások fokozását, az iskolareformok és mindenek előtt

katolikus gimnáziumok újból



József kir. herceg és Augustus kir. hercegasszony vendégül látták palotájukban a Nemzeti Színház művészeit. — V. György angol király az éjszakát nyugtalanul töltötte. Allapota változatlan. — Rothermere lord tízezer pengőt adományozott Bárd Miklós verseregényének kiadására. — Németországgal akarják megfizettetni az antánt érdekelt államai a Magyarország, Ausztria és Bulgária részéről elmaradt jóvátételt. — Elhunytak: Berzeviczy Emil ny. pénzügyigazgató Bpsten, Fasching Raymond építész Nyitrán, Mainone Ernő kántortanító Izsákfán, id. Fényes Lajos ny. ev. lelkész Balassagyarmaton, Fok Béla pénzügyőri főbiztos Veszprémben, özv. Mocsáry Béláné Pállya Malvin Bpsten, Bachitz Zsig-

*Hofmann Antal*



## Három pécsi műépítész kér fel Pécs város hatósága az egyetemi tanári lakások terv pályázatának elkészítésére

Február 10-15 lesz a határidő

Pécs, jan. 3. — A város törvényhatósági bizottsága egyik legutóbbi közgyűlésén elhatározta, hogy a Dulánszky Nándor-utca és Dohány-utca sarkán levő telek déli részén felépíti azt az egyetemi tanári lakó épületet, amelynek létesítését a kultuszminiszter az Ullman-telepi és Ispitaaljai iskolák elhatározásánál kikötötte, hogy az Irányi Dániel-téri elemi iskola felszabaduljon, amely eddig egyetemi internátus céljára szolgált. A megállapodás is megtörtént, hogy az egyetemi tanárok lakbéréiken felül évi 800 pengővel a város pedig ugyanennyivel járul hozzá az építési költségek amortizációjához. Hogy azonban az építkezési költségek konkrétan megállapíthatók legyenek, kiírták a szűkebb tervpályázatot.

A város tanácsa mai ülésén a zártkörű tervpályázatra három pécsi építész Pilch Andort, Köszeghy Gyulát és Hoffmann Lászlót hívta meg. A tervpályázat határidejét körülbelül február 10.—15.-ben állapítják meg. A három emeletes épületben 16 lakásnak kell elhelyezést nyerni, úgy, hogy 8 lakás 4 szobás, 8 lakás pedig 5 szobás legyen a hozzá való mellékhelyiségekkel, lehetőleg két lépcsőházzal, a szute-

## Ma „mentőtanut” hallgatott ki a bíróság, de megesketésétől eltekintett

### Az Erdélyi-ügy tárgyalása

Budapest, jan. 3. — Erdélyi Béla bűnügyének mai tárgyalásán az elnök bejelentette, hogy Gáldy Nándor kihallgatását félbeszakítja a törvényszék és először három orvost hallgat ki.

Bruckner Endre dr. orvos elmondotta, hogy egy alkalommal hívták őt a Belvárosi Színházba azzal, hogy Forgács Anna rosszul van. Mire odaérkezett, Forgács Anna már játszott és így nem is vizsgálta meg. Arra nem emlékezik, hogy injekciót adott volna neki.

Berkedy György dr. orvos azt adta elő, hogy egy ízben a Belvárosi Színházban Forgács Annának egy centigramm morfi-um injekciót adott.

Gaertner Pál dr. orvos elmondotta, hogy Forgács Anna panáskodott előtte, hogy tér- és mély-izonyban szenved. Azt is mondotta, hogy igen nehezen alszik el. Arra a kérdésre, hogy milyen gyógyszert szedett be, nem adott választ. Forgács Anna nem keltette benne az egészséges ember benyomását, de nem keltette a pozitív betegség benyomását sem. Annyit megállapíthatott, hogy neuretikus természet.

László Ernőné arról tett val-

idegesen kérdezte meg, hogy nem agyrázkodás történt-e, Pichler ismét csak azt felelte, hogy szívbé-nulás volt a halál oka. Amikor két orvos is megállapította a halált, Erdélyi felugrott kiabálni kezdett, hogy ezt nem bírja elviselni, hat hónapi házasság után elvesztette a feleségét. Ezután Erdélyi a vázából kivette a rózsacsokrot. Forgács Anna fölé tartotta és azt mondotta:

— „Egy rózsaszáll szebben beszél”.

A tanu szavaira Erdélyi sirni kezd. Gáldy folytatja vallomását, amelynek során elmondja, hogy figyelmeztette Erdélyit, hogy ne kövessen el semmiféle könnyelműséget. Arról nem volt szó, hogy Forgács Anna nar-kotikumban halt volna meg, arról sem, hogy Erdélyi veronált adott volna be neki. Pichler sem mondta, hogy Erdélyinek veronált írt volna.

Gáldy vallomása közben az elnök szünetet rendel el és szünet alatt a szolgálatott teljesítő rendőrfelügyelő igazoltatta a hallgatót, mert megbizonyosodott, hogy jórésük illetéktelenül jutott be a terembe.

Szünet után Gáldy folytatja vallomását és elmondja mindazo-

## Betörték Móricz Zsigmond leányfalusi villájában

### A tettest az író öccse személyében a helyszínen ellopták

Budapest, jan. 3. — Móricz Zsigmond író leányfalusi villáját a napokban kirabolták. A tettest még helyszínen sikerült a csendőröknek elfogniok Móricz Sándor, az író öccsének személyében, aki beval-lotta tettét. Azt mondotta, hogy pénzt akart szerezni azért, hogy Ausztriába utazhasson. Móricz Sándort, aki építésszernök, sikkasztás és lopás miatt már több évre elítél-ték és nem régen feltételesen sza-badlábra helyezték büntetése 2/3 részének kitöltése után. Móricz Zsigmond író öccsének bűncselekményé-ről csak ennek letartóztatása után néhány órával vett tudomást és jól-lehet nem kívánta megbüntetését, Móricz Sándort mégis beszállították a Pestvidéki ügyészség fogházába, mert az ügyészség régebbi bűncse-lekményeiért akarja felelősségre vonni.

## Hatalmas robbanás Párisban téves dinamit adagolás miatt

Páris, jan. 3. — (MTI.) Hatalmas detonáció rázta meg a hajnali órák-ban a levegőt a Dauphin-kapunál. A régi erődítmények lebontása körüli robbantásokat végezték és az egyik munkavezető tévedésből nagyobb adag dinamitot alkalmazott a rob-bantásnál. A detonáció oly nagy volt,

Köszeghy Gyula

minced



kongresszus tagjainak érdeklődése legnagyobb mértékben a szociális és gyermekvédelmi munka iránt nyilvánult. A kongresszus magyar delegáltja ismertette gyermekvédelmi intézményeinket és szerveinket, a kongresszus tagjai a művelt nyugati államok delegáltjai álmélkodva sugtak össze: „Hogyan Magyarország? Ausztria volt hűbérese”? A nemzetek kongresszusa elhatározta végül, hogy a magyar, — e téren egyedülálló, — tökéletes gyermekvédelmi intézményeknek propagálását és ismertetését szaklapok és előadások útján kötelességévé teszi az egyes nemzeteknek. A siker teljes volt. Önkénytelenül támad nyomában a kérdés, hogy lehet az, hogy a tényleges állapot ma is a tökéletes szervek és szervezetek ellenére is a legsivárabbnak mondható. Vajon életnélküliek a gyermekvédelmi, patronázs stb. szervek? Vagy nincs munkása elég a szent magyar célnak, a gyermek, a jövő megmentésének?

„A hit és a szeretet a Gyermek Jézus jászolának két kerubinja” — mondja Prohászka Ottokár, a hit és a szeretet, a mindent átölelő, a másért dolgozni tudó, az alásülyedőt felkaroló szociális megsegítésnek, a gyermekmentésnek is a leghathatósabb eszköze. Társadalmi intézményeink legtöbbször nélküli létezésének elemi feltételeit, a társadalom érdeklődését, a társadalom munkáját. Már pedig társadalmi — tehát önzetlen — munka nélkül nincs egyesületi élet. Egy gyermek-bíró szobájában láttam egyszer egy képet. Zivataros éjszakában hullámzó tengeren egy kis lélekvesztőn küzd az ár ellen az Ember. Fuldokló kanaszkodik két-

veket beszéltek meg, amelyeket b tározati javaslatban foglaltak össze. Mindenekelőtt

## Angyán államtitkár az új sajtónovelláról

Bpest, jan. 3. — Angyán Béla igazságügyi államtitkár a sajtónovella tervezettel kapcsolatban a következőket mondotta: A sajtónovella előadói tervezetének kézírata valóban elkészült. A terv az volt, hogy amint a tervezet sokszorosítá-

való megnyitását, valamint az egyházi javaknak az egyházak részére való visszaadását.

sával végzünk, azt azonnal elküldjük az illetékeseknek. A tervezet szétküldése most rövidebb halasztást szenved és ennek oka az a küszöbön álló változás, amely az igazságügyminisztérium vezetésében néhány napon belül megtörténik.

## Argentína visszalépett Bolivia és Paraguay békeltetésétől

Buenos-Aires, jan. 3. — (Reuter) Argentína elutasította a pánamerikai értekezlet meglívását, hogy nevezze ki Argentína képviselőjét abba a bizottságba, amelyet a Bolivia és Paraguay közötti viszályt kivizsgálja.

Irigolyen elnök kijelentette, hogy Argentína már felajánlotta közvetítését, amelyet Paraguay elfogadott, Bolivia azonban fenntartásokat kért. Argentína most már teljesen tartózkodni fog az intervenciótól.

## Belgrád ellentéteket akar szítani Macsek és Pribicsevics között

Belgrád, jan. 3. — (MTI.) A demokrata paraszt koalíció végrehajtó bizottsága ma Zágrábban ülést tart, amelyen határoznak afelől, hogy a koalíció milyen magatartást tanúsítson a mostani kormányválsággal kapcsolatban. Éppen ezért a bizottság ülésének nagy jelentőséget tulajdonítanak. Pribicsevics kijelentette, hogy a válság megoldásában a belgrádi kormány részéről csak megtevéstésre törekcsenek. Belgrád célja egyrészt az, hogy meg-

mutassa a külföldnek, hogy Macsek és Pribicsevics követeléseit mértéktelenek és éppen ezért fenn kell tartani a régi állapotokat, másrészt, hogy Macsek dr. és közte ellentéteket teremtsenek. Azonban sem az egyik, sem a másik nem fog sikerülni. Pribicsevics ezután a leghatározottabban megcáfolta azt a hírt, mintha Macseket cserbenhagyná és nélküle akarna visszatérni a parlamentbe.

mond volt takarékpénztári igazgató Hatvanban. Pfaff Máttyás iparos Gyulán, Billing Tivadar dr. Bpsten, özv. Szabó Lörincné Baráth Teréz Tiszaszőlösön, Alexy Lajos ny. igazgatótanító Cegléden, Császár János szászados Kispsten, Traub Aladárné Gombár Aranka Bárólakon, özv. Bauer Gyuláné Vogl Emilia Bpsten, Juhász Lajos volt kolozsvári gépgyáros Bpsten, Mihajlovics Miklós dr. főorvos Bpsten, özv. Markovits Ivánné Bpsten, ifj. Csomasz Béla magántisztviselő Dunavecscén, Hillinger Miksáné Schwartz Róza Székesfehérváron, Nozdroviczky Győző dr. orvos Bpsten. — Összeültek Washingtonban az elnökválasztó elektorok, hogy Hoovert elnöké nyilvánítsák. Az elektorok gyűlése újabban csak formai jellegű. — A kisebbségek jogi problémáival foglalkozik a Daily Telegraph diplomáciai levelezője és valószínűnek tartja, hogy ez a kérdés a Népszövetség márciusi ülészakán szönyegre kerül. Ezen az ülészakán a magyar kisebbségek ügyével is foglalkoznak. — Holtan találták Egerben az utcán Bokros János káptalani vincellért. — A magyar búza legolcsóbb ma az egész világon, 3 pengő 50 fillérrrel olcsóbb mázsánként, mint 1914. januárjában. — Elgázolt Berlinben három járókelőt egy autóbusz. — A hóesés tegnap Budapesten akkora mértékűt öltött, hogy 26 méteres várfalat lehetne belőle a város körül építeni. A hó mennyisége szakértői becslés szerint 2 millió métermázsá. — A spanyolnátha járvány Berlinben egyre jobban terjed, s bár a megbetegedések száma jelentékenyen növekedett, haláleset tegnap nem fordult elő. — Időjóslat: Változékony és nyugtalan idő várható kevesebb csapadékkal és hősüllyedéssel.



rénben pedig két cselekedőszobával. A pályázatra külön díjat nem tűz ki a város, hanem a legjobbnak ítélt pályamunka kapja az építéssel való megbízást, ha az építkezéshez az összes felettes hatóságok véglegesen hozzájárulnak. A tanács hansúlyozta, hogy az odaitélésnél az lesz a döntő szempont, melyik terv adja a művészi szempontok figyelembe vétele mellett a legnagyobb lakóterület esetén a legkisebb légköbméterben való elhelyezést. Minden lakás egyik szobájának 35, a többi lakószobáknak 25 négyzetméter területűeknek kell lenniök. Ezekből a méretektől a tervező legfeljebb 20 százalékig térhet el.

A tervpályázatokról Nendtvich Andor dr. polgármester elnöke alatt zsüri fog dönteni. A zsüri tagjai lesznek az Erzsébet egyetem egy kiküldötte, továbbá Makay István gazdasági tanácsnok, Kalenda Lóránt műszaki főtanácsos, Katona János tb. műszaki főtanácsos, Zsolnay-Sikorski Miklós és Károlyi Emil.

#### Sikeres kísérletek újfajta gáznarkózással

Bécs, jan. 3. — (Bécsi Távirati Iroda.) A bécsi Rudolf kórházban eredményes kísérleteket végeztek egy újfajta gáznarkózással, amelynek olyan sok előnye van, hogy műtéteknél való használatától jelentős eredményeket várnak.

#### A BKE győzelme Varsóban

Varsó, jan. 3. — (MTI.) A varsói jégkorcskizók folyamán a BKE a Lemberg-i Pogonnal került szembe és Révay gróf góljával 1:0 arányban győzött. Varsó reprezentáns csapata 10:0 arányban győzött a Lemberg-i Jégkorcskizók Club ellen.

tom hogy említette előtte, hogy kokainis más alkalommal pedig azt monddta, hogy

#### egy orvos ismerősétől morfiúmot szokott kapni.

Az orvost nem nevezte meg.

Márton Vilmos pincér, arról tett vallomást, hogy

#### Forgács Annát látta, amikor egy hölgy és egy úr társaságában kokaint vett be.

Az ügyész követelte, hogy nevezze meg a társaság tagjait, a pincér azzal felelt, hogy csak zárt tárgyaláson nevezi meg őket. Az ügyész ekkor elállott a további kérdezősködéstől.

Szücs Erzsébet színésznő szintén azt mondotta, hogy Forgács Anna narkotikus szereket szedett.

Ezután Gáldy Nándor kihallgatását folytatta a bíróság. Gáldy elmondta, hogy Forgács Anna egész nyugodtan feküdt a halálos ágyon. Az első pillanatban nem is tette rá a halott asszony benyomását. Az ágy nem volt gyűrött és semmiféle feltűnő rendtelenség nyomai nem voltak rajta. A tanu biztatta Erdélyit, hogy legyen férfi nézzen szembe az eseményekkel. Erdélyin úgy látta, hogy még reménykedik. Úgy ő, mint Gáldy megkérdezték Pichler orvost, a halál oka felől, mire Pichler azt felelte, hogy szívbénulás ölte meg Forgács Annát. Erdélyi meglehetősen

az eseményeket, amelyek Forgács Anna halála után történtek Erdélyivel. Erdélyi viselkedéséről elmondja, hogy nem sirt ugyan Erdélyi, de látszott rajta a bánkódás. Erdélyiről megváltozott a véleménye. Nem ismerte Erdélyi előéletét és nem tudta, hogy különböző bűncselekményeket követett el. Ha mindazt, amit most tud, tudta volna, soha nem ült volna le Erdélyivel egy asztalhoz.

A tanu vallomása után a védő intézett kérdéseket Gáldyhoz, majd az elnök Erdélyit szólította elé és a veronál beadására vonatkozólag intézett hozzá kérdéseket. A törvényszéki orvosszakértő néhány felvilágosítást kért Gáldytól, akit a bíróság nem esketett meg.

Ezután a tárgyalás folytatását szombatira halasztották.

200 milliót loptak el a román kincstártól tisztviselői az elmúlt évben

Bukarest, jan. 3. — Egy bukaresti lap összeírta, hogy 1928-ban hány panamát és hány lopást fedeztek fel, amelyeknek szenvedő alanya mindenkor az állam volt. A lap megállapítja, hogy az elmúlt 1928. évben közel 200 milliót loptak el Romániától, de természetesen ennél jóval nagyobb az államnak a kára azoknál a panamáknál, amelyeknek kipattanása az 1929. boldog új esztendőre várható.

hogy a Bois de Bologne állomásán óriási károkat okozott. Többek között.

#### egy ujságáros kőbódéját teljesen elsöpörte.

Emberéletben a néptelen utcák miatt nem esett kár.

\*\*\*\*\*

#### Kísérlet a tartamrepülés világrekordjának megjavítására

Páris, jan. 3. — (MTI.) A Zentral News jelenti Newyorkból, hogy egy amerikai katona repülő a tartamrepülés rekordjának megdöntése céljából Los Angelesben megkezdte a repülést. Az eddigi repülőkkel szemben a pilóta nem vitt magával a repülés egész tartamára szükséges benzinnemennyiséget, hanem a repülés közben végzi az utánpótlást. Az első ilyen utánpótlást tegnap hajnalban hajtotta végre teljes sikerrel. Egy benzinszállító repülőgéppel létesített 4000 méter magasságban összeköttetést és átvette tőle a szükséges üzemanyagot.

#### Ujabb szökőár pusztít a japán partokon

Tokió, jan. 3. — (Havas.) Szökőár és dühöngő szél söpörte végig az északkeleti partokat. A partmenti falvak házai százával dőltek össze. 56 ember meghalt, rengetegen megsebesültek. A táviró és telefonösszeköttetés megszakadt. A Toyotoami gőzös elsüllyedt. Négy embert a vízből kimentettek, 31-en a vízbefutlak.

#### A Somogy súlyos veresége Livornóban

Livorno, jan. 3. — (MTI.) A kaposvári Somogy FC ma Livornóban mérkőzött az US Livornoval és 5:2 arányú vereséget szenvedett.

**MEGJELENT DR. VÉRTESI FRIGYES** theologiai tanár  
**A LELKI BÉKE PSYCHOLOGIÁJA**  
című könyve — Ára 6 pengő. — Kapható a  
**Dunántúl könyvkereskedésében Pécs, Széchenyi-tér 9.**



Köszeghy Gyula

épitő

kele. kiáll. Pécs

Nőgyék, 1925. nov.

Nikepkiáll

LEGRÁDY TESZTEREK  
R. T. MŰINTÉZÉST  
NYOMÁSA BUDAPEST,  
V., BAJCSY ZS. UT 78.

2085  
2689

(2.)

2704  
2705  
2706  
2724  
2763  
2769  
2791  
2798  
2799  
2826  
2834

3300  
3315  
3402  
3444  
3467  
3527  
3536  
3542  
3547  
3584 +  
3586  
3587  
3589  
3592  
3608  
3632  
3646

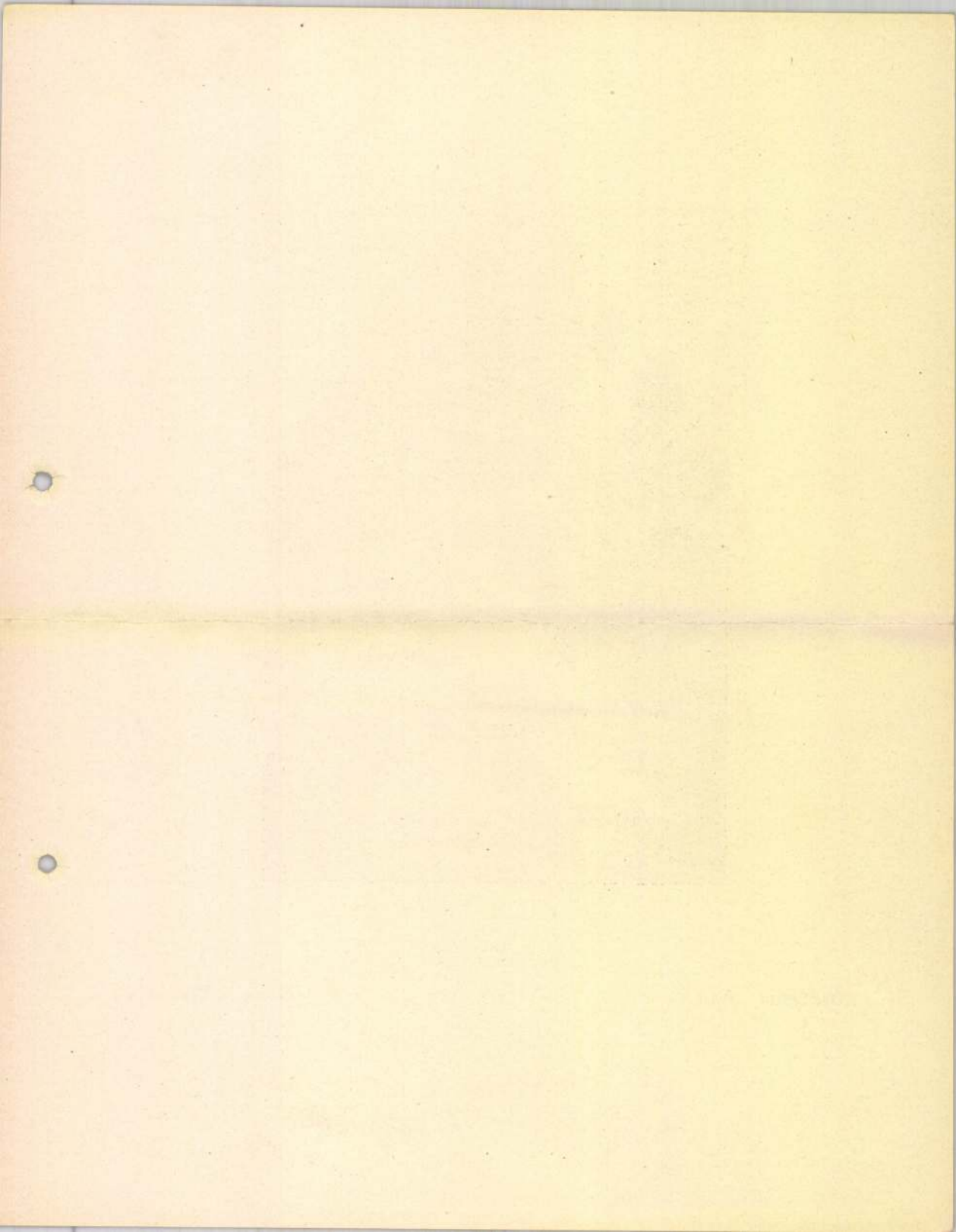




KÓSZEGHY GYULA

Fatemplom, akvarel

*Pécsi kiáll. 1932. tav.*









**Közalkalmazottak házépítési akciója** alakul meg a NyUKOSz, a KANSz Máv-csoportja, valamint az összes közszolgálati alkalmazottak csoportonkénti bevonásával.

Célja: családi házak építése az ilyen célra alakuló pénzcsoportokhoz való együttes és közvetlen bekapcsolódással, minden közvetítő (ügynök stb.) teljes kizárásával.

Ez a szervezkedés az érdekeltek minden anyagi megterhelése (részjegyzési, tagsági díj, előleg stb.) nélkül, az illető csoportok kebelén belül történik.

Felhívjuk a közalkalmazottak érdekelteit, hogy csoportos csatlakozási szándékukat az alulírott szervezetek elnökségénél, illetve ezek megbízottjánál: **Köszeghy Gyula** okl. építésmérnök tervezőirodájában (Br. Bánffy Dezső-utca 6. sz. a. délután 3-6 óra között, telefon 15-88.) jelentsék be.

**A pécsi KANSz Máv-csoport és a pécsi NyUKOSz-csoport elnöksége.**

**A corporatio Alta-Ripa** szerdán délután 4 órakor senioratust, este 8 órakor pedig curialis gyűlést tart. Az apródgyűlés elmarad.

**A Pécs-baranyai vendéglősök ipartársulata** ez úton értesíti tagjait, hogy a Magyar Szállodások, Vendéglősök, Kocsmárosok, Országos Szövetsége f. hó 23., 24., 25-én tartja évi rendes közgyűlését Budapesten. Akik ezen szervnek tagjai és a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, e szándékukat húsz pengő részvételi díj beiktatása mellett jelentsék be **Schmidt János** elnöknek, Pécs, Siklósi-utca 32. sz., legkésőbb f. hó 12-ig, hogy a félárú vasúti jegyre jogosító igazolvány megszerezhető legyen.

**Zesenyi K. udvari fényképész** műterme Anna-utca 4. A régi vezetés mellett tovább működik.

**Bélrenyeség, székrekedés** kiinduló pontja számtalan súlyos betegségnek és különösen veszélyes a vértódulásban, az aranyér, érlemezésedés és sérvben szenvedőknél. Ezen esetekben felbecsülhetetlen szolgálatokat tesz a **Hunyadi János** természetes keserűvíznek rendszeres használata. A Hunyadi János keserűvíz biztosan és enyhén hat, szabályozza a bélműködést, a vérkeringést és erősíti szervezetünket. Idejekorán használva sok súlyos betegséget vehetjük elejét s hosszabbíthatjuk meg ez által életünket. Minden gyógyszerterápiában, drogériában és fűszerüzletben kapható.

**Női kalapok**, svájci sapkák és kalaptompok nagy választékban, alkítások 24 óra alatt készülnek. **Löwy Sándorné**nál. Széchenyi-tér 7.

**Harminc pengő pénzbüntetés az ablakon át való portörölésért.** A pécsi rendőrkapitányság csaknem mindennap elítél egy-két háziaszszonyt, vagy háztartási alkalmazottat, akik a tilalom ellenére kirázzák az ablakon a portörölőt. A sokszor szigorú pénzbírságok dacára is állandó a panasz, hogy ez a rossz szokás nem megy ki a divatból. Az egyik szolgálatos rendőr a tegnapi nap folyamán ismét rajta ért egy háztartási alkalmazottat, amint valóságos porfelhőt csapva, rázza ki a rongyot az ablakon. A cseléd a figyelmeztetésre gorombasággal válaszolt:

— Megfizetem a bírságot, de maga azért nem kap piros nadrágot.

A rendőr csakugyan nem kapta meg a piros nadrágot, a cseléd azonban, a ma délelőtti tartott kihágási tárgyaláson 30 pengő büntetést kapott, amelyet ha nem tud megfizetni, négy napi elzárásra változathatja át.



Szerda, október 10.

**BUDAPEST, 11.45:** Hírek, közgazdaság. 12 órakor déli harangzó az egyetemi templomból. Utána: Ij. Radics Béla és cigányzenekarának hangversenye. 13.00: Időjelzés, időjárás- és vízállás-jelentés. 15.00: Morse tanfolyam. 16.45: Időjelzés, időjárás- és vízállás-jelentés. 17.00: Sebestyén Ede felolvasása: 1. „Erzsébet királyné tanítója.” 2. „Schubert elmaradt pesti utazása.” 17.45: Szórakozó zene. 1. Rossini: Az olasz nő Algírban — megnyitó. 2. Planquette: Rip van Winkle — ábránd. 3. Morena: Les bolles de Valence — keringő. 4. Genée: Der Geiger von Tirol — megnyitó. 5. Hervé: Nebántsvirág — egyveleg. 6. Sousa: Freundschaft — induló. 19.00: Olasz nyelvoktatás. 19.50: Gyorsírási tanfolyam. 20.30: Hangverseny. 1. Schumann: a) Improptu, b) Arabeske, (Weigert). 2. Verdi: Az „Alarcosbál” című operából nagyária, (Straszky Aranka). 3. Corelli: La folia, (Kálmán Mária). 4. Schumann: Blumentück, (Weigert). 5. Erkel: Lagrange ária a Hunyadi László című operából, (Straszky Aranka). 6. a) Schubert: Ave Maria, b) Mozart-Kreisler: Rondo, (Kálmán Mária). 7. a) Ravel: Pavane, b) Grill Scott: Lotusland, (Weigert). 22: Időjelzés, hírek, löversenyeredmények, időjárás-jelentés. 23.30: 12 óráig a müncheni rádióállomás kérésére Kurina Simi és cigányzenekarának hangversenye a Studióból. (E műsorszámot kábelben át veszi München és közvetíti hallgatóinak.)

**BERLIN, 20.00:** Magyar estély: Magyar népdalegyveleg: Petőfi: Nemzeti dal. Vig párbeszédék Molnártól. Kuruc alok. Részletek Bartók műveiből. 2.30: Táncczene.

**BECS, 11.00:** Zene. 16.00: Hangverseny. 20.10: Magyar-est.

**FRANKFURT, 16.35:** Verdi-emlékünnepe. 20.15: Magyar-est.

**HAMBURG, 20.00:** Nagy zenekari hangverseny magyar zeneszerzők műveiből. 22.00: „Chat noir” rádiókabaré.

**KÖNIGSBERG, 20.10:** Magyar-est. Részletek Petőfi műveiből. Az ember tragédiájából, Bartók, Kodály műveiből és Liszt I. rapsódiája. 22.30: Táncczene.

**LANGENBERG, 17.45:** Hangverseny. 20.00: A házzenekar hangversenye. 21: Magyar-est. Utána Farkas Miska cigányzenekarának hangversenye.

**LEIPZIG, 20.00:** Zenekari hangverseny magyar szerzők műveiből. 22.15: Táncczene.

**MILANO, 20.50:** Könnyű zene. 22.35: Cigányzene.

**MÜNCHEN, 20.15:** Magyar-est Bartók, Dohnányi és Hubay műveiből. 22.30: Cigányzene-közvetítés Budapestről.

**ROMA, 21.00:** G. Puccini „Sour Angelice” című operájának közvetítése. Utána: G. Puccini „Il Tabarro” című zenedrámája.

**ZÜRICH, 15.00:** Gramofonhangverseny. 19.32: Magyar-est.

Csütörtök, október 11.

**BUDAPEST, 11.45:** Hírek, közgazdaság. 12 órakor déli harangzó az egyetemi templomból. Utána: Zongorahangverseny. 1. Moszkovszky: Spanyol táncok. 2. Debussy: Arabeszk. 3. Két jazz-etűd. 13.00: Időjelzés, időjárás- és vízállás-jelentés. 15.00: Hírek, közgazdaság, élelmiszerárak. 16.45: Időjelzés, időjárás- és vízállás-jelentés. 17.45: Uray Margit magyar nótákat zongorázik. 18.50: Rádióamatörposta. 19.30: Angol nyelvoktatás. 20.10: Venczell Béla, a m. kir. Operaház művészenek ballada- és dal-estje. 20.45: Operatársulatok — egyveleg Huszka: Hajtővadászat — egyveleg (Trió). 2. Czobor Károly: „Hajduk hadnagya” c. operából. „Egy kék szem-pár” (Teleky). 3. Friedl-Somló: „Levendula” c. operából. „Levendula-dal” (Lakatos). 4. Granischaeden: „Császár nő” c. operából — keringő (Verböczi). 5. Lehár „Eva” c. operából — duett: (Lakatos-Teleky). 6. Szirmai: „Gróf Rinaldó” c. operából részlet az I. felv. fináléjából (Verböczi-Teleky). 7. Lajtai: „Régi nyár” c. operából — tangódal (Lakatos). 8 a) Lehár: „Eva” c. operából — Eva belépője, b) Jacobi: „Sybill” c. operából — Sybill levele (Verböczi) 9. a) Sándor Jenő dr.: „Jöjj” — keringő, b) Sándor Jenő dr.: Nem akarok tudni sem magáról (Teleky). 10. Strauss: „Vasárkereső” c. operából — keringő.

duett (Lakatos-Teleky). 11. Szirmai: „Alexandra” c. operából keringő-duett (Verböczi-Teleky). 12. Kálmán: „Cigányprimás” operából induló (Lakatos-Verböczi-Teleky). 22.20: Időjelzés, hírek, időjárás-jelentés. Utána: Gramofonhangverseny. 1. Offenbach: Orpheus az alvilágban — megnyitó, I—II. rész (Berlini állami Opera zenekara). 2. Puccini: Non piangere Liu, ária a „Turandot” c. operából (énekli: Ippolito Lazaro). 3. Gounod: Margarethe — egyveleg, I—II. rész (Marek Wéber és zenekara). 4. Toselli: Serenade (énekli: Boniamino Gigli). 5. Perez-Freire: Ay, ay, ay (énekli: Michele Fleta). 6. Bizet: Je suis Escamillo, ária a „Carmen” című operából (énekli: Fernand Ansean és Marcel Journet). 7.

Wagner: Kaiser march, I—II. rész Symphony Orchestra.

**BERLIN, 20.00:** Lortzing „Udine” c. romantikus operájának közvetítése, utána 12.30-ig tánczene.

**BECS, 11.00:** Zene. 16.00: Hangverseny.

**FRANKFURT, 13.00:** Hangverseny.

**MILANO, 12.30:** Rádió-kvartett. 17.00: Hangverseny. 17.20: Gyermekkarének. 20.50: Egy opera közvetítése.

**ROMA, 13.00:** Rádió-trió. 17.30: Zenekari hangverseny. 21.00: V. Ranzato „Cincila” c. operájának közvetítése.

**ZÜRICH, 12.32:** Gramofonhangverseny. 15.00: Zenekari hangverseny. 16.00: Hangverseny. 17.15: Gyermekmesék. 20.00: Szórakoztató zene.



A színházi iroda közleményei:

**\* A Szibéria sorozatos előadása.** A kiváló magyar-orsz drámának, a Szibériának sorozatos előadását szükségessé tette az a körülmény is, hogy Zilahy Lajos nagyhatású színművében olyan színpadtechnikai megoldásokat is kíván, amely nem kis gondja a színháznak. Az illuziót keltő új díszleteken kívül azok az édesbűnös orosz melódiák és magyar katonai dalok a rendezőre olyan feladatot rónak, amelyet csak a Szibéria sorozatos előadásaiban lehet megoldani.

**\* A Régi nyár bemutatója.** A Szibéria előadásai alatt az operettegyüttes, élén Pintér Böske primadonnával lelkesen készül az operettebemutatóra. A Régi nyár hétfőtől uralja a színpadot. Nemcsak a muzsika, hanem mindenki régi nyarának lelket melegítő emlékei elevenednek meg és fogják háziünnepé avatni Pintér Böskenek és a Városi Színháztól ajándékba kapott kis Rácz Erzsinek bemutatkozását. Pintér Böske művészete kincses Kolozsvárnak énekes üzenete az ősi földhöz. Pécsről indult el ez az izigvéri primadonna.

**\* Vasárnap délután a Cigánykirály** Erkel Gabival. Vasárnap délután játjuk viszont és halljuk újból Erkel Gabi Annáját a Cigánykirályban. Erkel Gabi egyebekben a Császárné parádés szerepére készül és Cärevecs címszerepében fogják meghallgatni itt Pécsen a pesti színiigazgatók, akik a jövő évre opciót kértek a művészről leszerződésére. Cigánykirály vasárnapi előadásán lép fel a sokat ígérő másik táncos szubrett Vincze Emmi is.

**\* A színház kedvezményes bérletrendszere.** Lapunk holnapi számában hosszasan fogunk megemlékezni a színház egy újabb kedvezményes bérletrendszerének bevezetéséről, amely minden színházbarát számára olcsón fogja hozzáférhetővé tenni a vidék legszebb színházát, amely Fodor Oszkár igazgató vezetésével a legjobbat kívánja nyújtani Pécs város közönségének. A szelvényeket kérjük délelőtt 11 óráig okvetlen beváltani.

Színházi hetiműser:

Csütörtök: Szibéria.

Péntek: Szibéria.

Szombat: Szibéria.

Vasárnap délután: Erkel Gabi fel-

léptével Cigánykirály.

Vasárnap este: Szibéria.

**SPORTCIKKEK nagy raktára**  
**Quintusnál** Majláth-tér 6. szám  
 Telefonszám 13-26.



(i) Ma délig lehet a miskolci különvonatra jelentkezni. A Pécs-Baranya vasárnapi győzelme óta fokozott érdeklődés nyilvánul a jövő vasárnapi Attila-Pécs-Baranya mérkőzés iránt. Nemcsak Pécsről, de az egész környékről tömegesen érkeztek jelentkezések, ami most már biztossá teszi a különvonat létrejöttét. Barcsról, Bonyhádról és Sásdról jelezték leg-többen részvételi szándékukat, így a pécsiekkel együtt az eddigi létszám meghaladja a kétszázat. Jelentkezni kizárólag szerda délig lehet a Kemény-féle uridivat és a Gruber-féle Király-utcai üzletekben. A részvételi díj II. osztályon 17 pengő, III. osztályon 12 pengő, ami oda-vissza értendő. A vonaton minden kényelemről gondoskodás történt, amelyben a Pécs-Baranya többek között büffé beállításáról is gondoskodott.

(i) Az amatőrbajnokság I. osztályában a Szigetvári AK vezet 8 ponttal, majd utána az NTE következik 7 ponttal. A további sorrend: 3. BSE 6 pont. 4. DVAC 6 p. 5. BTSE 5 p. 6. Bácsalmási SC 5 p. 7. KAC 4 p. 8. PVSK 4 p. 9. PVSK 4 p. 10. KTSE 3 p. Az első osztály egyetlen veretlen csapata a Kaposvári AC, amely csak két döntetlen eredménye folytán veszített pontokat. A vezető SzAK mindössze egy vereséget szenvedett. A tabella nem mutatja teljesen hű képét az erőviszonyoknak, miután több egyesület kevesebb mérkőzést játszott. Legtöbbször, összesen hétszer a BSE mérkőzött, legkevesebbszer viszont a KAC. Veszített pontok alapján a tabella állása a következő: 1. SzAK 2 pont. 2. KAC 2 pont. 3. PVSK 4 pont. 4. BTSE 5 p. 5. NTE 5 p. 6. KTSE 5 p. 7. DVAC 6 p. 8. BSC 7 p. 9. BSE 8 p. 10. PSC 8 pont. Az egyenlő pontvesztéségnél a gólarányt vettük alapul.

(i) A második liga góltrekerderi címéért való küzdelemben hárman vezetnek holtversenyben. A legtöbb gólt, összesen hatot Grünfeld Pécs-Baranya, Farkas Zala-Kaniza és Riff Attila rugták. Utánuk öt góllal Reiser és Szandalszky Rákospalota következnek, míg négy gólt egyedül Dóra I. Pécs-Baranya rugott. Ezideig összesen 103 gólt rugtak a II. ligában, amiből az egyetlen öngól Ivancsics Pécs-Baranya érdeme.

(i) A meráni teniszeverseny döntőjében az olasz Morpurgo 4:6, 6:3, 6:3, 8:10, 6:3, arányban, titáni küzdelem után legyőzte a magyar Kehrlinget.

(i) Donogán, a jeles szegedi diszkoszobó a BTC részére kérte át-igazolását.



## Színház

A színházi iroda közleményei:

\* A mai előadások. Délután 3 órakor olcsó helyárakkal a szezonban először délután A nóta vége Zerkovitz kitűnő víg táncos operettje Sz. Patkós, Beke Alisz, Egri Berta, Sziklai, Asszonyi, Rónaival a főszerepekben. A második felvonásban előforduló nagy tandót Sz. Patkós Irma és Marinella Marinó táncolják. — Este rendezés helyárakkal bérletszűnetben a színház ezidei slágere a Régi jó Budapest megy az ismert szereplőkkel.

\* Nagy kedélyes kabaré este fél 10 órai kezdettel a Panónia színház termében. Halmai Vilmos kitűnő rendezésével színre kerülnek a legjobb magánszámok, tréfák és táncok. Fel lépnek: Pártos Klári, Beke Alisz, Egri Berta, Károlyi István, Halmai Vilmos, Marinelli Marinó, Erdélyi Jenő, Bágyoni Endre. A kabaré zongorakíséretét Petrovich karnagy végzi. A kabaré pont fél 10-kor kezdődik.

\* Lotty ezredesei. Hétfőn este A bérletben kerül felújításra a régen nem adott pompás énekes bohózat a Lotty ezredesei Mende Klárral a címszerepben. Lotty ezredesei a legpompásabb énekes bohózat, melyet valaha írtak. Olyan helyzetekkel van teli az egész bohózat, hogy vége hossza nincsen a kacagásnak. A zenei rész is nagyszerű. Szébbnél-szebb énekek és táncok fordulnak elő a bohózatban. Óriási sikerre számíthat Mende Klári, akinek tulajdonképpen most lesz még csak alkalmja igazán bemutatni sokoldalú művészetét. A második felvonásban előforduló híres Fregoli számmal nagy feltűnést fog kelteni. Ugyancsak nagy sikerre számíthatnak a bohózatban Járai S., Egri Berta, Beke Alisz, Vass Irma, Halmai, Károlyi, Rónai és akit mindjárt első helyen kellett volna említeni a jó humorú Sziklai, aki egyben a bohózat nagyszerű rendezője is.

### A SZÍNHÁZ MŰSORA:

Vasárnap este Régi jó Budapest.  
" délután Nóta vége.  
Hétfő A: Lotty ezredesei.  
Kedd B: Lotty ezredesei.  
Szerda C: Miss Lilian.  
Csütörtök A: Régi jó Budapest.  
Péntek B: Menyasszony háboru.  
Szombat C: Menyasszony háboru.  
Vasárnap délután: Bob herceg.  
Vasárnap este: Menyasszony háboru.

## Eljegyzésre!

Karika gyűrűk, láncok, karórak, ridikülök, tárcák, függők stb.  
Bálint István ékszerész és órásnál  
Király-u. 11. Színházzal szemben 84



## Sport

### A délnyugati kerület atlétikája

III.

#### 1500 m. síkfutás.

Markó (NZTE)	4 p.	22.6
Zombori (PAC)	4 p.	28.6
Kelemen (PAC)	4 p.	29.9
Mihalics (KTSE)	4 p.	32
Horváth (KTSE)	4 p.	33.1
Klippel (PAC)	4 p.	38.7
Sztritecsky II. (KTSE)	4 p.	41
Prosperger (PAC)	4 p.	41.4
Tián (KTSE)	4 p.	41.8

Az ezen a távon egyeduralkodó Markó mindig könnyen győzött és így a fenti eredmény sem jelenti képességeinek határát. Zombori eredménye igen jó, pedig erre a távra nem is trenirozott, Kelemen pedig feltétlenül 1500-on fogja a legjobb eredményeket elérni. Mihalics sokat betegeskedett, Horváth nem dolgozott komolyan, Klippel fejlődő képes. A három egyenrangú ifjúsági közül főleg Prospergertől várunk jövőre sokat.

#### 3000 m. síkfutás.

Fleischer (BSC)	9 p.	27.6
Zombori (PAC)	9 p.	34.2
Klippel (PAC)	9 p.	45
Horváth (KTSE)	10 p.	20
Prosperger (PAC)	10 p.	14
Szigeti II. (KTSE)	10 p.	28.9

Fleischernek ez az igazi távja. Főleg erre is dolgozott és azt hiszem, hogy jövőre országos viszonylatban is komolyan kell majd számolni vele. Zomborinak rövid a táv, még Klippel éppen itt érzi otthon magát. A többi háromnak szintén ez a legjobb távja, így még szép eredményeket várhatunk tőlük.

#### 5000 m. síkfutás.

Zombori (PAC)	16 p.	35
Fleischer (BSE)	16 p.	55.6
Sztritecsky (KTSE)	17 p.	21.4
Horváth (KTSE)	17 p.	27.8
Ribár (PAC)	17 p.	37.6

Zombori eredménye igazán elsőrangú, főleg ha tekintetbe vesszük, hogy csak első éve versenyez és nagy elfoglaltsága miatt alig ért rá trenirozni. Ha komoly téli mezei tréninget folytat, jövőre már az országos bajnokságban is számolni kell vele. Fleischer a neki hosszúságú távon is kitűnő eredményt ért el. Sztritecskytól és Horváthtól már nem igen várhatunk jobbat, míg az egykori bajnok és rekorder Ribár nagy üzleti elfoglaltsága miatt egyáltalán nem trenirozott.

#### 110 m. gátfutás.

Szigeti (KMAV)	21 mp.
Farkas (NZTE)	21.2 mp.
Schmidt (PAC)	21.6 mp.
Szabó J. (PAC)	22.6 mp.

A minden speciális tréning nélkül kiálló futók eredményei egészen gyengék. Erre az igazán szép sportágra nem fordítanak elég gondot az egyesületek.

#### Hármasugrás:

Zakáll (KTSE)	12.92
Mateidesz (BMTE)	11.61
Kiss (PAC)	11.17
Paczek (BSE)	10.75
Wolf (PSC)	10.68
Szabó J. (PAC)	10.57

Zakáll a neki leginkább megfelelő sportágban mindig biztosan győzött. Ellenfelei közül egyik sem igazi hármásugró, mind csak úgy

„beugrottak” az egyes versenyekre.

#### Rudugrás:

Megyimorecz (BSC)	312
dr. Fülöp (NTE)	287
Jungábel (BTZE)	282
Becser (BSC)	252
Nikolausz (BSC)	235

Ez a sportág szintén nagyon el van hanyagolva. A fiatal Megyimorecz és Jungábel azonban még nagy eredményekre is képesek.

IV.

#### Magasugrás:

Péter (PAC)	165 cm.
Zakáll (KTSE)	165 cm.
Aczél (NTE)	164 cm.
Csikós (NZTE)	162 cm.
Oliva (BTSE)	160 cm.
Szabó L. (PAC)	158 cm.
Klein (PSC)	158 cm.
Adorján (KTSE)	157 cm.
Megyimorecz (BSC)	155 cm.

A majdnem minden versenyszámban kitűnő Péternek, ez az igazi versenyága. Ha stílusán javítana, még jobb eredményeket érne el, bár tréningben így is többször ugrott 170 cm. Zakáll megbízható versenyző, de fejlődésre már nem képes, ugyanez áll Csikósra és a megszállás alatti Pécs két magasugrójára Szabó L. ra és Kleinre. Aczél sportszerűtlen életmódja miatt meg sem közelítette két év előtti 177-es eredményét. Szép fejlődés várható Olivától és Megyimorecztől.

#### Távolugrás:

Schillinger (BSE)	635 cm.
Csikós (NZTE)	634 cm.
Horváth (NZTE)	615 cm.
Paczek (BSE)	612 cm.
Zakáll (KTSE)	610 cm.
Szabó J. (PAC)	592 cm.
Klein (PSC)	586 cm.
Knetovics (BTSE)	565 cm.

Az átigazolás alatt levő és emiatt keveset trenirozó és versenyző Schillinger jövőre feltétlenül még jobb rekordra is képes. A két kanizsai katonatiszt Csikós és Horváth nagyon keveset versenyzett, míg Paczek és Szabótól fejlődés várható.

#### Súlydobás:

Szépudvardy (NZTE)	1176 cm.
Marvalits (NTE)	1173 cm.
Kishalás (PAC)	1144 cm.
Lévay (BTSE)	1096 cm.
Péter (PAC)	1057 cm.
Kiss (PAC)	1039 cm.
Ujváry (KTSE)	1039 cm.
Laufer (BSC)	1033 cm.

A már Pestre távozott Marvalits és a keveset trenirozó Szépudvardy mellett Kishalástól várunk jövőre rekordot. A többiek közül az ifjúsági Pétertől várható még nagy eredmény.

#### Diszkoszdobás:

Marvalits (NTE)	4260 cm.
Szépudvardy (NZTE)	3625 cm.
Wagenblatt (BTSE)	3310 cm.
Bezeredy (PAC)	3271 cm.
Kishalás (PAC)	3207 cm.
Paczek (BSE)	3180 cm.
Laufer (BSC)	3156 cm.
Péter (PAC)	3033 cm.

Marvalits egyes eredményével a kerület egyetlen ezüstjelvényes atlétája. Kár, hogy jövőre már pesti BTC színeiben fog szerepelni. Szépudvardy még többre is képes, a fiatal Wagenblattól még nagyon sokat várunk. Kishalás, Paczek és Péter is javulhat még míg Bezeredy és Laufer már nem nagyon

## Reklám árak:

Női himzett ing	K 30.000
Női nadrág	„ 36.000
Melltartó	„ 18.000
Férfi zefir ing 2 gallérral	„ 88.000
Női és férfi divaternyők 90 ezer koronától kezdve.	
Gyermek patent harisnyák 8.500 koronától kezdve.	

## Rosenberg Izsónál

Irgalmasok-utca 8. szám.  
(Sörös vendéglő mellett.)

fognak jobb eredményt produkálni.

#### Gerelyvetés:

Marvalits (NTE)	5155 cm.
Keszeits (BTSE)	4545 cm.
Horváth (NZTE)	4400 cm.
Kozacsek (BTSE)	4275 cm.
Kishalás (PAC)	4080 cm.
Zakáll (KTSE)	4002 cm.
Topelczer (PAC)	3635 cm.

Marvalits már nem a kerületé, a bajnok Keszeits se fiatal már, Horváth nem trenirozik, még leginkább Kozacsektől várható javulás. A kis 17 éves Topelczer is még nagyon jó lehet. S.

(;) Az olaszok ellen vasárnap délután játszó magyar csapat összeállítás: Zsák 33 FC, Dudás KAC, Senkey I. MTK, Fuhrmann FTC, Kléber MTK, Reiner Vasas, Rázsó Ék-szerész, Molnár MTK, Pataky FTC, Opata MTK, Jeny MTK. Tartalékok: Fischer VAC, Takács FTC, Hungler II. FTC, Rebró MK, Rémay II. NSC, Rémay III. NSC, Kautzky Vasas.

(;) Vasárnapi program. Három mérkőzést bonyolítanak le a kerületi bajnokság vasárnapi fordulóján. A PAC Nagykanizsán az NZTE-bel, a PVSZ-t a Kaposvári Turul SE látja vendégül, míg a DVAC Pécsset fog elkeseredett küzdelmet vívni a Kaposvári DLTE-vel. Az előlállók győzelmét várjuk.

(;) A PSC vasárnapi nagytréningje. A PSC felkéri az I. és II. csapatának játékosait, hogy a ma d. e. 10 órakor a vásártéri sporttelepen tartandó nagytréningen teljes számban jelenjenek meg.

(;) A PSC birkózó és boxoló tréningjei hétfő, szerda és pénteken fél 7—9 óráig a kereskedelmi iskola tornatermében lesznek. (Bejárat Makár utcai kapun.)

## A legújabb táncoktató és albumok

kaphatók  
Dunántúli Egyetemi könyvkereskedésében Széchenyi-tér 9.

## Férfi kalap javítás

25 ezer  
sapka varrás  
15 ezer korona  
a Pécsi Kalapgyárban.

Cégtulajdonos:  
POSZEK GÉZA.  
Király-utca 37. szám.



— Anyakönyvi hírek. Az anyakönyvi hivatalban a mai napon egyetlen halálesetet sem jelentettek be.

A hét folyamán házasságot kötöttek: vitéz Nagy István cipészsegéd és Wölfelschneider Mária, Hartung József százados és Öhl Müller Anna, Deák Sándor kereskedő és Kult Karolina, Deutsch Gábor pincér és Blau Erzsébet, Bucska Hugó m. kir. áll. segédmérnök és Redl Stefánia, Meszlényi István nyug. máv. főkalauz és Konyhás Rozália, Czirkos István földműves és Rostás Rozália, Wolf Aladár bányatisztviselő és Neuber Eleonóra, Horváth Kókán József kisbirtokos és Paskay Margit, Salkics József malomgépész s Szapff Erzsébet, Imrefi Imre táblabíró és Kollarits Erzsébet, Istókóvics János kőműves és Szilágyi Anna, Száger Lajos kovácssegéd és Kutfej Mária.

— **NEM A HANGZATOS** reklám. hanem a valóság beszél, ami meggyőző a rendkívüli árleszállításról. Tekintse meg személyesen a Csapkeárúház novemberi kirakataiban feltüntetett leszállított árakat. Király-utca 17.

— Találtak egy nikkelt zsebórát. Igazolt tulajdonosa átveheti az államrendőrségen.

— Megjelent! Kürthy György: Mars és Majthényi György: Aladin első szerelme című regények. Kaphatók a Dunántúli Egyetemi könyvkereskedésében. Együttal felhívjuk a közönség figyelmét a Dunántúli kirakataira.

— A Dunántúli Malomipar r. t. ma délután tartotta meg harmadik évi rendes közgyűlését Oberhammer Antal nemzetgyűlési képviselő elnöklése alatt. A közgyűlés határozata szerint az 1924—1925. évre szóló részvények után szelvényenként 1500 korona osztalékot fizet november 9-étől kezdődőleg a Dunántúli Bank pénztára.

— Fűtsön koksszal: olcsóbb mint a szén.

— Ma délután fél 6 órakor kezdődik a nőegylet táncos egybekötött teauzsonnája.

— Menjünk ma délután a nőegyletbe a teauzsonnára.

— Kocsz rendelés Telefon 5-58.

— Öltöny és télikabát szövetek legolcsóbban Hirsch és Pollák cégnél.

— Cukor és gyomorbetegék részére kenyér és liszt kapható. Éden drogériában.

— Ismét olcsóbb lett a kenyér Rómainál. (4999)

— Szörmeboák, szörmekabátok Löwy Testvéreknél, Ferenciek u.

— Szönyegek óriási választékban a Béka-kaphatók a legutányosabban.

— Fűtsön koksszal: olcsóbb mint a szén.

— A szigeti külvárosi Vas jótékony asztaltársaság november 8-án rendkívüli választmányi ülést tart délután 4 órai kezdettel, melyre minden választmányi tag pontos megjelenését kéri az elnökség. (1694)

— Lópokrócot a legnagyobb választékban a Béka-boltban vehet legolcsóbban. (4794)

— Cukor és gyomorbetegék részére kenyér és liszt kapható. Éden drogériában.

— Mindenütt a „Pannonia” sört dicsérik és fogyasztják.

— Nagy cipővásár. Rendkívül olcsó árak. Kizárólag elsőrendű eredetű „Arany Robur” márka. Schwarcz és Kálmán Ferenciek u. 2. Gyermekcsik nagy választékban. (3857)

— Kocsz rendelés Telefon 5-58.

## Igyunk „Pannonia maláta pezsgősört”

### Művészet-Zene

#### Breuer Mária hangversenye

Pécs, nov. 7. — Muzikalitás és intelligencia az alapja az igaz zenei művészetnek Breuer Mária-ban mindkettő megvan. Ehez járul finom, nőies lelkülete, amelyet kár lenne levetni és férfias vonásokkal keverni. Művészetét már többször méltattuk a legmelegebb elismerés hangján. Erre az elismerésre mai hangversenyével is rászolgált. Mendelssohn örökéletű versenyművének szépségei plasztikus előadásában életre keltek. Az utolsó tétel briliáns tempójú lendülete a legmelegebb hatást váltotta ki. A Bach Praeludium és Fugát is lelkiismeretes pontossággal játszotta, de a súlyos műnek különösen a Praeludiumban inkább csak a lírai részét éreztük ki.

A műsor második felében előadott kisebb terjedelmű művek különösen alkalmasak voltak, hogy fejlett tudását minden oldalról bemutassa. Rimsky-Korsakov Arany Kakas operájának himnuszát — melyet Kreisler írt át — ünnepélyes hangulattal, Zsolt apróságának bizarr ötletei, Sarasate spanyol hangulatképeinek mély tónusa méltó kifejezésben részültek. Különösen ki kell emelnünk a Jota Navarra technikai nehézségeinek könnyed, biztos legyőzését. A zongorakíséretet Opritia Mária látta el kifogástalan alkalmazkodással és biztonsággal.

#### Szentpétery Kristóf, Rác Jenő, Molnár Béla és Kőszeghy Gyula gyűjteményes kiállítása a Nőegyletben

Pécs, nov. 7. — Vasárnap délután nyílik meg a nőegylet kistermében Szentpétery Kristóf, Rác Jenő, Molnár Béla festők és Kőszeghy Gyula építész gyűjteményes képkiallítása. Az utóbbi heteknek ez már a harmadik kiállítása. Reméljük, hogy miként értékben semmivel sem marad az előbbieknél, úgy a közönség érdeklődése is csak fokozódni fog, nem hogy csökkenne. Pécs városa egyre biztosabban halad, hogy a vidék kulturális életének legjelentősebb tényezőjévé nőjje ki magát. Most bemutatkozó festőinkkel pedig — azt látjuk, — hogy állandóan köztünk élő és dolgozó festőink olyan értékes munkát végeznek, hogy munkájuk elég arra, miszerint az idegenre önmagában is vonzóerőt gyakoroljon.

Bár a kiállító művészek mindcsak pár éve laknak városunkban művészetükre városunk vászonra kívánczó arculatja már úgy rányomta bélyegét, hogy mieinknek valljuk őket, s a művészetükért őket méltán megillető tiszteleten kívül meleg, a hozzáértőket illető szeretettel is járulunk hozzájuk.

Kiállításuk mind a szolidan látó művészi szem pompás alkotásából gyűlt össze. Bár mindenikük más útról indult el, Szentpétery a

képzőművészeti főiskolán Révész és Bosznay Rác Jenő a szabadiskola tanítványa volt, Molnár Béla önmagát képző, autodidakta, Kőszeghy Gyula pedig mérnöki studiumok mellett képezte művésszé magát, a kiállítás hangulatát egyességé teszi a szép kifejezésére való nemes és szertelenségektől ment, talán igaz, de nekünk még idegenségeket kerülő, patinás művészetük.

Technikája és iránya is más mindnégyüknek. Szentpétery Kristóf pasztell és olajfestő. Pasztelje meglehetősen és színes. Technikája hiánytalan. Vászni nemes hagyományokat tisztelő tájképek, egytől-egyig kitűnő felhő-tanulmányok. Rác naturalista festő. Mindenik közt a legrégebbi kiállító. Mig Szentpétery és Molnár csak Győrben állítottak ki eddig, szép sikerrel, addig Rác 1917-ben szerepelt a műcsarnokban s ezóta 4-szer a Szalon tárlatain. Rác vész nain a hangulat melegsége ömlik át. A szemem keresztül felénk áradó hangulatok hivatott ecsetű lirikusa ő. Molnár Béla az erős kezű merész ecsetű művészek közé tartozik. Sötét és világos színek kontrasztja jellemzi legtöbb vásznát. Ő az egyedüli rézkarcos a kiállító között. Kőszeghy Gyula precizen rajzol, flott technikával, lágyan tartott tonussal. Néki is megadatott a fekete ceruzával való elbeszélés nagyszerű képessége.

A kiállított mintegy 110 kép arányosan oszlik meg, a 4 művész között s miként számban sem dominál egyikük sem, úgy nem tudjuk értékben sem egymásfelé emelni őket. Egyaránt megragadnak Szentpétery gödöllői látképe, helyi tájképei s frappánsul megfogott szent Sebestyéné „a világfájdalom”, Rác pécsi képei, a meceki-út, a Barátur környéki. Molnár őszi tájai, keleties levegőben izzó „keleti kenyelme”, és esti lámpásos szobái. Kőszeghy városképei és pregnáns arcajai.

A négy fiatal művész első nagy pécsi kiállítása — mely mentes az erotikum gyakran kísértő megjelenésétől is — csak művészi életük legutolsó egy-két évéről számol be. De ez elég nekünk arra, hogy mindeniküknek a további fejlődés szép útját jósoljuk. Kulturánk munkái s értékei ok, kik mellett nem mehet el könnyen az érdeklődő ember.

A kiállításuk díjtalan. Nézzék meg mindenki, aki egy órára nyugodt művészi élvezetet akar magának. Hihető, hogy számos vásárló is fog akadni a nézők közt hisz a képek abszolút értékei s mindenki csak örülhet annak, ha nagy útjuk előtt álló művészek kiforrott fiatal munkáival dicsekedhet.

Székelyereszturi Miklós.

— (A mai székesegyházi jubiláris hangverseny teljes műsora a következők:

1. Widor Ch.: V. Orgonasympónia. I. tétel: Allegro vivace.
2. G. a Croce: Congratulamini mihi 4-szól. vk.
3. Widor: V. Symphonia. II. tétel, allegro cantabile

**Előfizetéseket**  
a legkimerítőbb Rádió-műsorokat tartalmazó

**„Radio-Welt”**

című hetilapra, valamint az összes

külföldi napilapokra

képes hetilapokra

és

szakfolyóiratokra

közvetítünk eredeti előfizetési díjak mellett

Egyetemi könyvkereskedés  
Pécs, Széchenyi-tér 9. szám.  
(Royal-kávéház mellett.)

4. Goller V.: Gloria a lorettoi miséből. 3-szól. férfikar.
5. Widor: V. Symphonia. III. tétel andantino quasi allegretto.
6. Greisbacher P.: O vos omnes 4-szól. vk.
7. Widor: V. Symphonia. IV. tétel adagio.
8. Palestrina: Miserere. 4 és 5szól. vált. vegyeskar.
9. Widor V. Symphonia. V. tétel Toccata.
10. Renner L.: Confirma hoc Deus 5-szól. vk. orgonakísérettel.

A symphoniát játsza Vadas Gábor orgonaművész, a vegyeskarokat a székesegyházi énekkar, a férfikart a tanítóképző énekkara éneklő Lajo Gyula, székesegyházi karnagy, illetve Péter János, a tanítóképző zene tanára vezetésével. Az énekkari orgonakíséretet Jaksch Ede orgonaművész, székesegyházi orgonista játssza.

Jegyek a székesegyház portáljában egész nap kaphatók. Egyetem hallgatók és tanulóifjúság részére diákjegyeket (5000 K) ad a rendező bizottság. Itt jegyezzük meg, hogy a hangverseny jövedelme teljes egészében jótékony célt szolgál.

— (A Pécsi Dalárda férfikara ma délelőtt 11 órakor a zárda igazgatóságának kérelmére az intézeti növénydekeknek eléneklő a királydíjas versenyt. Az elnökség felkéri az énekeseket, hogy délelőtt háromnegyed 11 órakor gyülekezzenek próbatermükben.

— (A Zenekedvelők Egyesülete hétfőn este fontos zenekari próbát tart. Kéri az összes tagok pontos megjelenését. Csütörtökön nincs próba.

— (A Pécsi Dalárda női karának jövő heti próbája hétfőn délután 4 órakor lesz. A csütörtöki próba elmarad.

— (A legkiválóbb gondokaművész Földesy Arnold és Polónyi Elemér zongoraművész együttes hangversenye a Pannoniában november 18-án. Jegyek Gruber és Böhmél.

— (A pécsi polgári daloskör és szimfonikus zenekar november 17-én rendezendő hangversenyét óriási érdeklődés előzi meg. Az egyesület gyönyörű műsort állított össze, amelynek érdekességét még növeli az, hogy a hangversenyen egy hírneves budapesti hárfaművész és egy angol kürt szólista is bemutatkozik a közönségnek. A szimfonikus zenekart Weigele Oszkár vezényli. Jegyek Gruber és Böhmél, továbbá a Szent István könyvkereskedésben kaphatók 35 és 30 ezer koronáért.

*Kőszeghy Gyula*

*Cedularia*



## Kalenda Lovant A PÉCSI VÁROSKÉP

Pécs város külső képe — bár keletkezése jóval korábbi időkre vezethető vissza — tipikus példája a középkori város kialakításának.

A középkori városnak ideális alakja a hosszúkás köralak. A legtöbbször falakkal körített oválist a hosszanti tengellyel párhuzamosan haladó utcák és a rá merőleges harántutcák osztják fel építési telektömbökre, és a főirányt követő útvonalak egy-egy városkapuban futnak össze. A keletkező telektömbök egymás mellé soroztatott épületekkel épülnek be, csupán a város közepén marad egy legtöbbször derékszögű négyszög alakú tér, amelyen a város legfontosabb épületei, úgymint városháza, templom, üzletházak, stb. nyernek elhelyezést. Ha a várfalakkal körülvevő terület szűknek bizonyul, a város továbbfejlesztése oly módon történik, hogy az ó-város közvetlen szomszédságában lévő területeken, a főiránnyal párhuzamosan új útvonalak keletkeznek, a meglévő keresztirányú utcák pedig meghosszabbodnak. Az új városrészeknek az ó-városhoz való kapcsolata legtöbbször laza; minden városnegyed többé-kevésbé önálló zárt egységet alkot és az egyik részből a másikba való jutás meglehetősen körülményes.

Ha egy pillantást vetünk Pécs város régi települési térképére, úgy a középkori város kialakulásának fentebb vázolt módja itt teljes határozottsággal megtalálható. Abástyafalakkal körülvevő belváros — ó-város — alakja elnyújtott kör, főútvonaliránya kelet-nyugati és ezen mag köré sorakozik nyugat felől a szigeti, kelet felől a budai, dél felől a siklói városrész, míg az észak felé való terjeszkedést a hegység némileg akadályozza.

A belváros teljesen be van építve és keskeny utcáiban magas tetőzetű házak létesültek, amelyek bizonyos függőleges tagozódást tüntetnek fel, míg a csatlakozó városrészeknek immár szélesebb utcái, alacsonyabb és laposabb építkezései a későbbi időkre jellegzetes vízszintes tagozódás benyomását kellik.

A belvárosnak ez a kialakulása nem ötletszerű, hanem bizonyos határozott terv szerint történt és erre vezethető vissza, hogy erős beépítettsége dacára úgy műszaki, mint művészi vonatkozásban zárt, egységes és harmonikus városképet ad; a külvárosok kialakulásában pedig a levegőnek és napfénynek jut fontos szerep. Itt már szabadon hagyott, be nem épített területek egész szép számmal föllelhetők.

A természet kínálta területek felhasználása és beépítése után nagy probléma előtt állott a város. Melyek azok a területek, amerre a város tervszerű fejlesztését kell irányítani? Úgy erre, mint a vele szervesen összefüggő többi kérdésre csak mindenre kiterjedő szabályozási vagy rendezési terv adhat megnyugtató feleletet, melynek a hiánya már a külvárosok telepítésénél is érezhető volt. A városrendezési tervnek a feladata, hogy az ó-városrész nyugodt utcaképét eredeti mivoltában az utókor számára megőrizze, másrészt a keletkezett új városrészeknek az ó-városhoz való kapcsolatát közvetlenebbé tegye és végül, hogy a város további fejlődésére új területeket jelöljön ki és a fejlesztés és beépítés irányelveit egységesen megszabja. Sürgősen gondoskodni kellett tehát a város általános szabályozási tervének beszerzéséről, hogy a város tervszerű továbbfejlesztése évtizedekre, sőt századokra is előre legyen határozva.

Ezen szempontokra figyelemmel készült a város általános és egységes szabályozási terve, Kószeghy Gyula-Weichinger Károly és Dörre Endre építészek díjnyertes pályaművének elgondolása szerint.

Mint minden régi városban, úgy Pécsen is az ó-város utcaképének megtartása csaknem leküzdhetetlen nehézségekbe ütközik. A jelenkor közlekedési követelményeinek és lakásépítési politikájának, főként pedig a mindig erősebben megnyilvánuló ama törekvésnek, hogy a belváros régi épületeiből üzletházak létesüljenek, már eddig is igen sok szép régi épület esett áldozatul. Annál féltőbb gonddal kell tehát megmaradt érté-



keinket megóvni. Nem beszélek itt műemlékeinkről, amelyeket hál' Istennek immár országos intézkedések védenek, hanem a Malom-utcában, Király- és Ferenciek-utcában föllelhető empire-stílusú épületeinkről, azokról a régi polgári házakról, amelyeknek homlokzatáról jólét és művészeti érzék sugárzik le.

Nem is tudja voltaképpen az ember, hogy mi a különös és megkapó ezekben a régi utcákban? A nyugodt arányokkal egymáshoz sorakozó épületek, melyeket a régi várfal szorított össze, vagy az utcáknak a hajlása, kanyargása, hogy soha nem oda nyílnak, ahová várná az ember, avagy a középületeknek és a mindent bekoronázó vártemplomnak lenyűgöző méltósága?

De a múlt átmentése mellett új fejlődési lehetőségekről is gondoskodni kell. A keletnyugat irányban amúgy is túlságosan elnyúló városkép megszülése érdekében a tervszerű városi fejlesztés két főirány felé terelődött, és pedig a Rákóczi-úttól délre eső ú. n. Ispita-alja területére és az Alsó Malom-utcatól keletre eső ú. n. Irányi Dániel-tér környékére.

A körülbelül 100 kat. hold nagyságú Ispita-alja területén még négy évvel ezelőtt nádas és mocsár volt, amelyet mély vízfárkok szeltek keresztül. Ez a terület a siklósi és szigeti külváros, valamint a régi belváros közé ékelődik be és lenyúlik egészen a vasútvonalig, amely a város fejlődési területének alsó határa.

A területet mindenekelőtt építkezések céljaira alkalmassá kellett tenni. Alagcsövezéssel, csatornázással és vízvezeték kiépítésével, a szabályozás folytán keletkezett utcáknak megnyitásával és kiépítésével modern városrésznek vetette itt meg a város vezetősége az alapját. Ma már több mint 200 lakóépület és a közintézmények egész sora hirdeti az utóbbi évek magán- és középítési tevékenységét. Ez az első területe a városnak, ahol az építkezés már megépített utak és kiépített közművek mellett volt lehetséges.

Erre a területre koncentrált a város a háború után meginduló lakásépítési törekvéseket és szociális gondosságában anyyira ment, hogy a modern higiénia minden igényével ellátott és tulajdonát alkotó területen a házhelyeket igen alacsony áron

— csaknem ingyen — bocsátotta az építetők rendelkezésére.

E városrészt kelet és nyugat felől egy-egy ujonnan keletkezett útvonal zárja le, úgy mint a Rét-utca és a Megyeri-út; az előbbin a hámszobás modern lakásokat magában foglaló háromemeletes városi bérházak és az iparostanonciskola és otthon monumentális épülete, az utóbbin a kétszobás lakásokat magában foglaló egy- és kétemeletes városi bérházak nyertek elhelyezést.

E városrész szívéét az ú. n. Szabadság-tér alkotja, amelyen a városi Hősi emlék felállítását tervezzük.

A város másik irányú fejlődése az Irányi Dániel-tér, az ú. n. egyetemi centrum felé történt. Amíg az Ispita-aljai városfejlesztés főként családi házak építésében nyilvánult meg, az utóbbi területen kizárólag többemeletes közintézmények épültek. Itt létesült többek közt az új elemi iskola, a 24 lakásos modern városi bérépület, a Fa- és Fémipari szakiskola és otthon épülete, a Szent Mór-kollégium; építés alatt áll az anya- és csecsemővédő központi épület, valamint az egyetemi tanárok elhelyezésére szolgáló háromemeletes bérépület.

A városnak az utóbbi időben megnyilvánuló fejlődése természetesen maga után vonta az utcák burkolatának kiépítését, véglegesítését, a közterek rendezését és parkoknak létesítését, illetve csinosítását. Az ú. n. térrendezési problémák közül egyik legfontosabb: a város főterét alkotó Széchenyi-térnek művészi kialakítása, hogy a tér megfelelő keretűl szolgáljon az ott elhelyezett épületeknek, intézményeknek és műemléknek. Ezen térrendezés ugyancsak a városrendezési terv elgondolása szerint kerül kivitelre. A tér mindkét oldali gyalogjárójával mellett tervezett 7%-os emelkedésű kocsit az eredeti szinten marad, a tér közép része azonban — az észak-déli főtengelyhez ferdén hajló belvárosi templom és az ettől délre levő Szentháromság-szobor körül — két terraszra lesz osztva és a forgalomtól mentesített díszkerteté alakítva. A térrendezés munkálatai már megkezdődtek.

Nem kevésbé fontos tere a városnak az Irányi Dániel-tér, amely máris új köntösben várja a még itt elhelyezésre váró többi középületet.



A mult és jelen Pécs ismertetéséhez még csak a jövőt kívánom apróbb vonásokkal megrajzolni.

Legsürgősebb feladat a napi munkában kifáradt városi lakosság részére nagykiterjedésű üdülő- és sétahelyről gondoskodni. Erre a célra a legmegfelelőbb megoldásnak kínálkozik az Irányi Dániel-térhez csatlakozó régi budai külvárosi temető és liget területének nagy, körülbelül 16 kat. hold nagyságú parkterületté való kialakítása. *E terület az egyetemi centrumhoz való közelsége folytán kiválóan alkalmas botanikus kert befogadására is*, amely célra körülbelül 5 kat. hold nagyságú terület lesz belőle kihasítva. A folytatását képező ligetben pedig *modern sporttelepét tervezünk*, fedett és nyílt uszodával és népfürdővel. A botanikus kert, uszoda és a parkművészet igényeit kielégítő liget tervei készen vannak és ha a régi temető elévülési ideje egy-két év múlva lejár, a terv megvalósításának mi sem állja útját.

De még egy nagy hiányt kell pótolni. A tisztviselő-osztály és munkásság részére ki kell jelölni azokat a területeket, ahol előkertes és villaszerű elrendezésben családi házak épülhetnek, vagyis meg kell vetni egy *modern tisztviselő és munkás kertvárosnak az alapját*, amire egy ilyen kifejezetten tisztviselő- és munkásvárosban fölülte nagy szükség van. A város szabályozási terve szerint erre a célra a régi szigeti külvárosi gyakorlótér és a Gyárváros előtti lankás terület van kijelölve; mind a kettő kiválóan alkalmas a jelzett célra.

A tisztviselő és munkás kertváros megteremtésével a városnak elnyújtott képe kibővül, kiszélesedik és mivel az e célra kijelölt területek a város beépített testéhez közvetlenül csatlakoznak, az egészségügyi berendezések létesítése sem ró teljesíthetetlen kötelezettségeket a városra.

Utoltára hagytam, amit elsőnek kellett volna említeni: *a mecseki hegyvidék kultuszának emelését.*

*A Mecsek feltárását társadalmi egyesület: a Mecsek Egyesület végzi lankadatlan buzgalommal. Gyalog- és sétautakat teremt és tart fenn, kilátóhelyeket és turistamenhelyeket épít a társadalom adakozásából.* A mecseki kultusznak ezzel megvetette alapját: *a közönséggel a páratlan szépségű hegyvidéket megismertette.* De ezt a kultuszt intézményesen tovább is kell fejleszteni. Itt kell elhelyezni a város jövő villatelepét és a megközelítés biztosítása céljából ki kell építeni a Zsolnay Vilmos-utcából kiindulólag a hegyvidék déli lejtőjén a főbb pontokat érintő magaslati-kilátó útvonalat megfelelő szélességgel, és gondoskodni kell annak a város belsejével való közvetlen összeköttetéséről.

Ez az a három probléma, amelynek megvalósítása a legközelebbi jövő feladata.

Nem Nagypécs a mi ábrándunk, mert nincsenek olyan közeli községeink, melyeket magunkhoz szívhatunk, hanem a természet kijelölte keretek közt a múlthoz méltó és a jelen törekvéseit megkoronázó „magyar Heidelberg“ megteremtése.

KALENDA LÓRÁNT



## PÉCS VÁROS TÖRTÉNETE

Pécs azok közé a települések közé tartozik, amelyeknek a kultúrfejlődés szempontjából is van történetük. Sőt ez a történet az, melyet a várossal kapcsolatban érdemes megismerni; *erre* gondolunk, mikor a nevét emlegetik. Például Pécsnek középkori történetéből nem a birtoktorzsalkodásoknak a lakók puszta gazdasági érvényesülésére beállított sivalkodása tör elő, hanem az első magyar egyetem alapításának magasztos szellemisége. Ha egy város kultúrfejlődésének és szellemi történetének legautentikusabb bizonyítékai a művészetnek utcáin és terein elszórt vagy a föld alatt rejlő emlékei, akkor Pécs a magyar városok között előkelő rangra tart igényt, mert kétezer évnek majdnem megszakítatlan sorozatában vonulnak fel itt a művészi emlékek.

A településnek kezdeteit nem ismerjük. A város közeli szomszédságában, *Rácvároson*, a *Postavölgyben* és a *Makárhegyen* felszínre került *neolith* és *bronzkori* leletekből megállapíthatjuk, hogy e korokban már emberlakta terület volt az a dombláncolat, mely a várostól északra és délre vonul, közrefogva a vizes, mocsaras, egykor a történelemelőtti korokban beltengerrel borított völgyet. Római kori neve: *Sopianae* pedig azt árulja el, hogy egyike volt azoknak a kelta telepeknek, mondjuk falvaknak, amelyekkel számtalan lelet tanúsága szerint a Mecsek-hegy déli oldala volt teleszórva. A kelták már a Krisztus előtti századokban Sigoves vezérlete alatt a mai Franciaország területéről vándoroltak ide. Pécssett és szomszédságában a *breukus* nevű kelta törzs lakott. Kultúrájuknak egyes foszlányait jobbra a római jellegű emlékekből ismerjük fel.

A Krisztus utáni első század folyamán ugyanis a *rómaiak* meghódították a keltákat és ezek hamar elrómaiásodtak a hatalmas világimpérium nyomása alatt. A hódításnak Pécsset illető részleteit és pontos idejét nem ismerjük. Azt tudjuk, hogy a hódító hadjáratot már Octavianus, a későbbi

Augustus nevű császár Kr. e. 35-ben megindította és már ő eljutott a Dunáig, de a hódítás csak Trajanus császár (98–117) alatt lett teljessé. Az a tény, hogy Pécssett *Claudius* császár (41–54) pénzei a legrégibbek a római császári éremleletek között, közel hozza azt a föltevést, hogy Pécs az ő korában került a római impérium alá.

Pécs mint római provinciális város Pannonia tartományhoz tartozott. Mikor Kr. u. 103 és 105 között Pannoniát két részre osztották, Sopianae a keleti részbe, Pannonia secundába került. Diocletianus császár alatt az ő veje, Galerius caesar Kr. u. 292-ben e tartomány egy részét (Baranya, Tolna, Fehér, Somogy, Zala és Veszprém megyék területe) feleségéről Pannonia Valerianak nevezte el. Sopianae ennek fővárosa, s a polgári kormányzó (praeses) székhelye lett, míg a katonai igazgatás vezére (dux) Aquincumban (Óbuda) székelte. *Maximinus* császár, a kormányzói hivatal irattárosának fia, a „Carpok sarja“ Pécssett született. A carpok a Kr. u. II. században vándoroltak be e vidékre. Diocletianus császár 296-ban leigazza őket és letelepíti.

Sopianae a római uralom alatt nem juthatott volna nagyobb jelentőségre, ha nem lett volna a birodalom egyik fontos és a későbbi korokban, a rómaiak után is nagy szerepet játszó folyamátkelésnek, az eszéki (Mursa) Dráva-hídfőn keresztül, a Balkánról a birodalom nyugati részeibe vezető útvonalnak mentén. A Sirmiumtól (Mitrovica) Eszéken keresztül Carnuntumig (Petronell Bécs alatt) és a németországi Trierig terjedő út érintette. Pannonia tartomány egyes városaiba innen indultak ki utak. Így Dombóvár, Ószőny, Győr és Aquincum felé. De azért a római Pécs nem lehetett nagykiterjedésű. A postalalota (Deák-utca) és a Rákóczi-út környékén volt a zöme. A temetők a székesegyháztól a Király-utca elejéig és Ferenciek utcájáig terjedtek. A *kereszténységnek* már a római impérium idején való elterjedését az őskeresztény



## Hírek néhány sorban

A kormányzó betegsége miatt nem mehet a balatoni ünneplésre, mert nem hagyhatja el kenderesi kastélyát. — Csáky Károly gróf szabadságra ment, melyet egy külföldi fürdőhelyen szándékozik eltölteni. Távollétében Algya Papp Sándor altábornagy, honvédelmi államtitkár helyettesíti. — **Katonai attasé**vá nevezte ki a kormányzó vitéz Henney Gusztáv vezérkari őrnagyot Athénbe. — **Gyémántmiséjét** tartotta vasárnap Kaloocsán a 90 éves P. Tóth Mike jezsuita atya. — **Stresemann** német külügyminiszter megkapja a francia becsületrendet a Kellog-paktum aláírása alkalmából. — **Csanakhegy**, Csanakfalu és Ménfő községeket a téti járásbíróstól a győri járásbíróstól területéhez csatolták át. — **Elhunytak**: Vaskó Andor tanár Bpsten, Rácz Mihály ny. városi tisztviselő Debrecenben, Schusiczky Pálné Knapp Malvin Magyaróváron, Tömböly Aladár volt miniszteri számellenőr Bpsten, Avakunovics Jován volt szerb miniszterelnök Rohitschban, Gnaizer Nándor ny. alezredes Bpsten, Szűts Károlyné Vajda Ibolya Kapuváron, Högyey Sándor ny. útbiztos Székesfehérváron, Balogh László 88 éves korában Kecskeméten. — **Az amsterdami olimpiász** pontversenyében Amerika vezet 184 ponttal. 2. Németország 107, 3. Finnország 103 ponttal. Magyarország jelenleg a 19-ik helyen van. — **A Hungária** 8:0 (6:0) arányban legyőzte Kassán a KSC-t. — **Agyonlőtte** magát a debreceni gyorsvonaton Aron László gebei földbirtokos. — **Felakasztotta** magát egy kislány Kecskeméten, mert új ruhájával nem volt megelégedve. — **Halálos ítéletet** kért a főállamügyész Obregon mexikói tábornok merénylete ellen. — **Megverte** a feleségét és felakasztotta magát Dunapentelén Sotfi József gazda. — **Fejest ugrott** a vízbe és nyakszirttörést szenvedett Kecskeméten Katona András szegedi honvéd. — **Meghalt** Amerika legkövérebb embere Emory Titmann, ki 250 kilogramm volt. — **Felrobbant** Opel Frigyes Rak IV. jelzésű rakétakocsija és darabokra törött. — **Hőgutába** ma heten haltak meg New Yorkban. — **Uj hőhullám jön** Olaszország felől, ahol ma 40—41 fok meleg volt. — **Üdvözölték** Amsterdamból a világbajnokságot rendező Magyar Kerékpáros Szövetséget. — **Kun Bélát** Landler Jenő volt népbiztos moszkvai temetésén megtámadta a tömeg úgy, hogy a vörös katonák mentették meg a meglincseléstől. — **A Balaton átúszást** Göcze, az OTE úszója nyerte 4 óra 17 perc alatt. — **Felrobbant** az autója és megsérült Wienerneudorfnál Acél Bánffy Lidia bárónő, magyar filmszínésznő. — **Időjéslát**: Esőre, zivatarra hajló, egyelőre meleg idő.

**Imandi** természetes keserűvíz gyomor-és béllisztító hatása páratlan. Ne tévessze össze másfajta keserűvízzel. Mindenütt kapható.

**Sillay Béla** székói és bálcsi borainak eladása. 1927. évi prima fehér 1 liter 1.40 pengő. Lánca-utca 16. sz.

## Pécs város szabályozása

Pécs, aug. 4. — Az az érdeklődés, amelyet a tavasszal lezajlott pécsi városrendezési pályázat országos jelentőségénél fogva fővárosi szakkörökben keltett, s az elismerés, mellyel a pályázat nívós eredményének s elsősorban a díjnyertes pályatervnek az ország első műszaki testülete, — a Magyar Mérnök és Építész Egylet, — valamint a Szaksajtó — a közelmúltban áldozott, kell hogy lokális viszonylatban, az elsősorban érdekelt Pécs város közönségének körében is megfelelő visszhangra találjon.

Helyben a kiállított tervek megtekintésén kívül csak egy szűkebbkörű mérnöki asztaltársaságnak volt alkalma Kalenda Lóránt műszaki főtanácsos, nagyvonalú és tartalmas ismertetéséből tájékozást szereznie a pályázat eredményéről; a mérnök egyetben Rerrich Béla műépítész előadásán csak aránylag keveseknek nyílt alkalmuk résztvenni — bár ott a város mértékadó és érdekelt köreinek elitje képviseltette magát, — s azért örömmel kell üdvözlőnk a „Tér és forma” című építőművészeti folyóirat legújabb (3-ik) számában vezetőhelyen, számos melléklettel leközölt szakszerű ismertetését, mely Dörre-Köszeghy-Weichinger tervező építészek pályadíjas munkáját szélesebb körben is bemutatja s a tervekhez csatolt magyarázó szövegen és méltatáson kívül nagyrészt perspektivikus képekben a laikus közönség részére is hozzáférhetőbbé teszi ezt a problémát, mely számos vonatkozásban érdemi meg a közfigyelmet.

Szemléltetően tüntetik fel az illusztrációk a jelenlegi állapotot s a rendezési utáni helyzet közötti fejlődésbeli különbséget — s e tekintetben a parkozott és parkozandó területek összehasonlítása hívja fel a legeklatánsabban a terv szépségeire a közfigyelmet, — s különösen a terek ren-

dezése és művészi kiképzése tekintetében nyújt szemléltető képeket.

Örömmel közöljük a pályanyertes művészek munkájának ismertetését, — akik között pécsi tervezőépítész is üdvözölhetünk, s felhasználjuk az alkalmat, hogy egy megjelent cikkkel kapcsolatban rámutassunk e pályázatnak országosan elismert eredményeire s e probléma fontosságára s egyben megállapítjuk azt is, hogy a közönség előtt e kérdés további sorsa nemcsak közömbös nem lehet, hanem még vitás sem, mert az elsőfokon illetékes szakközlettség már a részletes megbízásról is egyhangúan döntött. A bíráló bizottságnak ugyanezen cikkben apostrofált illusztris tagja Vargha László városrendezési szakértő a bírálóbizottság egyhangú véleményén kívül is kifejezést adott annak, hogy részletes tervekkel való megbízás esetén a pályanyertesek nemcsak figyelmen kívül nem hagyhatók, hanem egyedül az ő munkájuk szolgálhat a további megbízás alapjául.

**Jegygyűrűket** Hellenél veszek, akkor biztos boldog les-ek. — HELL-ékszerező PÉCS, Király u. 20. Nagy választék órák és ékszerekben.

— **Forgalmi korlátozás a pécsi villamos vasút vonalán.** A pécsi villamos vasút üzletvezetősége értesíti a közönséget, hogy augusztus 8-án, szerdán a Szigeti országúton a Petőfi-utcától a huszárlaktanya végállomásig terjedő pályatest részének átépítése kezdetét veszi. Az építési időtartam alatt a villamoskocsik pótkocsik nélkül csak a Petőfi-utcaig közlekednek. A forgalmi korlátozás előreláthatólag legfeljebb 3 hétig fog tartani.

— **Egész nap bemutatás.** Nappal sezlön, éjjel kétszemélyes ágy. Rózsa szabadalom. Pécs legnagyobb kárpított bútorraktára a barátok templom átellenében. Telefon 14—85.

Idejében és legelőbbban végzi el a szántást.

ha **Austin**

traktor t használ.

Nagy teljesítményű, keveset fogyaszt, üzembiztos, egyszerű kezelésű, és mivel jó anyagból van gyártva, hosszú élettartama



Ára 7904 pengő

Kedvező fizetési feltételek!

Kérje 42. sz. árjegyzékünket.

**SATURNUS** Műszaki és Gépkereskedelmi R.-T., Budapest, Teréz-körút 40.

Körzetképviselő: IGERT ANTAL, Siklós.

## HIREK

— **Pénzügyi kinevezés.** A pénzügyminiszter Jerischek Róbert a pécsi kir. adóhivatalnál alkalmazott pénzügyi fogalmazót a IX. fizetési osztály A) csoportjába pénzügyi segédtitkárrá nevezte ki.

— **53 választót vett fel a város központi választmánya a képviselőválasztók közé.** A város központi választmánya Makay István polgármesterhelyettes elnöklete alatt ma délben ülést tartott, amelyen megállapították, az 1929. évi országgyűlési képviselőválasztók ideiglenes névjegyzékét. A központi választmány elbírálta a beérkezett 63 felszólalást és azokból tizet elutasított, a többit azonban elfogadta és a névjegyzék 53 választóval gyarapodott. A felszólalásokkal szemben egyetlen észrevételt sem tettek. A központi választmány a felszólalásokra hozott határozatait augusztus 5-től számított 15 napon keresztül a városi levéltárban (Városház, III. emelet 91.) közszemlére teszik ki, de minden felszólalónak írásban is kézbesíti és a kézbesítéstől számított 15 nap alatt a határozat ellen a közigazgatási bírósághoz intézett és a központi választmány elnökénél beadandó írásbeli panasszal lehet élni.

— **Mohács város felmérési munkálatainak felülvizsgálata.** Mint annak idején megírtuk, a földmívelésügyi miniszterium rendelete alapján a pécsi földmérési felügyelőség Mohács város területének felmérését ez év tavaszán megkezdte. A munkálatok, melyek egyelőre a város belterületét ölelik fel, már meglehetősen előrehaladott stádiumban vannak, úgy hogy a napokban Mohácson járt a miniszterium megbízásából Szöllösy Béla miniszteri tanácsos és felülvizsgálván az eddig végzeteket a felmérési csoport vezetőjének: vitéz Viszlóy Ferenc főmérnöknek és a földmérési felügyelőség főnökének: Makay Gyula műszaki főtanácsosnak legnagyobb megelégedését fejezte ki.

— **Svájci egyetemi hallgatók autókirándulása Pécsre.** A zürichi egyetemnek két hallgatója Hans Jenny és Hans Geret egy pompás Hudson autón külföldi túrára indultak. Svájc-ból Innsbruckon, Bécsen át Budapestre érkeztek s a főváros megtekintése után a Balatonra rándultak, ahonnan Pécsre vették útjukat, hogy meglátogassák magyar barátjukat, a zürichi egyetem pécsi származású hallgatóját Deutsch Ádámot, Deutsch Zsigmond dr. fiát. A két svájci egyetemi hallgató néhány napi pécsi tartózkodás után ugyancsak autón visszatér Zürichbe.

— **Elhalasztott előadás.** A pécsi belvárosi katolikus körben a Szent Ferenc-rendi templom építkezése javára hirdetett vallásos előadást a kör renoválása miatt elhalasztották. Az előadás napját közölni fogjuk.

— **Pécsi diákok 15 éves találkozója Fonyódon.** A ciszterci rend főgimnáziumában 1913. évben érettségizettek és az 1907-től 1913-ig velük tanult osztálytársak 15 éves találkozójukat augusztus 20-án, Fonyódon tartják meg. Eljövételét mindenki tudassa Ify Lajos fonyódi plébános-sal, legkésőbb augusztus 16-ig.

— **Vásár Sombereken.** A baranya-megyei Somberek községben augusztus 6-án, hétfőn országos kirakodó- és állatvásár lesz. Vészmentes helyről minden fajú állat felhaitható.



Es ezután következett még 13 gól. A közönség gyakran önfelédten tapsolt, mert olyan szemképrázató mutatóvonalakat, zsonglőrnek is becsületére való dobásokat mutattak be a magyar fiúk, hogy egyszeriben az lett az általános vélemény, hogy ezeket nem is igen lehet megverni. Adná az Isten, hogy a szakértőknek lenne igazuk.

Komjády majdnem meghal a boldogságtól. Sorra ölelgeti a fiúkat.

A 14 gól közül meg kell említeni a tizenegyediket és az utolsót. Sunyi a felpályáról villámgyorsan dobott, a kapus meg szörén-szálán eltűnt a víz alá és amikor felbukkant, prűszkölve kaparta ki hálójából a még mindig pergő labdát. Az utolsó gól pedig úgy esett, hogy Keserű Feribe belekapaszkodott három argentinai. Annnyira lehúzták a víz alá, hogy már a fejbubját sem láttuk, csak a keze meredt fel az égre a vörös labdával, mégis beteszi a 14-ik dugót is.

Még zsiabong a stadion, még dörög a faps, amikor idejöttem a telefonhoz. Nem tudom, mit csinálnak most a magyar fiúk, de itt mormolják a telefonokba, az egész világba, hogy a magyarok egyszerűen megették, csuf-fátették az olimpiász egyik legnagyobb favoritját.

Bágyogi Géza.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

### A Földhitelbank r. t. vaskapui parcellázása

Pécs, aug. 4. — A Földhitel r. t. Budapest, V., Hold-utca 1. megvette a Péctől mintegy 14 km. távolságra fekvő, üszögi Nagy Sándor tulajdonát képező 1000 holdas vaskapui mintagazdaságot. A Földhitelbank r. t. a birtokot a célból vásárolta, hogy azon egészséges, életképes kis-és középbirtokot alakítson.

A birtokot a pécs-siklói helyi-érdekű vasút szeli keresztül. A birtok vasútállomása Ocsárd-Vaskapu-puszta, melytől a birtok majorja mintegy 500 méterre fekszik. A földek elsőrangú prima, könnyen megművelhető agyag, mely minden kultúr-növény termesztésére kiválóan alkalmas.

A birtokon lévő nagy major-épületek oly szerencsésen fekszenek, hogy azokból könnyen lehet egy kisebb községet alakítani, miután mintegy 30 épület van a birtokon.

A vaskapui birtokot külön-külön ajánlhatjuk olvasóinknak, miután az egyike az elsőnek Baranyavármegyében terméshozom szempontjából. Az idej ter-més buzában a 11, árpában a 12 métermázsát is meghaladta magyar holdanként számítva. De nemcsak terméshozom szempont-jából hívjuk fel olvasóink figyelmét, hanem a birtok Pécshez való közelsége végett is, amiből kifolyólag a parcellavevők gyermekei jelentéktelen költség mellett látogathatják a pécsi közép- és főiskolákat.

A bank a parcellázást tudomásunk szerint már megkezdte és az iránt nemcsak meggyeszerzte, hanem az egész országban nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Az érdeklődőknek készséggel ad felvilágosítást a helyszínen lévő parcellázási iroda, továbbá Pusztamalom (vasútállomás Áta) végül a bank központja Budapest, V., Hold-utca 1.

## RÁDIÓ-MŰSOR

Augusztus 5. Vasárnap.

BUDAPEST, 9: Ujsághírek, kozmetika. 10: Református istentisztelet. 12: Déli harangszó az egyetemi templomból. 12.10: Időjelzés, időjelentés. 12.15: Szimfónikus zenekari hangverseny. Közreműködnek: Zsögön Lenke operaénekesnő és Salgó Sándor hegedűművész. 15.30: Székács Elemér gazd. főtanácsos felolvasása: Az ősi vetési munkák előkészületei és végrehajtása. 16.15: Virágoskert, meseóra. 16.45: Időjelzés, időjárás. 17: A m. kir. 1. honvédegyezred zenekarának hangversenye. 1. Fricsay: Veni Vidi Vici, hódolati induló. 2. Offenbach: Orpheus a pokolban, megnyitó. 3. Waldteufel: Espana, keringő. 4. Verdi: Rigoletto, ábránd. 5. Bach: Honvéd a táborban, egyveleg. 18.30: Balatoni est. 19.40: Részleges sporteredmények. Tudósítás a balatoni kultúrnapról. 20: Alarcosbál. Dalmú. Zenéjét szerzte Verdi. Személyek: Somló József, Csóka Béla, Báthy-Stampf Anna, Hajnal Elma, Zoltán Irén, Teley Sándor, Vermes Jenő, Maleczky Oszkár, Hajagos Károly, Küldöttiség, tisztek, katonák, udvarmester, inasok, álarcosok, nép, hajósok, gyermekek. Történik egy amerikai angol telepen. Idő: XVIII. század. Az első felvonás után lövőversenyeredmények. 22.35: Időjelzés, és az Olimpiász eredményei. 23: Károlyi Árpád és cigányzenekarának hangversenye.

BÉCS, 11: A Wiener Symphonie-orschester hangversenye. 16: Délutáni hangverseny. 20.30: R. Leoncavallo. Bajazzo. 22: Közvetítés Salzburgból.

BERLIN, 17: Szórakoztató zene. 20.30: Napszerű zenekari hangverseny. 22.30: Táncczene.

BERN, 20.30: A városi zenekar hangversenye. 10.10: Kürthangverseny.

BRÜNN, 19: A házzenekar esti hangversenye. 20.30: Sapyk történelmi bohózat. 22.20: Hangverseny.

FRANKFURT, 8: Reggeli hangverseny. 16: Délutáni hangverseny. 19: Orgonahangverseny. 20.30: Zenekari hangverseny.

HAMBURG, 17.15: Hangverseny. 22: A salzburgi ünnepi játékok átvitele.

KATTOWITZ, 17: Átvitel Krakkóból. 20.15: Esti hangverseny. 22.30: Táncczene.

MILANÓ, 10.30: Egyházi zene. 12.30: Rádiókvartett. 16: Szórakoztató zene. 17.30: Gyermekkarének. 20.50: G. Rossini La Cenerentole című operájának közvetítése.

MÜNCHEN, 15.15: Citerahangverseny. 16.30: A házzenekar hangversenye. 18.30: Énekhangverseny. 20: Das Bildstöckel életkép. 22.30: A Mozart ünnepi játékok átvitele Salzburgból.

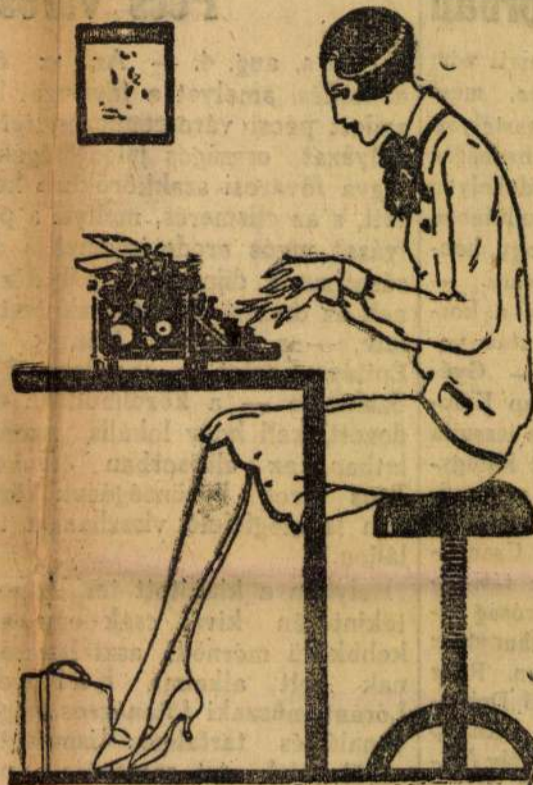
RÓMA, 18: Táncczene. 21: Szimfónikus hangverseny.

STUTT GART, 15.30: Szórakoztató zene. 19.15: Novellák, utána katonazene. 22: A salzburgi ünnepi játékok átvitele.

ZÜRICH, 16: Szórakoztató zene. 20: Menüettek, valcerok, utána zenekari hangverseny.

Augusztus 6. Hétfő.

BUDAPEST, 9.30, 11.45: Hírek, közigazdaság. 12: Déli harangszó az egyetemi templomból. Utána: Kamarazene. 1. Herold: Zampa. Megnyitó. 2. Gounod: Faust. Fantázia. 3. Cézár Cui: A mandarin fia. 13: Időjelzés, időjárás és vízállás. 15: Hírek, közigazdaság, élelmiszerárak. 16.45:



## Ebéd szünetben

Noha igen kevés a szabad ideje, kényes ruháinak ápolása nem kell, hogy gondot okozzon. Hiszen ebédidejének kis része is elegendő, hogy finom dolgait kíméletesen és fáradtság nélkül odahaza Lux-ban megmossák. Így majdnem idővesztés nélkül ruházatának tetszetős formája és gondozott külseje állandó marad, melyet még a hivatali életben sem akar nélkülözni.

LUX



Időjelzés, időjárás- és vízállás. 17:

Igmány Géza novellái: 1. Királytemetés. 2. Az eskü. Felolvassa a szerző. 17.45: Ifj. Kóczé Gyula és cigányzenekarának hangversenye. 19: Mit üzen a rádió? 20: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. 1. Weber: Oberon. Megnyitó. 2. Massenet: Elzászi jelenetek. Svit. 3. Saint-Saëns: Phaeton. 4. Chabrier: Espana. 5. Csajkovszky: VI. Pat-hétique szimfónia. E hangverseny szünetjében körülbelül 21.25: Időjelzés, hírek és az Olimpiász eredményei. Utána: Gramofonlemezek.

BÉCS, 11: Zene. 16.15: Hangverseny. 20.05: Dalok és duettek. 20.30: Hangverseny.

BERLIN, 17: Gitárhangverseny. 21: Tarka est.

BRESLAU, 20.30: Szimfónikus hangverseny.

BRÜNN, 19.10: Régi kabarékompozíciók. 20.30: Énekhangverseny. 21.15: Hangversenyátvitel a kiállításból.

FRANKFURT, 15: Kamarazene. 16.35: Táncczene. 20.15: Tarka est.

HAMBURG, 18: Hangverseny. 20: Énekhangverseny. 21: Hegedűhangverseny.

KÖNIGSBERG, 17: Szórakoztató zene. 20.10: Kamarazene.

MILANÓ, 20.50: Egy operett közvetítése.

MÜNCHEN, 16.15: Könnyű zene. 19: R. Wagner művei. Niebelungok, Rajnakincse és a Walkürök. 20.15: Vidám est.

POZSONY, 20: 21.15: Hangverseny. PRAGA, 17: Hangverseny. 19.15: 20.10: Hangverseny. 22.20: Gramofonzene.

RÓMA, 17.30: Szórakoztató zene. 21: Könnyű zene és vígoperaszettek.

ZÜRICH, 16: 21.15: Hangverseny.

— Tanyaégés a mohácsi szigeten.

A mohácsi sziget Bog nevű düljében Major József szigeti lakos tanyája a napokban kigyulladt és úgy szólván porrá égett. A tűz a tanya pajtájában délelőtt 11 óra tájban keletkezett s a tulajdonos kis leánya vette észre. Mire azonban édesanyja kijött, már a pajta tetején jött ki a láng és pár perc alatt átsapott az ugyancsak náddal fedett lakóházra és magtárra. Az összes gazdasági épületek, a lakóház, az alig pár napja betakarított termés: mintegy 105 métermázsza gabona elhamvadt, mint-hogy a tűznek gátat vetni nem sikerült. Szerencse még, hogy a bútorzatot és az állatokat sikerült a szomszéd tanyabirtokosok segítségével kimenteni. Major Józsefet azonban így is teljesen tönkretette a nagy csapás, mert a tanya és a benne levő gabona nem volt biztosítva.

Kipróbálta Ön is talán? Ugy-e legjobb szer a Salan!



Vigan él a házasember, Elfelejté gondját-baját, Van már asszony, ki Salannal Mossa Mukí korpás haját

Dorrie Sude



## A pécsi magántisztviselők nagygyűlésén a nyugdíjügy és a szolgálati viszony rendezését sürgették

Pécs, márc. 20. — A magántisztviselők szövetségének pécsi csoportja érdekeinek védelmére nagy jelentőségű gyűlést tartott szombaton este, amelynek lefolyásáról anyagtorlódás következtében csak most van alkalmunk beszámolni. A magunk részéről teljes rokonérzéssel kísérik a magántisztviselők mozgalmát, mert az államnak valósággal mostoha gyermeke az az értékes dolgozó réteg, amely magánvállalatoknál végzett megbecsülendő munkájával szolgálja a nemzet érdekeit.

A pécsi magántisztviselők nagygyűlésére szombat este teljesen megtelt a Pannónia szálló nagy terme. A gyűlés szónokai a szövetség központi kiküldöttei voltak és pedig Faragó László dr. alelnök és Kertész Miklós f. öv. törv. hat. biz. tag, főtítká. Az előadók teljes részletességgel ismertették az öregségi és rokkantbiztosítási törvényjavaslatnak a magántisztviselőkre vonatkozó rendelkezéseit, valamint azon törvénytervezetet, amelyet Pap Dezső dr. h. államtitkár dolgozott ki a magántisztviselők szolgálati és munkaviszonyainak törvényes szabályozására.

Faragó László dr. az öregségi biztosítási javaslattal kapcsolatban kijelentette, hogy a törvényjavaslat a jelenlegi formájában csak nagyon szerény kezdet és a magántisztviselő társadalom olyan kötelező nyugdíjbiztosítást kíván, amely ha nem is éri el teljesen, de legalább megközelíti a köztisztviselők nyugdíjellátását. A mostani tervezet aránylag magas járulékok ellenében (a fizetés 5.8 tized százaléká) rendkívül alacsony szolgáltatásokat nyújt, aminek megváltoztatása érdekében a külföldi államok mintájára megfelelő mértékű állami hozzájárulásra van szükség, hogy ezáltal az öreg tisztviselők jobb ellátása, a tisztviselő özvegyek és árvák nagyobb falat kenyere biztosítva legyen. Ismertette a magántisztviselők szövetségének állásfoglalását, amelyet megfelelő nyomatékos formában hoznak az illetékes fórumok tudomására.

A szolgálati és munkaviszonyok kérdésében Kertész Miklós főtítká. kifejtette, hogy a magántisztviselők nagy társadalmi oly törvényt kíván, amely megad minden pozitív jogvédelmet és kizár mindennemű félreértési, vagy félremagyarázási lehetőségét. Kötelező erejű, közens jogszabályokra és nem dispozitív rendelkezésekre van szükség, mert munkáltató és munkavállaló szerződő felek és ezért az új magántisztviselő törvényben a szerződési szabadság elve helyett a szociális védelem szellemének kell érvényesülnie.

A hallgatóság élénk figyelmével melletti beszélt a fizetések és a munkaidő terén — egyes vállalatoknál fennálló — súlyos visszásságokról és éles szavakban ítélte el azokat a vállalatokat, amelyek a fennálló törvény ellenére a teljes vasárnapi munkaszünet élvezésétől megfosztják tisztviselőiket. Ismertette a szövetség állás-

pontját a felmondási idő, a végkielégítés, az egyoldalúan megállapított szolgálati szabályzat s az utóbbi időben különösen a fővárosban mindjobban elburjánzott kauzió szédelgők tárgyában s azon reményét fejezte ki, hogy az illetékes körök a tisztviselők táborából érkező megjegyzéseiket

és javaslatokat ezuttal nem fogják figyelmen kívül hagyni.

A magántisztviselők általános helyzetére és érdekeire kiható név előadásokat a jelenvoltak helyeslése kísérte. Sugár Miklós a pécsi csoport elnöke mondott az előadónak köszönetet és a nagyszerű gyűlést azzal zárta be, hogy az összetartás és áldozatkészség, valamint a központnak, a helyi pénzügyintézeteknek és vállalatoknak megértő támogatása lehetővé fogja tenni, hogy a szövetség saját otthonában folytathassa a közre hasznos munkásságát.

Saxlehner András

# Hunyadi János

természetes keserűvíze

elhanyagolt vagy nehezen leküzdhető székrekedés esetén biztosan hat. Reggel éhgyomorrra langyosan egy teli ivópohárral

## Dörre és Weichinger budapesti és Kőszeghy Gyula pécsi építészek itélték oda a pécsi városszabályozási tervpályázat első díját

Pécs, márc. 20. — A városszabályozási tervpályázat beérkezett műveinek elbírálására kiküldött szűkebb bizottság tagjai szombaton ültek össze először, amint megírtuk. A beérkezett 13 pályamű elbírálásával ma készült el a bizottság. A mai ülésen Nendtvich Andor polgármester elnöklete alatt jelen voltak Hoffmann Károly miniszteri tanácsos, a népjóléti és munkaügyi minisztérium műszaki osztályának vezetője, Jakabffy Zoltán miniszteri osztálytanácsos, a vallás és közoktatásügyi minisztériumból, Fiala Géza, miniszteri osztálytanácsos, a kereskedelmi minisztériumból, Varga László kormányfőtanácsos, a magyar mérnök és építészeget részéről, Rerrich Béla főtanácsos, a mérnöki kamara részéről, Jermey Sándor miniszteri tanácsos, a pécsi államépítészeti hivatal vezetője, Bary István miniszteri osztálytanácsos, a pécsi kulturmérnöki hivatal főnöke, továbbá a pécsiek közül Makay István polgármesterhelyettes, Kalenda Lóránt műszaki főtanácsos, a mérnöki hivatal vezetője, Katona János tb. műszaki főtanácsos, Károlyi Emil és Pilch Andor műépítészek.

Kalenda Lóránt műszaki főtanácsos ismertette a részletes bírálatot az egyes pályaművekről. Majd a szűkebb bizottság előadója Jakabffy Zoltán min. osztálytanácsos terjesztette elő a szakértői javaslatot. A bizottság az első díjat Dörre Endre, Weichinger Károly budapesti és Kőszeghy Gyula pécsi építészek közös pályatervének, a II. díjat Lux dr. és Möller dr. budapesti, a III. díjat Joó István és Szabó József rákosszentmihályi építészeknek

javasolja odaitélni. Ezen kívül megvételre javasolják Rados János budapesti műegytemi adjunktus, valamint Niessner Aladár szombathelyi városi tanácsnok terveit. Ugy szintén kiválóságukra való tekintettel dícséretben részesíti és a bizottságnak megvételre ajánlja Frecska János budapesti építésztanár és Tóth János szombathelyi városi főmérnök pályatervét.

A bíráló bizottság egyhangulag elfogadta egész terjedelmében a szűkebb bizottság javaslatát és az I. díjat Dörre Endre, Weichinger Károly és Kőszeghy Gyula, a II. díjat Lux dr. és Möller dr., a III. díjat Joó István és Szabó József műépítészek terveinek ítélte oda.

Azonkívül megvásárolja Rados Jenő és Niessner Aladár terveit.

Végül mivel értékes eszméket tartalmaz,

dicséretben részesíti és a város közönségének megvételre ajánlja Frecska János és Tóth János terveit.

A polgármester ezután meleg szavakkal köszönetet mondott a bizottság összes tagjainak, különösen pedig az előkészítő szűkebb bizottságnak, köztük főképp a budapesti kiküldötteknek nagyarányú becses és értékes munkálkodásukért, hogy a város érdekében korszakot jelentő kérdést megalapozni szivesek voltak és lehetővé tették, hogy a város közönsége a szabályozási tervek kiválóztatásával megalkothassa a jövő fejlődésnek irányt szabó végleges városszabályozási tervzetet.

## RÁDIÓ-MŰSOR

Március 21. Szerda.

BUDAPEST (555.5, 3 Kw.) 9.30: 12: 3: Hírek, közgazdaság, időjelzés, vásári árak. 1: 4.45: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 3.30: Morsetanfolyam. 4: Gyermekekmesék. 5: G. Miklóssy Ilona novelláiból olvas fel. 5.30: Az Operaház tagjaiból alakult kamarazenekar Schubert-hangversenye. 7: Német lecke. 7.35: Előadás a Studióból: „Aranyasszony”. 10: Időjelzés, hírek. Utána Kurina Simi cigányzenekarának hangversenye.

BÉCS (517.2, 7 Kw.) 11: Délelőtti zene. 4: Délutáni hangverseny. 7: Olasz lecke. 8.05: Angol lecke. 8.30: Felolvasás. Utána komédia Napoleon korából: „Az összeesküvés”, utána szórakoztató zene.

Március 22. Csütörtök.

BUDAPEST (555.5, 3 Kw.) 9.30: 12: 3: Hírek, közgazdaság, időjelzés, élelmiszerárak. 11: Gramofonzene. 1: 1.45: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 4: Mezőgazdasági előadás. 5: Szórakoztató zene. 6.15: A Turáni Társaság előadása. 7: Laurin Lajos énekhangversenye. 8: Angol lecke. 8.40: Zenetrio. 10: Időjelzés, hírek. Utána jazzband.

BÉCS (517.2, 7 Kw.) 11: Délelőtti zene. 4.15: Délutáni hangverseny. 7.30: Hangverseny Perthold Maiwald operaénekesnő, Maikl György kamaranékes közreműködésével.

BERLIN (483.9, 10 Kw.) 5: Zongora és fuvolahangverseny. 8.10: Operett: „Gasparone.” 10.30: Táncczene.

BERN (411, 6 Kw.) 1: Gramofonzene. 4: Zene. 5: Hangverseny. 8: Aria- és duett-est. 8.30: Hangverseny. 9: Az aria- és duett-est folytatása. 9.20: Zene.

DAVENTRY (491.8, 12 Kw.) 4: Szimfonikus zenekari hangverseny. 5.30: Hangverseny. 7.45: Táncczene. 8.30: Zenekari hangverseny. 11.45: ének- és zene.

EIFFELTORONY, PARIS (2650, 12 Kw.) 8.30: Rádió hangverseny.

KATTOVIC (422, 10 Kw.) 12.30: Zene. 8: Varsói közvetítés. 8.30: Esti hangverseny. 10.30: Szórakoztató zene.

KONSTANTINAPOLY (1200, 5 Kw.) 4: Zenekari hangverseny. 7: Török zene. 9: Zenekari hangverseny. 10: Jazzband.

KÖNIGSWUSTERHAUSEN (1250, 18 Kw.) 5: Zene. 7.20: Operett: „Gasparone”. 10.30: Táncczene.

LONDON-DAVENTRY (1604.3, 25 Kw.) 4: Ének és zene. 5: Hangverseny. 7.45: Táncczene. 8.15: Chopin-est. 11.30: Táncczene.

MILANÓ (540, 7 Kw.) 12.30: Zenekvartett. 5.05: Hangverseny. 5.50: Gyermekekzenekar. 8.50: Opera: A puritánok.

PRAGA (348.9, 5 Kw.) 10.30: Gramofonzene. 12.05: Déli zene. 4.30: Délutáni hangverseny. 7.30: Szimfonikus hangverseny.

RÓMA (450, 3 Kw.) 1.30: Zenetrio. 5.30: Ének és zenekari hangverseny. 8.45: Operett: Luxemburg grófia.

STOCKHOLM-MOTALA (1320, 30 Kw.) 6.30: Könnyű zenekari hangverseny. 7.15: Szórakoztató zene. 7.45: Népies hangverseny. 9.40: Előadás.

VARSO (1111, 10 Kw.) 12.30: Filharmonikus hangverseny. 8.30: Hangverseny. 10.30: Táncczene.

ZÜRICH (588.2, 4 Kw.) 12.32: Gramofonzene. 3: Zene. 4: Zenekari hangverseny. 8: Magyar és szláv táncok. 8.30: Előadás.

„Z”, A FEKETE LOVAG FIA

Douglas Fairbanks leghatalmasabb alkotása

# KARD ÉS KORBÁCS

Budapesttel egyidőben az APOLLO legközelebbi nagy ujdonsága.

Kőszeghy Gyula

Családunk



# APOLLO

Szerda, márc. 21. Utoljára!

Artistica Film!

Franceska Bertini és Jean Angelo főszereplésével:

## Montecarlo pusztlása

Fantaszlikus történet nyolc felvonásban  
Főszereplők: FRANCESKA BERTINI és JEAN ANGELO.

A Rajah bongyolája  
Burleszk.

UFA világhírű  
Aktuálisok.

Előadások:  
fél 5. 6. fél 8 és 9 órakor,  
A két utolsó előadás teljes zenekarkísérettel.

A KÖZÖSI SZÜNET.

### Az amerikanisták családi estje

Pécs, márc. 20. — A Foederatio Americana Ludovicana corporatiojának szombati kedves családi estje a teljes siker jegyében zajlott le. A belvárosi kör nagytermet zsúfolásig megtöltötte az előkelő közönség. A nagyszonyok jószive és ügyes háziasszonyi keze minden jót összehordott a roskadozó asztalokra. A szives vendéglátás mellé, amelyért még az előzetesen bejelentett teajegyek árát sem szedték be, még kedves műsorról is gondoskodtak. Ahogy a nagyszonyok és dominusok bőkezűsége lehetővé tette az estélyt, ép oly lelkesedéssel gondoskodott a corporatio a műsorról.

Kovács László oh., senior lelkes üdvözlő szavaiban őszinte örömeinek és hálájának adott kifejezést, mellyel mindenki magáévá tette az emericánus ügyet és kérte a további nemes buzgóságot. Utána Szilágyi Ernő jogszigorló művészi zongorajátékával kezdődött a műsor. Zúgó taps jutalmazta. A zongorasám után szolgálták fel a szép házikisasszonyok a teát és megindult a kedélyes beszélgetés. Még tea közben lépett a pódiumra zúgó taps közepette Jamblich Erzsike a Ludovicana kisasszonya, aki kedves közvetlenséggel szavalt el néhány verset. Tea után a fiatalos előadta Bauville 1 felvonásos darabját a Gringoirot. A nehéz darabot annyi készséggel adták elő a szereplők, hogy igazán minden dicséretet megérdemelnek. Dénes Tibor mélyen átérezett játéka, Papp Teri, Sütővszky Mancsi bájos, természetes s amellet művészi alakítása, Gratzl Ferenc, Sudár József, Palásthy László nehéz szerepeikben is kiváló nyújtó megjátszása, egyszóval az összes szereplő, a műkedvelőnívót messze túlszárnyalta. A mély hatást kiváltó darab után Wessely Lonci, a corporatio énekművésznő kisasszonya, hazatérve pesti vendégszerepléséről néhány dallal örvendeztette meg a hallgatóságot, Imrefi Margit zongora kísérete mellett. A tehetséges mű-

vésznőt meg-megújuló tapsorkán jutalmazta. Utána a corporatio ifjúsága rögtönzött tréfás számokkal mulattatta a megjelenteket. Ezek közül külön meg kell említeni Haksch (Havas) László színművésznék az Americana kedves művésznék hatásos szavallatát.

Sikerét mi sem bizonyítja jobban, mint hogy újra és újra kívánták hallani. Kiváló ügyességgel adták elő Hajdu Lajos és Németh László levették Karinthy: Ott ki beszél? című dialogusát, mint rögtönzött számot. Szép sikere volt még a törpe szavalló művésznék is, ötletes mókáival és groteszk mozdulataival. Az egyes számokat Székely Gyula levette ügyes konferálásai vezették be.

A közönség műsor után is so-

káig együtt maradt még a legjobb hangulatban. Az estély sikerére jellemző, hogy azon csaknem kétszer annyian jelentek meg, mint ahogy a corporatio számította, de a háziasszonyok, a kedves nagyszonyok bőkezűsége megbirkózott ezzel a váratlan többséggel is. Ezuton mond hát a corporatio köszönetet mindazoknak, akiknek lelkes buzgalma és alkotókészsége minden akadályt legyőzött. Erdeme az elsősorban Blaschek Aladárné dominának és Kiss György kancellárnak, a familia, és Imrefi Imre priornak a corporatio vezetőinek. Köszönetet mondanak azoknak, akik az est megrendezéséhez anyagilag, erkölcsileg hozzájárultak és a költségeket szives adományaikkal fedezték.

## A lehetetlen trianoni határ vitássá tett Baranyában egy kis drávai szigetet

A magyar lakosság használta a szigetet

### Póthatármegállapítás a dolnji-miholjáci Dráva-hidon

Pécs, márc. 20. — Amióta Rothermere lord megindította nemes akcióját Nagymagyarország visszaállítására, azóta a világsajtó is felfigyelt a trianoni határok tarthatatlanságára. Mi, akiknek néhány kilométernyire szörnyű valóságként meredeznek az ideiglenes és lehetetlen határok, köteteket írhatnánk azokról az állapotokról, amelyek már nyolc esztendeje teszik kálváriássá a baranyai ketősbirtokosok életét. Csak a közelmúltban számoltunk be arról, hogy Mohács város képviselőtestülete elhatározta, hogy összegyűjti a baranyai határmegállapítás minden fájó igazságtalanságát és ezeket az adatokat eljuttatja a magyarság önzetlen barátjának, Rothermere lordnak. Ehez az adatgyűjtéshez mi is szolgáltunk egy feljegyzésre méltó esetet, amely sokatmondóan illusztrálja a lehetetlen trianoni határmegállapítást.

A Dráva baranyai folyásán, közvetlenül a trianoni határ mentén fekszik egy száz hold kiterjedésű sziget, amely miatt majdnem konfliktusra került a sor Magyarország és Jugoszlávia között.

A lakatlan, erdőséggel borított szigetre ájtártak a határmenti községek lakói és a jugoszlávok állítása szerint lassanként kiirtották a sűrű erdőséget abban a hiszemben, hogy az magyar terület. Most csaknem 10 esztendővel a békeszerződések megkötése után a jugoszláv hatóságok kiderítették, hogy

a szigetet az SHS. királyságnak ítélte oda a határmegállapító bizottság és így az erdőt jogtalanul irtották ki a magyarok.

A nagy „felfedezés” Dolnji-Miholjac új szerb főszolgabírója-

nak az „érdeme”, akinek hivatalos működése során feltűnt, hogy a szigetre magyarok járnak át fáért. A főszolgabíró érdeklődni kezdett a sziget hovatartozandóságára iránt, de a hivatalában azt a felvilágosítást kapta, hogy a kérdéses drávai sziget, magyar terület.

A túlbuzgó főszolgabíró azonban addig bújta a térképeket, amíg kikutította, hogy

a sziget Jugoszláviához tartozik.

Erre azonnal csendőrajórt küldött a határkonfliktust előidéző területre, Miholjacra kísértette az ott dolgozó 70 magyar polgárt, az elszállításra váró fát pedig lefoglaltatta. A kihallgatott magyarok természetesen azzal védekeztek, hogy fogalmuk sem volt arról, hogy megszállt területre járnak át, amikor a szigetre mentek. A főszolgabíró a magyarokat a határra kísértette és az incidensről azonnal jelentést tett az északi főispáni hivatalnak, amely az illetékes minisztériumnak továbbította azzal, hogy

a magyar kormány küldjön ki bizottságot a sziget hovatartozásának tisztázására.

A két ország kiküldöttéi a múlt hét végén találkoztak a dolnji-miholjáci Dráva-hidon, ahol végleg tisztázták a határkonfliktust. A magyar kiküldötteknek hír szerint el kellett ismerni, hogy a szigetet Jugoszláviának juttatta Trianon, amely a határmegállapításokkal még annyi idő után is bizonytalanságot teremtett, hogy egyik fél sem tudja hová tartozik voltaképpen a terület. A legfőbb ideje, hogy a sokat emlegetett határkiigazítás elkövetkezzék. Ez nemcsak a lehetetlen állapotokat szüntetné meg, hanem kiküszöbölne a déli szomszédokkal való minden konfliktust és teljessé tenné a jó viszonyt.

## „Z”, A FEKETE LOVAG FIA

Douglas Fairbanks leghatalmasabb alkotása

# KARD ÉS KORBÁCS

Budapesttel egyidőben az APOLLO legközelebbi nagy ujdonsága.

## A Mecsek egyesület támogatása

Uj tervek, új tagok

Pécs, márc. 20. — A Mecsek egyesület áldásos munkája mind szélesebb rétegben kelti fel a rokonszenves érdeklődést és alkotókészséget nemcsak Pécsen, de távolabbi vidéken is, hiszen azok, akik végigjárják a mecseki sétatutakat és igénybe veszik az egyesület alkotásait, mintegy kötelességüknek érzik a Mecsek egyesület támogatását és a csekély évi hozzájárulással segítik azt szép és közérdekű szolgáló feladatának megvalósításában. Így is kell ennek lennie, Pécs városának és a vármegyének azt a természeti kincsét amit a Mecsekben birunk, ki kell használnunk, széppé kell tennünk, hogy az nemcsak a város és vármegye, de a Csonka ország minden lakosára kedves vonzó erőt gyakoroljon. A Mecsek szebb pontjain nyaralótelepeknek kell létesülni, hogy nyáron át itthon is megtalálhassuk azokat az üdülő-helyeket, amelyeket most a külföldön keresünk. Maradjon itthon az a sok pénz, amivel most akárhány-szor rosszindulatú szomszédaink boldogulását segítjük elő a magunk kárára. S mint a mostani napok mutatják, Pécs város közönsége megérti a kötelesség szavát, mert a közeledő Mecseknappal kapcsolatosan, mind többen jelentkeznek be a tagok sorába járulnak adományaikkal a szép célok megvalósításához. Eppen a napokban Baranyavármegye törvényhatósága szavazott meg 400 pengőt a Mecsek egyesületnek s Pécs város törvényhatósága is 1500 pengőt illesztett be ez évi költségvetésbe. De nemcsak a törvényhatóságok, hanem pénzintézeteink is évek óta aldozatosan támogatják az egyesületet s ez évben eddig 50 pengőt küldöttek be: a Központi Takarékpénztár, az Egyházmegyei Takarékpénztár, az Egyszerűségi és Iparbank, 25 pengőt a Dunántúli Bank, amely nemes adományokat ezuton is halásan köszön a vezetőség.

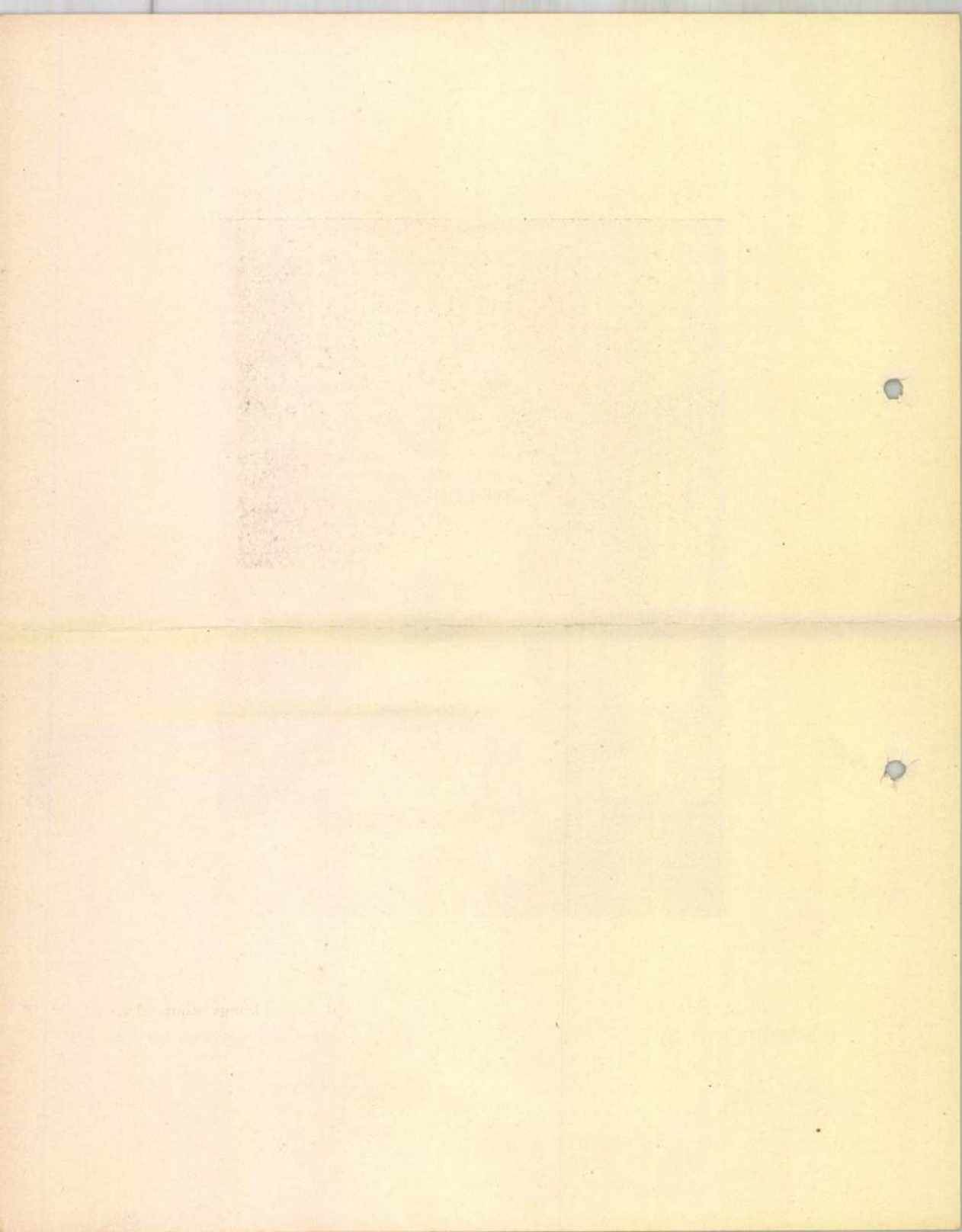
A rendes tagok közé eddig 120-at meghaladó számban jelentkeztek a városi polgárságból s örökös tagnak ujabban belépett Leher János, még régebben befizetett 100 koronás örökös díjakat 100 pengőre egészítették ki: Litke József, a Kereskedelmi és Iparbank és a Pannónia Söröző rt. Eredeti befizetésüket 5-5 pengővel gvarapították Köves Gusztáv és Várnai Mariska. Az ujonnan belépett rendes tagok egy részének nevét a következőkben közöljük: Agócs László, Balogh Károly, Balogh Mária, Bauer József, Bodnár József dr., Czinkó Kornél, Fúzy Péter, Graics István, Gretzmacher Andor, Gretzmacher Andorné, Hermann Ernő (Köveskút, Vas-mező), Hoffmann Kálmán, Küllely Pál dr., Kétyi Dezső, dr. Köberling Nándorné, ifj. Köberling Nándor, Krisztián Emilné, Kovács Pál, Kocsis László, Keserü János, Lánzos Anna dr., Mansfeld Géza dr., Mattvasovszky László, Pilián Mihály dr., Schmidt József, Schranz Béla, Schuch Károly, Szalántzy István, Szabó Pál dr., Trinn Miklós dr. A belépettek neveit ezután sorozatosan közöljük.





KŐSZEGHY GYULA

Emlékszobor, kerámia 9/12







KÓSZEGHY GYULA

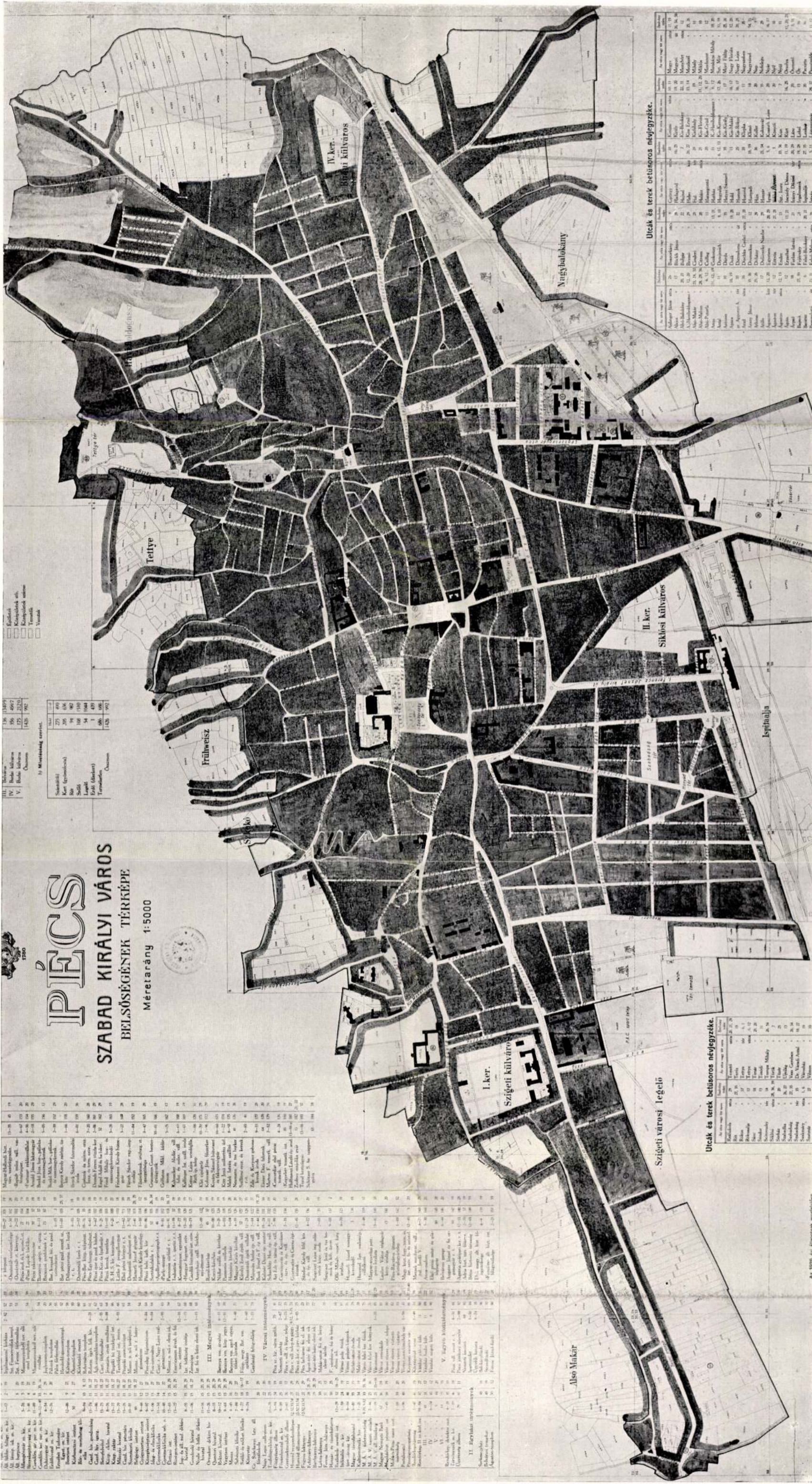
Fatemplom, akvarel

Közlegy Gyula

Február 1932

Arany

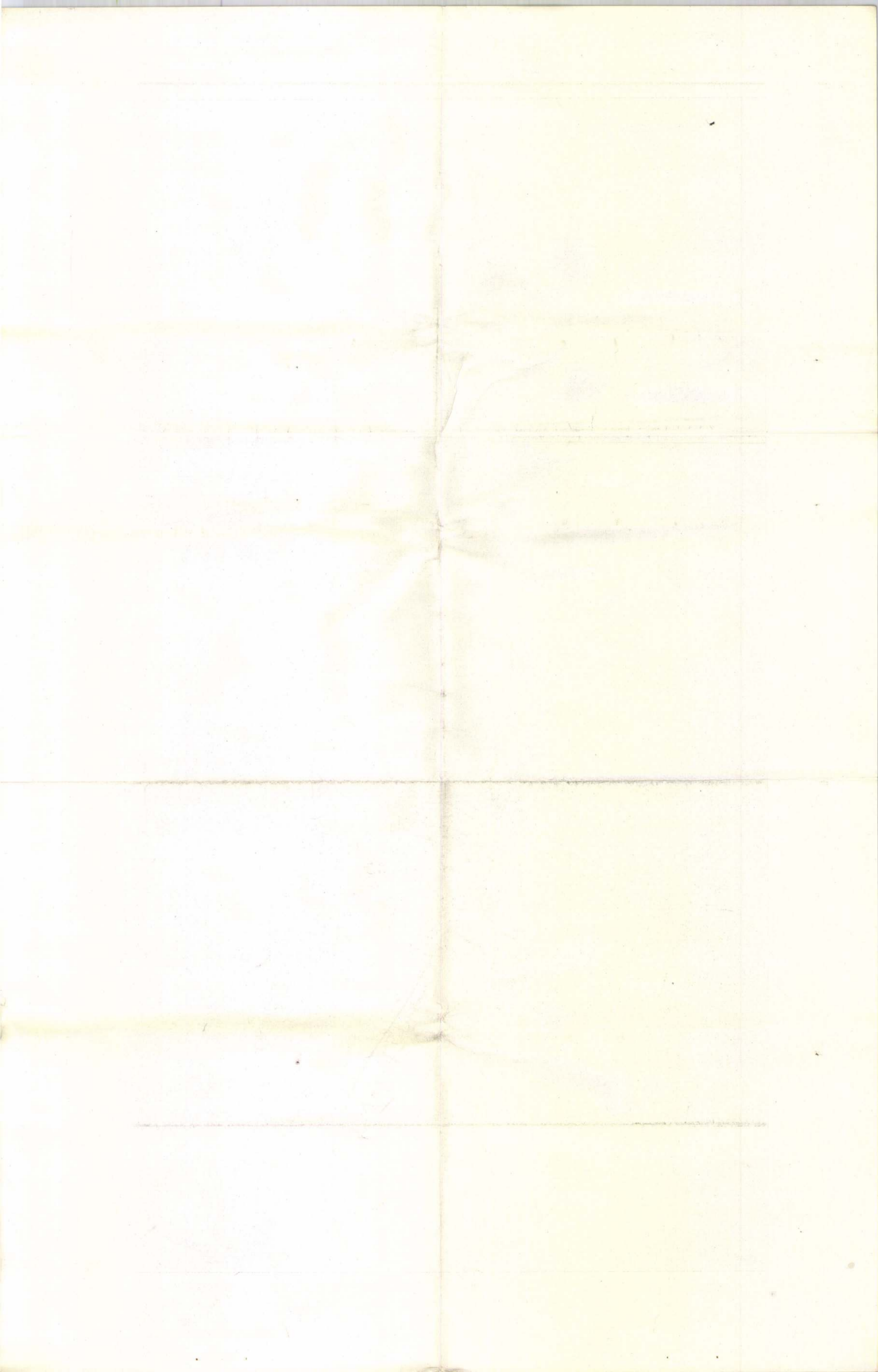




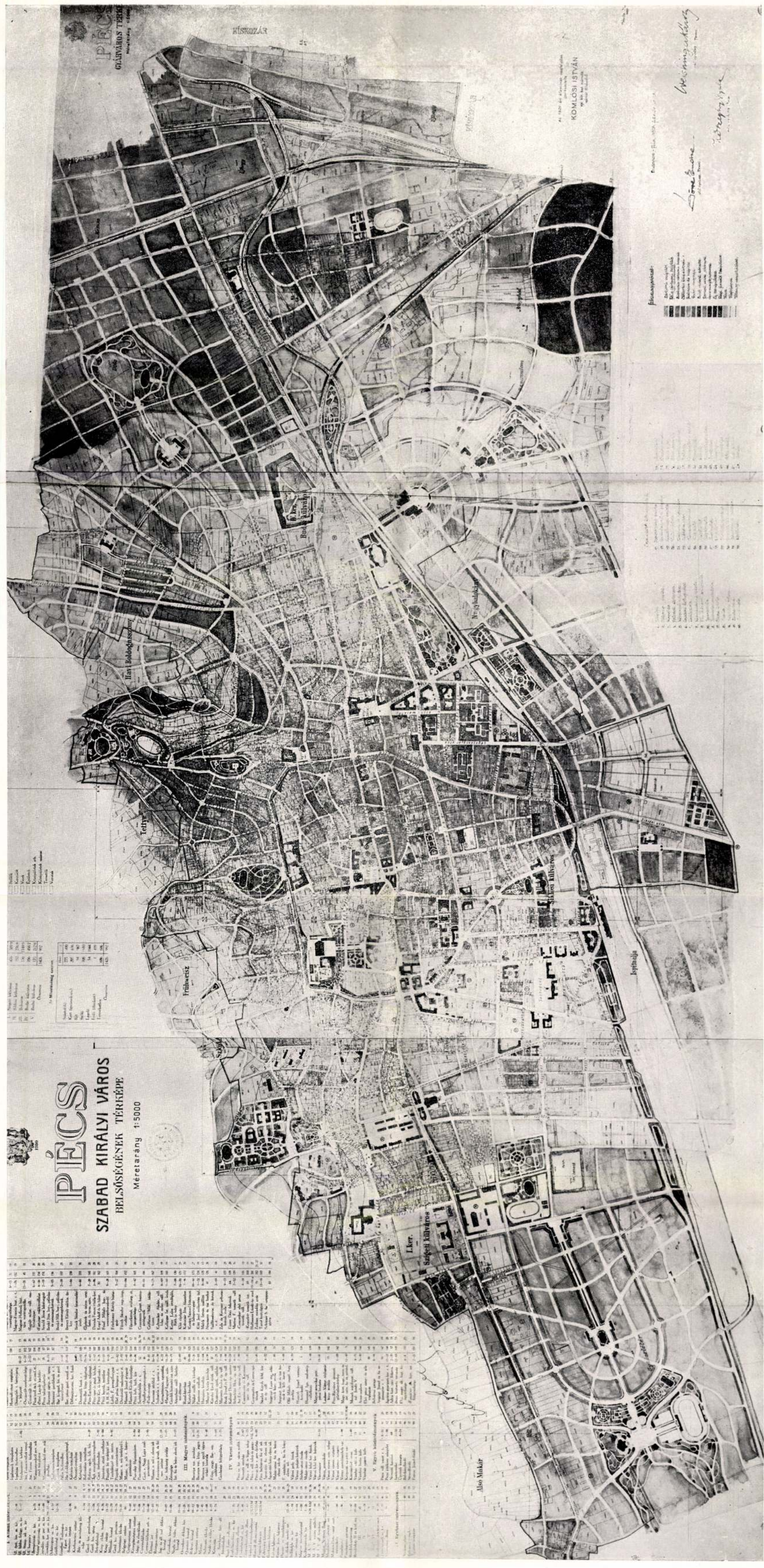
PÉCS VÁROS TÉRKÉPE. JELENLEGI ÁLLAPOT

Ar 1938. évi évkönyv szerkesztésénél



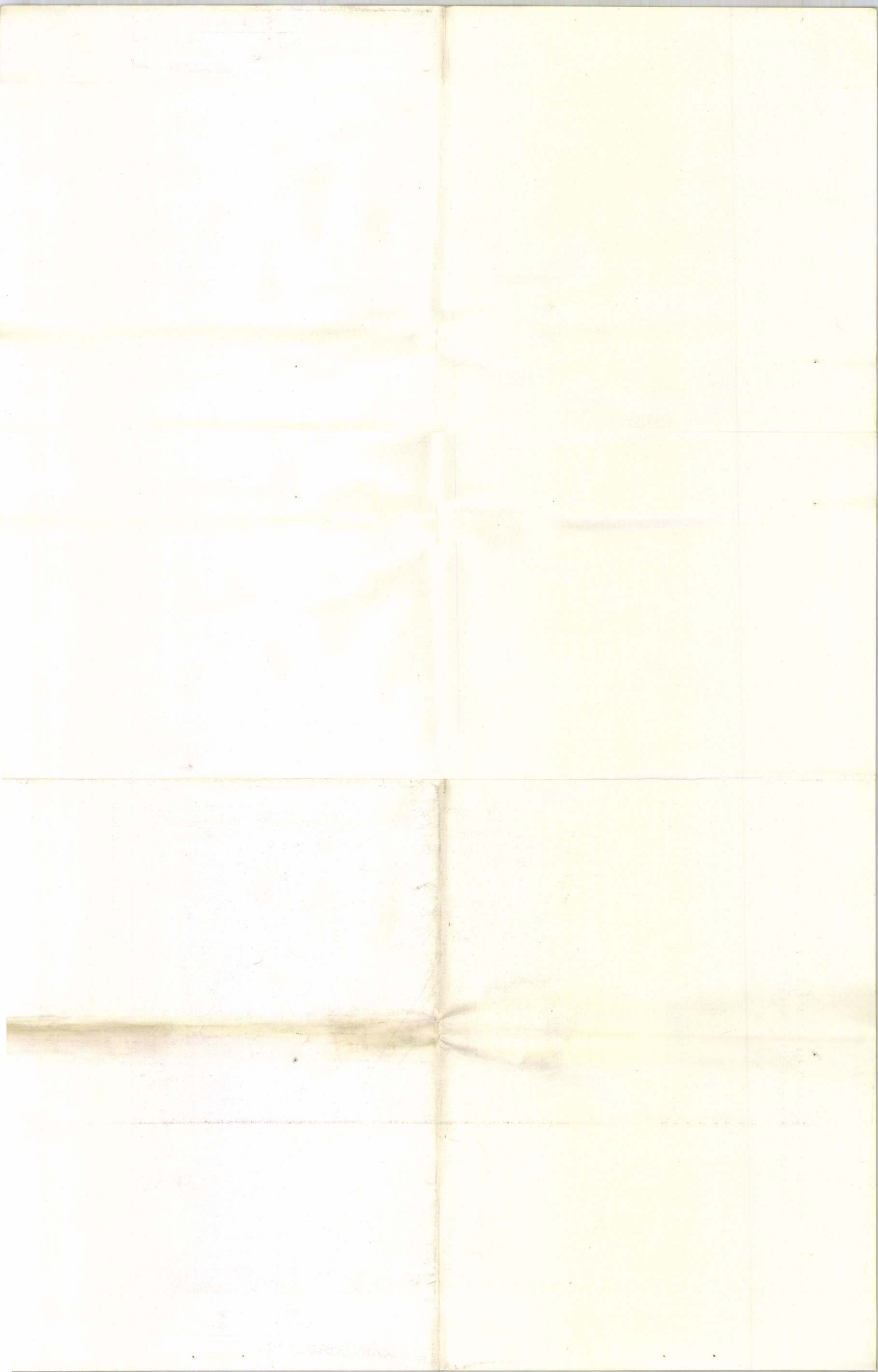






DÖRRE—KÖSZEGHY—WEICHINGER ÉPÍTÉSZEK : PÉCS VÁROS SZABÁLYOZÁSI TERVE. I. DIJAT NYERT PÁLYAMŰ





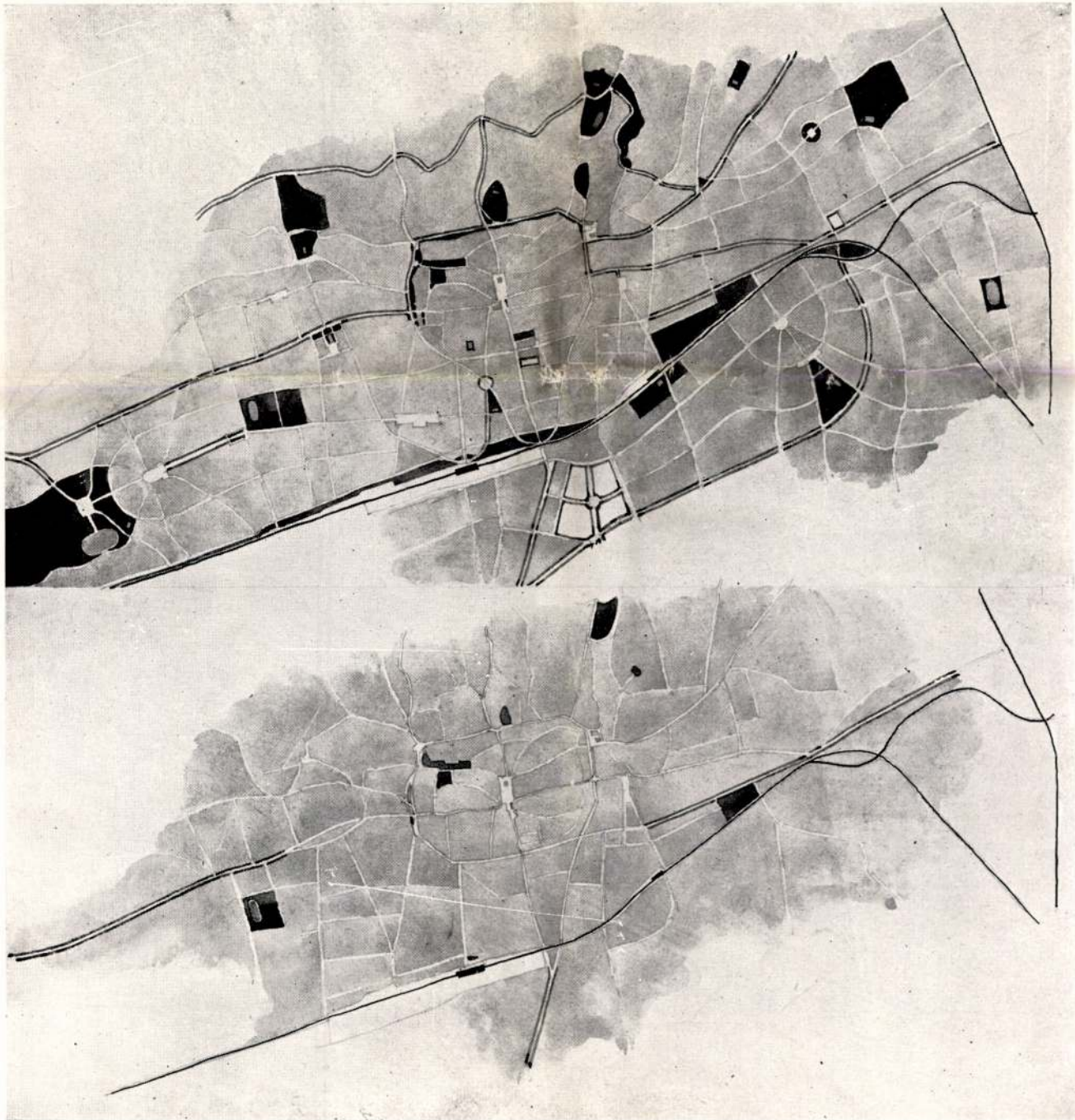


**V: DÖRRE—KŐSZEGHY ÉS WEICHINGER ÉPÍTÉSZEK DIJNYERTES  
TERVE PÉCS VÁROS SZABÁLYOZÁSÁRA**

*T. F. 1928  
3. sz. 89-98. l. képpel és melléklettel*

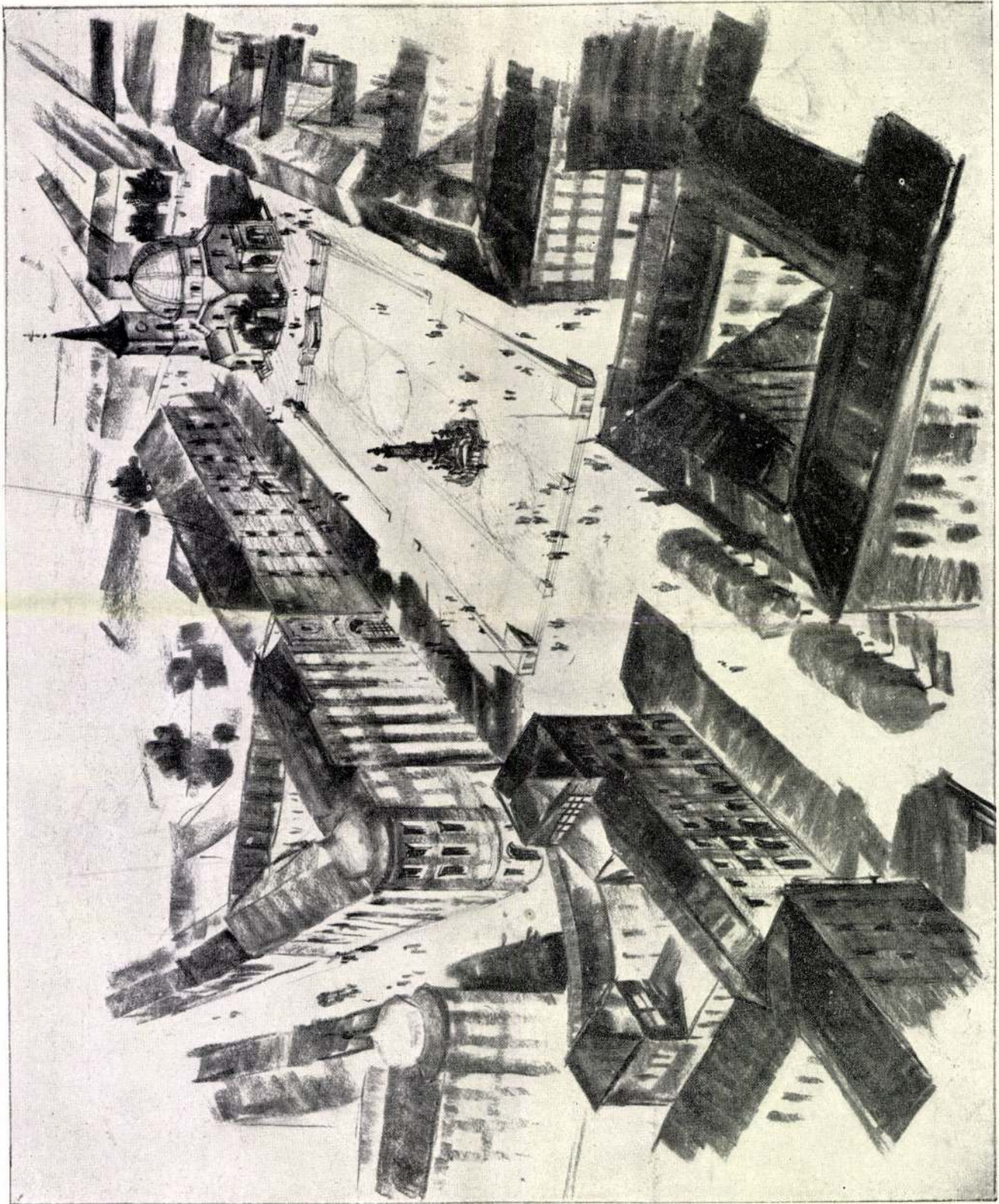
Pécs városát évek óta foglalkoztatja: az a feladat, hogy Pécs a déli dunántul kulturális központja legyen! Az első nagyjelentőségű lépés az volt, hogy sikerült az Erzsébet tudományegyetemet idelelepíteni s ezzel a város kulturális vérkeringését megerősíteni. De Pécs városa nagyon jól tudta, hogy azilyen tartalomnak megfelelő kereteket kell teremteni, meg kell azt szöszallatni, kifejezésre kell azt juttatni. A kulturák nagy kifejező eszköze pedig az építőművészet! Egymást kö-

vették a középületek, a kultura monumentális otthonai, reprezentánsai. De Pécs város azt is tudta, hogy nem elég építeni, nem elég, hogy az új nagyjelentőségű építmények otthon kapjanak, hogy minél jobb épületek épüljenek, meg kell teremteni azt a keretet, amelybe ezek az épületek minél jobban beleilleszkehetnek, előre, egységesen meg kell jelölni a jövő épületeinek helyét, hogy azok egységes, harmonikus egészet alkossanak. Ezen gondolat megvalósítását szö-



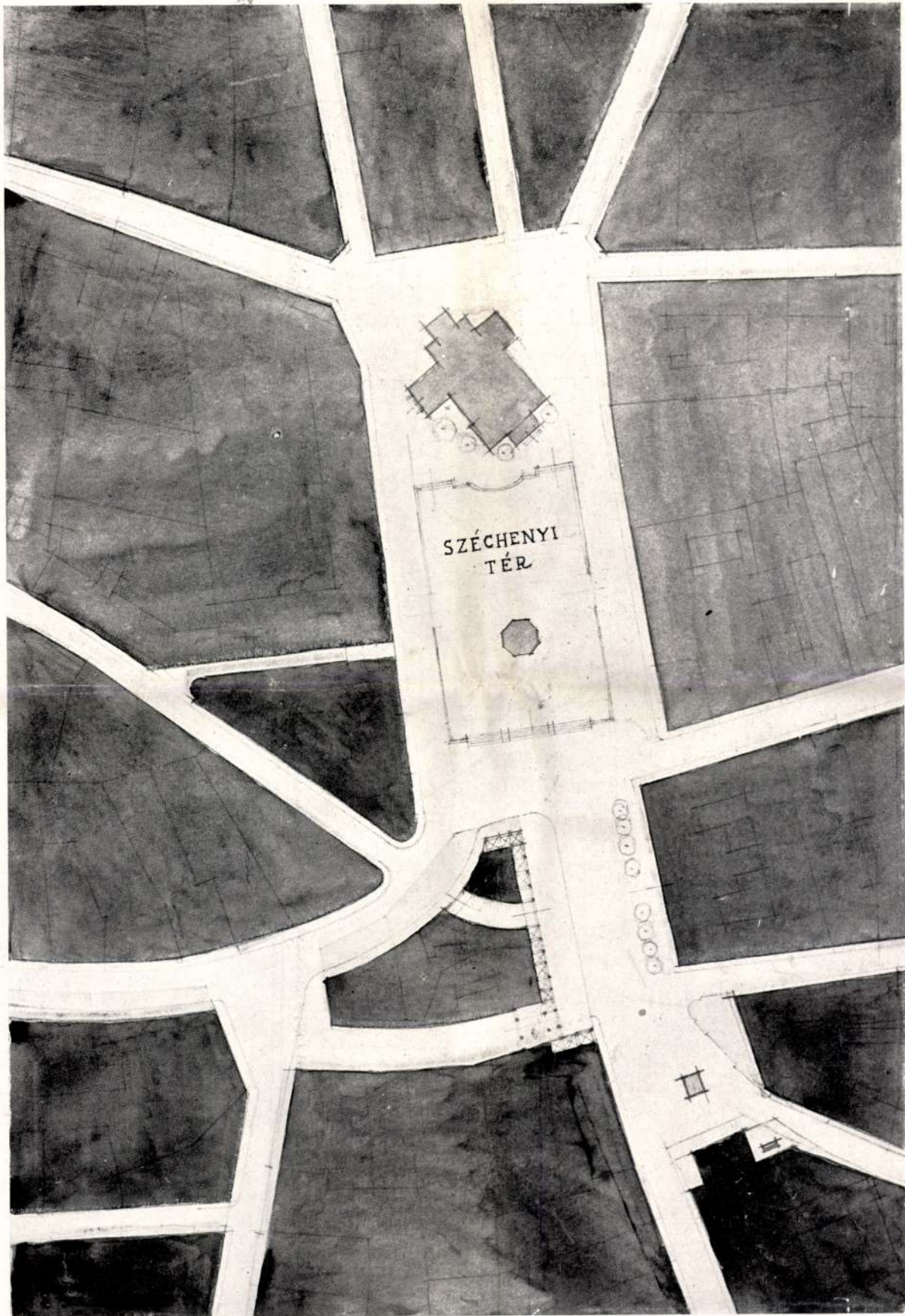
DÖRRE—KŐSZEGHY—WEICHINGER : PÉCS VÁROS ZÖLD TERÜLETEI. ALSÓ ABRA : JELENLEGI ÁLLAPOT. FELSO ABRA : TERVEZETT ÁLLAPOT





DÖRRE—KÓSZEGHY—WEICHINGER: A PÉCSI SZÉCHENYI-TÉR TÁVLATI KÉPE





DÖRRE—KÖSZEGHY—WEICHINGER ÉPÍTÉSZEK: A PÉCSI SZÉCHENYI-TÉR SZABÁLYOZÁSA

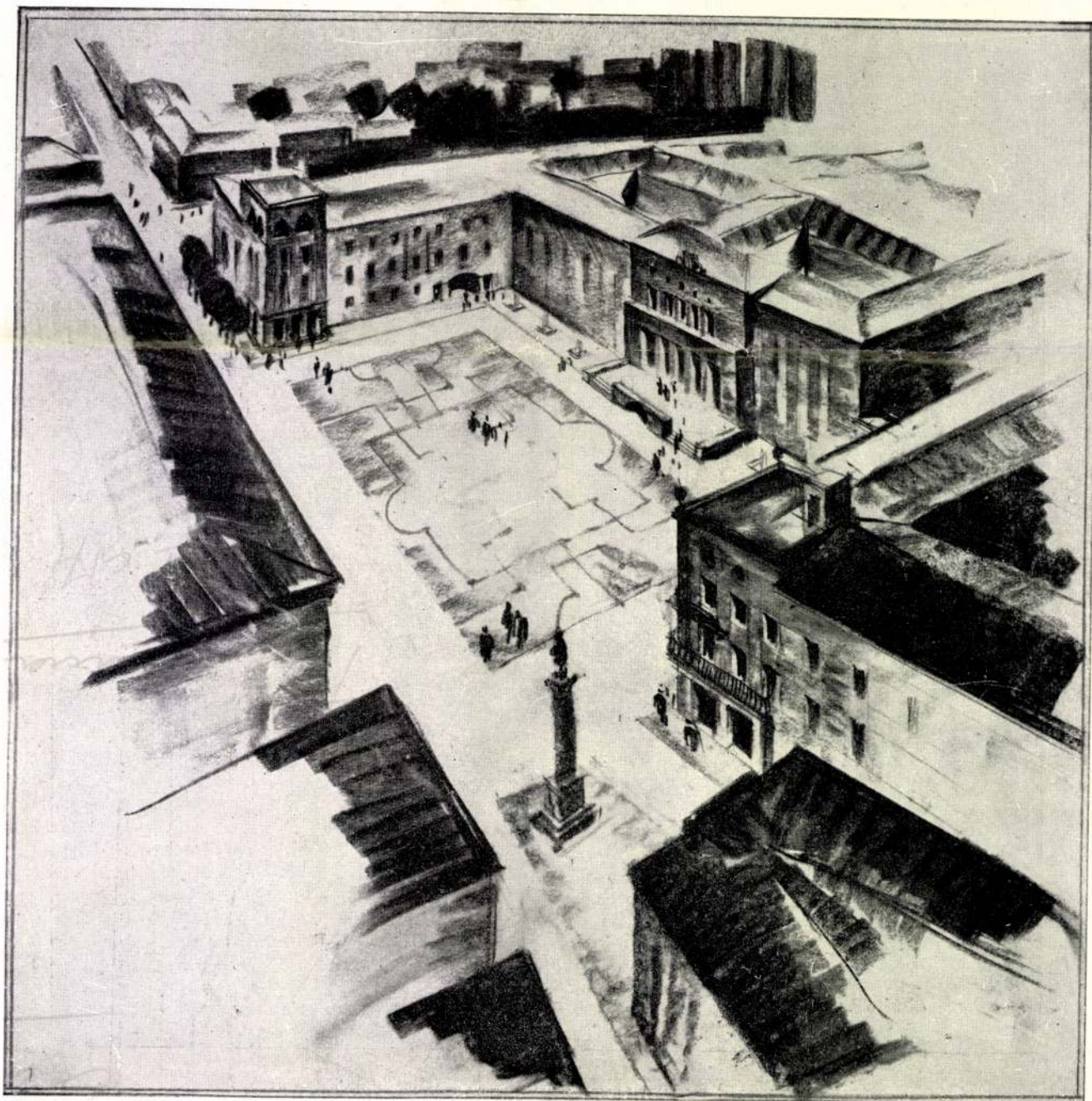


gálta a város szabályozási tervére kiírt országos pályázat, amelyen részt vehetett mindenki, aki képesnek tartotta magát e nagy és valóban országos jelentőségű feladat megoldására.

A pályázók feladata az volt, hogy egyrészt a meglévő városrészek célszerűen szabályoztassanak, másfelől az új, épülő Pécs körvonalai megrajzoltassanak. Az elsöre vonatkozólag a program különösen a Belváros hosszú, párhuzamos utcáinak helyes egymással való összekötését kívánta meg, *forgalmi, gazdasági és művészi szempontok figyelembevételével*. Kívánta továbbá a vasuti vonal adta nehézségek, amelyek mérnöki szempontok egyoldalú figye-

lembevételéből eredtek, megszüntetését. A jövő középületeinek általános elhelyezése, a zöld területek és a gyárak számára fenntartott övezetek megjelölendők voltak, kialakítandó volt továbbá a kis vasuti hálózat vonalzása, a kellemetlen vízrajzi viszonyok rendezése. Különös gond volt fordítandó a város hegyi fekvéséből eredő közlekedési viszonyokra, mint pedig a mindenfelé adott szép kilátás megőrzésére és kiaknázására. Végül pedig azt jelezte a város, hogy *csak olyan tervet fog jutalmazni, amelyik nemcsak a műszaki és a gazdaságossági kívánalmakat elégíti ki, hanem abszolút művészi értékkel is bír.*

A pályázat minden magyar mérnök előtt



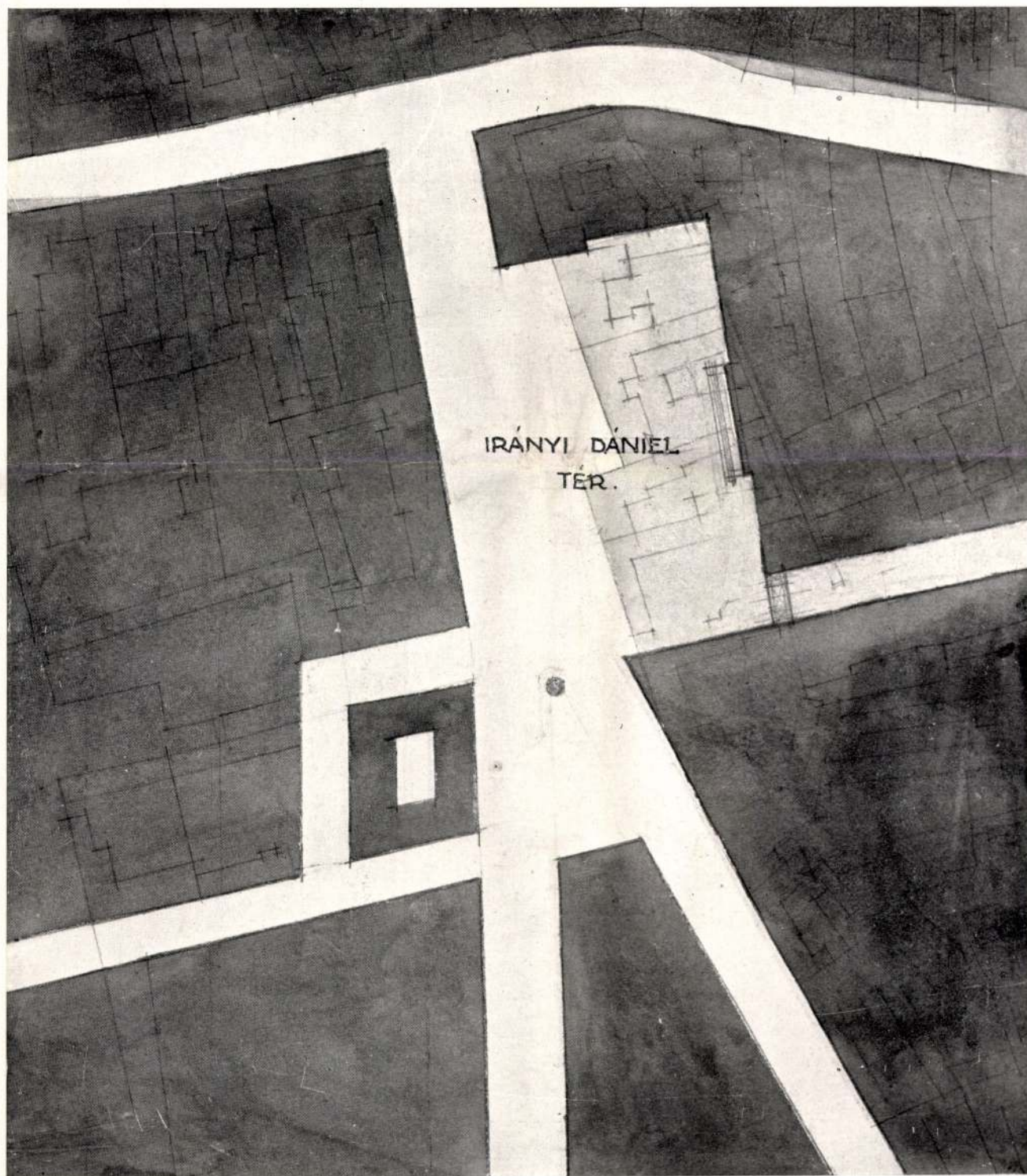
DÖRRE—KÖSZEGHY—WEICHINGER: A PÉCSI IRÁNYI DÁNIEL-TÉR TÁVLATI KÉPE



nyitva állott, aki úgy érezte, hogy a sokszoros kívánalmaknak eleget tud tenni, úgy a célszerűségnek, mint a művészeknek, mert hiszen a pályázat mindkettőt követelte s azon kikötése, hogy a jutalmazott terv művészi legyen nem állott ellentétben a célszerűséggel. Viszont — úgy tetszik — a kiírás épp úgy helytelen lett volna, ha csak az utóbbit írja elő, mintha csak művészi fantáziákat kíván.

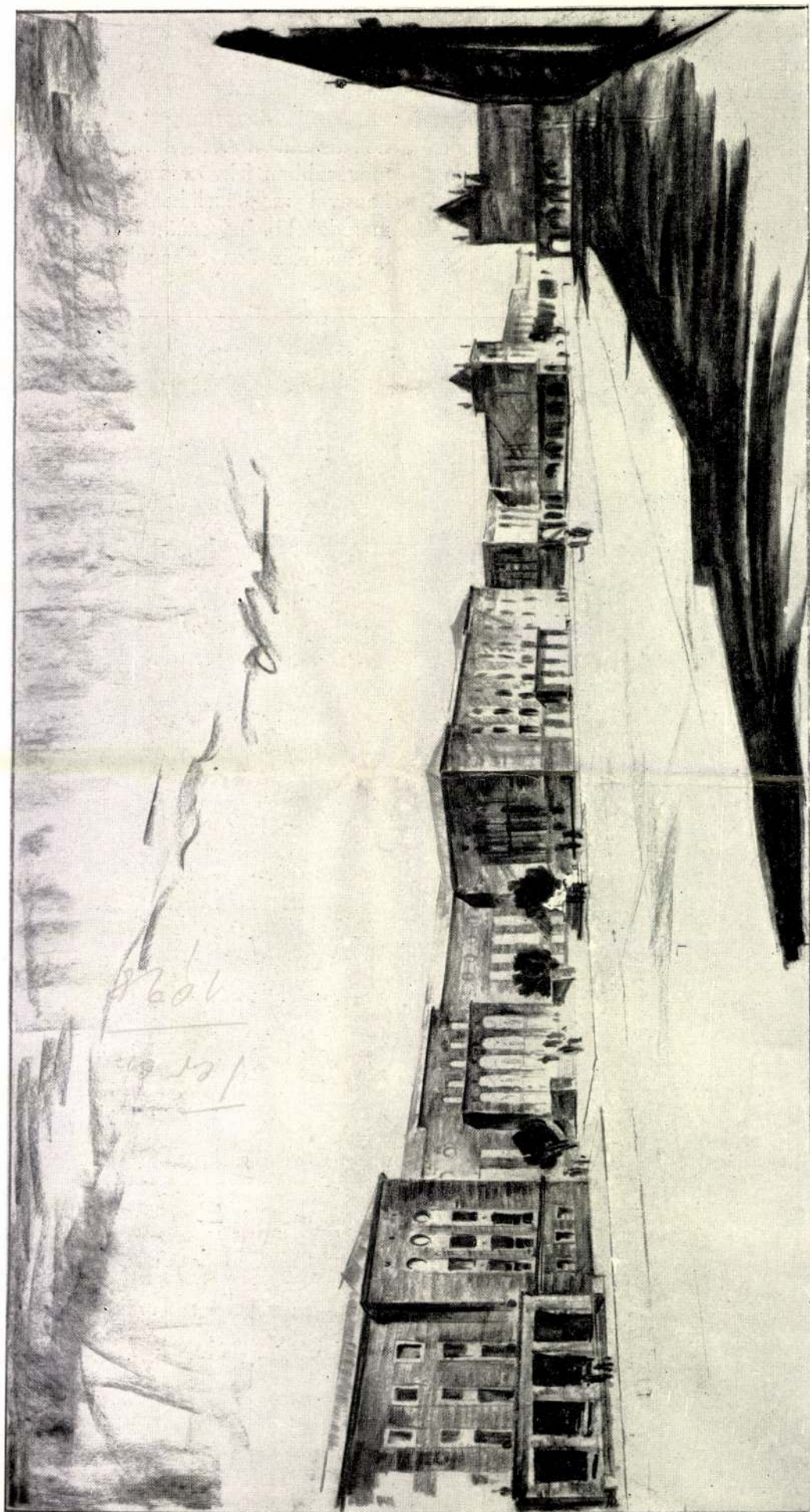
\*

Az első díjat nyert Dörre—Kőszeghy—Weichinger-féle terv a bírálóbizottság véleménye szerint mindkét követelménynek megfelelt s eleget tett. Az erősen lejtős északi részen a tervezők olyan utrendszert javasolnak, amely teljesen hozzásimul a rétegvonalakhoz, úgy, hogy a magasabban fekvő részek minden egyes utcája kocsival megközelíthető, a gyalogosok pedig meredekebb, helyenkint lépcsős utakon érhetik el rövidebb uton otthonukat. A kiépített részek-



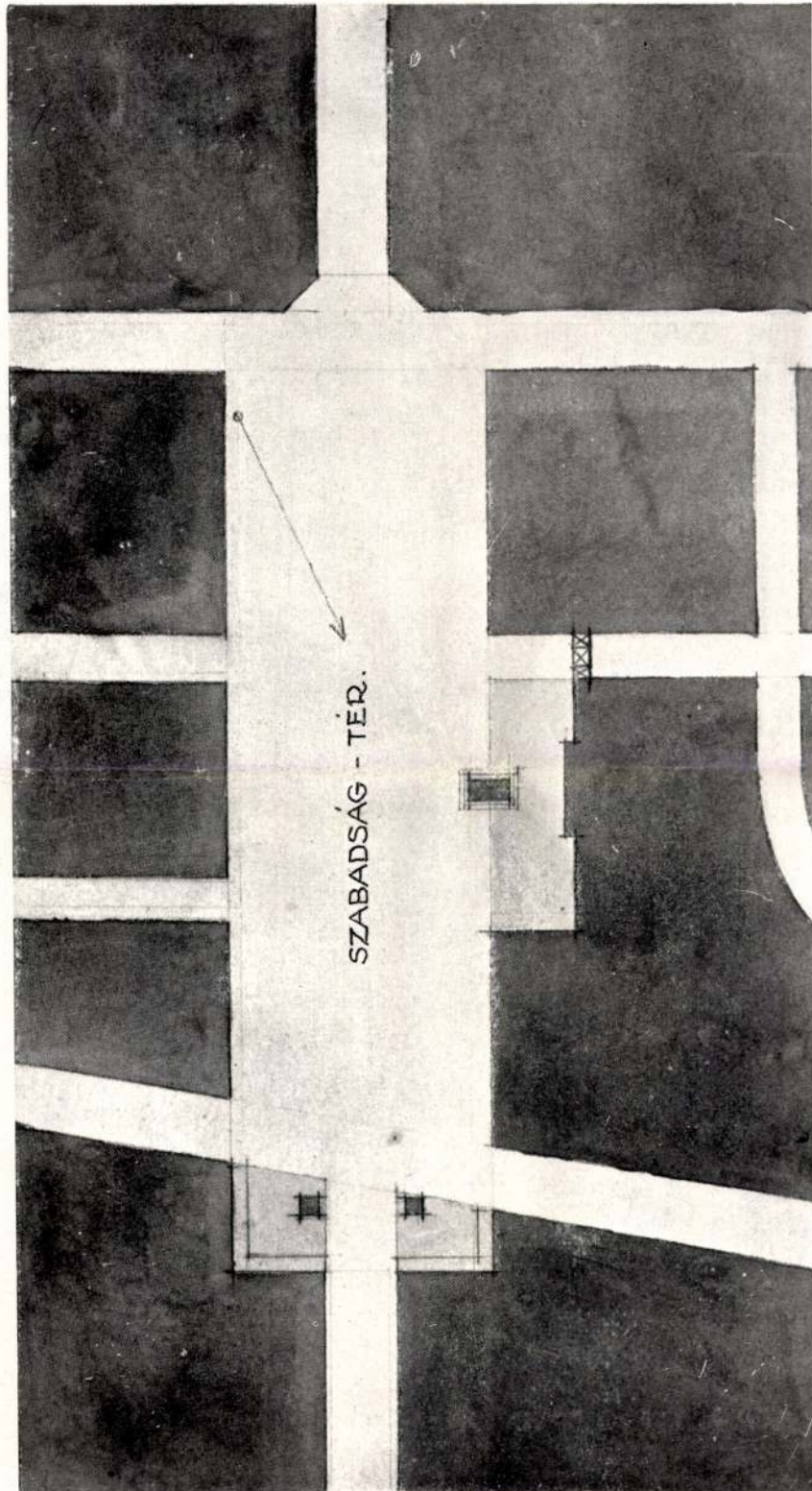
DÖRRE—KŐSZEGHY—WEICHINGER : A PÉCSI IRÁNYI DÁNIEL-TÉR SZABÁLYOZÁSI TERVE





DORRE—KÖSZEGHY—WEICHINGER: A PÉCSI SZABADSÁG-TÉR TÁVLATI KÉPE





DÖRRE-KÖSZEGHY-WEICHINGER: A PÉCSI SZABADSÁG-TÉR SZABALYOZÁSI TERVE



ben, nevezetesen a Belvárosban észszerű és aránylag egyszerű javításokat alkalmaznak. Az előírt összekötő utcák együttese olyan rendszert alkot, amely alkalmas a Széchenyi-tér tehermentesítésére, úgy, hogy a külvárosok és a

latos egy munkásnegyed, amelynek középpontját a középületek csoportja alkotta tér képezi. Egy másik, hasonlóan alakított munkásnegyedet javasolnak építeni a város északkeleti részén, a nagy bányatelepek irányában. Ez intézkedé-



DÖRRE-KÖSZEGHY-WEICHINGER: AZ ÁGOSTON-TÉR TÁVLATI KÉPE

falvak átmenő forgalma e rendszer megvalósítása után nem kénytelenek szűkebb utcák hálózatán nehézkesen keresztül törni. A kertvárost a tervezők délnyugaton helyezték el, amelynek középpontja egy festőien kedves tér. A gyárváros az uralkodó széliránynak megfelelően ezen túl nyert elhelyezést, célszerű csatlakozásaival erre alkalmas is lévén. A gyárvárossal kapcsos-

sek a beépítés mineműségének meghatározása által volnának rögzítendőek.

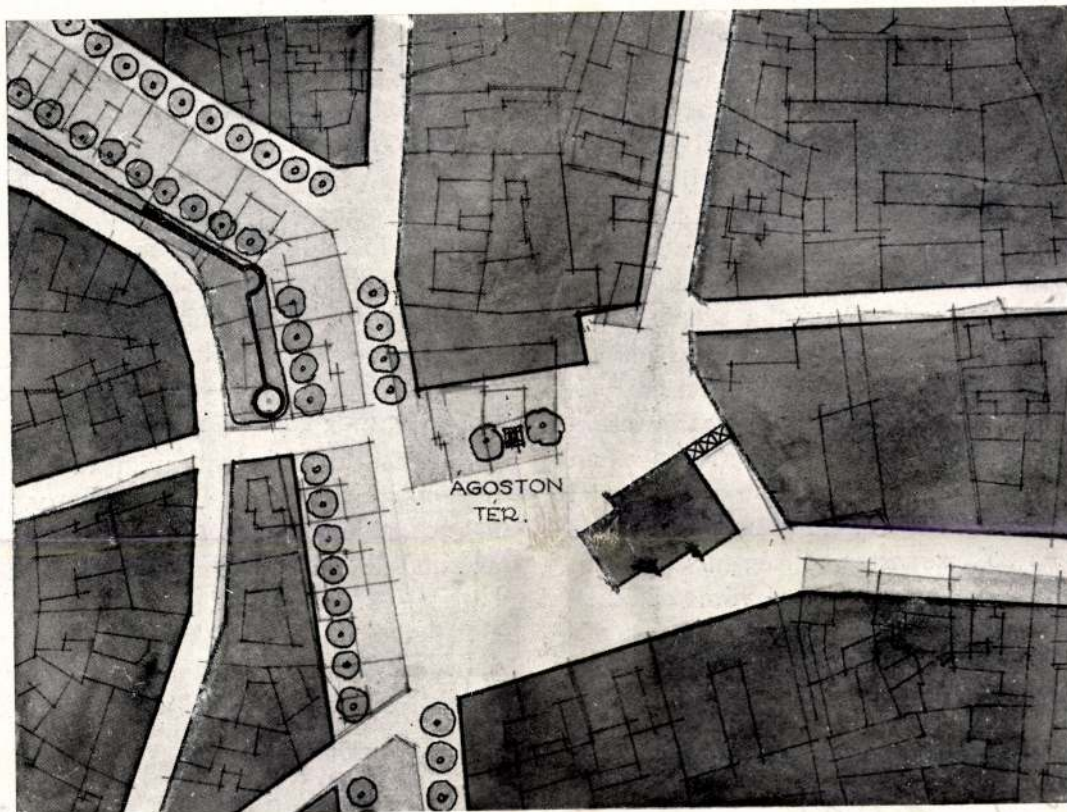
A Belváros rendezésének egyik alap gondolata a várfalak szabaddátétele a hozzátámaszkodó vityilók lebontása által s azok helyének felhasználása egy összefüggő sétány kialakítására. Azonban ezt nem kívánják egységesen keresztül vinni, hanem oly módon, hogy a



vártornyok egy része megmentessék s a város jellegzetes silhuettje ezáltal továbbra is megőriztessék. E sétány nem egy része tágas, szép kilátásokkal ékes volna s nem egy helyen módfelett festői hatásokhoz vezethetne. Így az Incédy Dénes-utca és Kaposvári-ut keresztezésénél olyan módon volna keresztül vihető, hogy a kocsiforgalom a sétány alatt haladhatna, mert a meglévő magassági helyzet ezt megengedi.

A tervezők egyik nagy alapgondolata, hogy Pécs város birtokában levő igen terjedelmes belsőségek ne építtessenek be — ne akarja a

Kiválóan ügyes az, ahogy a 8—10% lejtésű Széchenyi-teret szabályozni kívánják. A teret szegő utcák pályája megmarad eredeti helyén, de a teret magát terraszosan alakítják át, alul támfallal, felül bélésfallal, úgy, hogy a tér a forgalomtól mentesített kertté alakul. A teraszt úgy rendezik el, hogy a támfalak sehol nem vágják el a tér háttérét alkotó festői minaretes plébánia templomot. A tér alsó végén némi bontást kívánnak — ez az egyetlen költségesebb pont — amelyet a fejlődés ugyanis magával fog hozni.



DÖRRE—KÖSZEGHY—WEICHINGER: A PÉCSI ÁGOSTON-TÉR SZABÁLYOZÁSI TERVE

város ez örökét kufár módon értékesíteni — hanem ellenkezőleg, használja fel e kincsét arra, hogy a város levegős jellegűvé váljék, szellős maradjon a jövőben is. A magántulajdonban levő telkek egy igen nagy része zezugos, szabálytalan parcella, melyeknek átfektetése, egységesítése a város jövő szebb és jobb fejlődése érdekében persze elkerülhetetlen lesz.

A tervezők nem sajnálták a fáradságot s megrajzolták a szabályozási tervük egyes kiemelkedő részeinek távlati képeit is, hogy így elgondolásuk részleteibe betekintést adjanak a kívülből állók számára is. Itt volt alkalmuk megmutatni városformáló készségüket, itt bizonyíthatták be az alaprajzi elgondolásuknak térbeli értékét.

Az egyetem központi épületének helyéül az Irányi Dániel-teret jelölik ki, amiáltal ez igen szerencsés kettős tér falanyagát megszerzik s így remélni lehet, hogy az meg is fog valósulni. A hely adta kis lejtő e tér érdekes mivoltát még csak fokozni fogja.

Teljesen sík terepre kerülend a hatalmas Szabadság-tér, amelynek főhivatása az, hogy a város disztere legyen, nevezetesen a nagy tömegeket mozgósító ünnepeknek színterül szolgáljon, azokat építészeti körülményekkel. Erre a célra úgy fekvésénél, mint alakulásánál fogva igen alkalmas.

A tervezők fantáziáját azonban nemcsak ezek a nagy monumentális terek foglalkoztatták, hanem a terjedelmükben és jelentőségükben ki-



sebb kialakuló terek is. Így felette megkapó az a kép, amelyet a már meglévő elemekből néhány ház megépítésével képzendő Ágoston-térről maguknak alkottak.

A tervezők munkája azt bizonyítja, hogy amennyiben Pécs város a részletes szabályozási tervek s az azt körülíró építési szabályrendelet elkészítését is rájuk bizza, akkor Pécs város jövő építészeti fejlődése jó kezekbe lesz lefektetve. Gondolatvilágukban — úgy tetszik állandó összjátékot alkotnak azok a tulajdonságok, amelyek nélkül várost építeni nem lehet: az előrelátás, a higiénia iránti érzék, a forgalom szempontjainak mérlegelése, a gazdaságosság és a művészi fantázia, az elképzelés hatalma. A városépítő legyen művész, mert ha csak a vonalzó és a háromszög lovagja, akkor lehet jó falanszter építő, de nem lehet kulturális életet élő város rendezője. De gondoljon a városépítő a gazdaságosságra is, mert különben terveinek semmi valóságossága nincs s meg nem valósulhatnak. Persze a gazdaságosság fogalmát nem szabad a túlzásba vinnie, nem szabad csak egy év, avagy egy évtized rendelkezésre álló anyagi lehetőségeivel és igényeivel számolni, mert az ilyes kicsinyesség csak hamar megbosszulhatja magát. Mig Haussmann előrelátó párisi városszabályozása nélkül a mai párisi forgalom lebonyolítható nem lenne s a szabályozás sokezerszeres költséggel sem volna lebonyolítható, addig Budapest városépítészeti hibáinak legnagyobb részét az előrelátás, a bátorság hiánya okozta. A várostervezőnek nem szabad pesszimistának lennie!

A forgalom minden nüanszát, minden árnyalatnyi igényét erősen át kell éreznie a városépítőnek s egészen csodálatos, hogy sokszor milyen apró kis hibák tehetik tönkre legnagyobb szabású terveket: a forgalomnál alig ismerünk érzékenyebb életjelenséget. Viszont az, aki csak a forgalomra gondol s annak kedvéért mindent elhanyagol, meg lehet, hogy igen jó pályaudvar tervező, vasutépítő mérnök — ellenben még sem nevezhető egyoldalúságban városépítőnek, mert végre is a város több, mint forgalmi csomópont, a városban nemcsak közlekedni akarunk.

Ugy tetszik nagy igazság van abban, hogy a városépítész feladataival világszerte elsősorban építészek foglalkoznak: az építész művész mivoltában synthetikusán összefoglaló gondolkodású ember s ezért mindezen tulajdonságokat és szempontokat — azt hisszük ideálisan képes magában egyesíteni — talán inkább, mint az utépítő mérnök. A városépítész mérnöki tudományokon alapuló részét meg lehet tanulni, — de a városépítész művészi vonatkozásai, előfeltételei tehetségéből adóttak, méh-szorgalommal nem sajátíthatók el — és semmiesetre sem tanulhatók meg rövid tanfolyamokon.

A pécsi tervpályázat, mint mondtuk, legnagyobb mértékben nyilvános volt — és mégis nagyjából építészek vettek részt azon. A diadalmi pálmát is építészek vitték el. Ugy tetszik nem véletlenül, nem mintha a jury előítélettel lett volna irántuk, hanem mert az építészek voltak azok, akik a várostervezés sokoldalú igényeinek legjobban eleget tudtak tenni.

„V”

1998. I. est. 3. sz.

Tervei formája

ced

Dörte Zudre



Köszeghy Gyula

KÖSZEGHY GYULA

59. Mult és jövő.

60. Szepessy- emlék,

Építési terv, szénrajz  
vízf. keramiai dombormű-terv.

150 P  
mgt.

Pécsi kiáll. 1933. től



*Faint handwritten text at the top of the page, possibly a title or reference number.*

31. Elet. Grafika  
32. Donbeldalak, Grafika  
33. Viadukt, Grafika  
34. Babelon, Grafika

*Faint handwritten text in the middle section, possibly a list or notes.*



Köszegly Gyula

Pécsi Kiáll. 1936. jun

Savasi Kiáll.

Városovásle, virf.



Class '1848 of miscellaneous finger-stamps  
VII. 207



Königlich Grata

Pecsi KMT 1928

fav. kiáll -

12. l



Réz, ovális, 14 × 11 cm. (26. szoba.)  
Maszlaghy II., 379. szám.

OLASZ FESTŐ, XVIII. század

*Apostolfejek*

4 drb. Vásznon, olaj, egyenként 70 × 57 cm. (Kupola.) A Capese Zurlo- és San Marco-gyűjteményből.

OLASZ FESTŐ, XVIII. század

*Isaiás próféta*

*Jeremiás próféta*

*Ezechiél próféta*

*Dániel próféta*

*Baruch próféta*

*Ozeás próféta*

*Joel próféta*

*Amos próféta*

*Abdias próféta*

*Jónás próféta*

*Micheas próféta*

*Nachum próféta*

Vásznon, olaj, egyenként 76 × 34 cm. (Lépcsőház.)  
Maszlaghy: Az esztergomi érseki képtár. Új  
Magyar Sion, VII., 1876., 110. l. — Masz-  
laghy II., 217—228. szám.



Köszeghy Gyula

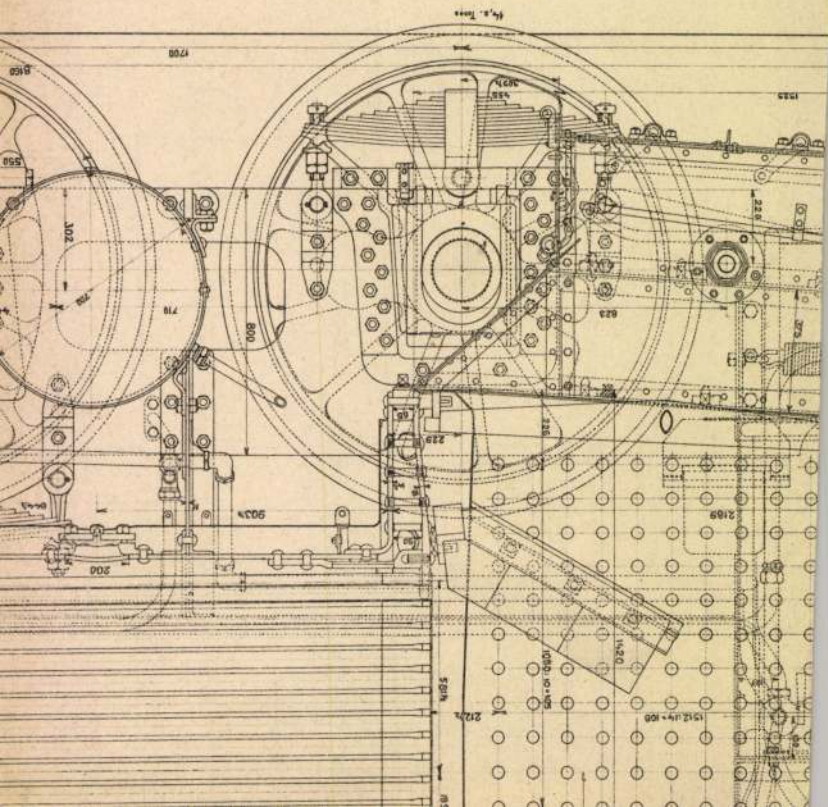
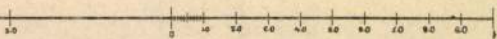
Szavas kövára  
c. vörf. a pécsi  
városi múzeumban

Fejes 1927

41. l.



A magy. kir. államvasutak III. g. osztá-  
Készítette a magy. kir.





Köszeghy Gyula

Péc

l.

Pécsimuzey

1941. 103. l.



T.

# EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Rothermere-utca 12. III. 2.



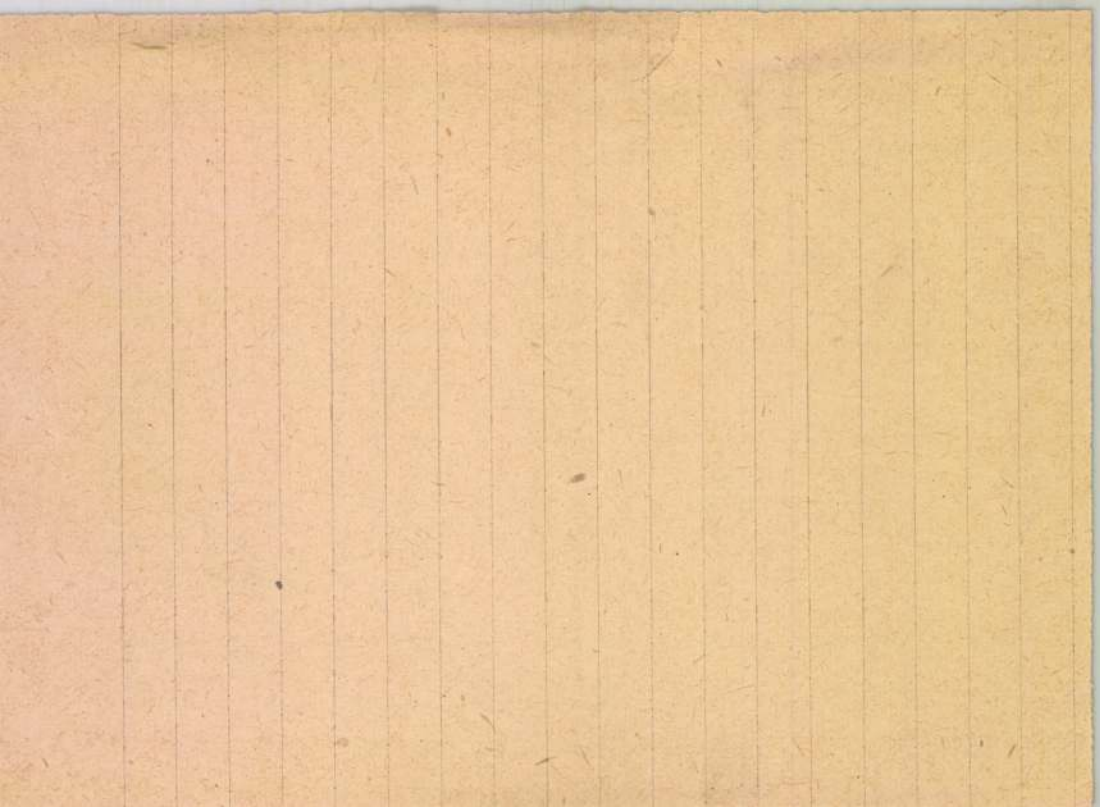


MJK

Kőszeghy Gyula festő, Pécs

Gál E: Képzőművészek Vidéki Szöv. I. kiáll.  
Képzőművészet, 1928, 6.sz. 23 l.







MDK

Kőszeghy Gyula

Városszéle, vizf.

Pécsi Képzőműv. és Műbarátok Társ. kiáll. Pécs,  
1936. jun. 16 l.



1. Négyzet alapu hajó, keskenyebb,  
ben.

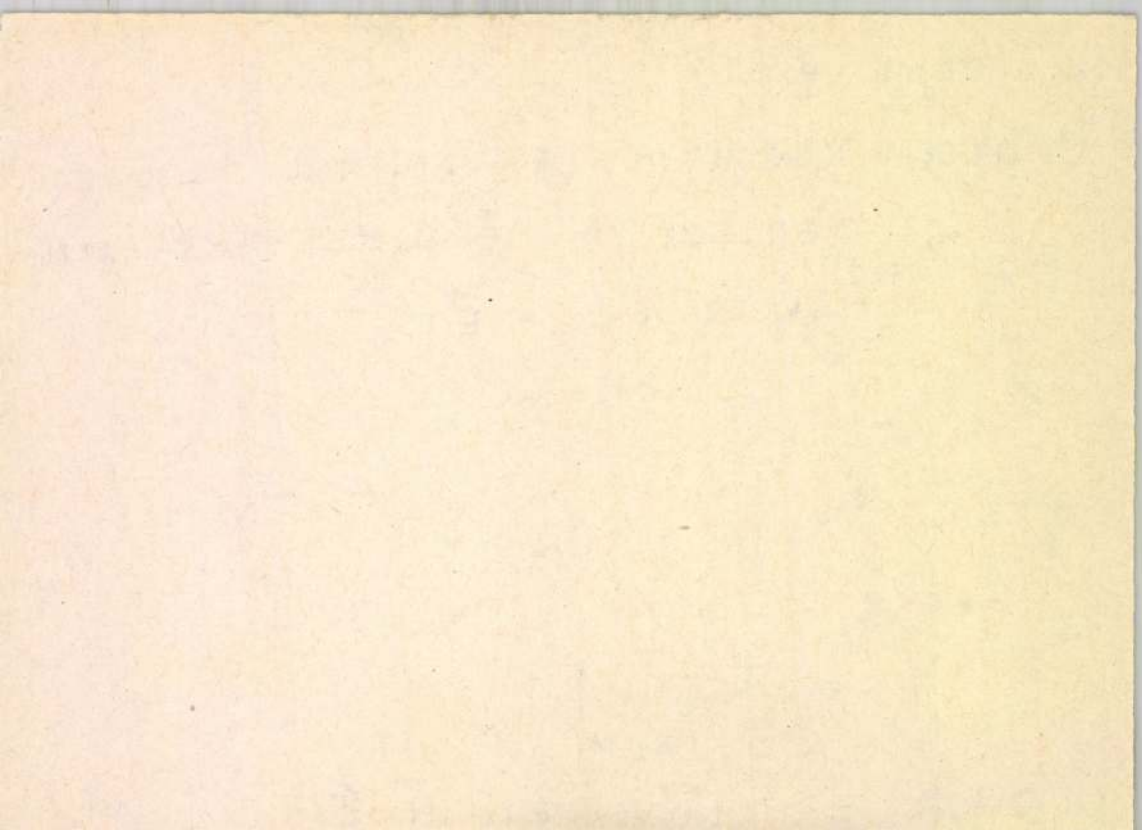


KÖSZEGHY GYULA

ÉPÍTÉSZ. KÖRMENDY NÁNDORRAL KÖZÖSEN  
TERVEZI A PÉCSI KERESKEDELMII  
ISKOLA ÉPÜLETÉT.

MAGYAR ÉPÍTŐMŰVÉSZET, 1969/4. 61. LAP







MDK

Kószeghy Gyula

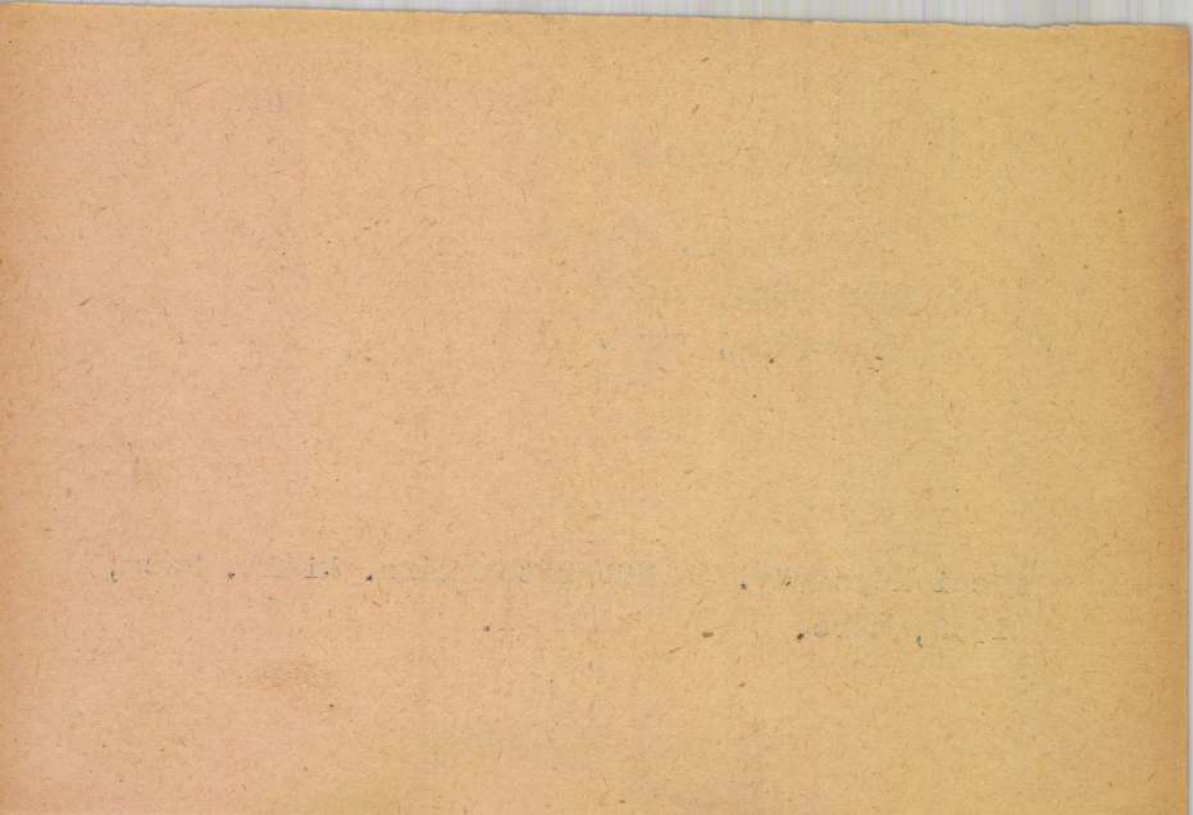
Emlékszobor, fénykép

Kapi vára, vízf.

Fatemplom, vízf.

Pécsi Képzőműv. és Műbarátok Társ. kiáll. Pécs,  
1932, márc. - 21 l.







Kőszeghy Gyula építész I. díj

Pécs sz.k.város városszabályozási tervpályázata.  
Magy.Mérnök és Építész Egylet Közl. 1928. 15-16.sz.  
104 l.



11. 1. 1900



Kőszeghy Gyula

Szarvaskő vára, vizf.

Eger, vizf.

Minoriták temploma Egerben, vizf.

Rétek a bőrgyár alatt, vizf.

Domboldal, vizf.

Kis cserkész, rajz

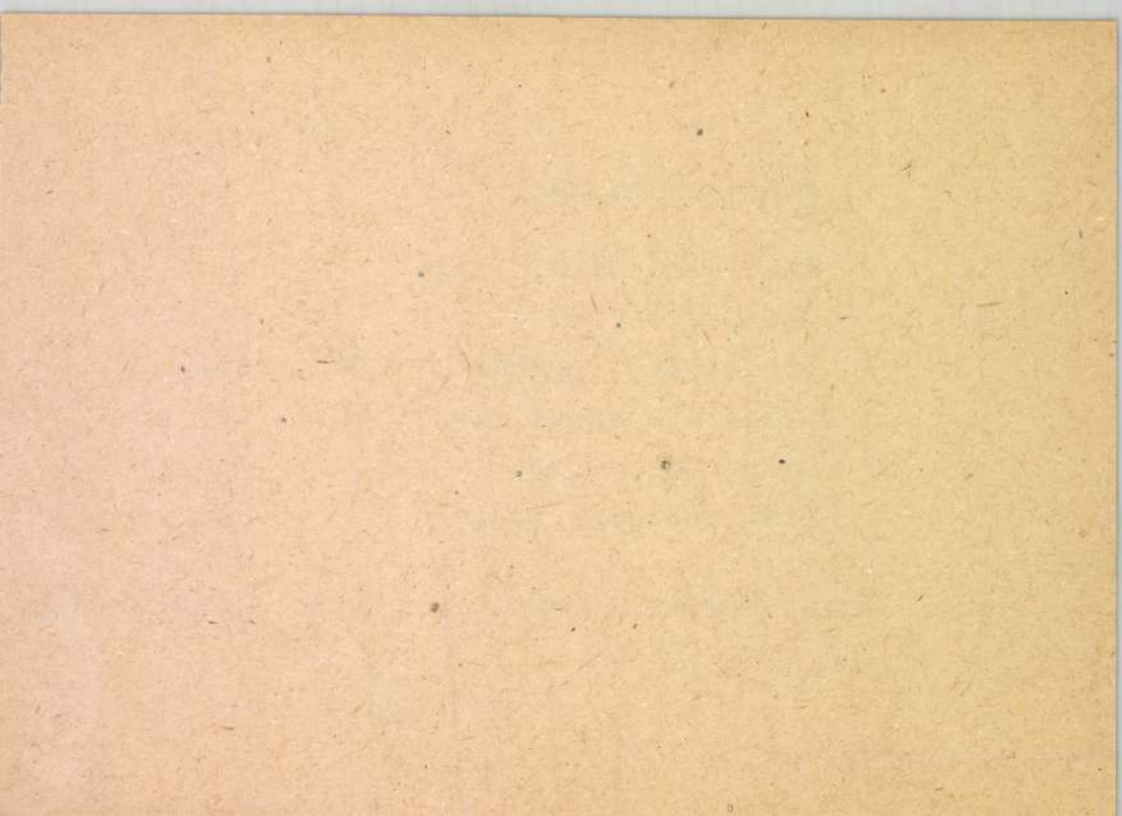
Pécsi Képzőművészek és Műbarátok Társ. kiáll. Pécs,

1927. nov.

6

1.



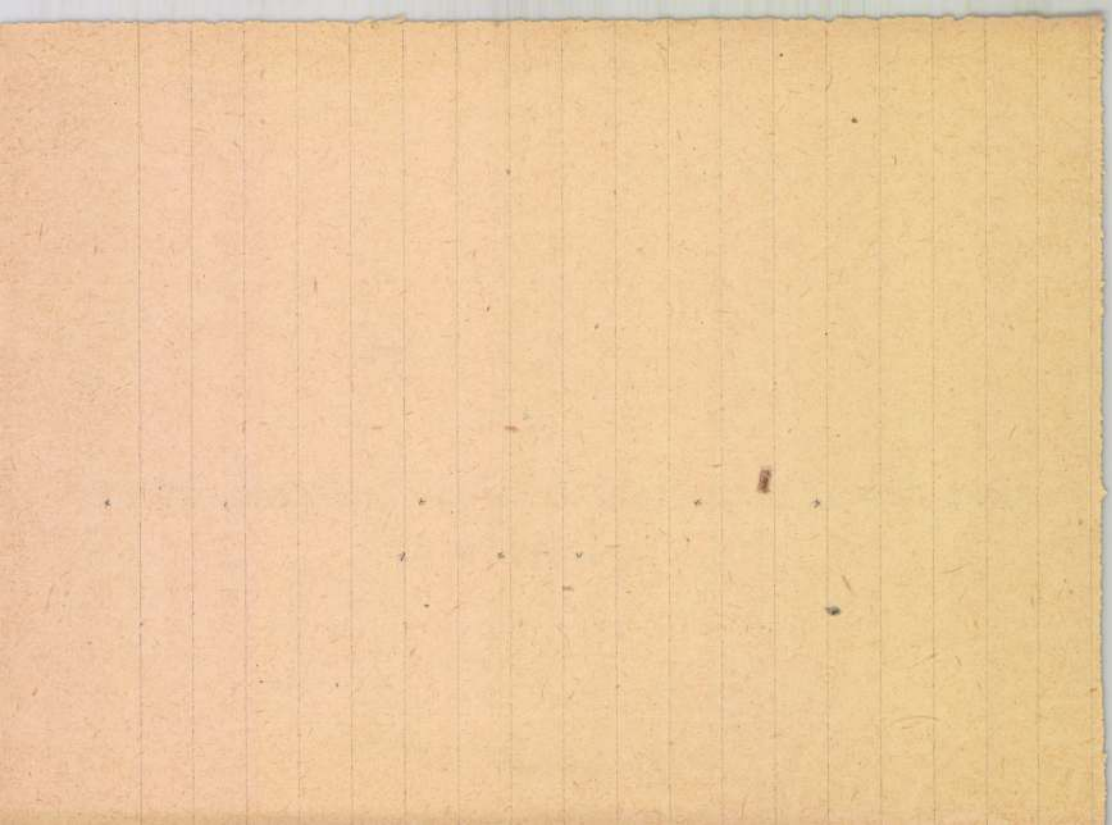




MDK

Kőszeghy Gyula

Pécsi Képm. Társ. bpesti kiáll. Dunántul, 1928.  
jan. 15. 5 l.

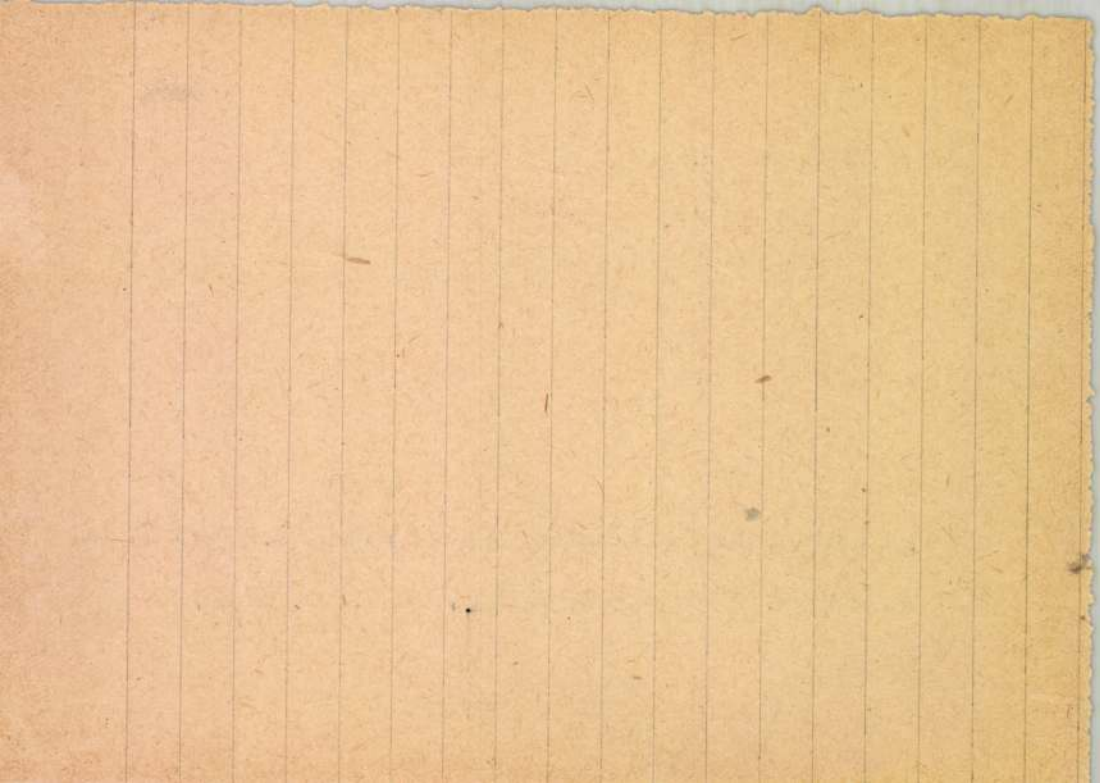




MDK

Kőszeghy Gyula

Megnyitották a vidéki képzőművészek első nagy  
tárlatát. Dunántul, 1928. jan. 8. 2 l.





MDK

Kőszeghy Gyula, Pécs

Kaszárnya az egri várban, vizf.

Kapi vára, vizf.

S.Rocco a fellelegvárral Görzben, vizf.

Képzőművészek Vidéki Szöv. I. kiáll. H. Szal.

1928. jan.

6

1.

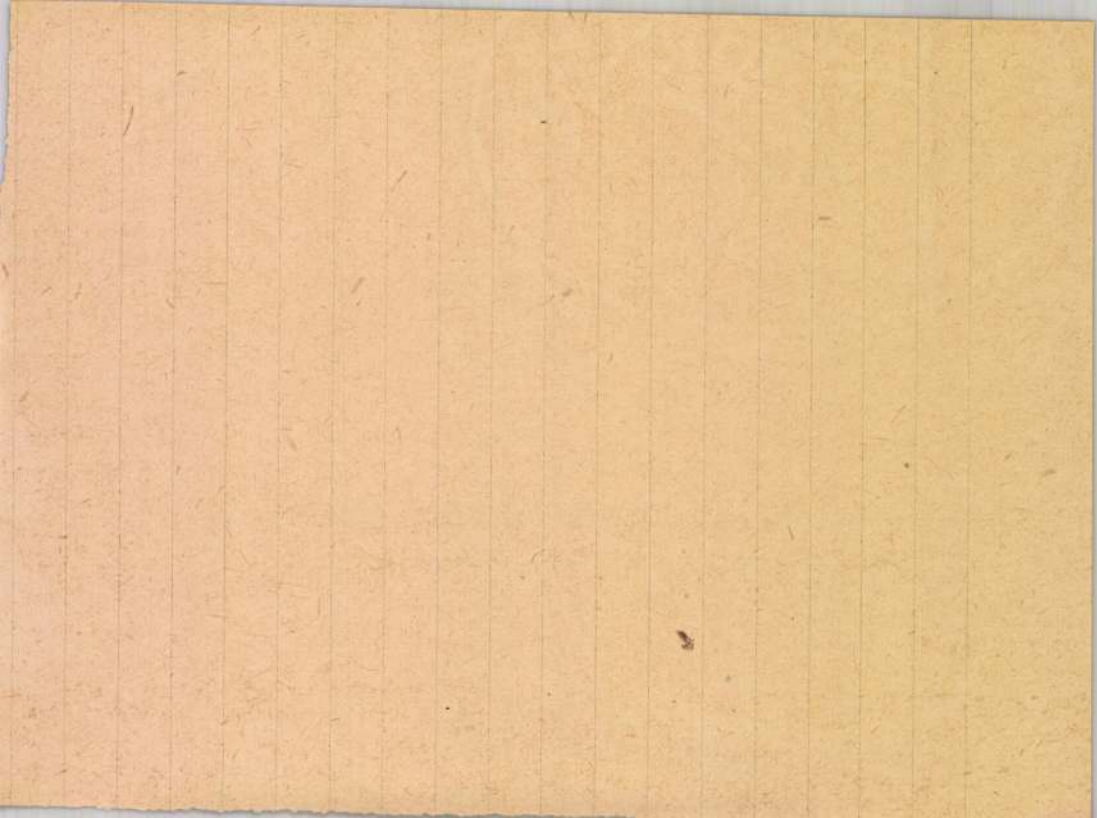




MDK

Kőszeghy Gyula

Nikelszky: Pécsi képzőművészek kéпкиáll.  
Dunántul, 1930. ápr. 20. 9 l.



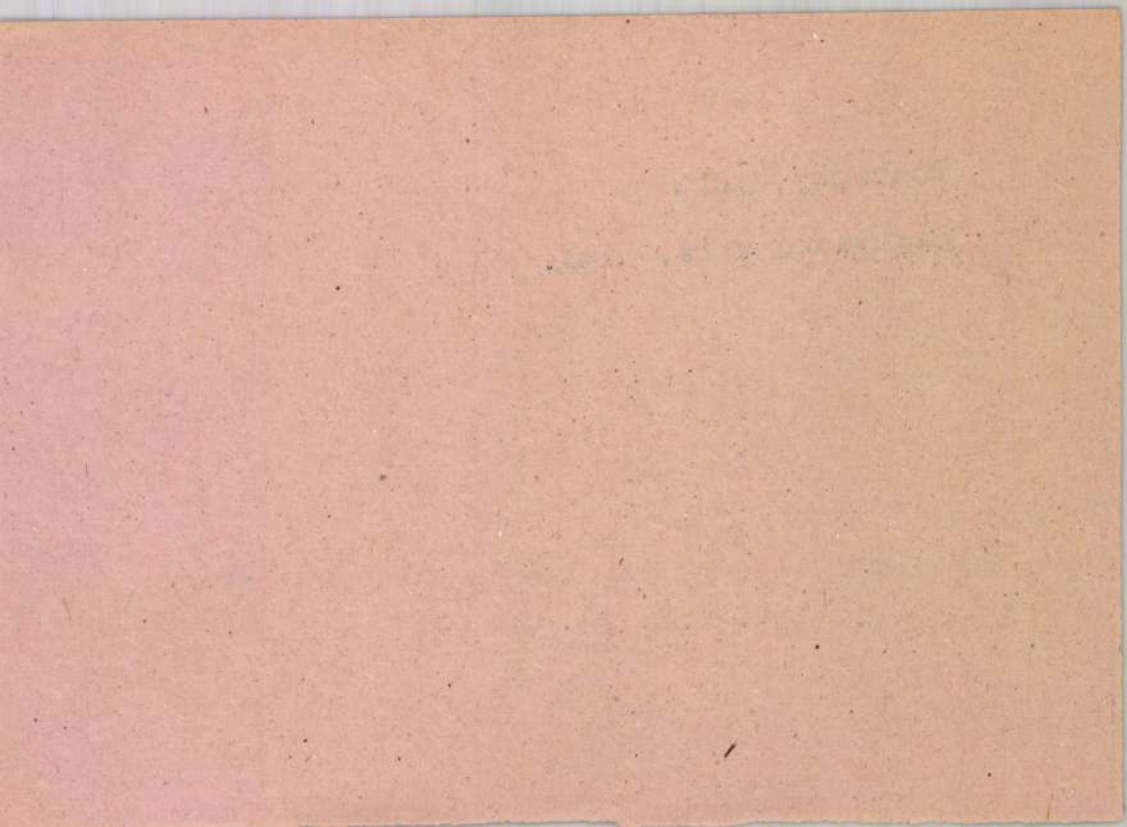


Kőszeghy Gyula

M.DK

Szarvaskő vára, vizf.

Beszámoló a pécsi képzőművészek tarlatáról.  
Dunántul. 1927. dec. 18. 14 l.





Kőszeghy Gyula

MLK

A pécsi Egyetem-tér beépítése, terv.

Vidéki Kaszinó, terv

Magyeri dülőut, vizf.

Kerti architektura, fénykép

Vegyessdandárparancsnoksági palota Pécsen,  
3 terv.

Üzlet, iroda és bérház-tömb a városháztéren,  
2 terv

**Pécsi Képzőműv. és Műbarátok Társ. kiáll. Pécs,  
1932, márc. 21 1.**

~~Ernst Mez. 145. 680p. K1611. 1934, Jan.~~

NDX



Kőszeghy Gyula  
Szarvaskővára

A pécsi szecessz képviselő. Dunántul. 1927. dec.  
18. 10 l.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

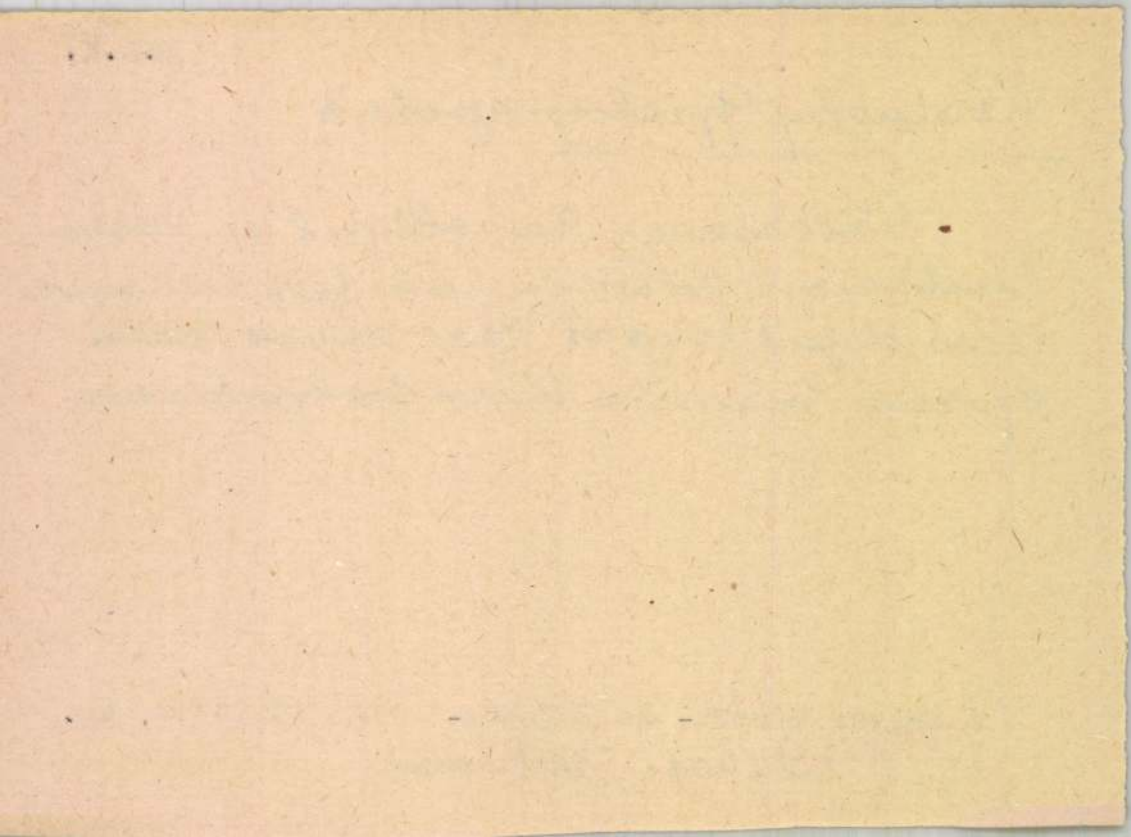


Köszvény Gyula, építész

Weichinger Károlyval és Dörre  
Eudréval közösen készített tervével  
első díjat nyert Pécs város kaba-  
leprási terveire kiírt pályáraton

A Magyar Mérnök- és Építész-Egylet Közlönye, Bp.

1928. 62. évf. 104. old.



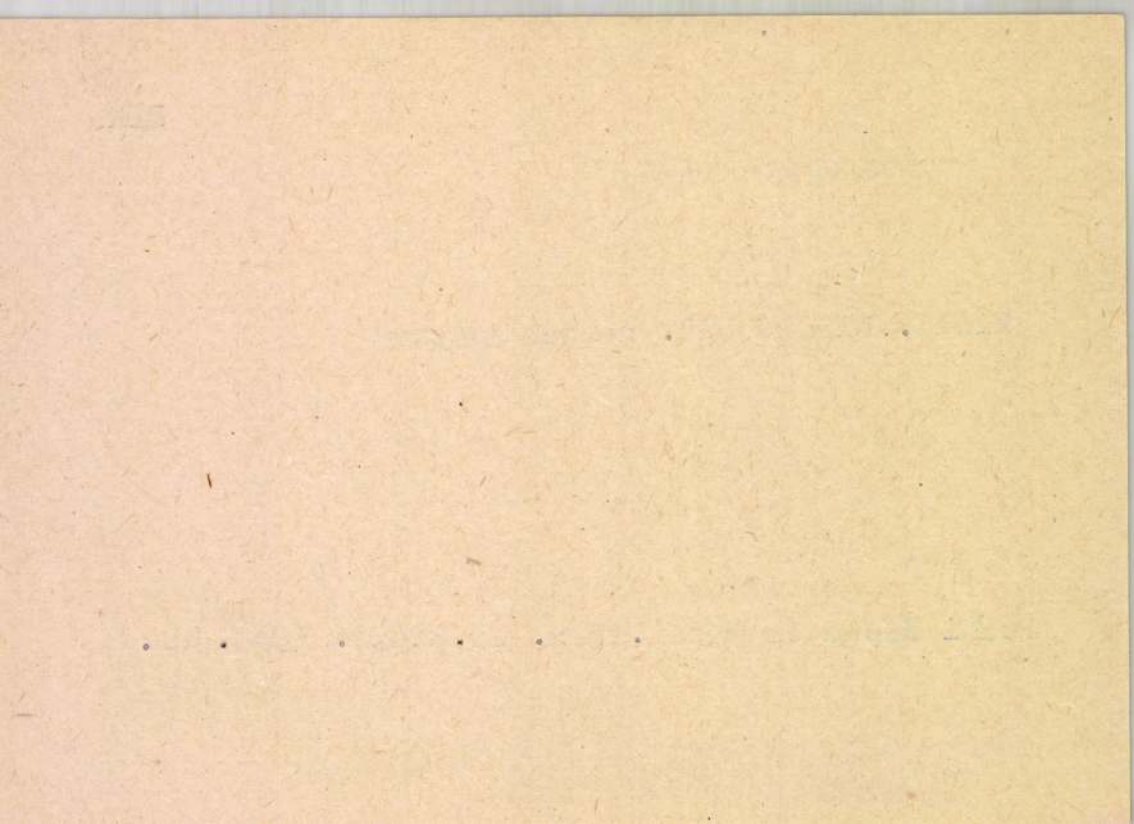


MDK

Kőszeghy Gyula

kiáll. bíráló biz. rendes tagja

Pécsi Képz. és Műbar. Társ. 23. kiáll. 1938. jun.



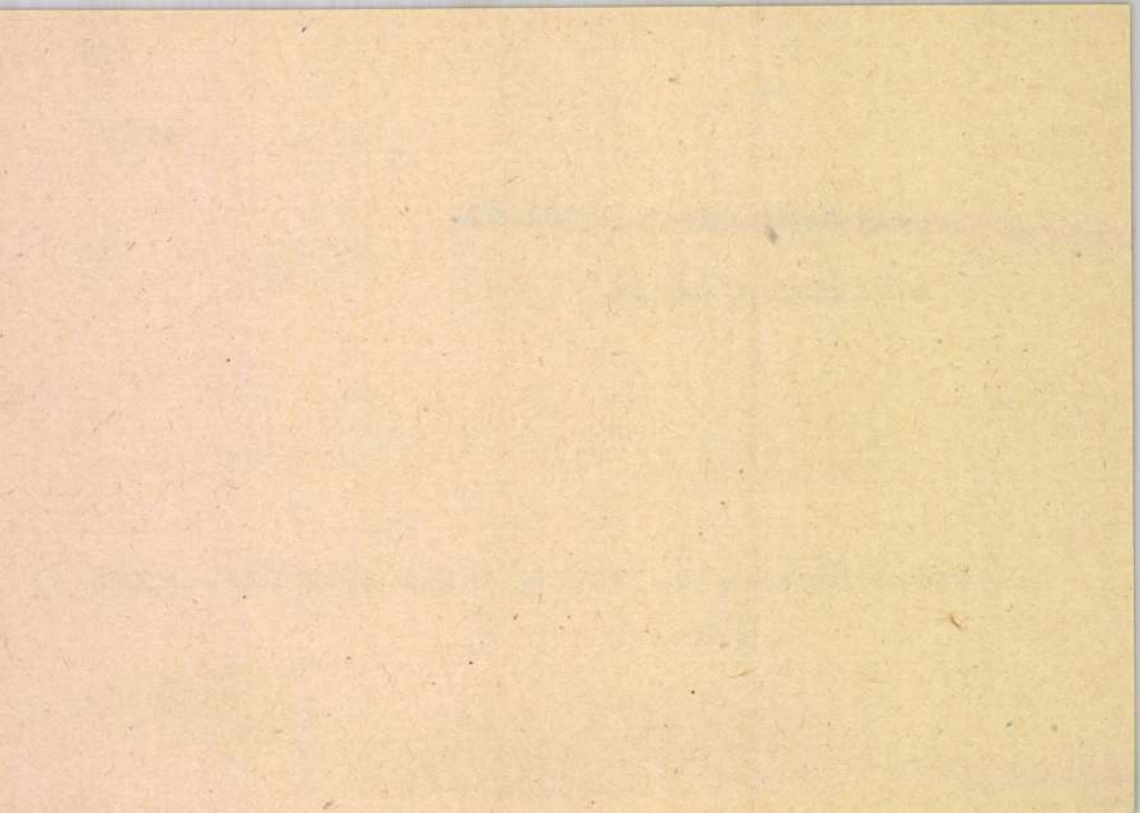


MDK

Kőszeghy Gyula pécsi ép.

a Társaság tagja

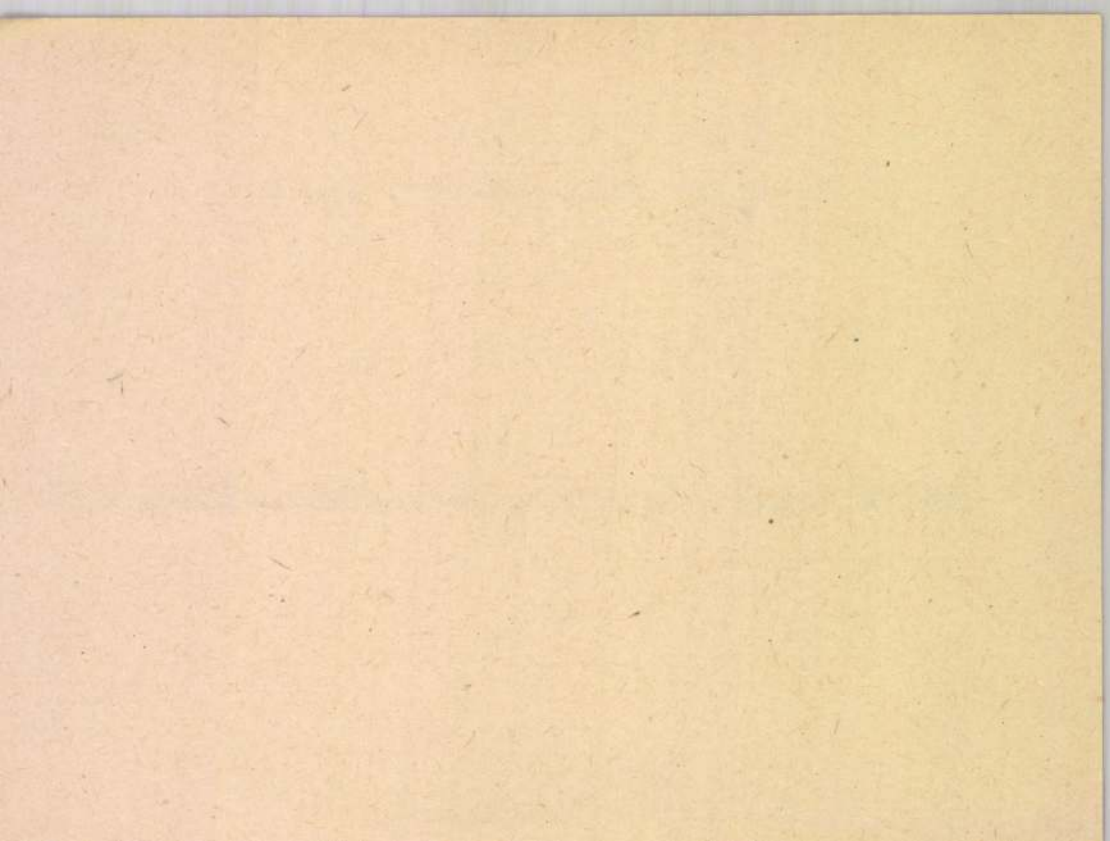
Pécsi Képzőm. és Műbar. Társ. 23. kiáll. 1938.  
jun.





Kőszeghy Gyula építész, Pécs c

Pécsi Község. 6a Ház. Récs. kiáll. 1935. nov.





NDK

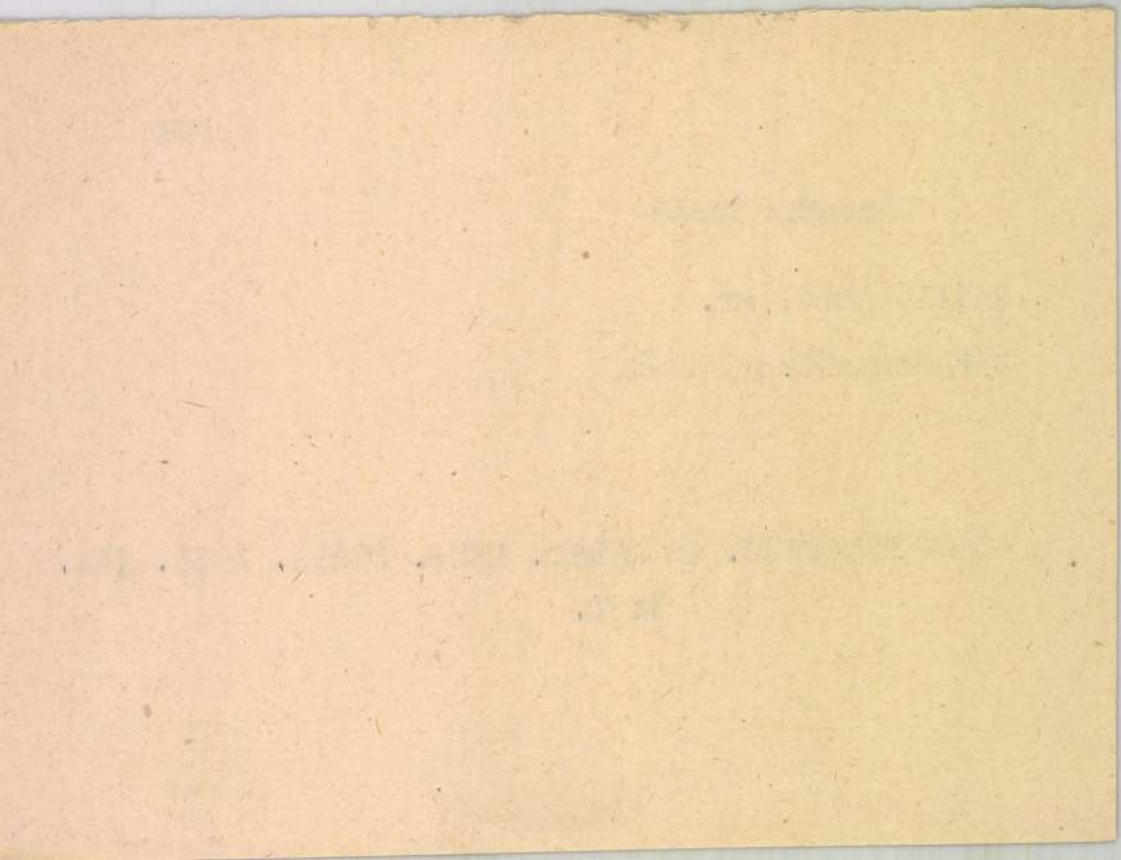
Kőszeghy Gyula

Szálló terv, kr.

Várbástyasétány, szén

Pécsi Képzőműv. és Műbar. Társ. kiáll. 1935. jun.

3o 1.





MDK  
MDK

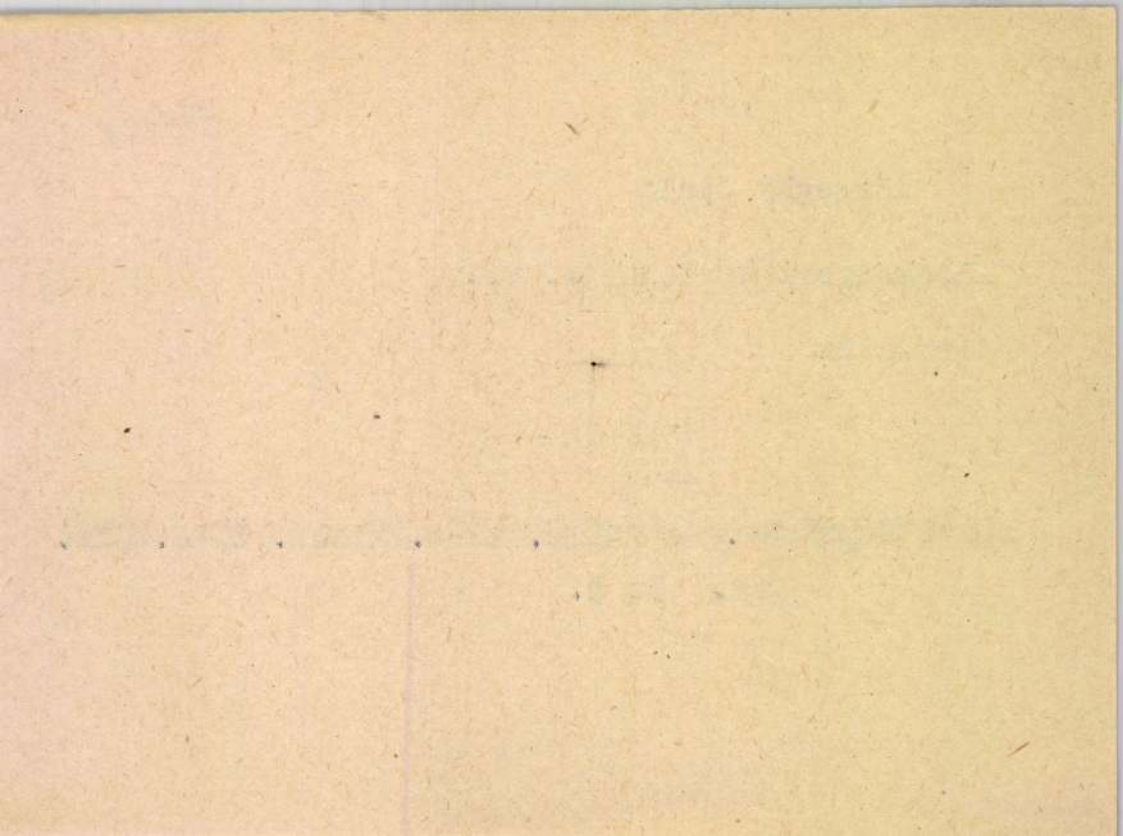
Kőszeghy Gyula

Alsómegyeri kertekalja, vf.

Bérházterv

Pécsi Képzőműv. és Műbar. Társ. Kiáll. 1935. jun.

jun. 30 l.



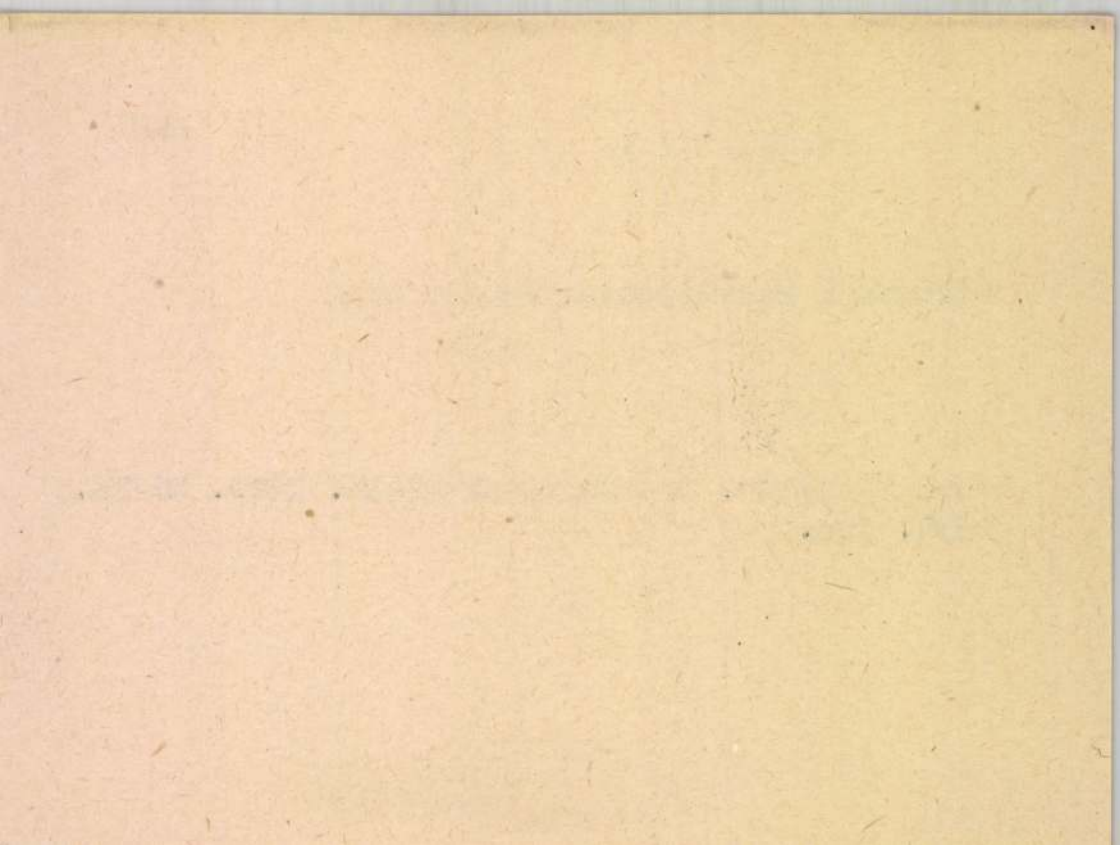


Kőszaghy Gyula

MDK

művészeti szakbizotts. rendes tag

Pécsi Képzőműv. és Műbarátok ~~klubja~~ Társ. kiáll.  
1935. jun.



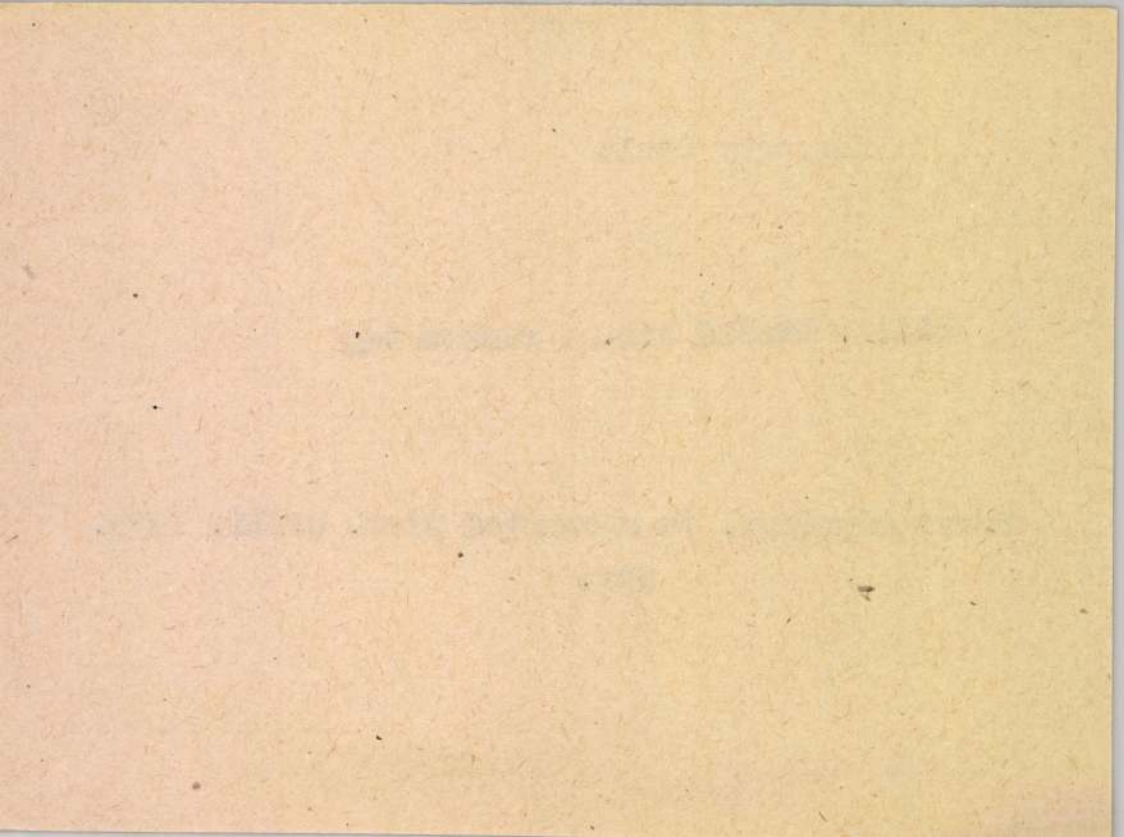


MDK

Kőszeghy Gyula

kiáll. bíráló biz. : rendes tag

Pécsi Képzőműv. és Műbarátok Társ. kiáll. 1935.  
jun.





128

Kószeghy Gyula

választmányi rendő tag

Bécsi Köpönyv. és Hibakönyv. Szer. 1811. 1935.

jun.

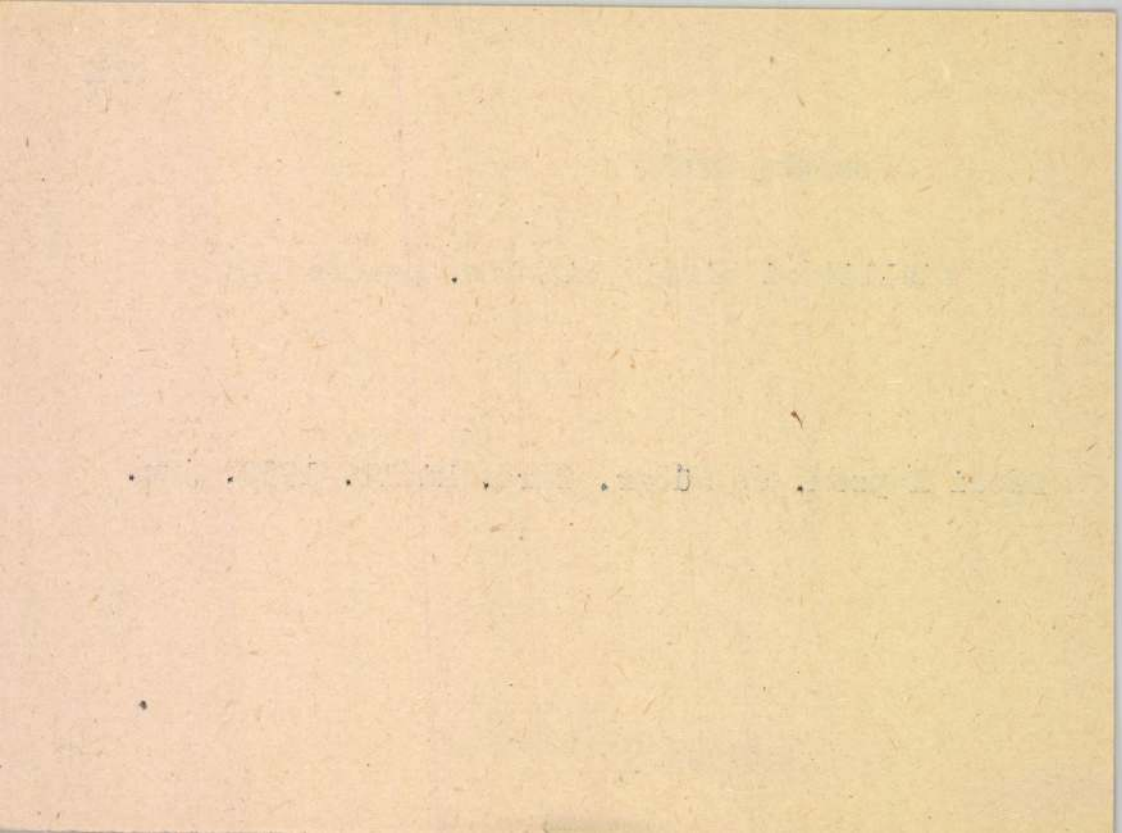




Kőszeghy Gyula

Kiállítási bíráló bizotts. randes tag

Pécsi Képzőm. és Műbar. Társ. kiáll. 1938. jun.



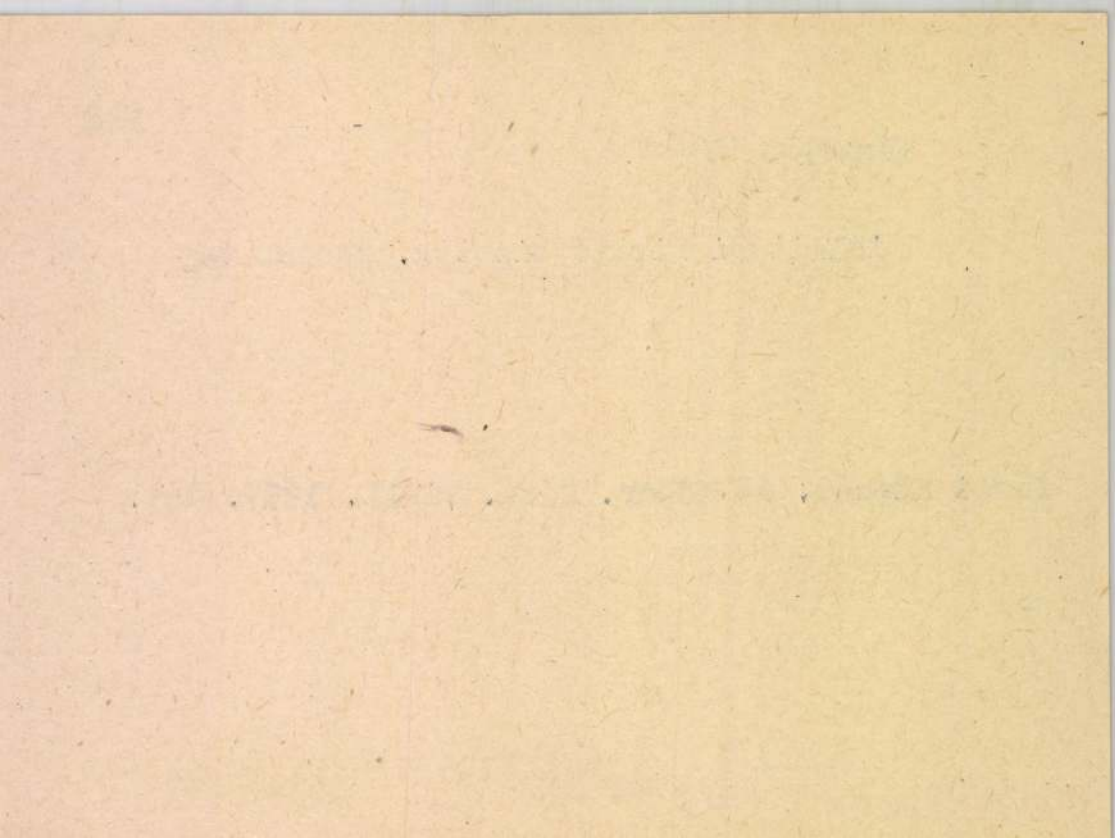


MDK

Kőszeghy Gyula

kiállítási bíráló bizotts. rendes tag

Pécsi Képzőm. és Műbar. Társ. kiáll. 1937. máj.



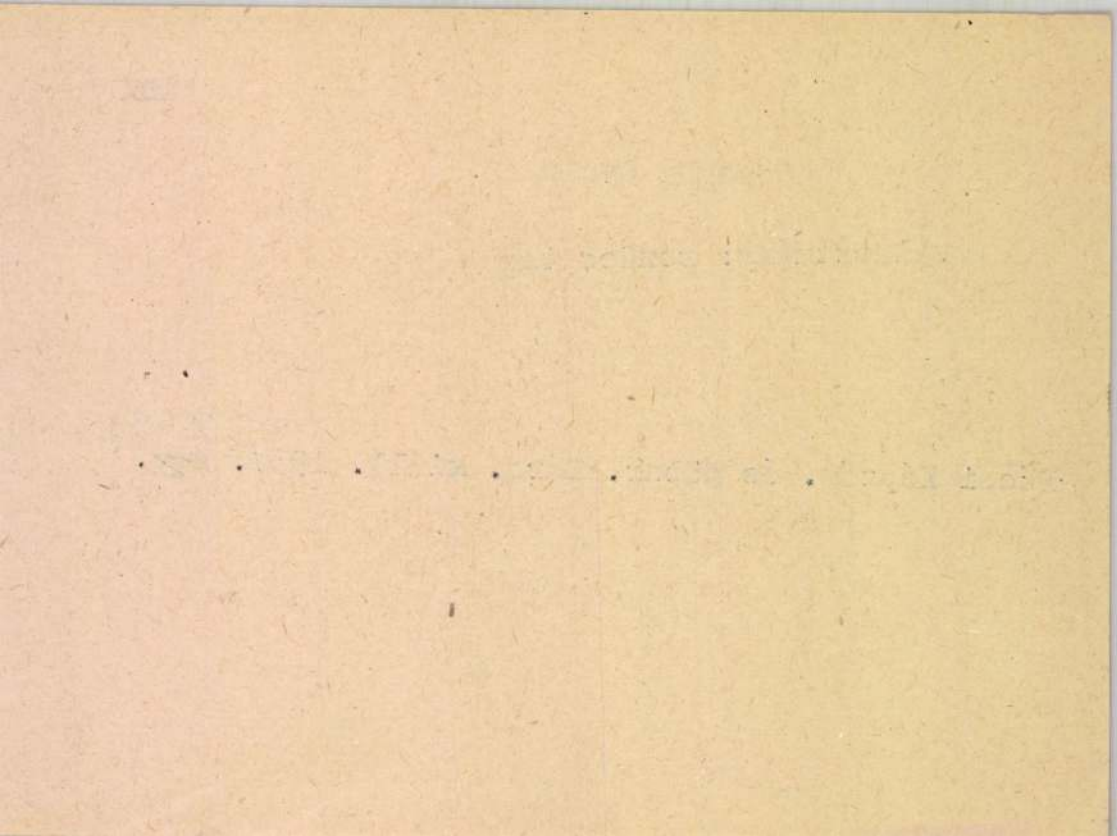


MDK

Kőszeghy Gyula

választmány: rendes tag

Pécsi Képzőm. és Műbar. Társ. kiáll. 1936. <sup>gy. máj.</sup> ~~nov.~~



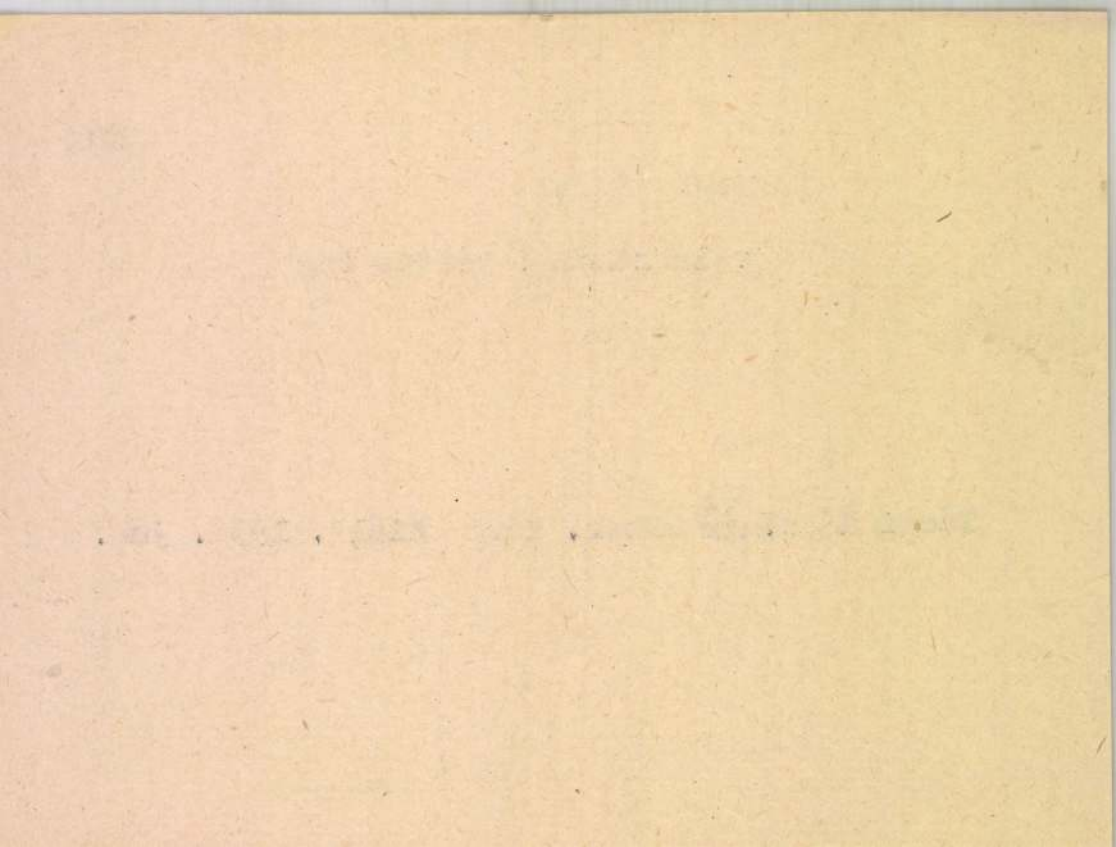


MDK

Kőszeghy Gyula

választmány: rendes tag

Pécsi Képző<sup>és</sup>művész Műbar. Társ kiáll. 1938. jun.





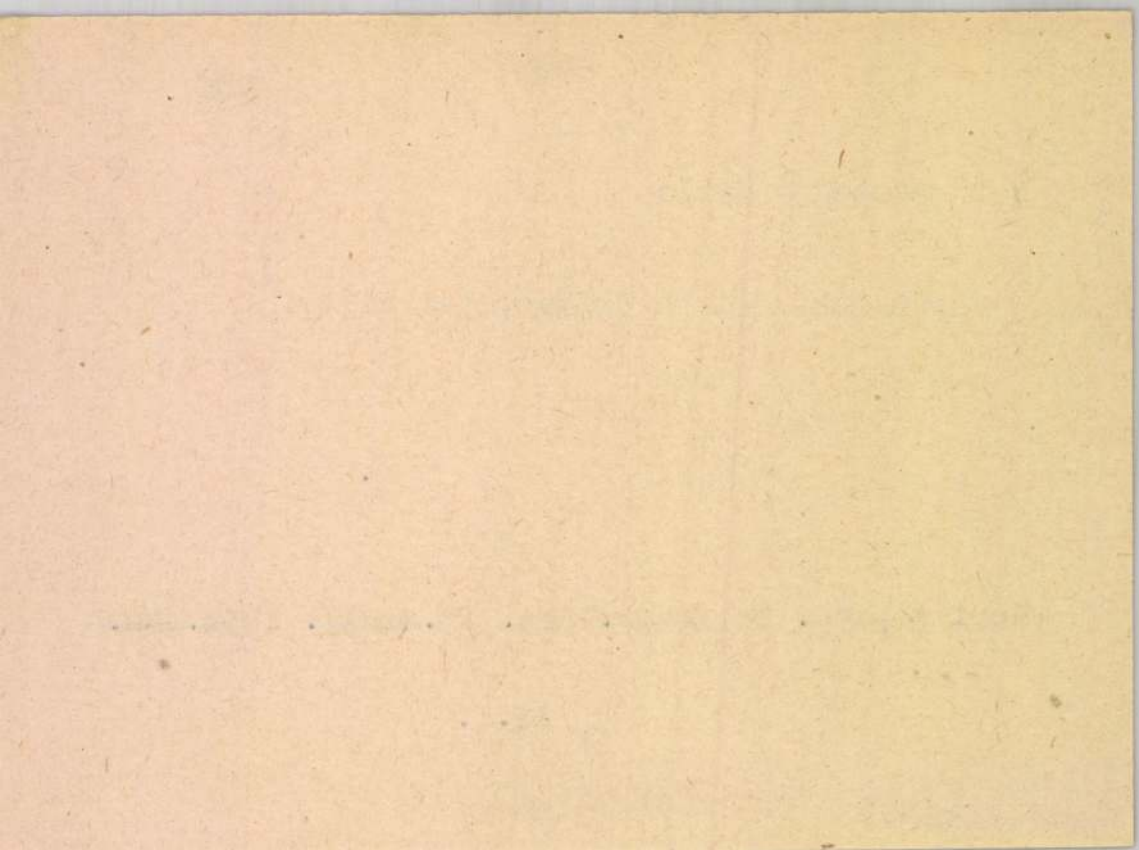
MDK

Kőszeghy Gyula

Vasutasok hősi emlékműve, tervrajz

Pécsi Képzőm. és Műbar.Társ. 23.kiáll. 1938.jun.

12.1.





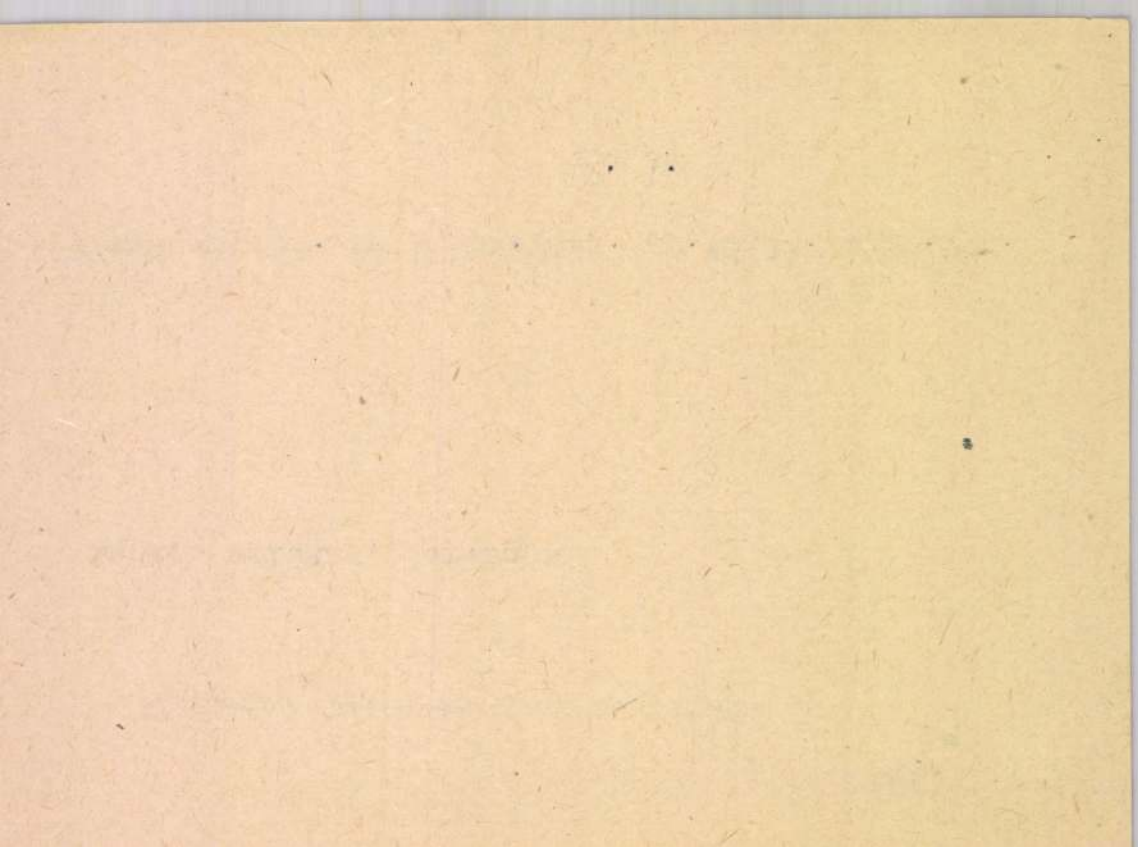
MDK

Köszegy Gyula és Szomor László

Madách emlékmű, tervezés

Pécsi Képző- és Művészeti Társ. 23. kiállítás. 1938. júni.

12. 1.

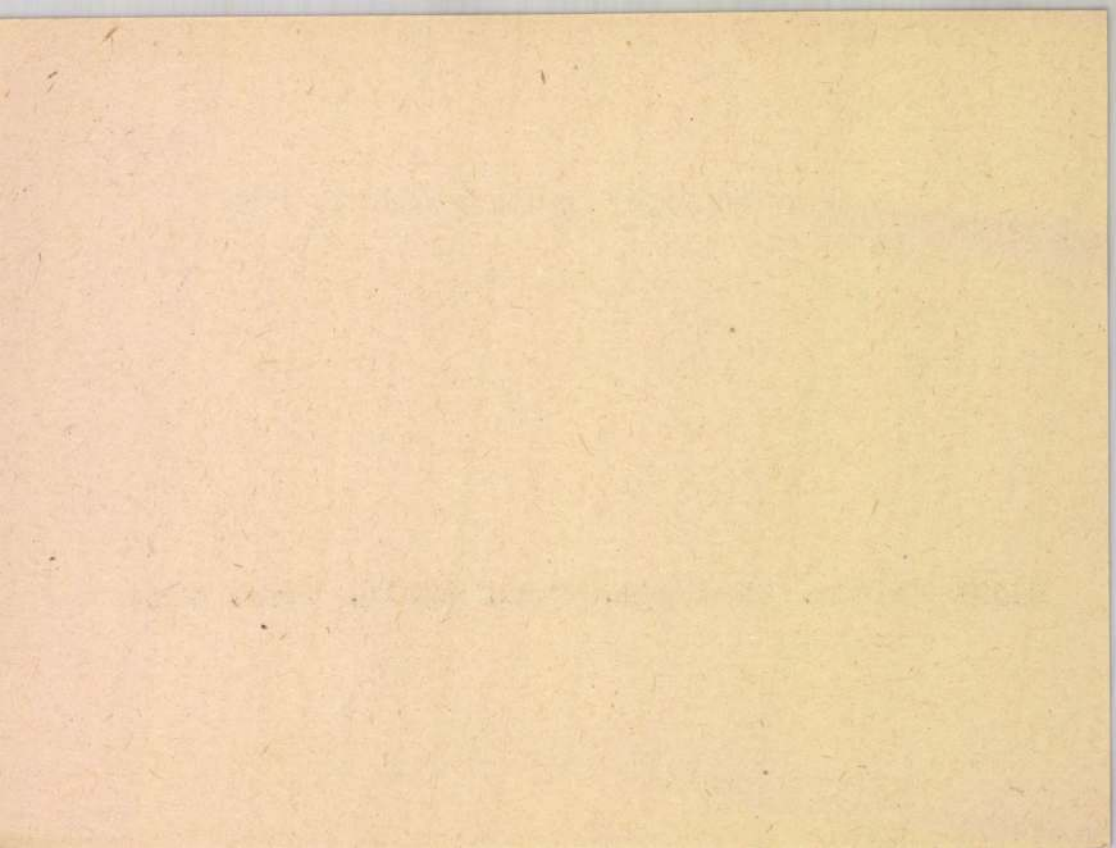




111

Kőszeghy Gyula építész, Pécs

Pécsi Képzőm. és Művel. Társ. kiáll. 1937. máj.



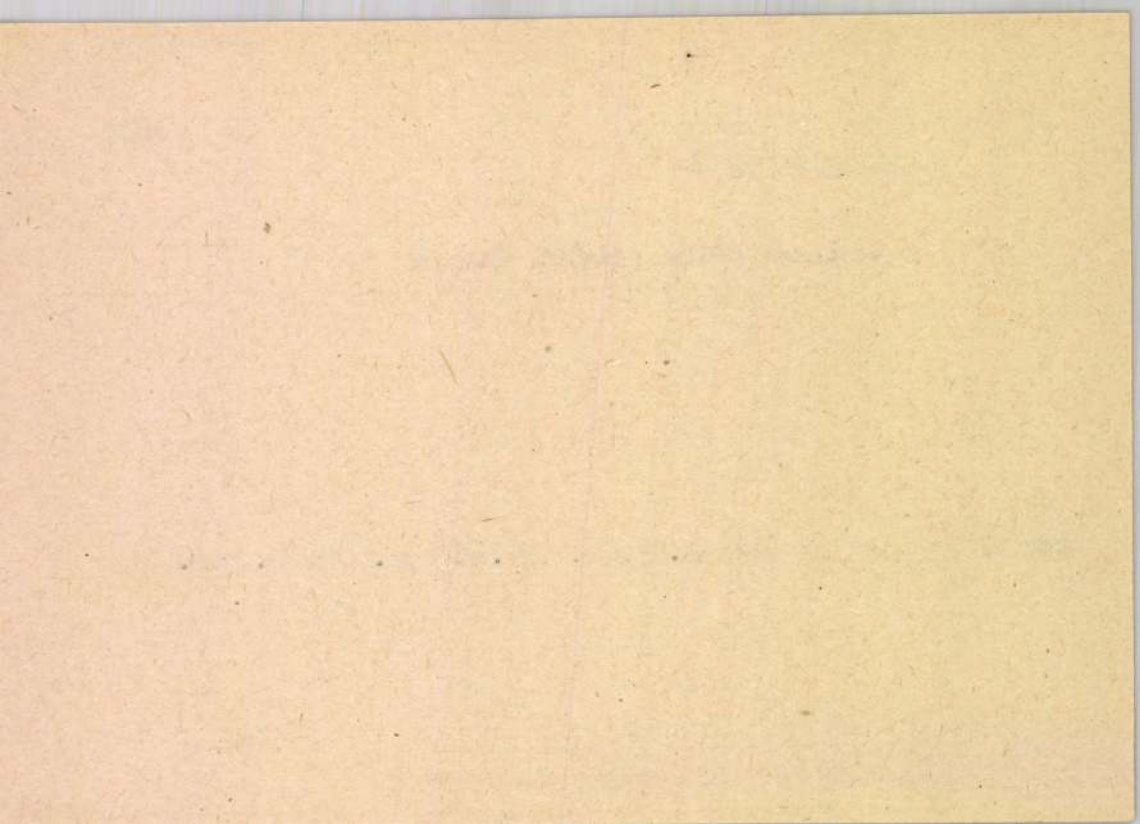


MDK

Kőszeghy Gyula

a választmány rendes tagja

Pécsi Képző és Műbar.Társ. 23.kiáll. 1938.jun.





MDK

Kőszeghy Gyula /Pécs/

Akvarelljei a Képzóm.Vidéki Szöv.I.kiállításon.

Gál Endre dr.: A Képzóm.Vidéki Szöv.I.kiáll.

Képzőművészet, 1927. 6.sz. 23.l.

100

Közlekedési Szolgálat

Alvanyi János, Budapest, V. kerület, Széchenyi utca 12.

Új lakcím: Budapest, V. kerület, Széchenyi utca 12.

Magyar Posta, Budapest, V. kerület, Széchenyi utca 12.

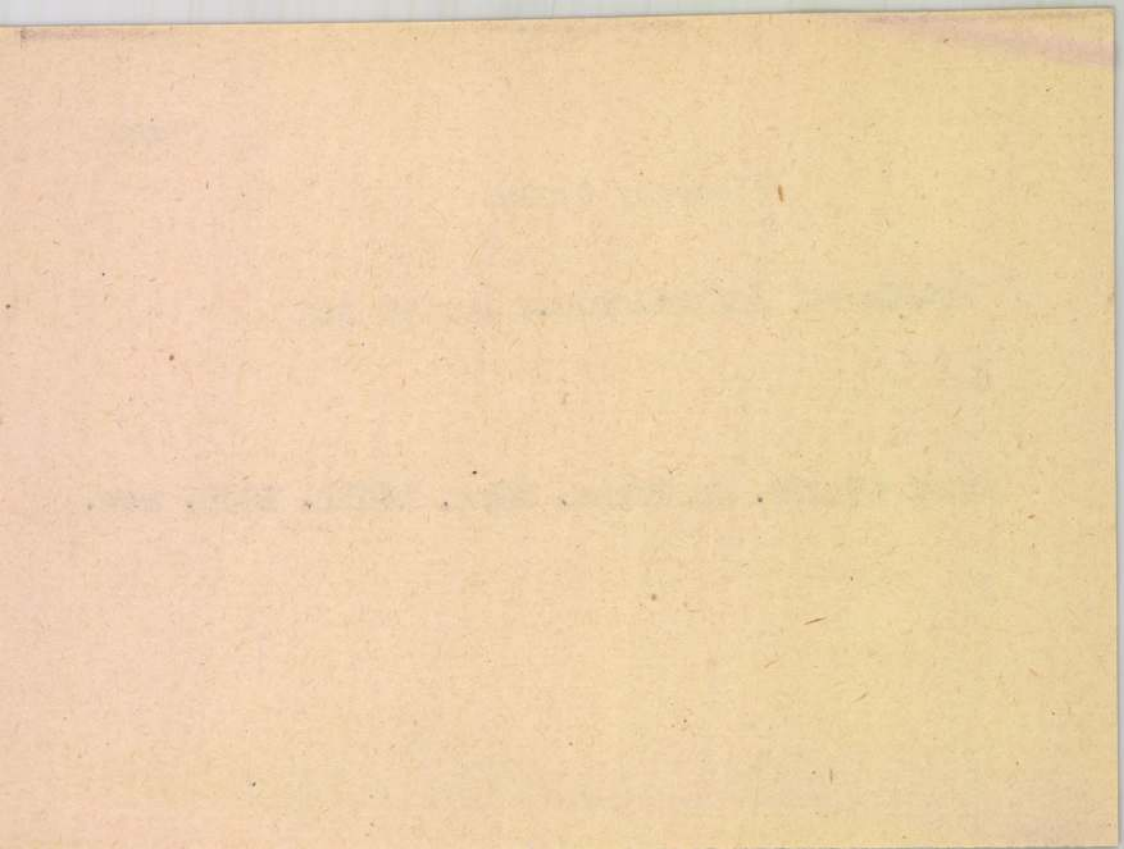


MDK

Kószeghy Gyula

művészeti saakbizotts.: rendes tag

Pócsi Képesm. és Műbar. Társ. kiáll. 1936. nov.





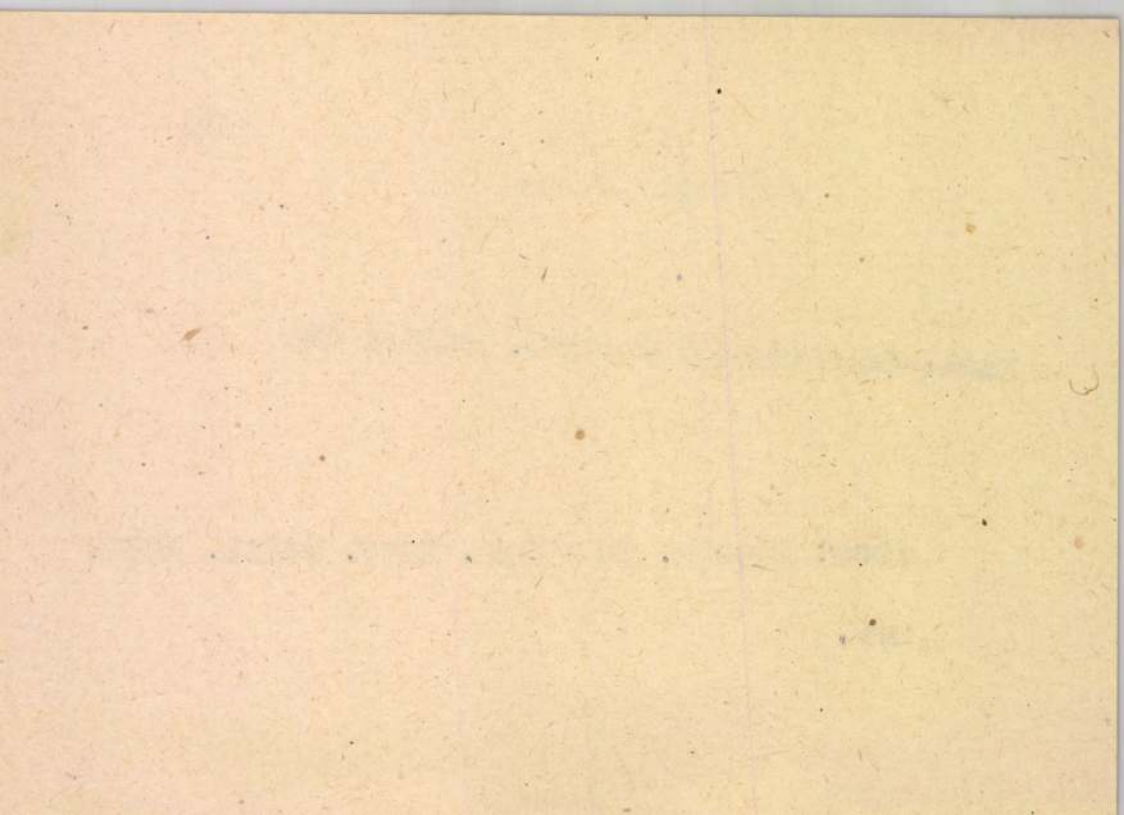
MDK

Kőszeghy Gyula

kiállítási bíráló bizotts. rendes tag

Pécsi Képzőm. és Műbar. Társ. kiáll. 1936.

nov.



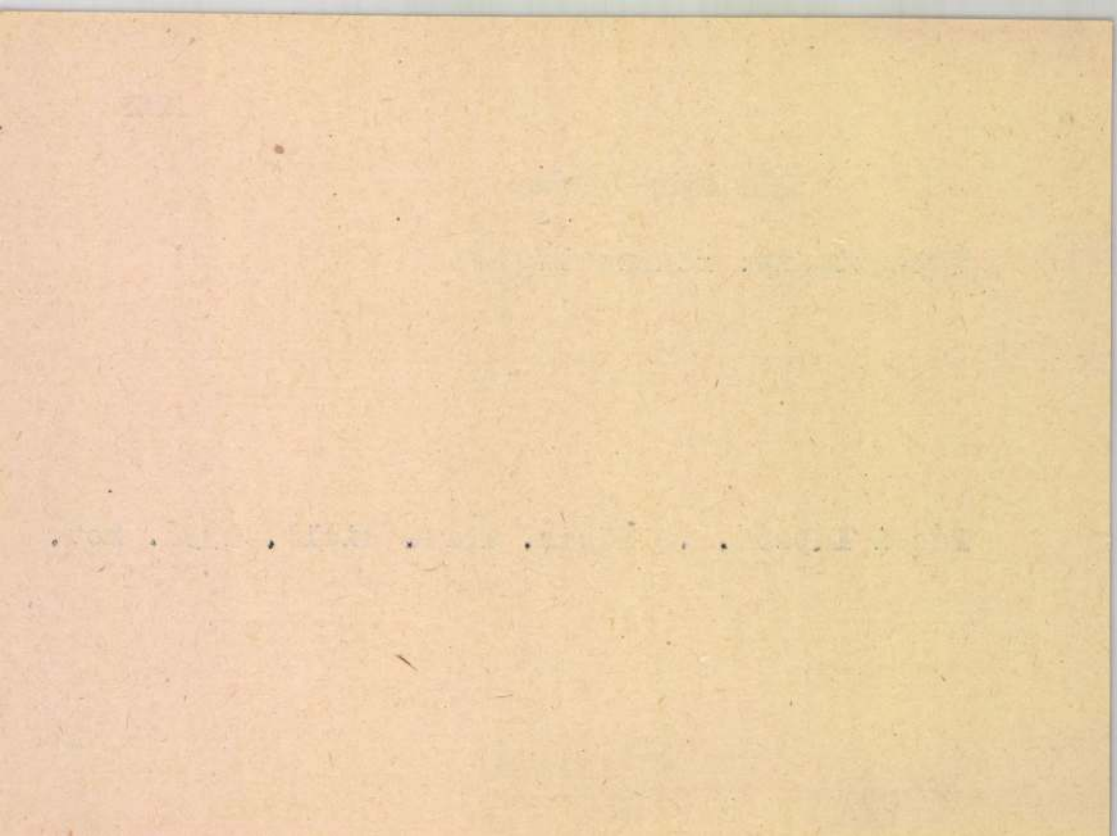


MDK

Kőszeghy Gyula

választmány: rendes tag

Pécsi Képzóm. .s Mübar. Társ. kiáll. 1936. nov.





Köszeghy Gyula, Radnay Lóránt ép.-k

A pécsi beévárosi templom kibővítésére vonatkozó pályázaton dícséretben részesültek.

A pécsi templompályázat eredménye.  
Magyarország. 1938. III.13.

1911

W. H. ... ..

...

...

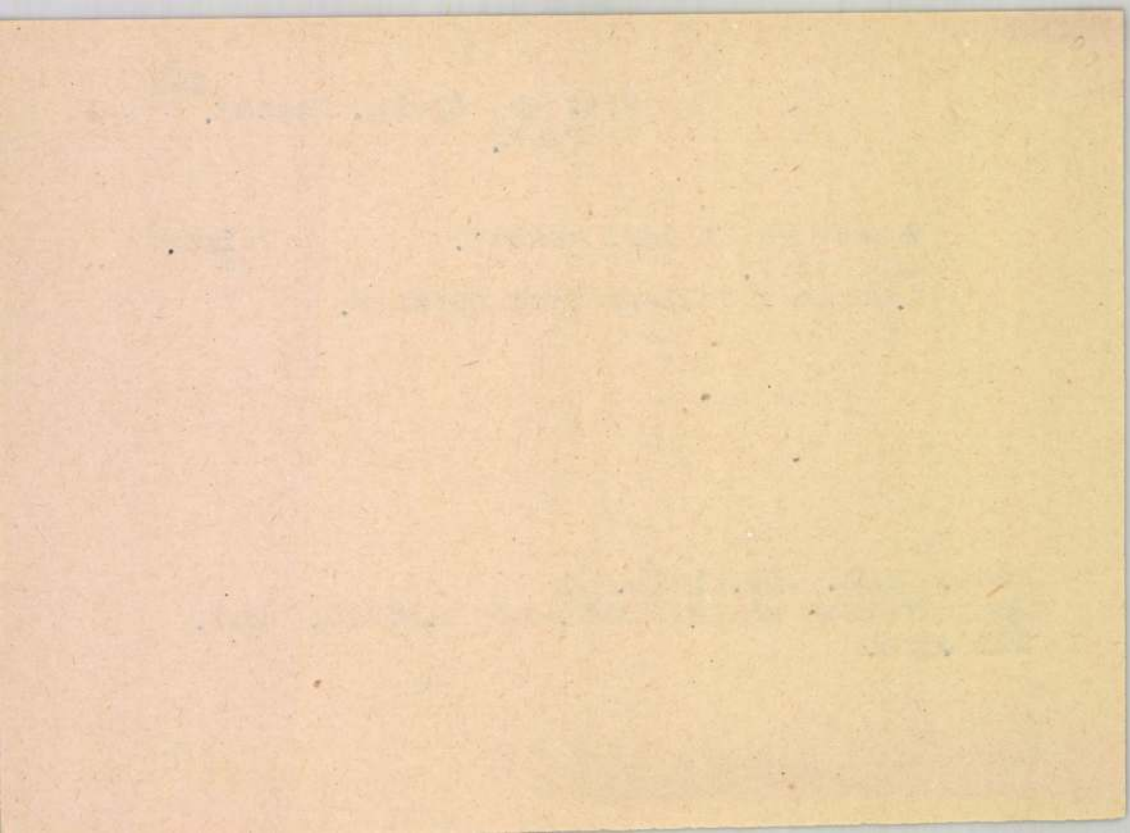


ADK

Köszeghy Gyule, festőm.  
Pécs.

Kaszárnya az egri várban.	vizt.
Kapi vára.	"
S. Rocca a fellellegvárral Görzben.	"

Nanz. Szal. 338. kiáll.  
Képzőművészek vidéki Szöv.-nek I. kiáll. Nat.  
1928. jan.





KGL

Köszeghy Gyula, festő.

Pécsi Képzőművészek és műbarátok Társasága.

Reni póttag.

Renz. szal. 388. kiáll.

Képzőművészek vidéki szövetségének I. kiáll. Kat.  
1928. jan.

Pecsi Képzőművészek és műbarátok Társasága.

Rendes tag.

Nemz. Szal. 388. kiáll.  
Képzőművészek vidéki szövetségének I. kiáll.  
1928. jan.

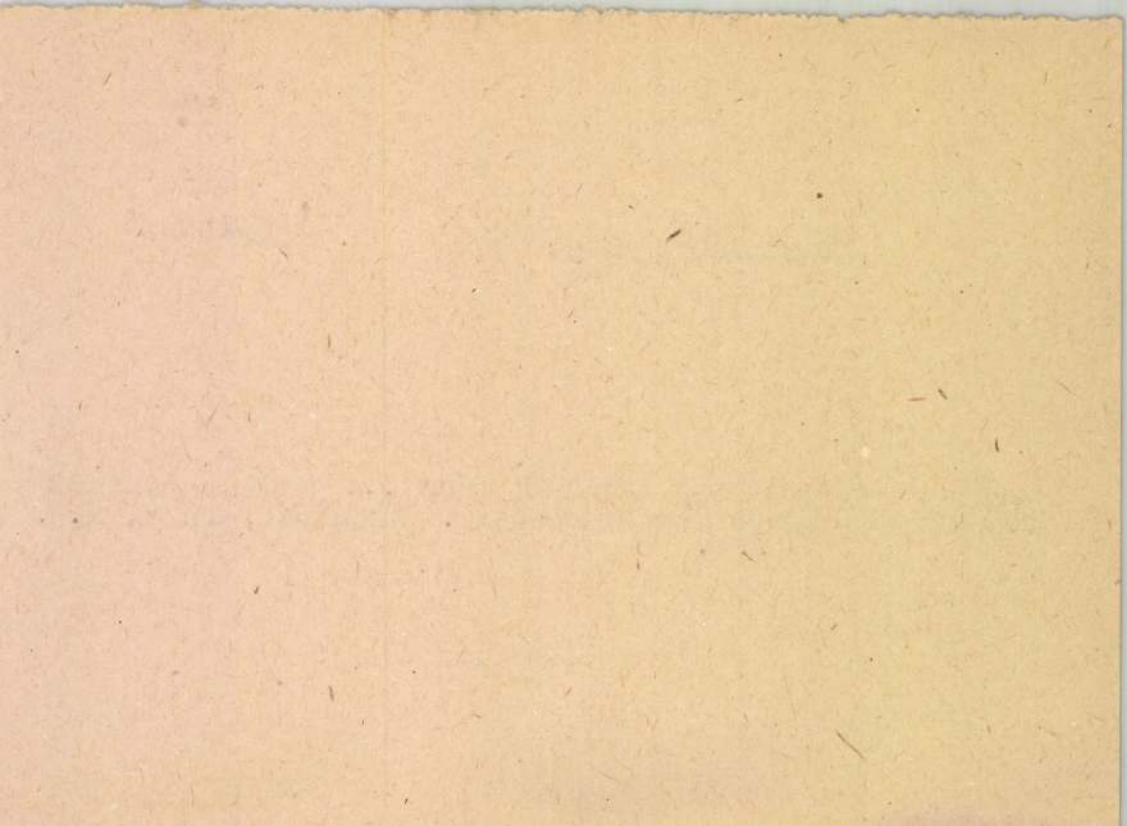


MDK

Kőszeghy Gyula

építész

3 pécsi műépítészt kér fel Pécs ... tanári lakások  
tervpályázatának elkészítésére. Dunántul, 1929, I.4.  
2.1.





MDK

Kőszeghy Gyula

Pécsi építész 1928-ban.

187

Library of the  
University of Toronto

187



Kőszeghy Gyula

MDK

A Mecsek kapuja, ép. terv. szénrajz

Máriagyüdi tervek, ép. terv. szénrajz

Pécsi Képzőm. és Műbarátok Társ. 1937.

Őszi kiállítás





## Hörszky Gyula, felf. - építés

A kicsi Ezeresem-tér beépítése,	terv.
Vidéki Házak,	"
Megyeri díuló ut,	virfelm.
Kerti architektúra,	fénykép.
Vegyesdondárparamunkisagi	
Palota Pécsett,	3 db. tero.

Picsi Vigadó. - A Picsi Képröm. és Képz. Társ. 5. kiált.  
1932 III. 27 - IV. 5. - Hat. 21. l. %

1874

...

...

...

...

...

...

...

...

...



Ilómagány Örgyula, festő-építés.

<sup>4</sup>Uelet, iroda és Bérhár-tömb a vá-

roszhár-tömb,

2 db fero.

Íntéknob.

fénykép.

Hapi vára,

vá-felm.

Fatemplom,

"

Pécsi Vigadó. - A Pécsi Képmű. és Műbar. Társ. I. kiált.

1932 III. 27 - IV. 5. - Lat. 21. l.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.



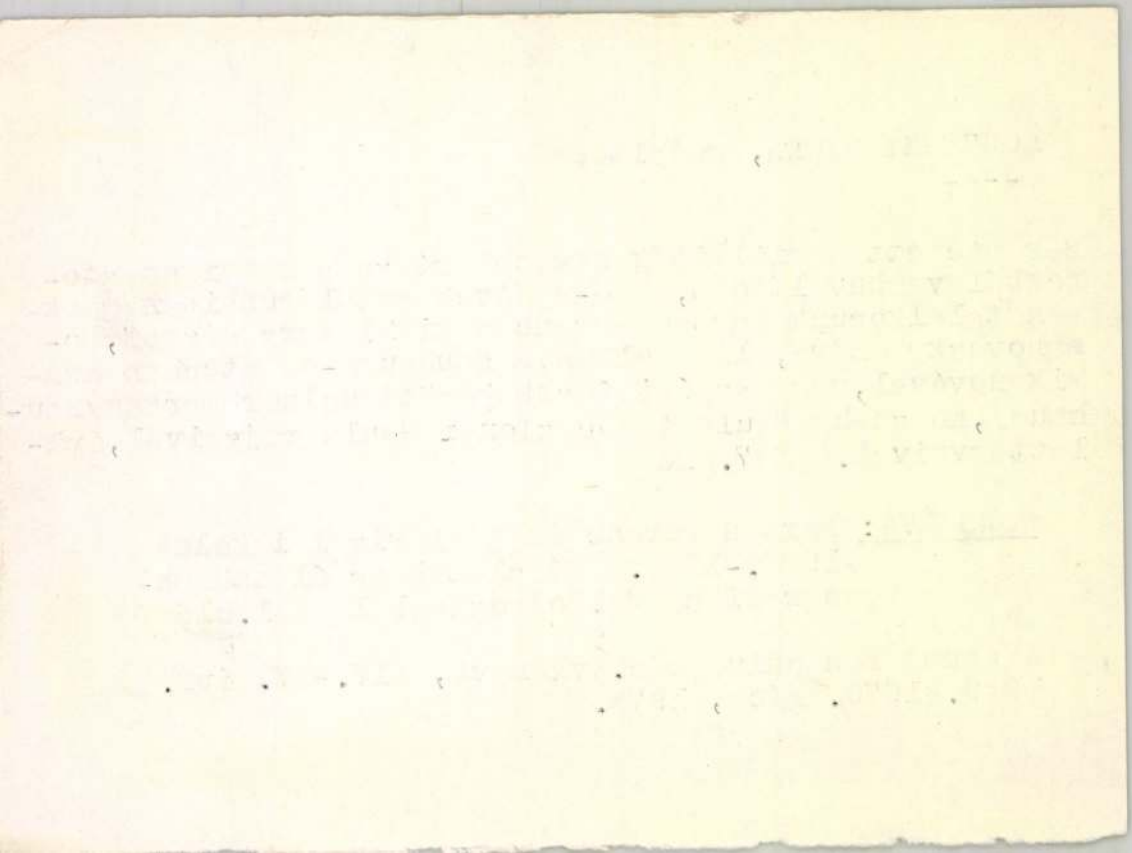
KÖSZEGHY GYULA, műépítész

----

Bár Pécssett a kiállítók nagyobb része a helyi nesztórokból verbuvalódott, a 30-as évek katalógusaiban gyakran találkozunk Martyn Ferencen kívül Nagy József, Dománovszky Endre, Klie Zoltán, a "Bauhaus"-os Stephan Henrik nevével, vagy az építészek között Molnár Sarkas/Bauhaus/, Köszeghy Gyula és Gosztonyi Gyula rajzaival, épületterveivel. 337.old

HÁRS ÉVA: Martyn Ferenc és a "Párizsi iskola"  
/1926.-1940./ Részletek az életmű monografikus feldolgozásából 331.old

A Janus Pannonius Műz.Évkönyve, XIV.-XV. évf.  
1969.-1970. Pécs, 1974.





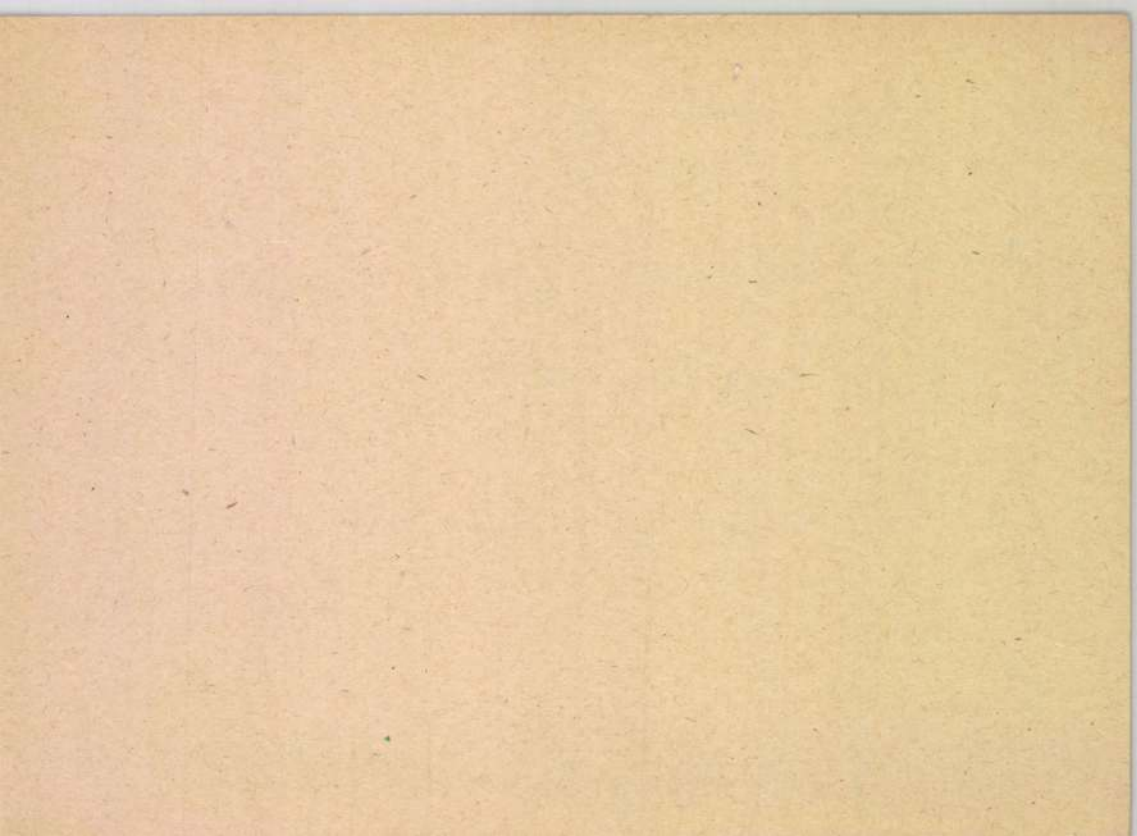
Kőszeghy Gyula, [ ]

A képzőművénet „közös ügyében”  
szokat fervelemlykedett.

—: A némi képzőművénet kistükre (7)

765 - 768.

JELENKÖR, Pécs, 1971. júl. - aug. XIV/7-8



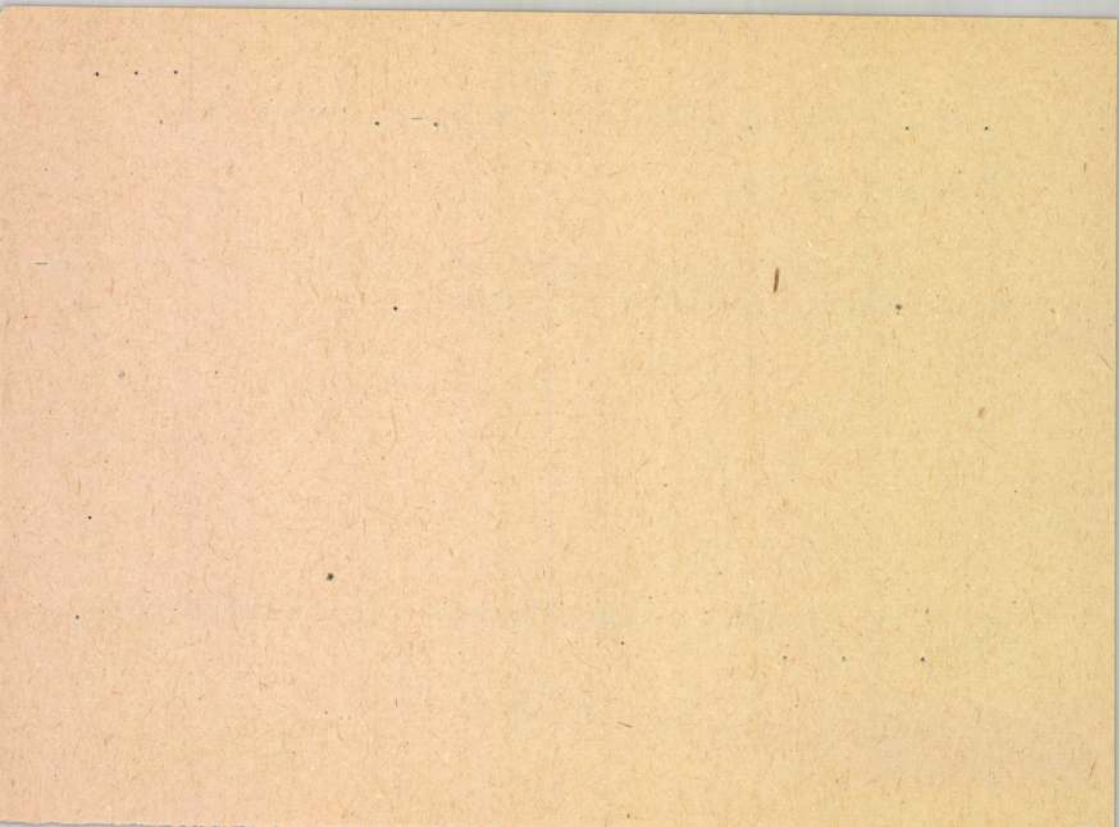


9. sz. cédula. Előzmény: az 1.-8. cédulákon.

Kőszeghy Gyula

A bizottság dicséretben részesítette és megvásárlásra ajánlotta pályaművét.

Gosztonyi Gyula: A Várostemplom építéstörténete.  
Pécs. 47. l.



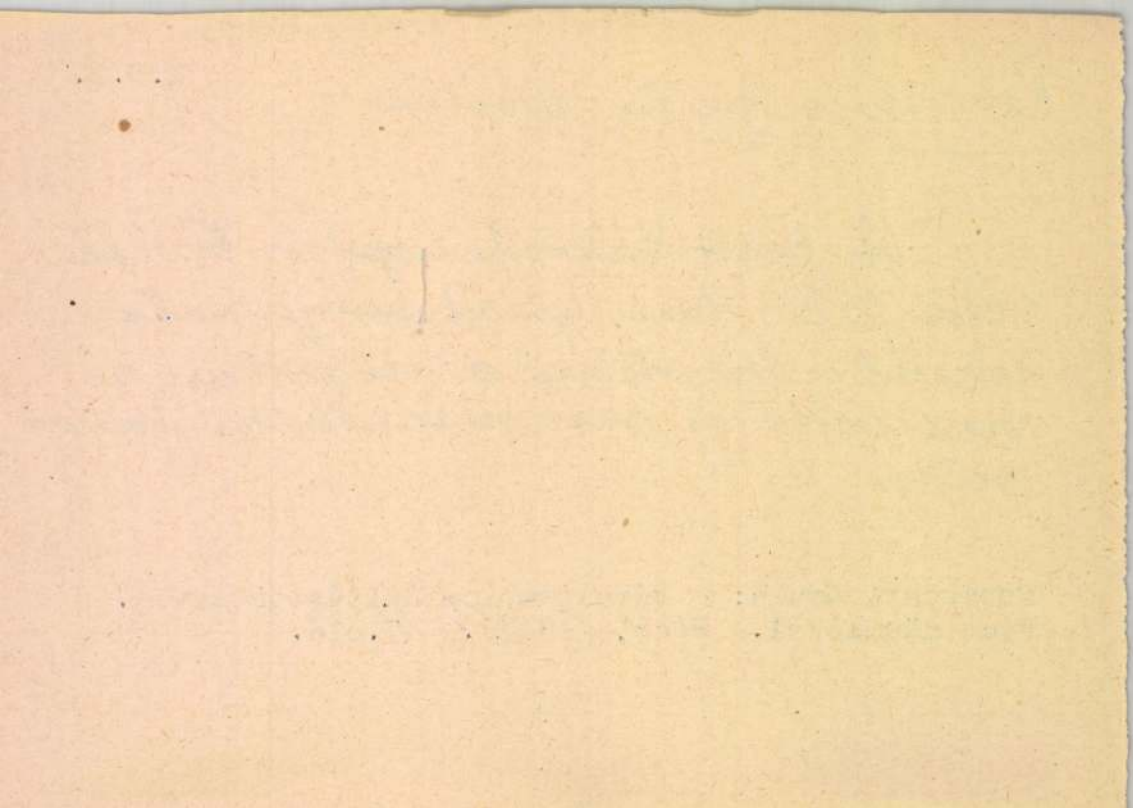


Köszvény Gyula, építész

M.D.K.

A pécsi Városháztemplom bővítésére 1938-ban kiírt pályázaton tervet a bizottság díciéértben részesítette és megvásárlásra javasolta.

Gosztonyi Gyula: A várostemplom építéstörténete.  
Pécs műemlékei. Pécs, [1942]. 47.old.



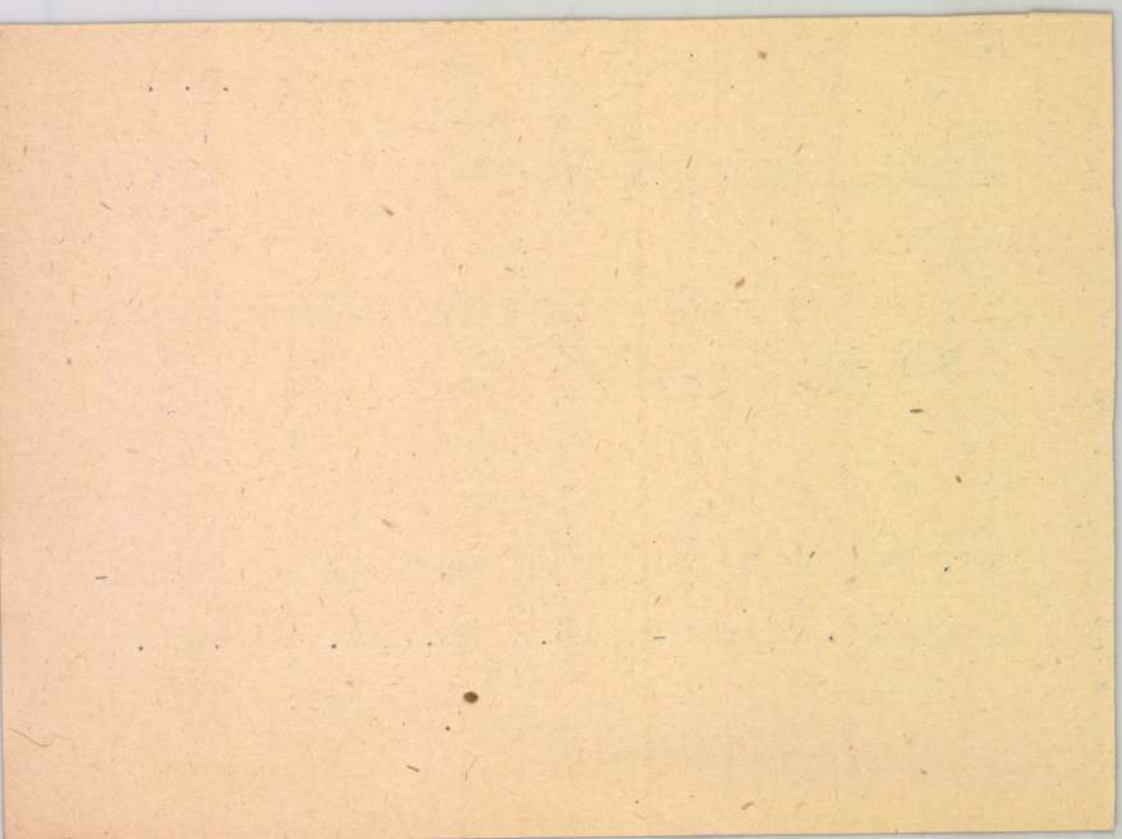


M.D.K.

Kőszeghy Gyula, építész /Pécs/

a Kongresszus Végrehajtóbizottságának  
vidéki tagja

XII. Congrès International des Architectes Buda-  
pest 1930. Compte-rendu. Bp.1931. 18.old.





MDK

Kószeghy Gyula

A pécsi kereskedelmi fiú és leányiskola  
tervp. megvétel.

MMÉEKözl, 1938. 251.1. 4

100

1870

...

...



MDK

Kószeghy Gyula

OTI pécsi tüdőbetegszanatoriuma tervp.  
Mégvétel.

MMÉEKözl, 1940. 8.1.

100

100

100

100

100



Kószeghy Gyula építész

A Balokányi-liget tervpályázatán, tervét 4 millió koronaért megvásárolták.

Cikk: Weichinger Károly és Dörre építészek nyerték a Balokányi-liget tervpályázatának első díját.

Dunántul, 1926.dec.21. 3.1.



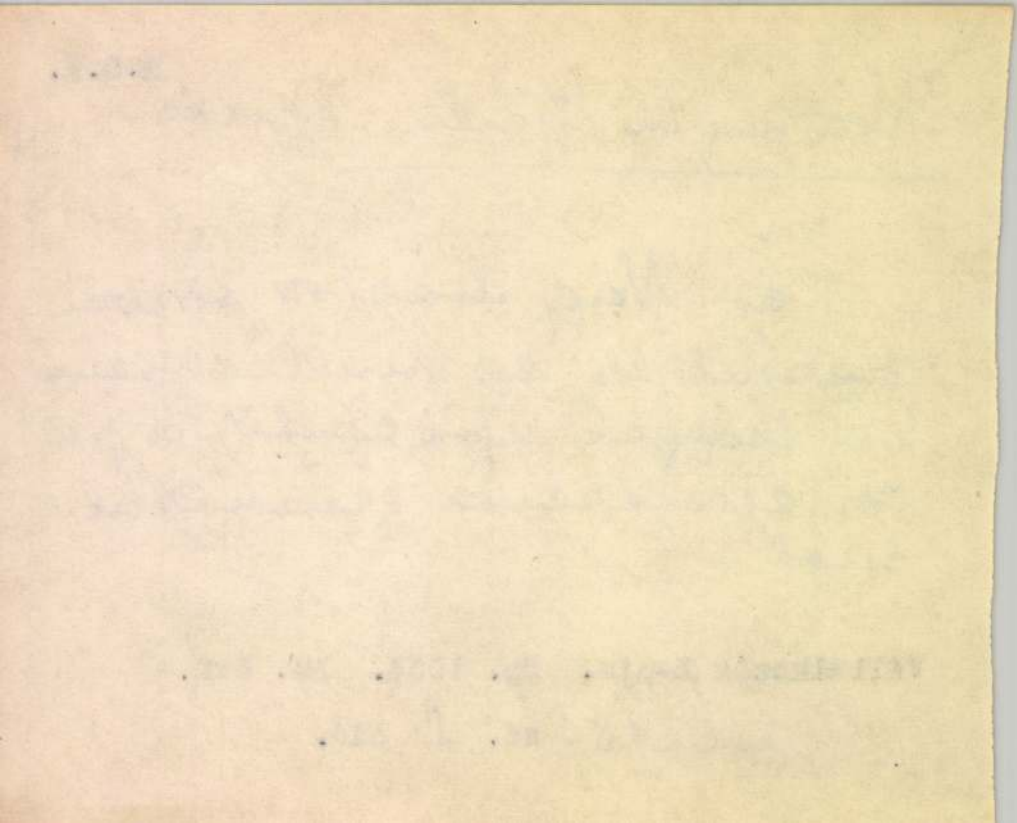


Köszvény Gyula, episcopus

és Nagy Márton ferwei  
 orvostól kb. egy millió jenu  
 költséggel újra építik a pé-  
 csi ciszterciata gimnázium-  
 uot.

Vállalkozók Lapja. Bp. 1934. LV. évf.

Jul. 18. sz. 5. old.





Kőszeghy Gyula, építész

Weichingos Királlyal é  
 Törre Endrével közös terve  
 8000 pengős első díjat nyert  
 Pécs város építési területére  
 újrateljesítési és ren-  
 derési pályázaton.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1928. XLIX. évf.

ápr. 4. sz. 7. old.

1882

Co. Steady

Washington  
The  
1882  
The  
The  
The  
The

Washington, D.C. 1882. XII. 17.

1882



MDK

Kőszeghy Gyula pécsi építész

a baranyamegyei Máriagyűd bucsujáró  
kegyhely rendezésére kiírt tervpályázaton

III. díjat nyert

Szepesi Híradó 1936. febr. 1.

Kenney (1913) p. 100

Kenney (1913) p. 100  
Kenney (1913) p. 100  
Kenney (1913) p. 100

Kenney (1913) p. 100



Közreghy Gyula, éjszaka

kiviteli szervei alappán  
 hírvár a versenytárcáján  
 a Maria Gyúdi Kezlely  
 teljes ábranderésére.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1936. LVII. évf,  
 márc. 26. sz. 6. old.

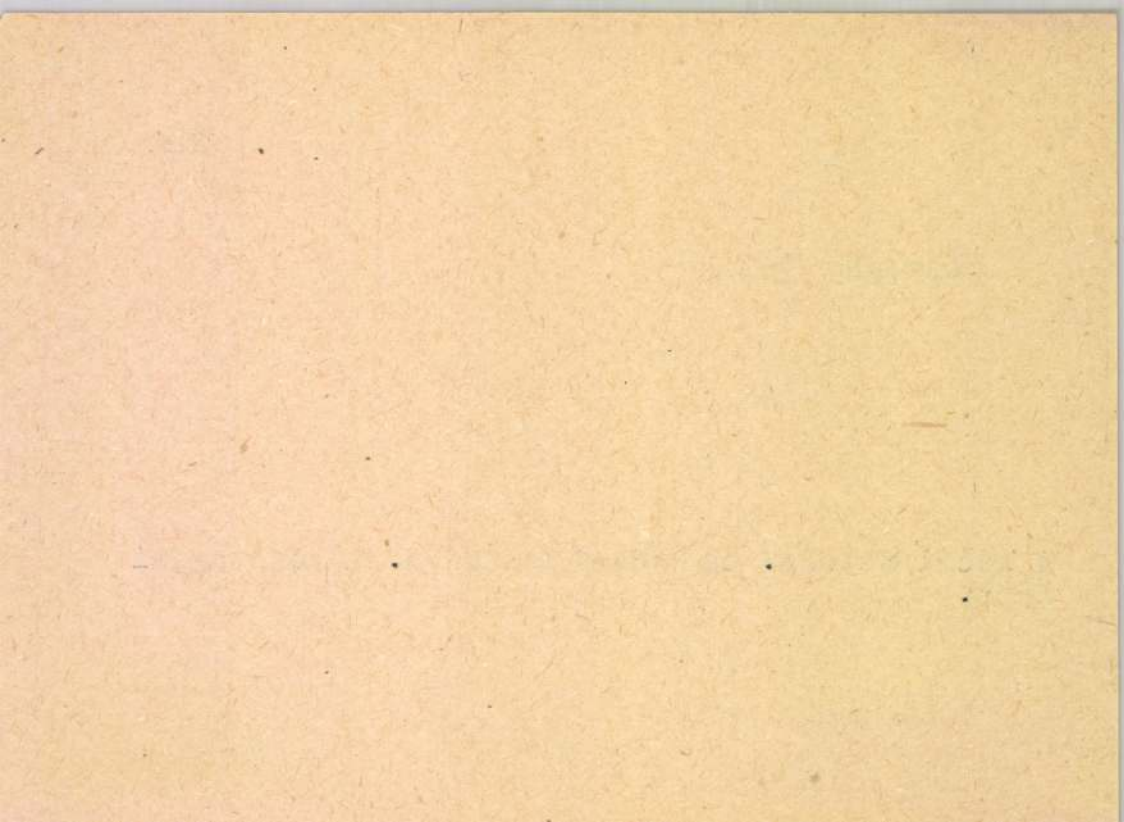
THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY



MDK

Kőszeghy Gyula

A Pécsi Képzőm. és Műbarátok Társ. művésztagejai  
1938.





Kőszeghy Gyula

Építészeti terveket állított ki a pécsi  
képzőművészek kiállításán.

Cikk: A pécsi képzőm.és műbarátok társ.  
kiállítása.

Képzőművészet, 1932. 108.1.



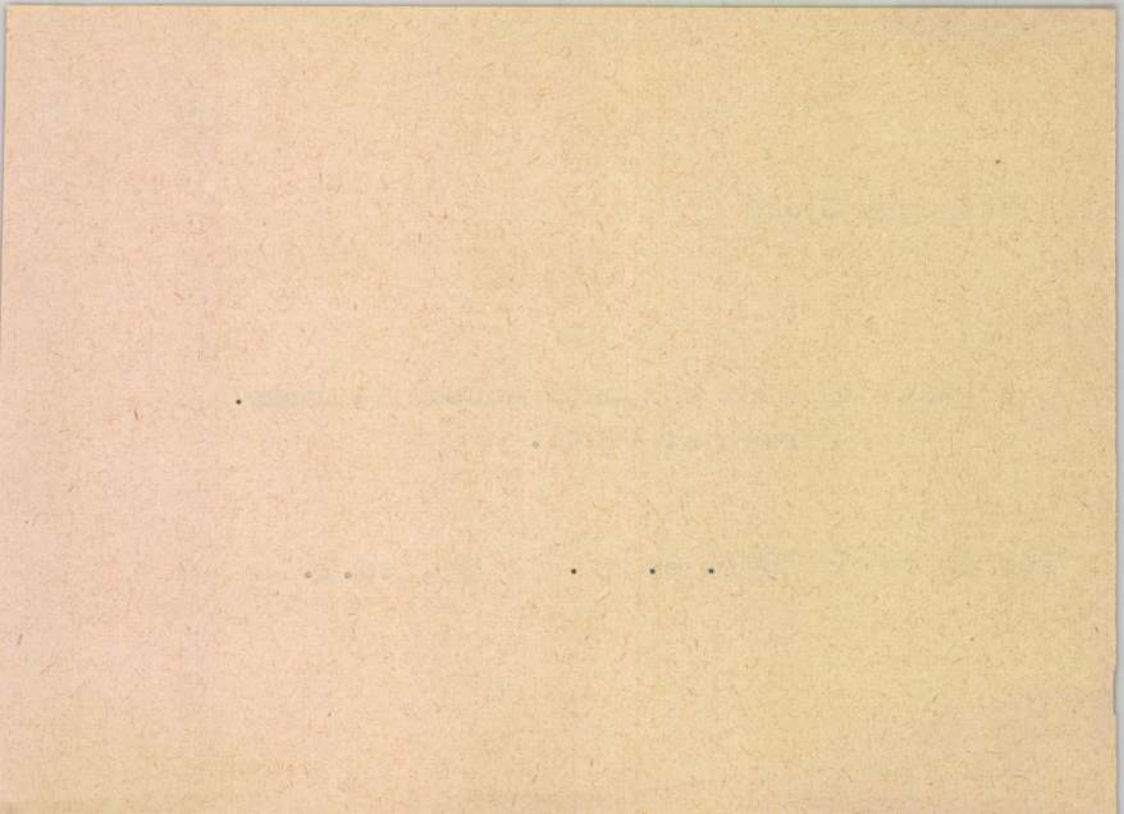


MDK

Kőszeghy Gyula

A pécsi Egyetem központi mosodája, repr.  
Tervezte: fenti.

Tér és Forma 1941. 6. sz. 99,100.l.

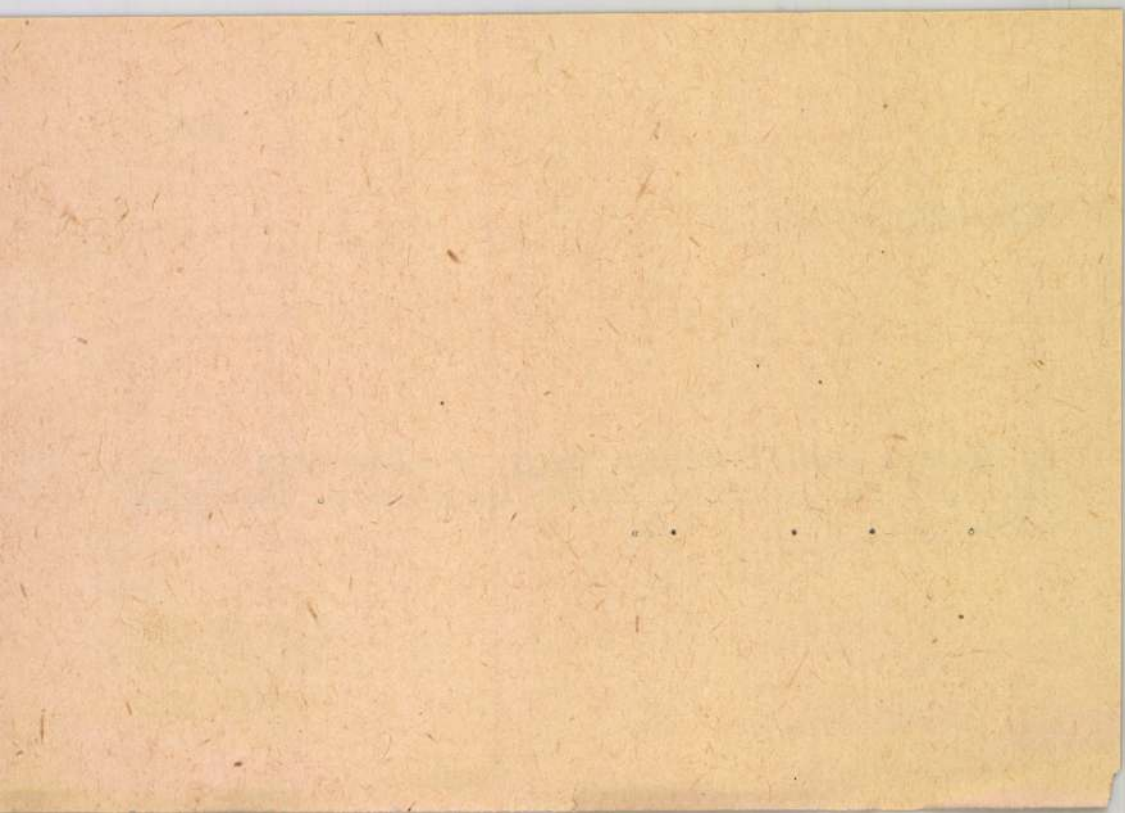




MDK

Kőszeghy Gyula

Az Irányi Dániel-téren, vagy az alsó-sétatéren  
állítják fel a pécsi hősök emlékművét. Dunántul  
1929. jul. 28. 4.1.





MDK

Kőszeghy Gyula

Kőszeghy Gyula nyerte az első díjat a vegykísérleti  
állomás tervpályázatán. Dunántul 1929. ápr. 26.  
3.1.





MDK

Kőszeghy Gyula

Pécsi festők képműállítása a nőegyletben. Dunántul  
1925. nov. 7. 6.1.





Yakovlevy Spula

spulan

a kein vegykei szel  
allomas konyv : I. d. l.

MAGYAR. EPI TOMUVESZET

1929. 4. 2. 32. l.





Reinholdy Spula

Spitenkallgata

nyttar oppr.

Steffangeth Murrkens

1912.

Salvia rubra

Salvia rubra



Kószeghy Gyula

Pécs város által a város rendezési terveinek beszerzésére kiírt pályázaton I.díjat nyerte Dörre Endre, Weichinger Károly és Kószeghy Gyula terve.

Cikk: A mű- és középítési szakosztályok ülésének jegyzőkönyve.

A Magy.Mérnök- és Építész-Egylet Közlönye, 1928.  
IV.15. 108.lap

Kossygy Gyula

...

...



464. Kőszeghy Gyula, ép.

Szül.: Kőszeghy, 1891

Ukl. kelte: 1913

Sz.: 5321

A m. kir. József Műegyetemen orlévellet, absolutoriumot  
 vagy orlévelletmondiat nyert építészek nevjegyzéke  
 1873-1928-ig.

MP-I r - MP-MUV 1931. márc. 1. 41.1.





Köszvény Jula

peisi epítés

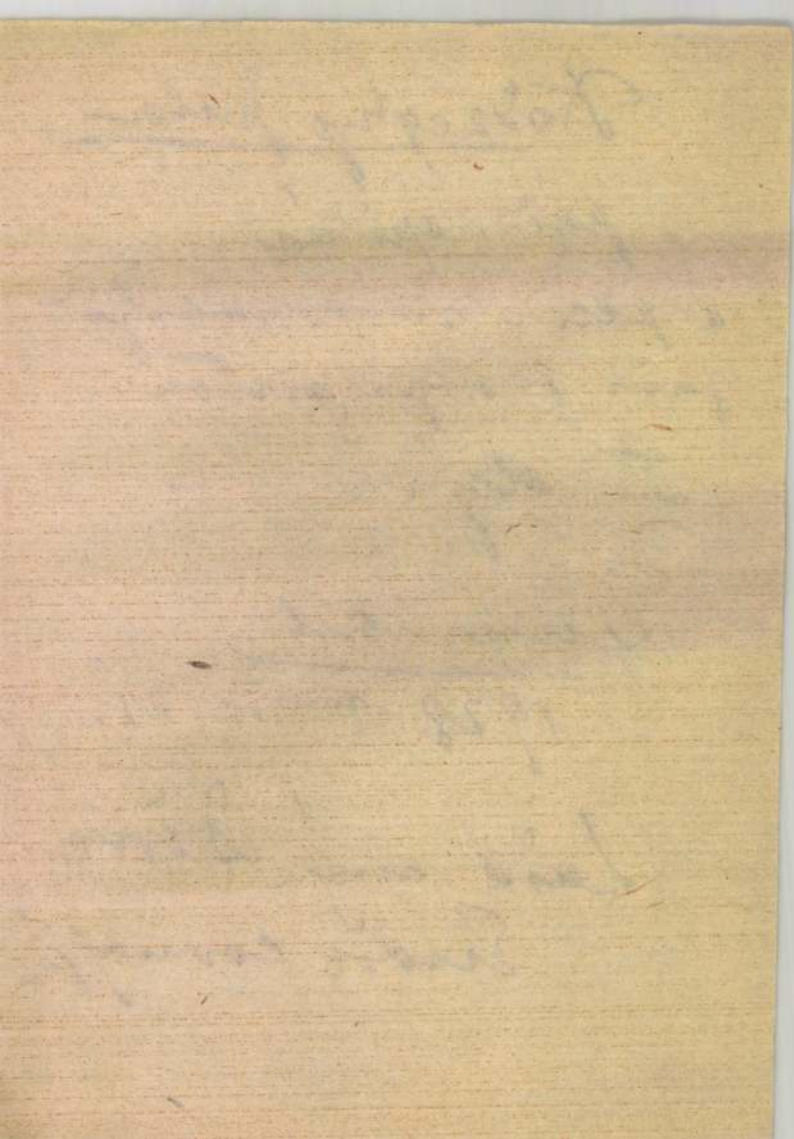
a peisi városnabázo-  
fási bevezetésen

I. dy:

Dunántul

1928. márc. 21.

Lásd még Dövre  
Eudre csomagján





Köszegly Gyula

Pécsi kiáll. 1930. tav





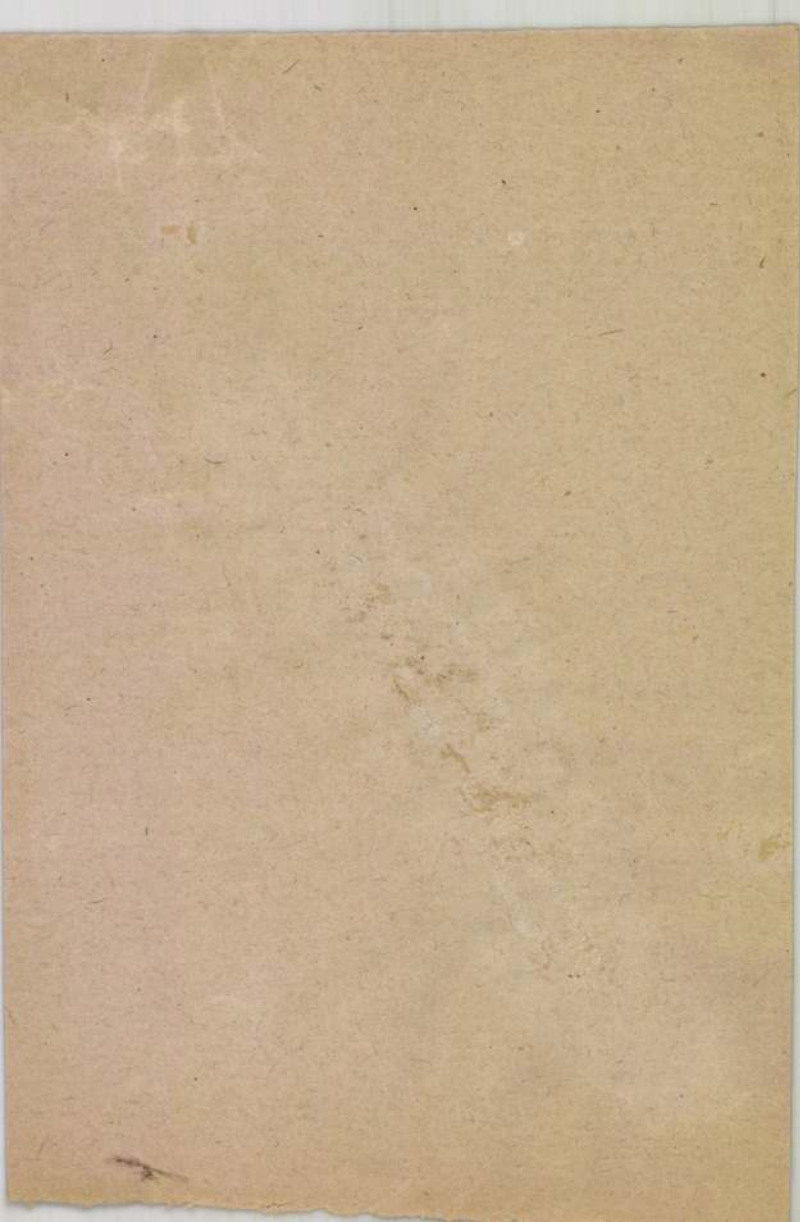
Köszeghy Gyula

Pecsi Kiált. 1933. évf.

80 "  
80 "  
mgt.

KOSZEGHY GYULA

91. Felsőmagyarországi várrom, vízf. ....  
92. Kertek alja, vízf. ....  
\*93. Fatemplom, vízf. ....



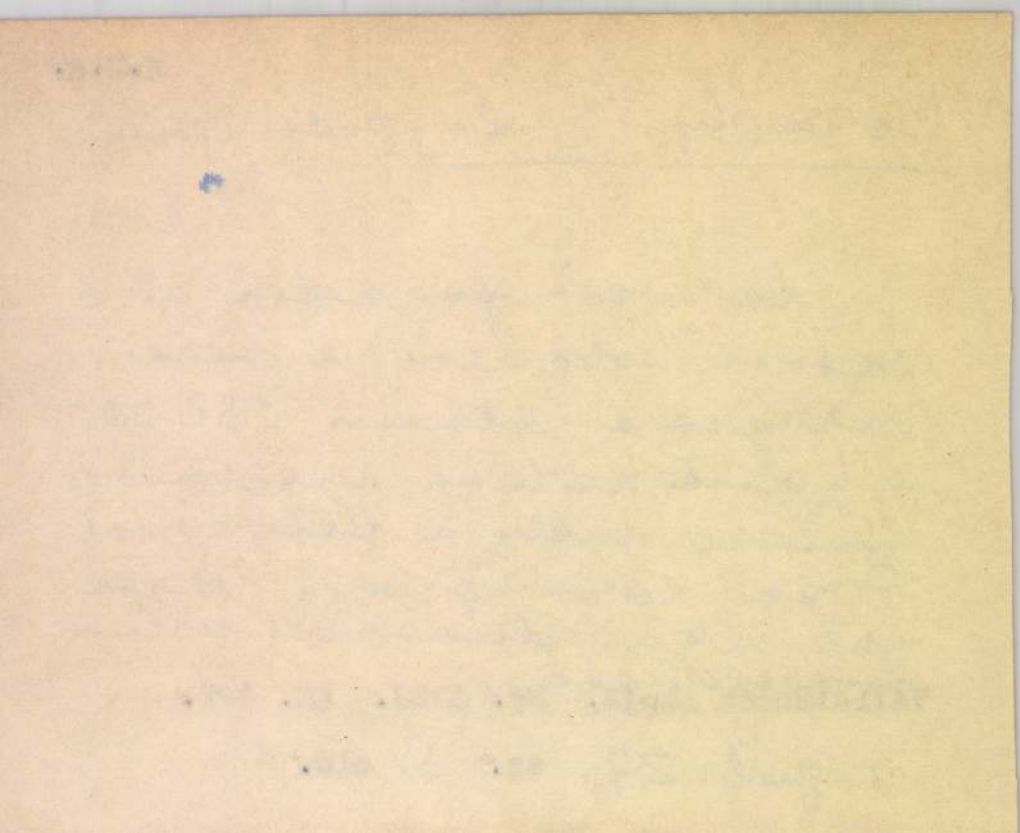


Köszvény Gyula, pécsi építész.

terveit fogadta el a  
 városi közigazgatás a pécsi  
 Városi Közigazgatás - székén 350.000  
 Ft. költségkeretű megvalósí-  
 tására, mely a belvárost  
 övező töredékhelyi várfa-  
 lak kihasználásával volu-  
 mósulhat.

Vállalkozók Lapja. Bp. 1939. IX. évf.

Jul. 27. sz. 5. old.



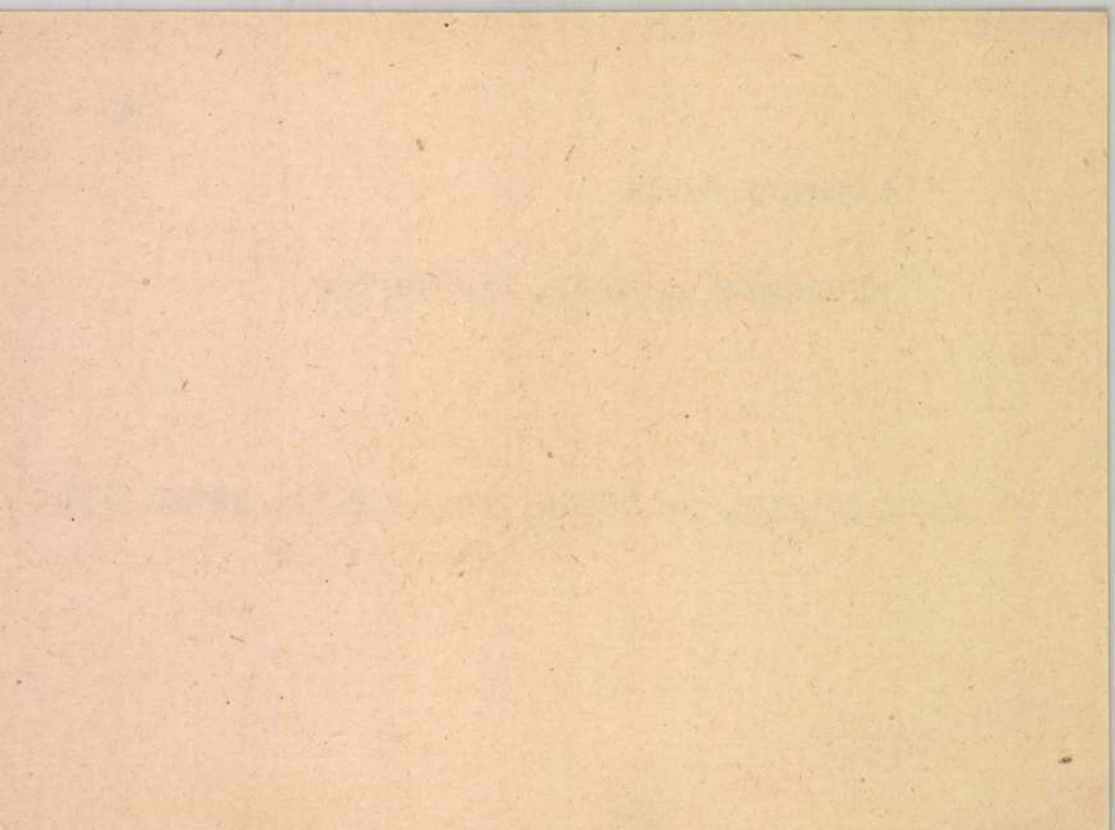


EDK

Kőszeghy Gyula

művészeti szakbiz. rendes tag

Bécsi Könyvt. és Múzeum, Társ. kiáll. 1937. máj.



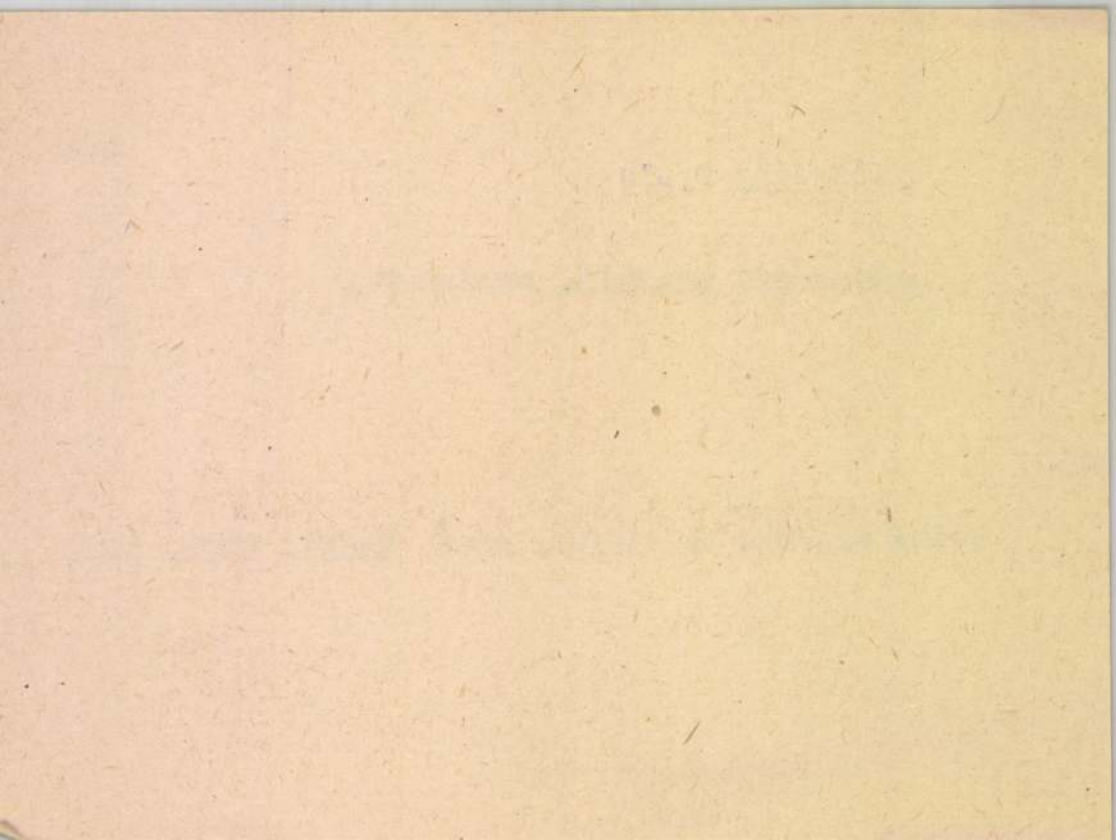


Kőszeghy Gyula

1938

művészeti szakbiz. rendes tag

Bécsi Képzőm. és Műbar. Körsz. kiáll. 1938. jun.





Köszövény Gyula, építés

és Ruzsinszky Béla  
közös terve 1200 p-ös első  
díjat nyert a pécsi fertőt-  
lenítő üzemek pályázatán

Vállalkozók Lapja. Bp. 1942. LXIII. évf.

máj. 13. sz. 5. old.

1871

Leaves of the

of the ...  
... 1800 ...  
...  
...

...

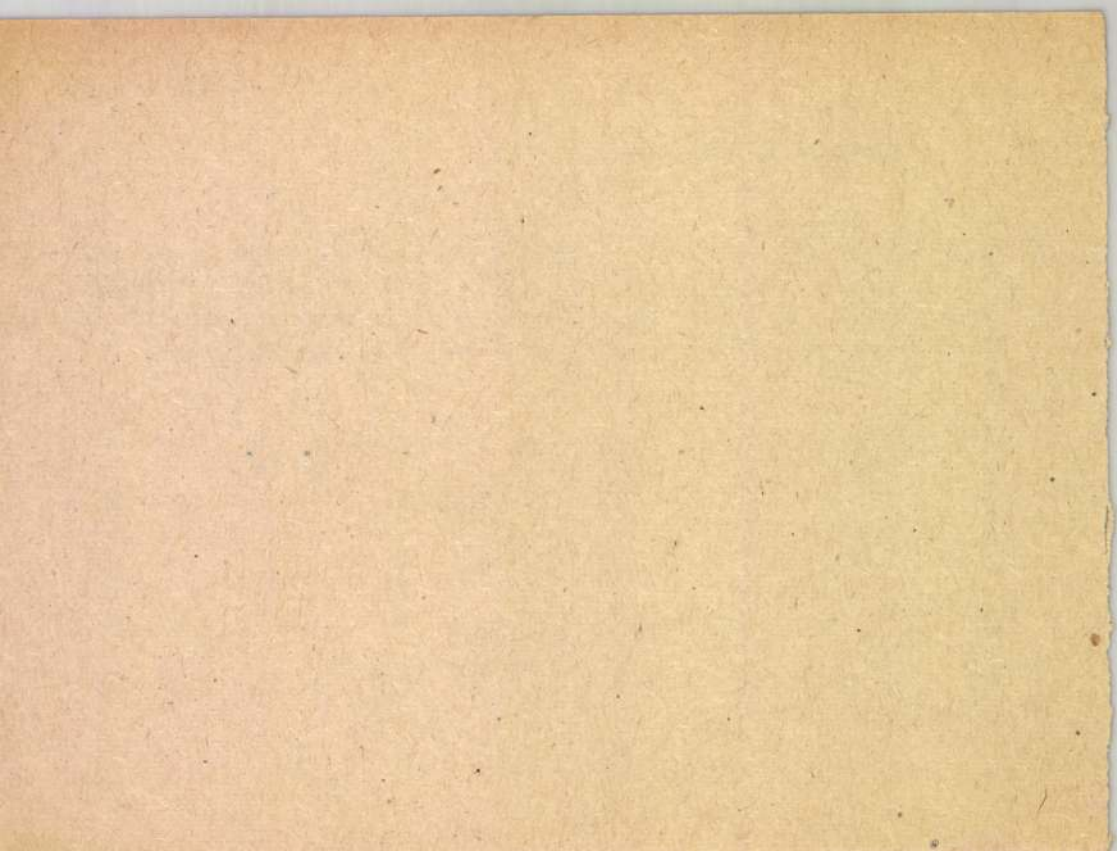
...



Kőszeghy Gyula

Kőszeghy Gyula nem katonai építész, nem ő építette a pécsi hadapród iskolát, hanem Alpár-Mendvich Andorral volt közös építészeti irodája, de az egyetemi építkezésen összevesztek és szétváltak.

Szónyi Ottó dr. közlése 1934. okt. 9.





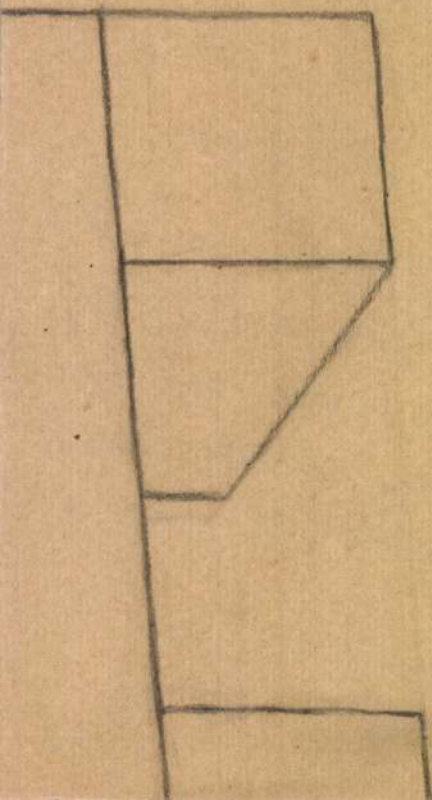
Közzegny Juida

mem Eatonai építész  
nem ő építette a pecsi  
hadgyógyó kórházat,  
hanem Alpár.

Nendvich Andor  
volt Eötvös építészeti  
irodaja volt, de az  
egyetemi építészeti  
műhelyt is meg-  
jálta.

Gyöngyi, Ökös dr

Közlelenc 1934  
okt. 9.





Höregly gyula é p'lesz

Ter's Torma 1941. 99-102.

A pécsi egyetem höreglyi moszola'ja

the following papers & folders

1. 1911-1912. 11 P. 1. 100.

2. 1913-1914. 11 P. 1. 100.



Könyvny

építés

Tér és Forma, 1928

I. évf. 89-98.

U.: Dörmér - könyvny és Weichingor é-  
pítészeti díjnyertes Terwe Pécs  
város szabályozása.





Kőszeghy Gyula, építész

Dr. Pálch Andor

Mendöl Is. Pécs építészete a két világháború között

29-32

Magyar

125254

Építőművészet Bp. 1983

83/2



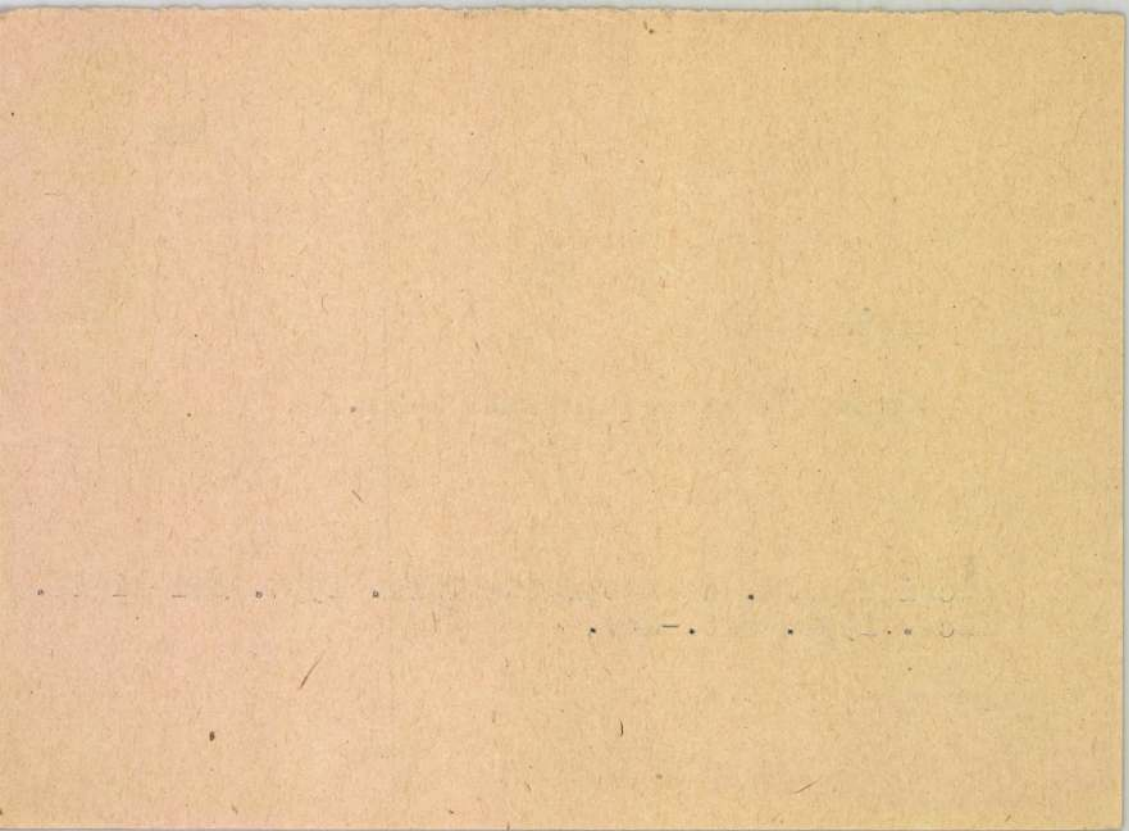


MDK

Kőszeghy Gyula

Várbástya kiszabadítása /repr./

Pécsi Képzőm. és Műbarátok Társ. 1934. évi kiáll.  
Pécs. 1934. okt.-nov.





Kőszeghy Gyula festőm.

Rétek a börgyár alatt, vf.

Domboldal, vf.

Kis cserkész, rajz.

Pécsi Képz. és Műbar. társ. kiáll. 1927. nov.

6.1.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

CHICAGO, ILL.

1954

RECEIVED

1954



Kószeghy Gyula festőm.

Szarvaskő vára, vf.

Eger, vf.

Minoriták temploma Egerben, vf.

Pécsi Képz. és Műbar. társ. kiáll. 1927. nov.

6.1.

1880

1881

1882

1883

1884

1885



MLNK

Kőszeghy Gyula építész, Pécs

Pécsi Képzőműv. és Műbarátok Társ. kiáll.

Pécs, 1936. jun. 11 1.

Simontornya /Tolna/

Ref.templom, XVIII. század.

/Moldoványi József: Tolna Várme  
1824, X.kötet, 72 l./

---

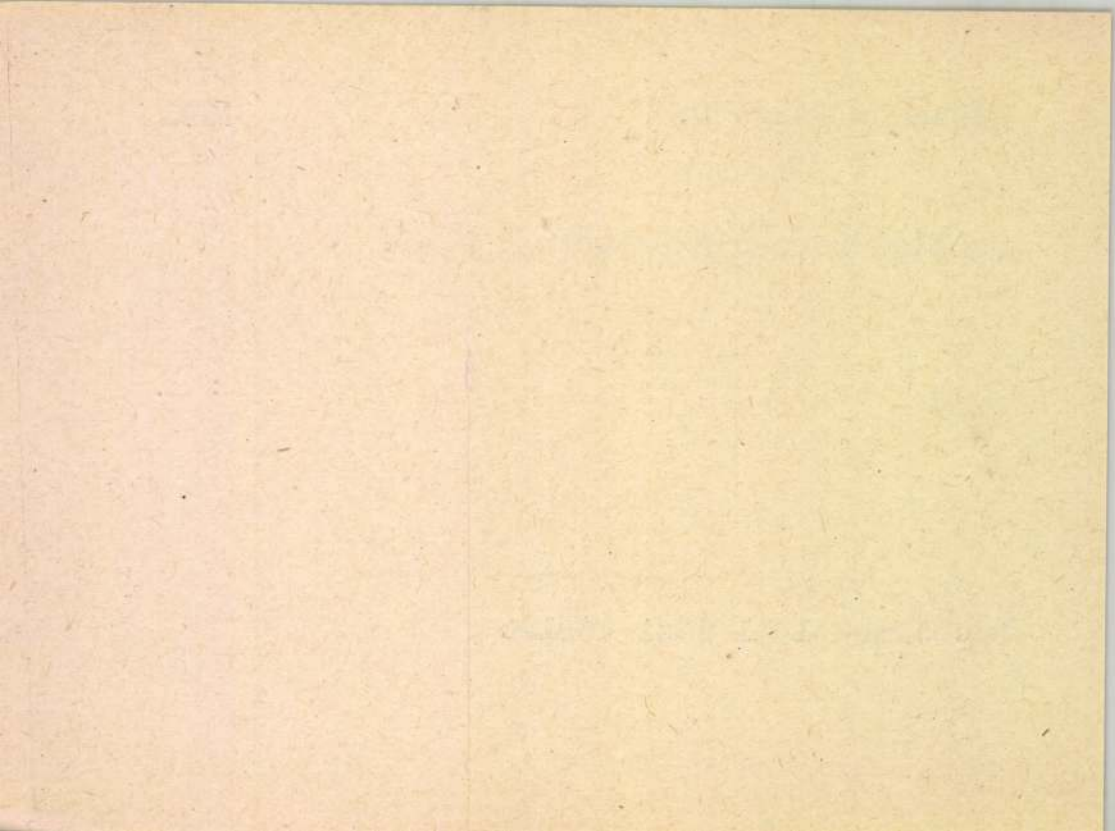


Kőszeghy Fangh D.

MDK

Sziklák Bornholm szigetén, vizf.

Műcsarnok 1931 őszi tárlat





MDK

Köszeghy Fangh Dezső, festő

Sziklák Bornholm szigetén. Jelz. Gouache.

Árverési Közlöny. Festm., rajzok. 1936 okt. 4. rk. sz.  
35.1.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

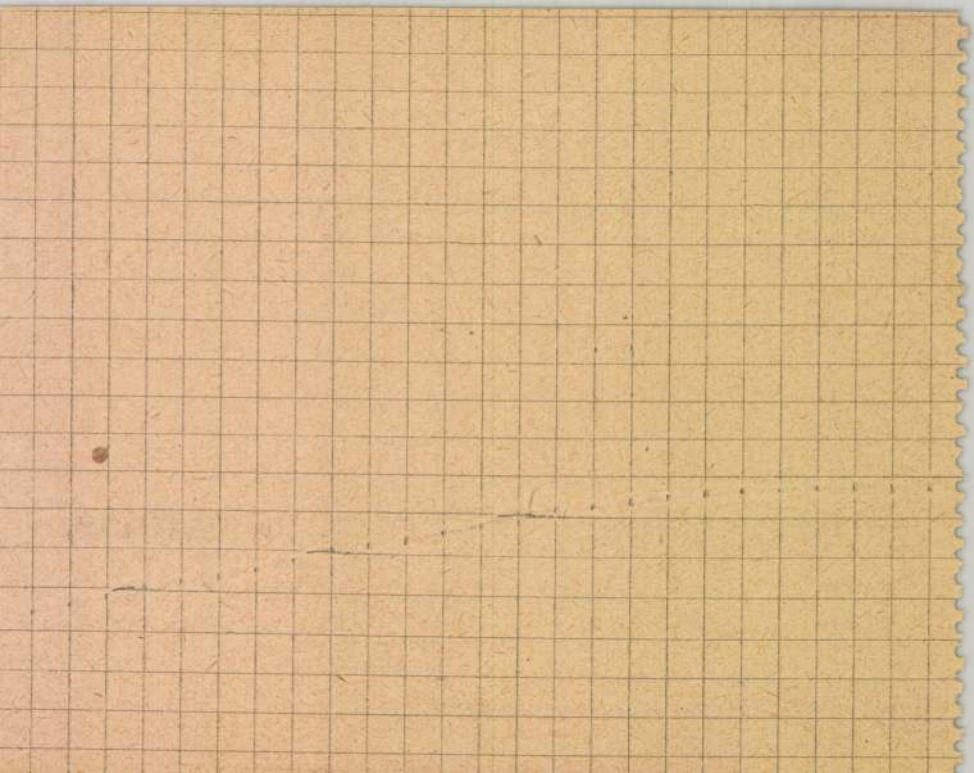


Kőszeghy Fangh Dezső

Sziklák Bornholm szigetén, gouache

Arverési Közöny, 1996. márc. 2. rendk. sz.

42 1.





Kőszeghi Fangh Dezső  
Tavaszi, olaj

A Nemzeti Szalon első bajai kiállítása, 1906. 5 1.





Kőszeghy Fangh Dezső  
Máriaafa, olaj

A Nemzeti Szalon nyitrai kiállítása. XXX. vidéki  
kiáll. 1907.            10    1.

ster az egész templom felépítését 800  
, de ezt később felemelték 1.100-ra.  
z alapkövetétel. A tetőt Izell József  
a 100 forintért.

. 1777-ben boltozták és teljesen be-  
zett a templom hajójának bolthajtása. Kkk  
ebontatták a hajó felletti részt.



Kőszeghy-Fangh Dezső

Hull a levél, vizf.

Virágos almafa, vizf.

A Nemzeti Szalon első máramarosszigeti kiállítása.  
XXXIII. vidéki kiáll. 1908. 8 1.

b végső déli szakaszát a sekrestye fog-  
ból felül egyszerű gyámköves ajtón lehet  
VIII. századból származó barokk ke-  
rokban a boltvállak alatt az eredeti  
A gyámok magyartipusu fejeket ábrá-  
nyakorlott és jelentékeny művész kezé-  
rszámú magyar gotikus kőszobrászat em-  
sekrestyének a többi ablaktól eltérő  
kis csucsíves ablakai bizonyítják, hogy  
sekrestye céljára készült.

plomtér déli részét zavarossá teszik  
sek, a kórusfeljáró, a nyugati, és  
lasztó falak és a csehboltozaton nyug-  
sitmények kedvéért befalazták a déli  
ysíges főhajó déli nagy csucsíves ab-  
t vágja ketté, az ablak alsó része  
padlásteret világítja. A főhajó eredeti  
ja még az is, hogy a kóruson az ere-  
lválasztó árkádsor folytatósa szem-



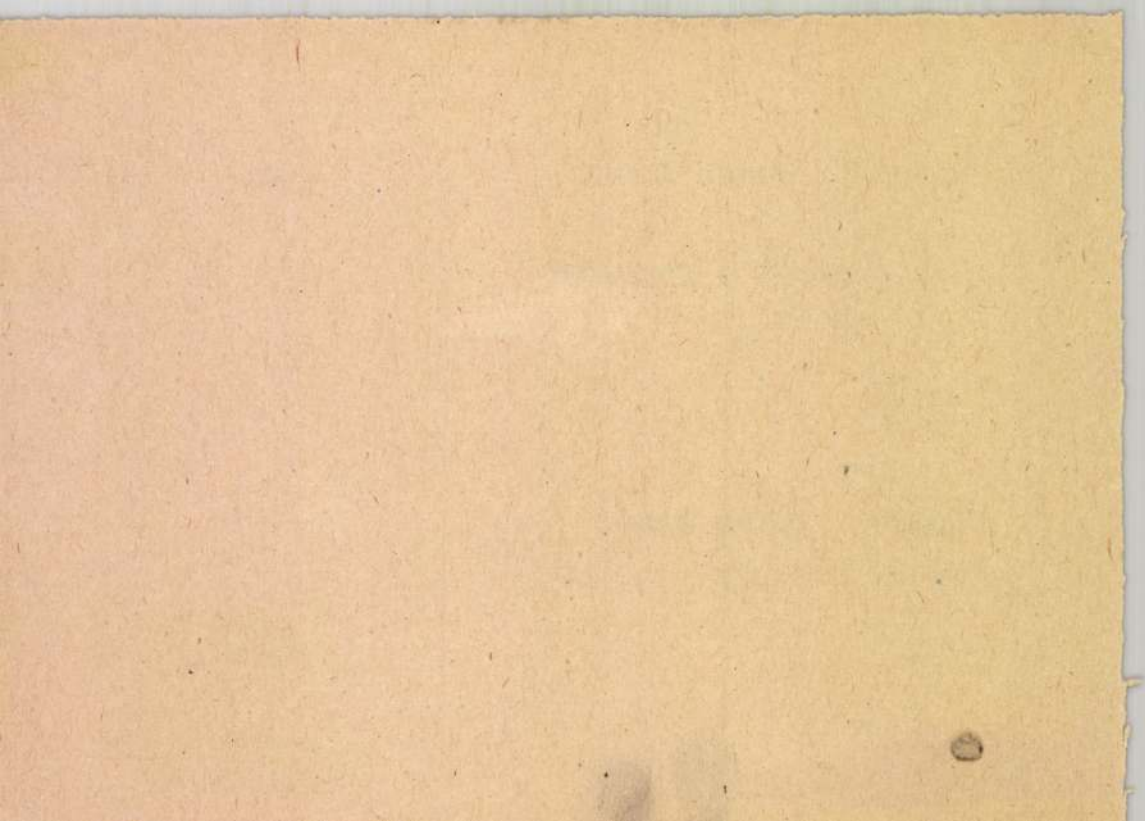
Kőszeghy Fangh Dezső

MDK

Malom alatt , goauche

Nemzeti Szalon 1909.

II. nyíregyházi kiáll.





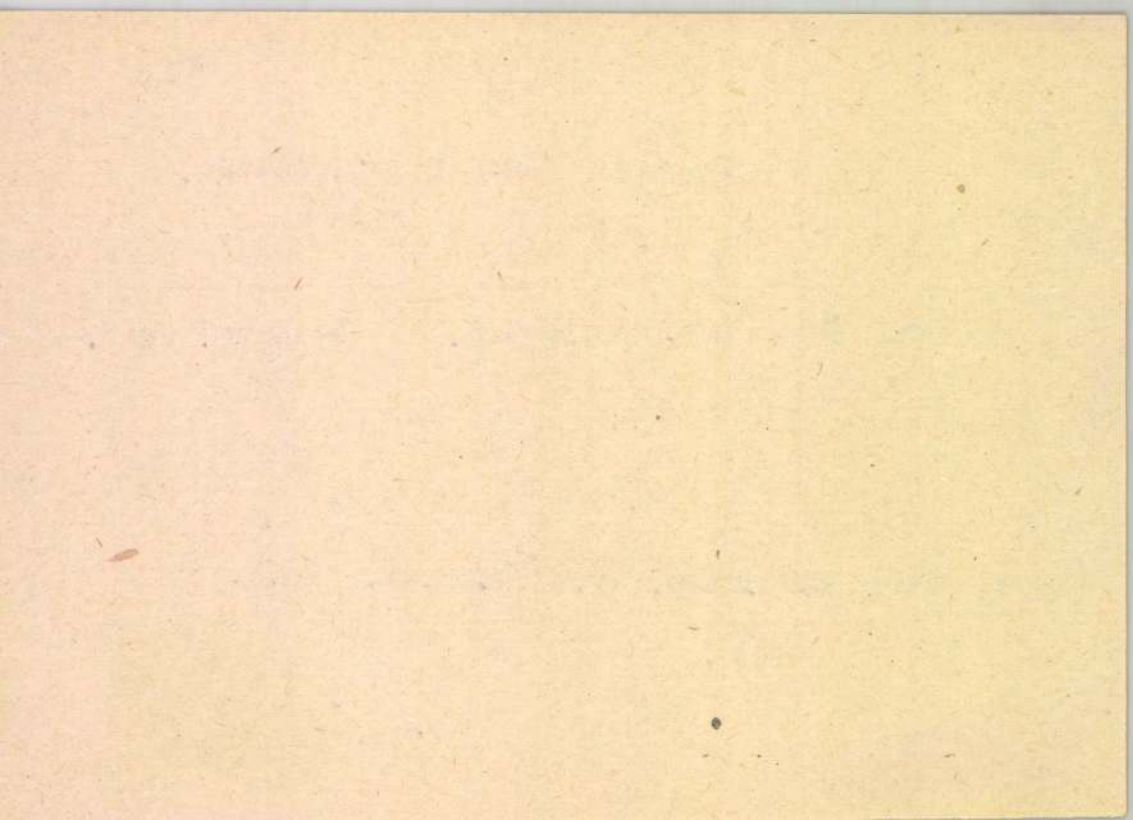
MDK

Közeghy Fanyh Dezső, festő.

Sziklák Bornholm szigetén.

Gouache. Jelz.

Árv. Kézl. 1936.márc. 76.sz.2.rk.sz. 42.l.





Kőszegi Fangh Dezső

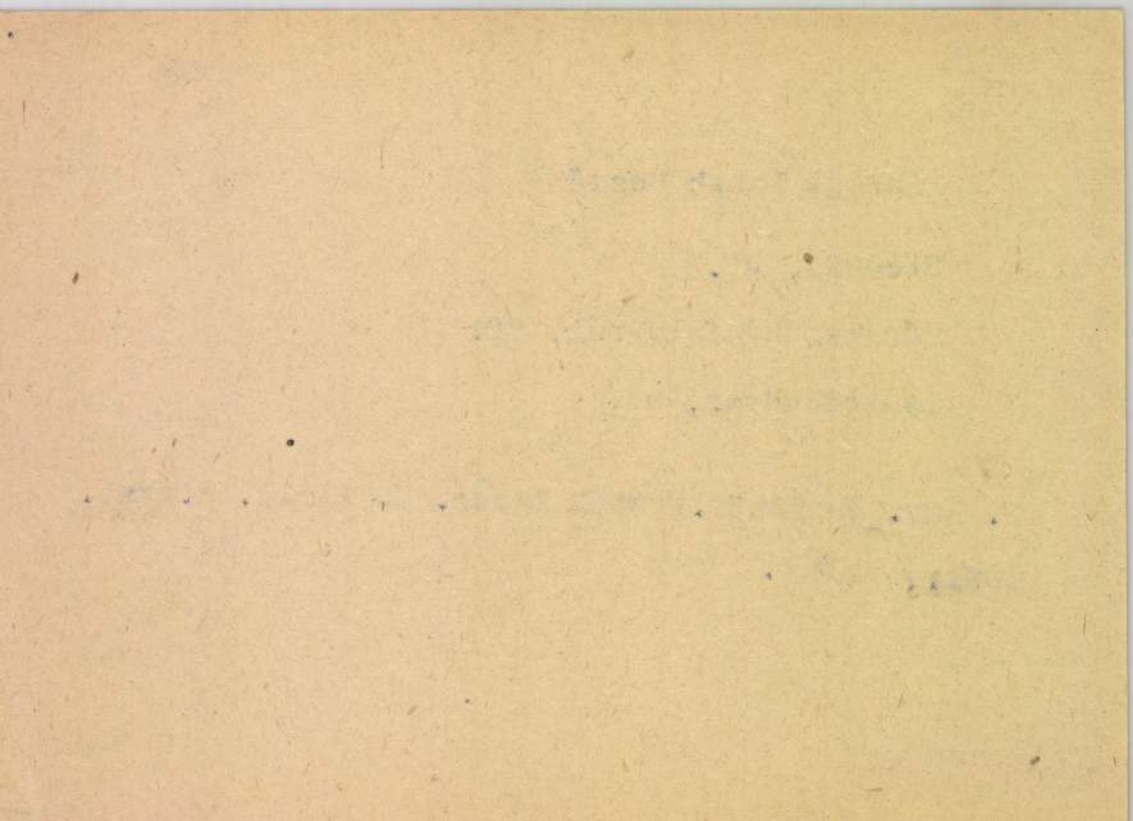
Utcaköz, vf.

Részlet Bánfalváról, vf.

Tyukos udvar, vf.

M. Akv. és Paszt.festők Egyes. 8. kiáll. N.Szal.

1921. IV / 8 1.

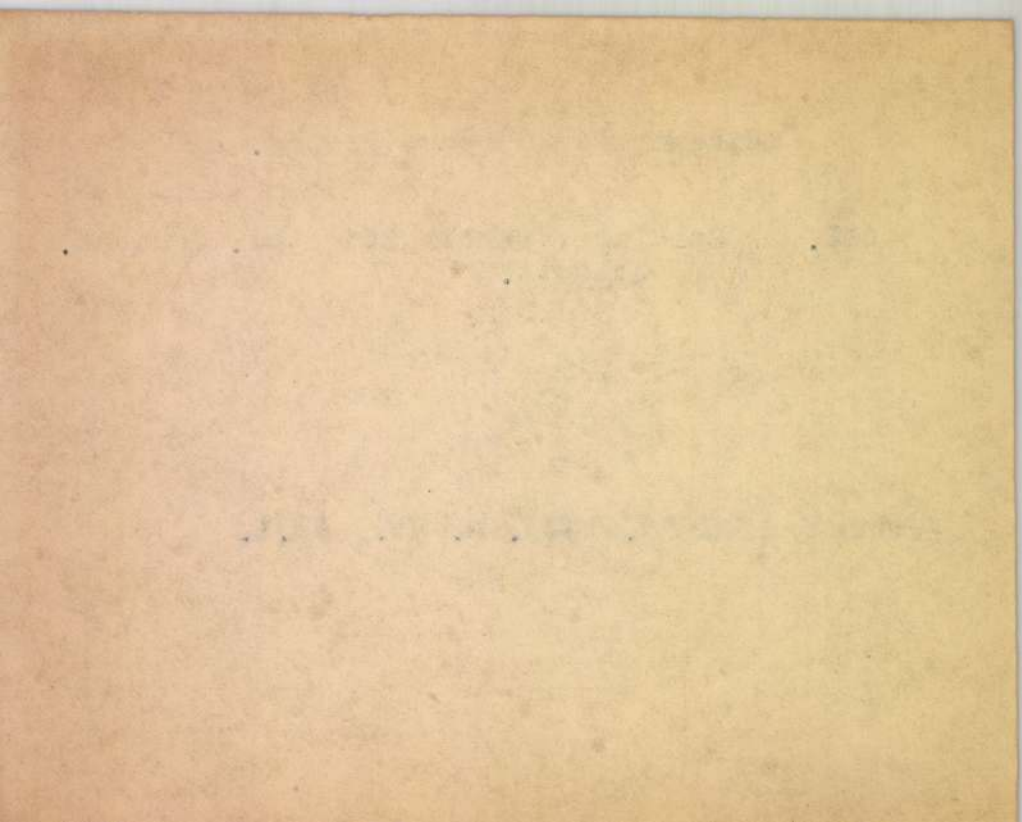




Közeghy Fanyh Dezső, festő.

661. Sziklák Bernholm szigetén. Gouache.  
Jelzett.

Arveréai Közlöny. 1936. 2. sz. 42. l.





MDK

Kőszeghi Fangh Dezső

Tájképtanulmány, repr.

Kultura /Sopron/. 1912. III. félév. 5. sz.

308.1.





Kőszeghy G.

A Zsolnay gyár épületkerámiai munkái Nikelszky Géza kivitelezésében: Pécsi Vagykiszérleti állomás homlokzati diszei 1930/ Kőszeghy Gy./, A pécsi egyetem új szárnyának homlokzata és lépcsőházi lapburkolata/Kőszeghy/ 1933/. Debreceni egyet. ref. T. mplom belső lapburkolata 1940/Borsos J./  
 R á c s György bp-i és karcagi építkezései;  
 D i o s g / y / ő / r - h e g y i Ernő hévizi és fonyódi építkezései. A Bp-i Baleset Korház homlokzati burkolata 1938/Körmendy N./

51.o.

NIKELSZKY GÉZA: A Zsolnay-gyár művészete.  
 Pécs. 1959.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text, possibly a signature or a date, located in the lower middle section of the page.

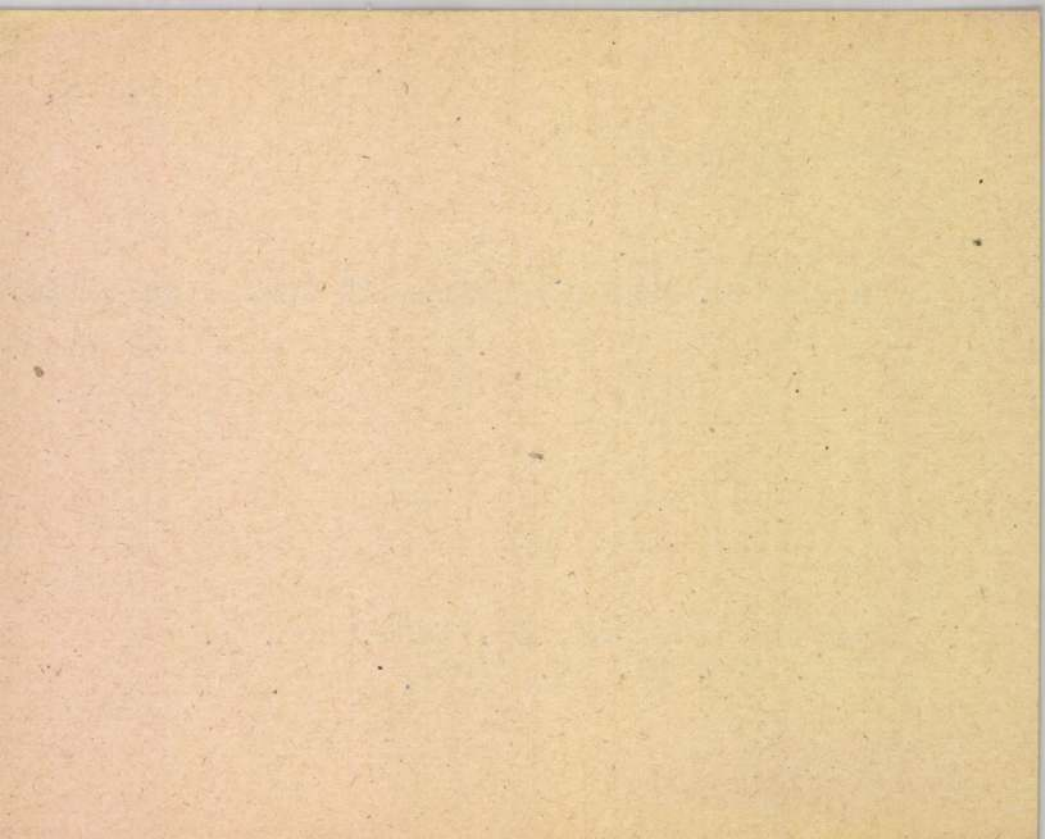


M.D.K.

Kőszegi Gyula

"Házak" c. képének repr.-jét bemutatja a lap.

Élet és Irodalom, Bp. 1969. aug. 2.  
XIII. évf. 31. sz. címlap



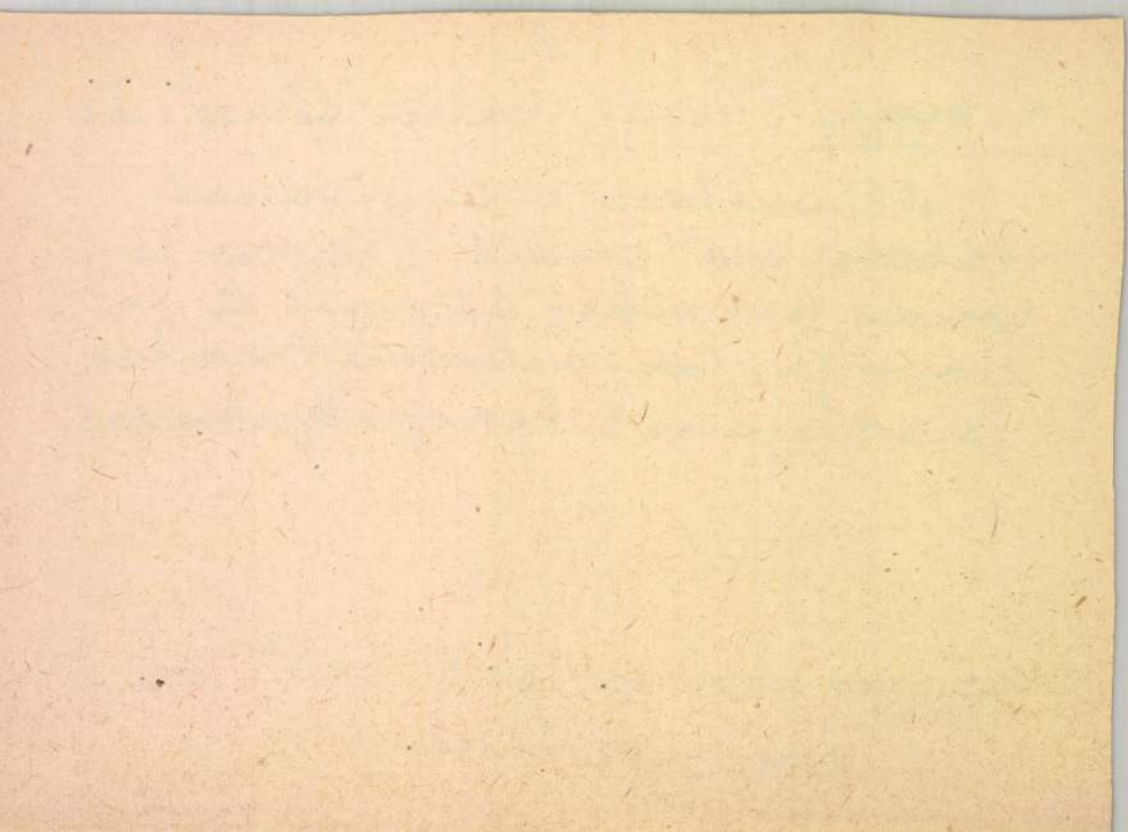


Körmegly Ferenc, városi főmérnök M. D. K.

Elhárítottam a nagyváradi  
"Feretke Sas" névű 332.000 ko-  
ronás bönitési tervek és ja-  
vasolatja, hogy a honvérség  
bírdessze a teropályzatot.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1903. xxiv. évf.

jan. 7. sz. 5 old.





Köszeghy József

1915. márc. 31. a napra  
radi meínok eszletben  
eladást tartok: A gót  
műemlékeket.

M M E E Köt.

1916-131. l.



F

Kalam?

1500

V

-2-



Károlyfi Sándor

Magyar Hirdető  
SAJTÓFIGYELŐ

Budapest V. Petőfi Sándor u. 17.  
Telefon: 188-296, 188-307

ÉPÍTŐMUNKÁS

570 FEB 11

DEBRECENI RÉSZLET

1021



(Kőszeghy György rajza)





## Könyvek Leninről

Több figyelemre méltó Lenin-kötetet bocsát közre a Lenin-centenáriumra a Móra Könyvkiadó. A világirodalom legszebb *Leninről* szóló versét gyűjti kötetbe a *Lenin él* című Kosmosz-könyv. Megjelenik a híres filmrendező, Borisz Nyebilickij könyve, az

táskőrű szervezett és szakhatóság állásfoglalását egyeztetették ebben a kötetben. Sok elavult rendelkezést korszerűsítettek és újabb előírásokkal egészítették ki. A többi között a lakó- és üdülési létesítmények építési telkeit a korábbi 12 helyett 8 építési övezetbe sorolták.

Megkezdődött már az Országos Építésiügyi Szabályzat többi kötetének kidolgozása is, előreláthatóan a jövő évben fejezik be az átfogó építészeti szabályozást.

## Mesterséges földrengés

Az örmény Építőipari Anyagvizsgáló Intézetben — Szyeapanjan kanadidátus javaslatára — olyan berendezést ké-

A kísérleti berendezésen egyébként hegesztett szerkezetek szilárdságát, magasepületek acélvázat is vizsgálhatják. Lényegesen könnyebbé vált a földrengés sújtotta területeken az épületszerkezetek kialakítása.

## Színház- műsor

### CSOKONAI SZÍNHÁZ

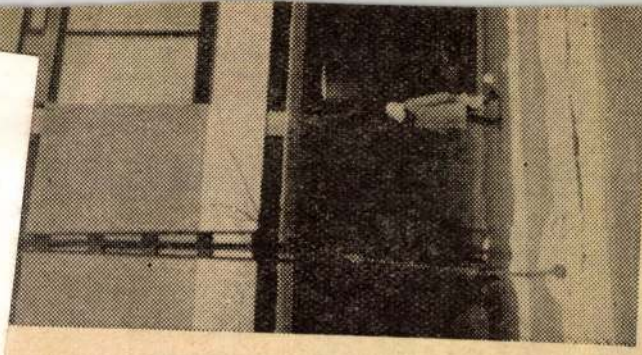
Február  
16: Eány János.  
17: Trubadur.  
18: A sarkány.  
19: Trubadur.  
20: A sarkány.  
21: A sarkány.  
22: A sarkány de, 10 óra és este 7 óra.  
23: Nincs előadás.  
24: A sarkány. (Labortal-  
vy Épitők bérlete)  
25: Trubadur.  
26: A sarkány.  
27: Leányvásár.  
28: Leányvásár.

HUNGÁRIA  
KAMAZASZÍNHÁZ

(Foto: Kőszeghy)

Egyrészt a csoportokat a jobb eredmény elérésére, másrészt a vállalati dolgozókat a társadalmi összefogásra, mert e kettő együttesen biztosíthatja csak a célkitűzések teljesítését.

Fentiek szellemében a közeljövőben munkahelyeiken megkeressük vállalatunk valamennyi dolgozóját és felkérjük, hogy lépjenek be párttolótagságunk nepes tá-





**SAJTŐFIGYELŐ**

MAKORNA  
BIRKÓÉTO

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51  
Telefon: 138-063. 837-748. 340-726

HAJDU-BIHARI NAPLÓ

*Kószeghy György*

1971 OKT 3 0

**KÓSZEGHY  
GYÖRGY:**

1021

**BORISZ  
GODUNOV**



nak

széntüzelésű  
felvételre a  
asszövetkezet.  
és fél 11 óra  
r 4/B. alatt.

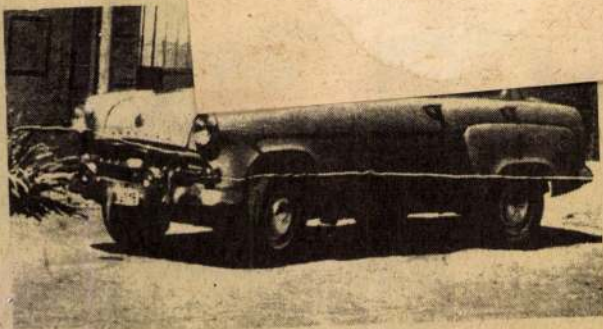
ttal rendelke-  
akatosokat, 4  
arítónőket fel-  
TOMKI Deb-

felvételre ke-  
resztő szak-  
gémunkáso-  
(nyugdíjas is  
ezés a vállá-  
lasági osztá-  
szóló út 50.

lvesek mellé  
odókat azon-  
sz Debreceni  
lvan u. 43.

st felvesszünk.  
ykereskedel-  
en, Vágóhíd

alat felvétel-  
okocsivezető-  
Jelentkezés:  
i út 1. sze-



**Magánautósok figyelem!**

**AUTÓ-MOTOR,  
VALAMINT KAROSSZÉRIAJAVITÁST SZAKSZE-  
RŰEN, SORON KÍVÜL VÉGEZ A**

\*\*\*\*\*

**DEBRECENI AUTÓJAVÍTÓ KTSZ  
újjonnan megnyílt részlege  
HÉT VEZÉR UTCA 91. SZÁM ALATT.**



# SAJTÓFIGYELŐ

HUNGARI  
HONFIDŐ

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 61

Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

*Köszeghy György*

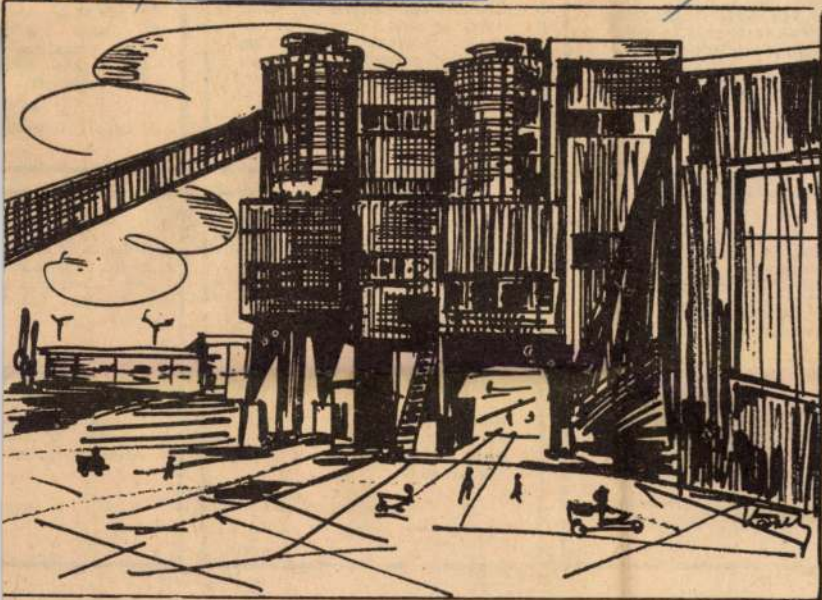
HAJDU-BIHARI NAPLÓ

Debrecen

1972 MAJ 20

1021

KÖSZEGHY GYÖRGY: BETONGYÁR



HAJD

ló  
án elhunyt. Drága ha-  
órakor fogjuk a Köz-  
ertartás után örök nyu-

#### A gyászoló család

ly fájdalomtól megtört szív-  
adatjuk, hogy drága jó fér-  
édesapánk, testvérünk, vöm,  
unk és jó rokonunk

#### BANCSI SÁNDOR

Műanyaggyár dolgozója

ves korában, tragikus körü-  
l-ek között, váratlanul el-  
t. Felejthetetlen halottunkat  
ő 22-én, hétfőn délután  
akör fogjuk a Köztemető  
o. ravatalozójából, polgári  
ártás után, örök nyugalom-  
helyezni.

A gyászoló család

kás: Kócsag u. 2.

Ezúton mondunk hálás köszö-  
netet kedves rokonainknak,  
szomszédoknak, barátoknak, volt  
munkatársaknak és mindazoknak  
akik felejthetetlen halottunk

#### BUBÁN JÁNOS

6-os Mélyépítő Váll. nyugdíjasa

temetésén megjelentek, ravatal-  
ra koszorút, virágot helyeztek és  
mély fájdalomunkban velünk  
együttéreztek.

A gyászoló család

Ezúton mondt  
kedves rokonainkn  
nek, lakótársakna  
nak, akik felejt  
tunk

#### KARDOS

MÁV-ny

temetésén megjele  
ra koszorút, virág  
mélységes bánat  
szívvel osztoztak.

A g



SAJTÓFIGYELŐ

MAGYAR  
HÍRDETEK

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 61

Telefon: 138-068, 337-748, 340-724

HAJDU-BIHARI NAPLÓ

Debrecen

Köszeghy György

1972 JAN 29

1021

Köszeghy György: Sárospatak





si-vezetőket. Jelentke-  
st X., Maglódi út 17.  
számlakódás.

gazdász és főrevizort  
irányító szerv. Csak  
egzetségük jelentkez-  
és meggyezés szerint.  
„Kereskedelmi revizor”  
jük a Hirdetőbe kül-

mi Szakközépiskola  
et alkalmaz, esetleg  
is, melyhez cserela-  
es. Jelentkezés: Kálvin

ei Általános Fogyasztá-  
sító Szövetkezet felvé-  
azonnali belépéssel a  
Ákóczy Vendéglőbe ét-  
t. Bérezés meggyezés  
leklódni lehet: Derecs-  
árforgalmi főosztály.

gyorsíró alkalmaz Épí-  
Ktsz, Kunmadaras. Fig-  
gyezés szerint. Lakást

gyár. j

gazdasá

Gyak  
béreisz  
kötöttá  
u. 4.

BI

## raktárhelyiséget

keres bérbe vételre a

SZÉK-  
ÉS KÁRPITOSIPARI V.  
4. SZ. GYÁRA

Debrecen, Salétrom u. 5. sz.

## ÉPÍTÉSZI

### fő-építésvezetői

AZONNALI

FIZETÉS MEGEGYEZÉS

Jelentkezés 5

Debreceni Ép

Debrecen, H

személyzeti

ak a kedves roko-  
arátoknak és tanít-

út, virágot helyez-  
osztottak.

A gyászoló család  
i Községi Tanács  
Általános Iskola  
szülőzemi Vállalat

Ezúton mondunk hálás köszö-  
netet mindazoknak, akik szere-  
tett halottunk

ÜZV. LAKATOS GUSZTAVNÉ  
Takács Zsófia

temetésén megjelentek, ravata-  
lára kossorút, virágot helyeztek  
és mély bánatunkban velünk  
együtt érezték.

Dr. Kovács László és  
a gyászoló család

Mély fájdalommal tud-  
hogy szeretett nagynénénk  
resztanyánk, testvérünk  
konunk

ÜZV. SZMAREK PÁLI  
(Franciska néni)

76 éves korában f. hó  
váratlanul elhunyt. Teme-  
hó 31-én, délután 3 órak  
a Köztemető I. o. rav-  
terméből a kat. egyház  
tása szerint.

A gyászoló c

Lakás: Sálvásdúfalusi

mondunk hálás köszö-  
dedves rokonainknak,  
knak, ismerősöknek,  
öknak és mindazoknak,  
tett kedves halottunk

TURÓK JÁNOSNÉ  
PÁLI Julianna

megjelentek, ravatalá-  
t, virágot helyeztek és  
dalmunkban résztvevő  
stottak.

A gyászoló család

Mélyen megrendülve tudatjuk,  
hogy nagyon szeretett feleségem,  
testvérem, rokonunk

VARGA JÓZSEFNÉ  
Nagy Margit

hosszú évekig tartó, türelemmel  
viselt, súlyos szenvedés után el-  
hunyt. Kedves halottunk temeté-  
se január 31-én, hétfőn délután  
1 órakor lesz a Köztemető I. o.  
ravatalozó terméből a ref. egy-  
ház szertartása szerint.

Bánatos férje  
Varga József  
és a gyászoló család

Lakás: Bartók Béla út 80.

Köszönetet mondunk  
azoknak, akik

DR. GYARMATI JÓZSEF  
nyugdíjas

temetésén megjelentek, ra-  
ra kossorút, virágot helye-  
részvétüket nyilvánították.

A gyászoló c





DÖRRE—KÖSZEGHY—WEICHINGER ÉPÍTÉSZEK : PÉCS VÁROS SZABÁLYOZÁSI TERVE. I. DIJAT NYERT PÁLYAMŰ

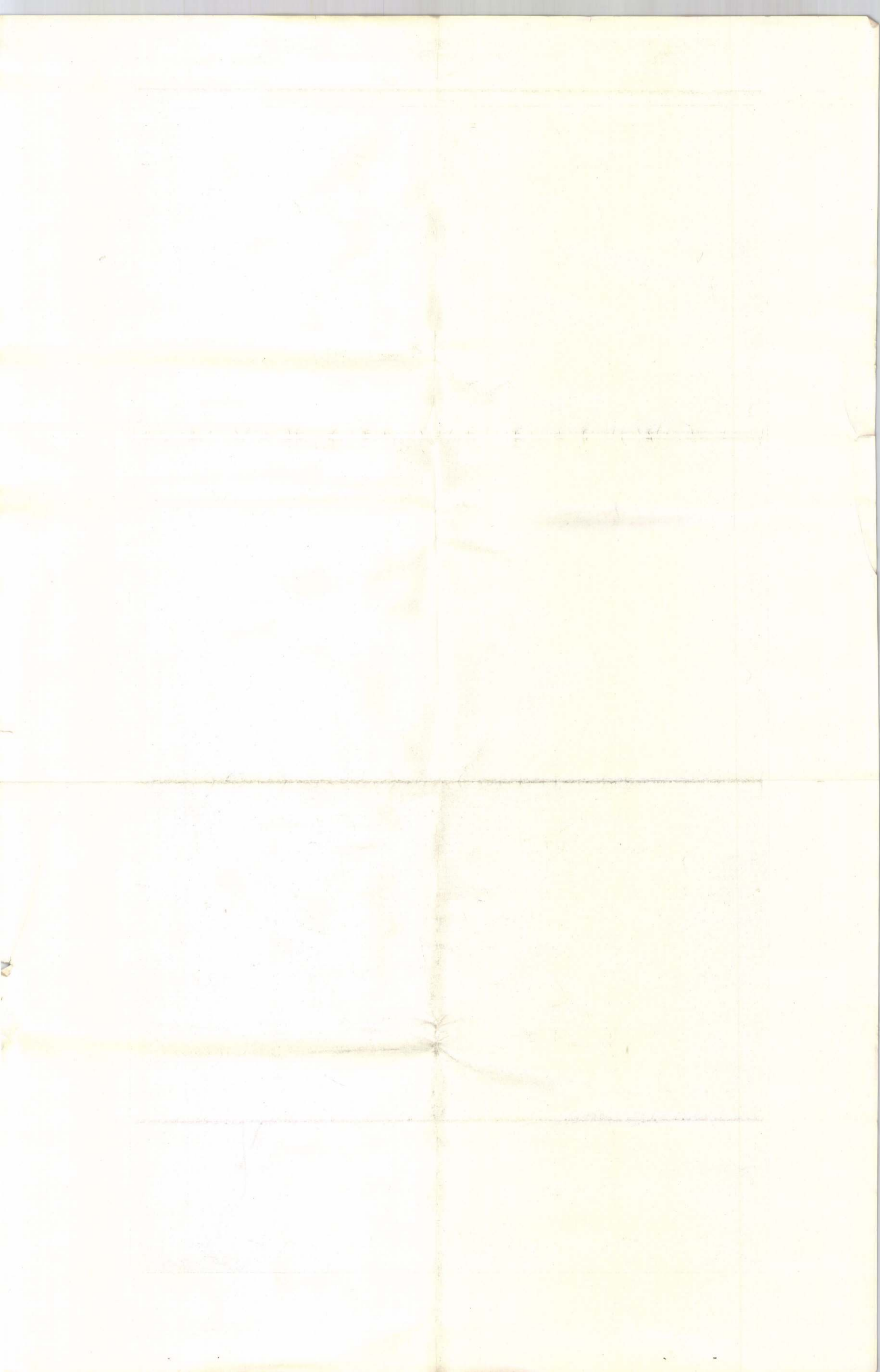










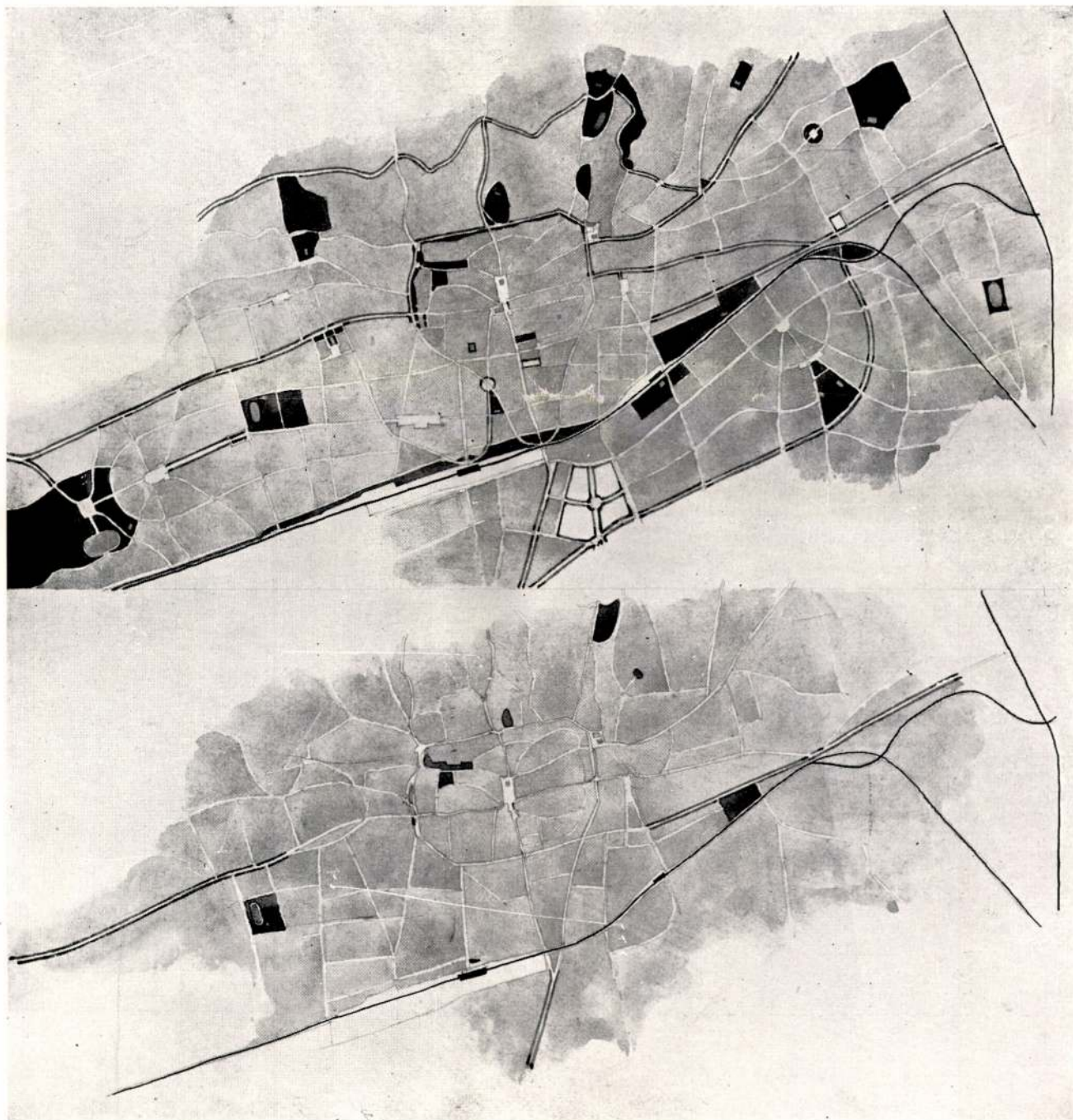




## DÖRRE—KÓSZEGHY ÉS WEICHINGER ÉPÍTÉSZEK DIJNYERTES TERVE PÉCS VÁROS SZABÁLYOZÁSÁRA

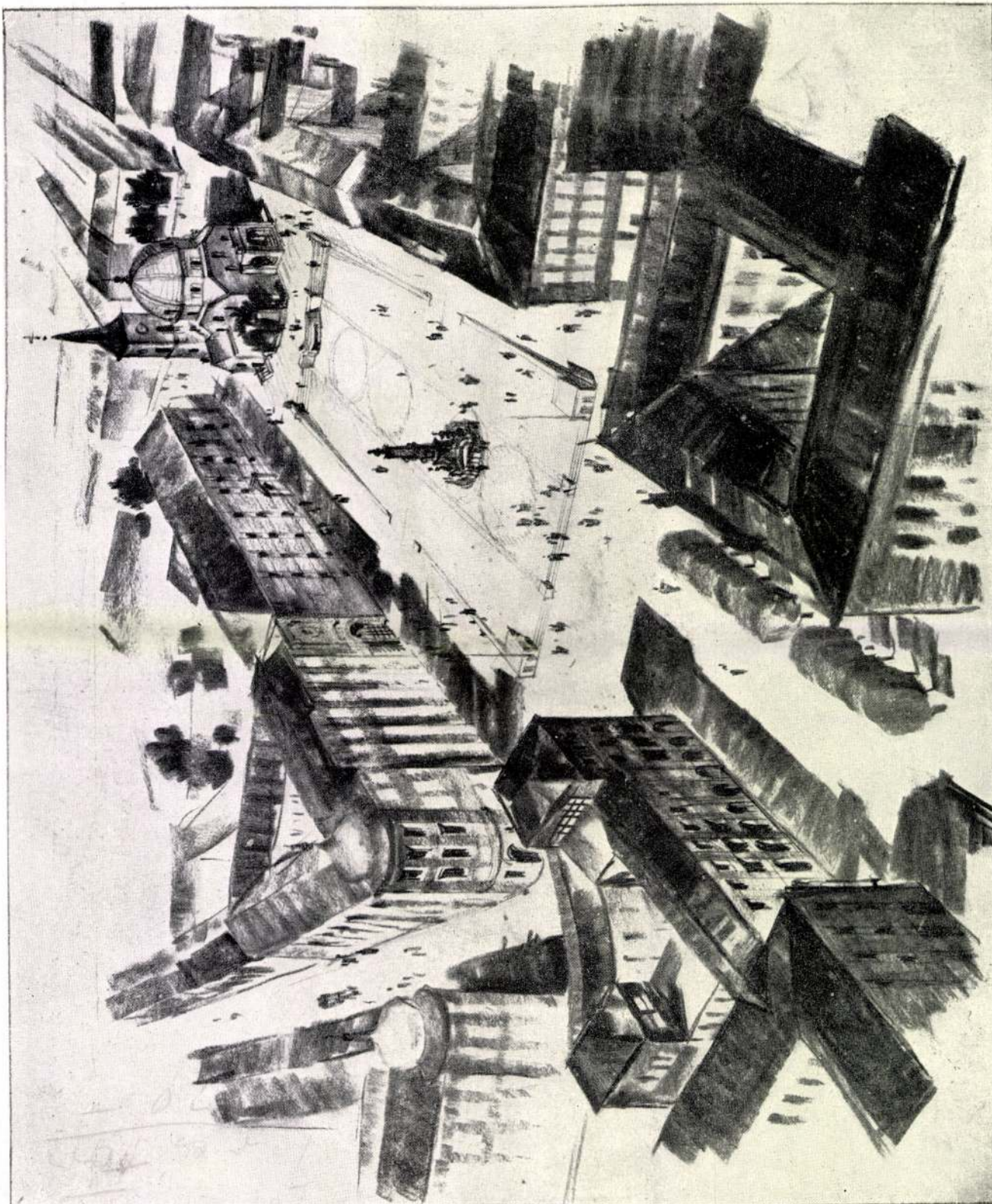
Pécs városát évek óta foglalkoztatja : az a feladat, hogy Pécs a déli dunántul kulturális középontja legyen ! Az első nagyjelentőségű lépés az volt, hogy sikerült az Erzsébet tudományegyetemet idelelepíteni s ezzel a város kulturális vérkeringését megerősíteni. De Pécs városa nagyon jól tudta, hogy azilyen tartalomnak megfelelő kereteket kell teremteni, meg kell azt szólaltatni, kifejezésre kell azt juttatni. A kulturák nagy kifejező eszköze pedig az építőművészet ! Egymást kö-

vették a középületek, a kultura monumentális otthonai, reprezentánsai. De Pécs város azt is tudta, hogy nem elég építeni, nem elég, hogy az új nagyjelentőségű építmények otthont kapjanak, hogy minél jobb épületek épüljenek, meg kell teremteni azt a keretet, amelybe ezek az épületek minél jobban beleilleszkeszhetnek, előre, egységesen meg kell jelölni a jövő épületeinek helyét, hogy azok egységes, harmonikus egészet alkossanak. Ezen gondolat megvalósítását szol-



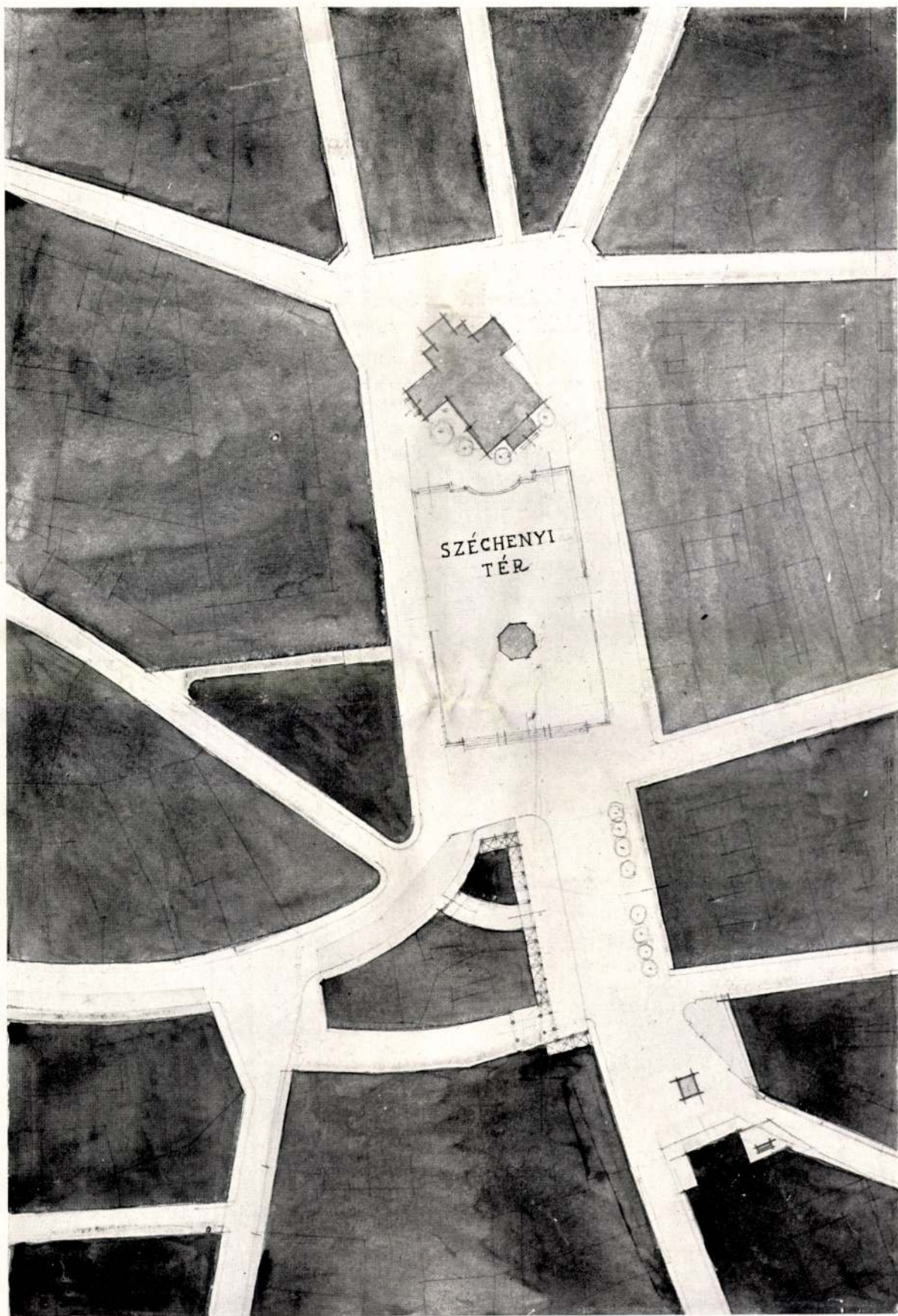
DÖRRE—KÓSZEGHY—WEICHINGER : PÉCS VÁROS ZÖLD TERÜLETEI. ALSÓ ÁBRA : JELENLEGI ÁLLAPOT. FELSOR ÁBRA : TERVEZETT ÁLLAPOT





DÖRRE-KÖSZEGHY - WEICHINGER: A PÉCSI SZÉCHENYI-TÉR TÁVLATI KÉPE





DÖRRE—KÖSZEGHY—WEICHINGER ÉPÍTÉSZEK: A PÉCSI SZÉCHENYI-TÉR SZABÁLYOZÁSA

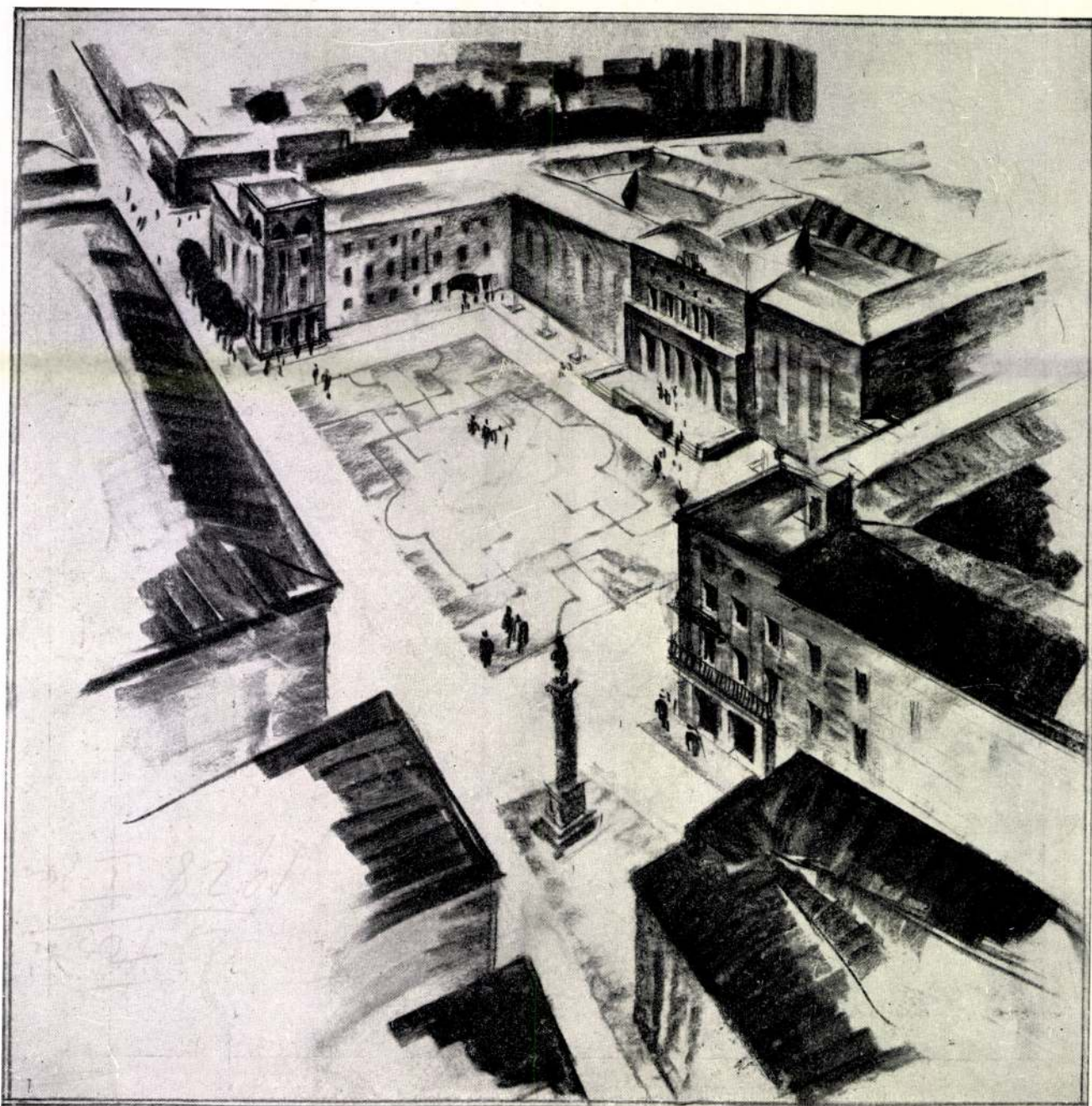


gálta a város szabályozási tervére kiírt országos pályázat, amelyen részt vehetett mindenki, aki képesnek tartotta magát e nagy és valóban országos jelentőségű feladat megoldására.

A pályázók feladata az volt, hogy egyrészt a meglévő városrészek célszerűen szabályoztassanak, másfelől az új, épülő Pécs körvonalai megrajzoltassanak. Az elsősre vonatkozólag a program különösen a Belváros hosszú, párhuzamos utcáinak helyes egymással való összekötését kívánta meg, *forgalmi, gazdasági és művészi szempontok figyelembevételével*. Kívánta továbbá a vasuti vonal adta nehézségek, amelyek mérnöki szempontok egyoldalú figye-

lembevételéből eredtek, megszüntetését. A jövő középületeinek általános elhelyezése, a zöld területek és a gyárak számára fenntartott övezetek megjelölendők voltak, kialakítandó volt továbbá a kis vasuti hálózat vonalzása, a kellemetlen vízrajzi viszonyok rendezése. Különös gond volt fordítandó a város hegyi fekvéséből eredő közlekedési viszonyokra, mint pedig a mindenféle adott szép kilátás megőrzésére és kiaknázására. Végül pedig azt jelezte a város, hogy *csak olyan tervet fog jutalmazni, amelyik nemcsak a műszaki és a gazdaságossági kívánalmakat elégíti ki, hanem abszolút művészi értékkel is bír*.

A pályázat minden magyar mérnök előtt



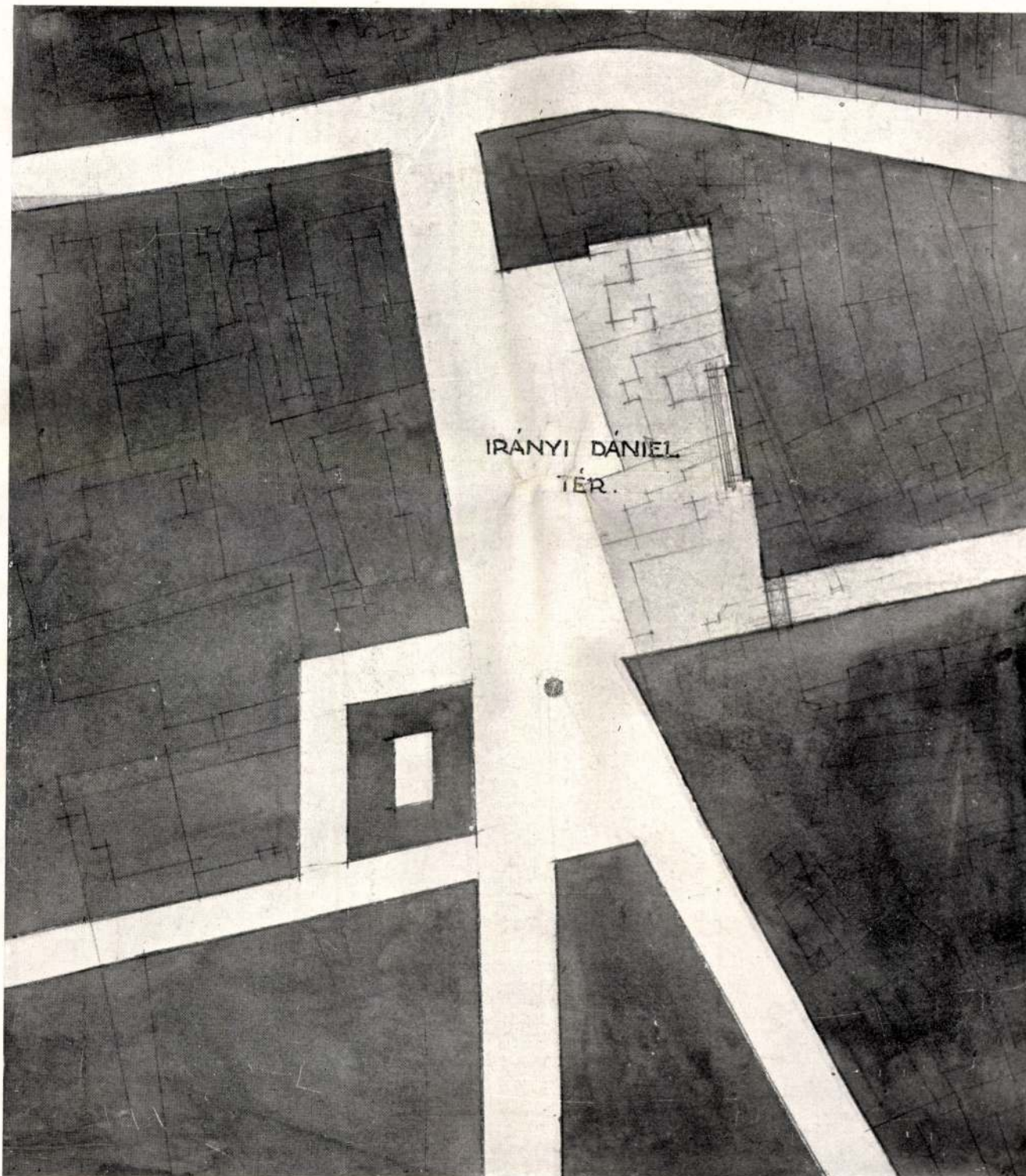
DÖRRE—KÖSZEGHY—WEICHINGER: A PÉCSI IRÁNYI DÁNIEL-TÉR TÁVLATI KÉPE



nyitva állott, aki úgy érezte, hogy a sokszoros kívánalmaknak eleget tud tenni, úgy a célszerűségnek, mint a művészeknek, mert hiszen a pályázat mindkettőt követelte s azon kikötése, hogy a jutalmazott terv művészi legyen nem állott ellentétben a célszerűséggel. Viszont — úgy tetszik — a kiírás épp úgy helytelen lett volna, ha csak az utóbbit írja elő, mintha csak művészi fantáziákat kíván.

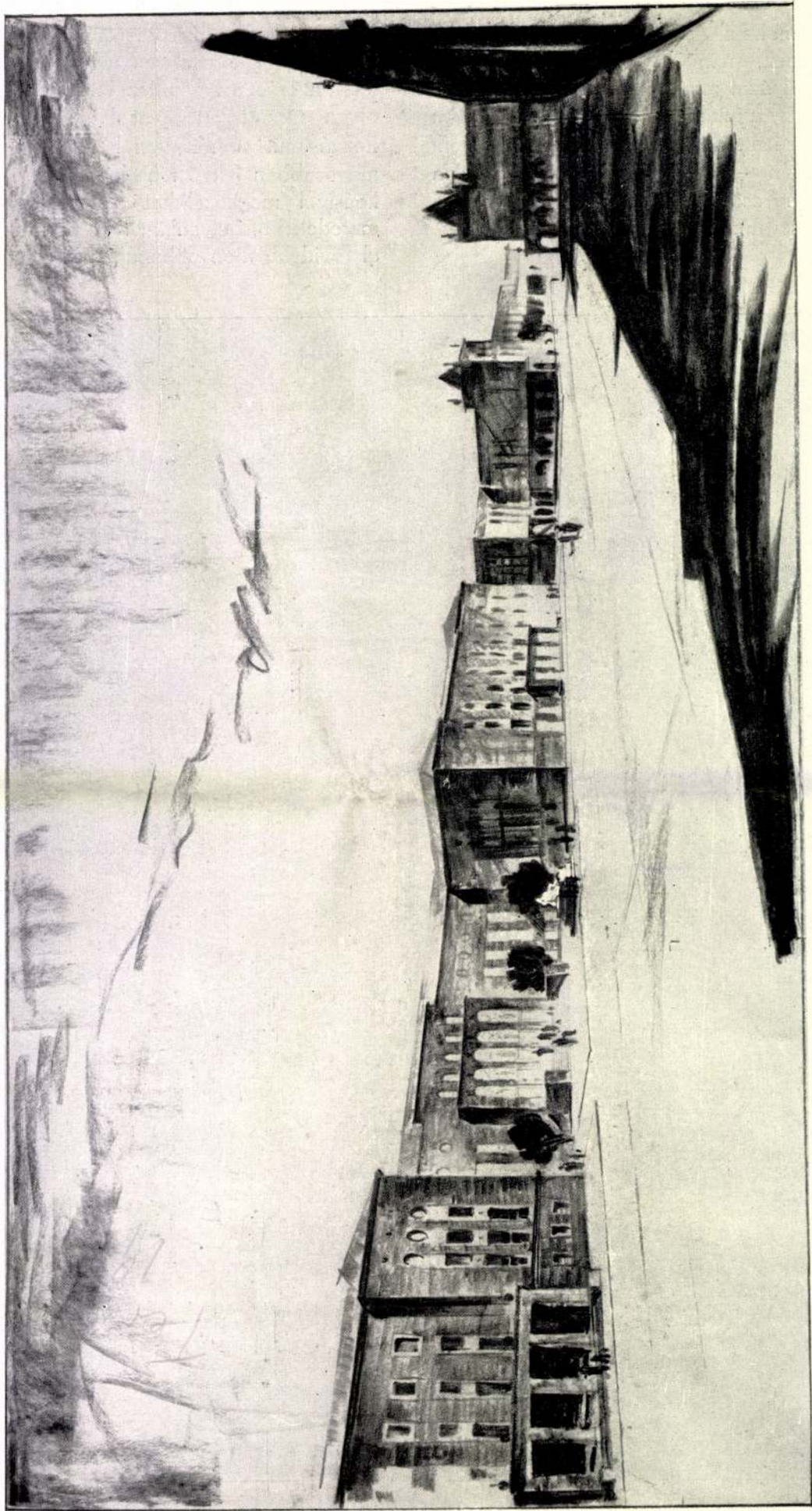
\*

Az első díjat nyert Dörre—Kőszeghy—Weichinger-féle terv a bírálóbizottság véleménye szerint mindkét követelménynek megfelelt s eleget tett. Az erősen lejtős északi részen a tervezők olyan utrendszert javasolnak, amely teljesen hozzásimul a rétegvonalakhoz, úgy, hogy a magasabban fekvő részek minden egyes utcája kocsival megközelíthető, a gyalogosok pedig meredekebb, helyenkint lépcsős utakon érhetik el rövidebb uton otthonukat. A kiépített részek-



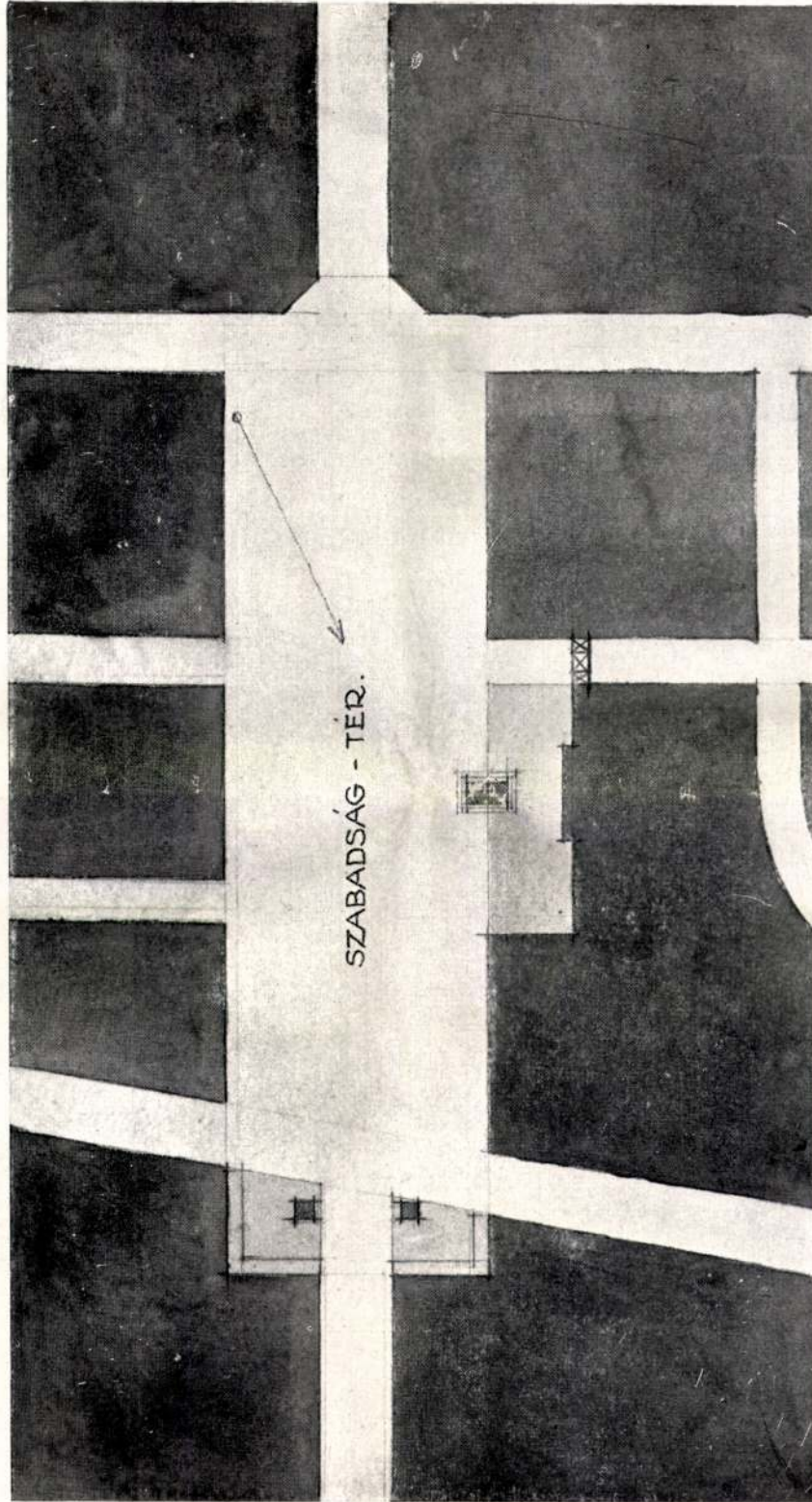
DÖRRE—KŐSZEGHY—WEICHINGER: A PÉCSI IRÁNYI DÁNIEL-TÉR SZABÁLYOZÁSI TERVE





DÖRRE—KÖSZEGHY—WEICHINGER: A PÉCSI SZABADSÁG-TÉR TÁVLATI KÉPE





DORRE-KÖSZEGHY-WEICHINGER: A PÉCSI SZABADSÁG-TÉR SZABÁLYOZÁSI TERVE



ben, nevezetesen a Belvárosban észszerű és aránylag egyszerű javításokat alkalmaznak. Az előírt összekötő utcák együttese olyan rendszert alkot, amely alkalmas a Széchenyi-tér tehermentesítésére, úgy, hogy a külvárosok és a

latos egy munkásnegyed, amelynek középpontját a középületek csoportja alkotta tér képezi. Egy másik, hasonlóan alakított munkásnegyedet javasolnak építeni a város északkeleti részén, a nagy bányatelepek irányában. Ez intézkedé-



DÖRRE-KÖSZEGHY-WEICHINGER: AZ ÁGOSTON-TÉR TÁVLATI KÉPE

falvak átmenő forgalma e rendszer megvalósítása után nem kénytelenek szűkebb utcák hálójátán nehézkesen keresztül törni. A kertvárost a tervezők délnyugaton helyezték el, amelynek középpontja egy festőien kedves tér. A gyárváros az uralkodó széliránynak megfelelően ezen túl nyert elhelyezést, célszerű csatlakozásaival erre alkalmas is lévén. A gyárvárossal kapcsol-

sek a beépítés minemiségének meghatározása által volnának rögzítendőek.

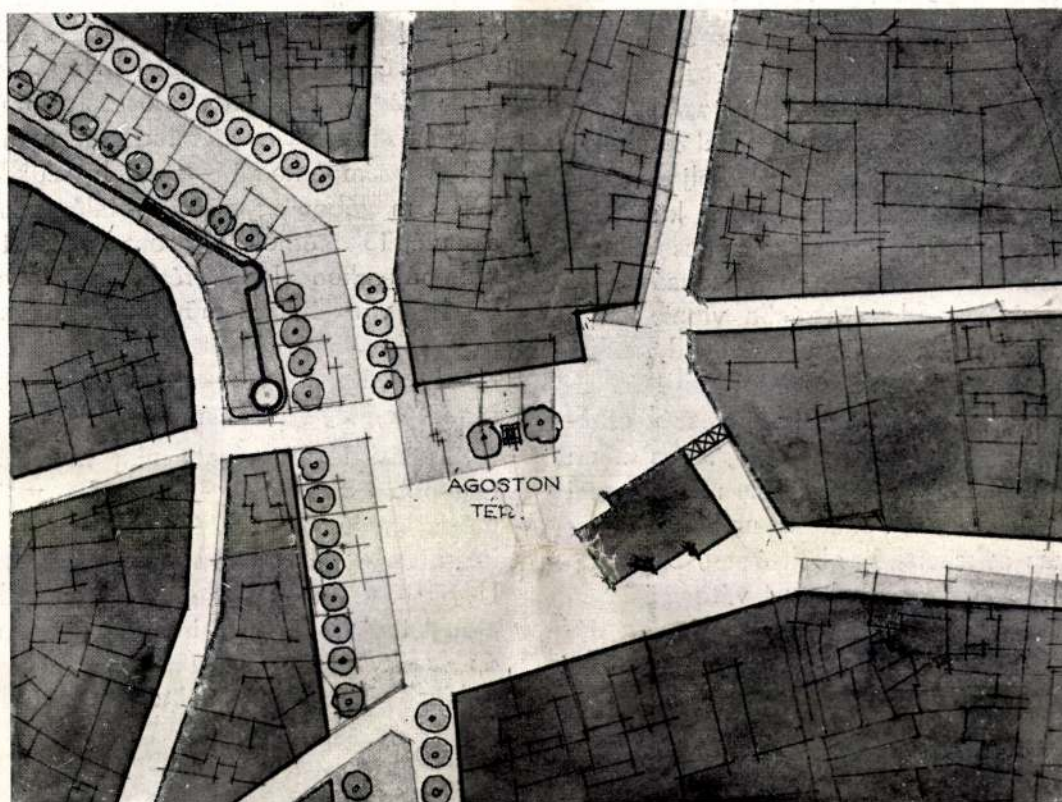
A Belváros rendezésének egyik alap gondolata a várfalak szabaddátétele a hozzátámaszkodó vityilók lebontása által s azok helyének felhasználása egy összefüggő sétány kialakítására. Azonban ezt nem kívánják egységesen keresztül vinni, hanem oly módon, hogy a



vártornyok egy része megmentessék s a város jellegzetes silhuettje ezáltal továbbra is megőriztessék. E sétány nem egy része tágas, szép kilátásokkal ékes volna s nem egy helyen módfelett festői hatásokhoz vezethetne. Így az Incédy Dénes-utca és Kaposvári-ut keresztezésénél olyan módon volna keresztül vihető, hogy a kocsiforgalom a sétány alatt haladhatna, mert a meglévő magassági helyzet ezt megengedi.

A tervezők egyik nagy alapgondolata, hogy Pécs város birtokában levő igen terjedelmes belsősegek ne építtessenek be — ne akarja a

Kiválóan ügyes az, ahogy a 8—10% lejtésű Széchenyi-teret szabályozni kívánják. A teret szegő utcák pályája megmarad eredeti helyén, de a teret magát terraszosan alakítják át, alul támfallal, felül belésfallal, úgy, hogy a tér a forgalomtól mentesített kertté alakul. A teraszt úgy rendezik el, hogy a támfalak sehol nem vágják el a tér háttérét alkotó festői minaretes plébánia templomot. A tér alsó végén némi bontást kívánnak — ez az egyetlen költségesebb pont — amelyet a fejlődés ugyanis magával fog hozni.



DÖRRE—KÖSZEGHY—WEICHINGER : A PÉCSI ÁGOSTON-TÉR SZABÁLYOZÁSI TERVE

város ez örökét kufár módon értékesíteni —, hanem ellenkezőleg, használja fel e kincsét arra, hogy a város levegős jellegűvé váljék, szellős maradjon a jövőben is. A magántulajdonban levő telkek egy igen nagy része zezugos, szabálytalan parcella, melyeknek átfektetése, egységesítése a város jövő szebb és jobb fejlődése érdekében persze elkerülhetetlen lesz.

A tervezők nem sajnálták a fáradságot s megrajzolták a szabályozási tervük egyes kiemelkedő részeinek távlati képeit is, hogy így elgondolásuk részleteibe betekintést adjanak a kívülből állók számára is. Itt volt alkalmuk megmutatni városformáló készségüket, itt bizonyíthatták be az alaprajzi elgondolásuknak térbeli értékes voltát.

Az egyetem központi épületének helyéül az Irányi Dániel-teret jelölik ki, amiáltal ez igen szerencsés kettős tér falanyagát megszerzik s így remélni lehet, hogy az meg is fog valósulni. A hely adta kis lejtő e tér érdekes mivoltát még csak fokozni fogja.

Teljesen sík terepre kerülend a hatalmas Szabadság-tér, amelynek főhivatása az, hogy a város disztere legyen, nevezetesen a nagy tömegeket mozgósító ünnepeknek színteréül szolgáljon, azokat építészetileg körülkeretezze. Erre a célra úgy fekvésénél, mint alakulásánál fogva igen alkalmas.

A tervezők fantáziáját azonban nemcsak ezek a nagy monumentális terek foglalkoztatták, hanem a terjedelmükben és jelentőségükben ki-



sebb kialakuló terek is. Így felette megkapó az a kép, amelyet a már meglevő elemekből néhány ház megépítésével képzendő Ágoston-térről maguknak alkottak.

A tervezők munkája azt bizonyítja, hogy amennyiben Pécs város a részletes szabályozási tervek s az azt körülíró építési szabályrendelet elkészítését is reájuk bizza, akkor Pécs város jövő építészeti fejlődése jó kezekbe lesz lefektetve. Gondolatvilágukban — úgy tetszik állandó összjátékot alkotnak azok a tulajdonságok, amelyek nélkül várost építeni nem lehet: az előrelátás, a higiénia iránti érzék, a forgalom szempontjainak mérlegelése, a gazdaságosság és a művészi fantázia, az elképzelés hatalma. A városépítő legyen művész, mert ha csak a vonalzó és a háromszög lovagja, akkor lehet jó falanszter építő, de nem lehet kulturális életet élő város rendezője. De gondoljon a városépítő a gazdaságosságra is, mert különben terveinek semmi valóságossága nincs s meg nem valósulhatnak. Persze a gazdaságosság fogalmát nem szabad a túlzásba vinnie, nem szabad csak egy év, avagy egy évtized rendelkezésre álló anyagi lehetőségeivel és igényeivel számolni, mert az ilyes kicsinyesség csakhamar megbosszulhatja magát. Mig Haussmann előrelátó párisi városszabályozása nélkül a mai párisi forgalom lebonyolítható nem lenne s a szabályozás sokezerszeres költséggel sem volna lebonyolítható, addig Budapest városépítészeti hibáinak legnagyobb részét az előrelátás, a bátorság hiánya okozta. A várostervezőnek nem szabad pesszimistának lennie!

A forgalom minden nüanszát, minden árnyalatnyi igényét erősen át kell éreznie a városépítőnek s egészen csodálatos, hogy sokszor milyen apró kis hibák tehetik tönkre legnagyobb szabású terveket: a forgalomnál alig ismerünk érzékenyebb életjelenséget. Viszont az, aki csak a forgalomra gondol s annak kedvéért mindent elhanyagol, meg lehet, hogy igen jó pályaudvar tervező, vasutépítő mérnök — ellenben még sem nevezhető egyoldalúságban városépítőnek, mert végre is a város több, mint forgalmi csomópont, a városban nemcsak közlekedni akarunk.

Ugy tetszik nagy igazság van abban, hogy a városépítész feladataival világszerte elsősorban építészek foglalkoznak: az építész művész mivoltában szintetikus összefoglaló gondolkodású ember s ezért mindezen tulajdonságokat és szempontokat — azt hisszük ideálisan képes magában egyesíteni — talán inkább, mint az utépítő mérnök. A városépítész mérnöki tudományokon alapuló részét meg lehet tanulni, — de a városépítész művészi vonatkozásai, előfeltételei tehetségéből adóttak, méh-szorgalommal nem sajátíthatók el — és semmiesetre sem tanulhatók meg rövid tanfolyamokon.

A pécsi tervpályázat, mint mondtuk, legnagyobb mértékben nyilvános volt — és mégis nagyobbára építészek vettek részt azon. A diadalmi pálmát is építészek vitték el. Ugy tetszik nem véletlenül, nem mintha a jury előítélettel lett volna irántuk, hanem mert az építészek voltak azok, akik a várostervezés sokoldalú igényeinek legjobban eleget tudtak tenni.

„V”

1928. I. évf. 3. sz.  
Tervei

ced.

Károlyi Gyula



Köszeghy Gyula

---

építész Pécs.

A.

Váljubaal. 577. l.





Kőszeghy György: Az Új Élet park látképe

(Tusrajz)

1021



OS u. 4. I.  
vác.

eladó. Sa-  
sz. 1.

helyes reka-  
ékek, aszta-  
er, sodro-  
szekrény,  
magasnyo-  
Arany Já-

émet boxer  
henyi u. 92.

atal kövér  
arx Károly

pék.

Eladó cserépkályha  
János u. 5. II. 3.  
Érdeklődni 16 órát

Józamatú fehér  
bor kapható. Lehel

1 darab mély  
kocsi olcsón eladó  
u. 8.

Modern, mély gy  
kocsi eladó. Becskert  
ca 16. III/13. GELÉ

Cserépkályha lebon  
adó. Péterfia u. 34.

Stráfkocsi eladó.  
gyás u. 23.

Új gázkonvektor  
Dózsa u. 23. IV. 17.  
után.

idalommal tudatjuk,  
ett férjem, édesapánk,  
estvérünk, sógorunk  
unk

CSAPÓ ISTVÁN  
gazdálkodó

-én, 83 éves korában,  
tó betegség után el-  
ga halottunkat április  
10 óraker fogjuk a  
I. o. ravatalozójából  
us egyház szertartása  
nyugalomra helyezni.

A gyászoló család  
Debrecen, Péterfia dű-

E  
mi  
hal

orvosegyetemi m. tanár özvegyét  
utolsó útjára résztvevő szívvel  
elkísérték, ravatalára virágot helyeztek.

A gyászoló hozzátartozói

SATÓFEGYELŐ

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 41

Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

HAJDU-BIHARI NAPLO

Debrecen

KAPÁS ISTVANNAI

temetésén megjelenték, rav  
koszorút, virágot helyezt  
mélységes fájdalomkban  
tak.

A gyászoló



Kőszeghy György

1021



VÁRKAPU / KŐSZEGHY GYÖRGY RAJZA

R-  
KK-  
R,  
6  
RON  
LAG

an  
22-IG

ft  
shoz  
os  
ányt  
UNK.

el  
at!  
gyei  
IKK-  
ELMI  
T

nak

gyei Tanács  
ali belépésre  
attal rendel-  
felvesz. Jelen-  
ben, Bethlen  
ezetőnél, II.

kalmaz a t  
juhtelepé-  
api egyszeri  
Alkalmazás  
ünk. Jelent-  
Rákoske-  
juhtelep.  
zonali be-  
reperi Szé

EMELOVIA  
MEZOGAZI  
LANGH

SEGÉD Telefon: 138-068, 337-748, 340-728  
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51

XIII.  
DEBI  
JELEN

SÁVTOFIGYELŐ

HAJDÚ-BIHARI NAPLO

5 1 AUG 1951

Hegesztő, lakatos szakmunkásokat és segéd munkásokat alkalmaz a MÁV Járműjavító Üzem.

MEDICOR felvételekre keres gép-beállító, géplakatos, esztergályos, mechanikai műszerész, műanyag-fröccs gép beállító, hegesztő, szerző-számlakatos, szikraforgácsoló, sík-köszörűs, marós szakmunkásokat, hosszszterga automatára esztergályos szakmunkást, valamint férfi betanított munkásokat. Vidékieknek útiköltséget térítünk. Kedvezményes étkeztetés, jó kereseti lehetőség. Jelentkezés a gyár munkaiügyi osztályán. Debrecen, Háman Kató u. 98.

A Debrecen városi Tanács Költ-segvetési Üzeme felvesz vízvezeték- és villanyszerelőt, gépkocsivezetőket, éjjeliőröket, lakatos és kömüves szakmunkásokat, valamint építőipari segéd munkásokat. Jelentkezés: Bartók Béla út 61. Felvesz kertészeti szakmunkást és csoportvezetőt. Jelentkezés Árpád tér 11. Továbbá útburkoló szak- és segéd munkást. Jelentkezés Monostorpályi út 39.

A Hajdúsági Iparművek nagy szakmai gyakorlattal rendelkező esztergályos szakmunkásokat keres szerzőmüzemi időbéres munkakörbe. Fizetés a kollektív szerződés szerint. Munkásszállítás és étkeztetés biztosítva. Jelentkezés személyesen vagy írásban a gyár munkaiügyi főosztályán.

Hajdú megyei Állami Építőipari Vállalat házgára felvételekre keres épületgépészti vagy gépésztechnikust kazánházi művezetői beosztásba. Felvesszünk továbbá egy fő vegyésztechnikus kazánházi víz-vizsgálatok végzésére, valamint

A LITÉRI

(Balatonfüzfő)

MEGÉRTÉS TSZ

parcellázva elad 200-300  
négyyszögölés

telkeket

fűzfői strandhoz közel autó-  
busszal 10 perc, közművesi-  
tett négyyszögölenként 50 fo-  
rintért építési kötelezettség  
nincs.

Hajdú megyei Állami Építőipari Vállalat érettségizett, gépkocsifűzői szakvizsgával rendelkező dolgozót alkalmaz. Több éves gyakorlattal rendelkezők előnyben. Jelentkezés a szállítási osztályon, Debrecen, Déli sor.

A MÁV Távközlési és Biztosítóberendezési Építési Főnökség Budapest XIV., Tatai u. 3. felvező állandó munkára, változó munkahelyre távközlő és biztosítóberendezési szerelési munkára elektroműveseket, villanyszerelőket, közműveseket, valamint kábelárkászó és -fektető munkásokat. Fizetés és kedvezmények a MÁV kollektív szerződés alapján. Felvételi korhatár 18-50 év. Jelentkezés írásban fenti címre, születési idő, anyja neve, személyi igazolvány száma, lakáscím feltüntetésével. Jelentkezések birtokában felvétele



1021

Kőszeghy György



KŐSZEGHY GYÖRGY GRAFIKÁJA

# RÁDIÓVÁS AKCIÓ

## SZEPTEMBER

A legmoderneket  
minden igényt kielégítő  
bőséges választék  
a vásárlók rendelkezésére



**AZ AKCIÓ KERETÉBEN  
EGYES TÍPUSÚ RÁDIÓK  
KEDVEZMÉNYES ÁRON  
VÁSÁROLHATÓK**

	Régi ár:	Új ár:
Minisuper zsebrádió	450 Ft	380 Ft
Teenager táskarádió	600 Ft	480 Ft
Camping Rekord táskarádió	1850 Ft	1500 Ft
Camping de Luxe	2010 Ft	1600 Ft
Camping autó táskarádió	1970 Ft	1600 Ft

TELEFON: 138-068, 337-748, 340-726  
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51.

**SZAJTOFIGYELŐ**

ELŐRE  
KÖZÖL

Felvételre kerestünk újonc  
női dolgozókat 2 és 3 mű

Betanu  
és seg  
t. Bőv  
is ad  
nőgy.  
Bocs

Z új  
: sza  
tkez  
in.  
roda.  
FÉSZ  
isbolt  
2 fő  
bbiná  
igzett  
én  
ni lel  
ocská  
ly.  
s, vi  
; seg  
AV

vek  
ésse  
rosol  
vi:  
sege

akamas segedmunkás  
tást, telepört, női gé  
egyéb segéd munkásoka  
zés lehet Kossuth u. 43.  
fizetés megegyezés szeri  
Legalább ötéves gyak  
delkező vontatóvezetőt  
kocsi-vezetőt és lakato  
kásokat felvesz a Hajo  
gyár. Jelentkezés: De  
góhid u. 3.

Tehergépkocsi-vezető  
Vas- és Műszaki Nagy  
mi Vállalat Debrecen,  
7 B.

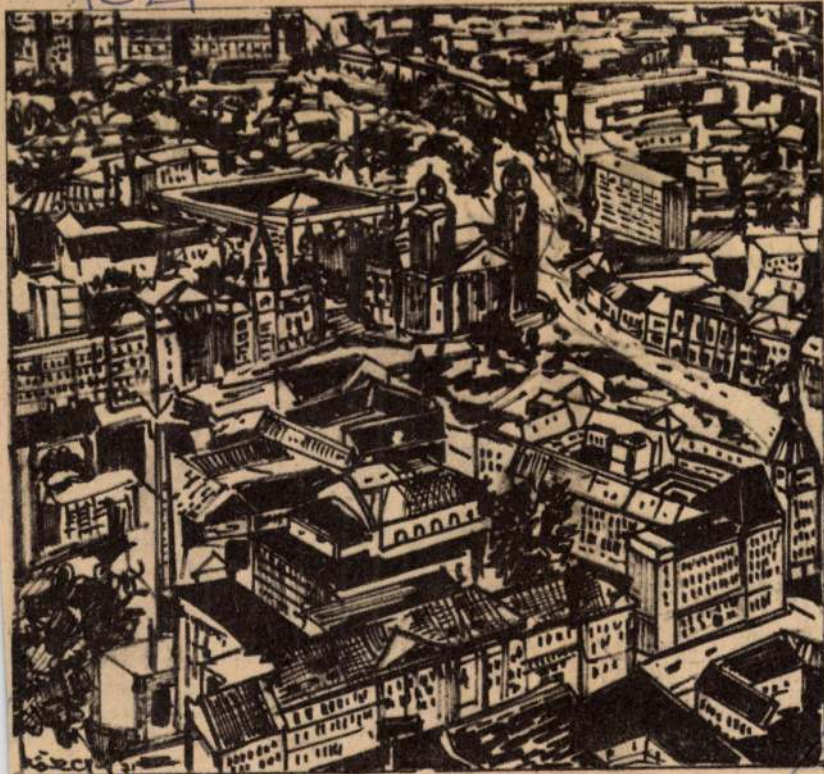
A Volán 6. sz. Váll  
többéves gyakorlattal  
gumijavító szakmunka  
lentkezés Szoboszlói ú  
fenntartási és ipari osz  
Sztk-ügyintézőt felv  
DÉRT Vállalat, Balmaz

Vízkutató és Fűró V  
receni üzemegysége fel  
ceni telephelyre gép



KÖSZEGHY GYÖRGY: DEBRECEN MADÁRTÁVLABÓL  
(TUSRAJZ)

1021



Köszeghy  
György

ni tudó, tárgyalókésztrátort és férfi sevelsz a Villamosiparügyi osztálya, Rákóczi u. 184.

kat az oktatási osztályban, Rákóczi u. 184. sz. szűnk. megyei dűnánási nyi.

nkba

IK

ges. Jelentés  
at személy-

1971 JUN 20

HAJDÚ-BIHARI NAPLO

Telefon: 138-068, 337-748, 340-728

BUDAPEST, IX., DILLOI UT 31

OLVASSON  
MAGYAROK

SATÓFIGYELŐ

## TIGÁZ

személyzeti és oktatási osztálya (Hajdúszoboszló, Rákóczi u. 184.). Bérézés meg egyezés szerint. Jelentkezés személyesen vagy pályázattal.

## Garázs

előregyártott  
faelemekből  
kapható

Mikepércsi úti

**TÜZÉP**

telepen.



Kőszeghy Gyula építésmérnök Pécs

Magyar Mérnök- és Építész-Egylet Közlönye 1927. 112.

Pécs unodsterít megvételre ajánlva.

Az 1a lapon olvasható bejegyzés szerint a kódex Mátyás király könyvtárában volt. Ferenczfy Lőrincről 1648-ban Czobor Imre tulajdonába került. W. Weinberger hitelesnek tartja a bejegyzést és Corvinnak tekinti a kódexet, amely nézete szerint 1475-ben Eichstättben készült Paul Lehmann szerint a kódex 1610-ben még Scheyernben volt, mivel az ezidőből származó Münchenben őrzött katalógusban fel van véve. A kódex a XIX. század elején a Nagyszombatban levő eztergomi káptalani könyvtárban volt; a könyvtár 1833-ban készült kéziratkatalógusában szerepel. (Catalogus Biblioth. Super Ven. Capit. E. M. Str. Tyrnaviae. A. 1833. 415 l. N<sup>o</sup> I. 10.) Kovachich útnaplójában említi, 1475. dátummal (118. l. 5853—5855. sz.).

*1a lap:* Hic liber ex Bibliotheca Budensis alatus (1) est ad Laurentium Fereczfy (1) secretarium Regni Hungarici nunc vero possidetur per me Americum Czobor anno 1648 die 20. Julii.

*2a lap:* „In nomine domini. Incipit expositio in cantica canticozum a capite exordii revelatio Gregorii pape vrbis Rome...”

„POSTUAM a paradisi...” P iniciálét (39 × 29 mm) lila keretben, arany alapon két betű, halványabb két levéldíszítéssel. Belseje lila, aranyhálózattal. A betű alsó szarvból két levél kanyarodik a lapszéltre, s zöld, elnyújtott levél, kanyargó indába kapcsolódik, amely a lapon belsejéig



Körögly Gyula

építész

Szomor László

névbír

Körös kerületi vészt,  
vált a bpesti Madách  
névbír elvő pályázatán

1838 febr.

GLI AMICI UNGHERESI DELL'ISTITUTO

DI STUDI ROMANI

invita la S. V. Illma

alla solenne commemorazione del

## BIMILLENARIO AUGUSTEO

che avrà luogo mercoledì 10 novembre 1937

alle ore 18

nella sala situata in VIII., Baross-u. 13, pp.

### PROGRAMMA:

1. Saluto del Presidente.

2. Il simbolismo della pace augustea sulla corazza  
della statua di Augusto di Primaporta. Con-  
ferenza del Prof. univ. ANDREA ALFOLDI.

*Tiberio Gerevich*

presidente.



KÖSZEGHY Gyula, építész és resto.  
• Rózsahegy 1891. A bpesti József-mű-  
egyetemen 1913. szerzett oklevelet. Pé-  
csett működik, ahol Nendtwich An-  
dorral volt közös irodája. K. tervezett  
több pécsi városi bérpalotát s jelen-  
tékeny része volt az egyetemi épít-  
kezésekben is. Pécsi tárlatokon táj-  
képeket, építési terveket stb. állít ki.

E. G. I. 594 l





ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

18 Nagys.

Dr. Szőnyi Ottó urnak  
Szépművészeti Múzeum  
Illatkerti-u. 1. Budapest 1.

# DUNÁNTÚL

SZERKESZTŐSÉG  
LYCEUM-UTCA 4. SZÁM,  
TELEFON: 29-49. SZÁM  
KIADÓHIVATAL:  
LYCEUM-UTCA 4. SZÁM  
TELEFON: 32-22. SZÁM  
HIRDETÉS  
DIJSZABÁS SZERINT

## Az anyáért és gyermekért

Május 3-án a Stefánia szövetség utcai gyűjtést rendez, hogy újra módja legyen segíteni azt a sok száz szegény asszonyt és gyermeket, akiket gondozásba vett. Fájdalom az általános anyagi leromlás, az általános ipari és kereskedelmi pangás s az ennek nyomán fellépő egyre rosszabb viszonyok mindig nagyobb számmal vezetnek hozzánk védelmet keresve az anyákat a csecsemőjükkel együtt. S mi itt állunk majdnem teljes anyagi eszközök nélkül s akár mennyire ég is bennünk a vágy, hogy azt a nyomort azt a sok szenvedést és nélkülözést enyhítsük, tétlenül összeszorult szívvel kell néznünk az egyre terjedő rombolást. Kiáltó szóval fordulunk Pécs város közönségéhez, hogy nyújtson segítséget a mentés munkájához, áldozza fel a legszebb oltáron, ami még fel áldozni valója van, — mert nagyon sokan vannak, akik kérnek. 14 urnába fogunk gyűjteni és reméljük, hogy az idén is úgy, mint az előző években Pécs városa megérti a mi szavunkat.

Cholnoky Ferenc dr.  
a Stefánia szövetség ügyv.  
igazgatója

## Két nap

jut egy esztendőben a magyar könyvnek. A Magyar Írók Egyesülete s a Magyar Könyvkiadók és Könyvkereskedők Országos Egyesülete az idén is megrendezi május 4-én és 5-én a Magyar Könyvnapot, hogy a válsággal küzdő magyar könyvkultúra súlyos problémáira terelje a magyar közönség figyelmét. A magyar író tragikus sorsára és a veszélyeztetett, de sokszázados magyar kultúrfölényre figyelmeztet ez a jószándékú akció, amely azt kéri a magyar közönségtől, hogy vásárolja a magyar írók könyveit. Vásárolja elsősorban azért, mert a magyar irodalom előkelő helyet foglal el, nemcsak az európai, de a világ-irodalomban is. Vásárolja azért is, mert a magyar szellemi élet zászlóhordozóival szemben ez az egyetlen módja hálánk lerovásának és vásárolja azért is, mert a magyar könyv, nemcsak szellemi táplálék, de kenyér a magyar munkások tizezreinek is.

A magyar könyvnapon a kereskedések kirakatai magyar könyvekkel telnek meg. Mindenütt ott fognak pompázni a legragyogóbb szellemi alkotások, olyan kötetek is, amelyek ma már hat-tíz nyel-

ven hirdetik a magyarság szellemi értékeit. A közönség tekintse meg ezt a vásárt és aki teheti teljesítse a vásárlás hazafias kötelességét. A könyvnapot rendező két egyesület a két napon egy pengő és 20 filléres áron „Koszorú” címmel

egy pompás kiállítási könyvet hoz forgalomba. A könyvnek a propagandának jelentőségén messze túlmenő célja van. Lapjait az elszakított területen élő írók művei töltik meg, szimbólumként a magyar szellem határok fölött szárnyaló,

soha meg nem bontható egységének. A két könyvnapon minden könyvkereskedésben és az összes átraktában árusítani fogják ezt a nagyszerű munkát, a magyar szellemi erő messzire világító, frapáns igazolását.

## Május végén megkezdik az egyetemi építkezés földmunkáit

Gróf Klebelsberg Kunó kultuszminiszter június 7-én helyezi el a jogi és bölcsészeti fakultás új otthonának alapkövét — június 15-én telepítik át a Nagy Lajos kollégiumot és a menzát a Béke-palotába — A napokban írják ki a versenytárgyalást a nagyszabású munkálatokra

Pécs, máj. 2. — Pécs iparostársadalma és a munkanélküliek hatalmas tábora bizonyára örömmel és megnyugvással veszi tudomásul, hogy a pécsi egyetem továbbfejlesztésének nagyszabású munkálatait még május hó végén megkezdik. A kedvező hírrel kapcsolatban a Dunántúl Budapestben járt munkatársa a kultuszminisztériumban arról is értesült, hogy

Klebelsberg Kunó gróf kultuszminiszter június 7-én Pécsre érkezik és ekkor ünnepélyes keretek között történik meg az egyetemi építkezés alapkövetétele.

Az illetékes helyről nyert információ birtokában munkatársunk ma délután felkereste Bozóky Géza dr. egyetemi rektort, akitől az építkezés megindulása és a kultuszminiszter pécsi útjára vonatkozólag kértünk felvilágosítást. A rektor arra a hírre, hogy a miniszter június 7-én érkezik Pécsre, a következőket mondotta:

— Hivatalosan még nem értesültem a miniszter úr érkezésének pon-

tos dátumáról. Amikor legutóbb a kultuszminisztériumban jártam, akkor csak arról volt szó, hogy

Klebelsberg Kunó gróf június 7-én Pécsre érkezik és ekkor ünnepélyes keretek között történik meg az egyetemi építkezés alapkövetétele.

Az a tény, hogy az alapkövetétele már egy hónap mulva megtörténik, még gyorsabb tempóra kell, hogy serkentse az illetékeseket az építkezés megindítása tekintetében. A magam részéről mint újságot csak annyit mondhatok, hogy

a minisztérium illetékes osztálya elfogadta kivételre Kőszeghy Gyula pécsi építész terveit

és most mindennap várjuk a döntést, hogy a versenytárgyalási munkálatokat haladéktalanul kiirhassuk. Egészen biztos azonban az, hogy

a földmunkát legkésőbb május vége felé megkezdjük.

Igy semmi akadályja sincs annak, hogy az alapkövetétele már június első hetében megtartsuk. Az ünnepség programjára vonatkozólag csak ezután tesszük meg az előkészületeket,

## Másfélmillió pengőbe kerül az építkezés

Az építkezés megindításának kellemes híre kapcsán nem lesz érdektelen néhány érdekesebb részlet felsorolása. Mint ismeretes, Pécs

város a maga részéről 700 ezer pengőt ajánlott fel.

A város polgárságának hozzájárulását kölcsön alakjában a Pesti Kereskedelmi Bank folyósítja és M a k a y István h. polgármester eredményes utánjárásával rövid idő alatt soronkívül sikerült megszerezni a kölcsön felvételét szankcionáló kormányhatósági jóváhagyást. A kultuszminiszter nemcsak gesztussal, összesen

880 ezer pengő kormánysegéllyel biztosította az építkezés zavartalan menetét.

Kőszeghy Gyula készítette el a

kivételre alkalmasnak talált terveket. A hatalmas épületnek a praktikusság és az egyszerűség a vezérmotívuma. Költségkímélés miatt ezúttal melőzni kellett a díszes architektúráis kiképzést.

Az új épület a Szent Mór-kollégium előtt, a központi épülettől keletre nyer elhelyezést.

A palota a jogi és bölcsészeti fakultásoknak szolgál otthonul. A tanári szobák, tanácstermek, dékáni hivatalok mellett tágas és modern tantermek várják a jogászokat és a bölcsészeket. Marad elegendő hely a szeminariumokra és könyvtárakra is, úgy, hogy a népes két fakultás az eddigi lehetetlen és túlszűfolt elhelyezés helyett ideális keretek között dolgozhat.

Arra a kérdésünkre, hogy előre láthatólag mikor készül el az építkezés, Bozóky Géza dr. rektor így válaszolt:

— A zavartalan munka mellett 1932 őszén a két fakultás már át-költözhet új otthonába.

— És mi történik a központi épületben felszabadult helyiségekkel? — A jogi és bölcsészeti fakultás eláruló terméiben

az orvosi kar nyer kényelmesebb elhelyezést

és adminisztrációs irodákat rendezünk be.

Ujabb kérdésünk az, hogy mikor szabadul fel az úgynevezett Békepalota?

— Az eddigiek szerint — mondta a rektor — az építés alatt álló egyetemi tanári ház

már július 15-én beköltözhető lesz.

A felszabaduló Béke-palotába telepítjük át a Nagy Lajos-kollégiumot és a menzát és így a jelenlegi kollégiumot az ősszel — céljainak megfelelően — átadhatjuk a tanügyi hatóságoknak, az elemi iskolások részére.

— A Béke-palota átalakítási költségeire van fedezet?

— Az egymillió ötszáznyolcvanezer pengőből fedezni tudjuk az összes felmerülő átalakítási költségeket is. Így többek között tervbe vettük, hogy

a központi épületet, az új jogi és bölcsészeti fakultást és az internátust központi fűtéssel lássuk el.

A fűtőberendezés központja az új egyetemi palota lesz.

Az egyetem örömdetesen meginduló továbbfejlesztésével kapcsolatban került szóba a kitelepített sertéshizlaldának a Gyár városban való elhelyezése. A rektor kijelentette, hogy

a május 11-iki helyszíni tárgyaláson a legenergiusabban tiltakozik az egyetem nevében, hogy

Kőszeghy Gyula



Tisztelettel értesítjük a nb. vevőközönséget, hogy **MEGSZÜNİK!**

**Haas Lipót** Linoleum és Szőnyegáruháza,  
Király-utca 27. szám.

A sertéshizlaldát az úgynevezett új sörgyárba telepítsék át. Ez a hely az egyetemtől 1200 méternyire fekszik légvonalban és így semmiesetre sem tűrhető, hogy a Dunántúl kulturcentrumának szomszédságában a sertéshizlaldó bűzösödjék.

Az egyetem állásfoglalása bizonyára nagy visszhangot és megnyugvást kelt a Gyár város lakossága körében is, amely egy emberként alakít frontot a sertéshizlaldó tervbe vett elhelyezése ellen.

## Szombaton iktatták be az újonnan kinevezett székesegyházi kanonokokat

Pécs, máj. 2. — Szombaton délelőtt fél 9 órakor a katolikus társadalom élénk érdeklődése mellett iktatták be Komócsy István tolnai főesperest, Koch Ede, Sipos István dr. mesterkanonokokat, valamint Palkó István, Kővágó Péter dr. és Varga Kálmán tiszteletbeli kanonokot a székesegyházban.

A beiktatás előtt az új kanonokok letették az esküt Szilvek Lajos dr. nagyprepost kezébe. Utánna bevonultak a szentélybe, ahol a Veni Sancte után Igaz Béla dr. prelátus-kanonok a távollévő Mosonyi Dénes dr. éneklő-kanonok helyetteseként beszédet intézett a káptalan tagjaihoz. Utánna Loschert Kázmér sekrestyeigazgató felolvasta a pápai okmányt, Komócsy István tolnai főesperessé történt kinevezéséről. Igaz Béla dr. éneklő-kanonok meleg szavakkal méltatta

Komócsy István érdemeit, úgy a társadalmi, mint egyházmegyei főtanfelügyelői munkásságát.

Ezután felolvasta a sekrestyeigazgató Koch Ede és Sipos István dr. kinevezési okmányát, mely után ugyancsak Igaz Béla dr. őszinte elismeréssel szólt Koch Ede lelkipásztori működéséről, majd Sipos István dr. európai hírű tudományos munkásságáról, nevelői, lelkipásztori működéséről.

Utánna felolvasták a megyéspüspök leiratát, melyben az egyházmegye három kiváló buzgósgú tagját, tiszteletbeli kanonokká nevezte ki.

Az ünnepélyes beiktatás után Sipos István dr. legfiatalabb mesterkanonok a Te Deumot intonálta s utánna szentmisét mondott.

## Irodalmi társaság alakul Pécsen

**Klebelsberg Kuno lesz a díszelnök, Surányi Miklós az elnök — Június 7-én lesz az alakuló közgyűlés**

Pécs, máj. 2. — Az ősi egyetemi város falai közül a legutóbbi három évtized alatt sűrű egymásutánban indultak hódító útra művészi karrierek s a városban ma is szép számmal élnek olyanok, akik egy ország figyelő érdeklődésének közepette fejtenek ki irodalmi munkásságot. A pécsi és baranyai írók között azonban sohasem volt olyan kapcsolat, amely a munkásság értékének befelé való elismerésével megteremthette volna azt az

írói kört,

melyen keresztül a pécsi írók egyrészt közelebb kerülhettek volna egymáshoz, másrészt az irodalom egyetemes és általános célkitűzései a közönséghez. Néhány sikertelen próbálkozás után hetekkel ezelőtt befejező stádiumba jutottak egy pécsi irodalmi társaság megalakításának előkészítő munkálatai. A Janus Pannonius volt pécsi püspök nevét viselő irodalmi egyesület méltó díszje lesz a mecsekali metropolisnak annál is inkább, mert előkészítő munkálataiból részt kértek az összes Pé-

csen élő írók, több egyetemi tanár és a minden nemes megmozdulás iránt lelkesülő alispán, Fischer Béla.

Az egyesület ügyvezető elnöki tisztségét Surányi Miklós, a pécsi származású nagynevű író vállalta,

míg a díszelnöki tisztségre Klebelsberg Kuno gróf vallás- és közoktatásügyi minisztert k-rté felmájus elsején Fischer Béla alispánból, Surányi Miklós íróból, Tolnay Vilmos dr. és Thinenemann Tivadar dr. egyetemi tanárokból álló küldöttség.

A kultuszminiszter kijelentette, hogy a díszelnöki tisztséget készséggel vállalja,

s az egyesület június 7-én tartandó ünnepélyes alakuló közgyűlésén személyesen is részt vesz és előadást fog tartani.

## Pünkösdi nagy vásár!

Ha csodát akar látni siessen! Hihetetlen olcsó árban szeresheti be tavaszi és nyári férfi-, fiú és gyermekruha, valamint szövet belésáru szükségletét. Felkérem, hogy saját érdekében vételkényszer nélkül tekintse meg dúsan felszerelt raktáromat.

**Kolozsvár ruha és maradékáruháza**  
Pécs, Irgalmasok-utca 12.

## Látogatás a Siklósi-utca 12. sz. alatt levő Zeileis intézetben

Pécs, máj. 2. — Zeileis készülék és gyógyítás Európaszerte nagy port vert fel. Orvosok, tudósok nyilatkoznak pro és contra ennek a mindenesetre korszakalkotó találmánynak jelentőségéről és hatásáról. Elvitathatatlan tény, hogy híre bejárta a világot s ma-holnap alig lesz város, ahol ez az egészen sajátos és újszerű gyógyítási mód egy-egy orvosi rendelőben ne ütne tanyát.

Pécsre is elérkezett a Zeileis-gyógyító mód és a Siklósi-utca 12. szám alatt Ernyei János dr. a rendelő vezető orvosa megkezdte a magasfrekvenciájú áram-sugárzással való gyógyítást. A kíváncsiság a sajtó képviselőit is elvitte a modernül berendezett intézetbe, amelynek berendezése és felszerelése felülmúlja számos hasonló külföldi intézetét. Termei kivétel nélkül újonnan berendezettek. A belépő legelőször egy folyosószerű várószobába kerül, melyhez egy nagyobb

minden kényelemmel berendezett váróterem csatlakozik. Az elsőtől nyílik a férfiak öltözője, míg a hatalmas másodiktól a titkári szoba, orvosi rendelő és női öltöző. A két öltöző között találtak azt, amire legkiváncsiabbak voltunk — a különböző gyógykezelésre szolgáló gépeket. A két öltöző izléses berendezésű, számos tükörrel. Bennük egyszerre 25—25-en öltözködhetnek anélkül, hogy egymásnak terhére lennének. A sürgés-forgás nagy, miután a Zeileis-láz a pécieneket is elérte s így ember embernek adja kezébe a kilincset, amely gyógyulást ígér, a betegségek igen számos fajtájánál, legelső sorban az idegrendszert ért defektusoknál, majd az anyagcsere, izületi elváltozások, chronikus köszvényes defermítéseknel s bizony nehéz volna mind elsorolni ama szép eredményeket, melyeket a Zeileis-rendszerű kezelések alkalmazása útján érték el a legszebb sikereket.

## Száztíz ház épül a sertéshizlalda telkén

Két gyermekjászóter is lesz az új városrészben — A mérnöki hivatal terve a sertéshizlalda beépítésére

Pécs, máj. 2. — A 200.000 pengős megváltási ár lehullásával nagy kő is legett a város szívéből, mikor végre-valahára sikerült a sertéshizlalda megszüntetésével utat nyitni a város további fejlődésének. Ma már ott tartunk, hogy a városi mérnöki hivatal el is készítette a felszabaduló sertéshizlaldai-telep értékesítési terveit, még pedig oly formán, hogy a területet, mint

házhelyeket értékesítik.

A mérnöki hivatal terveit annak a betudásával készülték el, hogy a területből a Baranyai Agrárpar r. t. tulajdonában 1500 négyszögöl visszamarad, még pedig a malom és az iroda körül.

A területet, a mérnöki hivatal terve szerint öt új utca szelne át és az egész területen 110 házhely keletkezik, amelyek egyenként 120—140 négyszögöl nagyságúak.

A mérnöki hivatal terve szerint a házhelyek beépítési módja a következő lenne:

A Megyeri-úton kizárólag villaszerű, a nyitandó utcákban pedig ikerházak építhetők.

A mérnöki hivatal ezzel a megszorítással azt a célt kívánja szolgálalni, hogy végre megszűnjön a városépítészeti szempontból kellemetlen látvány, amely a tűzfalak kiképzése és a nem egyforma párkánymagasságok következté-

ben áll elő. Ez a megszorítás ugyan pillanatnyilag nagyobb terhet jelent az építetőre, de a nagyobb befektetés bőven megtérül azzal, hogy a lakásokat célszerűbben lehet beosztani.

A mérnöki hivatal a sertéshizlalda telének beépítésénél gondoskodni kíván a gyermekekről, akiknek a részére

két játszóteret vett tervbe.

Legfontosabb része a mérnöki hivatal javaslatának az, hogy míg a területen a közműveket ki nem építik, addig a város ne adjon el telket.

Az is fontos javaslat, hogy a régi szállások területén a földet kiássák és szertetlen anyaggal pótolják.

Hogy a közművek elkészítése a várost ne terhelje meg, arra vonatkozólag igen érdekes javaslatot terjesztet elő a mérnöki hivatal. A javaslat az, hogy

a legalsóbb, vagyis a Megyeri-út és a Bátor Bánffy Dezső-utca, valamint a nyitandó új utca által határolt telektömb kerüljön értékesítésre, amely telektömb körítő utcáiban a közművek máris megvannak. A telektömb befolyó vételárából építenek azután ki a közműveket a többi telek előtt.

A mérnöki hivatal javaslata szerint az említett telektömbön a telkek ára négyszögölenként 20—22 pengő volna.

A polgármester a mérnöki hivatal javaslatát magáévá tette és így az bekerül a legközelebbi közgyűlés tárgysorozatába.

## ZELESNY K.

udvari fényképész, Pécs Anna-u. 4.  
Tel. 31-38. Alkalmi felvételok kedvezményes árban eszközölhetnek.



18 Nagys.

Dr. Szőnyi Ottó urnak  
Szépművészeti Múzeum  
Illatkerti-u. 1. Budapest 1.

# ANTÚL

SZERKESZTŐSÉG  
LYCEUM-UTCA 4. SZÁM.  
TELEFON: 949. SZÁM  
KIADÓHIVATAL:  
LYCEUM-UTCA 4. SZÁM  
TELEFON: 222. SZÁM  
HIRDETÉS  
DIJSZABÁS SZERINT

## Itália és Tunisz

A Duce szerint Itália munkára és táplálkozásra szűk lett fiai számára. 42 millió olasz van. Tehát több mint francia. Területük azonban csak fele akkora és ez is jó részben hegyes. Kanada és az Unió elzárkózik a kivándorlók elől. Délamerikába nem eresztik szívesen az olaszt, mert kivetkőzik ott nemzetiségéből. Franciaország és a Középtenger vidéke telítve van olaszokkal. Itália gabonát és egyéb dolgokat importálni kénytelen. Ez deficitet jelent, mert kicsi a területe.

A nagyhatalmak a 19. század elején és a világháborúban szerezték gyarmataik legnagyobb részét. Itáliának mi sem jutott a zsíros falatokból. Most tehát ő is terjeszkedni akar, mert terjeszkednie kell! Természetesen lehetőleg közelre tekint s első sorban Tuniszra veti szeméit. Hisz Sziciliából félnap alatt Tuniszban lehet az olasz.

Tunisz jelenleg tudvalevőleg francia fennhatóság alatt van. A 2 millió lakós között van 120 ezer zsidó, 27 ezer francia s kbl. 115 ezer olasz, a málaikat is hozzájuk számítva. Magában a fővárosban 43 ezer zsidó és 14 ezer francia mellett kbl. 50 ezer az olaszok száma. Tegyük hozzá, hogy az olaszok Corsicát, Nizzát és Savoyát minden nap élénkebben fájlatják.

Tunisz 50 esztendő európai befolyás mellett, már szépen exportáló mezőgazdaságból és bányából. Importja csekélyebb értékű s így szépen gyarapodik. Négy első rendű kereskedelmi kikötőjén kívül van 11 másodrendű halászkikötője. Anglia otthon van Gibraltár-, Málta-, Suez és legújabbban Konstantinápolyban. Tuniszban a vasúti vonalak is déli és nyugati irányban szépen fejlődtek.

Szóval Tunisz tekintettel az említett körülményekre egy valóban kívánatos jó falat. Minthogy a francia közmondás szerint évés közben jön meg az étvágy, Fiume, Trieszt, Isztria stb. után a szövetséges Itália, amelyet kizártak a gyarmatok osztogatásából a világháború alkalmával, nem követelhetné nagyobb joggal Tuniszt, minthogy az hozzá olyan közel van s neki annyira szükséges?... Franciaország népessége egyre foly, rengeteg gyarmatokkal rendelkezik, nem mondhatna-e le a nemzetiségi elvre való tekintettel (ezen ürügy alatt nyomorítottak meg bennünket a franciák Trianonban) az örök béke érdekében Corsicáról, Nizzáról, Savoyáról és Tuniszról?...

A világháborúban az olaszok többet segítettek a franciákon

mint cseh—román—szerb együttvéve. Legyenek hát gavallérok a franciák ezúttal a magukéból, ne csak Szent István koronájából.

A karthagói kongresszusra minden olasz püspököt ingyen szállított az olasz vasút. Gondolom, ez nem kizárólag az eucharistia ér-

dekében történt s elvégre mégis csak van Nemezis a történelemben...

Dr. Veterán.

## Az egyetem központi épülete mellett lévő telken még az ősszel megkezdik a jogi és filozófiai fakultás új épületének munkáit

A kultuszminiszter 2—300.000 pengős hozzájárulást biztosított — Talán már jövőre megkezdik a felsőkereskedelmi iskolák építését — Felszabadul a Nagy Lajos kollégium — Miniszterközi bizottság tárgyalja a jövő héten a sertéshizlalda ügyét

### Nendtvich Andor polgármester nyilatkozik budapesti utjáról

Pécs, jún. 13. — Klebelsberg Kunó gróf vallás és közoktatásügyi miniszter a pécsi Erzsébet egyetem továbbfejlesztése ügyében tegnapelőtt magához kérte Nendtvich Andor dr. polgármestert, majd az egyetem képviselőjében Weszely Ödön dr. rektort és Manszfeld Géza dr. prorektort. A három tagú küldöttség örömmel tért vissza Pécsre. Sikerült Klebelsberg Kunó gróf kultuszminisztertől olyan döntő elhatározást kapni, amely most már biztosítja az egyetem továbbfejlesztésének munkáját. Munkatársunk ma délután beszélgetést folytatott a tegnap éjjel Pécsre visszaérkezett Nendtvich Andor dr. polgármesterrel, aki a kultuszminiszter nagyfonságú elhatározásaira vonatkozólag az alábbiakban nyilatkozott.

— A pécsi egyetem továbbfejlesztésének ügye — mondotta a polgármester —

a legkomolyabb formában napirendre kerül és most már rövidesen megvalósul.

Amint ismeretes, Pécs város törvényhatóságának közgyűlése két hónappal ezelőtt határozatot hozott, hogy az egyetem továbbfejlesztéséhez 25%-ban hozzájárul és egyúttal 600.000 pengőt szavazott meg erre a célra előlegképpen való beszámításra. A város törvényhatósága teljesen átértézte a továbbfejlesztés szükségességét és azért szavazta meg a tekintélyes összeget, hogy

a legelőbbben sürgős munkálatokat el lehessen végezni.

A közgyűlés e határozatát szűkebb körű bizottság hozta a kultuszminiszter tudomására. Klebelsberg gróf kultuszminiszter nagy örömmel fogadta Pécs lelkes áldozatkészségét és már akkor részletesen is tárgyalt az ügyről a küldöttséggel. A tárgyalások során kifejezésre jutott az a terv,

az új épületeket az egyetem központi épülete mellett lévő üres telken emeljék, mégis úgy, hogy ezzel a Maurinum irvényesülését ne zárják el. Kifejezésre jutott az a szándék is, hogy

először a jogi és a filozófiai fakultások részére emeljenek külön épületet.

A kultuszminiszter meg is bízta még akkor a küldöttséget, hogy a terveket készítse elő döntésre, úgy, hogy ha a tavasszal Pécsre érkezik már végérvényesen döntessen is. A kultuszminiszter tavaszi pécsi útja elé azonban akadályok gördültek. Most azután ismét mi kerestük fel a kultuszminisztert, aki tegnapelőtt fogadott bennünket a parlament miniszteri szobájában.

— Hozzánk csatlakozott Kosszeghy Gyula pécsi építész is, aki önként vállalkozott arra, hogy az előterveket és a vázlatokat elkészíti. A terveket be is mutattuk a miniszternek. A tervek szerint egyelőre a jogi és a filozófiai fakultások részére emelnénk új épületet, oly formán, hogy

ez az épület a későbbi fejlesztés során emelendő épületekkel szervesen összefüggjön.

A bemutatott tervek szerint a Maurinum homlokzata szépen érvényesül.

A bemutatott előtervek és vázlatok mindenben megnyerték a kultuszminiszter tetszését.

A tervek szerint az egyetem új épülete 8—900.000 pengőbe kerülne. Tekintettel arra, hogy Pécs városa az egyetem továbbfejlesztésére csak 600 ezer pengőt szavazott meg, a kultuszminiszter kijelentette, hogy a különbözetest vállalja és annak biztosításáról gondoskodni fog.

— A kultuszminiszter határozata alapján most majd elkészül-

nek a részletes tervek és megindulnak a további előmunkálatok is.

Minden remény meg van arra, hogy ha a megszavazott 600 ezer pengő Pécs városának rendelkezésére fog állani, úgy az új egyetemi épület építési munkálatai már az ősszel megindulnak, úgy, hogy a telre már tető alá is kerülhetne.

— A küldöttség nagy örömmel vette tudomásul a kultuszminiszter elhatározását. Ezt az alkalmas mindjárt felhasználtam és

megkérdeztem a kultuszminisztert, mikor jön Pécsre.

— Csak akkor megyek — mondotta a kultuszminiszter, ha valamit vihetek is Pécsnek.

— Úgy gondolom, hogy ez a látogatás az őszre megtörténik, amikor a kultuszminiszterrel einevezett iparos tanonciskola gyönyörű palotáját felavatjuk.

— Bejelentettem ezután a miniszternek azt, hogy az egyetemi tanári lakóház építési munkálatai most már megindultak. Arra kértem, hogy

amint ez az épület elkészül, és az egyetemi tanárok a békepalotából oda költöznek, a békepalotát nyomban adják át a Nagy Lajos kollégium részére, a kollégium által elfoglalt épületet pedig adják át az elemi oktatás céljára.

Az erre vonatkozó írásbeli felterjesztést nyomban át is adtam és a kultuszminiszter erre vonatkozólag megígérte a sürgős intézkedést.

— Szóba hoztam végül ismételtén a megfelelő épület hiányában elsorvadásra ítélt

pécsi kereskedelmi iskolák ügyét is.

Arra kértem a kultuszminisztert, hogy miután az új kereskedelmi iskola építése most már tovább e-



nem ódázható, találjon fedezetet arra, hogy az új épület terve hamarabb megvalósuljon. A kultuszminiszter kijelentette, hogy

amint a beruházási kölcsönt sikerül felvenni, úgy a pécsi kereskedelmi iskola építése bekerül a beruházási programba.

Ugy gondolom, hogy

a jövő évre már aktuális lesz ez az ügy is.

— Budapesti utamat arra is felhasználtam, hogy a különféle minisztériumokban más városi ügyekben is eljárjak. Így

megsürgtettem a sertéshizlalda ügyét is.

Ebben az ügyben való döntés ugyanis négy minisztériumhoz is tartozik, még pedig a pénzügyi, kereskedelemügyi, népjóléti és a földművelésügyi minisztériumokhoz, nem számítva a belügyminisztériumot, ahol a jóváhagyás történik. Természetes, hogy ha az ügyet valamennyi minisztérium külön-külön tárgyalná, sokáig elhúzódna a döntés. Kéréssemre most

a jövő héten miniszterközi bizottság tárgyalja az ügyet és ettől függ, vajon jóváhagyják-e a közgyűlés határozatát, vagy pedig helyt adnak a két fellebbezésnek.

Nendtvich Andor dr. polgármester még elmondotta, hogy több városi ügyben is eljár, de ezekre vonatkozólag még nem nyilatkozhat.

Klebelsberg gróf kultuszminiszternek az egyetem továbbfejlesztésére vonatkozólag hozott elhatározása nagy horderejű és bizonyára az egész Dunántúlon, a legnagyobb örömet fogja kiváltani. Az a nagy áldozat, amelyet Pécs városa hozott az egyetemért megérdemli, hogy a kultusz-kormány teljes erejével segítse Pécs város fejlődését, hogy így valóra válhasson a miniszter egy korábbi kijelentése, hogy Pécs város magyar Heidelbergé legyen.

Nagy megnyugvással szolgál a kultuszminiszter ama nyilatkozata is, hogy a felsőkereskedelmi iskolák ügye talán már a jövő évre megoldást nyer és hogy a Nagy Lajos kollégium által elfoglalt épület is visszakérül eredeti rendeltetésének.

Szeretettel várja Pécs város fiai közé Klebelsberg gróf kultuszminisztert és még nagyobb lesz az öröme, ha — amint mondotta, — hoz is valamit Pécsnek.

(sz. g.)

### Segrave őrnagy meghalt

London, jún. 13. — Segrave őrnagy az autó sebességi világrekorder ma délután meghalt.

A vakmerő őrnagy most a motorcsónak világrekordot akarta megjavítani. Pénteken délután 160 kilométer sebességgel száguldott két szerelőjével Miss England II. nevű csónakján, amikor az egy-szerre elmerült. Segravet és egy szerelőt kimentették, a másik szerelő a habokban lelte halálát. De Segravet is kórházba szállították, ahol mára elhunyt.

## Kiadták a Siklósi utcai bérház és az egyetemi tanári lakóház építési munkáit

Új utcát nyitnak Pécsen

Pécs, jún. 13. — A város építési szakbizottsága délután 5 órai kezdettel ülést tartott, amelyen több fontos építési ügyet intézett el. Az ülésen, amely este 7 óráig tartott, Makay István polgármesterhelyettes elnökölt. A szakbizottság elsőnek a

siklósi utcai bérház

építési munkáinak kiadásával foglalkozott. A legutóbbi közgyűlés a munkák egy részét már vállalatba adta. Ötféle munkára pótverseny-tárgyalást tartottak és a beérkezett ajánlatok elbírálása után a szakbizottság a következőknek javasolja kiadni a munkákat: a

központi lútszre

3 ajánlat közül ifj. Csukás Zoltán ajánlata felelt meg legjobban a kellekeknek. Ezért a munkákat ő is kapja meg. A szakbizottság Keszthelyi Gábor javaslatára ifj. Csukás Zoltánnak a kovácsolt vaskazánra tett 19.344 pengős ajánlatát fogadta el, mégis azzal a kikötéssel, hogy ifj. Csukás Zoltánnak hitelt érdemlően igazolni kell, hogy erre a munkára Egry J. bpesti céggel társult.

A szakbizottság a parkettmunkákat az Engel A. és fiai cégnek 14.283 és a burkolási munkákat a Sterk Zsigmond cégnek javasolja kiadni 16.416 pengő ajánlati ár mellett. Miután az üveges munkára csak egy ajánlat érkezett be, a szakbizottság úgy határozott, hogy új zártközi versenytárgyalást ír ki. Új versenytárgyalást írnak ki a cserépkályha munkákra is.

Az említett munkálatok vállalatba adásával

a Siklósi utcai bérház vállalati összege a minisztérium által is jóváhagyott 365.000 pengős kerestet nem lépi túl.

A szakbizottság ezután

az egyetemi tanári lakóház

munkáinak kiadásával foglalkozott. A munkák egy részét a legutóbbi közgyűlés már kiadta. Most a szakbizottság a szobafestő munkákat a Weisz János cégnek 3273, a takaréktűzhely és vaskályha munkákat az Arnold János cégnek 3988, a cserépkályha munkákat a Léva Miklós cégnek 7089, a villámhárító munkát a Minker János cégnek javasolja kiadni 230 pengő ajánlati ár mellett.

Az asztalosmunkákra négy cég tett közel egyenlő ajánlatot. Schmidt József és fiai 30.787, Palka István és társai 32.253, ifj. Hermesz Leó és társai 31 ezer 951, Hegedüs J. és társai 32.861 pengővel. A szakbizottság a négy ajánlattevő között megosztani javasolja a munkákat, még pedig úgy, hogy Palka és társai a földszintet és a szuterint,

a többi vállalkozó pedig egy-egy emeletet kap.

A lakatosmunkálatokra Arnold János 20.515 és Pölcbauer Ferenc 20.997 pengővel tették ajánlatot. A szakbizottság a munkálatok megosztását javasolja a két cég között. A mázólmunkákat Weisz János 7665, az üveges munkákat a Wolheim Spitz-

zer cég 6510, a redőnymunkákat Kiss Jenő 5906 pengőért kapja meg.

Nagyobb vita indult meg a vízvezetési munka kiadásánál. A legelőnyösebb ajánlatot a bpesti Ilkovic J. cég tette 16.863, utána pedig Egry és fia bpesti cég 16.975 pengővel. A pécsi Gungl cég és a Tichy Aladár cég ajánlata ezeknél 8%-al drágább volt. Az előadó, miután Egry J. hadirokkantságát is igazolta, az ő részére javasolta a munkák kiadását. Ezzel szemben

Sárkány Armin dr. a munkálatokat a két pécsi cégnek kívánja kiadni.

Szavazásra kerülően a sor

a szakbizottság Sárkány Armin indítványát fogadta el.

A bádógosmunkákat Minker János kapja meg 5568, a személyfelvonómunkákat a pécsi Sopiane cég 14.500 pengő ajánlati ár mellett. A Sopiane cég igazolni lesz köteles, hogy az alkatrészeket szakgyárnál szerzi be.

A szakbizottság ezután a

Kálvária

rendezésével kapcsolatban, a lépcsők karfáira és a támfalakra vonatkozólag olyan határozatot hozott, hogy azokat a tervezett cement helyett műköfödöllappal látja el. Az esztétikai szempontból szükséges változtatás 1969 pengő többlet kiadást okoz.

Sándor Károly telekfelosztási kérelmét

a szakbizottság részletesen is tárgyalta és úgy határozott, hogy elvben javasolja a telekfelosztást.

Sétatéri trafikbódé

felállítását kérte a várostól Rosztás Gábor hadirokkant. A szakbizottság, elvi okokból a kérelem elutasítása mellett döntött.

Kút a vágóhídon

A szakbizottság úgy határozott, hogy a vágóhíd és a jéggyár részére, a sertésvásár területén öt méter széles és 8 méter mély kútát ását 15.000 pengős költséggel. Ez a kút napi 120—150 köbméter vízszolgáltatásával fedezné a szükségletet és tehermentesítené a vízvezetékét. A gépi és szivattyómunkák 8000 pengős költségét pótköltségvetéssel fedezik, a 15 ezer pengő pedig a vágóhíd kibővítési munkáira előirányzott összegből térül meg. A bizottság ilyen irányban teszi meg javaslatát.

Új utca nyílik

Papp István és 22 társa a Diósi útnak utcaként való megnyitását kérte a várostól. A szakbizottság részletesen foglalkozott az ügygel és 16 méter hosszú utca megnyitását látja szükségesnek és ez irányban elvi javaslatot terjeszt a közgyűlés elé.

A gyárvárosi iskola

kibővítése során elfelejtettek megfelelő számú illemhelyekről gondoskodni. A szakbizottság javasolja a szükséges illemhelyek létesítését és a költségeket pótköltségvetés terhére javasolja beállítani. Ugyancsak a gyárvárosi iskola szennyvízvezetésére is javaslatot tett a bizottság 4—500 pengős költséggel.



Bethlen István gróf tiszteletére Henderson külügyminiszter június 17-én, este az alsóházban ebédet ad. — Walkó Lajos külügyminiszter és a budapesti görög követ ma délben aláírták a görög—magyar semlegeségi kártyák rendezésére vonatkozó görög—magyar egyezményt. —



Hoover amerikai elnök, a Fehér Házban ülve, villamos gombnyomással nyitotta meg a csikágói új tözdepalotát, amelynek kapui automatikusan nyitak ki a gombnyomásra, és zászló röppent fel a rúdra. — Sztranyavszky Sándor belügyi államtitkárnak Szalay József dr. szegedi rendőrtanácsos jelentést tett, az alföldi fegyverkutatóról. — Az osztrák képviselőház 17 tagja idén tegnap óta a magyar fővárosban. —

Az amerikai magyarok titlakozó feliratban fordultak Trianon miatt az amerikai szenátushoz. — Frigyes kir. herceg perli a lengyel államot harmincezer hektáros tescheni földbirtokának visszaadása miatt. — Sztérenyi József bárót választották meg az interparlamentáris unió közgazdasági és pénzügyi bizottságának elnökévé. — A kormány felhatalmazást kért olyan rendelet kibocsátására, amellyel a kenyér árat mindenkor szabályozhatja. — A szolnoki törvényszék elé június 18-án újból 5 ember kerül arzénmérgezésrel vádoltan. — Elhunytak: Pápay Mihály gyógytárgyos Debrecenben, Landler István érettségizett diák Tapsonyban, Heller Richárd ny. polg. isk. igazgató Baján, Korczolay Karolyné Nagy Mária Debrecenben, Rosenberg Lajos dr. ügyvéd Veszprémben, Kiss Kálmán ny. járásbíró Rákospalotán, — A német kölcsönt gyorsan túljegyezték Newyorkban. —

Gandhi nacionalista csapatait Oghi város határában legyőzték az angol csapatok. Ezzel a hindu felkelők lázongása szemlátomást gyengült, bár Lahoreban a felkelők bombamerénnyel is kísérleteztek, de eredménytelenül. — Olasz kémek fogtak el Nizzában, akit Fortunato Wollenek hívnak és különösen Franciaország délkeleti részében utazgatott. —

Kiállítják Londonban a sarkkutatók erekleit. — Félmilliárdal emelik a jövő évi cseh költségvetést. — Megszűnt a vízumkényszer Svájc és Magyarország között. — Leugrott a negyedik emeletről és meghalt Hajnal Jánosné, budapesti házvezetőnő. — Agyonlőtte magát Weisz Sándor, tápéi kereskedő. — Megmérgezte magát Budapesten Schreiter Vilmos dr., 61 éves hajduszoboszlói orvos. — Berlinből Tokióba akar repülni egy japán pilóta. — A népszövetségi ligák világuniójának kongresszusát a jövőre Budapesten rendezik meg. — Grandi olasz külügyminiszter Varsóból Budapestre érkezett és a kormánykörökkel folytatott tárgyalásokat. Holnap tovább utazik Bécsbe, ahol Schober osztrák kancellárral folytat megbeszélést. — Időjárás: Helyi zivatárokról hajló, igen meleg idő várható.





Köszeghy Gyula

festő Pécsen.

3 kézzel van rend a  
Képzőművészeti Könyvtár  
vetője 1928. évi kiállítás

M  
K  
E  
I  
X.  
218.

Geographie

für die Touristen.

3. Auflage von 1900.

Verlag von ...

D  
M  
K  
E  
H  
A  
R  
T

Letztes es 1840:om:

/Budapest, VIII. 1900

A Muzeeumok es Könyvtár

6. 1mo delvegei lattaott

5. Az oktatásra kellő delvegei



# Közlekedési Jutalék

Múlt és jövő, építési  
terv, nérváz

Szélesség-elmélet, vízf-  
keramika domborzati terv.

Pécsi Képzőművészeti és Mű-  
velődési Társaság. Kiáll.  
Lángyúrtól. 1933. tél.

A Műe

szám.

*Handwritten signature*

HHI / 1933

tes.  
nyben





Brandl Gustav

Lisa  
2

Per alleg III;

1322. l.

Hisz az is rég por már, akinek keze valamikor rajtuk a bodzabogyótintát sárga homokkal felszárította. Hanem azért ez írásokban az élet él tovább. A kutatás varázsvesszejének érintésére az ódon betűsorok hevülni, izzani, lángolni kezdenek. A sötét háttér megvilágosodik, és a mélységekből képek bontakozódnak elő.

...Éjszaka van; nyáron, de akár télen is. Úgy három óra tájban a toronyőr-diák meghúzza az iskola harangját. Felkelőre harangoz. A szerte nyiladozó ajtókból álmos diákok ténferegnek elő, és az udvaron álló nyitott vizeshordó felé tartanak, hogy reggeli mosdásukat — csak úgy tenyérből — elvégezzék. A harangszó után tovább ágyban lustálkodni nem tanácsos, mert jön a gazda, aki ugyan szintén diák, de szigorú úr. A szobákat sorra látogatja, és feljegyzi, ahol rendetlenséget talál. Előbb azonban még az iskola bezárt kapujánál ráváró feladatokat végzi el. A szénior úrhoz tehát bekopogtat és köszön: bonum mane precor. A hatalmas úr már szintén fenn van: csizmasarkig érő reverendájának harminckét vitézkötéses fehér gombolójával bíbelődik. A gazda köszöntésére szó nélkül nyúl a fogásra, s két arasznyi magas nyestbőr-kucsmája és krómsárga szegélyű fűzőld tógának nevezett szüre mellől leakasztja az iskola kapukulcsát. Mert ez nála áll, esti 9 órai kapuzárás után mindig hozzáviszi be a gazda. Most hát a kapunyitás következik. „Pergat!” — Ez annak a nyurga diáknak szól, akinek igaz-járása mellett elég tanubizonyság a vállára vetett dorong, amit közönségesen csak „dárdá”-nak neveznek. Ezt a gazda tehát minden akadémosság nélkül bebocsátja, mert látnivaló, hogy hivatalos



Brandl Gurtan

Perallig III.

1322. l.

SS, flaschenförmig. Türkisch, XVII. Jahrhundert.

FÄSS, mit geripptem Körper. Türkisch, XVII. Jahrhundert.

**455. Buddha álló alakja.**

Kakemono. Japán, XIX. század. — STEHENDER

**456. Női alak,**

díszes ruhában. Kakemono. Japán, XIX. század. —  
Japan, XIX. Jahrhundert.

**457. Kézirat,**

aranyos szegélyekkel, 4 figurális miniatürrel és iniciálé-  
század. — HANDSCHRIFT, mit Goldbordüren, vier  
einband. Persisch, XVI—XVII. Jahrhundert.

**458. Kakemono.**

Virágzó fa alatt fácánok, két repülő madár. Részben selyem.  
BLÜHENDEN BAUME FASANE, ZWEI FLIEGEBÄUMER  
Japan, Modern.

**459. Falusi jelenet.**

lakkfestmény, fa, csontból felrakott alakokkal. 40 cm.  
auf Holz, mit aufgelegten Figuren aus Bein. Japan

**460. Ülő bonc.**

Fafaragvány. Kínai. — SITZENDER BONZE. Holz

**461. Ülő férfi.**

Zsirkőszobrocska. Magassága 10 cm. Kínai. — SITZENDER

**462. Álló Buddha.**

Bronzszobor. Magassága 40 cm. — STEHENDER


**463. Lovon ülő istenség.**

Bronzszobrocska. Magassága 8 cm. India, XVIII. század.  
Indien, XVIII. Jahrhundert.

**464. Medvecsoport.**

Bronz. Magassága 12 cm. Japán. — BÄRENGRUPPE





III. 259. Brandl Gusztáv, 24 éves, szül.  
Sopronban, Magyarországon, atyja magánzó,  
Hackl élő modelles osztálya, 1886 máj. 12.

Soni 186. l

B. V. B.  
művészeti  
iskola

L. 51. I. E. I. O. I. I. 13-1-00.

ALP



B. Á. B.  
művészola  
festékek



Brandl Jurtar Közseji

---

MAGYAR MŰVESZET

1928. 653

Deutsche Sprache  
Maturitätsprüfung in  
Mittelschulen  
Budapest.

Wieder:

N. Weber, Dalmierstr. 40.  
Telefon 117-04

Teleph:

K. Maitnerstr. 3/B.  
Telefon Döbner 853.



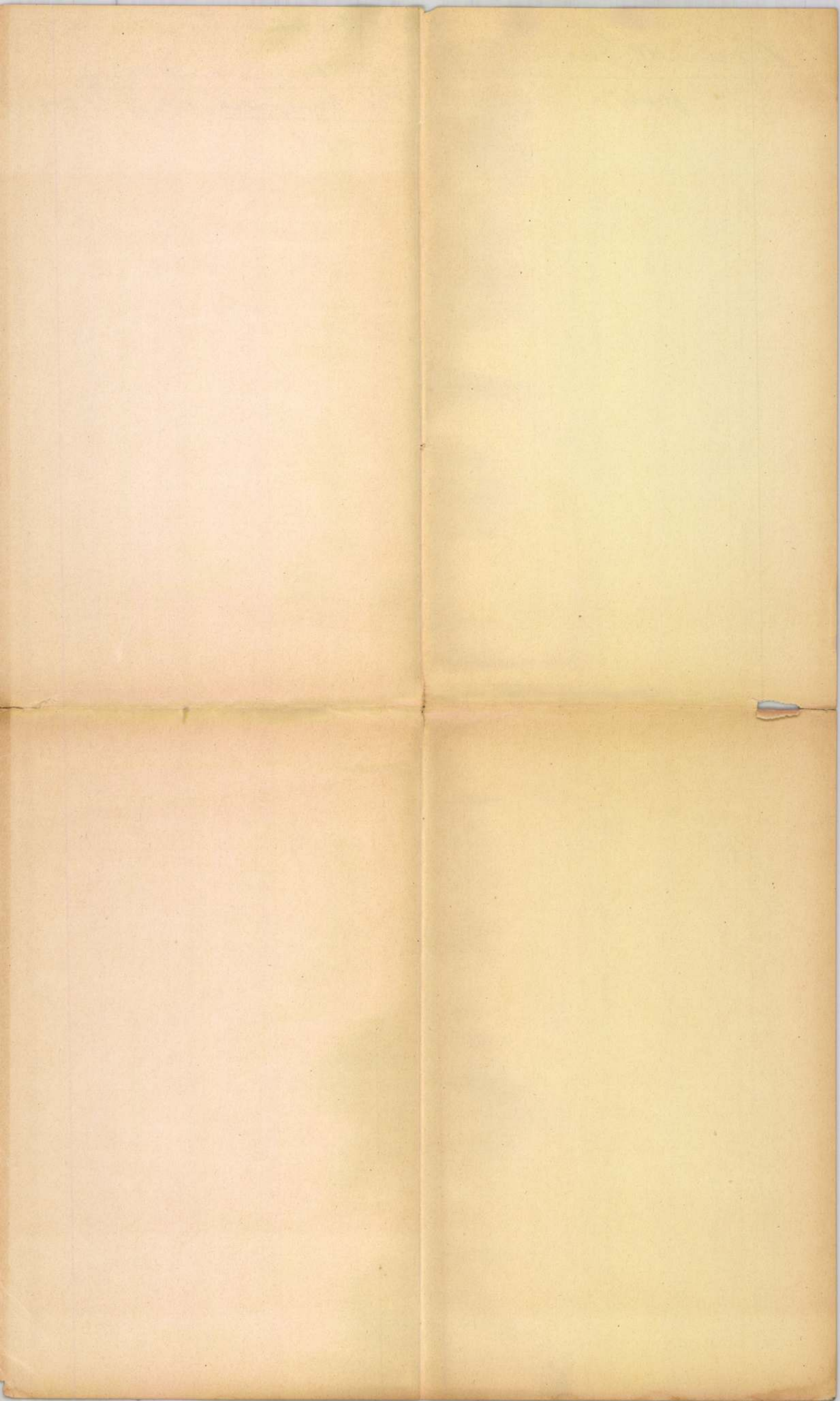
Brandl Gustav  
festö.

1904-ben készült = Fő száma 49. (209)

1904. tavaszi kiállításra:

Féli hangulat. Olajf. (30902)

Col. 27 l.





Brandl Gyntav

Nemzeti Szalon

/Köszegi/ Brandl Gusztáv.

1900. Grafikai műv.és vázlatok nemzetközi kiáll.

Az Éj rejtélyei I,II,III,IV,V.tollrajz.

1903 Őszi kiáll.

Neogrády A arcképe,olajf.

1904. Vizf.Rajz.Metsz.kiáll.

Vihar,tollrajz.

1905 Őszi kiáll.

Tanulmányfej,olajf.

1907. Tavaszi kiáll.

Estcsillag,paszt.

1907. Karácsonyi kiáll.

Őszi est,paszt.



# Kőszegi Brandl Jústár



Az egyes alakok közt nincsen szoros összefüggés. De a tulajdonképeni motívum nem is ebből, hanem a színek hihetetlenül merész összeállításából áll. A legizgatóbb színellentéteket teljes sikerrel helyezi egymás mellé. A sokhangúság mellett a melódia mégis egyszerű marad. Nem a modorosság, amely szándékosan elkerüli az erősebb differenciálódást, hanem az a meggyőződés, hogy töretlen színeivel a legjobban tudja velünk közölni azt, a mit mondani akar, vezette a művészt ehhez a festési módhoz“.

FADRUSZ JÁNOS sírját még ma is csak szerény fakereszt jelöli. Pedig önmagát becsüli meg a nemzet, ha síremléket állít annak a művésznek, aki a lelkét öntötte alkotásaiba, aki olyan alkotásokkal ajándékozta meg nemzetét, mint ő. A Krisztus-, a Mátyás király-, a Wenckheim-, a Mária Terézia-szobor, hogy csak a nagyobb alkotásait említsük, a nagy magyar szobrászművészet hajnalát hirdetik. Nagyjaink mindegyikének jut síremlék, ne feledkezzünk meg Fadrusz Jánosról sem.

A művész özvegyének, a ki a szerető hitves és a finom művészlélek kegyeletével őrzi urának emlékét, egy szép gondolatának megvalósítása talán nem is ütköznék nagy nehézségekbe. Fadrusz készített egy síremléket, mely azonban csak mintában van, fel nem állítatott. A gondolata az ő költői fantáziájának, a mintázása az ő mesteri kezének bélyegét viseli magán. Virágos mezőn halad a halál feketeszárnyú angyala s a merre jár, léptei nyomán elhervad a virág, elfonnyad a gyümölcs. Ez az alak, talán a Fadrusz Krisztusával, méltó emléke volna a nagy szobrász sírjának.

Ennek a síremléknek a felállítása nem kívánna olyan nagy pénzáldozatot, ami a nemes eszmékért



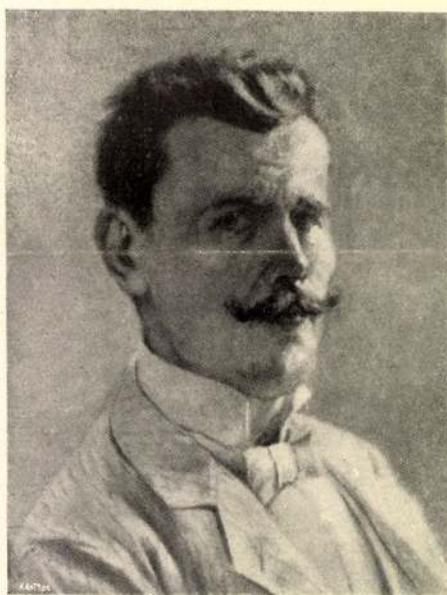
lelkesedni tudó magyar közönség áldozatkésztségét túlságosan igénybe venné.

Kívánatos volna a gondolat megvalósítása már azért is, mert így Fadrusznak még egy szép alkotása jutna a nyilvánosság elé s díszé lenne a művészi alkotásokban amúgy sem igen gazdag budapesti temetőnek.

És a kegyelet nem nyilatkozhatnék meg nemebben, mint ha az emlékmű felállításával a művész özvegye bízhatnék meg, aki urának művész-társa is volt s maga is nem mindennapi tehetségű művész.

ERDEY ALADÁR

**KŐSZEGI BRANDL GUSZTÁV.** Március 21-én halt meg hosszas betegség után Kőszegi Brandl Gusztáv, soproni származású festőművész. Születési dátuma: 1862. Apja jónevű soproni kereskedő volt, aki fiát is erre a pályára szánta. Mielőtt rendszeres művészi tanulmányokba fogott volna, kereskedelmi iskolát kellett végeznie. 1884-ben utazott ki Münchenbe s itt előbb Paul Nauen magániskolájának növendéke. Ezután iratkozik be az



akadémiára, ahol Hackl, majd Lindenschmidt professzor tanítványa. Az akadémiai évek multán hazatér Sopronba s első nagyobb munkáját, az „Utolsó kívánság” címűt itt fejezi be. Ezt a képet Budapesten is kiállította, a Múcsarnokban (1890). További kiállításra készült munkái: A gazdag szegények, Az utolsó áldás, Fiat voluntas tua, Elhagyatva, Ave Maria, Sub rosa, Minden jó, ha a vége jó, stb. Ezek külföldre is kijutottak s nagyrészt megvették őket magánosak. A „Fiat voluntas tua” s a „Gazdag szegények” című képet, amelyek Hamburg,

268

Művészet 1908.

2681.

ónika

Kiel, Brighton, London és Manchesterben voltak kiállítva, Angliában maradtak. Sopronból hat évvel ezelőtt jött a fővárosba. Itt a IX. kerületi polgári iskola rajztanára lesz. 1907 januárjában gyűjtésményes kiállítást rendez. Budán, Lánchíd-utca 5. sz. a. rajz- és festőiskolája volt.



# Kőszegi Brandl Gusztáv

Az alapító tagok közül így távozott el elég hamar Brandl Gusztáv (a Kőszegi művészi előnévvel). 1862-ben született Sopronban. Münchenben a fiatalabb Kaulbach tanítványa volt és öt évet töltvén kint, megismerkedett az akkori magyar fiatalokkal. Csók István, Garay Ákos stb. voltak akkoriban kint és állandó ugratások és tréfák mellett új alapokra fektették a magyar művészetet; hiszen ezekben az években és ezeknek a festőknek kezében lendült magasra a nagybányai zászló. Garay Ákos mint ügyes rajzoló kártyajátékot is szerkesztett és abban Brandl is szerepelt, ahogy minden figura a társaság tagjaiból került ki.

Münchenben ismerkedett meg Brandl Neogrády Antallal, aki ma is még mint rajzoló és festő ismeretes. Ez a művész többször eljött Sopronba is barátjához, mert az itt telepedett le és nagy támasza volt a kiállítások rendezésének. Sopron azonban sem rendelésekkel, sem tanítványokkal nem halmozta el és így 1902-ben Budapestre költözött. A friss nagybányai szellem, ha az ő képein nem is lengett igazgató erővel, mégis megfogta a közönséget és a művész általános becsülésben élt. 1907-ben a régi tőzsde épületében gyűjteményes kiállítást rendezett: 154 képet állított ki. Képei jó kezekbe kerültek, így a Nemzeti Bank, Ludwigh János

L. Brandl Gusztáv  
festő is.

Törd. Lepy Karoly István-  
vész özvegye, Maróczy Géza sakk-  
bajnok, az Antropológiai Múzeum  
adták kölcsön már korábban meg-  
szerzett műveit. Főmunkájá-  
pen említi a „Gazdag szegények”  
című festményét, ez Angliába ke-  
rült.  
A kiállítás után azonban a siker  
küzöben utolérte a halál, 1908-  
ban halt meg fiatalon. Önarcképét  
a Nemzeti Szalonban állította ki  
1903-ban. De megvan az arcképe  
a Soproni Kezdoművészeti Körben  
is az egykori tagok sorában; a  
múzeumban egy női arckép révén  
szerepel; sógoröfét, Fángh Fri-  
dát is többször lefestette, egy-  
szer az „Aida” opera egyik szerepében,  
másszor ezen a címen: „Andante”,  
Schwerák Ferencet, Trinkl Istvánt  
is lefestette és vannak képei a  
Dukavits és Geyschlagger családok  
leszármazottjainál is.  
Rokonszenves, igénytelen ember-  
nek mondják, akik ismerték és ép-  
pen úgy sajnálták, hogy megelhe-  
lési gondjai miatt itt kellett hagy-  
nia Sopront, mint azt, hogy indulo-  
pályafutása kettétörött korai ha-  
lala folytán.

Coat Kar. Zude dr.  
Nehemj regelen mesa  
festmény  
1942. máj. 23.



\* (Egy festőművész halála.) A magyar művészvilágnak egyik érdemes tagja, Köszegi-Brandl Gusztáv festőművész, székesfővárosi rajztanár, szombaton reggel, 43 éves korában, hosszas szenvedés után meghalt a fővárosban. A művész, aki előkelő soproni családból született, kora ifjúságától fogva nagy lekesedéssel szentelte magát a művészi pályára. Különösen arc- és életképeivel aratott nagy sikert kül- és belföldi kiállításokon. A múlt évben pedig gróf Apponyi Albert és gróf Szapáry Ivánné védnöksége alatt a „Női munkát értékesítő Klotild-egylet” javára rendezett gyűjteményes kiállításával keltett művészek és műbarátok körében élénk tetszést. Az idei télen betegeskedni kezdett, a fővárosnál viselt tanári állásáról, melyet évek óta közmegelegedésre töltött be, szabadságoltatta magát. A múlt hónapban influenzába esett, mely a szivbajos művészt néhány hét alatt megölte. Halálát özvegye és három kiskorú árvaja gyászolja. Korai elhunyt

T 1908.  
maié rien

Pesti Hírlap  
1908. 72. N

16

Összinté részvétet kelt művészi és tanári körökben.  
Temetése vasárnap délután 3 órakor lesz a Lánchid-  
utca 5. sz. alatti házból.

latot is nyújtott be. Ugyancsak ma benyújtott kormányjavaslat az 1908. évi állami költségelőirányzatnak az új miniszterium szervezése folytán szükségelt változtatásokra vonatkozik.

Bécs, márc. 21. Az új közmunkaügyi miniszterium hatáskörébe fognak tartozni adminisztratív és technikai természetű építészeti ügyek és pedig felépítmények, vízépítés, ut- és hidépítés, továbbá bányáügy ugyanolyan arányban, mint jelenleg a földmívelésügyi miniszteriumban, iparfejlesztés és az ipari termelés terén egyéb normatív ügyek, az ipari produkció technikai, gazdasági és didaktikai előmozdítása, az iparcikkek értékesítésének, valamint az idegenforgalomnak emelése.

### **Magyarok ünnepe a török fővárosban.**

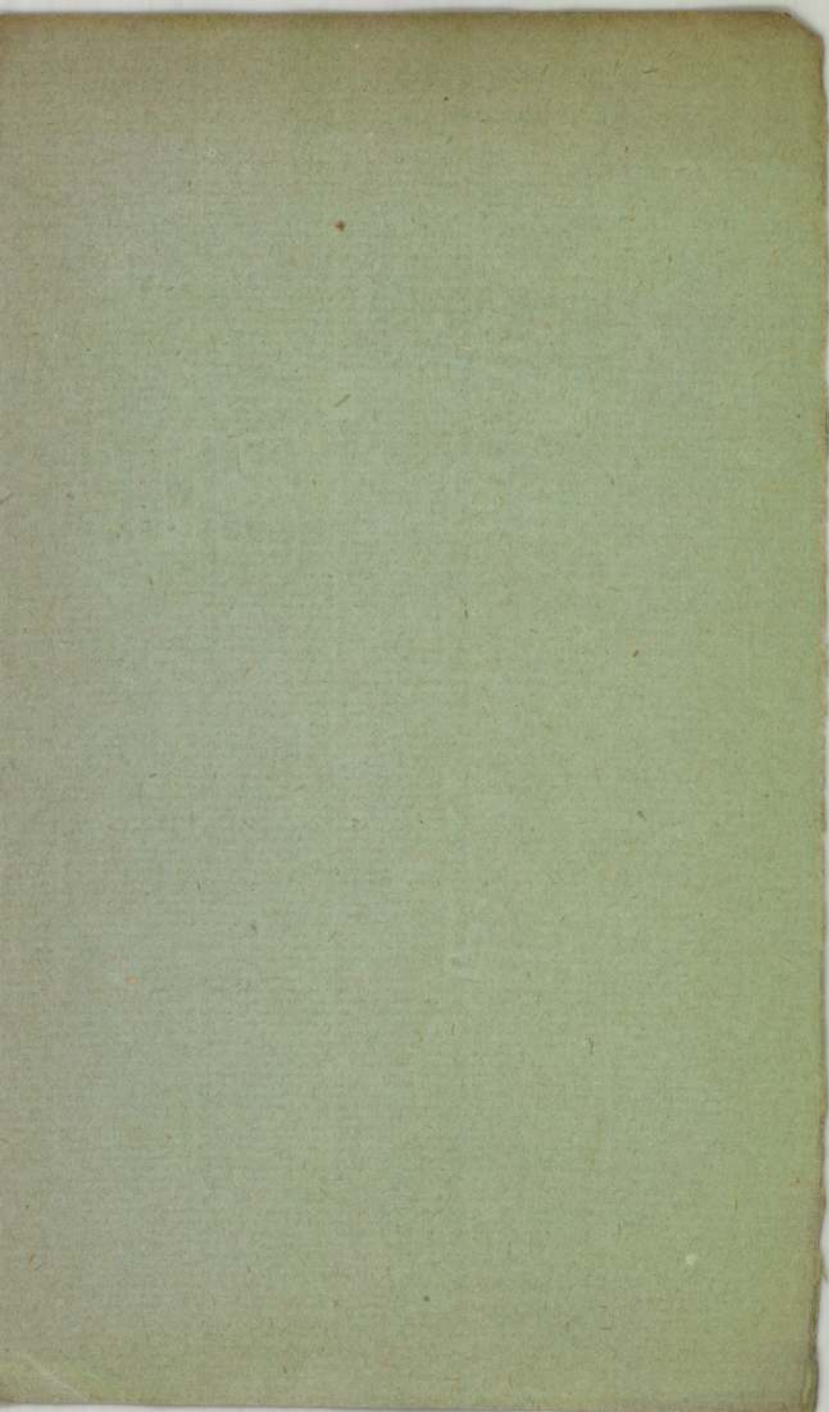
Konstantinápoly, márc. 21. Az itteni magyar egyesület ma ünnepelte fennállásának harminc, éves jubileumát egy bankett keretében, amelyen a

a-  
t, *Leányok.* Arany Erzsike és Margit, Kelen  
Vilma, Szathmári Ilonka, Osikos Etelka és Vilma,  
Münczl Gizika és Hedvig, Horváth Mariska, Bé-  
Melánia Ilonka (Zalagonyos) Péter



\* (A festőművész temetése.) Köszegi-Brandl  
Gusztáv, a szombaton hirtelen elhunyt festő-  
művész hamvainak beszentelése vasárnap délután  
ment végbe a lánchid-utcai gyászházban a fővárosi  
művész és tanárvilág tagjainak nagy részvéte mel-  
lett. A halottat még az este Sopronba szállították és  
az ottani családi sírban hétfőn helyezték örök nyu-  
galomra. A fővárosi IX. kerületi polgári iskola ta-  
nárjai mozgalmat indítottak, hogy elhunyt kollégá-  
juknak közadakozásból síremléket állítsanak.

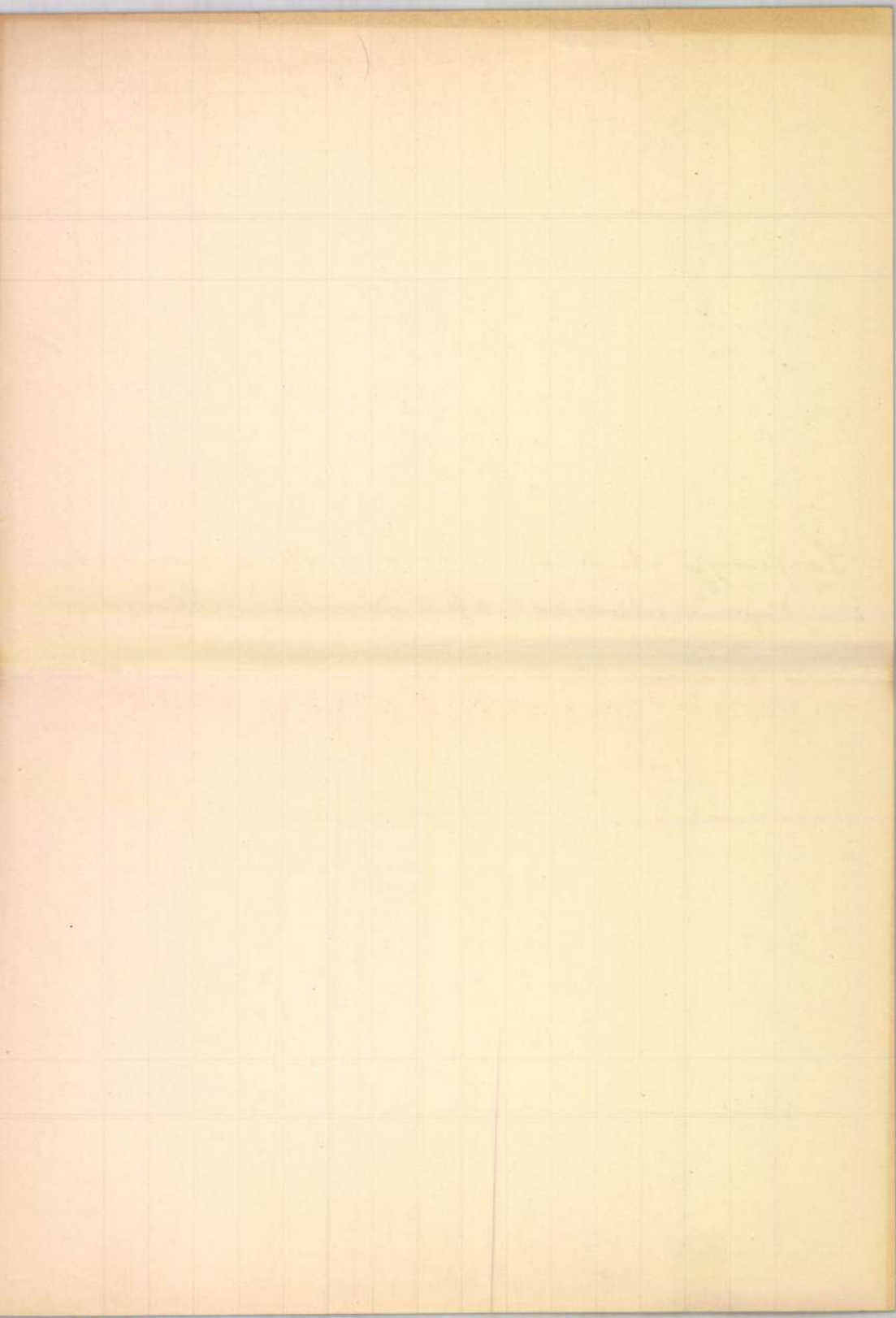
Pesti Hírlap 1908. 73 n





Köszegi (Brandl) S.

Somogyi Miklós: Magyarok a müncheni  
Repräsentativakadémian. Művészeti.  
1912. 186. l.





~~KÖSZEGI BRANDI, Gusztáv~~, festő, \*  
Sopron 1862., † 1908 márc. 21. Buda-  
pesten és Münchenben tanult s elő-  
ször 1890. állított ki a Műcsarnokban  
életkéneket.

E. G. I. 1958

olvasd balra. Feje előt kopasz, s baju-  
s keszvára. Körülcsavart nyakbendő-  
látható s primes. keszvénet vállvetője  
a keji alatt aláírásának másolatja:

Tihanyi Tamás

ö "Törvény"

alatt balra: "Magyar Pantheon"

Kiadta

ori Theodorovt József

Frankisch sajtója "

ungarisches Pantheon."

lat. nagysága 10.1 cm.

8187

126/94 N<sup>o</sup> 114.



Köszegi (Brandl) Gusztáv, festő; szül. 1862. november  
6-án Sopronban, megh. 1908. március 21-én Budapesten.

*[Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.]*



végzett önszorgalom útján pár iskolát s azzal szülővárosába került, hol ez a kvalifikáció akkor épen elég volt. Ilyen magárahagyatottságban fogott hozzá a nyelvek tanulásához, az íráshoz, olvasáshoz és a nagyobb studiumokhoz. Szerette végtelenül fajtáját és a magyart, mely az ő fajrokonait oltalomban részesítette s ebből a nagy elfogultságból nőttek ki tudományos működésének csirái. Lefordította Petőfi több költeményét, kiadta a Himnusz és a Szózat örmény fordításait, megírta az örmények történetét, az erdélyi örménység beköltözésének históriáját, tanítómestere, Gábrus Zachariás életrajzát stb. — *Armenia* című havi folyóiratának megindítása előtt. Az *Armenia* 1886-ban indult meg az ő szerkesztésében és az ő költségén mindvégig. A tudományos armenizmus és a magyar armenisztika ezzel a lappal kezdődik: aztán a mi kulturánkban. Most már négyzere sedtek feladatai, mert a szerkesztés és tanítás munkáján kívül a levéltári kutatás óriási fáradságai, a tanulmányozás, az adatszerzés és ezenfelül a családfentartás komoly kötelességei is ránehezdedtek. De mindezt ő nagy szeretettel és heroizmussal viselte. Dolgozott szakadatlanul, kora reggeltől késő estig s egymásután adta ki munkáit, melyekben a tévedések és elfogultságok majdnem laponként szemünkbe botlanak, de olyan ember tollából, ki sem hivatalt, sem rangot, sem anyagi előnyöket, sem kitüntetést nem hajhászott ezzel magának: csak a nemzeti dicsőséget iparkodott szolgálni. Vagyonát, egészségét, ifjúságát és férfikora legszebb éveit egy magasztos, ideális célnak áldozta oda s így folyt élete halála napjáig. Utolsó munkája két héttel halála előtt jelent meg *Magyarok eredete és őslaka* címmel s ebben a könyvében hirdeti programmszerűleg a magyar-örmény rokonság elméletét. Kétségtelen, hogy tévedések tömegével teljes ez a könyv, de nem ez a lényeges benne. Ő hitte utolsó betűig mindazt, a mit irt, s hogy nagyszabású lélek volt, hogy kiváló emberi tulajdonságok éltek lelkében, életével bizonyította be, melyben kevés volt az öröm, ellenben soha meg nem szűnő volt a munka, vagyis egy ideális gondolatnak a martirok szívósságával és makaességével való szolgálata. Hamar el fognak avulni, sőt nagy részben már el is avultak munkái, de élni fog ben-



SZONGOTT KRISTÓF.

nök és hatni fog továbbra is az a határtalan lelkeség, melyet beléjük lehelt. Érdemekben gazdag élet után január 24-én hunyt el 67-ik évében Szamosujvárott és 26-ikán temették el az ottani főtemplom kriptájában számára kijelölt díszsírhelyen. Az általa alapított *Örmény Múzeum* nevében dr. Herrmann Antal egyetemi magántanár bucsúztatta el. *Zuboly.*

### KŐSZEKI-BRANDL GUSZTÁV KIÁLLÍTÁSA.

Nagy emberekre nemcsak életükben, de haláluk után is sok mindent reáfognak. S az illetén posthumus inceselkedés valószínűen még ártóbb, mint az eleven bőrre való nyilatgatás. Mert az eleven oroszán — alkalomadtán — elbánik még a hizelgőkkel is, de a halott oroszán? Annak a talpát bizony már a rágalom sem bizsergetti meg.

Igaz-e, vagy sem, de állítólag az angolok hajdan való nagy festőromantikusa, Millais is egyetértett azzal a manapság erősen divatos fölfogással, hogy a piktör mesterségéhez nem kellenek szellemi kvalitások. Lehet valaki igen korlátolt ember és ugyanakkor nagyon jó — festő. Hát ez a tétel igazságnak vajmi gyöngö, de fölfogásnak s pláne művészeti hitvallásnak annál — kényelmesebb. És hódít. Különösen piktörök között és különösen minálunk. Az eredménye pedig az, hogy a festők zúgolódnak a közönség fásultsága miatt s azt mondják, hogy nincs műértő és nincs műbarát. A publikum pedig, a mely boldog, ha a kulturális kötelezettségek alól valamely elfogadható ürüggyel kibújhat, azt mondja, hogy «engem ugyan be nem csaptok.» És levonja a konzekvenziát is: nincs magyar művészet.

Baj ez mindenképen, de veszedelem és majdnem szerencsétlenség az olyan festőre, a ki — mint *Kőszegi-Brandl Gusztáv* maga is bevallja —: nem ismer a művészetben régi vagy új irányt, ismer csak egyet: a művészetet. Ez a szépen megfogalmazott mondat szinte klaszszikus körülírása a — semminek. Jelenti pedig azt, a mit nem mond ki *Kőszegi-Brandl*, hogy ő nem csatlakozik se jobbra, se balra, hanem csak vendégszerepelni jár — mindenhová. Egyszer-egyszer megindul a mélységek felé, a hol nemcsak a kristályos, hanem a művészi értékek is teremnek, de féluton visszariad. Hátha maradinak tartják érte? Azután neki-lendül a képzelhető legnagyobb fölszínességnek. A kép, a mit ilyenképen megfest, horribilis színfoltoknak az egymás mellé illesztése, a hatása pedig valami riktó álarczosbáli dominóé. A *Napfény*, meg a *Tengerész* a legjellemzőbbek ebben a genrebén.

A plein air tulzásaiból azután átcsap az érzékeny lirizálásba és ismét csak — tulzásba téved. Van egy nagy vászna. A címe: *Őszi köd*. A mit látni, az sok-sok aszfaltos feketeség. Itt-ott egy kis kapuczineres barnaság, a mely néhol átkanyarodik valami vöröses tónusba. Az egész kép sikerült illusztráció egy nagyon régi és nagyon rossz vicchez. A néző törli a fejét, hogy ugyan mi az, a mit lát: rámában egy feketére mázolt vászon. A piktör magyaráz: ez az Éjszaka. De hiszen nem látok semmit, — makaes-



ARCZKÉP-TANULMÁNY.



GYERMEKEK.

KŐSZEKI-BRANDL GUSZTÁV KIÁLLÍTÁSÁBÓL.





EGY NAGYKÉPŰ LOVAG.



VERKLIS.



A BÚCSÚFIA.

kodik tovább a néző. Hát éjszaka talán lát valamit? — hangzik el a kínos point. Ez a kép is szakasztott ilyen. Lehet, hogy a piktor megfestette az őszét, de aztán ráborította az egészre a ködöt s most nem látni — semmit. Hasonló elvek szerint keletkezett — többek között — a tárlat egy másik képe. Az nem fekete, hanem fehér, kétségbeejtően fehér. A címe: *Hó*. Igaz lehet. De ha az volna alája írva, hogy «a tejjé vált tenger», akkor is igaz volna. És mindaddig igaz volna minden aláírás, a míg holmi fehérségekről szólana. Még akkor is, ha azt mondaná: fehér vászon darab, festés előtt.

A mikről szólottam, azok a képek a tárlat gyöngéi. Vannak azonban a tárlatnak — és hála Istennek, sokkal nagyobb számban — gyöngyei is. Képek a melyeknek a meg szemlélése őszinte, mélyes szenzációkat, művészi hangulatot ébreszt. Az *Andante* bájos női alakjában csakugyan benne vibrál a zene lágy, hullámzó ritmusa. Virtuóz munka a *Női arczkép* (103) a melyben egyszerre két karaktert is ad a piktor: a modellét, de meg a magáét is. Benső értékben és pittoreszk hatásban egyformán kitűnő dolog az «Ágak között», a mely plein air ugyan, de ritka szerencsével lefokozott tónusban tartva.

Külön fejezet illeti a tárlat három képét, a melyek, ha egymagukban volnának is, érdemessé tennék a régi tőzsde-épület fölkeresését. Az «Arczkép tanulmány» az egyik; több finomságot — mint a hogyan K.-Brandl modelljének mousseline köntösét megfestette — jóformán lehetetlenség

vászonra lehelni. Bravuros könnyedség jellemzi a «Fátyolos hölgy»-et, de érzés, komolyság, művészi előkelőség a legszerencsésebb harmóniában azon a képen egyesül, a mely a tulajdon

feleségét ábrázolja. Művészi értékén fölül vonzóereje a tárlatnak az is, hogy a belőle származó haszon a «Női kézimunkát értékesítő Klotild-egylet» üdvös céljának elősegítésére szolgál.



PRÓBA.



JÉGGYALULÁS.



A FALU A VAJD

JÉGÜNNEPÉLY A

Károly Brandl  
gyártás

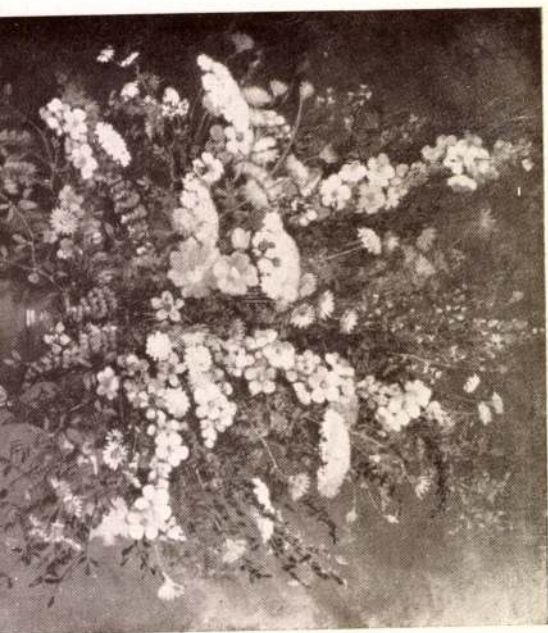


Körzege Brand

Quotiv

Lyka München

59. l.





nem a könyv, hanem az élet, a gyakorlat embere volt s az marad irodalmi műveiben is. Esméi épen azért oly érdekesek és jellemzők, jellemzőbbek akár hány hivatásszerű íróénál, mert a korabeli haladó szellemű átlagos magyar ember lelkét leplezik le az utód szeme előtt. Mivel a kor jelszava a magyar műveltségnek európai színvonalra emelése volt minden téren, Fáy András regényében is erre törekedett, vagyis nem irodalmi, hanem nemzet-paedagogiai céljai voltak. Ezért írt tanregényt, melynek fő célja az író nevelési eszméinek kifejtése. Szép szóval nevelni a magyart, — ez volt a cél. S az elmék akkori forrongására roppant jellemző, mennyire megfér Fáyban a rousseau-i eszmék s az angol moralizmus a régimódi magyar nemes ember konzervativizmusával, mennyire ölelnek benne a legelősebb szellemi ellentétek. Művelődéstörténeti szempontból ép ezért örülni kell, hogy ez a munka, a melyet eddig irodalomtörténetirők emlegettek csupán, a vállalat révén, melyben megjelent, szélesebb körökbe is eljut. *Mikszáth* Kálmán írta meg e két kötetbe is az író rövid élet- és jellemrajzát, azzal a bámulatos érzéssel a lényeges vonások iránt, a mely neki legbecesebb tulajdonságai közé tartozik. A regényhez *Gergely* Imre rajzolt csinos illusztrációkat.

**Abafi.** *Jósika* Miklósnak kétségkívül nemcsak irodalomtörténeti szempontból legfontosabb, hanem a műfaj szempontjából is legsikerültebb regénye az *Abafi*, az író első műve, a mely egyszerre legkitűnőbb s legolvasottabb regényíróink sorába emelte *Jósikát* s a melyben teljes kifejtettségében van már meg az író egész tehetsége, erényeivel és foglalkozásaival együtt. Érdekes történet, érdekesen elbeszélve s a régi magyar társadalomnak bár a felszínén maradó, de színes képe, — ezek a tulajdonságai teszik az *Abafit* még ma is élvezettel olvasható művé. Minálunk túlságosan nagy a hajlandóság időnek előtte az irodalomtörténeti emlékek közé, a könyvtári lombra sorozni a régibb irodalom termékeit s vannak oly keményen ítélők, a kik ezt szívesen megteknék *Jósikával* is. Ezek azonban nem számolnak a közönséggel, a mely még mindig olvassa és szívesen olvassa ezt a hasznos és termékeny írónkat, szemet hunyva nyelvének, technikájának elavultságain, mert olyan dolgokat talál benne, melyek szívének kedvesek: a magyar múlt többé-kevésbé szerencsés kézzel megelevenítését, rokonszenves alakokat, harmonikus életnézetet, érzelmes romantikát. A finnyás irodalmi inyencz sok olyan dolgot fennakad, a min az átlagos olvasó, a ki elfogulatlanul, gyöngébb kritikával, de hálára később szívvel olvas s könnyebben fellelkesül. S a mi alapjában mégis szegényes irodalmunkban talán túlságosan fényűzés volna az ilyen műveket az aktuális olvasmányok köréből kizárni. *Jósika* regénye *Winkler* Elemér rajzaival jelent meg.

**Magyar írók élete és munkái.** *Szinnyei* József nagy munkájából, melyet az Akadémia megbízásából készített, most már a 108-ik füzet jelent meg, vagyis a XII. kötet 8-ik füzet. Az új füzet a *Simplicianus* és *Somolki* nevek közé eső 286 író élet-rajzi és bibliographiai adatait jegyzi fel, köztük számos kiváló és érdekes régi és újabb író is van. Az eddig megjelent munkában most már 23,130 író van felsorolva.

**A Modern festők** című vállalatnak megint megjelent egy újabb füzet. Ebben is hat különböző modern festőművész művei vannak pompás színes reprodukciókban közölve. A magyarokat *Iványi* (Grünwald) Béla képviseli egy napsütéses, színen kitűnő hatású képével, melynek címe: *Czigányok a mezőn*. A híressé vált *worpswedei* német festőcsoportnak három kitűnő tagja következik utána: *Modersohn*, *Overbeck* és *Vogeler*, egy-egy egész művészetükre jellemző festményvel. Az olasz *Casari* és a német *Diez* egy-egy képe egészíti ki a füzetet. Mindegyik festmény kitűnő érzékkel van kiválasztva, majdnem egyenértékű fogalmat nyújt az illető művész egyéniségéről. Az egyes képek elé az egész vállalat szerkesztője, dr. *Térey* Gábor írt magvas magyarázatot.

**Rákóczi szabadságharcza.** Szorgalmas népies írónk, *Farkas* Emőd, ki főleg multunk hazafias emlékeinek népszerű feldolgozásában fáradozik sokat, most egy nyolc kötetre tervezett nagy munkát indított meg *Rákóczi szabadságharczáról*. Az eddig felszínre került adatok alapján dolgozik, élénken, népszerűen mondja el a történeti eseményeket. A munkát *Nemes* Mihály sok képe is díszíti s előszót hozzá *Thaly* Kálmán írt.

**Iparosok olvasótára.** Az ily című derék vállalatnak, melyet *Mártonfy* Márton szerkeszt most egyszerre öt új füzetet jelent meg. *Péter* Jenő, kinek nevét lapunkból is ismeri az olvasó, nagyon élénken, világosan s sok tudással mutatja be az asztalos mesterség fejlődését; dr. *Gondos* Viktor közgazdasági képeket rajzol Amerikából, *Tarczai* György jellemzetes képeket rajzol a régi czéhek világából. *Klein* Jakab építőiparosok számára ír az oszloprendekről és függélyes tagozásokról. Az ötödik füzet végül hasznos olvasmányokat nyújt a régi s a mai életből.

**Az országos magyar nőképző egyesület** most adta ki évkönyvét 1906—1907-iki jubiláris évről. Az évkönyv két főrészből áll: az első az egyesület megalakulásának negyven éves jubileumáról számol be, közölve az ott elmondott beszédeket s a jubileumról szóló hírlapi közleményeket, a második rész az egyesület legutóbbi évi működéséről számol be hivatalos jelentések alakjában.

**A zsidó irodalom története.** *Kecskeméti* Ármin ily című művének első kötetét most adta ki az izr. irodalmi társulat. Nálunk csaknem teljesen ismeretlen tárgy, a melyről itt szó van: az ótestamentum utáni zsidó irodalom s e mellett érdekes, a történelem sok rejtettebb vonatkozására fényt derítő is. Olyan kérdések, mint a helliniztikus szellemnek a zsidó lélekbe való benyomulása, a mely az alexandriai Philóban érte tetőpontját, a talmud s vele együtt a ma is uralkodó zsidó theologiai módszer kialakulása, a mely oly jellegzetesen rányomta bélyegét a zsidóság egész szellemi életére, majd később a középkori zsidó irodalom és tudomány, — az emberiség szellemi életének oly nevezetes s e mellett oly sajátos termékei, hogy érdemes irántuk érdeklődni minden művelt embernek. A zsidó irodalom tudvalevőleg majdnem egészében vallásos tartalmú, a mit megmagyaráz egyrészt az ótestamentumi theokratikus hagyomány, másrészt a zsidóság sajátos történeti helyzete, a mely a faji és nemzeti érzést annyira összeforrasztotta a vallásos érzéssel, a hogy ezt semmiféle más népnél nem találjuk. Ezért a zsidó irodalom története egyuttal a zsidó vallásos szellem történetének is képe. Ez a körülmény bizonyítja mindennél jobban, hogy a zsidóság történeti viszonyainál fogva szellemileg abnormisan fejlődött, mert hiszen más irodalmak is a vallásos irodalom kezdetek, de aztán időnk folyamán differenciálódtak belőle a többi irodalmi ágak. Ez a differenciálódás maradt el a zsidóknál, a mi magában véve is igen érdekes tanulságokat rejtő jelenség az irodalmak fejlődésének tanulmányozója számára. *Kecskeméti* Ármin nagy munkával, a legújabb kutatások eredményeinek felhasználásával dolgozta ki művét, mely pályadíjat nyert az izraelita magyar irodalmi társulat pályázatán.

#### Új könyvek:

*Magyar Regényírók*: 1. *Abafi*. Regény, írta báró *Jósika* Miklós. *Winkler* Elemér rajzaival.

2. *A Bélteky ház*. Regény két kötetben, írta *Fáy* András. *Gergely* Imre rajzaival.

Budapest, Franklin-Társulat. A *Magyar Regényírók* 60 kötetre tervezett vállalatának ára 300 korona.

*Modern festők*. Eredeti színekben és magyarázó szöveggel. Szerkeszti dr. *Térey* Gábor. Budapest. Franklin-Társulat. Egyes füzet (hat kép) ára 3-60 korona.

*Rákóczi szabadságharcza*. Az előszót írta *Thaly* Kálmán. Felelős szerkesztő *Farkas* Emőd. A képeket rajzolta *Nemes* Mihály. Budapest. Kiadóhivatal: Teréz-körut 15. A 8 kötetes teljes mű ára 24 korona. Megjelenik negyedévenként egy kötet.

*Magyar írók élete és munkái*. A M. T. Akadémia megbízásából írta *Szinnyei* József. 108. füzet (XII. kötet 8. füzet). Budapest, Hornyánszky Viktor kiadása. Egy-egy füzet ára 1 korona.

*Iparosok olvasótára*. Szerkeszti *Mártonfy* Márton. Öt új füzet. Budapest, Lampel-Wodianer részvénytársaság. Egy füzet ára 60 fillér, kettős füzet ára 1-20 korona.

*A zsidó irodalom története*. Írta dr. *Kecskeméti* Ármin. Első kötet.

## HALÁLOZÁSOK.

Elhunytak a közelebbi napokban: *KÖSZEGI-BRANDL* GUSZTÁV festőművész, székesfővárosi rajztanár 43 éves korában Budapesten. Az elhunyt több képével sikert aratott mind a magyar, mind a külföldi kiállításokon. A múlt évben az Apponyi Albert gróf és Szapáry Ivánné grófné védelmével a női munkát értékesítő Klotild-egyesület javára rendezett gyűjtéményes kiállításával aratott tetszést — *Dálnoki* és mezőmadarasi *MEDEVE* KÁLMÁN dr. földbirtokos 75 éves korában Budapesten. — *LASZBERG* RUDOLF gróf, nyug. főispán 64 éves korában Budapesten. Hosszú ideig volt Győr vármegyének és Győr városának főispánja s a király a Fejérváry-kormány idejében Pest megye főispánjává is kinevezte. A közgazgatásban szerzett érdemei elismerésül a Szent István-rend kiskeresztjét kapta. — *HODOSSY* JÁNOS kereskedő, szombathelyi városi képviselő, vasvármegyei tüzrendészeti felügyelő életének 44-dik évében Szombathelyen. — *MAILLOT DE LA TREILLE* GYÖRGY báró cs. és kir. kamarás, sz. k. dzsidás-kapitány 65 éves korában Budapesten. — *EÖTVÖS* LAJOS, a miskolci önkéntes tüzoltó- és mentőegyesület alparancsnoka 52 éves korában Miskolcon. — *NAGY FERENCZ* magyar államvasuti tisztviselő 52 éves korában Vácson. — *ZÁRIS* JÁNOS magyar királyi posta-

és táviró-főtiszt 56 éves korában Budapesten. — *PRAGMAN* SÁNDOR, Máramarosziget város volt tanácsosa és pénztárosa Máramaroszigeten. Pragman vagyónának nagy részét jótékony és kultur-czélakra hagyta, a megyei kórházban és főgimnáziumban alapítványokat tett és mintegy 40,000 koronát bocsátott a vármegye rendelkezésére kultur-czélakra. — *BERNFELD* MÓR háztulajdonos és vállalkozó, Budapesten. — *NÓNAY* VIKTOR ármentesítő társulatiellenőr 61 éves korában Beregszászon. — *KEPPLER* SÁNDOR nyug. vasvári igazgató 95 éves korában. — *SOMOGYI* SOMA, több budapesti ujság tőzsdei tudósítója, 62 éves korában Budapesten. — *NAGY* JÓZSEF nyug. állami iskolai tanító, református egyháztanácsos, 48-as honvéd 78 éves korában Jólészen. — *KONSTANTINOVICS* GYÖRGY földbirtokos 63 éves korában Szarvason. — *HUSZÁGH* ISTVÁN dr. földbirtokos, volt országgyűlési képviselő Zólyomban. Az elhunyt annak idején jegyzője volt Zólyomvármegyének, sok éven át felügyelője a zólyomi ágostai evangélikus egyháznak stb. — *SZAMUELY* AURÉL, a nyíregyházi termény- és áruaktár ügyvezető igazgatója 66 éves korában Nyíregyházán. — *MARTIN* SÁNDOR dr., a margitligeti üdülőhely tulajdonosa és igazgató orvosa, az ó-budai ágostai evangélikus egyházközség felügyelője, 54 éves korában Budapesten. — *ROSENFELD* MAYER, a miskolci izraelita hitközség főbírája 78 éves korában. — *MÁNDI* BÉLA baranyamegyei földbirtokos, Baranyaszentlőrinczen. Temetése Budapesten volt. — *HOROVITZ* SÁMUEL munkácsi állami elemi iskolai tanító. — *SZEDLACSEK* SZILÁRD sátoraljauhelyi római katolikus segédlelkész 29 éves korában Bodrogkőváralján. — *MAKAY* VINCZE nyug. községi polgári iskolai tanár 54 éves korában Nagyváradon. — *SCHWARTZ* GÁBOR fanagykereskedő 59 éves korában Pinczehelyen. — *GYÖRFFY* KÁLMÁN 52 éves korában Szabadkán. — *VÉGHELY* IMRE szigorló orvos Budapesten. — *GINDERT* LÁSZLÓ 17 éves korában Budapesten.

*MALUSKA* VILMOSNÉ, szül. *Horváth* Mária 59 éves korában Budapesten. — *HARSÁNYI* JÁNOSNÉ, szül. *Winkler* Julia, 56 éves korában Zentán. — *ÖZV. PÁKH* PÁLNÉ, szül. székelyföldvári Szilágyi Hermin, 73 éves korában Ohaj bars megyei községben. — *ÖZV. SAJÓI* MÁN JÓZSEFNÉ, szül. szalai Sztójka Klára báróné, néhai Mán József máramarosmegyei főispán özvegye, 81 éves korában Budapesten. — *KERNBERG* ROZÁLIA 58 éves korában Budapesten. — *ÖZV. KÁPOSZTAFALVI* LÁNYI NÁNDORNÉ, szül. *Kupecz* Matild, 95 éves korában Budapesten. — *ÖZV. FRITECZ* FERENCZNÉ, szül. *Sóska* Karolin 73 éves korában Erzsébetfalván. — *Domaházi* *ELEI* ARPÁDNÉ, szül. *marienburgi* *Hubert* Anna 39 éves korában Budapesten. — *ÖZV. MICSINYEI* és *beniczei* *BENICZKY* PÁLNÉ, szül. *zanathi* *Zanathy* Izidóra 64 éves korában Nagyváradon. — *ÖZV. BOKROSS* ISSVÁNNÉ, szül. *Fábián* Róza, 26 éves korában Budapesten. — *JESZENSZKY* ANNA óvónő, 32 éves korában Balassagyarmaton. — *KOVÁCS* PÁLNÉ, szül. *Breslmayer* Olga, *Kovács* Pál dr. országgyűlési képviselő felesége 29 éves korában Budapesten. — *WINKELHOFER* MÁTYÁSZNÉ, szül. *Kovács* Juliána 57 éves korában Budapesten.

## EGYVELEG.

\* *Dániában a királyok* 392 év óta vagy «*Frigyes*» vagy pedig «*Keresztély*» nevet viselnek. Az ország törvényei szerint *Keresztély* utódja csakis *Frigyes* lehet ezt pedig ismét csakis *Keresztély* követheti. Ezen okból minden dán királyi herceg egyéb nevei közt a «*Frigyes*» és «*Keresztély*» neveket is viseli.

**Divattudósítás.** A legjobb hírnévnek örvendő selyemkeltő-kivitelű ház *Schweizer & Co.*, *Luzern* U. 23. (Schweiz) a divatról ezeket írja: Selyemszövetek évről-évre fokozódó közkedveltségnek örvendenek mint utcai toilette. Különös kedveltségnek örvendenek mindenkiféle selyemszövetek között a puhaszövetek, u. m.: echizek és habituai, *Louisine*, *crêpe de Chine*, *eolienne*, *moire mousseline*, *taffetas lustré* stb. és pedig egyszínű épűgy, mint csikos, *kozczás*, *skót*, *nyomott* és nevezetesen az áttört is. A kis rajzolatúak rendszeren előnyben részesülnek a nagyokkal szemben. Divatos színek: fehér, fekete, fekete-fehér, szürke-fehér, továbbá a zöldes, kékes és vöröses színűek in uni vagy keverve. Nyáron a fehérnek lesz még egyszer nagy szerepe. Gazdag gyűjteményünk a selyemszöveteken kívül nagy választékot fog tartalmazni himzett öltönyökben és bluzokban 13 koronától 71 kor. 25 f.-ig bluzonként és öltönyönként a legjobb st.-galli himzésben. A nagy kedveltségnek örvendő *mousseline-szövetet* az idén is fogjuk 1 kor. 20 f.-ért 120 cm. szélességben, valamint a többi selyemkeltőket viteldíj- és vámmentesen házhoz szállítani. Mintákat az összes újdonságokról (félíg kész himzett öltönyök és bluzok divatképekkel) írásbeli megkeresésre ingyen és bérmentesen küldünk.

A *Beretvás-féle Migrén-pasztilla* gyorsan mindenféle heves főfájást biztosan megszüntet. Egy doboz (24 pasztilla) ára 1 korona 20 fillér minden gyógyszerárban.

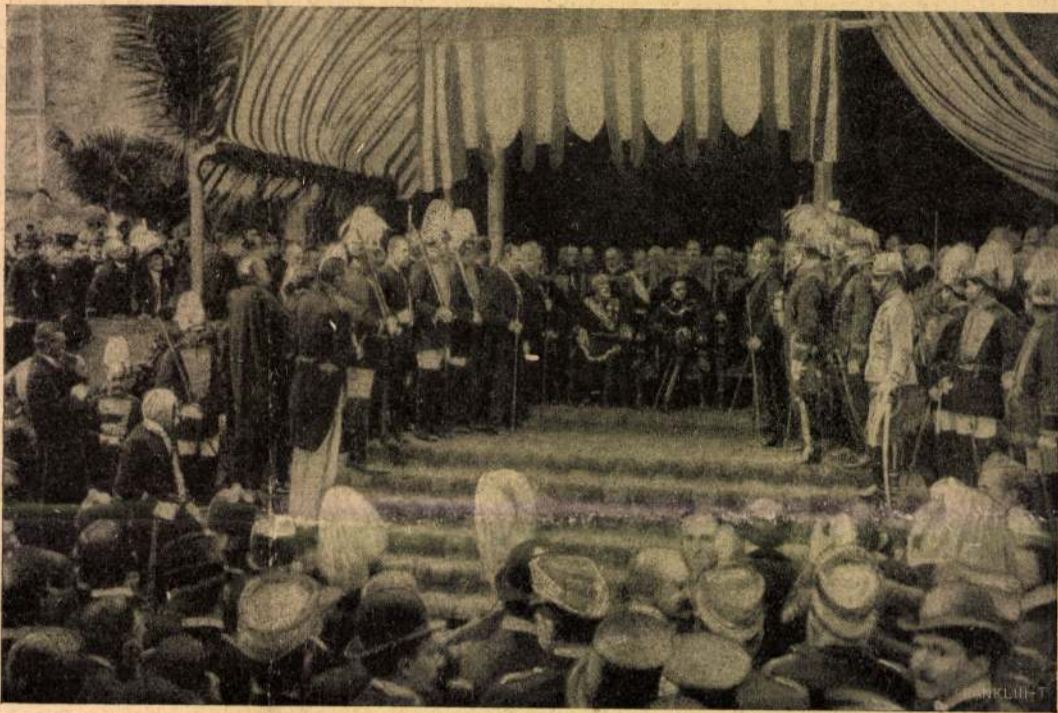


gyilkolták francia uraikat. Haitiban utazott férfiak állítása szerint Haiti mostani lakossága már sokat veszített eredeti feketeségéből. Férfia, nője szép szálás termetű, inkább barna, mint fekete és általában jó indulatu, szelíd kedélyű. Természetesen lusta és éhietlen, mint afrikai vérrokonai. Olyan földön él ez a nép, a mely a tropikus égöv minden áldásával dicsekszik, a melyen nem terem mérges kigyó és ragadozó állat, ellenben vadon is buján tenyészik a kávé, a gyapot és mindenféle értékes déli gyümölcs meg növény. Földművelésnek, iparnak s általában a természeti kincsek fölhasználásának a szigeten csak annyi nyoma van, a mennyit egyik-másik vállalkozó európai hagyott rajta. Még a városok primitív iparának gyakorlói is a szomszédos szigetekről került emberek s ezek végzik a kocsisok, pinczerek, borbélyok, boltosok, s effélék munkáját. A németek nagy erőfeszítéseket tesznek, hogy megvessék a lábukat a szigeten. Belőlük telnek ki a bankárok, a kereskedők a kikötő-városokban, sőt már egy hetven kilométeres vasutat is építettek. A Hamburg-Amerika hajós társaság rendes havi járatokat rendezett be Haitira. De néhány év óta erős versenytársakra találtak a jenkiiben, a kik megszerezték a legnagyobb résztelepeket és Alexis elnök hatalmas pártfogásával egy százhusz kilométeres vasúti vonalat is építettek. Mivel Haiti szigete a Panama csatorna bejáratánál van, a mely ha megnyílik, ugyancsak megváltoztatja a világkereskedelem mostani útjait, a hatalmak versengése nagyon érthető. Eddig csodálatos gyűlöletben lehetett megtartani a sziget népét minden fehér befolyás ellen. Kérdés azonban, hogy a most már nagyon fontossá vált Haiti meddig tartja meg szuverenitását, melyben olyan kedvére üzhette a forradalmosdít, s mikor vet véget a fekete köztársaságnak a versengő nagyhatalmak megegyezése. Egyelőre Alexis elnök úr versenytárs nélkül élvezi a hatalmat, Firmin úr pedig a száműzetés keserű kenyerét eszi életben maradt hiveivel együtt.

## DIVATLEVÉL.

Azt szokás mondani, hogy a divatban mindig megisméltódnak a mult emlékei. Ezt tagadhatatlanul elismerik mindazok, a kik kortörténelmi alapon foglalkoznak a divattal. És mégis minden idényváltozáskor meglepődünk és újnak jelöljük mindazt, a mit a divatművészek mint ujdonságot állítanak elének. Ennek okát abban kell keresnünk, hogy minden divat homlokegyenest ellenkezik egymással és szemünket épen az uralkodó stílusok ezen különböző volta kápráztatja el.

Az ideai divat keretében ismét azt látjuk, hogy sikerült teljesen elűtő formákat megalkotni. Ennek bizonyítékául csakis a hosszú, testhez álló kabátokat kell megemlítenünk, melyek ma a legújabb divat típusát adják. A tavasz és nyár folyamán csupa lenge, karsú termetű nőket látunk majd, a kik



A SPANYOL KIRÁLY BARCELONÁBAN. — Tisztelegés a király és a miniszterelnök előtt.

örömmel is fogadják e viseletet. Alakjuk szépségét jóval előnyösebben érvényesíthetik ennek révén, mint az eddig elterjedt empire-szabás ezt megengedte.

A hosszú kabátok rendszerint az alj szöveteiből készülnek. Ha csikos vagy koczkás a szövet, nem adnak rá egyebet kis, sötétkék bársonyból szabott gallérról. Vagy legfeljebb ama keskeny, fehér nyakbodrokkal élénkítik, melyeket «jabot» néven ismernek a francziák. Egymásra boruló, csigaforma mollfodrok ezek, melyek hosszában összefűzve kecses dísz alkotnak. Szélüket többnyire keskeny csipke köríti.

A hajdíszek valóságos remekműnek tekintendők és fodrásznő segítsége nélkül csak nagyon kevés nő tudja őket elkészíteni, bármily ügyes kezű legyen is. Ép oly nélkülözhetetlenek a legkülönfélébb pótlások, mert hiszen a hullámokat, dudorokat és művészi hajtornyokat a saját hajából csak kevés nő tudja és akarja megcsinálni. Rendkívül sok haj kell hozzá, de bármennyi van is, idegen támaszték nélkül egy napon keresztül meg nem tarja szépségét a modern frizura. És a mellett a sok, sütővassal való kezelés biztos romlását okozná. Azért lett ma oly általánossá a «postiche» néven ismert hajpótlékok egész tömege.

A kalapok terén szintén nagy változást látunk. Eltűntek a mult nyáron és ideai télen annyira kedvelt harangkalapok vagy legalább is csak nagyon elvétve látunk egyet, a mely hozzájuk hasonlít. Díszüket többnyire toll és virág adja, esetleg szalagcsokrokkal egyesítve. A formákat a Gainsborough, XVI. Lajos korabeli, Charlotte Corday és Marie Antoinette izlése befolyásolja, az ötletek egész özönével szaporítva, melyekben a francia divatművészek mindenkor bővelkednek. És mindezen, a multból átvett kalapformákat szívesen viselik majd

a modern asszonyok, leányok — mint legfrissebb ujdonságot.

A szövetek közül legdivatosabbak a különböző mintában csikozottak és koczkások. Mindegyiknek másként szövött, színben is elűtő szegély van a szélébe szőve, mely egyszersmind az egész ruha díszét adja. Különösen a szoknyákon látjuk e díszes szegélyeket. Azonfelül nagyon kedvelt lesz ezidén a csikos vagy koczkás alj, például krém és barna színben mintázva. Ehhez okvetlen egy barna kabát tartozik teljesen egyszerűen, legfeljebb kevés himzéssel készítve. Minden színben és árnyalatban ezt viselik majd a nők.

Mint szenczációját a hölgyvilágnak bemutatjuk továbbá a világ legdrágább ruháinak egyikét. Az amerikai dollárkirály, Gould György neje viselte valamely ünnepélyes alkalommal, általános ámulatot kelteve. A ruha végig tele van himezve igazgyönggyel, a kivágást is ez köríti kecses rácsozat alakjában. Gouldné nyakán is mesés gyöngy sorok ékeskednek. E ruha a hozzávaló gyöngyökkel 10 millió koronába került. Ki gondolná, hogy e mosolygó, szép asszony olyan horribilis vagyont visel karsú termetén, annyi bájos, elfogulatlan kecsesl megközelítve a divatfényűzés legszélső végétét.

S... i Bella.

## A «VASÁRNAPI UJSÁG»

55-ik évfolyama.

A «Vasárnapi Ujság» a legrégebb magyar szépirodalmi és ismeretterjesztő képes hetilap, évenként több mint 130 íven, s több mint ezer képpel, legjelesebb hazai íróink és művészeink közreműködésével jelen meg.

A «Vasárnapi Ujság» színes képmelkéleteket is ad, több színben művészileg ki-vitt képeket.

\*

### Előfizetési föltételeink:

A «Vasárnapi Ujság» negyedévre 4 korona, fél-évre 8 korona.

A «Vasárnapi Ujság» a «Világkróniká»-val negyedévre 4 korona 80 fillér, félévre 9 korona 60 fillér.

Az előfizetések a «Vasárnapi Ujság» kiadóhivatalába, Budapest, Egyetem-utca 4. szám küldendők.

## IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

A Bélteky ház. A jó öreg Fáy András «tanregény»-e, A Bélteky ház most új kiadásban jelent meg a Magyar Regényírók nagy vállalatában. Az első magyar társadalmi regénynek szokták mondani e két kötetes művet az irodalomtörténetírók. Az is, de egyéb is: a magyar társadalomtörténetnek egy nagyon tanulságos és avatott figyelő számára nagyon érdekes fejezete. Tipikusan jellemzi a mult század harminczas éveinek gondolkodását, társadalmi felfogását, politikai céljait, az eszméknek azt a forrongását, a mely akkor a lelkeken, Széchenyi kezdeménye nyomában uralkodott. Fáy



A SPANYOL KIRÁLY BEVONULÁSA BARCELONÁBA.

Károlyi Brandt  
Gyöngy



végzett önszorgalom útján pár iskolát s azzal szülővárosába került, hol ez a kvalifikáció akkor éppen elég volt. Ilyen magárahagyatottságban fogott hozzá a nyelvek tanulásához, az íráshoz, olvasáshoz és a nagyobb studiumokhoz. Szerette végtelenül fajtáját és a magyart, mely az ő fajrokonait oltalomban részesítette s ebből a nagy elfogultságból nőttek ki tudományos működésének csirái. Lefordította Petőfi több költeményét, kiadta a Himnusz és a Szózat örmény fordításait, megírta az örmények történetét, az erdélyi örménység beköltözésének históriáját, tanítómestere, Gábrus Zachariás életrajzát stb. — *Armenia* című havi folyóiratának megindítása előtt. Az Armenia 1886-ban indult meg az ő szerkesztésében és az ő költségén mindvégig. A tudományos armenizmus és a magyar armenisztika ezzel a lappal kezdődik: aztán a mi kulturánkban. Most már négyzere sedtek feladatai, mert a szerkesztés és tanítás munkáján kívül a levéltári kutatás óriási fáradságai, a tanulmányozás, az adatszerzés és ezenfelül a családfenntartás komoly kötelességei is ránehezdedtek. De mindezt ő nagy szeretettel és heroizmussal viselte. Dolgozott szakadatlanul, kora reggeltől késő estig s egymásután adta ki munkáit, melyekben a tévedések és elfogultságok majdnem laponként szemünkbe botlanak, de olyan ember tollából, ki sem hivatalt, sem rangot, sem anyagi előnyöket, sem kitüntetést nem hajhászott ezzel magának: csak a nemzeti dicsőséget iparkodott szolgálni. Vagyonát, egészségét, ifjúságát és férfikora legszebb éveit egy magasztos, ideális célnak áldozta oda s így folyt élete halála napjáig. Utolsó munkája két héttel halála előtt jelent meg *Magyarok eredete és őslaka* címmel s ebben a könyvében hirdeti programszerűleg a magyar-örmény rokonság elméletét. Kétségtelen, hogy tévedések tömegével teljes ez a könyv, de nem ez a lényeges benne. Ő hitte utolsó betűig mindazt, a mit írt, s hogy nagyszabású lélek volt, hogy kiváló emberi tulajdonságok éltek lelkében, életével bizonyította be, melyben kevés volt az öröm, ellenben soha meg nem szűnő volt a munka, vagyis egy ideális gondolatnak a martírok szívósságával és makacsságával való szolgálata. Hamar el fognak avulni, sőt nagy részben már el is avultak munkái, de élni fog ben-



SZONGOTT KRISTÓF.

nők és hatni fog továbbra is az a határtalan lelkeség, melyet beléjük lehelt. Érdemekben gazdag élet után január 24-én hunyt el 67-ik évében Szamosujvárott és 26-ikán temették el az ottani főtemplom kriptájában számára kijelölt díszsírhelyen. Az általa alapított *Örmény Múzeum* nevében dr. Herrmann Antal egyetemi magántanár bucsúztatta el.

Zuboly.

### KÖSZEGI-BRANDL GUSZTÁV KIÁLLÍTÁSA.

Nagy emberekre nemesak életükben, de haláluk után is sok mindent reáfognak. S az illetén posthumus ineselkedés valószínűen még ártóbb, mint az eleven bőrre való nyilazgatás. Mert az eleven oroszlan — alkalomadtán — elbánik még a hizelgőkkel is, de a halott oroszlan? Annak a talpát bizony már a rágalom sem bizsergetti meg.

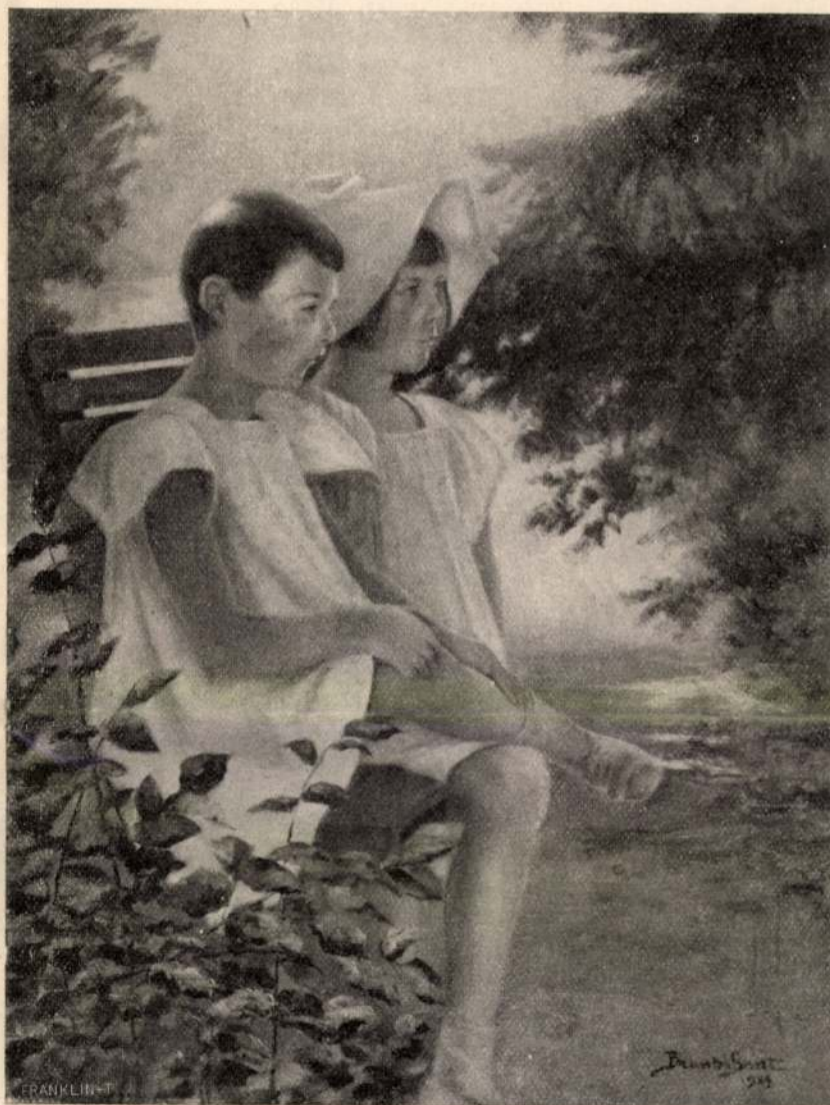
Igaz-e, vagy sem, de állítólag az angolok hajdan való nagy festőromantikusa, Millais is egyetértett azzal a manapság erősen divatos fölfogással, hogy a piktör mesterségéhez nem kellenek szellemi kvalitások. Lehet valaki igen korlátolt ember és ugyanakkor nagyon jó — festő. Hát ez a tétel igazságnak vajmi gyöngé, de fölfogásnak s pláne művészeti hitvallásnak annál — kényelmesebb. És hódít. Különösen piktörök között és különösen minálunk. Az eredménye pedig az, hogy a festők zúgolódnak a közönség fásultsága miatt s azt mondják, hogy nincs műértő és nincs műbarát. A publikum pedig, a mely boldog, ha a kulturális kötelezettségek alól valamely elfogadható ürügygel kibújhat, azt mondja, hogy «engem ugyan be nem csaptok.» És levonja a konzekvenciát is: nincs magyar művészet.

Baj ez mindenképen, de veszedelem és majdnem szerencsétlenség az olyan festőre, a ki — mint *Köszegi-Brandl Gusztáv* maga is bevallja — nem ismer a művészetben régi vagy új irányt, ismer csak egyet: a művészetet. Ez a szépen megfogalmazott mondat szinte klaszszikus körülírása a — semminek. Jelenti pedig azt, a mit nem mond ki *Köszegi-Brandl*, hogy ő nem csatlakozik se jobbra, se balra, hanem csak vendégszerepelni jár — mindenhová. Egyszer-egyszer megindul a mélységek felé, a hol nemcsak a kristályos, hanem a művészi értékek is teremnek, de féluton visszariad. Hátha maradnak tartják érte? Azután neki-lendül a képzelhető legnagyobb fölszínességnek. A kép, a mit ilyenképen megfest, horribilis színtelnek az egymás mellé illesztése, a hatása pedig valami ríktó álarczosbáli dominóé. A *Narfény*, meg a *Tengerész* a legjellemzőbbek ebben a genreben.

A plein air tulzásaiból azután átesap az érzékeny lirizálásba és ismét csak — tulzásba téved. Van egy nagy vászna. A címe: *Őszi kód*. A mit látni, az sok-sok aszfaltos feketeség. Itt-ott egy kis kapuczineres barnaság, a mely néhol átkanyarodik valami vöröses tónusba. Az egész kép sikerült illusztráció egy nagyon régi és nagyon rossz vicchez. A néző töri a fejét, hogy ugyan mi az, a mit lát: rámban egy feketére mázolt vászon. A piktör magyaráz: ez az Éjszaka. De hiszen nem látok semmit, — makacs-



ARCZKÉP-TANULMÁNY.



GYERMEKEK.

KÖSZEGI-BRANDL GUSZTÁV KIÁLLÍTÁSÁBÓL.





EGY NAGYKÉPŰ LOVAG.



VERKLIS.



A BÚCSÚFIA.

Béla Dezső rajzai.

codik tovább a néző. Hát éjszaka talán lát valamit? — hangzik el a kínos point. Ez a kép is szakasztott ilyen. Lehet, hogy a piktor megfestette az őszit, de aztán ráborította az egésze a kődöt s most nem látni — semmit. Hasonló elvek szerint keletkezett — többek között — a tárlat egy másik képe. Az nem fekete, hanem fehér, kétségbeejtően fehér. A címe: *Hó*. Igaz lehet. De ha az volna alája írva, hogy «a tejjé vált tenger», akkor is igaz volna. És mindaddig igaz volna minden aláírás, a míg holmi fehérségekről szólana. Még akkor is, ha azt mondaná: fehér vászon darab, festés előtt.

A mikről szólottam, azok a képek a tárlat gyöngéi. Vannak azonban a tárlatnak — és hála Istennek, sokkal nagyobb számban — gyöngyei is. Képek a melyeknek a megszemlélése őszinte, mélységes szenzációkat, művészi hangulatot ébreszt. Az *Andante* bájos női alakjában csakugyan benne vibrál a zene lágy, hullámzó ritmusa. Virtuóz munka a *Női arczkép* (103) a melyben egyszerre két karaktert is ad a piktor: a modellét, de meg a magáét is. Benső értékben és pittoreszk hatásban egyformán kitűnő dolog az «Ágak között», a mely plein air ugyan, de ritka szerencsével lefokozott tónusban tartva.

Külön fejezet illeti a tárlat három képét, a melyek, ha egymagukban volnának is, érdemessé tennék a régi tőzsde-épület fölkeresését. Az «Arczkép tanulmány» az egyik; több finomságot — mint a hogyan K.-Brandl modelljének mousseline köntösét megfestette — jóformán lehetlenség

vászonra lehelni. Bravuros könnyedség jellemzi a «Fátyolos hölgy»-et, de érzés, komolyság, művészi előkelőség a legszerencsésebb harmóniában azon a képen egyesül, a mely a tulajdon

feleségét ábrázolja. Művészi értékén fölül vonzóereje a tárlatnak az is, hogy a belőle származó haszon a «Női kézimunkát értékesítő Klotild-egylet» üdvös céljának elősegítésére szolgál.



PRÓBA.



JÉGGYALULÁS.



A FALU A VAJD.

JÉGÜNNEPÉLY A

Közlegy Brandl Junta



est, Köszegi Brandl Gusztáv  
restőiskolája.

Ld.: Művészet VII.1908.268.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY



Brighton, Köszegi Brandl Gusztáv  
képei a kiállításon.

Ld.: Művészet VII.1908.268.

WILLIAMSON, BRADLEY & COMPANY  
NEW YORK

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS



Sopron, Kőszegi Brandl Gusztáv szü-  
lővárosa.

Ld.: Művészet VII. 1908. 268.

Copyrighted material  
L. V. 1908.

La. 1908. 1. 1. 1908. 1908.



Műcsarnok:1890-ben a kiállításon  
Köszegi Brandl Gusztáv "Utolsó  
kivánság" c.képe.

Ld.:Művészet VII.1908.268.

MISSISSIPPI VALLEY  
COUNCIL OF THE  
SOUTHERN STATES

Vol. 11, No. 1



Körregi Brandl

Quintar

ar alatti Eot kiatti-  
lisanak igazatija.

Emleklopia

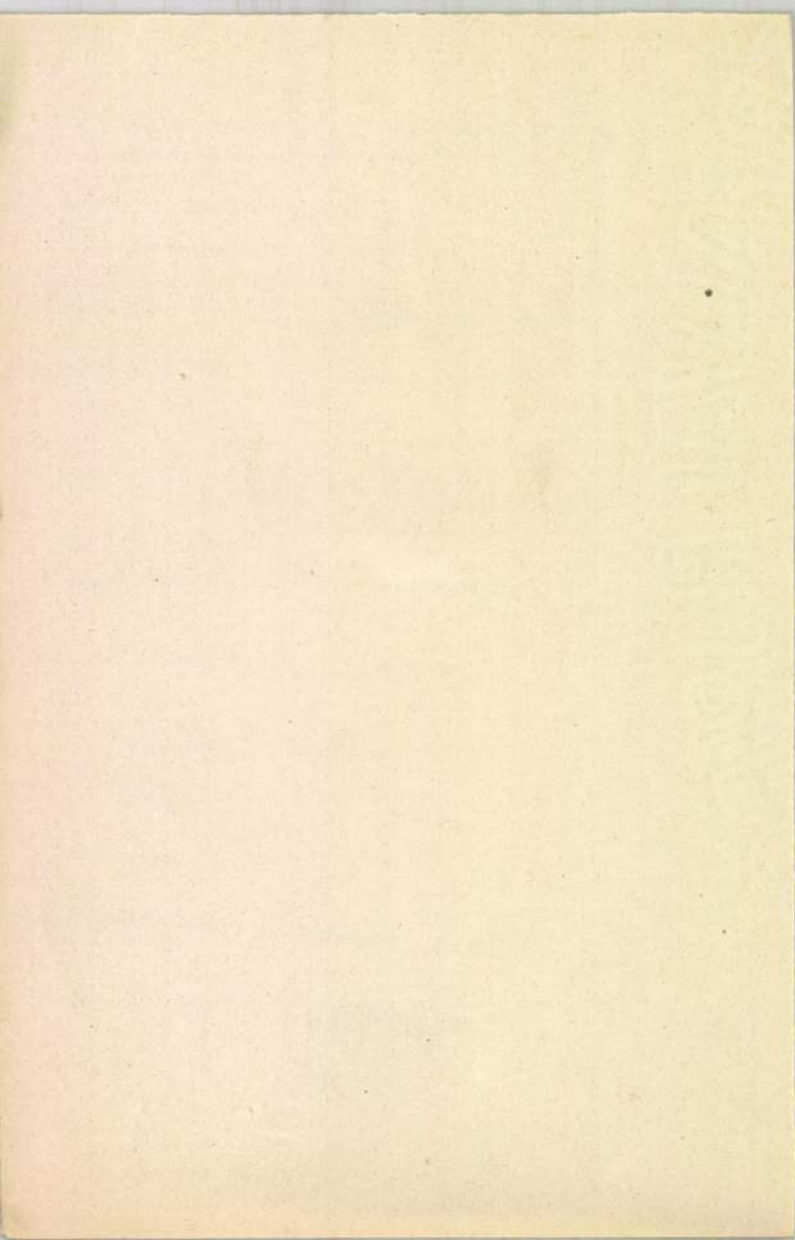
Soproni Képzőm. Kőr-

L Sopron 1897

Arcképek

5. l. 23. l. 25. l.

L Eot kiatti lisanak  
megnyitási-  
üvege.





Kőszegi-Brandl József

Műveinek 1907. 144

-1908. 268

copy

29 8062

10908 62

5000

10908 62

un

20.32720



Kőszegi Brandl  
Gustav

---

Művészeti lexikon  
414 l.

JK. 234

II  
587

234. *Kemény Sámuel* Mellig, kissé jobbra fordult, de visszanez, tojásdad medaillonban. Haja, szemöldöke, bajusza és szakála ősz, szeme barna. Atillaja zöld és rajta a díszgombok száma hat. Felirata alól: »*Adverso turbine cresco*« és a kép körül: »*Samuel Kemény Comit. Doboka Supremus Comes Anno 1623*«.

Vászon, méretei 18.6: 14.4 cm. — Át. Képt. 147 (14). —  
Gróf Csáky László ajándéka 1824.



Kőszegi Brandell Jostai

1862 - 1907

rod

König II. 89. l.

Jeghers, Gerard, ~~Le~~ fento's  
74. 241.

*[Handwritten signature]*



Köszegi Brandl Gustav

---

ered.

Inre, Mag. Mus. Almana-  
nach, 1909, 118 l.

Magyar királyi államvasutak.

T. Műhely

Miután keresményemnek 191..... é  
tésénél.....

jelenhetek, keresményemnek átvételére  
nevü munkástársamat szóbelileg megbizt

Kelt ..... , 191.....

.....  
tanu.

.....  
tanu.



König: Brandt Gustav

---

Urod

Z

Rkok

Jelentem, hogy .....  
távolmaradását.

Tudomásul vette:

.....  
az osztályfőnök aláírása

**Engedély**

.....  
a műhelyfőnök vagy  
aláírás



Körsjö Brandl Jussten

God + 1908 mar 21.

Rajroktatas

1908. 132 p.

magyar királyi államvasutak.

T. Műhely

Miután keresményemnek 191..... év  
tésénél.....

jelenhetek, keresményemnek átvételére .....

nevü munkástársamat szóbelileg megbiztar

Kelt .....; 191..... é

.....  
tanu.

.....  
tanu.



Közlegi Brandell  
Gustav

---

A. E.

U 2286

Good h. n. 177167

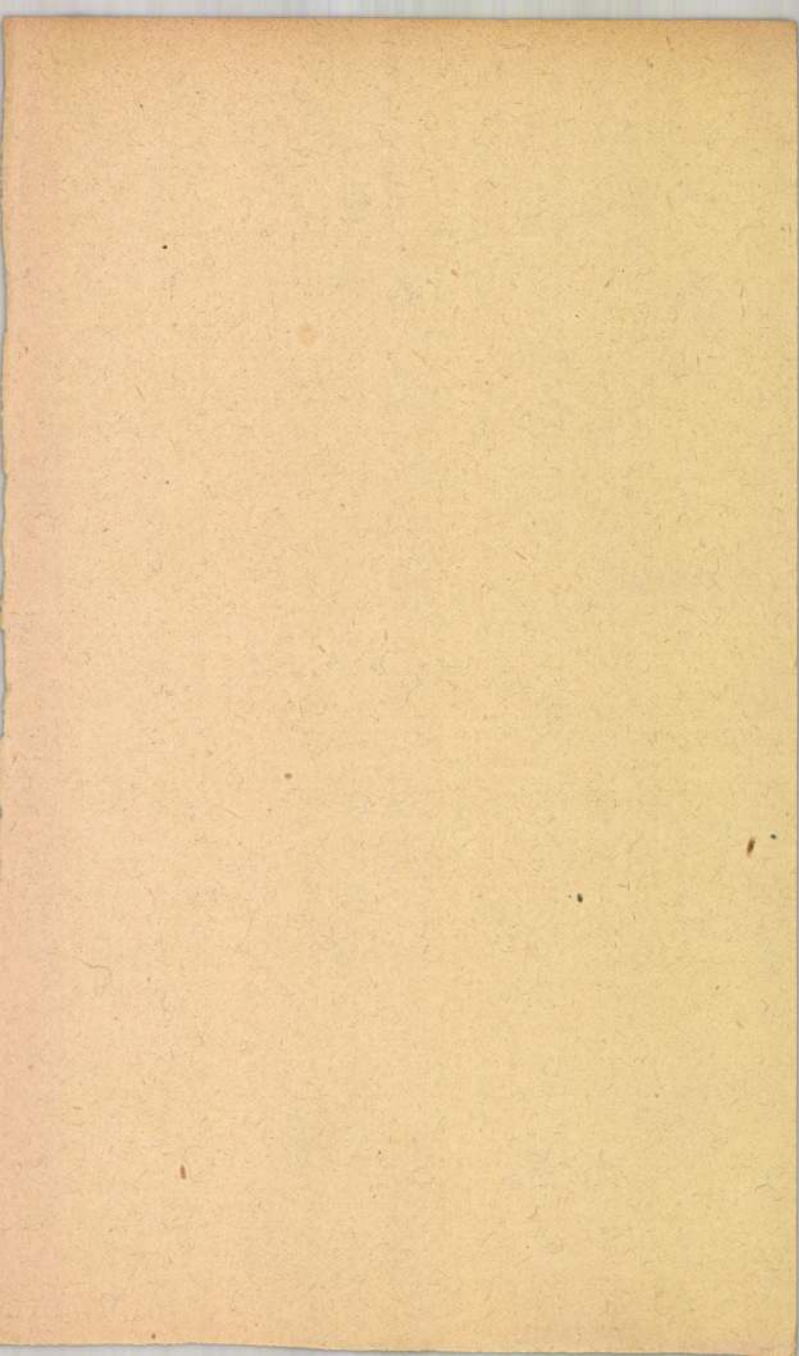


Königs Brandl  
Quartan

---

Reje a. Reje -  
Murenbe

4640 l. 4





Königs Brandl Suter

---

und

✓

Gabad Universet

1908. 7. 27. -

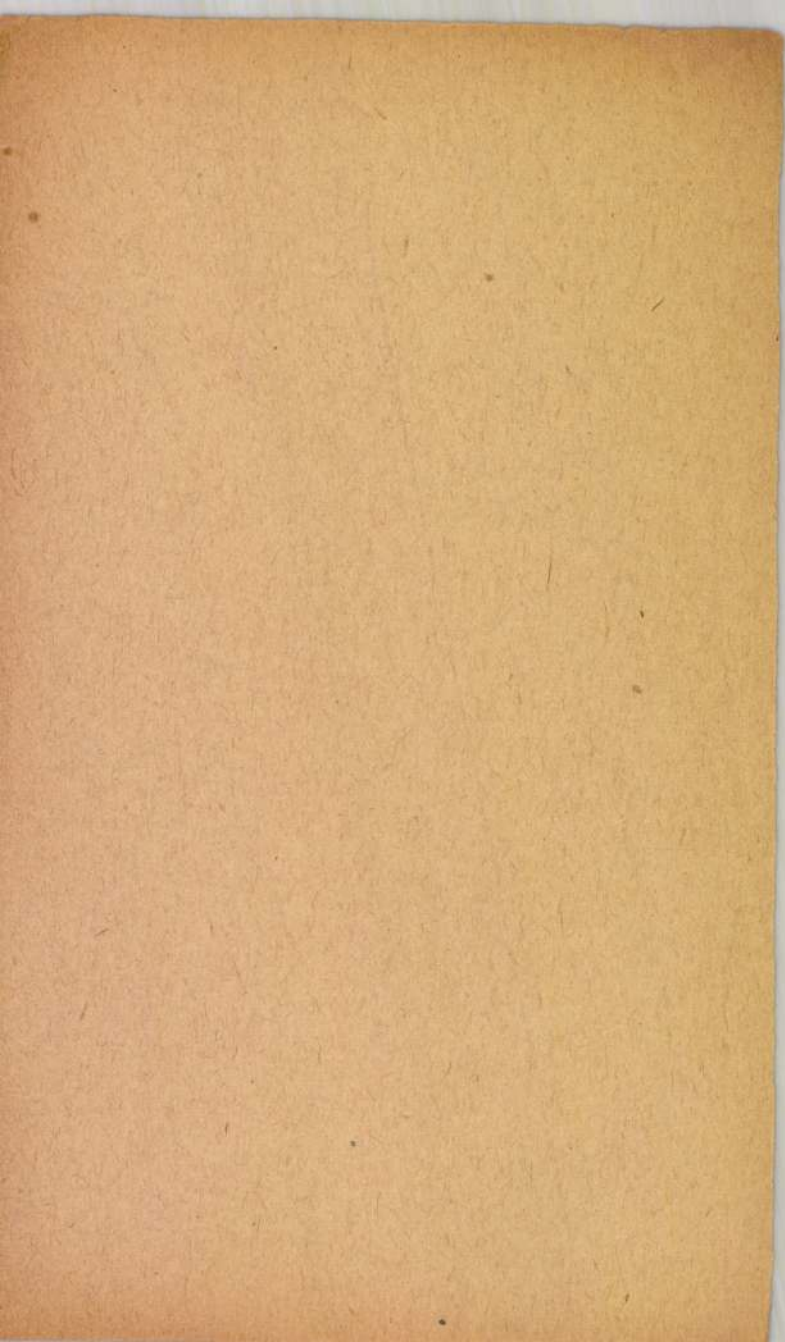




(Koirien Brandt Suosten)

---

7 Päätös. Vas. Np  
1907. 93-4 l. Eipohel  
erätyt l. a. d





König Wradl  
Juntar

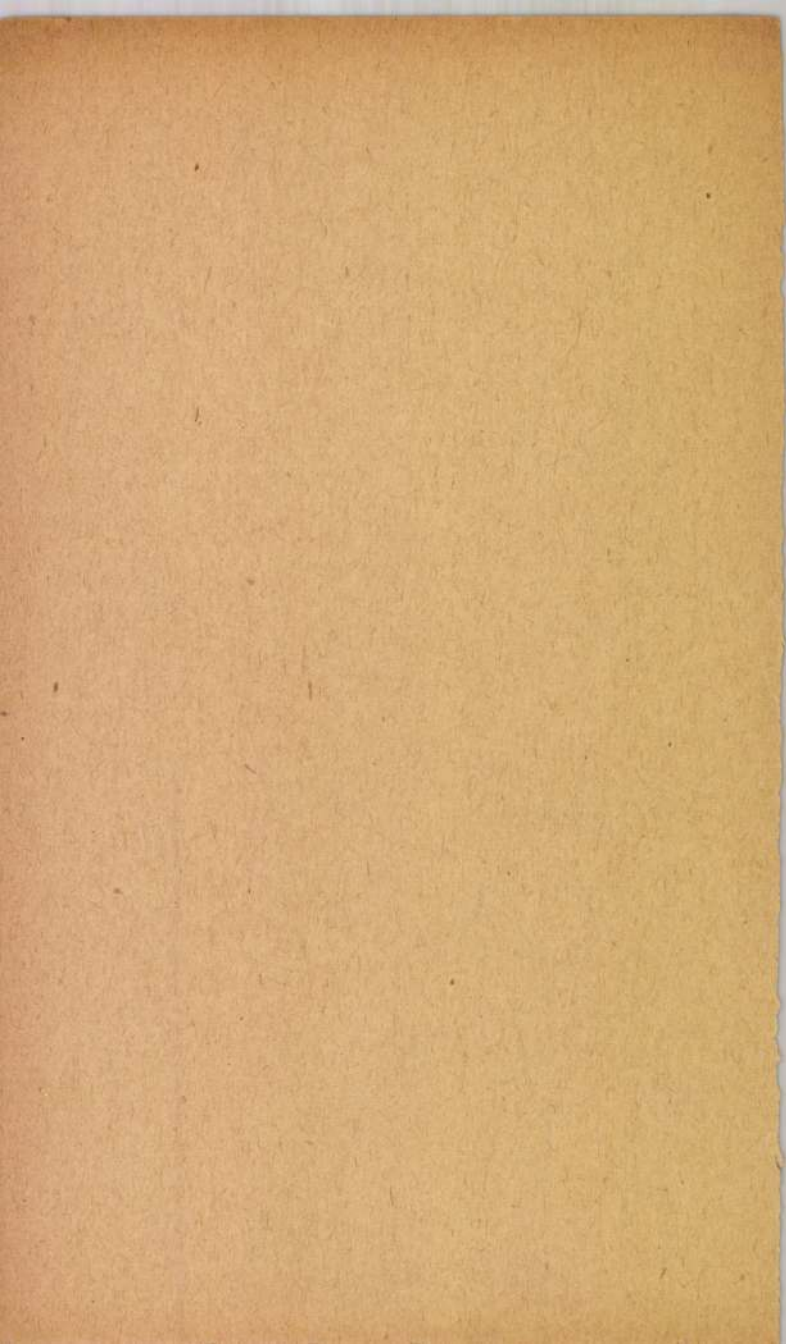
Lyod

Ország Világ

1807. 1132. máj. 10.

96<sup>es</sup> Képes

& Képerdel





Közégi Brandl Juntas

1064  
2

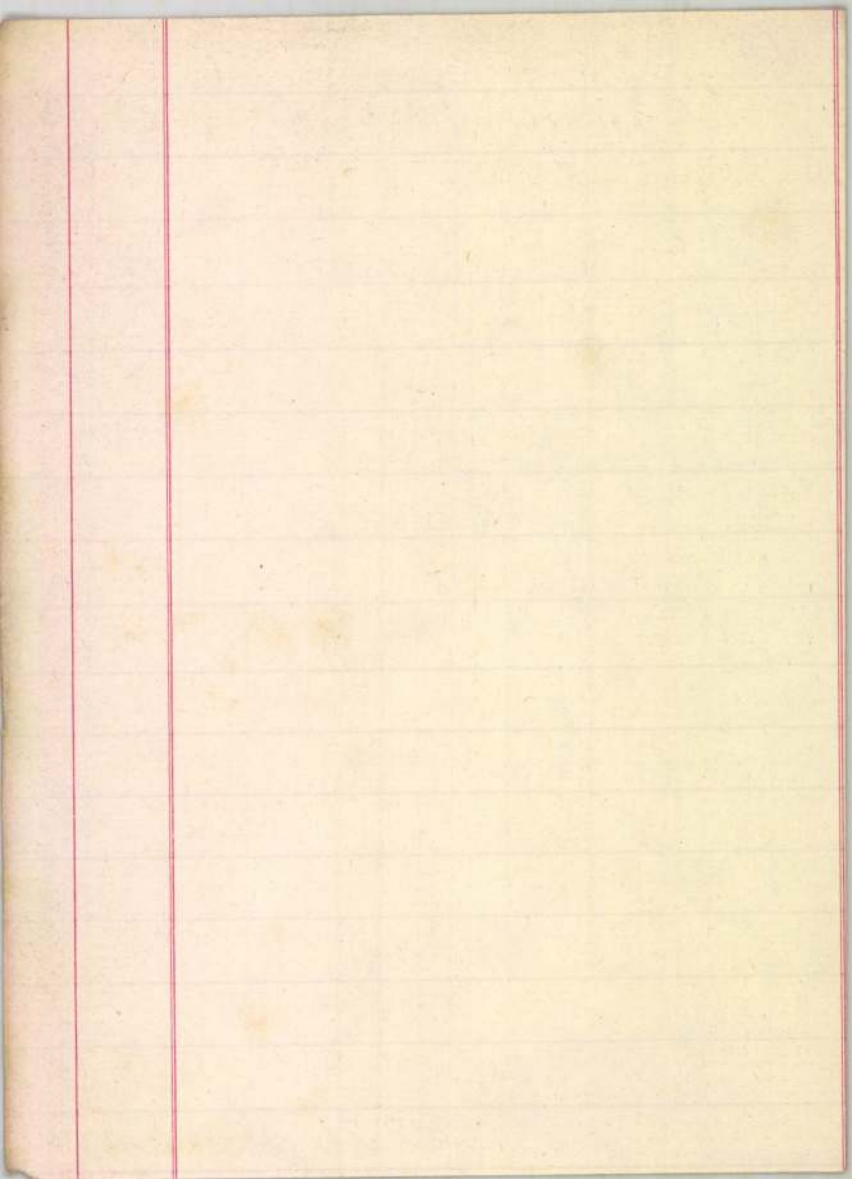
Tájékoztató

Közégi Brandl Juntas  
jegyzőkönyvén Gyűjtés  
Riáltságáról.

Április 1907.

154. szám.

Köz. Műv. Szabványos  
Könyv -





Brandl Sontag

---

Lara

München 1912

---

186

Magyar királyi államvasutak.

T. Műhel

Miután keresményemnek 191.....  
tésénél.....  
jelenhetek, keresményemnek átvételére  
nevü munkástársamat szóbelileg megbí

Kelt ..... , 191.....

.....  
tanu.

.....  
tanu.



Brandt Sussan

---

1890. 353.  
1891. 189.256  
1895. 243  
1896. 650.  
1904. 309.  
1905. 252.

~~Brandt~~





Brandl - Kösegi  
Junta

+ 1908. 43 ers. <sup>1</sup> <sub>2</sub>

und

Vas. up 1908. 256. l.

~~Journal - 1850~~  
Journal

+ 1908. 4. 25. 1908

1908 2. 1. 1908



Kőszegi Brandl J.

Kőszegi-Brandl Gusztáv kiállítása. Vasárnapi Ujság  
febr. 3.

1907

(művelet 1907. 144. l.)

Stall, verso p. 35.



Kőszegi Brandl  
Arzt

Thieme Becker

XXI. 193. p.

(Lanka)



19  
18

3

18



Kőszegi Brandlsuntár

Revár XX 575. l.

1635-

8559. sz.

1934/35.

MEGI

ÜNNEPÉLYES I

MEL

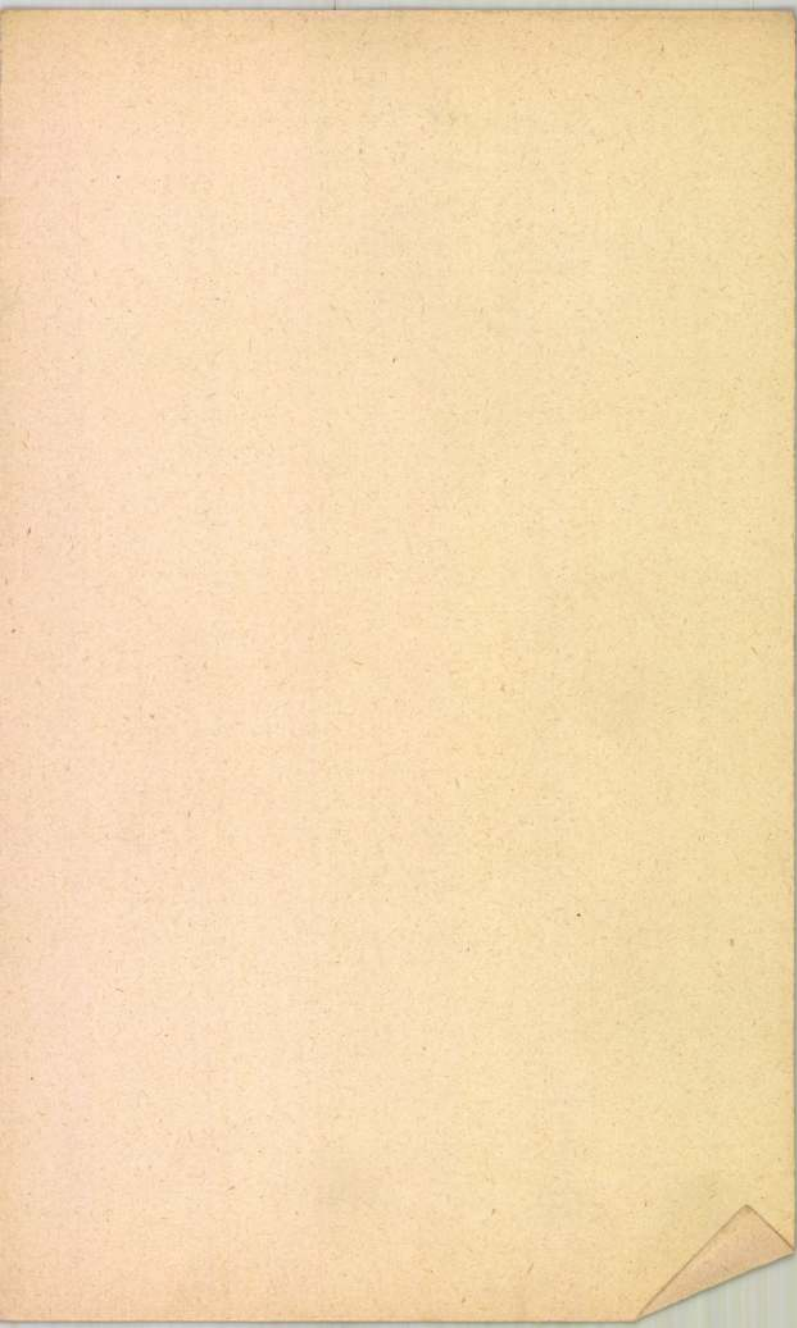
A BUDAPESTI KIR. M. PÁZMÁN

ALAPÍTÁSÁNAK CCC. ÉS ÚJJÁLAKÍTÁSÁ  
1935. ÉVI MÁJUS 12-ÉN DÉLELŐTT 1/412 ÓRA



Brandell Frost

Magyar nyelvész  
1928. 653





# Brandl Gustav

1890. Sopron.

(353) Műg usoljára aró no-  
tája. Olajf 2000 ft.

Téli kiváltás 1890.

---

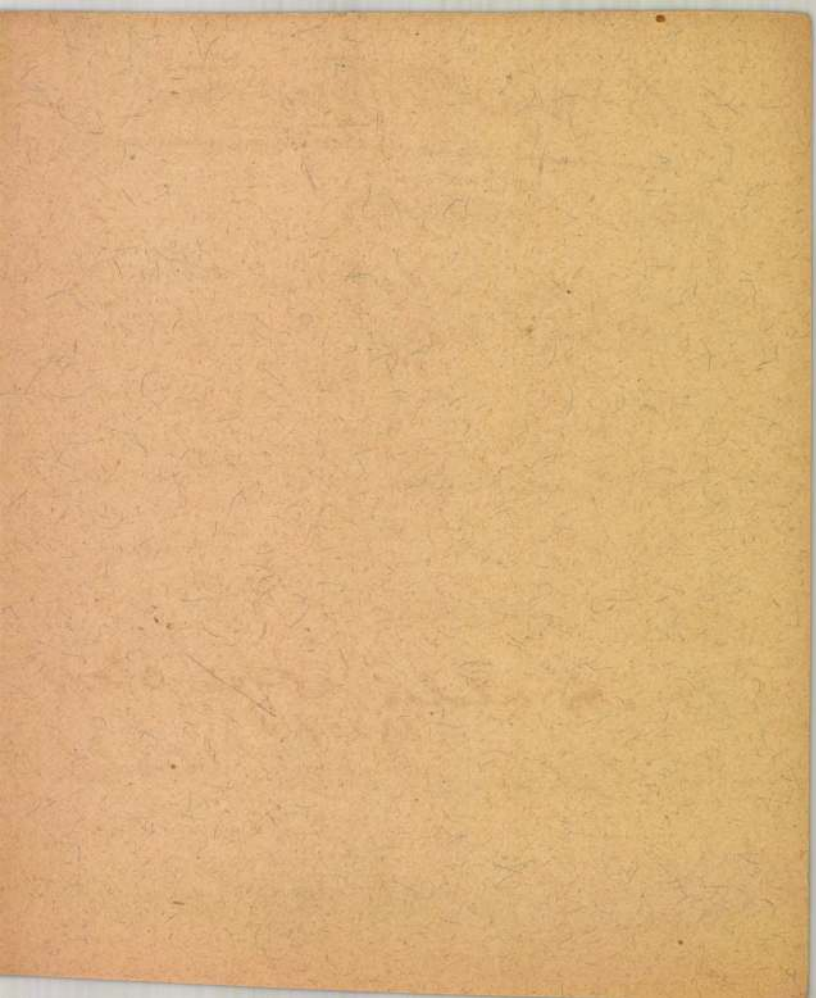
1891. Sopron.

(189) Az usolis által. Olajf.  
1000 ft.

(256) Ethagott. Olajf. 800 ft.

Téli kiváltás 1891/92

---

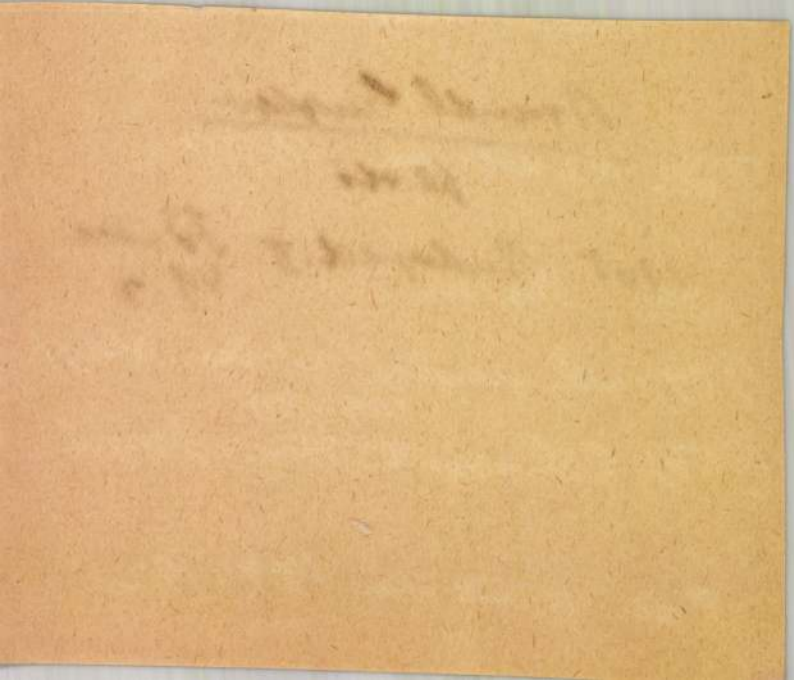




Brandl Gustav

pesti

1905. Budapest, II. Főváros  
49.7





Brandl Gusztáv

festő

1.

Csaskai Endre dr:

Nehány régebbi  
új műve festőnkéről.

Új Soproni vár mezejé

1942. máj. 23.

T.

# EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

B u d a p e s t, V.,

Visegrádi-utca 36.





Brandl Gustav

Lied

2

König Brandl G.

datt is.

T.

# EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Visegrádi-utca 36.



EDLINGER  
Könyv és Papírkereskedő  
KÖSSÖNC



Brandl Gustav  
ferio

l.

Köszegi Brandl G.

K-bau  
Köszegi





Brandl Gustav

crayonmaler

IX. ker. polg. isk.

Bpest

1905.



a Művelődési és Közművelődési Bizottság  
X. Szabóky-ut 40. / Folyó  
Miskolcra és vissza törté-  
méről utiköltésgeiről és  
ségem által érve nyestett  
54 P azaz Ö t v e n n e g  
csökkentésére utalja  
dr. Kisfaludy Kálmán s.k.



Brandl Quintain

festi

Lied

Lykatoröns

102. P.

iten entstanden sei. Wie<sup>6</sup>er dürfen in dem vo<sup>l-</sup>  
ine heilsame Mahnung herauslesen, nicht für  
wicklung eine Verspätung von 1-2 Mensche<sup>n</sup>  
die sich manchmal schon zum  $\text{X}$  methodische<sup>n</sup>  
sind wie erwähnt durch die architektoni -  
n wä<sup>re</sup> immerhin eine grössere chronolo -  
ine Verschiebung des Zeitansatzes immer  
Was in den 70-ten Jahren des XIII, Jahrhu<sup>n-</sup>  
spiegeln kann, muss um die Jahrhundertwende  
wird man aus der häufig nachweisbare<sup>n</sup> Tat -  
ich um ein paar Jahrzehnte verspätet auf -  
len dürfen. Es liesse sich hiegegen eine gan -  
hren, so die ~~Brüder~~ wichtige Erscheinungen  
r Georg und Martin von Kolozsvár, die ganz e  
Beispiel durchaus nicht unwichtigen Ran -  
n der Eckblätter wirkt auch für den Aus -



Közégi (Brandl)

Quintin

Fertő

For

Ami. Cassan 111. autk

R. 111

~~Ami. Cassan 111. autk~~

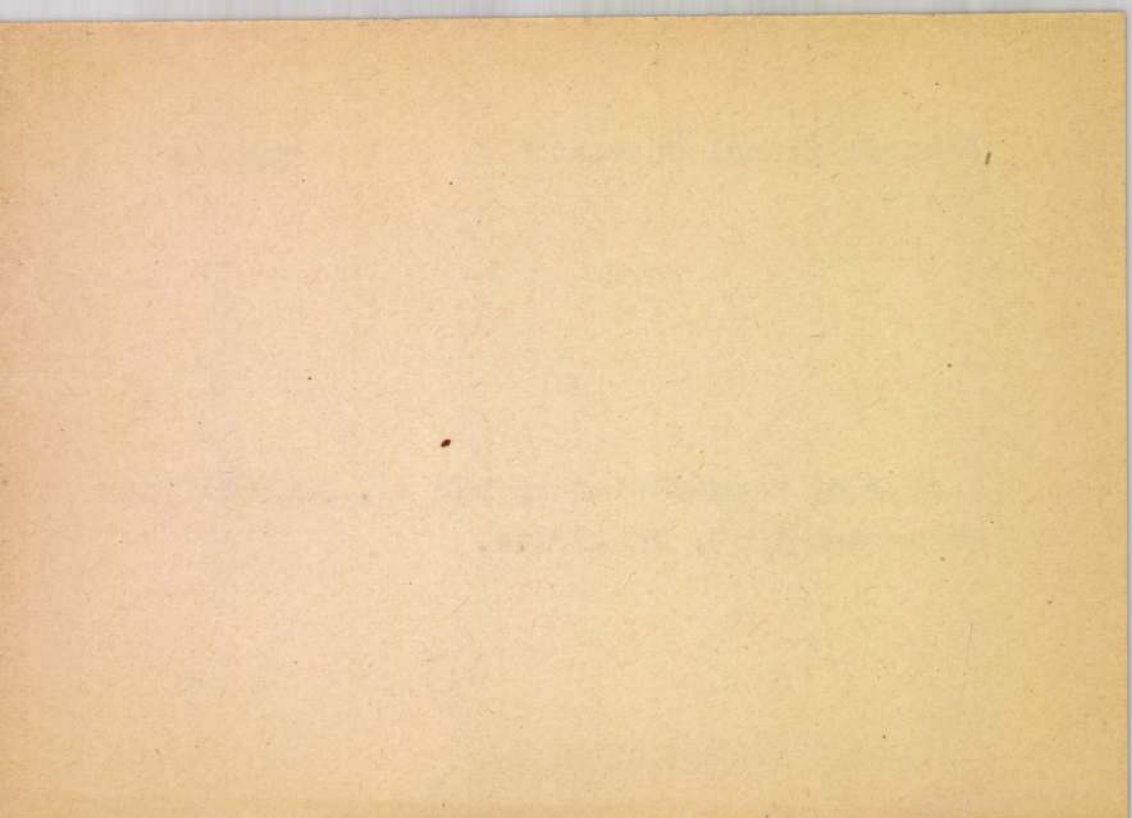
Fabian: Serpentes



Kőszegi Brandl Gusztáv  
festő

MDK

A soproni képzőművészeti kör II. műkiállítása  
Műcsarnok 1899. 256-257.o.





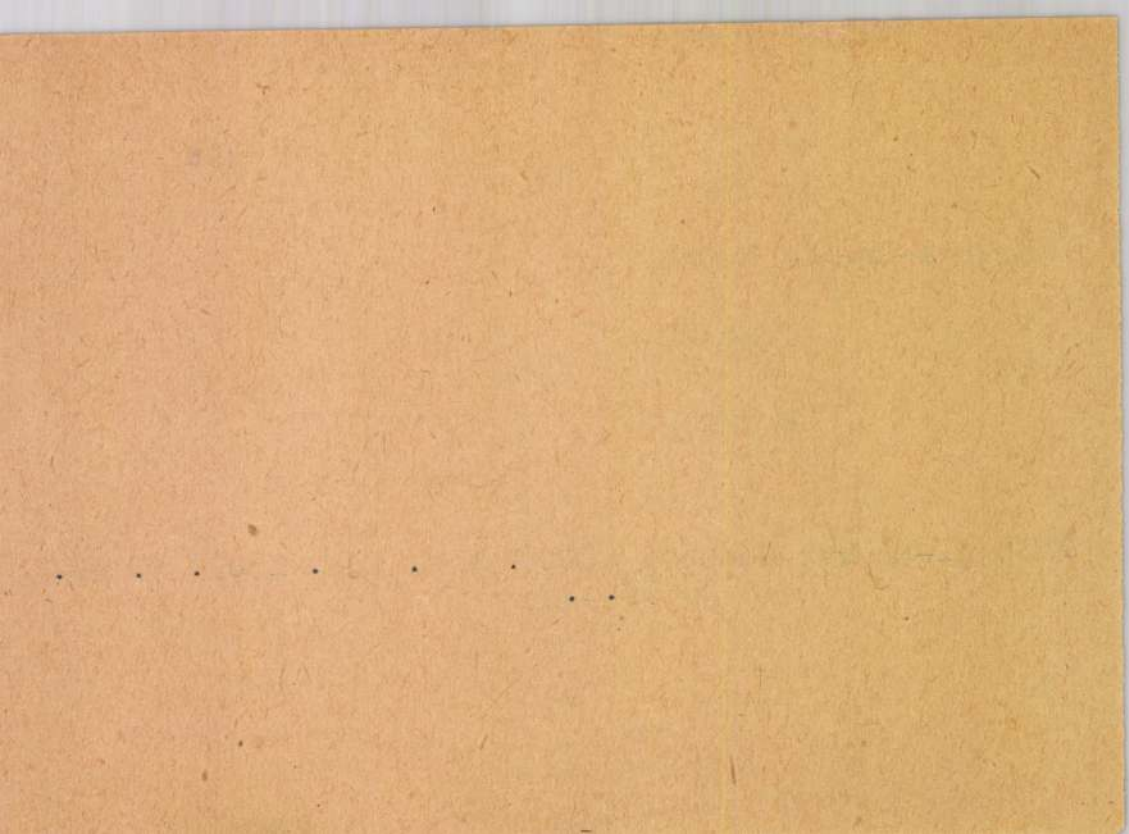
MDK

Kőszegi-Brandl Gusztáv

Tengerész

Napfény

Kőszegi-Brandl Gusztáv kiáll. Vas. Ujs. 1907. 5. sz.  
93.1.





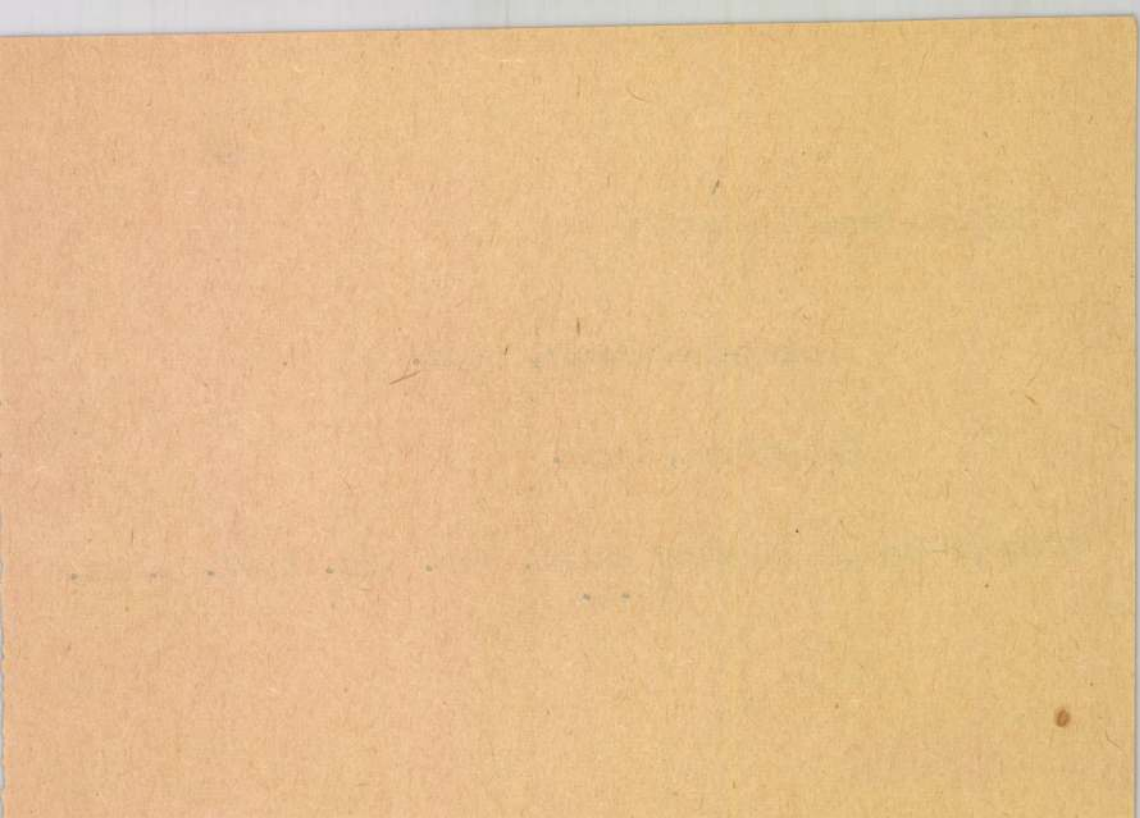
MDK

Kőszegi-Brandl Gusztáv

Arckép-tanulmány, repr.

Gyermekek, repr.

Kőszegi-Brandl Gusztáv kiáll. Vas. Ujs. 1907. 5. sz.  
93.1.

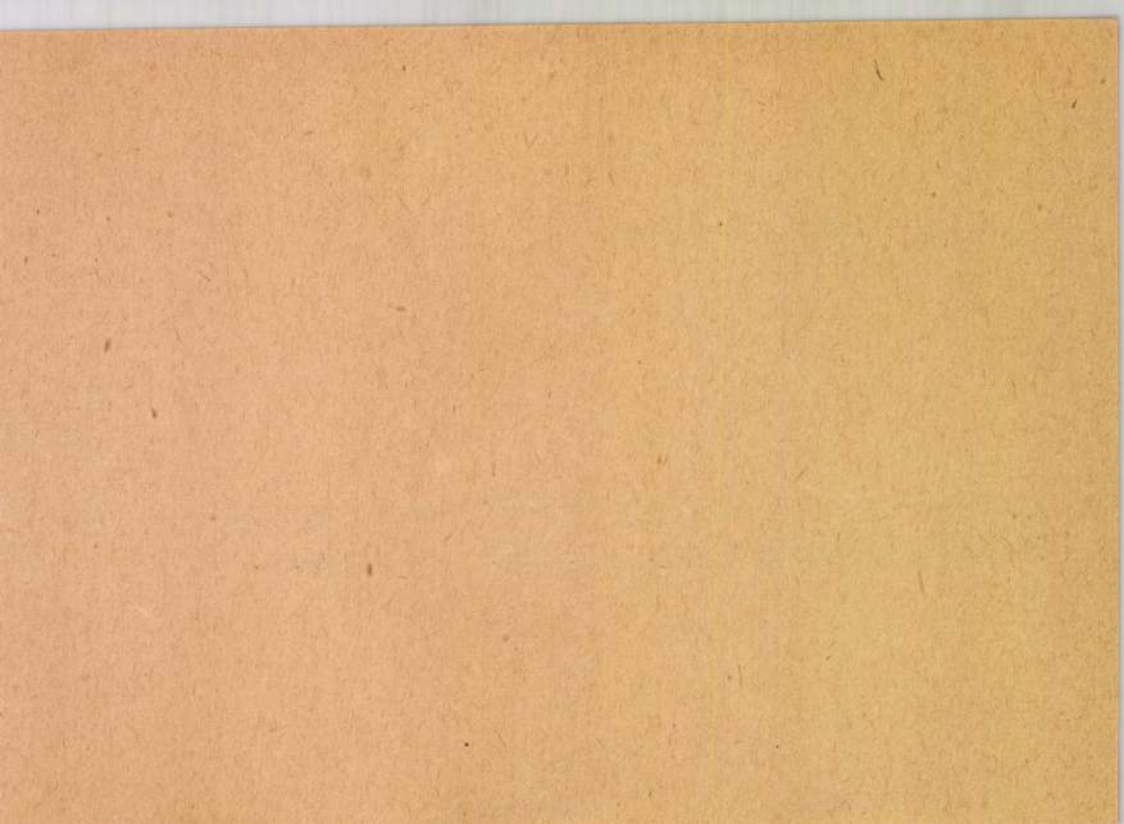




MDK

Kőszegi Brandl Gusztáv

Kőszegi-Brandl Gusztáv festőművész meghalt.  
Vasárnapi Ujság 1908. 13. sz. 256.1.





London, Köszegi Brandl Gusztáv  
képei a kiállításon.

Ld.: Művészet VII. 1908. 268.

London, England  
1888

1888



Hamburg, Köszegi Brandl Gusztáv

"Fiat voluntas tua" és "Gazdag  
szegények c.képei a kiállításon

Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



München:Köszegi Brandl Gusztáv itt  
tanul.

Ld.:Művészet VII.1908.268.

Almanac: Kőszegi Branch  
January

18. 1888. 1889. 1890.



Kéel, Köszegi Brandl Gusztáv képei-  
a kiállításon.

Ld.: Művészet VII. 1908. 268.

- Repetition of the same, Repetitions,  
a collection.

In: Repetitions,  
Vol. I, p. 100.



Manchester, Köszegi Brandl Gusztáv  
képei a kiállításon.

Ld.: Művészet VII. 1908. 268.

Handwritten text, possibly a title or header, including the word "L'Annuaire" and "de la ville de".

Handwritten text, possibly a date or volume information, including "1898" and "N° 1".



Königsly Crilla Etelka, grajikas

ly Min. 2003. 9. p. 12

...en washed with methyl isobutyl ketone  
...y-prednisolone could be obtained with  
...te used in the bioconversion.

...one crude product were the following:

beige crystalline powder

230 – 238°C

95.5 %

...cess the purification step based on the  
... may be omitted from the downstream

...n the course of 16 $\alpha$ -hydroxylation of



Königly Gula  
érites

l.

Gonspécibelut

47. l.

1901. december 9.

bizalmasjegyei és nagyváradi köntényelű és pégyétféle egyszólet  
őrlésűek: a fel nem vett dévill 1903. évi segély megterhelésének  
és a jövő évben köntényhelik gondoskodás (835/1904.)



Köszeghy Gyula  
okl. építőmérnök

Magyar Építőművészet

1941. 296. l. (Egyes-  
mi mosdárunk, Pécs,  
kezdettel)

Terrerte fenti.

Ditton Wick-on.



Kőszeghy Gula

Fademplom, vízf-  
Rep -

Pécs. Képterm. Társ

1933. év

Josef Fischer  
Sibir - Hermannstadt

a

Wienliker  
Bisatraga



Budapest 18.

Weges Ende ut. in  
Hungaria



Közregly Gyula  
festő és építész

Pécsi Képröntés

1933 nyár

Felsőmagyarországi  
városok, v. f.

Kerekegyháza, v. f.  
Fateplom, v. f.





Köszeghy Gyula  
éjvisei

László Pécs, Leitovszky-  
ter 13.

Pécsi KMT művelőtagja  
1933

3508 Kempers

1438 Konyv



Köszeghy Imola

Matonai föcládó művészk, Pécis.  
Tervezési:

Pécis, honved hadapródiskola

Fürdő lakótelep 320.000 P.

Pécis, egyetem tanári  
lakóház 485.000 P.

Pécis, városi betház 150.000 P.

Pécis egyetem tanári lakóház  
180.000 P.

Pécis, egyetem folyópartalaps  
építkezésk 800.000 P.

Közlekedésvizsgáló Közmunkái.  
Népszerű Tudományok és Tech-  
nikai Kapcsolat. (Pesti Napló  
melléklete) 1932 aug. 3.

U. 3171.





Kósaeghy Gyula  
építész

szül. Rósahegy 1891  
oklevelt nyert 1913

Névjegyzárjegyetem 12 l.

~~Geography~~  
System

mit Geographie 191  
abgegeben 191

Geographie 191



Városi 256. l.  
257.

## A soproni képzőművészeti kör II. műkiállítása.

A *Műcsarnok* eredeti tudósítása.

Sopron, május 8.

Műcsarnok  
1899.  
17. é.

Az idevaló művészek kis gárdájának néhány lelkes tagja — élükön Steiner Rezsővel — már évekkel ezelőtt buzgólkodott egy művészeti kör létrehozásán, ami végre körülbelül két esztendővel ezelőtt sikerült is.

A körnek megalakulásakor körülbelül 50 művész és 100 műpártoló tagja volt, akik a műizlés fejlesztése érdekében elhatározták, hogy kettős úton próbálnak meg a célhoz jutni: népszerű fölolvadásokat tartanak (magyar és német nyelven) és kiállításokat rendeznek, mely utóbbiakban helyet adnak az iparművészetnek is,

Terveiket a buzgó alapítók meg is valósították s míg egyrészt a kör alakulása óta már számos, érdekes és igen látogatott előadást tartottak, ezúttal rendezik második kiállításukat, mely április 30-ikán nyílt meg és az első — 1897 decemberében tartatott — kiállítással szemben határozott haladást mutat.

A kiállításban összesen 35 kiállító vesz részt 250 művel, akik között persze a helybeli művészek vannak túlsúlyban.

De lássuk csak sorra a szobákat!

Az első szobában nagyobbreszt másolatok, fényképek és iparművészeti tárgyak vannak. De van néhány igen szép vízfestmény is.

A fotografiák közül kiválnak *Petrik* amatőr-fotografiái. Ügyes fölvételek, melyek igen csinos erdőrésztleteket ábrázolnak, jól van megválasztva bennök a helyzet és a föl vétel időpontja. Elég csinosak Friedenreich vízfestményei, látszik bennök előbbi műveihez képest a haladás. Ugyanabban a szobában van Edvi Illés Aladárnak is négy vízfestménye. Az egyik *Őszi tájképe* igen-igen szép. Egy nagy törzsű fát ábrázol sárguló levelekkel, sok levél már lehullott a fűvel benőtt földre is. Szép még és karakterisztikus egy másik vízfestménye a *Portofinói-utca*. Igen csinosak és gondosan készültek Seemann Kálmán rajzai és vízfestményei, különösen szép eredeti fölfogásáért az, amely egy útszéli vityillót ábrázol. Ugyancsak e csoportban láthatók Hausz Károly művei is. Igen érdekesek, bámulatos szorgalommal és türelemmel készültek e művek egytől-egyig. Ilyenek a Geiger-féle történelmi kompozíciók fametszetei után készült rajzai, ilyen az a rajza, mely otthonát ábrázolja, ilyen egy csendélete (különféle gyümölcsössel.) Mind igen finom munka. Az aprólékos ki-

Műcsarnok

1899.

17. é.

Károly Hausz



nak a nyakára nő, de ez a rohamosan fejlődő konkurrencia egészséges, mert tisztára a művészek anyagi és erkölcsi érdekeinek javára szolgál. Ha ugyanis nagyobb a kereslet, nagyobb lehet a produkció s ha nem a kínálatban, hanem a keresletben nagyobb a konkurrencia, az árképződés is szabályosabb lesz s folytonos emelkedésével a művészek jobb anyagi jutalmazását teszi lehetővé.

*Münchenben* ma *húsznál* több műkereskedés van és Berlinben, mely most kezd műpiaccá válni, máris van hat olyan szalón, mely a müncheniekkel, sőt a párisiak egy részével is kiállja a versenyt. Ezek a műkereskedések mind más politikával élnek, de végeredményben mindegyik használ a művészeknek is — természetesen a saját üzleti érdekeinek szem előtt tartásával. Az egyik például a *nagy* közönség izlésére spekulál, míg a másik abból a bölcs alapelvből indul ki, hogy a rossz izlést meg kell törni s a művészet érdekében ujat, nemesebbet kell fejleszteni. Az előbbi megtölti termeit a düsseldorfi iskola édeskés genréképeivel, a másik Böcklint, Thoma-t mutat, meg francia impresszionistákat. A harmadik a »modernekek«-nek nyit terepomot, a negyedik művész-klubok gyűjteményes kiállítását nyújtja, az *ötödik csak* nagy mesterekkel: Stuck, Lenbach, Böcklin, Thoma, Michelli, Fonoler operál. S így tovább. De mindegyik szalón nagy virágzásnak örvend — egy-egynek évi forgalma az eladott dolgokból meghaladja a 60—80,000 márkát (36—48,000 forint!) s ehhez jön még az egyes látogatóktól fizetett belépti-dij — a jobbak találkozó helyei a társaságnak s így, míg a művészek anyagi érdekeit szolgálják, egyben hozzájárulnak a művészet népszerűsítéséhez és az izlés nemesítéséhez.

Legnagyobb sikert azonban azok a műkereskedések érnek el, kik fölismerve az *iparművészetnek* fontosságát és megvesztegető sajátságát, belevonták az iparművészeti produktumokat is kiállításuk keretébe. Ezek az élelmes kereskedők számoltak a még frissen fejlődő műizlés — vagy izléstelenség?! — ama nemzetközi sajátságával, melyre az *ujság* oly nagy ingerrel bír s melyre minden elementárisan hat, ami *külföldi*. A francia, belga és angol iparművészetben jártas ágenseik által támogatva, összehordanak minden ujat, amit Páris, London és Brüsszel az iparművészet terén produkál: butorokat, üvegeket, szőnyegeket s házcikket, melyeknek a publikum, szépségén kívül, hasznát is látta s melyek ennél fogva különösen csábítóan hatottak reá. Azonkívül olvasótermet rendeztek be, melyben a közönség a



*tovább tartással*

dolgozás azonban néhol a művésziesség rovására van. Ugyanezen szobában láthatók még egyebek közt a Beschorner-cég kiállította szobrocskák is. Igen okos gondolat volt a cégtől, hogy nevezetes férfiakkal nevesebb művészek alakította szobrai után bronzöntvényeket készített. Csinosak közöttük: királyunk mellszobrocskája (Strobltól természet után), amely az itteni honvéd-főreáliskola előtt áll nagyban, továbbá Rákóczy Ferencé (Damkótól).

A második szobában a művésznők kötik le a szemlélő figyelmét. Ki kell emelni különben, hogy ugyancsak kitettek magukért. Ebben a szobában *Mechléné Grosssmann Hedvig* és *Seemanné Vörös Erzsé* képei ragadják meg figyelmünket.

*Mechléné Grosssmann H.* olajfestményei igen ügyes, gyakorlott kézre vallanak. Legelőször is egy nagy palettája ötlük szemünkbe, két kis palettával, melyekre különféle virág van festve, igen fessen, nagy gyakorlottsággal. Érdekes *Bál előtt*-je, mely két hölgyet ábrázol, akik levélolvasásba vannak merülve. A vörös lámpaernyő fénye érdekesen világítja meg a két nőt, akiknek arca visszatükrözi szívük boldogságát. Érdekesek a művésznő arckép-festményei is. Legérdekesebb egy régi képe, mely egy öreg embert ábrázol, de szépek és jól kidolgozottak még a Hauser Károlyt, a művésznő öt gyermekét és egy fiatal nőt (*Vadrózsza*) ábrázoló képei is.

Nemkülönböztetve érdekesek *Seemanné Vörös Erzsé* művei. Szembeötlő *Najádja*, mely egy vizinimfát állít elénk és két gondosan készült női tanulmányfője (az egyik: *Penelope*). A művésznő szereti a tompa színeket, mégis melegít velük. Van néhány vágmenti tájképe is, mely érdekes vidéket jellemzően mutat be, továbbá egy rokokóstílusú ellenzője.

Ugyancsak ebben a szobában láthatók még *Brandl Gusztáv* festményei is. Kissé merevek, szintelenek képei, melyek hidegen hagynak. Legjobb még a *Lelki visszhang*, mely elég jó kidolgozásban mutat be egy búsan vigadót. E szoba közepén áll id. *Mátrának* egy sikerült műve, királyunk mellszobra gipszöntvényben.

A harmadik szoba is bővelkedik kiváló alkotásokban. Mindenekelőtt megemlítendőek *Steiner Rezső* arcképei. A *Zettl Gusztáv*ot és nejét ábrázoló két kép a legszebb; a megszólalásig hű, finom munka, amely tónusának lágyásával mélyen hat a szemlélőre. Nemkülönböztetve szépek és érdekesek többi arcképei is (a Berg bárót, egy földbirtokost stb. ábrázoló). *Zettl Gusztáv*nak kisebb festményei sikerültebbek a nagyoknál. Kedves, lendületes két kisebb fest-

ménye, a *Genuai tengerparti halászok* és a *Római borszállítók*.

*Graf Ilma* nem sok képet állított ki, de a kevésből is kicsillan tehetsége. Különösen tetszetős egy csendélete (siketfajddal), amely egyszerű tehnikájú, de igen jól kidolgozott festmény. Megemlítendő még *Trinkl J.*, ki elég csinos tájképeket állított ki.

Van még e szobában néhány plasztikus mű is. Ifj. *Lukácsi* néhány brózzal bevont gipszöntvényt állított ki (Ádám, Éva, Gyermekek fűrésztése, Egy kis ősmagyar). Csinos kis szobrocskák, amelyek már, úgy emlékszem, Budapesten is ki voltak állítva.

Végre érdekes *Seifert Géza*, helybeli szobrászunk egy munkája, Markóczy Imre relief-arcképe, nemcsak azért, mert sikerült, hanem azért is, mert utána a helybeli Seltenhofer-féle jöhírű harangöntő cég bronzöntvényt készített (első próbaképpen.)

Ime, ilyen sok csinos kép található három szobában.

A kiállítás a körnek becsületére válik. A kör tagjai büszkék lehetnek működésükére és az elért sikerre, nemcsak azért, mert körük már akkor létezett, mikor a művészetek ügyében még nem hallatta szavát *Wlassics Gyula* vallás- és közoktatásügyi miniszter, de azért is, mert minden anyagi támogatás nélkül, csupán befizetett tagsági díjaikból fedezik kiadásait. Valóban megérdemlik a dicséretet, mert szerényen, reklám nélkül a művészet iránt való lelkesedésből dolgoznak és szolgálják hazájukat.

A kiállítás elrendezése igen jó; a fáradságos munkát egy bizottság végezte, amelynek tagjai: *Zettl Gusztáv* elnök, *Steiner Rezső*, *Seemann Kálmán*, *Bünker Rajnárd*, *Christophe Ottó* és *Brandl Gusztáv* voltak.

*Vissza Gyula dr.*



**Lipthay Béla báró.**

1827—1899.

Közvetlenül lapunk zárta előtt vesszük a szomorú hírt, hogy *Lipthay Béla* báró, a magyar közéletnek általános szeretettel és tisztelettel környezett kimagasló alakja, a magyar kultúra fáradhatatlan és lelkes bajnoka, a művészeteknek őszinte és igaz barátja és társulatunknak egyik legrégebb és legbuzgóbb pártfogó tagja hirtelen meghalt!

Oly hirtelen, oly váratlanul csapott le reánk ennek a megdöbbentő veszteségnek a híre, hogy szinte alig tudjuk elhinni, hogy örökre elvesztettük azt a báró kissé már gör-

*Műsorok 1899. 17. sz. 257. l.*



nyedt, de még mindig daliás megjelenésű főurat, aki jellemének szeplőtlen tisztaságával, önzetlen és tiszta hazaszeretetével, finom lelkének ezernyi megkapó tulajdonságával, a gyakorlatiassággal szerencsésen párosult nemes idealizmusával és ritka kötelességtudásával messze kimagaslott a mai léha kor szerepétvivő egyéniségeinek szürke gárdájából.

Alig pár nappal ezelőtt még fiatalos tűzzel és lankadatlan érdeklődéssel vett részt azoknak az ügyeknek az intézésében, amelyeknek hosszu, érdemekben dús életét szentelte, s mi, akik állandóan csodálkozással néztük érdekes ősz fejét s kifejező szemeinek mélységes tűzét s szívünkben jóleső érzéssel hallgattuk kissé bár halk, de mégis ékesen szóló hangját, ma mély gyászszal álljuk körül ravatalát s könnyeink nedves fátyolán át nem látunk mást, mint azt a tátongó ürességet, melyet az elhunyt főúr maga után hagyott mindazok szívében, akik áldásos működésének tanúi voltak és vele valaha érintkeztek.

A magyar közéletnek úgyszólván minden köre gyászolja őt, de különösen nagy vesztesége az ő halála társulatunknak és annak az ügynek, amelynek szolgálatában állunk — a művészet ügyének!

Hiszen mindannyian tudjuk, hogy *Lipthay* Béla báró mindenütt ott volt, ahol művészetről volt szó s szerény, de öntudatos fellépésével, modorának megkapó közvetlenségével és szeretetreméltóságával mindenütt diadalra tudta vinni a művészet őszinte szeretete és finom izlése által sugalt intenciót. Egyike volt ő azoknak a keveseknek, akik nem pusztán divatból vagy leereszkedő „múpartolás“-ból hódolnak a művészetnek, hanem szívük egész szeretetével és rajongásával csüggnék az örök szép kultuszán s lelkük csodálatos intuíciójával átérzik az istenség e földi megnyilatkozásának a magasztos voltát.

Hosszu életének minden cselekedetében a legtisztább intenciók vezérelték. Mindenki meggyőződését tisztelte, de amellet a magáéhoz mindenkor rendületlenül hű maradt s bár olykor tévedhetett, de szándékosan és tudatosan rosszat vagy helytelent nem cselekedett soha s ezért Isten és ember előtt rászolgált, hogy most, amikor lobogó gyertyák között ravatalán fekszik, födetlen fővel meghajtsuk zászlónkat előtte s odanyujtsuk neki az elismerés, a szeretet, a hála hervadhatatlan koszoruját.

Az elhunyt váratlan halálának a körülményeiről és életrajzi adatairól röviden az alábbiakban számolunk be olvasóinknak.

*Lipthay* Béla báró szerdán tért vissza a vidékről, ahol egy kulturális gyűlésen vett részt. Úgy látszik, az utazás kimerítette a törékeny embert, mert alig ért a Várkert-rakodópart 2. száma alatt levő lakására, rosszul érzékről panaszkodott. Ágyba kellett feküdnie, amire elhívták hozzá házi orvosát, *Vesely* Antal drt. Az orvos komolynak találta a bajt. Később megjelent a betegnél *Müller* Kálmán egyetemi tanár is, aki menthetetlennek mondta *Lipthay* bárót. Késő este elvesztette eszméletét a nagybeteg s csütörtökön hajnalban harmadfél órakor meghalt neje, *von Mack* Amália karjai között. *Lipthay* Frigyes báró, az elhunyt unokaöccse, szerdán este érkezett meg Londonból nagybátyja látogatására, de már csak a haldokló kezét szoríthatta meg.

A báró halála híre hamar elterjedt a fővárosban. Gyászlobogót tűztek ki a *Lipthay*-palota ormára, a közmunkatanács házára, a főrendiház épületére, az »Orsz. Magyar Képzőművészeti Társulat« Múcsarnokára, a főváros középületeire és a nemzeti kaszinóra. *Lipthay* bárót a főváros által följánlott dízsirba teszik örök nyugalomra.

Kisfaludi *Lipthay* Béla báró 1827 január 27-én született Budapesten; édesatyja *Lipthay* Frigyes báró császári és királyi kamarás volt. Tanulmányait Temesvárott, Szegeden és Budapesten végezte. Itt érte a szabadságharc, amelynek kezdetén beállt honvédnek s mint huszárfőhadnagy dicsőséggel harcolt. A téli hadjáratban keresztüllőtték a bal karját, amely azóta hibás volt. Sokáig feküdt nagybeteg, de 1849 májusban újra a küzdők közé lépett s ő is ott volt a szomorú világosi fegyverletételnél. Néhány évig teljesen visszavonulva élt torontálmegyei birtokán, de 1860-ban már résztvett az országgyűlésen. 1867-ben az első választott képviselők között volt s Deák táborába sorakozott. Még a kiegyezés évében kinevezték Baranyavármegye főispánjává, 1868-ban pedig Pestmegye főispánjává lett.

Csak egy évig maradt meg ebben az állásában, mert *Wenckheim* belügyminiszter rendelete ellenére semmiféle hivatalos pressziót sem akart gyakorolni a választásokra. 1872-ben Jókai ellen lépett föl a Terézvárosban, később torontálmegyei képviselő lett. A mikor 1875-ben *Tisza* Kálmán fuzionált a Deák-párttal, kilépett ebből a pártból s a *Sennyey* báró vezette jobboldali ellenzékhez csatlakozott. 1878-ban mint mérsékelt ellenzéki képviselőnek Jászberény városa adott mandátumot. 1884-től 1887-ig a főrendiház ellenzékében foglalt helyet. A keresztény-zsidó házasságról szóló vitában élénk részt vett s elfogadta a javaslatot. Tíz-tizenöt év óta keveset foglalkozott a politikával, inkább a főváros ügyeivel foglalkozott. Alelnöke volt a közmunkatanácsnak s elnöke a népszínházi bizottságnak. Nagy tekintélyt szerzett a művészi és társadalmi életben. A képzőművészeti társulat pártfogó — s mint ilyen, örökös választmányi tagja s az iparművészeti múzeum alelnöke volt. Helyet foglalt a legfelsőbb fegyelmi bíróságban is. Egyik kedvelt eszméje volt a halotthamvasztásnak a fővárosba való behozatala. A király sokoldalú tevé-

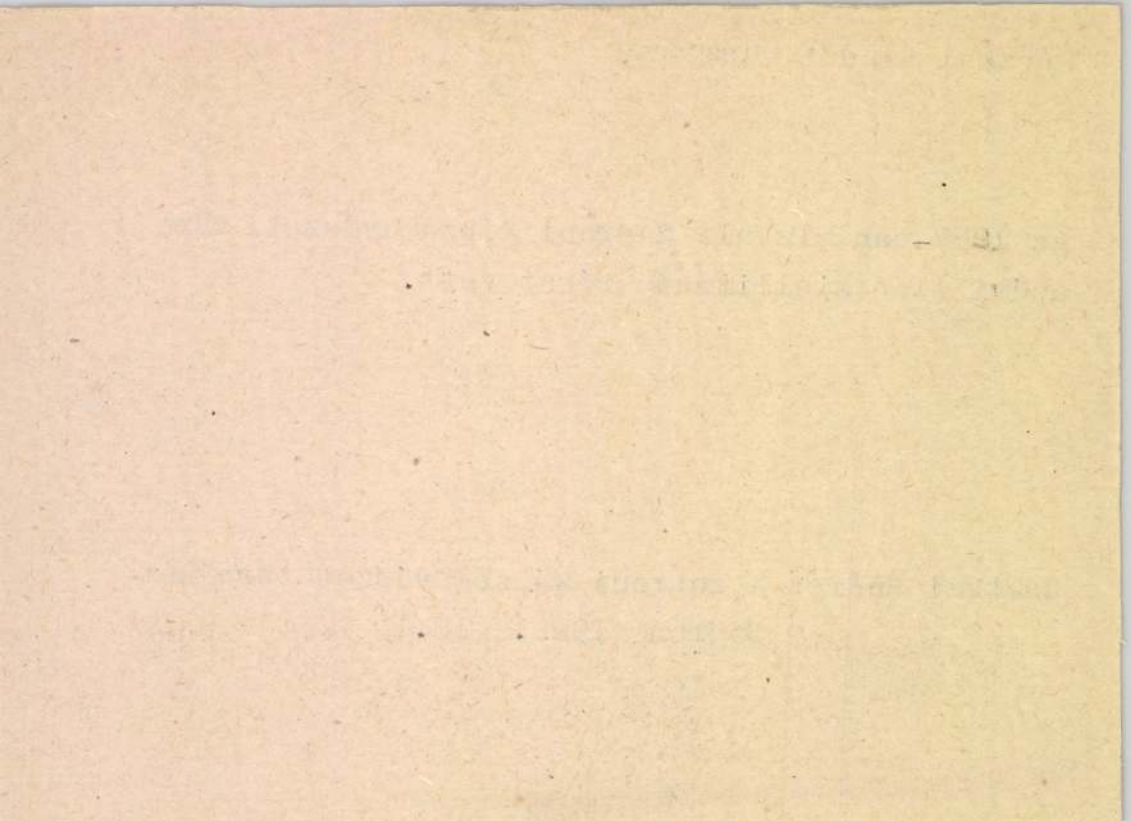
~~Friedrich~~  
~~Friedrich~~



Kőszegi Brandl Gusztáv

Az 1897-ben alakult Soproni Képzőművészeti Kör  
azévi első kiállításán részt vett.

Csatkai Endre: A soproni képzőművészet története  
Sopron 1962. 18.1

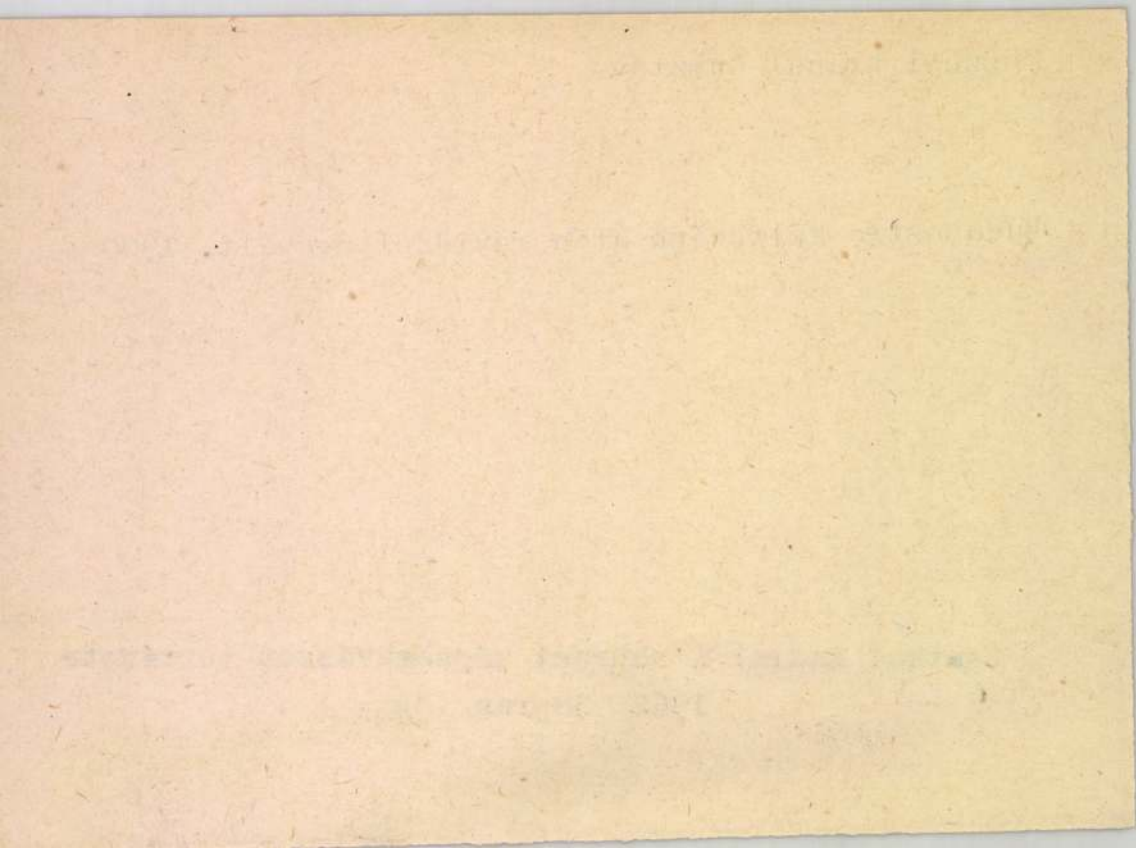




Köszegi Brandl Gusztáv

Budapestre költözése után röviddel meghalt. 1908

Csatkai Endre: A soproni képzőművészet története  
1962 Sopron 20. l.





Körögi Éva

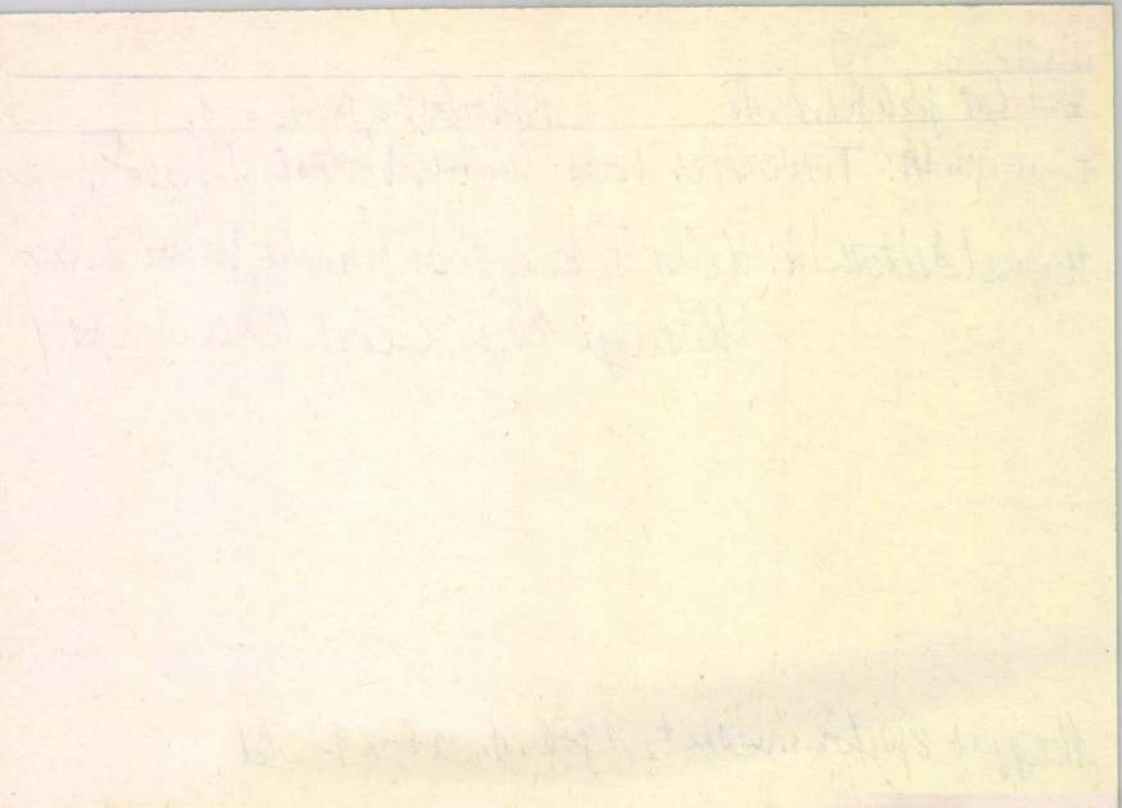
szóbeli jätékhasznok

Rakosfalva park 6-8.

5-10 oldal: Tervezők: Pócs Tamara, Vértési László.

Megvalósították: Keller Ferenc, Pócs Tamara, Vértési László,  
Körögi Éva, Eleőd Ákos. (repr.)

Magyar Építőművészet, 1986. 1., 28-29- old.





Wössergi Faugh D.

Tower East 13, 14, 15, 16,  
Towers West 12, 13

George Street (5.2)  
St. John's (5.13)

St. John's (6.2)  
St. John's (6.2)  
St. John's (6.2)  
St. John's (6.2)  
St. John's (6.2)

St. John's (6.2)  
St. John's (6.2)  
St. John's (6.2)  
St. John's (6.2)

St. John's (6.2)  
St. John's (6.2)  
St. John's (6.2)

St. John's (6.2)  
St. John's (6.2)

(13)

W. 13

W. 15

W. 16

W. 17

W. 18

W. 19



Köszegi Fanyh Dersó

1906. I. uaa kavicsai; Erdőházlet, gonache

1913. apr. - máj. kiáll

Neuwelti Kalon

Csendélet, partell 500. -

1914. máj. - jún. kiáll. u. o.

Lago di Garda, olaj. 600. -

1920. tégt.

Saproni részlet, of

Saproni részlet, gonache

Triest Barcola, temp

1921. apr (MAPE)

Utcaköz

Részlet Bányfalváról

Tyúkos udvar

} vizf

Longyolek piniwa, kulajikonaqa ei  
elojogai (reimetrok) III. 112.



Fangh Dekoo

Muhammad

Lopron

1920-21. Feb. 1921. 373

Nyári táj 10f

Sindlet, Solnavaarajai Kelta V. 186.



Soproni lépcső-kör

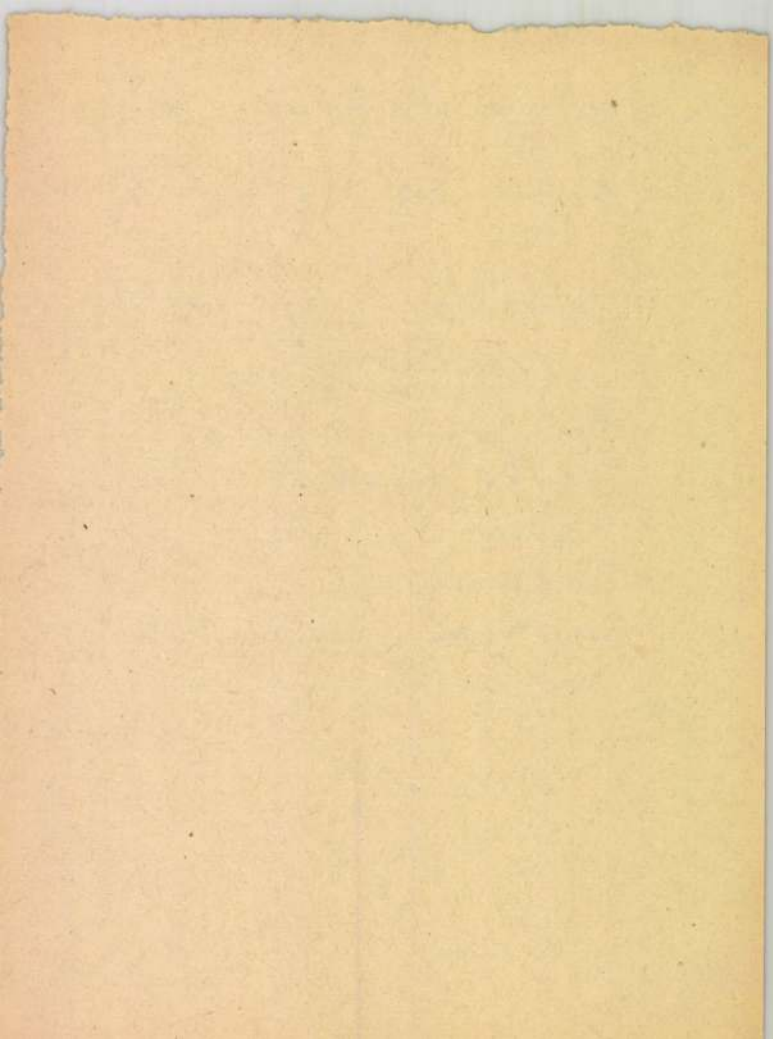
1927. XX. jub. kiáll.

Szentharaszti - Szobor  
Gonache

Bánfalvi lépcső  
Kerti részlet

Wachani részlet  
Körmenet

Soproni utcakörmenet  
Virág vásár





Fangh Dertó

festó.

mil. 1876. Sopron.

Brandl Gyortán tanítás-  
nya. Rajzoknál volt  
a Közegei Kismartoni  
alrcélban. Mint őrnagy  
nyugalomban vonult ki az  
a művészetek él. Ba-  
densen telepedett le.

Tavaszal c. leve a  
Soproni városi múzeum-  
ban.

Csatkört.

Lásd meg Közegei  
Fangh D. alatt is





Csatkai E:

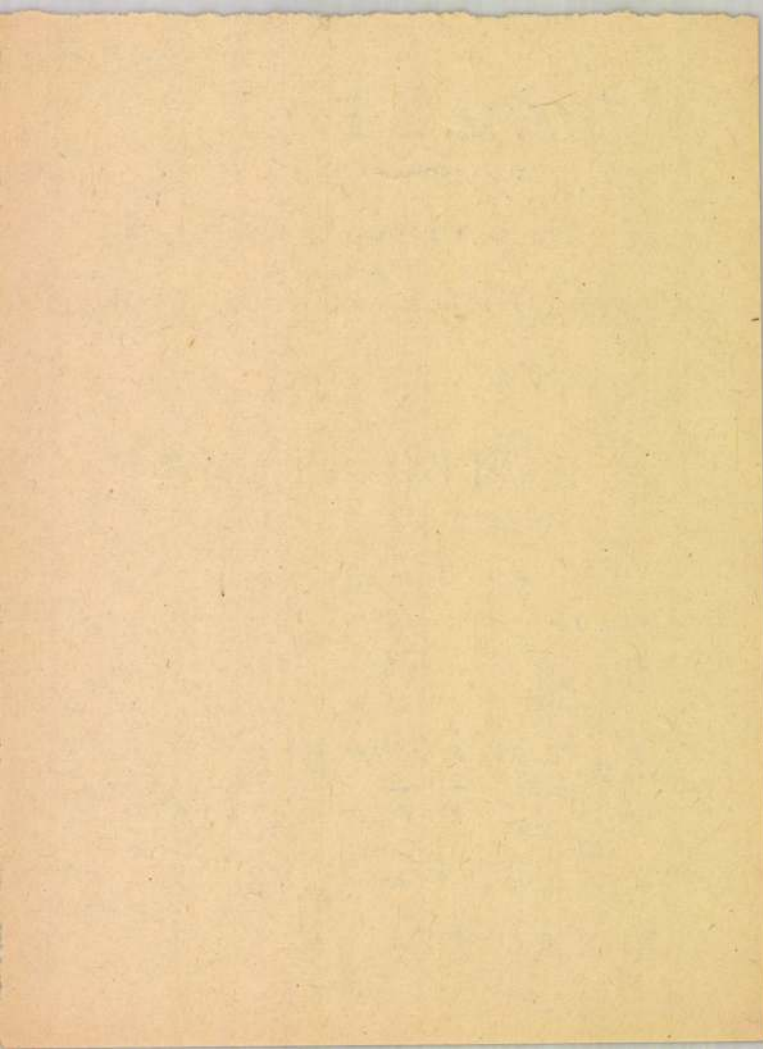
A soproni piktúra  
történetének váz-  
lata.

MM. 1928.

563. l.

U. a.: A 40 éves  
Soproni képzőművé-  
szeti kör története,  
Sopron, é. n.

13. l.





Fangh Dessó

u 1  
MAGYAR MŰVESZET

1928. 563

Parhvi Sina ei Seine  
Hartatoraxai, epiteoi ei atalabitais  
vallahata  
Budapest.

Shoda:

N. Heis Pöhrlein. 40.  
Telefon 117-04

Telep:

K. Hainton. n. 3/B.  
Telefon Borsaf 853.



FANGH *Dezső*, kőszegi, festő. \* Sopron 1876 jan. 7. A katonai pályán működött és a kőszegi katonai alreáliskola rajztanára volt. 1903 óta többször vett részt a bpesti Műcsarnok kiállításain. Baden b. Wienben él.

6. g. I. 3058

1. rész

140-95

Szines tm., mér.

legelői közpüti: 113.  
Jelzése a101 jobbra: A

Ansicht von

A háttérben van a vár  
alatt a MADOR gözhafo kötöt  
át, az előtérben pedig balra  
lök élénkítik és jobbra egy

Pozsony.



Fangh Deriv  
festö

l.

Thirfelrodumantel  
129. l.

Classics Gmba IV. 178.

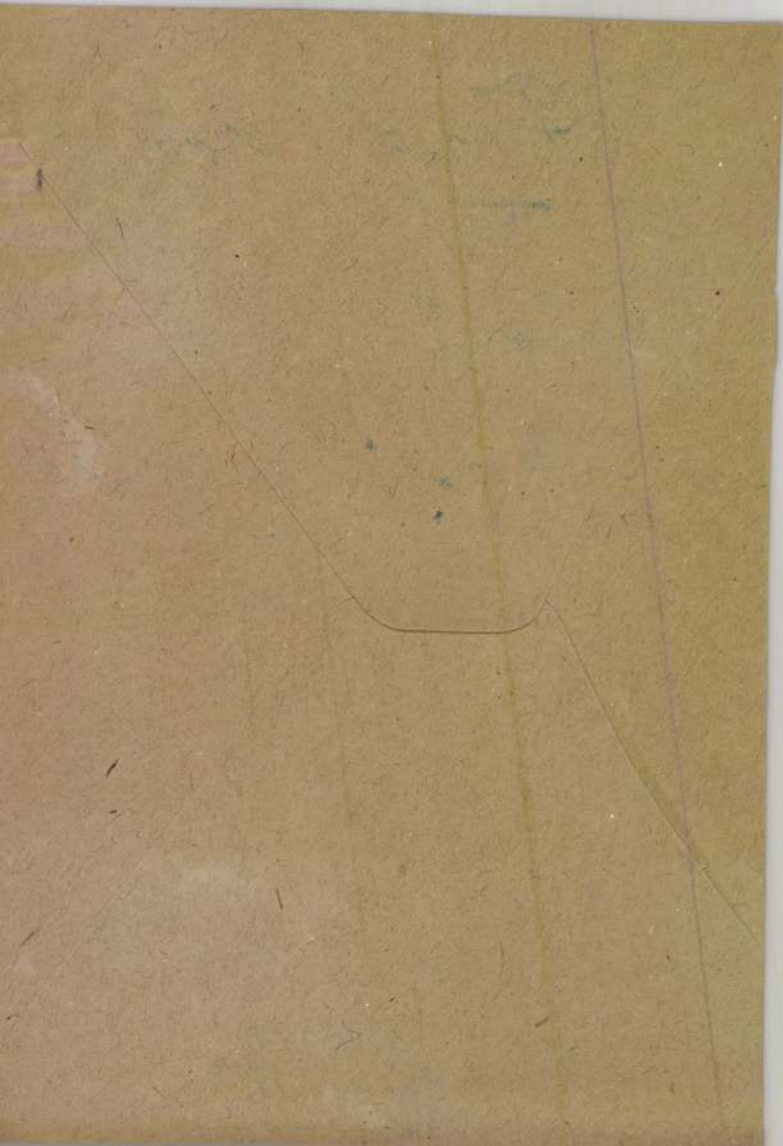


Fānggh Dessō

laid  
2

Kōnggi Fānggh'ō.

aldā is.









## A csóktolvaj.

Irla: Berkes Imre.

**E**gy piszkos, kis déltiroli falu, az ember nem igen szeret rágondolni, pláne, ha a manöver ostoba izgalmainak az emléke köti hozzá. Vén házak, sikátoros utcák, buta emberek és rongyos gyerekek, ez Fondó, valahol a Penegál lejtőjén, amint jelentéktelenül ellapul a nagy hegy védelmében. A hegy védi-e Fondót, vagy Fondó-e a hegyet, bizony isten egyre meggy, jól megférnek egymás mellett s minket se az aggasztott, hogy Fondót kell-e elfoglalnunk, vagy a penegáli nagy szállót. Előre tudtuk, hogy egyiket se foglaljuk el, hanem egy napon elindulunk Bozen felé, oda se azért, hogy a Walther von der Vogelweide szobrában gyönyörködjünk, de azért se, hogy a nagy marsban két ember meghaljon s vagy százötven halálra keseredjék, hanem egyszerűen azért, mert az ezredes így akarta. A piszkos, kis déltiroli falu után Bozen. Ezt akarta az ezredes s mert éppen egy esős éjszakán támadt ilyen hóbortos kedve, ezért gondolok némi szomorúsággal a kis Fondóra, vén házaira, a sikátoros utcákra s ezek közül arra is, ahol én laktam s ahol Mária is lakott.

Mária, — a vezetéknévét már nem tudom, de ez a szerelemben már nem is fontos, — mint általában az életben a többi Máriák is, egy öreg asszonynak volt a leánya, az apja pedig harangozó volt a templom szolgálatában. Az apja vallásos ember lévén, lelkesen harangozott s eközben nem igen jutott ideje arra, hogy Máriával sokat törődjék. Mária a vallásosságtól-e, a harangozástól-e, vagy tán éppen mert az apja nem féltette se esőtől, se katonától, nagyon szép lánnyá serdült s akkoriban tizenhatéves lehetett, ami nagyon jól állt neki. Jól állt a szőke fejéhez s kissé bárgyú, de biztató szeméhez és a gyöngéd, finom termetéhez.

Ez volt a gyönyörű Mária, mindössze ennyi, a legszebb leány a piszkos kis Fondóban s hogy erről az anyjának sem lehetett sok fogalma, azt abból láttam, hogy naphosszat egyebet se tett, minthogy sárga makaronit és polentát főzött az éhes katonák számára és

kinos mérgeledéssel szidta azokat, akik megugrottak a makaroni árával. Máriáék családi élete tehát bibliai egyszerűségű volt, mert az ellopott makaronik nem akadályozták meg azt, hogy az öreg asszonyság tovább is főzön, az ura pontosan harangozzon és Mária tizenhatéves legyen. Hogy is hívták? Bizony isten, elfeledtem a vezetéknévét.

\* \* \*

Este kilenckor rászállt a csönd Fondóra. Mondhatnám, hogy ez a csönd ostoba volt, azt is az ezredes akarta, mert kilenckor hazafuvatta a katonákat az alacsony szűrőkbe és a rossz szagú istállókba. Kilenckor senki se tudta, hogy katonák vannak a faluban s ilyenkor tán a katonák se szerettek azzal dicsekedni, hogy ők valami különösebb lények. Elvégre nehéz napok után jó pihenő esik a szuró szalmán, a dohos levegőben s a jászol alján. De mindennap? . . . És ezért ez a csönd még se volt ostoba, én, a Máriáék kis szobájában lestem ezt a nagy csöndet, minden nap lestem a ház mélységes csöndjét, amelybe szép lassan belevész minden: a harangszó, a szitok, az éberség, sőt a gyanakvás is.

És a remény. Nyolc csöndes estén vártam Máriát, nem jött. Ez a fitkos, nagy csönd egyre biztatótt engem, szerelmes szavakat suffogott a fülembé, új lázakat oltott belém, átölelt és meggyötört, de Mária nem jött. Mindennap megígérte, hogy jön, nappal kölcsönadta nekem a tizenhatéves fiatalságának minden lobbanását és este a végtelen csönd lassan visszalopta a gazdag kölcsönt. Nem jött. Buta ez a lány, vagy gyáva? töprengtem álmatlan, fáradt éjszakákon, gonosz vagy alattomos; de erre a kérdésre nem adott választ senki. Se a megvetett ág, amely fehér volt és forró, mint Mária arca, se az ablak cserépvirágai, amelyek meglankadtak a nyári éjszakákon.

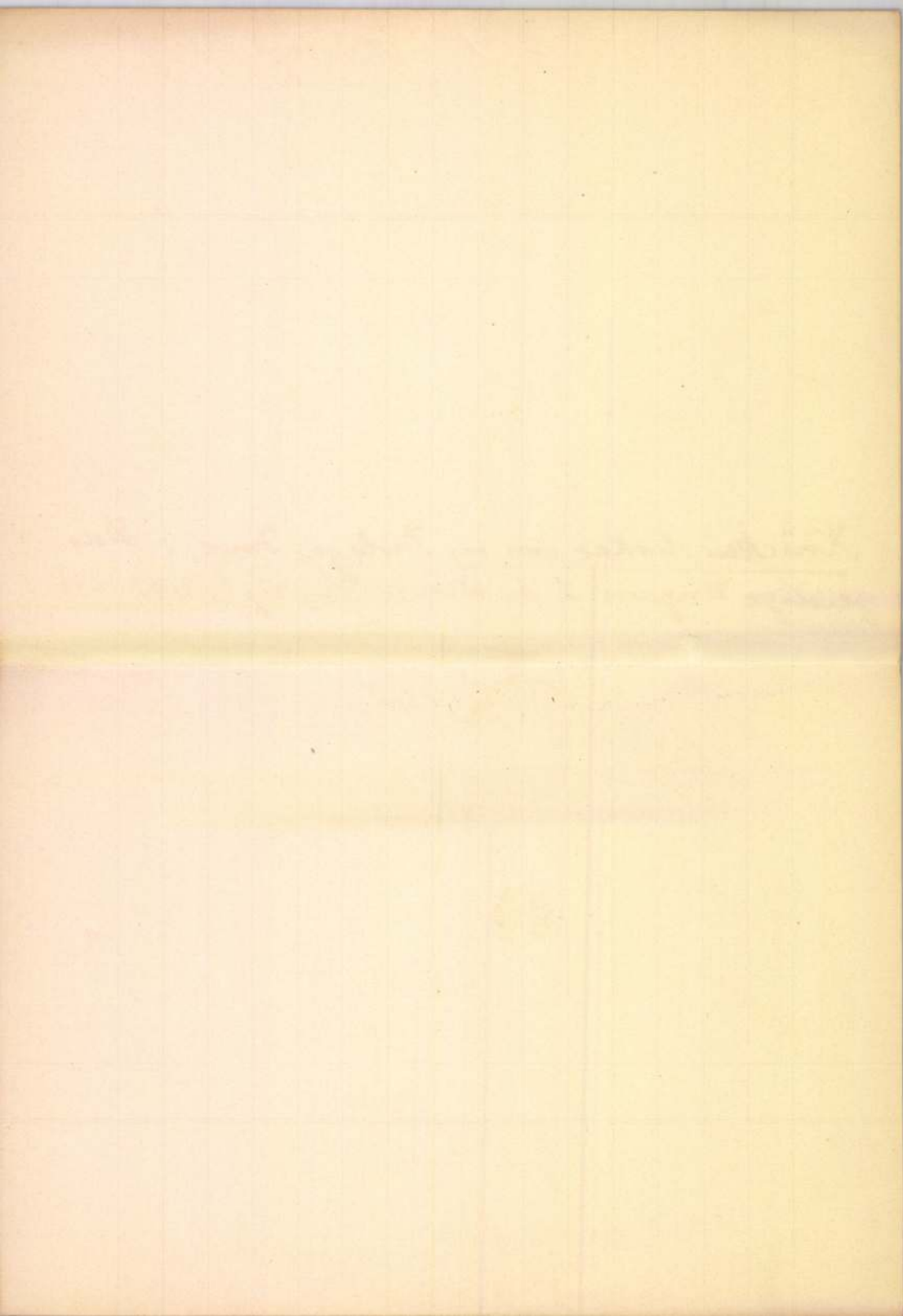
A kilencedik este is csöndes volt, tán a legcsöndesebb valamennyi közt. Minden hallgatott, a lámpa unalmában kialudt, a nyitott ablakon még a levegő is csak nagy lomhán ereszkedett be. Vártam. Bejön-e ma Mária? Nappal megígérte, éjszakára pedig ott maradt a nagy családi szobában. Az asszonyság mélyen alszik. Az öreg harangozóval álmodik.

*Károlyi. Tangk. Demo*



Kőrégi Fanyh. Derró

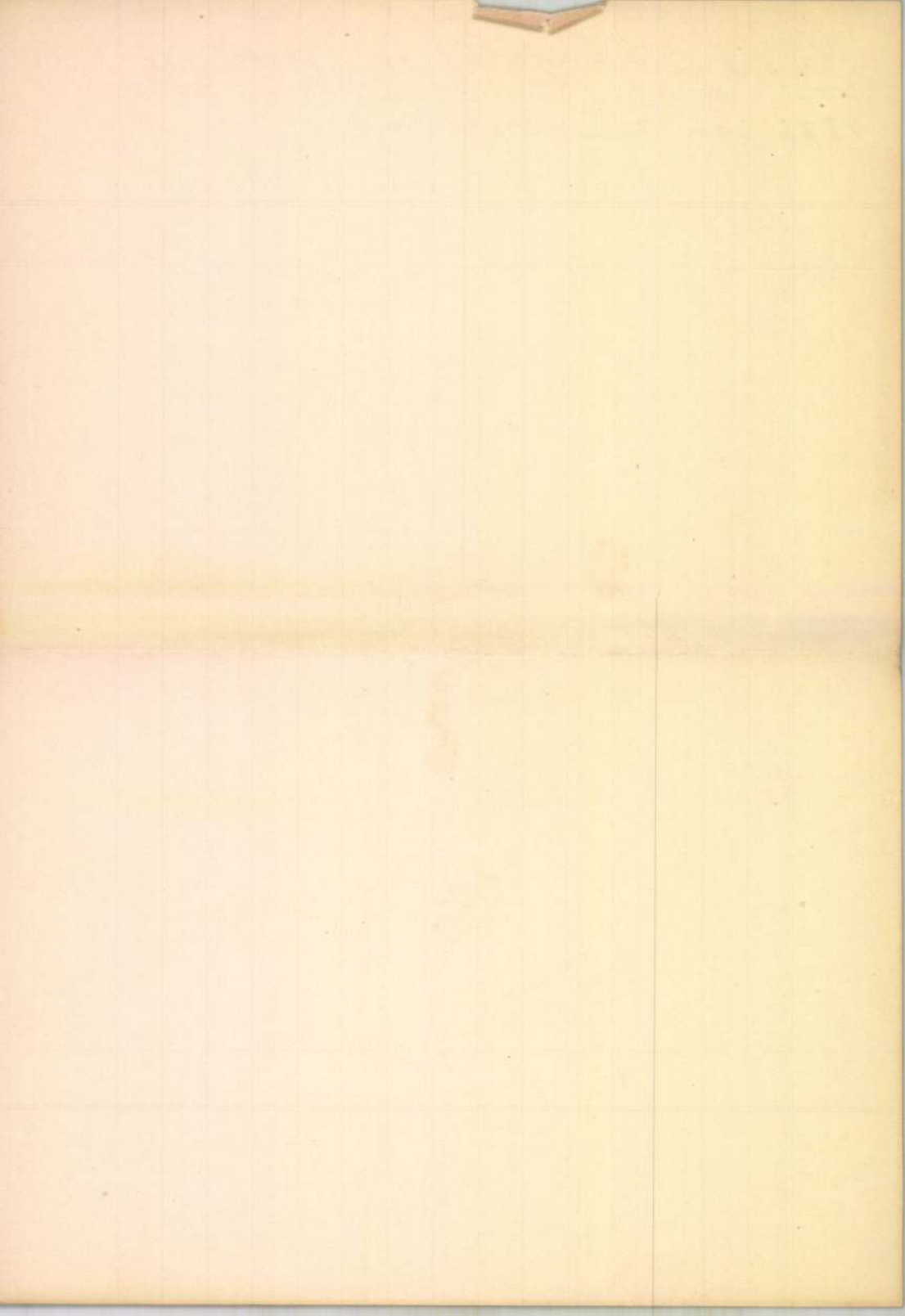
Krücken, Oskar von u. Parlagi, Imre, : Das  
geistige Ungarn. I. B. Wien u. Leipzig (1918). 296. l.





Kőszegi Fangh Derső, festő; szül.

1876 jan. 7.-én Sopronban.





KÖSZEGI-FANGH *Dezső*, festő, I.  
*Fánah D.*

medaillonat 16.1: 13.6 o a pilagmat 20.6:

of Society Chinese  
to of Singapura

padokan medaillonat. Prensio Kusumayati  
nd, bagyina horxi orakala letterat. km-  
teye prensio. Selirata a Sep' alat Re' or-



Köszeghy Fanyh D.

---

Munkács. 1931. évi lakt.

X. 101.

Handwritten text, possibly a name or title, written in cursive script at the top of the page.

Handwritten text, possibly a date or location, written in cursive script below the first line.

Handwritten text, possibly a number or a small note, written in cursive script below the second line.



Kőszegi Főnyelv Terve

Thieme Becker

XXI. 193. l.

(Luka)

T.

# EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.



B u d a p e s t, V. 1,

Visegrádi-utca 36.



Kőszegi Fangh Dezső

231 A Soproni Szt. Háromság szobor.  
tempera

1000

Nemzeti Szalon

1926. máj.

MAPE 12. kiállítás -

KÉPMELLÉKLETEK



Fangh (Körsen)

---

Lind

Nemzeti Palon Almarash

---

164

Jelentem, hogy

távolmaradását.

Tudomásul vette:

az osztályfőnök aláírása.

**Enged**

a műhelyfőnök

a



Közvegy

Fang Desoo, Közvegy

föhadrag

müven

rod soproni gasin-

Mke' 144. l

K. la  
w





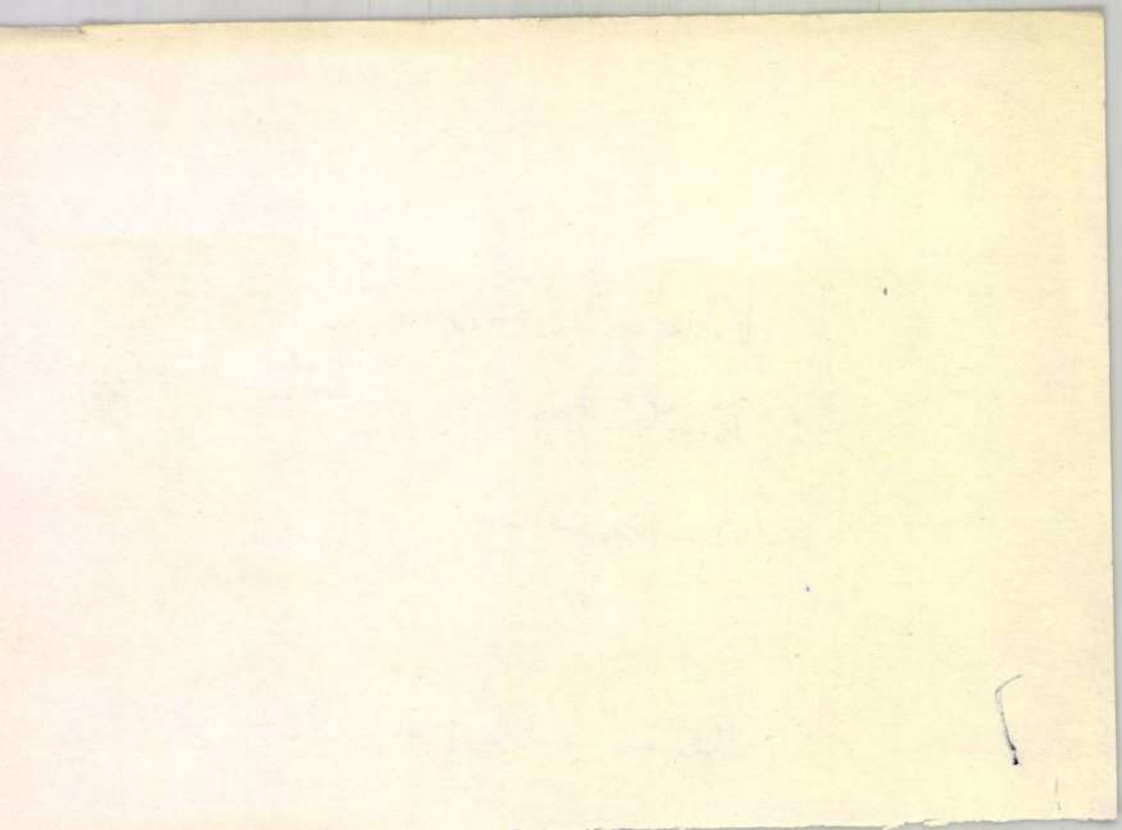






Közegei Triques  
Kiallítás az Istrón kiály  
Múzeumban

Mama Newat 1985. 1. 12.





1001 JAN 31  
**KAPOSVÁRI EZERMESTER**

Ennek a *plince*-műteremnek hangulata van. Egy kis meglepetésül szolgál, ahogy az első helyiségen keresztül — ahol békésen megfér a szén, a fa, a répa — benyitok. Szemben kis villanykemence, középen az asztalon színorgya. Körülbelül negyvenféle színárnyalatú mázpróbák sorakoznak apró égetett agyaglemezeken megszámozva. Itt egy házi készítésű mintaszínkálala is.

— Rózsa plusz elefánt... — olvasom. — Mit jelent ez? — fordulok *Kőszegi György*-höz, aki mint házigazda egymás után veszi elő a kész darabokat, hogy megmutassa »hobbyjának« egy-két igazán szép termékét.

— Az elefántcsontszín keverését jelenti a rózsaszínnel — mondja —, ezzel készült ez a tál is...

Modern vonalú, izléses színösszeállítású hamuzót mutat. Külső felülete olyan, mintha leheletfinom csipkével volna borítva.

— Legújabbán ezt a rücskös eljárást csinálom — mutatja a többieket —, szép színhatást lehet elérni. Például ez a barna világosbarnával fatörzs benyomását kelti.

*Gorka Livia* kerámiáira emlékeztetnek, valószínűleg hasonló eljárással készülnek.

— Decemberben készült el a kemencém — mondja *Kőszegi György* —, saját tervezés, saját munka. Azóta csináltam ezeket a darabokat. Elégé körülményes munka, mivel egy-egy rücskös tál vagy váza elkészítéséhez háromszori égetés szükséges.

Az ügyes kis kemencével azonban aránylag gyors munkát lehet végezni, ugyanis két és fél óra alatt elkészül egy-egy égetés a másik villanykemencék nyolc vagy tizenkét órájával szemben.

Az asztalon kispasztikákat is látok. Euridike-szobor kék színben, a brüsszeli Maneken Pis kis mása, apró levelibéka.

— Ezután bevonatot kapnak — magyarázza a házigazda. — Sikerült kikísérleteznem. Némelyik egészen jól sikerült.

A kerámiával való kacérkodás csak egy részét tölti ki *Kőszegi György* szabad idejének. Ezzel párhuzamosan egy kicsit szobrászkodik, gyerekjátékokat gyárt, s mint a Vasipari és Műszaki Ktsz elnöke állandóan azon töri a fejét, hogyan lehetne ötletes, új dolgokkal jelentkezni a szövetkezetben. Nemrégiben adtunk hírt arról, hogy a ktsz egyik gyártmánya, a buktatós szeméttartó mekkora sikert ar-

tott, s vidéki városok rendeltek belőle. Hasonlóan ügyes és eredeti dolog a Kuka-szállító kocsis, ami sok munkától kíméli meg a köztisztasági embereket.

— A vasárulemezgyár pályázatára készítettem ezt a két asztali gyerekjátékot — mutat az asztali futball nagyságú játékokra. — Jéghokizók és tekézók.

Egyszerű, de igen szórakoztató és mutatós játék mindkettő. Érthető, hogy sikert arattak, elfogadták őket.

Ezzel még nem merül ki az ezermesterkedés. Szintén *Kőszegi-találmány* a családban nagy sikert aratott elektromos melegítő lepedő. Lepedőbe szőtt elektromos szálakon

keresztül egy óra alatt 36 fok-ra melegszik az ágy. Erdemes lenne sorozatban is gyártani, a reumára panaszkodók bizonyára örülnének neki.

Sok időt, energiát és anyagi befektetést igényel *Kőszegi György* kedvtelése. S bár elismerést az ismerősöktől, barátoktól sokat kap, a ktsz újdonságaiért is, az a terve, hogy a kerámiával zsúri elé megy, s így értékesítheti is. Mivel a mázbeszerzéssel nehézségei vannak, jelenleg azon dolgozik, hogy porcelán tégelybe villanymotoros őrőlmalmot szerkesszen, s így házilag a mázat is el tudja készíteni.

**Strubl Márta**



nyilvántartást kell vezetniük, hogy évekre visszamenőleg mindenkor megállapíthassák, ki mennyi munkát végzett, teljesítette-e a nyugdíjjal kapcsolatos föltételeket.

Rájuk is — és nemcsak a tanácskozáson részt vevőkre — vonatkozik az, amivel Keszler István az előadását befejezte:

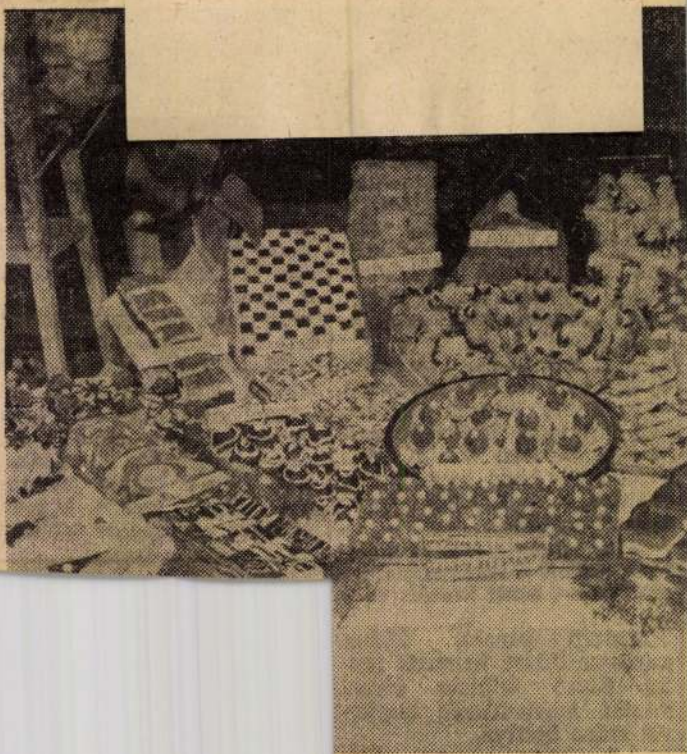
— Ennek a törvénynek pontos végrehajtása nem egyszerűen adminisztrációs munka, hanem fontos politikai feladat, s ezért mindent el kell követni a hibák, tévedések megelőzése érdekében.

Sz. L.

## ió látogató i otthonokban

Évenként ezeken a he-

500 forintot  
legyen nyel



gondozását  
vállalom.  
egy alka-  
Cím: 38 493.  
hirdetöben.  
(38483)

ek gondozá-  
om lakáso-  
osvár, Hu-  
s utca 1.  
(38440)

li  
kre  
k legalább  
gyakorlattal  
Z-  
ikust,

csi-  
öt  
li  
an járta-  
séröt.

ezés  
yesen  
lat  
tjában:  
vár, Máj  
0.  
negyel  
és  
ri Vállalat  
(38466)

A tormási Virágzó  
Tsz (Tormás) gépirás-  
ban és tsz-adminisztrá-  
cióban jártas (lehető-  
leg férfi) munkaerőt  
keres, két személyt.  
Lakást csak munkás-  
szálláson biztosítunk.

**Építész-  
technikust**

keresünk az  
fölvételre.  
Jelentkezni lehet  
a Kaposvár 13-532  
telefonszámon.

(4482)

Géplakatos, fűtés-  
szerelő, hegesztő,  
lemezlakatos,  
kazánszerelő,  
kazánlakatos

**szak-  
munkásokat  
fölvesszünk**

Fizetés megegyező  
szerint.  
Jelentkezés:

Finommechanikai  
V., Kaposvár,  
Május 1. utca 30.

(38452)



ELI  
HA  
VA  
HO  
LE  
16  
24  
N

18 Nagys.

Dr. Szényi Ottó unokája  
Szépművészeti Múzeum  
Illatkerti-u. 1. Budapest I.

## DUNÁNTÚL

SZERKESZTŐSÉG  
LYCEUM-UTCA 4. SZÁM,  
TELEFON: 29-49. SZÁM  
KIADÓHIVATAL  
LYCEUM-UTCA 4. SZÁM  
TELEFON: 32-22. SZÁM  
HIRDETÉS  
DIJSZABÁS SZERINT

## Missziók küszöbén

Szombaton négy pécsi plébániatemplomban, vasárnap a székesegyházban, megkondulnak a missziók kezdetét hirdető baranokok. Beköszönének a katolikus Pécs nagy napjai!

Ezek mögött a missziók mögött ezer és ezer szem áll. Ragyogó, kérő, hívó, kétkedő és siró szemek. Mögöttük áll egy régi püspöki város nagy katolikus tradíciókkal és hőiesen viselt szenvedések nemes bélyegével a régmúlt és a közelmúlt időkől. Mögöttük áll a jelen idők mostohasága és kompromisszumos lapossága. Mögöttük állnak emberek örök hibáikkal és örök erényeikkel. Fontoskodó, zakatoló, érvényesülni akaró emberek, vállvergetők és mosolygók, akik magukról azt hiszik, hogy ügyek és események központjai, pedig a lelkükből kiinduló rádiusz mindössze csak pár centiméternyi. És alázatos, csendesen élő és lármán kívül dolgozó emberek, akiknek a munkáját nem szokás tudomásul venni, de akik a dolgokat fenntartó alappillérek. És küzdő, hajszás életű, keresztet hordozó emberek, akik olykor már a harc feladására gondolnak.

Mind ezeknek az embereknek a szívéből ki-kiszakad időnkint egy dal, olyan mint a Tigris partján számkivetett zsidóké: a honvágy dala — Jeruzsálem felé, a lélek hazája felé! Sóvárgással teli dal. Kisérő zenét ad hozzá a gépek dübörgése, a teherkocsik rázása, a villamosok csikorgása, az autók túlkölessége, a repülők berregése, a piac larmája. Különös ritmus! Hiányzik belőle a harangok zúgása és a szív dobogása!

Ebből a ritmusból egy más, sokkal fenségebb ritmusba akar lendülni Pécs katolicizmusa.

A pécsi templomok szószékeit e napokban sok-sok ember fogja körülállni. Emberek, akik az élet nehézszerű prózájából valók. Kesernyés, küzdő, akták és számok, pultok és gépek és robotok mellől nőtt nemzedék, melynek az arcára van írva a mai sors. Emberek, akik nehéz igából jöttek és majd megint a szokott iga után fognak bandukolni. Emberek, akiknek nincsen tavaszuk és akik tavaszt keresnek. Ezt a tavaszt virágzásra indítani jönnek Pécsre Krisztustól küldött férfiak. Eljönnek, hogy friss vért töltsenek ereinkbe, hogy irányt adjanak a khaoszban, hogy egy marék napsugarat dobjanak életünkbe. Uj drótokat feszítenek ki lelkünkig, miken át új hullámok áramlanak természetfölötti magasságokból. Eljönnek felbontani megkérgesedett, bűnös kompromisszumokat, megszüntetni banális, gerinctelen alkalmazkodásokat és kiragadni

Pécs katolicizmusát a filiszteri közömbösségből. Eljönnek tanítani Krisztus útját, azt az utat, melynél biztosabbat és jobbat modern világnézeti elméletek, vagy a népboldogítás frázisával jövő népvézerek nem tudnak mutatni.

Az emberek pedig a maguk nyomorúságán keresztül megint megtudják majd mérni a katolicizmus egész nagyságát. A kereszt jelentőségét. A Mária-kultusz mélységét. Hogy egy anya lehajol hozzájuk, aki a kereszt alatt állt. Hogy kitarja karjait feléjük egy Megváltó, aki mindenkiért meghalt. Ő, nincsen pártvezér, aki meg tudná őket menteni! Nincsen pártprogram, mely a szívük üres-

segét ki tudná tölteni! Csak Krisztus! Ő ad világosságot sötétbe merülő szemeiknek. Ő ad értelmet és aranyfényt szenvedéseiknek. Hozzá felpillantani annyi, mint felemelkedni, mint az életet megérinteni, beteljesíteni, megkoronázni!

Ezt a katolicizmust akarják a missziók a szemünkre és a homlokunkra írni! És a szívünkbe! Hogy ennek a katolicizmusnak minden konzekvenciáját alku nélkül levonjuk! Hogy megértsük végre mi, katolikusok, hogy nekünk ebben a városban sokat, nagyon sokat kell jelentenünk: tempót, stílust, szellemet, irányt, mindent! Hogy mi nemcsak múlt vagyunk itten, hanem vagyunk a jelen és vagyunk a jövő!

O. A.

## Kétszázötvenezer lakója van Baranya vármegyének

A legutolsó népszámlás óta 9 ezer 649 fővel növekedett a vármegye lakossága

## Közel ötezerrel több a nő, mint a férfi

Pécs, márc. 19. — A közeli napokban már beszámolt a Dunántúl a legutóbbi országos népszámlálás érdekes adatairól. Ez a statisztika Pécs város fejlődéséről igen kedvező képet nyújt. Tíz év alatt Pécs város lakossága közel 30 százalékkal növekedett és most a csonkországi kilencedik legnépesebb városa, 61 ezer 801 lélekszámmal. A népesség tekintetében pedig az előkelő ötödik helyet foglalta el.

Amíg Pécs, az ősi megyeszékhely ilyen rohamléptekben tör a nagyvárosi jelleg felé, addig Baranya vármegye messze el-

maradt népesség szempontjából az ötötrény városról.

A vármegye alispánjához befutott népszámlálási adatokat most dolgozta fel Ollé István tb. főjegyző. A statisztika összeállítása egy kis mértékű megkésett, mert egyes körjegyzőségek csak ismételt sürgetésre küldték be Pécsre a népszámlálási adatait.

A Dunántúl munkatársának ma délelőtt alkalmá volt beszélni Ollé István vármegyei másodfőjegyzővel, aki Baranya népszámlálási adatairól a következő érdekes részleteket mondotta el:

## Négy százalékkal növekedett a vármegye lélekszáma

Baranya vármegye férfi lakosságának száma 1930. december 31-én 122 ezer 504, a nőké 127 ezer 188.

A vármegye össznépessége tehát 249 ezer 692.

A legutóbbi népszámlálás alkalmával a vármegye lakossága 240 ezer 43 fő volt, így

a szaporulat 9 ezer 649.

A vármegye lakossága járásokként így oszlik meg: baranyavári járás 4 ezer 363 férfi, 4 ezer 630 nő, összlakosság 8 ezer 993, legutóbbi népszámláláskor 8 ezer 919.

Mohács járás: 14 ezer 309 férfi, 14 ezer 800 nő, összlakosság 29 ezer 109, legutóbbi népszámláláskor 28 ezer 978.

Pécsi járás: 20 ezer 82 férfi, 20 ezer 574 nő, összlakosság 40 ezer 656, legutóbbi összeírásakor 38 ezer 849.

Pécsvárad járás: 16 ezer 883 férfi, 17 ezer 468 nő, a lakosság összlétszáma 34

ezer 351 a legutóbbi népszámlálás 33 ezer 734 lélekszámmal szemben.

Siklósi járás: 17 ezer 789 férfi, 18 ezer 572 nő, összlétszám 36 ezer 361, legutóbbi népszámláláskor 33 ezer 540.

Szentlőrinci járás: 17 ezer 121 férfi, 18 ezer 40, összlétszám 35 ezer 161, a legutóbbi összeírásakor 33 ezer 860.

Hegyháti járás: 23 ezer 804 férfi, 24 ezer 168 nő, összlétszám 47 ezer 972, legutóbbi 46 ezer 299.

Mohács megyei város: 8153 nő, 8936 férfi, lakosság összlétszáma 17 ezer 89, 10 évvel ezelőtt 15 ezer 864.

A szaporulat járásokként a következő az elmúlt 10 év alatt:

baranyavári járás 74, a mohácsi járás 131,

a pécsi járás 1807,

pécsvárad járás 617, siklósi járás 2821, szentlőrinci járás 1301.

hegyháti járás 1673, Mohács város 1225.

A népesség növekedése százalékban kifejezve 4.01 százalék.

A statisztikából még kitérnek az is, hogy Baranyában 4684 lélekkel több a nő, mint a férfi.

Az alábbiakban a vármegye legnépesebb községeit soroljuk fel, a zárójelben pedig a legutóbbi népszámlálás adatait tüntetjük fel.

## Baranya legnépesebb községei

A járási székhelyek lakossága így alakul: Villány 2 ezer 237 (2.328), Sásd ezer 365 (1.356), Szentlőrinc 2 ezer 763 (2.568), Siklós 5 ezer 739 (5.523), Pécsvárad 2 ezer 760 (2.640).

A járási székhelyeken kívül az ezer léleknél népesebb baranyai községek a következők: Magyarbóly 1.592 (1.321), Csikóstóttós 1.715 (1.593), Kaposszekcső 1.664 (1.618), Komló 2 ezer 195 (1.977), Mágocs 3 ezer 828 (3.666), Szászvár 1.698 (1.861), Babarc 1.519 (1.456), Dunaszekcső 5 ezer 524 (5.631), Kölköd 1.763 (1.907), Lánycsók 2.263 (2.332), Maje 1.880 (1.915), Nagynyárad 2 ezer 159 (1.126), Németháza 3 ezer 97 (3.022), Somberék 1.868 (1.892), Dencsháza 1.345 (1.367), Sellye 2 ezer 162 (2.023), Beremend 2 ezer 466 (2.397), Nagyharsány 1.687 (1.484), Vajszló 1.610 (1.393), Vókány 1.706 (1.605), Hidasd 2 ezer 490 (2.440), Himesháza 1.705 (1.629), Palotabozsok 1.613 (1.806), Püspöknapásd 2 ezer 642 (2.524), Véménd 2 ezer 377 (2.381), Hosszszuhetény 2 ezer 793 (2.571), Mecsekfalja 2 ezer 17 (1.750), Mecsekszabolcs 4 ezer 675 (4.370), Pellérd 1.251 (1.211), Somogy 1.937 (1.758), Vasas 2 ezer 346 (1.866).

Ez a felsorolás azonban nem teljes, mert Baranyának a fentieknél még több ezer léleknél népesebb községe van.

A vármegye népszámlálási adataival kapcsolatban csak annyit, hogy Baranya népességének növekedése az elmúlt 10 év alatt feltétlenül jóval meghaladta a most kimutatott 9 ezer 649 lelket, de közben a vármegye területéről

több ezer optáns költözött át Jugoszláviába.

Meglepő eredmény azonban az, hogy a járások közül a siklósi érte el a legnagyobb növekedést (2821 lélek) pedig ez a járás az egyke főfészke.

A népszámlálás több érdekes adatára még visszatérünk.

## Agyonlőtte magát egy budapesti hentesmester

Budapest, márc. 19. — A Pannónia-szálló első emelet nyolc számú szobájában ma hajnalban mellbelőtte magát Szabó Lajos harminchárom éves budai hentesmester. Az előhívott mentők életveszélyes állapotban szállították a Rökus-kórházba. Azonban már nem lehetett megmenteni és a délelőtti folyamán meghalt. Tettét szerelmi csalódás miatt követte el.

Dr. Szényi Ottó unokája  
Szépművészeti Múzeum  
Illatkerti-u. 1. Budapest I.



## Elkészültek a Széchenyi téri fal átalakítási tervai

**A szükséges költség 7600 P — A tér kertészeti tervét is szombaton tárgyalja a szakbizottság**

Pécs, márc. 19. — A világ legmagasabb felhőkarcolójáról még megközelítőleg sem esett annyi szó, mint arról a lábazati falról, amelyet Kőszegi Gyula építész tervei nyomán a belvárosi templom elé építettek. Hónapokon át alig folyt másról szó hivatalos és magánbeszélgetés során, mint arról, túlméretezték-e a fal, vagy pedig remekbe álmódta-e meg a tervező? Az egyik nem is oly régen tartott építési szakbizottsági ülésen az a felfogás kerekedett felül, hogy a lábazati fal túl magas. Határozatot hoztak tehát, hogy felhívják a város szabályozási terveinek készítőit, Dörre és Weichinger budapesti építészeket, készítsék el a lábazati fal átalakítási tervét és költségvetését olyformán, hogy az átalakítással a felzabradulási emlék is megoldandó. Dörre és Weichinger építészek ma küldték le a terveket és a költségvetést a város polgármesteri hivatalához.

A tervezők elgondolása az, hogy

a lábazati fal 45 centiméterrel leszállítandó volna és pedig úgy, hogy a falat lépcsősen alakítanák ki és annak tengelyében nyerne elhelyezést a felszabadulást megőrkítő örök mécses.

A tervhez mellékelt költségvetés szerint

az átalakítás 1600, az emlékmű pedig 6000 pengőt igényelne

és így a két terv 7600 pengővel megoldható.

A tervezők súlyt helyeznek arra is, hogy a templom bejárata is megoldassék, még pedig úgy, hogy a mai oszlopos bejárat elé ives lépcsőfokot terveznének és a bejárati pillérek mai földbeültetése folytán kedvezőtlen hatást is enyhítenék azzal, hogy a pillérek lábazatát kiképezik és a mai oszlopfeket magasabbra helyezik. Ez a megoldás természetesen nem érintené az egész munka szerkezetét.

A tervezők hangsúlyozottan kiemelik, hogy

a templom előtt levő lábazati fal leszállítására semmi néven nevezendő szükség nincs és ők is csak azért nyúlnak a lábazati falhoz, hogy a felszabadulási emlékmű ott elhelyezhető legyen.

A fal leszállítása, vagy lebontása következtében az egész tér egységes képe veszítene. A város polgármestere a ma kézhez kapott terveket és költségvetést a szombaton délután összeülő építési szakbizottság elé terjeszti.

Ezen az ülésen tárgyalják a tér kertészeti tervét is, amelyet alább ismertetünk:

A templom oldalán levő tujáinak a terv szerint megmaradnának úgy, hogy azok elé díszesebb, nemesebb fajtájú tujahokrocskák és juniperusok kerüljenek.

A falakra ampelopsist (futó vadszőlőt) terveznek, a sekrestye bejárója elé, valamint a templom több részére futó rózsát ültetné-

nek. A falak mellett pázsit futna örökzölddel.

Magának a Széchenyi-térnek a kertészeti kiképzését a következőképpen tervezik: A jobb és bal oldali emléktábla két oldalára egy-egy oszlop alakú nyírott bu-

xusz kerülne. Hogy a vastag fal hatását enyhítsék a kerítésfal mellett, két oldalt egész le sötét bordó virágú canna indicat ültetnének. Az alsó részen nyolc padot helyeznek el körül örökzöld sövényvel. A canna indica csoportokat szőnyegszerű girlanddal kötnék össze. Végül

tervbe vették az egész tér körül futó vastag falnak valamilyen növényvel való befuttatását.

Erre vonatkozólag is a szombati építési bizottság határoz.

## Két ál-Schreibert vett őrizetbe ma a pécsi rendőrség

**Hamis budapesti lakáscímet mondtak be**

Pécs, márc. 19. — A pécsi államrendőrség ma két gyanús idegent tartóztatott le. Az egyik férfi Dineth Lipótnak nevezte magát és azt mondta, hogy

budapesti lakos a Huszár-utca 37. szám alatt lakik.

Az állítólagos Dineth Lipótra pontosan ráillik Schreiber Tamás személyleírása és egyik ujjja is csonka.

A másik őrizetbe vett egyént, Mackó Lászlónak hívják és bemondása szerint Budapesten a Péterffy Sándor-utca 32. szám alatt van lakása. Az esti órákban azonban értesítés jött Budapestről, hogy a Pécsen őrizetbe vett egyének,

hamis lakáscímeket mondtak be

és most ezért indul ellenük eljárás.

Budapestről jelentik: Schreiber Tamást tegnap délután az Izabella-téren egy ismerős barátja látta. Bejelentette ezt a rendőrségnek,

de azonnal ott tartották, mert

egyike azoknak, akik elősegítették Schreiber menekülését.

Ma délelőtt a szigetszentmiklósi csendőrség értesítette a főkapitányságot, hogy állítólag az egyik lakihegyi majorban látták Schreiber-t.

A csendőrség rajvonalt tartja ezt a területet.

Más bejelentés szerint Schreiber ma délelőtt a Németszőld környékén tartózkodott és a Svábhegy felé menekült. A kérdéses területet a rendőrség gyűrűje zárta körül.

A rendőrség minden igyekezete most oda irányul, hogy Dadai Dezsőt, Schreiber barátját elfogja. Dadai volt az a markáns orrú férfi, aki

magát a Hernád-utcai lakásban Schreiber sógorának adta ki.

Alapos a gyanú, hogy a bujkáló Schreiber esetleg Dadai Dezső hamis néven kivett lakásán tartózkodik.

**Március 21-én szombaton d. u. 6 órakor kezdődik a pécsi plébániatemplomokban A SZENT MISSZIÓ!**

**A székesegyházban vasárnap délután 5 órakor van az ünnepélyes megnyitó.**

**Könnyfakasztó bombákkal és gépfegyverrel fojtottak el egy amerikai fegyencélázadást**

Joliet, (Illinois) márc. 19. — (Reuter). A statevillei fegyházban elfojtott fegyencélázadással szembe fordították a zavargás Leopold Náthánnak, a gyilkos fiúnak és 19 más rabnak a régi börtönből új börtönbe való átszállítása miatt történt. A zavargás alkalmával

a fegyház római katolikus káplánja nyugodtan szembeszállt a veszedelmekkel és megkísérelte, hogy megnyugtassa a zendülőket.

Közbelépése nem járt kellő eredménnyel, úgy, hogy az őrség mégis kénytelen volt könnyfakasztó bombákat és gépfegyvereket használni. Leopoldot, akinek megfélemezése kapcsán a lázadás kitért, egyetemi évfolyamtársával Loebbel együtt, néhány évvel ezelőtt azért ítélték fegyházra, mert meggyilkoltak egy Franks nevű fiút. Még emlékeztet, hogy a bűnös diákok a tárgyaláson azt mondták, hogy pusztán tudományos célból követték el a gyilkosságot és „tökéletes gyilkosságot akartak végrehajtani”.

**HÍREK NÉHÁNY SORBAN**

Gróf Bethlen István miniszterelnök ma este az egységpártban fogadta Kiekunhalas 40 tagú küldöttségét, amely átnyújtotta a kormányelnöknek a város díszpolgári oklevelét. — Szmeccsányi Lajos dr. egri érsek július első napjaira egyházmegyei zsinatra hívta össze papjait. — Wekerle Sándor pénzügyminiszter a jövő csütörtökön terjeszti be az 1931-32. évi állami költségvetésről szóló javaslatot. — Jimmy Walker newyorki polgármestert el akarják csapni hanyag és pazarló városvezetése miatt. — 300 ezer pengő sürgős segítyt kért ma Újpest küldöttsége a miniszterelnöktől. — Az egységpárt mai értekezletén elhatározták, hogy Kossuth Lajos halálának évfordulóján a párt tagjai misét hallgatnak és koszorút helyeznek el a Kossuth mauzoleumban. — Károlyi Gyula gróf római útjáról meleg hangon írta az olasz lapok. — Zogu albán király 8 napos velencei tartózkodás után Durazobá utazott. — Elhunytak: Fáy Gyula volt képviselő, az O. T. I. alelnöke, ny. h. államtitkár Bpsten, Ivék Gyula kereskedő Szigetváron, Deim Ferencné Mészáros Réza Szegeden, Arkossy Károly ny. postafőfelügyelő Bpsten, id. Péter Mihályné Hudák Mária Deregyőn, Liptay László ref. lelkes Naprágyon, Kaiser István szigorlóorvos Bpsten, Kazy László volt százados Németszőldben, dr. Halmos Dezsőné Balatonbogláron, Déri Jenő iparfelügyelőségi igazgató Bpsten, Balogh Györgyné volt Kolozsvári színésznő Bpsten, Dávid László hosszúperesztegi plébános, Hoffmann Lajos dr. ny. ezredorvos Bpsten, Schlamadinger Andrásné Pinkafőn, özv. Márkus Antalné Putz Szeráfia Uriúfaluban. Megdrágul a telefon Romániában. — Megölte négy nővérét, aztán önmagával végzett, egy elzülött, kokainista ember, Omelendez Lipót Mexikó városában. — Összerembolták a nagyváradi román diákok a katolikus kör épületét, két magyar lap szerkesztőségét és kiadóhivatalát. — Tíz százalékkal csökkentik Belgiumban az állami tisztviselők fizetését. — Tűzrakás közben meggyulladt Kispál József 88 éves szőregi gazda ruhája. Az öreg gazda belehalt égési sebbe. — Csődöt nyitott a bpesti törvényszék Farádi Balogh Konstantin bankár vagyonára. A vádtanács egyben helyben hagyta Balogh Konstantin és fia letartóztatását. — Agyonlőtte magát Bunyitay Vince dr. az ácsi cukorgyár volt főintézője. — Felakasztotta magát Nager Henrik murgai szabó, mert száz pengő pénzbüntetésre ítélték. — Koszorút helyezett ma Vass József koporsójára a Magyar Hírlapírók Országos Nyugdíjintézete, az egyesület néhai nagynevű elnökének névnepja alkalmából. — A magyar gazda és erdőtiszték országos egyesületének 50 éves jubiláris közgyűlésén határozati javaslatot hoztak a kötelező nyugdíj biztosítás, a gazdasági kamara felállítására és a gazdasági törvény revíziója érdekében. — A vendéglősök és kocsmárosok szövetsége körlevelet intézett tagjaihoz, hogy a közeledő képviselőválasztásokon nem adnak hitelt az egyes jelölteknek. — Agyonlőtték a szovjet határőrök egy menekülő csoport 20 tagját, akik a Dnyeszter jegén akartak átjutni Romániába Kisenew város határában. — Az angol trónt követeli egy Anthony Hall nevű londoni férfi, aki egy népgyűlésen kijelentette, hogy ő a Tudorok egyenes leszármazottja és Anglia válasszon őt vagy V. György király között. — Időjós-lás: Túlhyomán derült, száraz idő várható, további hőemelkedéssel.

Vösteleki K. K. K.



# APOLLO

Szombat-vasárnap, február hó 11-12.  
Gloria Svanson ezidei egyetlen nagy alkotása!

Az „United Artists” mesterművel

## SONJA SZERELMEI

Fantasztikus filmregény nyolc fejezetben. — Főszerepben: GLORIA SVANSON.

Előadások: szombaton: . . . 1/2 5, 6, 1/2 8 és 9 órákor.  
vasárnap: 3, 1/2 5, 6, 1/2 8 és 9 órákor.

A vasárnap három órát kivéve  
valamennyi előadás TELJES zenekarkisérérettel.

PARKMOZI: szombat, február hó 11. Szünet.

### Két falusi borbély harca kölcsönös feljelentésekkel

Pécs, febr. 10. — Huri József dinnyeberki szegény borbélylegény, amióta megtanulta a borotválás és a hajvágás művészetét, vasárnaponként a gyűrűfűi és dinnyeberki gazdáknak lett udvari borbélyja. Az üzlet lassankint fellendült és Huri József vígan füttyürészve közlekedett a két község között. Egyről azonban megfélemedezett szegény, hogy a borbélyváros iparengedély is kell.

Hogy, hogyan erről tudomást szerezett Hani Jakab helesfai borbélymester, aki bosszút forralt a konkurencia ellen. Még a múlt és folyamán megüzente a borbélylegénynek, hogyha

nem fizet neki keresetéből egy bizonyos összeget, feljegyenti a szentlőrinci főszolgabírórságon jogtalan iparüzését.

Az ipartörvényt nem ismerő borbélylegényt kétségbeejtette a kiméretlen üzenet és hogy elkerülje a várható kellemetlenségeket, tekintélyes sápot fizetett a helesfai borbélymesternek hallgatási díj fejében.

Amint Huri József a csendőrségen előadta

a múlt évben három ízben 700ezer koronát, összesen 156 pengőt fizetett a helesfai borbélymesternek.

Ebből az összegből 30 pengőt szeptemberben adott át Privoda Károlyné helesfai asszonynak, azzal a kéréssel, hogy adja át Hani Jakabnak. Az asszony az összeget el is juttatta rendeltetési helyére. Ezt követően októberben a bor-

bélymester újabb 26 pengőt követelt a borbélylegénytől és megüzente neki, hogyha nem fizet, akkor visszavonhatatlanul megteszi ellene a feljelentést. Huri Józsefnek azonban nem volt pénze és így bizonytalanságban húzódott az ügy decemberig. A borbélymester többszöri erélyes felépése eredménytelen maradt, mert a kérdéses összeget nem kapta meg.

Erre megtette a feljelentést a szentlőrinci főszolgabírórságon. Az eljárás megindult, de ezzel egy időben

a borbélylegény panaszára, zsarolás miatt Hani Jakabot is felelősségre vonták.

A borbélymestert kihallgatták a csendőrségen, ahol beismerte, hogy

valóban megfenyegette Huri Józsefet, akitől 26 pengőt kapott, hogy ne jelentse fel a főszolgabírórságon.

A borbélymester felesége hasonló értelemben vallott azzal a különbséggel, hogy ő 90 pengőről tud, amelyet Privodáné hozott el férjének.

A csendőri jelentés már az ügyészségen fekszik, amely a döntő szót mondja ki a két borbély harcában.

A világhírű müncheni  
**SALVATOR-SÖR**  
palackozva is kapható  
NICK A.K. csemegeüzletében  
Pécs Király-utca 1. :: Telefonszám: 205.

### TOLSTOJ LEO világhírű regénye:



Budapesttel egidőben!

### Elkészült a város 1926. évi zárószámadata

2 milliárd 373 millió korona a bevételi felesleg

Pécs, febr. 10. — Most készültek el Pécs város 1926. évi zárószámadatai, amelyeket a számvevőség most küldött szét a törvényhatósági bizottság tagjainak.

Eszerint az előirányzott 56 milliárd 434 millió 117,000 korona előirányzott bevétel helyett a tényleges bevétel 63 milliárd 768 millió 901,302 korona 90 fillér volt, ami az előirányzattal szemben 7 milliárd 334 millió 784,302 korona 90 fillér többletet jelent. A bevételi többlet 13.1 százalék.

Ezzel szemben a kiadási előirányzat 56 milliárd 286 millió 159,000 korona, míg a tényleges kiadás 58 milliárd 357 millió 203,524 korona 66 fillér volt. A kiadási többlet 2 milliárd 71 millió 18,979 K 31 fillérrel több. Ez az emelkedés mindössze 3.68 százalék.

A bevételből még 1925. évi hátralék 51 milliárd 429 millió 914,020 K 37 fillér volt, míg az 1926. évi előírás 91 milliárd 40

millió 510,973 K 69 fillér volt. A 142 milliárd 470 millió 424,994 K 5 fillérnyi előirányzott bevételből tényleg befolyt 100 milliárd 527 millió 750,796 K 31 f., míg a kiadások levonása után az év végén 41 milliárd 848 millió 780,207 K 82 f. hátralék maradt fenn.

A kiadásból 1925. évi hátralék volt 7 milliárd 342 millió 821,893 K 51 f., míg az előírás 97 milliárd 164 millió 53,531 K 8 fillért tett ki. A tényleges kiadás pedig 98 milliárd 154 millió 788,399 K 87 fillérre rugott.

A bevételi felesleg 2 milliárd 372 millió 962,396 K 44 f. volt.

A város vagyonát a következő számadatok tüntetik fel. Cselekvő hátralék az 1926. év végén 10 milliárd 727 millió 61,736 K 82 fillér, amihez járul a 2 milliárd 372 millió 962,396 K 344 fillér. Ebből a szenvedő hátralék 6 milliárd 352 millió 61,479 K 37 fillér. A számadás szerinti vagyon tehát 6 milliárd 747 millió 962,653 K 89 fillér.

### Budapesti építész nyerte el a pécsi iparostanonciskola tervpályázatát

Pécs, febr. 10. — A községi iparostanonciskola építésére beérkezett tervpályázatokat tegnap és ma bírálta felül az erre kiküldött bizottság. Amint már megírtuk, a tervpályázatra összesen 27 pályamunka érkezett be, amelyek általában jól sikerült művek. A bíráló bizottság az első díjat a Pergola jelű műnek ítélte oda amelynek szerzője **Franzcsék Imre** okleveles építész Budapest. Az első díj ezer pengő és ez a pályamű kerül kivételre. Erő a tervről a bíráló bizottság a következőket vette jegyzőkönyvbe:

— Alaprajzi dispoziciója nevezetesen a bejáratok és lépcsők elhelyezése, nemkülönben a helyiségek kapcsolata minden tekintetben kielégítő. Homlokzata nyugodt és jellegzetes.

A második díj 600 pengő volt, amelyet a bíráló bizottság a Quinque Ecclesiae jelű pályaműnek ítélte oda. Szerző **Gerstenberger Akos** és **Arvé Károly** építész-mérnök Budapest.

A harmadik díjat, 400 pengőt a rajzolt Krisztus monogrammos pályamunka nyerte el. Szerzője, **Freeska János** okleveles építész-tanár Budapest.

A negyedik és ötödik díj a pályamunkáknak 250 pengőért való megvásárlása volt. Ezzel tüntették ki a Szimmetria és a Pestalozzi jelű pályaműveket. A Szimmetria jelű mű szerzői **Kőszegi Gyula** és **Dulánszky Jenő** okleveles építészek Pécs, míg a Pestalozzi jelűjük munka **Rerrich Béla** budapesti műépítész munkája.

Ezeket felül ugyancsak megvételre javasolta még a Bizva bizál jelű pályamunkát.

Végül dicséretben részesítette még a bíráló bizottság a Balokányi, Öt-torony és Mecsek-alja jelű pályamunkákat.

Az első díjjal jutalmazott pá-

lyamunka terveit részletesen kidolgozzák, majd elkészítik a költségvetést, azután a kiírási műveltet és azután kerül sorra a versenytárgyalás. Az építkezés még ebben az esztendőben megkezdődik.

### Délvidéki táncestély

Pécs, febr. 10. — A Délvidéki Egyetemi és Főiskolai Hallgatók Egyesülete február 11.-én, szombat este tartja meg a Pannóniában táncestélyét, amelyen a város egész fiatalsága találkozik, hogy egy kellemes estét töltsenek el.

A Pannónia-disztermét a Kött-kertészet oly pompásan díszítette fel erre az alkalomra, hogy felül fogja mulni a szezon valamennyi mulatságát, a DEFHE nagyszámú rendezőgárdája pedig már hetek óta dolgozik az estély sikerén.

Az estély fővédnökei **Herczeg Ferenc**, a Délvidéki Otthon országos elnöke, gróf **Klembelsberg Kunó** kultuszminiszter és gróf **Teleky Pál**, a Területi Szövetség tanárelnöke. Pécs és Baranya reprezentatív egyesülete, a DEFHE, amely magában egyesíti a pécsi és baranyai ifjúságon kívül, a Bácska, Bánát és a délvidéki elszakított területek tanuló ifjúságát, évről-évre megrendezett táncestélyének jövedelmét a nyomorgó egyetemi hallgatók felségélyezésére fordítja és így a mulatni vágyó közönség a saját szórakozása mellett, a mai nehéz gazdasági viszonyok mellett sok szegény, tanulnivaló diák sorsán is segíthet.

Városszerte igen nagy érdeklődés mutatkozik a táncestély iránt, a meghívók már napokkal előbb elfogytak és a közönség igen jól tenné, ha jegyeit már előre megváltaná, a tolongás elkerülése végett. A báliroda délelőtt fél 12-től 1 óráig és délután fél 6-tól 7

Köszönöm  
Reménytelenül

Működés



óráig még az érdeklődők rendelkezésére áll. A táncestély rendezőbizottsága ezúton is felkéri a megjelenni szándékozókat, hogy legkésőbb 10 óráig jelenjenek meg a táncestélyen, mert a megnyitó csárdás pontosan fél 11 órakor már kezdetét veszi. A rendezőség elég garancia arra, hogy mindenki jól fogja magát érezni a mulatságon, amely sikerével bizonyára méltán sorakozik majd az elmúlt évek DEFHE-bálgaihoz.

## HIREK

### Farsangi naptár:

- Febr. 11. A pécsi Gutenberg dalkör műsorral és táncal egybekötött Hóvirágünnepélye a Vigadóban.
- " 11. A pécsi levante egyesület műsoros táncestélye 9 órakor a budai külv. kat. körben.
- " 11. A Bercsényi jótékony egyesület családi estélye.
- " 11. Villamos vasutasok bálja a nőegyletben.
- " 11. Délvidéki táncestély a Pannóniában.
- " 11. A pécsi katolikus kör táncestélye.
- " 11. Az Éme 664. sz. Szent László cserkészcsapatának műsoros táncestélye a legényegyletben.
- " 12. Máv. tisztikar hangversenyvel egybekötött táncestélye a Pannóniában.
- " 18. Ker. szoc. cipészek teaestélye a keresztényszociálistáknál.
- " 18. Hadastyán bál a Vigadóban
- " 18. Vasasok táncestélye a nőegyletben.
- " 18. A Polgári Kaszinó műsoros táncestélye.
- " 18. Zsidó menza táncestély a Pannóniában.
- " 18. Máv. Ébredés dalkör műsoros táncestélye saját helyiségében.
- " 19. Fellner táncosbálja a nőegyletben.
- " 19. Szeffe álarcosbálja a Pannóniában.
- " 19. A kat. legényegylet álarcos bálja.
- " 20. A főiskolai Turul szövetség álarcos táncestélye a nőegyletben.

— Szombaton ül össze a pécsi áramárak ügyében döntő bíróság. Pécs városa, mint annak idején megírtuk, felmondta a Dunagőzhajózási társaságnak az áramszállításra vonatkozó szerződésnek az áramárakra vonatkozó részét. Mivel a társasággal a barátságos megegyezés nem sikerült, az áramárak ügyében való döntést a szerződésben kikötött döntő bíróság elé vitték. A döntő bíróság szombaton ül össze Budapesten. A döntő bírósági tárgyalásra Pécs város képviselőjében M a k a y István polgármesterhelyettes, tanácsnok és Nagy Elek villamtelepi igazgató ma délután utaztak Budapestre.

— Előadás Pécsről Kaposváron. Fejes György dr. a pécsi városi muzeum igazgatója február 11-én, szombat este 6 órakor Kaposváron a városháza nagytermében vetített képes előadást tart, amelynek keretében Pécs városát és muzeumát ismerteti.

## A boldogság problémája

Vértesi Frigyes szabadliceumi előadása

Pécs, febr. 10. — A Nemzeti Szabadtanítás keretében ma Vértesi Frigyes dr., teológiai tanár tartott előadást. A boldogság problémájáról a régi és az újkori bölcseletben címmel.

A boldogság problémája az emberiség legáltalánosabb problémái közé tartozik. Nem csoda, ha minden bölcselet is foglalkoztatott.

A kérdésre különböző utakon keresték a megoldást, bár a fogalom lényegében minden idők, minden bölcseletje legalább hallgatólag megegyezett. A legklasszikusabb és legrövidebb meghatározást Szt. Agostonnál (De Civitate Dei, I. 14. c. 25.) és Boethiusnál (De consolacione Philosophiae, I. 3., pros. 2.) találjuk.

Főbb megoldási szempontok a következők. Az ember boldogsága, mint az egységes világkép függvénye, vagy attól függetlenül az ember és a világ tapasztalati ismerete alapján. Az egységes világkép lehet többféle monizmus, vagy dualizmus ezért a boldogság tárgya és elérhetőségének a foka is különböző. Ide sorolhatjuk még a misticizmus megoldási kísérleteit is. (Eucken is!)

Mindegyik megoldásában lehet több-kevesebb pessimizmus, vagy optimizmus, a földi lét határai

közé-szorítás, vagy a földöntúli létnek a belevonása.

Ezek szerint a szempontok szerint csoportosíthatók az összes bölcselet.

Melyik oldotta meg a kérdést az emberiség megnyugvására? Platon, Aristippos, Zenon, Buddha, Spinoza, Schopenhauer, Nietzsche, Emerson, Eucken? Valamilyen egyoldalúságot mindegyiknél találunk. Nem fogják meg az egész embert. A hipotesiseik ismerete csak megerősíti az embereket abban a meggyőződésben, hogy a boldogság problémájának a hiánynélküli megoldását csak a kinyilatkoztatás hozta, de olyan módon, hogy az természetes ész is belátja a helyességét.

A keresztény kinyilatkoztatás boldogság fogalma, elemei: végtelen jó, mint tárgy, és a tökéletes békében való bírása.

A nagytudású, fiatal tanár filozófiai mélységekben gazdag, tanulságos előadását, a szabadliceum nagyszámú közönsége, nagy figyelemmel, sok lelki haszonnal hallgatta és hálája elismerése jeléül az előadót meleg ovációban részesítette.

Legközelebb, kedden f. hó 14-én, Krisztics Sándor dr., egyet. tanár tart előadást: A békerevizio jelen állása címen.

## TÜNEMÉNYES FILM A



— Befejeződött a pécsi gyümölcsfaápolási tanfolyam. A földművelésügyi minisztertől elrendelt és Fischer Béla alispántól kezdeményezett gyümölcsfaápolási tanfolyam február 6-án vette kezdetét és ma fejeződött be. A tanfolyamon vitéz Báldy László kertészeti intéző, a bajai kertész-képző iskola előadója tartott folytatólagos előadásokat a gyümölcsfaápolásról, a különböző rovarok és gombák elleni védekezésről és a gyümölcsbetegségekről. Az előadó különös tekintettel volt Pécs ideális őszi-barack termő vidékére és a barackfák helyes nevelésére. Jelenleg az a helyzet, hogy a budai és a szentendrei talajon kívül Pécs baracktermelése a legalkalmasabb exportra. A tanfolyamon a Pécscei szomszédos községek faiskolakezeloit és 64 magánérdeklődő hallgató vett részt, úgyhogy a létszám az előadások alatt meghaladta a százat. Az előadásokat a megyei árvaházban, a gazdasági egyesület gyümölcsösében és magánkertészetekben tartották. Hétfőn Szentlőrincen kezdődik a tanfolyam és folytatják Magyar-mecskén és Siklóson.

— Előadás az anyák iskolájában. Hétfőn 13-án, az anyák iskolájában P. Zborovszky Ferenc, Pius főgimn. tanár tart előadást: „Az anya és gyermek biológiai és etikai kapcsolata! címmel. Az előadás a gyermekklinika tantermében délután 5 órakor lesz.

— „Glacia” minden fagyást azonnal megszüntet. Kapható Szigethy F. Remény Patika Pécs, Majláth-tér

— A bölcseki oltáregylet működése. Néhány évvel ezelőtt Bölcskén is megalakult az Oltáriszentség kultuszának intenzívebb ápolása és erősítésére az oltáregylet. Azóta csendben végzi munkáját és arra törekszik, hogy minél inkább kimélyítse az emberek szívében az Oltáriszentségben való hitet. Minden hónap második vasárnapján tartja rendes gyűléseit, melyet a plébániatemplomban egy óras szentségimádás előz meg. Jelenlegi tisztikara igazgató Horváth Dénes szentszéki tanácsos, plébános, elnöknő özv. dr. Szakách Ivánné, al-elnöknő Förster Arturné, jegyző Horváth Józsa, pénztáros Bencze Ilonka, ügyvezető Varga Nándor káplán. A tagok a gyűléseket látogatják, résztvesznek a templom oltárainak díszítésében és a havonként egyszer tartandó munkadélutánokon.

— A miniszterelnökségi sajtóosztály új vezetője. A m. kir. miniszterelnökség sajtóosztályának élére új vezető került Szudy Elemér miniszteri osztálytanácsos személyében. Az eddigi sajtófőnök Angyán Béla dr. országgyűlési képviselő, igazságügyi államtitkár a tervbe vett igazságügyi törvények, ezek között a sajtótörvény reformjának előkészítése végett kénytelen volt a miniszterelnökség sajtóosztályának vezetésétől megválni. A miniszterelnök választása a sajtófőnöki állás betöltésénél Szudy Elemérre, a sajtóosztály eddigi helyettes vezetőjére esett, aki évek óta a legnehezebb időkben bámulatos munkabírással volt segítségére a magyar kormány és a magyar sajtónak. Szudy Elemér rendkívüli képességei, megnyerő egyénisége, európai látóköre predestinálják a sajtóosztály vezetésére. Bethlen miniszterelnök felismerte Szudy Elemér szerénységbe burkolt ritka egyéni értékeit s a magyar sajtó osztálynak öröme a legszebb bizalmi állásba emelte. Szudy Elemér ujságíró volt, éveken át Aradon volt szerkesztő, majd a miniszterelnökség sajtóosztályába hívták meg. Számos könyvet, cikket írt, amelyek egytől-egyig becsület hoztak nevének. Kinevezése a becsületos ujságírói munkának megérdemelt, legszebb elismerése.

— Villamos vasutasok bálja. A villamos vasuti alkalmazottak február 11-én, szombaton este 8 órai kezdettel reggel 4 óráig tartják az évi táncestélyüket, két elsőrendű zenekar közreműködésével. Belépődíj 1 pengő 50 fillér, kísérőjegy 50 fillér.

— Tolnavármegye vitézi széke kiállítását és csoportversenyt rendez. Tolnavármegye vitézi széke pünkösdi ünnepén nagy vitézi ünnepélyt rendez, amelyet ipari kiállítással, állatdíjazással és különböző sportversenyekkel kötnék össze. Pünkösdi előtti szombaton a Szekszárdi Dalárda és Dalkör közreműködésével hangverseny lesz, másnap délelőtt vitézi értekezlet, majd átadják Pesthy Pál igazságügyminiszternek és Örfly Imre dr. országgyűlési képviselőnek Szekszárd város díszpolgári oklevelét, azután a Hősök szobránál lesz ünnepség. Disztribúció után a kiállítás megnyitásátánál ez a követelőző a szórakoztató vásáron vesznek részt a vitézek és a közönség. Este jótékony teaest a Szekszárd szálló nagytermében. Pünkösdi másnapján állatdíjazás, levante és sportversenyek s a magyar jövő felvonulása teszi ünnepélyessé a vitézi napot. Felvonulnak az összes óvodák és iskolák növendékei, a levante zászlóval és magyaros viseletben. Este levante műkedvelő előadás. Fejezi be a két-napos vitézi ünnepséget, melynek rendezésében Tolnavármegye fő- és alispánja, főjegyzője, Szekszárd város polgármestere s az összes hivatalvezetők résztvesznek. A vitézi ünnepély összes jövedelme a Szekszárdon felépítendő két-emeltes vitézi színház építési költségeinek fedezésére fog szolgálni. A nagyszabású vitézi ünnepség rendezésének előmunkálatai Janó Agoston főispán elnöklété alatt álló nagybizottság részéről már folyamatba tételtek.



# Kőszegi-Haraszti

**Kőszegi-Haraszti: A barlangfestéstől a szörögépig.** Technológiai ismeretek 101 recepttel. Rényi Könyvesbolt, Szolnok kiadása. 248 lap. (Ára fűzve 6.— P).

„Könyvünk abból az elgondolásból indult, — írják a szerzők, — hogy az iparművésznövendékeknek, szakiskolai és iparostanonciskolai tanulóknak technológia szakkönyvet adjunk kezébe, amely gyakorlati feldolgozásában, mint hézgapótló szakirodalom, minden kezdőnek

istantságot szolgál.”  
232

Magyar Kultuszszemle

1942. évi. 15.





# Karikaturisták a „házban“

**VAN ABBAN A BATOR-SÁGBAN** valami megható, hogy három fiatal karikatúrista bejött az oroszán barlangjába és itt rendezt meg tartását. Az történt ugyanis június 20-án, hogy itt nálunk, a Népszabadság és még vagy harmincöt újság székházában a szép, modern kultúrteremben, állított ki három fiatal karikatúrta.

Ugyanakkor van abban valami fiatalos és kedves pimaszság, hogy három fiatal ember idejött; az oroszán torkába „eladni“ műveit. Tudták, hogy ha már itt vannak, az újságró „bácsik“ védőszárny alá veszik őket. Pedig — becs szó! — erre nem is lenne szükségük! A fiatalok nagyon tehetségesek, amit látnunk töltük, azoknak itt van a helyük.

Es, bocsánat, van abban valami természetes (sőt, ez a természetes), hogy az itt, ebben a házban szerkesztett lapok dolgozó, karikatúristái mégis csak itt rendezték meg első önálló tárlatukat. Itt mondják el vonalukban, színekben mindazt, amit gondolnak az életről, a világ kis és nagy dolgairól.

**DE NEZZÜK A TRIO MUNKÁJÁT,** természetesen a teljeség igénye nélkül.

A teremben látható rajzokra az a jellemző, ami általában a fiatalokra jellemző ma. Magyarországon. De talán az egész világon. Kedvesek, bá-

josak, okosak, pimaszak, tiszták, merevszek, mindenre kíváncsiak, mindenre rácsodálkozók.

Mindenre rácsodálkozók? Igen, rácsodálkozók, mert fiatalok. De azonnal megértik a lényegét, mert okosak és mert nem is voltak azok, akik, illetve azok, amik, ha nem érték azt, amit látnak. És a dolgot, az adott jelenséget már lényegre adják vissza, nekünk nezőknek már minden könnyű, mert az élet „tálatva“ van.

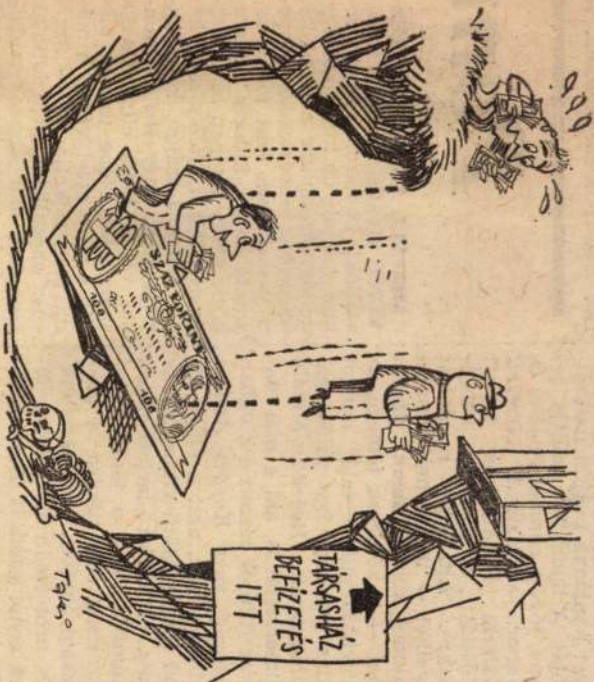
Kedvük a leányzóval, *Kőszegi Judittal.* Valamiféle kédszázadással a férfinnel szemben, de ugyanakkor nekinek egyenél ellen is lázadva rajzolja meg a Menót, talán legjellemzőbb szatíráját, úgy, hogy *amint* a filmnek a zakóján „száz“ különböző színű rúzsos női szája nyom a ék-telenkedik. „Jobbra“ — „balra“ csap tehát okosan, kedves pimaszsággal, de mindenképpen igazat rajzolván, igazat mondva. Egyébként nagy anyaggal vesz részt a kiállításon és ami most következik, teljes impresszionizmus e sorok szerzője! — legjobban sikerült rajza az Akvárium. Ezen a képen minden zöld, minden hínáros, minden pólipos — mert a rajzoló az eszpresszót a külső szemléző nappali, egészséges, tiszta szemével az utcáról nézve, akváriumnak látja.

**MÉG EGY DOLOG:** tényleg, érzi, nagyon szereti és becsüli saját nemét, ezért ostromozza is őket. Érezni minden rajzán: szeretné, ha a mai nők teljes értékű, egyenrangú fele lennének a férfiaknak. Különbösen erre céloz a Pappirruha a divat című rajza is, amelyen a nőket bankjegyekbe öltöztette. Bizarr gondolat, de nem nagyon vitatható igazság.

Barát József tehetségét is a lapokból ismerjük már. Sok rajzzal szerepel ő is itt. Legjobb talán a külpolitikai témából sikerültük. Minden rajza aktuális, minden rajza telitalálat, minden rajza politikai igazság. Mégis, a legszellemesebb egy kis ártatlan karikatúra: a Kiföldről kapta című. Egy ragyogó modern nyugati kocsiiban egy meztelen férfi ül. (Szóval elfizette a vámra a szerencsétlen ürge a ruháját is.) Takács Zoltán ezen frás sorrendjében, de nem a tehetőségben a harmadik. Rögön nyitányként megrajzolta a magyar társasház építésének ügyét. Szellemes a rajz, éli! Hogyne lenne szellemes és élő, hiszen a fiatal művész is ilyen KISZ-társaságban él, teljesen testközelben a téma. Félelmetes az anti-nikotinista rajz: minden cigaretta egy halálfej az embléma.

Legnagyobb,

mondhatni



(Takács Zoltán rajza)

egyedi teljesítménye: Változatok egy témára. Nem számothuk meg, de látnunk vagy kétszáz szívet és a karikatúrista humorosan, bölcsen, fájdalmasan, gunyorosan nem jelent rangsort. Mind a hárman tehetségesek és talán a mienként nagyobb nyilvánosságot érdemelnének.

**TEHÁT A FELSOROLÁS** nem jelent rangsort. Mind a hárman tehetségesek és talán a mienként nagyobb nyilvánosságot érdemelnének. Ez sem jó így. Hiszen rajzait, gondolatait a Ludas Matyiban, a Magyar Ifjúságban, az Esti Hírlapban és még számos újságban naponta látni és százszor emberhez jutnak el.

Fent csak a tárlatra gondoltam. (suh)



tartotta meg Nagykán. 280 főnyi közönség előtt a költészet napjának megyei megnyitóját. A budai Vár múltja, jelené, jövője címmel *Pogány Ó. Gábor*, a Magyar Nemzeti Galeria főigazgatója tartott előadást, és válaszolt kérdésekre. Altalában rendezvényeket — melyeknek témáját mindig kíváncsiságuk szabja meg — a kérdések tömege, az érdeklődésnek való hangot adás jellemzi. Így valósággal kifagatták *Hegedűs Mihály* filmesztétát is, aki a mai magyar filmről beszélt a klubban nemrég vagy *Kovács András* filmrendezőt, akit a Falak című filmje főölti vitára hívtak meg. Előadást tartott náluk *Antalfia Jenő*, a járási pártbizottság első titkára, a gazdaságirányítás, az ipartelepítés problémáiról. Emlékeztetés zenei esték is, Beethoven-től—Bartókgig. Legutóbb *dr. Pálffy József*, a Magyarországi főszerkesztője jelent meg köriken. A hallgató kérdez, a külpolitikus válaszol címmel meghirdetett rendezvényen.

**Jó kapcsolatot tartanak a művelődési házzal, mely anyagiakkal is támogatja megmozdulásaikat.**

A művelődési ház szervezésében több klubig is részt vesz a járási népművelők lengyelországi, tanulmányi utazásán. A túra célja: megismerni a kitűnő — vidéki lengyel klubmozgalmat.

Szokásos heti találkozósaikról alig van mit írni: beszélgetnek, kártyáznak, zenét hall-

szérummal látták el. A vipefogta el süpkérezés közben, jobban, minthogy az orrák irtását is megkezdtek. A puszta kézzel.

## Pomázról Pestig

**MEGÁLL A ZÖLD SZERELVENY,** cibálják az ajtót a főszállók; Pomázon mindig sokan vannak, de különösen így, déltájában, amikor a délutános műszakok emberseregét görgeti vaskerekein Pest felé a zatkáló doboz. Először a szemközti ülésre huppan le az aszszony. Tiszta, jólöltözött, kevés festék a száján, keze mutatja csak, hogy fizikai munkát végez. Leül, eligazítja szoknyáját, ölébe teszi a táskát, s mire ezzel végez, a másikk már csókolja is: — Szereszes *angyalokám*, nem láttalak ezer éve, már éppen gondoltam, hogy egyik este átmegyek hozzád...

A másik sem sokkal idősebb, harminec alatt vannak mind a ketten, munkába mehetnek, ismerősök; *barátok a ligtha*. Az első, aki szemközt ült le velem, tartózkodóbb, legalábbis annak sejttem, a másik hangsabb, nyiltabb, nem sokat törődik azzal, hol is van. Mellem ül, úgy beszélnek.

— Szóval, gondoltam már, hogy átmegyek hozzád, mert hallottam, hogy elfogták azt a két csavargó lányt, aki az intézetből szökött, s ott mellettetek, a ... bácsiék padlásán voltak a lányok, mert a ... bácsi fia dugdosta őket kosztal, persze, a ... hihíhi ... *fejében*...

**MIRE AZ EN "TARTÓZKODOM":** — Ne is mondjad, mert nem igaz, hogy mekkora cirksusz volt emiatt. A rendőrség már kereste a lányokat, valahonnan megtudták, hogy ott bujkálnak a környéken, de a ... bácsi fia megszigorította a lányokat, mit tudom én, hova. Hát a rendőr meg csak ténfergett ott, vele volt egy önkéntes is, olyan karszalagos, tudod, de nem ismerem, vartak, vártak, azután elmentek. A ... bácsi meg káromkodott, hogy szétveri a Laci fejét, mert ilyen szegyet... állítólag az öreg nem tudott a dolgról, de a Laci meg azt mondta — mert másnap te széltem vele —, hogy nem kell az ő apját féltetni, neki a lányok, mármint az egyik, megmondták, hogy ... *szóval, gondolhatod*...

— És? És? Mondjad, mi lett végül?

— Nahát este visszajöttek a lányok, a Laci megint feldugta őket a padlásra...

— Ezek innét szöktek mázról?

— Fenét, dehogy, Pestről jöttek ki, az ottani intézetből, Palotán vagy hol van, s a Laci ismerték, mert az egyik a *macája* volt, mielőtt elvitték volna... — És? Irtó jó, miért nem mentem már el hozzád, hogy

elmeséljed, még az a szerencse, hogy most találkoztunk. — Szóval fölvitte őket a padlásra, de a rendőrt sem ejtették a fejére, mert éjszaka — úgy tizenegy felé — kijöttek egy olyan kék autóval, tudod, amelyikre rá van írva, hogy rendőrség, s elcsípték őket. Még a Laci is beültették, mert állítólag — ... a bácsi mondta — szemtelenkedett a rendőrökkel.

— Majd ellátják a baját. — Hát nem érdemi meg? *Két lányt dugdosni a padlásra son?! Ilyen lányokat!* — És a ... néni mit szólt az egészhez?

— Gondolhatod. Tördelte a kezét, meg-elmondta mindennek a Laci, másnap ment a templomba, azt mondta, neki ezt meg kell gyónni.

— Szeretem az ilyen... — Nekem mondod? Hát ha valaki tudja, én igazán tudom, az ablakunkból pontosan *odáltni hozzájuk*. Amikor a ... bácsi éjszakás volt, a Laci meg katona, hát azt láttad volna! Minden éjjel ott aludt nála egy férfi, azt mondta a ... néni — tudod, a másik szomszédjukban laknak —, hogy járt az már máskor is ide, mielőtt mi odaköltözünk volna, soha nem kellett féltetni a ... is többet törődött a fiúkkal, mint az anyjával, aki pedig özvegyasszony volt.

megnézi az is, visszaaqa, a táskába kerülnek.

— És azért is el akartam menni hozzád, mert képzeld el, a gyárban... azt tudod, hogy már nem a régi helyemen vagyok, onnét eljöttem, mert a művezetőm, a... is merted te is, kiszekálta a lelkem, szóval most a...ban dolgozom, szóval mit gondolsz, mivel találkoztam össze? Nem fogod kitalálni! A... Ilussal. Tudod, alattunk járt egy osztályal, az apja a tanácsnál volt, azután onnét elkerült, és a...-ban. Te, hát az az Ilusi! Én még akkora... gondolod, hogy mit, nem láttam. Nem számít annak, csak nadrág legyen.

— Nem ment férjhez?

— Dehogynem, de ott is hagyta a férje, gondolhatod, kicsoda házasság lehetett!

— És?

— Szóval az Ilus azt mondta nekem, hogy itt lakik-e még a faluban a... Jancsi, tudod, annak a művészónék a fia, akinek a férje, az a professzor vagy kicsoda, két éve az erdőben fölakasztotta magát kárácsony előtt. Mit akarsz tőle, kéreznem én, s tudod, mit felelt erre? Azt, hogy az a félbolond biztos kapna utána, mert amikor még járt a házukhoz, akkor nagyon odavolt érte, s nem is lenne rossz fo-



1957. május 17. Népszava

Kőszegi Judit grafikus**„Sportkivágó,  
kirakó, kifestő”**

a címe a Sportpropaganda Vállalat kifestősorozat újabb füzetének.

A füzet elkészítésekor a gyermekek kézügyességének fejlesztésére törekedett Kőszegi Judit grafikus. A hagyománytól eltérően az „összekevert” ábra színes kockáit először ki kell vágni, majd összerakni, s ennek alapján kell kifesteni a másik oldal rajzait. Az ügyes rajzok és Romhányi József szellemes versei a különböző sportágak: futás, vívás, öttusázás, birkózás, súlyemelés és evezés népszerűsítését szolgálják.

a legutóbbi negyedsza-  
zadban többet költött,  
mint amennyit megkere-  
sett, és egy most nyilvá-  
nosságra került tanul-  
mány számításai szerint  
25 év alatt 1400 milliárd (!)  
dollárt fecsérelt el a hi-  
degháborúra és „forró”  
háborúkra, illetve az im-  
már évi 80 milliárd dol-  
lárt meghaladó katonai  
kiadásokra.

**Köves Judit**



# Mesterségük: a fintor

Három fiatal karikaturista, két fiú és egy lány, kiállítást rendezett „fintoraiból” a Budapesti Művészeti KISZ-szervezet József Attila klubjában. Melyek a közös vonásaik? Mindhárom fiatalok, valamennyiüknek életeleme a gúnyolódó, néha csipkelődő, néha már „gyilkos” humor, mindegyiküknek jó szeme van meglátni az élet furcsaságait. Közös céljuk volt ezzel a kiállítással is: bizonyítani! Mindenki előtt, de legfőképpen – valljuk be – a szakma előtt...  
Jellegzetes figuráikat, egyéni humor-látásukat – a lapok hasábjairól – már ismerjük. Ismerkedjünk meg most velük is.

## NŐ-CENTRIKUS A HUMOROM...

Elmondta: Kőszegi Judit

– Hol kezdődött? Már az iskolában. Az osztálybulikon mindig én figuráltam ki a tanárok gyengeségeit... Az Ofset Nyomda adminisztrátora lettem, megszerettem a „nyomda-szapot”, megismerkedtem a nyomdatechnikával, a méretekkel, a különféle papirokkal, de nem bírtam sokáig, hogy egyhelyben üljek egy íróasztal mellett. Divattervező akartam lenni, édesapám szabász, s így esett, hogy ma az EKISZ budai divatszalonjának direktorisa vagyok. Tárgyalok a megrendelővel, modelleket ajánlok, s beszélgetés közben figyelem az embereket. Főként a nőket! Ezért aztán karikatúráim zöme is nő-centrikus és család-centrikus. Nem szeretem a nőknek azokat a hibáit, amelyekkel én is rendelkezem, s mindig ezeket tűzöm tollhegyre. Női figuráimon élem ki divattervező hajlamaimat is. Karikatúráim legtöbbjének közvetlen élményalapja van. Nekem erre szükségem van, szerintem igazabb így a humor!...



Hűszévesek

## A LABDÁKAT „VENNI” KELL...

Elmondta: Brenner György

– Mi akartam lenni eredetileg? Semmi! Huszonnégy éves koromig magam sem tudtam, hogy mit akarok csinálni... Voltam bányász Komlón, műszaki ügyintéző Pécsen, grafikus Budapesten, az Orvostudományi Filmintézetben, s közben katona. Amennyire „fáztam” a katonaságtól, annyira jól jött, hiszen ott kezdtem el rajzolni. Rossz és fejelemzetlen katona voltam, még az őrségben is rajzoltam. A határőrségnél szolgáltam, s legnagyobb „botrányom” az volt, hogy telekarcoltam a magasfigyelő plexi-ablakot karikatúrákkal!... Most úgynevezett „szabadúszó” vagyok, nem bírom a kötöttséget, állandóan jövök-megyek, hajt a nyugtalanság, zsebemben mindig ott van a notesz és ceruza. Kezdetben gyöttrődés, édes kín volt számomra a humor. Ma már szinte magától születnek a poénok: akklimatizálódtam a humorra! Ezen a pályán nincs megállás: az élet feladja a jobbnál jobb labdákat, s azt „venni” kell, továbbítani az embereknek.



Kép – szöveg nélkül

## MINDENKIBEN KARIKATÚRÁT LÁTOK...

Elmondta: Dallos Jenő

– Belső építész szerettem volna lenni, de ebből semmi sem lett! Az én utam is egy nyomdába vezetett: az Allami Nyomda retusőre vagyok... Kis nagyképűséggel azt mondhatom: a Magyar Nemzet „fedezett fel.” Máig is az a szerkesztőség a „stabil” helyem, a humorom is „nemzetes”, bár gyakran megjelennek más lapokban is. Irodalmi és történelmi érdeklődésem volt az alapja a „Kicsi ország, nagy történelem” című sorozatomnak, mai karikatúráim zöme pedig arról fanyarkodik, hogyan telepszik rá életünkre a technika, hogyan hidegülnek el az általános emberi kapcsolatok, hogyan keresi az ember a romantika nyomát... Mit mondjak magamról? Nem vagyok vicces ember, inkább fanyar mororú és rettentően lusta! Barikével szót váltok, azonnal meglátom benne, ami komikus, ami karikatúrára kívánczik. Torzító optikájú szemmel nézem az embereket, az eseményeket, az élet minden megnyilvánulását...



Kép – szöveg nélkül

A Moszkvai Nemzetközi Karikatúra Kiállításon Dallos Jenő második díjat, Brenner György pedig harmadik díjat nyert.

Somos Ágnes

Kőszegi Judit



# LA PAZBAN JELENTKEZNI KÖTELES!

FŐMUNKATÁRSUNK: KIRÁLY ERNŐ  
DEL-AMERIKAI ÚTINAPLÓJA

— Az ott Bolívia — mondta a sofőr, érezhető megnyugvással a hangjában, melyet nyilvánvalóan inkább az önzéssel lehetett rokonítani, mintsem hogy egy pillanatra és a „felfedezés” illúzióját akarta volna belénk oltani. Tehette volna ezt is, nyert ügye lett volna: a világ legrozogább mikrobusza már önmagában is cáfolta a hihetlent, itt vagyunk, most már biztos, hogy meg fogunk érkezni Bolíviába.

Eppen tizenegy nappal ezelőtt indultam el Limából, Peru fővárosából. Ezt az utat a repülőgép, egyetlen óra alatt megtette volna velem. De most, hogy semmi újat nem látok a tájon a sofőr materiális indítékú bejelentése után, hanem csak ugyanazt, mint mondjuk az eltelt 100 kilométeren, most valami pótolhatatlan érzés kap el. Talán fél óra sem kell és Bolíviában leszek! Nem hiszem, hogy bármi is elfeledtetné ezt az utazást, melyet a világ legszebb útján tettem meg, keresztül az Andokon; újból és újból visszafordulok még az elvégzett munka roppant fáradtságával és beteljesültségével; tejfehér zivatarfelhőben úsznak a hegycsúcsok, olvadni látszik a hegyoldal, s a Tó, a világ legmagasabb tava, a Titicaca rezzenéstelen. Egyetlen papirusz-csónak lebeg a felszínén.

Az, ott tehát Bolívia. Nyolcan voltunk összezárva a csodajármű belső portengerébe, valószínű mind a változást várta. Idő kérdése, hogy egyenkint is rájövünk: ugyanaz következik. Ugyanaz az út, ugyanazok az emberek. A senki földjén kézben visszük át a csomagokat, a kötelező formáság egyetlen mondat

amely a fővárosba visz. Üvegkalickában selyembe öltöztetett Szűz Mária szobor, mellette a tábornok fényképe. Néhány indián asszony gyümölcsöt árul a gazdasági élet egyetlen jeleként. Utólag kiderül pénzt is ők váltanak, legalább nincs adminisztráció. Ugyanaz a típus, mint Peruban, ugyanazt a nyelvet, a kecsuát, vagy az aymarát beszélik, közös törvények készítetik a mindennapos alkalmazkodásra, s ezek az Altiplano kegyetlennek is nyugodtan nevezhető lét-törvényei. A nemzeti tudat, az, hogy bolíviai vagy perui egyelőre másodrendű. Az Altiplano parasztját lehet talán a legnehezebben megérteni, ha a megtett utamra gondolok. Akiket faggattam ez ügyben, valamennyien a szeszélyes éghajlatra, a rendkívül mostoha talajra és életlehetőségekre fogták az okot. Mindez leírva szegényes, esetleg idillikus képe a valóságnak, hiszen az autóbusz mesés tájon halad: a 3812 méter magasságban lévő Titicaca partján, de erről a partról nem a trópus, hanem a Pamír idéződik fel, csak hogy kiterjedtebben, amint havas csúcsaival félkörbe fogja ezt a türkiztavat.

Fa nincs, legföljebb eukaliptusz-bokor és a túlelvélő bozótosok. Ezeknek reménytelen ritkaságában lámanyájak, de távolabb a kopár hegyoldal csillogásában úgy tűnik: itt a kincs a felszínen van.

Ahol ember áll az út mellett lassítunk, a jegyszédő kiabál: „La Paz-ba!” Ilyenkor a parasztok is abbahagyják a munkát és szótlannul nézik a járművet, melyet lassankint

Altiplano:  
Fa nincs,  
legföljebb  
eukaliptusz  
bokor

1970 - JAN 19  
MAGYAR FIJUSÁG  
Magyar Hirdető  
SAJTÓFIGYELŐ  
Budapest, V., Petőfi S. u. 17.  
Telefon: 188-296, 188-307





# Szabolcs a zsidóság Kánaánja

Mintha nem is a harmadik zsidótörvény előestéjén volnánk, mintha a nagy háború nem is az új, tisztultabb, erkölcsi és gazdasági rendért folyna, olyan zavartalanul és nyugodtan folytatja itt a zsidóság a maga üzleti tevékenységét. Ad, vesz, cserél, kereskedik és egyedural mindent: ipart, kereskedelmet, hitelt és életet. Nagyobb urak most, mint bármikor. Zavartalanul árulnak a piacokon és a városok főutcájának két oldalán az üzletek egytől egyig zsidó kézben vannak. Pedig a kisvárdai zsidó rabbi esete az egész Szabolcsban még élénken él az emlékezetekben.

Rosszulöltözött, apró gyerekek jönnek az iskolából párosan, egymást kézenfogva és rongyos cipőjükből kilóg a lábuk. Nagyrésze hiányzik, mert nincs lábbelijé, nem tud iskolába járni. Az emberek nem tudnak az utcára menni, mert két hónapja a csizmadiánál van a csizmájuk, de megcsinálni nem tudják, mert nincs bőr.

— Nem igaz, hogy nincs bőr — mondja egy iparos, — az összes zsidó bőrkereskedők tudnak bőrt adni, csak meg kell fizetni. Persze az iparosok nem jelentik fel a zsidót, mert örülnek, hogy kapnak anyagot és tudnak dolgozni.

Mire végigjáróm a falut, a decemberi koradélután sötétje homályba burkol mindent. Mintha elsötétítési gyakorlat volna, csak innen-onnan szűrődik elő valami nagyon halvány fény. Csak a módosabbaknál ég a lámpa, mert a falunak drága a petróleum és sötétben ülnek a tűz mellett.

Az idén egész Szabolcs megyében több ezer holdon termeltek napraforgómagot. Nagyon jól tudjuk, hogy a napraforgómagtermés fokozása nemzetgazdasági érdek. A termelők körében azonban az a vélemény, hogy jövőre nem fognak napraforgót termelni. Éspedig, mert a napraforgó tönkreteszi a földet, másodsor pedig ha csillagfürtöt termelnek, az megjavítja a földet és annak mázsája 23 pengő. Ha a termelők így okoskodnak és gondolkoznak, csak nekik adhatunk igazat, mert a faluban a zsír, a szappan alig akad. Legfeljebb a zsidónál kapni jó pénzért, de csak protekcionisan ad annak, aki mindig nála vásárol.

Az egyik szabolcsi tiszteletes mesélte a következőket.

— Szinmagyar szabolcsi falu Anarcs. A 2200 lakos után 70 gyerek születik. Azonban ebben a faluban az asszonyok nem tudják kimosni sem a kis gyerekek, sem pedig a saját ruhájukat, mert nincs szappan.

A nagyapák jobbgyok voltak. Az apák szelleme és a fiúk meg az unokák is napszamosok.

Itt láttam Szabolcsban az első könnyelmű községet. Az emberek dolgoznak, ha van munka. Amit keresnek, meg is eszik. Egész héten át nyomorognak, de fizetés után következő nap, tehát szombaton vagy vasárnap, egy napig jól élnek, aztán egész héten megint nincs semmi. A takarékoság, a beosztás ismeretlen valami. A környéken 17 ezer liter bor terem, ugyanennyit hoznak be a kereskedők és ez mind elfogy. Az egyik korcsmáros mesélte:

— Havonta átlagban elmértem 1300 liter bort és 100 liter pálinkát egy korcsmában.

A községben négy korcsma volt. És ezekben a forgalom most is csak a drágaság miatt csökkent és csak azért nem fogy el naponta 100 liter denaturált szeszt, mert megnehezítették.

Tüzelő kevés van a községben. Akinek van, attól lopnak azok, akiknek nincs. Csak egyedül a zsidó vállalkozóktól nem lopnak. Ezt mindaddig nem akartam el-

hinni, míg személyesen meg nem győződtem róla. A saját papjuk és tanítójuk tüzelőjét képesek ellopni, de a zsidóhoz nyulnak. Ennek magyarázata a következő: a zsidó vállalkozó kijelentette, hogy ha a kertjében lévő fából csak egy darab is eltűnik, az összes odaváló munkásokat elbocsátja és máshonnan fog munkásokat hozatni. Ettől a pillanattól kezdve a zsidó fája sérthetetlen.

Hivatalos helyen is utánanéztam a néprajzi adatoknak és azt láttam, hogy a lakosság a Felvidékről telepedett ide és talált elhelyezkedést főleg a zsidó gyárakban. A gyárból elbocsátottak vissza azonban már nem mentek, hanem itt a környező falvakban tengetik életüket. Ekkor hallottam egy kirívó esetet.

Valamelyik gyárban, — amíg az adatok mind együtt nincsenek, nem akarok előhozakodni a névvel — a munkások nem kapták meg a törvényes illetményeiket, agyondolgoztatták őket, úgy bántak velük, mint a rabszolgákkal, nem pedig mint az emberekkel. Az egyik munkás elment panaszkodni a papjának. A fiatal református pap, aki Istenét nemcsak a szavakban és szószékéről szolgálja, hanem a szántóföldeken, meg a gyárakban a hívei között is, készséggel meghallgatta. Meg is ígérte az elkeveredett munkásnak, hogy hamarosan utánanéző a dolognak és minden tőle telhető erővel azon lesz, hogy a munkások sérelmeit orvosolja. Amikor azután hivatalos útra terelődött az ügy — mert a pap meggyőződött arról, hogy a gyárban valóban embertelenül bántak a munkásokkal és valóban kiuzsorázák munkáerejüket, a dolog különös fordulatot vett. A hivatalos fórum előtt, ahol jelen volt a zsidó vállalkozó és testvére, valamint a panaszos munkás és még kb. 10 vagy 12 munkatársa mint tanú, valamint a református pap, a munkások egyhangúan kijelentették: „nem igaz az, hogy nem kapják meg rendes illetményeiket, nem igaz az, hogy embertelenül bántak velük. Sőt, a zsidó gyáros nagyon is jól bánik velük. Nagyon szeretik, ha ő nem volna a környéken és nem adna kenyeret nekik, nem tudnának miből élni. Nemhogy panaszkodnának ellene, hanem még hálásak neki. Nem igaz az, hogy a papnak panaszkodott.”

Mindent magyarul beszélő, gerinctelen magyarok mondták a szembesítés alkalmával annak a fiatal, lelkes nemzetiszocialista papnak, aki egy pillanatig kétségbeesett ekkora hazugság-áradat hallatára. Nagyon hamar megértettem, hogy milyen módszereket használt a zsidó vállalkozó csak azon gondolkodtam hogy vajjon a magyar gerincesség ilyen olcsón megvásárolható-e?

Füry Lajos

## Erdélyföldi értekezlet

Gróf Teleki Pál miniszterelnök bejelentette, hogy a visszatért erdélyrészi terület gazdasági problémáival külön értekezleten kíván foglalkozni. A miniszterelnök pénteken éjjel különvonaton indult Marosvásárhelyre Varga József kereskedelem- és iparügyi és gróf Teleki Mihály földművelésügyi miniszter, valamint több minisztériumi főtisztviselő kíséretében. Besztercén kiszálltak és megtekintették a teherautószállítások átrakodási munkálatait. — Marosvásárhelyen a városháza tanácstermében megkezdődött az „erdélyföldi értekezlet”, amelynek során minden gazdasági vonatkozású kérdés sorra kerül. Az értekezlet szombaton egész napon át tart.

## Megkezdődtek a Kölcsey-emléknapok

A két napra tervezett „Kölcsey-emléknapok” a Magyar Irodalmi Társaságok Országos Szövetsége és a Nemzeti Múzeum igazgatóságának rendezésében szombaton délben, a Nemzeti Múzeumban rendezett emlékkiállítás megnyitásával kezdődtek. A reggeli órákban katolikus és protestáns templomokban istentiszteletek voltak. A megnyitáson sok előkelőség vett részt. A kiállítás megnyitása után a megjelentek a Veres Pálné-utca 10. számú ház elé mentek; e háznak elsőemeleti homlokzatára helyezték a Kölcsey-emléktáblát. Az emléktábla leleplezését is ünnepélyes keretek között tartották meg s a lélekemelő ünnepség a Himnusz és Szózat eléneklésével ért véget.

# S · P · O · R · T

## Magyar győzelem esedékes Zágrábban

A magyar válogatott futbalcsapat fárastzó és kalandos utazás után megérkezett Zágrábra, ahol a délutáni rövid edzés kivételével a pénteki napot pihenéssel töltötte. A magyar válogatottnak ez a második mérkőzése Horvátország futbalcsapatával, az első Budapesten 1:0 arányban a magyar csapat győzelmével végződött. A zágrábi válogatottak már nem egy megfelelő győzelmet arattak magyar ellenfeikkel szemben és most is tartani lehet tőle, hogy a genovai döntetlen után Zágrábban vereség éri labdarúgó csapatunkat.

A legutóbbi vasárnap papirformája szerint Zágrábban a magyar csapatnak kelene győznie, mert ugyanakkor, amikor csapatunk Genovában az olaszokkal döntetlenül végzett, a horvát válogatottat Belgrádban 3:1 arányban megverték, a Belgrádban szerepelt horvát csapat pedig csaknem azonos volt azzal, amely Budapesten 1:0-ra kikapott.

A magyar és horvát csapat összeállítás

csak közvetlenül a mérkőzés előtt... il nyilvánosságra és így az összeállítást illetőleg csak kombinációk vannak. Ha vitéz Ginzery Dénes szövetségi kapitány nem változtat a Genovában szerepelt csapaton és a horvát kapitány sem tér el eredeti elgondolásától, akkor a két csapat valószínű összeállítása a következő.

Magyarország: Csikós — Pákozdi, Bíró — Sárosi III., Polgár, Lázár — Kincses, Sárosi dr., Spielmann, Bodola, Gyetvai. A horvát csapat pedig: Gláser — Brozovics, Belosevics — Rajaneti, Jazbinsek, Djanics — Cimmermannics, Wöjfl, Katián, Szifkovics, Matkova.

A zágrábi mérkőzést az olasz Scarpi bíró vezeti le, a rádió pedig 3 órai kezdettel helyszíni közvetítést ad Zágrábról. Beszélő Pluhár István.

A magyar ifjúsági csapat megérkezett Splitbe, ahol vasárnap délután Horvátország ifjúsági csapatával méri össze erejét.

## Budapesti győzelemre készülődik a Nagybányai SE

Vasárnap három mérkőzést játszanak az Erdélyi Kupa első fordulóján. Kolozsvárt a Kolozsvári KAC a Szegeddel játszik. Kispes-ten a Kispest a WMFC-vel kerül össze. A kispes-teni mérkőzést Molnár vezetése alatt fél 2-kor kezdődik.

A legérdekesebb mérkőzés a BSzKRT-Nagybányai SE lesz, amelyet a Sport-utcában a BSzKRT-pályán játszanak le. A mérkőzést Harangozó vezeti és fél 2-kor kezdődik. A Nagybányai SE a BSzKRT csapatát 4:1-re megverte Nagybanán és határozottan kijelentette, hogy Budapesten is győzni akar.

## Jégünnepély a Városligetben

A Városligetben pénteken este kb ezer néző előtt tartotta meg a BKE első bemutatóját, amelyet filmezés fejezett be. A jégünnepélyen elsőnek Matusek Zsuzsa futott, az első nagy ovációk Kresz Lili kaptá. Produkciója tökéletesen egybeolvadt a zene ritmusával. Saáry Marika valóságos ámulatba ejtette a közönséget s igen tetszett Popp Márta futása is.

Az első férfi futó Rotter Béla volt, különösen ugrásai és forgásai nyerték meg a közönség tetszését. Hatalmas tapsot kapott Király Ede s feltűnést keltettek Saáry Éva kecses mozdulatai.

Botond Évi hatalmas terpeszgráccsal mutatkozott be a közönségnek. Kállay Kristóf bemutatója pedig a nagy futó kibontakozását sejteti.

A komoly részt néhány jelmezcsere követte. Saáry Éva a legnehezebb gyakorlatot választotta, a „Tűztáncot”, Réthy Éva „Táncoskór” mutatott be, Kresz Lili feltűnt „Mazurkájával”. A páros koreográfiák művészetét a Kertész-Szilassy-pár képviselte.

Az első bemutató után most már bizonyos, hogy az idei évad jégünnepélyei telve lesznek a legartisztikusabb tánccmutatványokkal.

## Felemelik a szeretet-otthonok orvosainak fizetését

A főváros közjótékonyági és szociálpolitikai szakbizottsága ülést tartott, amelyen a szeretetotthoni orvosi állások szervezése, az 1941 január 1-ével felállítandó Székesfővárosi Anya-, Csecsemő és Kisdévedelmi Intézet orvosi, védőnői és egyéb alkalmazottai, valamint a Magyar Vörös Kereszt Egyesülettől átvett szociális gondozók állásának rendezése, ügyében tett polgármesteri előterjesztéseket tárgyalta. Az ülésen elhangzott felszólalások megállapították, hogy a szeretetotthoni orvosi állások rendezésére feltétlenül szükség van és helyeselték, hogy

a főváros megszűnteti az itteni havi 80—150 pengős havidíjas orvosi állásokat.

Tekintettel arra, hogy az Országos Stefánia Szövetség budapesti szervezetének működése év december 31-ével megszűnik és ettől az időponttól kezdve Budapest területén az anya-, csecsemő- és kisdévedelmet községi közfeladatként a székesfőváros fogja ellátni, ennek érdekében a székesfőváros

húsz orvosi, 185 havidíjas védőnői és 33 napidíjas gondozónői állást rendezesít,

s ezekre az Országos Stefánia Szövetség eddigi személyzetét alkalmazza. A szakbizottság az erre vonatkozó polgármesteri előterjesztést változtatás nélkül elfogadta.

## Kinek a győzelme várható a vasárnapi birkózóversenyen?

A szabadstílusú birkózóbajnokságokért vasárnap mérkőznek meg a főváros és a vidék legjobb birkózói. A vasárnapi verseny a birkózósport egyik legnagyobb eseményének számít és a hét bajnoki címért nem kevesebb mint hatvan versenyző jelentkezett. A bajnokságban ilyen nagy és erős mezőny még sohasem szerepelt és talán soha nem volt ennyire nyílt a küzdelem. A hét súlycsoport döntőbe jutott párijai a következők lehetnek: Tóth II.—Imrei, Tóth I.—Móri, Sívári—Káli, Ferencz—Simon, Kovács—Czuczi, Tarányi—Palotás, Bóbis—Kósa.

A már délelőtt 10 órakor kezdődő előmérkőzések is érdekesek lesznek, a döntő este 7 órakor kezdődik. A versenyt a Magyar Birkózó Szövetség a MÁV Golgota-úti dísztermében rendezti.

JELŐLTJEINK	
A VASÁRNAPI ÜGÉTOVERSENYEKRE	
I.	Háromévesek versenye, 2000 m: Baroness — Orkán — Ciano.
II.	Amatőr verseny, 2100 m: Zircz — Ichio — Rozdi.
III.	Mechanikus hendikep, 2100 m: Jónás — Népus II. — Agyafurt.
IV.	Decemberi-díj, 2000 m: Nóric — Cinka Panna — Csongor.
V.	Nemzetközi hendikep, 2100 m: Péter Pilot — Simba — Ursus.
VI.	Csalós-díj, 2000 m: Ebadta — Eltes — Szabolcs.
VII.	Hendikep, 2100 m: Pamuki Hárpia — Bimbi — Edömer.
VIII.	Karika-díj 2200 m: Dáma — Mausl H. — S. Pista.
IX.	Hendikep, 2100 m: Liselotte D. — Leander — Zarándok.
X.	Ambrozfalva-díj, 2000 m: Tancos — Fajankó — Durák.

## Ujabb 256 kislakás bokrétaünnepélye

A fennálló nagy lakáshiány enyhítésére a Gyáli-út mentén, a Füleki és Aszódi-út által határolt területen 16 kislakásos bérházat építet a főváros. Mindegyik épület 83 méter hosszú, szélessége pedig 9 méter. Épületenként 16 lakás van és ezek előszobából, lakószobából, nagyméretű konyhából, kamrából, W.C.-ből, külön fűskamrából, előkertből állanak. Az új lakótelep építése alig 8 héttel ezelőtt indult meg és a fellépő rendkívüli nehézségek ellenére valamennyi épület máris tető alá került. A főváros ezzel az építkezéssel egészen új úton halad. Ez volt az első alkalom, amikor a főváros a szociális gondozásában álló különböző képzettségű inségmunkásokkal végeztette el az építkezést. Hetenként átlagosan 550 inségmunkás dolgozott az épületeken.

és az építkezésvégzés megállapítása szerint igen eredményes és jó munkát végeztek. Ez azt mutatja, hogy a inségmunkásokat, a főváros építkezéseinek a jövőben is fel kell használni. Az inségmunkások a rendes napi-bérekért kapták. Az építkezés költsége lakásonként csak 5.000 pengőbe került. A szombaton délben megtartott bokrétaünnepélyen Fridrich Lajos és Szébeny József tanácsnok a szociálpolitikai ügyosztály vezetője és Merza Dezső főmérnök is megjelent.

KÁVÉHAZBAN, ÉTTEREMBEN KÉRJE A MAGYARSÁGOT

AMIT MINDENKINEK EL KELL OLVASNIA!

Kárpáthyé Nagy Rózsa

## ÉLNÜNK KELL

című regényében mesteri tollal festi meg a két nagybirtok és a Tisza halálos ölé- sében vergődő parasztság megrendítő tragédiáját.

Ára 6.— pengő.

Kapható Könyvosztályunkban: Budapest, II., Hunyadi János-út 2. — Postán a csomagdíj- szabásnak megfelelő portó felszámítása mel- lett szállítjuk.



# SZÍNHÁZ ÉS FILM MŰVÉSZET

## Négy asszonyt szeretek

(Bókay bohózat a Nemzeiben)

Csaknem minden hamis ebben a darabban. Képzem, hogy a világhírű bútorgyáros nem sejt, mikor van egy s mikor ötszobás lakásban, hazug-ág az asszony szerelme és hűsége, mely alakoskodásban teszeleg, megtevésztés, hogy térje zseniális, vagy akár csak tehetség-memók és szemfényvesztés a megajtszott szegénység. Aki valóban tehetséges és mégis szegény marad, azért marad az, mert nem hajlandó állapotából szélnámoskodás árán szabadulni. Csupán a szélhám-kodás a szemfényvesztés jellemző tehát, mégpedig oly társadalomra, melyben ily eszközökhöz folyamodhatnak a gerinctelenek. Nem hiteles a férfi, aki egy nő alakjában négyet onajt szereti, mert ez a férfi (Gábor) sem szeretni, sem dolgozni nem bír, azt sem hisszük, hogy akár egyetlen ködűtekinetesre való levelet tudna gépbe mondani ez a fonák nyegle, perköc, nagyképszerű ember. Bármily beteg a társadalom, képtelenség egy régi nagy cég uráról fölteni, hogy — akárcsak egy kezes mulatóhely konok korhelye — igazgatóvá szerződött egy orvátlan, bárgyu és főivágó fickót, akinek minden ize kontárságát rikoltja. Az első és második felvonás jámborkodás leple alatt lényegében erkölcsstelen: szélnámoskodás dicsőítése, a harmadik, mint-hogy már az elején elűl a játékpisztoly s utána nem gomolyog egyéb, csak nyirkos puskapornál is emélyítőbb köd, terhes függelék.

Nyilván megfelel a szerző szándékának, hogy a színészek feneketlen léhaságot igyekeznek rokonszenvenessé tenni. Uray úgy adja Gábort, a férjet, mint egy mult szerzadi kalandorszinész, nem mint egy facér feltalálót; hadonászásai rendkívül ellenszenvesek. Bajor Gizit, akinek tüneményes átváltozásai miatt jött létre az egész darab, szerepében valóban káprázatosan változik időnként szobalánnyá, gépirónővé, hivatásos szeretővé, kiért a betegesen kéjenc férj kamaszhoz illő módon eseng. Bébé szerepében a különben kitűnő Olthy Magda már nem kétesen felvilági és tereztvárosi, bugyelláris után lóholó

hölgyikét alakít. Zádor Györgyi, mint szobalány, túlzottan ledér, ami sehogy sem illik lényéhez. Bizonyára a színészek nem tehetnek róla: a darab kívánta szerepük túlzott kiélezését. Csontos azonban valóságosra vitt e félrevelt és félrevezetett közönség számára gyártott darabba is, úgyszintén Pethes Sándor, aki Magda fivérének, mint haszon-talan, de jóra való ficsurt valószínűsítette. Hibás a rendezés. Bókay nyilván kellemes befejezést áhított, holott darabja a legellen-szenvesebb módon reked meg a szemfény-vesztés diadalával. S legalább hihehnénk, hogy a visszasságot akarta peilengézni! Szó sincs róla. Legléghabb francia vigjátékokban is rejlik emberismeret, Bókay igénytelenebb, pusztán helyzetkomikummal dolgozik, darabjában nincs egy atomnyi feszültség, annak hiányát „harcolni fogok érte mind a tíz kör-mómmal” s hasonló kiszólások nem potolják. A bohózat címke nem menti az ürességet, ami itt elárad. Bókay úgy látszik azt hiszi, rendben van, ha leűtő senkik család módón válnak vezérigazgatókká, s ami rosszabb, rokonszenvűnket is meg akarja nyerni számukra. 1940-ben azonban ennire már nem tájékozatlan a magyar néző. Szeretnénk me-ngetetni, Bókayt a Révai kiadó nem csekély bec-svágyú, magánéletben nyilván kényes izlésű vezérigazgatóját, aki nyilván nem szorul ily megalkuvásra. Szükülködés nem, csak az emberismeret teljes hiánya mentheti, vagy a rosszhiszeműség, például nőikkel kapcsolatos, sihederhez illő hiedelmek, a pakcionböcsesé-geket, mint „tisztességes nő nincs, csak sze-relmes nők vannak” s más efféle, amitől ástítuk, amihez képest Molnár Ferenc tel-lalálatai arány, vagy legalább is csillogó sárgaréz-köpek. Száz szónak is egy a vége: a mai fogalomzavar világában ilyesmit nem illik előadni, kivált nem a Nemzeti Színház-ban, ha azt óhajta, hogy szellemi életünk cinkos módon félreirányítóinak menhelyévé ne legyen.

Marconnay Tibor

## Kapcsolódási Kamarát!

II.

I. A művészet megőrzői és a művészek erkölcsi és anyagi érvényesülésének betetőző tényezői a múzeumok és a Műemlékek Országos Bizottsága. Ezek hivatalnokainak a pályázatok a kamara legkiválóbb tagjaiból összeállított bizottság előtt kellene bemutatni helyes érzékűket, mely nélkül nem sokat ér a mű-történeti képzettség. Különösen kell, hogy ellenőrizze a bizottság azt, hogy miket füg-gesztenek ki s miket hagynak a múzeumok rak-táraiban. Véget kell már vetni annak az elvnek, amely a múzeumot nem bevált, örök értékek őrzőjét nézi, hanem akármilyen di-vathóbortok regisztrálóinak.

A Műemlékek Bizottságát hasonló módon kellene átszervezni. A XIX. századi, egész európai viszonylatban legfényesebb falfesté-szeti alkotásainkról, Székely és Lotz művei-



ről, nincsenek megfelelő és teljes számú fényképfelvételek. S a Lotz-iskolától díszített pannonhalmi Millenáris-emlék renoválásá-nak festészeti részét egészen más irányú mo-dernkedésre bízzák! A sűmegi templom Maulpertscheit néhány hét alatt hagyták szinte átszűrni (a mennyezetet különösen fakóra!) egy külföldi mesternek, úgy hírlík, sok ezer pengőért, — mikor e munkát jobb szakembereink olcsóbban és szebben elvége-zték volna.

A műemlékek külső, fizikai megőrzése mel-lét fontos még ezeket a megértő, rajongó szemléletű büvkörével körülvenni. Ezt szolgál-ná a fentebb már hangsúlyozott esztétikai nevelés a közép- és főiskolákban. Ehhez szükséges volna — még az alább következő 2. pontnak szolgáltatásban is — az, hogy a tanár- és tanító-képzés programjába bevit-tessék a műszemléltetés, vagyis a művészetre komolyabban nézni tudó nevelők az ifjúság-nak, a majdani nagyközönségnek, válogatni tudó szemét adjanak az igazi művészet és a kontárság megkülönböztetésére. S ha szabad

egyes helyeken a hamis művészetéről, mint igaziról előadni, akkor legalább a „tárgyila-gosság” kedvéért legyen szabad az örök mű-vészetéről is, mint igaziról előadni.

## Zsidó lélek-mérgezés a kabarékban

Fajvédő magyarok már a békeidőben követelték a zsidó „zengerájok” betiltását Sürgős nagytakarítást a kabaré-fronton!

A kabaré-irodalom érdekes fajtája a po-litizáló kabaré, amely a maga fonákat mutató szemüvegén keresztül a zsidóság érdekeit védi, ugyanakkor pedig kicsűföl mindent, ami magyar. Íróik a multban nem ismertek határt, s mindent kigúnyoló és semmit sem tisztelő „művészet-”nek csűfolt tákolmányaikkal hazát, katonaságot, vallást, becsületet becstelentettek meg.

Ennek az irodalomnak mérgező hatása felmérhetetlen. Ha csak a közelmúltban le-zajlott „Hacsek-Sajó” örültségi hulláma gondolunk, amikor is józanészű, egészséges magyar emberek képesek voltak egymást két degenerált zsidóhoz hasonlítani, feltá-rul tióttunk a zsidó színészekkel és zsidó énekes-ekkel előadott kabaré-tréfák, dalok és egy-felvonások indítottak el.

Figyelemreméltó, hogy a zsidóság a ka-barén keresztül közvélemény-irányítást nem is titkolta. Talán ez volt a legnagyobb fegyverük, mert a gyanútlan magyar né-zők önfelédet nevetése a szatirának tisztelt gúnyolódásokon, majdnem úgy szedte ál-dozatait, mint a mézzel bekent légyapapír a repülő bogarakat.

A napilapok mostanában közölték, hogy két zágrábi mulatóban mert egy Herceg nevű színész tengelyelie-nes dalokat adott elő. Ez erőteljes példa,

S még egy fontos: a kamara tanácsa alap-ján a sajtó-iroda erélyes állásfoglalása a kontárságok magasztalása ellen, mint nem-zeti vonásaink elcsúfítására való biztatás e-len, nehogy még esetleg állami segéllyel is — nemzeti vonásaink kárára történhessék valami. Egyébként az örök értékekért szót emelni s szót emeltetni állami köleisség is. S a felzúdulástól a túlzó „moderne” rész-ről nem kell oly nagyon félni, mert már a párizsi Journal is oda mert állni a Hitler-pártolta esztétika mellé. A megtisztulás szel-let respektálja már a sajtó is.

2. A művészet erkölcsi és anyagi érvénye-sülésének tényezői: a művészet terjesztő, értékesítői és egyéb gondozói. A terjesztők elsősorban az itthoni tárlatok. E téren a ka-mara legelső dolga volna a Múcsarnok régi jogának helyreállítása.

Ami a külföldi tárlatainkat illeti, ugyan-csak a kamarai felügyelet segíthetne azokon a visszasságokon, melyeket már memorandu-mok és sajtóbeli felszólalások élénken (és megcáfolhatatlanul) többször szóvá tettek. A nemzet komolyabb kulturális érintkezését kellene már elkezdni azzal, hogy ne a kül-



kektől befolyásolt, sőt ezek alapján megszer-vezett bürokratikus szellem hozzon össze a nemzetközi síkon divathóbortokat, hanem igazi értékek találhasanak egymásra. A részt-vevő nemzetek mindegyikének igaz javára.

A művészek igazságos érvényesülésének egyik fontos útja a pályázatok nyitl és kor-rekt lebonyolítása. Ezt is csak a kamara oldhatná meg. Az állami pályázatok is a ka-mara jóttállása mellett volnának igazán ko-molyan lebonyolíthatók.

Az „egyéb gondozók” közé elsősorban a műkereskedők tartoznak, akiket — kellő vá-logatással — be kellene vonni a kamarába, hogy a nemes céhbéliség érzetével és fele-lősségével szolgálják az ügyet. A kamarától jóvá nem hagyott műkereskedések így aztán — különösen a kontárok felkarolásával — nem ronthatnák sem a művészek anyagi ér-dekeit, sem a közlést.

S ugyancsak a kamara körébe kellene von-ni mindazon egyesületeket, melyek a művé-szet pártolását célozzák. Ezekkel kapcsolato-san a kamarának a dolga volna az is, hogy a művészek agkori vagy megrokkanási biz-tosítása is megszerveztessék.

Köszegi László

## Ujabb művészet

és zsidó kabaré írók. Természetes tehát, hogy ezt sem kímélte a gúnyvers.

IV. Edj néppárti agitátor, az én nem vadjok, sőt a nép pártot megvanom rad-jon úthálok...

A következő szakaszban pedig a zsidósá-got: mint ősiakosságot állítja be.

V. Mileneumot ünnepel o mi szép ho-zánk, ezer esztendeje szerzre Árpád apánk. Árpád opámig mi élünk, ne féljél d nanzeled!...

Hiát igen, az Árpádot megcsúfoló zsidó-ság nem is féltette ezt a nemzetet, nem is kímélte, hanem „törzsökös magya-ként” hazájának vallotta, hiszen itt még nemes is lehetett belőle.

E dalt annakidején a királyutcai Tátra mulatóban adták elő. Az egyetemi ifjúság óriási tüntetéseket rendezett ellene. Bn ha Miklós a Független Égi Párt részéről, Ra-kovszky István és Maj.r Ferenc dr. a Né-párt részéről interpe áltak és követelték, hogy a kormány cs kassa be azokat a „zengerájokat”, ahol ilyen dalokat énekel-tek. Azonkívül be akarták még szüntetni a zsidó zsargonban történő előadásokat is. A Tátrát bezárták, de a rendőri intézkedés ellenére ez a szennyirodalom tovább is burjánzott.

Békében, háborúban a megalázó béke-kötés után ez az irodalom járta minden-felé. A kabarék, bárók, lokálok ontották a magyarságot ferlőző verseket. A Goldstein Számi és társai mint dühöngő járvány vé-gigpusztították időnkint az országot. És ha tartalomnak látszólag a jobboldali vilá-gnézet előretörésével vákogni is kellett, a lényeg mindig egy maradt: a zsidóság ha-talmának szilárdan tartása.

Abban, hogy Trianon elkövetkezhetett, ennek az irodalomnak is része van. Most, amikor ennek az „irodalomnak” ilyen „pompás” példája áll előtünk, felvetődik a kérdés: Miért működhetnek zsidók még most is a művészet ágaiban? A film, a zene és a színművészetben még mindig feltalálhatók a zsidóság pozíciójának őrzői, akik csak a pillanatot várják, hogy megint kezükbe kaparinthassák a hatalmat, mert számukra még mindig „itt van csak a jöngy élet”. Dajthele, snajdere daj, itt van csak a jöndj élet!...

Gábrí László

ANSERMET... vezényli a Filharmóniai Társaság III. bérelti hangversenyt f. hó 13-án este 8 órakor az Operaházban. — Közreműködők: Szentgyörgyi László. Műsoron: Strawinsky: Petruska, Dukas: La Péri (betűtató), Bartók: Két portré, Vinezce Ottó: Capriccio (betűtató), Lalo: Spanyol szim-fónia, Jegyek az Operaház elővételi pénztáránál.

## Ismeret' en ellenfél

Az első nagy magyar kémiim bemutatója a Rádibusban

A kémei titkokat világaról készült regé-nyek és filmek mindig nagy érdeklődést kel-tettek a közönség széles rétegeiben. Ez az érdeklődés háborús időkben, — amikor ter-mészetesen fokozottabb a jelentősége a kémei működésének, — még növekszik. Így érthető, hogy a magyar közönség türelmetle-nül várta és most, hogy bemutatóra került, megkülönböztetett érdeklődéssel fogadta az első nagy magyar kémifilmet, amelyet a szakértő Csörűghy Géza forgatókönyve alapján Rodriguez Endre rendezésében a Hunnia készített. A hivatalos támogatással gondosan és művészetileg készült, szepen fotográfált és az élet valóságosságát hűen tükr-öző film meg is érdemli ezt az érdeklődést. Egy kémbanda zajnélküli repülőgépmotor terveinek megszerzésére törekszik és a cél érdekében minden eszközt felhasznál: szep kémnőt, csábítást, pénzt, szervezett támadást és a gyilkosságtól sem riad vissza. A kém-

Ma 8. Városi Mesterbérlet III. Vaszy-Za-thureczky: Brahms I. hegedűverseny, s.b. — Jegyek: Városi, Népműv., Koncert.

elhárító résen áll és felveszi a harcot. A filmjátékból a szerelem sem marad ki, amely ezúttal is hatalmasabban bizonyul minden eskünél, elkötelezettségűnél. A kémei és ellenkémei harcáról készült nagy magyar film nemesek szórakoztat izgalmas, néha túlfűtött drámai jelenetével, hanem hivatást is teljesít: óvatosságra figyelmezteti a közönséget.

Háborús időben inkább kell érvényesülnie a hallgatás és a fegyelem parancsának. A sze-relmes kémnő szerepében Simor Erzsébet szé-pségével és játékkal egyaránt mély hatást kelt. A sok szereplő közül a legfigyelememlé-tőbb Földényi László alakítása, igaz, hogy erre a szerep módot is ad. Utána Ajtay Au-dort, Greguss Zoltánt és Mihályfiy Bélát emeljük ki. Valamennyi szerep jó ke-zekbe került. Barabás Sári az egyik mu-latóbeli jelenetben szépen énekel. A magyar kémidráma a bemutatón nagy sikert ért el. S. I.

Magyar Művelődés Háza. Vas. d. e. fél 11-kor a Tűzharcos Szövetség zártkörű ünnepsége, este fél 8-kor Erdélyi Gyöngyösbokréta. — Hétfőn este fél 6-kor: a Székesfehérvári Zene-kar hangversenye. „Z III.” sorozat.

## VIGSZÍNHÁZ

Heltai Jenő új színdarabja

## EGY FILLÉR

Alomjáték 3 felvonásban

Főszereplők:

Muráti Lili, Tolnay Klári, Ladomerszky Margit, Kiszely Ilona, Somlay Artur Ajtay Andor, Somló István, Dénes György, Kőmives Sándor, Vértess Lajos Bemutató: Szerdán, december 11-én



Közegei Margit  
examining

lád

Orsz. Örtöndly tanács  
1933-34. évi jelentése

S. L.

Könyvtárainban





Kőszegi Mária

textil

1922-23.

Edmisk 1930.85.l.

Frohner Janos:

Mellig van ábraolva  
jusra pedig legyeste ped  
vát, nyakendőjéte, étköre  
Telivata a Kér alatt Réz.

JOHANN FROHNER  
(CAPTAIN VIÖKÉT)

alól a bal sarokban monog  
s legelő balra: Verlag de  
jobbna: Ch. Reiser

Czinkografia, mérete: o

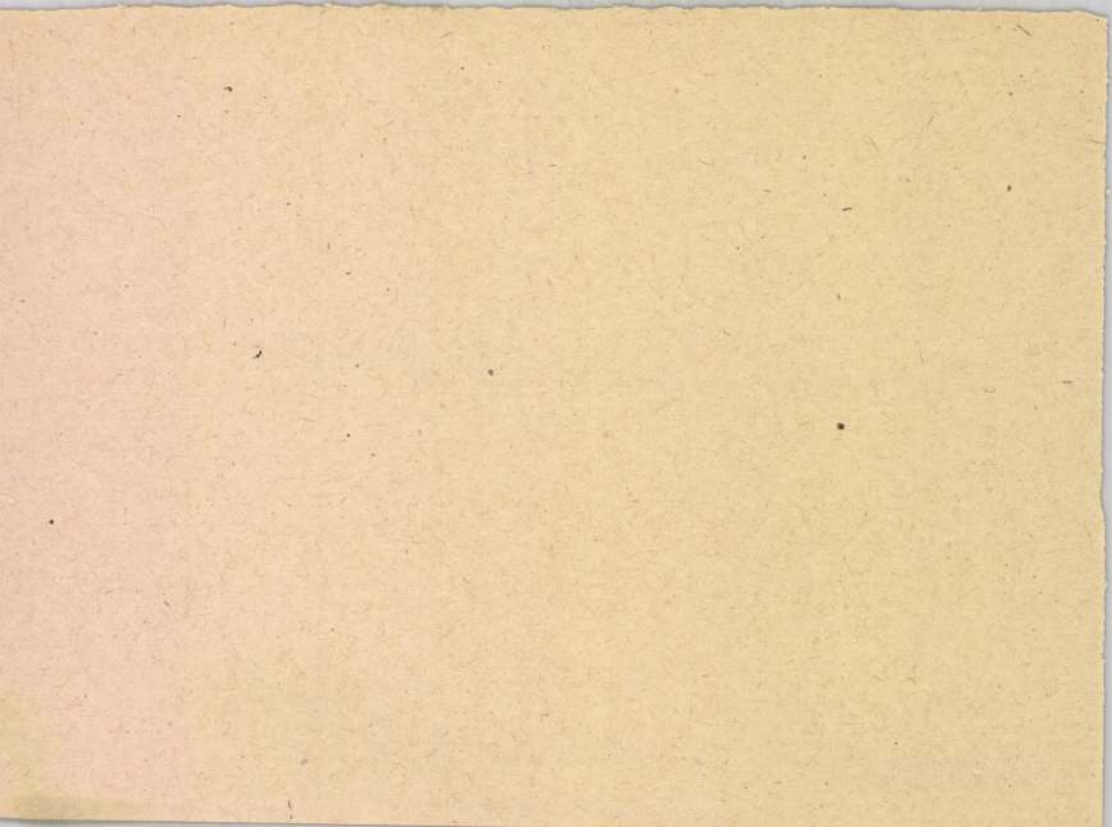
9647.



Köszegi László

Képzőművészet c. folyóiratban cikkeket  
írt.

NY-932.VI.19.

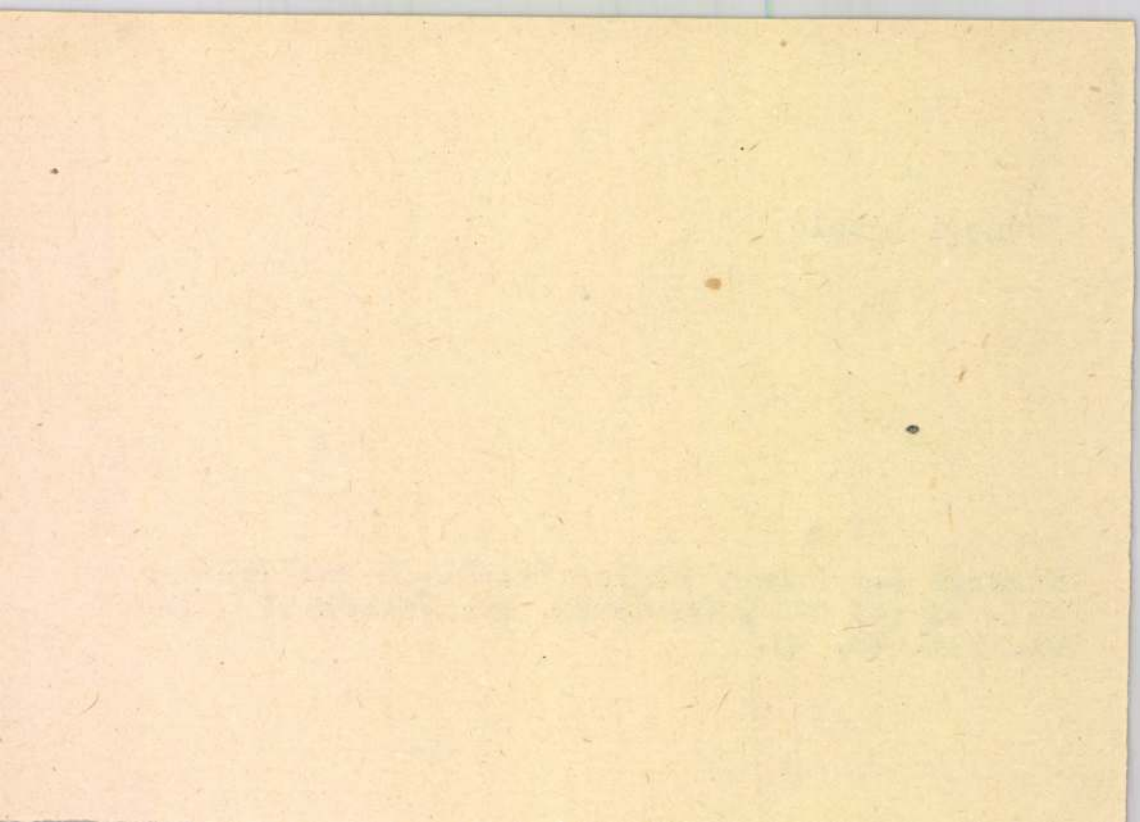




MDK

Kőszegi László

Kőszegi L.: A nagy magyar festők és helyzetük a  
XIX. század műtörténetében. Képzőművészet 1932.  
VI. évf. 48. sz.



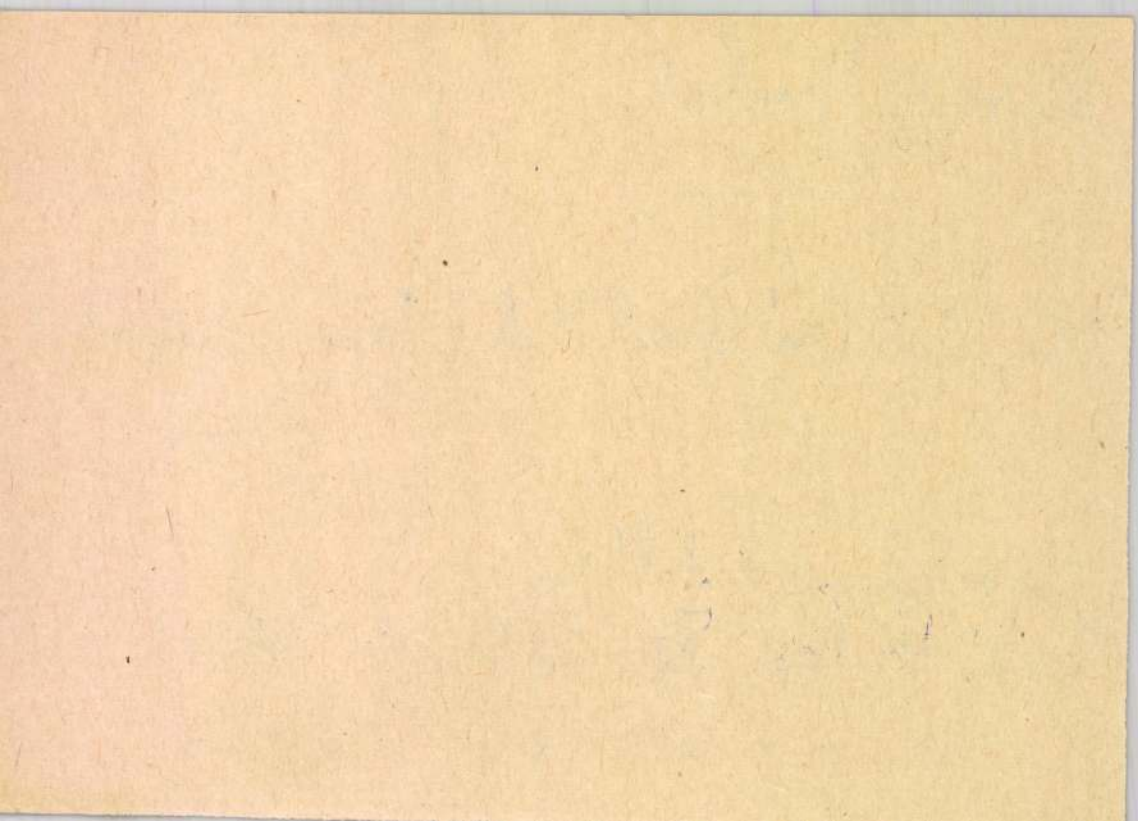


Kősegi Judit

Kanotírásról készített vendégtel

Kanikaturé készítés

Erti Hirtop, Bp. 1969. dec. 28.





Könegi Judit, Karikakentűnibe

Serepel a Népköztársaság  
éti kiállításán.

- : Karikakentűm - kiállítás

2.

ESTI HIRLAP: Bp. 1969. dec. 28.

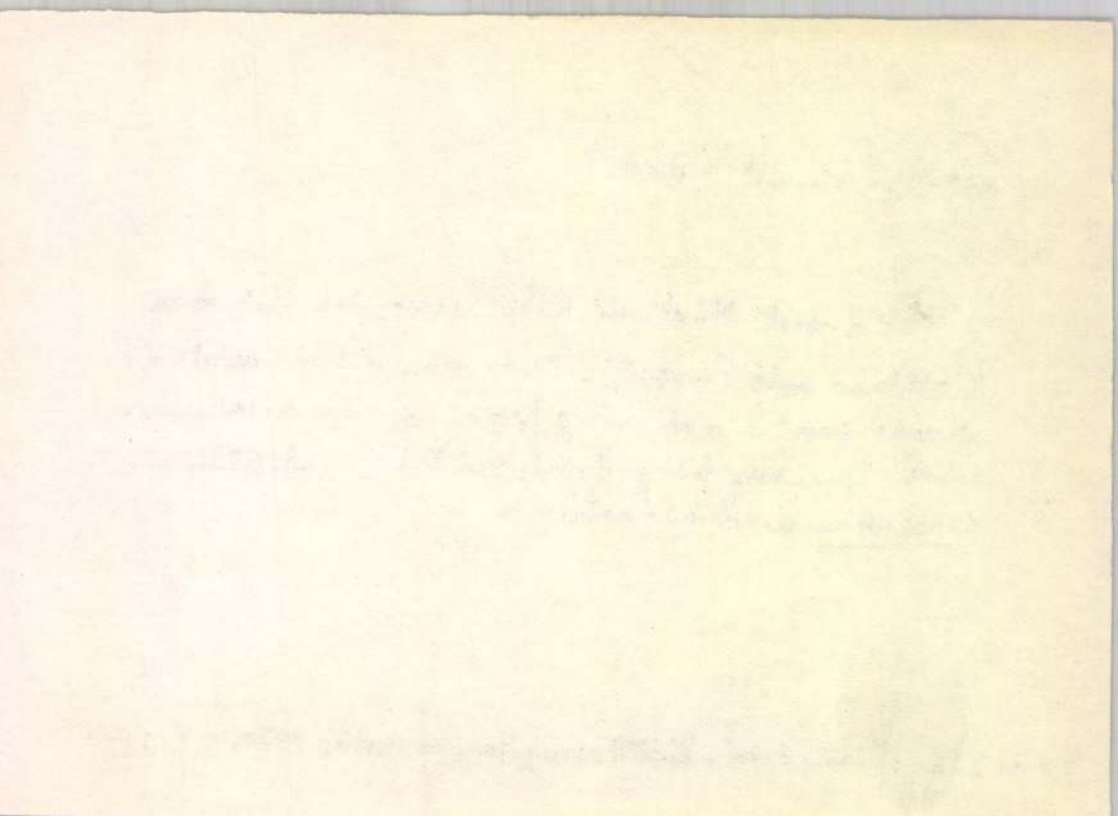
cb



## Köszegi Énolit (Füdi)

A Biológiai Művészeti KISZ Szervezetek Klubjában  
kiállításra volt (csoport). Első sorban a férfi mint "el-  
jövő" és a női külső foglalkoztatja erősen szkop-  
tikus - úni kus hangvételű. Említelik az Angas a  
XX. század című karikatúrája.

Bejárás: kiállításról - kiállításra; Magyar Hírlap 1970. I. 7. G. l.





Közegei Zsolt Ladikaluista

Kidmitõison verepel, lapoknak  
rajzol

Ladikaluro- preptés /

(Kosváték): Göltbe tükör

Oisnag Jilag 1970 I. 28

to be made to

to be made to be made to be made to

to be made to

to be made to be made to be made to

(to be made to be made to be made to)

to be made to be made to be made to



MDK

Kőszegi Judit

Kiállítási kritika

Napló/Veszprém/ 1968 juli.12.

108

Handwritten text

Handwritten text

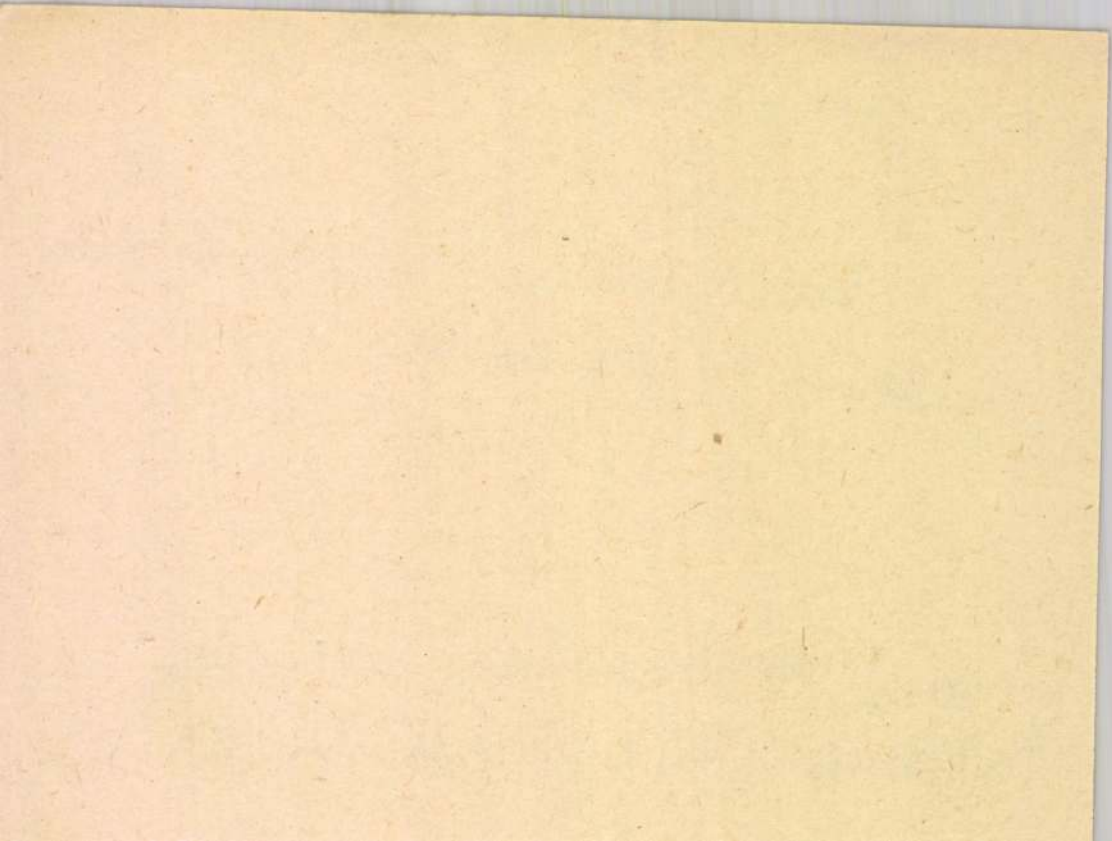
Handwritten text



Kösregi Judit

Kontraktivista, a Nejnobadiap  
nérhónáton állítá ki.

(szöveg): Kontraktivisták a "leibniz"  
Part meher Hilep 1968. jún. 27. 3. o.





MÉRI.

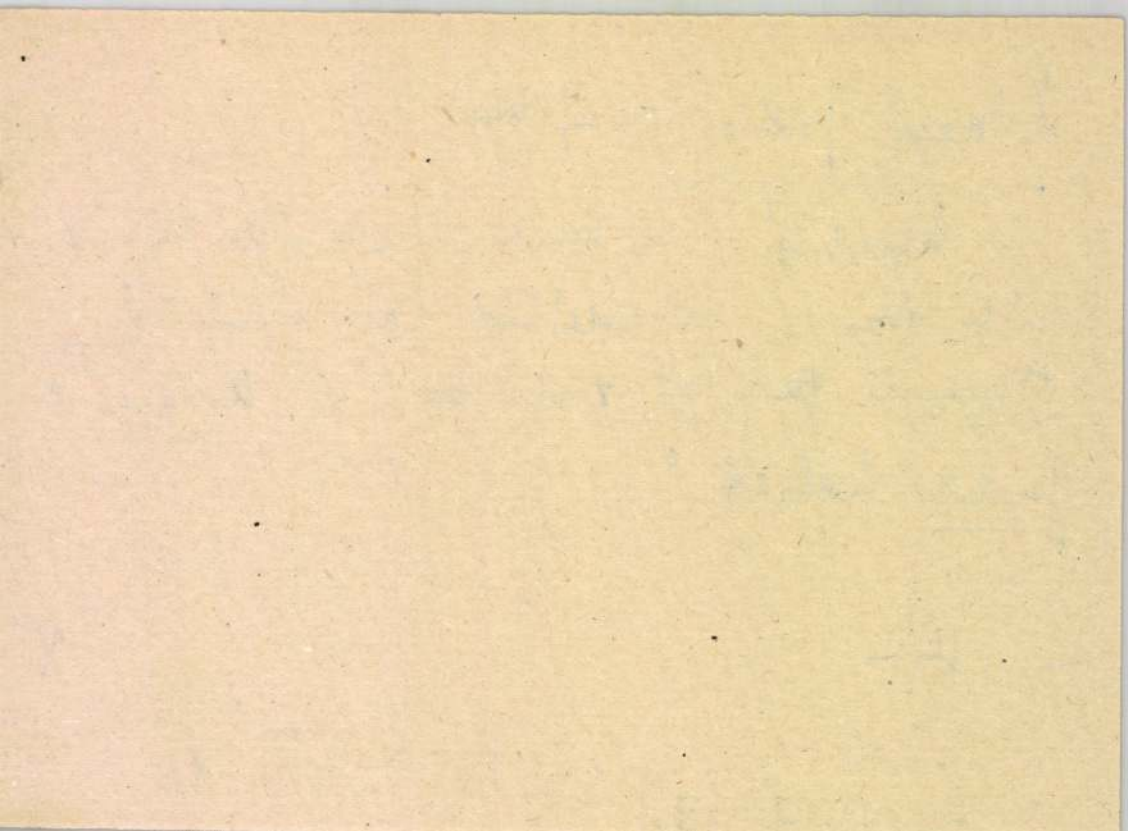
Kőneci Judit, grafikus

Helyesítés: „a karikatúra kiállítási tervét  
módoztam ... tervelését az újrapróba  
Kőmendi Juditot találtam el Kőneci  
Judit helyett.”

—: Hh.

8

Népszabadság, Bp., 1968. jan. 10.

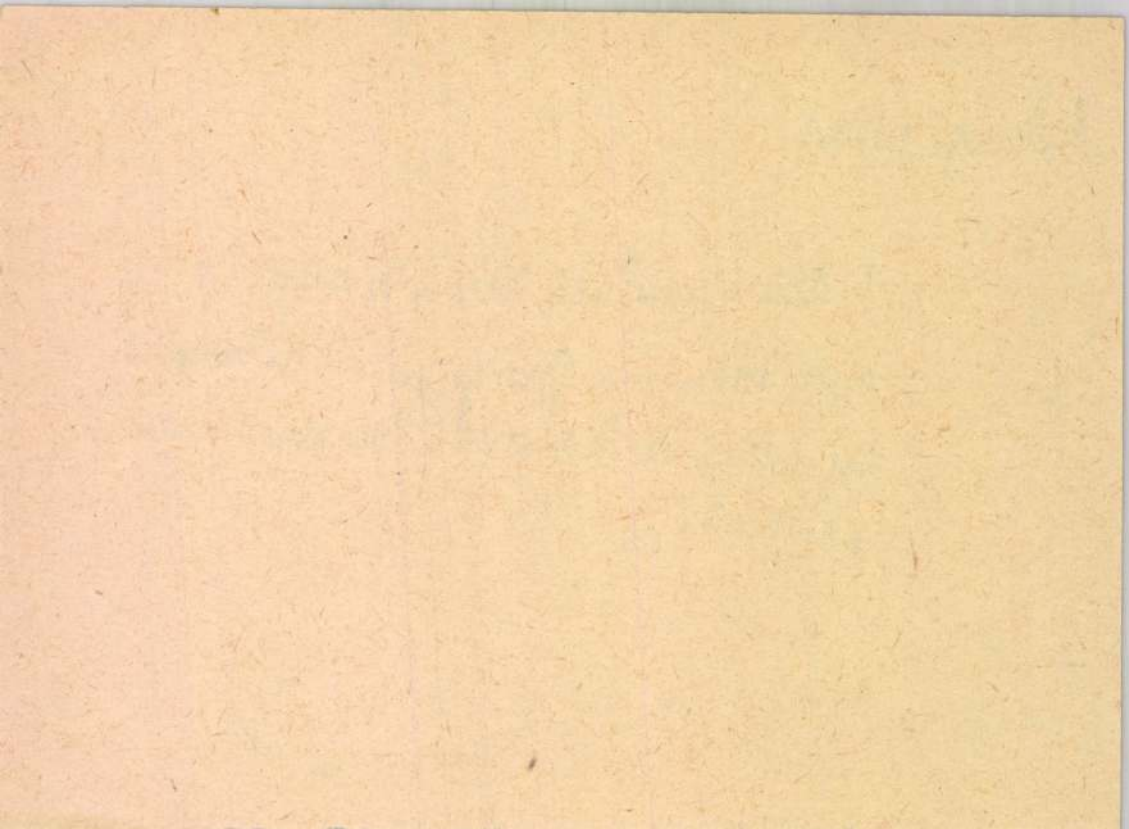




Kőszegi Judit

Dallos Jevőnek köztűkiállítására  
solt Brenner Györggyel és Kőszegi  
Juditával a Fialak Művészek Klub-  
jában

Művészet, 1978. március - 23. lap.



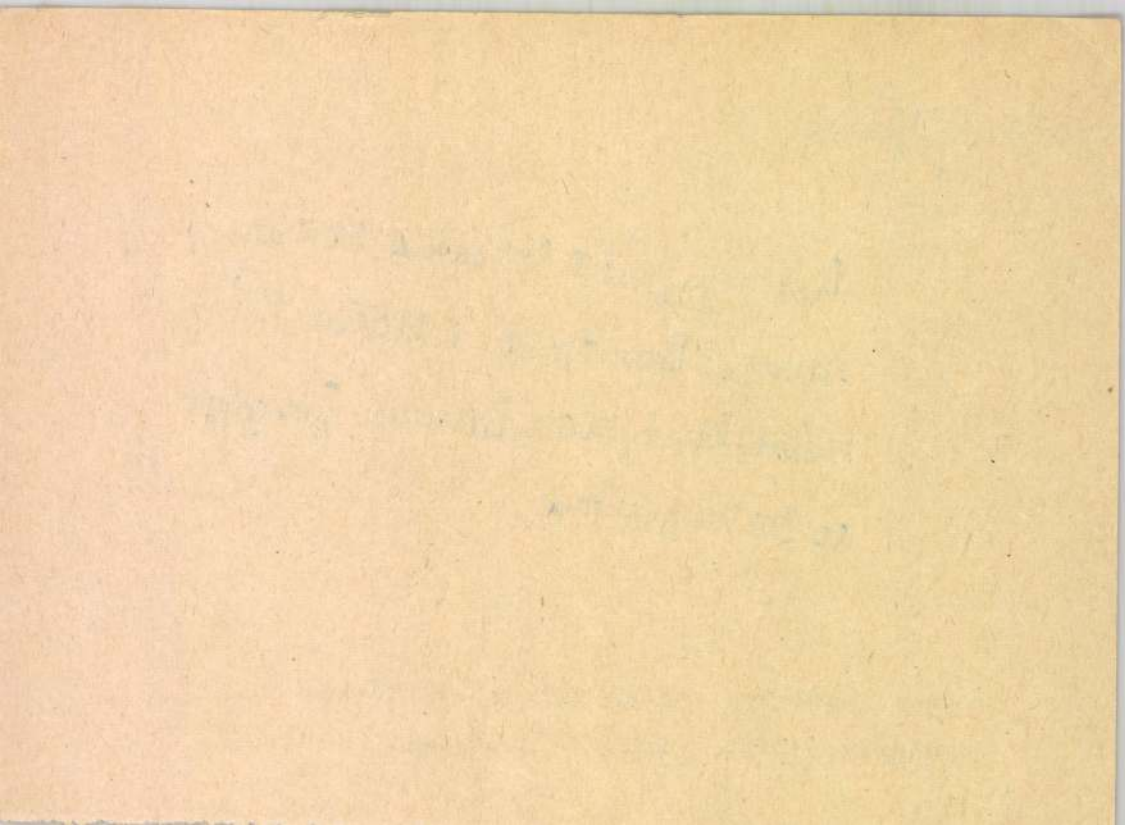


Kömegi Judit

Kömegi Judit orvos hiállet.áson  
munkel Budapesten a Fiatal Mű-  
vészek Klubjában Brenner Gyönggyel  
és Dalos Leóval.

Bauer Jenő: Egy karikaturista életképei.

Művészet, 1976. október - 16. oldal.





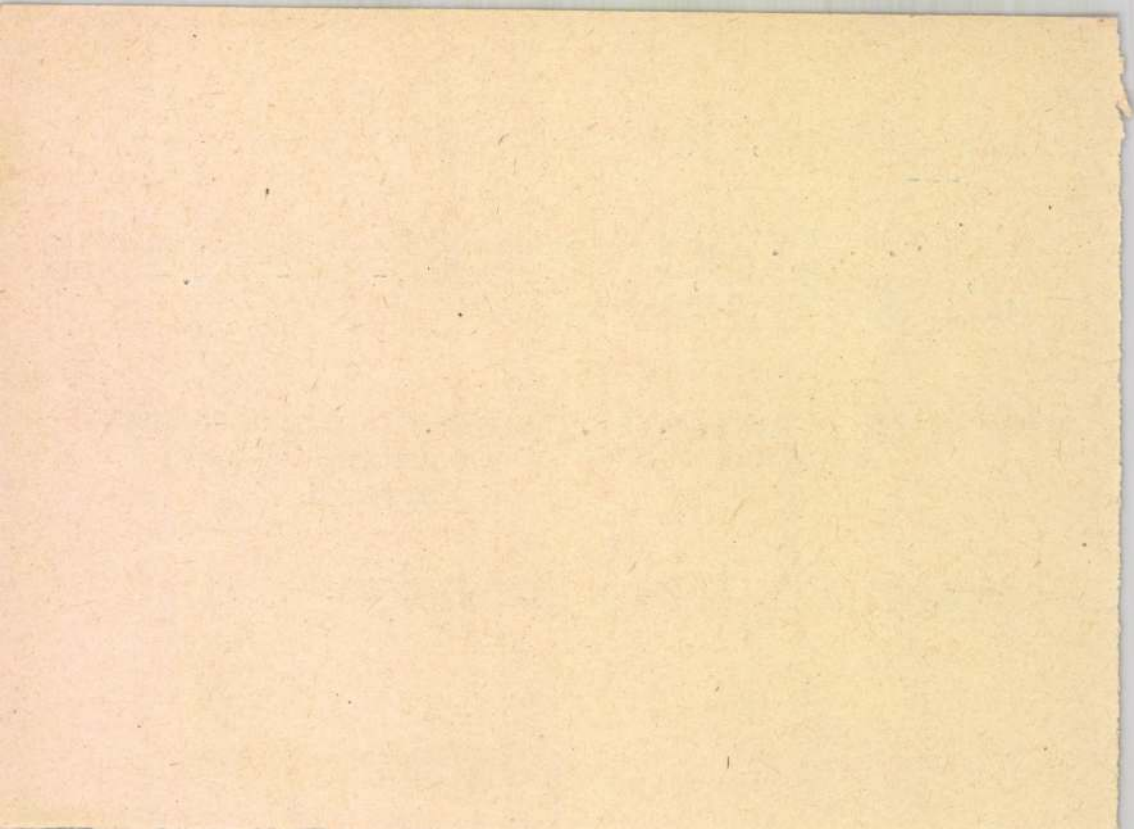
Kőszegi Lajos, művészettörténész

---

Az Odsz.M.Kir.Iparművészeti Iskola tanarai, tanárségei, /segédtanarak/, -Kőszegi Lajos, -1920-1934. -Művelődés és művészettörténelm 53. old

Mezei Ottó Az Odsz.M.Kir.Iparműv.Iskola/1880-1944/  
oktatási rendszere és ~~xxxxx~~ 37. old  
forrasai

Műv.Tört.Ért. 1975. XXIV. 1.sz. Bp





Kőszegi Judit, [ ]

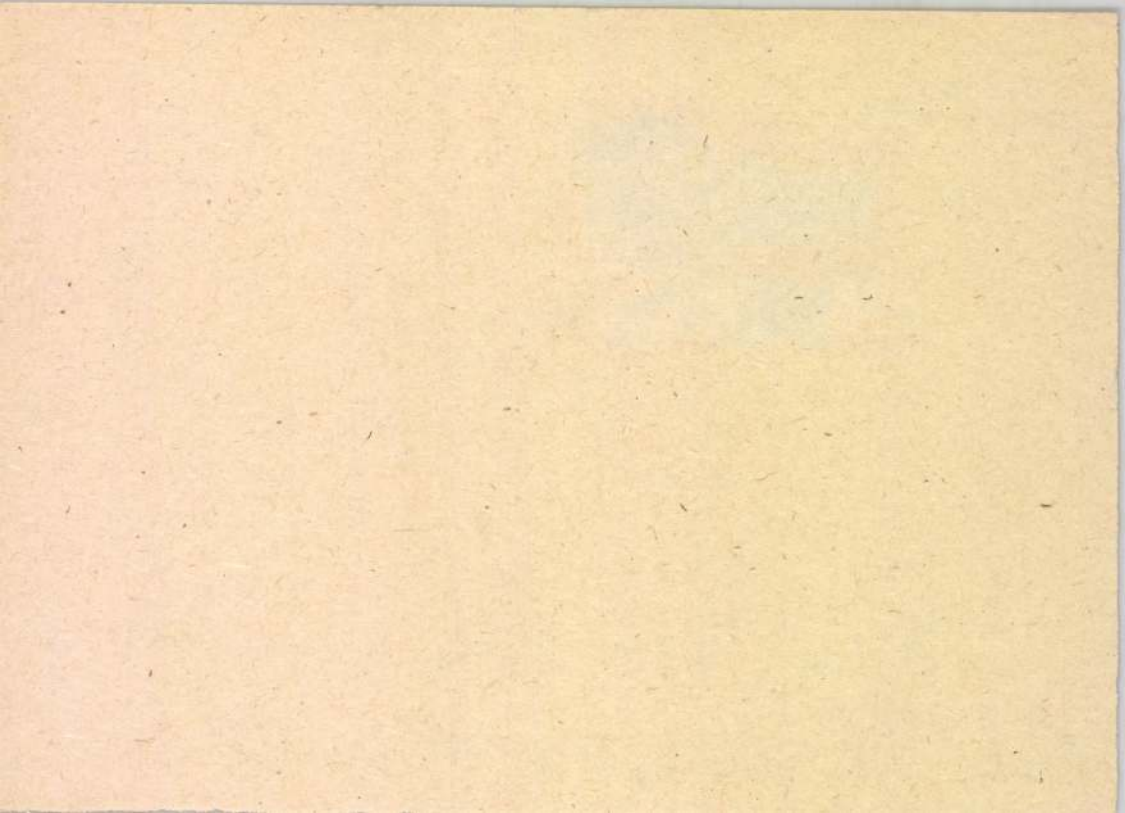
Ezt követ-  
te a vizuális nap, a mai,  
ahol Szabó M. László, Asz-  
talos István, Kőszegi Judit,  
Steiner István, illetve Sza-

bó Attila képzőművészek  
vezetik a foglalkozást.

Tarékas A: Este a Tarsoly Klubban

2

Esti Hírlap, Bp. 1979. nov. 2.

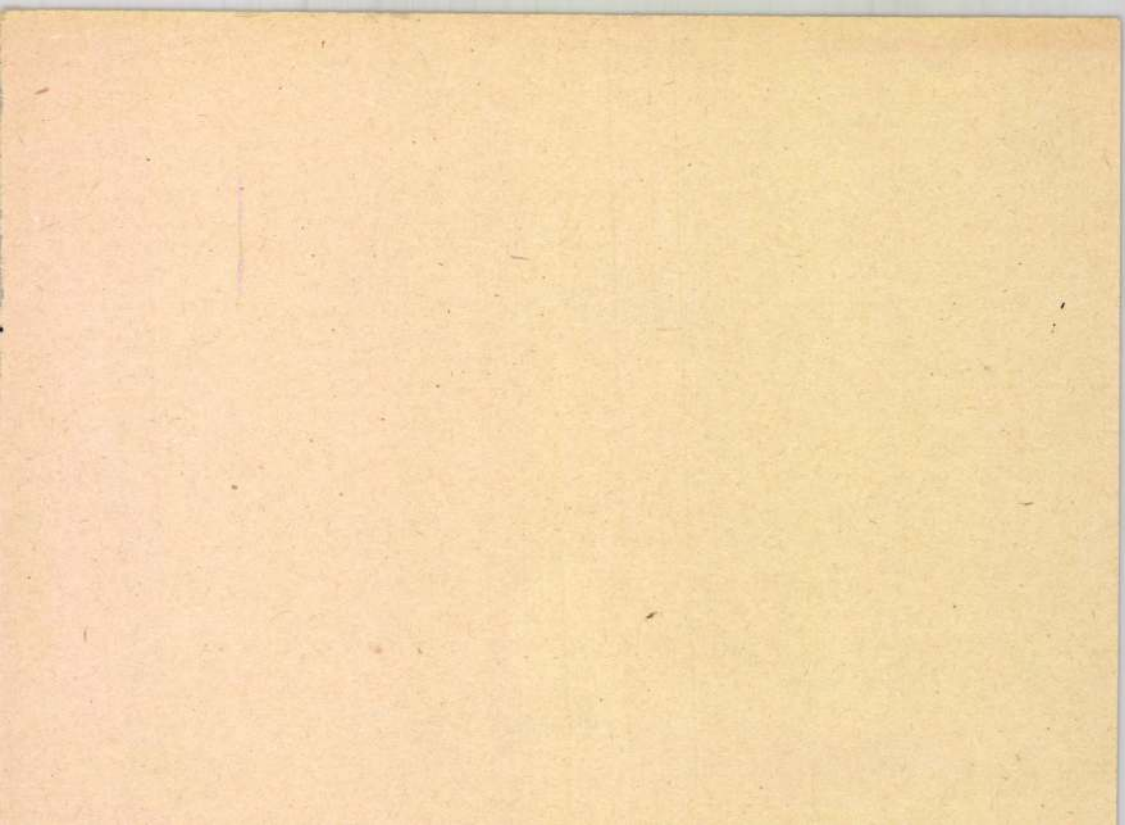




Kisszegi László

Méltóság

P. Szűcs Julianna: Az idősejé csapdája.  
Művészet, 1944. december - 2 lap.

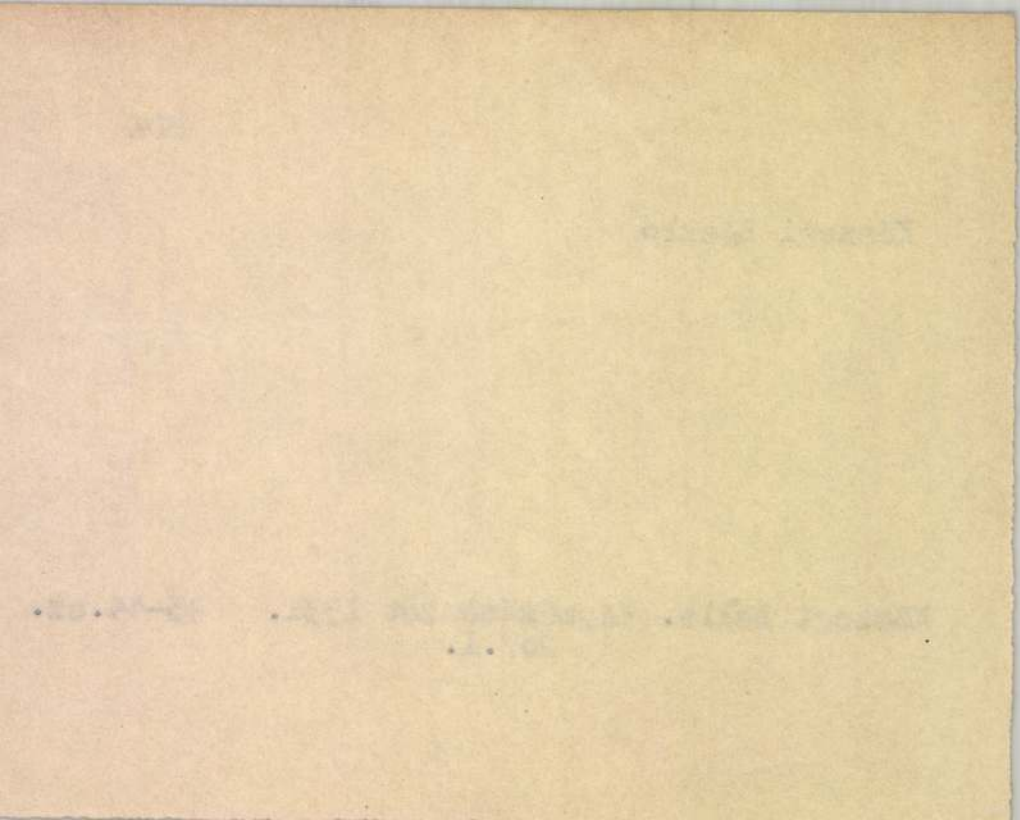




MDK

Kőszegi László

Kőszegi Bella. Képzőművészet 1931. 43-44.sz.  
207.1.

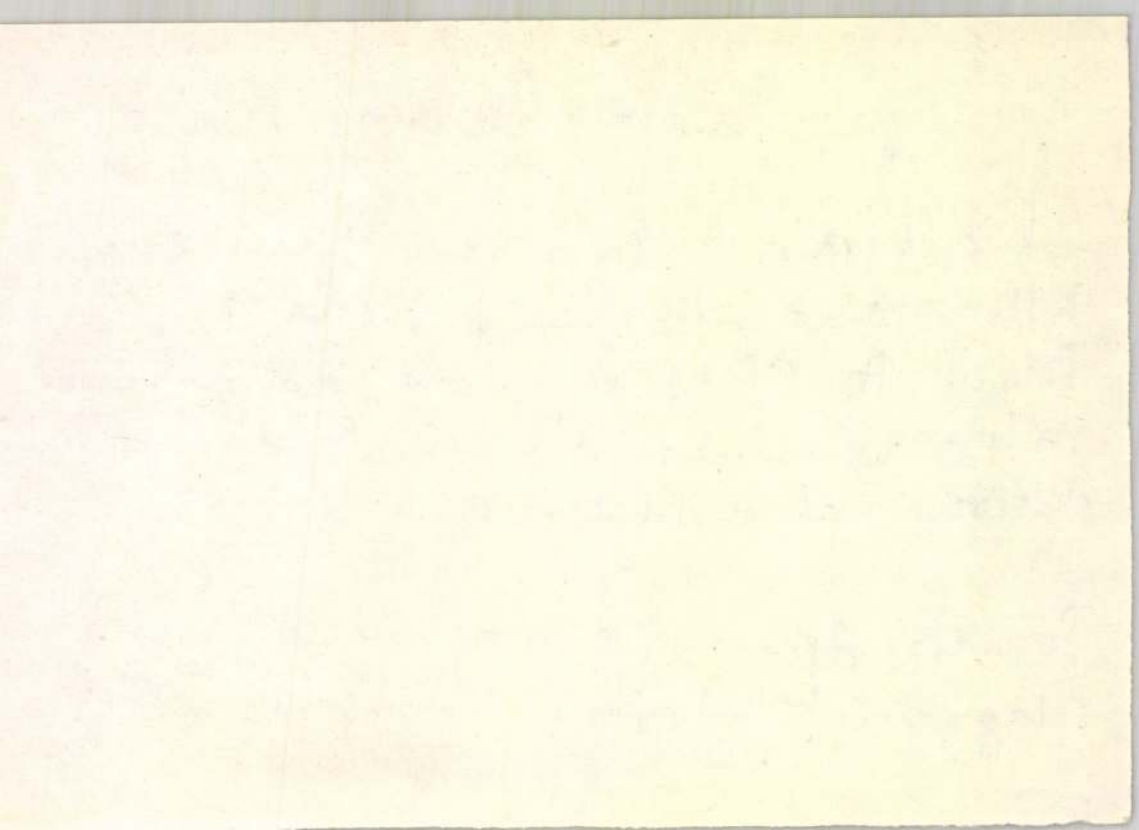




Kősegi Judit, barikaturista

—kiállítása a Budapesti Tűvészeti  
Kiképző Intézet József Attila klubjá-  
ban. Az Ofset nyomda administ-  
rátor volt, ma az EKISZ budai divat-  
szalonjának direktora.

Somos Agnes. Testnevelés, a fiatal  
Magyar Hírség, 1970. jan. 16. 12. l.

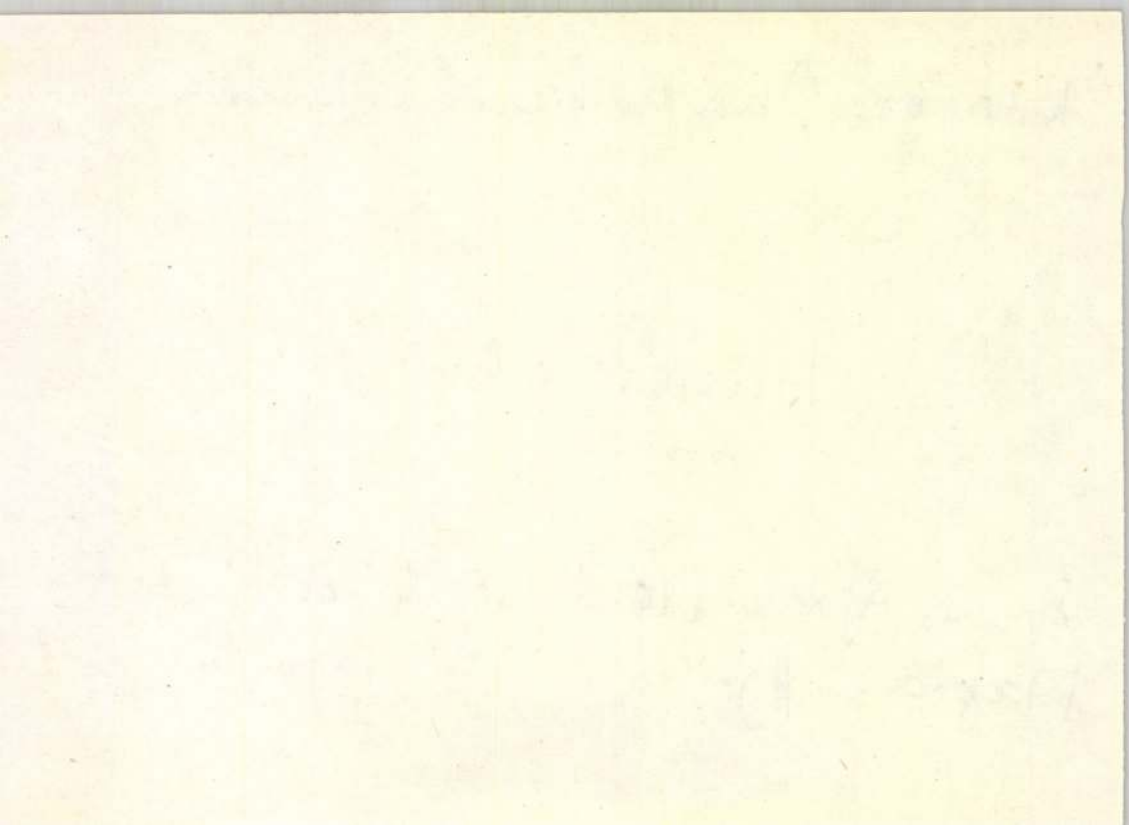




Kőszegi Judit, barileatherista

Hísvérvétel  
képe.

Szomszédok. Beszélgetés: a finom  
Magyar Híradás, 1970. jan. 16. 12. l.

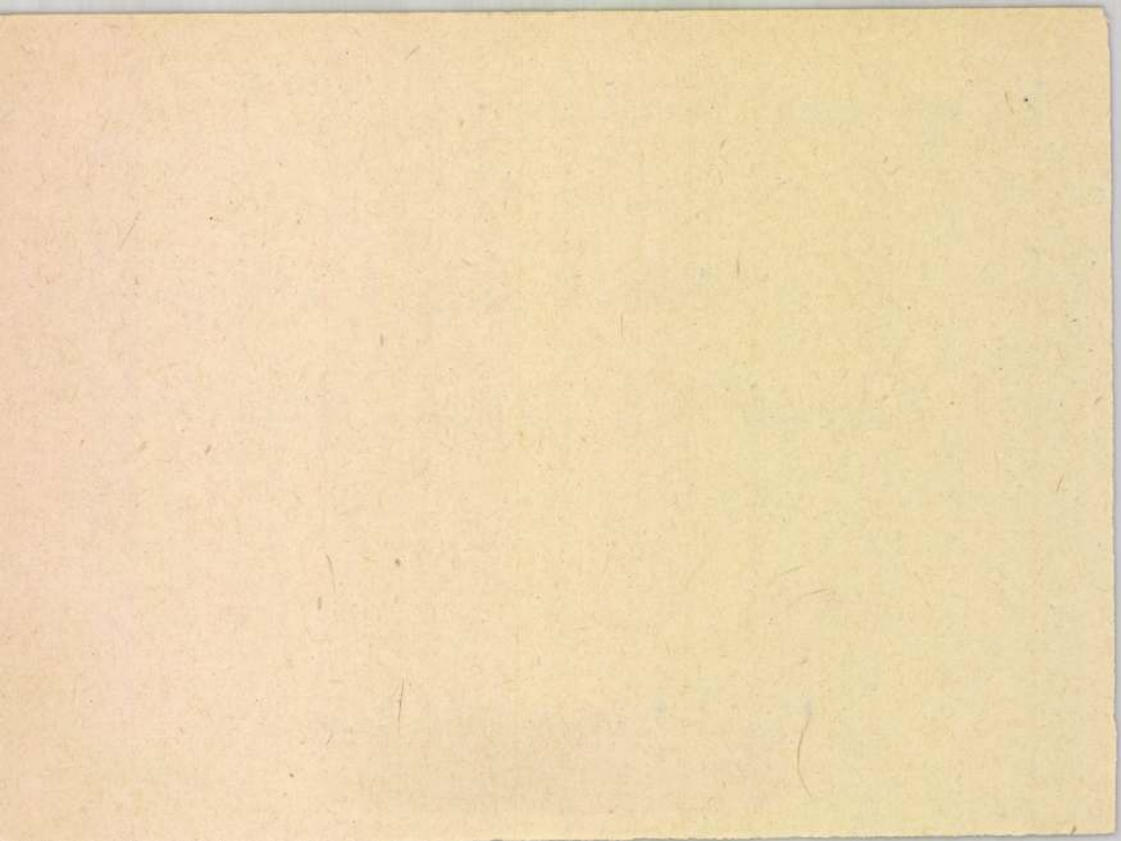




Köyeji sudit rautafurista

Wällitamon Muepel a Budapesti  
Mivöyehi Kif hewestor klubföbacz

Magyar Akuszet 1970 januar 10  
4. old



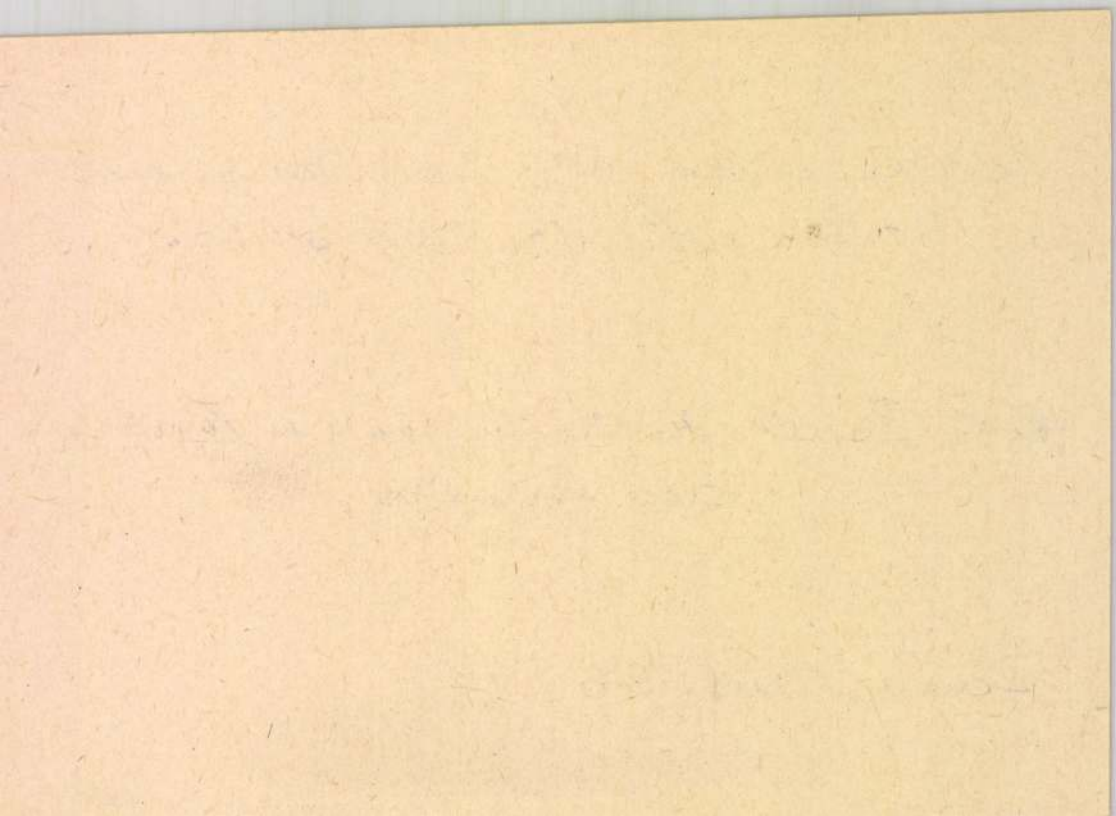


Körsen: Judent

Karikaturdiöbe Leduwa mylt  
a Frabel tüvred) Kurbjaban

Frö Bauer: Landbespinnu um Terken  
des Humors

Daily News 1970 I. 17





Dörzegi J.

Karikatúraival szerepel a kiállításban.

Gazdag Jenő: V. Országos Karikatúra-kiállítás a Műcsarnokban. „Művészet” folyóirat,  
Bpest, 1968. febr. 2. sz.





Köhegi Judit, karikaturista

MDK

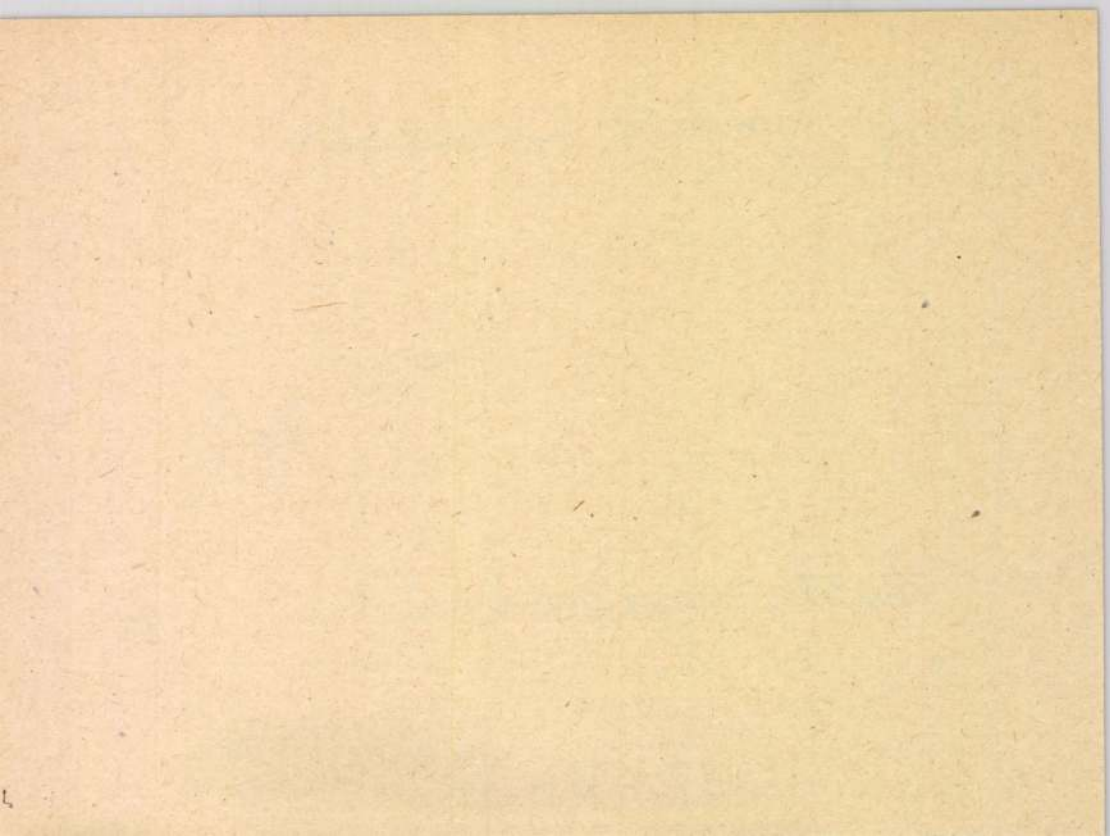
Rajz:

Rajz

-: Tökéletes ömefonóda

17. 9.

Méneszabadság, Bp. 1970. jún. 21.





Hörszög Jaidet

Grafikus

Az időszaki sajtóban trükkfilm-  
menüek legműködőképesebb figurái voltak  
-kinéje a megadás az erelmi orrmu-  
teker.

Bauer János: Fiktál korhatár nélkül.

Elővezet 1970. április - 47 lap

The 1st of April

1850

For the purpose of the  
present year, the  
amount of the  
contribution to the  
cause of the  
free press.

James F. Smith - 1/4 of the  
total amount



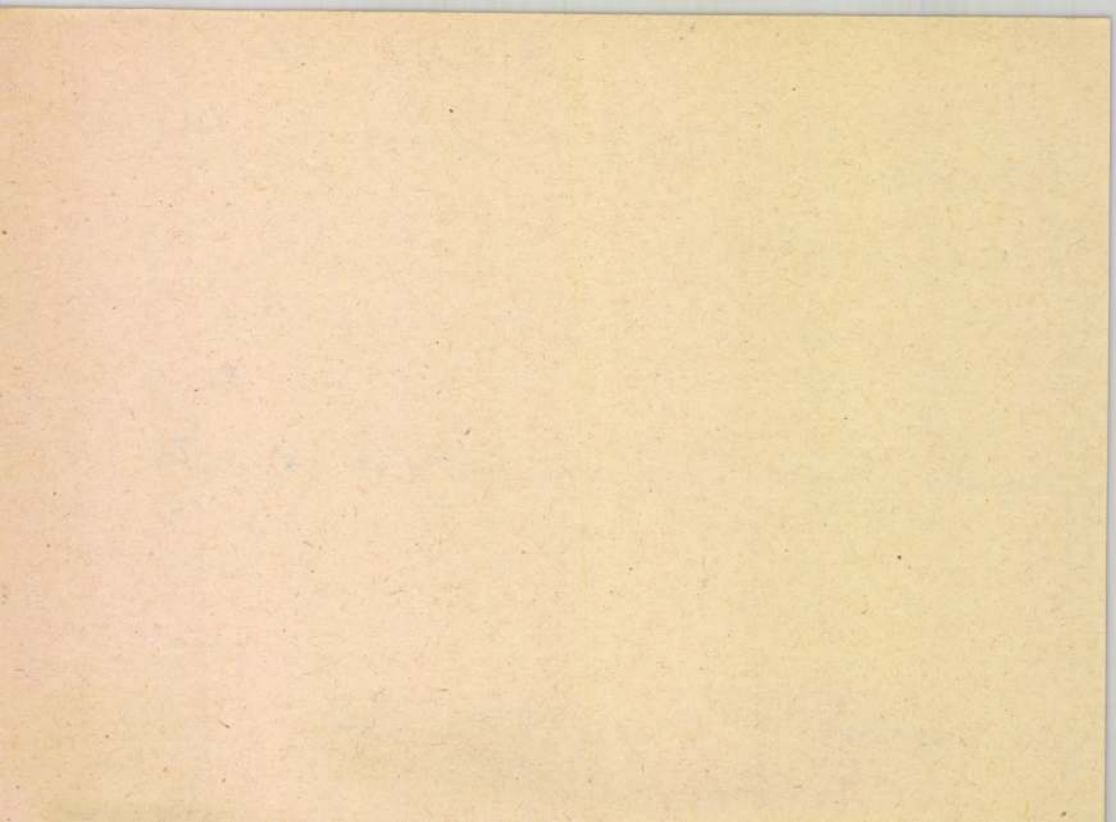
Körsni Fuditt larkalud. sta

teyfel a firtol tveerol klubja  
liallitakidn

Myosig a xx nardalbon seml.

30da tveu: Harom larkalud. sta

happad H. slap 1970 I. 7



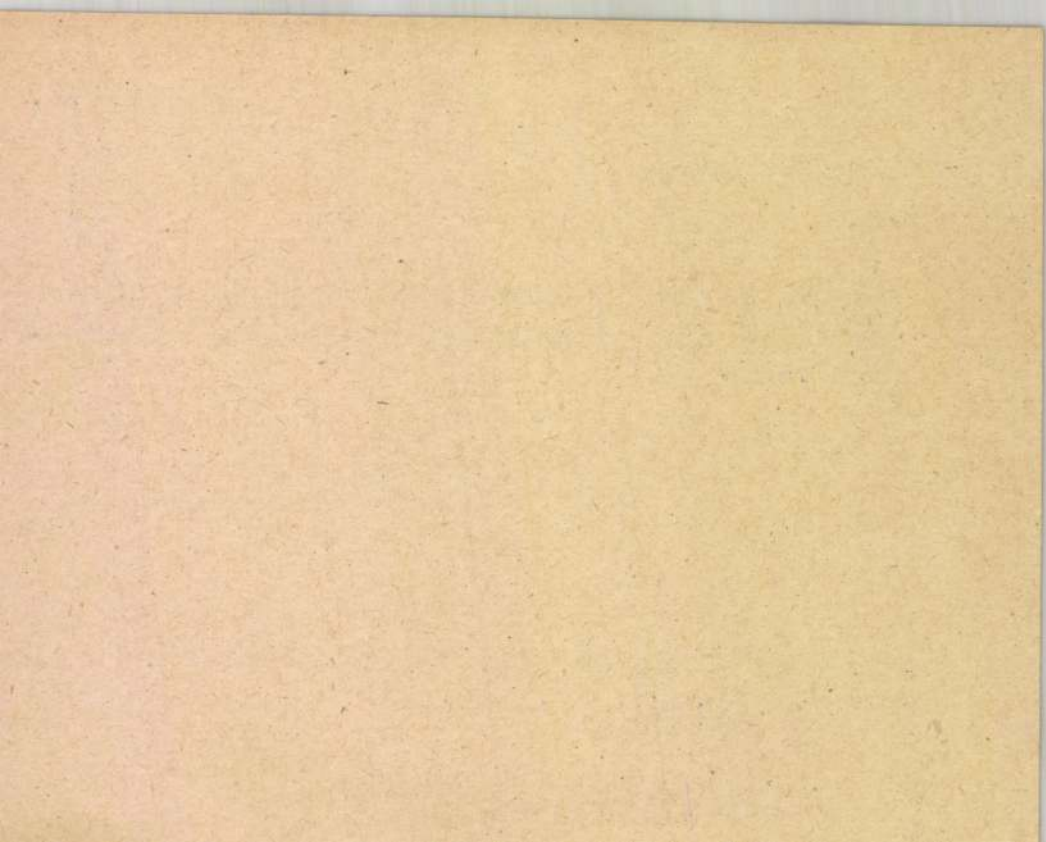


M.D.K.

Kőszegi Judit,

Tréfás rajzait hozza a lap "Életfogytiglan"  
és "Őszi nagytakarítás a Balatonban" címmel.  
Repr.-ók.

Élet és Irodalom, Bp. 1969. szept. 27.  
XIII. évf. 39. sz. 11. lap





Köszegi Izabella

grafikus

1920 - 24

Évismét 1930. 85. l.

re' jobbra fordult. Rövid haja, bajusza és szá-  
n a Ferencz. József-renddel <sup>felvényt</sup> (Lördja. Colonna kö-  
s, mellénye sötét, ~~|||~~ Kabátja zainóvó. Felira-  
tan:

RENCZ

mtörje, a nemzeti színház főzeneigazgatója  
a királyi zeneakadémia igazgatója,  
a, az összes hazai dalárdák főkaptnagya stb. stb.  
táki T. Budapest"

12. m. kir. Zeneakad. hallgatói

FERENCZ igazgató és tanár úr  
éviünnepének alkalmára

1878. Október hó 4-én.

al nagysága 17.8. cm.

(ch. n.).

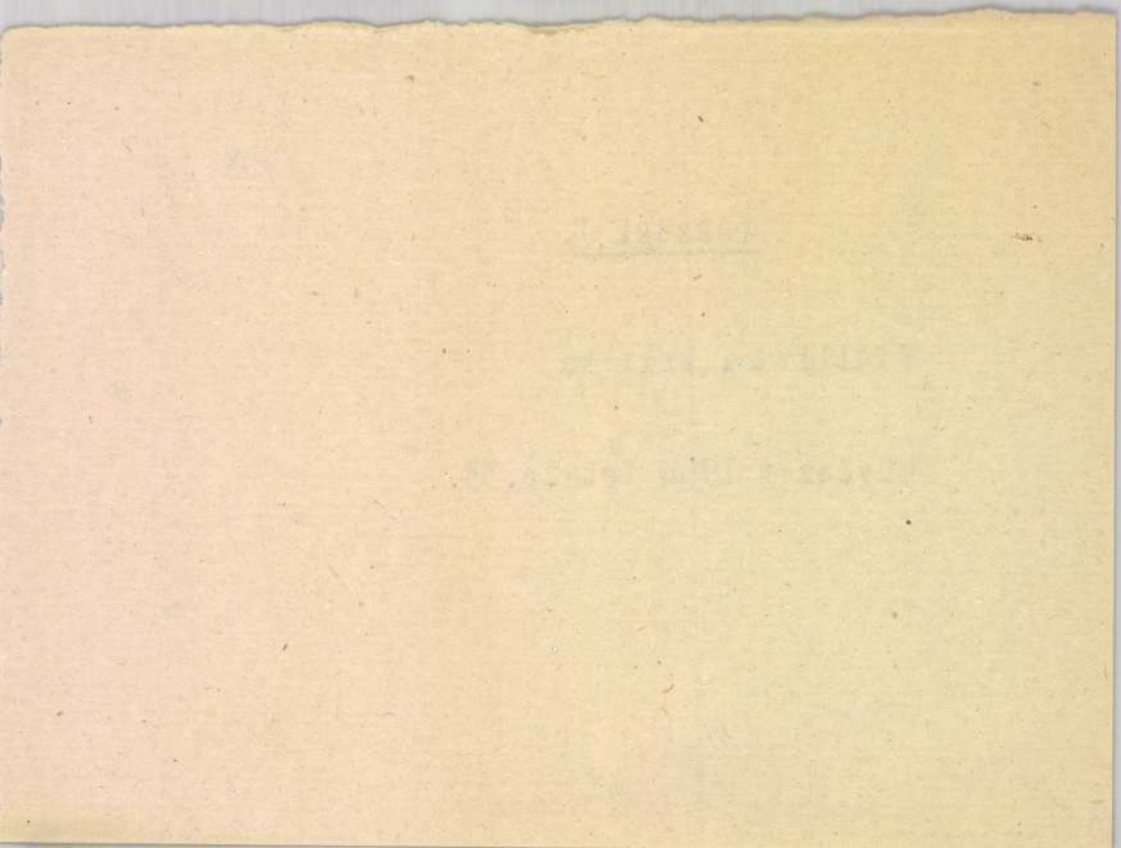


MDK

Kőszegi J.

Kiállítási kritika

Művészet 1968 febr.p.33.





Községi Gyula-épités

és Körmeny Nándor  
 hőös terve a 15 ezerért  
 1200 p-ös díjat ajánlta nyer-  
 te el az OTI pécsi tudó-  
 besep szervezetének pá-  
 lyázatain.

Vállalkozók Lapja. Bp. 1940. LXI. évf.

jan. 11. sz. 6. old.

W. H. H. H. H. H.

of the ...  
...  
...  
...  
...  
...

W. H. H. H. H. H.  
...



2 Köszegi Gyula  
építész Pécsi K

Leverte Nagy Mar-  
ton budapesti épít-  
észerrel együtt a pécsi  
Ciszterciata Nagy Lajos  
gimnázium új épü-  
léséről.

Rept.

Tér és Forma

1937. 4. 24.

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

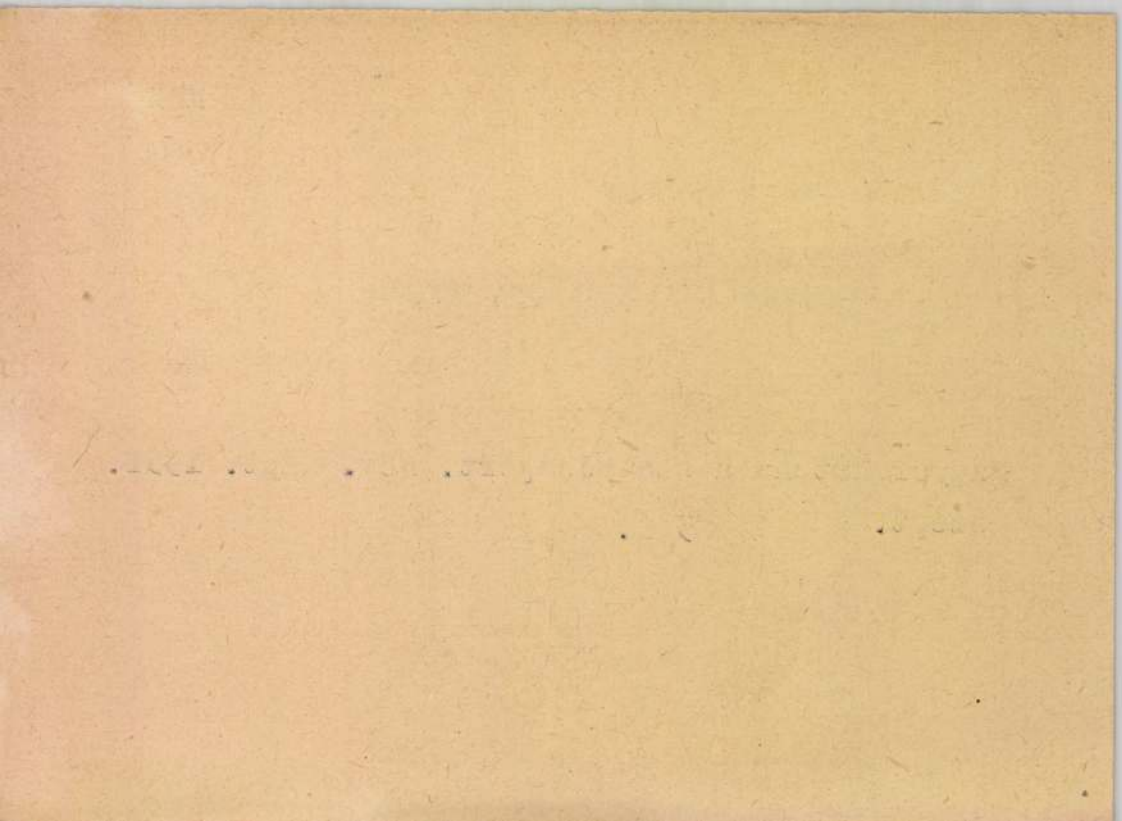


MDK

Kőszegi György

Fegyvertisztogatás, gipsz

Magyar katona a szabadságért. Főv. Képt. 1951.  
szept. 5 1.





Köszepi Gyula, építész

M.D.K.

Szerkesztő szerint épült  
pécsi "Fiúgyi reálnevelő tisz-  
ti lakóközösség" ismerteti  
a lap egy fényképpel

Vállalkozók Lapja, Bp. 1928. XLIX. évf.

febr. 8. sz. V. old.

•••••

WILSON, J. H. 1900. KILL. 511.

OR. 1. 20.



MDK

Kőszegi Gyula építész Pécs és Nagy Márton építész  
Budapest

tervezték a pécsi cisztercita Nagy Lajos  
gimn. új épületrészét. Repr.

Tér és Forma 1937. 4. sz.

188

Received of the Treasurer of the  
Board of Directors

the sum of \$100.00  
for the year ending 1888

Per J. H. ...



1938. február 6 án.

## Dr. Rómer Flóris utirajza Kőszegről<sup>1)</sup>

Közli: Péterfy Piroska.

Egy évtized előtt laktam Kőszegen, azon vitéz emlékezetű városkában, de akkor fűvészzel, bogarászattal és kövületekkel foglalkoztam. Napokig haladtam el, vagy töltöttem órákat régies templomaiban, gyakran kerülgettem várának tornyait, ódon bástyáit anélkül, hogy azokat különösebb figyelemre méltattam volna. — Azért amint este esős időben a városba érkeztem, mi volt természetesebb, mint azonnal régiségei vizsgálatába fogni.

Legelőször is a *bencések* templomát vizsgáltam. Ezen eredetileg egyszerű, de szélességéhez képest szintén mint a soproni, nagyon is rövid egyház háromhajóju, oszlopai kerek, zömök, fejnélküliek, mint a pozsonyi, németújhegyi és a soproniak, miért is ezen imahelyet ugyanazon korba kell helyezni. — A *csarnoktemplom* szentélyének ablakai tagozatra nézve a jobbízlésűek közé tartoznak, az epistola oldalába eresztett papiszék és a vele szemközt levő három osztályu menyezet a gót elasicitásnak maradványai; a szentségháznak, melynek az evangélium oldalán kellett volna felnyúlnia, semmi nyomát nem találtam; s így elsoroltuk mindazt, mit e helyen meghagytak a középkorból.

A jezsuiták, a renaissance kornak fiai és a pogányosodó eszméknek született ellenségei, mintegy örökre törtek a középkor eszméivel, művészetével, hagyományaival. Termő eszük új irányt szabott ügyes tagjainak és ahol *alaptól kellett templomokat emelni*, azoknak mindenkor és mindenütt ugyanazon sajátságos alakot adták, ugyanazon módon diszesítették, ugyanazon jellemző ablakkal látták el, ugyanazon készlettel szerelték fel, s ugyanazon szentekkel népesítették belé. Ahol pedig más szerzettől vettek át régi egyházakat, azokat lehetőleg saját ízlésük szerint idomították át, eltávolítván mindazt, mi hajdani régiségükre emlékeztethetett, kitörvén a falakat és kápolnákat csatolván a

sima falakhoz, szent Benedeket, szent Scholaszlikát, szent Ignáccal, Xaveri sz. Ferencsel pótolván. A hatalmas, világostromló és hódító szerzet eszményeinek, szigorú egyformaságának mindenki engedett és ahol tagjai csakugyan székeltek, ott nagy szerű, izléses, alkalmas, biztos és egészséges házaik, csinos, sőt pompás, bátor ivezetű, márványozott falakkal, fénylő és művész társaiktól festett mennyezetű templomaik, még igen sokáig fognak erélyükről, határozott jellemükről tanuskodni.

Néhogy azonban a rococco esztelen ellenségének tartassam, meg kell említenem, hogy a szentélyben álló cedenz-asztal az említett kornak remekjei közé tartozik, miért is fenn tartást és megóvást érdemel.

A *katolikus plébániatemplom* alig egynéhány lépésnyire fekszik a bencések templomától, a régi szokás szerint délre és egyenközűen; miért is azon gondolatra jöttem, hogy ez hajdanta az előbbieket halottas kápolnája, körülötte pedig a régi temető lehetett. Ez csak iutólagos gondolat, mely a dolog minőségéből önkényt foly; szeretném, ha a régi *Waldmeyer Márton*-féle összeállított jegyzetekből nézetem helyes vagy helytelen volna kiderülne.

Egyáltalán kár, hogy amit azon lelkes köszegi fi és fáradhatatlan bencés, mozgalommal és ügyszeretettel a régi város régi archivumából jól, roszszul összeállított, hogy mondom, annyi évek verejtéke most használatlanul, magán kezekben, hozzáférhetetlenül lappang. Fog-e valaha és kicsoda ismét ezen kútfökhöz hozzáférni, fogja-e valaki a nép szájától az ősrégi hagyományokat ellesni és feljegyezgetni, fog-e végre valaki mind arra vissza emlékezni, mire *Waldmeyer* gyermek koráig visszaemlékezett? — alig hiszem, s így *Kőszeg* történelmét vagy *krónikáját* akármi áron meg kellene a közönség, vagy a haza számára menteni!

Építészeti szempontból kevés feljegyezni valót találtam ezen imolában, csak azt tudom, miszerint a szentélyt a templomtól csinos *vasrácsozat* választja el; és mivel tudom, hogy meny nyire szokta az ily (*vasas-zsidónak való*) ócskaság a mindent simító és lapító izlésrontóknak szemét bántani, kérem a lelkes papságot, hogy többi kincsein felül sziveskedjék ezen már nagyon ritkulni kezdő lakatos művet is megmenteni és netán valami izlés-

telen rideg öntöttvas mintájával pótolni.

Az *építészeti műemlék* szegénységét pótolja némileg a kisebb művészetek öröksége. Régen hallottam az ezüst 2 (két) fontnyi nehézségű szentségmutatót dicsérni. Ezen gazdagon aranyozott mű valóban meglepett egyszerű, izlésteljes volta miatt, melytől semmit el nem vett, de hozzá sem adott, annak valódi értelmét és lelkitapintatát elvesztett utókor. Mint rendszeren, itt is hatszirmu a talpazat, minden felülő dísz nélkül, a pomelium, vagy gomb, két hatszögű tagozott lemez közt ül és ugyanannyi gót-izlésű imolácskából áll, egy részt díszül másrészt könnyebb tartásul szolgálván. A gomb felső lemezétől az osztartató üvegcylander talpazata emelkedik hatgerincű, két oldalán szélesbülő kehellyel, melynek két hosszabb oldala alatt izlésteljes lombozat kunkorodik.

Magát a *szentségházat* három osztályban lehet leírunk, melyek majd egyenlő magassággal bírván, az egésznek könnyüdedségét kellően feltüntetik. Az *üvegcylander*, mely igen sokszor a szentség veghetellen tisztelete miatt drága kristályból volt készűlve, a *szentségnek* eredeti burája, míg a medaillon - forma mai szelencze idom a renaissance napsugaras szentségmutatóit jellemzi. Ezen *hengert*, mely felül-alul díszes keretben áll, mintegy biztosítékul és rendkívüli ékül két-két fölötte karcsu és a felsőbb-osztály közepét elérő pillér támogatja, melyeknek kifelé rövidülő toronykái vízhányó sárkányok diszesítik. A gula idom tökélyesbitése tekintetéből még mind a két oldalon egy rövidebb tám lebeg. A második osztály egy kápolnát képez, melynek ivezetes csarnokában az ostorozásra hátrakötött kezű Üdvözítő áll. Más szentségtartóknál ezen a helyen a két kiterjesztett kezével áldó Krisztus szokott állani. A harmadik, az egészet befejező részt képezi a kitűnő művészetű hatszögű toronysisak a csucsán álló feszülettel. A cserepek hálás elrendezése és a támadó élekek levélgumócskával való beszegélyezése a mesternek jóízléséről tanuskodnak.

Sokkal nyomottabb külsejű az aranyozott ezüst kehely, mely 8" magas, a kupa szájánál 3" 10", a láb átmérője 4" 10" nyi. Ennek lába is hatszirmu virágból támad, melyek közt egyes levélgumók dudorodnak ki. Egyik szirmában egy szent van karcolva, mely ölében virágokkal telt

<sup>1)</sup> *Archeológiai Értesítő* I. évf. 1869. Három nap hazánk északnyugati határán". IV. közleménye.



kosárákat tart, baljában pedig egy háromágú rózsát: — szent Erzsébetnek vélném, ha mást nem tudnak régebbi leírásból ez ellen felhozni. A nagyon is vastag gomb szokás szerint ismét hat imolácskából áll; kupája pedig, liliumos csészéből emelkedvén, már a tulipántos alakhoz hajol. A talpon egy mondatszalagban következő felírás ad felvilágosítást ezen csinos készületnek keletkezéséről: her § volfgang § haiden § hat § lassen § machen § diesien § köhlich § do § man § hat § czelt § 1 § 5 § 8 § 6 §. Alul vékonyan ez van bele karcolva XXX lott m9 14 II.

Mint legrégebbi egyházi ereklyét mutatják az ugynevezett, sz. *Erzsébet*, II. András király leánya által készített *casulát*. Azonban, kinek az egyházi himzésről és a sz. képek ismeretéről legkisebb fogalma van, látni fogja, hogy ilyesmit csak a legközelebbi mult, az egyházi archeológiához éppen nem értő század ájtatos hagyománya után lehet mondani. Mert ámbár egy régi canonica visitatio ezt mondja: Scta Elisabetha casulam fecit, és az 1692-dik egyházi látogatási irományai szintén állítják: Casula S. Elisabethae; a miseruha alakja, kelméje, himzése etéggé tanusítják azt, hogy ezen ruhát aligha lehet a XVI. század kezdeténél föllebb vinni, nem pedig, hogy a XIII ig felvihető legyen. Hogy milyenek voltak még a XIV., XV. századokban is a casulák, mutatják az esztergomi, pécsi, pannonhalmi sirkövek, az egyházi pecsétek, stb. s mégis mutatnak ilyesféle XVI. századbeli casulát másutt is, p. o. Szegeden a sz. Ferencieknél sz. Gellért casulája neve alatt. Szerintem nem szorul a katolikus egyház arra, hogy ilyen, ha mindjárt canonica visitatio hitelére alapított, de a dolog minősége által megcáfolt régiségekkel kérkedjék, hiszen ilyen visitation alapszik a *privigyei harang* tulságos, de ál-régisége is. Attól tartok, mikép elleneink idővel arra használndják az ilyen hagyományok tisztelétét, hogy még valóságos és kétségbevonhatatlan régiségeink ellen is ellenvetéseket tegyenek.

Ezen kitérést azért engedem magamnak, mert bizony alig győztem a miseruhát mutató egyházait arról meggyőzni, hogy az ilyen kétségbe vonható adatokkal nem nagy szolgálatot teszünk egyházunknak, még kevésbé a régészetnek; ezen ok talán mégis hatott rá, és meg is ígérte, hogy jövőre ezen

miseruhát, mint *állítólagos sz. Erzsébet-t* fogja a hiveknek bemutatni.

Egyébiránt a Casula nagyon díszes; talaja arany, a lombozat vörös selymü. A hátán levő kereszt nem áll, mint szokás, egy hosszú függélyes és egy keresztalapról, mely több szentet egymás fölött és oldalt tüntet elő, hanem a közepét minden keret nélkül mozzoruan a Boldogságos Szűz foglalja, mely a hold szarván állva, gyönyörűen himzett alsó ruhája fölött természetesen redőzött köpeny szélét jobbjával emeli, míg a meztelen kisdéd balján nyugszik. A kiömlő szent fény láng alakú, mint azt az osztrákház alatti magyar érmeken látjuk. Két repülő angyal nyílt, ivezetes koronát tart feje fölött. A fej fölötti téren levő négy lobban<sup>2)</sup> sz. Anna ül, de nem, mint még a XV. sz.-ban látjuk, hogy ölében leánya a b. Szűz, ennek ölében pedig a kisdéd Jézus ül, mit a németek *Selbdritt*-nek, *harmadmagával*-nak neveznek, hanem jobbján a meztelen kisdéd Jézus, bal térdén pedig a sz. fényű kis Mária ül. A középső nagy kép feje irányában ismét két négylob van alkalmazva, a jobb oldaliban ifju arccal evang. sz. János ül, bal oldalon pedig sz. Endre, két kezével az előtte álló ferde kereszt ágait tartva; a b. Szűz alatt annak atyja Joachim áll mintegy caryatid alakban a középső képet tartva. A hold alatti talapat körül még néhány angyalfő is észlelhető. Az egész valóban díszes himzés majd hüvelyknyi magasságú arany domborművezetű, és a talajra reá van varva, hajdan a casula kelméje maga gyöngyökkel és egyéb drágaságokkal volt ékesítve, melyeknek azonban egy része már 1674 ben hiányzott. Ezen egyházi készlet egyedül egyszer használtatik egy évben, t. i. november 19 én, sz. Erzsébet napján<sup>3)</sup>

A bencések házában is van még egynehány régiség, t. i. a könyvtárban egy jól fenntartott római sirkő, egy 17—11 2"-nyi téglá a téglavető jelével, és mint nevezék a *vidhegyi vízvezeték*-nek egy csöve, mely a *Lukácsfürdőben* talált római vízvezető csőhöz igen hasonlít. Szélesebb vége el van törve, belül, mintegy esztergályozottnak látszik, és feketés agyagból áll. Vastagabb részének hossza 20", eresztékének hossza 5", ennek átmérője 3". Az

<sup>2)</sup> Karélyban.

<sup>3)</sup> Jelenleg használaton kívül, a Magyar Nemzeti Múzeumban van.

ereszték nagyobb ragadás végett össze-vissza van karcolva. Érdekes lenne e helyet a római nyomok miatt bővebben vizsgálni. A *múzeum*-ban is van egy pár érdekes bronzdarab, de a lelhely feljegyzése nélkül; úgy találtatik egy füles, egy tokos szekerce, és egy tokos vékony vésű, mely kissé meg van görbitve. Igen örültem, h. *Freh* tanár urnál egy éremgyűjtemény kezdetét láthattam; bizony érdemes a gazdag vidéken gyűjteni és az eredményt a hálás utókornak átadni.

A hirneves kőszegi belső várnak falai még nagyobb részt állnak, állnak a tornyok is és megérdemlenék, hogy legalább azon állapotban, melyben mai nap fenállanak, felvétessenek, mert könnyen bekövetkezhetik itt is azon kornak, mely a rombolásban találja örömét, a nélkül, hogy arról gondoskodnék, miszerint legalább papiron mentené meg az utókor számára e becses ereklyét. A régibb épületeknek nyomait sem találtam, a mi még áll, az alkalmait a XVII—XVIII ik századiak maradványa; csak a belső fal párkányzata feltűnő, mert a románkori *jogtagozatot* utánozza. A város kapui is kivétkőztettek többnyire eredeti kinézésükből, csak a 27. számú *Stettner* ház oldalán találtam egy keskeny ablakrest, mely a becses gót-korra emlékeztet. A külső városfalak még itt ott a kertekből kiemelkedtek, de idővel majd ezek is épületek által fognak eltakartatni.

Ha a történelemnek és a honi régészetnek azon tisztelt barátja, ki már e vidékről több érdekes cikket közlött, és éppen a vár árkában élvezi a kertészet gyönyöreit,<sup>4)</sup> gondolataimat sejtené, és a mohos falakat naponkint szemlélvén, reá szánná magát, hogy azoknak netán a városi, vagy uradalmi levéltárakban lappangó rajzait az *archelógiai bizottság* számára lemásoltatná, vagy ha ilyenek nincsenek, ügyes mérnök által felvételné, — tudományunkat nagy hála kötelezné; a módról szívesen adunk felvilágosítást; ha pedig talán a várban a római castrum nyomait felfedezhetné és a várnak, mint építménynek, újabb adatait, építésének történetéhez, átváltoztatásának korszakait felvilágosítaná, jelen hirneves lakhelye polgárai köszönetét százszorosan megérdemlené!

<sup>4)</sup> Chernel Kálmán.



Kőszegi ötvösök

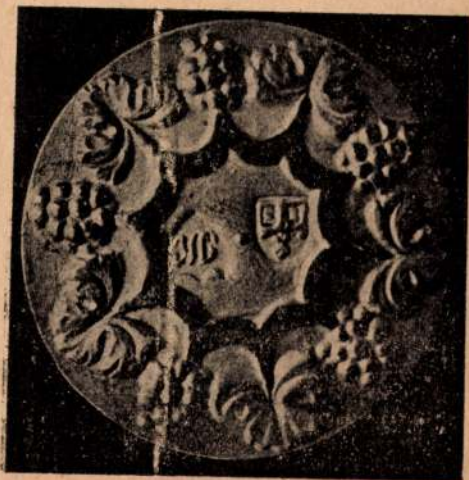
Kőnagytó

XXX. Szécsényi  
sáls

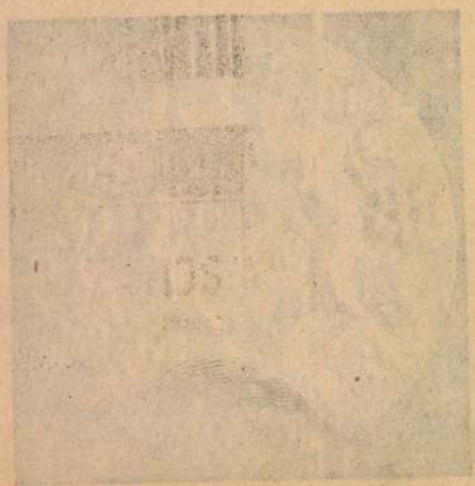
Ellenőrző lemez a kőszegi éhhl. — Kontroll-  
táfelchen aus der Zunft von Güns. Ca 1820.

Museum, Güns

Museum, Kőszeg



Printed and Published by J. W. ...  
New York: ...  
1850





Közregi Kent Turé -

Scuplom

Lásd

Florvash Detre :

A Közregi Kent Turé -  
Scuplom. Katholikus

szemle. 1930. 10. szám.

Thompson's

Thompson

1852

Thompson's

Thompson's

Thompson

Thompson's



Közégyházi Szent János-egyházi

Chernel Kálmán:

Kutatóiskola a közégyházi  
Szent János-egyházi  
székelyházban.

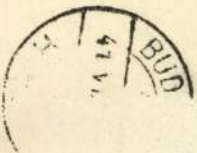
Tránadok, 1875, 128. l.

Nagyságos

dr. Szentiványi Gyula urnak

Bpest

IX., Hógyes Endre u.  
Műemlékek Orsz. Bizottsága





Kőszegi bent János

templom

Dőre Tivadar rajta

Repr

Om IV. 39il.

SZEPESVÁR

Watson

Kenio W 1859, 220A.



Köszegi vár

Chernel Kálmán =

A köszegi felső- és  
alsóvár története az  
Árpádok alatt.

Szabadok, 1869. 98. l.

clay pipes

Labels: Klötzp. clay pipes  
IV. Brumvik - Lot 7. II. papers T. 5.



# KŐSZEG

Az ötvösök céhéről a XVII. század közepétől kezdve vannak adataink.<sup>1</sup> A céh pecsétjét az 1650. évből ismerjük.<sup>2</sup> A pecsét készítése idején az ötvösök sorában — 1651-ben hatan vannak a céhben<sup>3</sup> — a magyarok voltak többségben. Így a céhpecsétben a városnév magyar alakja szerepel. A XVII. század elején még hárman voltak a céhben, 1732-ben már csak egy egyetlen mester dolgozik ott.<sup>4</sup> 1828-ban újból hárman dolgoznak.<sup>5</sup> A XIX. század közepén működött ötvösmesterek-ről 1910-ben még az 1838-ban született Kocsondy Károly aranyműves tudott felvilágosítást adni. Figyelemreméltó szokás volt az itteni céhben, — amely szokásnak sze-



# GÜNS

Über die Goldschmiedezunft gibt es Daten um die Mitte des XVII. Jh.<sup>1</sup> Das Zunftsiegel ist aus dem Jahr 1650 bekannt.<sup>2</sup> Um diese Zeit sind in der Zunft — 1651 hat sie 6 Mitglieder<sup>3</sup> — die Ungarn in Mehrheit. ~~So ist auch im Siegel der Ortsname ungarisch geschrieben.~~ Am Anfang d. XVII. Jh. sind noch 3 Meister in der Zunft, 1732 ist nur mehr einer da.<sup>4</sup> 1828 arbeiten wieder 3 Meister.<sup>5</sup> Von den Meistern, die um die Mitte d. XIX. Jh. tätig waren, konnte ich noch in dem Jahre 1910, von dem 1838 geborenen Goldschmied Karl Kocsondy Angaben bekommen. Auf Spuren einer beachtenswerten Gewohnheit der hiesigen Goldschmiede

H. A.  
Vis

U 9  
N  
Tsc

H.  
L A  
isc

Kőszeg 190-  
191. l.





rencsésen fennmaradt emlékeire Csányi Károly műgyeget. tanár, munkámnak készséges támogatója hívta fel a figyelmet, — hogy a mesterek ezüstlemezekbe ütötték be a mesterjegyeiket s melléjük a — valószínűleg a céhbélepésük idején használt — próbábélyeget. Ezeket a lemezeket, amelyek a másutt szokásos ellenőrző-táblákat pótolták, a céhben őrizték meg.

Az e városra utaló ötvösmunkák a XVIII. század második feléig csak mesterjegyeket vagy vésett jelzéseket viselnek magukon. A XVIII. század végéről, a mesterjegy mellett poncolt helyi bélyeg merült fel. Majd 1800 körül próbábélyeget vesznek használatba, amely a városcímer nyomán várfalat ábrázolt toronnyal és két nyilással.

hat mich Prof. Csányi aufmerksam gemacht. Diese Gewohnheit war, daß jeder Meister sein Zeichen in ein Silberplättchen eingeschlagen hat und daneben das — scheinbar zu der Zeit seines Eintretens in die Zunft gebrauchte — Beschauzeichen. Diese Plättchen, die die anderswo üblichen Kontrolltafeln ersetzt haben, wurden dann in der Zunft aufbewahrt.

Die Arbeiten, die auf diese Stadt hinweisen, sind bis zur 2. Hälfte des XVIII. Jh. nur mit Meisterzeichen versehen. Ende des XVIII. Jh. taucht eine punzierte Ortsbezeichnung, um 1800 aber das Beschauzeichen auf, das nach dem Stadtwappen eine Burgmauer mit einem Turm und zwei Öffnungen darstellt.

<sup>1</sup> A győri ötvöscéh irataiban, Bencés gimn. múzeum, Győr. — *In den Zunftschriften der Raaber Goldschmiede, Museum d. Benedikt. Gymnasium, Raab.* — <sup>2</sup> Múz. és Könyvt. Értesítő 1912, 2 (Kőszeghy E.). — <sup>3</sup> Mint <sup>1</sup> jegyzet. — *Wie Note* <sup>1</sup>. — <sup>4</sup> Arch. Értesítő 1904, 385 (Illésy J.). — <sup>5</sup> Kapossy János: M. o. ötvösök a XVIII—XIX. sz.-ból, Bp., 1934.

F. sz. Lf.Nr.	Próba Beschau	Kor Zeit	F. sz. Lf.Nr.	Próba Beschau	Kor Zeit	F. sz. Lf.Nr.	Próba Beschau	Kor Zeit
1101		Ca 1800	1104		Ca 1820	1107		XIX. sz. 1. fele
1102			1105		XIX. sz. 1. fele 1. Hälfte d. XIX. Jh.	1108		Poncolt hely- és korjelzés Punzierte Orts- u. Zeitangabe  in GÜNS 1798
1103		Ca 1810	1106					
F. sz. Lf.Nr.	Mesterjegy Meisterzeichen	Mester — tárgy — tulajdonos — irodalom Meister — Gegenstand — Eigentümer — Literatur						

1191

Jo

Klischee  
eliscerelték!I  
II  
III  
IV  
V  
VI

Pótolni!

1191

Klischee  
pótolni!







Körsregi palástos

---

Madonna

---

Tükör. 1941

---

januari gain

A cikket lásd

Dex Feluc

---

csomagjában

AS LEVENTE



a tájékozásig menő munkának voltak alávetve. És mindennek dacára a nyílt vásárnak mindabban ami még onnan majd előkerül, része nem lesz; nyerők a lokális múzeumok lesznek, senki más.

A jelen viszonyok között a vesztes fél tehát az újonnan alakuló múzeumokból és a szerényebb gyűjtők közül áll. A régiségkereskedőt nem sokat kell sajnálnunk; ő talál más üzletet is; sőt a milliomas gyűjtő is csak megvan azért, pénzt másra is majd csak ki tudja adni. Szenvedő vagy vesztes a szerényebb viszonyú gyűjtő lesz; de még ő is segíthet baján cseréléssel, kisebb árverésen való részvétellel, ahol a nagy gyűjtő meg sem jelen. Legrosszabbul áll az újonnan alakuló gyűjtemény, amilyen tengeren túl sok van. Ezek pl. az antikokat vagy óriási áron kénytelenek venni, vagy megszerzésükről eleve lemondanak. Tényleg a versenyen ma csak nagyon jól dotált múzeum vehet részt; kisebb gyűjteményeknek nem marab egyéb hátra, mint hogy a jelen művészetére szorítkoznak vagy kisebb gyűjteményeket vásárolnak, amelyeknek inkább régészeti mint művészeti becsük van. Az amerikai legtöbb gyűjtemény erre van utalva. Ezért annak a múzeumnak, amely teheti, kettős kötelessége, hogy a régi művészet legjobb példáit szerezzze meg.

**AZ ORSZ. M. IPARMŰVÉSZETI MÚZEUM**  
1910. évi ismeretterjesztő előadásainak sorozata a következő: Január 5-én és 8-án, gróf Vay Péter: A spanyol iparművészetről; január 15-én, Sárosi Bella: A divat története; január 22-én, Tonelli Sándor: A bosnyák iparművészetről; január 29-én, Nádai Pál dr.: Az angol szociális művészetről; február 5-én, Novák József: A rajzolás és festés történelmi fejlődése; február 12-én és 19-én, Radács Jenő: Néhai Pálffy János gróf műkincsei; február 26-án, Csányi Károly: A modern porcellán; március 5-én, Czako Elemér dr.: A biedermeier-izlés alkotásai; március 12-én, Éber László dr.: Theophilus presbyter és a középkori iparművészet; március 19-én, Gróh István: A palóc népművészet. Az előadásokat mindig d. u. 5 órakor kezdik. Belépődíj nincsen.

**HIRES GYÓGYSZERTÁRBERENDEZÉS AZ IPARMŰVÉSZETI MÚZEUMBAN.** Az Iparművészeti Múzeum igazgatósága megszerezte a múzeumnak a kőszegi belvárosi gyógyszerár berendezését, mely 1681-ben készült az ottani jezsuiták klostromában. A jezsuiták házi gyógyszerára részére készült, almából s a hagyomány szerint maguk a jezsuiták faragták. 1775-ben elérkezett a berendezést, amely 4500 forintért került az akkori belvárosi gyógyszerár tulajdonosának birtokába s azóta tulajdonosról-tulajdonosra szállt. Néhány évvel ezelőtt Jenő királyi herceg akarta megvenni a berendezést a Johannita-rend házi gyógyszerára részére, de az akkori tulajdonos nem akart megválni tőle. Azóta berlini, párisi, bécsi múzeumok igazgatói és műértő magánosok versenyeztek birtoklásáért, de nem sikerült megszerezniök. Az elmúlt nyáron Trstyánszky Károly gyógyszerész birtokába került a gyógyszerár, aki is az egészséget átépíteti és átalakítja s a régi berendezést felajánlotta az Iparművészeti Múzeumnak, mely azt megszerezte egykorú „alt Wien“ tégelyeivel, opálüvegeivel, kőcserepeivel, fatégelyeivel, rézmozsaraival és olajfesményeivel együtt.

A berendezést március hónapban szállítják el Kőszegről a fővárosba, ahol is az Iparművészeti Múzeum földszintjén egy, a régihez teljesen hasonló helyiségben helyezik el.

## KIÁLLÍTÁSOK

**OSZTRÁK IPARMŰVÉSZETI KIÁLLÍTÁST**  
rendezett a bécsi iparművészeti múzeum hosszabb szünet után, mely 1909. november hó elején nyílt meg. A múzeumnak nemrégiben felépült tágas toldaléképülete kiválóan alkalmasnak bizonyult időleges kiállítások rendezésére, mert benne könnyű szettel el tudtak helyezni 44 szobaberendezést s ezenkívül a világos nagy udvar, a folyosók s néhány terem maradt egyes kiállítók munkáinak befogadására. A kiállítás átlagos hatása elég kedvező; a múzeum igazgatósága ez alkalommal a kelendőbb és a társadalom szélesebb rétegeinek megfelelő munkák bemutatására törekedett, s ezt a célját el is érte.

**RÓMA.** Az olasz királyság jubileuma alkalmára Rómában több kiállítást rendeznek, melyek a művészetnek egész birodalmát felölelik. Egy nagy épületkomplexumban a Borghese- és Papa Giudio-villák között nemzetközi művészeti kiállítás lesz; más helyen újkori építészeti (luxusépületek, bérházak és munkásoklakások) mutatnak be. Nagy terjedelemmel tervebe van véve egy régészeti kiállítás, aztán egy a középkor és a renaissance művészetét felölelő kiállítás rendezése. A mostani műkiállítási épületben pedig egy az utolsó 50 évet felölelő retrospektív művészeti kiállítást rendeznek. A kiállítások 1911. februártól októberig tartanak. A f. évi január hó 3-án tartott magyar minisztertanácson elhatározták, hogy e kiállításon Magyarország hivatalosan vesz részt. A magyar osztály kormánybiztosává Miklós Ödön főrendiházi tagot, az 1900. évi párisi viláckiállítás volt kormánybiztos-helyettesét nevezték ki.

**BRÜSSZEL.** Az 1910. évi brüsszeli viláckiállításán a nemzetközi műkiállításán kívül egy különleges osztály is lesz, amely Albert főherceg és neje Izabella korszakát (Rubens, Van Dyck, Jordans, Hals, Orlando de Lasso etc.), illetőleg egész művészetét mutatná be.

**MILANO.** Az izléstelenségek stuttgarti kiállításának máris van hatása. Ugyanis legközelebb Milánóban nyílik meg a „nem szép“-nek és izléstelenségnek ilyen kiállítása. Ennek egy külön részében oly dolgok lesznek, amelyeknek elkészítése az elért eredményel fordított arányban áll; mint például arcképek postabélyegekből (1), házak gyufaskatulyákból s több efféle szörnyűséges dolog.

**MÜNCHEN**-ben ez idén nagyszabású mohamedán művészeti kiállítás lesz, amelyen a mohamedán vallású népek régi és újkori művészeti alkotásait mutatják be. A kiállítást a Theresienhöhe-n levő új kiállítási parkban rendezik.

*Magyar Iparművészet*

1910. 35. p.



# SZAK- IRODALOM

**MITIUS OTTO:** Fränkische Lederschnittbände des XV. Jahrhunderts. Ein buchgeschichtlicher Versuch, mit dreizehn Tafeln. Leipzig 1909. Rudolf Haupt. VIII. 44 l. 8° M. 6.

Nemcsak a gyűjtők és amatőrök, de a nagyobb közönség érdeklődése is mind fokozottabb arányokban fordul újabbban a könyv mint iparművészeti termék felé. Különösen a kötés és az „ex libris“-ek tekintetében az ízléstelenség hosszú éveken át tartó uralmát művésziesebb felfogás kezdi mindenütt felváltani. Kiadók és szerzők vetekednek abban, hogy minél több gondot fordítsanak könyveik kiállítására, viszont a könyvkedvelők ez irányban táplált igényeinek emelkedése új lendületet ad e fontos műiparágának is.

Az a törekvés, mely a könyv szellemi tartalmának megfelelő külsőt is igyekszik biztosítani, oly régi, mint maga a könyvnyomtatás mestersége. Mitius Otto, erlangeni egyetemi könyvtáros műve azonban részletesebb világításba helyezi e tekintetben a középkor kezdő korszakát. A XIV. és XV. századból eredő bőrvágású kötések tudvalevőleg úgy rajz, mint technika szempontjából a legszebb könyvtáblák közé tartoznak. A díszítmények szabadkézzel, késsel vannak ezeknél a bőrkötésbe vésvé. Már ebből is látszik, hogy a szép kivitel nemcsak ügyességet és gyakorlottságot tételezett fel, hanem finom művészi érzéket is a tárgy, a kompozíció és a térbeosztás követelményei iránt, valamint hivatottságot a mintázásban és a relief-kezelésben.

Mily magas tökélyt ért el ez az iparművészeti ág, mutatja már a felületes összehasonlítás is azokkal a préselt bőrtáblákkal, melyek a bőrvágást, idő- és pénzkímélés szempontjából, már korán kezdték kiszorítani. Egy időn át a két irányzat mintha szövetségre lépne egymással, a könyvfedél feltűnőbb és szembeötlőbb része megtartja a börmetszeteket, míg a keret a préselt munkával éri be. Ez már határozott esés a művészi kezelésről a gépies kezelésre. De tény az mindamelllett, hogy a régi bőrkötések, a könyv tartalmától eltekintve is, előkelő helyet vívtak ki magoknak a könyvtárak könyvespolcain. Kevés maradt fenn belőlük s újjajikon számlálhatnók meg az összes kultúrállamokban

még létező példányokat, miből elképzelhető, mily nagy értéket képvisel az erlangeni egyetemi könyvtár birtokában található két példány.

Ezek közül a legegyszerűbbek azok, amelyeknél a tükröt könnyedén odavetett s a térbe ügyesen betagozódó lombozat borítja, míg a szél-lécek csak egyszerű ornamentumot mutatnak. Egy másik könyvtáblára azonban már mindenféle állatalakzatok kerültek, groteszk sárkányok, melyek torkaikat tájtják egymásra. Egy lovas is előugrik, két bajvívó pedig egymásra emeli kardját. Emlékeztet Mitius arra, hogy ezek a humoros figurák a műtörténelemből ismert játékkártyából vannak véve, melynek mestere 1466-ban működött s E. S. betűkkel jelezte magát. Eleven jellemzőereje mindenütt nagy elismerést aratott s azért merete megkockáztatni a könyvtábla művésze is, hogy az ördög bibliájából kölcsönzött jeleneteket egy szent biblia födelére vigye át.

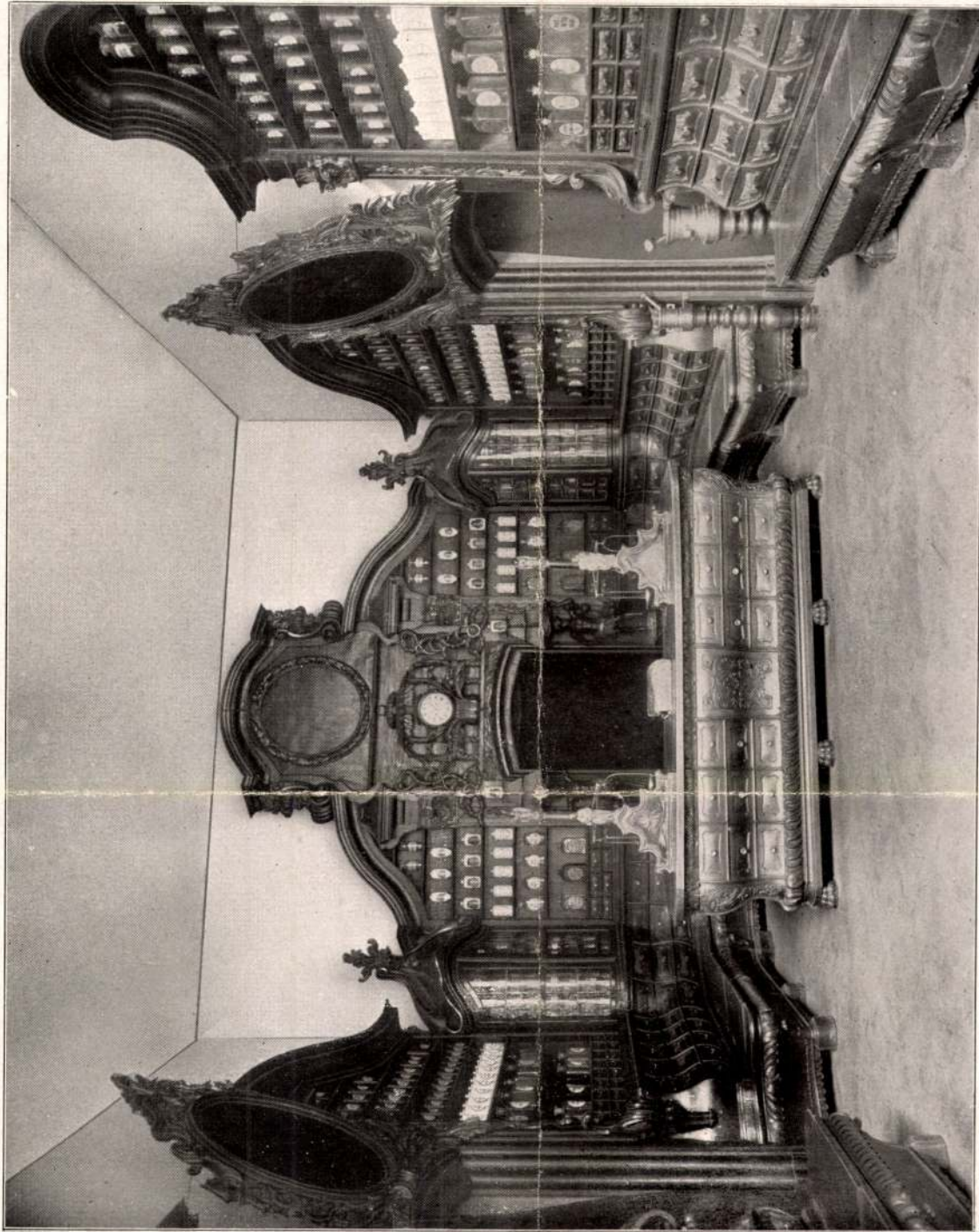
Jönnek aztán a heraldikai dekorációk, tekintve hogy a tulajdonos jól stílizált címere legalkalmasabb díszül kínálkozott a könyvtáblának, mely egyuttal az „ex libris“-t is helyettesítette. Ilyeneket találunk az erlangeni könyvtár díszkötései közt a Radewitz, Schaumberg stb. családok címereivel, mely családok egyes ivadékai magas egyházi méltóságokat viseltek s így tettek szert válogatott könyvtárra, nemcsak a theologiai és jogi szakból, hanem a szorosan vett szépirodalmiból is, amelynek egyes darabjai aztán kötésekben tanúságot voltak hivatva tenni tulajdonosaik fejlett műziséseiről.

Otto Mitiusnak az erlangeni könyvkötők kongresszusa adta az eszmét ahhoz, hogy fent ismertettet művét megírja, melyben bár szorosán véve a régi bőrvágási technika tradícióira szorítkozik, azonban más könyvtáraknak idevágó anyagát is felhasználja s minden egyes kötet egész történetét felölelve, vonzó kultúrtörténeti képet rajzol munkája keretében, mely már gazdag illusztrációinál fogva is alkalmas a könyvamatőrök figyelmét magára vonni.

**A LILLE-BEN MEGJELENŐ „L'Architecture et la Construction dans le Nord“** című, igen előkelő francia folyóirat 1909. decemberi és 1910. januári számaiban „Souvenirs de Hongrie“ címen írásban és képekben ismerteti Budapest építészeti nevezetességeit, jellemző szemelvényeket közöl a népies művészet köréből, továbbá fiatal építészek terveit és interieur-művészetünk néhány újabb alkotását mutatja be. A rokonszenves hangú és tárgyilagos kritikával megírt közlemények illusztratív anyagát a „Magyar Iparművészet“ szerkesztősége engedte át.







197.

197. A KÓSZEGI PATIKA  
AZ IPARMŰVÉSZETI MŰZÉUMBAN (1681-1775).





198. HÖGG E.: A BRÉMAI POLGÁRI ESKETŐ-  
TEREM RÉSZLETE.

198.

PARTIE DE LA SALLE DES ÉPOUSAILLES  
CIVILES À BRÈME.



# Tisztelgés a beiktatás előestéjén Grósz József megyéspüspök előtt

Szombathely, szeptember 30.

Szombathely városa és a szombathelyi püspökség területére eső törvényhatóságok, egyesületek és intézmények a vasárnapi püspöki beiktatás előtt, szombaton este tisztelgtek az ujonnan kinevezett szombathelyi megyéspüspöknél, Grósz Józsefnél. A tisztelgés a régi püspöki palota elsőemeleti dísztermében zajlott le. Este 7 órára a díszterem teljesen megtelt az egyházmegye területének minden részéből érkezett küldöttségekkel és előkelőségekkel. Grósz József püspök a püspöki káptalan és az egyházi előkelőségek kíséretében vonult be a díszterembe, ahol a híres *Scola Cantorum Sabariensis* dr. Werner Alajos vezetésével, a kiváló zeneszerzőnek erre az alkalomra írt „Oremus pro antistite nostro” című szerzeményét adta elő nagy hatással. Ezután elsőnek az evangélikus és református felekezetek nevében *Kutas Kálmán* evangélikus lelkész mondott üdvözlő szavakat, majd a honvédtisztikar élén vitéz *Kiss László* altábornagy, hadtestparancsnok, Vas vármegye közönsége, tisztikara és a vármegye területén lévő összes állami intézmények nevében vitéz *Szűts István* főispán, Szombathely városa, annak intézményei és egyesületei nevében dr. *Ujváry Ede* polgármester, az iskolák és az iskolák növendékei nevében *Finta Sándor*, az országos híri költő, a Katolikus Magyar Tanítóegyesületek orszá-

gos elnöke mondott üdvözlő beszédet. Zala vármegye küldöttségei, amelyek a távolság miatt csak vasárnap érkezhettek meg a beiktatási ünnepségre, külön tisztelgtek majd a főpásztor előtt.

Az üdvözlésekre Grósz József püspök igen meleg hangon válaszolt. Meghatottan köszönte meg az összes küldöttségek megjelenését és üdvözölte azokat is, akiknek képviselőiben megjelentek. Külön köszönetét fejezte ki a *Scola Cantorum Sabariensis* kitünő előadásáért. Rámutatott arra, hogy nem kell bemutatkozni Szombathelyen és az egyházmegyében, ahol három és félvé óta működik már, ahol ismerik az ő programját, amelyet továbbra is folytatni fog, annak az apostoli hivatásnak a szellemében, amelyet a felszentelés bizott reá. *Hirdetni akarja az örök igazságokat és mutatni az utat Isten felé.* De nagyon érdekli a földi élet és annak minden szenvedése, baja és amint eddig is nyitva volt ajtaja a hívek és mindenki számára, úgy továbbra is püspöki jelmondatának szellemében: „Cordo corde” teszi ezt és ebben a szellemben köszönte meg még egyszer a megjelentek üdvözlését, akikre az Isten áldását kérte.

Este félkilenc órakor a kaszinó nagyszobájában vitéz dr. *Szűts István*, Vas vármegye főispánja díszvacsorát adott a megyéspüspórnak, valamint a beiktatására megjelent *Hóman Bálint* kultuszminiszter és kísérete, továbbá a politikai és társadalmi előkelőségek tiszteletére.

# Száz telepes család kezd új életet a határmenti Magyarbólyban

Magyarbóly, szeptember 30.

A határmenti község főutcáján balra kanyarodik be az autók és már látszanak is az alig párszáz méterre épülő telepes házak piros cseréptetői. Teglával, gerendákkal megpakott szekerek haladnak el mellettünk *Albrecht* főherceg volt uradalma felé, amelyet — mint megirtuk — telepítés céljára vásárolt meg a földművelésügyi kormány. Az uradalom hatalmas, nyárfákkal szegélyezett belsősege a nyár óta lassan elnéptelenedett és máresak néhány öreg eselőd tesz-vesz a tágas udvaron a magtárak körül. A teglából épült, kifogástalan állapotban lévő uradalmi épületeket hamarosan lebontják, mert a telepes gazdák részére mindent ujonnan építenek meg.

A régi uradalom mellett azonban már lázas iramu munka folyik. Egész iparos hadsereg dolgozik a tető alá került 37 telepes házon. A házak két sorban állnak egymás mellett, közöttük széles földszávot hagytak meg utcának. A tornácok, sokablakos házak nem egyformák. Vannak 1-2, sőt háromszobás épületek is. Az építkezéshez kizárólag teglát és követ használtak fel, úgy hogy az időjárás viszontagságainak ellenálló épületek nemzedékeknek szolgálnak majd egészséges, szép, kényelmes otthonul. Teglából épülnek a 4-8 ígás állat befogadására alkalmas istállók és egyéb gazdasági melléképületek is.

Az iparosok örömmel újságozzák, hogy a telepes falu építése valóságos áldás a környékbeli mesteremberek és építőanyagkereskedők részére, mert a már befejezés előtt álló 37 ház 240-250 ezer pengős forgalmat jelentett.

— A tavasszal pedig újabb 63 ház építését kezdik meg — meséli az egyik pallér — és tekintettel arra, hogy egy-egy épület a szobák száma szerint 6500-7500 pengőbe kerül, Délbaranya iparosai és kereskedői közel félmillió munkához, illetve megrendeléshez jutnak.

Elmondják az iparosok, hogy a telepes falut

sokgyermekes szatmármegyei földművescsaládok népesítik majd be. A munka most azért nagyon sürgős, hogy a telepesek még a tél beállta előtt beköltözhessenek új otthonukba és a tavasszal már megkezdhesseék földjeik művelését. A telepesek házuk és belsőségük közvetlen szomszédságában 10-40 katasztrális hold birtokparcellákat kaptak. Így a földművelésügyi kormány által megvásárolt 1400 hol-

**150**  
**új kéktaxit**  
állít az Autotaxiúvarozók Szövetkezete (Szövetkezeti taxi)  
a közönség rendelkezésére.  
A modern áramvonalas, kényelmes és tágas kiskocsik bemutatkozó felvonulása vasárnap 11-1 óra között lesz a főváros utvonalaiban.  
Telefonrendelés: **333-333**

das uradalmi birtokon mintegy száz család kezd új életet.

— Az egyik telepes már járt is itt — mondja valaki — és nagyon tetszett neki az épülő háza, meg a földet is kitűnőnek találta. Ő maga mesélte, hogy Szatmárban már eladta a birtokát és az itteni földből az otthoni 20 hold helyett 40 holdat igényelt és kapott.

A telepítés pénzügyi részét ugyanis úgy oldották meg, hogy a Magyarbólyba kerülő telepes családoknak le kell fizetniük a ház és a kapott birtokparcella méltányosan megállapított forgalmi árának egynegyedét. A fennmaradó kétharmad részt 25 év alatt törlesztetik, de ha a vételár felét már lefizették, a ház és a föld tulajdonjogát az új telepesek nevére írják át. A magyarbólyi telepesek mind olyan gazdák, akik ennek a feltételnek eleget tudnak tenni. Szatmárban eladott birtokok árából könnyen tudják lefizetni új birtokuk értékének egynegyedét, marad forgótőkájük és emellett teljesen új házhoz, kitűnő és az otthoninál nagyobb földhöz jutottak. Vagyis boldogulásuk minden előfeltétele biztosítva van a számukra.

Gondoskodás történt a telepesek gazdálkodásának egységes irányításáról is. A földművelésügyi minisztérium által megbízott, gazdasági akadémiát végzett telepfelügyelő áll majd mindenben a telepesek segítségére és hasznos utmutatásokat ad majd a baranyai talaj legcélszerűbb és leggazdaságosabb megművelésére. A föld sem hozhat csalódást, mert az 1400 holdas mintabirtok kitűnően volt kezelve és 18-20 mázsás buzatermést is ad.

Bucszuzól elmondják, hogy még iskola is épül hamarosan az első baranyai telepes faluban, mert a szatmármegyeiek 4-6 gyerekkel jönnek családonként és a sok új gyereket nem tudják beiskolázni a magyarbólyi elemiben.

Kezet szoritunk a munkájukhoz visszatérő derék iparosokkal, akik vidámak és elégedet-

**Ez a pongyola**  
DIVATOS MINTÁKBAN  
SZINES FLANELLBŐL 5.80...

**4.90**

**SZÖVETKEZETI BOLT**  
A HANGYA ÁRUHAZA  
RAKOCZI UT 36. BÓRÁROS TER 1.

tek, mert a kormány magyarbólyi telepítési akciója elsősorban nekik hozott kiadós és jól megfizetett munkát. Es mire legközelebb újból el látogatunk a telepes faluba, bizonyára éppen ilyen meglegedettnek és derüs tekintetűnek látjuk majd a szorgalmas, igyekvő szatmári új gazdákat is, akiket kíváncsian és szeretettel vár itt mindenki.

## Új rendeletek a zsidótörvény végrehajtásáról

A trafikosokra vonatkozó végrehajtási utasítás — A zsidó földbirtokok bejelentése

A hivatalos lap vasárnapi száma közli a zsidótörvénynek a trafikosokra vonatkozó pénzügyminiszteri végrehajtási utasítását. A rendelet értelmében minden dohányárus, aki 1939 május 5-ike előtt kapta engedélyét, köteles a törvényben megállapított büntetőjogi felelősség mellett az illetékes pénzügyigazgatóság által kézbesítendő kérdőívet mind saját személyére, mind esetleges meghatalmazottjára nézve pontosan kitölteni és az igazoló okmányokkal együtt 1939 október 15-éig a pénzügyigazgatóságnál benyújtani. Meghatalmazottnak tekintendő a rendelet szerint minden alkalmazott, aki — ha nincs is a pénzügyigazgatóságnál bejelentve — az engedélyes megbízásából önállóan végez eladást. Az elvonás tárgyában az illetékes pénzügyigazgatóság, illetve kétes esetekben, valamint olyan

személyek tekintetében, akik törvényes mentességre hivatkoznak, a pénzügyminiszter dönt végérvényesen. Az engedély megszűnésének időpontját a pénzügyigazgatóság úgy állapítja meg, hogy az egybeesik azzal a nappal, amelyre az üzletbirtok az értesítés kézhezvitelét követően legközelebb felmondható.

A kormány rendeletet adott ki a zsidótörvény végrehajtási utasításának módosításáról. Ez a rendelet harminc nappal meghosszabbítja azt a határidőt, amelyet a zsidótörvény végrehajtási utasításának első és ötödik szakasza október 1-ében jelölt meg és ameddig a zsidótörvény hatálya alá eső személyeknek be kell jelenteniük a tulajdonukban lévő mezőgazdasági ingatlanokat. Ezt a bejelentést tehát az új rendelet értelmében november 1-éig kötelesek a zsidó földbirtokosok megtenni.

## XVII. századbeli freskókat hoztak napvilágra a kőszegi Kálvária-templom restaurálása során

A múlt évben nagy meglepetést keltettek a kőszegi Szent Imre-templom freskóinak restaurálása során azok az eltemetett Dorfmeszterek, amelyeket legényi *Pintér László*, az Európaszerte ismert egyházművészeti restaurátor hozott elő a templom értékei közül. Azóta újabb művészeti meglepetése van Kőszeg-

nek. Néhány hét óta ugyanis a kőszegi Kálvária-templomban folytat restaurálási művészi munkát *Pintér László* festőművész, aki a Kálvária templom falfestményei közül eddig teljesen eltemetett művészeti értékeket hozott napvilágra. Legényi *Pintér László* a restaurálás során

**Hogyan lehet nyerni a m. kir. osztálysorsjátékon?**

Ezen sokan törtek már a fejüket és töprengenek állandóan. Feltétlenül bizonyosság nincs, számítás nem is lehet, de

**szerencse, esély az van és biztos a reménység!**

Minél több sorsjegyszámmal van érdekelve, annál nagyobb a **valószínűség, annál több az esélye!**  
Ezért vesznek nemcsak egy sorsjegyet, hanem — aki csak teheti — **több sorsjegyszámmal vesz részt a sorsjátékban és**

**így növeli a nyerési esélyét és fokozza az önbizalmát és reményét**

**Első húzás október 14-én kezdődik!**

A sorsjegyek hivatalos ára

Egész 28 pengő	Fél 14 pengő	Negyed 7 pengő	Nyolcad 3½ pengő
-------------------	-----------------	-------------------	---------------------

az összes budapesti és vidéki fővárosi kőszegi.

**POSTATAKAREK PENZTÁR**

**aukcioja**  
VÁSÁRTERESI CSARNOKBAN

**XCI. Általános aukció.**

KIALLITÁS: október 1-től 4-ig látogatási idő d. e. 10 órától fél 2-ig, azonkívül 2-án és 3-án d. u. 4 és fél 8 órák között.

ARVERÉS: okt. 5-18-ig délutánként fél 4 órai kezdettel.

ARVERÉSRE KERÜLNEK: MŰTÁRGYAK.  
Katalógus a helyszínen P 1.20-ért kapható.  
Távbeszélő: 187-965



a XVII. századból való freskókat talált. Csak éppen az alkotó művész nevét nem tudta még az évtizedekkel ezelőtt átmázolt falfestményeknél megállapítani. Az eddig előkerült freskókat a templom főoltára melletti oldalfalakon találta. A freskók a négy evangélistát: Márk, Máté, Lukács és Jánost örökítik meg, amint evangéliumírás közben maguk elé képzelik az evangélium egy-egy jelenetét.

Az egyik képen Lukács evangélista gigantikus alakja látszik, amint rója az evangélium sorait. Lelki szemei előtt meglevenedik az a jelenet, amikor Jézus az Olajfák hegyén imádkozik, tanítványaitól körülveve. Háttérben már nyílik a kert ajtaja, poroszlók csapata tűnik fel, akik jönnek, hogy elfogják az Emberfiát. A kép felett Michelangelo-stílusú angyal lebeg.

János evangélista szép férfialakját örökíti meg a második freskó, a tollat tartó sassal. A kedvenc tanítvány előtt meglevenedik Krisztus, amint ostorozzák és tüzes vassal égetik.

A harmadik festményen Márk evangélista látható, lábánál a nubiai oroszlánnal, lelki szemei előtt leperog a Megváltó keresztútja, a hegy tetején magaslik a két üres keresztfá, amelyet a latrok számára állítottak.

A negyedik képen Máté evangélista hajót egy Mária Terézia korának stílusára emlékeztető asztal fölé. A festmény jobb szélén — mint az evangélista elmélyedésének vetülete — Pilátus remek palotájának erkélyén a töviskoszorús, bíborköpenyes Krisztus látható, akit mint a zsidók királyát állított a tömeg a római gúnyolódás elé.

A négy nagyértékű freskón kívül előkerült négy gyönyörű barokk szobor, korhű festésben, amelyek ugyancsak nagy értékei a Kálvária-templomnak.

## Az új idők a házasságkötések tükrében

### Májusban kötik a legtöbb házasságot — 1935 óta visszaesett a zsidó házasságok száma

A szavak talán többet beszélnek, de ritkán olyan sokatmondóak, mint a számok. Különösen áll ez a megállapítás a statisztikai adatokról, amelyek hűségesen tükröztetik vissza a változó idők politikai, gazdasági és társadalmi átalakulásait, állandó hullámzását. A főváros statisztikai évkönyvének lapozgatása közben nem érdektelen egy pillantást vetni abba az irányba, hogy milyen hatással vannak a legutóbbi évek történelmi eseményei a házasságok számára, vagyis megállapítani azt, miképpen mutatkoznak meg az új idők a házasságkötések tükrében.

A budapesti házasságkötések száma állandóan emelkedik. Kivételt a legutóbbi tíz esztendőben csak a gazdasági világválság évei alkotnak, 1931, 1932 és 1933, amikor némi visszaesés jelentkezett. Csakhamar azonban folytatódott az emelkedés, úgyhogy a házasságkötések száma 1934-ben már 11.000-en felül emelkedett, 1937-ben pedig elérte a 12.656-ot. Május nem hiába számít az irodalomban a szerelem hónapjának, az alanyi költőknek ezt a megállapítást a statisztikai tudomány is alátámasztja. Az 1937-ben kötött házasságkötések közül legtöbb esett — számszerűen 1638 — májusra, legkevesebb pedig (714) februárra.

Ha vallásfelekezet szerint csoportosítjuk a véglegényeket és menyasszonyokat, arra az érdekes megállapításra jutunk, hogy ezeknek száma minden vallásfelekezet kötelekében évről-évre arányosan emelkedik, kivéve az izraelita véglegények

és menyasszonyok számát, amely 1935 óta folyton csökken. A katolikus véglegények száma 1937-ben 7574 volt, a reformátusoké 1895, az evangélikusoké 708. Az izraelita véglegények 1935-ben állították fel a rekordot 2219 házasságkötéssel, ez a szám azonban már 1936-ban 2205-re, 1937-ben pedig 2199-re esett vissza. A katolikus menyasszonyok száma 1937-ben egy híján elérte a 7900-at, a reformátusoké az 1719-et, az evangélikusoké a 686-at. Az izraelita menyasszonyok száma 1935 óta ugyancsak csökkent, 2152-ről 2070-re, de 1937-ben 35-tel ismét megsaporodtak az izraelita menyasszonyok.

Figyelemreméltó a vegyes házasságokról szóló kimutatás is. A keresztény hitfelekezetek közül aránylag a katolikusok kötik a legkevesebb vegyesházasságot. A 7899 katolikus menyasszony közül katolikus véglegénnyel kötött házasságot 5795, reformátussal 1159, evangélikussal 431, izraelitával 340. A vegyesházasságok száma tehát így 2104. Az 1719 református menyasszony közül katolikus véglegénnyel kötött házasságot 995, reformátussal 516, evangélikussal 94, izraelitával 60, vagyis 1719 eset közül 1203 volt a vegyesházasság. A 686 evangélikus véglegény közül 542 kötött vegyesházasságot, katolikus menyasszonnyal 391, reformátussal 115, evangélikussal 144, izraelitával 23. A 2105 izraelita véglegény közül 341 kötött vegyesházasságot, katolikus menyasszonnyal 241, reformátussal 60, evangélikussal 25, izraelitával 1764.

A vegyesházasságokkal kapcsolatban

külön kimutatás készült arról, hogy az egyes hitfelekezetek javára történt meg egyezések következtében hogyan alakult a nyereség-, vagy veszteség-szám a felekezetek javára, illetőleg hátrányára. A katolikusok javára 1934-ben 118, 1935-ben 105, 1936-ban 125, 1937-ben 176 nyereség mutatkozik, a többi felekezet hátrányára pedig így alakulnak a veszteségszámok: református 1934-ben 34, 1935-ben 13, 1936-ban 31, 1937-ben 67; evangélikus 1934-ben 14, 1935-ben 23, 1936-ban 3, 1937-ben 33; izraelita 1934-ben 61, 1935-ben 63, 1936-ban 84, 1937-ben 75.

Római katolikus véglegények 1779 vegyesházassága közül 343 esetben történt megegyezés a római katolikus vallás javára, 1379 református véglegény házasságkötése közül 267 esetben, 564 evangélikus véglegény házasságkötése közül 91 esetben és 435 izraelita véglegény házasságkötése közül 57 esetben. A vegyesházasságkötéseknek 4412-es összesített számát véve alapul, ezek közül 763 esetben történt megegyezés a római katolikus vallás javára, 333 esetben a református, 128 esetben az evangélikus és 13 esetben az izraelita vallás javára. A megegyezések többsége — 6968 — az anya vallásának javára jött létre.

## Nem nyitják meg az iskolákat Londonban

London, szeptember 30.

Tekintettel arra, hogy a Londonból vidékre szállított anyák gyermekeikkel együtt aggasztó mértékben kezdenek a brit fővárosba visszaözönlöni, a kormány elrendelte, hogy a két és öt év közötti gyermekeket otthonokba kell gyűjteni, míg a nagyobbak számára nem nyitják meg az iskolákat. A gyermekek oktatását a lehetőség szerint házitánító utján kell elvégezni. A kormány újabb felhívást tett köze, amelyben súlyos aggodalmát fejezi ki az anyák és gyermekek önkényes visszavándorlásával szemben.

VÁSÁROLJUNK A

# BAROSS SZÖVETSÉG

TAGJAINÁL

**ING** Harisnya Nyakkendő Alsóruházat  
mérték szerint is  
**Bazsó**  
VIII., BAROSS-UTCA 64. Tel.

Női, leány, gyermek- és intézeti egyenruhák  
**SCHICK**  
intézetek és zárdák szállítója  
IV., Kamermayer Károly-u. 3.  
Telefon: 3-891-41.

**SIMAY**  
SELYEM, SZÖVET  
IV., Petöfi Sándor-u. 17  
Régiposta-utcával szemben

**Tóth László**  
gyermekruhaszaküzletében  
jó félkaphatokat olcsón lehet vásárolni!  
APPONYI-TÉR 1, félemelet

**FÉSZEK-BUTOR**  
a cég neve  
**BUTORAIT**  
innen vegye  
Budapest, VI., Andrássy-ut 33.  
Telefon: 126-165.

Vászon, fehérnemű, kepengye  
**MÖSSMER**  
cég  
IV., VÁCI-UTCA 1.

**Fáth**  
Harisnya Keztyű  
FERENCIEK-TERE 2

Függönyanyag, butorszövet, butorkreton, csipkék, fátályok  
**Hoepfnerne** és TÁRSA  
BUDAPEST, IV., HARI-KÖZ 2. Telefon 187-308

**W** Írógépek Számológépek  
CONTINENTAL ÍRÓGÉPEK VEZÉRKEPVISELETE  
GÖY ÉS KOVALSZKY, Budapest, V., Nádor-utca 11.

**BUTORT**  
olcsón, megbízhatóan  
KERESZTÉNY MŰASZTALOSOK  
BUTORCSARNOKARÓL  
vásároljon  
ULI OI-UT 19. Telefon: 181-591

**SZÖRMEBUNDÁK**  
kész raktára, rendelés megjelölő olcsó áron  
**Poremba Ferenc**  
szűcmester  
IV., Károly-körút 28. T.: 188-483.  
„Baross” Aruhittel!

**Csery Gyula**  
szűcmester Főhercegi udv. szállító Alapítva 1884 évben  
Ezüsttrókéik, bundák, szőrmedivatujdonyságok  
I., BASTYASÉTÁNY 2

ARANY EZÜST ÉKSZER  
**BITTNER L.**  
aranykoszorús mesterről  
IV., Prónáska Ottokár-utca 8 (Egyetem-templommal szemben)

**RETIKUL**  
Bőrönd Pénztárca legolcsóbban  
Mihnyik és Augusztine  
IV. Kossuth Lajos-ter. 1. udvarban

Magyar kristály és porcellán  
**Kossuch János**  
IX., Vámház-köru. 5.

Zománcedények, háztartási cikkek evőeszközök, tűzhelyek, kályhák  
**Jeszenszky Jenő**  
Ráday-utca 17. Telefon 185-435

**BEDNAY**  
Festv. műasztalos és kárpitos üzem  
**BUTORTERMEK**  
ISTVÁN-UT 20. Telefon 132-576

**KASCH**  
kalaposmester  
férfikalap-szaküzlete  
VIII., BAROSS-UTCA 61. SZÁM Alapítva 1853

**SZEMÜVEG**  
LÁTCSÓ FOTÓ  
**Calderoni és Társa**  
Vörösmarty-tér 1. szám

**Varsányi Lajos**  
szűcmester  
Budapest, IV., Muzem-körút 7. Telefon: 383-042.  
  
Bundák nagy választékban! ALAKÍTÁSOK OLCSÓN!

**GERGELY PÉTER**  
Háziszőttes  
VÁSZON ÉS TEXTIL  
IV., Irányi-u. 27. Telefon: 188-063. Alapítva: 1906

**Cipő** Balásznál  
Muzem-köru. 11  
Iskola-, torna-, divatcipők nagy választékban

Evőeszközök Rozsdamentes és zománcedények  
**Székely János**  
vas és konyhaszerek szaküzlete  
IV., Vámház-köru. 12.

**Cipő** elegáns, jó olcsó  
**Domonkos-nál**  
VI., Teréz-körút 27. szám Nagy választékban 50 éves cég.

Vászon, fehérnemű, eszesemű, intézeti, menyasszonyi kepengék  
legelőnyösebben  
**Triznyai Sándor**  
cégnevelő  
IV., Petöfi Sándor-utca 7.

Bevásárlásainknál hivatkozunk a Nemzeti Ujságra

**SCHMIDT GYULA**  
EZÜSTÁRUGYÁR  
Budapest, VII., Nyár-utca 13.  
Alapítva 1882. évben.

**B A Z S Ó**  
ing, harisnya  
**Budán** XI., Horthy Miklós-ut 60  
Telefon 456-786  
Ágynemű és alsóruházat

**DÁNIEL JÓZSEFNÉ**  
harisnya, női fehérnemű és kötöttáru üzlete  
IV., Váci-u. 41 a. Telefon: 38-00-09  
A Tisztákcsinálással szemben



# Templomavatás Debrecenben

A debreceni Tócsa-kerti lakótelepen ma délután tíz órakor szentmise keretében szentelti fel **Bosák Nándor** Debrecen-nyiregyházi egyházmegye püspöke a Szent Család Templomot és plébániát, amelynek első plébánosa **Fodor András** pápai káplán, püspöki helynök lesz. A templom alapkövetétele a Holló László sétányon, a város által adományozott telken 1996. december utolsó va-

Tiszacsegei... bor célja a hajléktalanság, bűnözés és szenvedélybetegségek kialakulásának megelőzése, családi hángyógyítás, személyiségközpontú programok segítségével. A tábor részt képezi az egyesület által havonként szervezett, hasonló tematikájú programsorozatoknak.

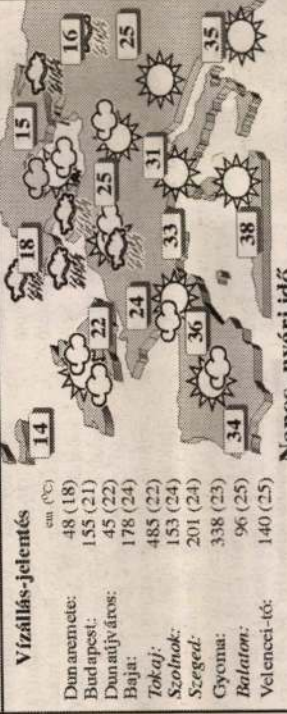
## Lopásnak indult, rablás lett

Csütörtökön 23 óra után egy garai lakos tett bejelentést a bajor rendőrkapitányság ügyeletére, miszerint a szomszédságában lakó idős nénihez beosont két ismeretlen személy lopási szándékkal. Már éppen végezték a kelandó és értékesíthető tárgyak összehajtogatásával, amikor szerencsétlenül sikerült a zajra felebredni az ott lakó 75 éves asszonynak. Amikor kérdőre próbálta vonni a tolvajokat, mit tesznek, azok nekiesetek, és alaposan el-

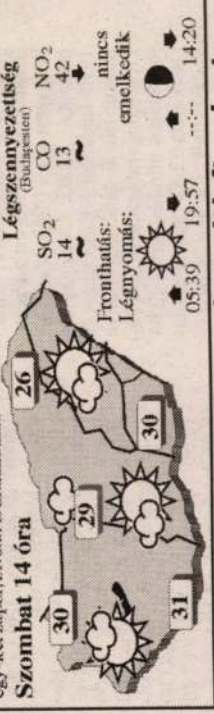
## Divat a terménylopás

Gyümölcsérés idején a mezőgazdasági terménylopások gyakoribbak Bács-Kiskun megyében. A megelőzés érdekében kéri a rendőrség a lakosságot, hogy ne vegyék zaklatásnak a gyakori igazgatóságokat, ha a közutakon szállítják a terményeket. Több településen megalakulóban vannak

## ICI Interaktív Kommunikációs Rt. METEOROLÓGIA



**Napos, nyári idő**  
A kontinens közpén és déli tájainak időjárását magasztos alakítja. Sok a napsütés és nyári meleg alakult ki. A Földközi-tenger medencéjében 35 fok a jellemző maximum hőmérséklet. Észak- és Északnyugat-Európában ciklonok miatt gyakran felhős, csapadékos és hűvös az idő. A délutáni hőmérsékletek sokfelé 20 fok alatt maradvannak.



**Kisvállalkozások, irodák figyelme!**  
Sokszorozza meg számítógépes teljesítményét Dolgozzon környezetben és hatékonyabban! Már 2-3 számítógépes iródeszkával helyettesíthető a gépi írás. Most kisvállalkozások számára (max. 12 gépig) **akciós áron** számítógépes hardverek tervezése, építése, szaktanácsadással. Szofthver, hardver telepítés. **ICI Interaktív Kommunikációs Rt. ☎: 342-5356. fax: 294-1458**

## Agyonverték

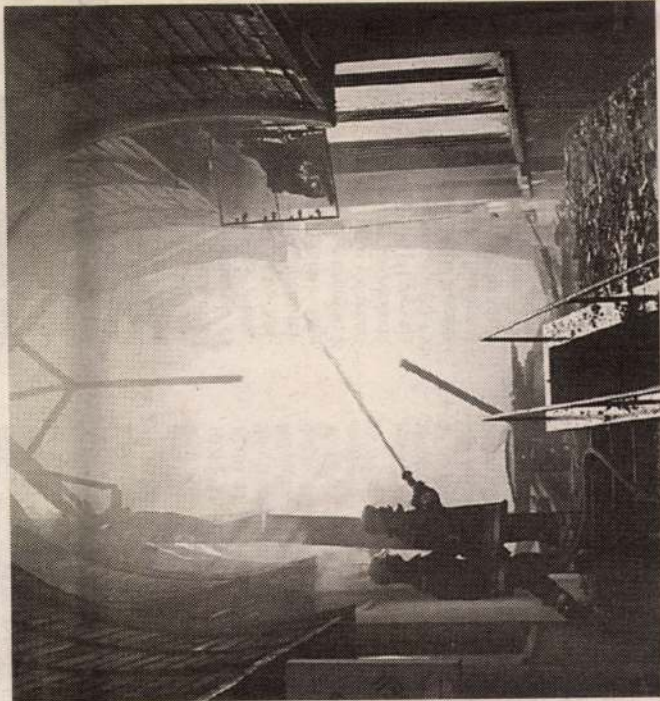
Tegnap virradóra a Hajdú-Bihar megyei Nagycserén a Balla tanyán agyonverték egy férfit. A rendőrség a bejelentést követően rövid időn belül a helyszínre ment, ahol a **Kacsárdi László** ömágy vezette forró nyomos csoport megállapította, hogy az áldozat korábban vitába keveredett élettársával, Sz. **Imrével** és annak hajdan volt élettársával **E. Bálinttal**, elődjével, akik az eddigi adatok alapján a balhé hevében agyonverték a nagycseréi férfit. A két gyanúsítottat emberölés bűntette miatt őrizetbe vették, s megkezdődött kihallgatásukat, hogy tisztázzák, kinek, milyen szerep jutott e brutális gyilkosságban.

**MŰSZAKI HIBA MIATT FELROBBANT** egy motorsónak pénteken az úpesti Duna-szakaszon. A vezető beszármolója alapján a vízi jármű irányíthatatlanná vált, ezt követően kigyulladt a 700 köbcentis motor.

**Karsai József: - Uraim, én égek, ha nincs egy szál gyufájuk!**  
DINKARIKATÚRA

## Szállodában időzött a mackós

Elfogták tegnap délután a somogyi rendőrök azt a 18 éves fiatal embert, aki az előző napon délután kirabolta a segédsi takarékszövetkezetet. A faluból elszármazott ifjú egy Vas megyei nevelőintézetből távozva nemrég Kaposváron, albertóiban telepedett le, s tegnapelőtt úgy gondolta: legjobban lesz szülőföldjén pénzt szerezni. Miaszkot húzott a fejére, s egy fegyverrel a kezében beállított a segédsi takarékszövetkezetbe, megkötözte az ott dolgozó két nő, majd 360 ezer forinttal távozott. Az alkalmazottaknak fél óra alatt sikerült kibújni kötelekük-



A reggeli órákban tűz ütött ki a pécsi Fema bevásárlóközpontban. A lángok a kupola alatt, illetve az ahhoz tartozó passzázsok soron, mintegy 600 négyzetméteres területen pusztítottak. Az oltásban a pécsi tűzoltók mellett komlói és szigetvári egységek is részt vettek

## Martinkai késeles

G. Ferenc - munkabérének kifizetése miatt - vitába keveredett munkaadójával, T. Lászlóval. Haragosan távozott, közölte: többé nem tér vissza. T. ezt nem nézte jó szemmel, talán a fonóki tekintélyét féltette, ezért úgy döntött, három alkalmazottját megkéri, látogassák meg közösen Hajdúszámon-Martinkán, Szondi utcái lakásán Ferencet, s tanítsák már móresre. Így is történt, s a sok lúd disznót gyöz alapján a renitens munkavállalónak menekünie kellett saját otthonából. Távozáskor felkapta a konyhakést az asztalról, és szőgyen a futás, de hasznos elv alapján a közeli kukoricásba menekült. Üldözői utolérték, és ütlegetni akarták. Erre ő a nála levő késsel mellbe szúrta T. Imrét, aki szintén T. László alkalmazottja. A férfit életveszélyes sérülésekkel szállították kórházba. G. Ferenc ellen pedig életveszélyt okozó testi sértés bűntettének alapos gyanúja miatt indított eljárást a megyei rendőrség.

FOTÓ: MTI - KALMÁNDY FERENC



# Hétfői rádió- és televízió-műsor

**KOSSUTH:** 4.30 Kronika 8.05 Köpogtató 8.30 Fivom az énekem... 8.35 Kerek perc 9.00 és minden órákor: hírek, időjárás, 9.05 Csiládi tükör, 9.55 Potkerek, 10.05 Szombat délelőtt 12.00 Kronika 12.30 Mezőgazdasági műsor 13.05 Új zenei újság 13.40 Haláltárs 14.06 Oxién 14.55 Műsorajánlat 15.05 Irodalmi újság 16.00 Tízhatár óra 17.30 Néprzenei porté 18.00 Kronika 18.20 Elő-érett 18.25 Szemle 19.05 Sportvilág 19.29 Az ötös lottó nyertes számai 19.30 16 éjszakai, gyerekek! 19.40 Miska bécsi levelesládja 20.05 Edes Anna 21.37 A Suisse Romande zenekar felvételéből 22.00 Kronika 22.20 A 23. óra 23.05 Diszkotéka 0.00 Hírek, időjárás 0.10 Himnusz

**PETŐFI:** 4.30 Hírek, időjárás 4.33 Hajnali dallamok 5.55 Allomások kereső 6.03 A szeretet közösségei 6.35 Sportszombat 8.03 Hazai slágerkivánságok 9.04 Hoppá! 10.00 Parkereső 11.07 Szatyrparádé 12.00 J6 ebédhez szól a nota 13.00 Hírek, időjárás 13.15 Darabó 13.45 Hang-dominó 14.01 Szív küldi 16.00 Izes történetek 16.30 Emberek és egyéb állatfaják... 17.05 Operettparádé 18.01 Csatládiban maradt 19.03 Várásnaplár 20.00 Sportoktató 21.03 Folklor-fórum 21.50 Magyarán szólva 22.01 Villágyégg 23.00 Hírperek 23.15 Amny!... 0.00-5.50 Ejelet után...

**BARTÓK:** 6.00 Hírek, időjárás 6.03 Muzsikáló reggel 8.00 és minden páros órákor: hírek, időjárás 8.05 Pótlum 9.13 Ikarompoz, avagy az úthabos 10.05 Hangfelvételek felsőfokon 11.41 Egy dínyertes hanglémezről 12.05 Rep-tíz 14.05 Opera-művészlemezek 15.00 A magyar zongoraművészet első aranykora 16.05 Szakcsi Lakatos Róbert zongorahangversenye 17.30 Zenekari muzsika 18.05 Aranyalbum 19.05 Budapesti Nyári Opera- és Balétfesztivál galahangversenye 21.30 Zongoramuzsika 21.50 Petőfi Sándor minden verse 22.05 Összkiadás 22.42 Lembezemutatás 0.00 Hírek, időjárás, Szózat

**MTV 1:** 5.30 Gadzdatévé 5.50 Napkelte 8.00 J6 reggelt ad! Iszenem! 8.10 Gyerekeknek! 10.55 Szenvedélyek 11.45 Szerelmek Saint-Tropéz-ban 12.35 Válasz-lunk... 12.50 Telesport 14.05 Gaiat 14.35 A Holló 16.10 Ötminhír 16.30 Dival 98 16.55

**RTL KLUB:** 7.00 Kölyökklub 11.05 Úrnap 11.30 Enid Blyton kaland-filmsorozata 12.00 Bibliai kaland-

**TV 3:** 9.50 Ismétlések 11.10 Beverly Hills 90210 12.10 Trint 12.40 Úrszerekek 13.35 Sherlock Holmes 14.35 Az Angyal 15.30 Beverly Hills 90210 16.30 A magányos zsarú 18.15 Jövőrétőz 18.45 Hírf3 19.15 Elem nélkül nem megy 21.10 Egy rem rendes család 21.40 Szellems testek 22.10 Pepsi Generation/Next

**MANÖVER:** 17.30 Zóna 17.55 Játékatatok nélkül 18.15 Christy 19.30 Híradó, sporthírek 20.00 Légy is, úgy is 21.00 Százból százbá 22.50 Bücsözni csak nagyon szépen...

**MTV 2:** 7.00 Híradó 7.15 Aktuális 7.40 Határtól határig 8.00 Nemzetiségi magazin 10.30 Válogatás 12.15 Mely víz 13.00 Európa Ablak 15.00 Triangulum 15.30 Zöldövezet 16.00 Esztergomi napló 16.25 Elkesztült, vigyázz, kész, rajt! 16.55 Mária halála 17.05 Törődék - A mulandóság fölét 17.20 Szentlélek az Azorszigeteken 17.45 Prince, a katoná 18.30 A XX. század nagy románcái 19.00 Mosoly a javából 19.55 Mesetár 20.20 Magyarok csellekedei 20.30 Híradó 21.00 Hofi... 21.40 Vízi zsrak 22.25 Mely víz 23.55 Naphűsítő

**DUNA TV:** 5.30 Hírek 5.40 Gadzdató 6.15 Előforrás 6.50 A népművészet örökségei 7.20 Kismakláb 7.50 Hírek: Reggeli muzsika 8.05 Összkép 8.35 Rupert maci kalandjai 9.00 A kincses sziget tértépe 9.25 Ami igaz, az igaz 9.40 Zengő ábécé 9.50 Mesék a felkelő nap országából 10.00 Tarkabarka 11.00 A telhetetlen méhek 11.15 Óceánai csavargások 11.50 Vers 12.05 Lapozó 12.20 Elő egyház 12.35 Nótáscor 12.55 Sarga róza 14.15 Tökéletest természet 14.40 Néhány perc Kabos Gyulával 15.05 Corrina Corrina 16.55 A rétsasok birodalma 17.25 Magyar Történelmi Arcképcsomok: Alkony 17.40 Mese 18.00 Híradó 18.20 A fa ágai 20.20 Schubert: Három zongoradarab op. post. 20.45 Esti kérdés 21.00 Híradó 21.20 Sportperek 21.40 Amatőr 23.20 Híradó 23.35 Vers 23.40 Új reggel jazz blues fesztivál

**TV 2:** 6.30 Könyvek könyve 6.55 Hómokvár 9.00 Partyán 12.00 Nótaszó 12.30 Pótyautas 13.00 Klipcseszállítás 13.20 Fő az étel 13.25 Egyszer élünk 14.55 Csatládiban maradt 15.20 KAKUK 15.50 Unokatestvék 17.40 Kedves nővérek 18.10 Kasélyszálló 19.00 Tények 19.30 Szerelmem első látásra 20.00 Intrudernek támadása 22.00 Testretek 23.35 Y-akták 0.00 Tükörkép 1.30 Közvetlen ajánlat

**RTL KLUB:** 7.00 Kölyökklub 11.05 Úrnap 11.30 Enid Blyton kaland-filmsorozata 12.00 Bibliai kaland-

**MSAI:** 2.35 Music Box 13.00 Cimlappszori 14.00 MSAI-klub 14.10 Alsófortély-tábor 16.00 Nickelodeon 17.30 Vidám élet 19.10 A sebesség bűvöletében 19.40 Pa, papagáj! 21.20 En és a maffia 23.05 Cimlappszori 0.05 Tűz és Villám 1.45 Music Box

**PETŐFI:** 4.30 Hírek, időjárás 4.33 Hajnali dallamok 5.55 Allomások kereső 6.03 A szeretet közösségei 6.35 Sportszombat 8.03 Hazai slágerkivánságok 9.04 Hoppá! 10.00 Parkereső 11.07 Szatyrparádé 12.00 J6 ebédhez szól a nota 13.00 Hírek, időjárás 13.15 Darabó 13.45 Hang-dominó 14.01 Szív küldi 16.00 Izes történetek 16.30 Emberek és egyéb állatfaják... 17.05 Operettparádé 18.01 Csatládiban maradt 19.03 Várásnaplár 20.00 Sportoktató 21.03 Folklor-fórum 21.50 Magyarán szólva 22.01 Villágyégg 23.00 Hírperek 23.15 Amny!... 0.00-5.50 Ejelet után...

**BARTÓK:** 6.00 Hírek, időjárás 6.03 Muzsikáló reggel 8.00 és minden páros órákor: hírek, időjárás 8.05 Pótlum 9.13 Ikarompoz, avagy az úthabos 10.05 Hangfelvételek felsőfokon 11.41 Egy dínyertes hanglémezről 12.05 Rep-tíz 14.05 Opera-művészlemezek 15.00 A magyar zongoraművészet első aranykora 16.05 Szakcsi Lakatos Róbert zongorahangversenye 17.30 Zenekari muzsika 18.05 Aranyalbum 19.05 Budapesti Nyári Opera- és Balétfesztivál galahangversenye 21.30 Zongoramuzsika 21.50 Petőfi Sándor minden verse 22.05 Összkiadás 22.42 Lembezemutatás 0.00 Hírek, időjárás, Szózat

**MTV 1:** 5.30 Gadzdatévé 5.50 Napkelte 8.00 J6 reggelt ad! Iszenem! 8.10 Gyerekeknek! 10.55 Szenvedélyek 11.45 Szerelmek Saint-Tropéz-ban 12.35 Válasz-lunk... 12.50 Telesport 14.05 Gaiat 14.35 A Holló 16.10 Ötminhír 16.30 Dival 98 16.55

**RTL KLUB:** 7.00 Kölyökklub 11.05 Úrnap 11.30 Enid Blyton kaland-filmsorozata 12.00 Bibliai kaland-

**TV 3:** 9.50 Ismétlések 11.10 Beverly Hills 90210 12.10 Trint 12.40 Úrszerekek 13.35 Sherlock Holmes 14.35 Az Angyal 15.30 Beverly Hills 90210 16.30 A magányos zsarú 18.15 Jövőrétőz 18.45 Hírf3 19.15 Elem nélkül nem megy 21.10 Egy rem rendes család 21.40 Szellems testek 22.10 Pepsi Generation/Next

**MANÖVER:** 17.30 Zóna 17.55 Játékatatok nélkül 18.15 Christy 19.30 Híradó, sporthírek 20.00 Légy is, úgy is 21.00 Százból százbá 22.50 Bücsözni csak nagyon szépen...

**MTV 2:** 7.00 Híradó 7.15 Aktuális 7.40 Határtól határig 8.00 Nemzetiségi magazin 10.30 Válogatás 12.15 Mely víz 13.00 Európa Ablak 15.00 Triangulum 15.30 Zöldövezet 16.00 Esztergomi napló 16.25 Elkesztült, vigyázz, kész, rajt! 16.55 Mária halála 17.05 Törődék - A mulandóság fölét 17.20 Szentlélek az Azorszigeteken 17.45 Prince, a katoná 18.30 A XX. század nagy románcái 19.00 Mosoly a javából 19.55 Mesetár 20.20 Magyarok csellekedei 20.30 Híradó 21.00 Hofi... 21.40 Vízi zsrak 22.25 Mely víz 23.55 Naphűsítő

**DUNA TV:** 5.30 Hírek 5.40 Gadzdató 6.15 Előforrás 6.50 A népművészet örökségei 7.20 Kismakláb 7.50 Hírek: Reggeli muzsika 8.05 Összkép 8.35 Rupert maci kalandjai 9.00 A kincses sziget tértépe 9.25 Ami igaz, az igaz 9.40 Zengő ábécé 9.50 Mesék a felkelő nap országából 10.00 Tarkabarka 11.00 A telhetetlen méhek 11.15 Óceánai csavargások 11.50 Vers 12.05 Lapozó 12.20 Elő egyház 12.35 Nótáscor 12.55 Sarga róza 14.15 Tökéletest természet 14.40 Néhány perc Kabos Gyulával 15.05 Corrina Corrina 16.55 A rétsasok birodalma 17.25 Magyar Történelmi Arcképcsomok: Alkony 17.40 Mese 18.00 Híradó 18.20 A fa ágai 20.20 Schubert: Három zongoradarab op. post. 20.45 Esti kérdés 21.00 Híradó 21.20 Sportperek 21.40 Amatőr 23.20 Híradó 23.35 Vers 23.40 Új reggel jazz blues fesztivál

**TV 2:** 6.30 Könyvek könyve 6.55 Hómokvár 9.00 Partyán 12.00 Nótaszó 12.30 Pótyautas 13.00 Klipcseszállítás 13.20 Fő az étel 13.25 Egyszer élünk 14.55 Csatládiban maradt 15.20 KAKUK 15.50 Unokatestvék 17.40 Kedves nővérek 18.10 Kasélyszálló 19.00 Tények 19.30 Szerelmem első látásra 20.00 Intrudernek támadása 22.00 Testretek 23.35 Y-akták 0.00 Tükörkép 1.30 Közvetlen ajánlat

**RTL KLUB:** 7.00 Kölyökklub 11.05 Úrnap 11.30 Enid Blyton kaland-filmsorozata 12.00 Bibliai kaland-

**MSAI:** 2.35 Music Box 13.00 Cimlappszori 14.00 MSAI-klub 14.10 Alsófortély-tábor 16.00 Nickelodeon 17.30 Vidám élet 19.10 A sebesség bűvöletében 19.40 Pa, papagáj! 21.20 En és a maffia 23.05 Cimlappszori 0.05 Tűz és Villám 1.45 Music Box

**PETŐFI:** 4.30 Hírek, időjárás 4.33 Hajnali dallamok 5.55 Allomások kereső 6.03 A szeretet közösségei 6.35 Sportszombat 8.03 Hazai slágerkivánságok 9.04 Hoppá! 10.00 Parkereső 11.07 Szatyrparádé 12.00 J6 ebédhez szól a nota 13.00 Hírek, időjárás 13.15 Darabó 13.45 Hang-dominó 14.01 Szív küldi 16.00 Izes történetek 16.30 Emberek és egyéb állatfaják... 17.05 Operettparádé 18.01 Csatládiban maradt 19.03 Várásnaplár 20.00 Sportoktató 21.03 Folklor-fórum 21.50 Magyarán szólva 22.01 Villágyégg 23.00 Hírperek 23.15 Amny!... 0.00-5.50 Ejelet után...

**BARTÓK:** 6.00 Hírek, időjárás 6.03 Muzsikáló reggel 8.00 és minden páros órákor: hírek, időjárás 8.05 Pótlum 9.13 Ikarompoz, avagy az úthabos 10.05 Hangfelvételek felsőfokon 11.41 Egy dínyertes hanglémezről 12.05 Rep-tíz 14.05 Opera-művészlemezek 15.00 A magyar zongoraművészet első aranykora 16.05 Szakcsi Lakatos Róbert zongorahangversenye 17.30 Zenekari muzsika 18.05 Aranyalbum 19.05 Budapesti Nyári Opera- és Balétfesztivál galahangversenye 21.30 Zongoramuzsika 21.50 Petőfi Sándor minden verse 22.05 Összkiadás 22.42 Lembezemutatás 0.00 Hírek, időjárás, Szózat

**MTV 1:** 5.30 Gadzdatévé 5.50 Napkelte 8.00 J6 reggelt ad! Iszenem! 8.10 Gyerekeknek! 10.55 Szenvedélyek 11.45 Szerelmek Saint-Tropéz-ban 12.35 Válasz-lunk... 12.50 Telesport 14.05 Gaiat 14.35 A Holló 16.10 Ötminhír 16.30 Dival 98 16.55

**RTL KLUB:** 7.00 Kölyökklub 11.05 Úrnap 11.30 Enid Blyton kaland-filmsorozata 12.00 Bibliai kaland-

**TV 3:** 9.50 Ismétlések 11.10 Beverly Hills 90210 12.10 Trint 12.40 Úrszerekek 13.35 Sherlock Holmes 14.35 Az Angyal 15.30 Beverly Hills 90210 16.30 A magányos zsarú 18.15 Jövőrétőz 18.45 Hírf3 19.15 Elem nélkül nem megy 21.10 Egy rem rendes család 21.40 Szellems testek 22.10 Pepsi Generation/Next

**MANÖVER:** 17.30 Zóna 17.55 Játékatatok nélkül 18.15 Christy 19.30 Híradó, sporthírek 20.00 Légy is, úgy is 21.00 Százból százbá 22.50 Bücsözni csak nagyon szépen...

**MTV 2:** 7.00 Híradó 7.15 Aktuális 7.40 Határtól határig 8.00 Nemzetiségi magazin 10.30 Válogatás 12.15 Mely víz 13.00 Európa Ablak 15.00 Triangulum 15.30 Zöldövezet 16.00 Esztergomi napló 16.25 Elkesztült, vigyázz, kész, rajt! 16.55 Mária halála 17.05 Törődék - A mulandóság fölét 17.20 Szentlélek az Azorszigeteken 17.45 Prince, a katoná 18.30 A XX. század nagy románcái 19.00 Mosoly a javából 19.55 Mesetár 20.20 Magyarok csellekedei 20.30 Híradó 21.00 Hofi... 21.40 Vízi zsrak 22.25 Mely víz 23.55 Naphűsítő

**DUNA TV:** 5.30 Hírek 5.40 Gadzdató 6.15 Előforrás 6.50 A népművészet örökségei 7.20 Kismakláb 7.50 Hírek: Reggeli muzsika 8.05 Összkép 8.35 Rupert maci kalandjai 9.00 A kincses sziget tértépe 9.25 Ami igaz, az igaz 9.40 Zengő ábécé 9.50 Mesék a felkelő nap országából 10.00 Tarkabarka 11.00 A telhetetlen méhek 11.15 Óceánai csavargások 11.50 Vers 12.05 Lapozó 12.20 Elő egyház 12.35 Nótáscor 12.55 Sarga róza 14.15 Tökéletest természet 14.40 Néhány perc Kabos Gyulával 15.05 Corrina Corrina 16.55 A rétsasok birodalma 17.25 Magyar Történelmi Arcképcsomok: Alkony 17.40 Mese 18.00 Híradó 18.20 A fa ágai 20.20 Schubert: Három zongoradarab op. post. 20.45 Esti kérdés 21.00 Híradó 21.20 Sportperek 21.40 Amatőr 23.20 Híradó 23.35 Vers 23.40 Új reggel jazz blues fesztivál

**TV 2:** 6.30 Könyvek könyve 6.55 Hómokvár 9.00 Partyán 12.00 Nótaszó 12.30 Pótyautas 13.00 Klipcseszállítás 13.20 Fő az étel 13.25 Egyszer élünk 14.55 Csatládiban maradt 15.20 KAKUK 15.50 Unokatestvék 17.40 Kedves nővérek 18.10 Kasélyszálló 19.00 Tények 19.30 Szerelmem első látásra 20.00 Intrudernek támadása 22.00 Testretek 23.35 Y-akták 0.00 Tükörkép 1.30 Közvetlen ajánlat

**RTL KLUB:** 7.00 Kölyökklub 11.05 Úrnap 11.30 Enid Blyton kaland-filmsorozata 12.00 Bibliai kaland-

**MSAI:** 2.35 Music Box 13.00 Cimlappszori 14.00 MSAI-klub 14.10 Alsófortély-tábor 16.00 Nickelodeon 17.30 Vidám élet 19.10 A sebesség bűvöletében 19.40 Pa, papagáj! 21.20 En és a maffia 23.05 Cimlappszori 0.05 Tűz és Villám 1.45 Music Box

**PETŐFI:** 4.30 Hírek, időjárás 4.33 Hajnali dallamok 5.55 Allomások kereső 6.03 A szeretet közösségei 6.35 Sportszombat 8.03 Hazai slágerkivánságok 9.04 Hoppá! 10.00 Parkereső 11.07 Szatyrparádé 12.00 J6 ebédhez szól a nota 13.00 Hírek, időjárás 13.15 Darabó 13.45 Hang-dominó 14.01 Szív küldi 16.00 Izes történetek 16.30 Emberek és egyéb állatfaják... 17.05 Operettparádé 18.01 Csatládiban maradt 19.03 Várásnaplár 20.00 Sportoktató 21.03 Folklor-fórum 21.50 Magyarán szólva 22.01 Villágyégg 23.00 Hírperek 23.15 Amny!... 0.00-5.50 Ejelet után...

**BARTÓK:** 6.00 Hírek, időjárás 6.03 Muzsikáló reggel 8.00 és minden páros órákor: hírek, időjárás 8.05 Pótlum 9.13 Ikarompoz, avagy az úthabos 10.05 Hangfelvételek felsőfokon 11.41 Egy dínyertes hanglémezről 12.05 Rep-tíz 14.05 Opera-művészlemezek 15.00 A magyar zongoraművészet első aranykora 16.05 Szakcsi Lakatos Róbert zongorahangversenye 17.30 Zenekari muzsika 18.05 Aranyalbum 19.05 Budapesti Nyári Opera- és Balétfesztivál galahangversenye 21.30 Zongoramuzsika 21.50 Petőfi Sándor minden verse 22.05 Összkiadás 22.42 Lembezemutatás 0.00 Hírek, időjárás, Szózat

**MTV 1:** 5.30 Gadzdatévé 5.50 Napkelte 8.00 J6 reggelt ad! Iszenem! 8.10 Gyerekeknek! 10.55 Szenvedélyek 11.45 Szerelmek Saint-Tropéz-ban 12.35 Válasz-lunk... 12.50 Telesport 14.05 Gaiat 14.35 A Holló 16.10 Ötminhír 16.30 Dival 98 16.55

**RTL KLUB:** 7.00 Kölyökklub 11.05 Úrnap 11.30 Enid Blyton kaland-filmsorozata 12.00 Bibliai kaland-

**TV 3:** 9.50 Ismétlések 11.10 Beverly Hills 90210 12.10 Trint 12.40 Úrszerekek 13.35 Sherlock Holmes 14.35 Az Angyal 15.30 Beverly Hills 90210 16.30 A magányos zsarú 18.15 Jövőrétőz 18.45 Hírf3 19.15 Elem nélkül nem megy 21.10 Egy rem rendes család 21.40 Szellems testek 22.10 Pepsi Generation/Next

**MSAI:** 2.35 Music Box 13.00 Cimlappszori 14.00 MSAI-klub 14.10 Alsófortély-tábor 16.00 Nickelodeon 17.30 Vidám élet 19.10 A sebesség bűvöletében 19.40 Pa, papagáj! 21.20 En és a maffia 23.05 Cimlappszori 0.05 Tűz és Villám 1.45 Music Box

**PETŐFI:** 4.30 Hírek, időjárás 4.33 Hajnali dallamok 5.55 Allomások kereső 6.03 A szeretet közösségei 6.35 Sportszombat 8.03 Hazai slágerkivánságok 9.04 Hoppá! 10.00 Parkereső 11.07 Szatyrparádé 12.00 J6 ebédhez szól a nota 13.00 Hírek, időjárás 13.15 Darabó 13.45 Hang-dominó 14.01 Szív küldi 16.00 Izes történetek 16.30 Emberek és egyéb állatfaják... 17.05 Operettparádé 18.01 Csatládiban maradt 19.03 Várásnaplár 20.00 Sportoktató 21.03 Folklor-fórum 21.50 Magyarán szólva 22.01 Villágyégg 23.00 Hírperek 23.15 Amny!... 0.00-5.50 Ejelet után...

**BARTÓK:** 6.00 Hírek, időjárás 6.03 Muzsikáló reggel 8.00 és minden páros órákor: hírek, időjárás 8.05 Pótlum 9.13 Ikarompoz, avagy az úthabos 10.05 Hangfelvételek felsőfokon 11.41 Egy dínyertes hanglémezről 12.05 Rep-tíz 14.05 Opera-művészlemezek 15.00 A magyar zongoraművészet első aranykora 16.05 Szakcsi Lakatos Róbert zongorahangversenye 17.30 Zenekari muzsika 18.05 Aranyalbum 19.05 Budapesti Nyári Opera- és Balétfesztivál galahangversenye 21.30 Zongoramuzsika 21.50 Petőfi Sándor minden verse 22.05 Összkiadás 22.42 Lembezemutatás 0.00 Hírek, időjárás, Szózat

**MTV 1:** 5.30 Gadzdatévé 5.50 Napkelte 8.00 J6 reggelt ad! Iszenem! 8.10 Gyerekeknek! 10.55 Szenvedélyek 11.45 Szerelmek Saint-Tropéz-ban 12.35 Válasz-lunk... 12.50 Telesport 14.05 Gaiat 14.35 A Holló 16.10 Ötminhír 16.30 Dival 98 16.55

**RTL KLUB:** 7.00 Kölyökklub 11.05 Úrnap 11.30 Enid Blyton kaland-filmsorozata 12.00 Bibliai kaland-

**TV 3:** 9.50 Ismétlések 11.10 Beverly Hills 90210 12.10 Trint 12.40 Úrszerekek 13.35 Sherlock Holmes 14.35 Az Angyal 15.30 Beverly Hills 90210 16.30 A magányos zsarú 18.15 Jövőrétőz 18.45 Hírf3 19.15 Elem nélkül nem megy 21.10 Egy rem rendes család 21.40 Szellems testek 22.10 Pepsi Generation/Next

**MSAI:** 2.35 Music Box 13.00 Cimlappszori 14.00 MSAI-klub 14.10 Alsófortély-tábor 16.00 Nickelodeon 17.30 Vidám élet 19.10 A sebesség bűvöletében 19.40 Pa, papagáj! 21.20 En és a maffia 23.05 Cimlappszori 0.05 Tűz és Villám 1.45 Music Box

**MSAI:** 2.35 Music Box 13.00 Cimlappszori 14.00 MSAI-klub 14.10 Alsófortély-tábor 16.00 Nickelodeon 17.30 Vidám élet 19.10 A sebesség bűvöletében 19.40 Pa, papagáj! 21.20 En és a maffia 23.05 Cimlappszori 0.05 Tűz és Villám 1.45 Music Box



## Tanítványok *Mesterművei*



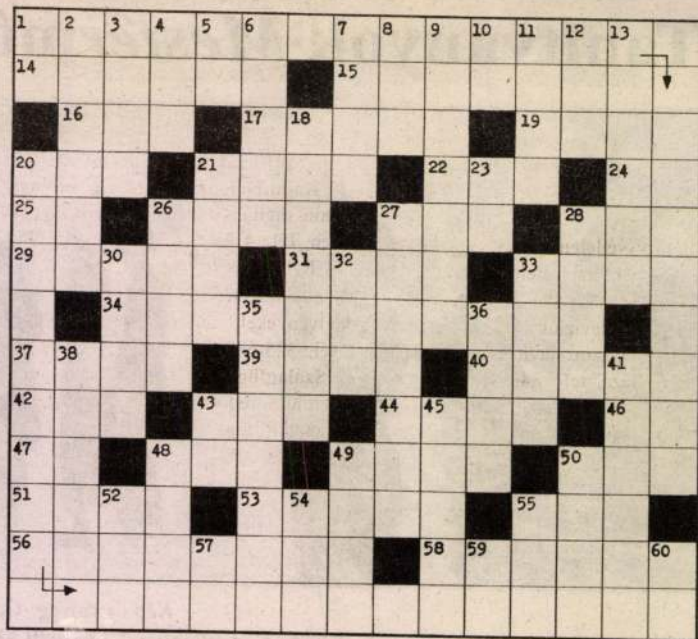
*Kép és szöveg: Galambos Anita*

A Wesselényi utcai Támaszpont Galériában szeptember 1-jén nyílt kiállítás az MS Mester Képzőművészkör szigetszentmártoni alkotótáborában készült képekből. A képzőművészkör immár nyolcadik alkalommal megrendezett kiállítását Toperczer Ferenc alpolgármester nyitotta meg, az alkotásokat és a tábor munkáját Molnár József festőművész „tanár úr” méltatta. Végül Köszegváry Kálmán festőművész, a művészkör vezetője díjakat adott át

Rejtvények

7. VII. kerület  
 8. Emu betűi ke-  
 9. Vége, az  
 10. Össze-vissza éri!  
 11. Ilyen másképpen.  
 12. Ötve. 31. Orosz  
 13. jának - István  
 14. n. 39. Zsarolás  
 15. t. 42. Ilyenfajta  
 16. 46. Személyes  
 17. a. 49. Eredeti  
 18. .. Skywalker, a  
 19. Erős kártyalap.

20. megfelelője. 3.  
 21. ni. 8. Mutatószó  
 22. és oxigén vegy-  
 23. 0. Ekkor vált  
 24. hal. 23. Európai  
 25. z. 28. Nehéz,  
 26. rvaros utcában  
 27. ? 36. Vietnámi  
 28. Patás háziállat.



Beküldendő a vízszintes 1. és 34., valamint a függőleges 20. sorok megfejtése nyílt levelezőlapon a szerkesztőség címére (1052 Váci utca 18.)

Beküldési határidő: **1998. szeptember 20.**

Előző rejtvényük helyes megfejtése: Pesti Kertész Céh, Éva utca,



4. f. 12-13. 52 1933. 12-13. 52  
Műhely - Élet

Becsületszavamra. Nem is mondhattam senkinek semmit. Az első becsületszóval is baj van, ezt szavamra me-  
rem állítani, sőt azt is, hogy sohasem nyaraltam a  
konyhaablakban. Valahol hiba van. Vagy a becsület-  
szavakkal, vagy azzal, hogy most mintha sokfelé van  
sokaknak tartozásuk. Erre pedig vigyázni kell. Én pél-  
dául becsületszavammal erősítem, hogy annak az Úrnak

## Színház és irodalom

### Műhely-titkok

#### V. Az érvényesülés útja.

Többféleképen lehet érvényesülni...

Lehet tehetséggel is, de ez olyan ritka a mai vi-  
lágban, hogy még akkor sem igen jut érvényre, ha va-  
lakinek tényleg tehetsége is van...

Mert más a tehetség útja és más az érvényesülés  
útja!

A tehetség az önmagában való valami! Zárt egy-  
ség, amiről lefoszlottak már a gyakorlati élet sallang-  
jai...

Mondjuk úgy, hogy tehetséggel könnyű érvénye-  
sülni! Legalább is őrizzük meg illúzióinkat!...

Mégis hogyan van az, hogy annyi ember tehetség



Boem Ritta: Nyári délután

K

már megadtam a huszonkét pengőt. Mielőtt elutaztam,  
a vicivel küldtem el.

A legborzasztóbb az és erre akár a szavam is  
merném adni, hogy a pesti aszfalton minden ember  
jellem-egyéniségnek tartja magát. Unikumnak. És ezt  
hiszi is. Ha ő adja a becsületszavát, akkor az egy ünne-  
pélyes aktus. Becsületszavamra így van.) (F.)

nélkül is érvényesül? Sőt! Néha már olyan terhes bal-  
lasztá válik, amitől igyekeznek az ember mielőbb meg-  
szabadulni!

Hát hogyan is vagyunk csak azzal az érvényesülés-  
sel?

Bocsánatot kérek az érdekeltektől, de nekem egé-  
szen véletlenül a bécsi éneklő disznó esete jutott az  
eszembe... Akárhogyan is igyekezem a gondolatot ma-  
gamtól elhessegetni, mindig visszatolakszik!

Régi história pedig! Több mint negyvenéves!

A történet ugyanis, hogy a Prater egyik bódéjára  
nagy, feltűnő betűkkel ezt írták: itt látható az éneklő  
disznó, a világ csodája!

A jó bécsiek, akik a humoruk mellett nagy zenei  
képességeikről is híresek, tömegesen tódultak megnéz-  
ni ezt a ritka élményt... A bódé belsejébe szűk, zeg-  
zugos út vezetett, melyen a közönség csak egymás után  
egyenként mehetett. Misztikus fények és hangok és  
idegesiklandozó képek tarkították a bevonulás útját.  
A korlátokkal körülvett tér közepén ott feküdt szépen  
rózsaszínűre mosottan a nap hőse, egy másfélmázsás  
koca... Mikor a tizenkét látogató elhelyezkedett a po-  
rond körül, a frakkos idomító vékony kis pálcikával  
megvakarta ökocasága füle-tövét, mire az negédesen  
zengte: Röff! Röff!

Ezzel a mutatványnak vége is volt, és a közönség  
egy másik ajtón diszkréten távozott... Az egyik jovia-  
lis bécsi polgár megkérdezte az idomítót, hogy hát ez  
minden?, mire az válogatott bécsi dialektusban, de  
annál válogatatlanabb szavakkal körülbelül ezt monda:  
talán csak nem akarja, hogy azért a vacak öt kraj-  
cárért (ennyi volt ugyanis a beléptidíj) magának ez a  
disznó operát énekeljen?!

És csoda történt! Egész Bécs bement és meghall-  
gatta e csodát és nem akadt senki, aki kijövet a mási-  
kat felvilágosította volna, hogy bizony őt ott bent fel-  
ültették!

Hát valahogy így vagyunk a nagyon agyon rekla-  
mírozott tehetségek nagy részével.

Hogy hogyan kell érvényesülni, arra vonatkozólag  
álljon itt néhány iskola-példa:

A levelező-tag.

Kora reggel, mielőtt próbára menne, néhány leve-  
let ír. Levelet ír és pedig a szerkesztőknek és kritiku-  
soknak... Mi van ezekben a levelekben? Hát igen,  
néhány egészen jelentéktelennek látszó figyelmes sor,



# ÉN, TE, Ő....

*TE (találkozol a villamos megállónál azzal az úrral, aki még fog szerepelni):* Á szervusz!... Szervusz! Hogy vagy?... Nagyon örülök, hogy találkoztam veled... *(Most elsütöd a rakétát.)* Tegnap ugyanis beszéltem a kávéházban Felkaival... és *(karonfogod, úgy sétáltatod)*... igen furcsa kijelentést tett... veled kapcsolatban...

*AZ ÚR:* Felkai?...

*TE (Ragyogva):* Úgy van... Rám nézve igen kényes, de kötelességemnek tartom, hogy figyelmeztesselek...

*AZ ÚR (megáll):* Na de kérlek, hát... miről van szó??

*TE:* Roppant kellemetlen... tudod azt hangoztatja, hogy te becsületszóra kértél tőle egy hétre száz pengőt... és még ma sem...

*AZ ÚR:* De hiszen ez képtelenség...

*TE:* Kérlek szépen azt hiszem ismerjük egymást annyira, hogy nem kételkedsz abban, amit mondok. Te tudod, hogy én az az ember vagyok, aki nem igen dobálózik a becsületszavával. Én rám mondhatják, hogy bohém vagyok, hogy könnyelmű vagyok, de ha én valamire a becsületszavamat adom, arra mérget lehet venni. Én a becsületszavamat az esküm fölé helyezem. Na! Most pedig becsületszavamra kijelentem, hogy Felkai szószerint így mondotta.

*AZ ÚR:* Végtelen hálás vagyok neked... Borzasztó! Én kérlek, aki szintén nem játszom a szavammal, pláne, ha ilyesmiről van szó... azt nagyon jól tudod, hogy ebben talán egyetlen vagyok, Pesten... Szóval kérlek alásan... Ünnepelesen becsületszavamra kijelentem, hogy éppen fordítva áll a dolog, Felkai tartozik nekem száz pengővel... Hihetetlen... Becsületszavamra!

*TE:* Kérlek! Kérlek!... Teljesen tiszta az ügy... Hihetetlen... Hopp a villamosam... Szervusz!... *(Felugrasz. Az Úr még várakozik. Várakozás közben elébetoppán Ő.)*

*Ő:* Szervusz pajtás!

*AZ ÚR:* Szervusz! Ejnye, de jó, hogy találkozunk. Igazán örvendek... Mondd csak Gyulusom... Mikor beszélsz te legközelebb Felkaival?...

*Ő:* Felkaival?... Egyelőre bajosan... Jó pofa... Egy hónapja lennt uszkál a Balatonban. Szabadságon van.

*AZ ÚR:* Lehetetlen. Tegnap beszéltek veled.

*Ő:* Micsoda rossz viccek. *(Egy kissé neheztelve.)* Mondom, hogy nincs itthon. Egy házban lakunk. Szomszédom... Igazán furcsa. Különben sem állítok valamit, ha nem úgy van. Azt hiszem nem adtam még okot arra, hogy a becsületszavamban kételkedj. Tudod, hogy ebben az egyben nem ismerem a tréfát. Már pe-

dig becsületszavamra kijelentem, hogy Felkai a Balatonban lubickol...

*AZ ÚR:* Tökéletesen megnyugtattál. Különben is csak egy kis szívességre szerettelek volna megkérni. *(Karonfogja Őt, susog.)* Én ugyanis néhány pengővel tartozom neki... de tudod, hogy ilyenkor nyáron rengeteg a kiadás... Húsz pengőt törlesztenék most, a többi...

*Ő (harsog):* Szenzáció! Tudod, hogy fog örülni Felkai? Fállábon fog ugrálni örömében. Szomszédom. Két napja csak este jön ki. Fél a hitelezőitől. Otthon nyaral a konyhaablakban. Nagyszerű... Hoci a húsz pengőt!... Szavamra rögtön átadom...

*AZ ÚR (most már kissé kényszeredetten):* Itt a huszas...

*Ő:* Köszönöm Felkai nevében... Szervusz! Itt a villamosom...

\*\*

*ÉN: (Mélyen tisztelt olvasóm, engedje meg, hogy bemutatkozzam: én vagyok a Felkai. Becsületszavamra. Egyébként le kell szögezmem, hogy a húsz pengőt nem kaptam meg a szomszédomtól, akit pedig nagyon szépen megkértem, hogy mindent küldjön utánam a megadott címre. Mélyen tisztelt olvasóm ismer annyira, hogy a szavammal nem szoktam játszani. Betegesen vigyázok az ilyesmire. Szabadjon tehát kijelentem becsületszavamra, hogy az az Úr, nem is nekem tartozik. Csak én is jelen voltam, amikor kapta. Becsületszavamra. A húsz pengőt azonban az a másik sem kapta meg.)*



Szász István: Hollandi kislány



agárdi Soós Lajos festőművész műtermében is a hangulatos magyar tájakkal találkoztam.

Amint beléptem műtermébe, rögtön szemembe tűnt egy kis vászna: „Duna Visegrádnál“. Pasztell-színek, visszaadva a Duna reggeli ködös hangulatát. A kép különben már ki is volt állítva.

Nagyon érdekesek még „Patak mentén“, „Faluvége“, „Gyárudvar“ c. képei, melyeknek megoldása amellet, hogy naturalisztikus, mégis egészen újszerűen hat. Egyik erőssége a tempera, melyekben finom, hangulatos színcivel szintén teljesen művészi produkál.

Az ősre kollektív kiállítást tervez, melynek anyagát már szorgalmasan gyűjti.

\*

\*\*

H. Schuschny Erna: Ujabban az olajról áttért a pasztellre. Ezt kifejezőbbnek tartja. Jobban érvényre tudja juttatni vele finoman megérezett színeit.

Látogatásomkor is egy nagy váza virág előtt, munkában találtam. Gyorsan kell dolgozni. A virágok nem bírják a nagy meleget.

## Egy fiatal keramikus

tűnt fel az Iparművészeti kiállításon: Köszler István. Vázái, szobrai feltűnést keltettek, épen ezért érdemesnek találtuk felkeresni. Szerény, igen nagy műveltségű, lelkes fiatalember Köszler István. Küzdelmeiről beszél. Szükszavúan, de annál bőszegesebben ömlenek belőle a mondatok, amikor művészi elgondolásáról, terveiről beszél.

— Imádom pályámat. Egy-egy vázának, szobornak a tervezése, elkészítése kimondhatatlan örömet okoz. Szeretem a színes, zománcos munkákat. A színeket igyekszem figurálisan megoldani. Ezzel a módszerrel szép sikereket értem el. Jelenleg kapudiszítással foglalkozom. Párisban ma ez igen nagy divat. Sztetlák Gás-



Udvary Pál: Anyaság



agárdi Soós Lajos: Vihar után

pár, a Grand prix nyertese, ma is kinnt él Párisban, az ő biztatására kezdtem kapudiszítással foglalkozni. Sztetlák egyébként nagybátyám. Egyelőre nem gondolok arra, hogy külföldre menjek. Még tanulmányútra sem. Borzasztó költséges volna. Itthon tanulok és igyekszem fejlődni.

Elbúcsúzunk azzal az érzéssel, hogy a kis Köszler, még sokat fog hallatni magáról.

(— n —)

## Szász István festő

A mestert már hosszú hónapok óta távortartja Budapesttől festőiskolája, amelyet Cegléden állított fel. Most, hogy rövid párnapi tartózkodásra hazalátogatott, fölkerestem, hogy elbeszélgessek vele az elért eredményekről és jövőbeni céljairól.

Nem szeret magáról beszélni. Amellet, hogy a vidék fiatal generációjába belenevelni a művészet szeretetét, irányt ad a még támaszték nélkül álló művészi alkotnívágásuknak, önmagának is szorgalmasan dolgozik, hogy az ősre tervezett ceglédi kollektív kiállítására elkészüljön a tervbevett anyaggal.

Érdekes, művészi anyag lesz!

Külön beszámolót érdemelnének azok a fáradozások, amelyekkel a mester fölkellette Cegléd érdeklődését a magyar képzőművészet iránt.

Fáradtságos, de célravezető munka volt.

„A vidék és a képzőművészet“ címmel felolvasást is fog Cegléden tartani. Célja: a vidéki közönség tájékoztatása az aktuális képzőművészeti kérdésekben.

A nemrég megnyílt Balatonfüredi kiállításon is több képével szerepel.

(S. K.)



Udvary Pál: A mestert munkaközben találok. Örül jövetelemnek: jól esik egy kis pihenőt tartani.

Érdekes képen dolgozik: pihenő cigánycsalád. Legező lovak, purdékát dajkáló asszonyok, heverő legények. Nagyon ügyesen van megoldva az a mozgalmas semmittevés, ami a cigányokat általában jellemzi. A kép különben külföldnek készül.

Világos színek, nagy színfoltok, a dolgok egészen egyéni meglátása teszi érdekessé a képet.

Inkább impresszionista, de alkotásaiban teljesen újszerűt nyújt.

Nem karikaturizálja a formákat, hanem stilizáltan, egészen friss megoldásban tárja elénk.

Érdekes képei közé tartoznak: „Déli-vasut“, „Lómosás“, „Palóc lányok“, „Krisztus megkeresztelése“ és a „Lóverseny“.

Az ősszel körülbelül hatvan darab képpel kollektív kiállítást fog rendezni az Ernszt Múzeumban.

\*\*

csallóközi Farkas Lőrinc látogatásomkor épen a nyaraláshoz szükséges utolsó „ecsetvonásokat“ végzete. Eleinte az volt az érzésem, hogy nem a legjobb időben jöttem, mert a földön heverő nyitott, félig csomagolt bőröndök között úgy éreztem: útban vagyok.

A mester kedvessége meggyőzött az ellekezőjéről. Miután körüljártam műtermét, melynek falát főleg tárlati képek fedik, elém tett egy csomó vázlatot. Girbe-görbe deklík, hajlott falemezek. Készülő képek tervei. Könnyű kézzel festett meleg, barátságos hangulatok, melyeken nyoma sincsen a szépítgetésnek. A nyáron nagy anyagot akar összegyűjteni.

Kellemes nyaralást kívánunk és várjuk az impresszió eredményeit a: — Műcsarnokban.

\*\*

Huszthy Ibolya: A fiatal festőművésznő a Tabánt festi. Az omladozó, lerombolás előtt álló Tabánt.

Nem is találtam otthon. Azért egy kis kóstolót kaptam képeiből és az érdemessé tette második látogatásomat.

Most már több képet látok és egy kissé el is beszélgethetek. A művésznő még csak öt éve fest, de már az első időben elfogadták képeit a szalon kiállításain.

Magyar falusi tájak, uccarészletek, dunai tájak, az elmaradhatatlan és a már említett Tabán. Jó képek és mindegyikben ígéret van egy, még jobbra.

\*\*

Rónai Géza festőművész műtermének falát túlnyomórészt pasztellrajzok borítják és ez különös, kellemes hangulatot vált ki.

Pasztellképein nem a technikára, hanem a hangulatra helyezi a hangsúlyt.

„Téli est“, „Ősz“, „Behavazott falu“, „Aratás után“, „Alkony“, „Falusi ucca“ mind csak töredékei annak a nagy anyagnak, amelyből a kollektív kiállítá-

sát akarja megrendezni. Egytől-egyig tökéletes alkotások.

„Ősz a ligetben“: finom színek, mesteri megoldás.

Sok a tabáni, nagybányai, szatmári tájképe, amelyeknek őszi, ködösen borult, majd napsütéses meleg hangulata mind finoman poetikusak.

Rónai Géza, kollektív kiállítása után külföldre készül.

\*\*

Barsi Bronecz Ferenc: Nem kell hozzá különösebb ítélőképesség, hogy a művész képei között bele élje magát az ember a magyar falu hangulatába. Képei elevenek, él bennük a magyar falu, kétségtelen, hogy a mester sokat járt falun és alaposan áttanulmányozta a falu jeleneteit, életét.

Érdekeset nyújt figurális kompozícióival. Nagyszerű képei: „Önarckép“, „Olvasó öregasszony“. Tájképei közül: „Libapásztor“, „Vízholdás“ és „Falusi reggel“ című képei úgy színekben, mint megoldásban érdekeset és művészt nyújtanak.

A művész a Balatonra készül, hogy vázlatanyagát kibővítsé.

\*\*



H. Schuschny Erna: Virágkompozíció



megunva a csinadrattás maszlagoló vezéreket, a *tehetség energikus irányítását kívánja minden irányban.*

Az intellektüell fölényes tartózkodása és a közönség ez utóbbi vázolt hangulata pontos törvényszerűséggel buktatta meg a színház-tudósokat. Ahhoz, hogy ezt a hangulatot kellőképpen ki tudták volna használni — amint külföldön kihasználták — és merész fordulattal ismét irányítani tudták volna a közönség ízlését, nem pedig egy egyre fogyó töredék-réteg ízlés diktaturája alatt állani, ahhoz itthon is zseninek, de legalább is tehetségesnek kellett volna lenni.

A színházi tudósok, akkor nyertek diplomát, amikor minden házban hangzatos párhelyiség működött és a színházak pénztárait függetlenül a műsortól, ostromolta a közönség. Nem is olyan régen, egészen a közelmúltban, minden albérleti szobában párhelyiség volt. Az „Alacsonyarsarkúak Országos Egyesülete“, „Hadtápterületek Gazdasági Világ-Szövetsége“ stb. címek alatt három-négy akarnok önjelölt, próbálta becsapni a közönséget. Volt pártiroda, titkár, plakát és kiizzadt program. Csak épen komoly tömeg nem akadt. Érdekes. Pedig a „pártvezérek“ becsületesen kiszolgálták őket. Programjuk első pontjától az utolsóig minden az ő szájzújuk szerint volt összekalapálva. (Csak épen a tömeget nem ismerték, mert a tömeg csak ideig-óráig lelkesedik azért, amit látszólag akar. Rövid idő alatt csömört kap, kiábrándul és várja az irányt-diktáló magasabbrendű irányítását.)

A színház-tudósok kezét foghatnak az akkori pártvezérekkel. Egyiküknek sem volt létjogosultságuk, sem

talajuk, egyikük sem ismerte a tömeget. Már pedig, ha valaki olyan foglalkozást űz, amelynek sorsa a közönség kezében van, annak elsősorban annak rétegződését és szellemi nivóját kell ismernie. *Nem azért, hogy igazodjon hozzá, hanem, hogy irányítani tudja.*

Ehhez pedig soha alkalmasabb pillanat nem volt! *Mert ma ezt a közönség, a tömeg elvárja!*

A színházi tudósok tovább szövögethetik álmaikat, ábrándjaikat. Egészen bizonyos, hogy az a két-három ember, — akik csak addig süthetik a törzszakstalnál pecsenyéjüket, amíg az új irány átlagban felülieket nem igényel — helyeselni fog nekik. Mosolyogni is lehet. Az ő pénzük fogy belé.

A közönség, a komoly, értékes, igazi közönség most már akkor sem keresi fel őket, ha a szabadjegy mellé habos kávé kap. Kár az időért, amit a színházban tölt. De viszont belenyúl a zsebébe, ha a napi híreken, rendőri híreken, elsépelte közhelyeken túl olyasvalamit kap, ami szellemi nivójának, felfokozott igényének, spannolt idegeinek megfelel. Többet tálni, mint amennyit ő is tud. *Olyan dolgokra rámutatni, amit ő nem lát meg. Mert, ha csak azt kapja, amit ő is lát, akkor csak a rutin a differencia.*

Mivel pedig szerény véleményünk szerint a színházi tudósok ezt nem látták és nem látják, vagy ha látják erőtlene: rövidesen elbúcsúznak tőlük, mint ahogy annyi büszke hatalomtól búcsúztunk már el, ebben a rohanó, vágató és minden nyomorúsága mellett is érdekes világban.

(F. F.)

## Műteremlátogatás

Rovatvezető: SZÁSZ KÁROLY

*Boemm Ritta:* Miután bevezet közkedvelt csendéletei, figurális dolgai országába, a következőkben mondja el művészi fejlődésének történetét:

— Lőcsén, Szepességben születtem. Iskoláim elvégeztével apámmal Drezdába költöztem.

Mivel a zenéhez is nagy kedvet éreztem, az ottani zeneakadémián a zongora tanszakban kiképeztem magam.

— Mindannak ellenére, hogy imádom a zenét, mégis csak visszapártoltam a festészethez, mellyel már gyermekkorom óta foglalkoztam. Apám kiváló festő volt. Ezt a lépésemet nem bántam meg. Sikerrel járt.

— Három évig tanultam Párisban, utána véglegesen visszatértem hazámba.

— Állandó kiállítója vagyok a Múcsarnoknak, azonkívül San-Franciskóban, Turinban, Rómában, Berlinben voltak kiállítva képeim.

— Számos oltárképet is festettem, de mindig viszáterek a természethez. Ha nem is tudom a ragyogó színeket úgy visszaadni, de igyekszem a sok színpompát csetenemmel legalább megközelíteni. Enteriört is

festek, mindig a ragyogó színhatást tartva szem előtt.

\*\*\*

*Fáy Dezső:* Külföldi és hazai múzeumok, díjak, elismerések, kitüntetések és ami a legimpozánsabb, az a szerény hang, ahogy művészetéről beszél. Elfogult magával szemben. Hátrányára. Túl erős az önkritikája. Igazságtalan önmagával szemben. Mindegyik képe egy-egy belső átélés. Ez vonatkozik különösen a „Víz-hordók“ és „Gyümöleshordók“ című képeire, melyek csupa hangulatot, lendületet árulnak el. „Florenz“, „Régi kolostor tavaszi reggelen“, „Városka folyó mellett“ e képei igen komoly alkotások.

Egy nagy vásznon dolgozik: „Szüret Tokajban“.

Érdekes a kép fölépítése: az egyik oldalon víg énekszóval szedik a kövér fürtöket, a másik oldalon már-már dárídóznak a jó bor mellett. Az egyik oldalon a szüretelők szorgos munkája, a másikon a gazda megelégedett szemlélődése. Ebben a képben az elmaradhatatlan hangulat dominál. Kíváncsian várjuk az elkészülést.



az igazgatóhoz is feltehetjük kérdéseinket. Szerény, lelkes, komoly ember, akinek első kérése az, hogy csak a telepről írjunk, az ő személyével ne foglalkozunk. Ezt megígérjük. Be is tartjuk. Arra a kérdésünkre, hogy mi adott erőt az irreálisnak látszó, hatalmas szervezet kiépítésére, a következőket mondja:

— Nehéz lenne röviden, teljesen érthető képet nyújtani. Inkább bele se kezdek. Azonban beszéljen helyettem egy kiváló gondolkodó hasonlata: Materlinck, a haladó élet, az élniakarás, a jogos erők legyőzhetetlenségének igazolására leírja egy fa óriási küzdelmét egy bádoglemezzel. A fa gyökereinek növekedése közben egy föld alá került bádoglemezbe ütközött. A végzetesnek látszó akadályt a fa makacs életösztöne meglepő találékonysággal úszta meg. A lemezen néhány fillérmagyságú lyuk tátongott. Hajszálygyökereket eresztett át rajta, melyeket lennt újra összefont. Így

diadalmaskodott a buta akadály vészes fenyegetésén. Ez a vitalitás. A képzőművészet iránti szeretet, lelkesedés is ilyen bádoglemezbe, ilyen elháríthatatlannak látszó akadályba ütközött az elmúlt szomorú évek során. Kerestük tehát azt a rést, amelyen keresztül tovább erősíthetjük, fejleszthetjük. Miután pedig a művészet serkentő ereje örök, sikerülnie kell.

\*\*\*

Leszögezhetjük: sikerült. Mindnyájan, akik szeretjük a szépet, a jót, az értékeset, akik hinni tudunk egy szebb jövőben, örülhetünk ennek a jelenségnek, amely az örök igazságot igazolja: nincsenek végzetes katasztrófák, csak igen kellemetlen átmenetek.

Ezzel az érzéssel hagyjuk el a telepet, amely nem sokára szerves része lesz a körvonalaiiban már látható új kialakulás egészséges rendjének.

(— 0 —)

## Színház-tudósok bukása

Semmi sem igazolja jobban a kávéházakban és egyebütt összeverődő színházi klikkek bukását, mint az elmúlt szezon. Tudomásul kell venni, hogy a színház nem követhet struccpolitikát és legkevésbé épen a színház vonhatja ki magát a társadalom rohamos átalakulásával kapcsolatos felfokozott igényekkel szemben. A színház ma már nem lehet felhígított anekdoták, elnyújtott és kibővített novellák életrekeltője, még kevésbé hamis tételek alapján felvetett *beteges kivételek* szerelmi problémájának felesleges vitahelye. (Ha már itt tartunk: a közönséget már ismét nem érdeklik a kivételek. A közönséget ma az egészséges tömegek sorsa érdekli.)

A mai magyar színházpolitikának — ha ilyesmiről az utóbbi időben egyáltalában beszélni lehet — az volt a jelszava, hogy a magyar közönséget nem érdeklik a súlyosabb tartalmú darabok, tehát igazodni kell a tömegizléshez. (Ezt sem csinálták, mert a színház-tudósok a saját izlésükhöz igazodtak.) Ennek a gyengeséget eláruló rövid programnak volt az eredménye az a rengeteg kiagyalt arcpirító ostobaság, amely miatt két-háromszázezer magyar intellektüel elfordult a színházaktól. A magyar intellektüel, aki megúszva a háborút, a forradalmakat és az azt követő esztendőök eseménydús szenvedéseit, ha végre ismét abba a helyzetbe kerül, hogy három-négy pengőt színházra költsön, elvárja, hogy ne közhelyekkel traktálják egy, az ő életeseeményeinél sokkal silányabb és naivabb mese keretében! Itt buktak meg először a színházi tudósok, akiket a komoly és nagyszámú magyar intelligenciától egy világ választ el. Ennek a nagy ellentétes felfogásnak köszönhető az, hogy ma igen sokszor a lateiner néző elszégyenli magát a szomszédja előtt, hogy ő is jelen van és pénzt adott a „produkcióért“. A színház-tudósok, akik rendszerint csak a kávéházi asztal köré gyűlt, a

magyar intelligenciával semminéven nevezendő kapcsolatot nem tartó csatlósok szemüvegén keresztül látnak, juttatják mai szomorú helyzetébe több jobb sorsra érdemes magyar színház sorsát. (Remélem nem ellenérv az, ha itt-ott sikerül ebben a milliós városban mondni és írni: háromszáz embert egy jó táncoshoz esténként összeterelni.)

Ennek az igazán szomorú színházvezetésnek tragikus eredménye az is, hogy az írók is igyekeznek a színház-tudósok izléséhez hozzácsimulni. Sok sikerrel nem kecsegtet ugyan ez a megalkuvás, de viszont: színrekerülnek. Élnek. Csak a magyar színműirodalom sányli meg — átmenetileg. Ma a színház-tudós csak azt az újszerű irodalmi darabot mutatja be, amit külföldön kipróbáltak. (Ezt nem merik megkritizálni a csatlósok.) Ezért nem tud kibontakozni egy új magyar színműirodalom. A külföldi — ha nem is értik a törzsasztalnál — divatból színrekerül. Nálunk az „újszerű“, „merész“ „irodalmi“ munka is rendszerint: demagógia. Ha valaki egy munkanélküli közhelyeit mondja el, vagy agyoncsépelet és régen túlhaladott nyomor-frázisokat szavaltat, akkor ez újszerű és merész?! (Ezen a címen minden kocsmában akad merész író.)

\*\*\*

A színháznak addig volt varázsa, addig volt fénye, amíg a színpadról irányították, befolyásolták, tanították a közönséget! A demagógia, vagy a giccses ostobaságok nemcsak a politikában buktak meg, hanem a színpadon is. Ma, amikor a közönség kiábrándult abból, hogy laikus, handabandázó hordópolitikusok irányítsák sorsát, ma, amikor a tömegek majdnem mindennütt egy-egy kitermelt zseniális vezér diktatúrájéért lelkesednek, ma elérkeztünk ahhoz a lélektani pillanathoz, amikor a közönség, — ha úgy tetszik tömeg —



# Látogatás az „Országos képkultúra” művésztelepén

Zseniálisan oldották meg a műtárgyak vásárlási lehetőséget. — Felengedett a közönség tartózkodása és közönye. — Tömegesen keresik fel egyre népszerűbb művésztelepet. —

A magyar műkereskedelemnek két sarkalatos hibája van. Az egyik, hogy úgyszólván hozzáférhetetlenül drágán adja a *tényleg értékes* művészi alkotást, viszont a tömegízlést szolgáló, de megtévesztően tetszetős képeket sok példányban festeti meg az arra ráutalt kiállító művészekkel. (A közönség pedig azt hiszi értéket kap, holott e produktumok kedvéért elejti az igazán értékes műveket.) A másik, hogy — természetesen — kizárólag üzleti szempontokat véve figyelembe, nélkülözi a kellő művészi ellenőrzést. Vonatkozik ez különösen az élő képzőművészek munkáira, amely munkákhoz a nagyközönség még ma is csak a műkereskedelem túlméretezett szervei révén jut. Ennek a rendszernek — mint már említettük — két nagy hibáját igyekeznek kiküszöbölni az „Országos Képkultúra” művésztelepe, amely fölöttébb eredeti elgondolással teremti meg a kapcsolatot a képzőművész és a nagyközönség között. Ennek az elgondolásnak lényege pedig az: a már tíz éve tökéletesen kialakított szervezetének a magyar közönség mindama rétegét megnyerni, amelyben vagy már él a művészet iránti vonzalom és kedv, vagy pedig ez a művelődési hajlam némi fáradtsággal belőle eredményesen kimunkálható. Ennek a hajlamnak kifejlesztése, elmélyítése oda vezet, hogy az érdeklődők közvetlen érintkezésbe kerülnek a képzőművészekkel. A szervezet tagjai egészen minimális tagdíj ellenében válogathatnak az összes élő magyar képzőművészek alkotásaiban.

## A MŰVÉSZTELEP KORSZERŰ ÚJÍTÁSAI.

A Svábhegy tövében találjuk meg az „Országos Képkultúra” telepét. A borzasztó hőségben jóleső hűvösség fogad bennünket. Hűvös folyosók, kellemes temperaturájú irodahelyiségek, műtermek és fogadószobák. A lehűtött levegő dacára is derűs fény, vibráló reflexek hatják át a csupa üvegből álló modern falsíkokat. Az egyik folyosó végén tábla: „*Bennlakó növények szobái*”. Érdeklődésünkre megtudjuk, hogy a telepen festőiskola is van, a legkiválóbb magyar mesterek vezetésével. Mult évben Glatz Oszkár, ezidén Rudnay Gyula a korrigáló mesterek. A telep, illetve az „Országos Képkultúra” szervezetéről az alábbiakat tudtuk meg:

Idestova tíz évvel ezelőtt indult meg a szervezkedés. Eleinte igen sok nehézséggel, akadállyal kellett megküzdeniök, ma már az ország minden részében vannak tagjaik, akik hólabdaszerűen erősítik a központot. Tagjaik a tagdíjak ellenében minden évben egy igen komoly értéket képviselő képet kapnak, még pedig olyan művet, amelyet maga a művész sem adhat

a tagdíjellenértékekkel azonos áron. Ellenben a telepen keresztül megteheti, mert a telep többféle darabot vesz át a művésztől egyszerre és azok árát nem elaprózott tagdíjrészekben, hanem egy összegben juttatja a művész kezébe. Azonban a tagság ellenében járó évi képigénylésnél lehet szó karcokról is, melyekből akár 6 darabot, vízfestményekről, amelyekből 4 darabot, olajfestményekről, amelyekből két darabot vehet át a tag. Ezek is az elbírálás osztályán természetesen már átment munkák. Így válik érthetővé, hogy még a mai viszonyok mellett is szenzációs eredményt értek el. Igen ügyesen oldották meg a különböző művészi irányok iránti kíváncsiságot is. A még ma is népszerű naturalizmustól végig az összes kipróbált és ki nem próbált kísérletező irányokig, minden igényt ki tudnak elégíteni. Ez is igen nagy erősségük. A szervezetet kitűnő adminisztráció támogatja. Még azt is nyilvántartják, hogy melyik tagjuk mikor, milyen irányú és nagyságú, milyen színezésű és ki által festett képet választott. Az ilyen adatok alapján előre gondoskodnak arról, hogy a következő átvételhez milyen ízlésű munkát szerezzenek meg. Talán „ízlésnyilvántartó” volna erre a legmegfelelőbb definíció.

## TÖMEGES JELENTKEZÉSEK.

A szervezetnek a legkiválóbb képzőművészeink a védnökei. Ott találjuk a védnökök sorában, betűsorrendben: *Baranskít, Csánkyt, Csók Istvánt, Deák Ébneret, Dudits Andort, Edvy Illés Aludárt, Glatz Oszkárt, Márffy Ödönt, Nádler Róbertet, Pécsi Pilch Dezsőt, Rudnay Gyulát, Szőnyi Istvánt, Telcs Edét, Vaszary Jánost*, stb.

A közönség, amelyet egyrészt az illegális műkereskedelem túlkapásai, másrészt a viharzó viszonyok közönyössé tettek; felfigyelt erre az intézményre. Mint említettük, egyik tag hozza a másikat. Épen látogatásunk ideje alatt választotta ki egyik már jogosult jelentkező a képét. A sokszáz kép közül nehezen megy a választás. Amikor végre megnyugszik egy igen hangulatos tájképben, nem akarja elhinni, hogy az most már az ő jogos tulajdona. Megkötöttség nélkül az övé. Távozás előtt még egyszer megkérdi az egyik titkárt:

— Tényleg nem kell valamit ráfizetni?

— Nem, — hangzik a felelet — nagyon örülünk, hogy tetszik a kép.

— Valóban úgy érzem, mintha ajándékot vinnék. Hálából beszervezem az egész községnket...

... Így folyik a taggyűjtés. Sok szeretettel és még több hozzáértéssel.

## MIT MOND AZ IGAZGATÓ.

Jó másfél órája szemlélődünk már, amikor végre

Művész - Élet 1933. 12-13. 4.



## A gödöllői kulturtábor.

Talán még sohasem adatott meg az irányító generációnak, hogy ilyen szemléltetően, ilyen fenséges szervezetben, pompás felkészültségben lássa felváltásra készen azt a generációt, amely utána következik.

Ez a generáció előre szervezkedett. Előre szervezte őket Baden Powel, aki felismerve a társadalom vészes hibáit, leszögezte az új társadalom programját:

„Nemcsak fegyveres háború van, hanem van felekezeti, politikai és osztályháború és éppen ezekből szokott kipattani a nagy háború. A cserkészletben kiküszöböljük a nemzeti, vallási és politikai különbségeket és egyetlen nagy nemzetben foglaljuk össze a világ minden fajtájának rétegét.“

Ime az új társadalom szelleme.

Az új társadalom, amely gyorsan, időt nem vesztegetve úgy alakult meg, hogy a maga egyszerű, de tökéletes, az emberi boldogságot szolgáló célkitűzéseivel, már most is külön társadalmat képez, a széteső félrecsúszott, helytelen irányokba tévedt, a maga önzésében tragikomikusan kivénült társadalomban.

\*\*\*

Úgy látszik még sincsen halálra ítélve ez a kultúra, ha ilyen csodálatosan gyors gondoskodás történt a mentőexpedíció felállításáról.

Ez a mentőexpedíció szeretettel közeledik és meg fogja bocsátani azokat a hibákat, amelyek már-már tönkretették azt a világot, amelynek kapujában ők olyan jóhiszemű kíváncsisággal várakoznak az örökségre.

Baden Powellnek köszönhető, hogy a jóhiszemű várakozást: nem fogja felváltani a csalódás mindennél fájdalmasabb, kiábrándító érzése.

Ők tudatában vannak ma már annak, hogy az Ő előreszervezkedésüknek komoly, mélyreható céljai vannak.

Tudják és érzik viszont azt is, hogy az az út, amelyen az elődök haladtak: járhatatlan.

A felváltásnál nincs idő tanakodásra. A tanakodásba, akkor esetleg beleszóltak volna azok is, akik ludasok.

Ezért kellett nekik mindent előre megbeszélni! És okosan, becsületesen felkészülni.

Sok, sok szeretettel, megértéssel.

Komolyan és öntudatosan mosolyogva.

\*\*\*

A feldúlt világ bűnbánóan, riadtan, kutatja a betlehemi csillagot.

Ethalványult fénye: ott erősödik a gödöllői kulturtáborban.

Folkmann Ferenc

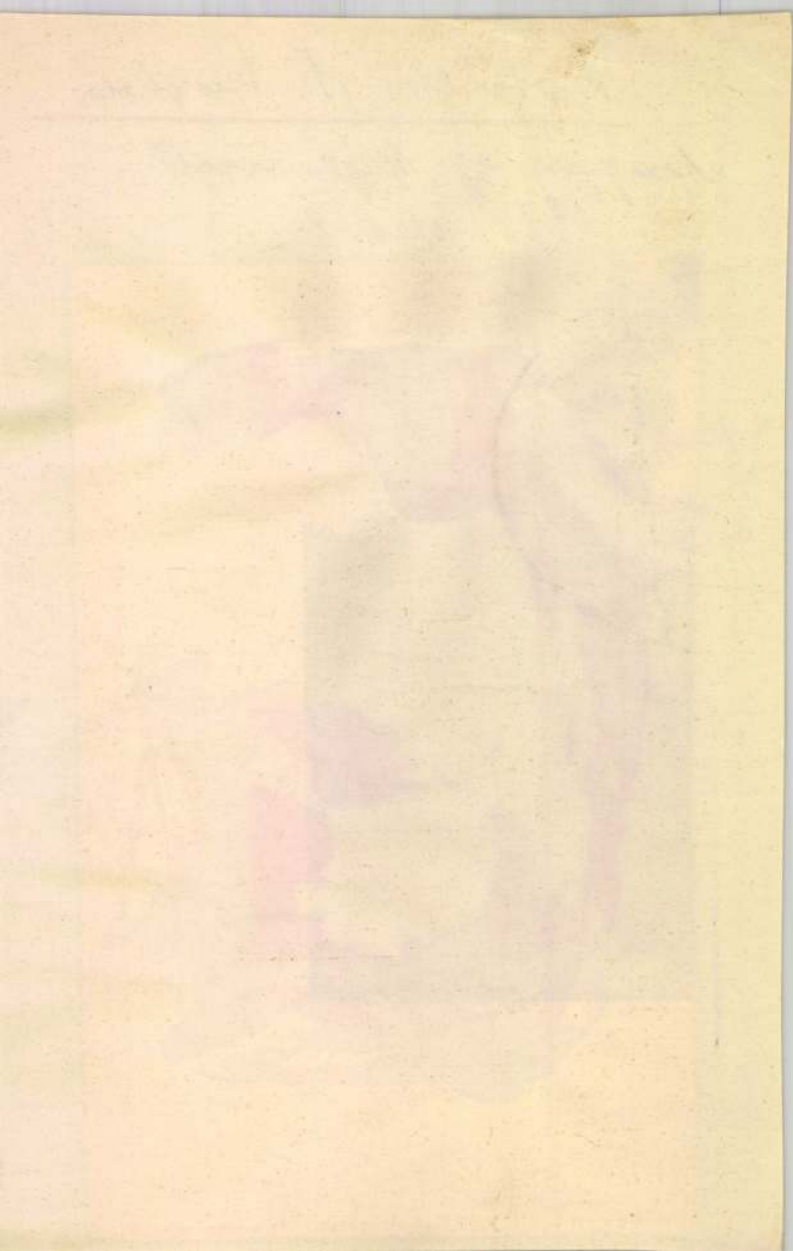


Köteleki rk. templom

Magyar-eg. képes mell.  
1925. okt. 8.



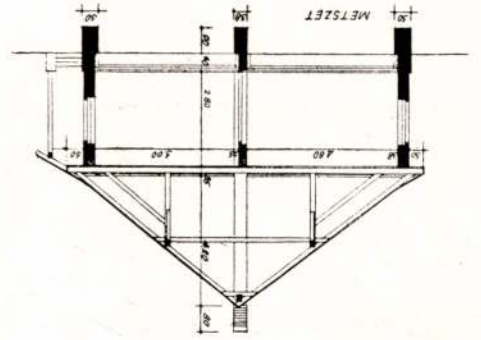
*Köteleki templom, amelynek falain még mindig  
meglátszanak az oláh lövedékek nyomai.  
(Markóczy felv.)*





*Készlet Terve*  
*építés*

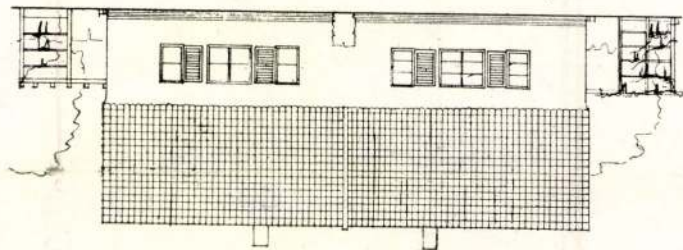
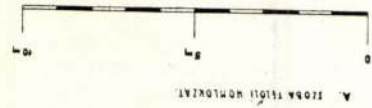
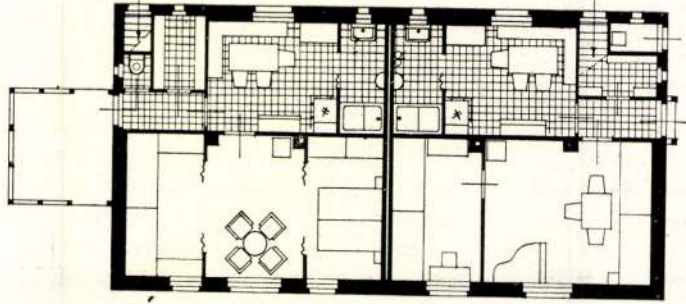
*Készlet konyhas munkás lakóház terve.*  
A terv a peremartoni ipartelep munkásai és azok igényei szerint készült.  
Egy egysége 87,20 m<sup>2</sup> alapterületű és 244 m<sup>3</sup> beépítésű. Vízvezetékkel, W.C.-vel és csatornázással van ellátva. Egy elem önállóan, ikerházszerűen, vagy sorházszerűen is építhető, mely típusok közül most hatos egységben sorházak épülnék előkerres elrendezésben.





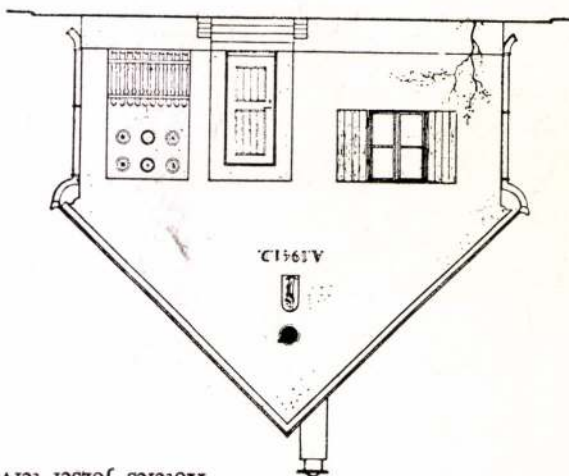
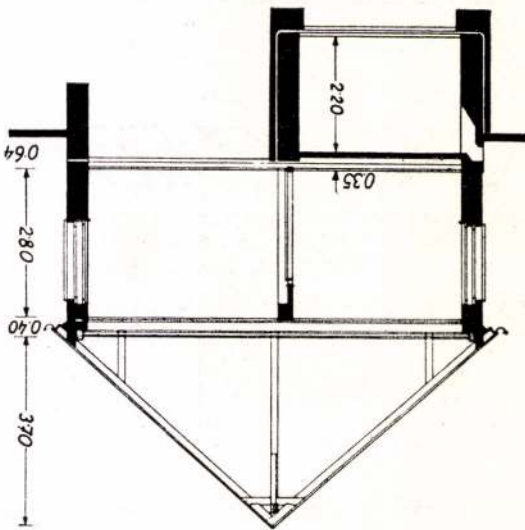
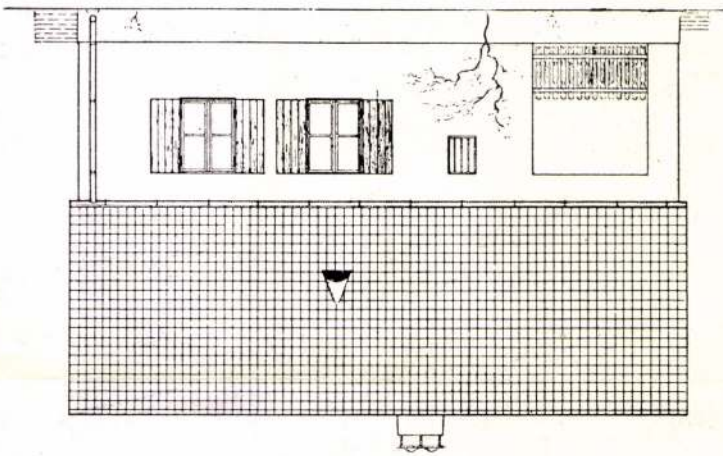
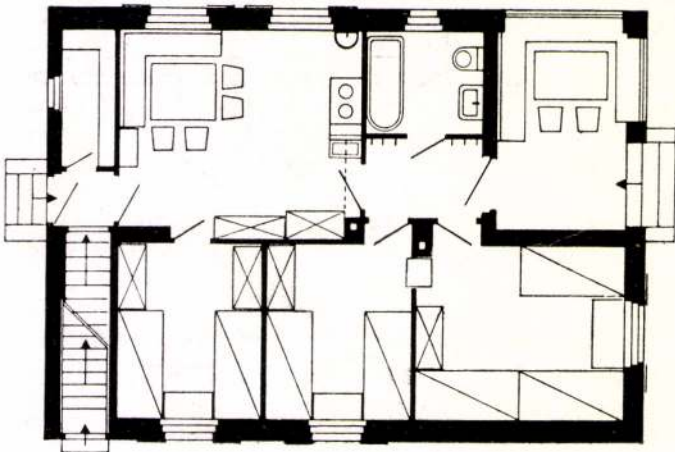
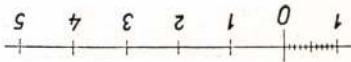
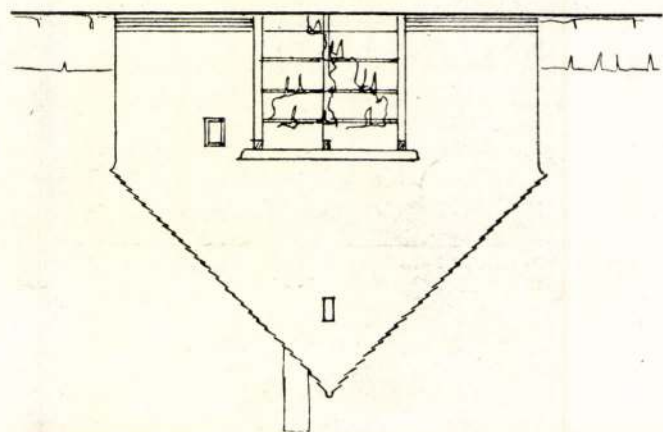
A szoba-konyha, mellékhelyiségekben álló munkásház  
 takarékosági okokból ikerformában készült.  
 Az egyéges tényszerű szobából észlelre függőnyel három  
 fülkét lehet alakítani; így kívül hálóhelye van a szülőknek és  
 kívül a gyerekeknek és köztük még szigetelő semleges tér is  
 marad. A szoba ilyen kialakítása kiküszöböli a tényszerű  
 szűk lakásból álló lakást és mégis három-szoba kényelmét adja.  
 A konyha ebédlő-sarkával egyúttal étkező-hely. A kony-  
 hából nyílik a vizesfülke, ahol mosdani, mosogatni és fürdeni  
 lehet. A melegvizet a tűzhelybe beépített tüzhelypalcák, illetve  
 lampart üst szolgáltatja.  
 A W. C. szükséghez képest kívülről a tornácra nyílnak.

Hálófülkés munkásházak.



HOMLOKZATI VÁLTOZATOK:

A/V B/V. ORSZÁGHOMLOKZATI



A.1941.D.



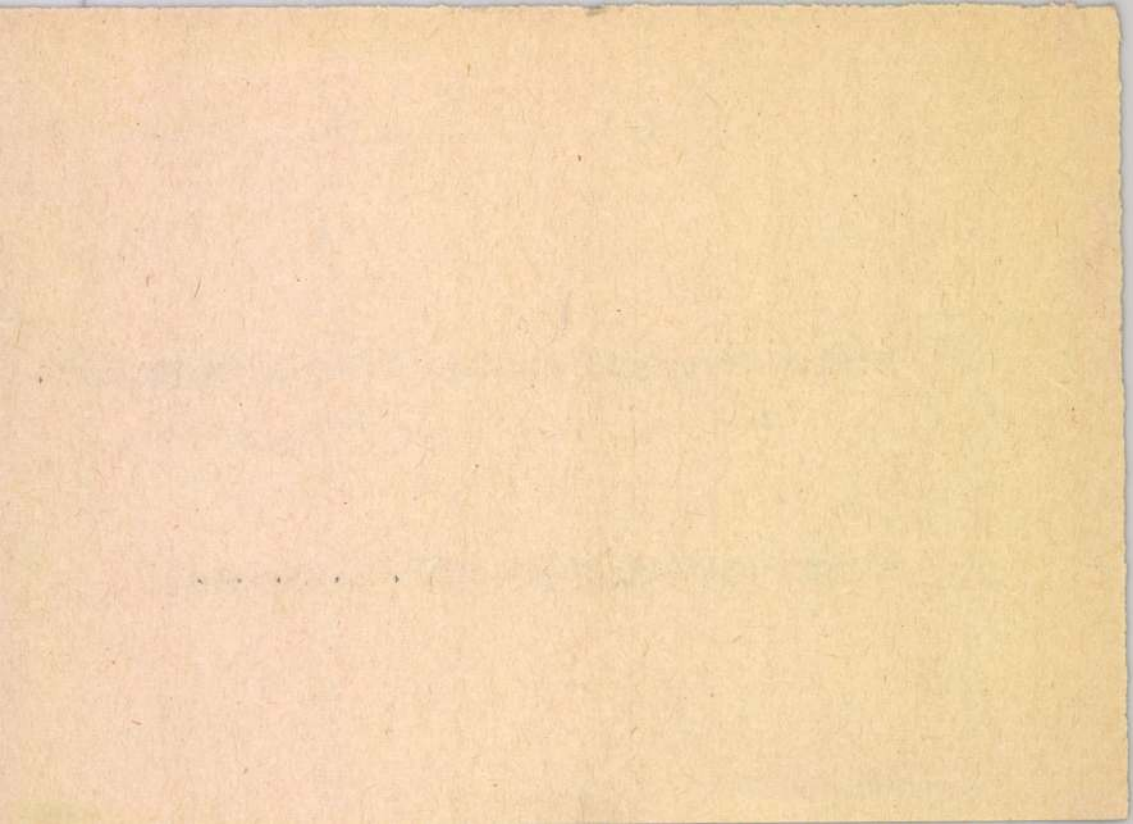
Köteles József

Schal Róbert - Zsuffa András

Magyar Televízió Székház tervpályázata 1967.

a teru megvalósításában részt vevők.

Magyar Építőművészet 1968. 6.sz.2.1.





Köteles József, építész

1704

Tervét megvették.

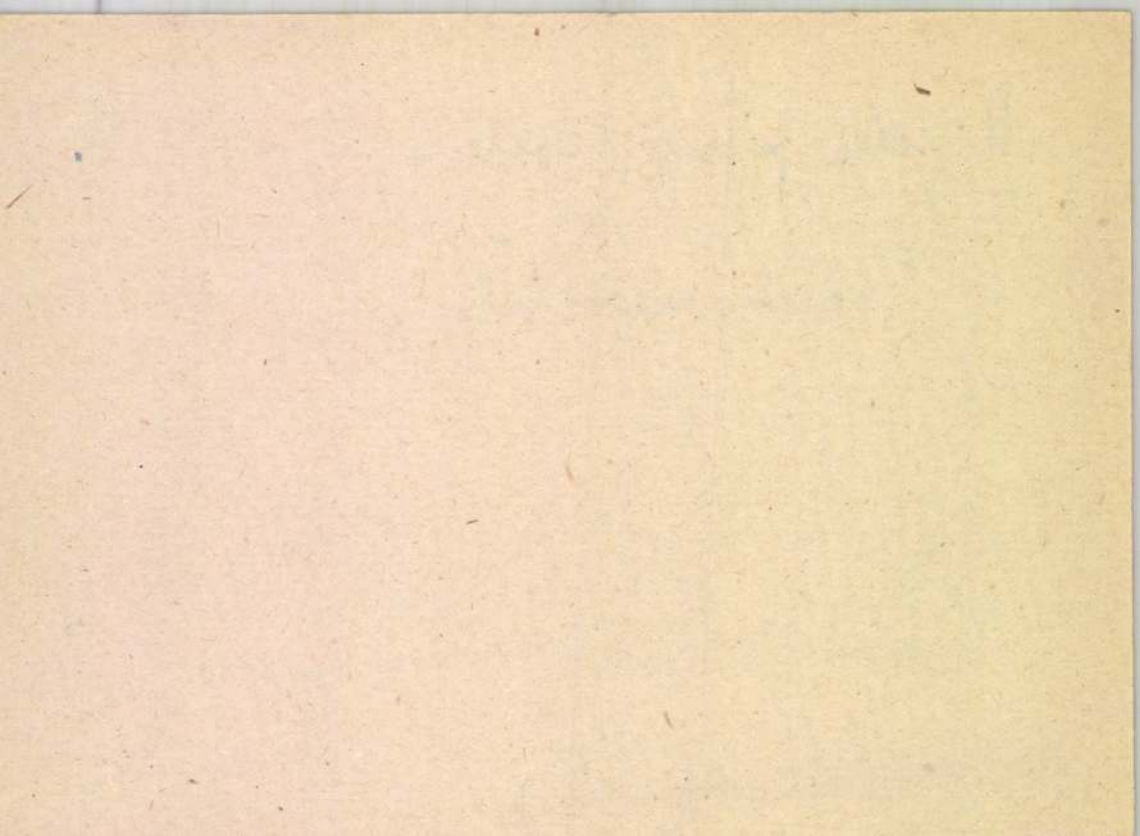
—: Kijárási lakópark Budapest

3

ESTI HIRLAP,

Bp., 1967. nov.

29.

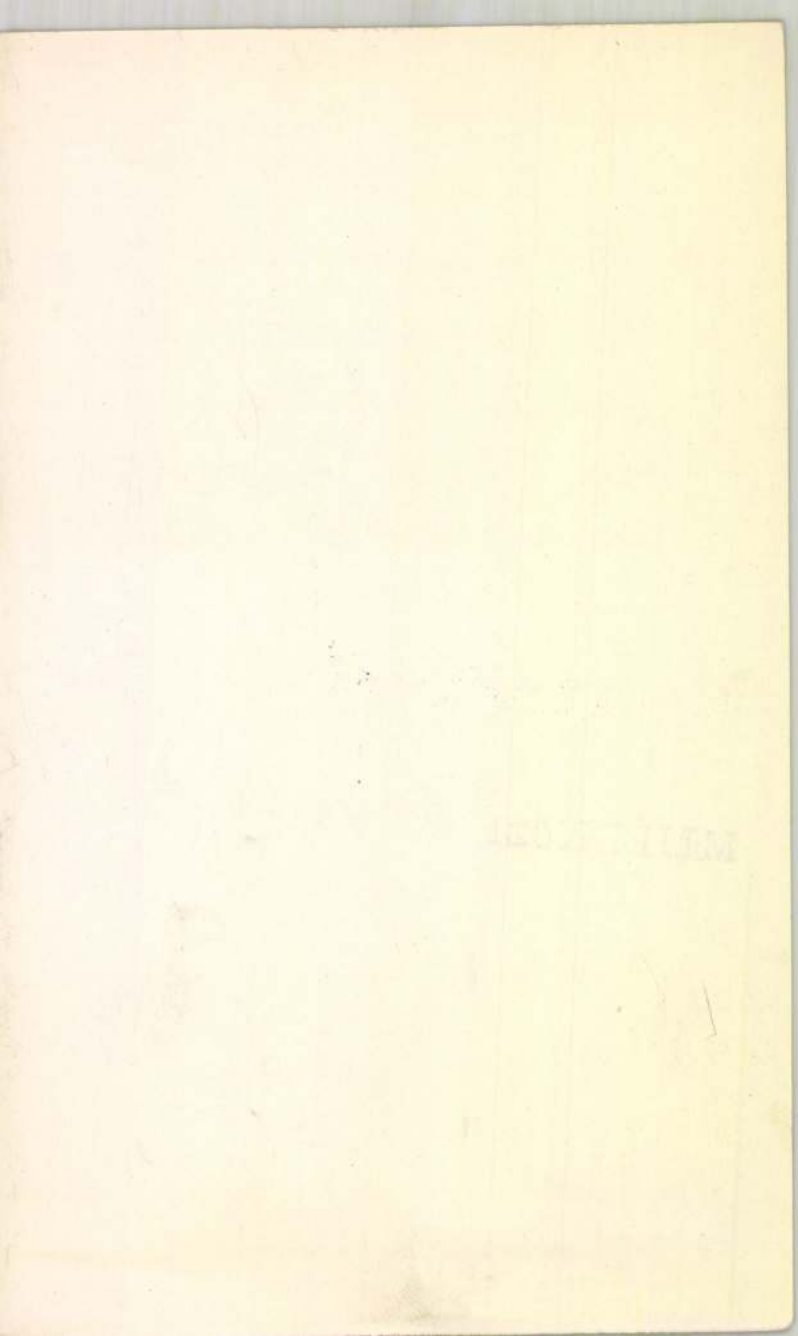




Köteles József

az Orv. Lakásépítési Hiteles-  
növelőkeres által kis  
családi lakóházas épít-  
ésére kiírt pályázá-  
saton szerzői megvétel.

MMÉKÖZI 1941.164. l.



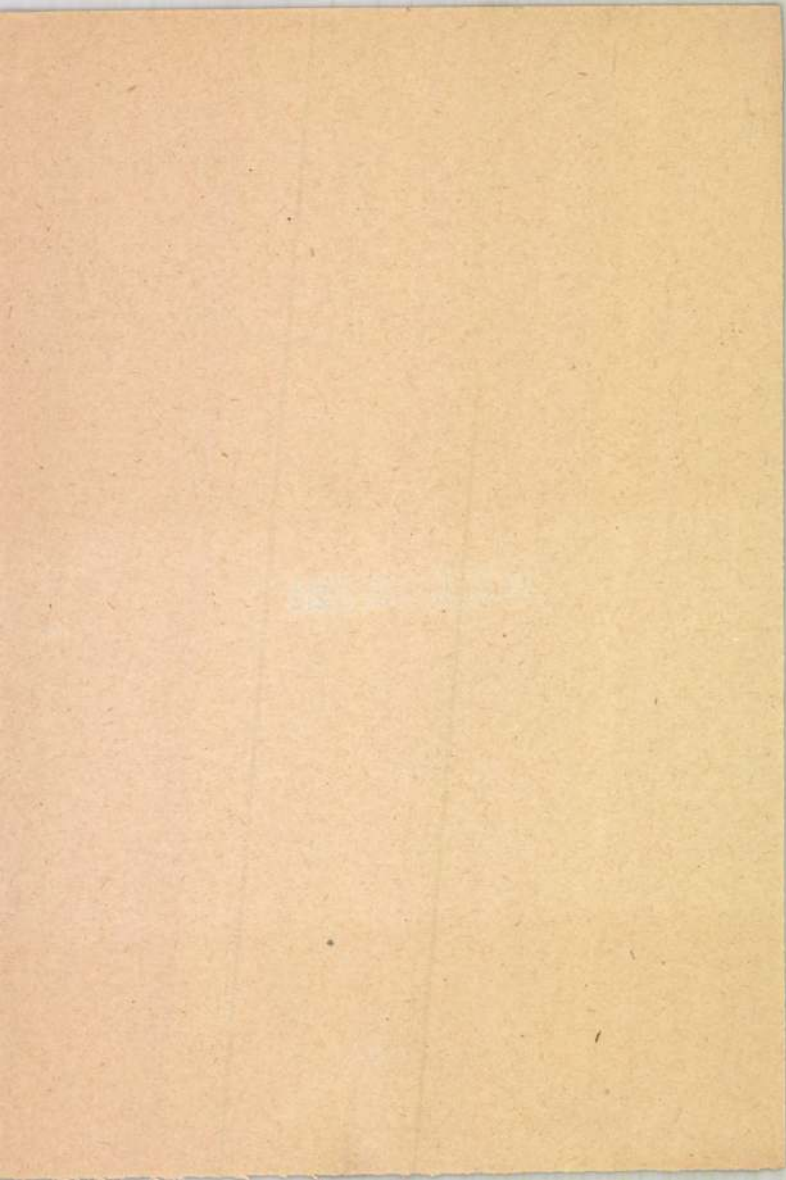


Köteles József

a Főv. Közm. Tanács  
kislakás és  
díjazás

MMÉLKÖZI

1940. 25. p





Köteles Z.

Dr. ...

A Pellada



1950 IX. 20.

Hokoy

Sagen für die ...  
Im Traum ...

ist ...  
A. Key ...  
in ...  
edekol.

Keinverpögel ...  
an ...

Kirindopana ...  
Sagen für die ...





Köteleo József

apján

Kallos Miklós Elek

apján

Budapest

NYOMTATVÁNY

Köteleo József  
vető rész a Gyeshi  
Madách - hóber  
első papírátán

1938 febr.



# Meghívó

AZ ORSZÁGOS MAGYAR RÉGÉSZETI ÉS  
MŰVÉSZETTÖRTÉNETI TÁRSULATNAK  
a Magyar Nemzeti Múzeum Baross-utcai előadó-  
termében (VIII., Baross-u. 13) 1937. évi november  
hó 10-én este 6 órakor

**Augustus császár születésének  
kétezeréves fordulója alkalmából**

tartandó

**ÜNNEPÉLYES EMLÉKÜLÉSÉRE**

TÁRGYSOROZAT:

1. Elnöki megnyitó.
2. Az augustusi béke szimbolikája a primaportai  
Augustus-szobor páncélján. Dr. ALFÖLDI  
ANDRÁS előadása.

*Gerevich Tibor*  
elnök.

*Az ülés előtt fél hatkor választmányi ülés  
a decemberi közgyűlés előkészítése tárgyában.*

*Vendégeket a Társulat szívesen lát.*



Kiszeles Főref  
épitén

l.

Bierbauer Virgil dr.

Kislakások család  
háza unitatereci.

Bp. 1941. 92, 93. l.

küldeni.

menekülő gyűlölet  
adószámát 100 k.  
építkezési tárgyalat  
utiszámját (23 K. 60.  
(fordít.)



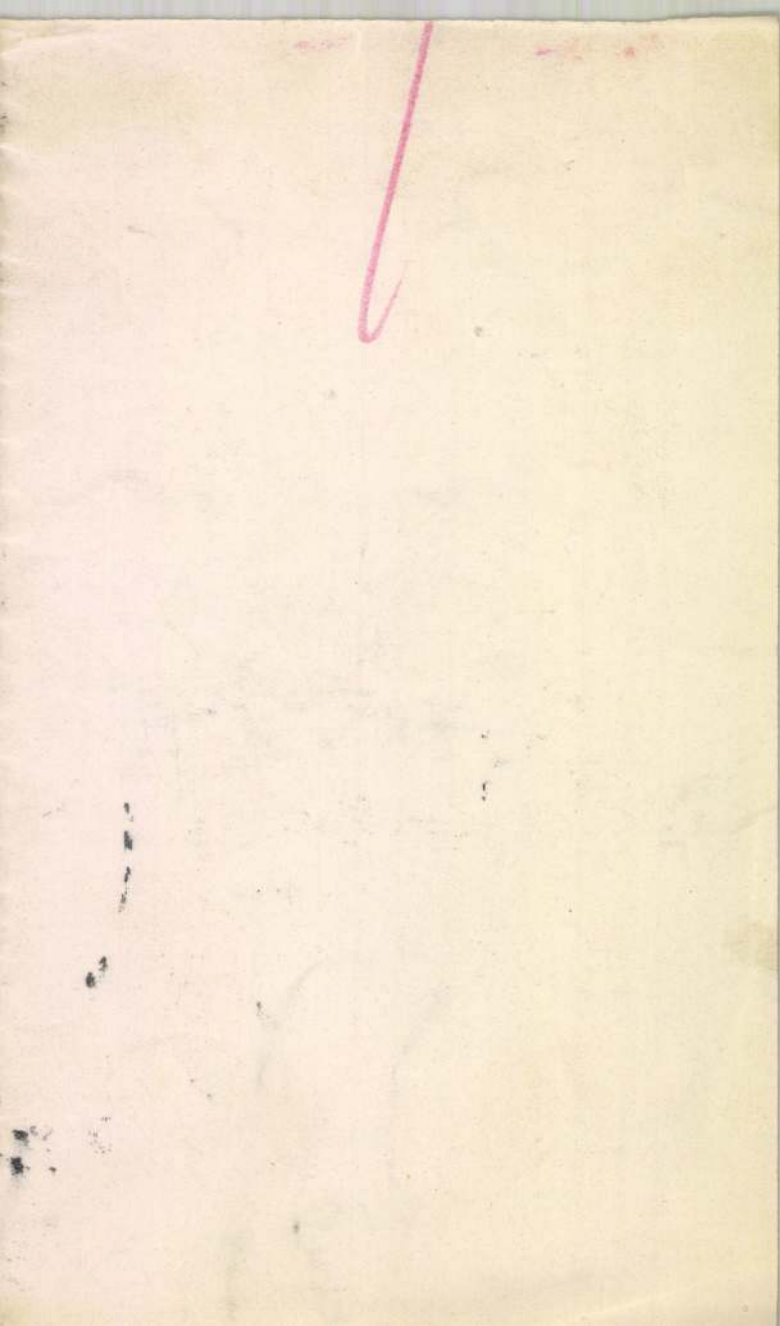
Köteles József

apostol

h.

Kotsis Kiszal

Lapnam  
mics





Köteles lépés

kereskedés a "műterem"  
Kiadás: 1938

Nevezet: Ljov 1938 Júl. 30





Köteles Árpád festő

Geoparkidél. a műteremben. Magyarorszáig 1938.  
jul. 31. 20 l.

árnyéki megvilágított  
létkező sötét tér. Lu



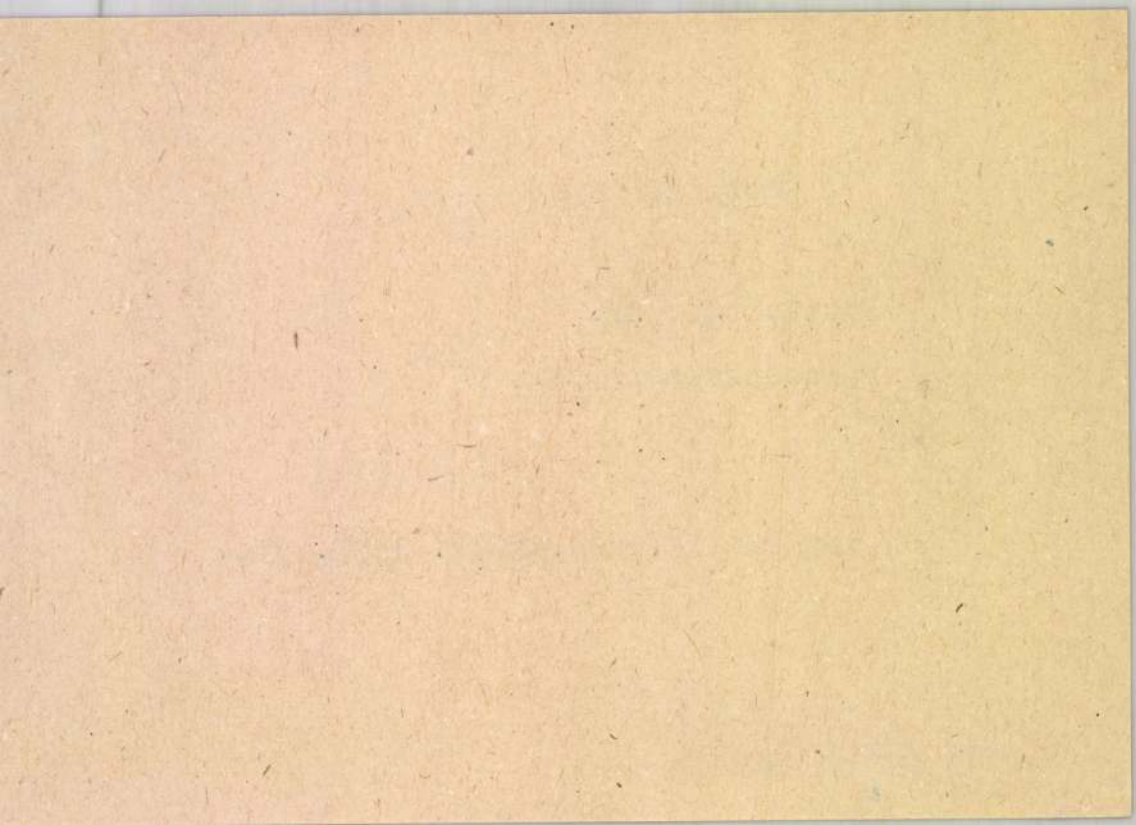
MDK

Köteles Árpád

Pásztortüz, of.

Parasztszekér, of.

Múterem 18.csop.kiáll. 1938. jul.



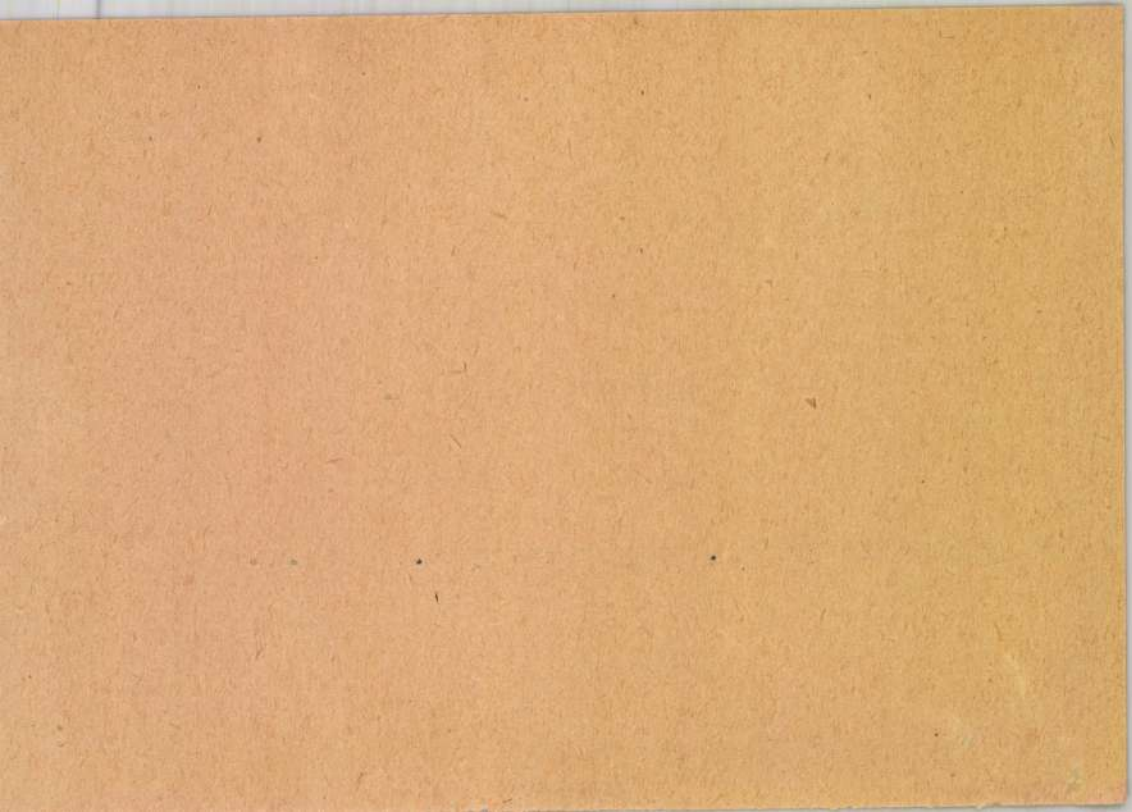


MDK

Köteles Árpád

Pásztortüz, repr.

A "Műterem" kiáll. Művészet 1938. 119.1.

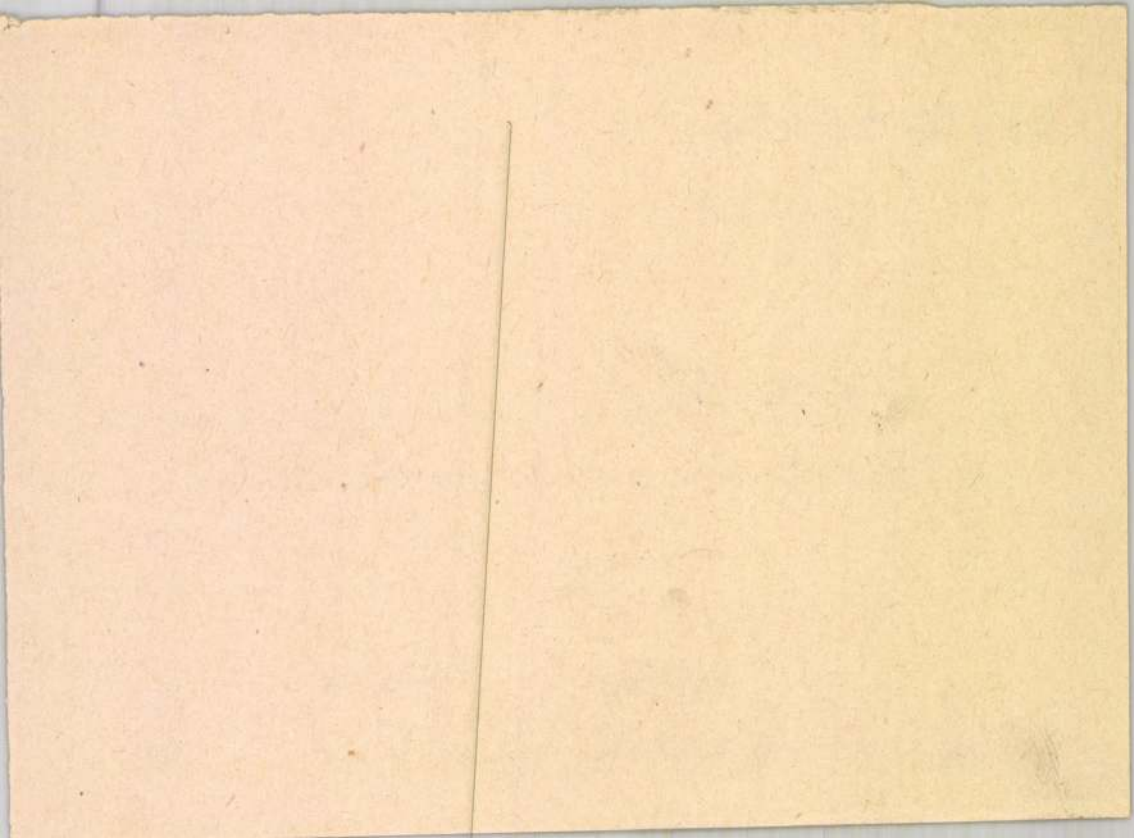




Köteles Ernővel  
grafikus

neve szerepel "A magyar képzőművészet  
Csehszlovákiában" c. cikkben a 7-8. oldalon

Kritika 1973 december



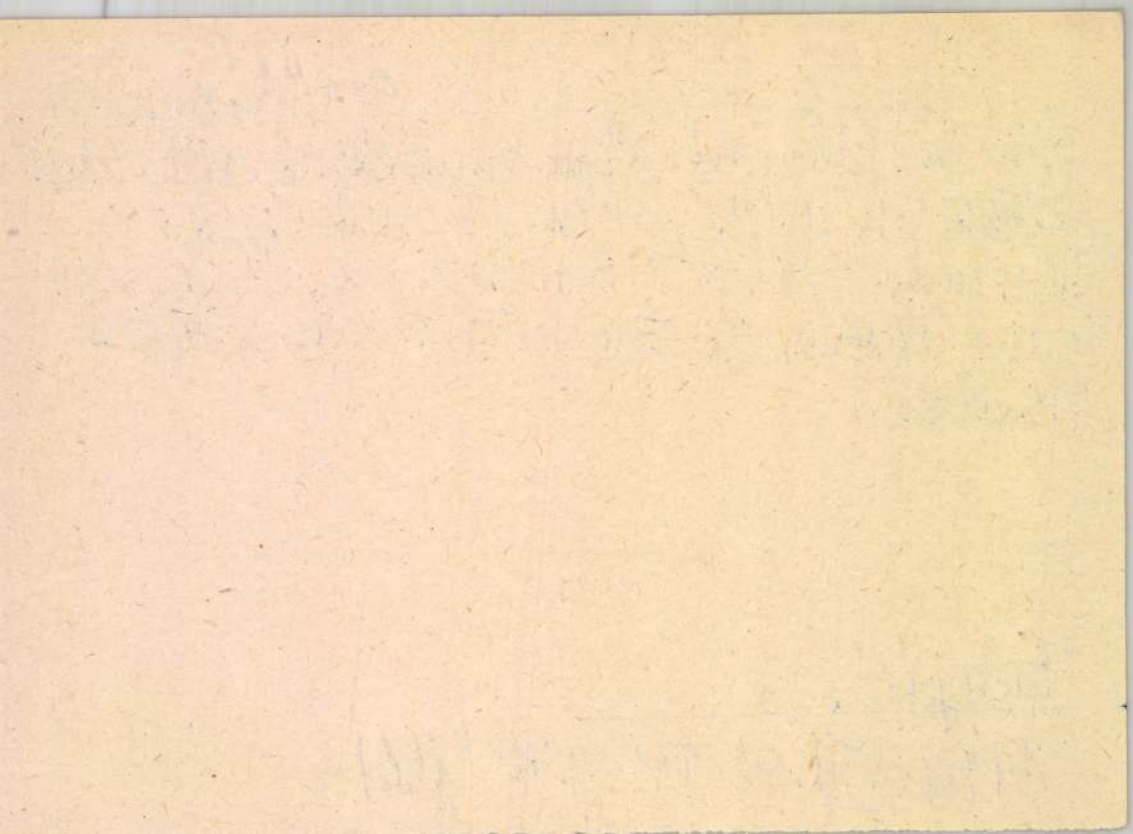


Kötélés Erőselet, grafikuművek

Göncön táborozó képzőművészek alkotásait  
látjuk az addig során. A művészek:  
Kotvas Erőselet, Borostyán Anna, Ko-  
vács Ferenc, Szatmári István, Kötélés  
Erőselet.

Falujárás

1949. VIII. 22. TV. 17.40 (Mk.)



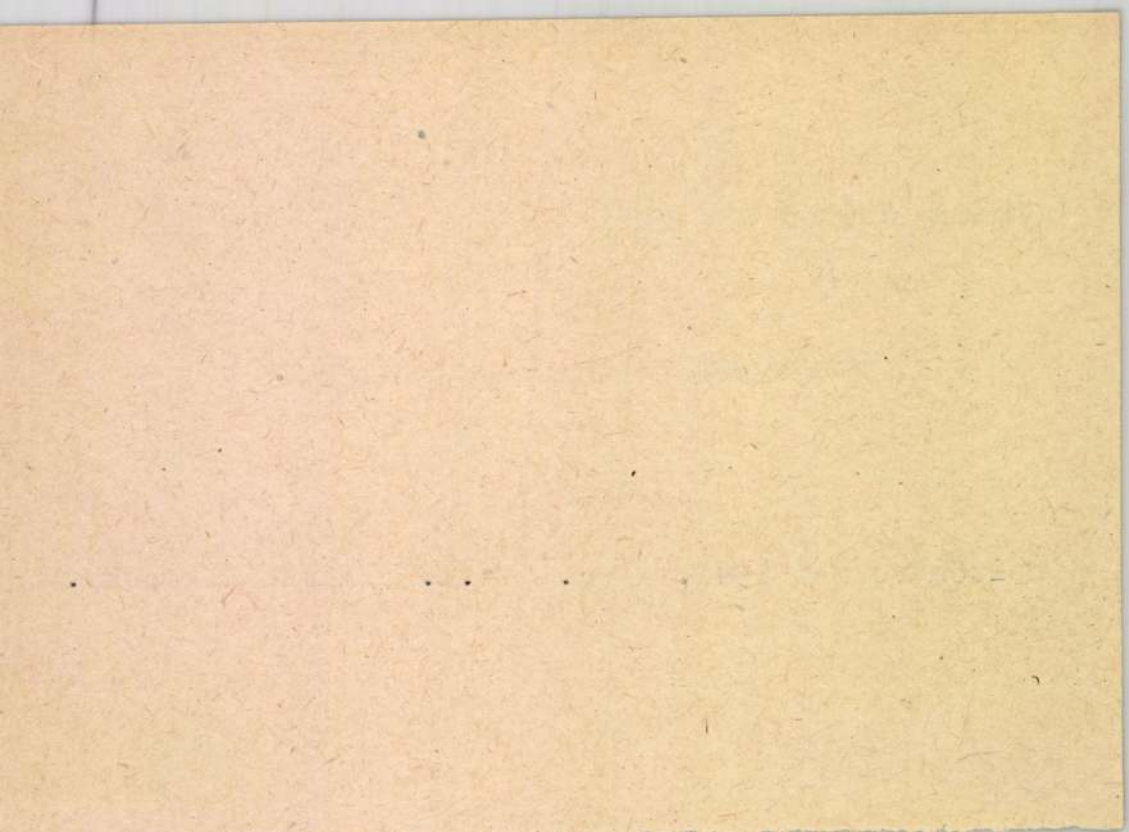


MDK

Köteles József

Hálófülkés munkáslakások, repr.

Építőművészet 1942. 2 sz. 44.1. /Munkáslakások/.





KÖTELES József építés

M.D.K.

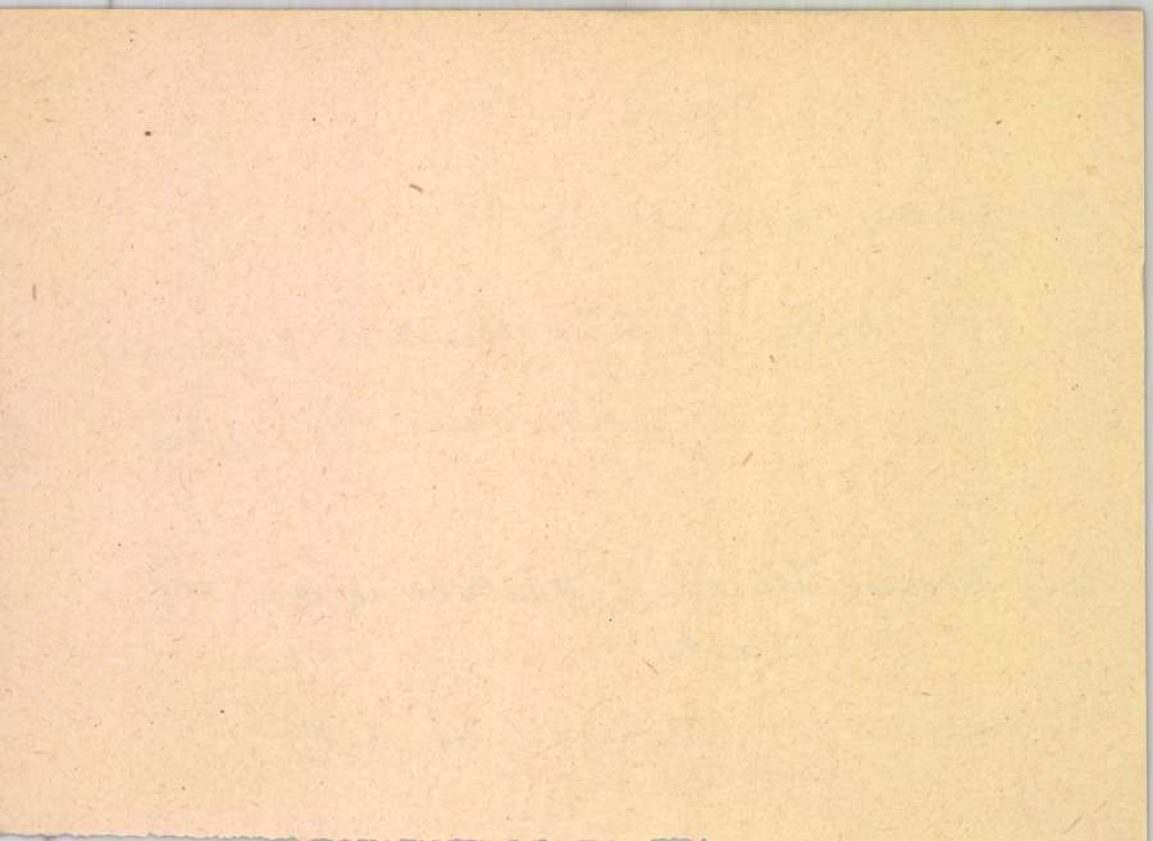
Berhida, ált. iskola

12 előtér stulého lustro- faldüre

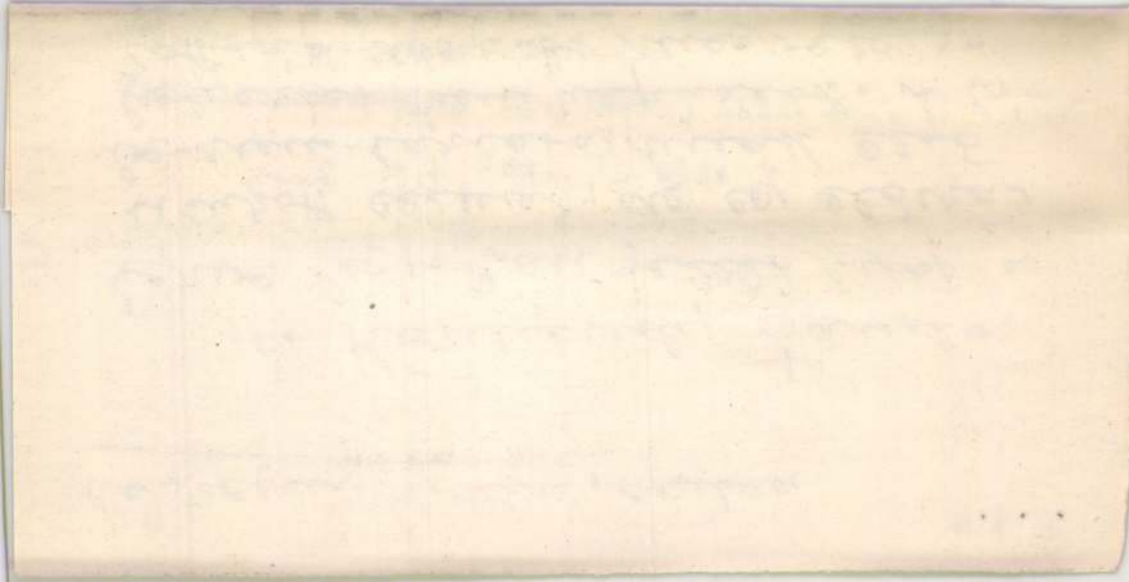
2. Gyás Györgytől

Nag István: Hosszma, kistobol és az új  
iskola

Magyar Nemzet 1962. január 31. 3. l.







Koosely Gule, spiler

di Korumenay Handon  
Kerue Kojjorai fellee nup a



Köteles József

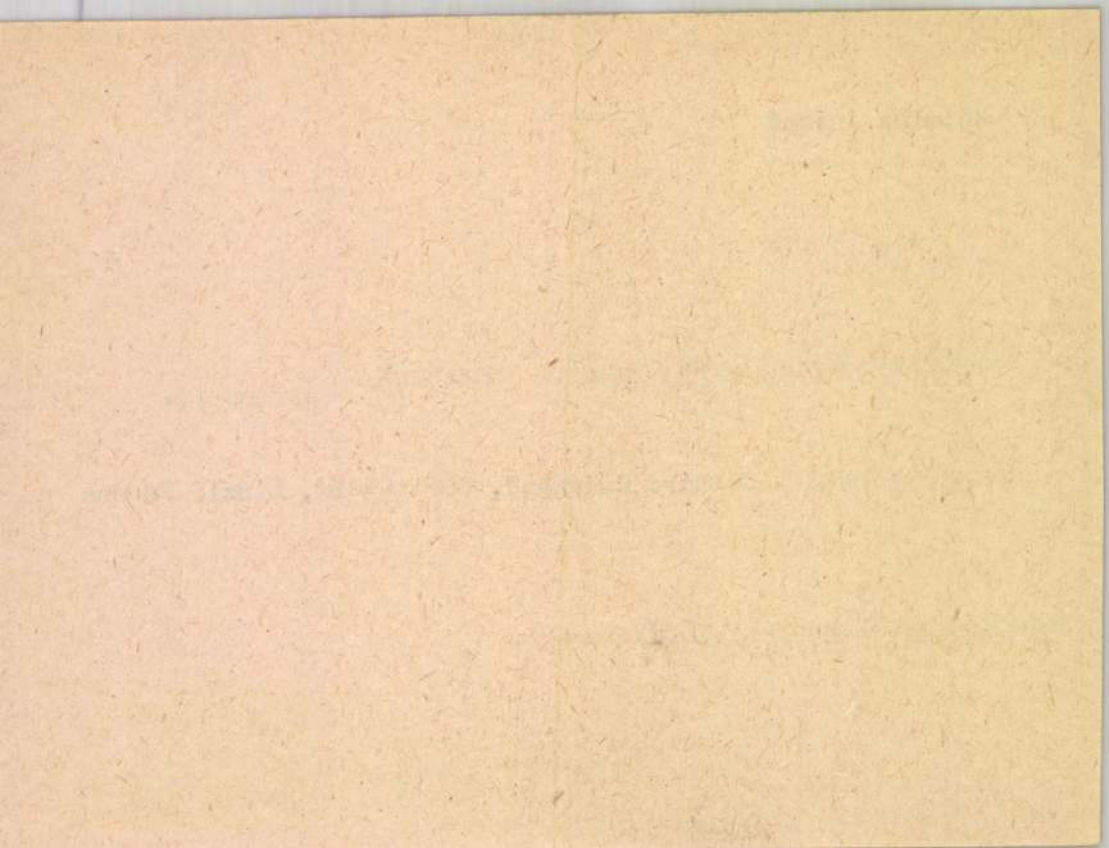
M.D.K.

A Paskál-fürdő tervpályázaton megvétel

10000 Ft.

Térstervező: Gothárd Zsigmond, Kéri Gyula, László Ferenc

Magyar Építőművészet 1968/4. 2-3. l.





Köteles József, csizmadia

-----

Győrben polgárjegot nyert: 1787. szept. 19. Zsiraról  
jött. kath. Taksa 4 Ft. / Album Nee-Civium 1745-1838  
Gyórv. lvt. / .102.0

Lengyel Alfréd: Sopronmegyei családnevek Győr város  
polgárkönyveiben. 97. old

Soproni Szemle. Helytört. Folyóirat. XII. 1958. Sopron

1870

Received of the Hon. Secy of the Navy  
the sum of \$1000.00 for the purchase of  
books for the Library of the Navy  
at Washington, D.C.

Witness my hand and the seal of the Library of the Navy  
at Washington, D.C. this 10th day of June 1870

John A. King, Librarian



MDK

Köteles József

Tervpályázati eredmény. Esti Kurir, 1941. szept.  
12. 5 l.





KÖTELES József építés

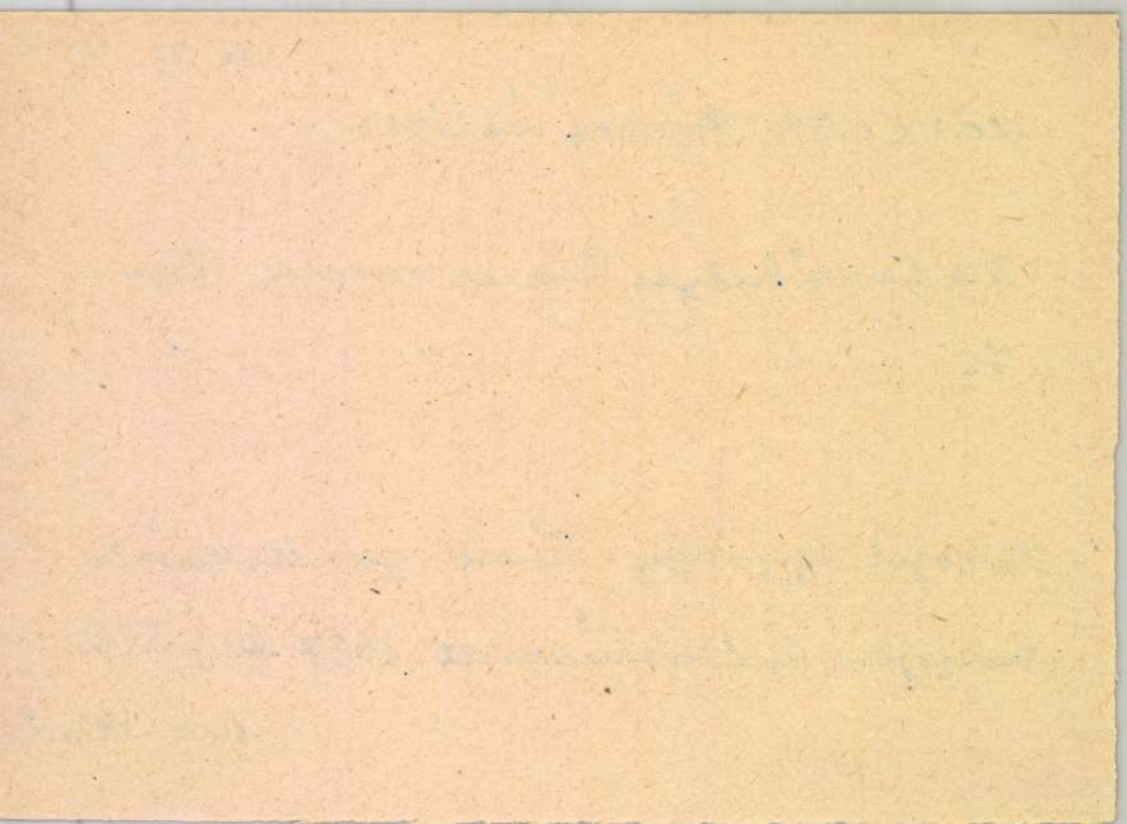
50 bérőhelyes típusos ovoda Rev.

75           "                               "                               "

Dr. Székely György: Típus-szondolator

Magyar Építőművészet 1957. (VI.) 576.

142-143.l





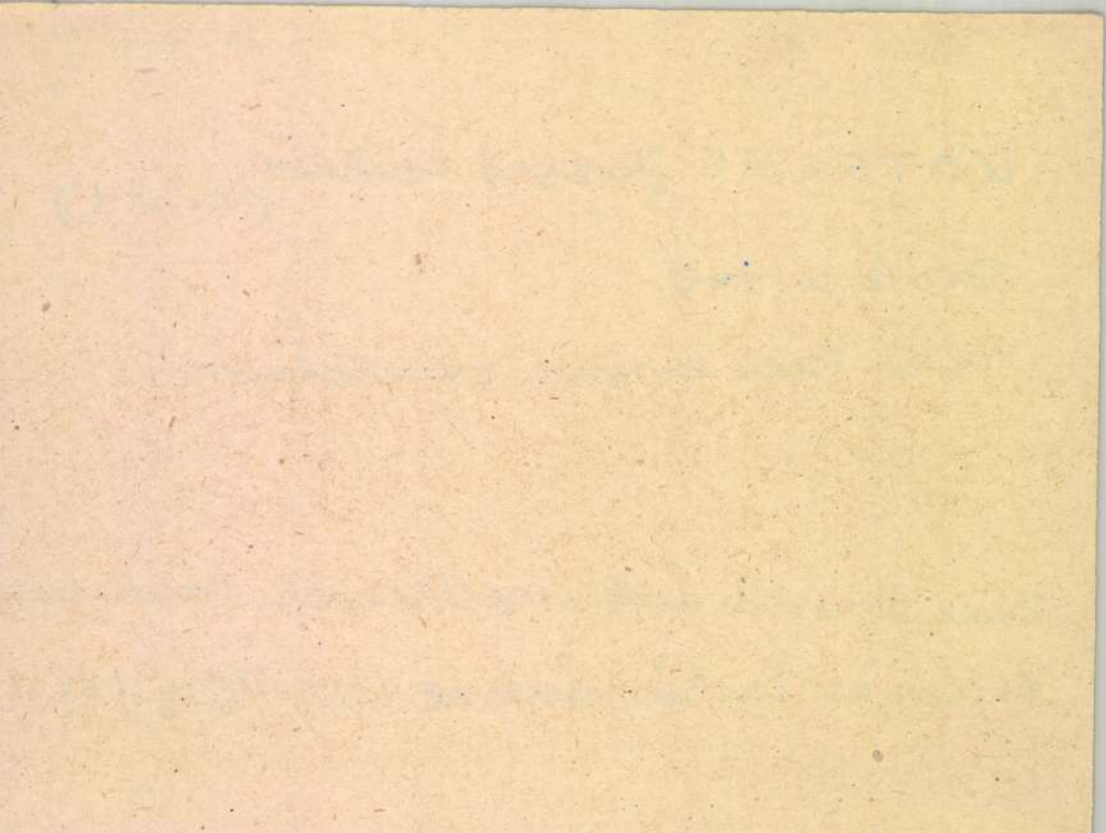
KÖTELES József építés<sup>z</sup>  
(KÖZTI)

József u. 700.

Prüfer Beia Tervező művelőtanács

Bene László: Lakásépítkezés Budapest

Magyar Építőművészet 1959. 5/6. sz. 164. l.



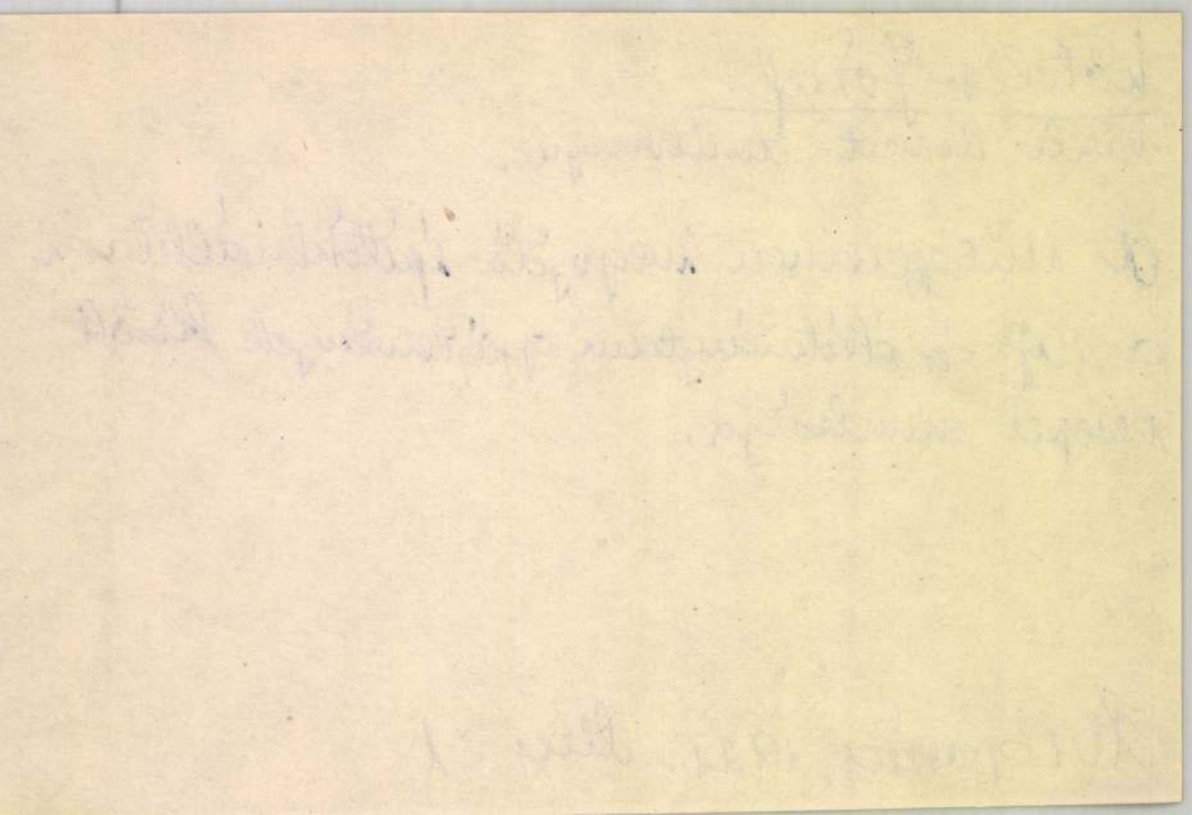


Köteles József.

Vadler Róbert tanítványa.

A Műegyetemen megvizsgolt építésziskolátanon  
a rajz-és épitménytani gyakorlatokhoz közt  
teszettel munkája.

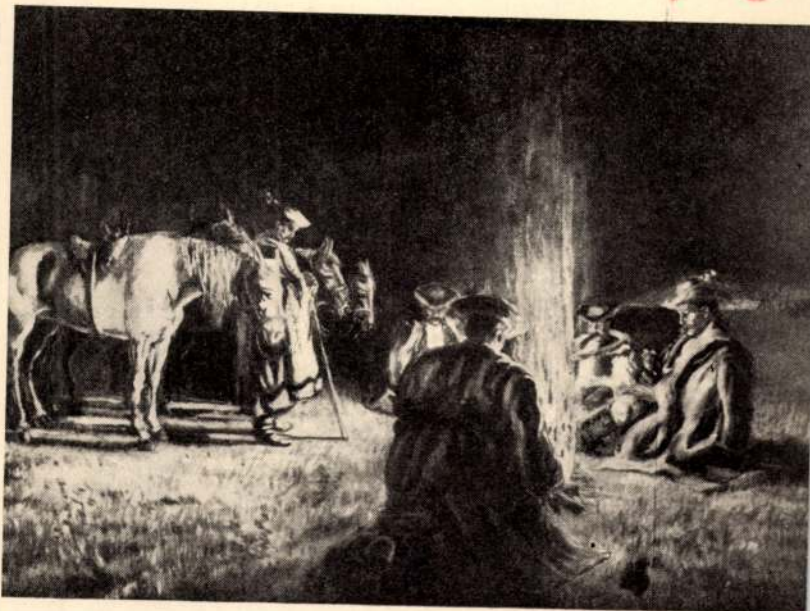
Budapest, 1925. máj. 31.





Köteles Árpád

---



**Köteles Árpád: Pásztortűz**

A „Műterem“ ki

állításáról

Művészet. 1938. 119. l.

szetük  
Márta  
loknál  
émáit.  
volt a  
t, ami  
kom-

tási világi részének egyik nemes alkotása V i n k l e r  
László „Parnasszus a Tisza partján” című nagyméretű  
festménye, továbbá A b a N o v á k Vilmos, D o -  
r o g i Imre, F e l f ö l d y Mihály, H ó d i Géza,  
N y i l a s s y Sándor, S z ü l e Péter és T ó b i á s  
György művei.

Felelős szerkesztő: **Kende Béla**

Szerkesztő, felelős kiadó és kiadótulajdonos: **Erdős Imre**



**Ágotha Hilda: A mánor**

A „Müterem” kiállításáról

n é -  
s s y  
a l a -  
i n t  
e c z -  
j é n  
Árpád,  
a m -  
n n é -  
Zoltán,  
vegké-  
K ö -  
p Béla  
, P a -  
s z k a  
Demet-  
u d a  
Géza,  
a c s -  
, V a -  
é m i  
Dezső,

Árpád

TÁSA-  
Társu-  
elbirá-  
lijakat.  
s-dijat  
mpozi-  
K o -  
estmé-



Köteles Árpád  
festő

Műveir

1940. 33. 7. 50. l.



Köteles Árpád: vitéz nagybányai Horthy  
Miklós — Vitéz Nicolaus Horthy de  
Nagybánya



## : Kútnál — Au puits

exposition de printemps de la Galerie

nemcsak városemlékjellegük miatt muzeálisak, hanem azért is, mert a magyar akvarel-festészetben összekötő-kapcsolatot jelentenek *Edvi Illés* Aladár nagy stílusa és a mai vízfestészet között. Ennek az átmeneti vízfestő korszaknak minden értéke benne van *Csánky* művészetében, mert *anyagyszerűsége* mellett már nemcsak *helyi* színekkel dolgozik és ecsetkezelése is korszerű.

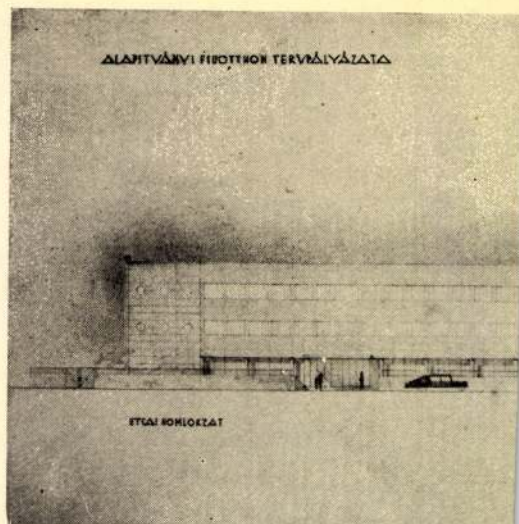


Köteles Árpád

A műterem kiállításáról,  
Művészet. 1938. 119. l.



**Köteles Árpád: Parasztszekér**



Várady—Szabó Lajos: A

Árpád és B o k o r Róbert. Ezek közt találunk olyanokat is, akik egy-egy külföldi tárlat számára is meglepetést jelentenének K i r á l y János ígényes genrekompozíciói, K o t o f f Olivér kiváló állatképei, vagy K r u t e k György történelmi levegőjű vásznai és érdekes lokális vonatkozású képei, erősen kimagaslanak az átlagnívó fölé. De még azok között a képek és szobrok között is, amelyeket már megszoktunk ebben a környezetben, van számos megjegyzésreméltó. Á g o t h a Hilda kecses kis plasztikái, B u d á s György hangulatos tájai és genreképei (különösen a „Mosónők”), B o k o r Róbert táj- és vásárképei, K ö t e l e s Ároádnak a mozgalmas falusi életet ábrázoló vásznai, P o k c r n y Marcella igen hatásos tanulmánya („Öreg-



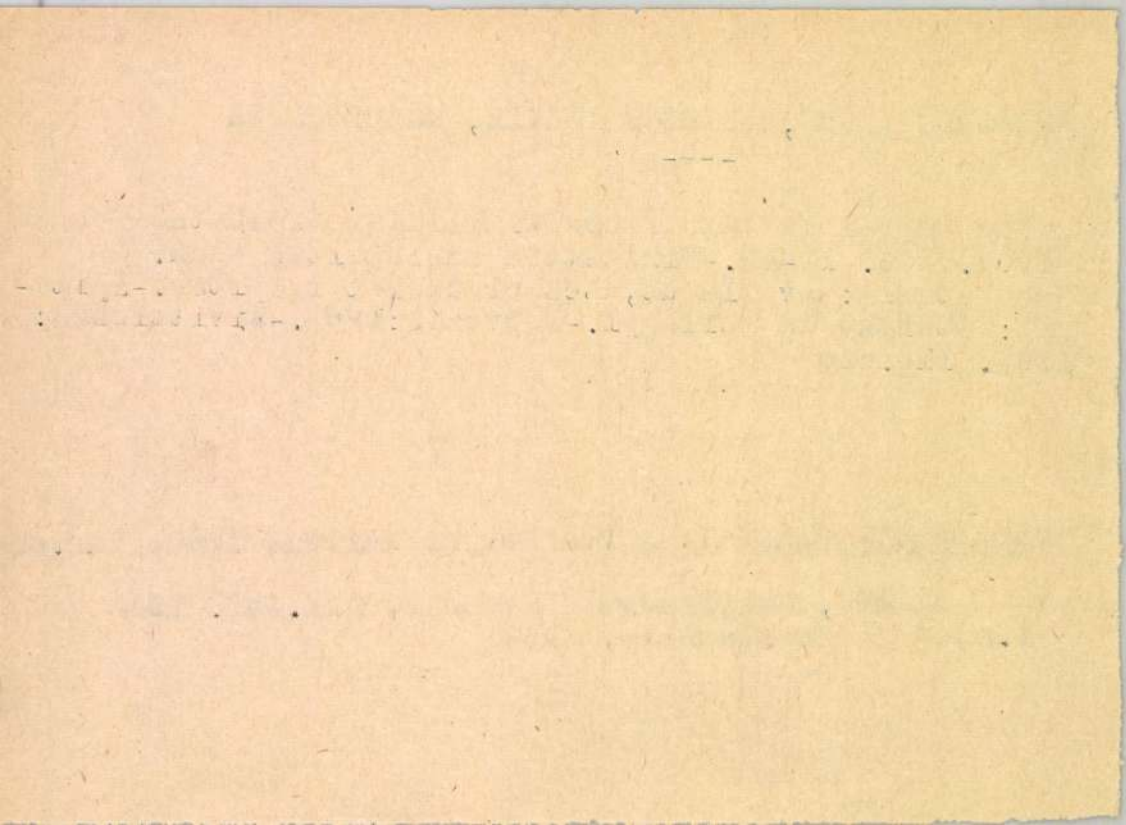
KÓTELEKY DÉNES, SZILÁGYI ISTVÁN, műépítészek

--- ----

A Vas megyei Tervező Iroda kiállítása Szombathelyen  
1964. dec. 11-22. - Mindketten szerepeltek azon.  
Szombathely: Savaria ut, utcásor emelet ráépítés. - Építé-  
szek: Kóteleky és Szilágyi. - Tervezés: 1963. - Kivitelezés:  
1964. 118. old

HECKENAST-SZILÁGYI: A Vas megyei Tervező Iroda 112. old

VASI SZEMLE, Helyismereti évkönyv, XIX.évf. 1965  
1. szám Szombathely, 1965





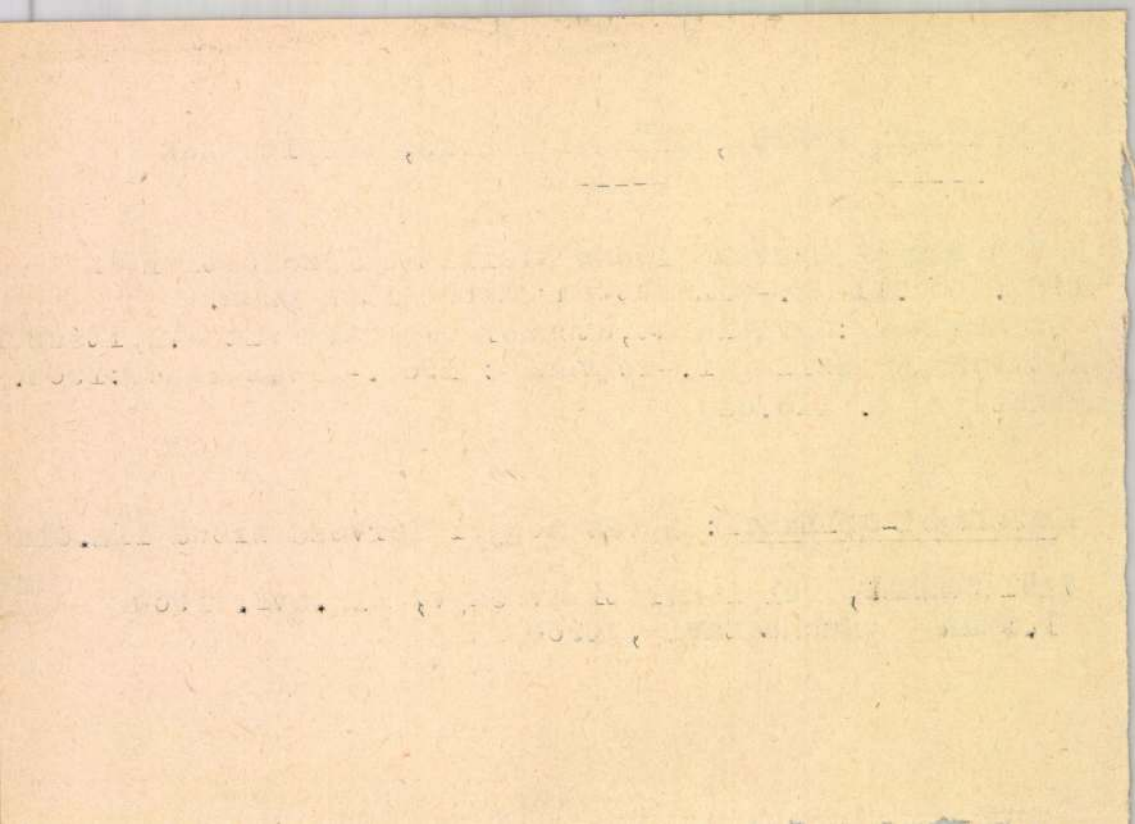
KŐTELEKY DÉNES ,SZILÁGYI ISTVÁN, műépítészek  
-----

A Vas megyei Tervező Iroda kiállítása Szombathelyen  
1964. dec. 11-22. - Mindketten szerepeltek azon.

Szombathely: Savaria ut, utcásor emeletrépités. Építészek  
Kőteleky és Szilágyi. - Tervezés: 1963. - Kivitelezés: 1964.  
Fekete repr. 118. old

HECKENAST-SZILÁGYI: A Vas megyei Tervező Iroda 112. old

VASI SZEMLE, Helyismereti Évkönyv, XIX. évf. 1965  
1. szám - Szombathely, 1965





# Közelepi' Keurplom

haverangja

(Gáross um)

745. NAGY DISZEDÉNY, porcellán  
szines jelenettel és virágokkal.  
gefasst. Auf türkisblauem Fond

746. SZÁMTAN ALLEGORIÁJA, s  
rokokódiszű talapzaton. Niede  
farbige Porzellangruppe. Model

747. TRÉFÁS TÁNCJELENET, sz  
farbige Porzellangruppe. Wien,

748. ANYA KÉT GYERMEKKEL  
mit Kinder auf Sessel sitzend,

749. A GAZDASÁG ALLEGORIÁJ  
köpüvel és háziszerszámokkal.  
zellangruppe. Meissen, XVIII.

750. ÁMOR MINT BIRÓ, fehér po  
als Richter, weisse Porzellangr

751. ANYA KÉT GYERMEKÉVE  
Kinder, farbige Porzellangruppe

752. KERTÉSZ, fehér porcellánszob  
Bécs, 1780 k. — Gärtner, weiss  
um 1780.

753. A NYÁR allegórikus szines

l.  
Arch. Ért  
1920 - 22  
113. l.

ak, domboru és aranyozott diszitással és két szines  
asen, Porzellan, amforaförmig, mit Relief und Gold-

e párnán heverő gyermek alakjával. Bécs, 1854. —  
mit Kinderfigur. Wien, 1854.

u és szines virágos neorokokó diszitással. Cseh,  
mit reliefiertem, farbigem Blumen- und Neorokoko-

cs, 1840. — Der lustige Schneider, weisse Porzellan-

s piros diszitással. Mosdótál, kancsó, szappan-, fog-  
chservice, Porzellan, mit Reliefdekor in Rot. Eine  
und Schwammbehälter. Wien, 1860.

szines vadászjelenetek és a fedőn Szászország cimere.  
oriczburgi kastély látképével. Aranyozott, bronz fog-  
— Dose, Porzellan, mit farbigen Jagdszenen und  
Bildnis August des Starken und Schlossansicht von  
Illusztr. XXXII. tábl.

alak. Beyer mintája. Ludwigsburg, XVIII. sz. m. f.  
de Frauenfigur. Ludwigsburg, zw. H. XVIII. Jh.

. aranvozya. oldalán négyszögü keretben szines táj-



Köztler Főref

örös

lind

Hovv Sombörös

Vari Seunte

1935. 154. l.

155.

Lauge S. Sj.  
1860.

II. hälet.

1.-428. ll., kepes lablat

u.o.  
1863.

Matvoelit notation: Evidely.

1.-935. ll., kepes lablat

u.o.  
1864.



Kõrveingi rü. temblom

harangja

Ulate Jotvân korondi  
harangõto muive

läid

Siep muiveset

1941, 40. l. 41-l.

J. Jammes. Sec'd.



Kötel Sajos  
mezővárosi fardas  
l.

Ezredésvall  
XIII crop. 19. l.

T. 33.

t várat és várost az ostrom-  
veszik körül középtt a vezér  
Felirata alól balra:

der Vestung Grüch

das innere Schlos kezdettel

alra: pag. 17.

.6 cm.



Körsabrok.

Sz. Ny. 19. 2.

"Forrávont nagy karcú leányok szobái a mielőtt  
előtt a meidlos szobái (a jókai karc) mint valami  
szobornal van bír." (Pál Nagybó 1869.)

Var. 1869: "a szabályos - tal karcú eltelendé-  
dité" a régi szabályos - név, amely "meg az jellemző  
re vater dinné."

Lgy. 11. 82. 88.

A Magyar Posta Betegségi Biztosító Intézete

Budapest, VIII., Mikszáth Kálmán-ter 5. szám.

Ervenyes.....napra, a.....naptól felápolási díj erejéig

Sorszám: \_\_\_\_\_

Tel.: 139-860

## Kórházi utalvány

a Postás Alapítványi Kórház (Budapest, XII., Kékgolyó-utca 5 sz.)

kórház  
klinika

Condokosságának

Sziveskedjék

posta

felcséget

gyermekét

a kórház legelső osztályára felvenni  
és legfeljebb a megjelölt időtartamig a M. Posta Betegségi Biztosító Intézete

terhére ápolásban részesíteni.

Valószínű diagnózis:

Budapest, 195

intézeti igazgató

A kórházba bevált beteg (hozzátartozója) előzetesen gondoskodik a kórházi ágyhelyről és csak a

terhérely biztosítása után utazhat a kijelölt kórház ágyhelyére.



MDK

Köszöntös István

-----

Kiállítási hír

Szocialista Művészetért 1968 márc.

111

1850

1850

1850



Köszler József

Kerámikus

1928-34

Iparművészeti Évk.

1930-34. 45. l.

77. kép. Gaddi, Taddeo követője: Madonna  
szentekkel.



76 H. 8



Köszler István

---

Kerámikus

1928.

Értekezés 1930. 85. l.

~~bes~~  
~~bes~~ ~~nekem~~ ~~valamint~~. Jobb kezével asztal-  
 album van; a gyűrűs baljában <sup>pergő</sup> felemelt  
 jánai tollas forgója, mensekőrojt és ör-  
 k. Rövid haját, bajuszt és körszarvát  
 óra körön, állóján bródi és <sup>villanyvetés</sup> gálteros  
 idemkeresztes vísel. Feliratai a kép alatt:

AUER JÁNOS  
 mester.

JÁNOS

Teribye Sománé  
 és filoz.  
 y Testvérel Budapestben  
 alak nagysága 30cm.  
 (chin. pap.).

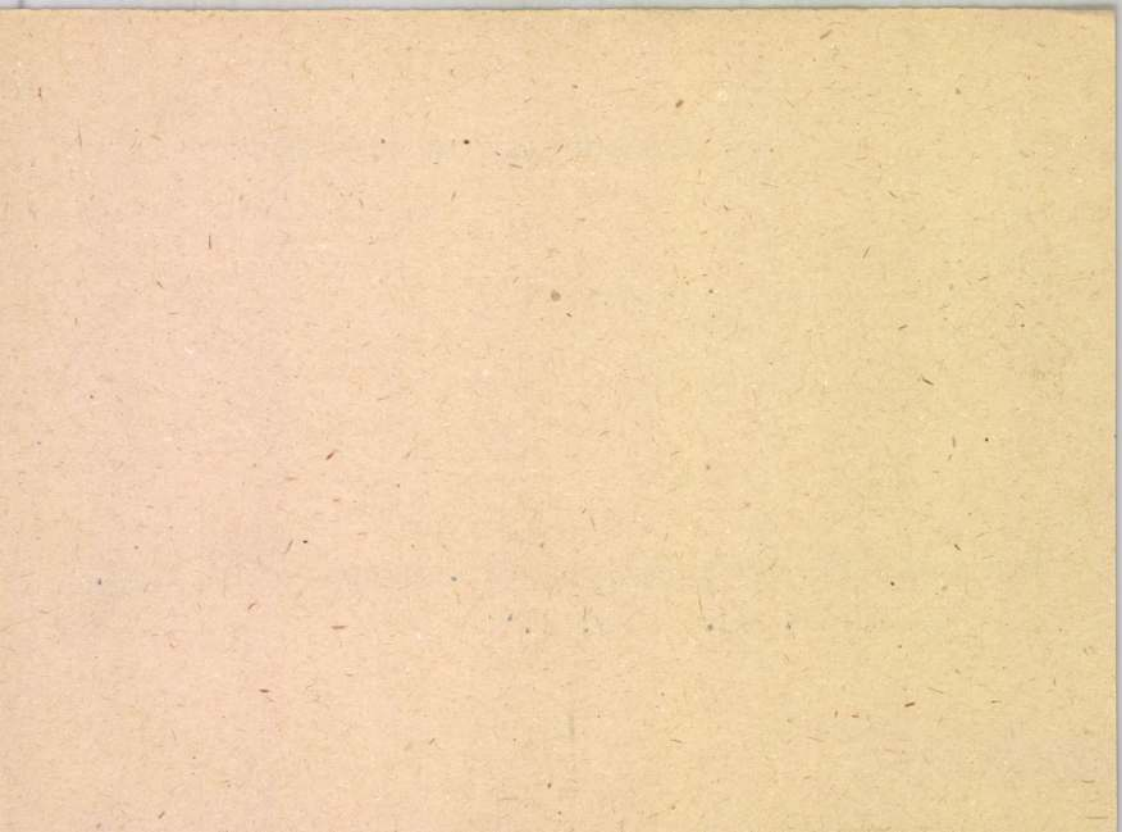
8/98 N<sup>o</sup> 2.



MDK

Köszler István keramikus

Szász Károly: Műteremlátogatás. Művész-Élet 1933.  
12-13. sz. 6. l.





Köszler Etel

autóképek

1911.

Edmisk 1930. 85. l.

Pettera Hubert.

chellig, ~~HA~~ balra f  
Töfélé fesült haja, baj  
~~xxx~~ álló gallériájánál sar  
alatti tűs bord, ~~HA~~ kab  
alatt:

H U B E R T

k. k. Hofjagdler  
a jobb kornál. Giesz  
alól balra: Kiadta Vere  
jobbira: Ny. Légrády  
o legalól körépiüst: 187

Könyomat, o

965

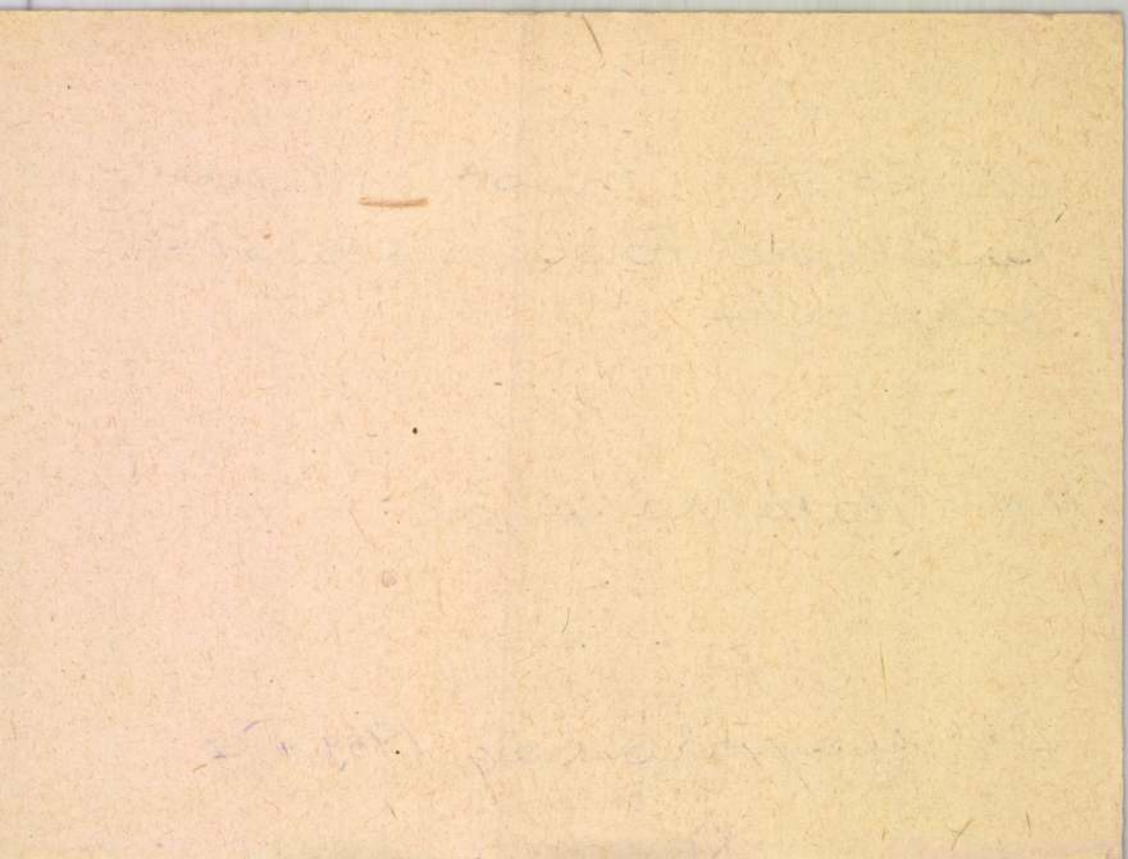


Köszlő Cuntol

Működését kapott a képes.  
Tanárképző Főiskola plakát-  
pályázatán.

N. N.: Plakát pályázat

Dél Magyarország 1969 III. 7.





Köszezi Rerso

butokviro

1928-29.

Einisk 1930. 85. l.

### III. Károly.

et felhő köztül ki  
Károly. ~~Teljesen kétségtelen~~  
s csipőjére ten baljával usz  
dör parókájánál fűszerei  
vált. A rejtett látható ara  
Jobbúl Dobzensky Vencel h  
irás van: „AVGVSTISSIME” kez  
a császár: „sas lebeg, <sup>mag</sup> a jeje  
garral ~~meg~~ <sup>es</sup> (Sisakkal. A el  
(allegoricus <sup>négy</sup> gyermek) ~~finis~~ - nek  
id pedig Fortitudo trónol m  
ágyával. A háttérben a s  
munkások dolgoznak és az  
harcos puskáját tűlti, egy m  
től örök pajz ~~on~~ ~~on~~ ~~on~~  
AVGVSTISSIMIS AVSPICIIS SACRA  
NORVM IMPERATORIS SEXTI  
Kerü fészelei ~~\*\*\*\*\*~~ adóval

Rezimens,



Köstegei Perse

Antikveráro

1931. névben. jó

[Iparm. Isk. Évk.

1930-34. 47. l

KÉS ÉS VILLA

XIX. század.

Aranyozott ezüst, 18,5 és 19 cm.

KÉS ÉS VILLA

XIX. század.

Fém és fa, 18 cm.

KÉS ÉS VILLA,

két pár.

XIX. század.

Fém, 22 cm.

GYÜRÜTARTÓ,

filligrános díszel, tetején emberke.

XIX. század.

Ezüst, mag. 10,8 cm.

DIPTYCHON,

festett, zománcozott, felkötés, fülkötés felső záródásokkal

Keresztlevél—Madonna szentekkel. Az utó

Rafael folignói Madonnája után.

XIX. század.

Réz, 41,5 × 62 cm.

EKSZERTALKA,

két fülel, hintázó gyermekrek tőbél képevel.

XIX. század.

Ezüst, szél. 18 cm.

TÁNYERKA,

tőbél.

Török munka, XIX. század.

Ezüst, átm. 14,5 cm.

Az Ipolyi-gyűjteményből.



Közegei Perső  
butalperső  
1928-35

Iparmisk Évk.  
1930-34. 45. C.

SZAKOLASZORSZÁGI FESTŐ, XVI. század

advazet pancelban

szon, olaj, 116×101 cm.

SZAKOLASZORSZÁGI FESTŐ, XVII. század

ortomei Szent Károly és Netti Szent Fülöp

ra húzott vászon, olaj, 13×19 cm.

ELSŐOLASZORSZÁGI FESTŐ, XV. század

Adonna a kis Jézussal és Ker. Szent Jánoskával  
likörös felső záródással, fa, tempera, 12×43 cm.

ELSŐOLASZORSZÁGI FESTŐ, 1580 körül

ent Ferenc alma

szon, olaj, 52×41 cm.

ERRARAI FESTŐ, XV. század vége

isztus strbatétele

tempera, 43×55 cm.

Ipolyi-gyűjteményből.

Oszi kiállítás, 1930., Ipolyi, 89. szám.

ERRARAI FESTŐ, 1520 körül

mete Szent Antal

tempera, 151.5×60 cm.

STI, DOMENICO (mantuai festő, 1589—1624)

agdolna (75. kép.)

Capese Zurlo-, majd San Marco-gyűjteményből.

Gerevich PA, 241. és 263. l. (Képe 243. l.)

(Domenico Fest.) — Décsai: Könyvismerete-

tes. MM, V., 1929., 173. l. — Lepold—

Lippay 55. l.



Kövágóóssi vomanlósi  
templomrom

(2 ala v m)

hent Kristóf  
kepe

Gerecsfalkeper

541. h.

# T. EUROPA RT.

Az Önök terjesztésében lévő kiadványokból részemre az alanti példányszámot kérem küldeni:

Collisban vagy (nem kívánt rész törletdő!)  
Postán

Magyar Nemzet		Film, Szinház, Irodalom	Független Magyaror.	Képes Sport	Rejtv. Újság	Sztár			
kőznap	vasárnap								
—	—	4	—	2	—	2			

Kelt

.....  
Könyvtára 942. II. 7

.....  
Marian György

aláírás,



16. Magyar Hirdetés  
2004. március 12. péntek

---

## •1 mondatban

---

- **Köteles Léna** orosz származású magyar festőművész képeiből nyílik kiállítás március 16-ától a WIFI Oktató és Továbbképző Intézet mini galériájában az I. ker., Krisztina Körút 39/B-ben. (mh)

Since the mid 90's several inhibitors of and entered into clinical studies. By these compounds, APC-2059 of Axys (U II).

Our studies were first directed to the cleavage for substrate residues at positions P<sub>1</sub>, examination of peptidyl Arg- and Lys- three inhibitors, i.e. APC-366: 1-hydroxy (Hyn-Arg-Pro-NH<sub>2</sub>), a well studied irreversible compound (**R**), its arginal analog (**B**), an arginal analog of Z-Trp-Arg-pNA showed inhibitory properties. Evaluation so far indicate the following. (a) P<sub>1</sub> prefer



Kövágó Zsuzsa

15  
kedd

17.30

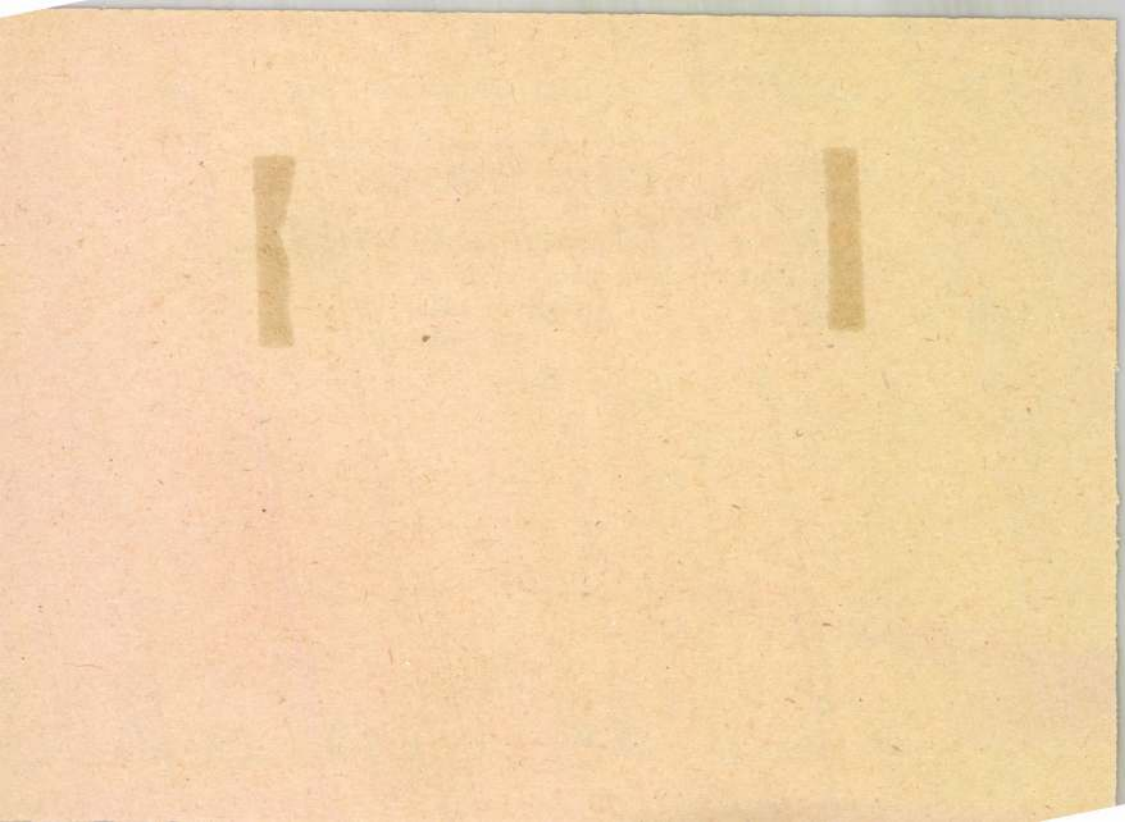
KLUB

Interferenciák

Megmozdulás (tánc- és fotosorozatok)

Közreműködik: Kövágó Zsuzsa

Magyar Nemzeti Galéria, 1983. november.





Kövágó szöveg  
(Pár mellett)

Római-Évi szöveg

Mag Lajos: Pannonia sacra

Levél Justinian =

Erlekkönyv Kent Thom  
király hatalának kilenc.

Náradit erőfordulón

Poper, 1138. I. k. 42. l

Magy. N.-A.

8

Szombat

Rózsafüzér

7

Péntek

Brunó hv.

6

Csütörtök

Pleaid vt.

5

Szerda

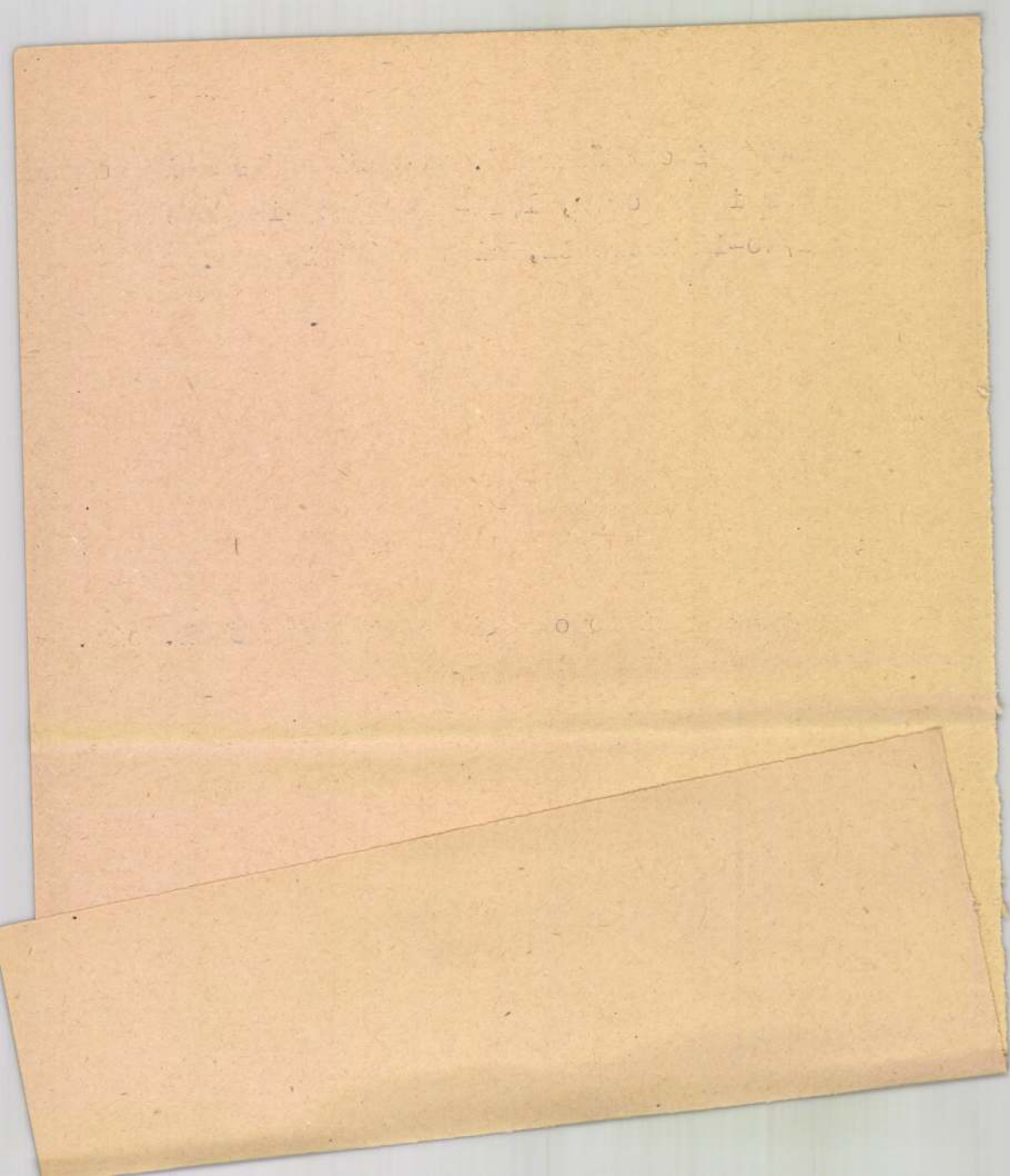


KEÖPE VIKTOR  
A szigetek gyöngye  
Titokzatos Kína  
LEIDENFROST GYULA  
Keszérű tenger  
STEIN AURÉL  
Osi ösvényeken Azsiában I-II.  
SVEN HEDIN  
Ma Csung-ün menekülése  
TEMESY GYÖZÖ  
Sasok hazájában  
G. TUCCI—E. GHERSI  
Kincses Tibet



KŐVÁGÓ Simon kőfaragó. Az egri adóösszeírásokban  
már igen korán, 1721-ben feltűnik neve és  
1740-ig szerepel, mint adózó iparos.

A Hevesmegyei Topográfia adatgyűjtéséből. Voit.





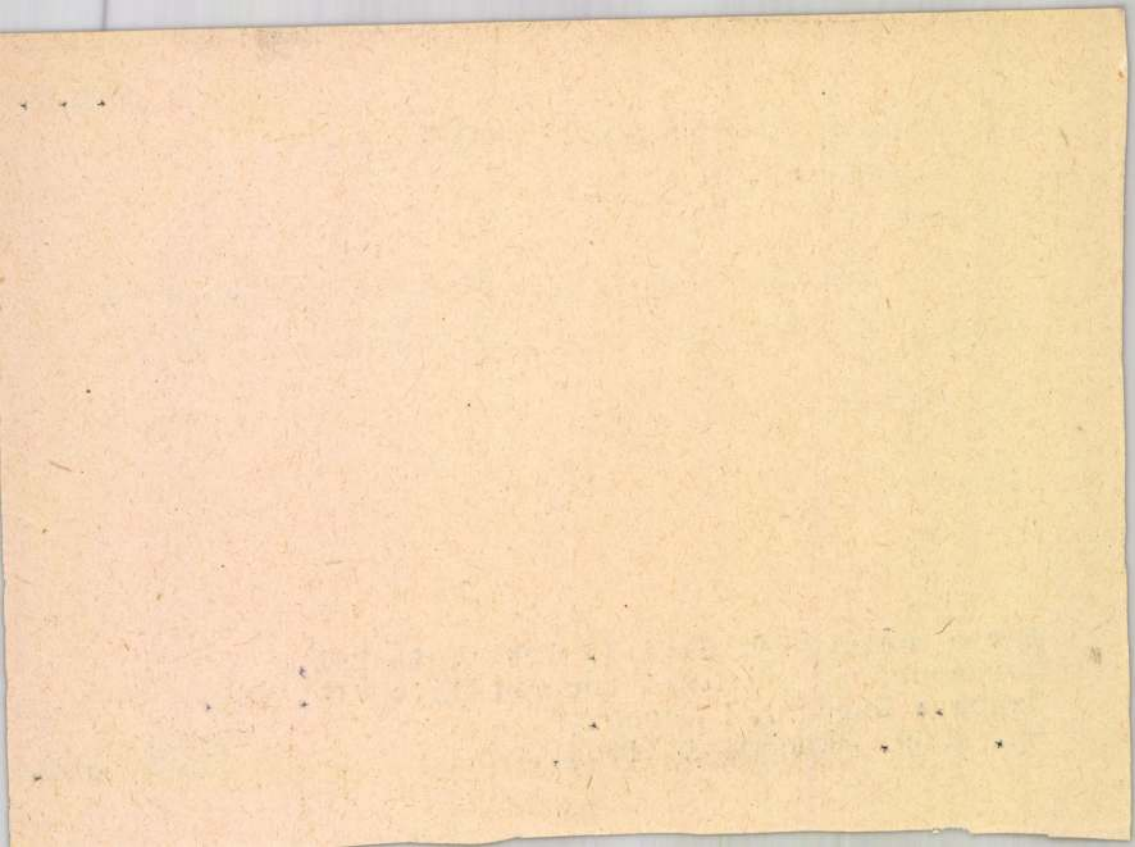
Kövecses Simon, köfaragó

M.D.K.

Neve az egeri adóösszeírásokban 1721-ben tűnik fel és 1790-ig szerepel.

Heves megye műemlékei I. írta Voit Pál,  
Magyarország műemléki topográfaiája VII. köt.  
Szerk.: Dercsényi Dezső.  
Bp. 1969. Akadémiai Kiadó,

353. old.





Kovács Pál

---

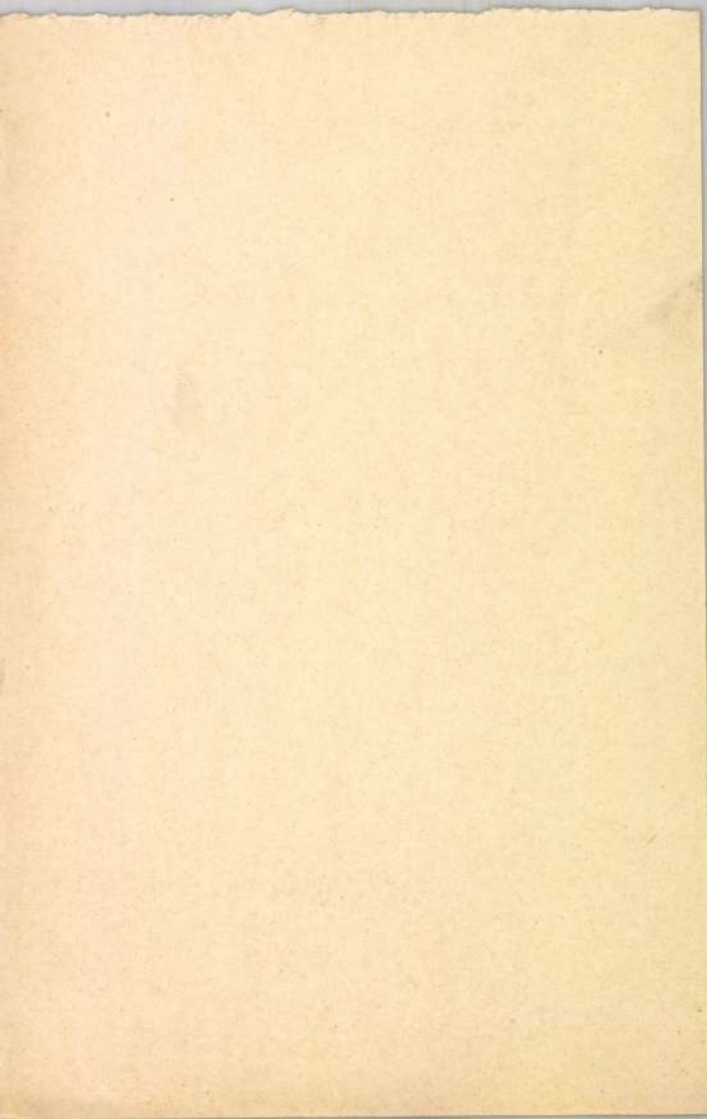
1646 Kasza

László

Arch. SA

---

1910. 265-





Kövérjé Nartha [- Tanc is' ferencné']

1704

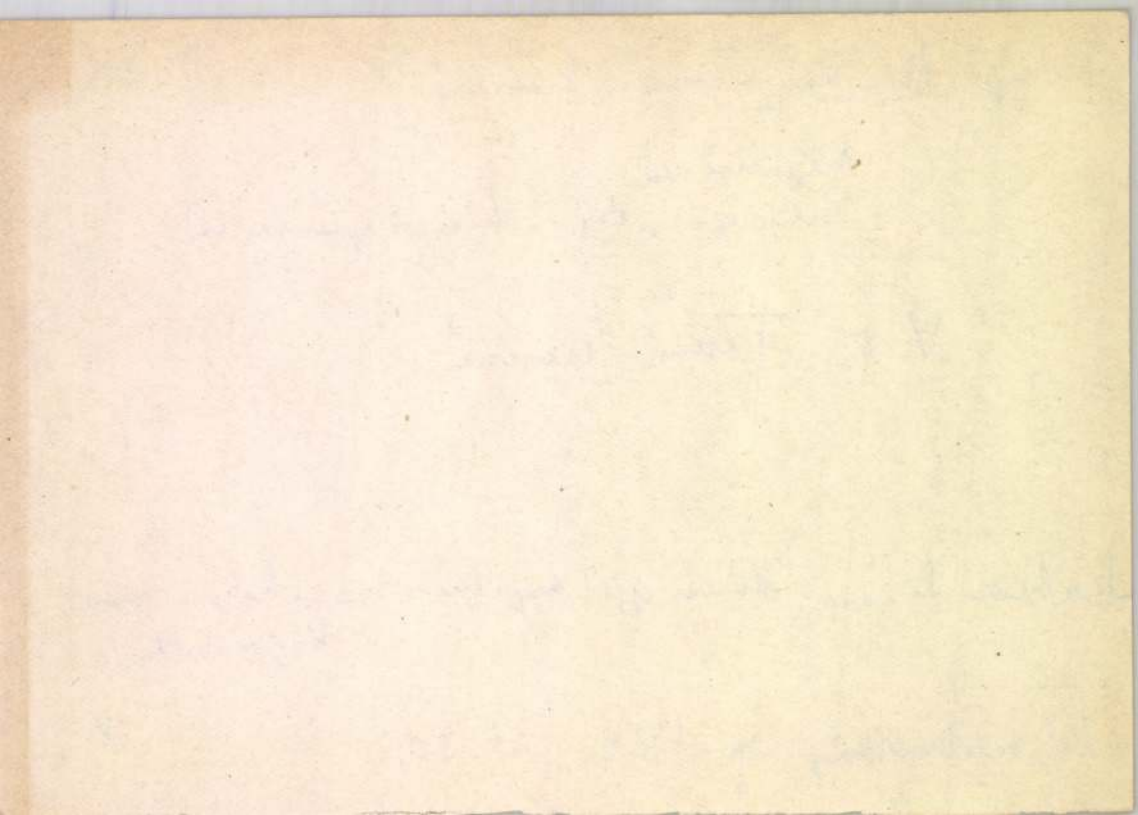
megművel  
kalsoni, és - hímző iparművel

V. ö. : Tanc is' ferencné'

Grabadi Sándor: Hátam ejjel megalkuvolta — hátam más  
kijonstolta

Kéjnalobsa, bn. 1959. júl. 30.

8. d



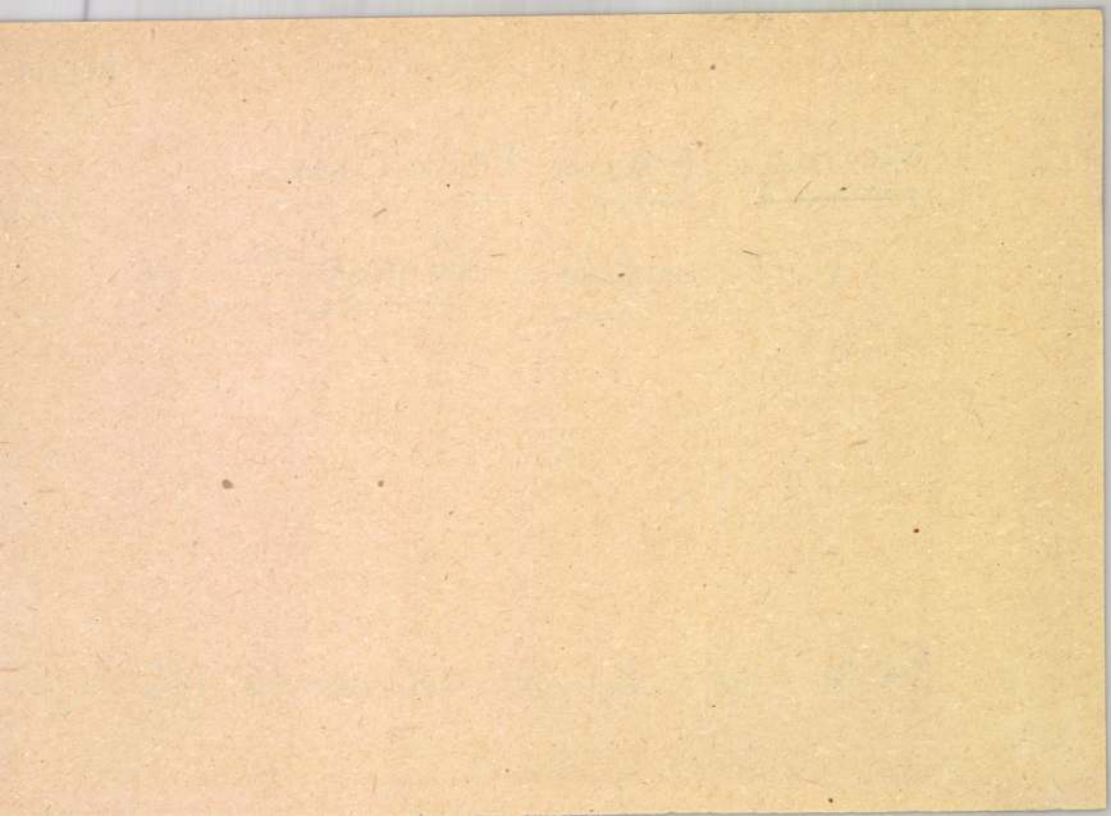


MDK

Lövágó Maris, Tamásné

l.: Tamásné Lövágó Maris

Nők Lapja, Bp. 1958. február 13. [15. l.]





Kővágó Mátzás

l. Mátzás, Kőfaragó

alatt.

*Reinhardtia*  
*rehaba*



Kovágási Vh. Diplom

Magdolna - nevelő. XV. 77. a Kovágási

Kezességben VI. 243.

Musó RN. 50

950/1916

Vlemény:



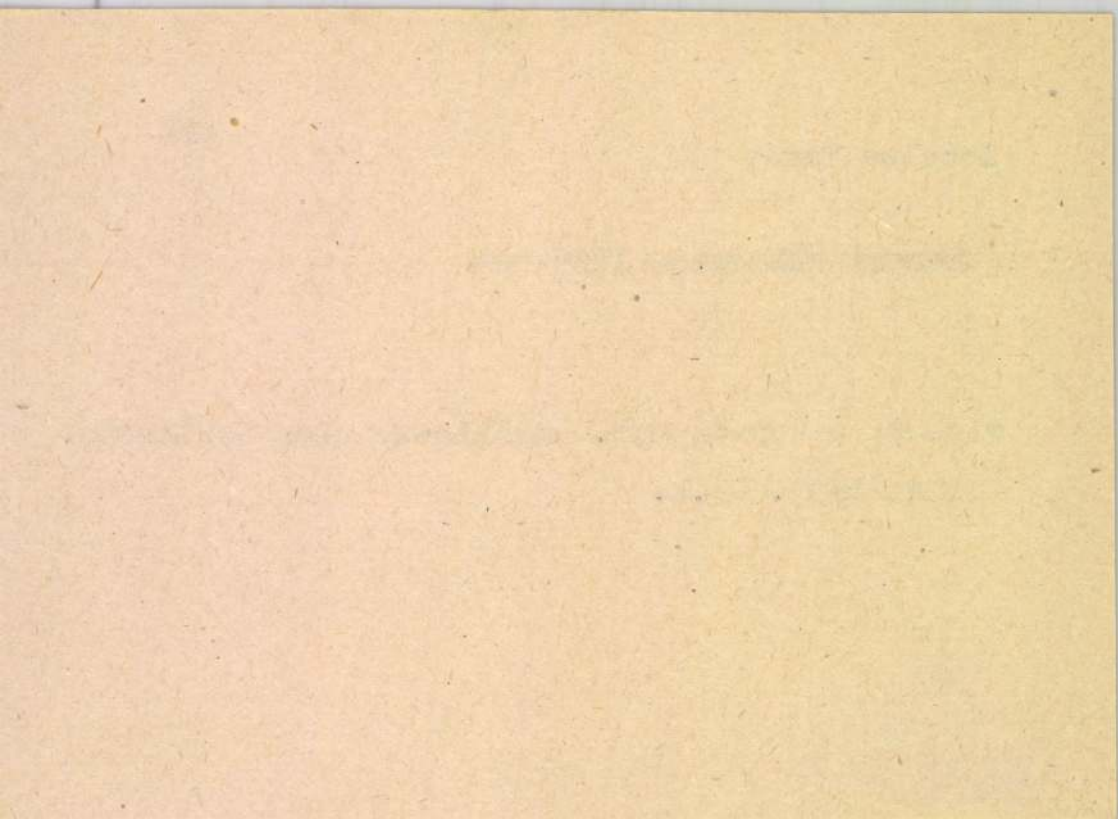
Köteles Tamás

MDK

kassai céhmester 1715-ben

Wiek B: A kassai szt. Rozália-kápolna története.

Kosice 1935. 89.l.

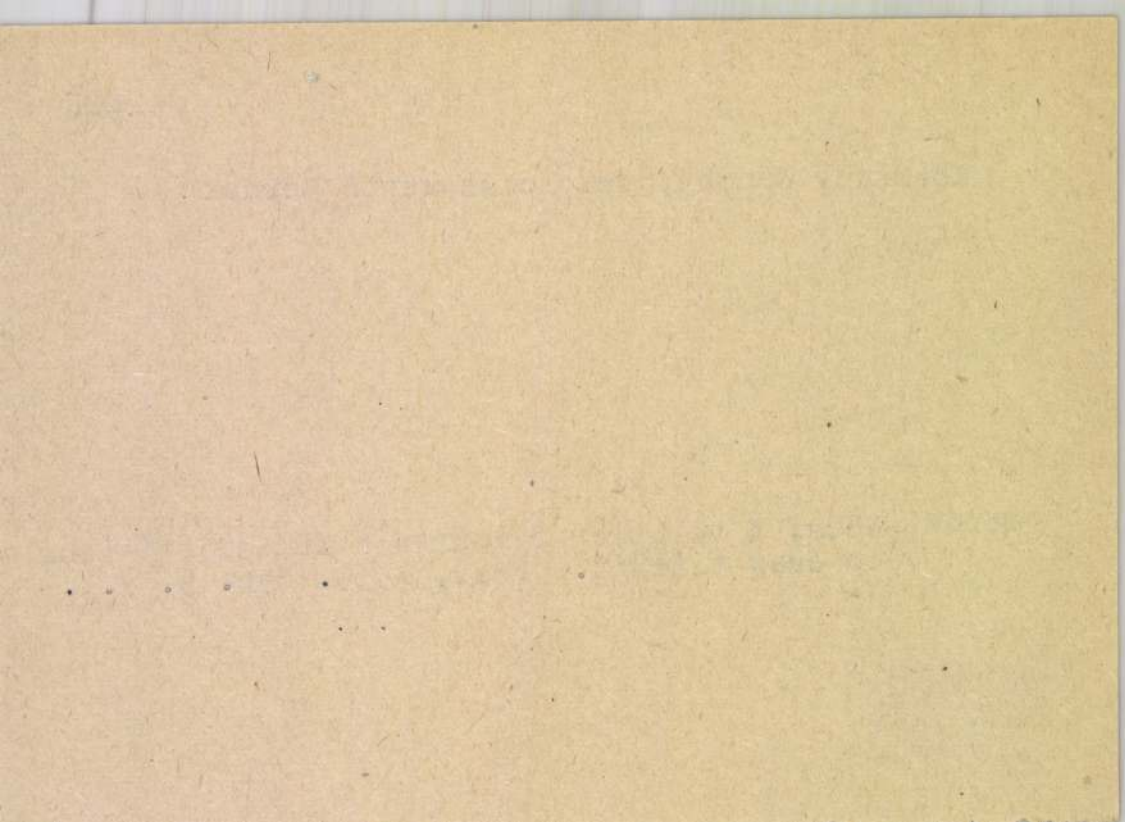




MDK

Kötmendy Nándor, templomszakértő mérnök

Baróti Géza: A véletlen feltárta a földalatti Pécs  
1600 éves titkait. Pest, 1939. dec. 9. 7.1.



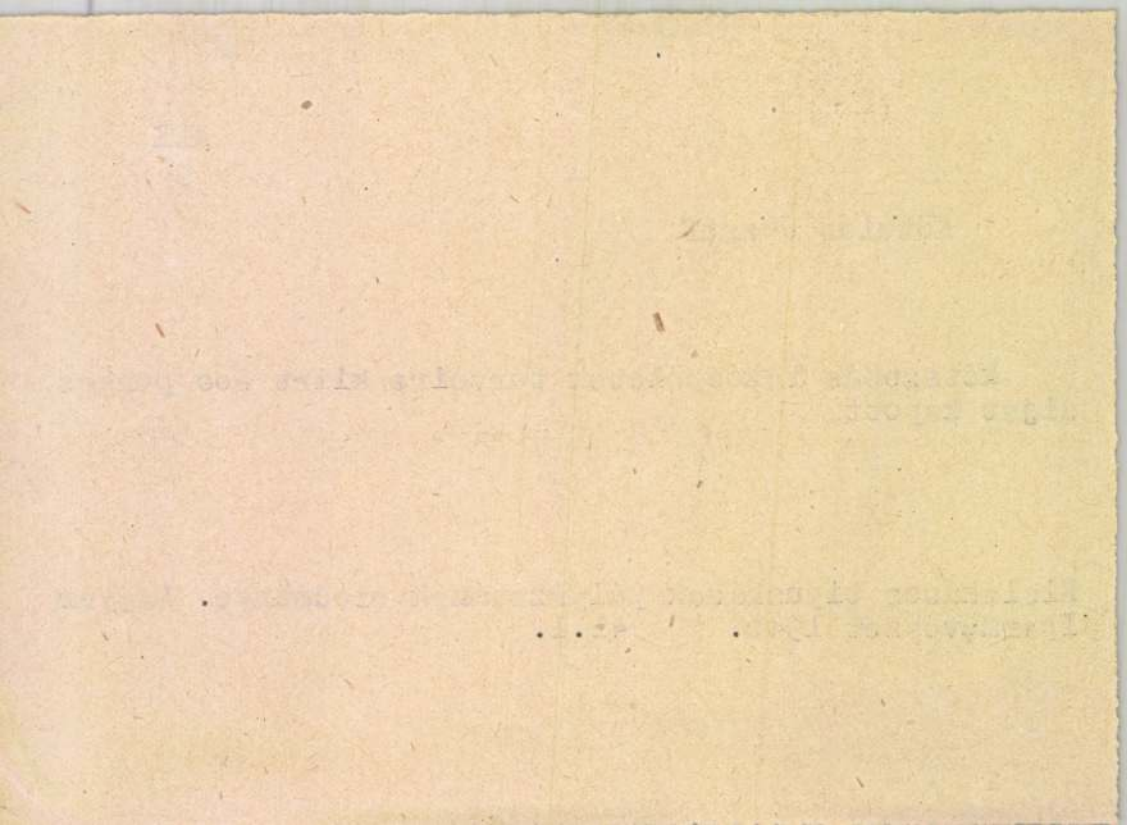


MDK

Köteles József

kétszobás lakóépületek terveire kiirt 200 pengős  
díjat kapott

Kislakásos tipusházak pályázatának eredménye. Magyar  
Iparművészet 1940. 41.1.

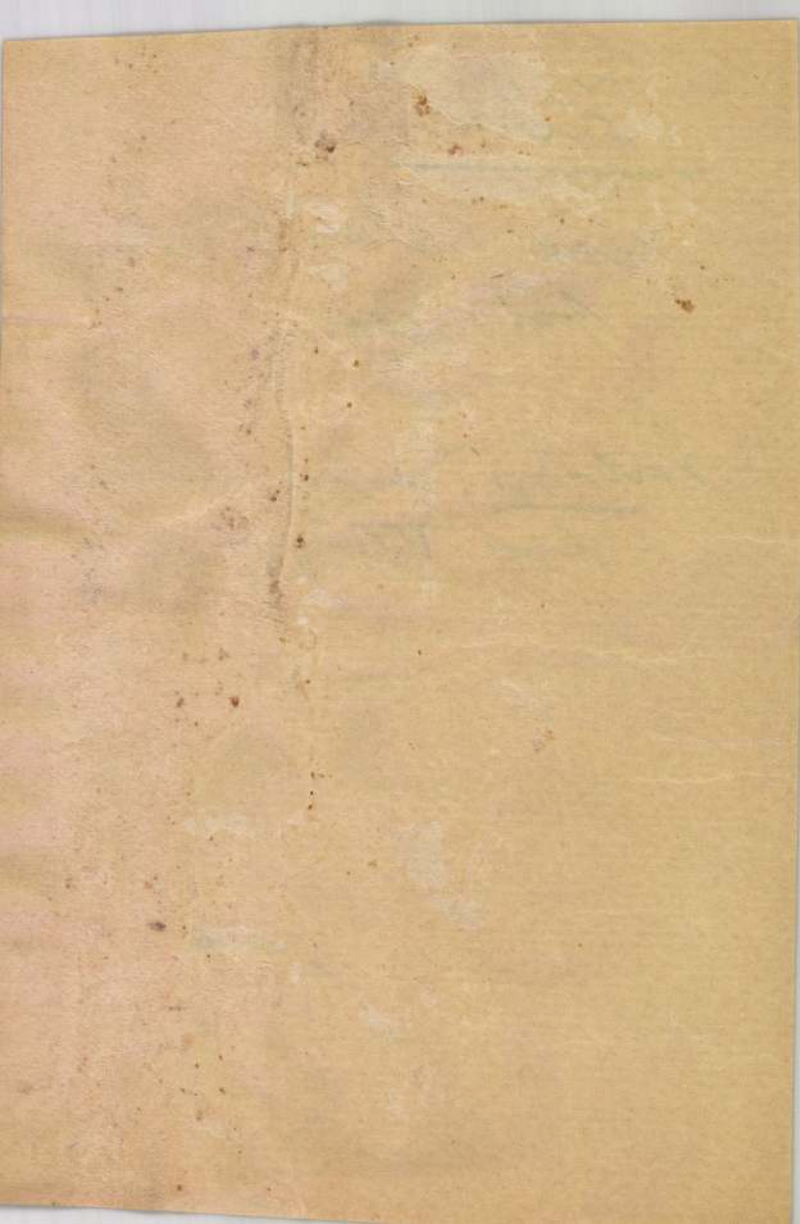




Kövár

Keene Keleti Gyntar.  
Köl, repr.

Hilágyi: Magy, neures  
Köl. VII. 315. l.





Kovács

Magyarország közelében  
lévő és képe rejtve.

Palmer Kálmán:

Magyarország és környéke.  
Magyarország, 1894.

257 - 257. l.

A képet Keleti Gyúrtár  
rajza után szerkesztéssel  
1869-ben adták ki a  
Vas utca - ban jelent meg.





Kovács

végvár

Butyáns nevű falu  
közéleben a Lapos  
vire halpartján

Kovács Endre emléke,

152, 153,

154. l.

Spirey Shikay:

Spirey, n. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

Spirey, n. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

Spirey, n. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

Spirey

Spirey, n. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

Spirey, n. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

Spirey 88



Kovári könyvei

rept.

Rakóczi emlékkönyv

I. 1851.

Zolomon 4. 2. II. 195.



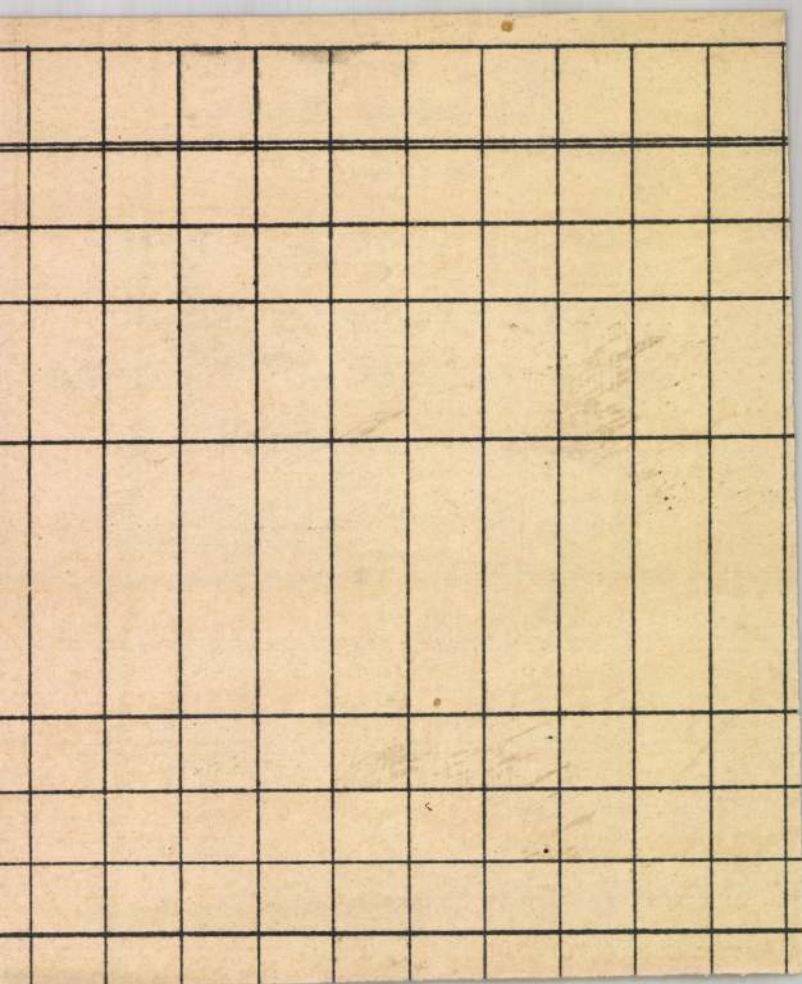
Kövári vár

Koncz József. Röski

Orban Kövári vár  
kapitányának con-  
tija. 1634.

Fladisa. Közl

1896.





Kövar vára

Konuz Jörsef:

Gladi edictum Kövar  
vára. næstere 1665. bót.

Gladrós. Kört

1891. 428: l.

Nagykálló h. n. K. 79.





47.



52.



51.



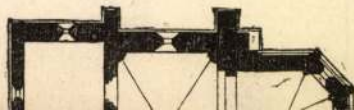
50.



49.



31.





Kovári

keve nye.

Dear Beldi'

154. p.

~~pillérek, különböző boltzások,  
A stílus megítélése szerkezeti  
nem dekorációs kérdés. Lehet egy~~



Kovács

Persian Kálmán  
Kovács Krónikája.  
Kolozsvár, 1912.

8 0, 0 K, 30 L, Budapest, év nélkül.

Pasteiner Gyula: Az építészet I. Máty

/Kny. Budapesti Szemle./ 8 0, K, L,

Pasteiner Gyula: Az építészet történe

szágon. 8 0, 0 K, 9 L, Budapest, 1904

Pasteiner Gyula:Középkori építészetün

phiója. 8 0, K, L, Budapest, 1908

Pasteiner Gyula: XVIII. századi falké

ország.

Pásztor József: Hevesmegye várjai. 8 0

135 L, Gyöngyös, 1933.



Kövar

Persian Kálmándt

Kövar krónikája.

Kolozvár, 1912. 8-  
12. l.

Magyar Sajis a Drághfyar-  
nar adományozta, kiknek  
kitalálta után 9 XVI. 7.  
Kövepésöl hola anaggar  
Király, hol az erdelyi fejt  
delem birtokolta. Végül  
a Telekiek ereke került  
a birtokurban is maradt  
1713-ban történt elpuszt.  
Társaig. Törvénstétel:  
Száradsok 1913. 218. l.





Kövar

Persiani Kalmari dr.

Kövar krönikaja.

Kolozovai, 1912.

8-16 l.

DUNA FÖLDVÄR (Bast könyvek)

János Kovács

Árnyas Betű: Duna-Földvár

VI 1866, 596-597. é.

(Könyv 596. é.)



Kõvakõssuinfalvi ref  
seruplõm

Klenodimõõ leiväsa,  
vajias,  
harang,  
pejjäk -

Debreveni Laislo' 1932  
329 - 331. l.

# MAGYAR KIR. VALLÁS- ÉS KÖ

.....szám.

.....melléklettel.

A r.

202 172 szám.



Kovari

l.

Lykanemzromantika

102, 115. l.

I.

# EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.

Budapest, V.,

Visegrádi-utca 36. IV. 1.





Kövári

festő (1873)

Woa

Csatkai Endre dr.

Magyar művészek  
leveleiből.

MAGYAR MŰVESZET

1937. 286 p

IV. DECISI AD OPFORSI ALLE SANZIONI -

gliero settimanale del nazionalismo,ivamente del conflitto italo-etioico, endenti a diffondere nelle masse lavoro a maggiore comprensione dell'atteggia- i dell'Abissinia come della stessa So-

significativa illustra nell'ultimo alta della situazione economica belga sa si afferma che il beneficio normal- commercio con l'Italia oltrepassa il mo e che le conseguenze immediate del- liane ordinata dall'Inghilterra, pos- di due milioni di ore di salario per cupati di più. Conseguenze più lonta- travviste nel fatto che il mercato è chiuso ai prodotti belgi.

ne di idee la propaganda orale di tut- tionale" si svolge con ritmo intensi- della Legione ha tenuto in questa set- e ai Legionari di Vervier e a quelli hanno parlato in quasi tutte le sedi scuotendo le più vive manifestazioni



Kovári

        
Jertő 1860?

1.

        
Szabad művészet

        
1948. 4. n. 147. l.

II./a. 127.689

Kiküldetés k

azaz: H u s z pengöt

Budapest, 1938. december hó 29.-

Ödön s.k. miniszteri tanácsos.



ifj. Kövári András /marostordai/

F.M.19.2.

1857 bécsi ak. 1858-tól unitá kollég. rajzt. képmások,  
életrajzok. /Ly.N.r. 102./





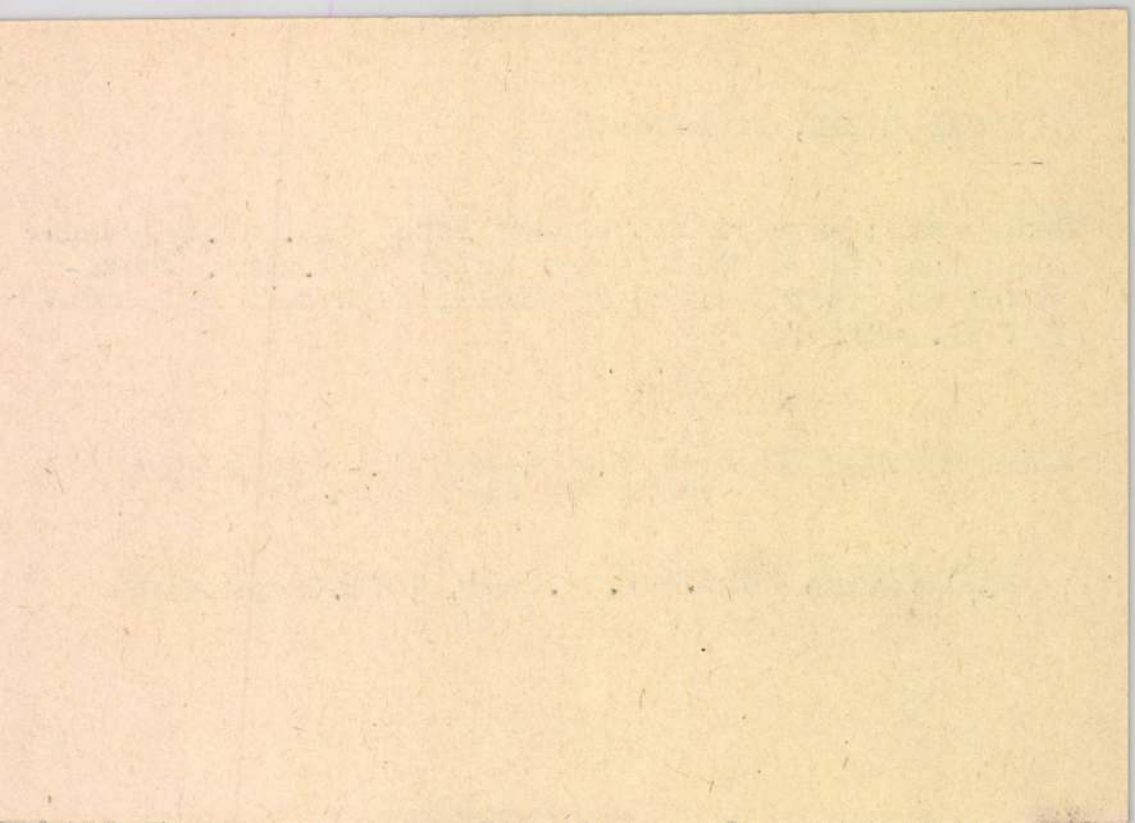
KÖVÁRI ANTAL, diák-festő

----

Vörös Ferenc sárvári Entzbruder Dezső Ált. Isk. rajztaná-  
rának tanítványa volt Kővári Antal VIII. oszt. Munká-  
jával az úttörők országos kiállításán első helyezést  
ért el. 601. old

NASZÁDOS ISTVÁN: Vasi művészportrék.- Bemutatjuk  
Vörös Ferencet 600. old

VASI SZEMLE. XXII. évf. 4. szám, 1968. Szombathely





Kőváry Csaba

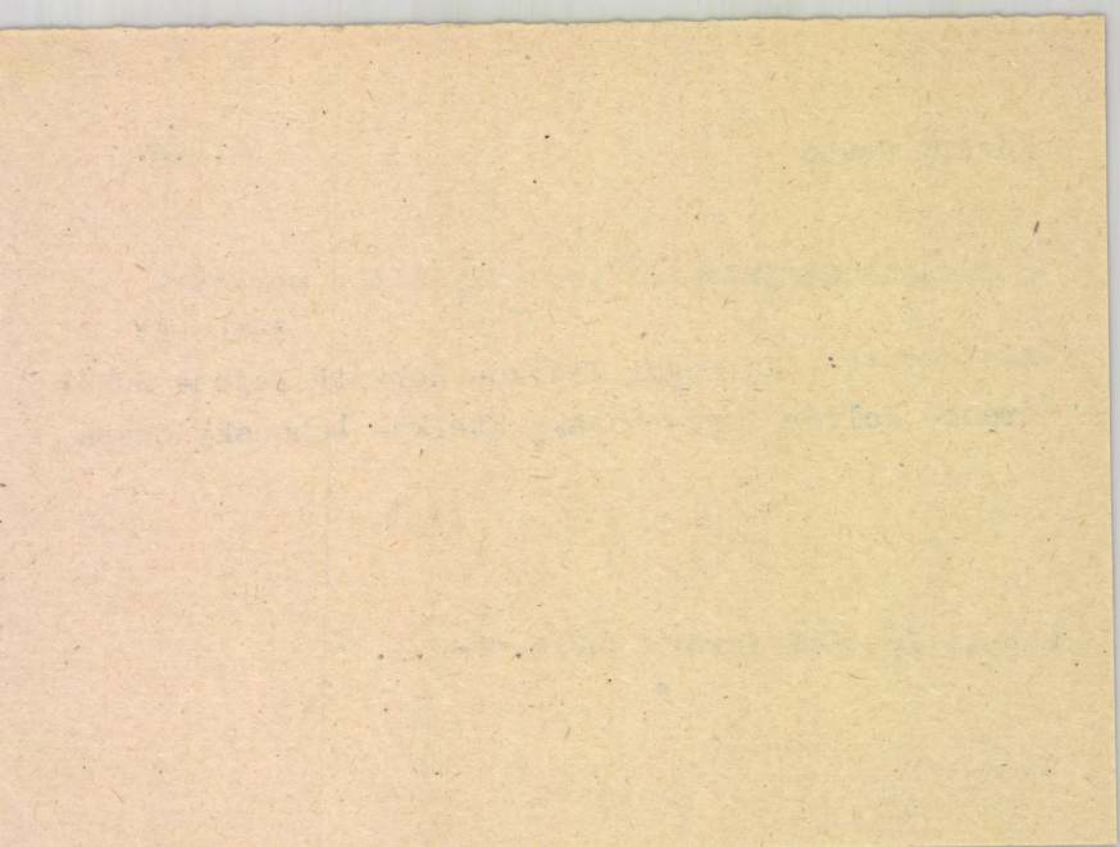
M.D.K.

A Szegedi Olajközpont tervpályázaton megvétel

35000 Ft

Társtervező: Halmágyi Ildikó- Horváth Lajos- Ropár  
Ferenc- Kollár Imre- Fataky Etelka- Lehoczky Csaba

Magyar Építőművészet 1967/5. 2-3.1.





Kovácsi Andor

---

szél

1919

Értekezés 1930. 85. l.

ördul<sup>Tan</sup> (co)alnem aruelben van ábrázolva.  
isza v kossen statalla özbevegült. Inge'  
lai lehajtrák, pesses nyakkendőjébe parkó  
ájánas kajtókaja seles. Feliratai a lép

RT PETTERA

ier in Gödöllő

ty Loma  
Festveret Budapesten.

70.  
z alab nagysága 19cm.

i (ch. pap.)

8/98 N° 3.

3/98



MDK

Kővári .

Heverő gyermek. Olajf. 47x34. J.l.j.

Árverési Csarnok aukció kat. 1933.okt.  
3.sz. 26.l.

1897

Revere Eye and Ear Hospital. 475 N. State St. Boston, Mass.

Revere Eye and Ear Hospital. 475 N. State St. Boston, Mass.

1897



Kóvári

Művei, a Nemzeti Szalon kiáll.-an.

Lyka Károly: A Nemzeti Szalon kiállitasa.

Uj Idők, XIV. 1907-8. 4.sz. 93.1.

1907

James M. Smith, Secretary

Lyons, Kansas

1907-1908

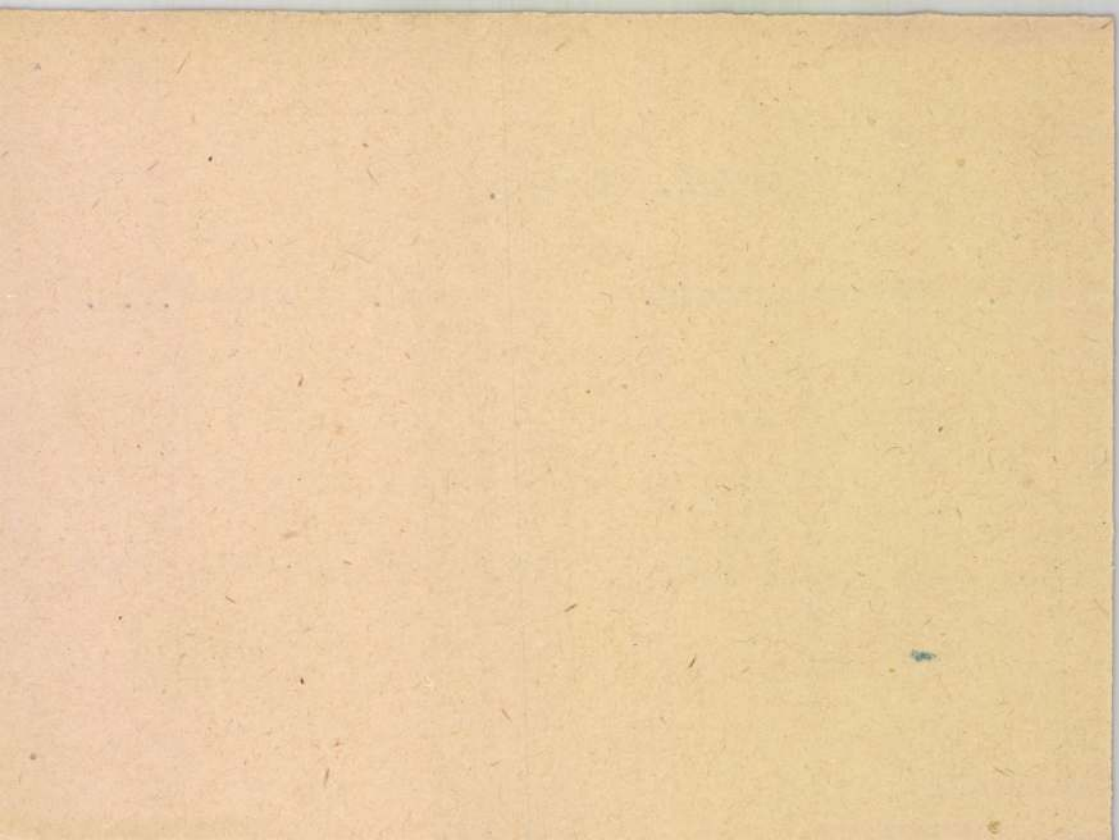


Kövári, festöm.

527. Heverő gyermek.

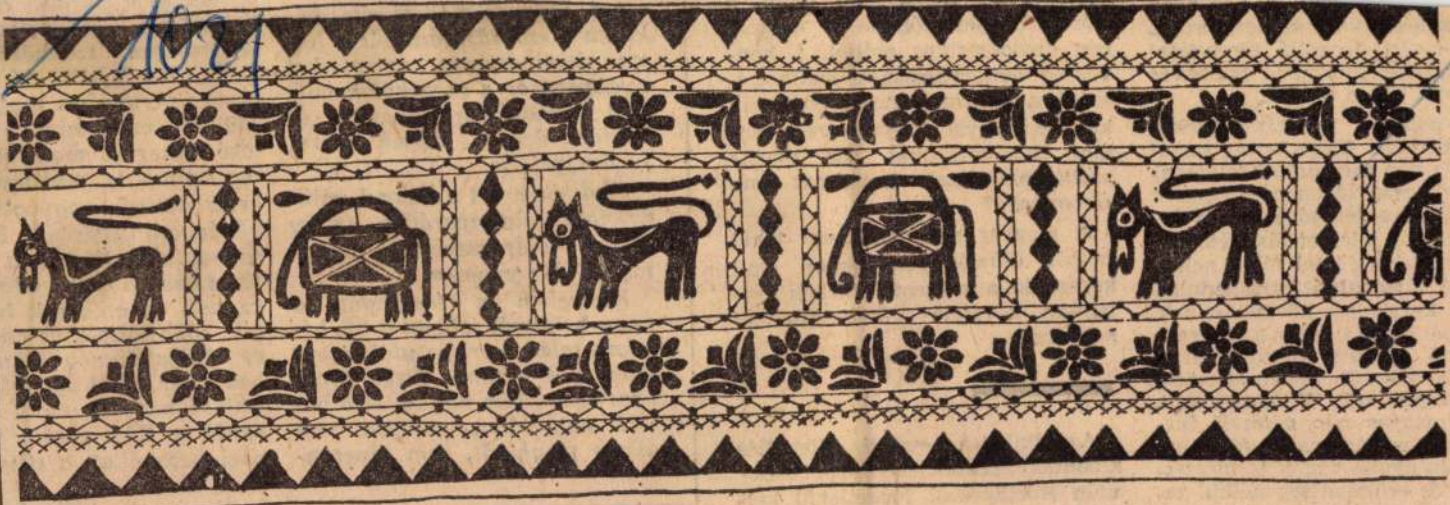
Olj. 47x34 J.l.j.

Árv. Közl. 1933. dec. h. 4. évf. sz. 68. szám. 26. l.





1027



Kövér Anna: Textil-terv

1971. FEBRUÁR 13.

Kövér Anna

...követéseit. A korábban miszticizmusba vagy szellemi arisztokratizmusba torkolló törekvéseket a történelemformáló cselekvés útjára volt képes terelni.

Ez a politikai felfogás összekötötte a nemzeti függetlenség sorsát a magyar nép társadalmi felszabadulásával; ezzel olyan népi rétegek feirázását téve lehetővé, amelyekre évtizedekig a lemondás, kételkedés, tehetetlenség lelki súlya nehezedtek. A társadalmi felszabadulás elérhető korabeli követeléseinek központba állítása révén a program a reakció minden formája elleni harc feladatainak megfogalmazására is képes volt. Világossá vált, hogy a magyar nép nemzeti függetlenségre és társadalmi felszabadulásra irányuló vágya természet-szerűleg és erőltettség nélkül ta-

borúból, de politikailag félték a Vörös Hadseregtől, és a magyar nép demokratikus erőitől. A honvédség átszervezésének mellőzésével és a magyar demokratikus erők kikapcsolásával akarták végrehajtani vállalkozásukat. Ez okozta próbálkozásuknak szánalmas összeomlását."

A magyar nacionalizmus tehát csupán illúziók teremtésére volt képes, de a nemzeti érdekek cselekvést követelő útját kijelölni nem tudta.

Az általános nemzeti ellenállás kibontakozásának lehetőségeit ezek után Horthyéktól függetlenül kel-

...zéken. E... mellett sétál bé...  
késen a  
szas év  
nyakpá  
régí fo  
hajdani  
fűzős ci

Kedv  
dennap  
messzi  
időket

Kedv  
nagy t  
lokat,  
jobban  
éves k  
lozó,  
díszes

...lejthetetlen marad. A  
...szakszervez

Budapest  
ELET ES IRODALOM

Telefon: 138-068, 337-748, 340-726

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI UT 51

SATÓFIGYELŐ  
BUDAPEST, IX., ÜLLŐI UT 51  
HONLAP

1971. FEBRUÁR 13.



1021<sup>3</sup>

Kövári Anna



Kövári Anna: Kompozíció

ÉLET ÉS ●  
IRODALOM

6

országok az  
A kifakult be  
felsajognak b  
A szabadulás  
talált pénz c  
A kimondat  
kiálts át mi  
Fölösleges  
míg csak l

Budapest  
ÉLET ÉS IRODALOM

Telefon: 138-068, 337-748, 340-176

BUDAPEST, IX., ÜLLŐI ÚT 51  
HANGYÁK  
SÁTOFIGYELŐ



Turcsán Miklós: Fa

5

ÉLET ÉS IRODALOM

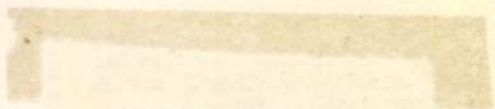
Kővári Attila

— **Kővári Attila** festőmű-  
vész kiállítása január 31-ig  
tekinthető meg a Nyomda-  
ipari Grafikai Vállalat (XIII.,  
Thälmann u. 4—8.) IV. eme-  
letén.

Wejraue

1986. 1. 25.





Kovácsy Endre  
festő

Peráltóképes  
10. 467. l.

~~Layer Károly Pesti iparminőségügyi  
osztály, elnöke~~

~~Layer Károly dr.~~

~~A régi Pesti Pesti  
iparminőségügyi  
osztály. Budapest, 1935.~~

~~Seld.~~



MDK

Hööring "Ludre festo"

"Erväljgi påtross cigányvaliol" e hejvát el-  
hímlödi a UT-tárlatra. (Kalorinnig, 1884.)

MDK-A-I-1/1326.

George G. [unclear]

"[unclear] [unclear] [unclear]"

[unclear] [unclear] [unclear] (1888)

1-1-1888

MDK

Köváry Endre, festőm.

Arckép.

OMRT ált. rend. Kolozsvári Képzőművészeti Kiállítás, 1890. évi. Kat.



200

1875

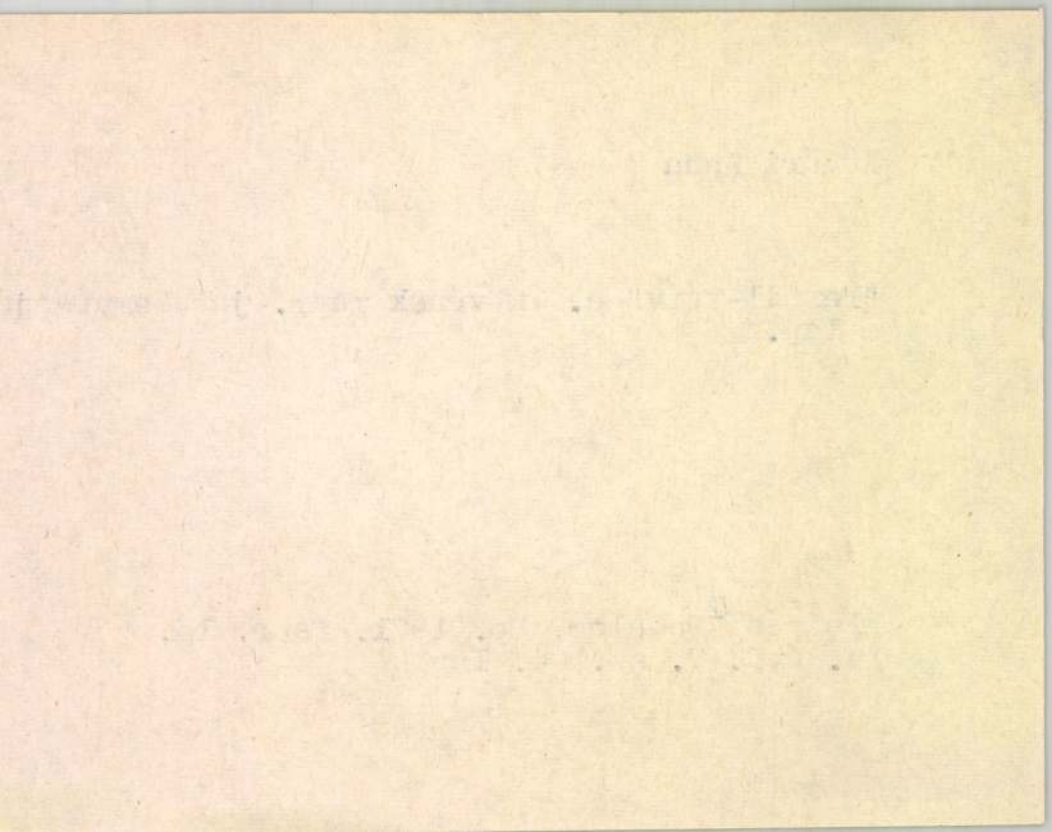
1875

1875

Kóvári Anna

"Textil-terv" c. művének repr.-ját bemutatja  
a lap.

Élet és Irodalom, Bp. 1971. febr. 13.  
XV. évf. 7. sz. 4. lap

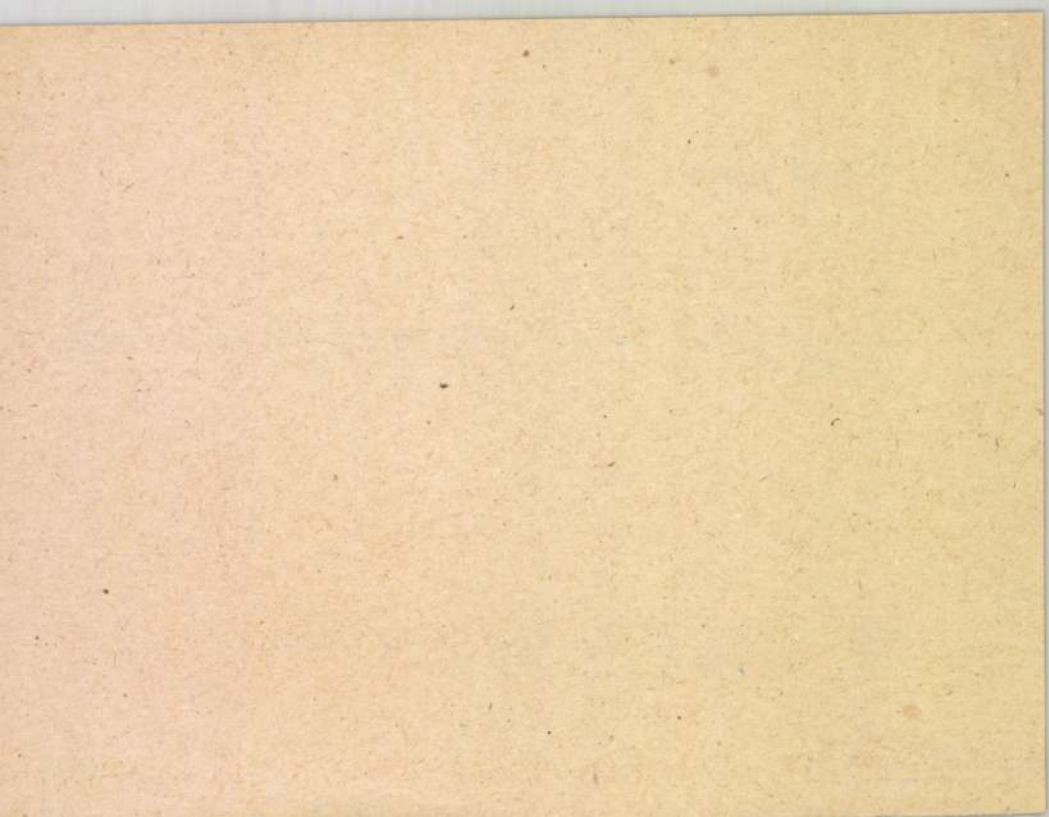




Kővári Anna

"Kompozíció" c. művének repr.-jét bemutatja  
a lap.

Élet és Irodalom, Bp. 1970. okt. 3.  
XIV. évf. 40. sz. 6. lap



Kóvári ATTILA

TIAGÓ - DÍHARI NAPÓ

1998. 1. 30

- Kóvári Attila festőművész kiállítása február 5-ig tekinthető meg Debrecenben, a Kiss Galériában (Domb utca 6.).





KÖVÁRI ATTILA

Hajdú - Biharai Napló  
1998. IX. 21.

A **Kövári Attila** festményeiből rendezett kiállítást 13 órától nyitják meg a **debreceni** Dózsa György Általános Iskolában. A tárlat október 4-ig látogatható.

ALITA 1-1-1908

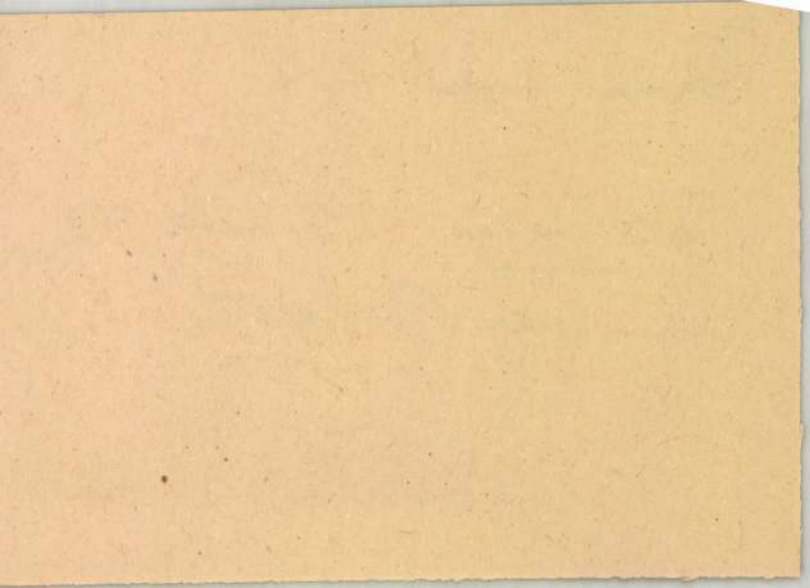
Handwritten notes, possibly including a date and some illegible text.



Rövény Endre festő

Pesti Hírlap. 1882. máj. 7. 2. mell.

Munkácsy Endre portré



Kovári Endre

festő



## 215. Kőváry Endre.

Működött a XIX. században.

*Kőváry László.*

Térdén alólig, kissé jobbrafordultan ülve és szembe nézve van ábrázolva. Jobb kezét, melynek mutatóujján pecsétgyűrűt hord, keresztbe vetett térdén pihenteti, baljával pedig, melyen jegygyűrűt visel, íróasztalra könyököl, a hol művei vannak e feliratokkal: »SZÉKELY HON, ERD. régiségei, ERD. STATISZTIK, FORRADAL. Története, írta . . . ERD. ritkaság, ERDÉLY TÖRTÉNELM. írta KŐVÁRY LÁSZLÓ, VISELET és SZOKÁS, írta Kőváry« meg »ERDÉLY nevezetes CSALÁD-KŐVÁRY«. Rövid haja, bajusza és lenyírott szakálla őszbevegyült, szemöldöke barna, szeme kék. Inge állógallérú; csokorra kötött nyakkendője, atillája, kivágott mellénye és magyar nadrágja fekete; órájának aranyláncza rövid. Jelzése alól jobbra: »f. Kőváry E. 883.«

Vászon, méretei 115 : 81,5 cm. — Lelt. sz. 215. — Értéke 500 K. — Megszerzési módja ismeretlen.

Kifüggesztésére vonatkozó adatok. 1894 : X. 421. *Kőváry E.* : Kőváry László történetirő.

KÖVÁRY *Endre*, festő, \* Torda 1832.,  
† Kolozsvár 1918. aug. 3. A bécsi kép-  
zóműv. akadémián tanult, azután rajz-  
tanár volt Kolozsvárt. Arc- és genre-  
képeket festett. 1884. a budapesti Mű-  
csarnokban állított ki, Kőváry Lászlót  
ábrázoló arcképe a M. Tört. Képesar-  
nokban van.

E. g. I. 1958

Tököly Imre:

Egész alatt, balra  
s baljában ágaskodó lov  
ei szakított hord. Kacagái  
se lilátszik, nadrágja sül  
lőn kardlóg. Kopul egyene  
~~let~~ a tő kornokán cilla  
nut s arol egyiket Tökölyi  
mi alatt a veier lovas usa  
ba a kép alatt két sortan

«Wahre Bildning

Emericus

sabot jobbra: „31.”

Reimetszet, me

35.5: 27.5 cm.

Lha



Kövény

Festo

XIX verad

cl<sup>u</sup>fele

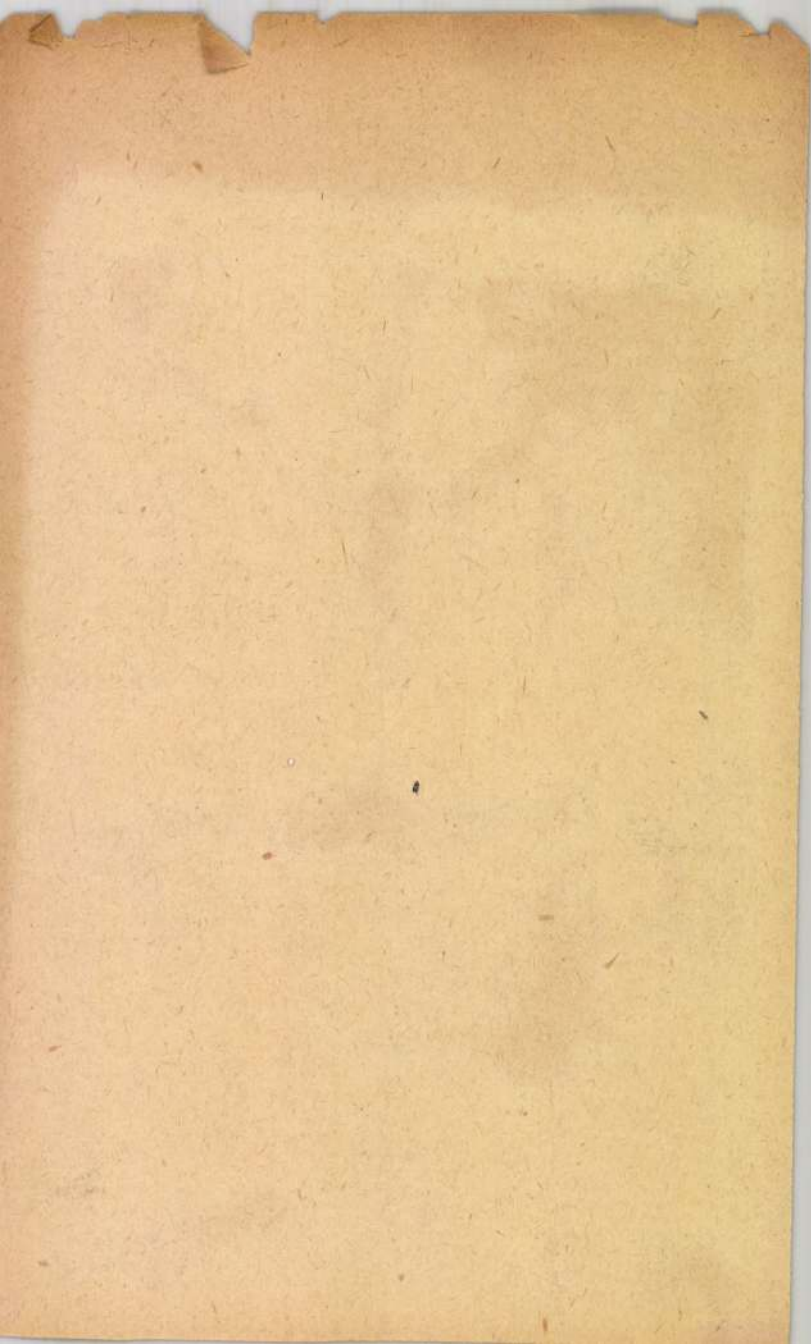
Eadfeben

Maffar flupo

reletere -

Kövény laiflo

in fia vas  
ocase #



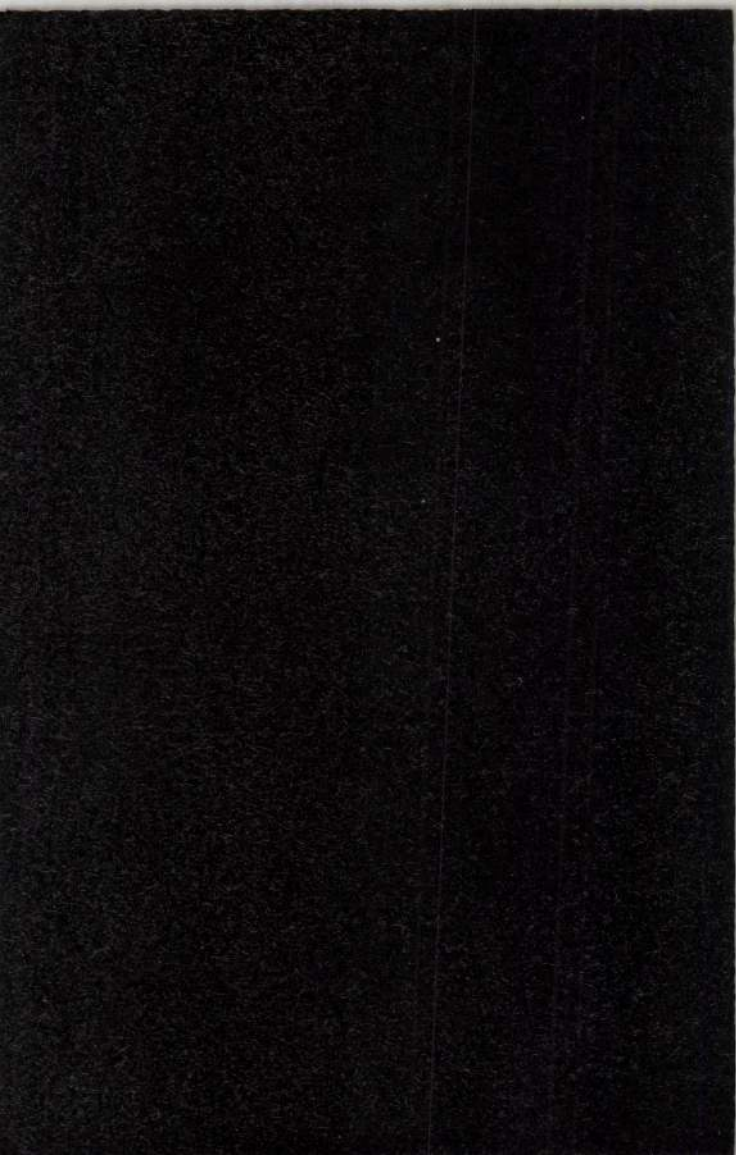
Kövéry 9. 1873.

---

festette a bent: két  
kötet, amely jelenleg  
a Néprajzi Múzeum-  
ban van. A leírásokat  
dr. Madarassy László  
harta át, most úgy  
gondolta, hogy talán  
édebbül a Szemle-  
ti Múzeumból.

\* életrajzi 2  
részes szerkesztés. Gondolom  
muffestbe, de lehet, hogy  
csupán a 1. kötetet.





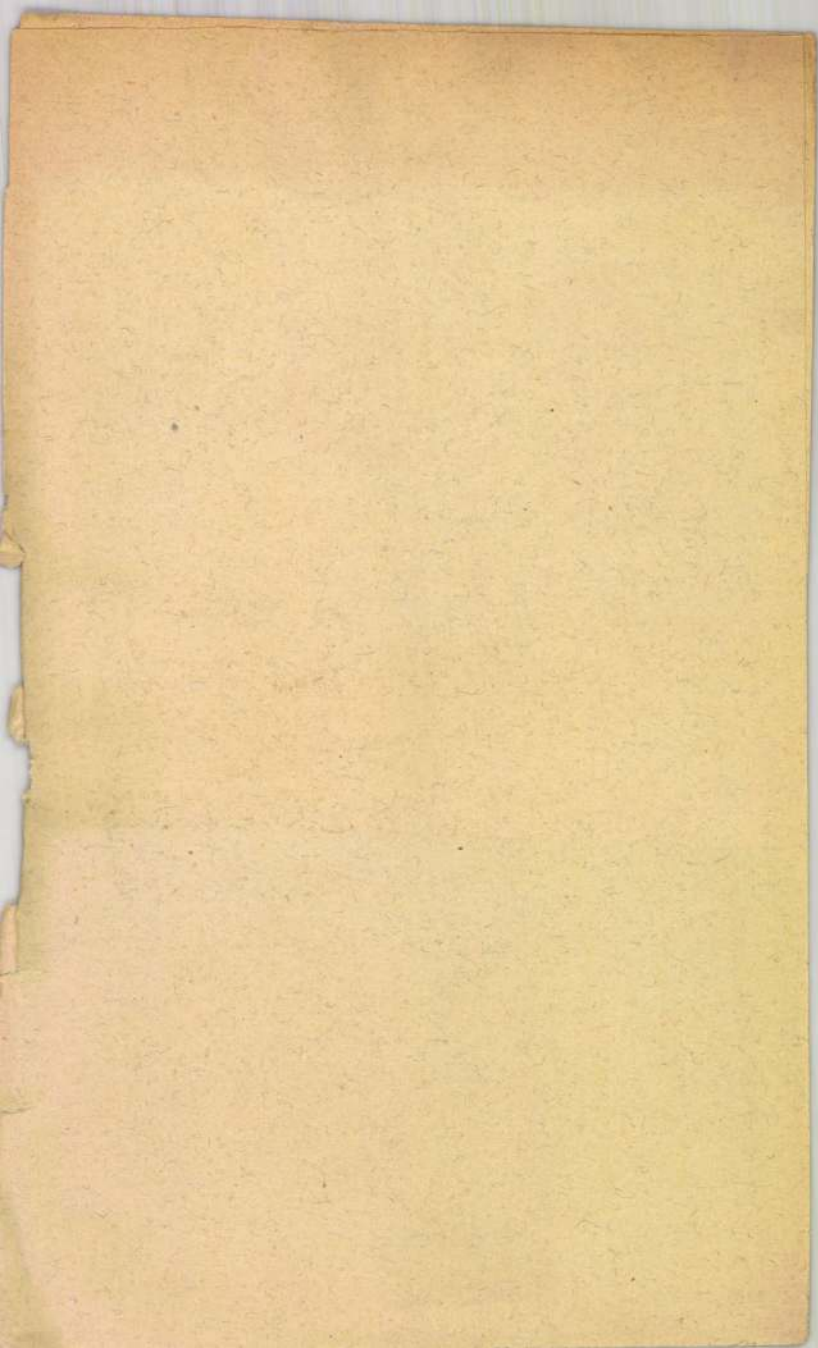
Kövarj Endre  
festő

1884 Kolozsvár.

Hevenyestet vacsora.  
Erdéfi satoros cigányes-  
led. Olajf. 450 ft.

---

Képes kártyaminták ar. o. m.  
kép fönnívörési kártyák 1884.  
ev. özi Kiállításához. Mpes.  
1884.

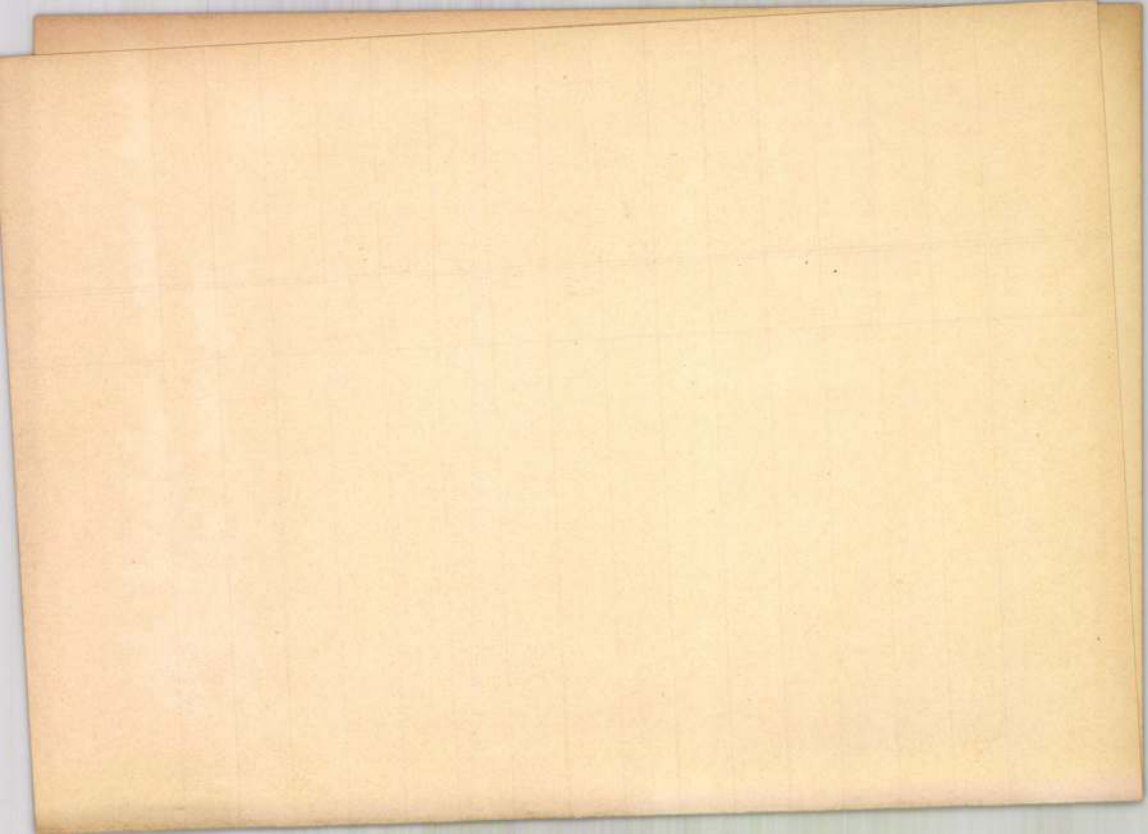




Kováry Endre Kolozsvé

A Képzőművészeti Társulat karlatain  
a következő műveivel vet részt:

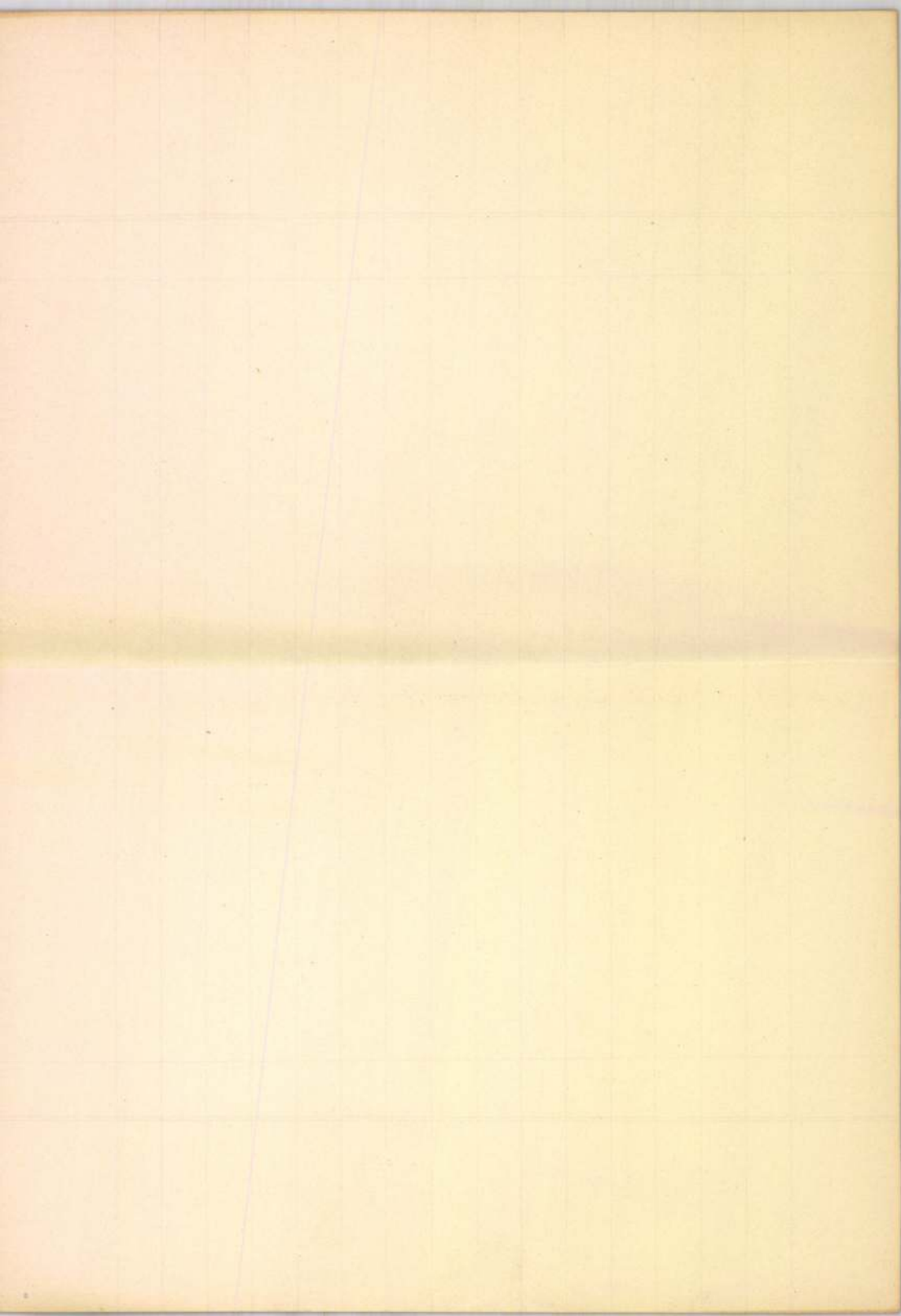
1884. őszi kiáll.: Flevenyisrett vacsora  
(Erdélyi sátoros erigénycoalád), olajf., 450 ft.



Kováry F. E.

Kepler'sche Fass K. 1882  
1882





Kovács, festő

festette Kőlcsey Fe-  
renc arckéjét, melyet  
bárá Wenckheim főispán  
ajándékozott az alábbi  
vármegyé dártermé-  
reirel.

Petri Ilor

Britany vármegye  
monographiája.

I. k. Bp. 1901. 657 l.

ho elejen  
észeti kli-  
ir mellett.  
ettanának  
nak ered-  
ban meg-  
oglionái-  
zen időtől  
dolgozik.  
rosi teen-  
I. gépész-  
ányokat.  
alkalma  
Útiránya  
Niagara—  
Canyon  
Seattle—  
w York.

Időrend szer. betegségének sebészete volt. Munkáját október

jevé választotta, amit a m. kir. vallás-és közoktatásügyi miniszter ur is jóváhagyott és megerősített, s őt az év júniusában az intézet folytatólagos vezetésével megbízva, tanügyi segédfogalmazóvá nevezte ki. Ösztöndíjas éve alatt következő cikkei jelentek meg: „A történelmi világkép“ (Pécs, 1936); „Mensch und Zeit“ (Mühely, 1937); „A svéd tudományos élet“ (u. ott); a „Nordisk Familjebok“ című lexikon magyar vonatkozású címszavait összeállította.

### XIII. AMERIKAI ÖSZTÖNDÍJASOK.

#### Alapítványi ösztöndíjasok:

**Fényes Iván** (1901, Budapest, ref.), okleveles gépészmérnök, műegyetemi adjunktus (Schimanek és Anderlik professzorok), kir. törvényszéki hites szakértő, Smith Jeremiás-ösztöndíjat nyert az Amerikai Egyesült Államokban végzendő tanulmányokra. 1936 szeptember havában indult el Németországon keresztül s Berlinben megtekintette a charlottenburgi műegyetem autókísérleti állomását, Göttingen



1973.XI.5. 6,00 N. /11/

Reggeli Krónika II.

- Az ország egyik legfiatalabb városa Balatonfüred ma új létesítménnyel gyarapodik. Délelőtt 11 órakor adják át ünnepélyesen a Balatonpart nemcsak legszebb, de legnagyobb vasútállomását. Teljesen megváltoztatja környezetét a régi városrészt összekapcsolja az egyre szépülő üdülőközponttal. A biztonságos közlekedést szolgálja az aluljáró és az állomás előtt kialakított autóbusszpályaudvar. A vágányhálózatot nemcsak felújították, de bővítették, jelenleg már hét vágánypáron fogadják az érkező vonatokat. A tervező Kővári Gyula Ybl-díjas, akinek nevéhez fűződik a Déli-pályaudvar tervezése is jelentős szerepet szánt az üvegnek. Több mint ezer négyzetmétert helyeztek el az épületen.

1021  
Kővári Gyula,  
"Ybl-díjas-tervező"





- Aligha vitatható, hogy a Déli Pályaudvar az egyik legszebb modern épületünk. Ez a hatalmas üveg és beton egy nagyon szépen borított, és önmagában is egy plasztika egységet jelentő alkotás, sokféle módon került már a nézők elé. Kövári György építész-tervező ezúttal a képzőművészeti kapcsolatairól beszél, arról, hogy hogyan kerültek rá képzőművészeti alkotások erre az épületre. Szükség volt-e erre?

- Egy építészeti probléma elsősorban az épület, azt kellett megoldani, hogy egy egészen könnyű felső épületrész és egy alatta elhelyezkedő súlyos metró-építmény összhangját hogyan lehet biztosítani. Itt egy térplasztikát, vagy síkplasztikát helyeztünk el körbe, amivel talán az volt a cél, hogy éreztessük azt, hogy itt egy metró, egy földalatti létesítmény, egy kicsit barlangszerű létesítmény indult. Tehát a funkciót egy kicsit képzőművészeti szempontból próbáltuk bemutatni. Ezért készültek ezek a kő, műkö domborművek.

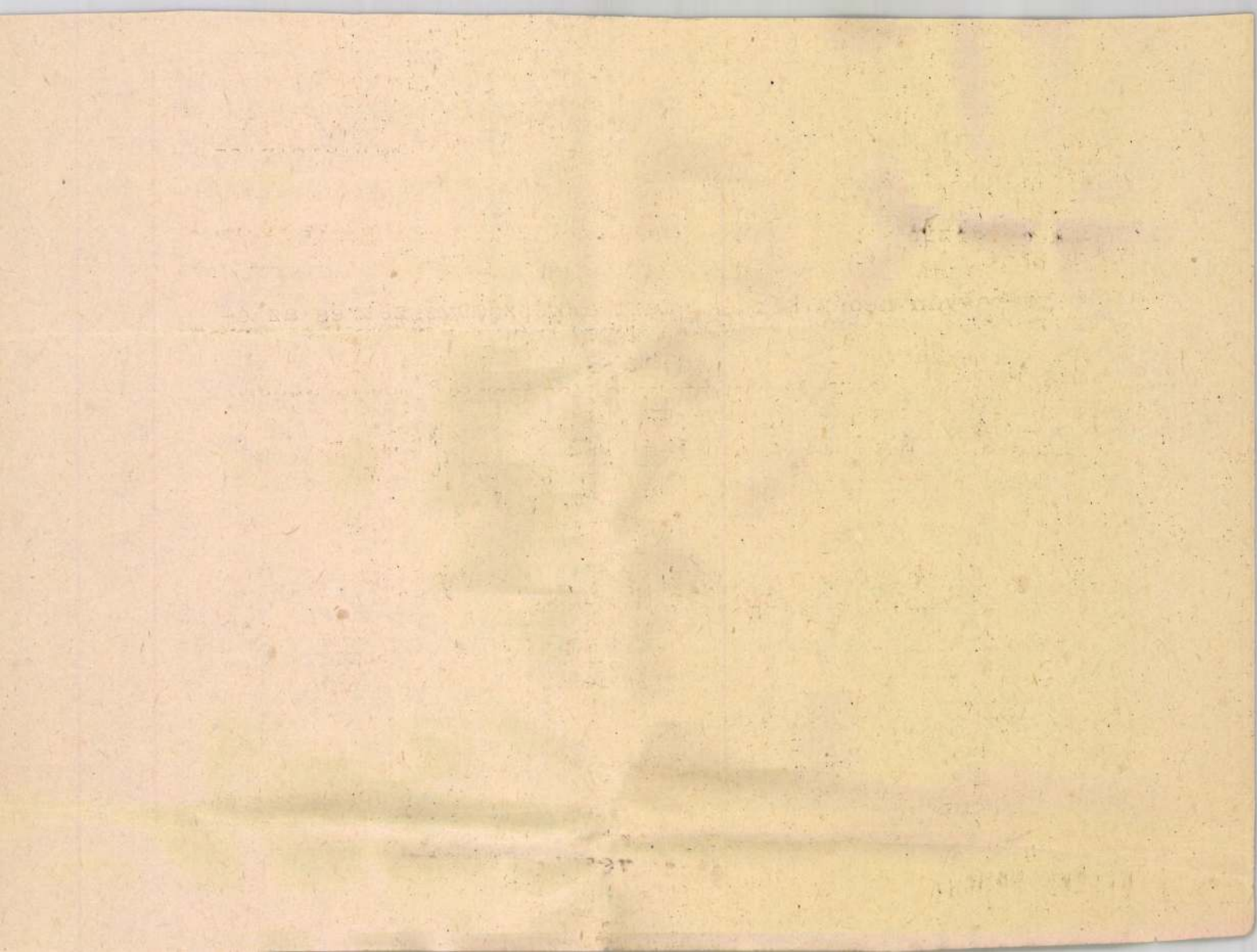
- Ki csinálta ezeket?

- Ezeket én csináltam, nem külön képzőművész. Abból az okból kifolyólag, hogy lehetőleg az épülethez szervesen illeszkedjék, szerény, nem nagyon észrevehető, tehát nem egy különálló képzőművészeti alkotás legyen, hanem inkább egy építészeti forma, egy formamegjelenítés. Volt vele egy másik cél is kétségtelen, ami már kicsit a képzőművészet felé hajlik, ha egyáltalán külön lehet a témát választani vagy ketté lehet a témát választani. Az, hogy egyilyen közlekedés jellegű bizonytalan formáknak, elmosódott formáknak a stabilizálását próbáltam megoldani ebben a domborműben, de nem az a lényeg. A lényeg az építészeti megoldás, a kontrasztnak a képzelése.

- De ez ipari uton előállított.

Kövári György  
Építész-tervező







- Ipari úton előállított természetesen, műköből készültek az elemek, gyárilag, pontos terv alapján, és úgy kerültek a helyszínen elhelyezésre.
- És a földszinti üzletsor mögött látható egy egységes kerámia háttér.
- Ennek más szerepe van. Itt egy támfal jelenik meg, egy súlyos támfal jelenik meg, ami mögött vannak a vágányok. Ennek a támfalnak próbáltuk a hangulatát, a súlyát, a kibuggyanását, ha szabad így ezt mondani, érzékeltetni, kerámiában, vagyis nem egy könnyű áttört felületet, ami egy kicsit építészetileg csalásra szóna, hanem egy súlyt képező rusztikus felületnek a megoldását.
- És azt hogyan tervezték?
- Ezt úgy terveztük, hogy egy legyártó üzem, a Szentendrei üzemben, mintadarabokat készítettünk, különféle színekben, ezt kiraktuk a földre, egy összefüggő formaként, ezt megvizsgálva, addig rakosgatva, míg kialakult egy mintafelület, ezt a mintafelületet, ennek a mintafelületnek az alapján készült azután az egész falnak a burkolata.
- Ezután igényelt még külön művész, képzőművészi közreműködést?
- Ez így nagyon nehéz kérdés, mert a képzőművészet és az építész kapcsolata nagyon messze vezet, és erről nagyon sokat lehetne vitatkozni. Itt az épületnél kifejezetten arra törekedtünk, hogy az épület plasztikája, az épület megjelenése adjon egy olyan, talán picit képzőművészeti hangulatu megoldást, is, habár építészeti kérdésről van szó, ami nem egy ablikált, tehát nem egy rátett képzőművészeti részek összességében adódna, hanem magában érványesül. Ezért különleges képzőművészeti igény ilyen formában nem jelentkezett.
- De a képzőművészek, akik mégis megbízást kaptak erre, alkalmazkodtak-e az Ön elképzeléséhez?
- Igen. Igen, kétségkívül. Néhány képzőművészeti alkotás van az épületen. Nagyon nehéz az építészetet és a képzőművészetet összehozni, mert picit, persze ez nem általánosítható, a képzőművészek megkapva egy felületet, ott önálló alkotás létrehozását próbálják megtenni. Egy épületnél azonban fontos lenne egy építészeti elképzelésnek a képzőművészeti egységes alátámasztása. Igaz, hogy a gótikától nagyon messze vagyunk, amikor ezt nagyon jól tudták csinálni, de most is meg kell kísérelni.
- Mégis, mondjuk el, hogy akik dolgoztak, mennyire tudták ezt az egységet az épülettel megtalálni. Kik dolgoztak, milyen anyaggal?







- Tudták. F nn a bisztróban készült egy csempe falburkolat, egy ilyen színes körformáknak az összetevődéséből, M<sub>1</sub>skei kolléga,

- És Blaski János,

- És Blaski kolléga készítették, képzőművészek. Én teljesen talár nem értettem egyet akkor ezzel a formával, ezzel a formavilággal, és elsősorban a színekkel, azonban jól beleilleszkedik a bisztró hangulatába. Egy másik készült, Józsa Bálint készítette az aluljáróba egy kőplasztikát, ami nagyon jó közlekedési hangulatot próbál elérni, el is éri, egy érdekes aluljáró lezárás.

- Amint a bemutatott példák is illusztrálták, ütköznek a nézetek, a murális munkák szükségessége és minősége körül. Most az a kérdés, hogyha szétnézünk észlátjuk, hogy egyre több épület születik, és ezekhez az épületekhez kapcsolódóan egyre több képző- és iparművészeti alkotás talál helyet az épületek falán, hogy vajon szükségesség és a minőség problémájáért hol keressük a felelősséget? Az építészek körében vagy a képző- és iparművészet körében?

- Talán az volna a leghelyesebb, hogyha azt mondanánk, hogy egy hiányban keressük, amely hiányban mind a két fél elmarasztható. Az építész is, a képzőművész is, és még mind azok, akik részt vesznek, mert hiszen nemcsak egy építész, egy képzőművész emeli a házat, hanem nagyon sokminden van ebben, a különféle szervek, kezdve attól, amelyik a pénzt adja, amelyik igénylik, amelyik meghatározza, hogy tulajdonképpen mi legyen ott. Tehátvalamennyien hibásak, abban, hogy mindegyik külön-külön a maga elképzelését hajtja, ahelyett, hogy összefognának és együtt alakítanák ki azt a koncepciót, ami szerint megcsinálják a házat. Abban az esetben természetesen, hogyha bennük egy azonos vágy van, egy azonos indíték, arra, hogy milyen legyen az az építmény, az a ház, legyen az egy középület, vagypedig egy lakóépület, amelyik legjobban szolgálja az embert.

- Megengeded, hogy a szavadba vágjak?

- Tessék!

- Először Benned, és még most pillanatnyilag módombanvan még sok más képzőművészből is haragot gyűjtenem, de én egészen nyíltan ki merem mondani, hogy az építészekben sokkal kevésbé hibás. Hát az építészet az a feladatát így, úgy valahogy, de valahogy építi. A művészek meg elmaradtak szépen, mert csinálgatják olyan régimódiasan, új anyagokkal, vádolják persze az építészeket, hogy miért nem tudják, hogy már van zománc is, meg már van file is, meg mindenféle trükkök vannak, a szobrászok hegesztenek, meg ilyen vicceket csi-







nálnak. Ez egy építészti hitegen vagy. Nekünk házat kell csinálni, nekünk várost kell csinálni. Nekünk naprakész feladataink vannak, tessék felzárkózni! Jó, mi is hibásak vagyunk. Tanuljuk meg, hogy mire kell nektek odaadni, mire tudtok felelni. De a mi sajátos eszközeinkkel nem vagyunk képesek ez az egész kornak társadalmi humán akaratát megmozdítani, megválaszolni. Tessék, ott a fal, ott a ház, ott a tere, az előtere, kapcsolódjatok hozzá, így is felfoghatom.

- Nem ott volna valahol a probléma kulcsa, hogy a feladatot kellene rögtön megkeresni a megoldás lehetőségének?

- Jó, hogy mondd ezt a szót, mert amióta vitatkoztok, azóta egyfolytában él bennem, illetve megerősödött, korábban is nagyon élt bennem, hogy alapvető periódusok hiányoznak ebből a munkából. Tulajdonképpen a műalkotások majdnem, hogy maguktól születnek. Esetleg baráti kapcsolatok, vagy valamiféle lelki rokonság, vagy nagyon primitíven vett munkakapcsolatok alapján. Hiányzik a feladatoknak az elemzése, egészen nagyvonalakban. Társadalmi méretekben, ami kijelölné azon túl, hogy egy épületnek milyen funkcionális szerepe van, az egész komplexumnak, az egész együttesnek a szakrális szerepét, vagy az ideológiai szerepét, vagy a társadalom művelődését, a kulturájában, a közlekedésében, bármilyen mechanizmusában való szerepét, túl az építészeti programon. Most ez eljuthatna egy olyan periódusig aztán, hogy a konkrét tereket lehetne elemezni, hogy egyáltalán van-e rá szükség, képzőművészeti beavatkozásra, nem-e maga az épület olyan, hogy építészeti értékekkel, mert hiszen az építészeti képzőművészet.

- Volt.

- Koronként, mert most nem az,

- Ezt azért meg kell magyarázni, hogyan gondoljátok azt, hogy az építészeti képzőművészet? Milyen indokok alapján?

- Hát mondjuk történelmi analógiák erre engednek következtetni, egész az ókortól, középkor,

- Újkorig,

- Na akkor én már vitatkozom. Napjainkon is vitatkozom, mert itt van pl. a Déli Pályaudvar, ahol egy homogénításra való törekvés úgy néz ki, mintha a sátoraljaujhelyi székesegyház homogénitását akarná a mai kor eszközeivel idézni. Csak van egy különbség. A sátoraljai kapumélyetből kiemelem a szentet, a szobor marad, itt meg kiveszem ezt a vasbeton kőrcot, az nem marad semmi, csak :c cement.

- Ez a dolog egyik oldala, tehát az odakerülő mű minősége







önmagában nem mond semmit. Hát semmi tartalmi mondanivalója nincs, csak felbont egy felületet, hát nem merem sértegetni, de nem mond semmit.

- Hát ne haragudj! Engem az izgat, hogy elmegyek a sátori székesegyházhoz, akkor felkészültségemnek megfeldősen és a vizuális élmény alapján kialakul bennem egy kép arról a korról, amiben ez az épületegyüttes a maga képző- és iparművészeti alkotásaival együtt készült.

- Itt is kialakul. Bennem ki!

- Biztos?

- Biztos. Azt mutatja, hogy nem homogén a társadalom felépítése. Akik létrehozzák, azok nem azonos szemléletűek.

- Ebből viszont az adódhat, ha most nagyon durván fordítom le, megpróbálom lefordítani, amit mondasz, hogy tulajdonképpen akkor menlevelet kellene adnunk az építészetnek, menlevelet kellene adnunk a képző- és iparművészetnek, és minden nehézségért és problémáért a mecénásokat fogjuk meg?

- Nem, saját magunkat.

- Saját magunkat. Itt nincs, mikor a korról beszélünk, akkor nincs mecénás és nincs alkotó, hanem a kornak, a korban élők valamennyien vannak benne. Vagyunk benne.

- Te is, meg én is.

- Ha most egy korunkban született murális munkát kezdünk el nézni, és azt próbáljuk elemezni, hogy jó, nem jó, akkor nem az a nehézségünk, hogy itt tulajdonképpen csak egy műelemzést végzünk el? És még a dolog megítélésénél sem jutunk el ahhoz a feladathoz, hogy az eredendő feladatot próbáljuk körüljárni és elemezni.

- Illetve az eredeti feladatot rendszerint meg sem fogalmazzuk, később próbáljuk igazolni a művek jórészét. Ezért találkozzunk olyan terekkel, amelyekben szuveréneken, nagyon jó képzőművészeti alkotások szerepelnek, a tér azonban teljes diszharmonióval van megtervezve, az anyagaik nem következnek egymásból, az értékük rossz. Gyűjtő funkciót látnak el ott, ahol osztani kellene, vagy fordítva. Számtalan ilyen praktikus hibába adódik. Ez mind ennek a szellemi előmunkálatnak a sporolásából adódik.

- Hogy jön létre? Jó, hogy ez a szellemi egyik dolga. A másik dolog, hogy nincs ebben etikai kérdés is? Kialakul egy gondolkodás is, és egy gyakorlati mechanizmus, hogy azt mondják, épül egy épület, ehhez kell egy murális munka, mert di-







szitjuk. És akkor,

- Ajjajaj, és akkor vége, abban a pillanathán vége, hogyha egy murális munka azért kell, hogy diszitsünk egy épületet, nem pedig azért, hogy az az épület az összes tartozékával együtt igényli azt a képzőművészeti tevékenységet, akkor régen rossz, és akkor egy aklikációval állunk szemben.

- Mindenképpen murálisnak kell lenni ennek a dolognak?

- Dehogyan kell murálisnak lenni. Én kezdetben is azon az állásponton voltam, hogy itt egy térképzéséről van szó, egy emberi életnek legoptimálisabban megfelelő pszichológiailag, fiziológiailag, legoptimálisabban megfelelő tér kialakításáról. Ez nem kell, hogy murális legyen, nem kell a falon lenni, lehet a fal előtt, a fal mögött, lehet a levegőben, bánom is én,

- Lehet ő maga a fal.

- Lehet ő maga a fal, azonban abban az esetben, ha az építész már olyan minőségű, mint a szobrász.

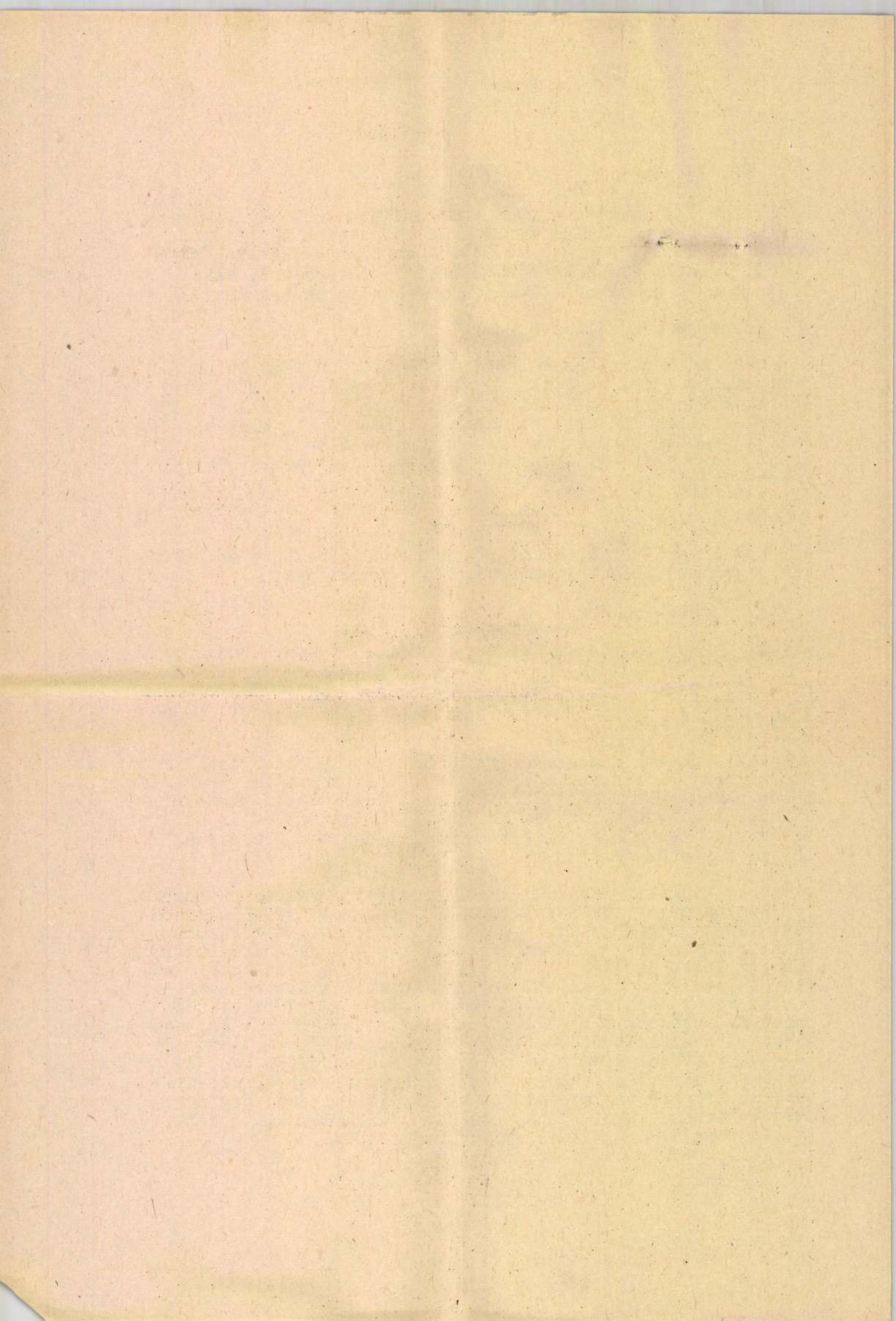
- Vagy együtt dolgozik.

- Vagy együtt dolgozik. Hát ezt mondtam. Azonos szándék, azonos platform, amin, hogyha egy építész és egy képzőművész azonos platformon van, akkor tud valamit csinálni, mint ahogy tudott csinálni néhány évtizeddel ezelőtt az Operában az Ybl meg a Lotz.

- Én azt szeretném megtudni, hogy mit akarunk kifejezni? Mit? Minek? Mert én lehetek teljesen barbár építész, aki csak épít, tehát nem akarok semmit mondani, csak egy teret létrehozni, amiben élni tudnak, akkor barbár vagyok, mert ez belátom. De ez az elsődleges cél, amiért engem létrehoztak. Valaminél többre van szükség itt.

- Ez egy kicsikét képzőművészeti probléma abban az értelemben is, hogyha megnézzük a közelmúltban szünetelt murális munkákat, tehát épülethez kapcsolódó képzőművészeti alkotásokat, akkor pontosan ezt a munkát járják végig a képzőművészek, hogy van egy látró jellegű, tehát egy ábrázoló, a természetelvűség alapján, a látványt képző, majd nem felnövesztett táblaképnek nevezhetném, megoldás, aztán elkezdődik a jelképekkel való operálás sorozata. Tehát mindenki saját beállítottsága, eszközeinek megfelelően, különféle jelképet talál ki, amit így vagy úgy, próbál kihámozni az épület funkciójából. És, ha van benne bátorság, akkor megpróbál kapcsolódni az architektúrával, megpróbál kapcsolódni az architektúrában megfogalmazott törvényekhez. Tehát, hogy vannak arányok, rendek, és ehhez az arányhoz, ritmushoz tud kapcsolódni.







- Minden kor és minden ideológia megteremtette a maga jelrendszerét.

- Ez igaz, csak hogy ezen a szinten számomra ez még mindig aplikáció marad. Vagy nem így van?

- Nem!

- De igen, akkor aplikáció marad, hogyha nincs meg az a közös mondanivaló, ami a Ti eszközeitekkel, az építésznél kifinomultabb, eplikusabb, liraibb, közvetlenül érthető mondatokra utal. Mert egy falfelülettel egy építész sokmindent ki tud fejezni, de amit Ti arra rátesztek, abból a korból, jobban hozzá tudtok szólni. Azt hiszem, hogy itt van a dolog lényege. Nem?

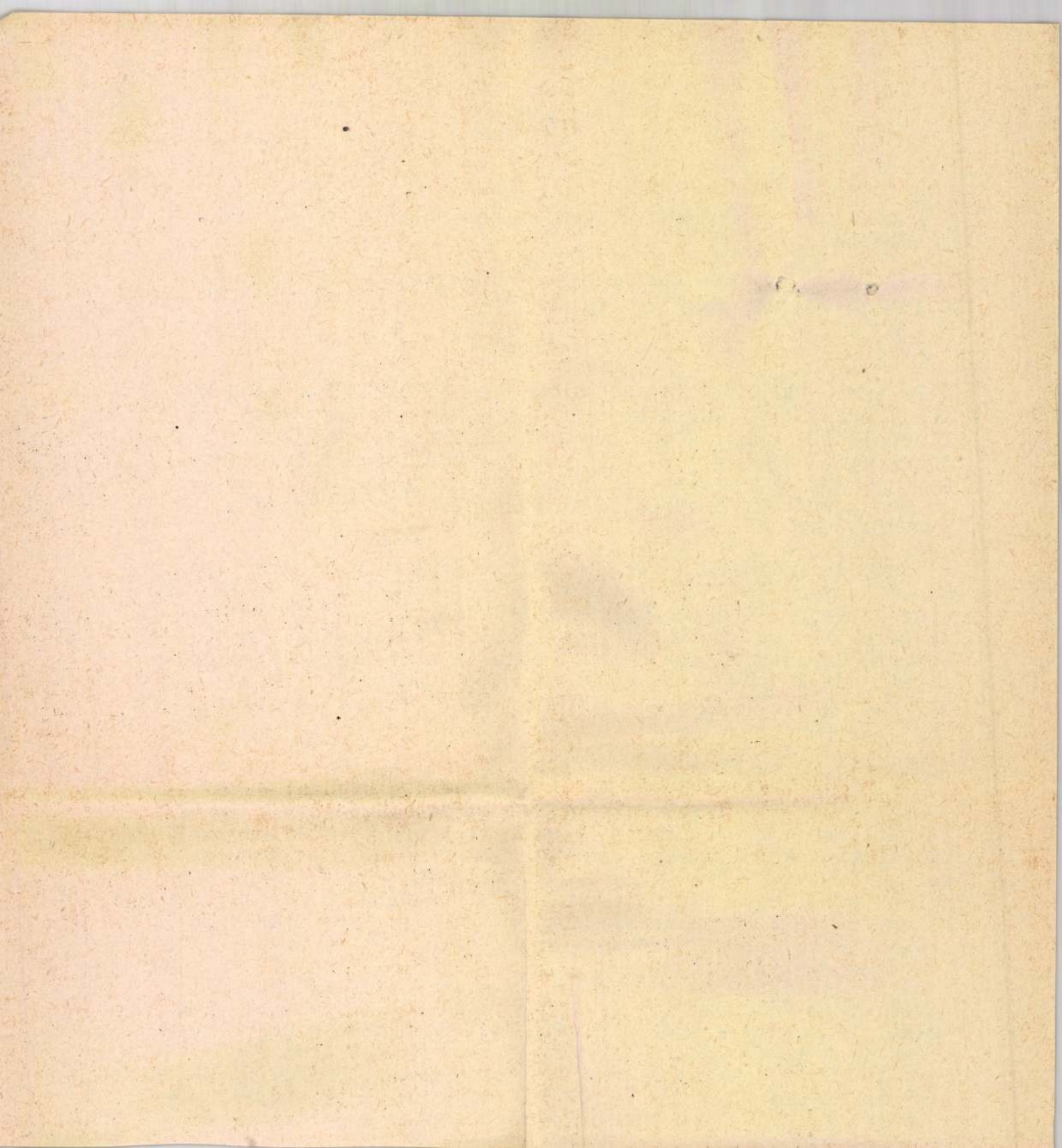
- Igen, számomra ez a jelképdolog is nagy kérdés, mert számomra a az épület maga is lehet jelkép. Magának az épületnek a szerkezetéből, anyagából, konstrukciójából, részleteiből, rengeteg minden következik, amit bizony nagyon sokan nem értünk. Egyáltalán nem biztos, hogy az építészet a maga jelképeit már kidolgozta, gondolom, hogy ennek egy bizonyos fázisában van pillanatnyilag, hiszen egy óriási változásnak, egy váltásnak a pillanatában él.

- Ugy van, szerintem is.

- Nagyon nehéz a képzőművészet oldaláról várni csak ezeknek jelképeknek a kidolgozását, újra csak ennek a szellemi előmunkálatnak a fontosságát tartanám fontosnak. Eltudom képzelni, hogy egy rövid időn belül, magának a muráliának a fogalma is teljesen megváltozik, sőt azt a képzőművészetet sem emlegetjük már képzőművészetnek, ami ebben az új típusú épületben, ebben az új tervezett környezetben, természetes lesz.

- És valószínű, hogy a murális művészet eddig végiggondolt tartalma is változni fog és együtt fogunk élni azokkal a munkákkal is, amelyek születtek, amelyek egyébként a maguk nevében és a maguk egységét tekintve, rengeteg kitűnő munka van, legfeljebb téli kapcsolatával adódhatnak problémák. Sőt, biztos van megoldott munka is. De a lényeg az, hogy szerény véleményem szerint, nem egymást kizáró tényezők építészet és képzőművészet.





1961-ben már egy tervező csoport vezetője, ahol a Bp. Déli pu. rekonstrukciója első szakaszának ötletes, nagyvonalú terve rekord idő alatt készül el. Ezt a munkáját 1964-ben Ybl-díjjal jutalmazzák.

Ezután az élettempója még jobban felgyorsul, hallatlan intenzitással dolgozik, s különösen az utolsó évtizede hoz számára sok sikert. Ekkor már egy komplex műterem vezetője.

Alkotásaiban és az általa alakított kis közösség munkájában igen jelentős, korszerű — jellemző többségükben a közlekedést szolgáló — épületek fogalmazódnak meg. Ilyenek pl. a Bp. Déli pu. továbbfejlesztése — Miskolc felvételi épületének két koncepcióterve — Balatonfüred felvételi épület és ugyanitt két MÁV-üdülő terve — Kőbányán, Rákospalotán, Budafokon MÁV — Metro állomások és forgalmi csomópontok tervei — Bp. kelenföldi felvételi épület koncepciója — MÁV Kórház Nővér-szálló — egyiptomi vasutak részére biztosító berendezési épületek tervei — Nigériában egy komplex oktatási centrum terve, több társasház, valamint saját házának terve és számtalan eredményes intézeti, illetve országos tervpályázat.

Hallatlan bátorsággal és a szükséges nagyvonalúsággal oldja meg feladatait. Épületeinek jellegzetes formai és esztétikai megjelenítése mellett kitűnik azok logikus, átgondolt funkcionális megoldásaival. Tehetsége lehetővé teszi számára, hogy a koncepció, s a belső harmónia összhangját egyaránt biztosítsa. Meghatározó egyéniség, aki kedvvel dolgozik és szinte fáradhatatlanul egy-egy feladat végsőkig való tökéletesítésében, igyekszik magából és partnereiből a maximumot kihozni.

Mind a Bp. Déli pu. továbbfejlesztésében, a miskolci új felvételi épületnél, mind a Kőbánya—Kispest MÁV—Metro csatlakozásánál, s a Bp. Marx téri Iroda-épületnél addig szokatlan mértékben kerülnek előtérbe újszerű funkcionális, műszaki és forgalmi igények. Ezek sikeres megoldásával érdemben javítja a közlekedő ember legkülönbözőbb igényeinek kiszolgálását. Munkái mindegyikénél vannak olyan részletek is, melyek a kövel, a betonnal, az üveggel, s a műanyaggal való sajátos bánásmódot mutatják.

A 70-es évek közepén a MÁVTI-ban végzett feladatai mellett a METROBER keretén belül, mint főépítész, több budapesti közlekedési csomópont koncepciójával foglalkozik. Ezek közül különösen a Bp. Marx tér rekonstrukcióját kell kiemelni, mely hazai, illetve fővárosi viszonylatban eddig egyedülálló feladat.

Több részt vevő építész közül a Bp. MÁV Kórház teljes rekonstrukciójára a legötletesebb koncepciót nyújtja és megbízást kap a kiviteli tervek készítésére. A kivitelezés előreláthatóan mintegy 1,5 milliárd Ft értékű, s megvalósítása kb. 10 évre tervezett. Befejezésével egy színvonalas, minden igényt kielégítő, 1400 ágyas kórház valósul meg. Rajztáblája mellett, napi tevékenységében, s élete utolsó pillanatáig, ezzel a tervvel foglalkozik és rövid szenvedés után, gyógyíthatatlan betegségében e kórház falai között hunyt el.

Tehetséges, alkotó, küzdő és sikeres építész vésztettünk el. Váratlan halálával egy eredményes életpálya tört ketté. Korszerű, ötletes és funkcionálisan kiértékelt létesítményeinek terveivel beírta nevét a magyar építészet történetébe.

Derdák Tivadar



**Kővári György**  
1934—1982

A MÁV Tervező Intézet dolgozója, vezetői és közvetlen munkatársai nevében szomorú kötelességemnek teszek eleget, amikor búcsúznom kell Kővári Györgytől, a MÁVTI osztályvezetőjétől, Ybl-díjas építésztől, a Magyar Építőművészek Szövetségének tagjától.

Egy tartalmas, jelentős eredményeket felmutató élet fejeződött be hirtelen. Fiatalon halt meg, 48 éves volt.

1957-ben, az egyetem elvégzése után pályafutása a MÁVTI Épülettervező Irodáján kezdődik és teljeseedik ki. Feladatain szinte végigkísérhető a vasúti közlekedésnek két évtizedes fejlődése, sőt a közlekedéspolitikai koncepció egy részterületének fokozatos kiteljesedése. Először munkatársként vesz részt a budapesti új Diesel mozdonyjavító bázis tervezésében, majd önálló feladatokat kap; Kazincbarcika felvételi épület, Balatonkenese gyermeküdülő, a Bp. Kelenföldi pu.—METRO csatlakozása stb.

*Magyar Építőművészet 1982/3*





18



21



22

... fél oromzatú.  
...ia elgondolkoz-  
...ra akasztott ha-  
...ai templommű-

1967-ben épült —  
...se nyomán való-  
...templom épült,  
...most folyó sza-  
...Az építőművész  
...megértése által  
...remt a belsőben  
...tve merész be-  
...teletben tartja.  
...áva-parti szome-  
...nést 1948-ban.  
...szalunyítás sok-  
...kő, nemes épü-

let kifejezőjeként jelent meg az architektúrában, vajon indokolt volt-e az elpuhító bevakolás?

18. Szucs. Az 1967-ben megvalósult félkörívű lépcsős és különálló torony — körző mellett komponált — épület. Bár az emelkedő terep adottságait figyelembe vette, megfélekezett a Bükk lábánál, Szarvaskő közelében a magyar táj festőiségéről. A homlokzatra kihozott sgraffito, toronyként a lemezoszlopok, a 2 körlap; a harmincas évek divatja. Az emelkedő belső tér kémiai terem ígényeire utal, melyben a nagyolt képek, a nyugtalan ablakok, a függő feszület nem a zsinati egyszerűség szelleme, viszont szerkezetileg indokolt a középponti oszlop.

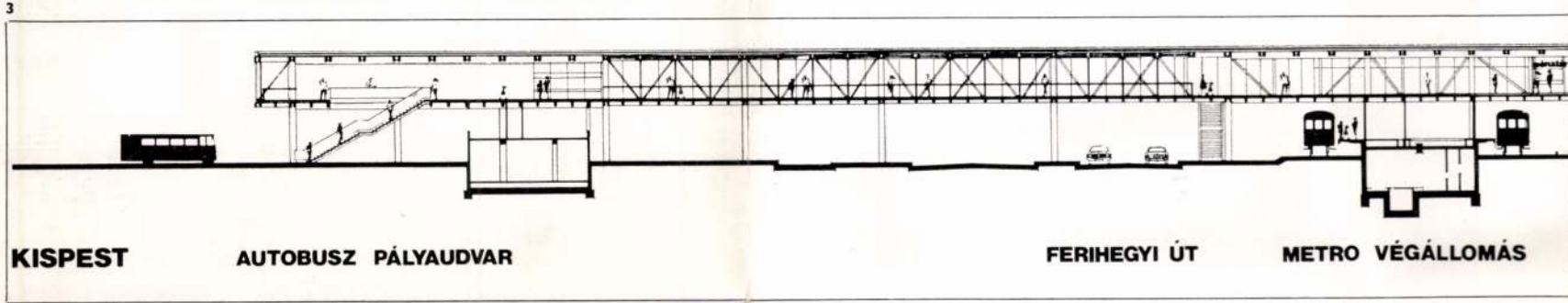
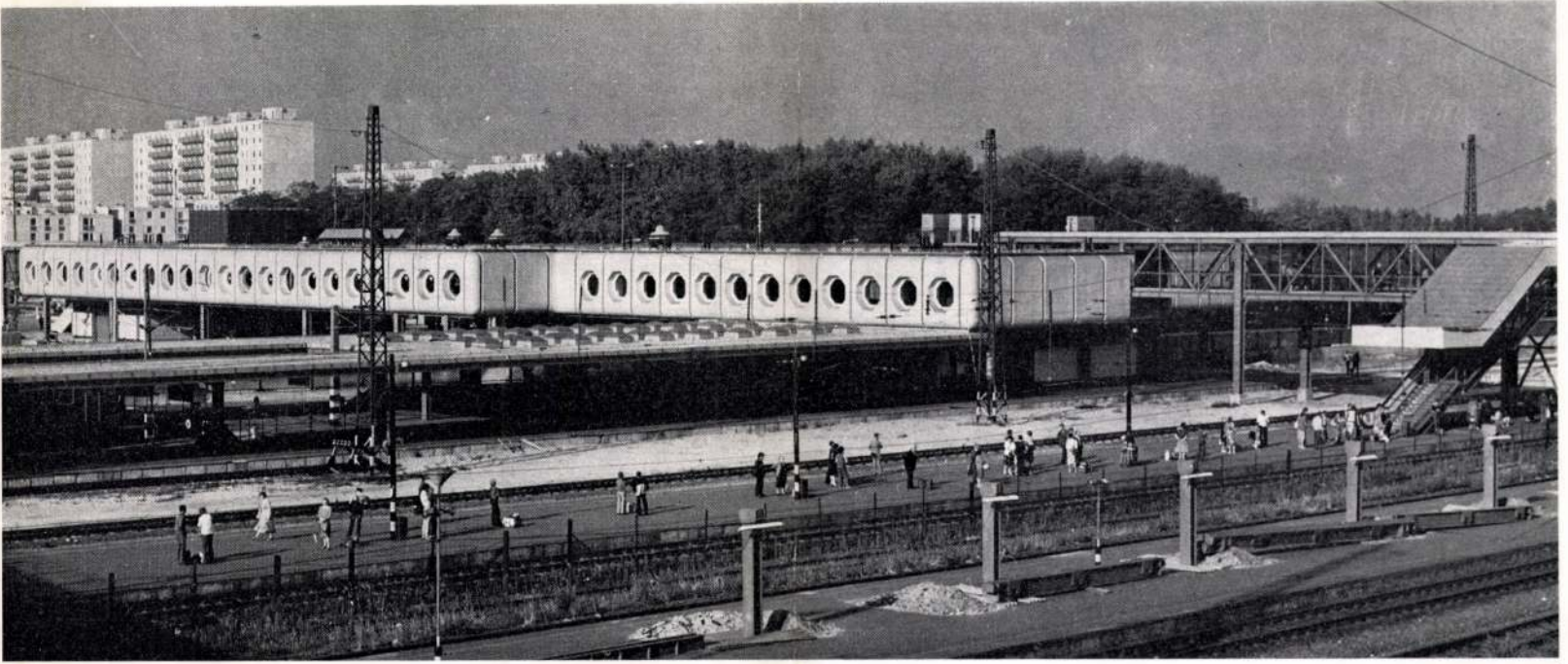
19., 20. Bp., Farkasréti templom egy régi kocsmá falából lett imaház fölé, 1975-ben épült, a temető bejáratával szemben. E kötöttség az alaprajzra magyarízű szolgálhat, de az építőművészi értékét a végeredménye, az időállósága, a rendeltetését hittel szolgáló volta szabja meg. Ezért meg kell kérdőjelezni a por és pókfogó, a hő és hó behatás miatti „ideiglenes” kulisszákat, a tömegjátékot, a kívülről belülről falazásként alkalmazott béléstestet, a hullámzóan záródó és le-

begő falakat, attól let szokatlan ki-  
ablakai értékelh-  
talanító.

21. Maklár te-  
vesi község ke-  
egyensúlyozott  
útvonallal melletti  
harmonikus, hisz  
ismétli. Egyházm-  
a berendezés tár-  
22. Örménykat-  
épületként 1973  
eredményeként  
gúlaszerű vézna-  
tet. Oktalan „jav-  
ségét kifejező ké-  
földre állított pi-

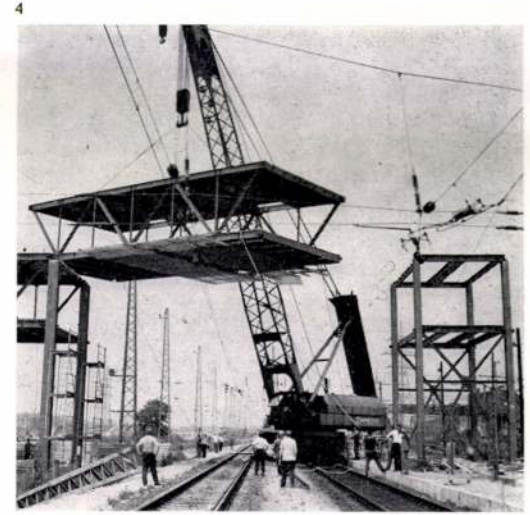


KÖVÁRI GYÖRGY



1. Kőbánya felőli homlokzat
2. Délkeleti homlokzat
3. Hossz-metszet
4. Acélszerkezet beemelése a vágányok felett
5. Homlokzati részlet

1. Façade du côté de Kőbánya
2. Façade sud-est
3. Coupe longitudinale
4. Mise en place de la structure en acier au-dessous les rails
5. Détail de façade



## Kőbánya–Kispest állomás, MÁV–METRÓ kapcsolat

Építész: †Kövári György (MÁV Tervező Intézet)

Munkatársak: Koppányi Imre, Koppányi Miklós; statikus: Főző Károly; épületgépészet: Horváth Attila, Kónya István; elektromos: Varga János; belsőépítész: Gargely László; beruházó: METRO-BER; kivitelező: ÉVM 21. sz. ÁÉV; tervezés éve: 1977; kivitelezés éve: 1978–81; bruttó építési költség: 260,5 mFt; beépített alapterület: 8740 m<sup>2</sup>; beépített térfogat: 42 250 légm<sup>3</sup>

A METRÓ észak–déli vonalának egyik végállomása a kőbánya-kispesti vasútállomásnál épült, ahol egyidejűleg — a fővárosi tömegközlekedés korszerűsítésének távlati tervébe illeszkedő — jelentős nagy forgalmú, összetett funkciójú, közlekedési csomópont is létesült.

Az új közlekedési csomópont egyrészt

átmenő MÁV-állomás, másrészt egy új lajostizsei fejállomás, s a METRÓ végállomása, mely — az ezekre ráhordó kőbányai és kispesti autóbuszok kapcsolódási igényeit is kielégítve — új, emeletszintű gyalogosforgalmi kapcsolatot biztosít Kőbánya és Kispest között. Az épület jellemző funkciójában az átszálló forgalom céljait szolgálja, mely alatt a Ferihegyi gyorsforgalmi út is áthalad, s jelentős parkolóterület csatlakozik hozzá.

A két terület között a közúti közlekedési kapcsolatot a Sibrik Miklós úti, egyidőben épült közúti felüljáró biztosítja, kereszteződésmentesen.

A Metró észak felől, felszíni vezetéssel érkezik, a MÁV vágányok és a Ferihegyi út szintjén. A sokrétű gyalogosforgalom külön-

féle kapcsolatainak zavartalan megoldása ezért csak külön szinten lehetséges. Az eredeti koncepció egy aluljáró építését tervezte, mely a vasúti vágányokat keresztirányban átszelve (mintegy 200 m hosszúságban) feljárókkal csatlakozott volna a különféle tömegközlekedési eszközök peronjaihoz.

Az építésztervező javaslatára egy — a funkciójának, a belső életének és a környezetének egyaránt jobban megfelelő — zárt, felüljárós megoldás került megvalósításra. Az aluljáróval szemben ez több előnyt biztosít. Nem véletlen, hogy számos külföldi országban évtizedek óta és egyre gyakrabban alkalmazott megoldás — hazánkban viszont még szokatlan.

A MÁV üzemi vonatkozásában az épület megépítése — mely jellemzően egy főforgalmi

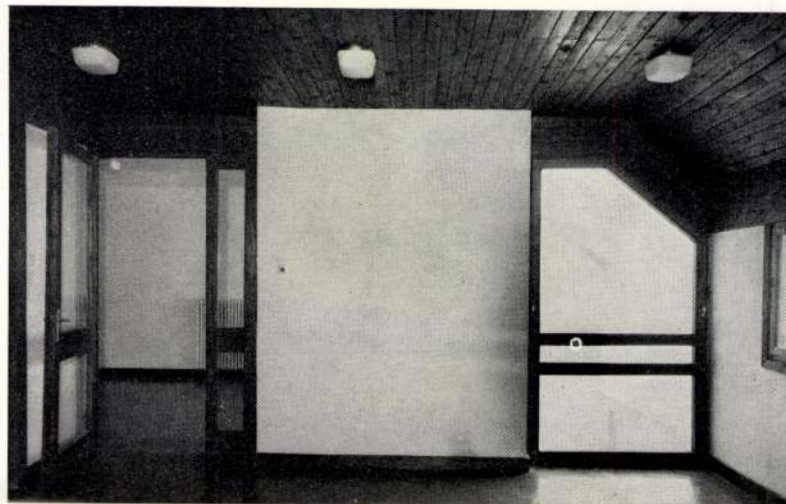
Kőbánya Építészváltás 1982/13





1. Oldalfolyosó képe
2. Az emeleti körüljáró (galéria) részlete
3. Metszet
4. Előcsarnok képe a főbejárati felől
5. A II. emeleti pletykasarok

1. Vue du couloir latéral
2. Détail de la galerie d'étage
3. Coupe
4. Vue du vestibule du côté dell'entrée principale
5. « Coin de bavardage » au 2<sup>e</sup> étage



Pál utcai kaput bezárták, így a bejárás csak a Vöröskereszt utca felől lehetséges. Az épület megtekintésekor a szemétdobó — sajnos — még nem üzemelt, így a lakóknak a főbejárat mellett elhelyezett konténerekbe kell levinniük a szemetet.

1981 januárjában rendeletileg megváltozott a nyugdíjasok háza üzemeltetése: a tanácsi egészségügyi szervektől az Ingtatlankezelő Vállalatok vették át ezt a feladatkört. Az IKV, mint bérházat üzemelteti az épületet. A közösségi terek bútorozása — amit üzemeltetői keretből kellett volna finanszírozni — elmaradt. A kerületi tanács csak az étkeztetés és gondozás helyiségeit rendezte be. Így a folyosók bővületeiben tervezett olvasóhelyek, beszélgetősarkok bútorok híján ma is üresen állanak, legfeljebb a lakók maguk tettek ki sajátjaikból néhány felesleges — bár nem éppen izlésnevelő — darabot, hogy egyáltalán leülhessenek. Az épületet ily módon — sajnos — nem a tervezett formában tudják használni lakói.

A lakóegységek bútorozás nélküli átadása viszont már elfogadhatóbb elvnek és gyakorlatnak tekinthető; így minden lakó saját ízlésének megfelelően rendezheti be azt; igaz, hogy régi nagyméretű bútorait általában el kell adni — mert azok nem férnének be a kis méretű szobába — és új, modern bútorokat kell vásárolnia. A látogatások során ilyen megoldásokkal találkoztunk.

Egy nyugdíjas lakótársnő hiányolta a sütési lehetőség megszüntét, de főzőfülkében tűzhely nem helyezhető el. A lakóknak kb.  $\frac{1}{3}$  része

önellátó, maga főz,  $\frac{1}{3}$  része elviszi az ételt és szobájában fogyasztja el, a többiek igénybe veszik a közös étkezési lehetőséget. A tervezéskor központi ételosztás volt az üzemeltetési igény. Ezt két egymás feletti lakószinten egy-egy melegítőkonyha és ételosztó helyiség biztosítja étellifttel, mosogatóval. Ma már a közétkeztetéshez külön helyiséget igényelnek, ezért a földszinti konyha mellett étkezőt rendeztek be, ahol több turnusban tudnak étkezni a lakók.

A déli oldalon csatlakozó, Kórház utcai — VÁTI által tervezett — épület műemléki helyreállítása során — sajnálatosan — nem kontyolták le az eredeti terveknek megfelelően az épület északra néző tűzfalát, így az kedvezőtlenebb benapozási feltételeket teremtett a korábban elképzeltnél.

A központi nővérüyeletről nyitható elektromos működtetésű főbejárati ajtót tervezték. A porta azonban nem valósult meg, így a csengetés után a lakónak kell az emeletről is legyalogolnia és vendégének kaput nyitni. 60—80 éves idősök esetén ez nem a leghumánusabb üzemeltetési megoldás.

Az előcsarnok acéllépcsőjének keményfa burkolata nem kellően kiszáritott faanyagból készülhetett, mert elrepedt, megvetemedett, botlásveszélyes, nem használható biztonságosan.

A bejárat melletti római kori dombormű műanyag másolat, bár ez kevésbé vehető észre. A kópia anyaga azonban szöges ellentétben van a valódi mészkő emléktáblával. (A kivitel ilyenén módját a műemléki hatóság írta elő.)

A felvonó körüli lépcsőház profilüveg homlokzata előtti egy acélcső korlát biztonságtechnikai szempontból nem kielégítő, nem ártott volna még egy csövet középmagasságban is elhelyezni.

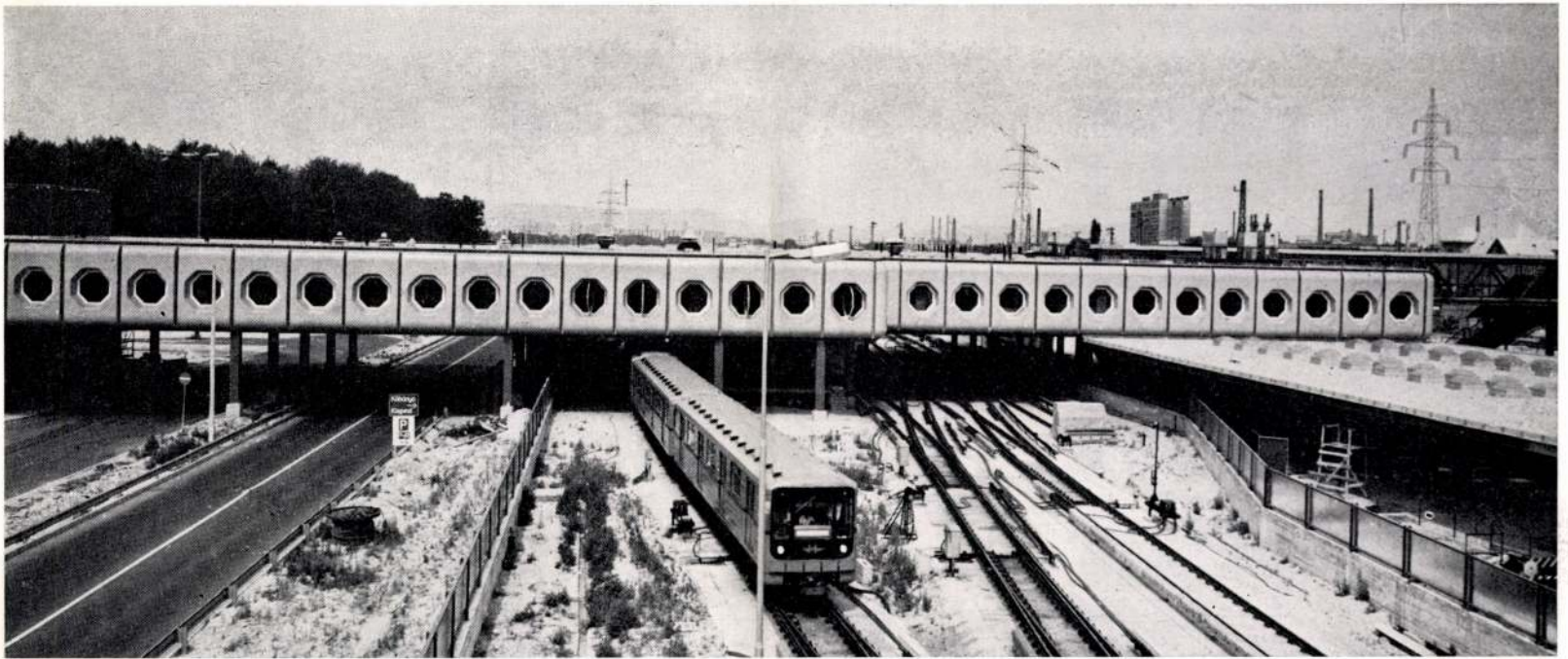
A főbejárat edzett üveg és fa kombinációjú előtetője formájában idegenül hat az együttesben. Kivitele sem szerencsés, mert a rossz lejtéviszonyok következtében éppen a vendégek nyakába vezeti az esővizet.

Fenti megjegyzéseket leszámítva — melyek többsége korrigálható hibákat takar és kijavításuk (úgy érezzük) elengedhetetlen és szükséges — egészében véve igen kellemes összehatású épület készült el Óbudán 1982-re, az Idősek Nemzetközi Évére.

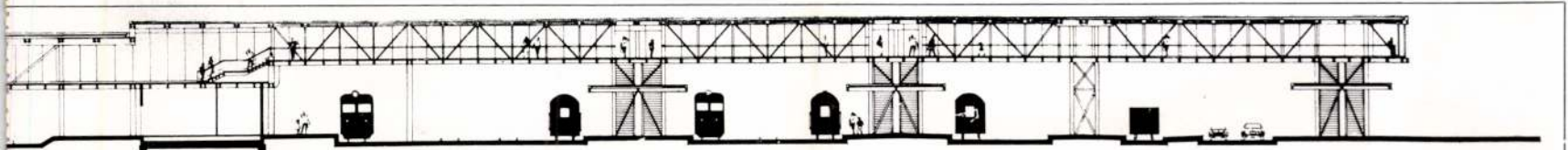
A tervezők a történelmi korok egymásra rétegződésével, hangulatában a századfordulót idéző házat alkottak, melyben a 2000 éves római kori emlékeket és az új, modern panelházak napsütötte loggiáit, korszerűen felszerelt lakásait kapcsolták össze; ahol az öregeknek a mai élet rohanó forgatagában — az átépítés alatt levő közeli Flórián tér zajában és a szélesítésre váró Árpád-híd szegecseinek kopácsolása közben — egy csendes, biztonságos, megnyugtató kis szigetet teremtettek.

*Timon Kálmán*





2



KÖBÁNYA - KISPEST VASUTÁLLOMÁS

KÖBÁNYA

5



vasúti pálya fölé történő építés volt — gyorsabb átfutási időt, provizórium nélküli munkát, minimálisra csökkenthető lassújeles időszakot biztosított. Mentésített a talajvízben folyó építési nehézségektől és gyors, szerelhető kiviteli módjával más, korszerűbb lehetőségeket is nyújtott.

A felüljáró folyosója, mely az épület gerincét alkotja, fedett és oldalról üvegezten zárt. A funkciónak megfelelően ehhez közvetlen kapcsolódnak a MÁV, a Metró, a kereskedelem, a BKV különböző rendeltetésű helyiségei.

A tervező a tömeges átszálló utasforgalmat tisztán, egyenes úton vezeti; a lassúbb, vagy álló forgalmat, a bevásárlást stb. szervesen kapcsolva különíti el. Ezzel a megoldással biztosította, hogy az utas a vasúti pálya fő-

lötti szinten — átszállás közben, szintvesztés nélkül — érhesse el mindent. Egy aluljárós kialakítással szemben ez lehetővé tette az állandó munkahelyek szint feletti elhelyezését, a jobb emberi környezetet, a természetes szellőzést és világítást.

Az utaskiszolgálás minőségi színvonalának emelése érdekében, az épületben elhelyezett ABC áruház, különösen az átszálláshoz kapcsolódó gyors bevásárlási igénykielégítés szempontjából jelentős. Ez a közvetlen kapcsolat nagyban meggyorsítja és leegyszerűsíti a csomópont forgalmát. Az áruház áruval történő ellátása az utcaszintről, külön rakodóhellyel és felvonón keresztül történik.

A MÁV épületrész pénztárakat, biztosítóberendezési és állomásirányítási helyiségeket tartalmaz. A Metró szárnyban pénztárak, egyéb üzemi és a MÁV-tól független biztosítóberendezési helyiségek kaptak helyet. Fontos épületrész a BKV autóbusz-megállóhoz kapcsolódó forgalomirányító és bérletpénztár blokk is.

A felüljáró ezeken kívül még presszót, automata büfét, nyilvános W. C.-helyiségeket, telefonokat és kisebb pavilonokat (újság, trafik stb.) tartalmaz.

A vasúti pálya űrszelvénymagassága miatt a MÁV, illetve Metró peronokról, s az autóbusz peronokról is, mozgólépcsők beépítésére volt szükség, melyeket az aluljáróval szembeni kisebb költség és egyéb előnyök többszörösen fedeztek, s azon túl magasabb szintű szolgáltatást is biztosítanak.

A peronokat az épülettel is egy egységet

képező acélszerkezetű, perontetőkkel lefedve tervezték. Költségkímélési okokból az utaskiszolgálás színvonalát érdemben csökkentve, a peronok jó része egyelőre fedetlen maradt.

Az épület megformálása nagyvonalú és szellemes — jelentős kapcsolatteremtő, szervező ereje van — a két városrész kapcsolódásában, leendő arculatában is meghatározó hatású. Megjelenésében a karosszéria jellegű homlokzat, a szerkezet és a szín dominál.

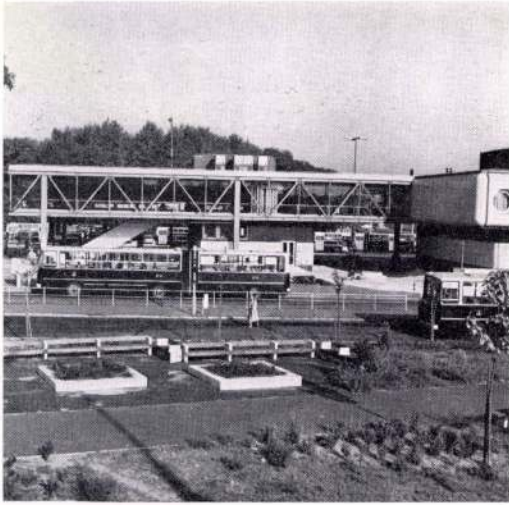
A belső kialakításban — a szerkezet őszinte megmutatása, sőt egyes helyeken a kihangsúlyozása mellett — fontos eszköz az épületgépészet megjelenítése, a különféle csővezetékek, az armatúrák, az elektromos berendezések szabadon történő szerelése.

Főtartó rendszere üzemben előregyártott — részben a földön összeszerelt és nagy teherbírású darukkal beemelt — emeletmagas, hosszartós, rácsos acélszerkezet.

Az épület homlokzata korrekten tükrözi a belső terek tartalmát. A funkciónak megfelelően egy részén üvegezett, más részén műanyag homlokzati elemekkel burkolt. Külön érdekessége a homlokzati elemként alkalmazott szendvicspanel, mely narancssárga műanyagból, domborított felülettel készült, acélvázra szerelve — belső hőszigeteléssel és gipszkarton burkolattal. Külső ablakai nyolcszögletűek, s műanyagból készültek.

A műanyag homlokzati elemek készítője a balatonkenesei Sirály Vas- és Műanyagfeldolgozó Szövetkezet, ahol ezt a technológiát vitorláshajók építésénél már megfelelően begyakorolták. A szintmagas külső elemeket





ugyancsak teljesen összeszerelve emelték be. A műanyag ablakok a PEVDI termékei.

A külső felületeken és a belsőben merészen alkalmazta a tervező a nagy üvegfelületeket, melyek jó kilátást biztosítanak, feltárva egyben a belső életet. Remélhetőleg a tervező ezzel kapcsolatos szándéka — a tisztaság és a kulturáltabb magatartásra nevelés egymásra hatása — mielőbb élő valósággá válik.

Az üzemeltetés eddigi tapasztalatai azt bizonyítják, hogy a felüljárós koncepció a tömegforgalom részére kulturált, áttekinthető útvonalakat és tereket adott. A létesítmény jól használható funkciójának alapja a komplexitás, mely az átszállásoknál fellépő utasforgalmi igény közös megoldását adja egy szervezett, egységes és magas szintű építészeti alkotáson belül.

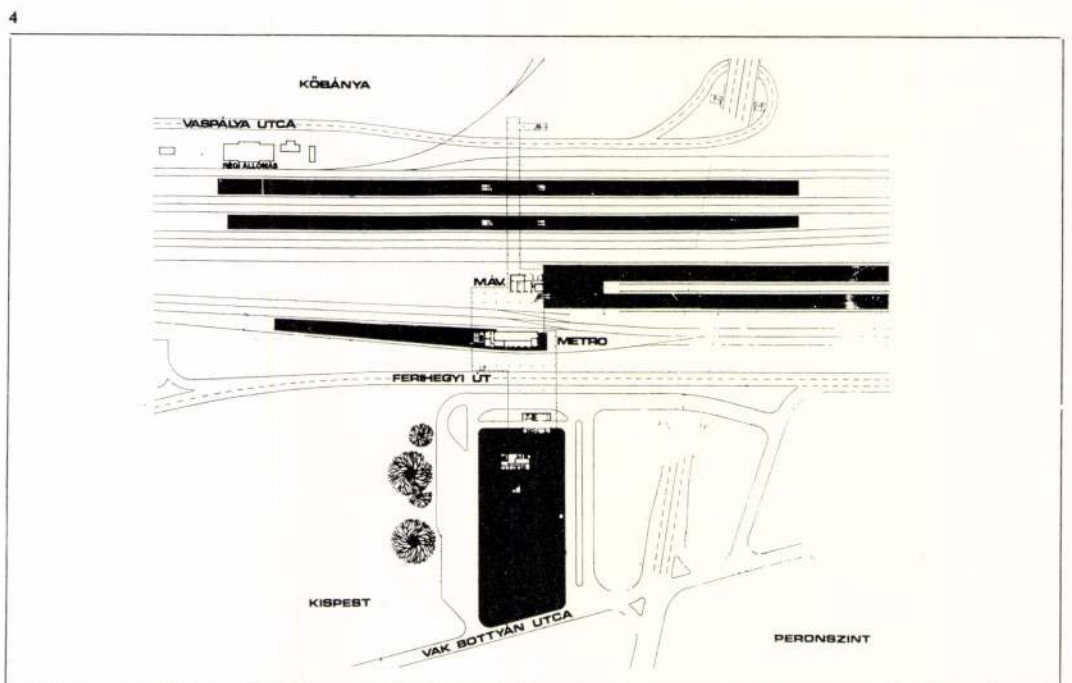
Mindezek egyben a tervező számára természetesen a legnagyobb nehézséget jelentették, mivel a jó megoldás érdekében az összes érdekelt szerv eltérő igényét komplex módon kellett összhangba hozni. A felvételi épületek tervezésében szerzett tapasztalatok viszont azt bizonyítják, hogy korszerű tömegforgalmi kapcsolatok kialakítása megfelelő módon csak ezek figyelembevételével lehetséges.

Az épület egy speciális területen szerves részét képezi építészeti kultúránknak és fontos, sajátos szerepe van az emberi környezet formálásában. Sajnos viszont, hogy a rendeltetésszerű használatának módja ma még sok kívánnivalót hagy maga után.

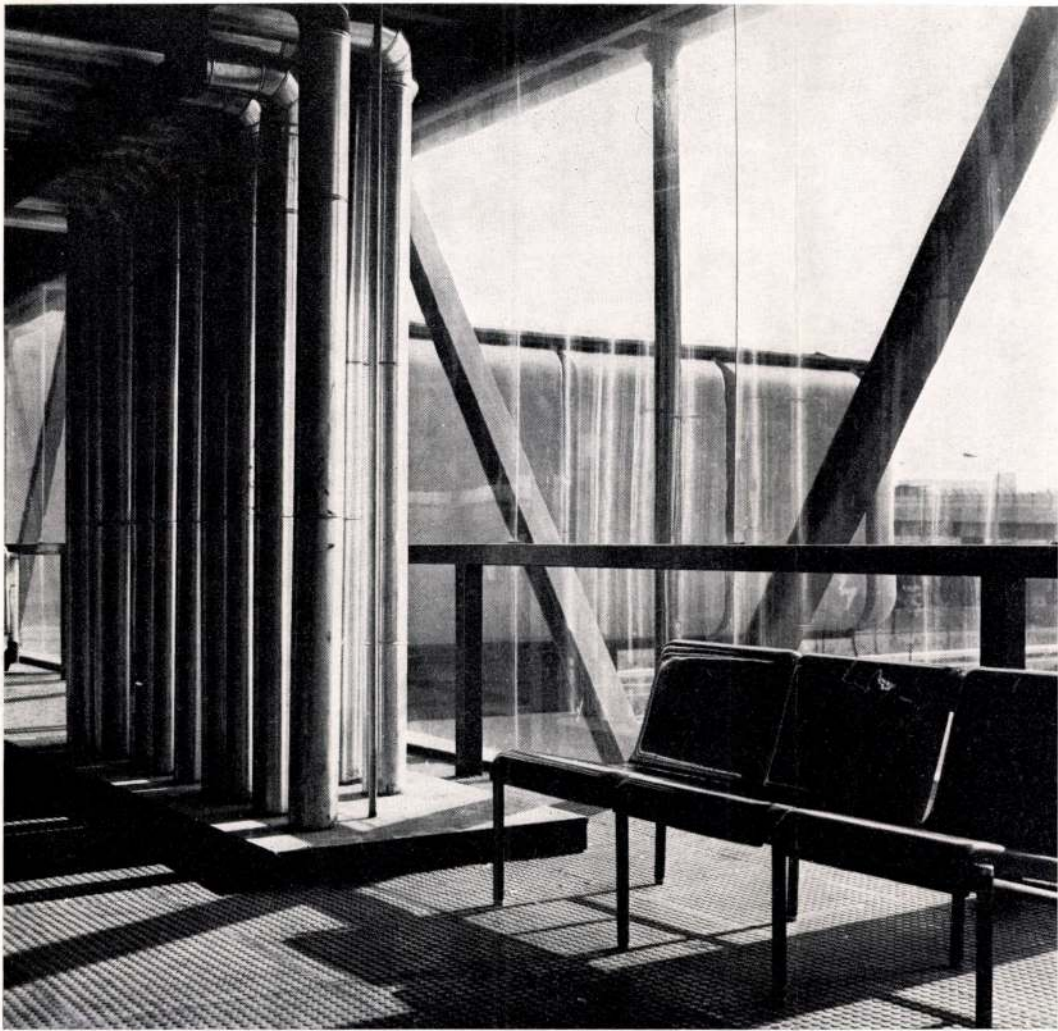
*Derdák Tivadar*

1. Autóbusz-végállomás, homlokzat részlet
2. Belső részlet
3. MÁV-peron homlokzati részlet
4. Peronszint
5. Belső részlet
6. Belső részlet
7. MÁV-peron metszete
8. Felüljáró szint
9. Belső részlet

1. Terminus d'autobus, détail de façade
2. Détail intérieur
3. Détail de façade du quai des Chemins de Fer Hongrois
4. Niveau du quai
5. Détail intérieur
6. Détail intérieur
7. Coupe du quai des Chemins de Fer Hongrois
8. Niveau du passage supérieur
9. Détail intérieur

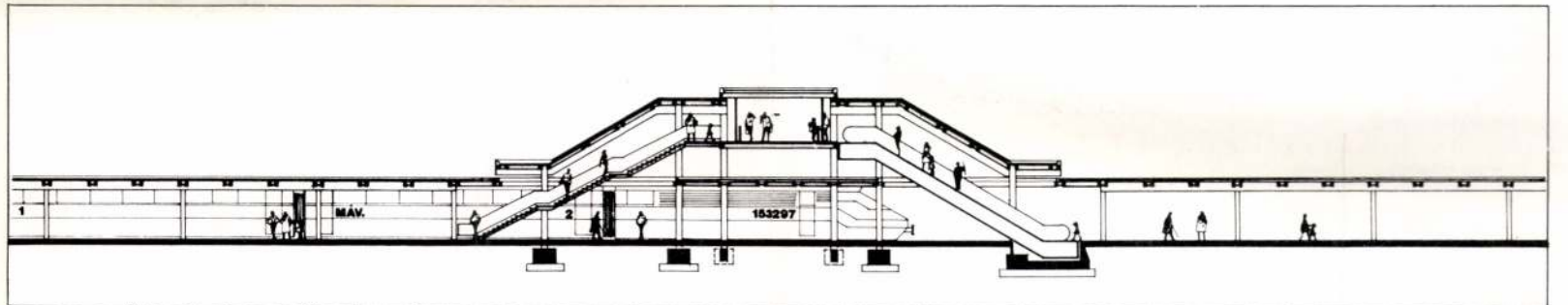






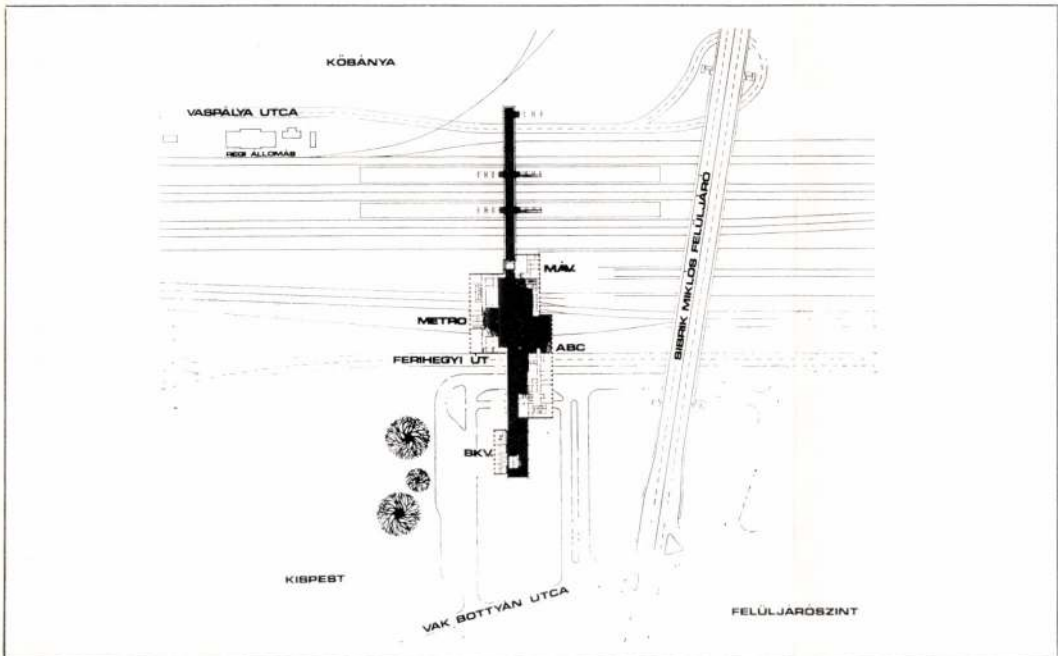
7

5



8

9







1. Homlokzat a sarok felől
2. Földszinti alaprajz
3. Homlokzati részlet
4. III—IV. emeleti alaprajz
5. Metszet
6. Homlokzati részlet
7. Homlokzati részlet a Rippl-Rónai utca felől
8. Bejárati részlet

1. Façade depuis l'angle
2. Plan du rez-de-chaussée
3. Détail de façade
4. Plan des 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> étages
5. Coupe
6. Détail de façade
7. Détail de façade du côté de la rue Rippl-Rónai
8. Détail de l'entrée

## MÁV kórház, nővérszálló – ABC áruház, Budapest

Építész: †Kővári György (MÁV Tervező Intézet)

*Munkatárs: Tóth Tamás; belseépítész: Marosi Józsefné, Gergely László; statikus: Técsőy István; épületgépész: Horváth Attila, Kónya István; elektromos: Varga János; beruházó: MÁV Igazgatóság Budapest; kivitelező: MÁV Magasépítési Főnökség; tervezés éve: 1975; kivitelezés éve: 1976—81; beépített alapterület 2870 m<sup>2</sup>; beépített térfogat: 9480 légm<sup>3</sup>; bruttó építési költség: 39,5 mFt*

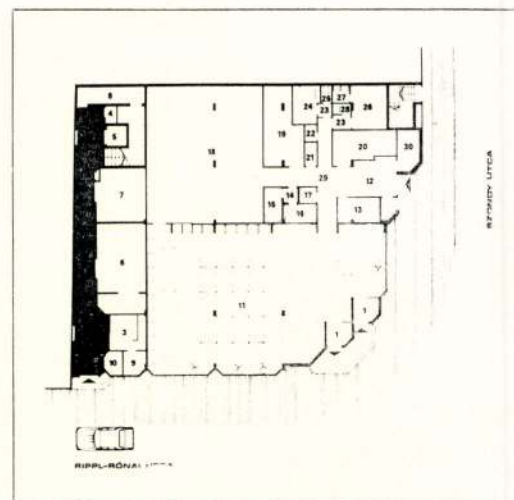
Az épület a Bp. VI., Szondy u.—Rippl-Rónai u. sarkán, a meglévő útviszonyokra szabályozott sarok-foghíj telken épült, melyet a tervezők a földszint teljes beépítésével, az emeleti részeken U alakú, udvaros, visszalepcsőzött tömeggel alakítottak ki.

A telepítésnél figyelembe kellett venni

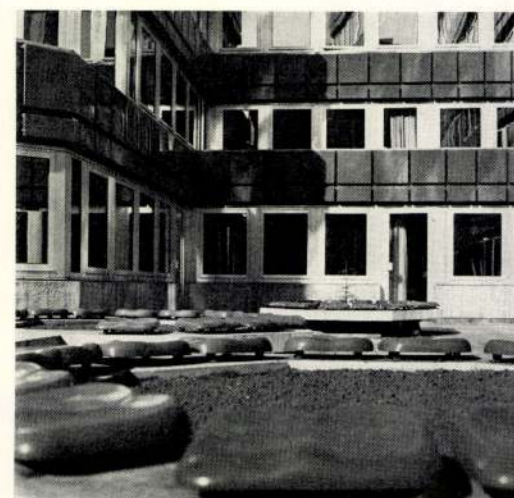
a meglévő határoló épületek eltérő párkány-magasságát. Ugyanakkor illeszkedniük kellett a tömb nagy részét elfoglaló MÁV Kórház elfogadott fejlesztési koncepciójához is. A kórház további bővítése ugyanis csak a ma csatlakozó lakóépületek szanálása árán lehetséges. Ezeket az igényeket kielégítve, a tervező a választott megoldással azt is biztosította, hogy a kórház bővítésével egyidejűleg, a nővérszállás is bővíthető legyen.

Az épület földszintjén egy ABC áruházat helyeztek el, kisebb részét a nővérszálló főbejárata, előtere, a vészkijárat és a közös épületgépészeti helyiségek foglalják el.

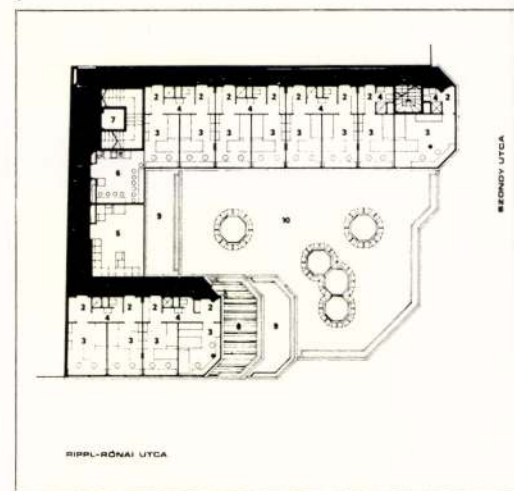
Az ELMŰ kikötésének megfelelően az épület számára egy külön 630 kW-os transzformátorállomást is kellett létesíteni, melynek



2



3



elhelyezésére — a telek szűkös volta miatt — csak a pincében volt lehetőség.

Az ABC áruház önkiszolgáló rendszerben tervezett, eladóterének forgalma ezért egyirányú. Részen kirakópultos, tároló- és hűtőgondolás, részben konténeres árusítású, de egy hagyományos kiszolgálópulttal is rendelkezik. Gazdasági része szokványos, az áruátvitel és tárolás helyiségeit, az irodát, valamint a szociális helyiségeket foglalja magában. A gazdasági bejárat átellenes oldalán levő helyiségeket az éjszakai szállítások fogadására tervezték.

A szállóporta a szélfogóval ellátott földszinti előtérben helyezkedik el, szabadpultos elrendezéssel, ahonnan az emeletenkénti társalgókkal közvetlen telefon-összeköttetés, a lakó-



Kövári György

Déli Pályaudvar, Budapest

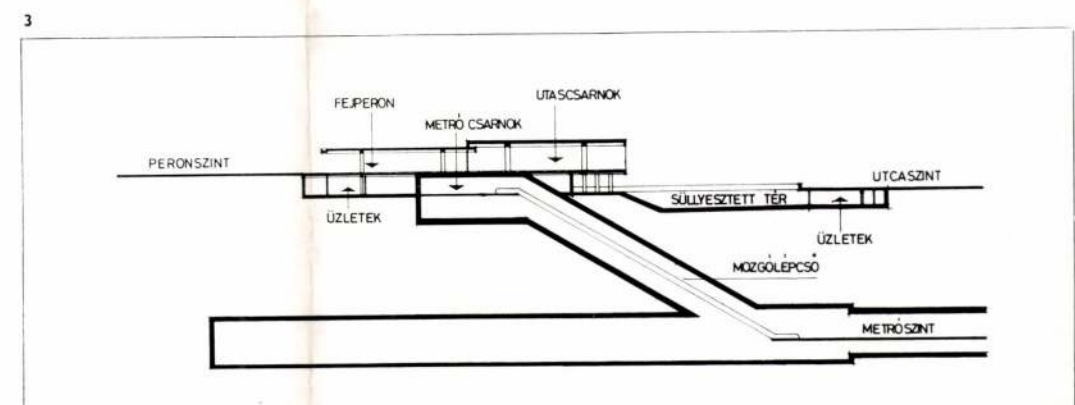
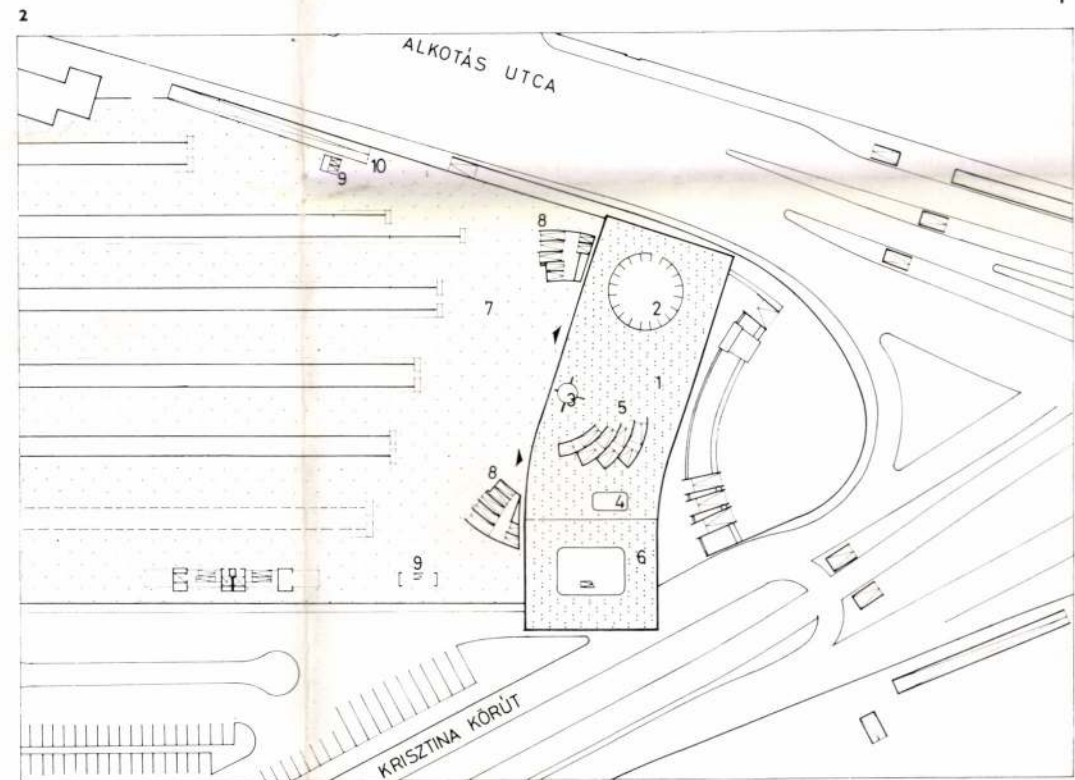
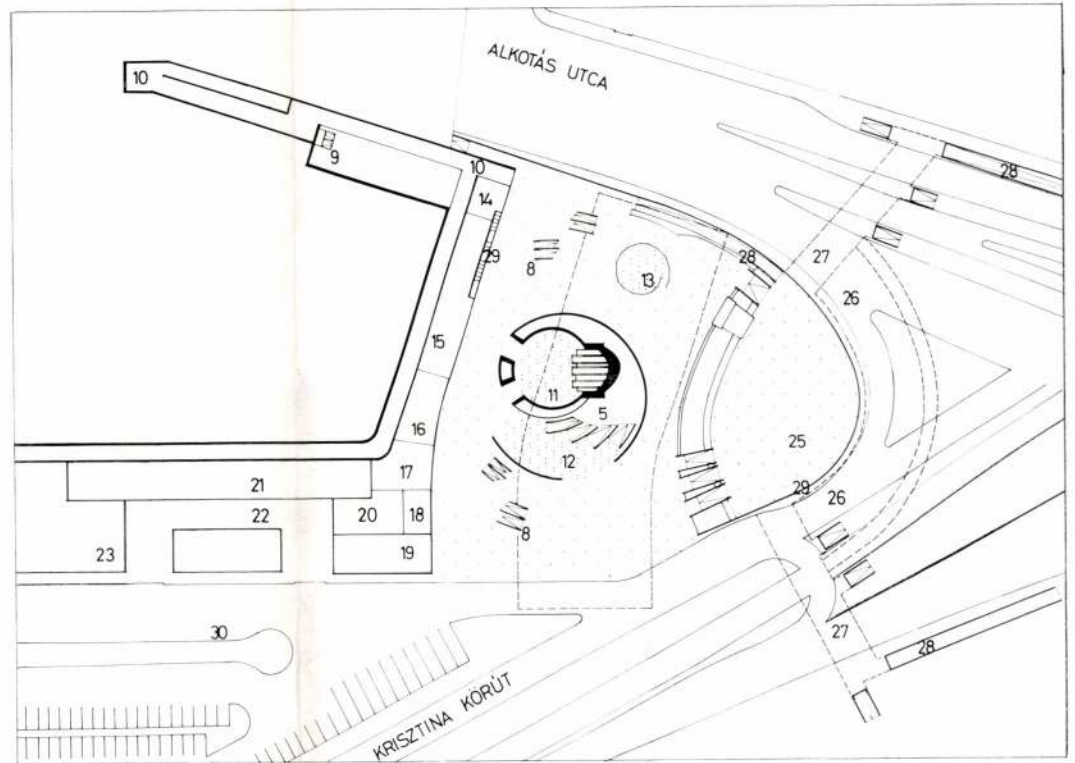
Építész: Kövári György (MÁVTI)

Belsőépítészek: Marosiné Hornicsek Erika  
Bánkiné Szerdahelyi Laura  
Statikusok: Técsőy István  
Gelléri Józsefné  
Gépészek: Horváth Attila  
Kónya István  
Elektromos tervezők: Varga János  
Marty György  
Tervezés: 1968—1974  
Kivitelezés: 1970—1977  
Fényképek: Nagy Gyula  
Domonkos Endre (FŐMTERV)

1—2. Utca- és peronszint alaprajza, M=1 : 1500

1. MÁV utascarnok
  2. MÁV pénztárak
  3. Információ
  4. Árúsító pavilon
  5. Főlépcső
  6. Bisztró
  7. Fejperon
  8. Külső lépcsők
  9. Mosdók, W. C.-k lépcsői
  10. Rámpa
  11. Mетро csarnok
  12. Utcaszintű MÁV előcsarnok
  13. Nemzetközi pénztár
  14. Automata üzlet
  15. IBUSZ
  16. Posta
  17. Ajándékbolt
  18. Virágbolt
  19. Csomagmegőrző automaták
  20. Ruhatár
  21. Csomagfelvétel
  22. Gépkocsiút
  23. Üzemi helyiségek
  24. ABC Áruház
  25. Süllyesztett elötér
  26. Alsó üzletek
  27. Aluljáró
  28. Rámpák
  29. Aluljárósínt, mosdók, W. C.-k
  30. Autóparkoló
3. Metszet, M=1 : 1500  
4. Esti kép a Vérmező felől  
5. A főbejárat részlete

- 1—2. Plan du niveau de la rue et du quai de la gare  
3. Coupe  
4. Vue du soir du côté du parc Vérmező  
5. Détail de l'entrée principale



Magyar Építőművészet 1978/3



hasonló tervezeink során már ismertek voltak lehetőségeink és tájékozottak voltunk a kivitelező felkészültsége, a szerkezeteket meghatározó adottságai tekintetében. Nagy súllyal jelentkezett az építőanyagok megvalósításakor a hazai nyersanyagbázis és a kiviteli költségek mérsékelt szinten való tartásának igénye is.

Fentiek alapján a differenciált technológiai igényeknek megfelelően az alábbi épülettípusokat alakítottuk ki:

### 1. Silók, toronyszerű épületrészek

A monolit építmód korszerű változatával, csúszószaluzatos technológiával építhető építményként alakítottuk ki az összes olyan épületeket, ahol erre reális lehetőség volt. Az építkezés haladása beigazolta ezen elv helyességét: ezek az épületrészek lökés-szerűen épülnek, így a technológiai szere-  
lést itt korábban meg lehetett kezdeni. A „csúszott” tömegek anyagszerű építészeti és szerkezeti kezelése karakteres ipari jel-  
leg kialakítását eredményezte.

### 2. Előregyártott csarnokok, közösségi épület- vázak

Az átlagos üzemi követelményeket meg-  
nem haladó egy-kétszintes épületeket tel-  
jes üzemi előgyártással, illetve elemgyári  
szerkezetek (UNIVÁZ) alkalmazásával ter-  
veztük. Az előbbinél a külső megjelenést az  
előregyártott függőleges falpanelek, utób-

binál a merevítést adó téglafalak és a profil-  
üveg-burkolat ritmikus váltakozása hatá-  
rozta meg.

### 3. Nagyfesztávú tárolócsarnok

A nyersanyag jó minőségét biztosító „átla-  
gosító” technológia céljára szolgáló 50 m  
fesztávú, 243 m hosszú, nyeregterő alakú  
csarnokot könnyű acélszerkezettel terveztük  
a HCM klinkertárolójával azonos meg-  
oldással. A torokgerendás, háromsuklós  
főtartópár újszerű emelési módja jelentős  
munka-, idő- és költségmegtakarítással járt.

### 4. Nagyterhelésű, többszintes üzemi csarno- kok

A nyersanyag és a félkész termékként je-  
lentkező klinker őrlése, valamint a kelet-  
kező por hatékony leválasztása különleges  
technológiai igényeket jelent, ezeket csak  
teljesen monolit épületvázak tudják elvi-  
selni. Az egyébként fűtetlen épületek bur-  
kolását könnyű és gazdaságos hullámpala-  
profilüveg héjalással oldottuk meg kiegészítő  
acélváz biztosításával. A hullámpala mindig  
„lebegő” helyzetben jelentkezik, alatta  
vagy üvegfal, vagy légtér található, így a  
nagy tömör felületek könnyed hatását biz-  
tosítani lehetett.

Az elmondottak kapcsán — véleményünk  
szerint — egyértelműen lehet következtetni  
általában a cementgyárak és konkrétan a

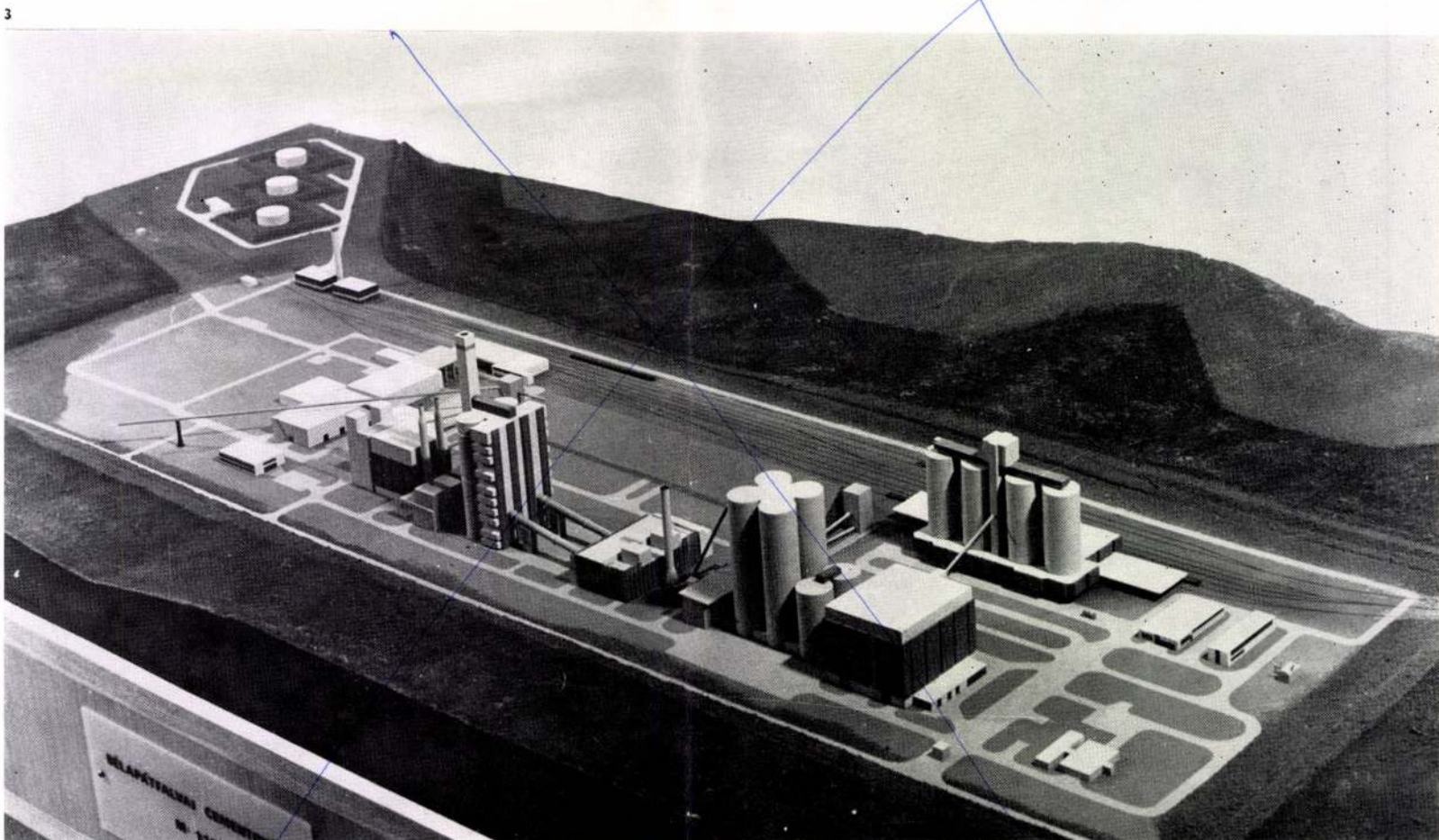
Bélapátfalvai Cementgyárnál szükségessé vált  
építészeti tervezésre, az építész szerepére.

Ez a feladatkör a telepítési terület kijelölé-  
sénél elkezdődik, meghatározó jelentőségű a  
gyárterület beépítésének kialakításában és  
azonos jellegű az épületek építészeti megformá-  
lása, részletképzése terén az egyéb épületek  
tervezésével. Sajátos problémát jelent azon-  
ban a technológiai igények és a kivitelezői le-  
hetőségek olyan összehangolása, mely egyszerű  
— ezért gazdaságos — és az épületek léptéke-  
hez igazodó, mértéktartó eszközökkel fejezi  
ki azok rendeltetését.

B. T.

1. Klinker-, pernye-, gipszkötőalaprak, M=1 : 1500
2. Cementtároló, csomagoló homlokzata, alaprajza és metszete, M=1 : 1500
3. Modellkép

1. Plan de l'entrepôt du clinker, de cendre et de pierre à plâtre
2. Entrepôt et local d'emballage de ciment, façade, plan et coupe
3. Vue de maquette







5

4





galom teljes közúti kereszteződésmentességét biztosítani kellett.

A csomópont négyzintes. Legalsó szintjén van a Metró végállomás alsó csarnoka, utcaszint alatt a gyalogos aluljárórendszer és a süllyesztett gyalogos előtér, az utcaszinten a közlekedési csomópont a tömegközlekedési eszközök megállóival és a Metró felszíni csarnokával, az első emelet szintjén a pályaudvar csarnoka és a vasúti vágányok.

A Metró felszíni csarnoka és a pályaudvarcsarnok egymás felett egybeépült a közvetlen utasforgalmi kapcsolatok miatt. Az aluljáró és az utca szintjén helyezkednek el a kapcsolatos és egyéb létesítmények.

A közlekedési csomópont nehéz helyszínrajzi és magassági adottságokkal rendelkezik. Két főútvonal ék alakú csatlakozási pontjában végződnek a vágányok, melyeknek hossza meghatározott, és szélességi méretei is adóttak. A nehézségeket tovább fokozta az a tény, hogy a Metró felszíni csarnokának helyét még évekkel előtte változatlanul meghatározták és az alsó metróépítési munkák ennek alapján előrehaladott állapotban voltak.

A Jakobinus tér különleges városképi helyzetet foglal el. Sík terület és hegyvidék találkozásánál fekszik, ezért esztétikai kialakításánál ezt az átmenetet figyelembe kellett venni. Ezt szolgálja a tér süllyesztése, és részben rézsús oldalkiképzése, mely által a hegyvidék közelségének építészeti hangulata a téren megjelenik. Döntő jelentőségű a térformálásnál a Vérmező közelsége, mely a süllyesztett térhez alsó szinten kapcsolódik. Ezt a többszintes térhangulatot tovább fokozza, hogy a vasúti vágányok magasabb szinten helyezkednek el, mely további térlépcsőzést jelent. Ezt építészeti szempontból a csarnok felső szintre helyezése jelzi, azzal, hogy a csarnok alatti szint üresen van hagyva.

A tér speciális völgyben fekvő elhelyezkedése miatt magasépület építése nem indokolt. Ezt a környezet hangulata sem igényli.

A tér és környezetének jelentőségét azonban mégis ki kellett hangsúlyozni annál is inkább, mivel a felső területekről (Vár stb.) a terület nagyon látható, sőt igényként lép fel a házrengetegben a rendező hatású tér megjelenítés. Ezt a vízszintes vonalak kihangsúlyozásával és a többi épülettel ellentétes fehér szín alkalmazásával lehetett elérni kis magasságok ellenére is.

Ezen a területen — különösen a nagy forgalmi csomópont miatt — intimebb, budai hangulatú tér létrehozása volt a cél, nyugodtabb emberi környezet kialakításával. Ezt egyrészt azzal, hogy nem jelennek meg monumentális elemek, másrészt a tér süllyesztésével lehetett elérni. Így a tér nem nyomasztó, nem jelent konkurenciát sem a park és sem a Várhegy látványának. Kis gyalogos „fórum” volt kialakítható, mely védett a völgyben uralkodó északnyugati széljárástól a tér északi íves lezárásával. Ezt egészítik ki funkcióval az üzletek, az eszpresszó terasza, a virágok, az ülőhelyek és ennek igyekszik keretet adni a csarnok főhomlokzata is, a hangulathoz illő kiegyensúlyozott egyszerű tömegével. A homlokzat nagy méretét a sötét üvegezés, és a kihangsúlyozott födémlemezek csökkentik. A sötét

tét üveg lehetővé teszi, hogy nyugodt épület hatás jelenjen meg a tér felé, eltakarva — de sejtetve — a mögötte levő nagy mozgalmasságot és nyugtalanságot.

A megoldásnál alapszempontként jelentkezett, hogy nem egy tér, és egy azon levő épület jelenik meg, hanem egy teljesen egységes összetett többszintes együttes. A funkciók egybefolyásából építészeti és formai kapcsolatok következnek.

A pályaudvar a tér építészeti folytatása, ezért készült azonos anyagokból és azonos hangulattal. A süllyesztett tér, az épület alatti tér — mely annak szintben eltolt folytatása és a csarnok egy egységes, anyagaiban és megformálásában azonos folytatólagos térkapcsolat. A tér íves kiképzésének következménye a csarnok hasonló íves megoldása a teljes egységes hatás miatt.

A tér és a pályaudvar formai kialakításánál legnagyobb probléma a merev vasúti közlekedési forma fokozatos feloldása a szép városképi környezetben, a parkban, a Vár közvetlen szomszédságában.

Ezt az átmenetet egy merevebb, hosszú, de „áramvonalasított” épület, és egy kissé ívesen megmozgatott, de nyugodt hatású csarnok igyekszik megoldani, mely megnyitja az együttest a panoráma felé. A hosszú épület vízszintes dinamikus hatását a csarnok fékezi le, és az előtér elleníve állítja meg, és szétosztja a süllyesztett tér. Ez tükrözi vissza a valóban forgalmat és funkciót is.

A formák a merev „vágányrend”-ből fokozatosan mozgalmassabbak lesznek, az átmenetet az íves lépcsők és a csarnok adja, mely végül a Metró-csarnoknál spirális és kör formájába megy át függőleges szinteken keresztül. Ennek ellenpontja a csarnoki pénztár hasonló kör alakú kialakítása.

Az anyagok is ennek megfelelően változnak. A díszítés nélküli nagy felületek a Metró kör-csarnokánál már szándékosan erősen megmozgatott falfelületi plasztikába mennek át. Ezzel párhuzamosan egy másik építészeti hangulatsor is megjelenik, mely a teljesen nyitott, a vágányoknál és a hosszú épület alatt minden lezárás nélküli térből fokozatosan megy át a nagy konzolokkal könnyített csarnokon keresztül a barlanghatású zárt Metró-csarnokig. Ezt oldja fel a másik irányból az előtér ellenirányú építészeti kialakítása.

A sötét színű házak és a zöld Vérmező környezetéből világos színű kőburkolattal lehetett megoldani a kiemelést az épület és a tér jelentőségének szimbolizálására, és kiemelésére, természetesen az épülettömegek hatásának párhuzamos visszaszorításával.

A Jakobinus tér és a pályaudvar legfontosabb építészeti problémája annak megoldása volt, hogy ebbe a jellegzetes budai környezetbe hogyan lehet egy ilyen nagy léptékű közlekedési objektumot megfelelő építészeti megoldással harmonikusan beilleszteni, hogyan lehet a monumentális jelleget környezeti és emberi léptékre lebontani.

K. Gy.

1—6. Az utasforgalmi terek részletei

1—6. Détails des espaces de communication des passagers

A Déli Pályaudvar tervezése és építése komplex közlekedési és építészeti feladat, melynek a vasúti és városi közlekedés, kereskedelem és az összes kapcsolódó szolgáltatás ellátását biztosítani kell.

A területen egy vasúti fejpályaudvar, a Metró végállomás, és két jelentős városi főútvonal csomópontja működik felszíni tömegközlekedéssel, az összes átszálló kapcsolattal, és jelentős parkolási igényrel.

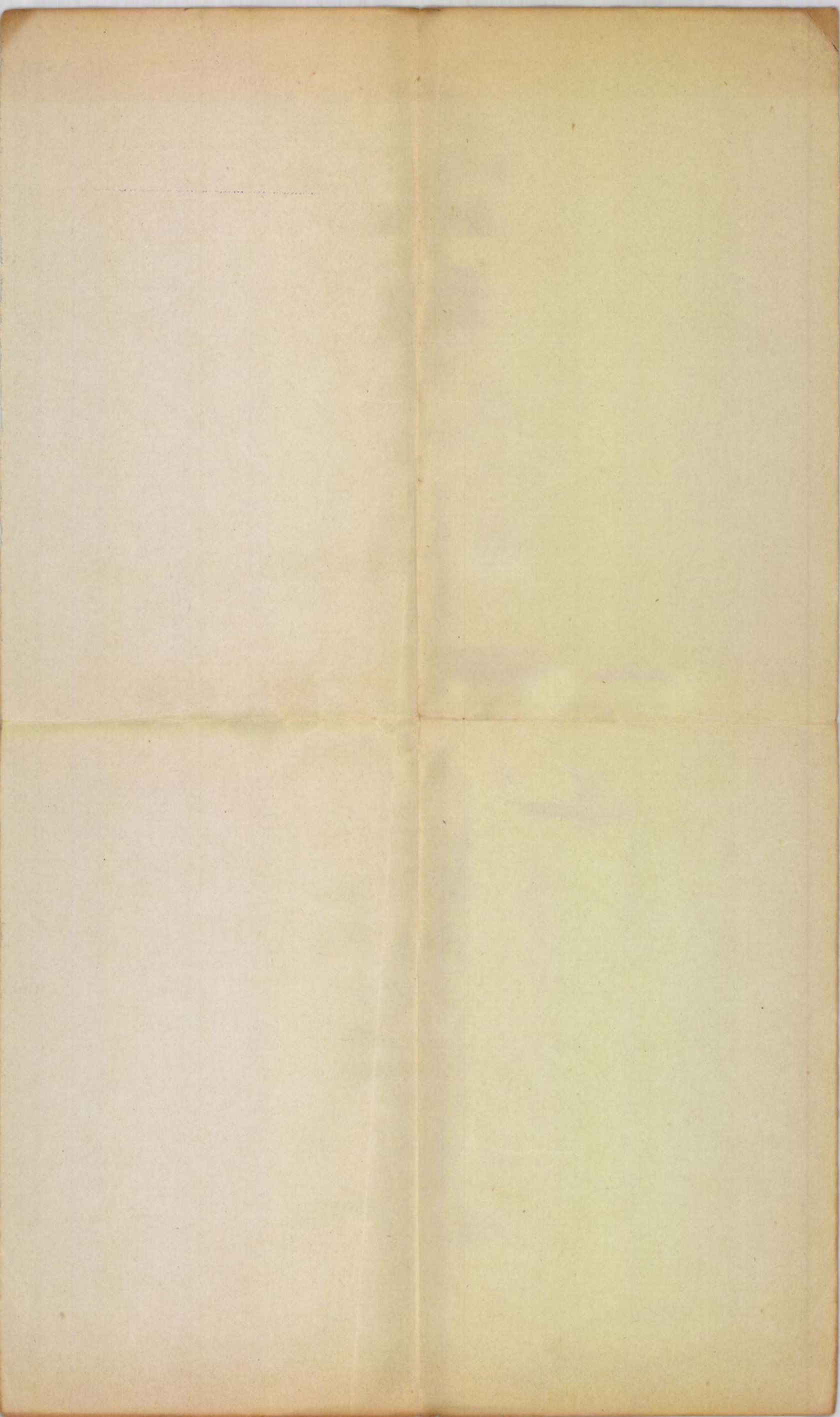
A megoldás csak többszintes csomópont kialakításával lehetséges, mivel a gyalogosfor-



Kövány János fests  
Temesvár

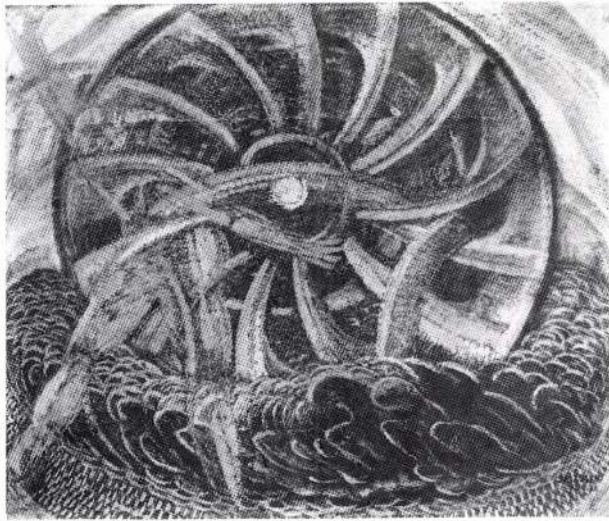
A magy. orsz.-i közmszek neve  
lakhelye O M K T évkönyve 1865/  
240-45.1.







Kováčny  
Konstantin Foltyn



Anton Jasusch: Žltý mlyn, olej, 1922. SNG Bratislava. Foto A. Mičúchová

## VI.

Nechceme a nebudeme popisovať zložitosti duchovného, politického a sociálneho zázemia expresívneho umenia východného Slovenska v dvadsiatych rokoch. Urobili to už dávnejšie iní. Sústreďme sa len na niekoľko momentov, ktoré sú v súvislostiach našich úvah podstatné. Predovšetkým je to skutočnosť, že v rámcoch východoslovenskej moderny koexistovali a prelínali sa kultúry slovenská, maďarská, česká, ruská, ukrajinská, nemecká i židovská. Košice sa na čas stávajú internacionálnym centrom európskej úrovne, v ktorom spolupracujú favičoví emigranti z Maďarska, expresionizmom nadšení Nemci i českí umelci. Tak moravský avantgardný maliar F. Foltyn zoskupuje okolo seba špičkových výtvarníkov G. Schillera, K. Quittnera, O. Embera-Spitzu, aby dovedli svoj umelecký program od senzualistického civilizmu, cez expresionizmus až po čistý konštruktivizmus. Pracuje tu Maďar A. Bortnyik, odchovanec weimarského Bauhausu a neskorší učiteľ Vasarelyho, ale aj jeho ďalší významní rodáci: L. Tihányi, J. Kmetty, B. Kontuly a K. Kernstock. S Krónovou grafickou školou spolupracujú O. Vászi, L. Kassák a ruský teoretik architektúry I. Maca.

Avantgardné "okolie" rozhodujúco poznačilo i kulmináciu tvorby domácej moderny. Až na výnimky sa však nejednalo v jej tvorivých vrcholoch o čistou redakciu expresionizmu. U Jasuscha, Bauera a Sokola sa köváryovský secesný expresionizmus modifikuje veľmi skoro kubizmom. Bol to zväčša kubizmus v protoštádiu - išlo v ňom viac o Cézanna než o Picassa, skôr o objemové a plošné vzťahy než o atemporálny, autochtónny obrazový priestor, asi tak, ako sa kubizmus "vyučoval" na grafic-

kej škole Eugena Króna (1883-1972). Je pritom zvláštne, že táto štýlová dvojdomosť (*expresívne - konštruktívne*), ale i duchovná binárnosť (*symbolické - inotajové*) sa rodila ani nie tak v maľbe a kresbe uznávaného učiteľa, ale v jeho vrcholných grafických cykloch (litografické cykly Kompozície, Tvorivý duch, Človek slnkom stvorený z rokov 1922-1925), "ktoré sa klenú od dynamicky vzdutých foriem po harmonicky uzavreté kubizujúce kompozície a odrážajú proletkultovské nálady vyúsťujúce až do akéhosi mesianizmu čistého ľudstva".<sup>22</sup> Krónova maľba pritom nikdy neprekročí limit sociografického záznamu. Dá sa teda povedať, že v Krónovej tvorbe sa premietli všetky fazety východoslovenského expresionizmu: mestská periféria, jej neidealizovaná a neštylizovaná podoba, človek osudovo sa zmietajúci v bahne civilizácie, ale aj metafyzické vízie prekrývajúce sociálny naturalizmus akcentáciou kubizmu a konštruktivizmu. Aj vrstovník Köváryho, A. Jasusch (1882-1965) prešiel podobnou cestou. Svoj výtvarný názor formuloval už pred prvou svetovou vojnou. Po akademických štúdiách v Budapešti (1902-1904) sa v nasledujúcich troch rokoch dostáva do Mníchova a Paríža a stáva sa svedkom nástupu umelcov zo skupiny "Der Blaue Reiter". Ale až trauma osobného zážitku zo svetovej vojny, ktorú prežil ako vojak a vojnový zajatec, vyvolala v umelcovi duševné sily, ktoré ho viedli k osobnostnej formulácii umeleckého programu. Spočiatku rieši problematiku signifikantného gesta a symbolizmu figúry asi tak, ako to do európskej maľby vniesol E. Munch. Neskoršie filozoficko-literárne aspirácie privádzajú jeho umenie až na hranice autonómie obrazu od skutočnosti, v duchu akéhosi zvláštneho orfizmu, integrujúceho secesný mysticismus a expresionistické antiestetické a patetické deklamátorstvo.

Druhú, *konštruktívnu líniu* východoslovenskej moderny predstavuje maľba K. Bauera (1893-1928). I on vyšiel z neľútostného a zraňujúceho opisu "biedy spoločnosti". Ale i pre neho ostal sociálny kriticismus len primárnym, tematickým "odrazovým" fenoménom. Jeho záverečná maľba má podstatnejšie ambície: chce analogizovať víziu spoločenského rozpadu s nihilistickou predstavou rozloženej individuality. Poučenie cézannizmom, rozkladanie zobrazenia v anarchicky deformovanú zmeť stavebných zložiek, vnáša do obrazu jednoznačný významový imperatív - zvestuje sa tu osudový atavizmus, existenciálna tragika bytia, ktorej zárodoky sú v samotnej fyzickej štruktúre ľudskej osobnosti.

Bauerova smrť roku 1928 symbolicky uzavrela históriu východoslovenskej moderny. V tom istom čase opúšťa Košice E. Krón. Jasuschovu tvorbu premohol bludný kruh filozofických špekulácií, Foltyn ešte roku 1925 od-



historický námet zložitým metafyzickým filozofickým ambíciám. Aj martinčan a národovec *M. Th. Mitrovský* (1875-1943) "oblomovským koncipovaním štúdií a kompozícií literárno-mytologického, biblického a filozofického obsahu"<sup>19</sup> s námetmi donquijotskými, faustovskými a hamletovskými, odpovedá na výzvu secesnej doby. V takejto dejinnej optike by nemuselo byť problematické ani kontextovanie diela "heroického diletanta" *T. Kostku-Csontváryho* (1853-1919) s jeho exotizmom a vizionárskym symbolizmom. (Hoci slovenskej tematike venoval len niekoľko diel).

## V.

Je teda zrejmé, že pluralizmus maliarstva na prelome storočia mal v sebe istú jednotiacu intenciu, duchovnú tendenciu, ktorá znamenala odmietnutie tradície romantickej kultúrnej xenofóbie - jej rezíduá uchovával len nacionálny entuziazmus a panslavistický mesianizmus časti slovenských, moravských a českých maliarov Grupy (*J. Augusta, E. Pacovský, P. J. Kern, T. Andraškovič, bratia Úprkovi, M. Jiránek, J. Hanula, F. Lahola*). Všeobecná a rozhodujúca dobová tendencia šla celkom protikladnou cestou: *od lokálneho ku globálnemu, od nacionálneho ku všeludskému*. Hybným prostriedkom tohto duchovného prerodu bola nepochybne *secesia*, a to v podobe rakúskeho, českého, ale najmä maďarského importu. V tejto súvislosti si treba uvedomiť, že maďarská secesia nebola čistým štýlovým fenoménom: obsahovala historicky staršie väzby k prerafaelitom a k novoromatizmu v jeho symbolickej podobe (maliari umeleckej kolónie v Gödöllő, najmä *S. Nagy*). Preto možno skôr než o secesii, hovoriť v maďarskom prípade o anachronickej mutácii západoeurópskeho symbolizmu - nemeckého (*Böcklin, Stuck*), ale predovšetkým francúzskeho (*Rippl-Rónai, Vaszary* a ich príchylnosť k *Nabis* a *Bonnardovi*). Napokon z vedúcich zjavov maďarskej secesie študovali viacerí viac v Paríži ako vo Viedni. Táto širšia modifikácia secesného základu uľahčila i jeho domestikáciu na území Slovenska, a to hneď vo viacerých centrách.

Jedným z najdôležitejších (a doteraz najmenej poznánych) bol *komárňanský okruh*, ktorý čerpal z umeleckej a organizátorskej iniciatívy *K. Harmosa* (1879-1955). Fantazijný svet jeho maľby ovplyvnil tvorbu jeho priamych nasledovníkov *Antona* a *Martína Nagya*, ale bol východiskovým zdrojom i pre *F. Reichentála, J. Lörincza, E. Kudláka* a *E. Zmetáka*. S komárňanským okruhom súvisí aj tvorba rodáka z Rožňavy *K. Tichého* (1888-1968) a jeho brata *J. Tichého* (1879-1920), azda nášho najortodoxnejšieho secesionistu.<sup>20</sup>



Konštantín Kőváry - Kačmarik: *Dedinský dvor*, olej, okolo 1910. SNG Bratislava. Foto A. Mičúchová

Nestorom našej secesie a pravdepodobne prvým skutočne moderným maliarom bol však košický *K. Kőváry-Kačmarik* (1882-1916). V čase, keď *Benka* pracuje na prvých kresbových skiciach k Štúdiu smrekového lesa, predstavujúcej záverečný bod pochopenia kalvodovského luminizmu, vrcholí Kőváryho dielo *lúpanými pastelmi Na dvore* (1911) a *Kežmarská radnica* (1913), v ktorých tento otec východoslovenskej moderny pregnantne definuje obraz ako umelo vytvorenú štruktúru v duchu protoexpresionizmu. (Poznanie van Gogha?) Kőváryho umenie sa ustálilo do zrelej podoby už začiatkom storočia: vyšiel z impresionizmu (inšpiroval ním rozhodujúcim spôsobom i *Halásza-Hradila*), aby sa po roku 1910 "stal najčistejším predstaviteľom secesie v kresbovo-grafických technikách na našom území. Jednako však nepodlieha kánonu tohto slohu doslova a móдне. Nábeh k secesnej ornamentálnosti uňho spontánne prevažuje do voľnej expresivity. Jeho línia nie je kaligrafická, ale voľne tečúca, s prirodzenými meandrami a zauzleninami".<sup>21</sup> Saučinov úsudok, nachádzajúci v Kőváryho vrcholnej tvorbe poznateľnú, rozhodujúcu prísadu protoexpresionizmu (*fauvizmu*), treba považovať za podstatný. Kőváry, zo všetkých našich secesionistov ako prvý, vniesol na našu výtvarnú scénu ambivalenciu secesné - expresívne, čím uskutočnil rozhodujúci krok cez prah novej doby. Jeho tvorbou vstupuje do nášho výtvarného umenia fenomén expresionizmu a expresívneho, aby zohral iniciačnú úlohu v procese zrodu našej modernej.

KÖVÁRI László

FRODL, Walter: Idee und Verwirklichung : Das Werden  
der staatlichen Denkmalpflege in Österreich. Wien ;  
Köln ; Graz : Böhlau, 1988 105,107.p.



REV. J. W. BROWN

REV. J. W. BROWN

Kővári Lajos

MDK

mérnök

Népszava 1959.jun.14.





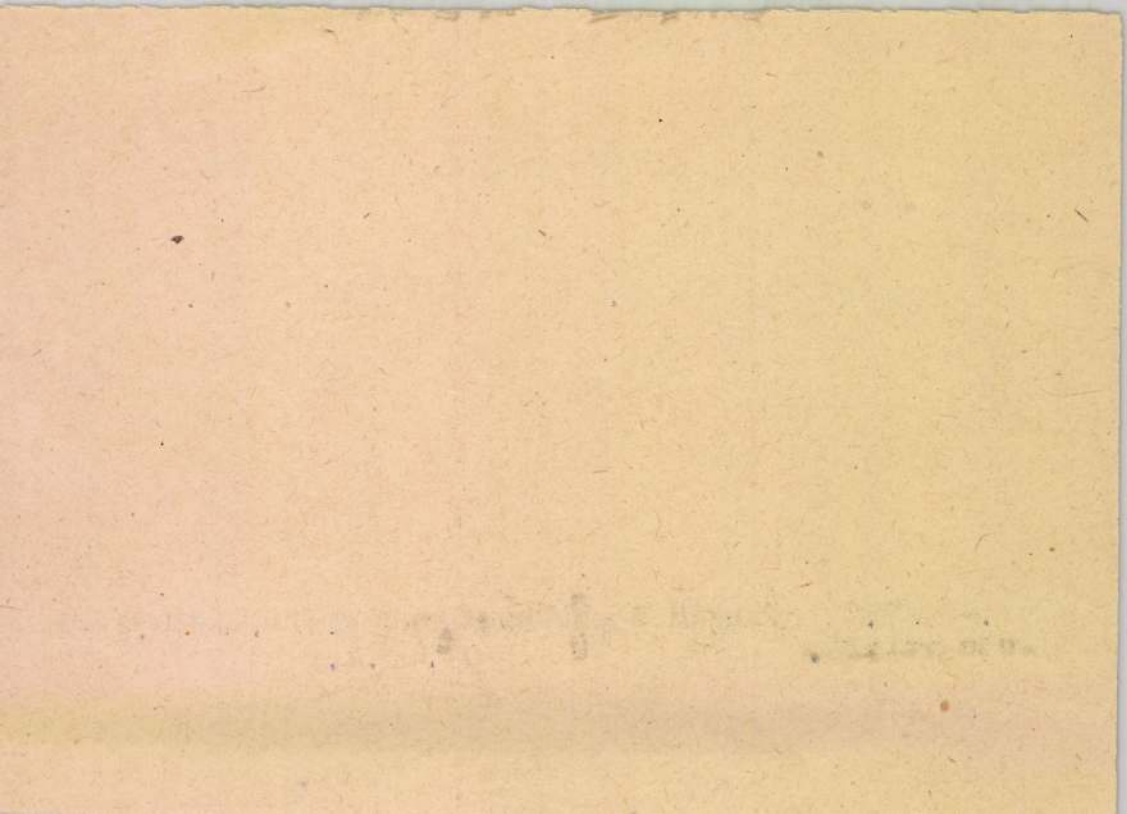
Kövári Lajos, fotóművész

A falu kutjánál.

Foto.

Műcs.-OMKT. "A gyermek a művészetben" kiáll. 1940. II-II:  
Fotografika. Kat. 25.1.





M. D. K.

KOVÁRI Lajos építész

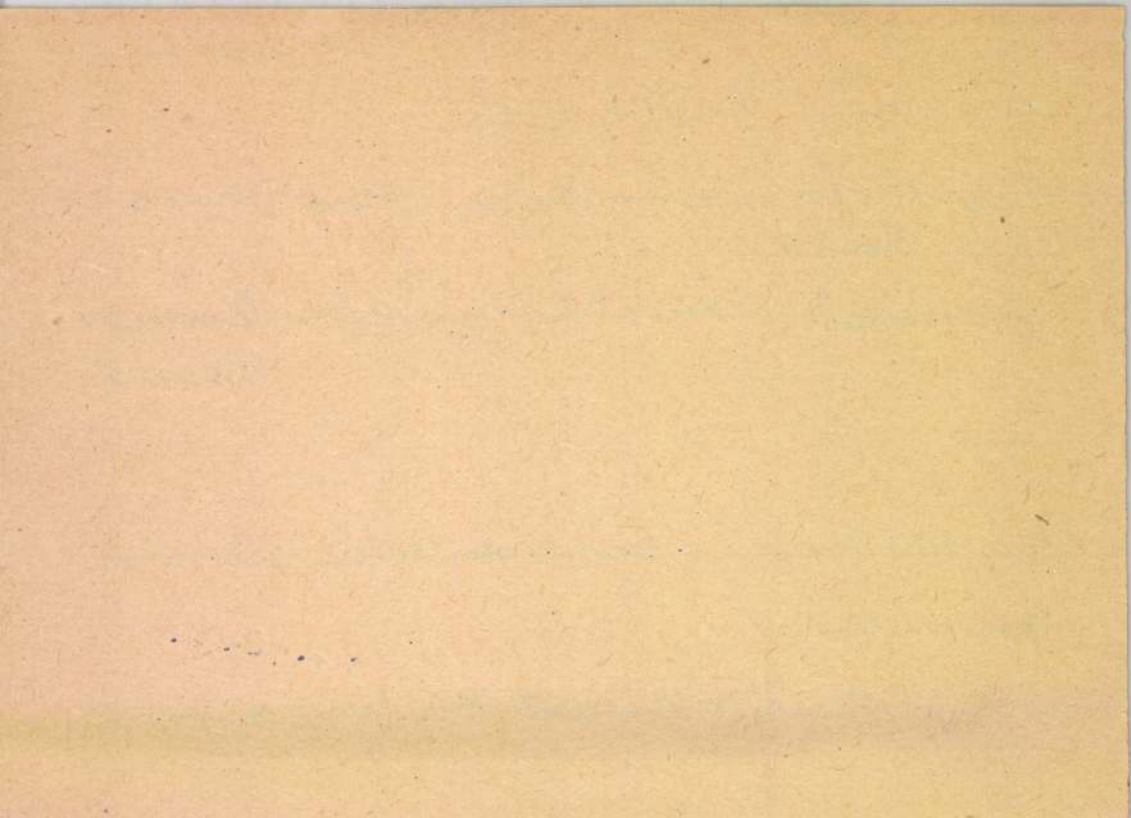
Salgótarján, városközp. rend. rendezés  
léve László:

Társlevél: "Levegőlyegző" - Kovári  
Bécsi S.

Gyártás László: A város rendezés jelenlegi  
gyakorlata

Magyar Építőművészet 1956. (V.) 3. sz. 70. l.





Kováry L.

A magyar unitáriusok  
története a XVIII. és XIX  
században emlékek - és  
életiratokban.

Pétek 1886-1900



February 2

I began writing  
the letter - VIII of XIX  
and the letter  
of the letter  
of the letter

October 1866

Kováry József dr

festő

Komáromi Népművelési

1924. Komáromi Képző-  
műv. Intézet.

Brogányi Kálmán:  
Festőművészet Slovénországban  
(Kassa 1931. 95. l.)



HELYSZÁM:

984  
9. II. /

SZAK:

Művészet.

TURÓCZI SANDOR KÖNYVTÁRA

SZERZŐ NEVE:

Sán

FORDÍTÓ NEVE:

KÖNYV CÍME:

KÖTÉS NEME:

ALAK:

KIADÓ:

EV:

MDK.

Hovány, Johann

(Remerov)

1865. Bejelentés magáról a KT-nél, mint „Historien Mester”

MDK-A-I. 1/249.



1882

London, England

1882

1882. The year of the great earthquake in California, which was felt in London, England, on the 17th of April, 1882.

1882

Kováry János

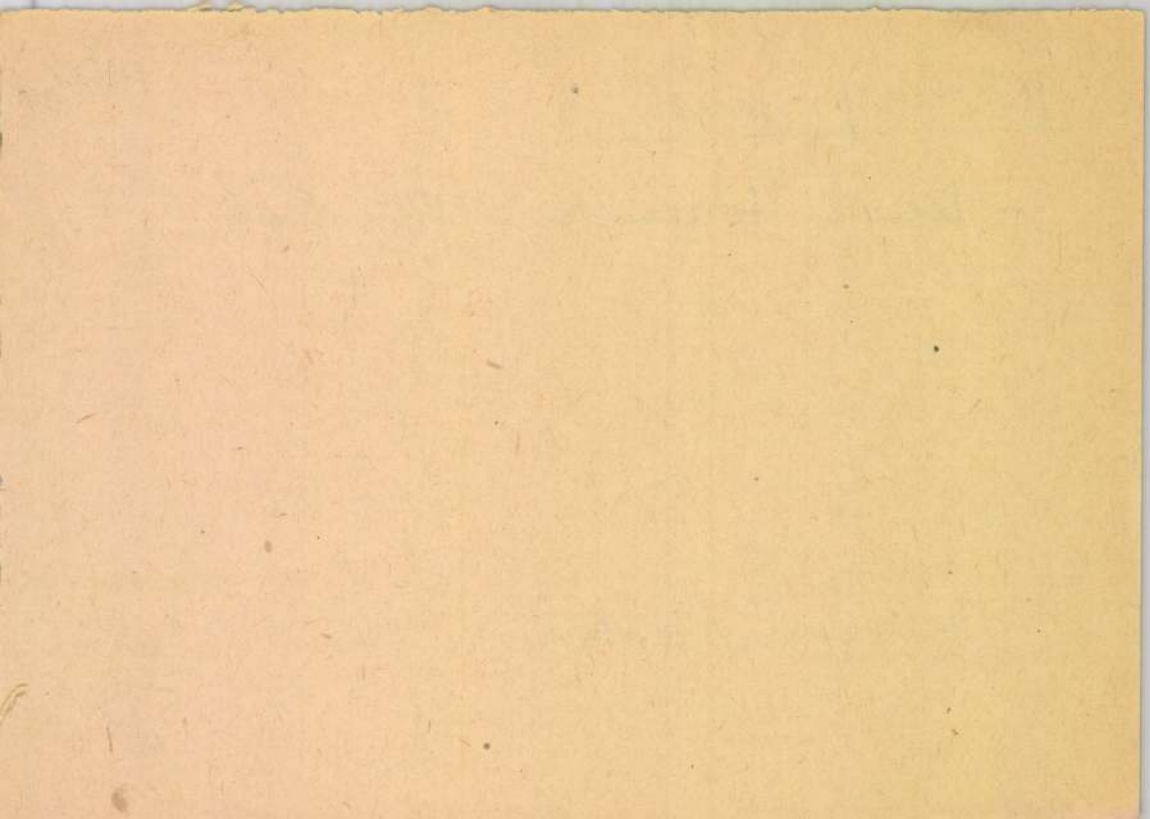
MDK

Deák Ferencz 1863-ból

Füzesvári Zep'tár

5





15

Köväny ~~Et~~ Jauis

16

Geto.

Laid

17

Barkessi. Ten min. 98.

18

19

20

21

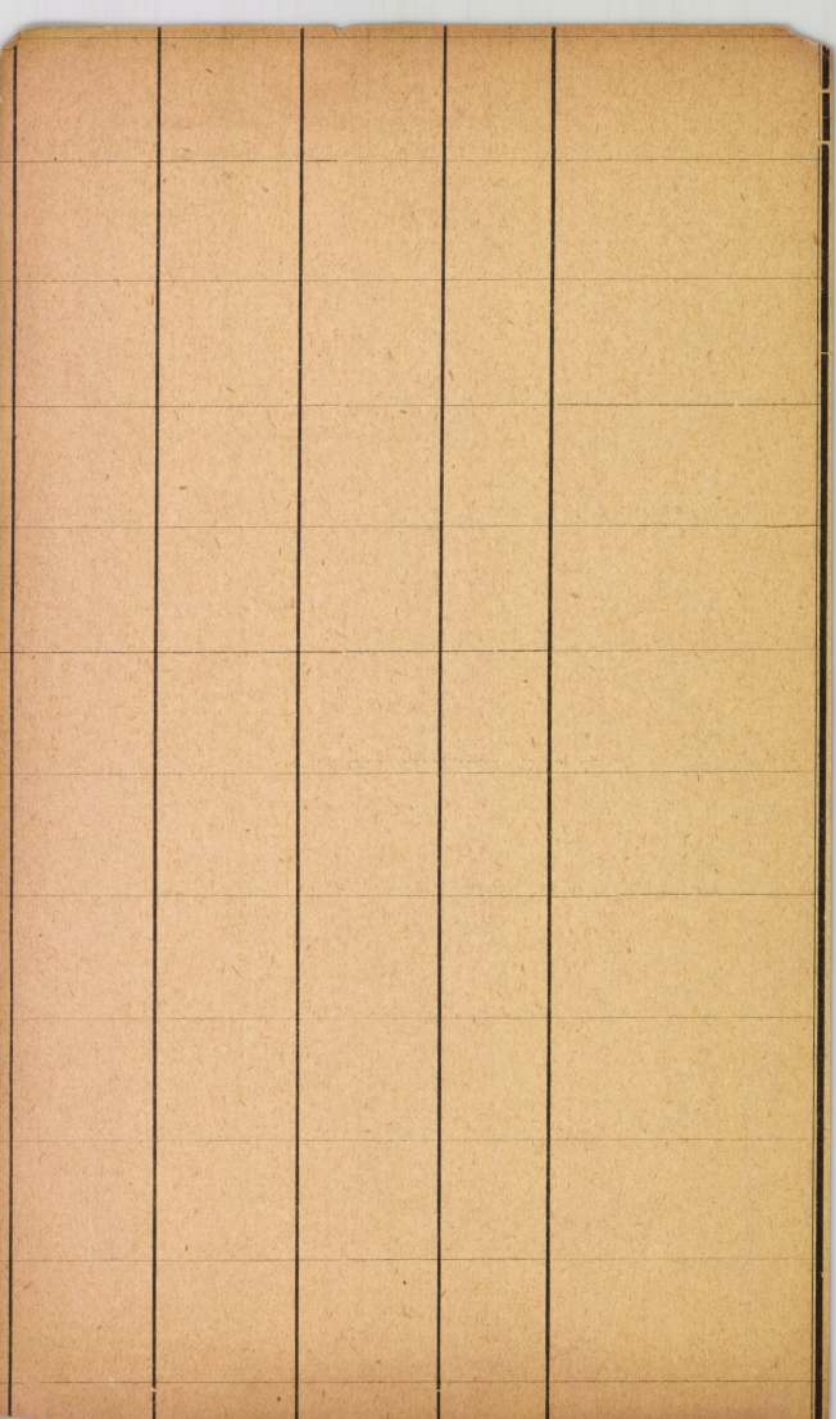
22

23

24

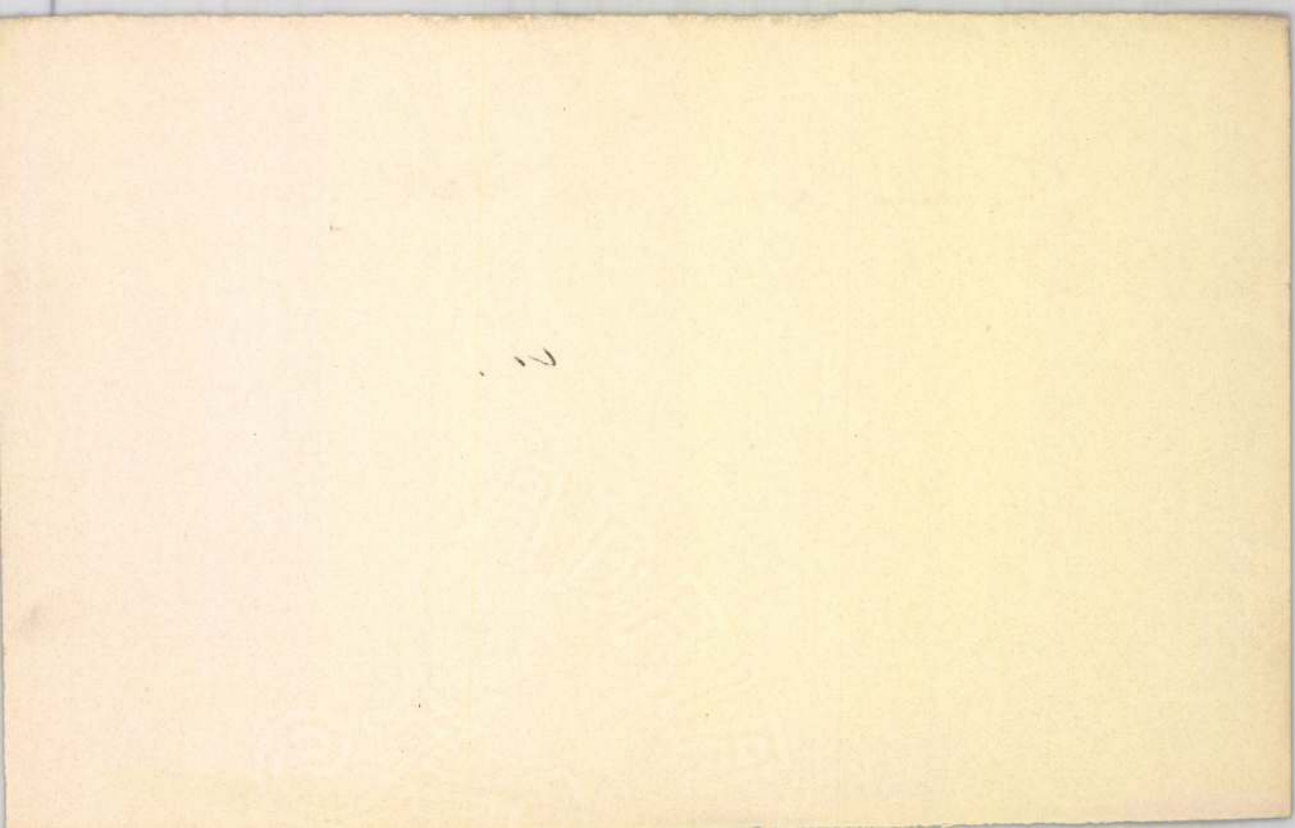
25





Kövény János pestő V. 181.



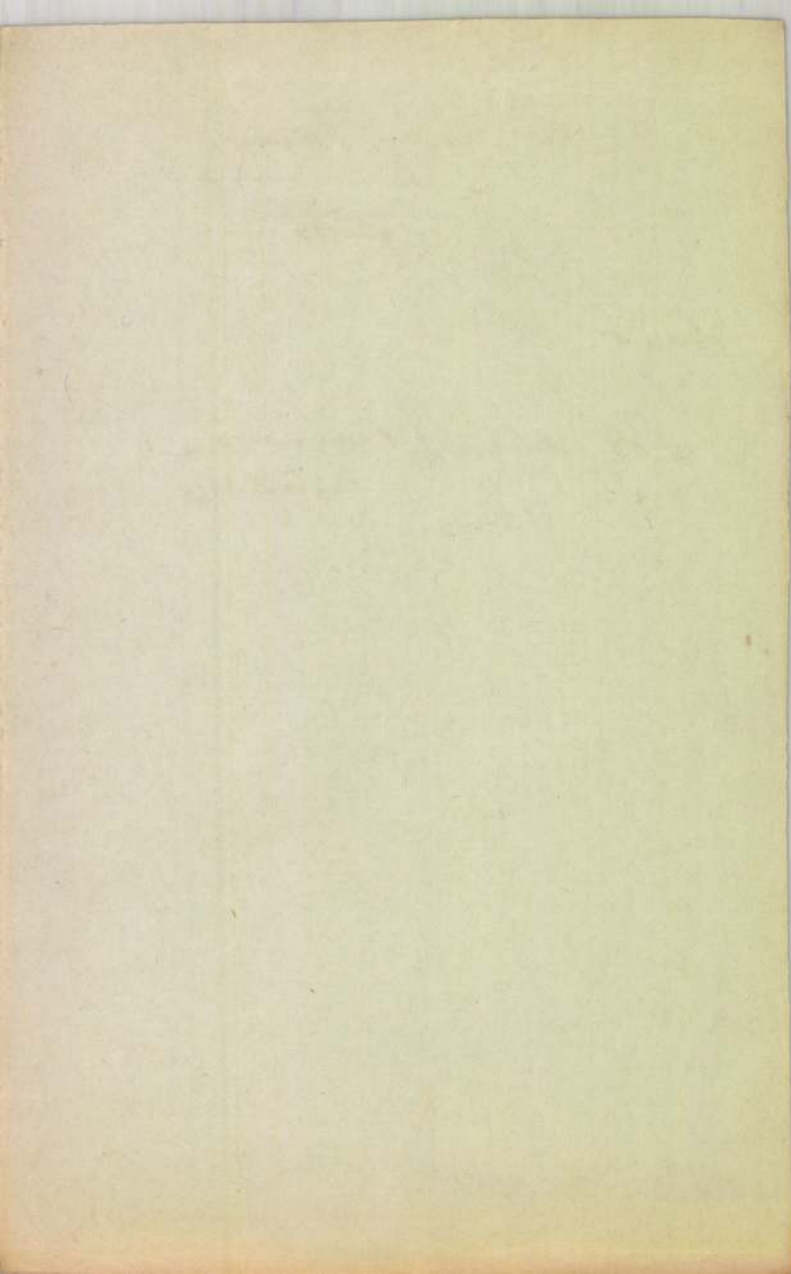


Kovácsy János  
fenti

laid

Béresi. Temeváni  
n. 46.





Kövér György, építész

A Munka-tér építész tervezője.

(székely): Teraszos teret terveztek

5

Esti Hírlap, Bp. 1978. dec. 23.



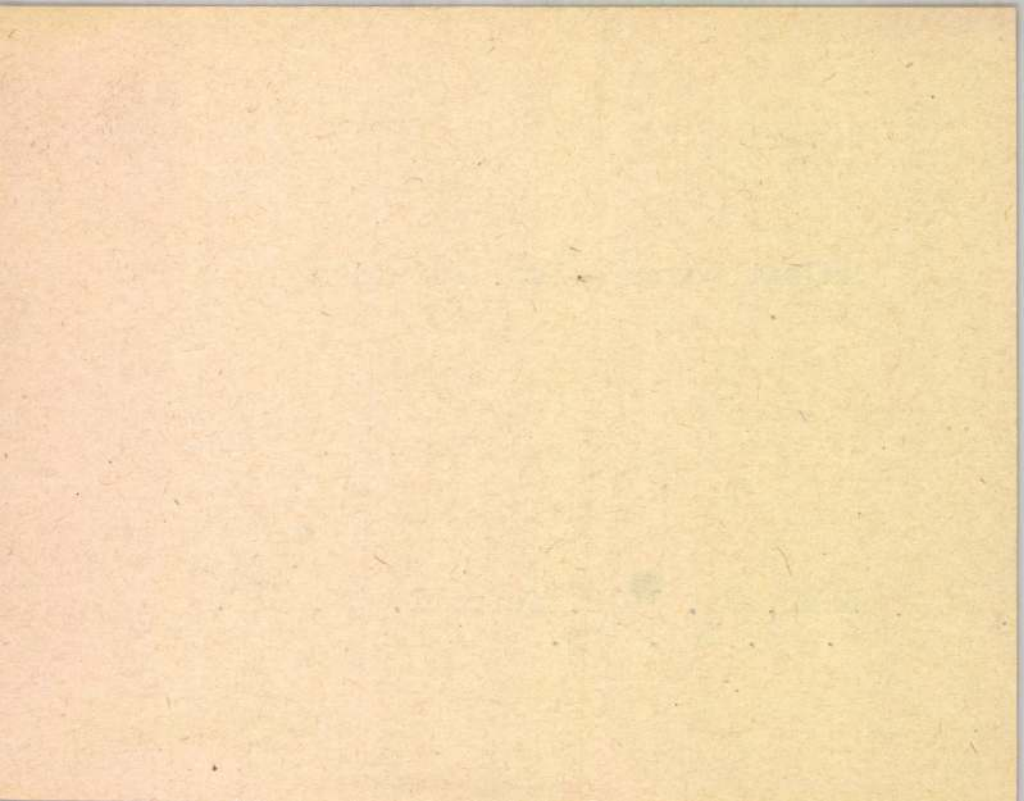


Kővári

Rajzát hozza a lap. /Grafika/  
Repr.

ÉLET, Bp. 1912. febr 11. IV. évf.  
6. sz. 165. lap.





A kritika véleménye szerint -a felsoroltak közül- Pálla Jenő: finom ízléssel és nagy tudással készült vízfestményei a tárlat legsikerültebb dolgai közé tartoznak még.

Aiglon: a most bemutatott "Ópiumálmaiból" hiányzik az az úde közvetlenség, ami korábbi rajzaiból áradt.

Tichy Gyula: munkái egyhanguak, visszaérzések korábbi elképzeléseire.

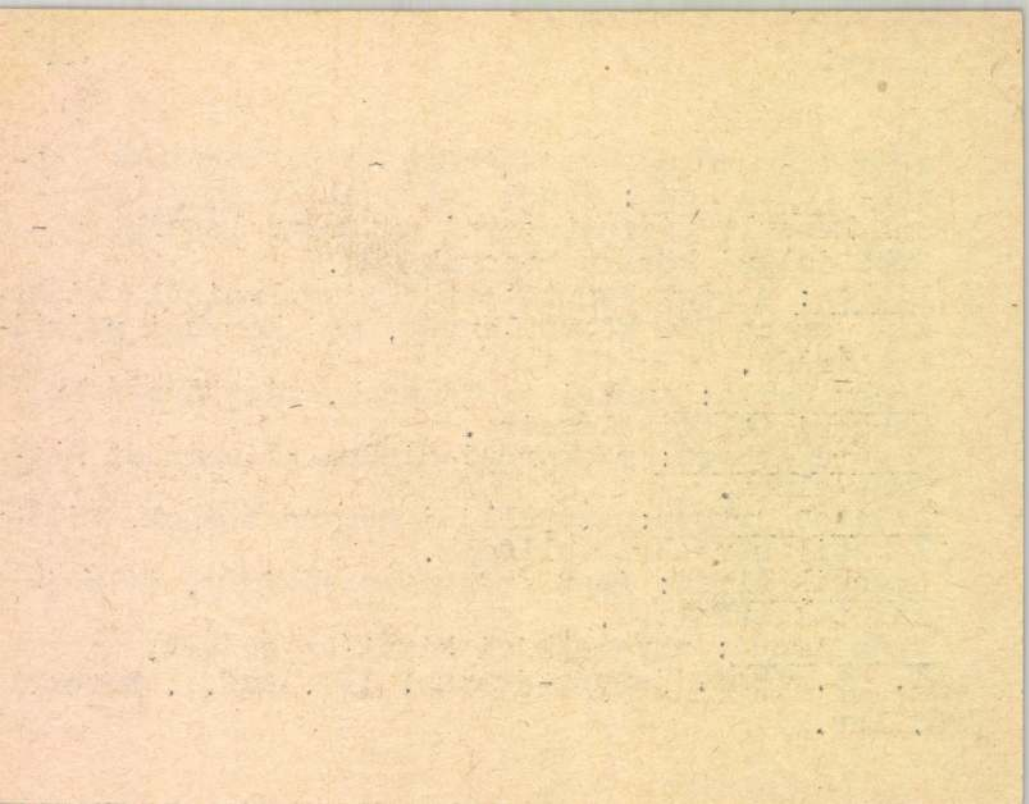
Lénárd Róbert: rézkarcai minden elismerést megérdemelnek.

Lakatos Arthur: pasztelljei nagyon szépek, kiváló stílusérzékre vallanak.

Jaschik Almos: igen érdekes egyéniség, de rajzai tulzsufoltak.

Vida Árpád: akvarelljei kiválóan szépek.

ÉLET, Bp. 1911. január-junius. III. évf. I. kötet,  
386. lap.



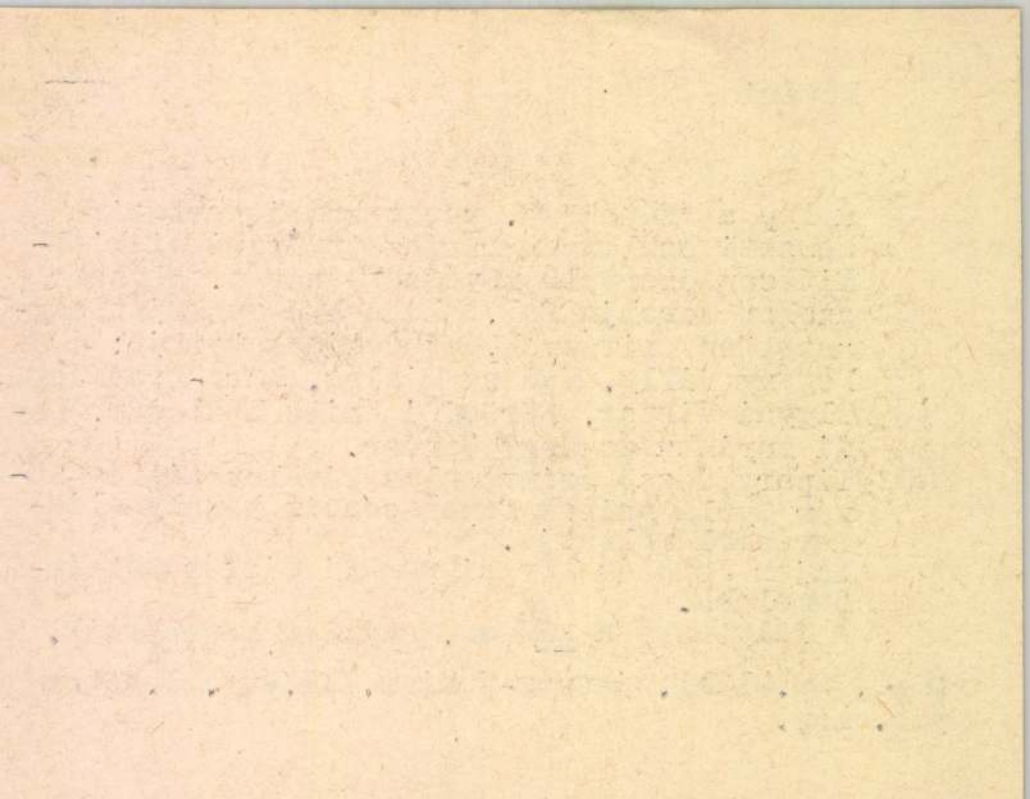


A lap a "Képek" c. rovatában ismerteti a Nemzeti Szalonban rendezett Grafikai kiállításán szereplő művészek nevét. Először azokat sorolja fel, akiknek a munkáját egyöntetűen kiválósnak, eredetinek tartja: Pogány Villy, Vadász Miklós, Kara-Kron Jenő, Olgyai Viktor, Körösfői Kriesch Aladár, Undi Mariska és Nagy Sándor.

Tipary Dezső színvonalas linoleumait és Kövér Gyula színes fametszeteit komoly elismeréssel méltatja.

Major Jenő és Kövári munkái dicséretet érdemelnek.

A folytatás a [2] sz. cédulán következik.



Kovács László

2 képervételgyűjtemény  
az alábbi múzeumban  
kínviseleti gyűjtemény

Értékesítési, az Erdélyi  
múzeum - Egyesület -

az 1943. évre.

Kolozsvár 1944, 42. l.





Kövér György [epilén]

A Déli pályaudvar  
tervéte.

Medveczky László: "Tudulós" előtt a megújuló  
Déli pályaudvar 9.

Népszabadság, Bp 1973. márc. 25.

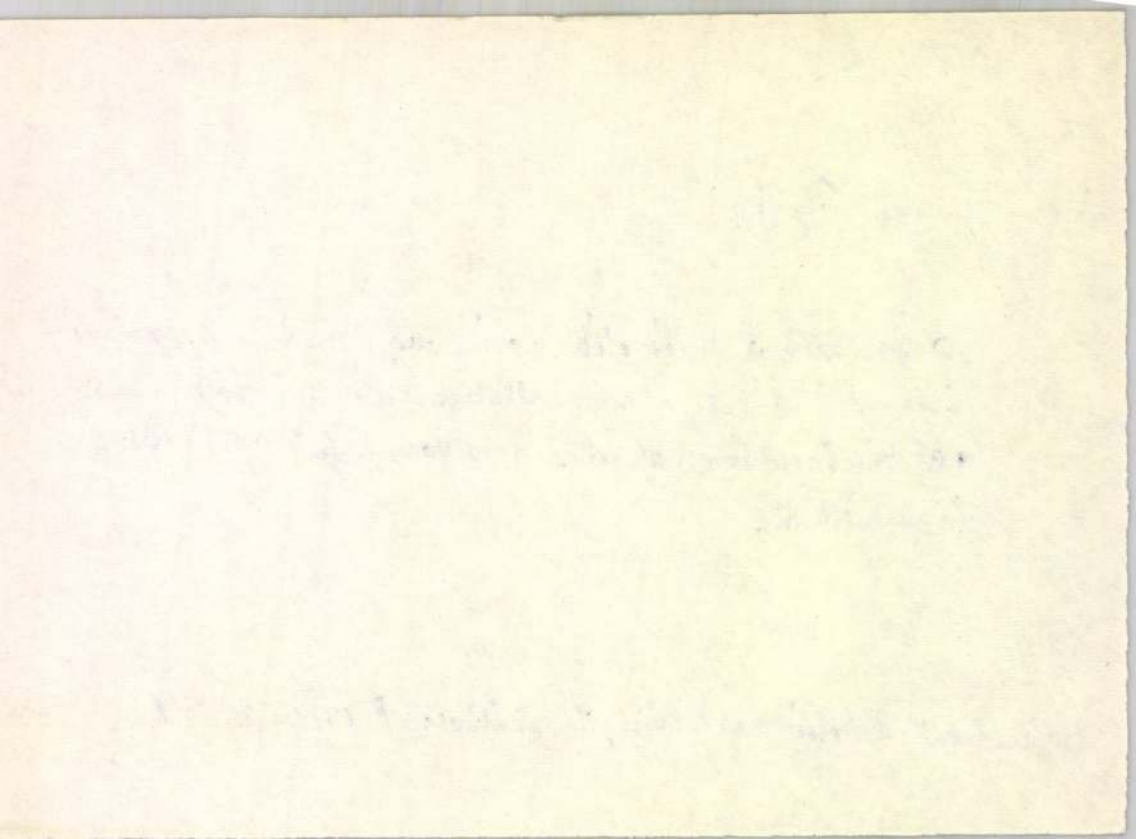
162.



## Köcski György

Ő tervezte a Magyar éleli-vasúti megállójárok kapcsolódó  
állomásépületeit, a metróállomásait a vasúti pályaudvar-  
nál önszóló fenszintre s a villamos felő részét részben  
Kialakítását.

Bauer Jenő: A Magyar vasúti közlekedés; Tízéves évforduló, 1973/5. sz. 25. l.

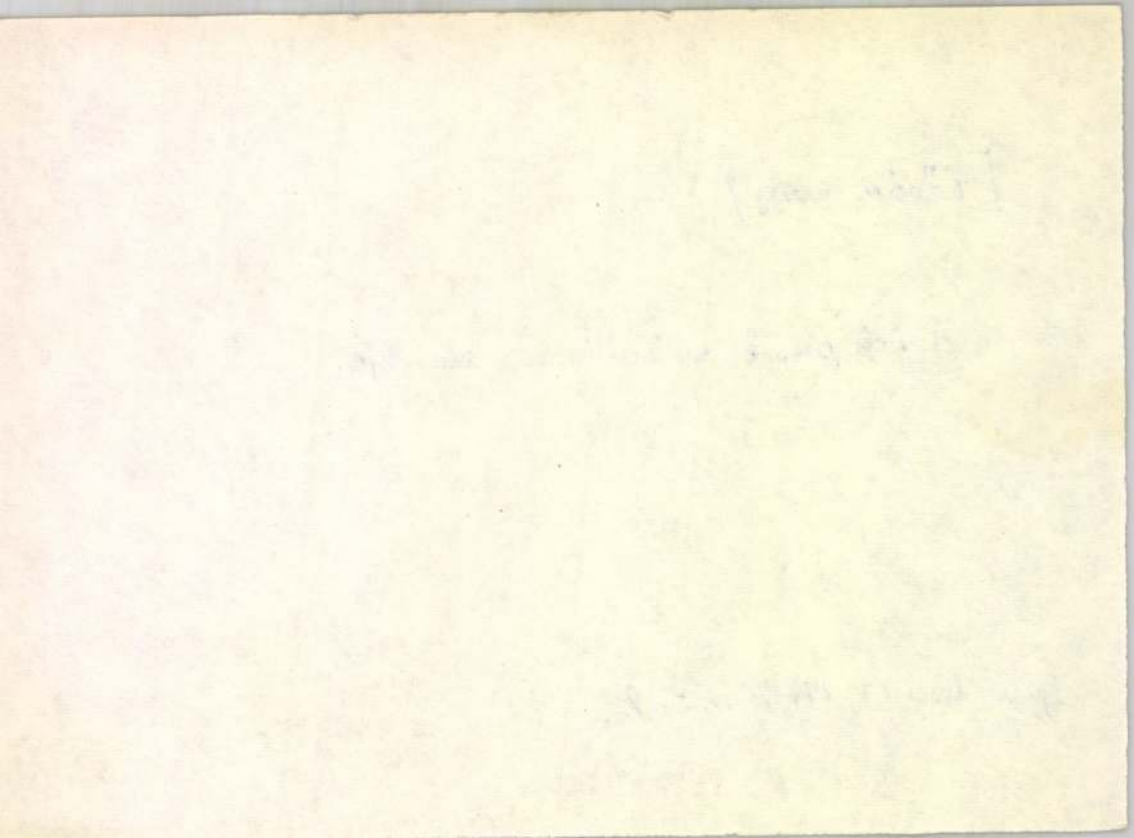


[Köndni György]

A Deli pu. és metróállomás máhettje.

Jpasi Művészet, 1973/522. 25. l.



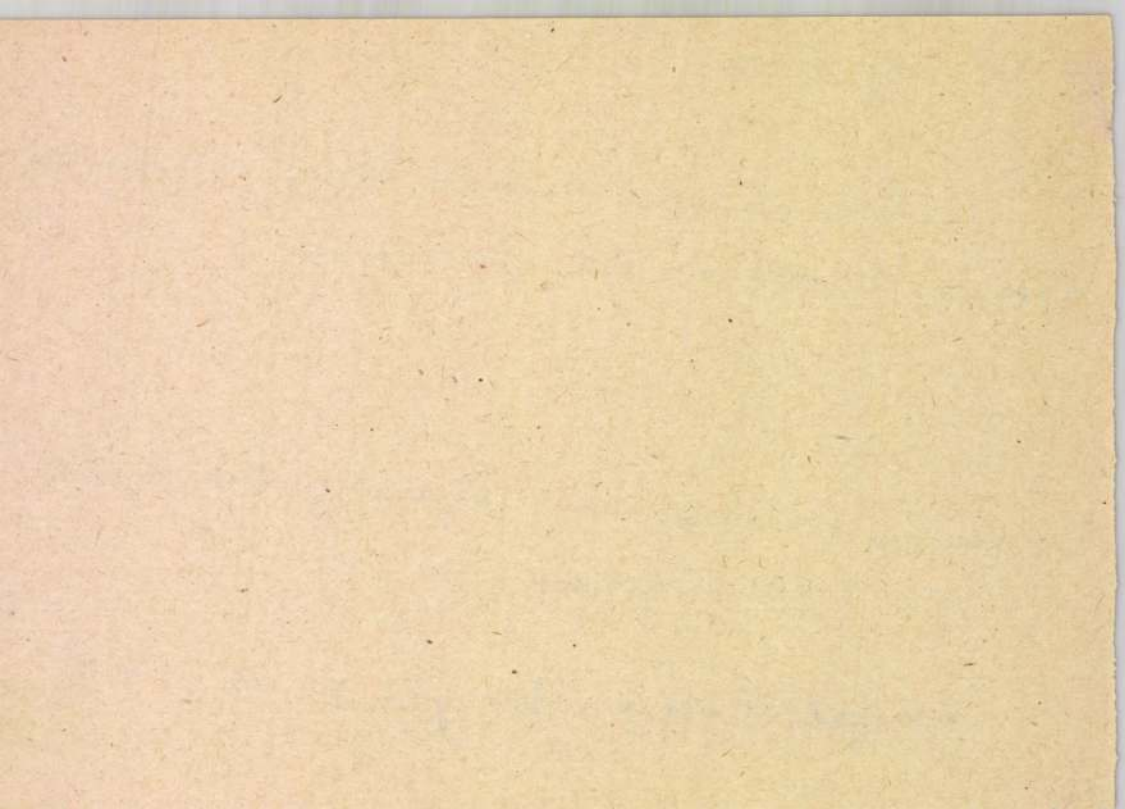


Kőváry György

és kollektívája Miskolc Tiszai pályaudvar  
tervét 60.000 forinttal jutalmazták.

Eredményes a Miskolc Tiszai pályaudvar tervpályázata  
(Hercsi Körkép)

Megyer Hírlap, 1968 július 16. 4. l.





Közei György építész

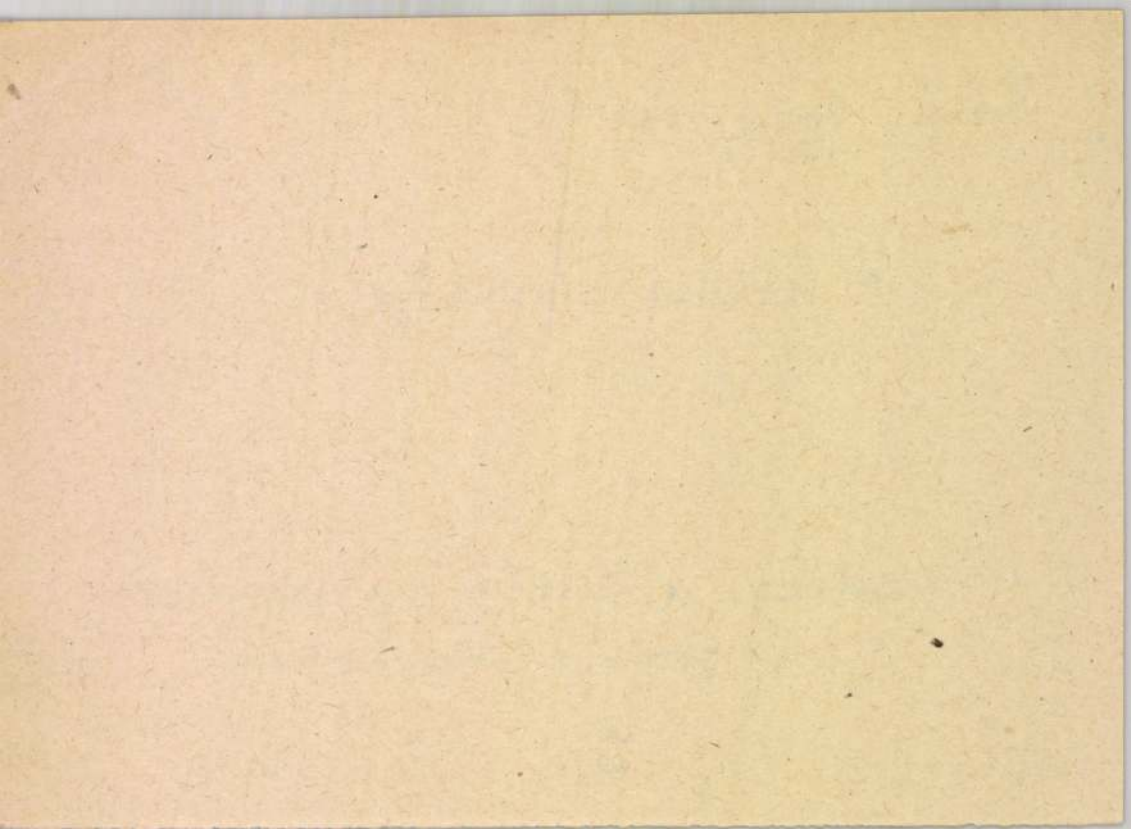
MDK

A városok tervezője.

- : A tisztelet a Keleti pályaudvar  
új főbejárati csomópontját

28.

Népszabadság, Bp. 1970. ápr. 4.



Köván Spörge

Severke a Keleti p. n. új pénztársaságok és a Déri  
pályaudvar új tervek.

Képeit kövéléklo's Janlo's Pályaudvarok c. cíkre

Budapest, 1969. 10. sz. ~~4. sz.~~

5, 6, 7. l.



• 2271 • 2220 • 202 • 2022 • 2022

Kövérny Szörny

a miskolci Tiszai pályaudvar 1968-as tervpályázatán  
II. díjban részesült 43.sz. pályamű egyik tervezője.

Molnár Péter: A miskolci Tiszai pályaudvar tervpá-  
lyázata, 1968. - Magyar Építőművészet, 1969.2.sz.  
3. l.

... ..  
... ..

... ..  
... ..



Kövéri György  
épités

Bp., Déli pályaudvar 1962.

Rept.

Raolos: Magyar építészettört. 409.  
Műraki K. 1971.

Kölni 1878  
1. April

Bp. Dr. P. P. P. P. P.

1878

1878  
K. K. K. K. K.

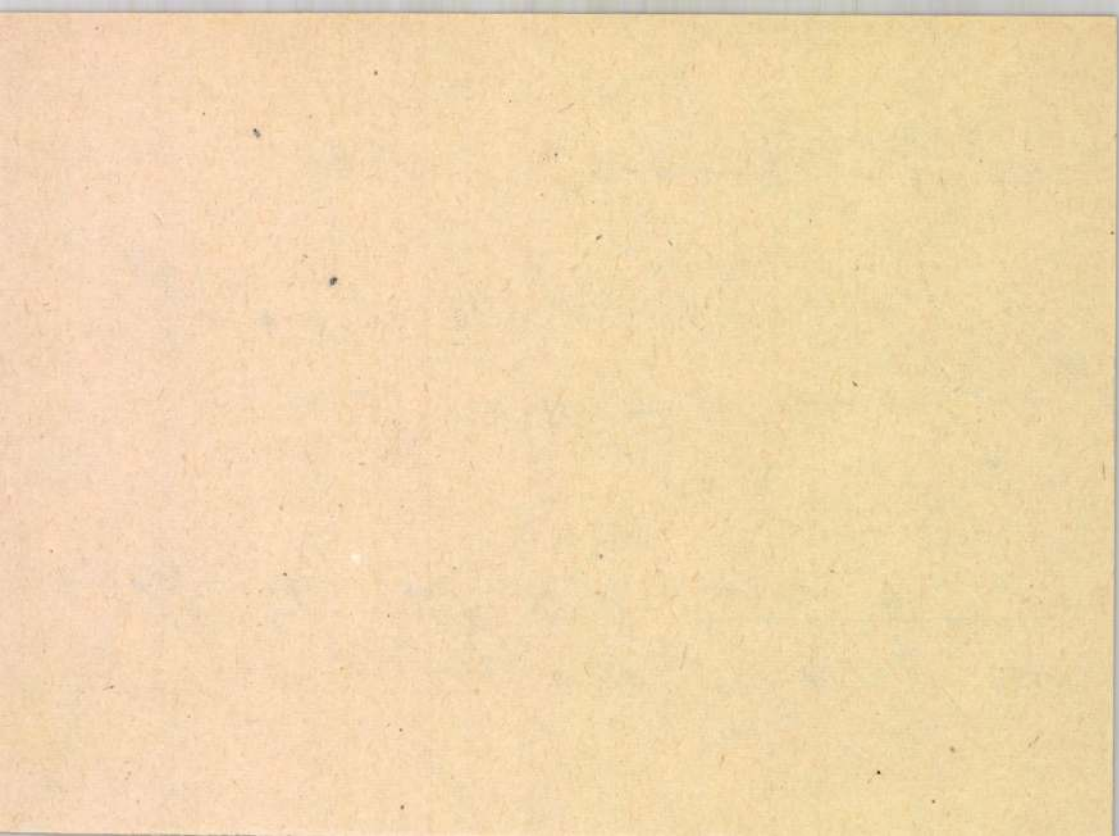
Kovári György

terveit kerint épült 1962-ben a Déli  
pályaudvar új csarnoka.

Jóth Endréné: Budapest Enciklope-  
dika, Budapest, 1970

243P





Köbéri György [építész!]

1964

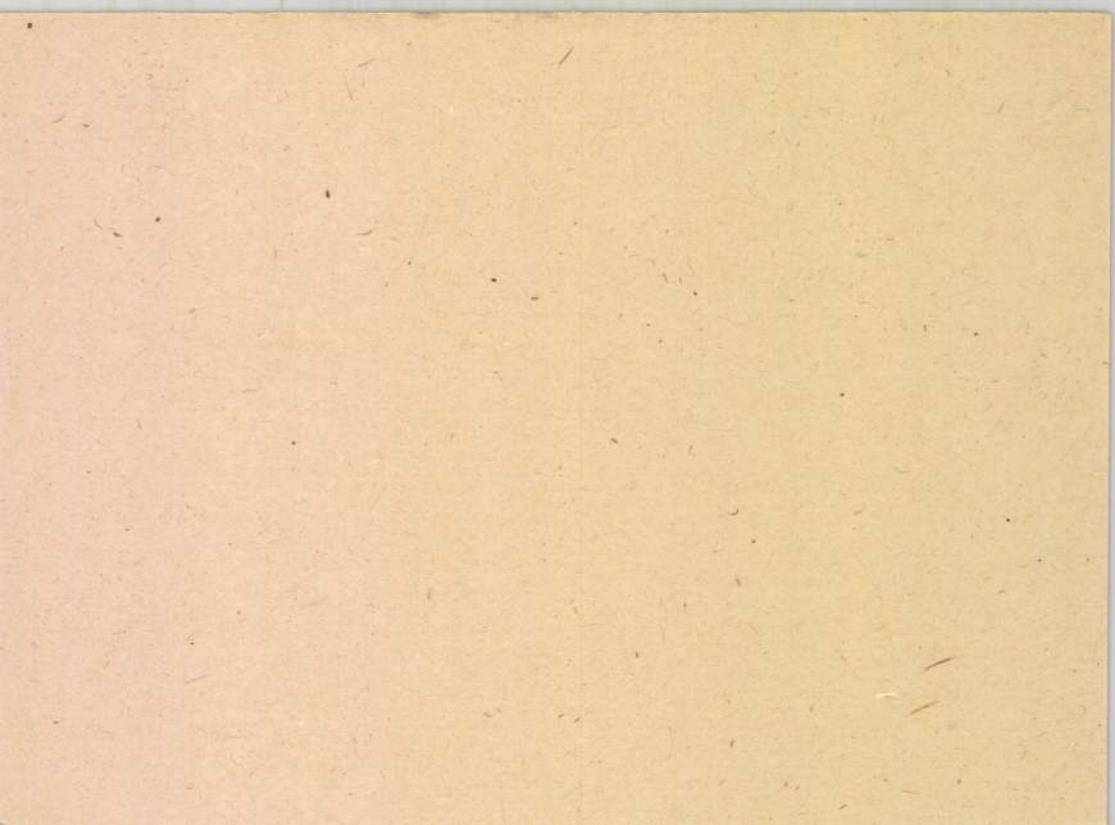
Az új nemi épület egyik  
tervezője.

Beckes Attila: ... a házépítész - tervezés

3

ESTI HIRLAP

bx. 1964. aug. 25.





Kövári György, építész

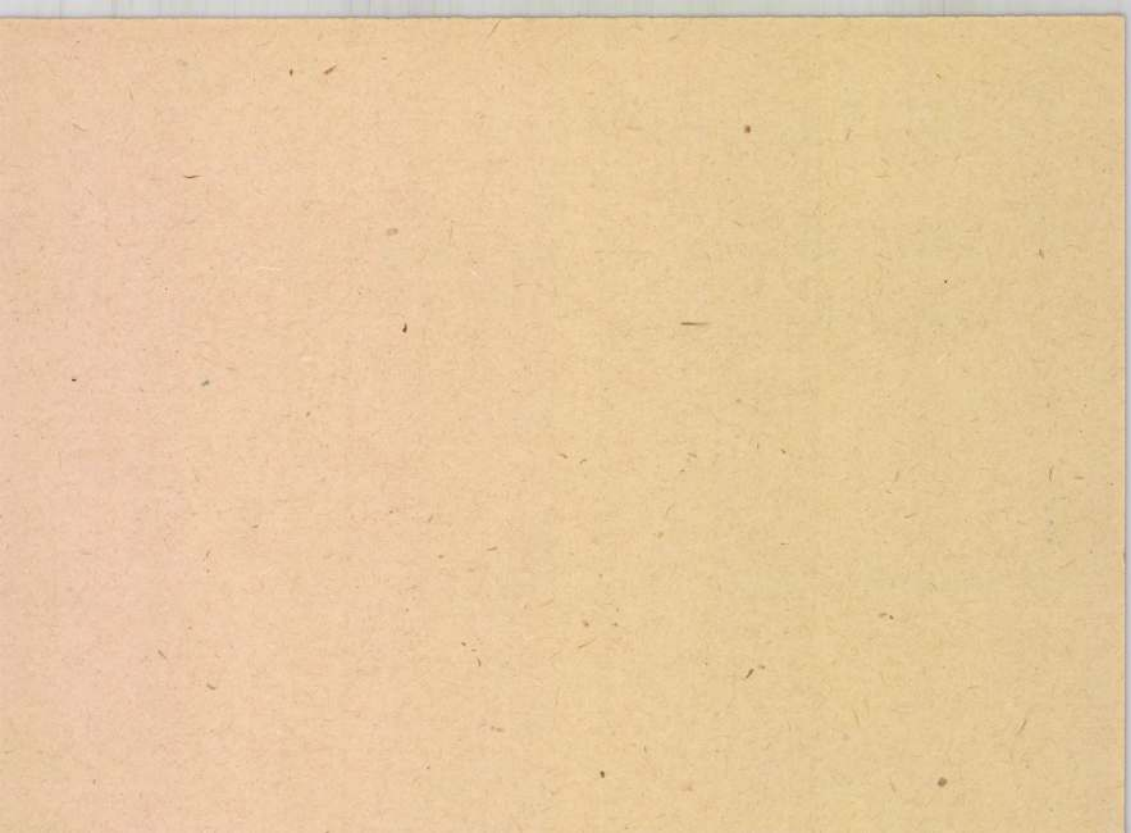
17 Dk

A Déli pályaudvar új felújítási  
épületét tervezte.

Granantói Pál: Sétány Budapesten

8.1.

NEPSZABADSÁG, sz. 1963. jan. 13.



M.D.K.

Kővári György építész

A Zánkai Központi Uttörőváros tervpályázaton  
II. díj

Társtervező: Bajnay Zsolt- Tőkés György -  
Karácsony Péter- Vetési Emil- Horváth Attila

Magyar Építőművészet 1966/2. 6-12.1.



11.11.

11.11.11

11.11.11

11.11.

11.11.11

11.11.11

M.D.K.

Kőváry György építész

A Héviz-tófürdő tervpályázaton 5000 Ft-os költségmegtérítésben részesült

Társtervező: Gerencsér Ferenc-Zsombok Lajos-  
Horváth Attila- Karácsony Péter  
Vetési Emil

m Magyar Építőművészet 1966/2. 2-5 .1.

E.D.K.

Edward George Phillips

A New York City resident, born in New York City, New York, U.S.A.

Residence: New York City, New York, U.S.A.

Occupation: Businessman, New York City, New York, U.S.A.

Married: Yes, New York City, New York, U.S.A.

Spouse: Mrs. E.G. Phillips

Signature: Edward George Phillips, 1966. 1-2-1.



S. D. K.

Kövári Gyöngy építész

BIB/

1934-ben az Ybl díj III fokozatával kitüntetve

A budapesti Déli pályaudvar építészeti tervezéséért

Magyar Építőművészet 1934 / 4. 13. 1.

KÖZLEKEDÉSEK

1818

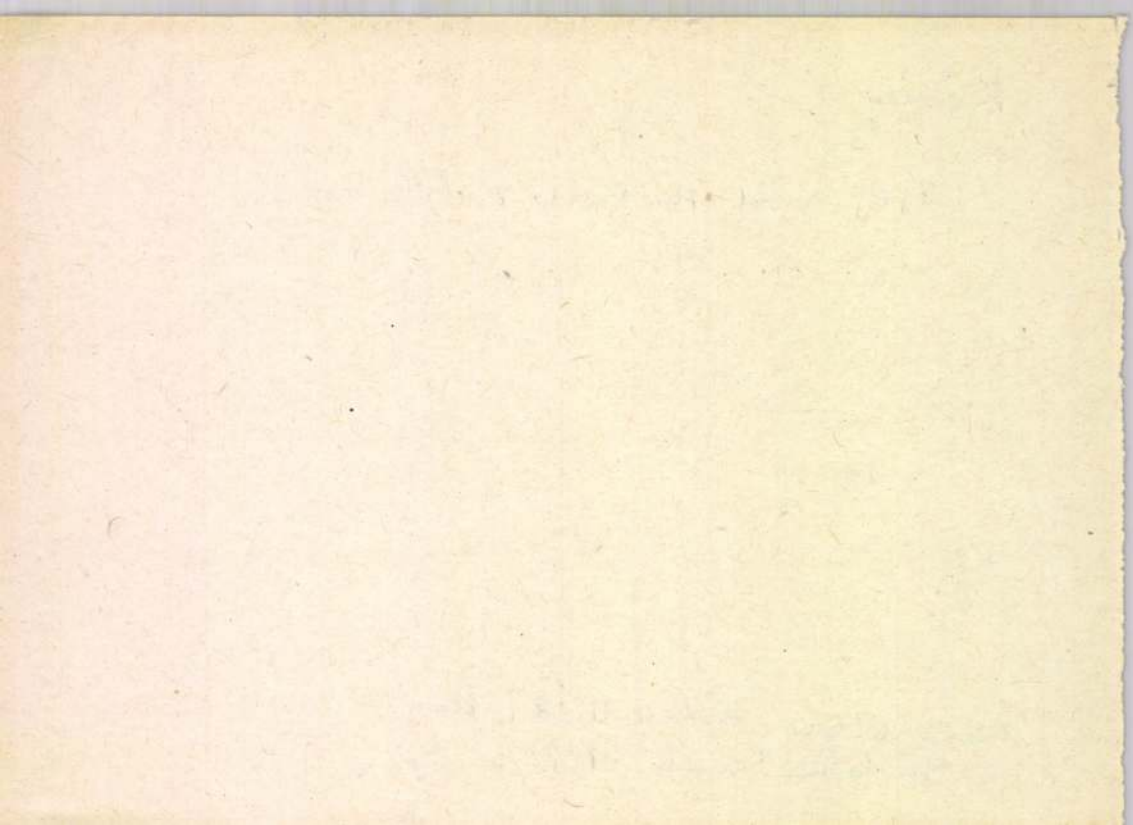
1818. évi közlekedések

Kövény

1809 körül kendveres Erdélyi Kézirat

Rácz Olivér : Halász-Hradil Elemér  
Tudományi Szemle 1958/4. 591. l.





Kovács György [építész]

MDK

Munkatársainak együtt 60 000 Ft-os  
díjazás részeként a miskolci  
Térségi pályaudvar tervezet.

- : Tervezési terv előkészítési díjazás

12

Népszabadság, Bp., 1968. június 30.

1841

1842

1843

1844

1845



Hördri György

és Gundel István, Rochlitz Tibor.

MAV északi járműjavító műhely és  
iroda, kölednyai út 30. 1958. tavasz.

A felrakodott Budapest művekete.  
Kiadás-katalógus. Budapest, 1960  
16 l.

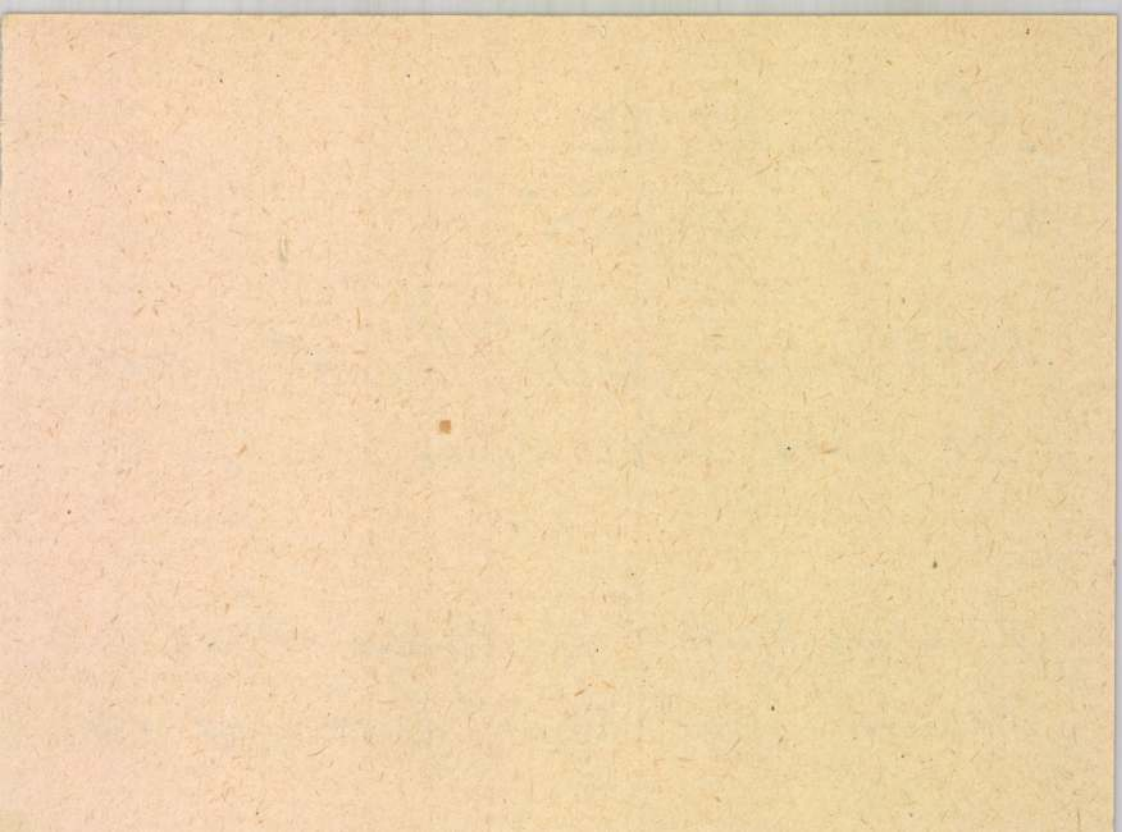


Lördni György  
és Lónyay Irpád

MÁV munkáspótló, Váci utca és Széget  
utca sarkán, 1960. tavasz.

et felrakadott Budapest művészete,  
Képzőművészeti - kiállítás, Budapest, 1960  
161.





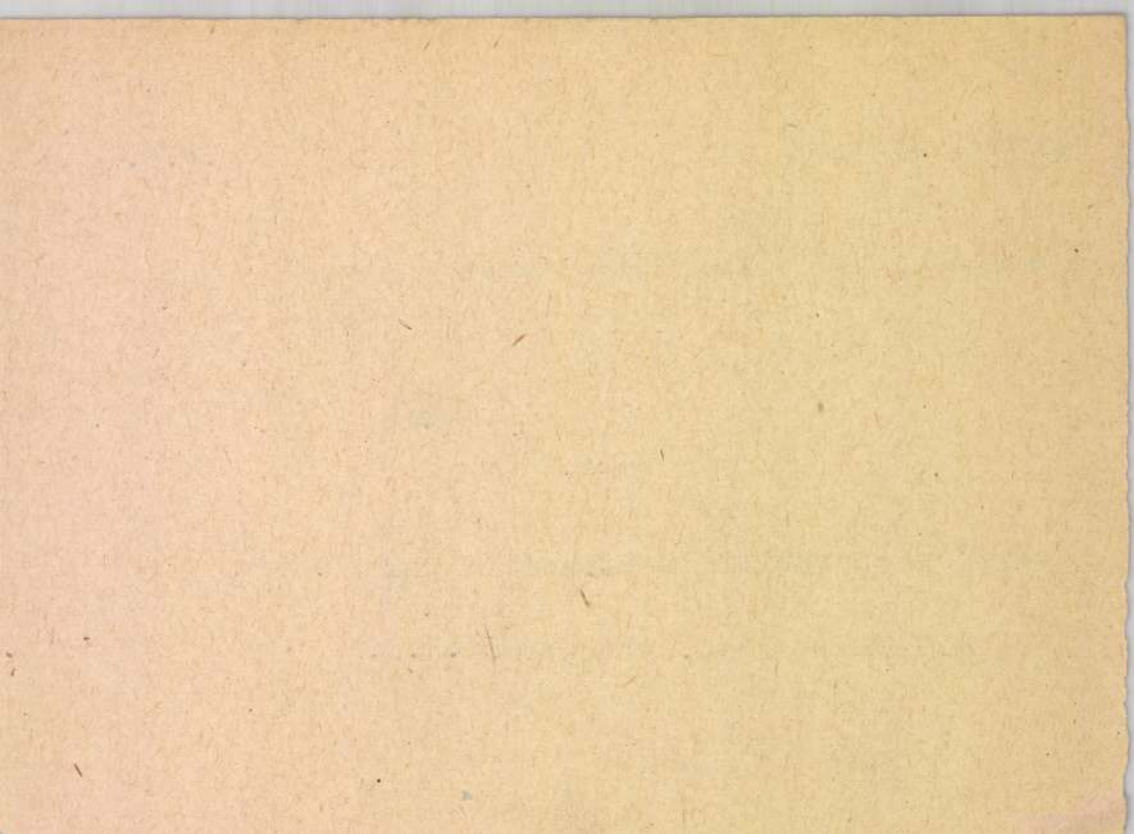
Kővári György

M.D.K.

A miskolci pályaudvar átépítésének terve

/csn/ Korszerűsítik a miskolci pályaudvart

Magyar Nemzet 1963. október 16. 5. l.





Kövérhyöngy eplten

MDK

A III. f. - t Kapitla.

- : A fudtbalk an ideai Ybl - oljaktent 9.1

NÉPSZABADSÁG, Bn. 1964. ápr. 3.

25

Kővári György építész

M.D.K.

29 éves

Ybl-díjjal kitüntetve.

Gábor István: " Csak szeretetben lehet dolgoz-  
ni...." B eszélgetés A jubiláló <sup>meder</sup> János-  
sal

Magyar Hírszerző 1964. április 9. 4.1.



1880

1880

1880

1880

1880

1880

1880

Köncsi György  
éretlen

M.D.K.

1964-ben az I. díj III. fokozatát  
kapta.

- : Sívek

Mezőeszt, 1964. június - 44 laps

MDX

1800  
1800

1800-1800  
1800-1800

1800-1800  
1800-1800



Kővári György építész

M.D.K.

MÁV Vasuti Tervező Int

A miskolci új pályaudvar terve

45 millió forint a miskolci pályaudvar építésére  
1967-ben fejeződik be a munka  
Magyar Nemzet 1964. augusztus 28. 3.1.

M. D. K.

Kövér György építész

Művészi Tervező Intézet

A munkáról új pályaművet terjeszt

Az alábbi tervek a munkáról pályaművet építészeti

1957-ben terjeszték be a pályára

Megyer Helyzet 1954. évi pályaműve  
18. 2. 1.

Kővári György

M.D.K.

Részvett a pályán ton

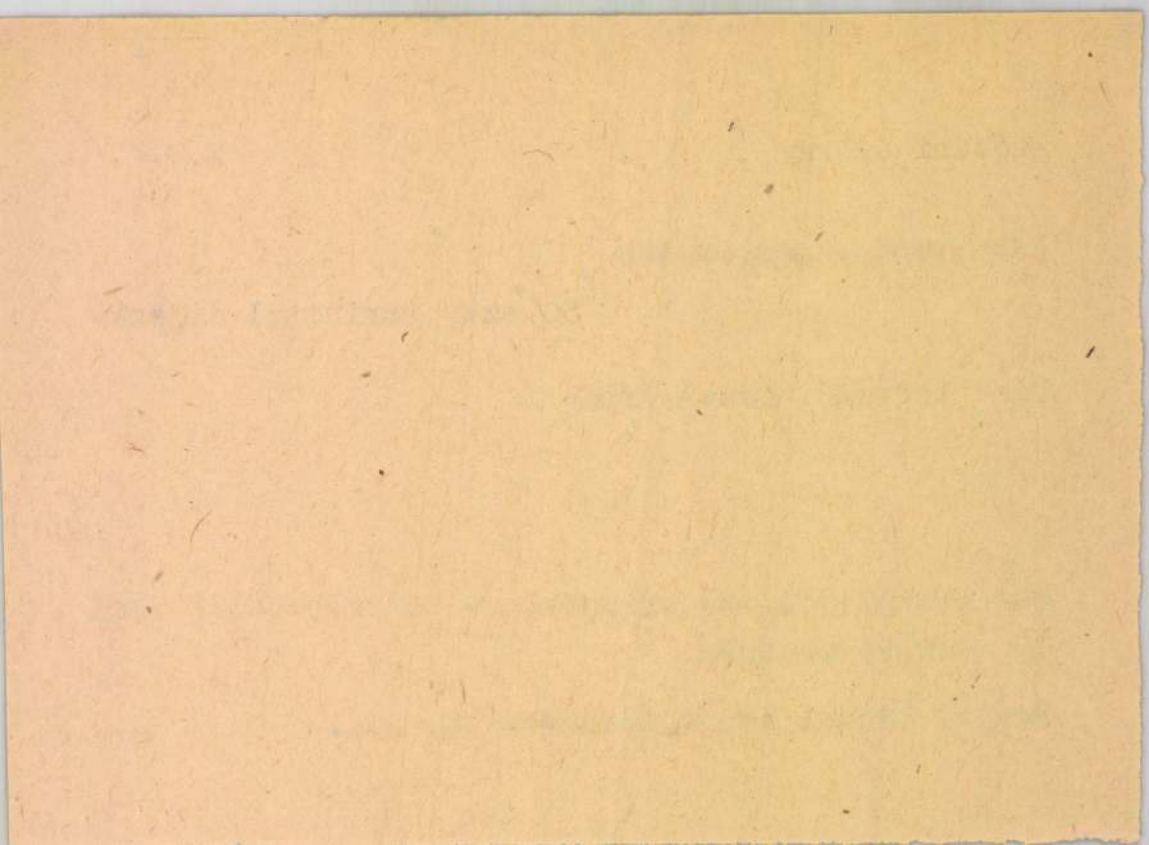
30 ezer forinttal díjazva

Társftervező: Könye Árpád

Negyvenköt pályamű érkezett az új keszthelyi száll  
ló tervpályázatára

Hagyat Bannet 1965. december 10. 3.1.





Kővári György építész

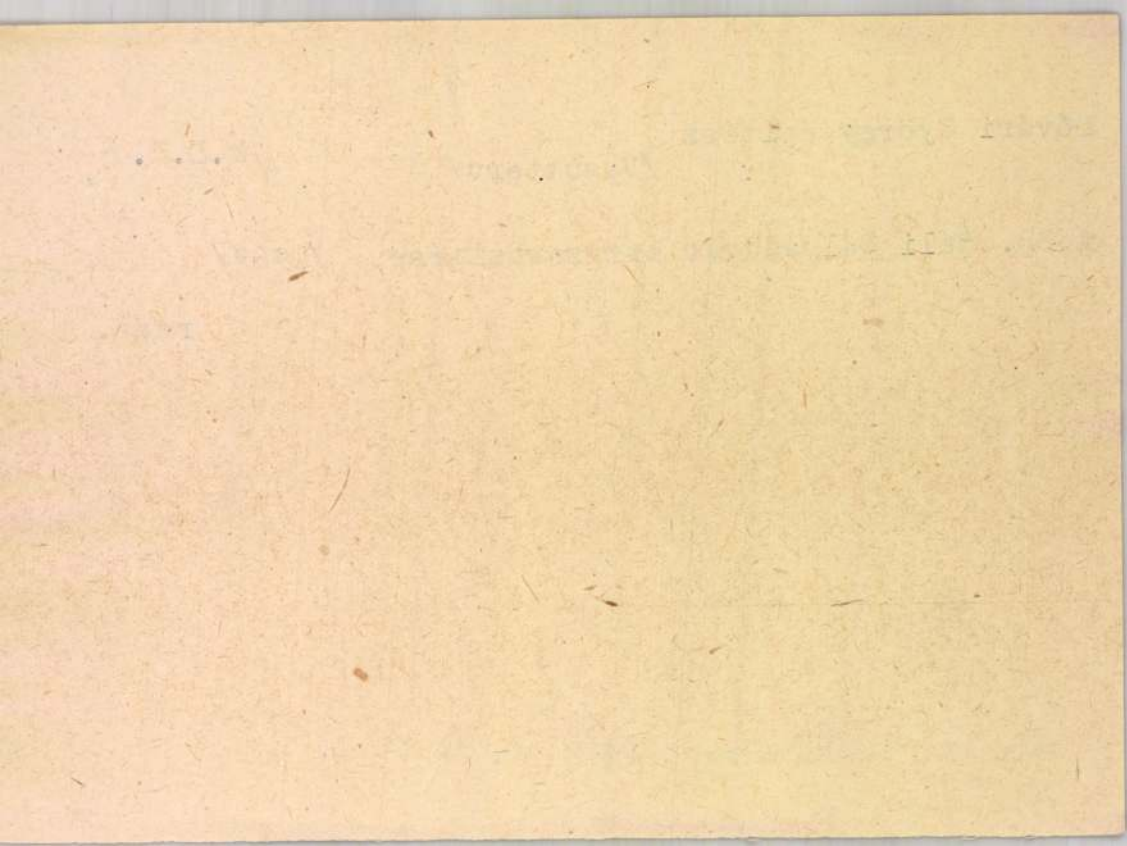
/Vasutternv/

M.D.K.

A Bp. Déli pályaudvar korszerősítése. /1962/

repr.

Magyar Építőművészet 1962 /5. 31-35.1.





M. Kõivari kirj. [epiteen],

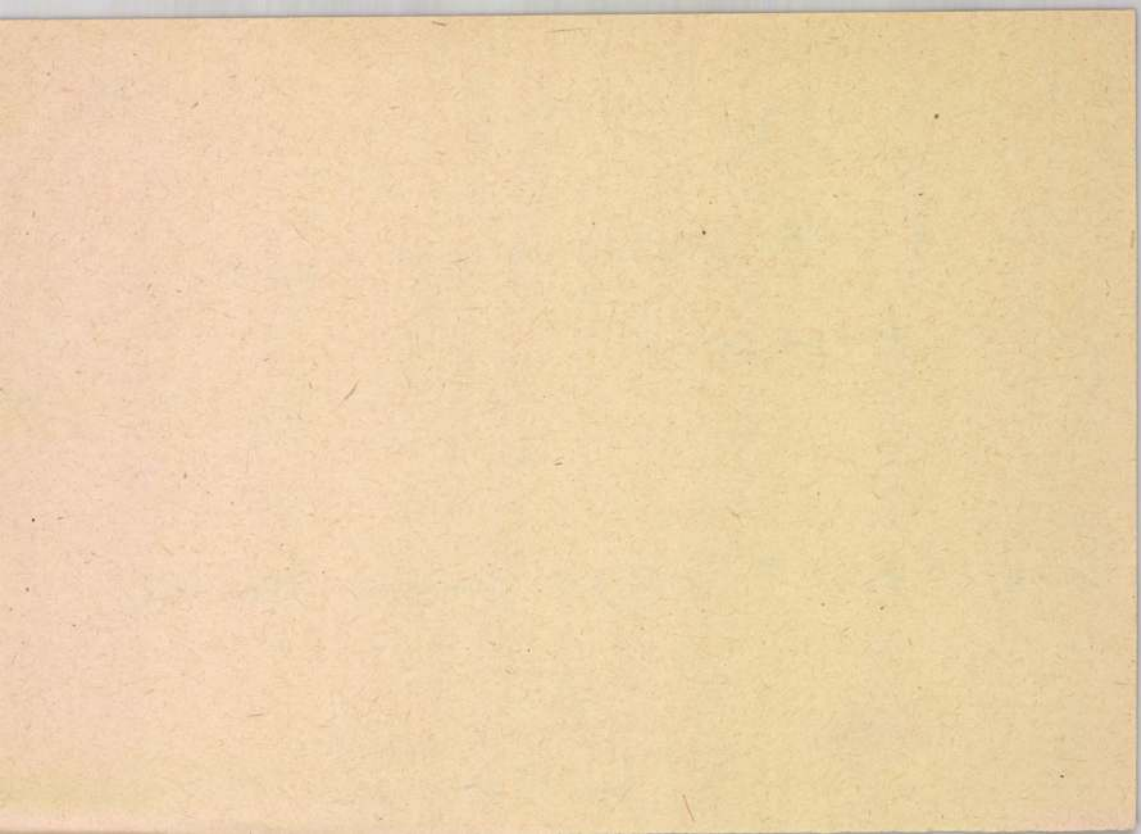
MDk

A Deli päljandur eppik  
tenesõje.

Be'kei A Hiku: A Deli päljandur tenesõje

J. l.

ESTI HIRLAP, bn. 1962. juun. 19.



MDK

Kővári György

építész

Felsszabadult Bp. művészete. H. Szal. 1960.



KÖVÉRTI GYÖRGY

1881. évi október 1. napján

MDK

Kővári György          építész

Felszabadult Bp. művészete. N.Szal. 1960.

KÖVÉRTI GYÖRNY

1951. évi. május. 1. sz. 1. kötet.



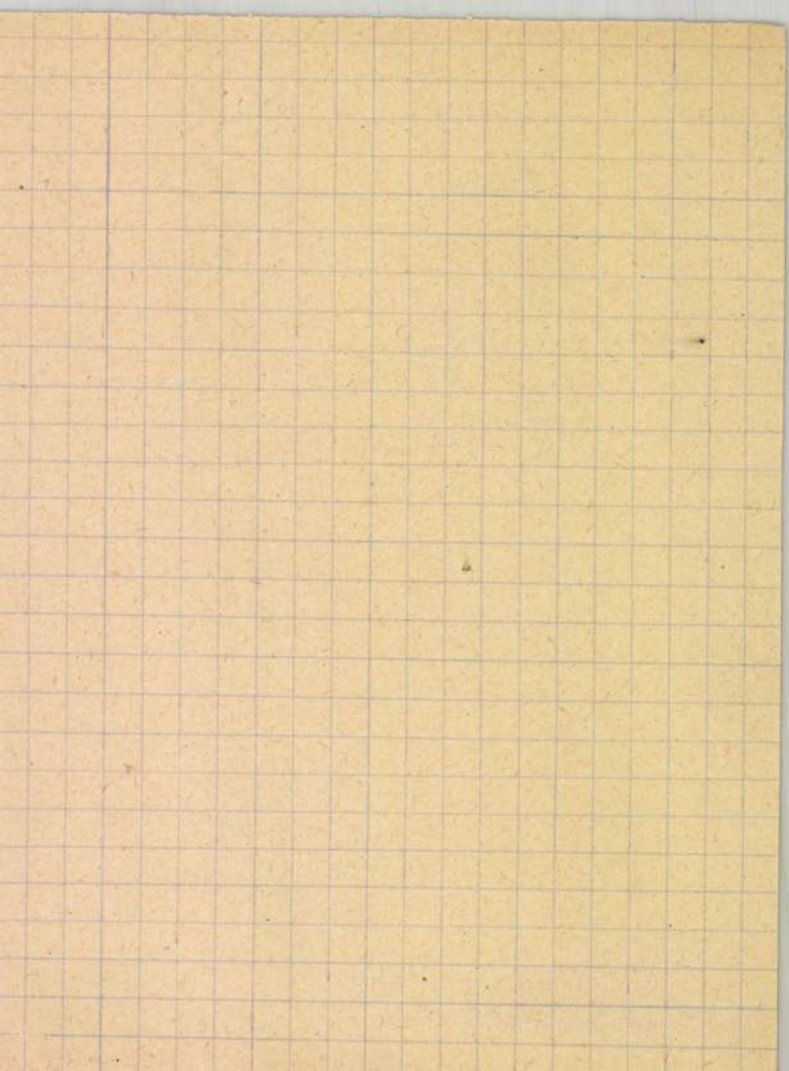
Kovári Ferenc

Antropometri

1934. végbír. elegs.

Iparm. Isk. Évk.

1930-34. 48. l.



Kovács Ferenc

Antikvárius

1930-34

Iparm Isk. Évk.

1930-34. 45 p.



kölni Ramboux- és az Ipolyi-gyűjteményből.  
Ramboux 261. szám. (Albertinelli.) — Őszi  
kiállítás, 1930., Ipolyi 75. szám.

FONTANA, LAVINIA (bolognai festő,  
1552—1614)

Őszi arckép

, tempera és olaj, 22 × 18 cm.

Ipolyi-gyűjteményből.

Ipoly, Biharvármegye, 240. szám. — Gere-  
vich PA, 232. l. (Lavinia Fontana.) — Gere-  
vich IPGY, 99. l. — Bocz Ilona: Az olasz  
manierista festészet. Pápa, 1930., 47. l.  
(Képe VI. táblán.) — Őszi kiállítás, 1930.,  
Ipolyi, 85. szám.

FRANCESCO DI GIORGIO MARTINI

(sienai festő, 1439—1502)

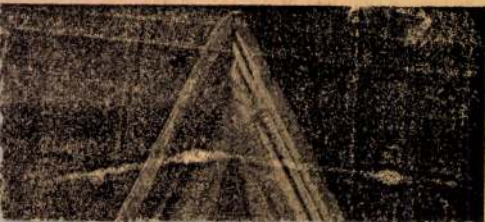
Őszi Péter keresztrefeszítése

, tempera, 32 × 38,5 cm.

kölni Ramboux- és az Ipolyi-gyűjteményből.

Ramboux 145. szám. (Matteo da Siena isk.)

— Lepold—Homor 97. l. — Gerevich PA,



MDK

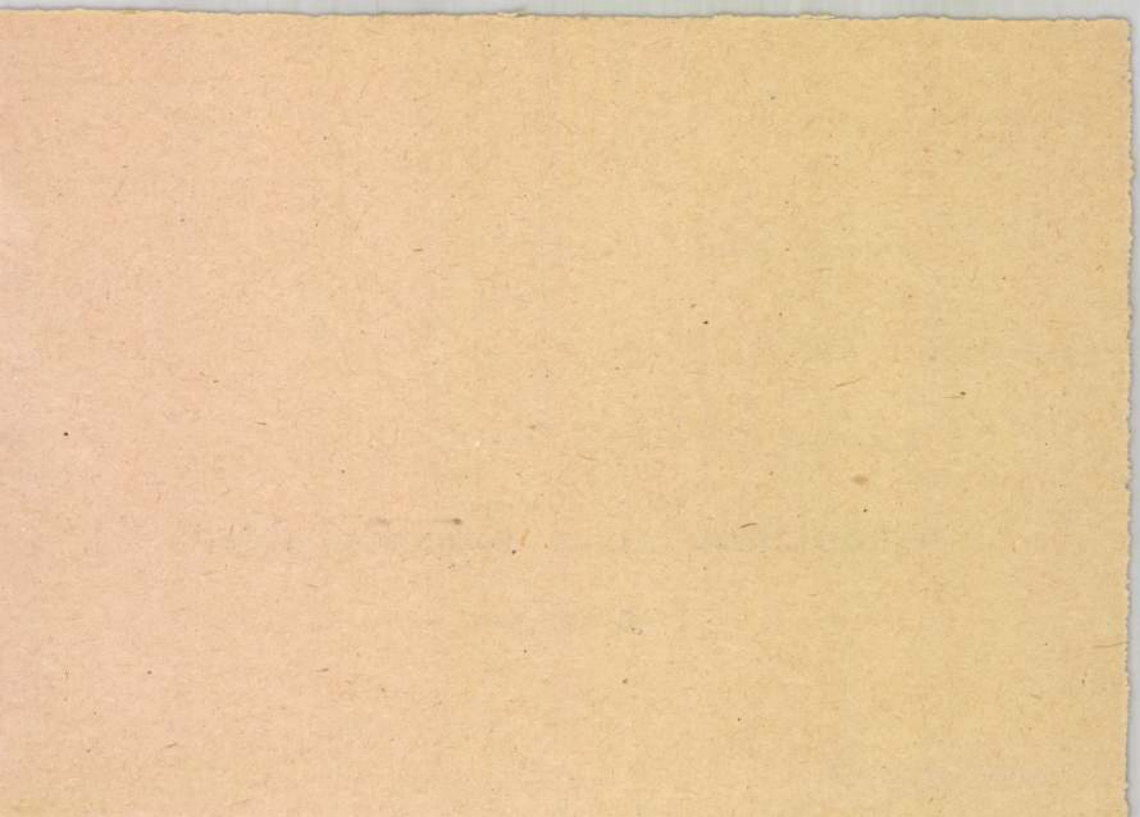
Kővári Endre /helybeli/

146-149. Arckép, of.

Kalotaszegi leány, of.

Kéпкиállítási kalauz. Kolozsvár, 1883.

~~13~~-14 l.





MDK

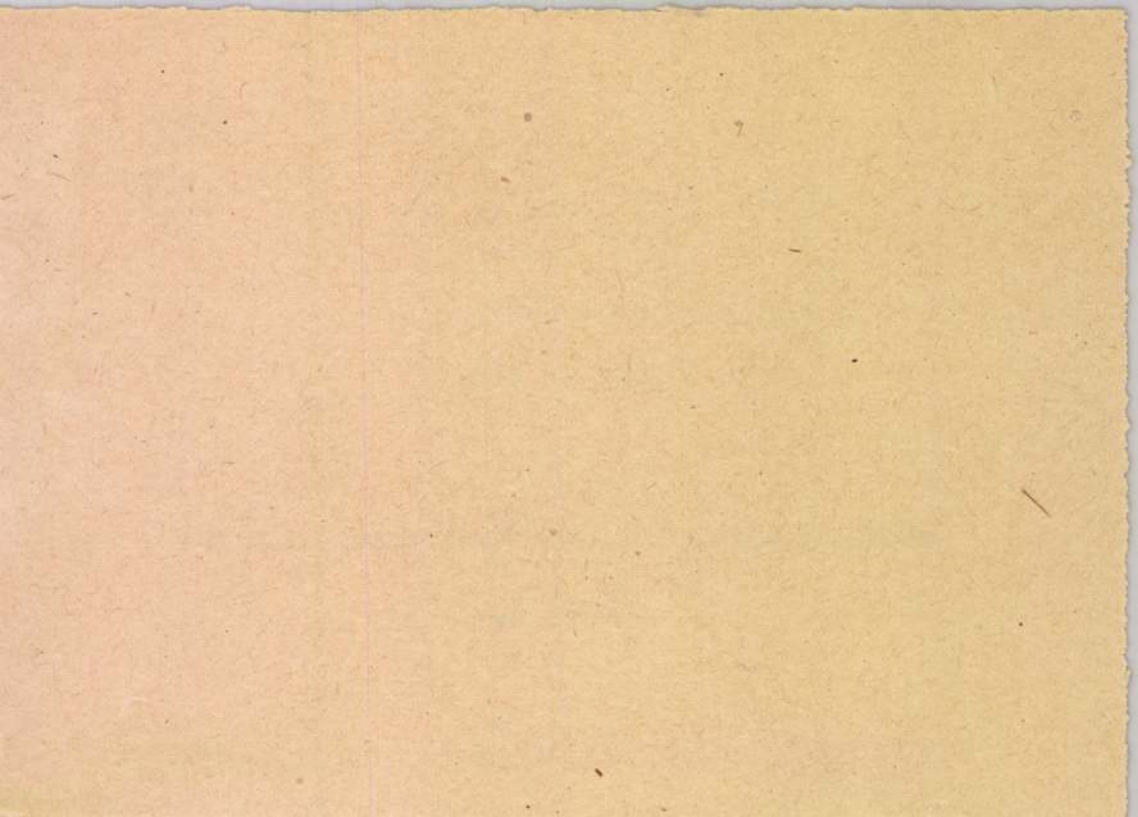
Kövári Endre /helybeli/

Életnagyságu arckép, of.

Az első szerelem, of.

Kéпкиállítási kalauz. Kolozsvár, 1883.

13-14 l.

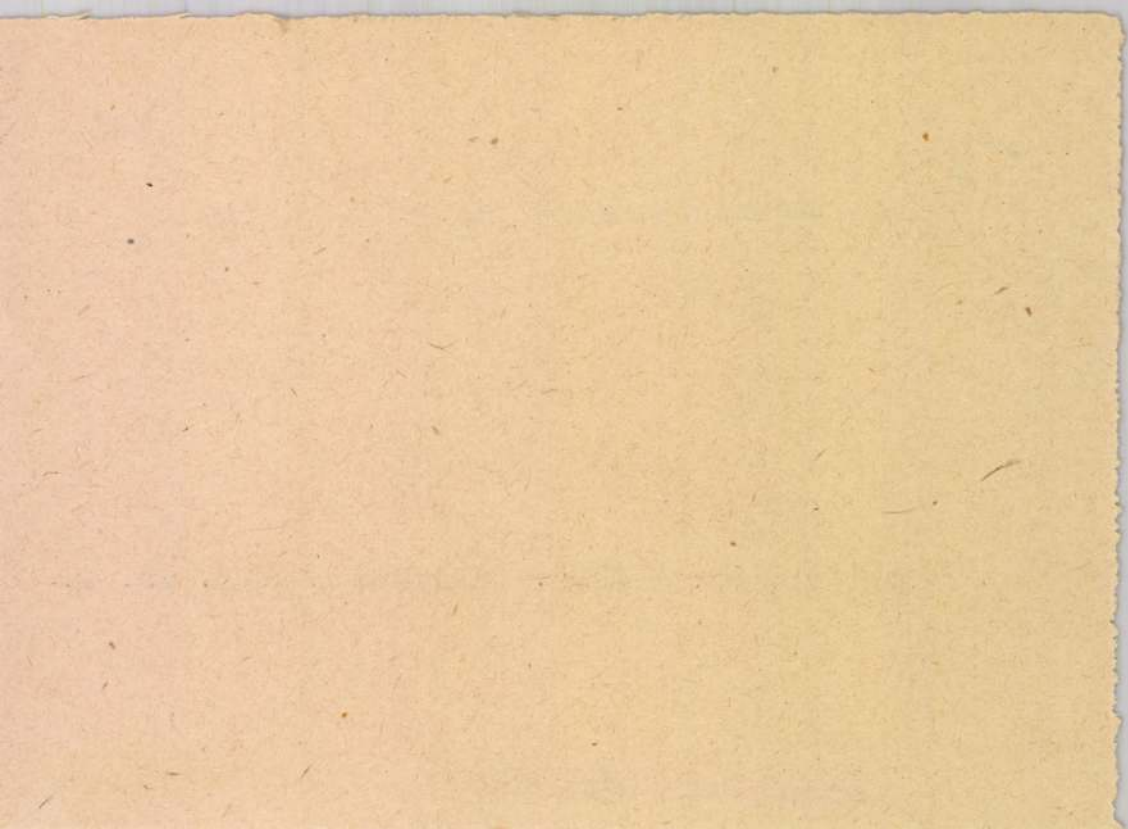


MDK

Kővári Endere arcképe /helybeli festő/

Kéпкиállítási kataloz. Kolozsvár, 1883. 16. 1.

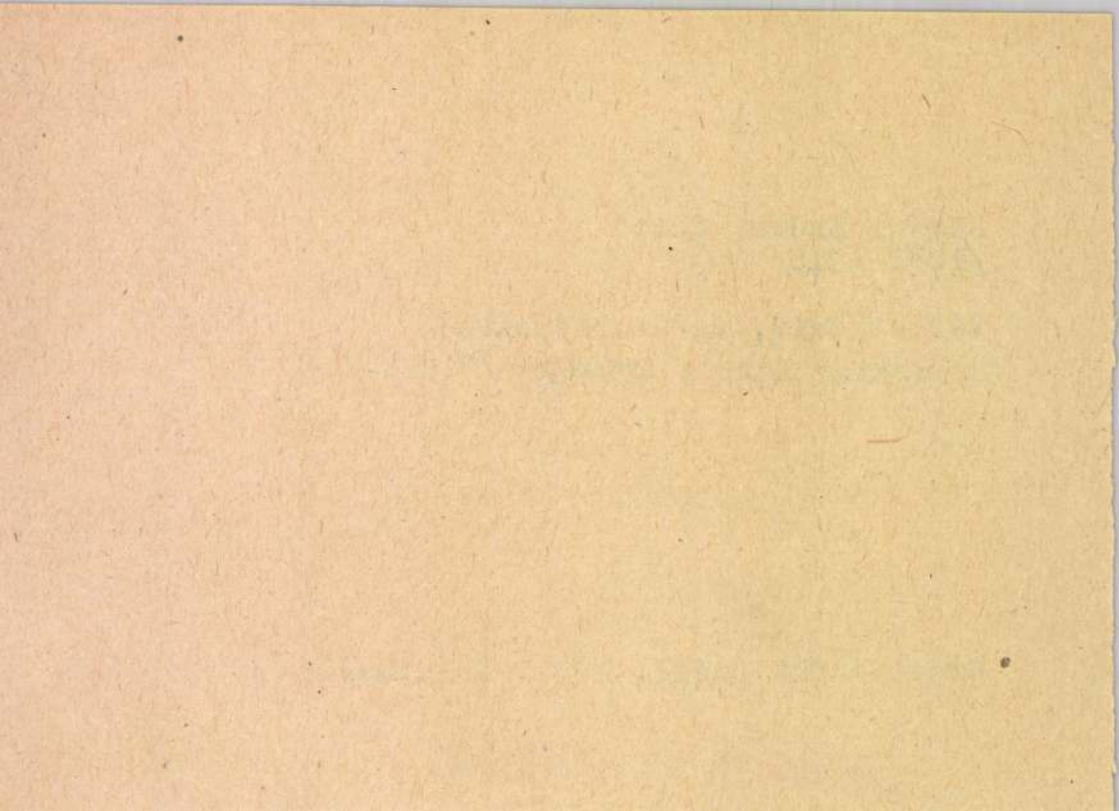




Kővári Endre festő  
/1832-1918/

Vázlatkönyv, ceruzarajzokkal  
Schusztter Károly arcképe /Olajf./

\* Erdélyi Műv. Kiáll. 1941. Kolozsvár





MDK

Kővári Ferenc, ép.iparm.

Iparm. Isk. Évk. 1934-36.

43.1.

111

1871-72. 1871-72.

1871-72. 1871-72.

1871-72.

Kövdni Edrit

A tatabányai Népkör képrönd-  
vészei szakkör tagja, plüss ar. ev-  
ben vették fel az egyi tanárképző  
főiskola rajn szakára.

(györke); Szakköri művésztalp.  
Dalgonos Lapja, 1942, aug. 3.





Kovári Endre

rajstani

festó

l-

Lyka körös

115. l-

F I Z E T É S I J E

Műemlékek Országos Bizottsága /  
a VKM 94.229/1947.VII.ü.o.sz.ala  
pótdija /

Név	fizetési oszt. és összeg
-----	-----------------------------

Ft.

---

Dr.Lux Kálmán V.f.o. 540.-

---

Budapest, 1947 július 7.



Uotriäi Endre. / kordai. /

F. v. 19.2.

1857 kalorienäi uut. q. u. väjst.  
Rengatay läpni, Libalopos, M. üt ualläst,  
kordai uallorui, M. ualläst. / (p. III. 115.)



Kovári Andráš

geb. in Torda, 25 J. als  
Zeichenlehrer im Univ.  
Collegio z. Klausenburg

Bécsi akadémiá

1857-58. Ujházy

1857  
25

1832



Harde: A magyar nyelvészet  
köt. V. 99.

Kovári Endre

festo

Schuster Károly ardeje  
Kolozsvári ev. egyház-  
község tulajd.

Jul

---

A Magyarországi

# PROHÁSZKA KÖRÖK

alakuló ülése 1935. október 2-án, (szerdán) délután  
1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> óraker a SZENT ISTVÁN-TÁRSULAT díszter-  
mében. (Budapest, VIII., Szentkirályi-utca 28. szám.)

---

Felelős kiadó: Kézai Béla.

Y

Stephanenum r. t. Budapest.



Kovácsi Endre

Endre

2

Csányi Dezső

Endre az újabbkori  
magyar festészetben.

Művészeti hetek

Kolozsvár, 1942

33. l.

Private Bank

10

County Bank

We pay or receive  
by the following

Particulars  
1870

1870

Kovari Endre

Cigány város, olajf. 700 kor  
fentitől Eicellika

Im Kol.

E. Kovari Sula ardeje  
fentitől u. 04. 5' meg  
jobb ardeje:

(188) 1000 (100) 1000 (100)

100

1000 : 1000 = 1000



Journal

Journal de voyage. 1844. 1845.

Journal

Journal de voyage. 1846. 1847.

Non. Journal de voyage: 1848. 1849. 1850.

Kövér András

festő Kolozvár  
1876.

d.

Bielz Portkai

484. n.

Wagrad' mege T. 32 -



Kovácsy Endre  
festő

l.

Szredesvári  
II. 16. l.

ktatásügyi minisztertől



az Bizottság

székhelyére.

Üdvözl.

IX. Péter u. 10.

Kovácsy Endre

Thieme Becker

XXI. 196. l.

(Lypka)



T.

# EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.



Budapest, V.,

Visegrádi-utca 36.

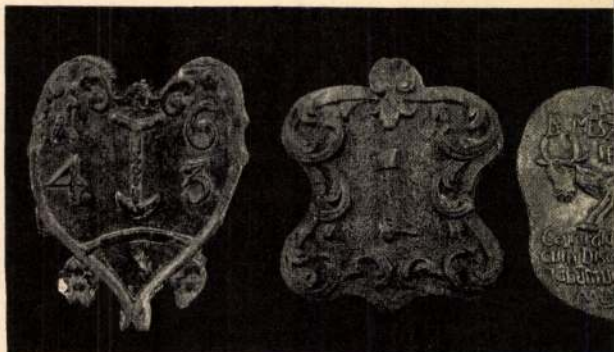
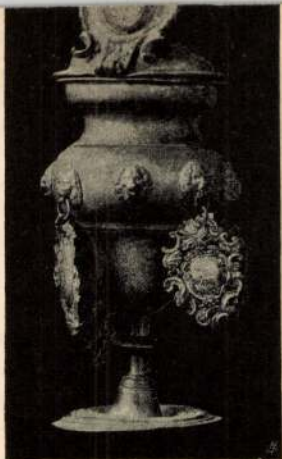
Kovári Endre

Kolostvári-facto.

l.

Lykamentikönyv

230. l.





Kovári Endre

festő

Váraskönyve  
az Erdélyi Nemzeti  
Múzeumban  
Kolozsvár

Tul.

Át. Képt. 329.

As Képt. 329

*de balra néz.)*

all), Vállaira omló hosszú haja,  
eme barna és arcza leberetvált.  
ától bal csipője felé sárga selyem-  
itja és oldalán kard lóg, melynek  
l két sorban: Temetvényi Gróf Bertse-  
ő Ispánnya.

adatok,

84:III.52.- 1894:VI.217.

Kováry Endre

c.

Buang. templ.

334. l.



OROSHAZA

51

Европа Магистратини  
Билбола

Булагант

В. Уиспавали мха-36



Kovári Andráš

festő

Marostordárol, 1857. ben  
25 éves.

lásd

Fleischer Bécs. C. l.

Ujvidék.

Az ország és a város  
szitelt keretben a MIR N. 28  
Handwercks deren Bürgerliche  
Gzéhlevél fölött Ujvidék vár  
terben a Duna tuiso partján  
Jobbra: (?)

Km., mér. a vk. 27.7: 4



Kovács László

1942  
2

Rejtő Károly műve

**Szöpművészet.**

1942. 236. l.

Havas Béláné

EXPRESS

Írnyo- és papírkereskedés  
KAROSVÁR, Fő-U. 27.

Auróra lapterjesztő cégnek,

Budapest.

Rothemer ucca 12

< Kövály Lajos >  
1819-1907.

Kelmen Lajos

< Genealogias  
Füzetek  
1907. 85-86 l.

Prakelmen





Kövarýðlasíló

lást

~

Perlaýst 139

.....  
nevü munkás igazolta

.....  
a művezető aláírása.

**helyezem:**

.....  
vagy helyettesének  
aláírása.



A pohos Ali elnevette magát:

— Eh, hisz alig ismerte . . . Én bejárok a hárembe s ott azt beszélnek, csak úgy sorshúzás útján választotta a négy udvarló közül a Csobánt.

— No, most már csak hárman vannak a vetélytársak.

Jelentősen hunyorított az eunukh:

— Majd végez azzal a kettővel a Nureddin. Gerjedelmesen vágyik ő Zareyma után, s veszedelem az, ha ő nagyon akar valamit! Pedig tudja, mennyire utálja őt a hercegnő . . .

— Meglássuk, mit hoz a holnap!

Akkorra már a bazar zűrzavaros tarka világán haladtak át, — pár percz múlva a kháni palotaváros kapujában álltak. Itt bekötötték a foglyok szemét s úgy hurezolták őket tovább. Mihály csak az arcába csapódó virágillatokról sejtette, hogy valami nagy kertben lehetnek.

— Ki ne merjétek nyitni a szemeket! — káromkodtak a szerencsenyek. Hallani lehetett, mint rántanak kardot.

Tholdalagi, úgy látatlanban, csak vitte tovább Szombath Ferkót, sűgva bátorította őt, de bizony már alig kapott választ tőle. Szörnyen kimerült ő is. Több kapun mentek még át, végre megálltak.

— Igen, — magyarázta Ali a kisérletnek, — itt a Könnyek Kútja táján akarom dolgoztatni a két rabot . . .

Előbb még többször megforgatták őket, hogy ne is sejtsek, merről jöttek, aztán letépték szemükről a keszkenőt. Tholdalagi meglepetve nézett körül a paradicsomi kertben. Közvetlenül előttük a kút díszes épülete emelkedett; arabeszk homlokzata volt ennek, s emeletesen csurgott le róla a víz kised, ezüst medencékbe. Altató csobogás töltötte be az illatos léget. Mihály egy perczre eleresztette Szombath Ferkót. Szegény halódó tehetetlenül rogyott le a kút lábához.

— Ferkó te, édes apám hű Ferkója, el ne hagyj!

A mindig vig Ferkó azonban az egyszer komoly Ferenczvé változott.

— Hozzája térek én, — szolt alig hallhatóan, — öreg Tholdalagi Mihályhoz . . .

Az ifjú melléje térdelt és könnyezve támasztotta fel a fejét:

— Édes jó szolgám te!

— Drága kis uram, — révedezett Szombath Ferencz, — hej, régen volt . . . én nyergeltem az első lovadat, — az utolsót is. No, most vége . . . lenyergelek örökre . . .

Lehunyt a szemét. Mihály kétségbeesetten látta életét elapadni. Csak a tatárok nem akarták ezt észre venni.

— Már megint? — tört ki fogait mutatva a pohos Ali, — már megint betegnek teszi magát az eb? Üssétek, majd talpra áll!

Am az ütések nem fájtak többé a halottnak, legfeljebb Tholdalaginak, ki védően állott szolgálja elé. Lázadóan emelte fel az öklét:

— Vadállatok!

Az eunukh is odarohant. Dühödten rugdalta a tetemet:

— Kelsz fel már, gyaurl kutya!

Mihály talpra szökött Ali ellen, de láncza, melylyel lába a halottéhoz volt vasalva, tartóztatta. Megbotlott s oldalvást a Könnyek Kútjához tántorodott. A szerencsenyek ép rávetették magukat, mikor a közeli bokrok megöl paracsoló asszonyi szó hangzott fel:

— Mi az, — mit csináltok ott?!

— A hercegnő! — sűgták a pribékek. Ali boszúsán eresztette le kilidse pengéjét.

\*

Kara Gül Zareymánál volt akkor egész éjjel;



\*A 'Tatárabság' című regényhez.

Az eunukh dühödten rugdalta a tetemet.

a Csobánról beszélgettek s az amazonleány tőle telhetőleg vigasztalta a hamar gyászba borult menyasszonyt.

— Látod, — felelt neki a hercegnő, — nem szerettem őt s halála csak javamra válhat, mert újra szabad vagyok, de azért őszintén fájlam ezt a rettentő véget. Nem vőlegényemet, hanem a jobb sorsra érdemes deli ifjút siratom benne. Szegény Csobán! A Nureddin tette, tudom . . .

— Újra választanod kell. S talán épen őt, a gyilkost!

— Soha! — szolt Zareyma határozottan.

— Mit teszesz hát?

— Nem tudom. Gondolni se szeretek rá . . .

A te boldogságodon akarok munkálkodni.

— Köszönet, hercegnőm.

— Eddig hiába kérdezősködtem eltűnt magyaro után, — hisz annyian vannak! Most hát majd egyebet teszünk. Virrad már, — még ma reggel a Könnyek Kútjához fogunk elzarándokolni. Én hiszek e csodaforrás jó szelémében . . . Iszunk a vízből.

Így történt, hogy a két barátnő aznap délelőtt csakugyan kiosont a Zareyma palotájából. A hercegnő emeletes faczipőt adatott a lábára, arca elé pedig muszlin fátyolt vont, melybe aranyhimmel négyszögletes ablakocska volt vágva a szemek számára. Elhagyták kőfallal kerített kertcskéjüket és sétára indultak a kháni nagyobb kertbe. Az út fordulójánál ép a legválságosabb perczben értek oda Tholdalagihoz. Zareyma csak annyit vett ki, hogy több ember a gyáva eunukhal egy védtelent támad s tiltóan kiáltott fel, — Kara Gül azonban hamar előbbre szökött, hogy a kúthoz tántorodó rab arcát lássa. Mihály, nem érte a szerencsenyek visszavonulását, gyorsan egyenesedett ki s a mentő szó irányában az érkezőkhöz fordult. Lihegett még a küzdelemtől.

Zareyma akkora már beérte a hirtelen megálló Kara Gült. De nem vette észbe az amazon döbbenését, ő maga is meglepetten pillantott a daliás idegenre. Nézett rá hosszan, olyan bámúlattal, mint a hogy az ember egy váratlanul megnyilatkozó új világba tekint.

— Hercegnőm! — riadt végre Gara Gül.

De Zareyma nem is hallotta a szavát. Önfeledten suttozta, mintegy magának:

— Sohse láttam, és mégis oly ismerős . . .

Ezt az arcot, ezt a daliát láttam én álmaimban! Ráismerek . . . Ő az! — tette hozzá hangosan.

— Ő az, — sűgta Kara Gül is ujjongva, — hercegnőm, ő az!

— Kicsoda, — ismernéd?

— Hercegnőm, a kút megsegített, — hisz ez az én elveszett magyaro!

— A tied? . . .

A két barátnő egymásra tekintett, — a meghökkenést elképedés váltotta fel arcukon, s nyomban rá egész a gyűlöletig idegenedtek ök vissza. Élet-halál harc volt az a rövid pillantás.

— A tied? — ismételte a hercegnő.

— Az enyém, — védekezett a másik.

Zareyma kihívón mérte végig a sáppadó Kara Gült:

— És ha én mást mondanék, — azt, hogy ez a rab az enyém?

Az amazon szólni is alig tudott:

— Most, hogy ép rátaláltam! . . . Elvennéd tőlem?

— És ha elvennem, — szolt a fenség kicsinylően, — hát olyan borzasztó volna az?

Kara Gül daczosan vont vállat.

— Te hatalmas vagy. Éltetemet is elveheted. A hercegnő gögösen egyenesedett ki. Fojtottan kérdezte:

— Mit meredsz oly daczosan rám? Tán vetélytársam akarnál lenni?

Az amazon fejet hajtott:

— Vetélytársad sohse lehetnék én . . .

Nehezen küzdött magával a leány:

— Akaratod parancs . . .

Zareyma diadalmasan vetette fel az arcát. De nyomban rá már szánni kezdte megtört barátnőjét. Csitítón lépett hozzá s megragadta a kezét:

— Szívőből sajnállak, Kara Gül . . .

A leány alig tudta visszafojtani indulatát:

— Én hát lemondok róla, de csak ő is szeressen ám téged, s csak ő is boldog legyen veled! Ezen az áron . . .

Torkán akadt a szó, de nagynehezen mégis kimondta:

— Szolgálom még szerelmeteket is . . .

A hercegnő megszorította Kara Gül kezét, aztán előbbre léptek mind a ketten. A pohos Ali bűnbánóan várt ott szerencseny porkolábjával. Tholdalagi egybefont karokkal támaszkodott a kúthoz s nem törődve többet környezetével, csak földön heverő halott szolgáljára meredt.

— Gyáva lator te, — támadt rá Zareyma az eunukhra, — mit műveltél itt? Ki ez a halott?

— Az én szolgám, — emelte büszke szavát Mihály, — de ép mert az enyém, van akkora úr, hogy tetemét bot ne érinthesse. Megöltétek e beteg embert . . . barátomat! . . . s halálában még meg is rugdaltátok? Gyávák!

Lánczát csörgetve, indulatosan lépett előre Mihály. Eddig Alit tartotta szemmel, — most végre Zareymára s kisérőjére tévedt a tekintete.

— Kara Gül, — szolt, felismerve az amazont, — te vagy az?

— Én vagyok, — szolt a leány búsan.

— Hisz te egyszer már amúgy is megmenttetted az éltetemet!

Kara Gül Zareymára mutatott:

— Ezúttal a fenséges hercegnő siet segélyedre.

Tholdalagi mélyen meghajolt.

— Köszönet hercegnőm. Én csak igazságot kérek.

Zareyma elfogódottan nézte:

— Közelebb lépj, te idegen. Ki vagy? Látom, úr és előkelő.

Mihály meglepetten bámúlt a fátyol ablakán át rátekinthető fekete szemekbe. Ám vékony volt

Kovács László





NAGY GEDEON, REF. ESPERES (1830-1907).

az a muszlin, látta ő, hogy a hercegnő szép és fiatal, sőt azt is kivehette, hogy ajkai remegnek. Elmondta kilétét.

— Ő az, — ismételte magának Zareyma halkán, — ő az! . . .

Barátnője riasztotta észre. Cselekednie kellett. A hercegnő Alihoz fordult, ki sipító hangján temérdek szóval adta elő védekezését. Ő nem tehet róla, a foglyok, kivált az előkelők, gyakran játszik a beteget, csak hogy a munkától szabaduljanak, már pedig neki két dolgos rabra van szüksége itt a kertben . . .

Zareyma Kara Gültre pillantott. S a leány kisegítette, — szinlelt haraggal rivallt rá az eunukhra:

— Nem igaz, nem is te, hanem mi kértünk volt rabmunkást a mi kertünkbe! Nagyobb szükség van ott a dolgos kezekre! E két foglyot nekünk küldték, igenis minékünk, s te felelni fogsz, a miért az egyiket agyonvertétek . . .

— Igen, felelni fogsz, — tódította Zareyma.

— Kegyelem, fenség, — könyörgött a pohos Ali, — akarod parancs és bocsáss meg nekem, ha ellened vétkeztem. Itt e rab, rendelkez vele, csak azért a halottért ne bántsatok . . .

Zareyma soká kérette magát. Végre kellenül szólt:

— Jó, az egyszer még megbocsátok. Elmehtetek. Előbb azonban csapjátok le a lánczot a halott lábáról, hogy az élő mozoghasson. Te rab, — tette hozzá, jól játszott szigorral fordulva Tholdalagihoz, — te velem jössz az én palotám kertjébe s ott fogsz dolgozni!

Az eunukh intett a szerencsenyeknek. A príbékek a Könnyek Kútjának kölépcsőjére vonták a lánczot s hatalmas fejszecsépeásokat mértek rá. Elszakadt hát végre az a bilincs, mely közel egy esztendeje, Trembowla óta, a szolgát urának hű rabtestvérvé avatta! . . . Mihály a fele lánczozal immár szabadabban mozoghatott, de első lépése mégis csak az volt, hogy derék Ferkójához fordult. Térdre ereszkedve bucsúzott el tőle:

— Jó testvérem, az én Istenem áldjon! Te szabaddá lettél, én rab maradok . . .

— De az én rabom léssz! — szólt Zareyma halkán. — Ali, — parancsolta aztán fenszóval, — ezt a halottat becsülettel eltemessétek! A görögök temetőjébe viszitek . . .

Tholdalagi még lehúzta a Ferkó gyűrűjét s aztán maga segített a szerencsenyeknek kézre adni a köpenyével letakart tetemet. Hosszan nézett utána, mint viszik el a narancslombok alatt.

A parancsot váró Ali pletykaszimattal leste, mi lesz most? Kara Gül azonban feltalálta magát:

— Mit állsz itt, bamba? Pusztulj ezzel a rabbal! Vezesd át a fenséges hercegnő kertjébe s add át őt az eunukh Achmed kertésznek. Megértetted?

Zareyma s Kara Gül rá se néztek többet Mihályra. Tovább sétáltak a mirtusbokrok közt. A legközelebbi fordulónál azonban már megálltak s s rejtekükből visszatartott lélegzettel figyelték, merre csörög a Mihály láncza. Mikor aztán másodszor is csapódott a kisebb kertfal ajtaja, vagyis Ali már visszajött, — egyszerre nagy sebesen útnak eredtek. Lihegve érték oda ahhoz a hátsó kis ajtóhoz. Kopogásukra maga a kóróvékony Achmed nyitott ki nekik.

— Átvetted azt az új rabot?!

— Át, fenséges úrnóm.

— Helyes, — felelt a hercegnő, fellélegezve, — dolgoztasd, de jól bánj vele. Olyan jól, mintha nem is te, hanem ő volna az úr! S mindenkifelett arra vigyázz, hogy valamiképp meg ne szökjék! . . .

— Vigyázni fogok.

— Életeddel felelsz, Achmed!

— Értem.

Zareyma ágaskodva nézett a rózsabokrok felé:

— Hol dolgozik most?

— Úrnóm, — nógatta Kara Gül, — jerünk már . . .

Azzal elsiettek a palota felé.

(Folytatása következik.)

## A VIDÁMSÁG HÁZA.

REGÉNY.

(Folytatás.)

Irta Wharton Edith; angolból fordította Schöpflin Aladár.

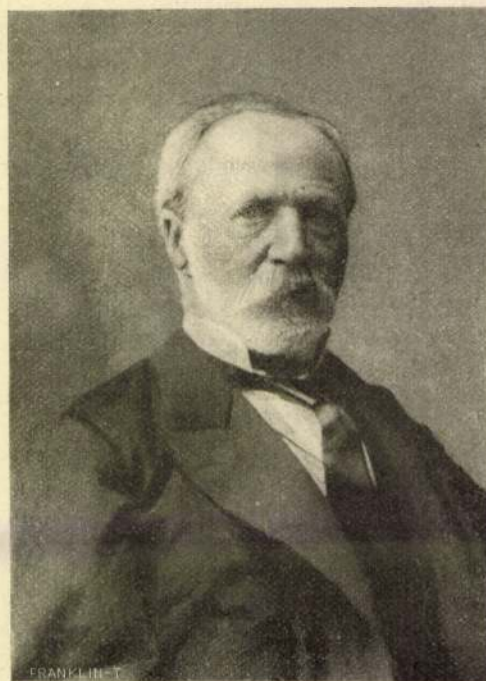
### IV.

Peniston asszony szalonjának függönyei le voltak bocsátva a heves júniusi nap elől s a szürke félhomályban illő bánatosnak látszóttak az összegyülekezett rokonok.

Mind ott voltak: a Van Alstynek, Stepney-k és Melsonok, még néhány Peniston is volt, a kiknek kevésbé gyászos ruhájuk és modoruk jelezte, hogy távolabbi rokonok s korlátozottabbak a reményeik. A Penistonok biztonságban voltak annak tudatában, hogy Peniston úr vagyonának zöme «visszatérül», míg a közvetlen rokonság függőben volt az özvegy rendelkezésétől. Stepney Jack új minőségében, mint a leggazdagabb rokon, élén állt a társaságnak, hangsúlyozva a maga fontosságát gyászruhájával és modorának rejtett fölényével, míg feleségének unott magatartása és frivol ruhája jelezte a gazdag örökösnő nemtörődését a koczán forgó jelentéktelen érdekekkel. Az öreg Van Alstyne Ned fehér bajuszát tépdeste, hogy elrejtse ajkainak mohó remegését, a veres orrú Stepney Grace megindultan sugdosott Melsonnénak.

A fejek gyors megfordulása és lábeszozgás követte az ajtó nyílását. Bart Lily lépett be, magasan és előkelően, fekete ruhájában, Farish Gerty oldalán. A nők arca, a mint kérdően megállott a küszöbön, példája lehetett volna a habozásnak. Egyik-másik gyöngye jeleit adta a fölismerésnek, Stepneyné közömbösen bölintott és Stepney Grace siri mozdulattal mutatott neki széket maga mellett. De Lily ignorálva a meghívást, keresztülment a termen könnyed, lágy lépteivel és leült egy székbe, melyet mintha szándékosan tettek volna arrébb a többitől.

Most volt először szemtől szemben a családjával, mióta visszatért Európából két héttel ezelőtt, de ha észrevett valami bizonytalanságot iránta való magatartásukban, ez csak arra volt jó, hogy egy árnyalatnyi iróniát vigyen bele magatartásának szokásos nyugodtságába. Az a hirtelen fájdalom, melylyel Farish Gertytől partraszállása után hallotta Peniston asszony halála hírére, lecsendesült, csaknem azonnal, arra az elfojthatatlan gondolatra, hogy végre most majd kifizetheti adósságait. Nagy



KŐVÁRY LÁSZLÓ (1819-1907).

nyugtalansággal nézett volt elébe a nénijével való első találkozásnak. Peniston asszony hevesen ellenezte unokahúgának elutazását Dorsetékkal s azzal is érezte nehezételét, hogy nem irt neki távolléte alatt. Az a bizonyosság, hogy hallotta hírére szakításának Dorsetékkal, még félelmesebbé tette a találkozás gondolatát. Hogy fojthatta volna tehát vissza Lily a megkönnyebbülés érzését arra a gondolatra, hogy a várt istenítélet helyett csak bele kell lépni a biztos örökségbe? Mindig magától értetődőnek tartották, hogy Peniston asszony bőven fog gondoskodni unokahúgáról s ez a tudat az utóbbinak gondolkodásában már rég ténynyé kristályosodott.

— Ő kap meg mindent, nem is tudom, minek vagyunk mi itt, — mondta Stepneyné megdöbbenéssel hangosan Van Alstyne Nednek. — Julia mindig igazságos asszony volt, — mondta ez olyan hangon, a mely jelenthetett helyeslést is, kételkedést is.

Különböztetés mindössze is négyszázezer dollárról van szó, — tette hozzá Stepneyné ásitva. Az ügyvéd köhintett egyet s megropogtatta a végrendelet pecsétjét. Majd elkezdte olvasni a hagyományok labirintusát. Először a cselédek jöttek, aztán néhány jótékony intézmény, majd néhány távolabbi Melson és Stepney rokon. Van Alstyne Ned, Stepney Jack s egy-két unokatestvér következett ezután, mindegyik néhány ezer dollárral kapcsolatosan. Aztán Lily a maga nevére hallotta: «unokahúgomnak, Bart Lilynek hagyok tízezer dollárt» s az ügyvéd olvasta tovább az érthetetlen körmondatokat, melyekből megdöbbenő világossággal pattant ki a záró frázis: «vagyonom többi részét pedig hagyom kedves unokatestvéremnek, Stepney Gracének.»

A meglepetés fojtott fölkiáltásai, a fejek hirtelen elfordítása következett és sötét alakok csoportosultak szerencsekívánón Stepney kisasszony körül.

Lily félre állt az általános mozgásból, az első pillanatban retentő egyedül érezve magát. Senki se nézett rá, kipróbálta a jelentéktelenség teljes mélységét. Kitagadták, — kitagadták őt — és Stepney Grace kedvéért! Tekintete találkozott Gertyével, melyben kétségbeesett vigasztaló törekvés tükröződött. Ez a tekintet magához térítette. Van még valami tenni valója, mielőtt elhagyja a házat: még pedig mind azzal az előkelőséggel kell megtenni, a melyet ő az ilyenekben ki tudott fejteni. Odament a Stepney kisasszony köré gyülekezett csoporthoz és egyszerű mozdulattal kezét nyujtva mondta:

— Kedves Grace, igazán nagyon örülök.

A többi hölgyek hátrahúzódtak közeledtére s üres hely maradt körülötte. Ez az üres hely kiszélesedett, a mint ő kifelé indult és senki sem lépett előbbre, hogy betöltse. Lily megállt egy pillanatra, körülnézve, nyugodtan mérlegelve a helyzetet. A többiek hamar eloszlottak s Bart Lily és Gerty csakhamar majdnem egyedül maradtak a biborszinű szalonban, a mely most jobban hasonlított, mint valaha, egy



jól gondozott családi sirbolthoz, melybe az imént tették le az utolsó holttestet.

Farish Gerty szobájában Lily gyöngye nevetéssel vetette le magát egy karosszékre: humorosnak tűnt fel előtte, hogy a nénije öröksége körülbelül épen megegyezik azzal az összeggel, melylyel Trenornak tartozik. A szükségérzet, hogy az adósságát megfizesse, még jobban szorongatta, mióta visszatért Amerikába. Első gondolatát így fejezte ki az aggodalmaskodó Gerty előtt:

— Szeretném tudni, mikor fizetik ki az örökségeket.

Gerty hangos méltatlankodásba tört ki.

— Oh Lily, ez igazságtalanság, kegyetlenség. Stepney Gracenek éreznie kell, hogy nincs joga mind a pénzhez.

— Mindenki, a ki kedvében tudott járni Julia néni, joga van a pénzéhez, — felelt Bart kisasszony filozofikusan.

— De hiszen magát szeretted, — mindenki azt hitte... Gerty észrevehetően zavarba jött s Lily egyenesen ránézett.

— Gerty, legyen őszinte, ez a végrendelet hat hét előtt készült. Hallott ő Dorsetékkel való szakításomról?

— Mindenki hallott róla, természetesen, hogy történt valami félreértés.

— Hallotta a néni, hogy Berta engem kitasított a yachtjáról?

— Lily!

— Maga is tudja, hogy ez történt. Ő azt mondja, hogy én el akartam vétetni magamat Dorset Györggyel. Azért tette, hogy elhitesse ő velem, hogy féltékeny. Nem ezt mondta Stepneynének?

— Én nem tudom, én nem szoktam az ilyen szörnyűségeket meghallgatni.

— Nekem meg kell hallgatnom. Tudnom kell, hanyadán vagyok. Megfigyelte az asszonyokat? Félték megsérteni engem, a mig azt hitték, én kapom a pénzt, — aztán úgy elhúzódtak tőlem, mintha ragadós betegségem volna. Azért maradtam ott, hogy lássam, mi fog történni. Stepneyné után igazodtak, láttam. Gerty, tudnom kell, mit beszélnek rólam.

— Mondom, hogy én nem hallgattam oda...

— Az ember az ilyet meghallja a nélkül, hogy odahallgatna.

Fölállt és Gerty vállára tette a kezét.

— Gerty, szakítani fognak velem az emberek?

— A barátai, Lily? Hogyan gondolhat erre?

— Kicsoda barátja az embernek ilyenkor? Kicsoda, kivéve magát? Az Isten tudja, mivel gyanúsít titokban maga is! Maga sohasem éreztette velem semmi különbséget, — de hiszen maga szereti a bűnösöket, Gerty! De vajjon a javithatatlanokat is? Mert én egyáltalán nem vagyok bűnbánó.

Kiegyenesedett egész karesú magasságában,

mint valami daczos angyal, a zavarba jött Gerty fölé, a ki csak ennyit tudott dadogni:

— Lily, Lily, hogy tud nevetni ilyen dolgokon?

— Azért, hogy ne sirjak. Különben sem vagyok síró természetű. Korán rájöttem, hogy a sirástól vörös lesz az orrom és ez a tudat keresztülsegített már nem egy kínos dolgon.

Nyugtalanul kezdett járkálni a szobában és aztán újra leülve rátekintett vidám, tréfálkozó szemével az aggodó arcú Gertyre.

— Nem törődne velem, ha megkaptam volna a pénzt, — no igen, mert akkor nem mertek volna úgy ignorálni, vagy ha igen, az se lett volna baj, mert független lettem volna tőlük. De most...

Az ironia eltűnt arcából és elborult tekintettel nézett barátjára.

— Hogy beszélhet így Lily? Persze, hogy a magáé kellett volna hogy legyen a pénz, de ez végre is nem tesz különbséget. A földolog, — itt Gerty elhallgatott, majd aztán vitézül folytatta: — a földolog, hogy tisztázza magát, hogy elmondja barátainak az egész igazságot.

— Az egész igazságot? — nevetett Bart kisasszony. — Mi az igazság? Ha nőről van szó, az a mese, a melyet legkönnyebb elhinni. Ebben az esetben sokkal könnyebb a Dorset Berta meséjét elhinni, mint az enyémet, mert neki van nagy háza és páholya az operában s illő dolog jó viszonyban lenni vele.

Farish kisasszony még mindig aggodó arccal nézett rá.

— De hát mi a maga története, Lily? Azt hiszem, ezt még nem tudja senki.

— Az én történetem? Azt hiszem, magam sem tudom. Tudja, én nem eszeltem ki jó előre egy mesét, mint Berta s ha kieszeltem volna, se vesződném a felhasználásával most.

A szállodai szobájában, melybe Lily megérkezése után megszállott, ez este még egyszer végig gondolta helyzetét. Junius utolsó hete volt s barátjainak egyike sem tartózkodott a városban. Most először életében, tökéletesen egyedül valónak érezte magát, leszámítva Farish Gertyt. Dorsetékkel való szakítása pillanatában nem érezte oly tisztán ennek következményeit, mert Belshire hercegnő, meghallva Lord Huberttől a katasztrófáját, azonnal följárta neki pártfogását s az ő védőszárnya alatt Lily majdnem triumfálva vonult be Londonba. Itt abba a kísérletbe esett, hogy tovább is megmarad abban a társaságban, a mely nem kívánta tőle mást, mint hogy mulattassa és elbájosolja, de Selden, mielőtt elváltak, nyomatékosan sürgette, hogy térjen azonnal vissza néni-jéhez s Lord Hubert, miután visszatért Londonba, ugyanezt a tanácsot adta neki. Lilynek nem kellett magyarázni, hogy a hercegnő védnöksége nem a legjobb út a társadalmi rehabilitációhoz s különben is érezve, hogy elő-



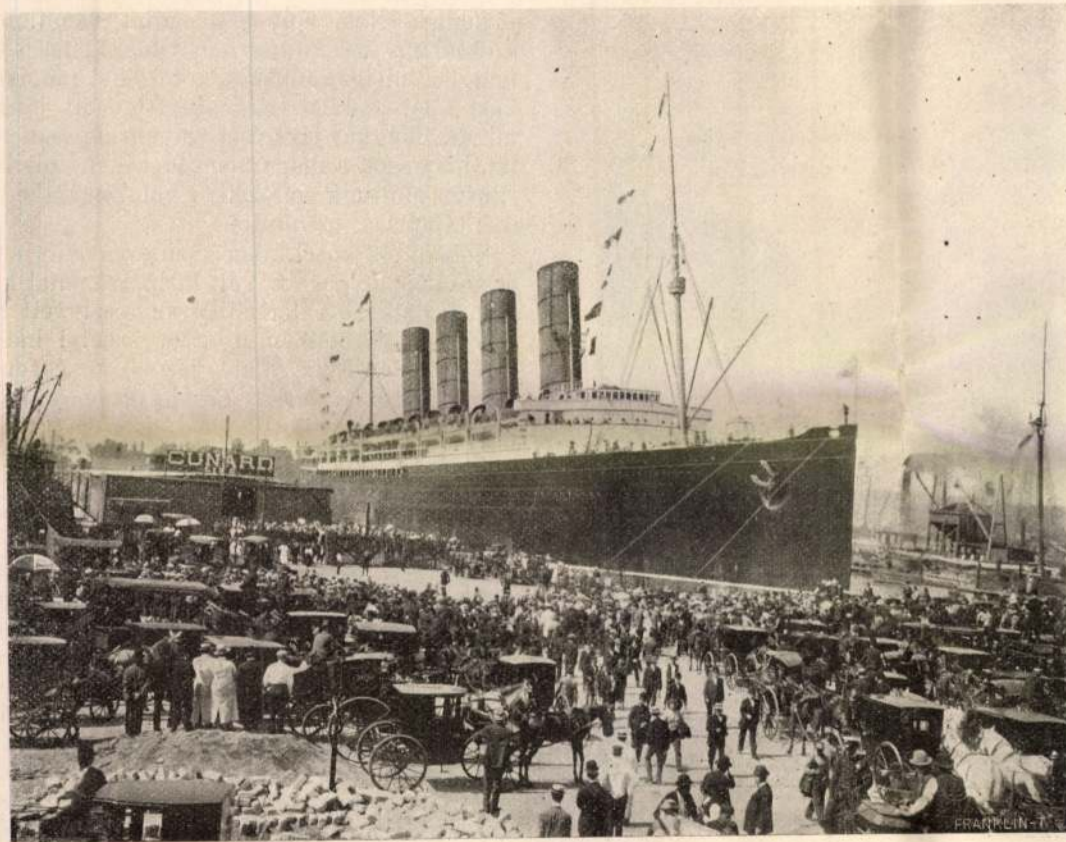
PIA MONICA HERZOGIN, TOSELLINÉ (MONTIGNOSO) GRÖFNŐ LEÁNYA.

kelő védője bármely pillanatban elejtheti egy új pártfogolt kedvéért, kénytelen-kelletlen rászánta magát, hogy visszatér Amerikába. De nem volt még tíz percze hazája földjén s máris észrevette, hogy túlságos soká maradt tőle távol. Dorseték, Stepneyék, Bryék, a nyomorúságos dráma egyes szereplői és tanúi már megelőzték az eset előadásával s ha ő neki lett volna is kilátása, hogy meghallgatást szerez magának, valami rejtett megvetés és vonakodás visszatartotta volna. Tudta, hogy nem magyarázatokkal és viszonyvadásokkal nyerheti vissza elvesztett állását, de még ha lett volna is némi bizalma hatásos voltukban, mindig visszatartotta volna az az érzés, mely nem engedte, hogy védekezzen Farish Gerty előtt, — olyan érzés, a mely félig büszkeség volt, félig megalázkodás. Mert tudta ugyan, hogy Dorset Berta kíméletlenül fölládozta őt, hogy visszanyerhesse férjét s bár az ő viszonya Dorsettel nem volt egyéb a jó barátságnál, mégis teljes tudatában volt annak, hogy az ő szerepe az ügyben, a mint Fisher Carry brutális módon kifejezte, az volt, hogy elvonja Dorset figyelmét a feleségéről. Ezért volt ő ott, ezt az árat kellett fizetnie három hónapi fényűzésért és gondtalanságért. Szokása, hogy elszántan szembenézett a tényekkel, nem engedte, hogy hamis világításba helyezze a helyzetet. Épen azért a lelkiismeretességért szenvedett, a melylyel szerepét a hallgatóság megegyezésben betöltötte, de a szerep legjobb esetben is nem volt szép s most a balsiker teljes csunyaságában mutatta be.

Látta ugyanebben a világításban a balsikerből származó következményeket s ezek mind világosabbá váltak előtte a városban való tétlen időzése alatt. Részben a miatt a vigasztalás miatt maradt itt, a melyet Gerty közelléte szerzett neki, részben azért, mert nem tudta, hova menjen. Nagyon jól tudta, micsoda feladat állt előtte. Lépésről-lépésre vissza kell nyernie a pozícióját s az első lépés ebben az volt, hogy kitalálja, hány barátja van, a kire ebben számíthat. Reménye főleg Trenornéban központosult, a kiből megvolt az elnézés bősége azok iránt, a kik mulattatták vagy hasznára voltak. De Judy, bár bizonyára értesült visszatéréséről, nem adta ennek tanujelét még csak egy részvét-üdvözlettel sem családi gyászja miatt. Minden közeledés Lily részéről veszedelmes lett volna; nem volt egyéb tenni való, mint bizni egy véletlen találkozás kedvező eshetőségében és Lily tudta, hogy még ily előrehaladt seasonban is mindig van reménye, hogy belebotlik egyik-másik barátjába.

Ezért szorgalmasan mutatta magát azokban az éttermekben, melyeket barátjai látogattak s a folyton zavarba jövő Gertyvel fényűzően luncholt, a mint mondogatta, jó reménységei fejében.

— Édes Gerty, nem kell a fizetőpincérről észrevétni, hogy nincs egyebem, mint a Julia



A VILÁG LEGNAGYOBB HAJÓJA, A «LUSITANIA» A NEW-YORKI KIKÖTŐBEN.

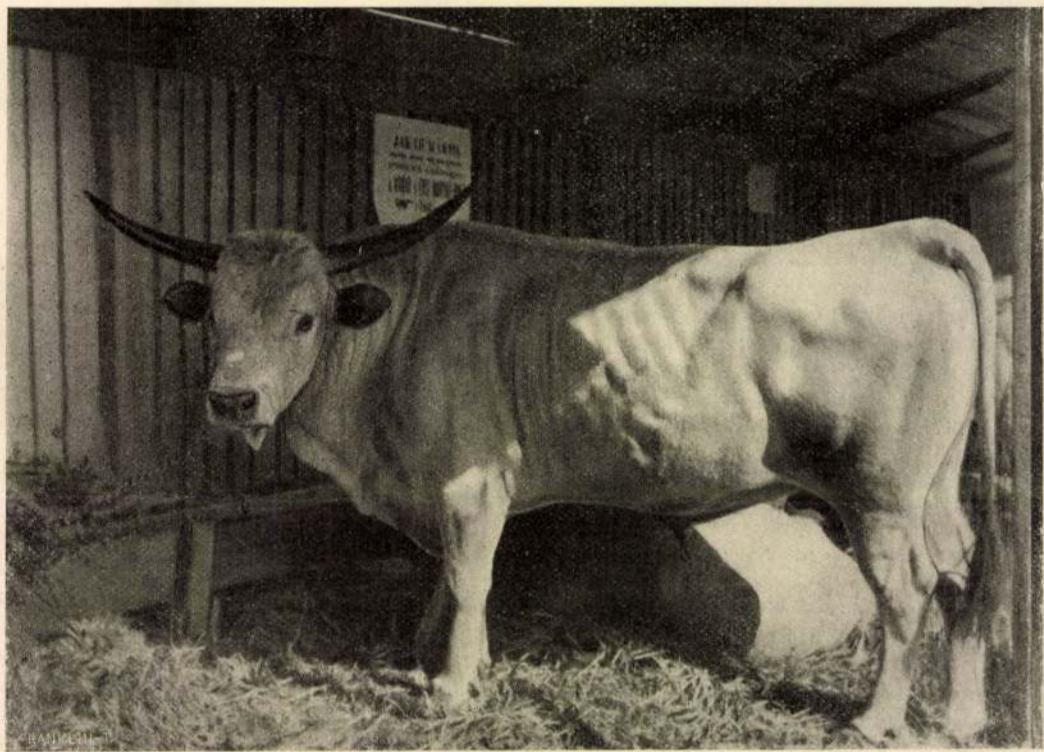




SZÉKELY KISGAZDÁK TENYÉSZÁLLATAI.

nénitől kapott örökség. Gondolja meg, hogy örülne Stepany Grace, ha meglátná, hogy hideg ürühust és teát eszünk.

Hirtelen abbahagyta, elpirult és Gerty, követve tekintetét, észrevette, hogy egy belső teremből egy társaság jön feléjük, melynek élén Trenorné és Fisher Carry állanak. Lehetetlen, hogy ezek a hölgyek és társaik, a kik közt Lily egyszerre megismerte Trenort és Rosedalet, kifelé menet el ne menjenek az ő asztaluk előtt. Gertynek ebben való bizonyossága modorának rémült voltában tükröződött. Bart kisasszony ellenben sem vissza nem rettent ismerőseitől, sem úgy nem tett, mintha lesné rájuk, — olyan természetes színt adott a találkozásnak, a melyet a legfeszültebb helyzeteknek is adni tudott. A zavar Trenorné részén volt s abban nyilvánult, hogy túlzott melegsége észrevétlen tartózkodásokkal vegyült. Hangosan kifejezett öröme, hogy láthatja Bart kisasszonyt, kődös általánosság formájában jelentkezett, a melybe nem voltak belefoglalva sem kérdések jövőjére vonatkozólag, sem határozott kívánság arra, hogy viszont szeretné látni. Lily, járatos lévén ebben a nyelvben, tudta, hogy a társaság többi tagjai is tisztában vannak vele, még Rosedale is, nekipirulva a büszkeségtől, hogy ilyen társaságban lehet, egyszerre eltalálta Trenorné szívélyességének



MAGYAR FAJBICA, KOMOLLÓ KÖZSÉG TENYÉSZETE.



SZÉKELY LOVASBANDÉRIUM.

A SEPSISZENTGYÖRGYI SZÉKELY KIÁLLÍTÁSRÓL.

hőfokát s visszatükrözte a módban, a hogy Bart kisasszonyt üdvözölte. Trenor, elpirulva es kényelmetlenül érezve magát, félbeszakította üdvözlését azzal az ürüggyel, hogy mondani akar valamit a főpincéznek s a társaság többi tagjai követték Trenorné példáját.

Egy pillanat alatt vége volt s Lily megmérhette sorsát. A hova Trenor Judy vezet, utána megy az egész világ s Lily úgy érezte magát, mint a kit elhagyott szigeten partra tettek hasztalan ad jeleket a tovairamló hajóknak.

(Folytatása következik.)

## KÖVÁRY LÁSZLÓ.

1819—1907.

A magyar történetírás egy országrésznek sem köszönhet annyi kiváló munkást, mint Erdélynek. Már az elmúlt századokban is az erdélyi írók följegyzései és emlékiratai legelevenebb beszédű megörökítői ama korszakok történetének; a múlt század harminczas és negyvenes éveinek romantikus mozgalma Erdélyből indította a fejlődés útjára a történeti regényt Jósikával és juttatta fejlődése tetőpontjára Kemény Zsigmonddal, nemkülönben erdélyi ember volt Salamon Ferencz és Szilágyi Sándor is.

Köváry László nem tartozott ezek közé az

elsők közé, nem jelzett irányt, nem adott se új kutató módszert, se új felfogás-módot az utána jövőknek. Nem volt több, mint bámulatosan szorgalmas, lanyhulást nem ismerő lelkesedésű, igen becsületes munkása a történet-tudomány-nak. Csak a maga korának dolgozott, ezért a mit írt, ma már javarészt elavult, de csak miután hivatását, a maga nemzedékének fölvilágosítását, múltunk emlékeihez való ragaszkodásának táplálását betöltötte.

Sokáig élt, közel kilenczven éves kort ért el és sokat is dolgozott. Volt hírlapíró fiatal korában, foglalkozott statisztikával, részt vett Bem erdélyi hadjárataiban, mint az erdélyi hátvéd-sereg történetírója, majd később közigazgatási téren dolgozott, sokat fáradozott az unitárius egyház ügyeiben is. Életének fődolga azonban a történetírás volt, ezen csüggött teljes lelkével, a többi vagy csak mellékes dolga, vagy kenyérkereső foglalkozása volt. Munkáinak száma is nagy, pedig többnyire terjedelmes, nagy mű valamennyi. Első könyve «Székelyhonról» címmel még 1842-ben jelent meg. Szintén a negyvenes években kiadott «Magyarország statisztikája» a maga szemében úttörő munka számba megy. Ma is forrásmű Erdély régiségeiről szóló, az ötvenes években megjelent munkája, melyben Erdély régi építkezésének emlékeit írta le; ez emlékek jó részét ma már csak ebből a könyvből ismerjük. Megírta Erdély természeti ritkaságait is. Főműve azonban Erdély története volt hat terjedelmes kötetben, — ma is legrészletesebb feldolgozása Erdély multjának



a honfoglalástól a nemzeti fejedelemség megszűntéig. Ebben a munkában megvan egész történetirői módszere erényeivel és hibáival együtt: az adatkutatás apró részletekig terjedő gondja, az előadás lelkes hangja, a történeti kritika fejletlensége, a forrásokkal szemben a «józan kételkedés» hiánya.

Ez után a nagy munka után még adott ki néhány kisebb tanulmányt, de aztán a hatvanas évek vége tája óta nem láttuk nevét. Lassankint meg is feledkeztek róla. De ő csak készülődött egy nagyszabású tervhez: meg akarta írni a magyar nemzet egész történetét egy több kötetre terjedő munkában, filozofiai felfogással. A múlt évben — az érdeklődők meglepetésére — ismét a nyilvánosság elé lépett e művének első részével, a mely most már alighanem utolsónak is marad, ha csak hagyatékában nincs meg a folytatása. Ebben a munkában is sok az olyan vonás, a mely avulttá teszi már megjelenése pillanatában, de egyebekben bámulatos jele a nyolczvannyolcz éves aggastyán szellemi frissiségének és munkaerejének.

### NAGY GEDEON.

1830—1907.

Ritka példája volt a szőlőföldhöz, a megszokott környezethez való állhatatos ragaszkodásnak Nagy Gedeon ev. ref. lelkész, a ki a



GYÜMÖLCS- ÉS TERMÉNY-KIÁLLÍTÁS.



HÉTFALUSI CSÁNGÓ SZOBA.

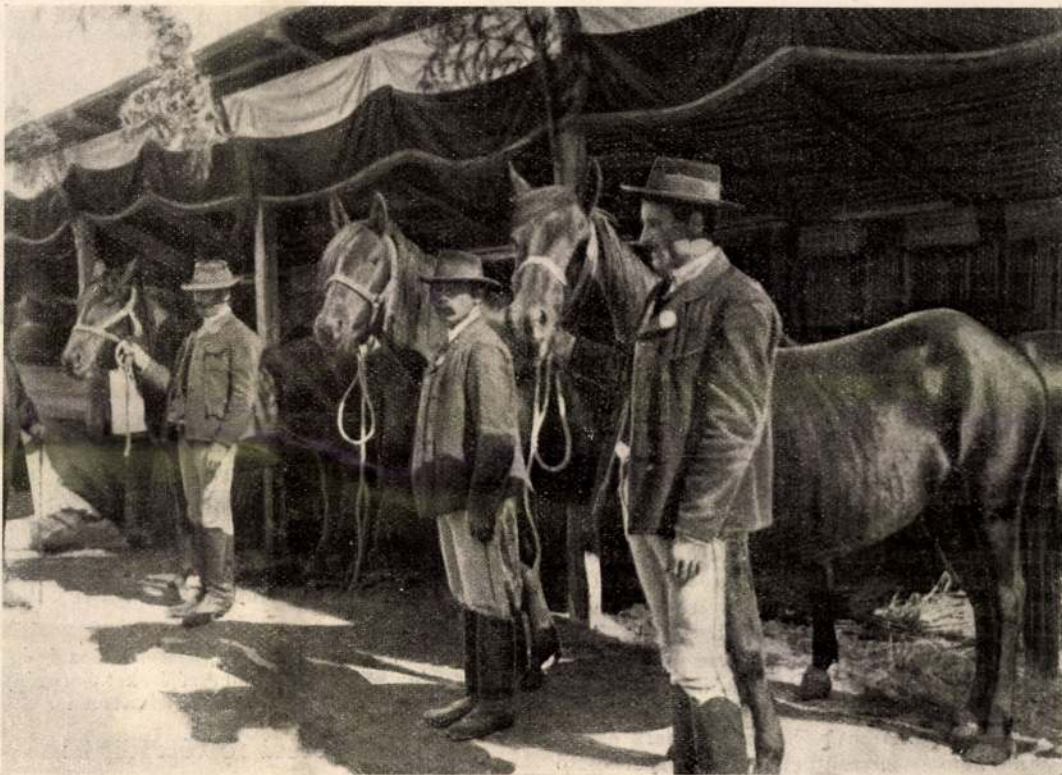
minap halt meg hetvenhét éves korában. Ezt a hetvenhét évet majdnem teljesen egy helyben töltötte: szülőhelyén, a nógrádmegyei Diósjenőn. Csak oly nagy esemény tudta innen elvinni, mint a szabadságharc, a melyet az akkor tizennyolcz éves ifjú végig küzdött. Klapkával Komáromban kapitulált, majd a pápai theológiára ment. Itt tanulmányait elvégezve, hazament káplánnak atyja mellé, a ki szintén ref.; lelkész volt s a kinek halála után őt választotta meg az egyházközség. Attól fogva egyfolytában Diósjenőn lelkészkedett ötvenhárom évig. Ez a folytonos együttélés népével rendkívüli módon beleavatta hívei bizalmába; nemcsak jó pásztoruk volt, hanem az élet mindenféle vonatkozásaiban tanácsadójuk, szellemi vezérük. E mellett huszonhárom évig viselte a drégelypalánki egyházmegye esperesi tisztét, — ő volt a ref. egyházkerület legidősebb esperese. Derék pap volt, a maga szűk körében híven teljesítette kötelességét, egész életét községre magyar népe gondozására szánta. Általános részvét közepette temette el Antal Gábor, a dunántúli ref. egyházkerület püspöke.

### IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

A «Budapesti Szemle» októberi füzetének élén dr. Farkas László, a kiváló sebész-orvos közöl általános érdekű adatokat az orosz-japán háború had-egészségi tapasztalataiból. Marczali Henrik Berze-

viczy Gergelynek az Akadémia kiadásában néhány év előtt megjelent államiratait ismerteti beható tanulmányában. Schächter Miksa a «haladás és konzervativizmus viszonyáról az orvostudományban» értekezik, elmés formában, világos okfejtéssel fejtegetve főleg a magyar sebésztudomány nagynevű mesterének, Kovács Józsefnek érdemeit és szellemi kiválóságát. Vetési József folytatja «Róma és a modern szépirodalom» című tanulmányát. A szépirodalmi részben folytatódik Pierre Loti regénye, «Az ébredők» König György gondos fordításában, itt olvashatni Vargha Gyula «Hangok» című szép versét s Hegedüs István egy érdekes Swinburne-fordítását. Negyesy László Arany Jánosnak egy eddig kiadatlan s nagyon érdekes levelét közli, melyet a nagy költő 1857 február 5-ikén, nagykőrösi tanár korában irt Tompa Mihálynak. Az «Ertesítő» rovat magyar és külföldi könyveket ismertet. A «Budapesti Szemle» Gyulai Pál szerkesztésében s a Franklin-társulat kiadásában minden hó elsején jelen meg; előfizetési ára fél évre 12 korona.

Magyar és angol szótár. Mindenki, a ki nálunk angol nyelvtanulással vagy angol-magyar fordítással foglalkozott, napról-napra keservesen érezte, mekkora baj az, hogy egyáltalán nincs szükségleteinknek megfelelő magyar és angol szótárunk. A Bizonyfy-féle volt az egyedüli, a melynek legalább némi hasznát lehetett venni, de ez nem volt elég terjedelmes s el is avult, — újabban különben is alig volt kapható. Egyebekben teljesen német szótárakra voltunk utalva s előállott az a furcsa helyzet, hogy magyar emberek, ha pl. angol



HAVASI LOVAK, AZ ŐSRÉGI SZÉKELY FAJTÁBÓL.

A SEPSISZENTGYÖRGYI SZÉKELY KIÁLLÍTÁSRÓL.





AZ ARAD VÁROSA-RÉSZEÉRE KÉSZÍTETT AUTOMOBIL-OMNIBUSZ BUDAPESTRŐL ELINDULÁSAKOR.

levelet akartak írni, előbb – gondolatban legalább – le kellett fordítaniuk németre s onnan aztán angolra. A ki pedig németül nem tud, az alig tanulhatott meg angolul, megfelelő szótár hiányában. A mi szemünkben, a kik minden áron azt szeretnők, hogy a magyar kultúra mennél többet merítsen a gazdag angol forrásból s mennél szorosabb szellemi kapcsolatba kerüljünk Shakespeare népével, — valóságos kultur-munkának tekintjük azt, a melyet dr. Yolland Artur B. végzett, a mikor elkészítette az első terjedelmesebb angol-magyar szótárt. Az angol származású szerző, a ki mint a budapesti egyetem angol lectora, tiszteletreméltó igyekezettel szentelte magát a magyar kultúra szolgálatának, szeretettel, hozzáértéssel és sok sikerrel végezte épen nem könnyű munkáját. Szótára felőli az angol nyelvnek mondhatni egész terjedelmét, nemcsak a szavakat, hanem a szólásokat, a jellemző fordulatokat is. Forrásait nagyon gondosan válogatta meg és jól használta fel. Főlvett szótárába minden olyan szót, melyre az életben szükségünk lehet s e mellett — a szótár gyakorlati céljaira való tekintettel — különösebb figyelemmel volt a kereskedelmi és jogi kifejezésekre. A költői nyelv dolgában főleg Shakespeare volt tekintettel. Szóval a szótárt egyaránt jól használják azok, a kiknek üzleti szempontból van szükségük angol szövegek megértésére s azok is, a kik az irodalmat akarják megérteni és megismerni. S tekintve, hogy a szótár terjedelme több 800 két-hasábos oldalnál, a gyakorlati szükségnek megfelelő terjedelemben lehetett bele fölvenni mindazt, a mi az ily szótárba belevál. A most megjelent angol-magyar részt remélhetőleg hamarosan követni fogja a másik, a magyar-angol is.

**Modern festők.** Ennek a nagyszabású művészeti kiadványnak, melyet dr. Térey Gábor szerkesztő lát el magyarázó szöveggel, új füzeté jelent meg, a mely mint a többi füzetek is, hat modern művészek egy-egy festményét közli. A magyar művészet köztük Mészöly Géza képviseli *«Utazó szegény család»* című festményével, a mely a korán elhunyt, maig is feledhetetlen művészek egyik legjellemzőbb képe. A többi, itt bemutatott kép festői: az olasz Ciardi, az amerikai Gay Walter, a német Leibl, a francia Meissonnier és a német Steinhausen. Valamennyi pompás színekben van reprodukálva, az egyes képek nagyon szerencsésen vannak kiválogatva, úgy hogy nemcsak gyönyörűséget adnak a szemnek, hanem jellemző fogalmat adnak az egyes művészek egyéniségéről is.

**Hevesvármegyei írók és írónők almanachja.** Utas Zsigmond e cím alatt terjedelmes kötetet adott ki, a melyben mintegy negyvenöt olyan szerző munkája — elbeszélés, vers, elmefuttatás stb. — van összegyűjtve, a kik vagy a születés, vagy az otthagás révén valamiféle összeköttetésben vannak Hevesvármegyével. Az ilyen helyi érdekű gyűjteményeknek mi nem vagyunk valami nagy barátai, mert összeállításuknál nem érvényesülhet kritika, a szerkesztő tömegre dolgozik, mennél több íróval akar eldicsekedni s válogatás nélkül ad mindent, a mi csak a kezébe jut. Ráállik ez az egrí almanachra is: ennek sincs semmiféle színvonala, van benne néhány irodalmi értékű közlemény, de javarészből csupa

dilettáns-dolgokat ad, a milyeneket a gyöngébb vidéki lapokban bőven olvashatni. A helyi olvasókörzönég, a mely az egyes ily cikkek szerzőit ismeri, talán talál bennük érdekességet, általános irodalmi szempontból azonban nem sokat érnek.

**Az északi és déli sark felé.** Dr. Lasz Samu főgimnáziumi tanár megírta világos, rövid összefoglalásban a budapesti I. kerületi főgimnázium értesítője számára az északi és a déli sark felkutatására irányuló törekvések történetét az első kísérletektől a legújabb időkig. A modern tudományos törekvések ez egyik legizgatóbb és a képzeletet leg erősebben megragadó fejezetét élvezetes, élénk előadásban tárgyalja; a kis munka megérdemelné, hogy szélesebb körökben is ismeretessé váljék. Szövegét számos kép is élénkíti.

**Magyar nemzeti bank.** Erről a most nagyon is aktuális kérdéstről röpiratot adott ki Rózsa Károly. Az Osztrák-Magyar Bank működésének magyar szempontból való kritikáját adja s gazdasági, pénzügyi és statisztikai érvekkel az önálló magyar nemzeti bank mellett kardoskodik.

#### Új könyvek.

**Magyar és angol szótár.** A legjobb forrásokból szerkesztette dr. Yolland Artur B. Első (angol-magyar) rész; ára fűzve 9 korona. Vásonkötésben 10 K.

**Modern festők,** eredeti szöveggel. Szerkesztő dr. Térey Gábor. Budapest, Franklin-társulat. A hat képet hatalmazó füzet ára 3'60 korona; egyes lapok ára 1'20 korona.

**Hevesvármegyei írók almanachja.** Kiadta Utas Zsigmond. Eger.

**Az északi és déli sark felé.** A régi és legújabb sarkvidéki kutatások. Írta dr. Lasz Samu. Különlenyomat a budapesti I. ker. főgimnázium értesítőjéből.

**Magyar nemzeti bank.** Írta Rózsa Károly. Budapest, Pallas részvénytársaság.

## A «VASÁRNAPI UJSÁG» 54-ik évfolyama.

A «Vasárnapi Ujság» a legrégebb magyar szépirodalmi és ismeretterjesztő képes hetilap, évenként több mint 130 íven, s több mint ezer képpel, legjelesebb hazai íróink és művészeink közreműködésével jelen meg.

A «Vasárnapi Ujság» színes képmel-lékleteket is ad, több színben művészileg kivitt képeket.

A «Vasárnapi Ujság» a legjelesebb hazai és külföldi regényíróktól közöl elbeszéléseket és regényeket képekkel, s kiterjeszkedik a női divatra is.

#### Előfizetési föltételeink:

A «Vasárnapi Ujság» negyedévre 4 korona, fél-évre 8 korona.

A «Vasárnapi Ujság» a «Világkrónika»-val negyedévre 4 korona 80 fillér, félévre 9 korona 60 fillér.

Az előfizetések a «Vasárnapi Ujság» kiadó-hivatalába, Budapest, Egyetem-utca 4. szám küldendők.

Azon előfizetőinket, kiknek előfizetése szept. hó végén lejárt, fölkérjük előfizetéseik mielőbbi megújítására, hogy a lap szétküldésében fennakadás ne történjék.

## EGYVELEG.

\* A világ legdrágább zongorája valószínűleg Rooseveltnél washingtoni fogadótermében látható. A 72 ezer koronába került hangszert egy new-yorki zongoragyáros ajánlotta fel az elnöknek.

**Hangok a gyermekorból.** A mohó hajhászat és a nyugtalan sürgés-forgás, melyek az embert oly gyorsan megöregítik, csak kevés időt engednek a gyermekkor napokra való visszaemlékezésre. Annál kellemesebben, de egyszersmind fájdalmasan is érinti az embert, ha a kevés pihenőórán és ünnepi szünetben valami a régmúlt gyermekkori időre emlékezteti. Mint orgonaszó és harangzugás, úgy hatja meg valami a visszaemlékezésbe merültek füleit. A karácsonyi idő az ő örömteljes ünnepélyességével fölelevenül az emlékezetben — persze csak rövid időre — és a mult időnek szép képe aztán ismét eltűnik. Ezt az emléket eltűnni nem engedni, hanem megtartani, célja annak az ismeretes újdonságnak, melynek «Karácsonyfa-angyal-csöngés» elnevezés alatt való forgalomba hozatala Konrad János, cs. és kir. udvari ezégnék Brűxen 2004. sz. (Csehország) az érdeme. Utaljuk tisztelt olvasóinkat a lapunkban megjelenő hirdetésre, melyből minden közelebbi dolgot, ezt a bájos újdonságot illetőleg megtudhat. Gazdagon illusztrált árujegyzéket ez udvari cég kívánatra bárkinek ingyen és portmentesen küld.

## HALÁLOZÁSOK.

Elhunytak a közelebbi napokban: SEFFER GUSZTÁV, nyug. evangélikus főgimnáziumi tanár, 85 éves korában Rozsnyón. Az elhunyt, a ki élete végéig élénk részt vett az evangélikus egyház és Rozsnyó város közéletében, néhány évvel ezelőtt ünnepelte tanárságának félszázados jubileumát. Az elhunytban Seffer László hírlapíró édesatyját gyászolja. — DEMSZKY EDE 48-as honvédfőhadnagy Tatán. Az elhunyt Olmützben született, de már fiatal korában Magyarországra került s annyira megszerette az országot és népét, hogy a szabadságharc kitörésekor beállt honvédek. Később ismét külföldre került, de öreg napjaira visszatért ismét a magyar földre. — Dr. ESTERHÁZY SÁNDOR, a kassai jogakadémia igazgatója, 38 éves korában Budapestben. Kolozsvárott helyezték örök nyugalomra. — Dr. RAFFAY FERENCZ az eperjesi ág. ev. kollegium igazgatója, 37 éves korában Eperjesen. — BERCZEL IGNÁCZ 67 éves korában Budapestben. — VESTÓCZI és budaházi BUDAHÁZY TAMÁS nyug. főgimnáziumi tanár és volt városi közgyám 69 éves korában Beregszászon. — ABONYI DEZSŐ, banktisztviselő, az «Az Ujság» közgazdasági munkatársa, 37 éves korában Budapestben. — LUDVIK ELEMÉR dr. fővárosi gyakorló orvos 35 éves korában Budapestben. A fiatal orvos ösmert és kedvelt tagja volt a budapesti társaságnak. Halálát fiatal felesége, Török Olga, Török Zoltán nyug. nógrádmegyei főispán leánya, két kis gyermeke, édes atyja, Ludv'k Endre dr. a főváros dunajbóparti kórházainak igazgatója és kiterjedt rokonság gyászolja. Ludvik Elemér dr. holttestét Kis-Szebenbe szállították s ott a családi sírboltba temették. — Tyrkonelli O'DONELL HENRIK gróf cs. és kir. kamarás, sz. k. huszárhadnagy, volt országgyűlési képviselő 63 éves korában Budapestben. Halálát özvegye, szül. alsó-lelőci és jezerniczi Tarnóczy Malvin és két gyermeke gyászolja. — Nagy-csep-esényi és mutnai VLADÁR MIHÁLY cs. kir. kamarás, vezérkari alezredes, a katonai érdemkereszt tulajdonosa, 46 éves korában Szegeden. — KASSAY F. DEZSŐ városi alkapitány, Udvarhelymegye törvényhatósági bizottságának tagja, 48 éves korában Székelyudvarhelyen. — HAGYMÁSSY GYULA ref. hitoktató, segédlelkész 29 éves korában Budapestben. — HUTIRAI LUKÁCSY SÁNDOR székesfővárosi államrendőrségi tisztviselő 34 éves korában Ujpesten. — KELLNER GYÖRGY soproni városi erdőmester 58 éves korában Sopronban.

Özv. PEZ ISTVÁNNÉ, szül. Komáromi Pajthényi Karolina 84 éves korában Budapestben. — Özv. PRETSCH JÁNOSNÉ, szül. Gabriel Sarolta 76 éves korában Budapestben. — Özv. HUNFALVY PÁLNÉ, szül. Gabriel Sarolina, néhai Hunfalvy Pálnak, az újabb magyar összehasonlító nyelvtudomány megalapítójának özvegye, 83 éves korában Budapestben. — RÓZSAFY ALAJOS drné, szül. Burger Malvin, Rózsafy Alajos dr. rendőrségi főorvos felesége Budapestben. — NEDECZEI, alsó- és felső-rutkói RUTTKAY TERÉZ 62 éves korában Pozsonyban. — HALÁCSY ENDRÉNÉ, szül. Binder Teodora, Halácsy Endre fővárosi tanár felesége 24 éves korában Budapestben. — ERSTEIN VILMOSNÉ, szül. Kuttner Róza Budapestben. — GRÜN-HUT ADOLFNÉ, szül. Gross Jozefin, 52 éves korában Budapestben.

**Katona Géza éttermei** IV. kerület, Váci-utca 38. szám. Müncheni Hofbräu-sör a bajor királyi udvari serfőzdekből Részvény udvari-sör a Kőbányai részvény-serfőzdekből. Külön páholyok és termek nagyobb társaságok részére. Tiszta fajborok és izletes étel.



Kövári Sándor

1021

4

bb 64. bakallár józsef festőművész és kövári sándor grafikus  
művész kiállítása a pesterzsébeti muzeumban

i ol/tr/m/fm

1964. december 9.

december 12-én, szombaton a pesterzsébeti muzeumban nyitják  
meg bakallár józsef festőművész és kövári sándor grafikusművész  
első önálló kiállítását. mindkét művész 1940-ben született,  
együtt tanultak a képzőművészeti gimnáziumban, majd együtt vé-  
geztek el főiskolái tanulmányaikat is. a jelenleg pesterzsébe-  
ten lakó fiatal művészek mintegy 100 alkotással mutatkoznak  
be a főváros, illetve a kerület közönségének./mti/

vbb 66. időjárásjelentés

tin viii

1964. december 9.

a meteorológiai intézet jelenti december 9-én, szerdán 19 óra-  
kor:

tovább tart a párás, ködös idő

várható időjárás csütörtök estig: párás, többfelé ködös idő, csa-  
padék nélkül. gyenge légáramlás. a hőmérséklet alakulásában lényeges  
változás nem lesz. várható legmagasabb nappali hőmérséklet mínusz  
2, plusz 3 fok között./mti/

KÖVÁRY László

Egyed Ása: Kövály László -  
a városépítő pályán. In:  
Kolozsvár 1000 éve. Kolozsvár,  
2001. 217-220.



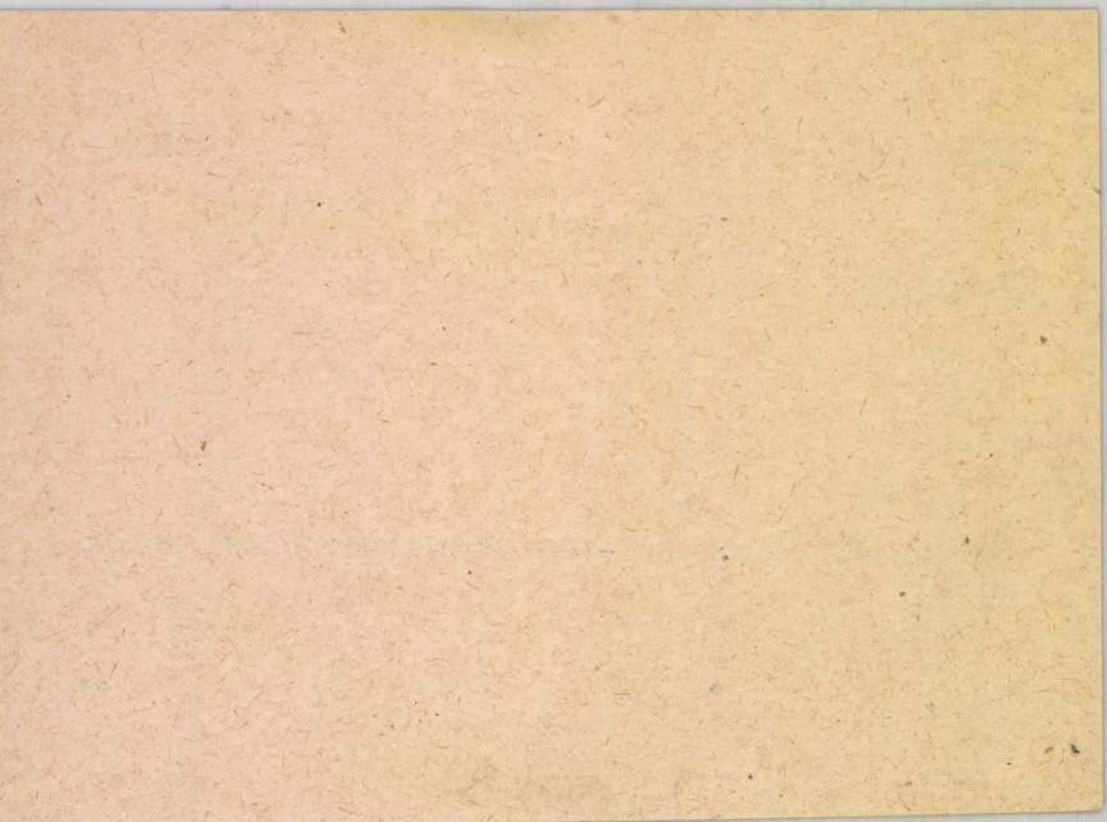


Kövári Piroska

MDK

Csendélet, temp.

Műcsarnok 1960. Képző- és Diszítőművészeti körök  
kiáll.



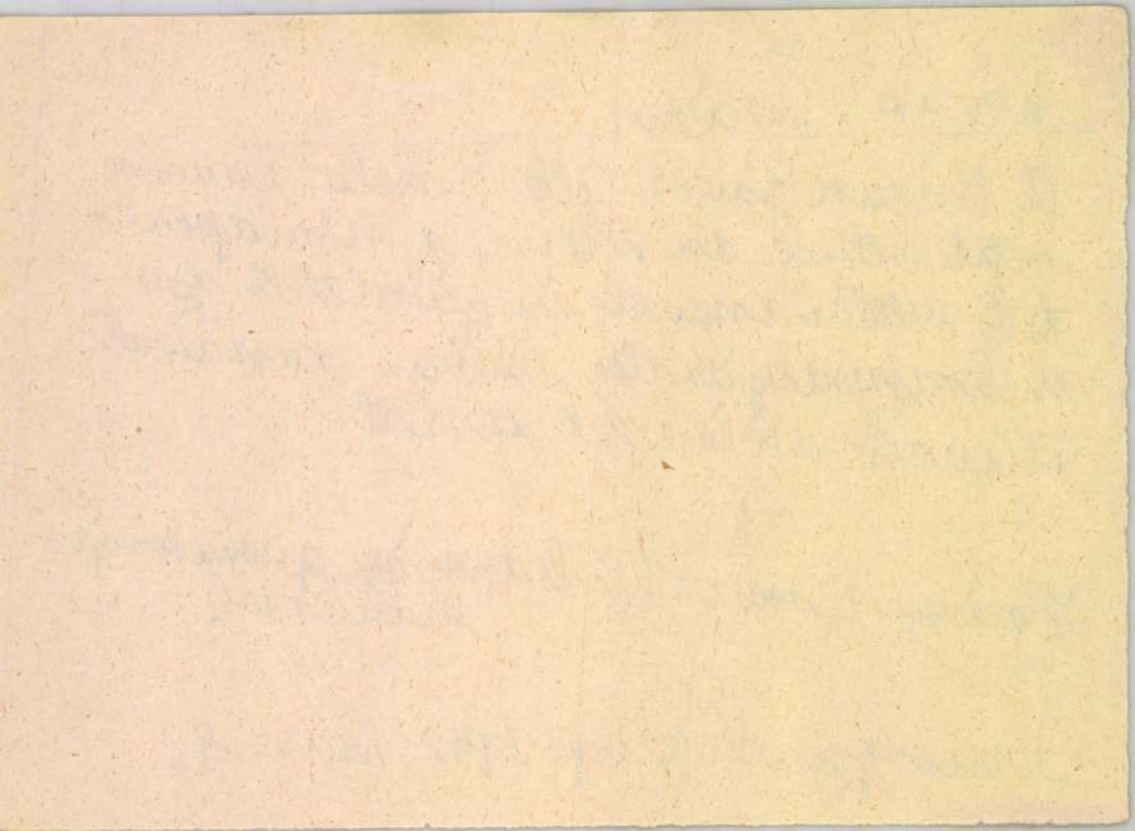


## Kövérí Tivadar

A kényszerjános ált. Iskola tanulói  
névteltek az NDK „a közalapre-  
tek mellett” címmel megjelentett ges-  
mekrajzgyűjteményen, melyen rajzokkal  
elismerték a kérést megkelt.

Harányi Bana: Új katonai gyermekrajz-  
kiállítások.

Samoogyi Néplap, 1942. márc. 4.



Kővári Sándor

M. A. K.

Művei kiállításon a Pesterzsébeti Múzeumban , grafikák

Erzsébeti művészek

Magyar Ifjúság 1965. január 23.



Központi Könyvtár

Ez a kötet a Magyar Népi Művelődési és Könyvtári Szövetség, Budapesti Könyvtári Osztályának tulajdona.

Magyar Népi Művelődési és Könyvtári Szövetség

Budapest, József utca 10. sz. 1967. január 23.

Kövari Sándor  
grafikus

M.DK.

A Pestvárosi Múzeumban  
rendelt tárlatot.

Péter Imre: Barabási József festő és Kövari Sándor grafikus  
kiállítására

Műveiket, 1965. március - 6/6 lap

1871

1871

July

July 1st

July 2nd

July 3rd

July 4th

July 5th



K

**KÖVÁRY SZILÁRD  
GYŰJTEMÉNYES KIÁLLÍTÁSA  
A MŰVÉSZHÁZBAN  
IV., KRISTÓF-TÉR 2 SZ.  
1912 FEBR.-MÁRC.  
HAVÁBAN**



Kiadja a MŰVÉSZHÁZ  
(művészeti egyesület)  
Budapest, IV, Kristóf-tér 2



K

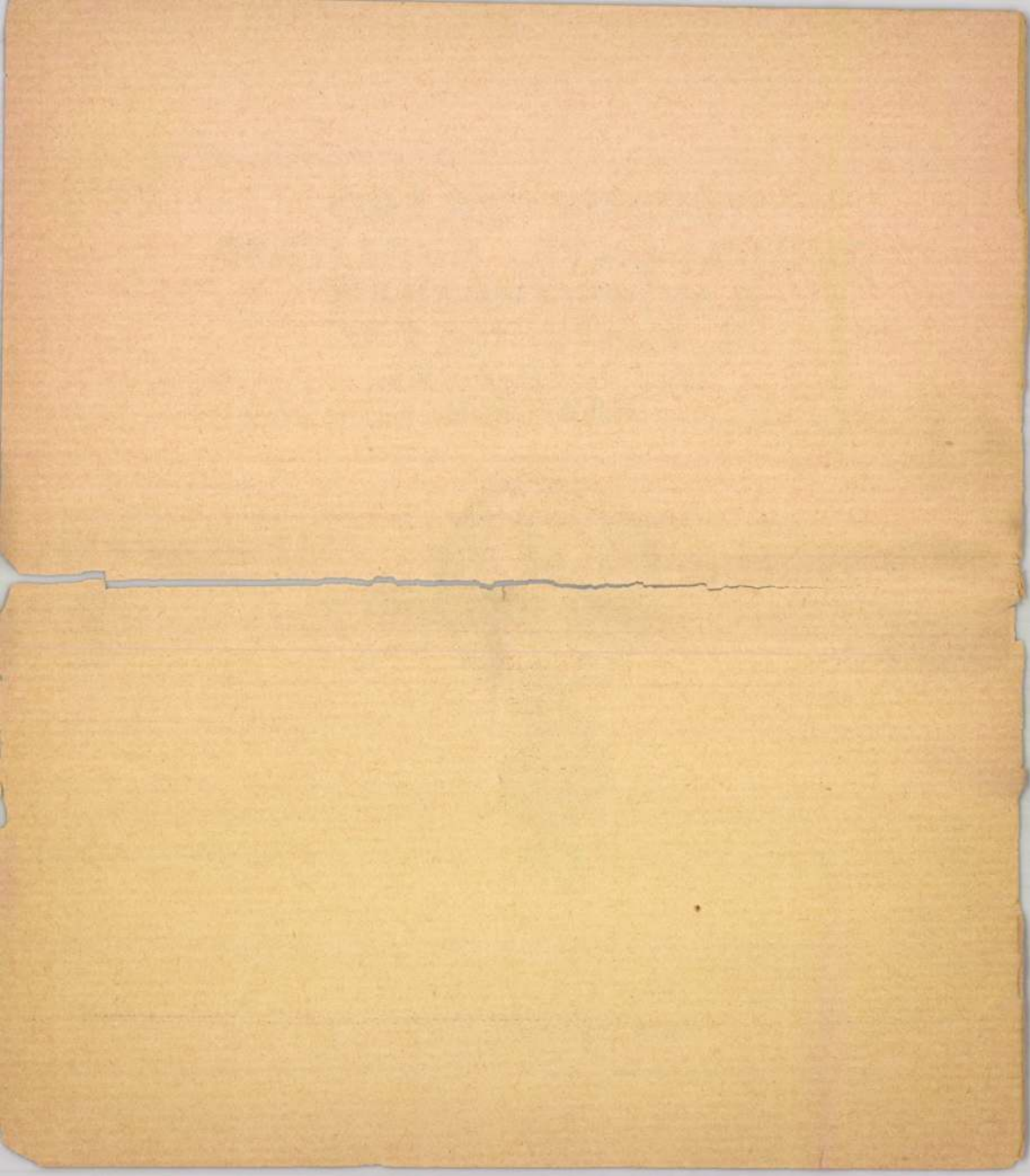
**KÖVÁRY SZILÁRD  
GYŰJTEMÉNYES KIÁLLÍTÁSA  
A MŰVÉSZHÁZBAN  
IV., KRISTÓF-TÉR 2 SZ.  
1912 FEBR.-MÁRC.  
HAVÁBAN**



*ls*

Kiadja a MŰVÉSZHÁZ  
(művészeti egyesület)  
Budapest, IV, Kristófi-tér 2



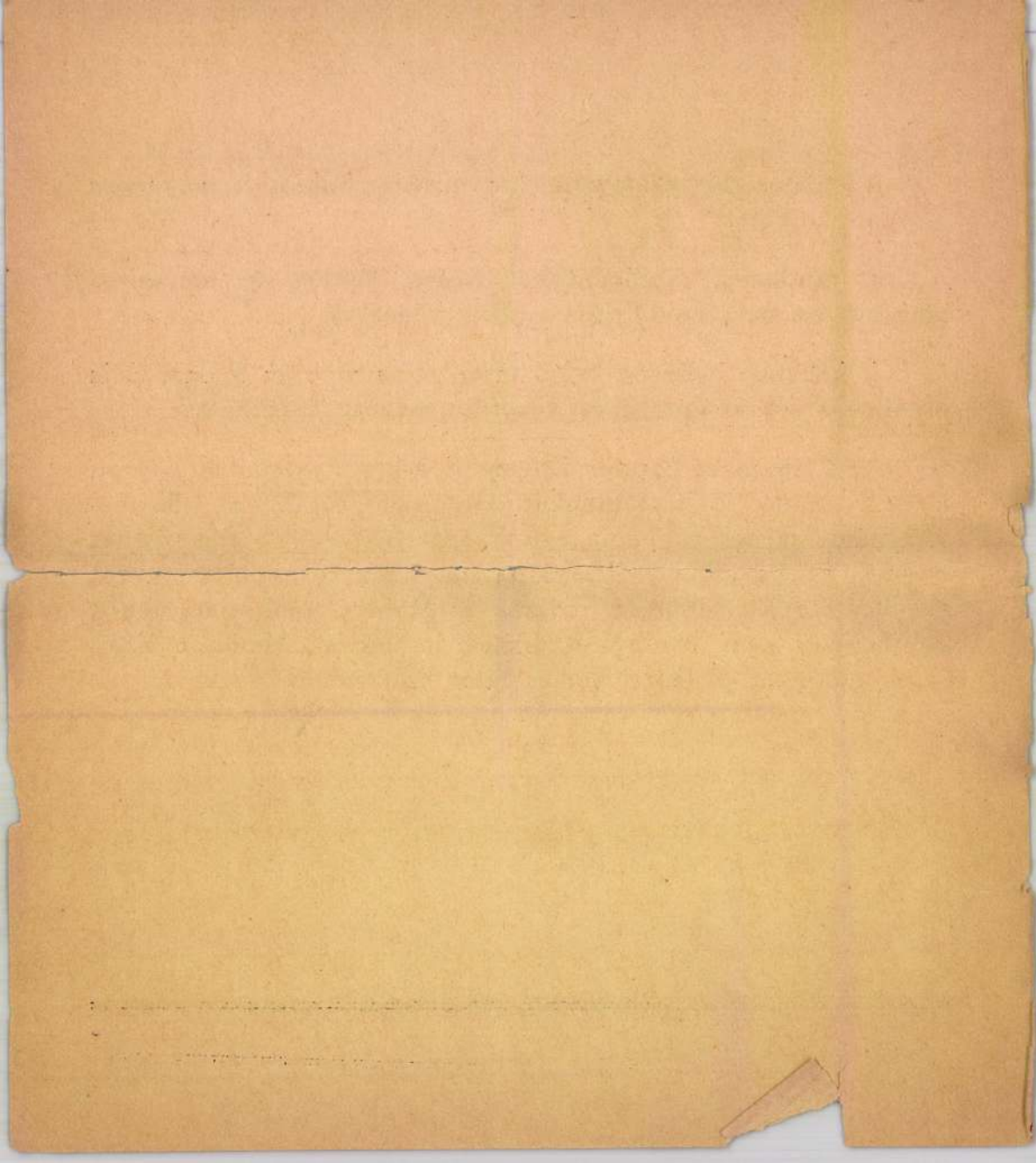


A kiállítás szervezési munkálatait Rózsa Miklós dr. művészeti igazgató intézte.

A rendezési munkálatokat Rózsa Miklós dr. művészeti igazgató és Borszéký Frigyes titkár végezték.

A kiállítási helyiség belső installációs munkái Málnai Béla műépítész tervei szerint és vezetése mellett készültek.

Az ácsmunkát Popper Zsigmond, a kárpitosmunkát Kárpáti Henrik utóda, a festőmunkát Guttmann B. J., a villamosvilágítást Fischer és Társa r.-t. készítették. A kiállítás összes nyomtatványait Steiner V. és Társa könyvnyomdai-műintézet szállította. A virágdísz Toszt és Molnár műkertészetéből. A Minimax kézi tűzoltókészülékek a Magyar Minimax kézi-fecskendő-gyárból (VII., Kertész-utca 43.) valók.





## A Művészház igazgatósága:

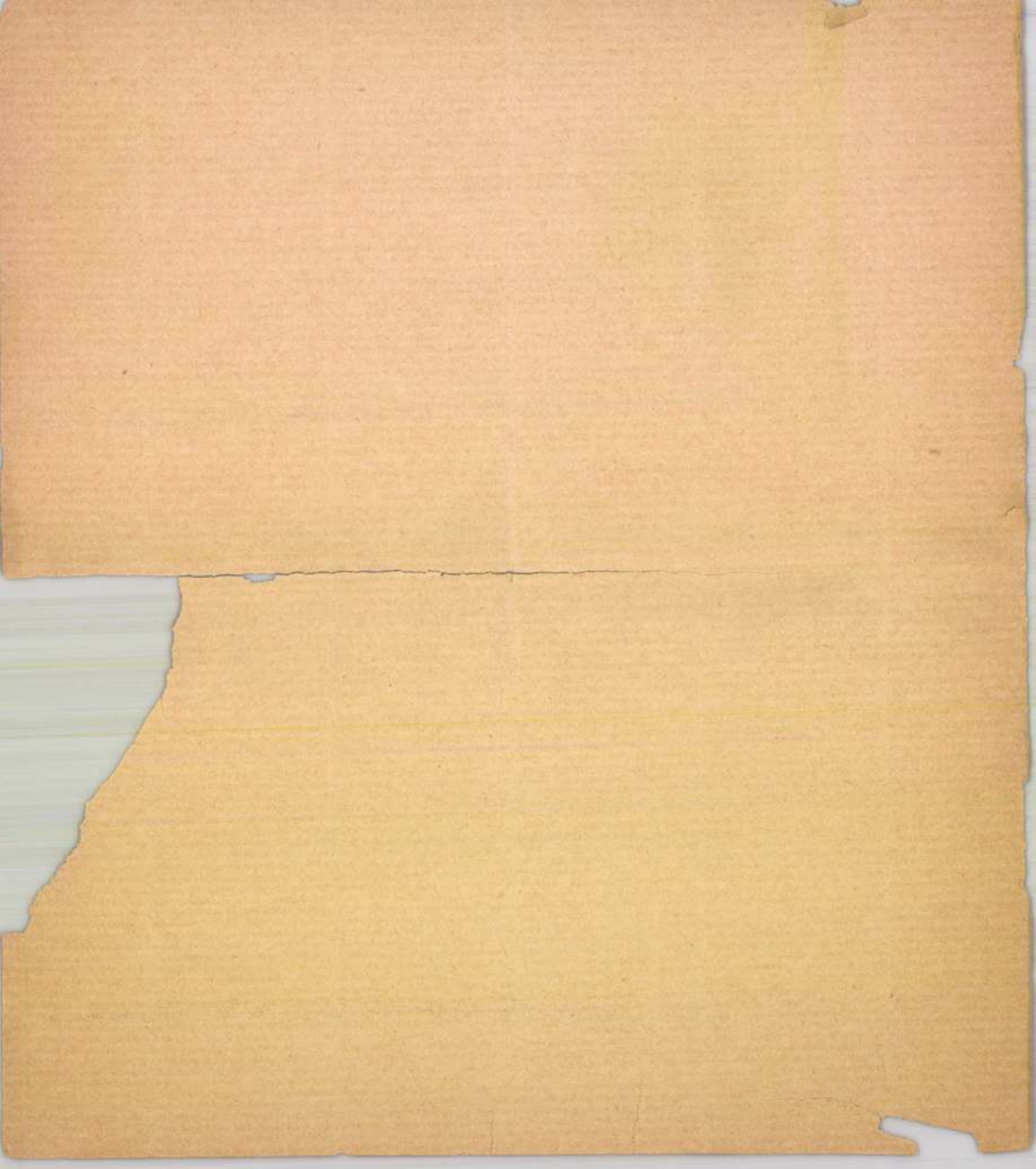
Teleki Géza gr. elnök, Edelsheim-Gyulai Lipót gróf alelnök, Iványi-Grünwald Béla alelnök, Rózsa Miklós dr. igazgató, Batthyány Gyula gróf, Ferenczy Károly, Horthy Béla, Kernstok Károly, Dr. Madarassy-Beck Gyula báró orsz. képvis., Rippl-Rónai József a művésztanács elnöke, Szüllő Géza orsz. képvis., Vágó László, Zichy István gr., Dr. Kovács István ügyész, Borszéky Frigyes titkár, Kónyay Elemér műtáros.

## A Művészház művésztanácsa:

Csók István, Egry József, Falus Elek, Jaschik Ádám, Katona Nándor, Kisfaludi Strobl Zsigmond, Kosztolány Gyula, Körösfői Kriesch Aladár, Ligeti Miklós, Málna Olgay Ferenc, Pásztor János, Plányi Ervin, Rippl-Rónai József, Vaszary János.

## Tiszteletbeli tagok:

Ferenczy Károly, Kernstok Károly, Rippl-Rónai József, Szinyei Merse Pál.

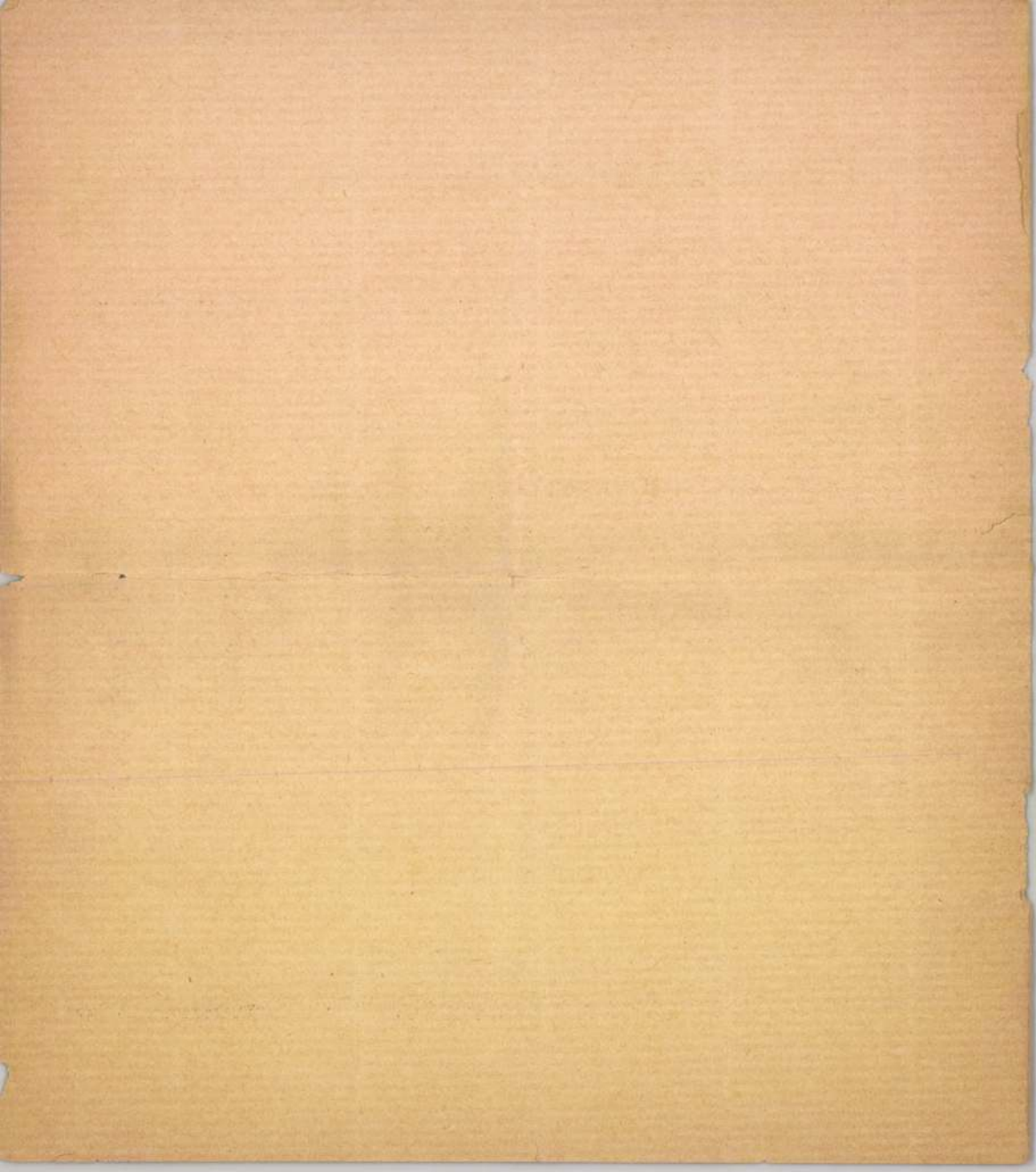


## A művásárló közönség figyelmébe!

A kiállított műtárgyak eladását a műtárosi hivatal közvetíti.

1911. évi március hó 11-én tartott évi rendes közgyűlésünk az egyesületi alapszabályok 3. §. 3. pontja szerint alapító művésztágjaink tagdíj fejében fizetett műtárgyainak értékesítését határozván el, e művek eladását is kiállítási helyiségünkben a műtárosi hivatal közvetíti. Az ily módon eladásra kerülő képek ugyanott megtekinthetők.





# KÖVÁRY SZILÁRD MŰVEI

	Korona		Korona
1 Leány tükörrel (tollr.)	20	16 Szerelem (tollrajz)	30
2 Szepeshelyi részlet (linoleum metszet)	20	17 Romantika (linol. m.)	20
3 Demimonde (tollrajz)	20	18 Divathölgyek (tollrajz)	30
4 Öreg házak (linoleum metszet)	20	19 Vonalak ölelkezése (tollrajz)	30
5 Leány (tollrajz)	20	20 Öreg asszony, fiatal lány (tollrajz)	30
6 Az elveszett paradicsom (linoleum m.)	20	21 A fürdő Zsuzsánna (linoleum metszet)	20
7 Tollrajzok (a 8 drb ára együtt)	100	22 Öreg kuria Szepes- helyen (linoleum m.)	20
8 Husvét reggelén (rézkarc)	30	23 Parkban (tollrajz)	30
9 Asszony (tollrajz)	20	24 Toilette (tollrajz)	20
10 Tollrajzok (a 14 drb ára együtt)	120	25 Grisettek (tollrajz)	30
11 Nő a tükör előtt (linoleum metszet)	20	26 A tánc (Gobelin-terv.)	200
12 Fürdő után (linoleum metszet)	20	27 A zene (Gobelin-terv.)	200
13 Tollrajzok és vázlatok (a 11 drb ára együtt)	100	28—29 Plakátok	
14 Sétáló dámák (tollrajz)	30		
15 Ave Maria (linol. m.)	20		
		<b>Olajfestmények:</b>	
		30 Délután a tornácról Dr. Fenyő Árpádné úrnő tulajdona	
		31 Festőnő a szabadban	160



	Korona		Korona
32 Nyáron, fák alól	250	53 Vasárnap délelőtt	
33 Demimonde	300	Szepesváralján	250
34 Nyár	250	54 Patak mentén	
35 Téli délelőtt	150	Szepesváralján	600
36 Kálvária részlet	120	55 Délelőtt Szepesvár-	
37 Leány napsütésben	120	alján. Dr. Maléter István	
38 Domboldalon	140	ur tulajdona	
39 Kerti ház napsütésben,		56 Dél van a Külvárosban	140
magántulajdon		57 Bárkák borulatban	150
40 Délelőtt falun	160	58 Modellek	600
41 Napsütött domb-		59 Októberi séta	800
oldalón	150	60 Késmárk főutczája	600
42 Leány délutáni nap-		61 A szepeshelyi székes-	
ban	120	egyház	300
43 Napsütéses kerti ház	180	62 Nyári tájkép	300
44 Csendélet	180	63 Az Élet (Gobelin-	
45 Külvárosi utca napban	250	tervezet]	300
46 Halászbárka délelőtti		64 Tornác alól délután	
napban	200	(monotypia]	80
47 Virágot öntöző leány	200	65 Szepesváraljai-utca	
48 Szepesváraljai utca	300	(monotypia)	100
49 Nagyladna borulatban	600	66 Augusztus [pasztell]	140
50 Egy kassai utca dél-		67 Utcza délutáni nap-	
előtt	400	ban [pasztell]	90
51 A „Tábor“ Kassán	500	68 Hóolvadás [pasztell]	160
52 Szepesváralja főtere	500	69 Kazlak [pasztell]	180



	Korona		Korona
70 Hóolvadás után		93 Hőesés előtt (pasztell)	150
	[pasztell] 150	94 A nap bearanyozza	
71 A szepeshelyi rezidenczia udvara	[pasztell] 90		a völgyet 200
72 Görbe-utca	220	95 Felvidéki táj (pasztell)	160
73 Leány sárga ruhában	500	96 Késmárki-utca	
74 Külváros délutáni napban	200		délelőtt 400
75 Július	180	97 Délelőtti napsütés	
76 Utcasarok Szolnokon	200		Kelcsén 160
77 Szolnoki részlet	250	98 A kékfestő háza	
78 Kései napsugár	140		Késmárkon 450
79 Kassai részlet	200	99 Eső előtt Késmárkon	400
80 Délután Szepesváralján	200	100 Borulat a külvárosban	180
81 Borult idő a Tiszán	150	101 Ave Maria	300
82 Kerti ház	160	102 Zöld pamlagon	
83 Halászbárkák a Tiszán	150		sárga ruhában (m. tul.)
84 Nagyladna fahiddal	180	103 Utcasarok délelőtt	200
85 Korán reggel	160	104 Kocsma (pasztell)	130
86 Szolnoki konyha	150	105 Csendélet (pasztell)	160
87 A Kálvárián délelőtt	160	106 Augusztusi séta	500
88 Olvasó nő	180	107 Ház a mezőn (pasztell)	100
89 Modell az interieurban	180	108 Árnyékos fák alatt	
90 Téli napsugár	200		(pasztell) 180
91 Téli nap a külvárosban	150	109 Borulat (pasztell)	140
92 Söntés	220	110 Domboldal délelőtti napban (pasztell)	250

Korona

Korona

111 A késmárki fa-  
templom (pasztell) 300

112 Virágcserepek  
(pasztell) 150

113 Szepeshelyi templom  
a várral (pasztell)  
Magántulajdon

114 A nap utolsó sugarai  
(pasztell) 450

115 Sikátor Késmárkon  
(pasztell) 200

116 Bál után (pasztell) 300

117 Tanyai ház késő  
napban (pasztell) 400

118 Árnyékos domb-  
oldalon (pasztell) 400

119 Késő őszi színek  
(pasztell) 500

*együtt*

120 Látogatás (pasztell) 400

121 Délután Késmárkon  
(pasztell) 200

122 Kora tavaszi napfény  
(pasztell) 200

123 Műtermem sarka  
(pasztell) 200

124 Délután a Kálvárián  
(pasztell) 140

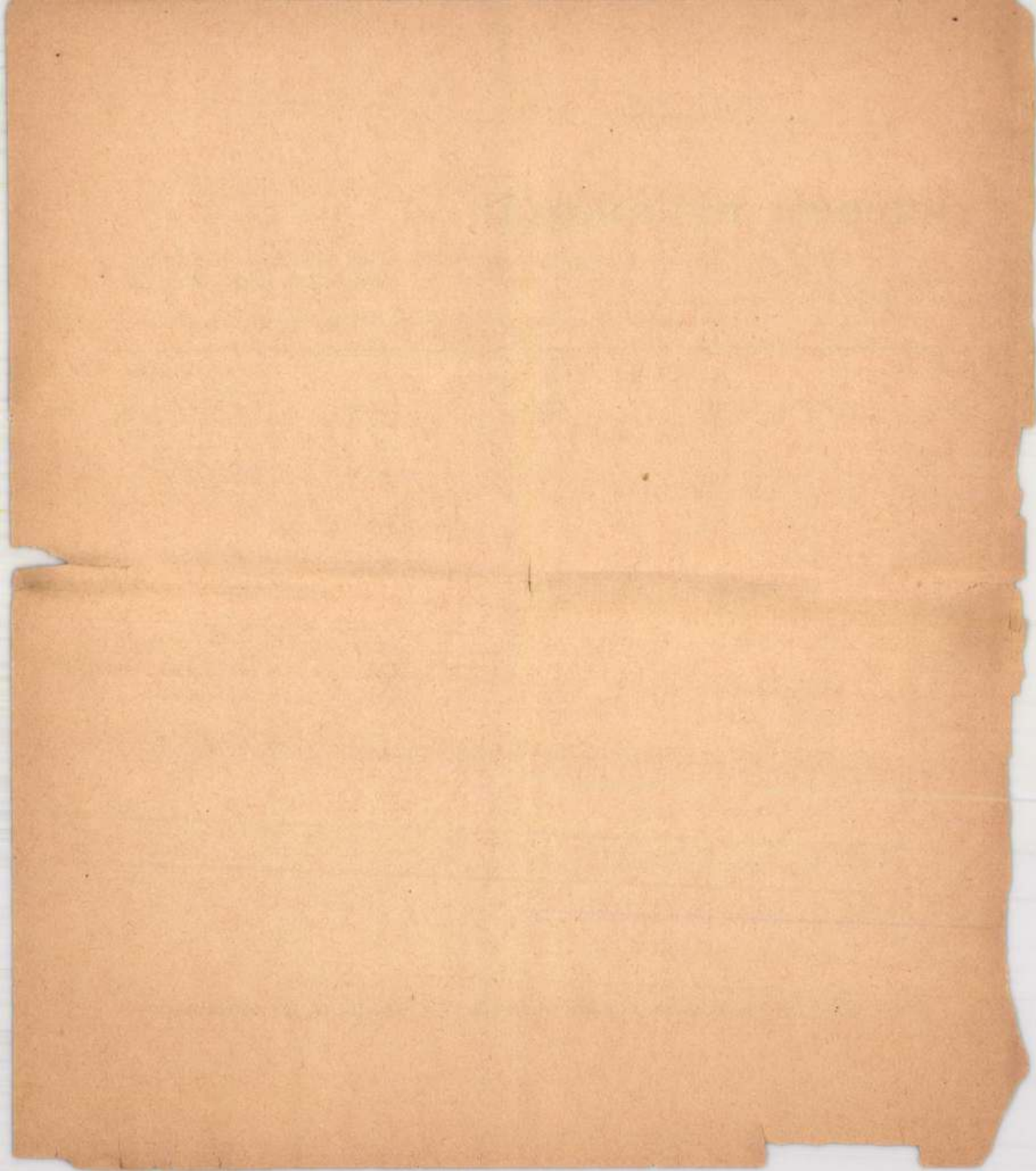
125 Virágok (pasztell) 140

126 Tél a külvárosban  
(pasztell) 300

127 Őszi napfény  
(pasztell) 220

128 Juliusi napsütés  
(pasztell) 100







# Belépési nyilatkozat.

Alulírottak ezennel kijelentjük, hogy az alább jelzett időtől kezdve a MŰVÉSZHÁZ (művészeti egyesület) tagjai sorába lépünk s magunkat az alapszabályok betartására, valamint a tagdíjak fizetésére kötelezzük.

(Kérjük az egyes rovatokat sajátkezüleg, gondosan és olvashatóan kitölteni.)

F. sz.	B E L É P Ő T A G			A tagság minősége : a) alapító műpártoló tag, b) rendes tag
	sajátkezü aláírása	állása	lakcíme	
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				

Ezt a lapot tessék kitöltve a Művészháznak (VI., Kristóf-tér 2.) beküldeni.



Kövari Lilárd  
fest.

fest.





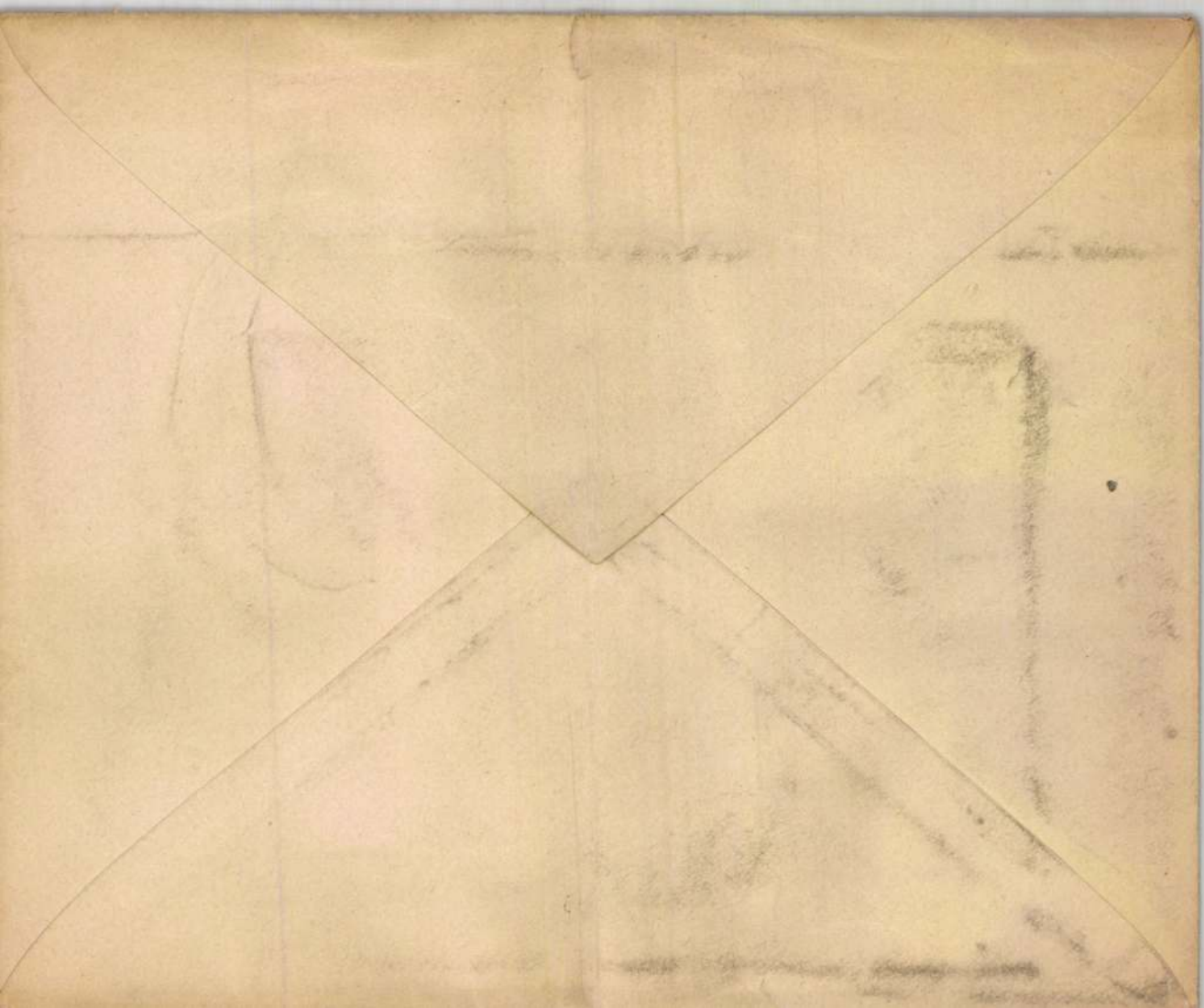
ORSZÁGOS MAGYAR KÉPZŐMŰVÉSZETI TÁRSULAT.

BUDAPEST, VÁROSLIGET, MŰCSARNOK.

Nagyapós

Kövári Izidor  
festőművész urna

Kassa  
Kurta utca



Kovary Bilard

U. 1814.

Var. rj's.

1912. 166. p.



Mit zwei Marken.

1. - 147. ll.  
2. Lötrep

Wien

Verlag des Verlags-

Verlags

1870

Köniary Szilárd

l.

Végvári Székely

58. l.

Is





Kovári Szilárd +

U. 2220

Kassai festső

meghalt Kassán

1916. jún. 16-án

üregyese a Nadányi  
díjat, a Kohner Adolf-tele  
öröndíjat, állam

öröndíjat. Rónt volt  
a bécsi magyar repr-  
nálltanon. Péris ut-

ja után Kassán tele-  
vedett meg, ahol súlyos  
ideg baj lépte meg, s  
halálát is érte.

Pesti Hírlap, 1916.  
jún. 18. (Halál híre)

A miniszter rendeletéből:

oktatásügyi miniszternek jelen kelet  
szám. VII.osztályához intézett ren-

dr.Szentiványi Gyula MOB titkár ré-  
,IX.Hőgyes Endre-u.10.szám:/ folyó évi  
ról Komárom-városba és vissza, továbbá  
ól június hó 5-ig terjedő időben Bu-  
rissza, végül folyó évi június hó 14-  
jedő időben Budapestről Sümegre és  
s kiszállása alkalmával felmerült uti-  
áról kiállított és számvevőségem által

Kőváry Szilárd

1912

FESTÉSZET

Kőváry Szilárd képeinek kiállítása a Művészházban.  
Ösmertették a napilapok, febr. 25

Két kiállítás. — A Thomka-gyűjtemény. — Kőváry  
Szilárd a Művészházban. Írta T. Gy. Magyar Hirlap,  
febr. 25.

1912  
Művészet 1912. 118. l.

1569  
1348  
2222  
5888

MARXSI  
A magyar képzőművészet  
1912. február 25.



Belantien 1521 (Kau)

Handwritten text in a cursive script, oriented vertically on the page. The text is mirrored across a central vertical crease, suggesting it was written on a folded sheet of paper. The script is dense and difficult to decipher, but appears to be a form of historical or administrative writing. Some legible fragments include "Belantien 1521 (Kau)" at the bottom, "Belantien 1521 (Kau)" at the top, and various other words and phrases in the cursive script.

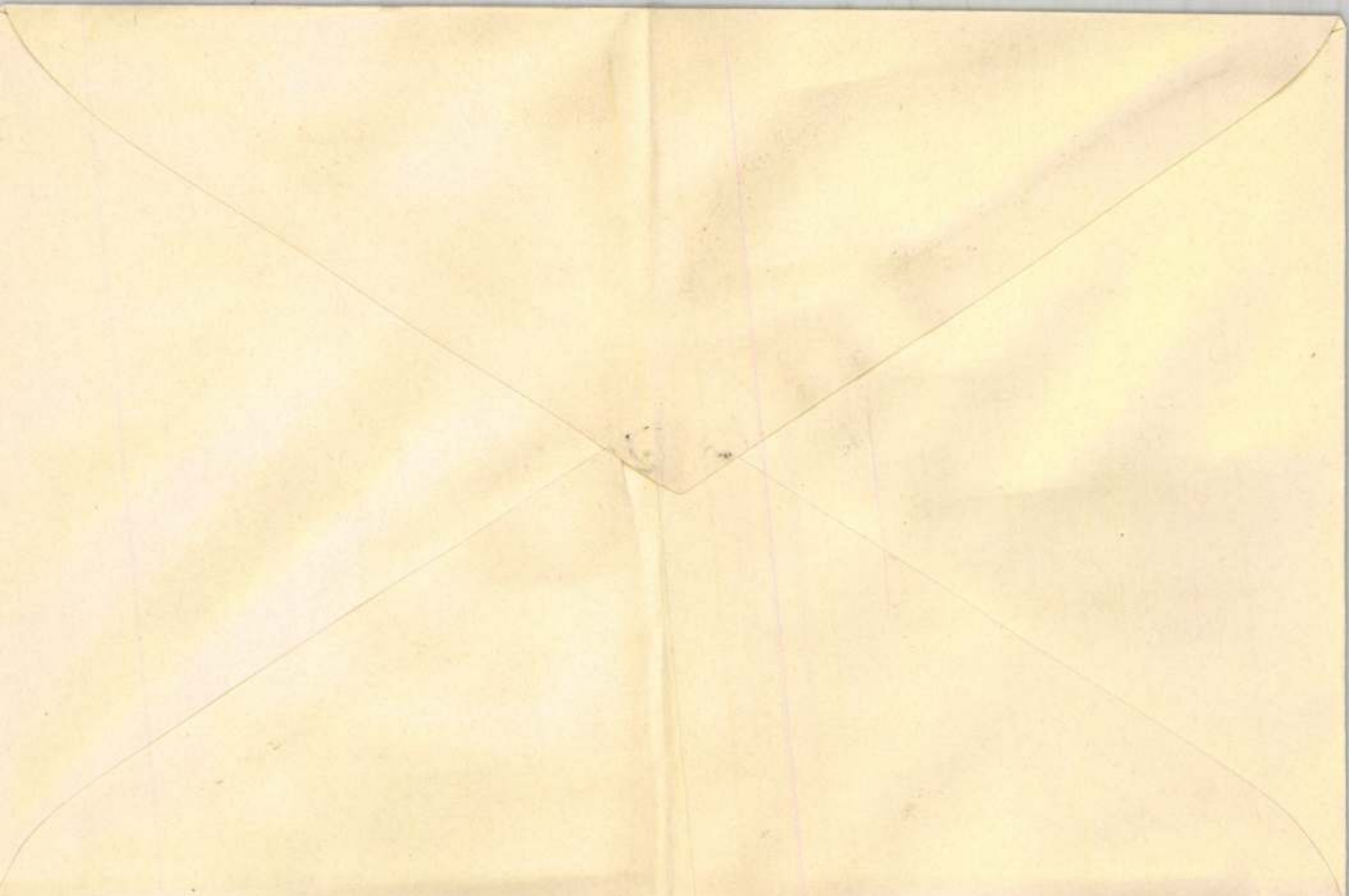
*Nagyságos*

*Dr. Szendrei János úrnak*  
*min. o. tanácsos, a m. tud. Akadémia tagja, stb.*

*Budapest*

---

*I., Atilla-utca 23.*





Kövári Szilárd

Egy-két szó a modern pikturáról. Írta Kövári Szilárd.  
Vármegyei Közélet (Dés), aug. 5.

1906.

(Művenet 1906. 357 l.)

1850

# Kövári Szilárd

31. Kövári Sz. Kárák télen, olajf.

43 Kövári Szilárd. Dési templom délután. Olajf. Eladó.

44 Kövári Szilárd. Téli délután. Olajf. Eladó.

45 Kövári Szilárd. Múterem modellel. Olajf. Eladó.

46 Kövári Szilárd. Spanyol leány maszkkal. Olajf. Eladó.

\*47 Kövári Szilárd. Téli napfény délután. Olajf. Eladó.

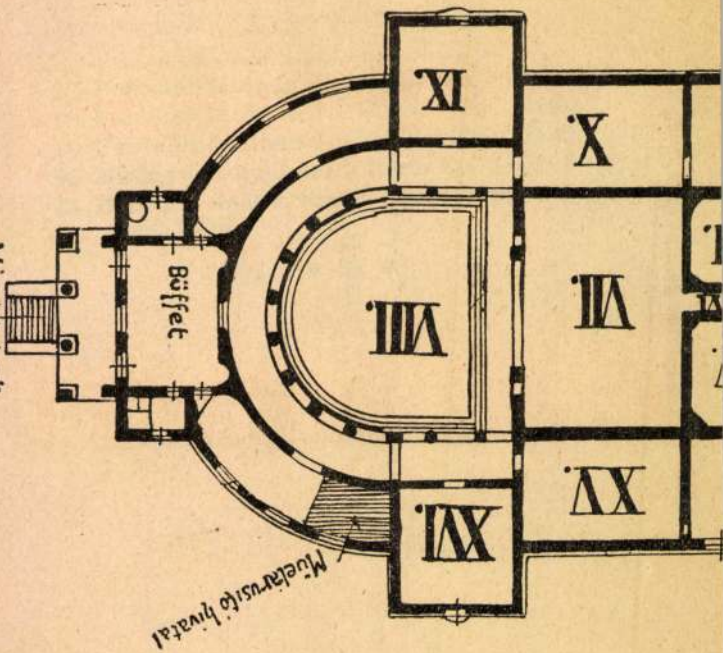
48 Kövári Szilárd. Spanyol nő zöld székkal. Olajf. Eladó.

❧ 26 ❧

KMTárs. 1907. tav.

Kiáll.





Muelarvusiho huvatal

Kövári kilind

Kohner Adolf dr.-nak, a szolnoki művész-telep  
elnökének három ösztöndíját Kövári Szilárd, Halász-  
Hradil Elemér és Körmendi Frimm Jenő kapták meg.

Művészet 1907. 268. l.

művészet

azobunk, képek, újságok, ipari  
vesszők, kőolaj, tekerőanyagok, szerszámok  
és kőolaj, a kőolaj, a kőolaj, a kőolaj



Kovács

Fajta volt a  
szőlő művelés telep  
nel

I

1910

Nyom

Handwritten signature or scribble at the bottom left corner.

Kováry Szilárd

Kováry Szilárd kiállítása. Írta Farkas Zoltán. Vasár-  
napi Ujság, március 3.

1912

Művészet 1912. 180. p.)





Kivari Lülaid

Kasai reidet c. teje  
rept.

Kepramüveiset 1932

55. 7.

4212. A. Borgognone

Sz. Milanoban 1450 táj.

Szent Rókus és toulou

Térden alólig láthatók jobbról pedig, szent Lajos á len czombjának sebére mu szorít magához; az utóbbi, visel, jobb kezében pásztorbo metszésű, de sötét kötésű, dicsfény veszi körül, bennök vicvs szöveggel. Öltözete a h akasztott nemezkalap, derék keresztel díszített galléros k beretvált arcú Lajosnak: inf béléssel és szerzetesruha cor

Fa, méretei 88:64 cm.

15000 K. — Néhai gróf Pálffy ber 14-én (1429-908). — Az gyására vonatkozó adatokat lá jelentetett 1913 márczius 16-á

Kifüggesztésére vonatkozó ban; 1913:10. *A. di Stefano* Rókus és toulousei szt. Lajos.

*Jegyzet.* Az e festményre v

a) a törzsléltárban (19 *gognone*; Zwei Bischöfe. Ölgen rahmen mit eingelegten Leist Stiegenhalle);

b) a leltári kivonatban *gognone*. Bei Baslini in Mailand g 62 breit (Im Treppenhause);

c) a hagyományi jegyzék *gognone di Stefano da Fossan*

d) az átvételi okmányba *gognone di Stefano da Fossan* 88:64 cm.

Hagy. 1912.  
Pálffy



Kováry Szilárd

mod

Kováry Szilárd gyűjteményes kiállításának művészeti és kulturális

1912. márc. 10.

U

107

Feljesztési

KELTEMEN D. ÉS TÁRSA

# Figyelem!

A m. kir. Postatakarékpénztár 1933. évi szeptember hó 1-től a 25.000-es postatakarékpénztári chequeszámlára befizetéseket nem fogad el, miért is kérjük, hogy befizetéseit saját érdekében is, a régi, 6781-es Kelemen D. és Társa chequelapon eszközölje.

Teljes tisztelettel

KELEMEN D. ÉS TÁRSA

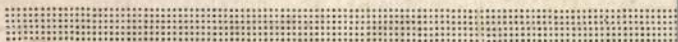
Kövári Szilárd

l. Könyves Kálmán

34. kiad., 1910



ÖSSZEKAPÁS, VI., NAGYMEZŐ-UTCA 8. SZ.



SZÉTI TÁRSULAT  
ALAMINT  
ZŐ MÄS MAGÁN-  
ZŐ MÜTÄRGYÄK.



Kövári Kálmán

---

l.

Műveket . 1918. 19 l.

*Recueil porcellanésime 1804. vol. T. 12*



Kövérí Szilárd

Műveint 1907. 268

- 1909. 136, 148, 211, 219, 226,  
249, 253

- 1910. 128

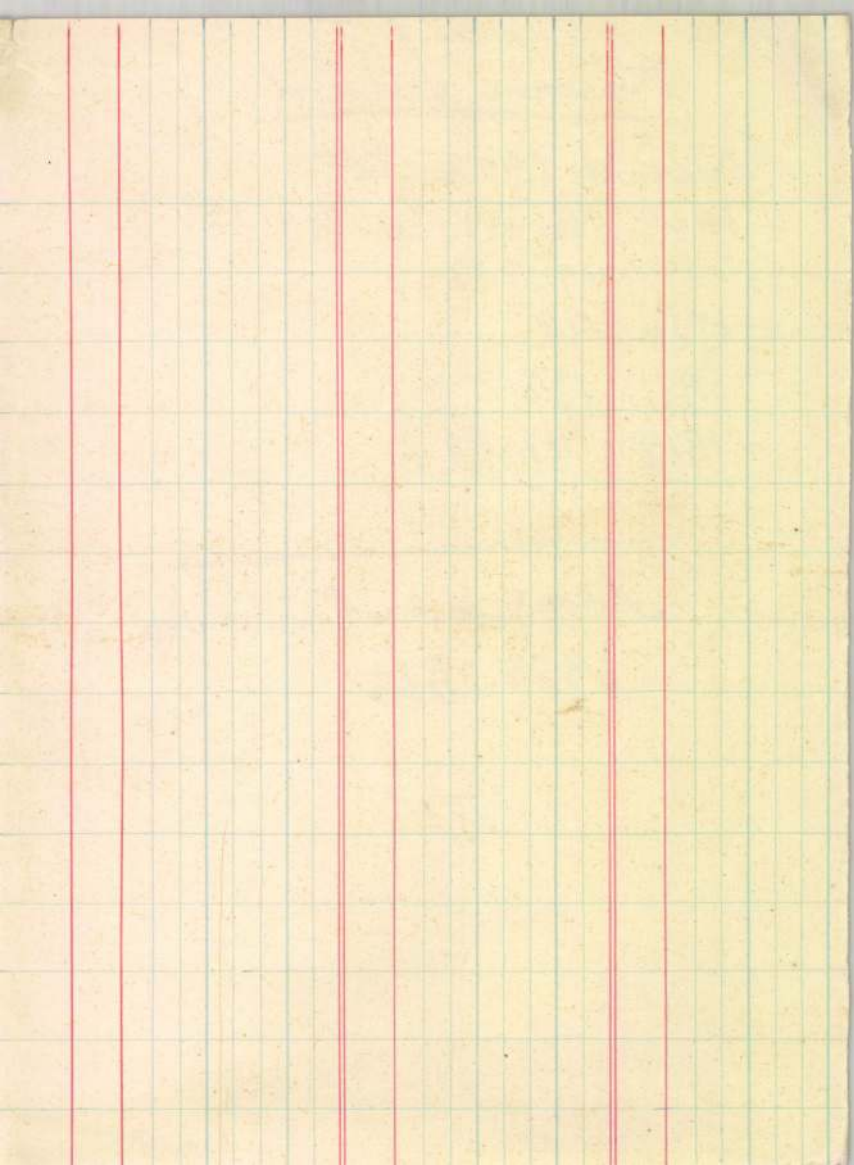
- 1911. 132

- 1912. 117, 118

---

Maga műveint

1928. 323



Kovári Szilárd

Thieme Becker

XXI. 196. l.

(Lypka)



HO RYVA  
JOLSVVA

Kövari tiláid

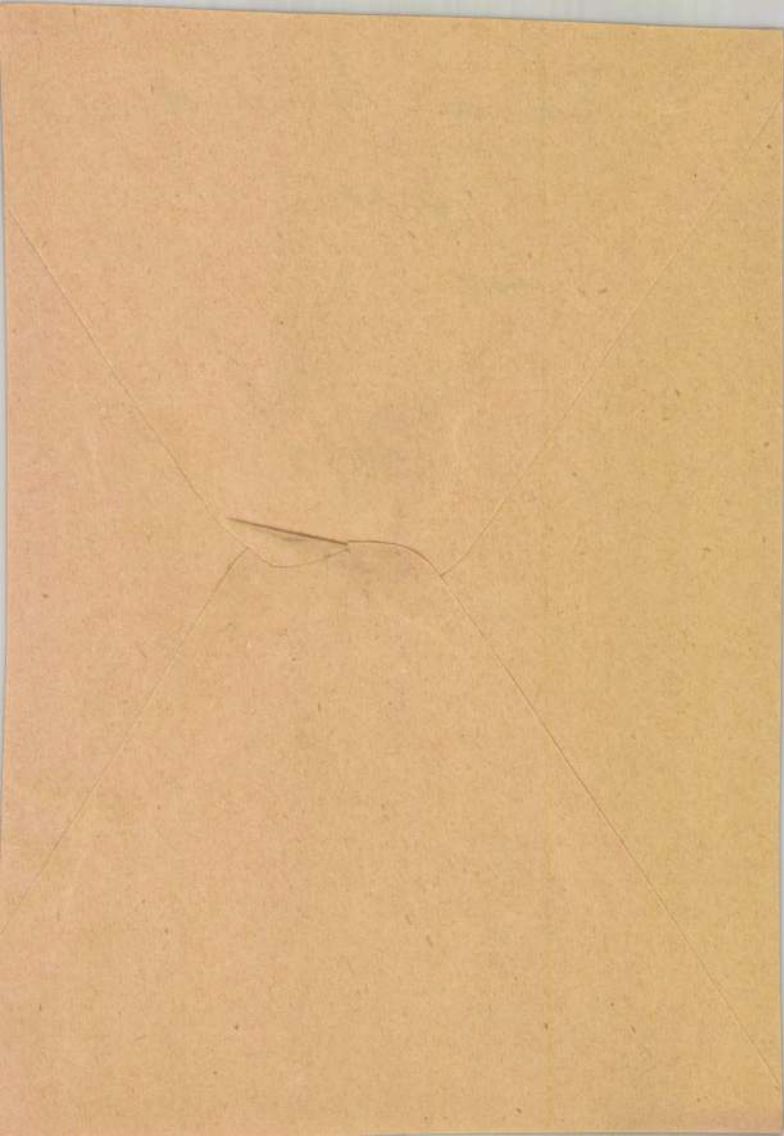
festo

írod

✓

Stíklay Kassa

232. l.





L Kovari Szilárd  
[pestő]  
(1883-1916.)

legfontosabb forrás  
lásd

Rudtkay György = L >

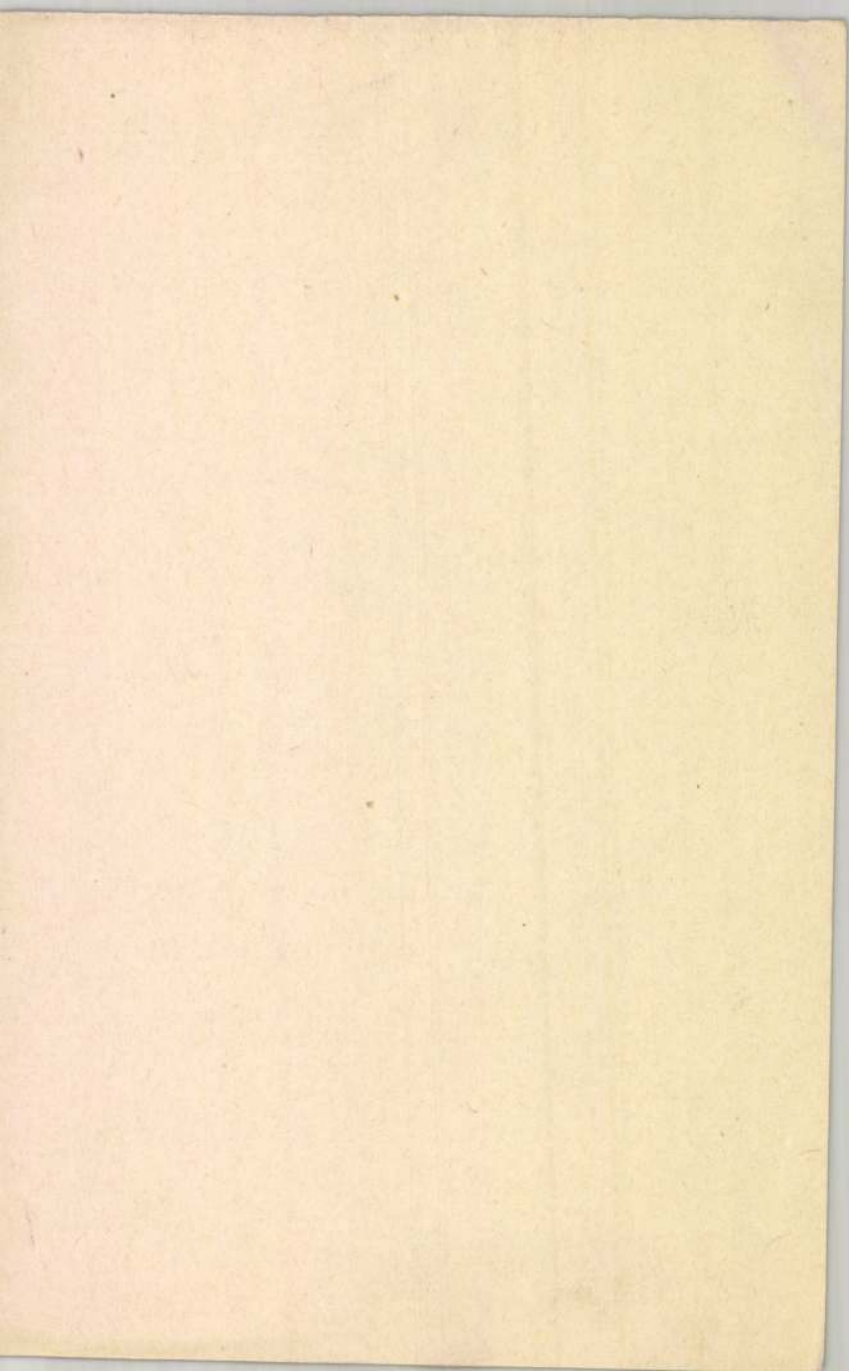
Új Magyar Museum

1942. I. kötet II. füzet

224-231. l.

2 köpvel-

MOB könyvtár



Kövani bilárd

Koll. kiáll. Művészár

rod  
2

Elek Artur =

K. Sz. kiállítására.

Ar. Ujság. 1912.

febr. 25.



## Buda - Pest:

A háttérfelől előre-  
zet át, jobb passzján a  
Viki város s kijelöl, ba  
görögtemplommal, a belvá-  
s az angol kisapronyok  
apri házat ~~el~~ <sup>mellet</sup> hintó haj-  
dolga után, egy koldus te-  
felé haladó ~~de~~ bástya, s  
felé vombaton dereglye ir-  
egy sönat kel át. A haj-  
bül parson, hol számos t  
Kétöl nyüzsgönet. Felira

„Ofen N.”

Rickaroz, mérési a ker-  
Laska J. 4309.

Kovári Szilárd  
fessó

+ Kassa 1916 jún. 16.  
33 éves korában -

gyászjelentés.

VELEMÉR

Templom

Kömer Flóris: Utz építész - tervezési tervrajza  
Templom. VU 7875, 7988.



Kövari Hilárd  
festó

rod

2

St. Ujság

1911. sept. 3.

(e. a.: A művés-  
zet zsinimentes  
miallítása.)

Dorobár János és Ferenc  
Háztartórási, építési és átalakítási  
vállalata  
Budapest.

Hoda:

A. Veres Pálmé-u. 40.  
Telefon 117-04

Telep:

IX. Márton-u. 3/B.  
Telefon. Kissécf 853.

Kövári Szilárd

irod  
2

Kassai Ny's ág.

1913. júl. 3. (K. Sz.  
kiállítására.)

762. n.



SEK.

öny. = könyomat.

niat. = miniatüre.

ag. = pagina.

apir. = papiros.

zm. = rézmeteszet.

. = szines.

. a. = szám alatt.

ny. = szinnyomat.

lr. = tollrajz.

sr. = tusrasz.

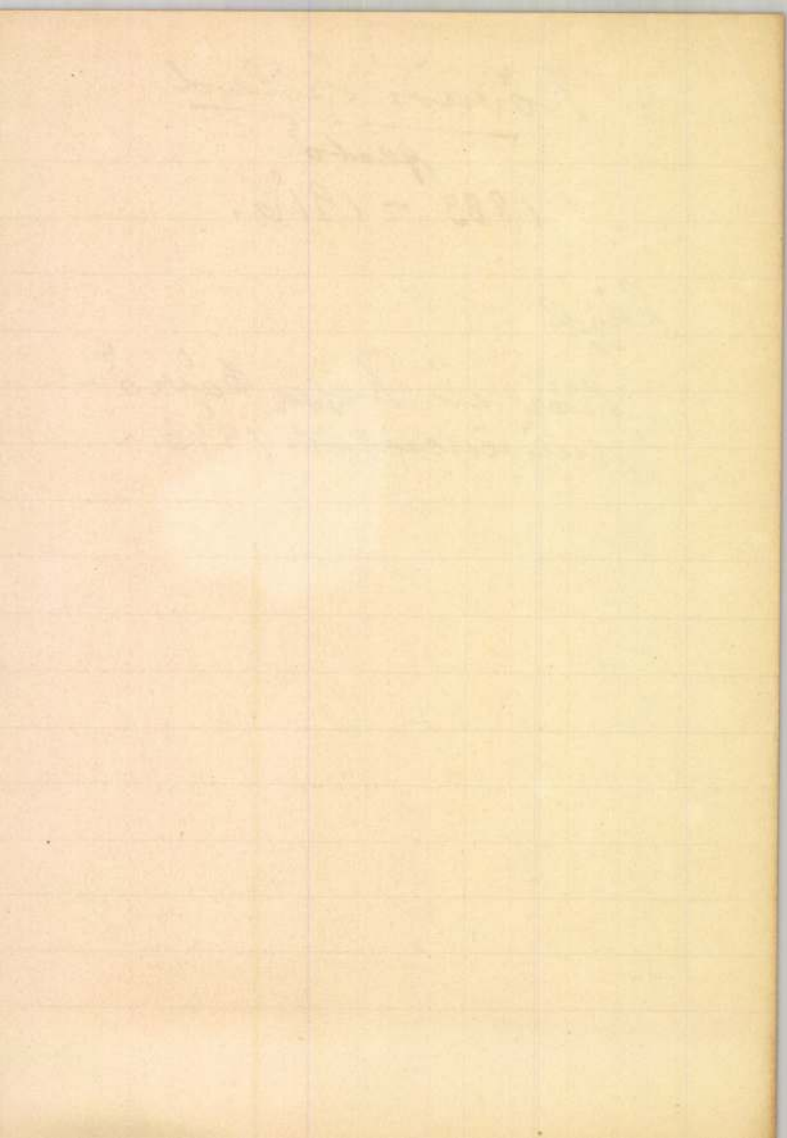
Kovári László

festő

1883 - 1916.

László

Dr. ev. Kassa képmű-  
vészeti társulat. 1943.





Kouvani Seilard

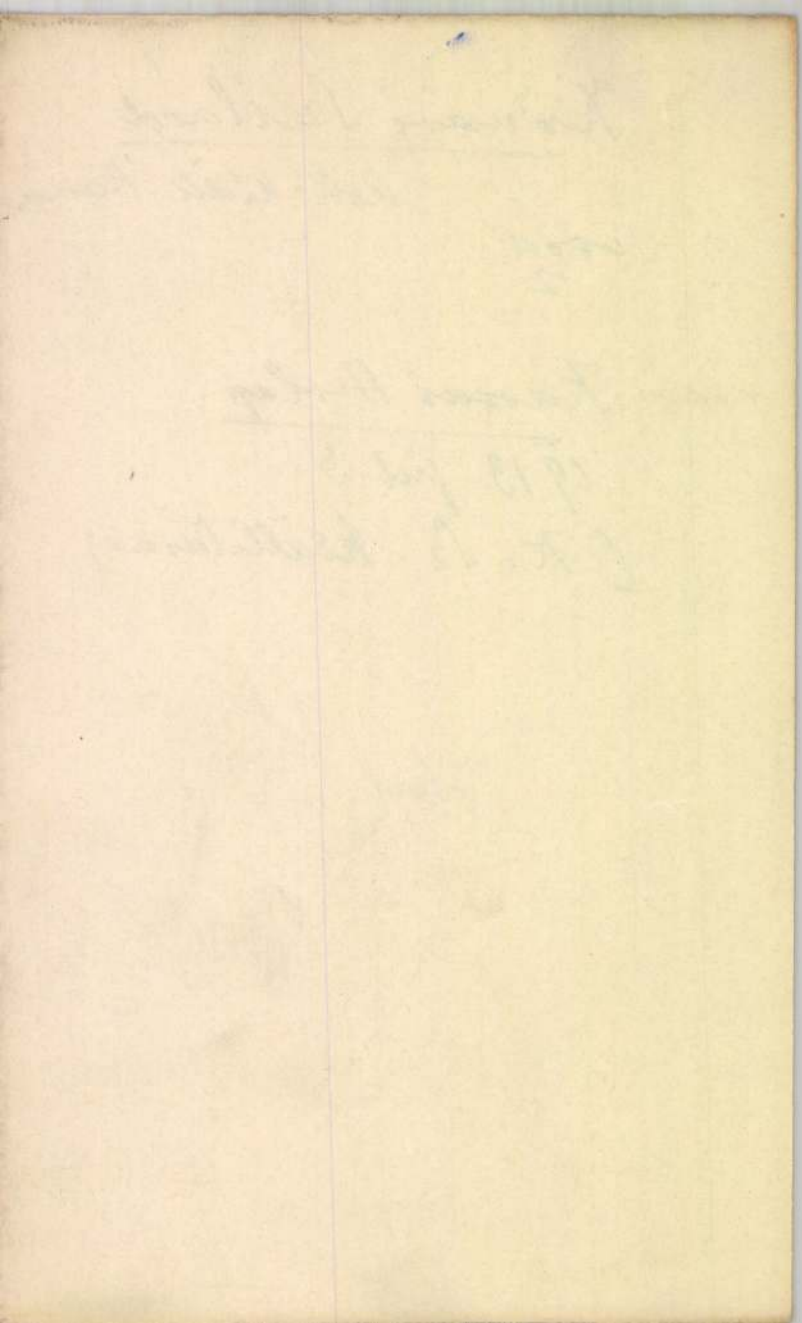
Koll. kiäll. Kamin  
wood  
2

Kassai Hirlep.

1913. jul. 3.

(K. S. kiällitasa.)

Fley. 22.



Kövári kilárd

1902/3 - 1905/6, 1908/9 II

Ferkèpzmfoiskèvk

1052



Marjolna Krisztus lábait mossa (Brescia, Mocenigo-kepl.), azután Szt. Apollonius az ostyát szétosztja (fresko), Lázár föltámasztása. Simon lakomája (Vászon, Brescia, S. Giovanni Evangelja); 1540. dekoratív freskók (Trient, püspöki palota). Kései ezüstös tónusú munkák: Krisztus születése és siratása (Brescia, kepl.), Maria mennyemenele (Bergamo, S. Alessandro), Egyéb képei: Krisztus siratása, Trónoló Madonna Szt. Rókus és Toulousei Szt. Lajos (korai munka), Ker. János lefejezése (Berlin). A gyermek imádása: szentek (London, National Gall.). Kiváló arcképeket is festett: Ferri brokátruhában barrettel, Ferri prémes kabátban levéllel, talán önarckép (Budapest, Szépművészeti Múzeum).

**ROMANIZMUS.** a cinquecento római művészetében kifejlődött művészeti princípiumok összességének megjelölése. Ily értelemben beszélünk romanistákról, vagyis oly manirista művészekről (főképen festőkről), akik a cinquecento római nagymesterei, elsősorban Raffaél után indulnak (pl. Spanyolország XVI. sz.-beli festészetében Luis de Vargas, Pablo de Céspedes, Némethalöldön, ahol a R. különösen jellegzetes alakot öltött, a leydeni Otto Vaenius). — Irodalom: M. J. Friedländer, Die niederländischen Maniristen (Leipzig, 1921).

**ROMANO, Paolo di Taccone** (1415?—1472), római szobrász, aki főleg szenteknek szabadon álló, mérethen nagy, de elgondolásban jelentéktelen szobrai alkotta.

**ROMANTIKUS KERT,** a kertművészetben a XVIII. sz. végén a tájkertnek egy különös alakja.

**ROMANTIKUS MŰVÉSZET,** a XIX. század eleji klasszicizmusra támadt visszahatás, mely különböző alakban nyilvánult. Franciaországban, s különösen Delacroix példája szerint oly módon, hogy a művészek az ókor hé-

Kovári Bildard

1882 - 1916.

csod

z

Csikvári Abauj

147. l.

Visélet.

Női ruha.

A balra néző hölgy öltöze  
mohair satinel ruha egyenlő k  
délszaki növény és oszlop lát

TAVASZI HÁZI ÖLT

Melléklet a Divatcsarnok

Alter Antal divatter

Kny., mér. 23 :



Kövári Szilárd

Festőné e. Olajfi  
nepr.

Csikvári Mária

118. l.

Ferenczy Károly  
követője

43

ES NEPE

Kovári Sándor

újd

Elek Artúr:

Az újabb magyar  
grafikai művészet.

Magyar Művészet

1937. 202 l.



James M. Smith

---

1837

Black Antelope

At 1/2 mile

from the mouth

of the river

---

1837

Köväri Hiländ

Festo

+ 1916.

h. ~

Müvenet  
1916. 72

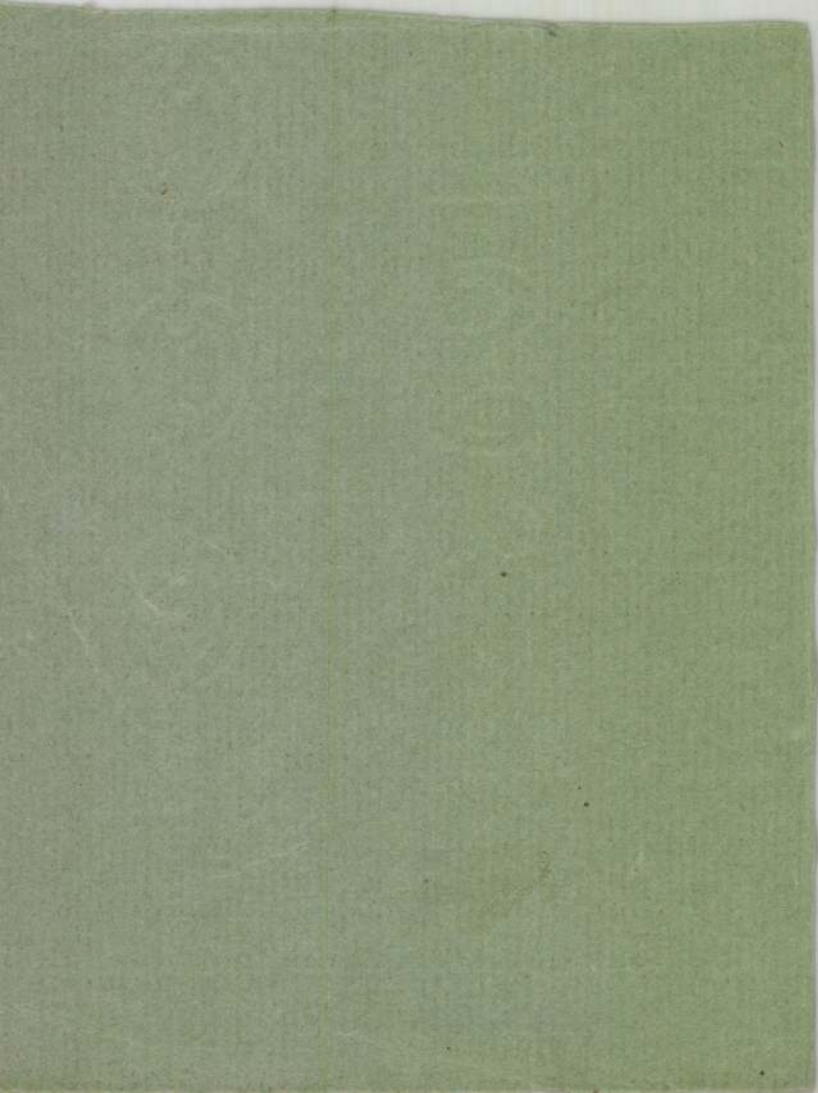
Partnoy's book, my. 1000

W. 305



Kövári Szilárd

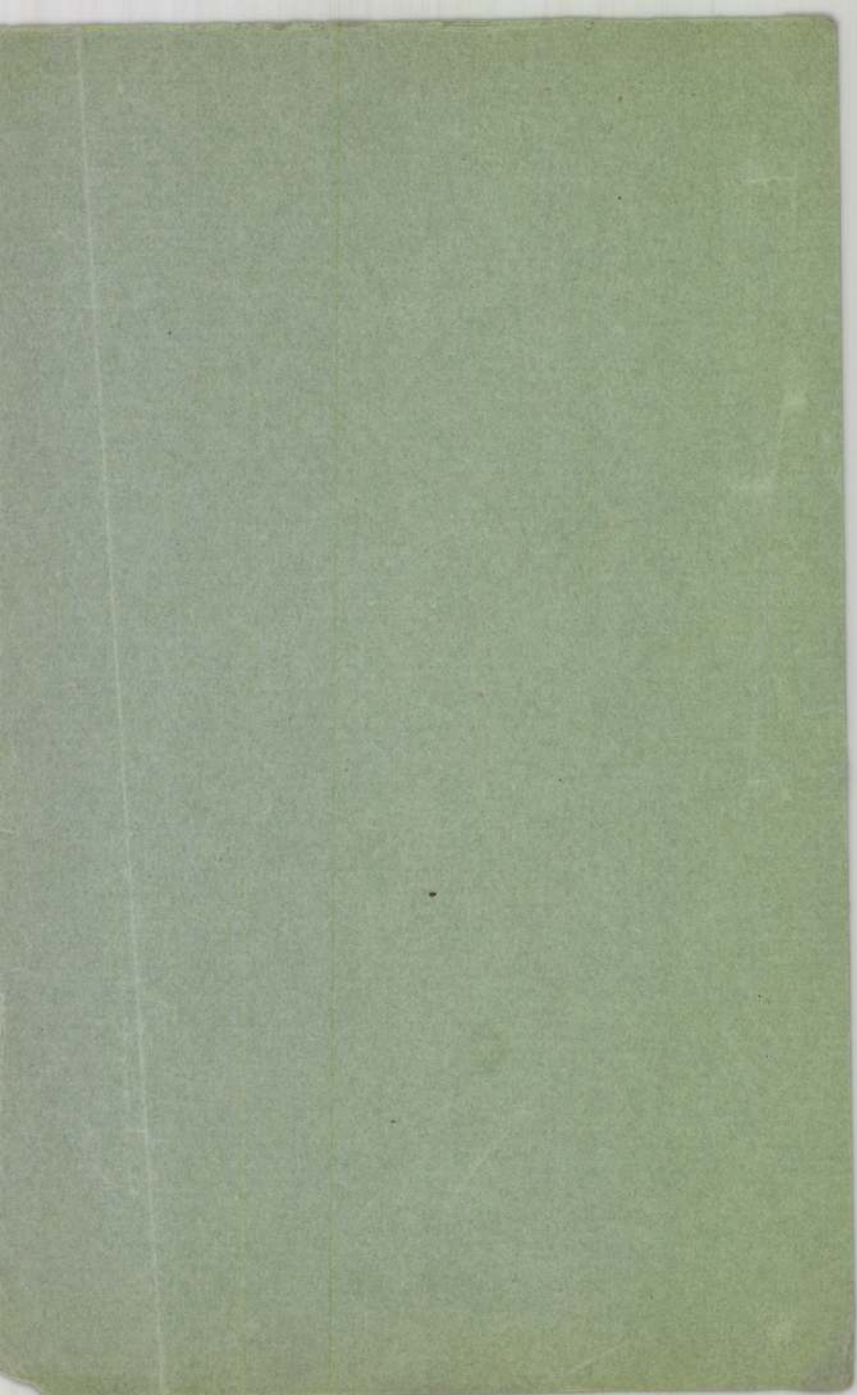
U. 764



Kovary Island

M. 1009





Kováry Szilárd

---

U. 107.

.	46	
.	500	
.	23	ly kiadásra.
.	523	

összesen tartozik:

szám	Együtt	Tegyezet.
.	51	
.	55	
.	51	
.	87	
.	176	
.	82	
.	21	
.	523	

A. Kerepiny.

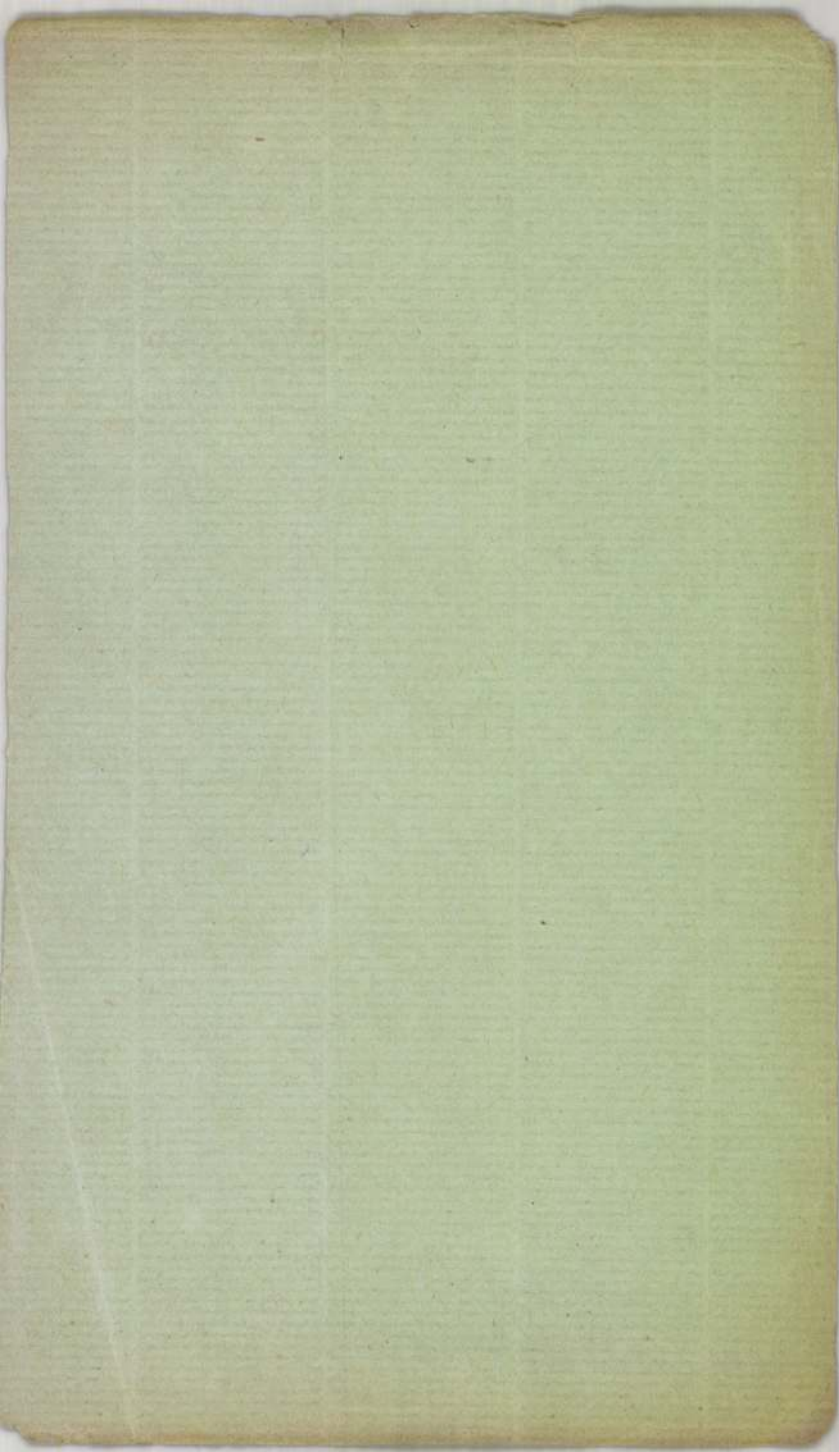


Kovári Szilárd

---

U 284.

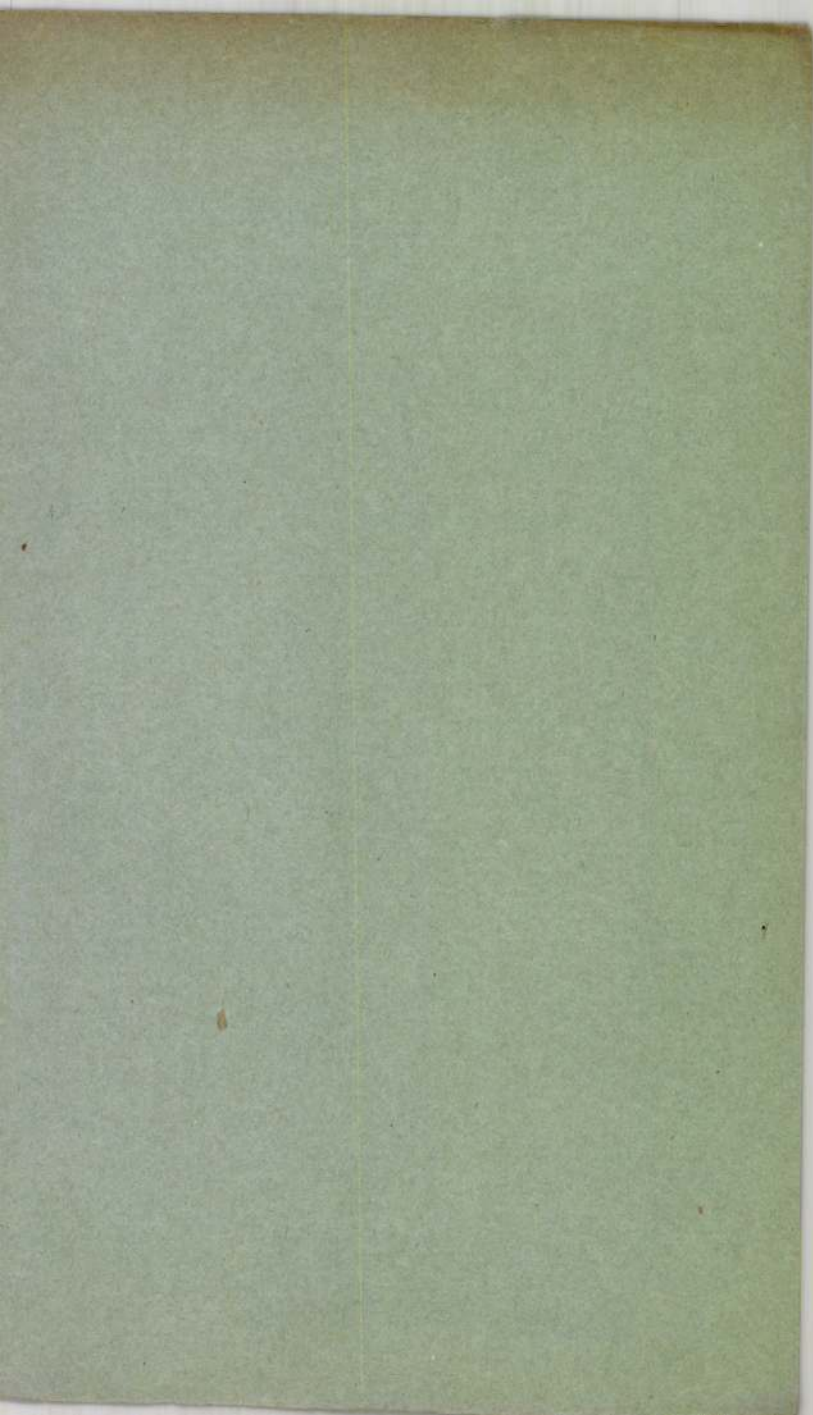
290.



Kovári család

u. 694





Kováry Hilard

---

2. 1874

Száma  
sor | oldal  
szóint

A mű szerzője, címe,  
anyaga stb.



Kövári kilárd

Jels  
+ 1916

U. 2220

Apuleium R. 170

Kovács kiltárd

l. sz.

U. 1814



Gönczy Elemér dr. V. 310.

Kövári Szilárd

wod

Lebadrag (Magyar-

rad) 1912. márc. 27.

(Kövári Szilárd Kiállítási-  
társa.)

U. 290.





Kövari Gilard

1910. köh. köh. köh. köh. köh.

Seppävarajän, 400 k.

Andalorai letet 41. 156.

Kovári Szilárd

<sup>41</sup>  
MAGYAR MŰVESZET

1928. 323



David's Sons & Sons  
Hattatori-kaiki-puttei ei atalabitaisio  
vallahata  
Budapest.

Shoda:

N. Veras Dalmie-u. 40.  
Telefon 117-04

Telep:

N. Hinton-u. 3/B.  
Telefon Stoaq 853.

Kováry Lázár  
festő, műl. 1882 Kassán.

rod  
→

Krück. II. 89. l.

ha más forrás nincs,  
ez felhagyatandó!

See meyer junior

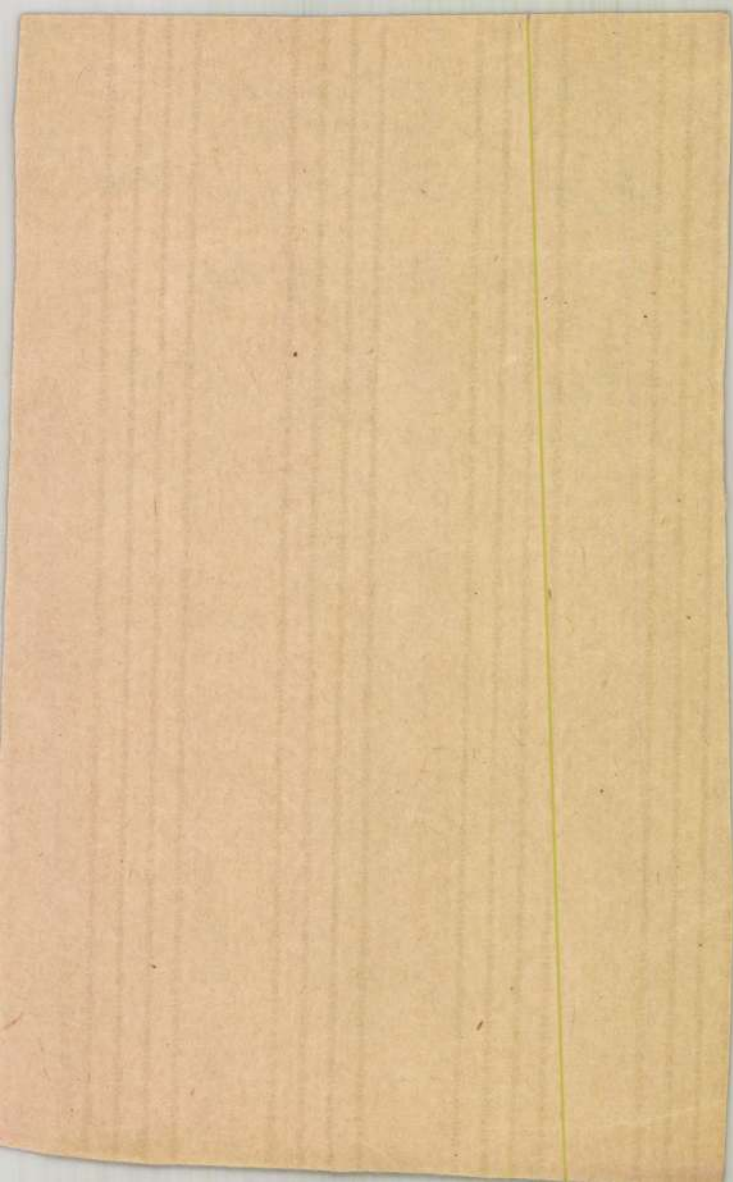
T. 244.



Köväny Siiläsd

Koll. kiällitasa a Nu<sup>a</sup>-  
vishärbän 1912.

Ropalotafela 13, l.



Kövári Szilárd

csod

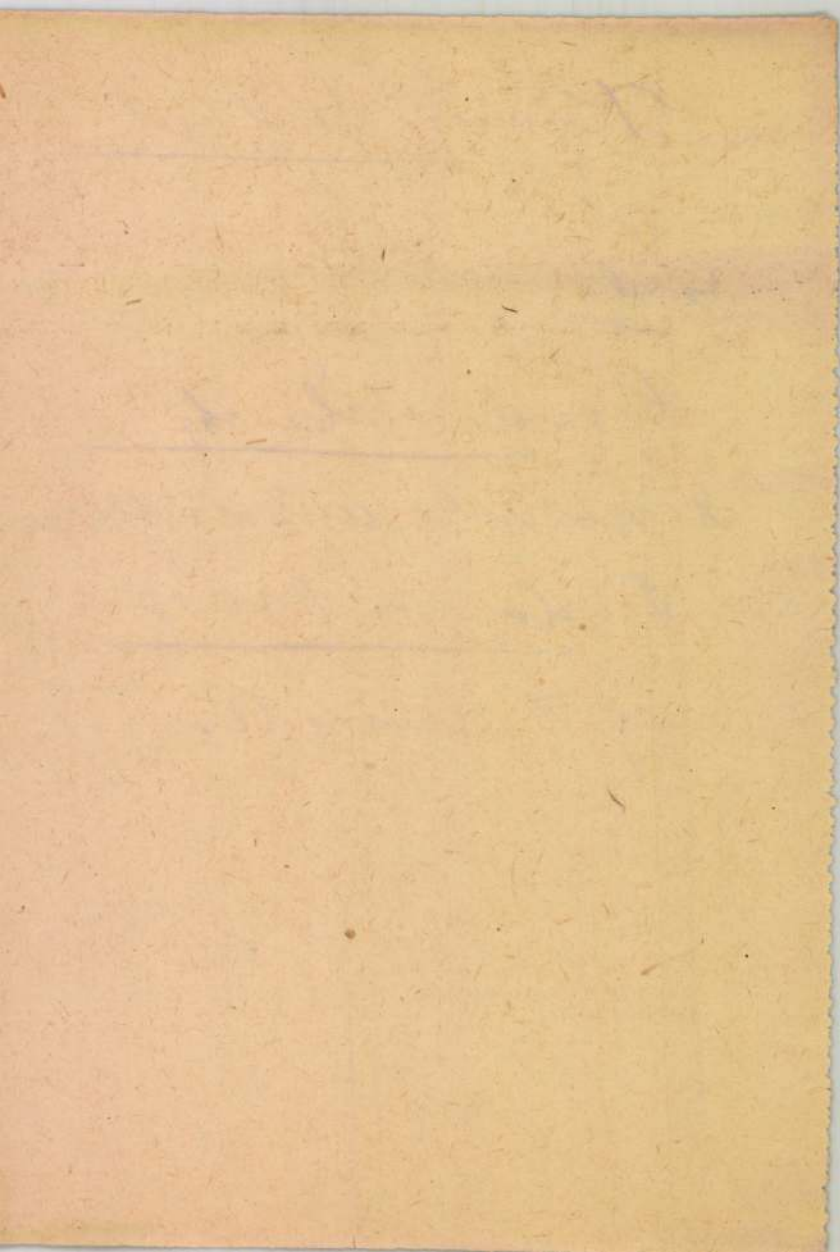
Gonda Béla íj

A szobroki művésztelep

Budapesti Hírlap

1913. máj. 22.





Kovári kilárd

+ 1916. június 15. Kassán  
szül. 1882. Kassán. Gyerta-  
a Székesfehérvári főiskola tanult, em-  
tel a Kolumbián művelődési egyesület, ahol  
a Kolumbián díjat Székesfehérváron  
tanulmányi pályázaton kapta.  
Kassán él. Folyó írásokat  
írta a helyi lapokban, nagy-  
felvételű műveit a Kolumbián  
művelődési egyesület kiadta.  
A művelődési egyesület 1910 és 1912  
között kiadta a műveit.

Elhunyt 1916. 7. 2. l.

Storrschelt. Winkler's IX. 87



Kovács László

László

2

Bas. 1912

1912. 166. l.

Kezelve.

Magyar királyi államvasutak.

T. Műhelyf

Miután keresményemnek 191..... év.....

tésénél.....

jelenhetek, keresményemnek átvételére .....

nevü munkástársamat szóbelileg megbiztam.

Kelt ....., 191..... évi

.....  
tanu.

.....  
tanu.

Kovári Szilárd

---

Lásd

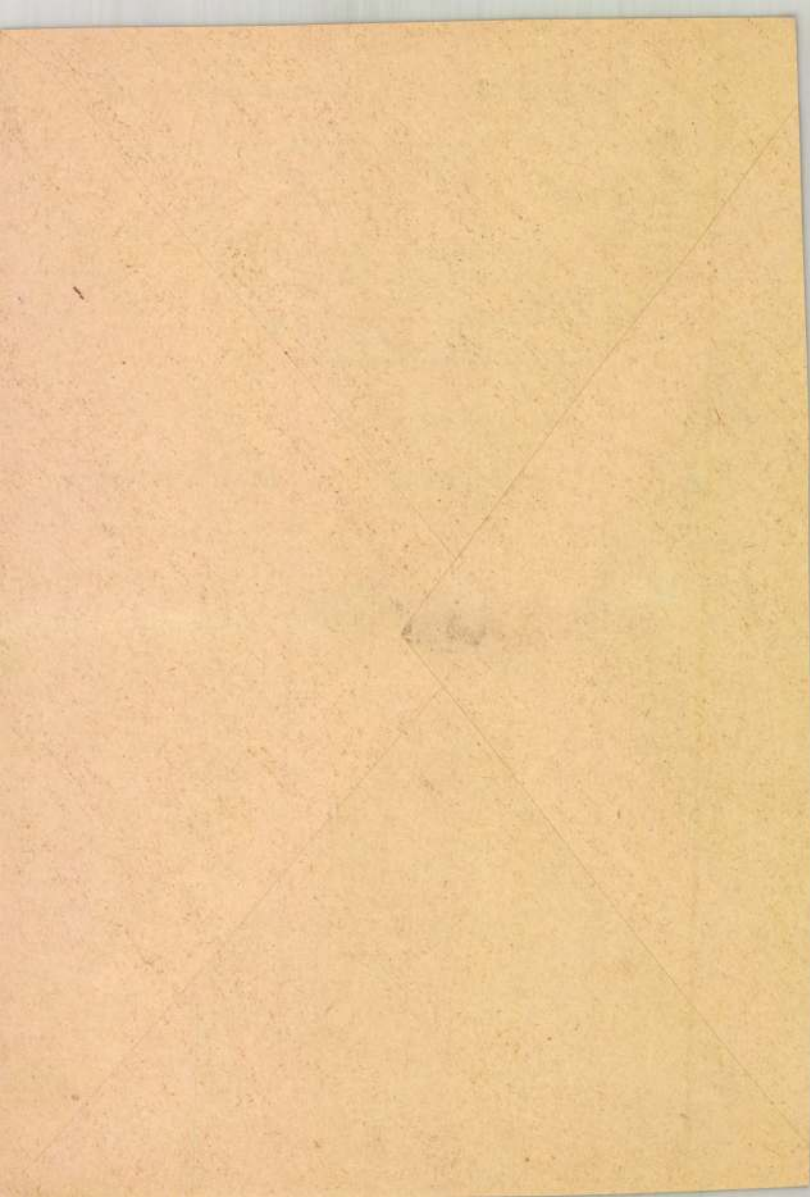
Ruttkay György:

Kovári Szilárd,  
új Magyar Museum

---

1942. 2. n.





Kövári Szilárd

festés

+ Kassa 1916. jun. 15

rekl.

Simőcsés 1916. 7. 21.

Budapesti egyetem

Állattani intézet

V. 31.



Kovári Sándor

polg. iskolai rajz-  
tanítói oklevelét

Magott

Mintarajzriki, é. t.

1905-6. 50. l.

~~Minisztérii Irada s. tisz. t.~~

A kiadvány hitelesül:

Minisztérii tanácsos.

Dr. Tihamer Lajos s. k.



1. Jákra /:42:/ azaz Ngyvenkettő pengő

kladasi csekszámla terhére, beszer-

Ötven pengő a 127.688.számú kladasi

kladasi költésgekre /:20:/ azaz Husz

kladasi csekszámla terhére. Budapest,

kladasi rendelőtől: Dr. Tihamer

pos.

a másolat hitelül:

kladasi troda s. tisz.

Kövári Szilárd

a Nadariyi-féle  
500k.-os ösztöndíjat  
és Kohner Adolf  
eszt. 500k.-os valódi  
ösztöndíjat fenti nyete.

Ellintarajzisk. ért

1906-7. 33. l.



er vé ny

er pengőről, mely összeget  
temi tanár urtól az egervári  
lás terhe mellett hiány nélkül

uar hó 4.

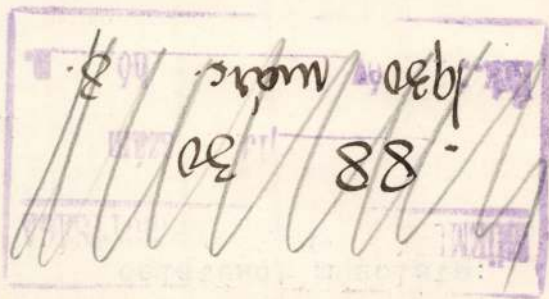
Dr. J. Cs. L. Cs. L.  
Jegyző a Magyar Akadémia  
a M. O. B. Sz. Sz. Sz.  
Eger Csokorai u. 11.

Kovács Szilárd

1905-6. évi igazgatási  
neti pályázaton nyert  
díjazást.

Munkácsy István

1905-6. 13. l.



A m. kir. vallás- és közoktatási miniszternek  
ügyzseim alatt a keb. számv.  
deletének másolata:

Költségvetési év: 1929/30. K  
mogatása. "M emlékek Országos  
Rovat: 6. Alrovat: 1. és Rov  
csen.-

Utastom,

Rgyesület Plokfának /Budapest  
szagos Bizottsága 1930. évi

aláírt öszereket utalja ki











Kővári Szilárd /Kassa, 1882. szept. 19. - Kassa, 1916. júl. 17./: festő.

1902-3 A kassai tanítóképző elvégzése után Budapesten beiratkozott a Felsőfokú Tanárképzőbe, rajz és geometria szakra. Tanárai Hegedűs László, Edvi Illés Aladár, Székely Bertalan voltak.

1906-1908- ban tanulmányai befejezése után Kassán telepedett le. Szolnokon a művésztelepen dolgozik, Kohner báró anyagi támogatásban részesíti. Elért eredményeiért újabb ösztöndíjat kapott: Könyhai sarok, Öreg udvar Szolnokon, Reggel az utcán c. képeiért.

Szolnokról való hazatérése után kezdődött küzdelmes élete. Festészete a kassai kispolgároknak túlságosan merész és új volt, keveset vásároltak tőle. Nem írt róla a képzőművészeti kritika, sem írók sem művészettörténészek. Életműve még ma is összegyűjtésre, feldolgozásra vár.

Festészetében az impresszionizmusból indult ki. A magyar plein air törekvésekkel Szolnokon találkozott. Hatott rá Ferenczy Károly finom naturalizmusa, de ő ezt a festési módot pasztellszínekkel oldotta meg. Női portréi mellett tájképfestéssel és különböző grafikai műfajokkal foglalkozott. Pikturájában eljutott a fauvizmusig.

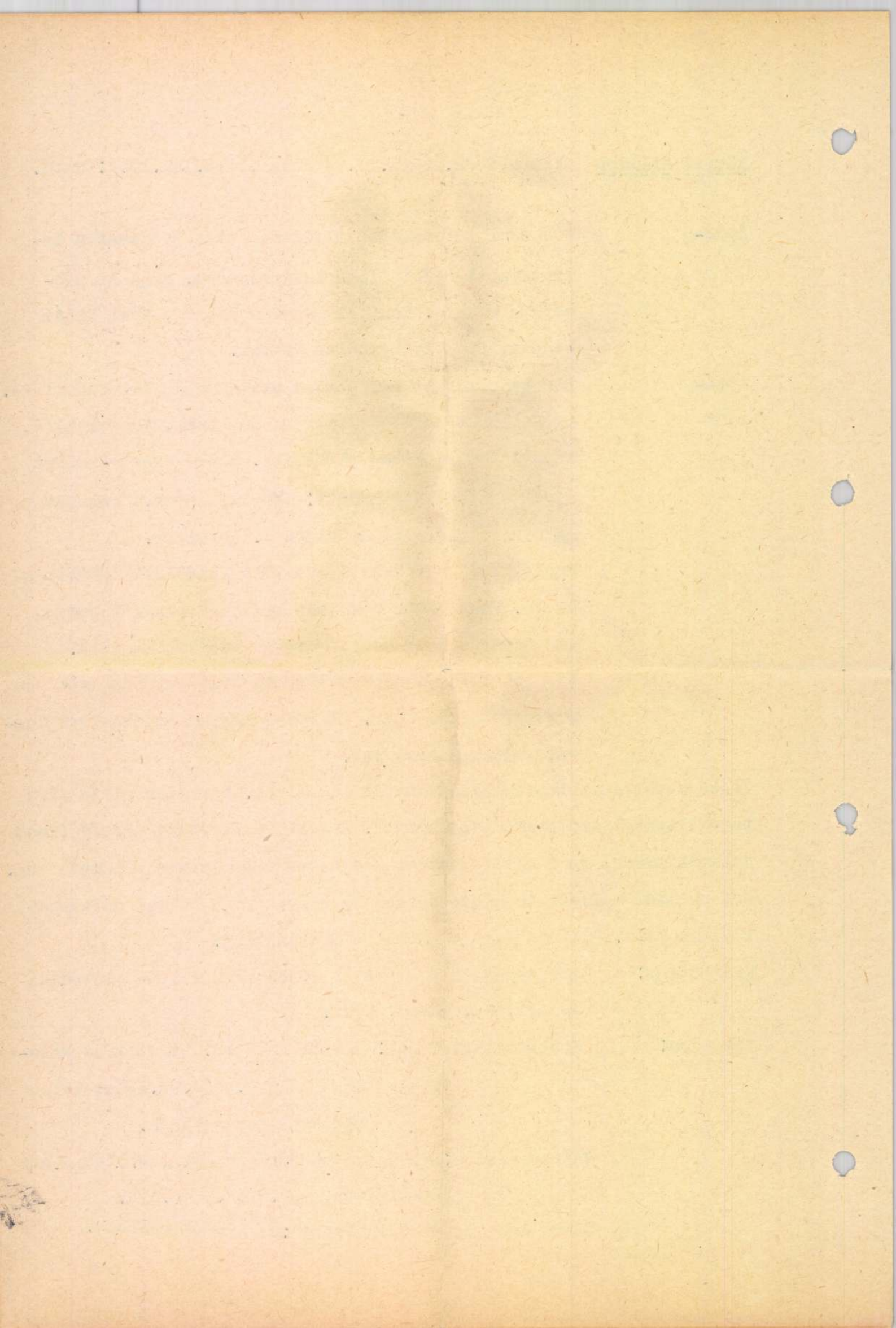
Kiállítása: Gyűjteményes bemutatása műveinek a Kelet-szlovákiai Galériában, Kassa, 1957.

Irodalom: Spoločníková Mária: Kővári Szilárd. Kiállítási katalógus, 1957. júl.-aug. Kelet-szlovákiai Galéria Kassa.

Váross Marian: Slovenské výtvarné umenie, 1918-1945. SVK Bratislava, 1960. 186., 210. old.

Zádor Anna és Genthon István: Művészeti Lexikon.





Budapest, 1965.II.köt.710.old.

Štraus Tomáš: Anton Jasuch a zrod východoslovenskej avantgardy  
dvadsiť rokov. SFVU.Bratislava,1966.16.,18.,20.,  
21.,22.,32.,35.,51.,67.,88.,89.,101.,127.old.

Váross Marian a kol.:Slovník súčasného slovenského umenia.SFVU.  
Bratislava,1967.







mines  
ced  
2

Kövecs is.

Tiefenbäck

K

az OTI Alkalmazás  
vám építendő föld-  
munka és munkák  
tervez.  
megtervezés  
ajánlat

MMÉEK özl

1942.128.C

FRANCO ISTVAN  
Magyar Királyság  
SZARVASKA

Kövecsi János

1795-től kezdve építette  
a tordai várkastélyt.

Ő volt az utolsó hid-  
járnár és várkastély  
építője, kit az ekkoriban  
várak tanácsosa választottak  
meg a tordaiak.

Orbán Balázs

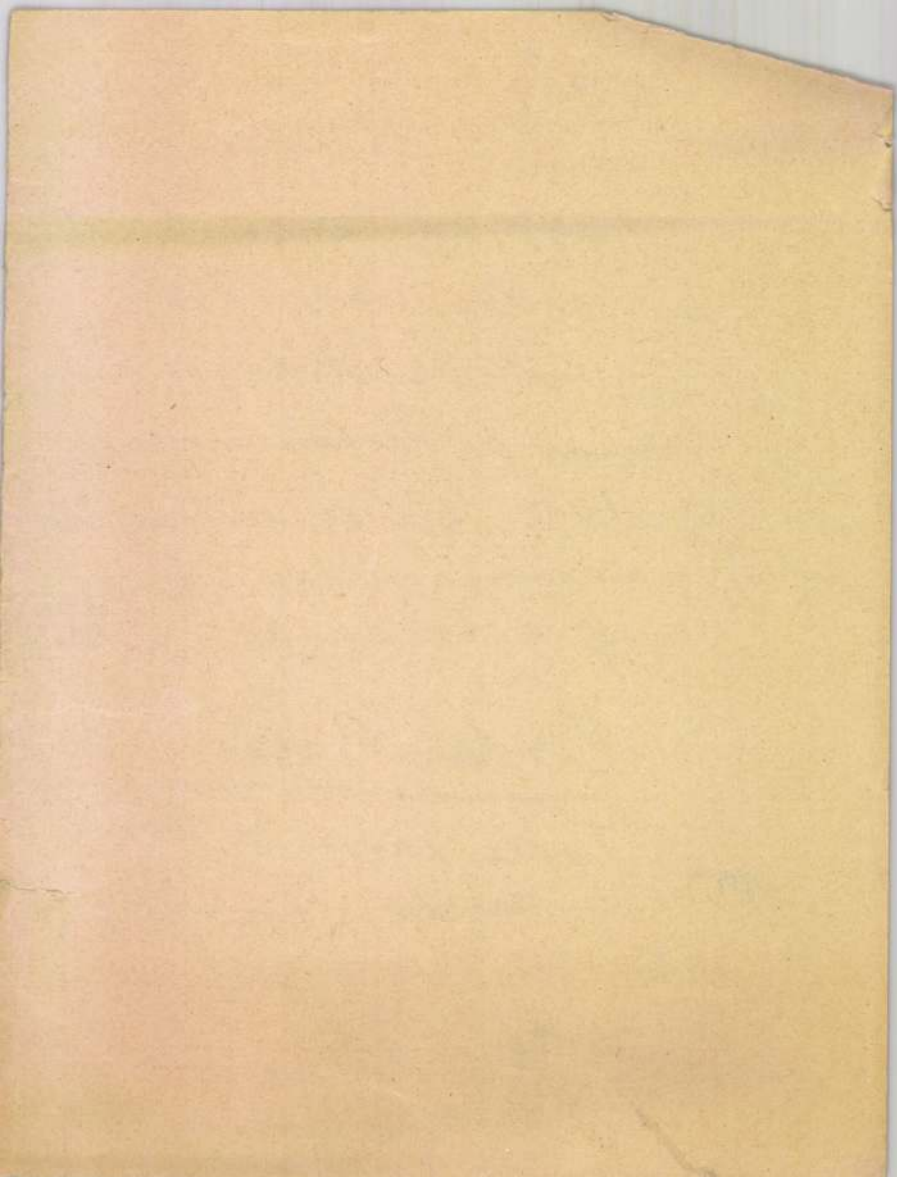
Laid  
3

Torda várása és kör-  
nyele. Bp. 1889.  
287. 321. 326. 354. l.

358. l képpel

Könyvtárunkban





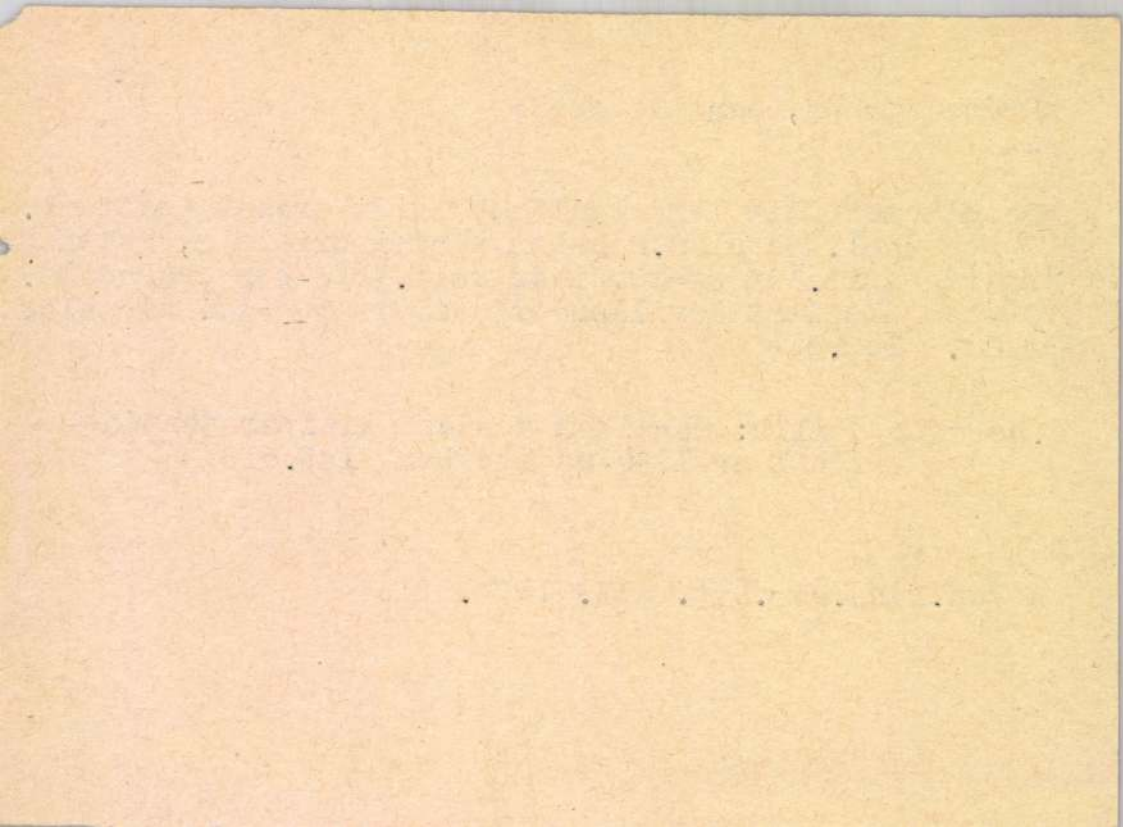
Kövécse József, asztalosmester

---

A Pécsen működött legjelentősebb kisiparosok adattára. 1877-ben szül. Kocsolán. Bécsben középipariskola, Pesten az Iparművészetit. Itt ösztöndíjas volt. 1894-ben szabadult. 1905-ben alapította villanyerős iparművészeti asztalos üzemét. 162.old

B. Horváth Csilla: Mozaikok a pécsi kisipar történetéből az 1930-as években 149.old

A Jan. Pann. Múz. Évk. XIX. 1974. Pécs



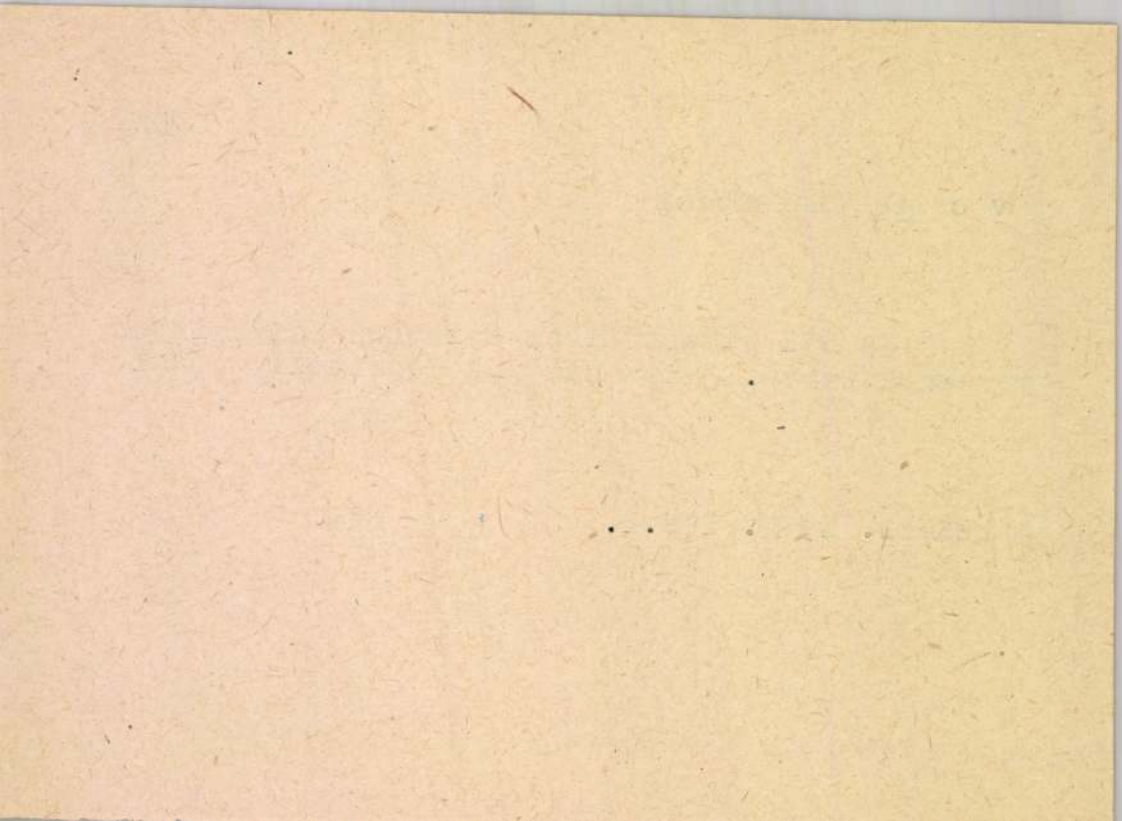


MDK

Kövecses és Tiefenbäck

az OTI Ábértfalván építendő földszintes  
sorházak tervp. pályamunkájuk megvételre ajánlva

MMEEKözl. 1942. 128.1.



MDK

Kövecses K. IV. éves építészhallgató

Középiskola, repr.

Építészhallgatótervek.





Kövecses Antal, maki építőmester

tervet fogadta el és őt  
bírták meg a maki új r.k.  
templom felépítésével.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1908. XXIX. évf.

apr. 8. sz. 10. old.

VÄLJÄMÄN KOKOUS Pöytäkirja, vuodelta 1908, XIX. osasto.

22. 1908.



MDK

Kövecses makói építész és Kardos Samu mérnök

építették a makói Hollósy Kornélia  
színházat, repr.

Vasárnapi Ujság 1903. 37. sz. 611.1.

Kövecs makkó építés és káros szám mérők

építettek a makkó Hölly Kornélia  
színház, rept.

Vasvári újra 1905. 21. sz. 611.1.

Kövecses Antal, (magyarul-  
művelő) építőmester

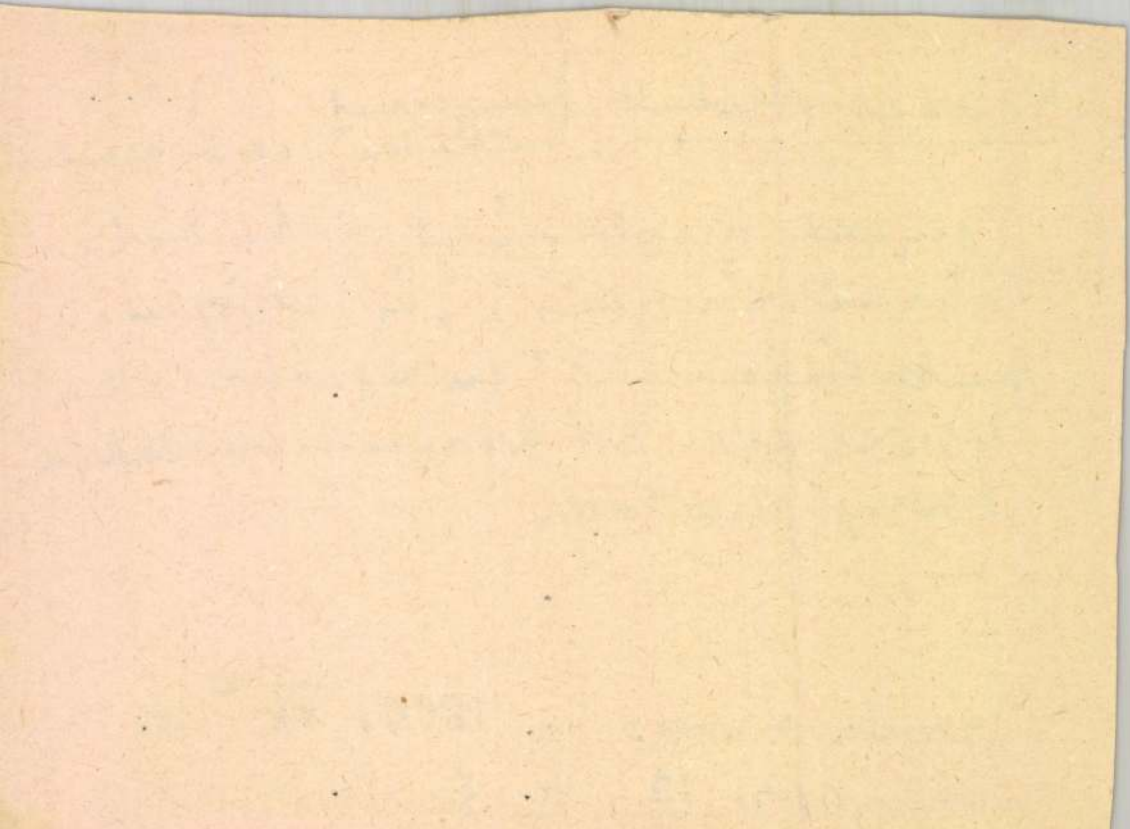
M.D.K.

nyert megbízást a "Makói  
Tóharánt-pécskai" új, díszes  
palotájának felépítésére  
45.666 frt. 31 krajcár vállalati  
összeg mellett.

Vállalkozók Lapja, Bp. 1899. xx évf.

ápr. 12. sz. 5. old.





Kovári Zoltán

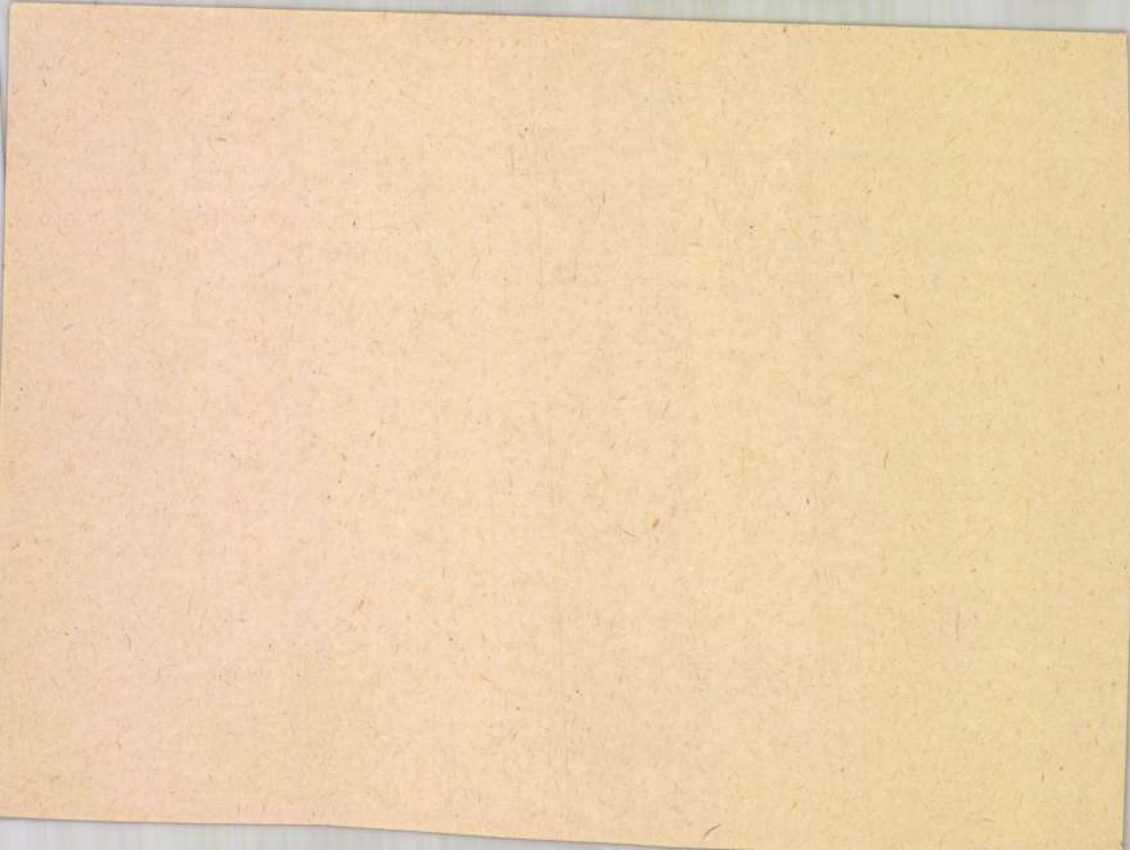
Pécs

Hanukertó, gyafaterlő

Omágon dől képhözvetés k'ell'm.

Hódmezővásárhely. 1965

Ut. bev. Onz. Kallé.





Kőváry Szilárd festőművész

Kertben

Konyhainterieur

Festőnő napsütésben

Késmárki utcarészlet

Külvárosi utca napban

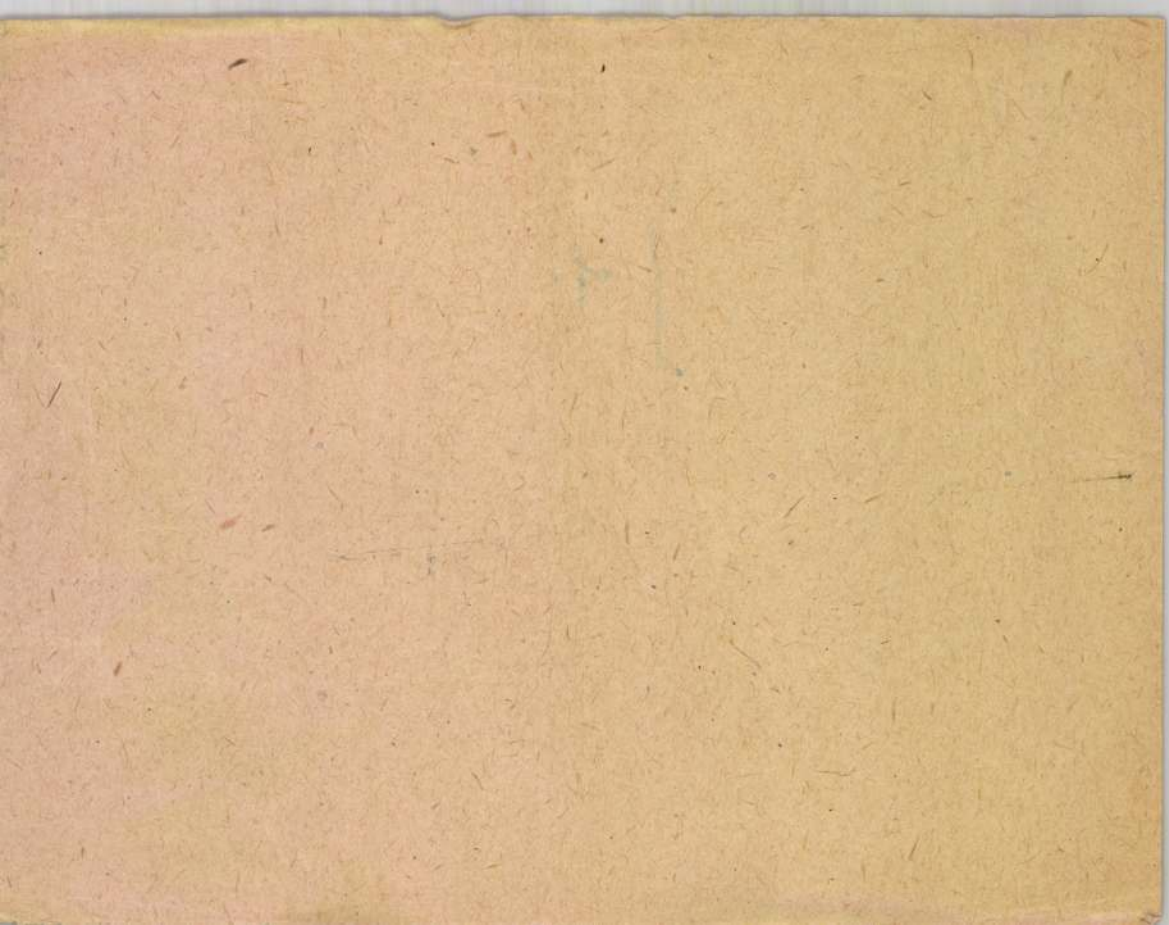
Szolnoki halászbárkák

Napos utcasarok

Kék kendős nő napban

4.

Felsőmagyarországi festők képzkiállítás. Kassa  
1918. február 17.

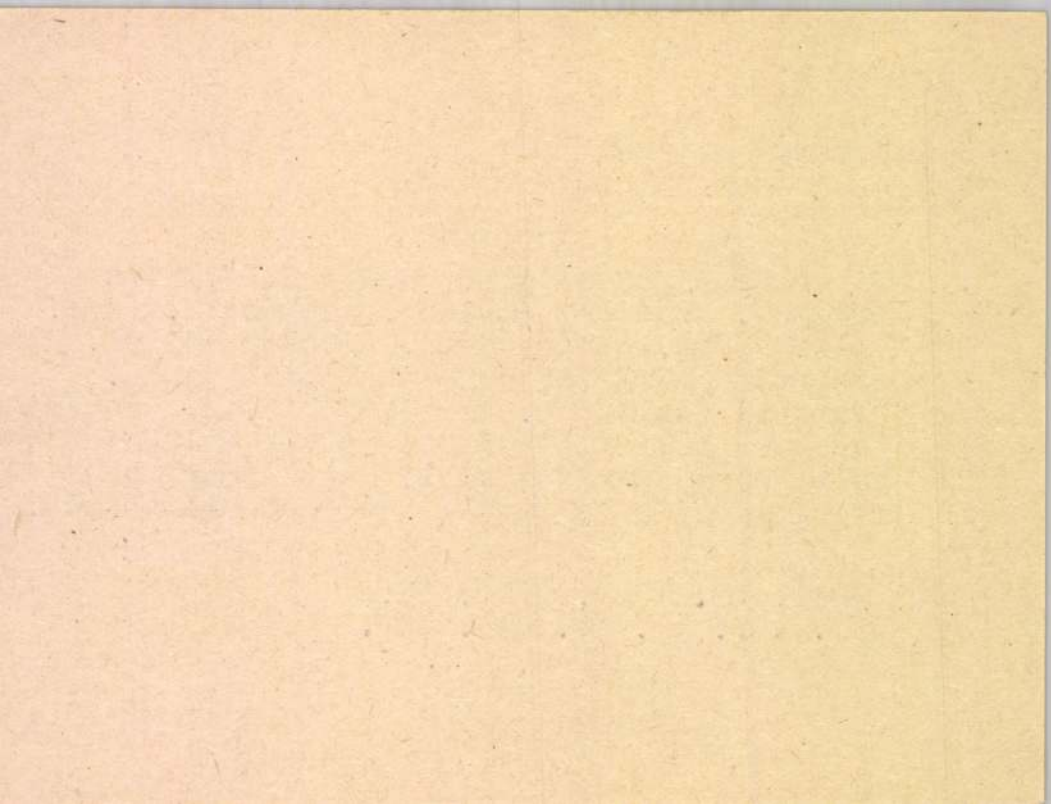


Kőváry Szilárd

Tibor Ernő, Bakos Tibor, Kádár Béla, Borszéký Frigyes, Kacziány Adrienn, Lechner J. Ödön, Balázs Vera, Kővér Gyula, Littkey Antal, Plány Ervin művészek munkáit méltatja Rm.: "Nemzeti Szalon" c. kritikájában. Megdicséri tehetséges kísérleteiket, melyek feltűnést keltenek ujszerűségükkel. Végül "egy marék virág"-nevezi a felsorolt művészek alkotásait.

A HÉT, Bp. 1910. márc. 27.  
XXI. évf. 13. sz. 210. lap.





## Kőváry Szilárd

Az ifju naturalisták premierjének nevezi a sign. nélkül közölt beszámoló a Művészház új kiállítását, amelyen tiz festő és három szobrász mutatta be műveit.

"Igazi, vérbeli naturalista"-ként említi meg a művészt, akinek mintegy ötven darabból álló gyűjteménye szerepel a tárlaton. Azon az uton halad, melyet Fényes Adolf váci képeivel tett feledhetetlenné. Technikai tudását, bátor, széles ecsetkezelését kiemeli.

A HÉT, Bp. 1910. febr. 20. XXI. évf.  
8. sz. 127. lap.

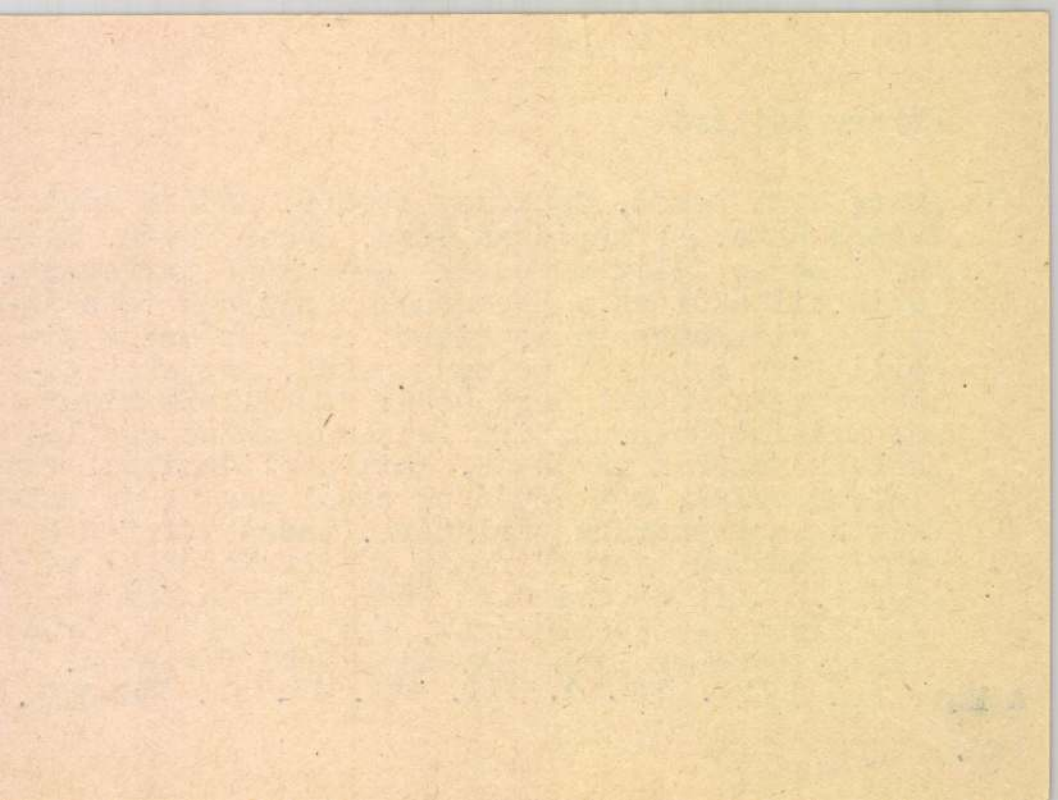




## Kőváry Szilárd

Burghardt Rezső, Csukássy Elemér, Sándor Móric, Szabó Kata, Bornemissza Géza, Zádor Itván, Szi-nyei Merse Félix művészek azok közé tartoznak, akik tiltakoztak a Mücsarnok júrijének igazságtalan visszautasítása miatt, s a Művészház kiállításán mutatták be munkájukat, melyeket elismeréssel méltat Gerő Ödön: "Az ellenszalon" c. kritikájában. Az itt felsoroltakhoz csatlakoztak azok a művészek, akik szolidaritást vállaltak velük, sőt éppen ez okból nem is jelentkeztek a Mücsarnok tárlatára, hanem szintén a Művészházban vettek részt a tiltakozókkal együtt. Ezért nevezi Gerő Ödön a Művészház kiállítását demonstrációnak, ahol legalább olyan komoly értékek láthatók, mint Téli Tárlaton.

A HÉT, Bp. 1910. dec. 4. XXI. évf. 49. sz. 790-791.



## Kőváry Szilárd

Festők és grafikusok mutatták be alkotásait a Nemzeti Szalon tavaszi kiállításán, melyet M. sign.-val /Margitay Ernő/ ismertet. Felsorolja a művészek nevét s röviden értékelik munkájukat.

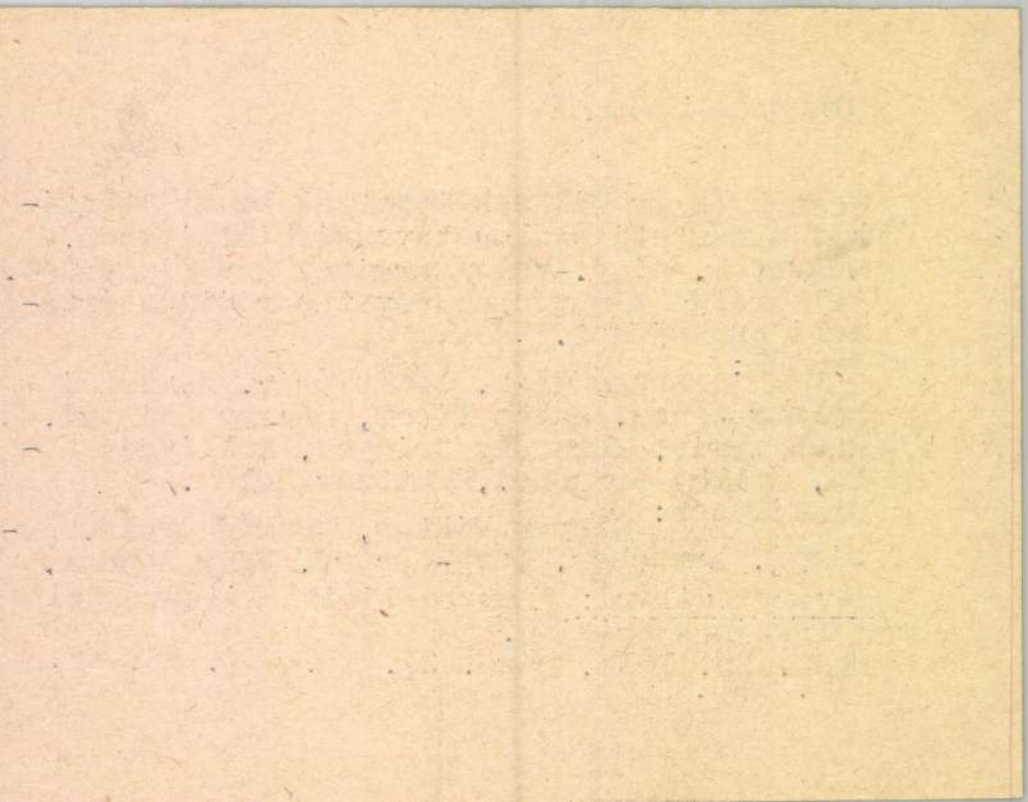
Festők: Faragó Géza, Góth Móric, Pentelei Molnár János, Bakes Tibor, Kőváry Szilárd, Raáb Ervin, Borszéky Frigyes, Kallivoda Kata, Süllej Erzsébet, Büttner Helén.

Grafikusok: Olgyay Viktor, Conrád Gyula, Kubinyi, Rauscher, Lévy-Lénárd, Nagy Sándor.

Kőváry Szilárd: Pasztelljeit elismeréssel méltatja a kritika.

ÉLET, Bp. 1910. márc. 27. II. évf. 13. sz.  
431. lap.



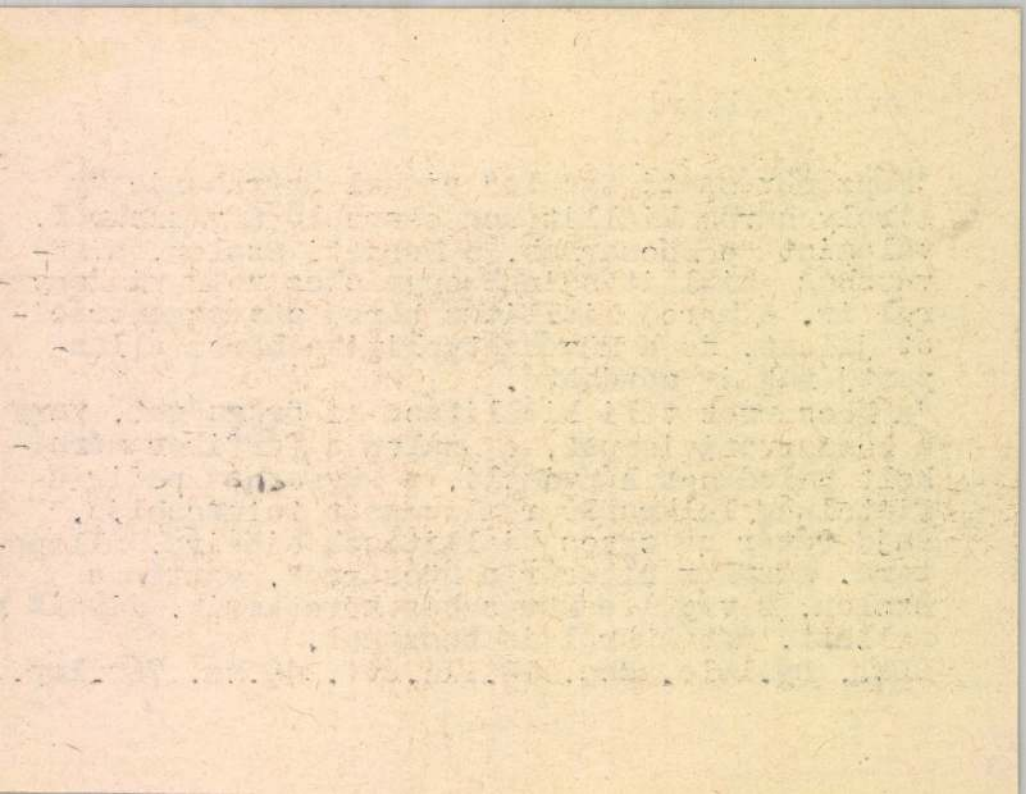


Kőváry Szilárd

"Képzőművészeti Szemle" címmel Sztrakonicsky Károly három kiállításon szereplő művészekről, valamint a Műcsarnok, a Nemzeti Szalon, a Művészház kiállításainak egymáshoz való viszonyáról ír. A három kiállítás három művészgenerációt jelent, de a művészetpolitika három álláspontjának is mondható.

"A Műcsarnok téli kiállítása az öregséget, vagy a konzervativizmust, a Szalon a férfikor mérsékelt haladását képviseli, a Művészház pedig a fiatalság lelkesülő realizmusát tolmácsolja." Majd rátér az egyes kiállítások hibáira, állapotára. Közülük először a Műcsarnok, ezután a Szalon, s végül a Művészház következik. Hibáik mellett, értékükről is beszámol.

ÉLET, Bp. 1910. dec. 18. II. évf. 49. sz. 760. lap.





Kőváry Szilárd

12/

Sztrakoniczky Károly: "Képzőművészeti Szemle" c. írásának folytatása:

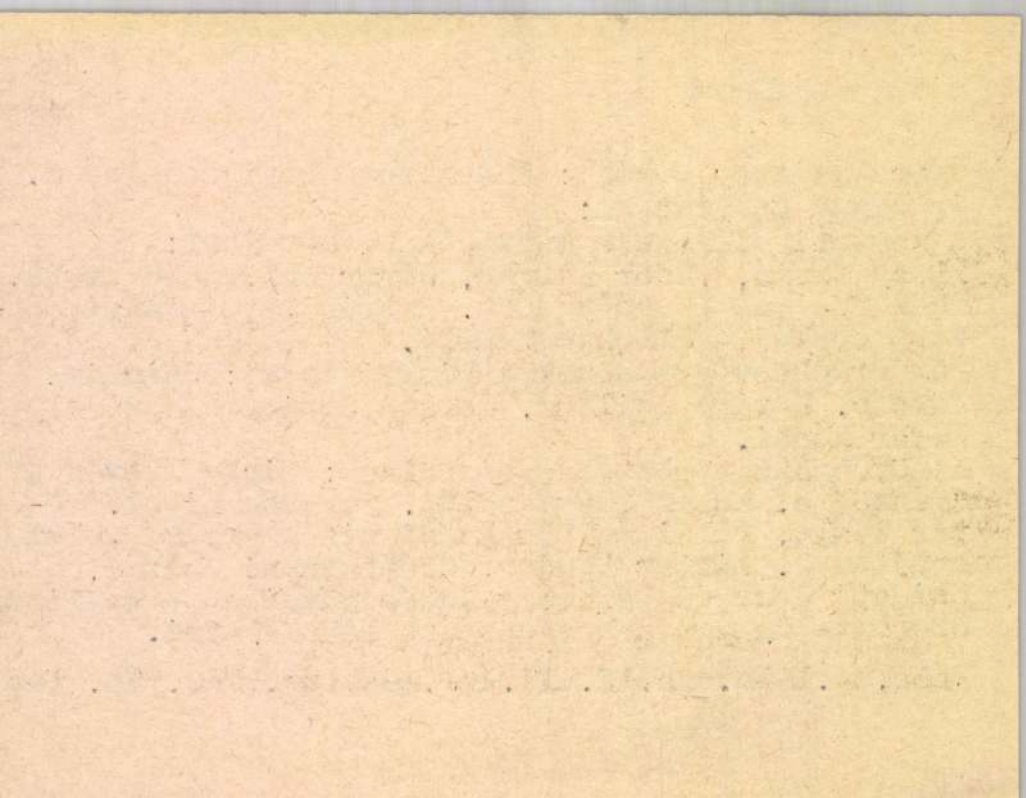
A Nemzeti Szalonban mutatták be műveiket:

Plány Ervin, Zádor István, Jávor Pál, Raáb Ervin, Bednár János és Hódy Géza. A kritika mindegyik művész munkáját külön értékeli.

Sok érdekességet adnak a kiállításnak: Joachim Ferenc, Kőváry Szilárd, Koszta József és Székely Andor képei.

A Művészhas tárlatán szerepelnek: Zichy István gr. "Ménés" c. képét hozza a lap. Hermann Lipót, Kövér Gyula, Páldi Zoltán képei nivós eredményeket nyújtanak. Zitter Sándor, Csáktornyai Zoltán, Szigeti Jenő és Ferenczy Valér műveiben a kritika szerint- nagyon sok szépséget lehet látni.

ELET, Bp. 1910. dec. 18. II. évf. 49. sz. 760. 775. lap.



Kőváry Szilárd

Három művész alkotását bemutatja a lap.  
Mindhárom kép a MŰVÉSZHAZ kiállításán  
szerepel:

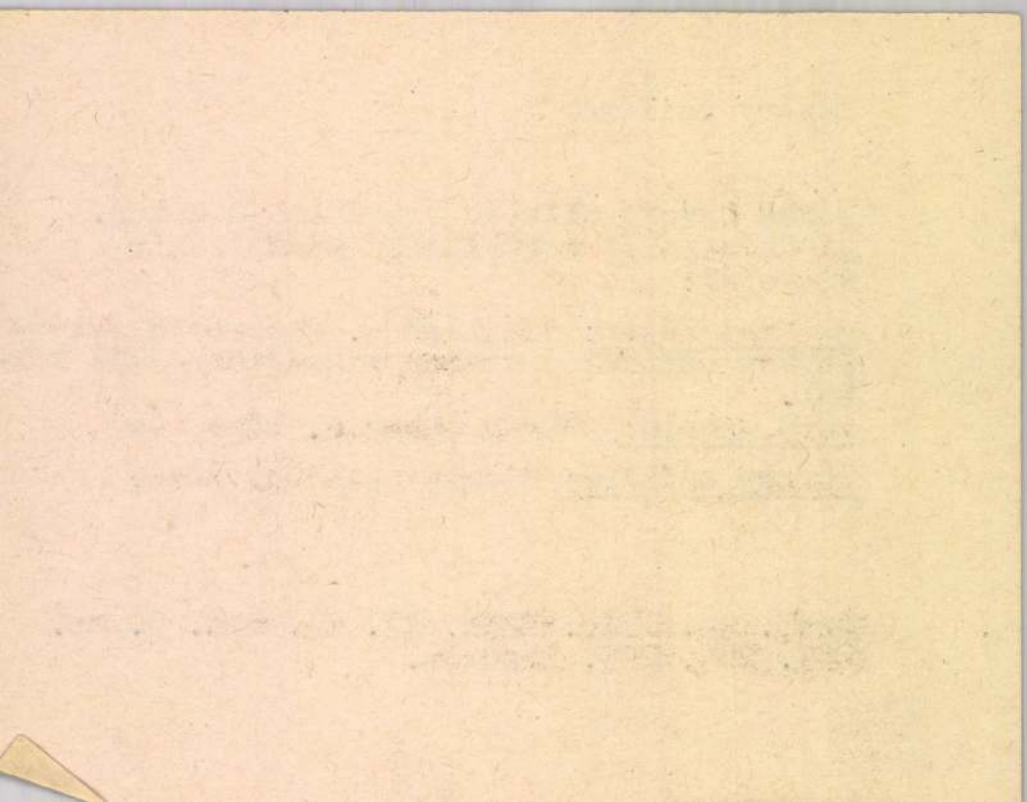
Szlányi Lajos: "Tájkép" c. festménye folyó-  
partot ábrázol a vízben visszatükröződő fák-  
kal.

Zord Arnold: "Öreg utca" c. képe és

Kőváry Szilárd: "Görbe utca" c. műve.

ELET, Bp. 1910. febr. 27. II. évf. 9. sz.  
287, 288, 289. lapokon.



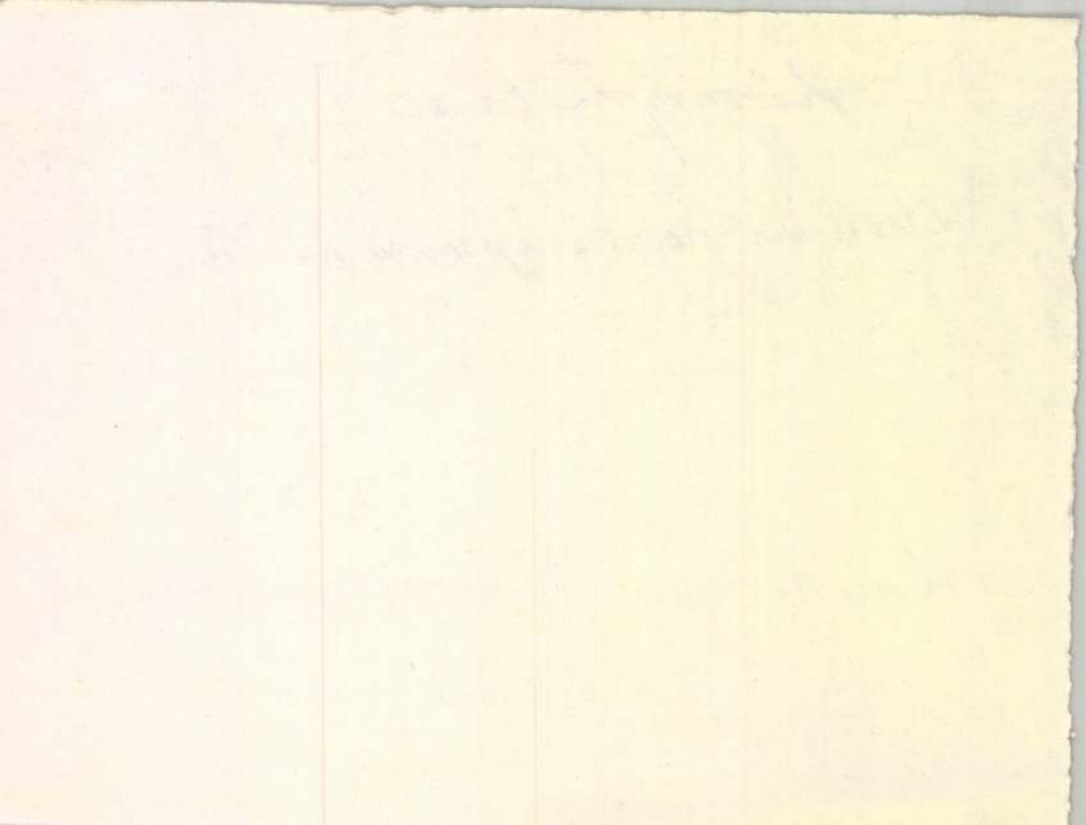


Hövény Lelárol

Modern post impressionista

Kunczy János - Festőveltem és nagyok

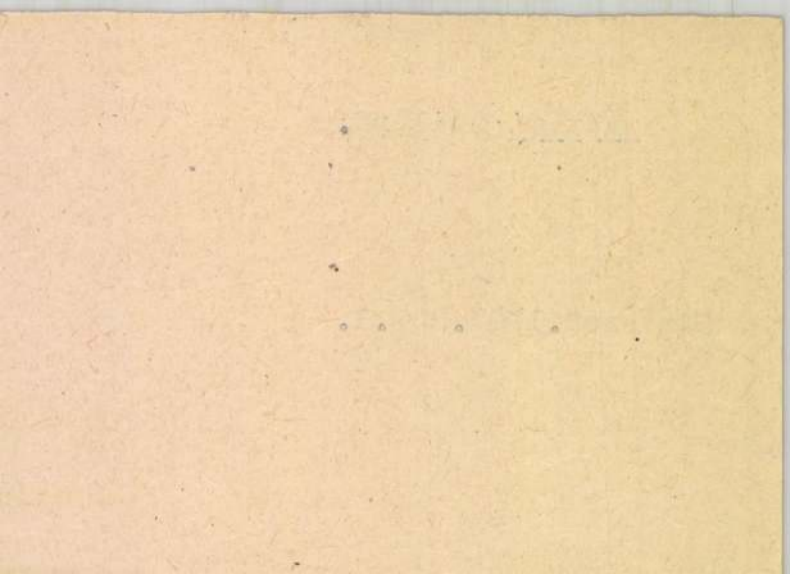
67 oldal





Kövári Szilárd.

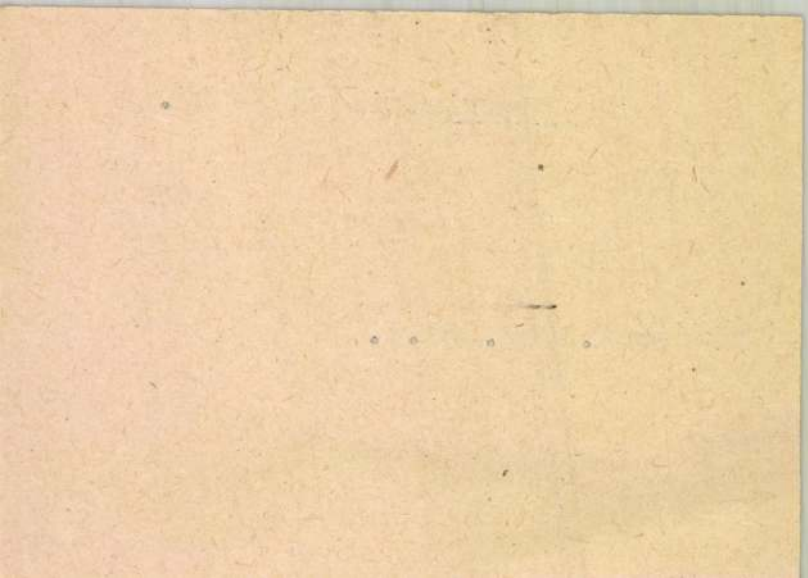
Művészet. 1907. 268. 1.



Kövári Szilárd festő.

Művészet. 1907. 268. 1.





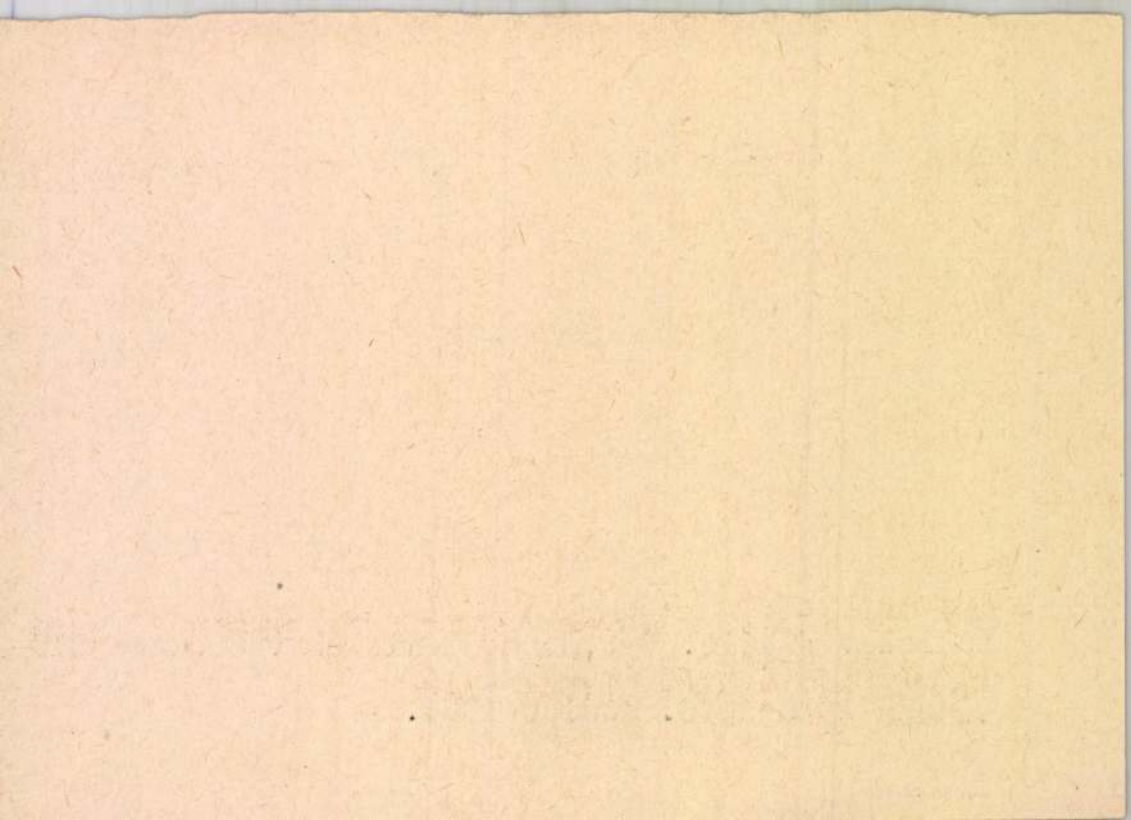
Kováři Kilař: X

Košmarški városháza,

olaj, 1912.

Reprodukci

Ladislav Šaučín. Výtvarné umenie na východnom Slovensku 1918-1938. Košice 1964. 216.



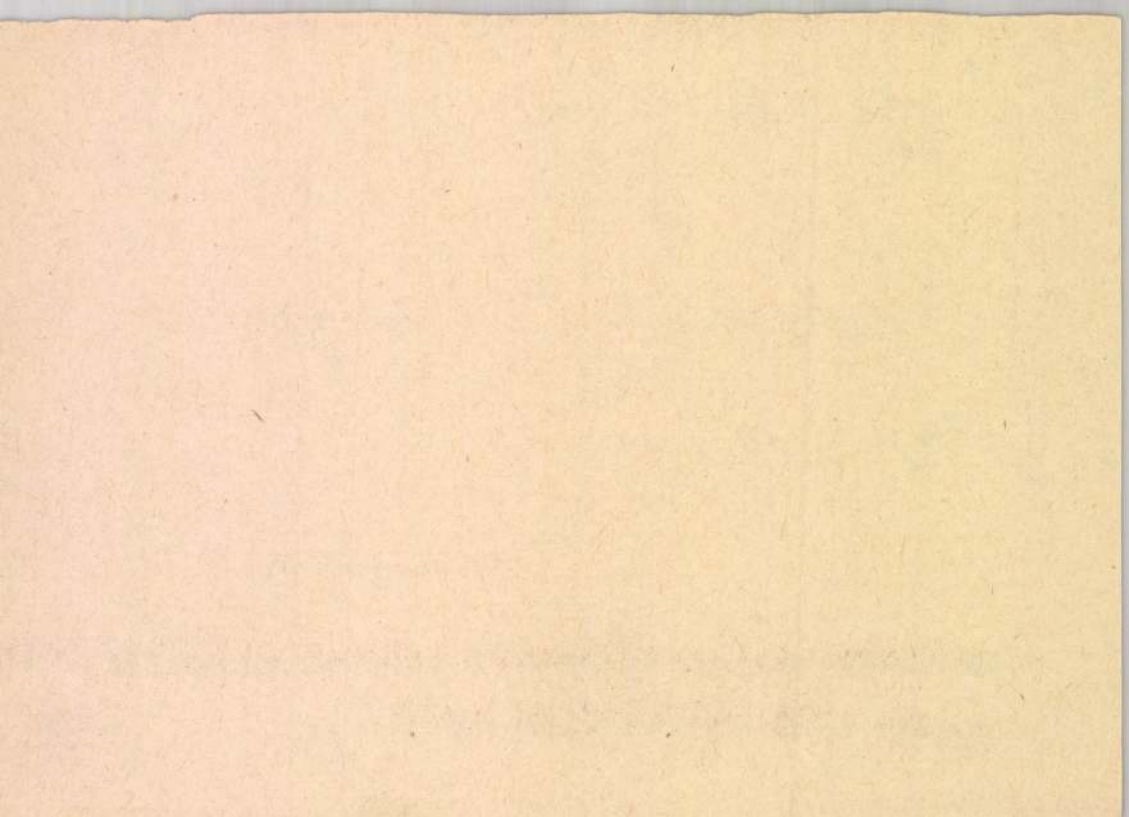


Hövari skildar

Konmansk - i reglet,  
slaj, 1911.

Reproduktion

Ladislav Šaucin. Výtvarné umenie na východnom Slo-  
vensku 1918-1938. Kosice 1964. 216.

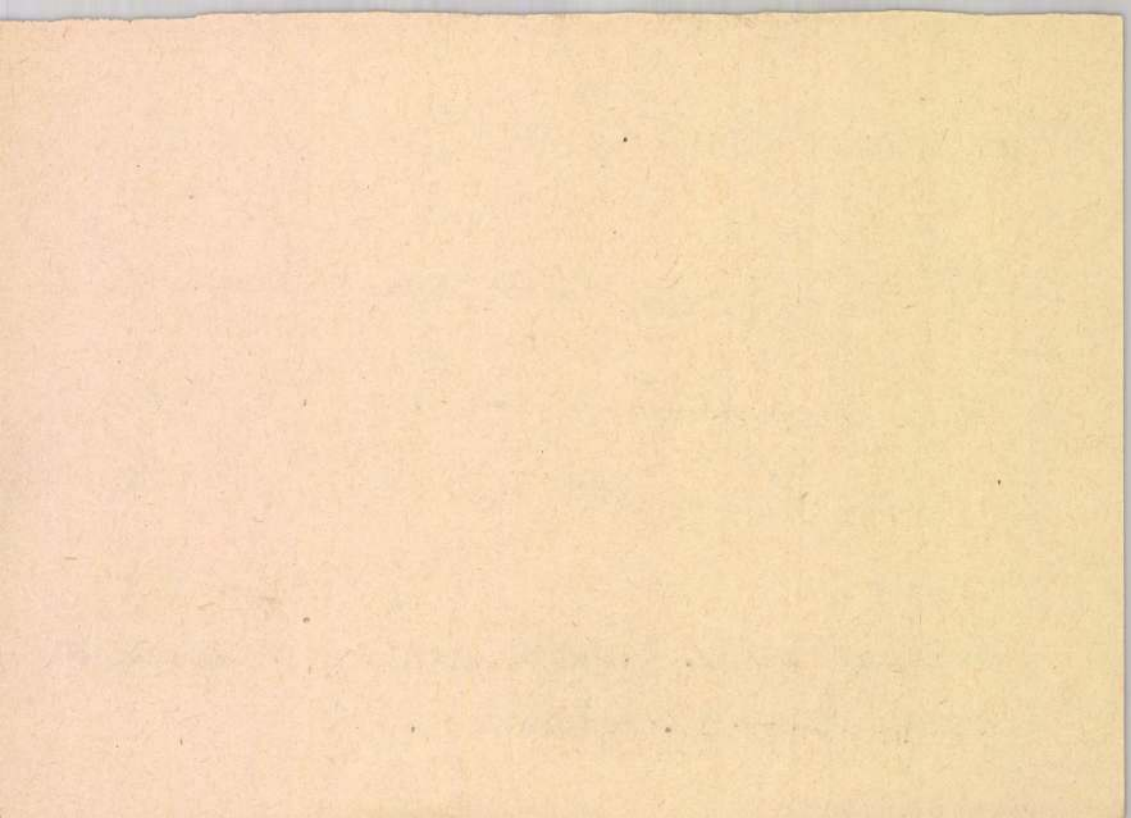


Kovári Szilárd

A kovácsi Mária - orlop  
a premontreier templomával,  
pantell, h. dubolt lemez, 1910  
Sajátos. Rep.

Ladislav Šaučin. Výtvarné umenie na východnom Slo-  
vensku 1918-1938. Košice 1964. 216.



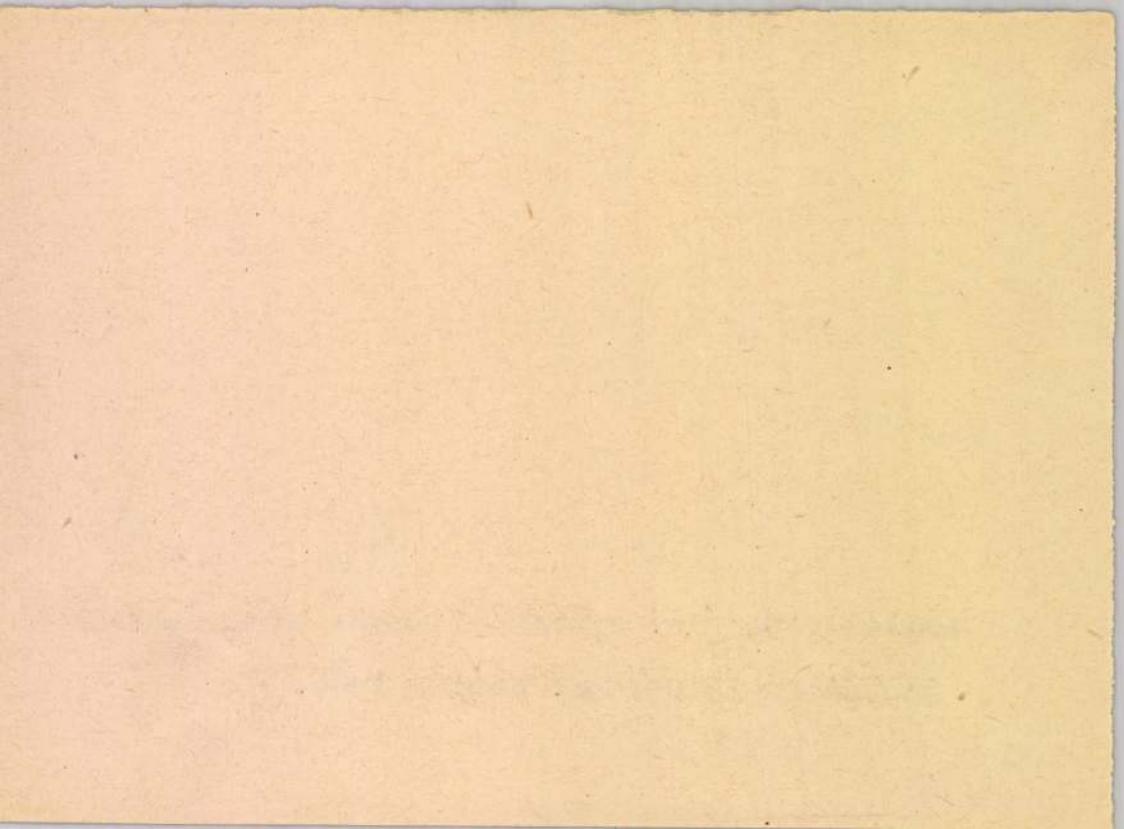


Kovári Sz.

Tűri elött IX., túsrajz, 1909,  
hajái st.

Reprodukcia  
nőgyűjtemény.

Ladislav Šaučín. vytvarne umenie na východnom  
Slovensku 1918-1938. Košice 1964. 215.



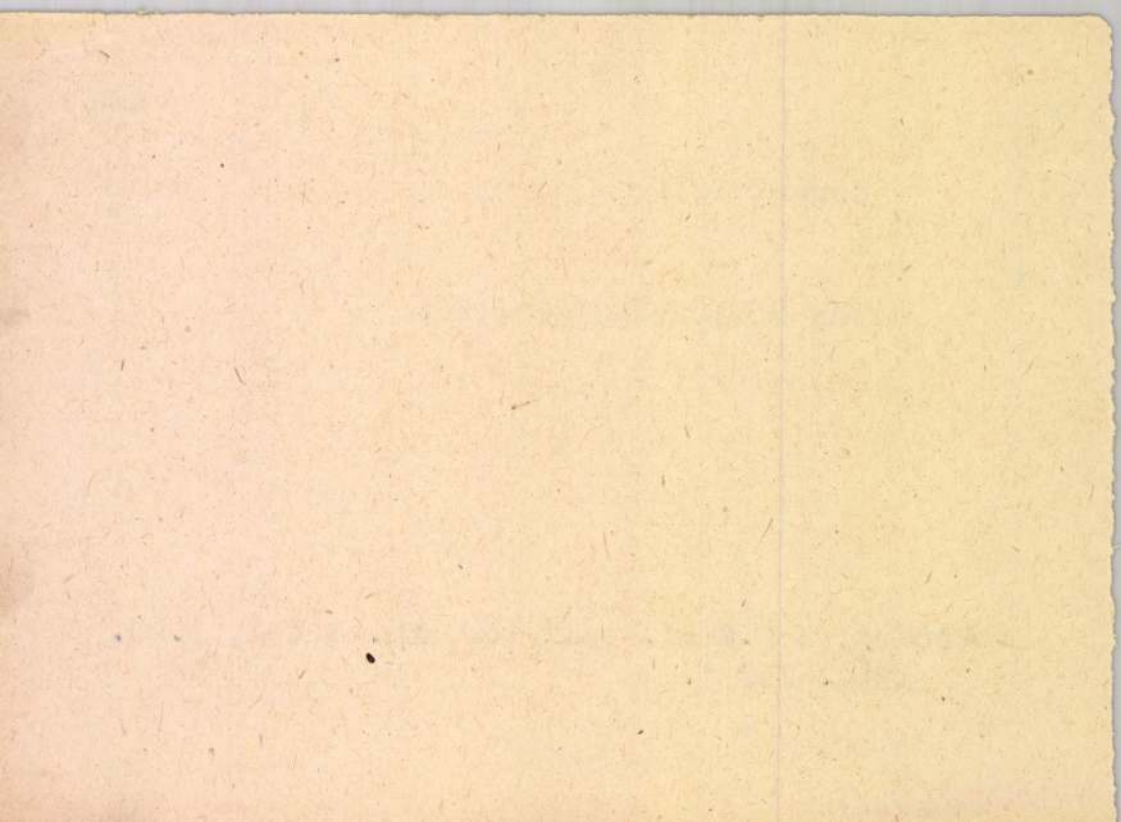


MDK

Kővári Szilárd

Utca Szepesváralján, kép

Kovács J: A N.Szal. téli tárlata. A Cél, 3.sz.  
1910. 202 l.



M.D.K

Käväri Sviländ, festö.

Delelotti napsuies.

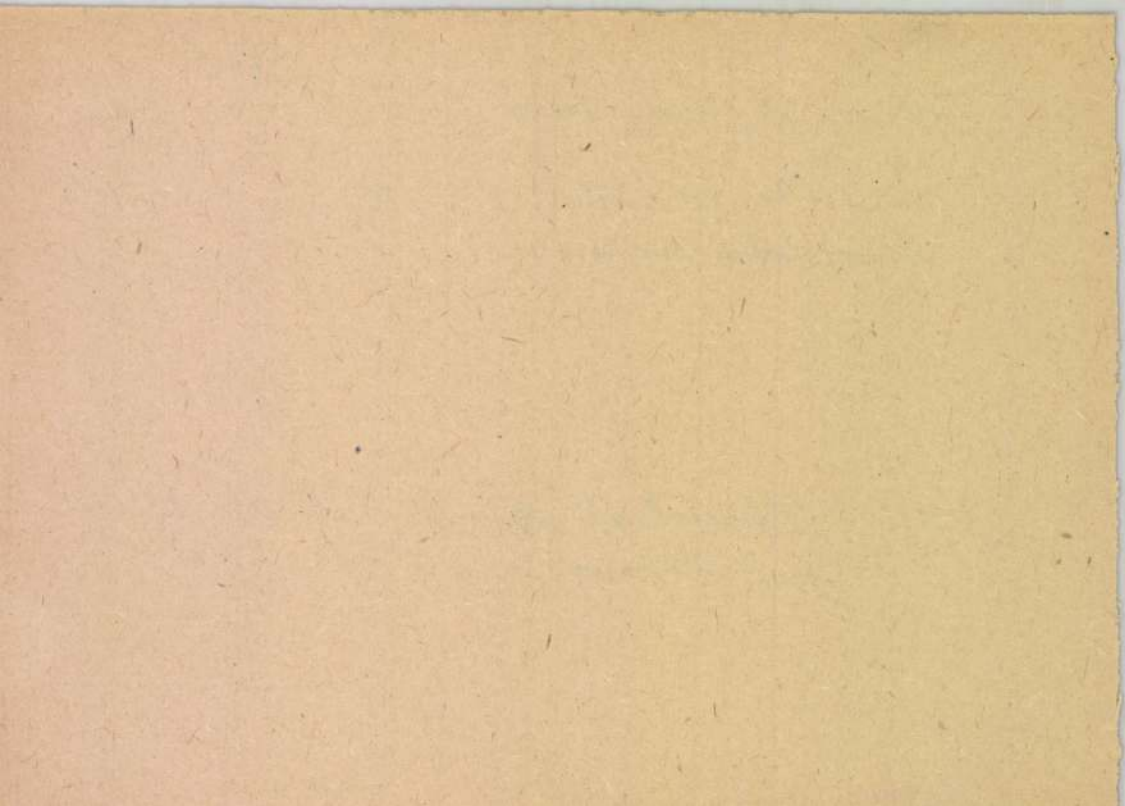
0/2.-

Napos palak munitin

"

OMKT - Fändorokiell. 1910 sept. 8 - dec. 27 - ig.  
Tm. - Stormyänsky V. kny. 79. l.





Kővári Szilárd

Ölelkezők

Szerelem

Demimonde

Nemzetk. Humorisztikus kiáll. Könyv. Kálm. Szal.

1910. 5 1.

1871

1872

1873

1874

1875

1876



MDK

Kővári Szilárd

Két nő

Parkban

Nemzetk. Humorisztikus kiáll. Könyv. Kálm. Szal.

1910. 5 1.

1892

Kovács István

1892

1892

1892. 1892. 1892. 1892. 1892.

1892. 1892.

Kővári Szilárd

Fák alatt

Leány tükör előtt

Séta

Nemzetk. Humorisztikus kiáll. Könyv. Kálm. Szal.

1910. 5 1.



1871

1872

1873

1874

1875

1876

MDK

Kővári Szilárd

kassai festő

Tátra-Álmanach. Szlovenszkói városképek.  
Bratislava-Pozsony, 1938. 83 l.

REVUE DE LA

REVUE DE LA

REVUE DE LA  
REVUE DE LA



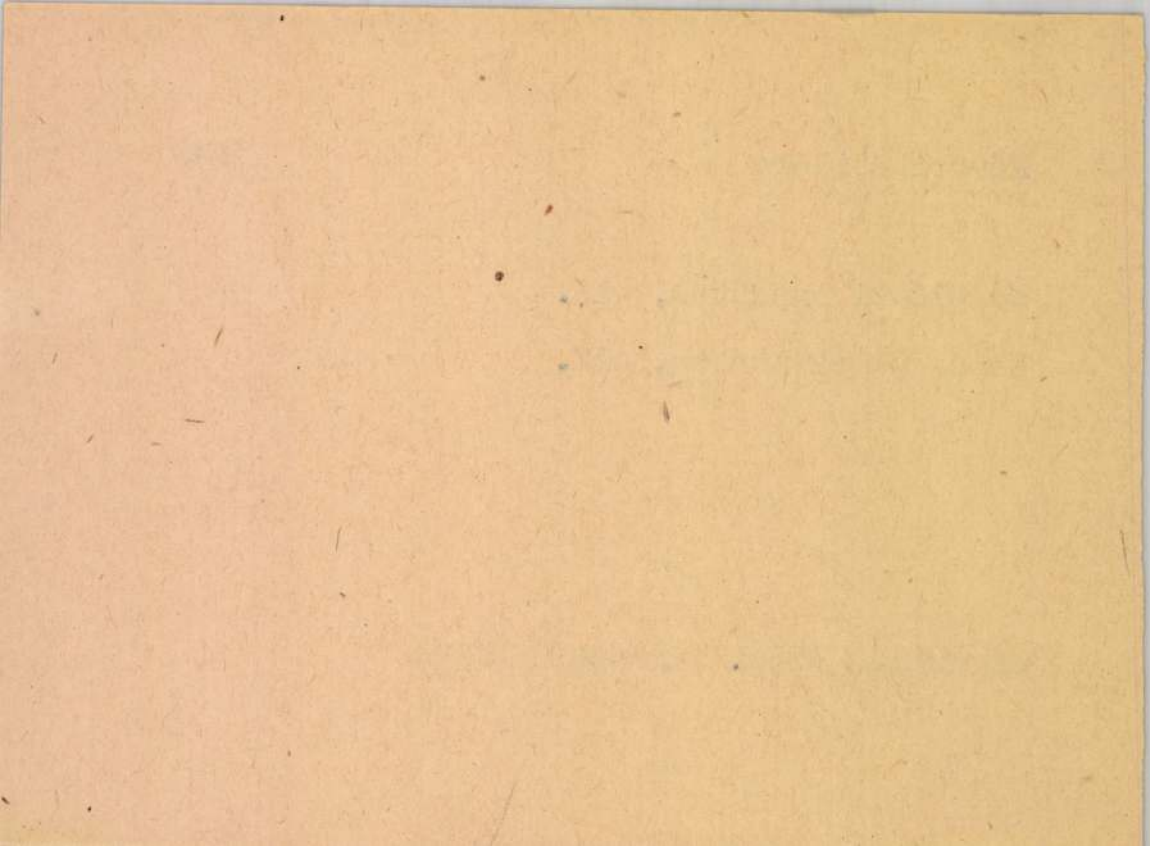
Kővári Szilárd

MDK

Délelőtti napsütés, olf.

Napos patak mentén, olf.

Mücsarnok 1910. Vándorkiállítás



Kovári Miklós  
festő

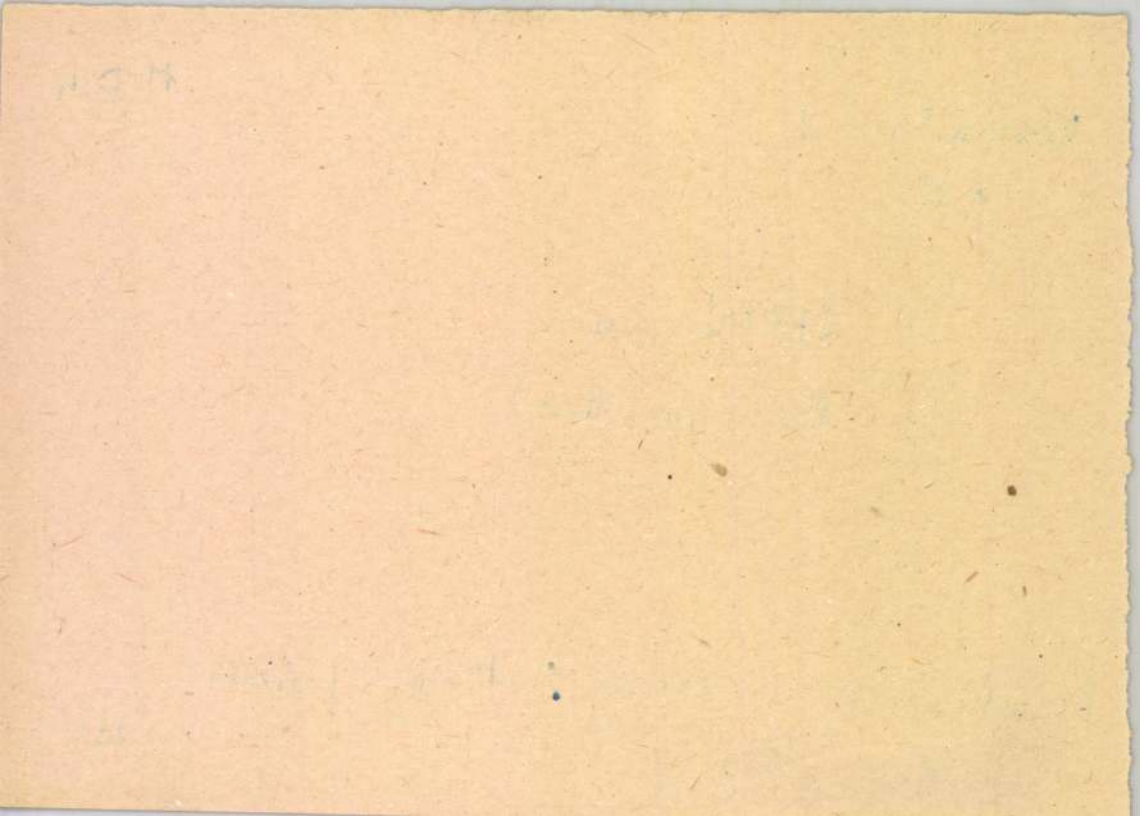
M.D.K.

273) Gemisz  
(Somogy. Mus.)

Egyet kortulajdonból elveszett műtárgyak jegyzéke.  
Budapest, 1952.

188.



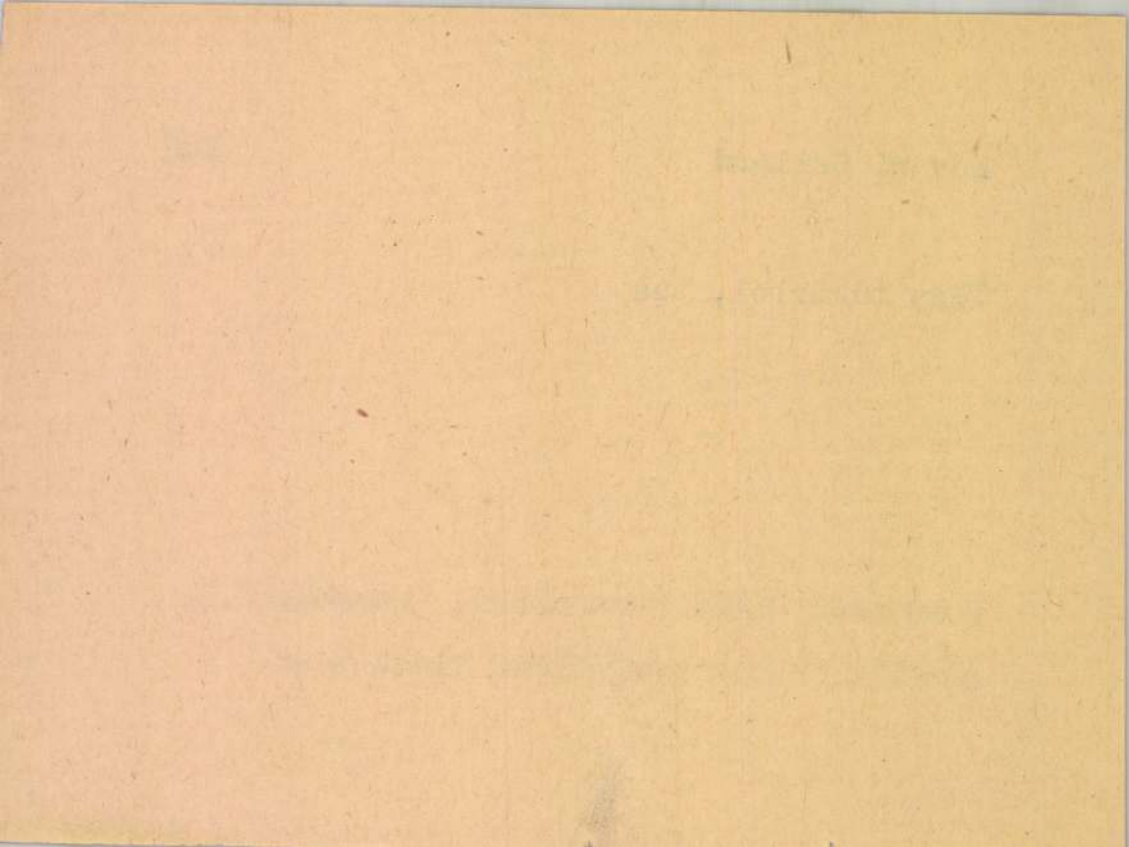


Kövári Szilárd

MDK

Lány tükörrel, tus

Micsarnok 1909. akvarellek, pasztellek és  
grafikai művek nemzetközi kiállítása





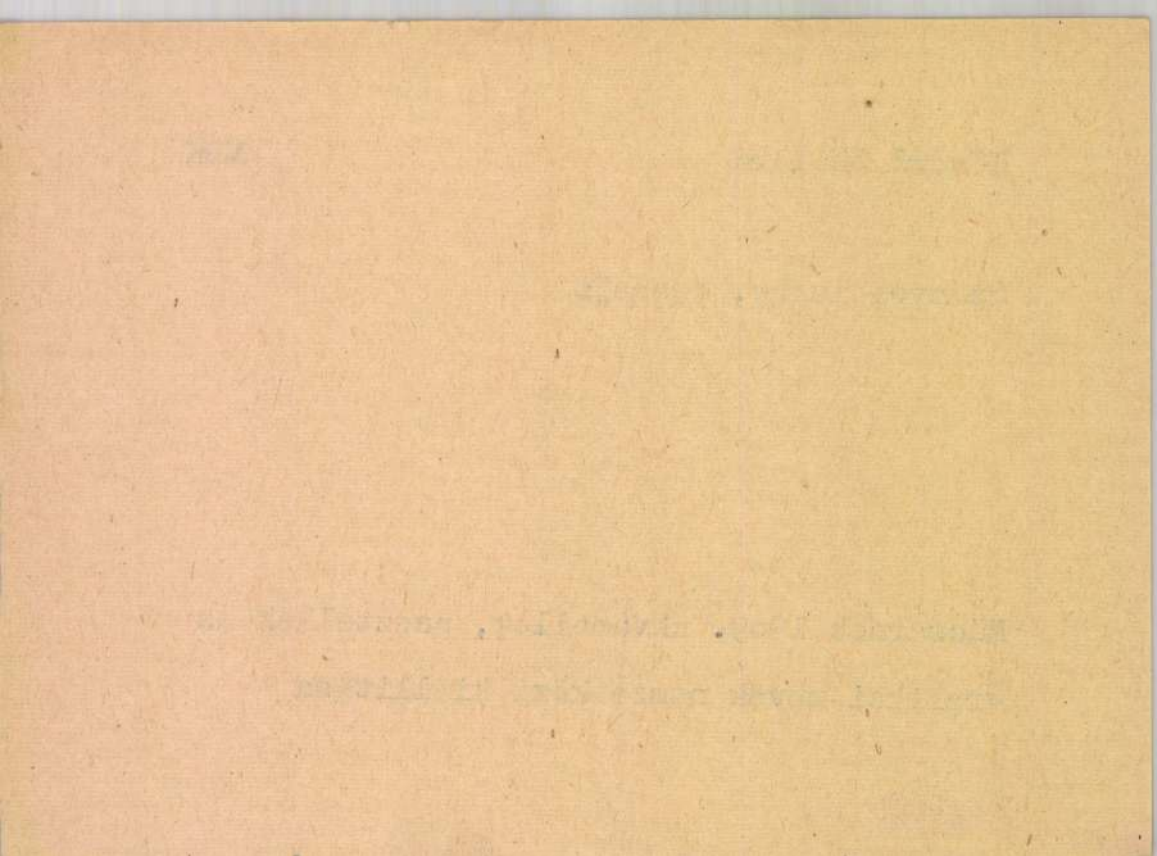
Kövári Szilárd

MDK

Spanyol leány, tusrajz

Műcsarnok 1909. akvarellek, pasztellek és

Grafikai művek nemzetközi kiállítása



Kövári Szilárd

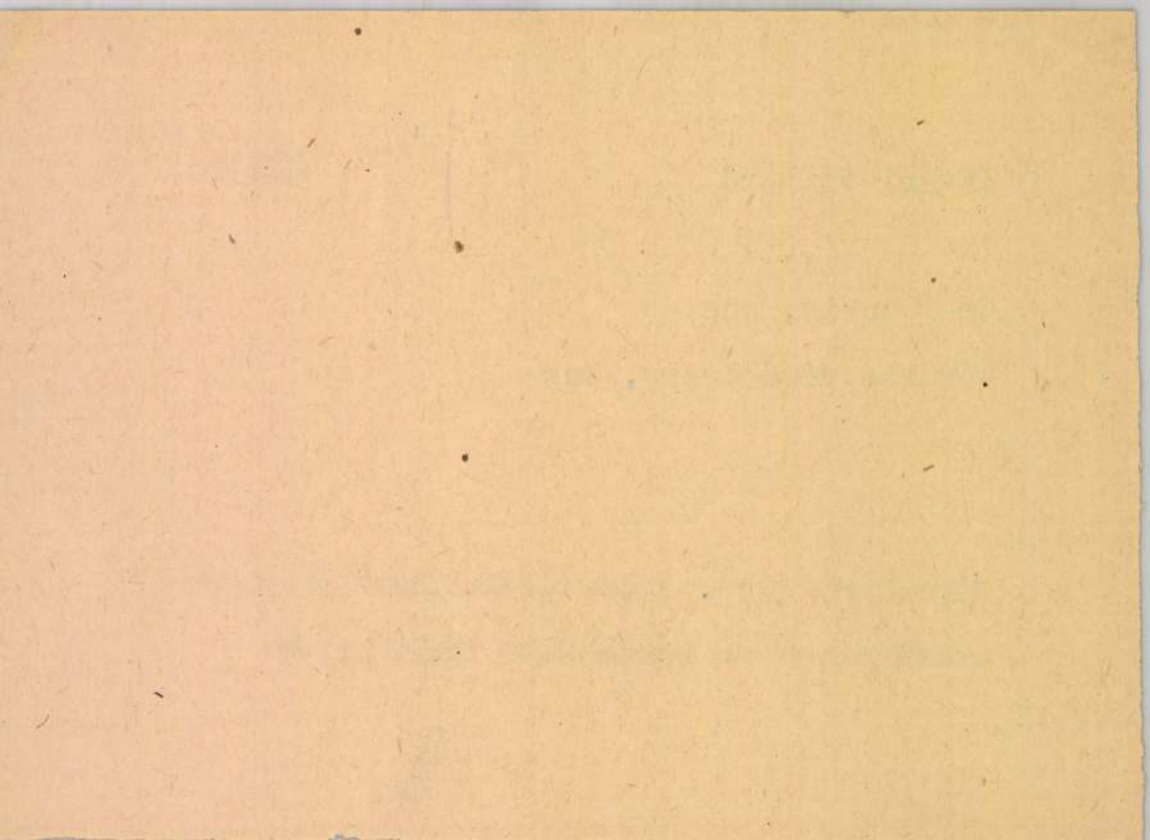
MDK

Öreg kuria, tus

Tükörbe néző leány, tus

Műcsarnok 1909. akvarellek, pasztellek és  
grafikai művek nemzetközi kiállítása





MDK

Kővári Szilárd

Októberi séta, of.

Képzőm. Társ. 1911. tav. kiáll. kat. 34.1.

.....

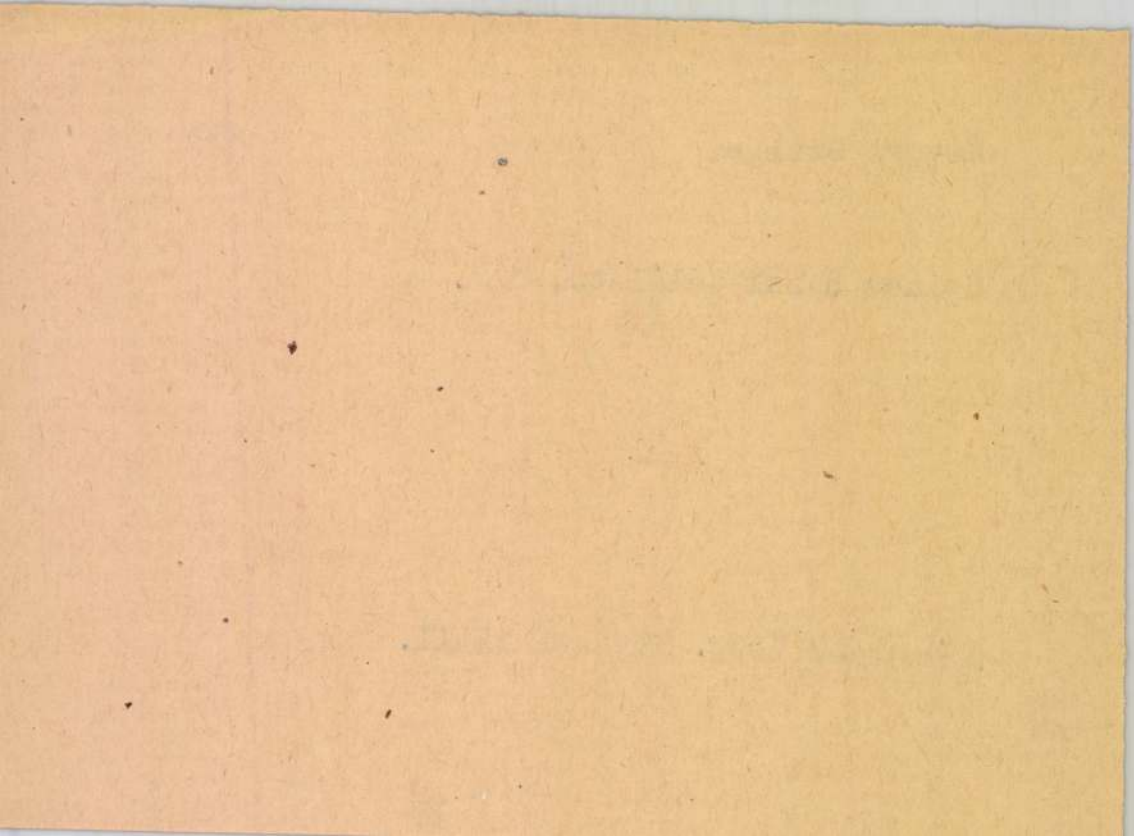


Kővári Szilárd

MDK

Szines házak délelőtt, olf.

Műcsarnok 1909. tavaszi kiáll.



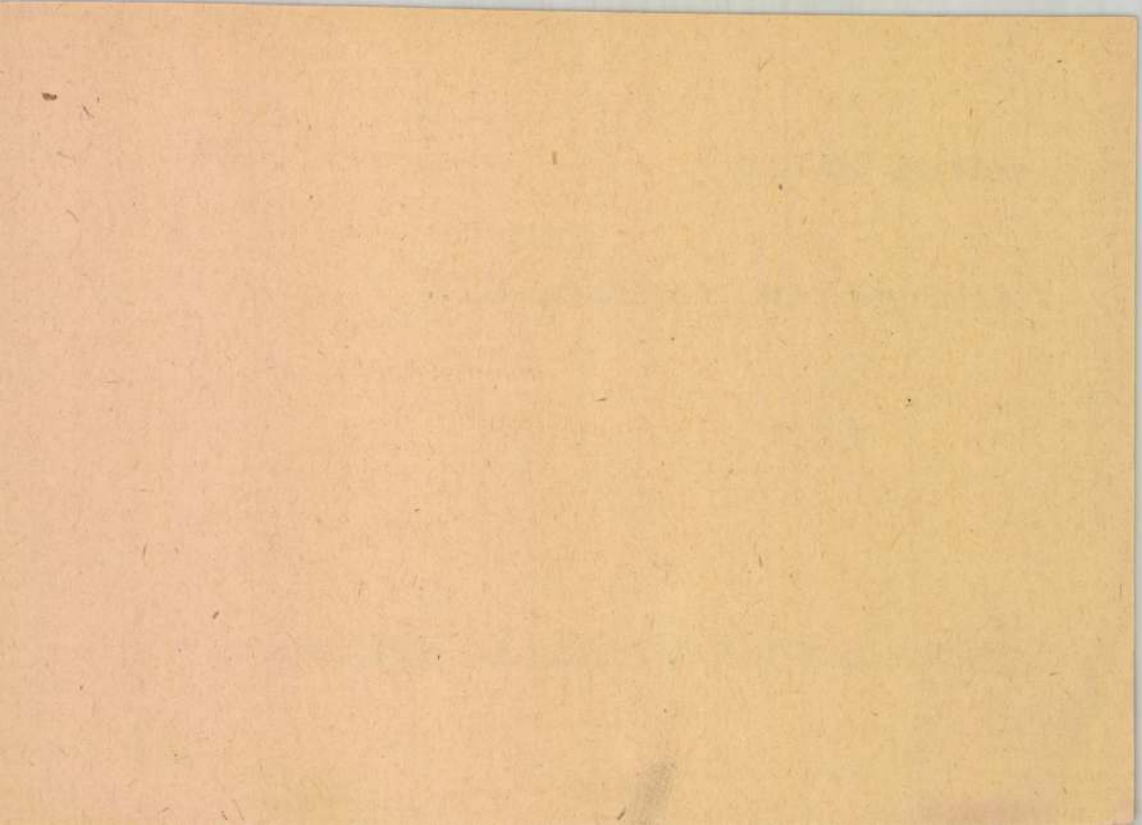
Kővári Szilárd

.MDK

Kékfestő háza Késmárkon, olf.

Műsarnok 1911/12. Jubiláris kiállítás





MDK

Kővári Szilárd

Szines házak délelőtt, of.

Műcsarnok 1909. tav. kiáll. kat.

43.1.

1871

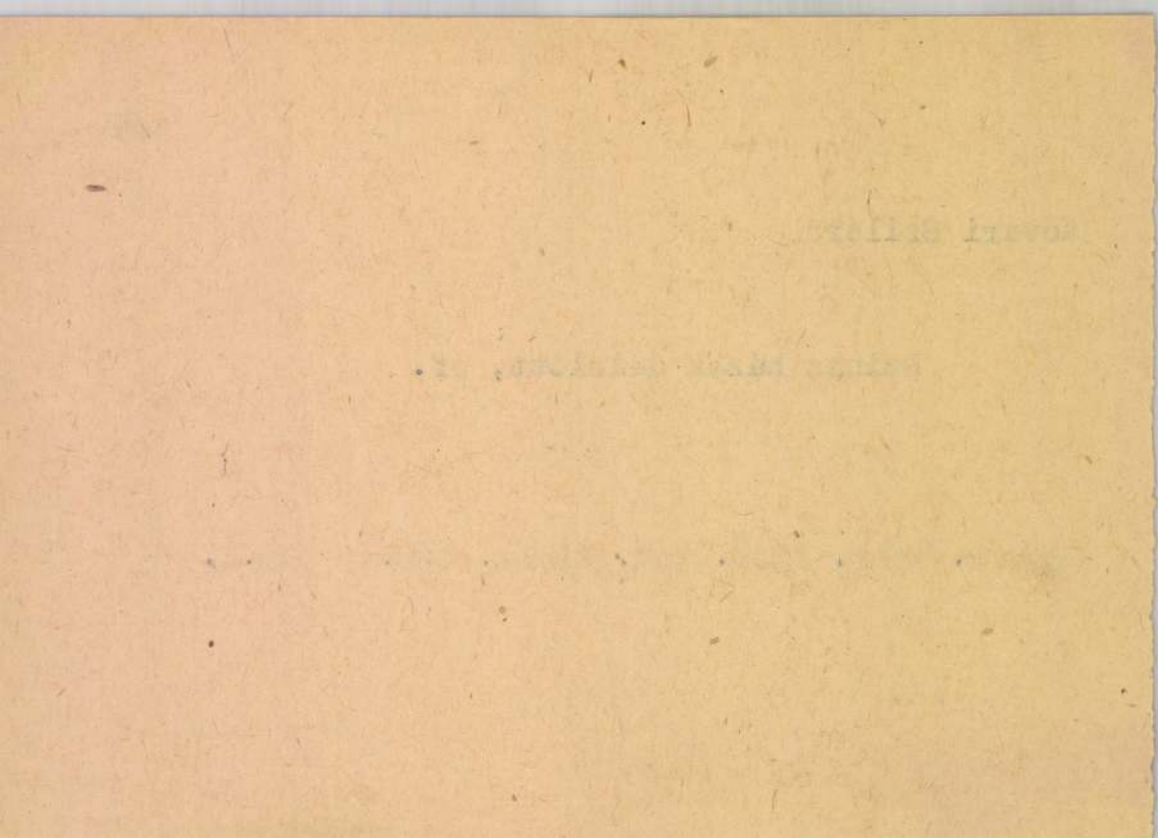
1871



Kővári Szilárd

Szines házak délelőtt, of.

Képzőm. Társ. 1909. tav. kiáll. kat. 43.1.



NDK

Kóvári Szilárd

Tanyai ház késő napban. Pastell.

Műcsarnok, 1912. tav.kiáll. 74.lap



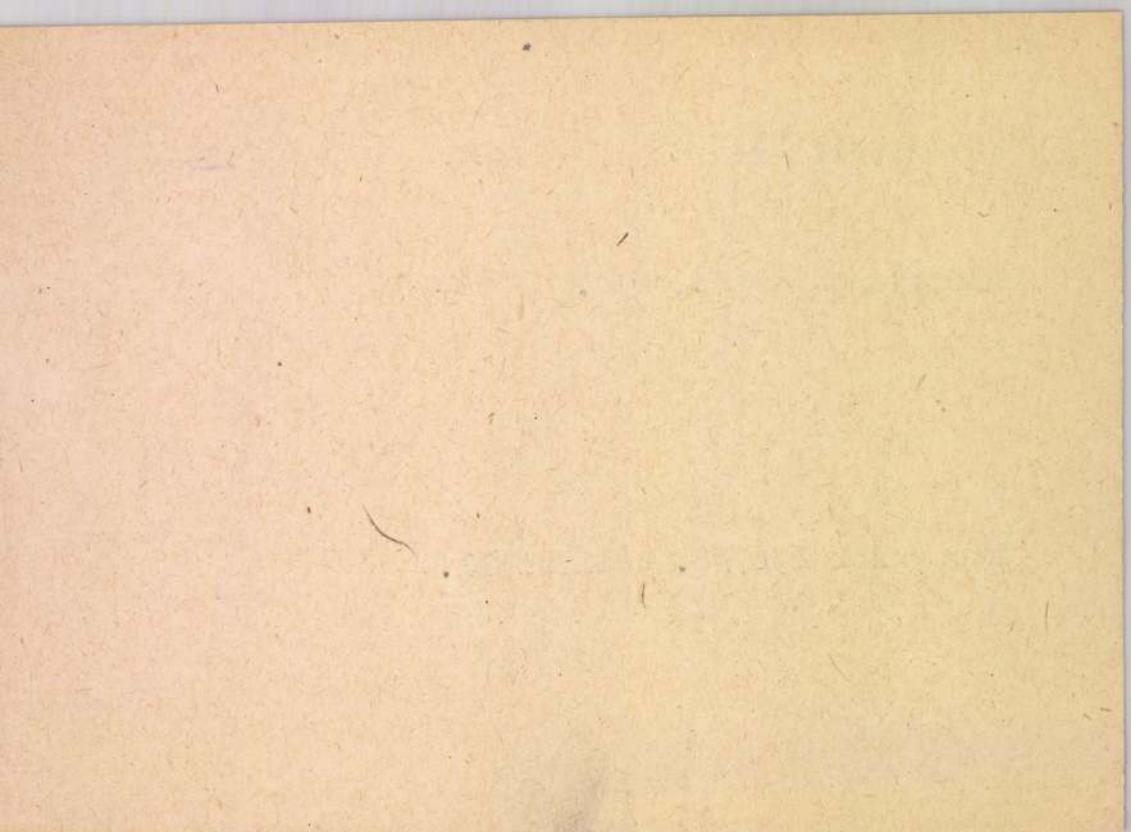


Kővári Szilárd

MDK

Tiszapart napban, olf.

Műcsarnok 1907/8. téli kiáll.



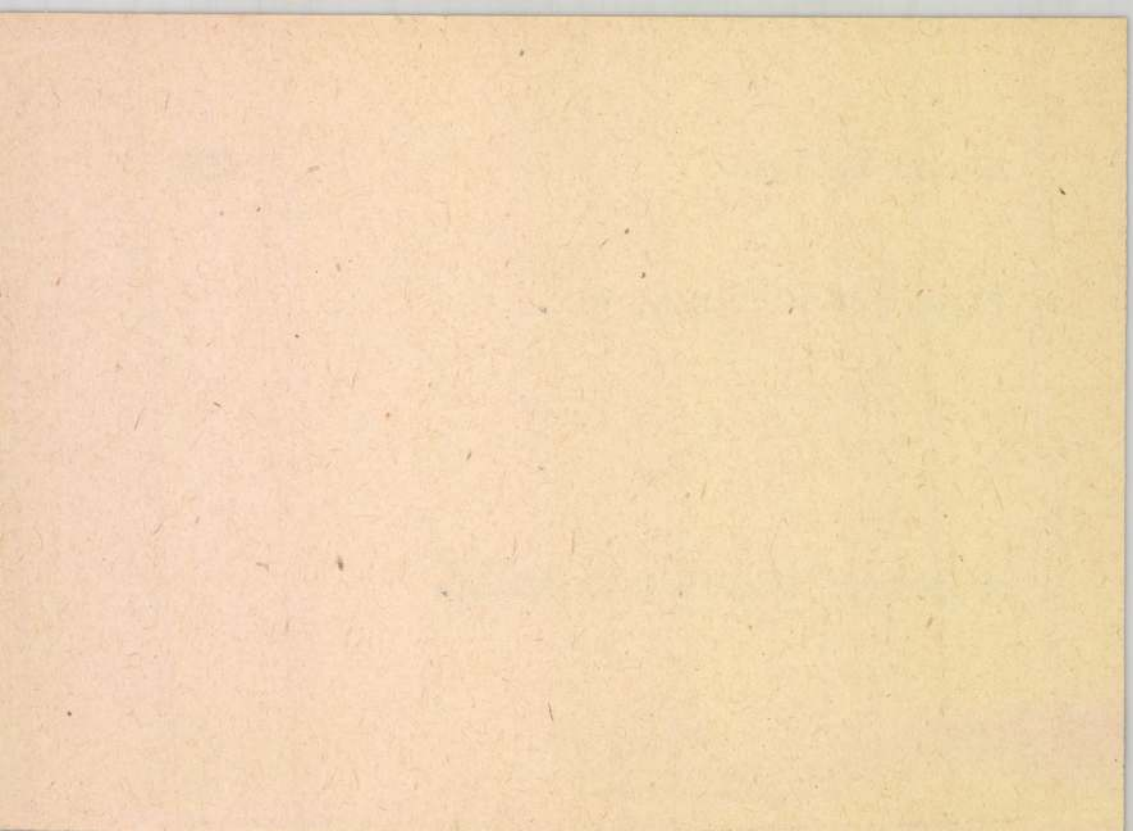


Kővári Szilárd

MDK

Ólmos idő a Tiszán, olf.

Műcsarnok 1907/8. téli kiáll.



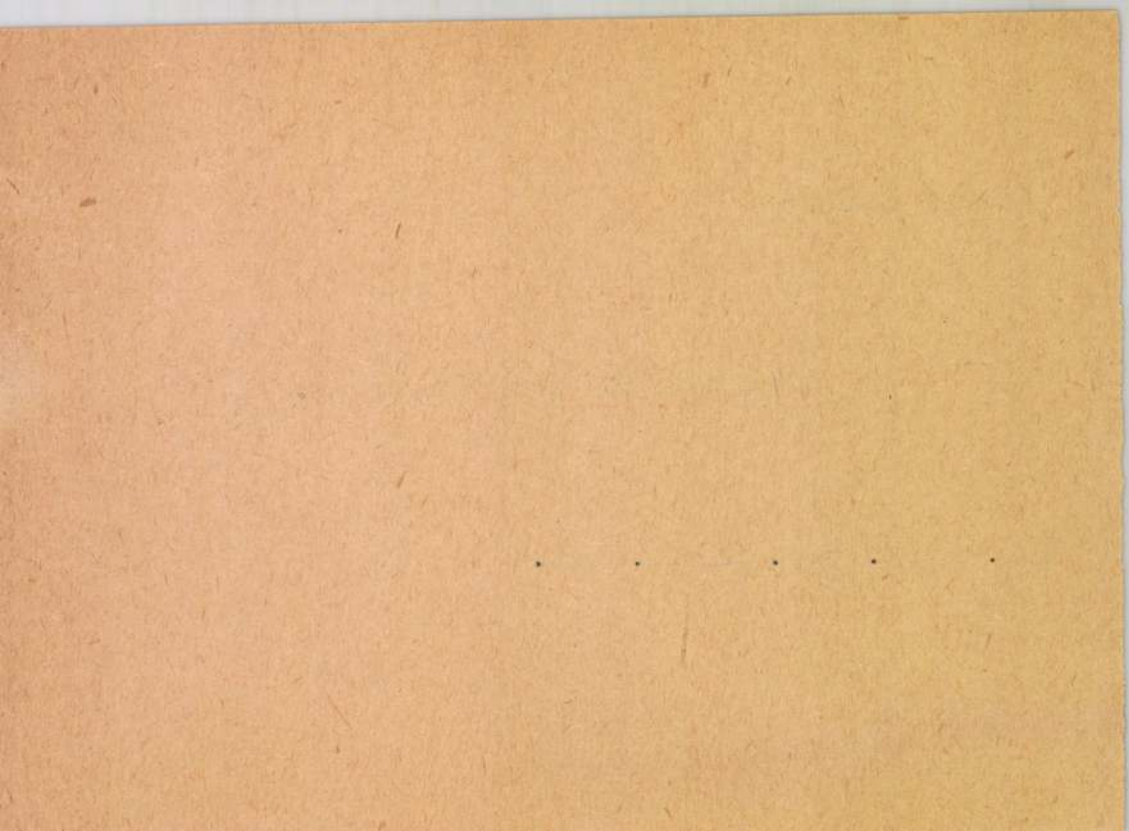
MDK

Kövári Szilárd

Téli napfény délután, repr.

KMT. 1907. tav. kiáll. kat.



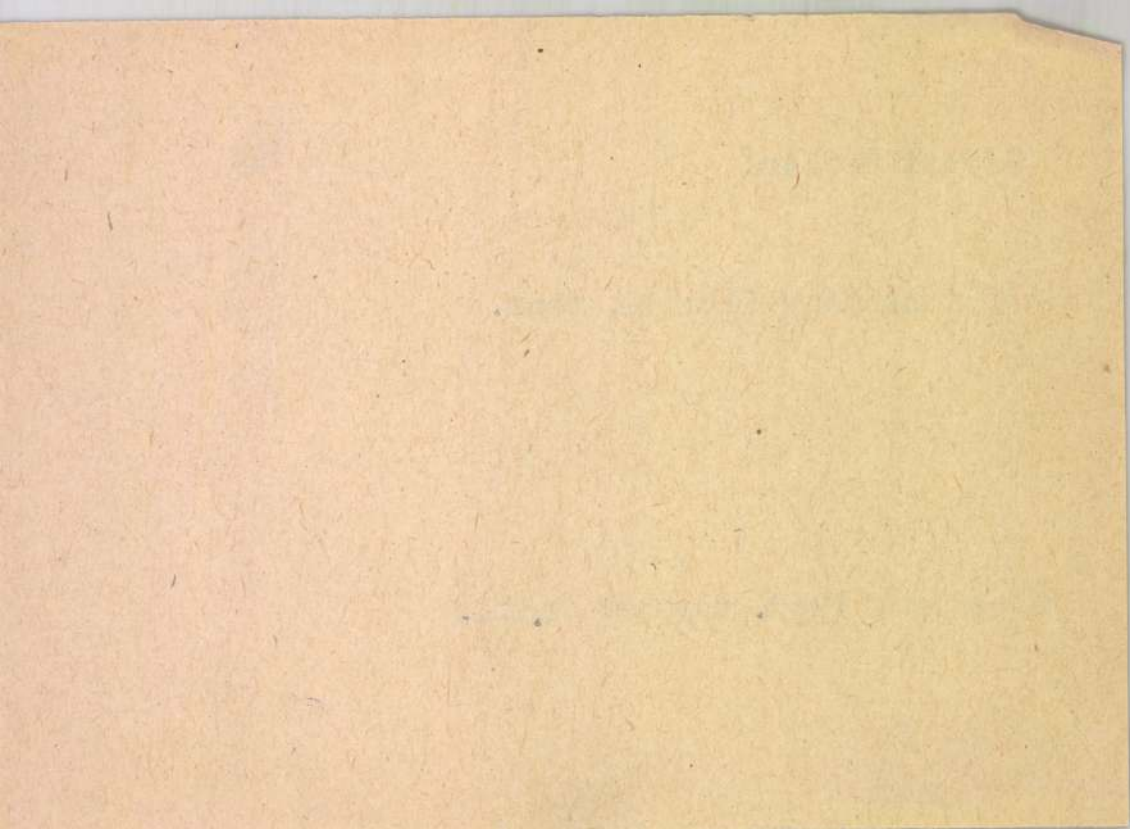


Kövári Szilárd

MDK

Téli napfény délután, repr.

Műcsarnok 1907. tavaszi kiáll.





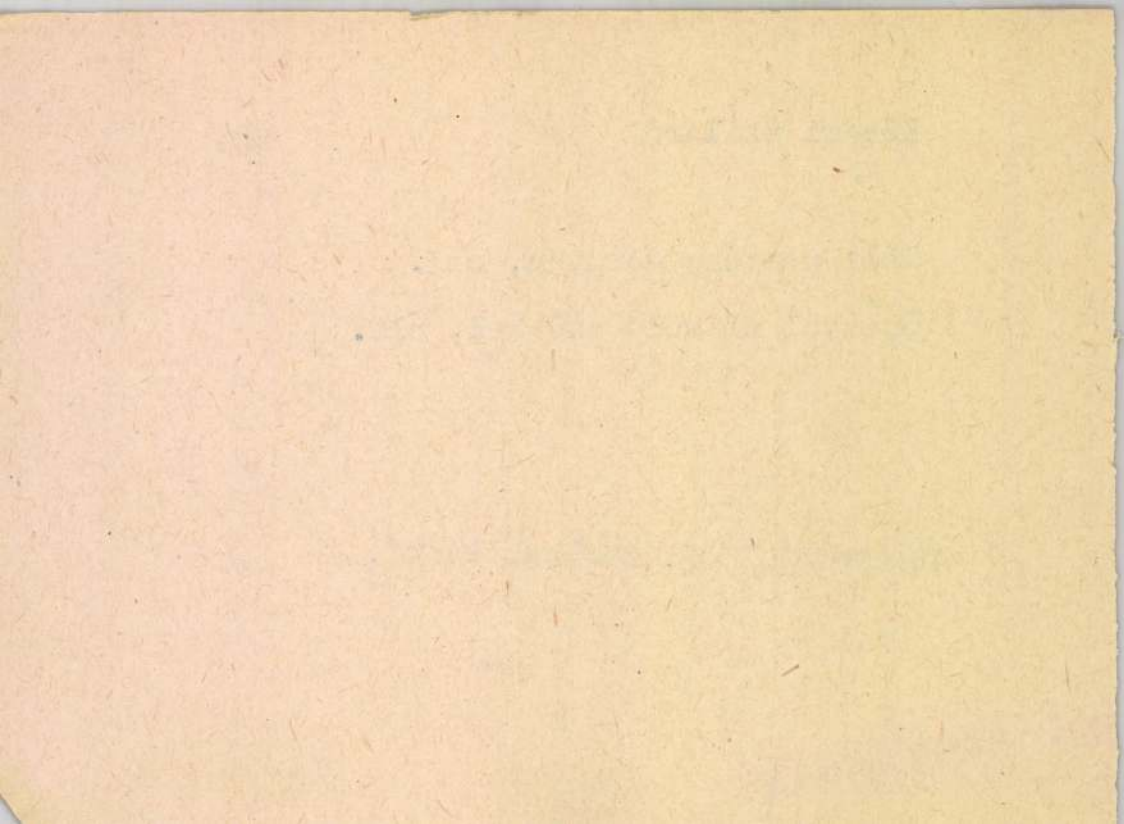
Kövári Szilárd

MDK

Téli napfény délután, olf.

Spanyol nő zöld székek, olf.

Műcsarnok 1907. tavasszi kiáll.



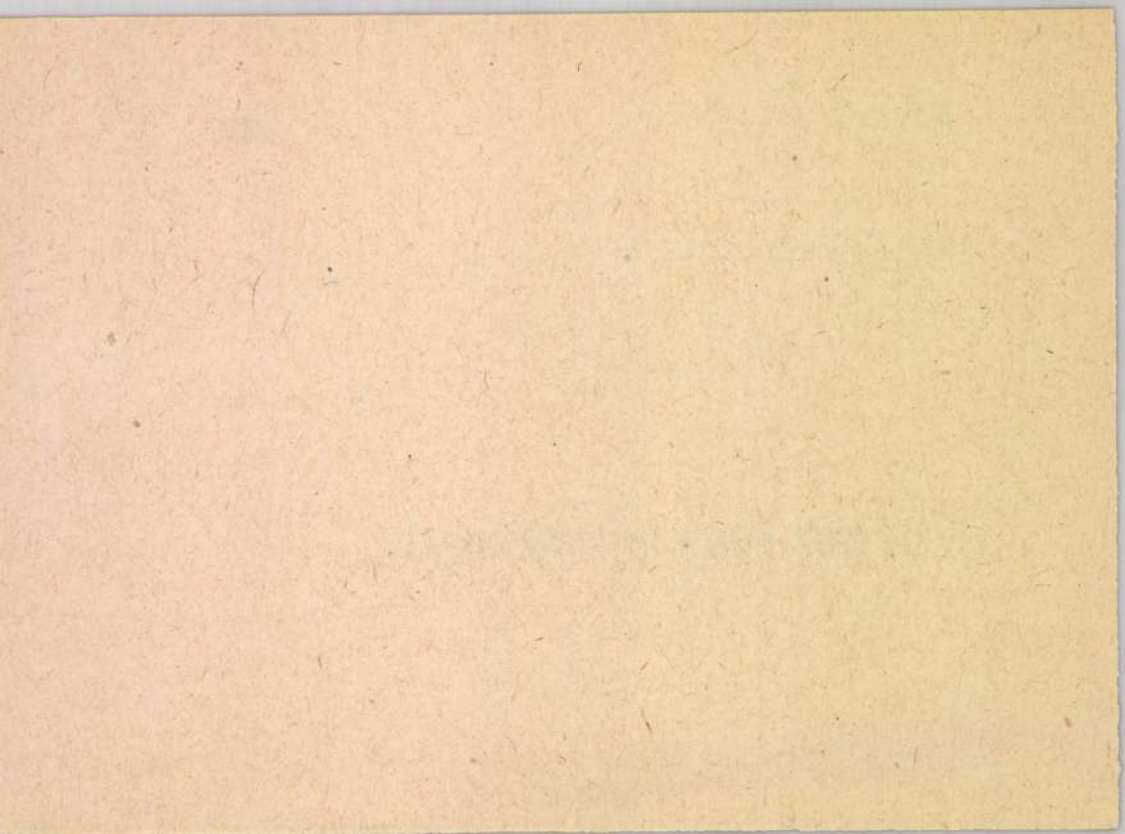
Kővári Szilárd

MDK

Házak télen, olf.

Műcsarnok 1907. tavaszi kiáll.





Kövári Szilárd

MDK

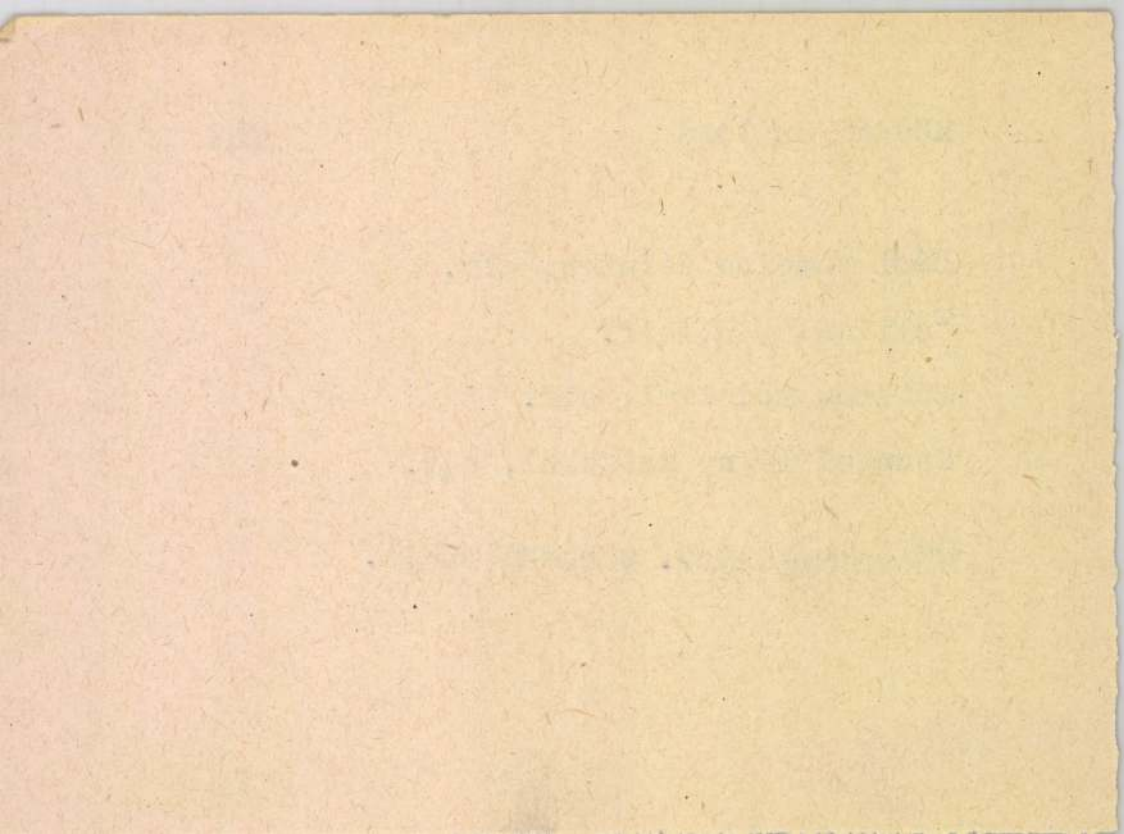
Dési templom délután, olf.

Téli délután, olf.

Müterem modellel, olf.

Spanyol leány maszkkal, olf.

Műcsarnok 1907. tavaszi kiáll.





Kövári Szilárd.festőm.

31. Házak télen.

Olaj.

KMTárs. 1907.tav.kiáll.

Kat.

REVEREND FATHER

NO

NO 1000 1000 10

REVEREND FATHER

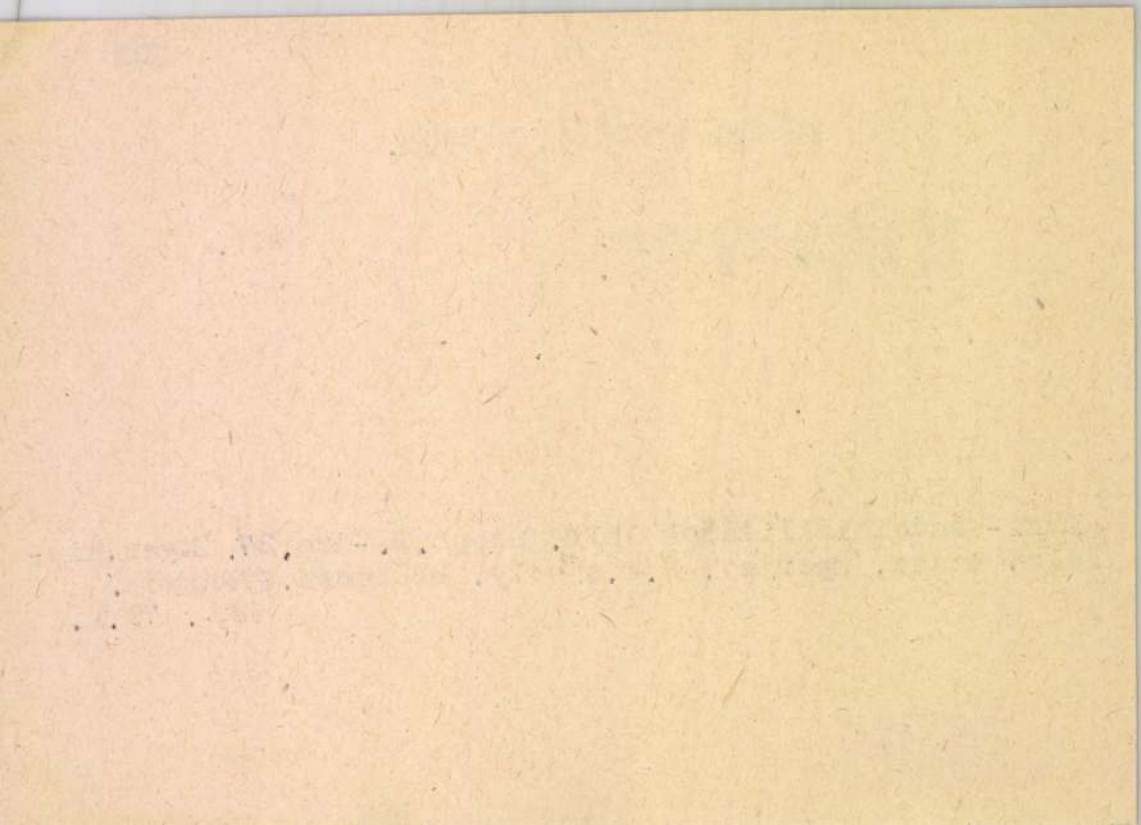
Kövári Szilárd, festőm.

Délelőtti napsütés.  
Napos patak mentén.

Olf.  
"

OMKT-Vándorkiállítások 1910. Szept. 8. - dec. 27. Eger, Miskolc, Kassa, Eperjes, S. a. ujhely, Debrecen, Gyöngyös.  
Kat. 79.1.





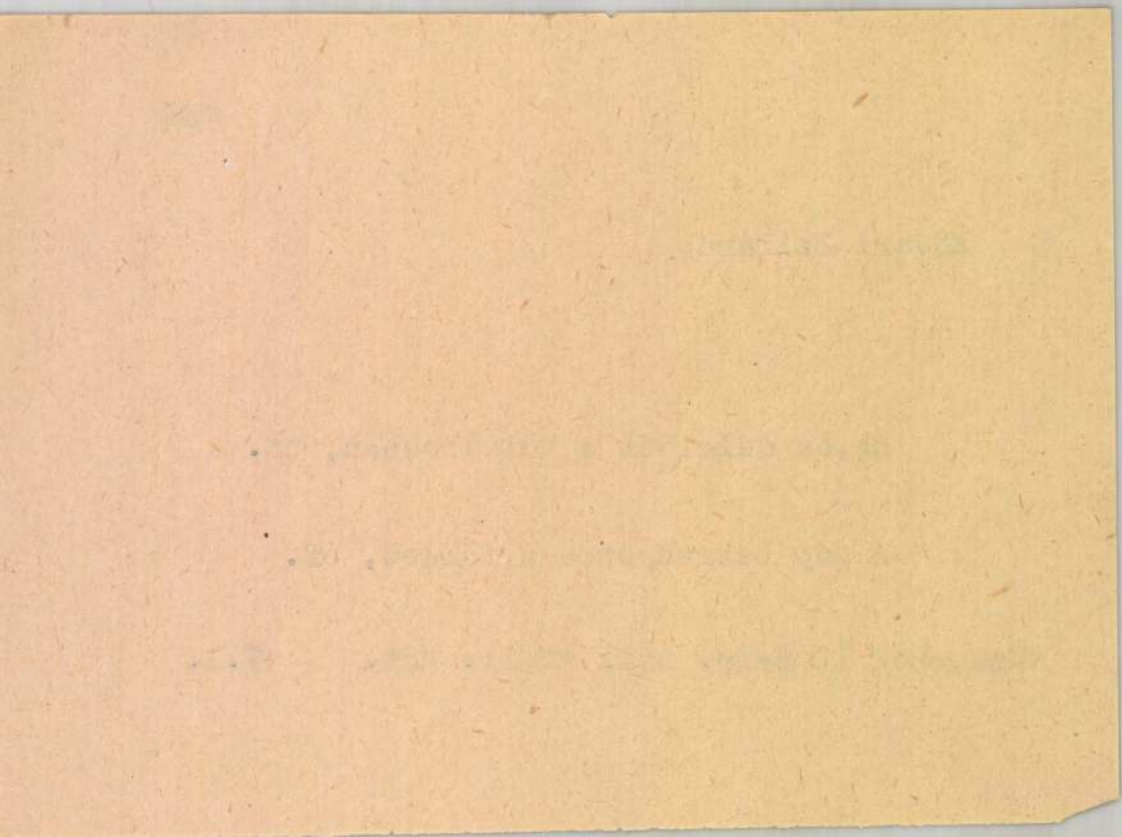
MDK

Kövári Szilárd

Napos délelőtt a külvárosban, of.

A nap bearanyozza a földet, of.

Műcsarnok 1909/10. téli kiáll. kat. 47.1.





MDK

Kővári Szilárd

Napos délelőtt a külvárosban. Olajf.  
A nap bearanyozza a völgyet. Olajf.

Képzóm. Tars. 1909/10. téli kiáll. kat. 47.1.

111

Kövezt szilárd

napos délelőtt a külvárosban. Újra.  
A nap bekarolyozza a völgyet. Újra.

Építkezés. Több. 1907. évi. 1. sz. 1. sz.

Kövári Szilárd, festőm.

szerepelt legújában egy nagyobb szabású kollekció kiállítás keretében és különösen eredeti felfogású és technikájú pasztelljeivel aratott sikert.

Művészhas.

Művészeti Krónika. 1912. ápr. 1. I. évf. 1. sz. 9. l.





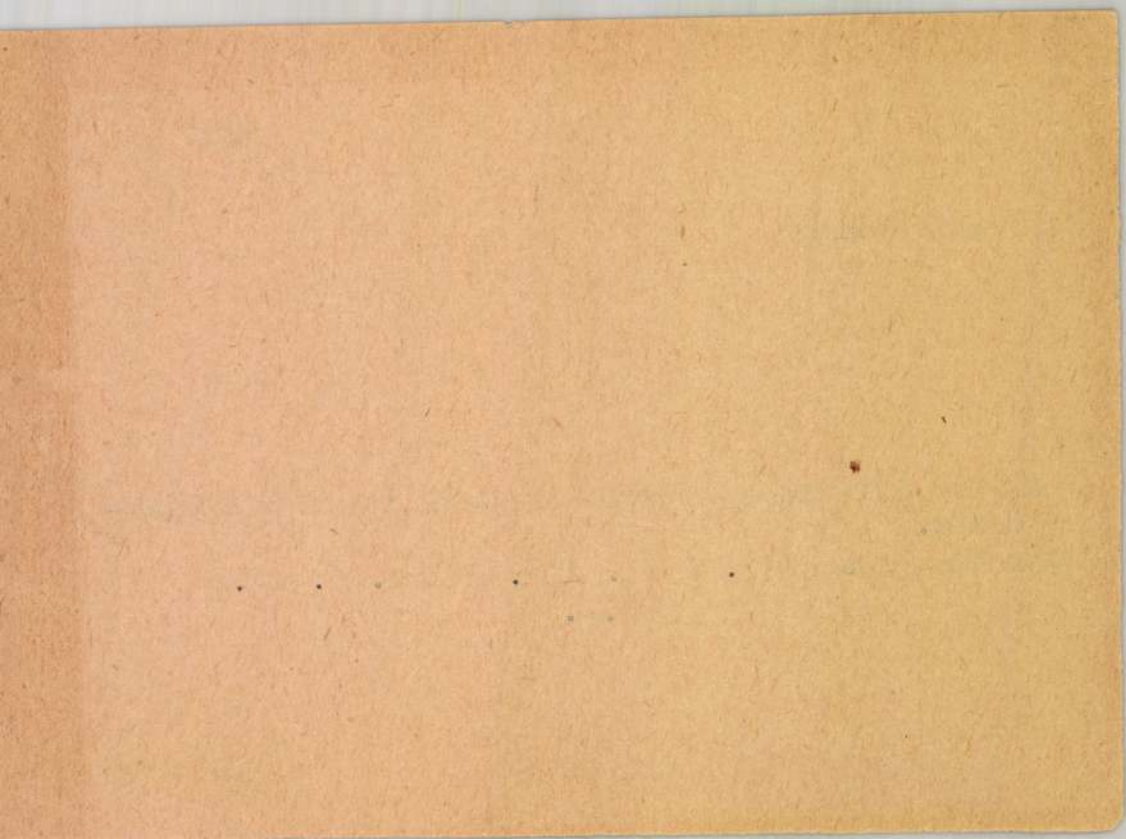
MDK

Kövári Szilárd

Kövári Szilárd gyűjteményes kiállítása a Művész-  
házban.

Kultura /Sopron/. 1912. III. félév. 5. sz.

308.1.





MDK

Kővári Szilárd /Kassa/

Kassai részlet, repr.

Képzőművészet 1932.

100

Robert Balfour (Mass.)

Robert Balfour, Mass.

Robert Balfour, Mass.

Kóvári Szilárd

MDK

Tanyai ház késő napban, pasztell

Műcsarnok 1912. tavaszi kiállítás



1870

1870

Kővári Szilárd

Délelőtt a tornácon, olaj

A Nemzeti Szalon nyitrai kiállítása. XXX. vidéki  
kiáll. 1907. 11 1.





MDK

Kővári Szilárd

Lyka K: Műcs. téli kiáll. Új Idők 1907-8.  
9.sz. 214 l.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

M.D.K.

Kövári Szilárd /1882-1916/

273. Génusz. Tempera 100x70

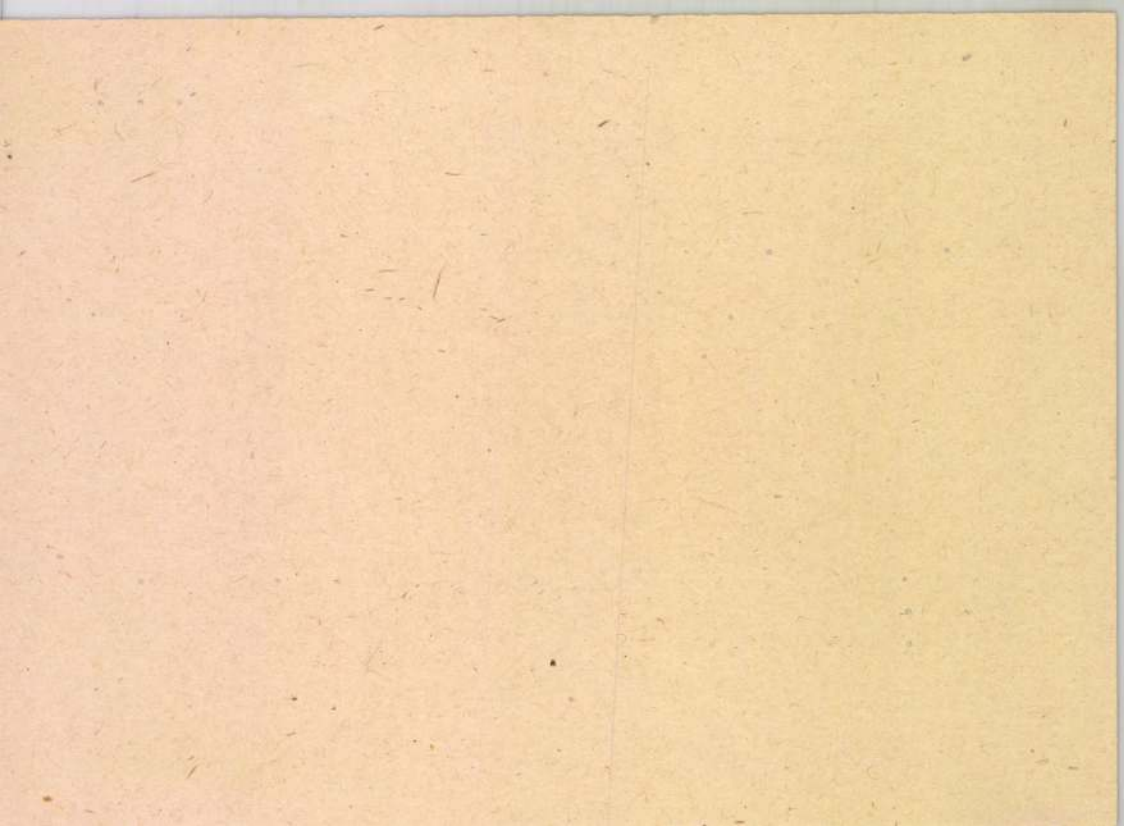
Elveszett. /Somogy megyei Múzeum/

Háborús műtárgyvesztés-jegyzékek. V. füzet.

18. l.

MUMOK. Bp. 1952.





KÖVARI-KACĀRIK

1957 - den štít festival kóvō kialli-

šava štít Kassarū.

Tomáš Škráns: Aulsa Jasusck a krod výkladovskovskoj araufpedy  
šradnialych štít. Bratislava, 1966. 21-22. l. milj.

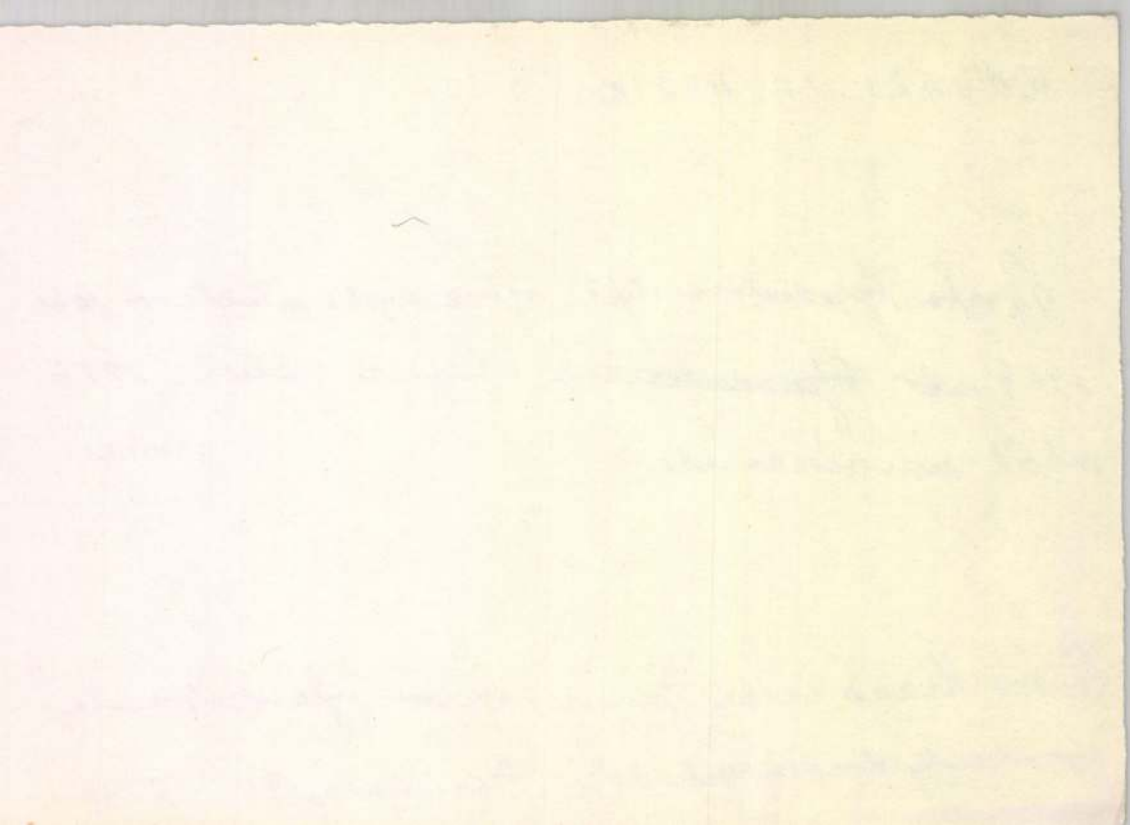




# KOŤVÁRI - KAČHARIK

Porta východoslovenských výtvarných umelcov 1900-  
1954 ~~sub~~ ~~Východoslovenské~~ Krajská galéria 1954.  
ukal múzejníctve. Košice

Tomáš Kraus: Etno Jasucek okres východoslovenský  
oraujedy dvadsiatych rokov. Bratislava 1966. 35-36. l.



KOVARĀI - KACĀARIK, KONSTANTĪN:

NA DVORE - AZ UDVARON

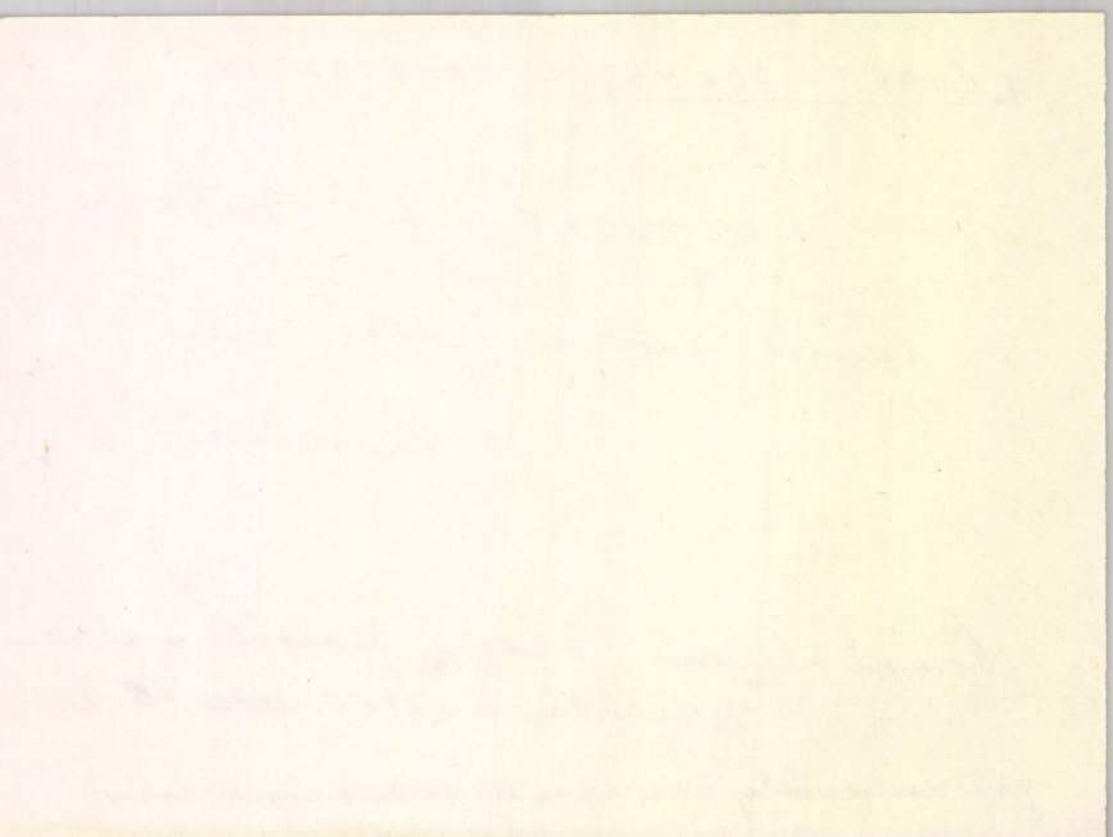
Paskel papiron. 1912 kōnū

Reprodukcij!

Pomaš Štraus: Inton Jantoch a zrod-  
Bratislava, 1966. ~~10.~~ 10. l.

vyšedostovenskij avangardz dvadciatych rokov





Kövány Izild, festő; szül. 1882 szeptember 19-én Kassán.

*Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a title or header.*



Kováry Szilárd

gyűjteményes kiállítása a Művész-  
házban.

Budapest, 1912. febr. - márc.

8-8, 15 l, füzet.

H. 3. p. e.

- 20

Kováry Szilárd

Henry B. ...

My dear ...

...

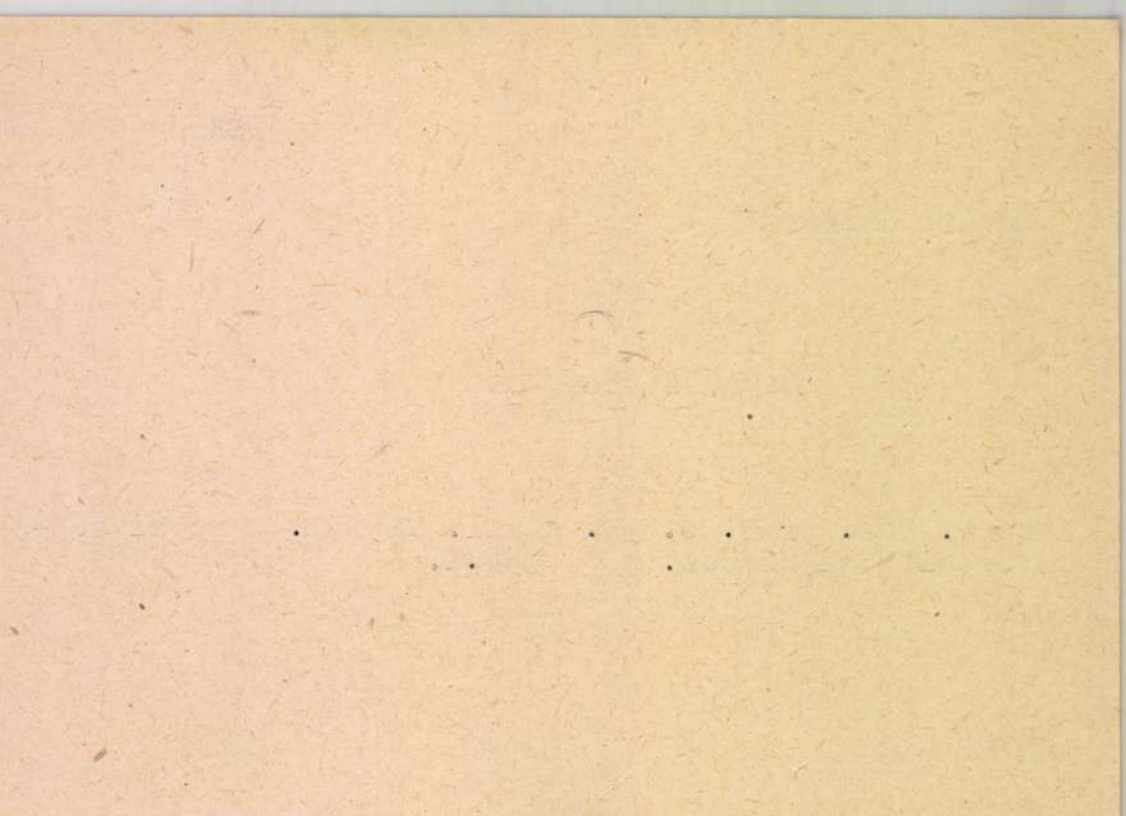
MDK

Kővári Szilárd

Csöndes utca

Szépm. Muz. graf. o. 52. kiáll. /1925/. Művészi sok-  
szorosító eljárások. 54.l.



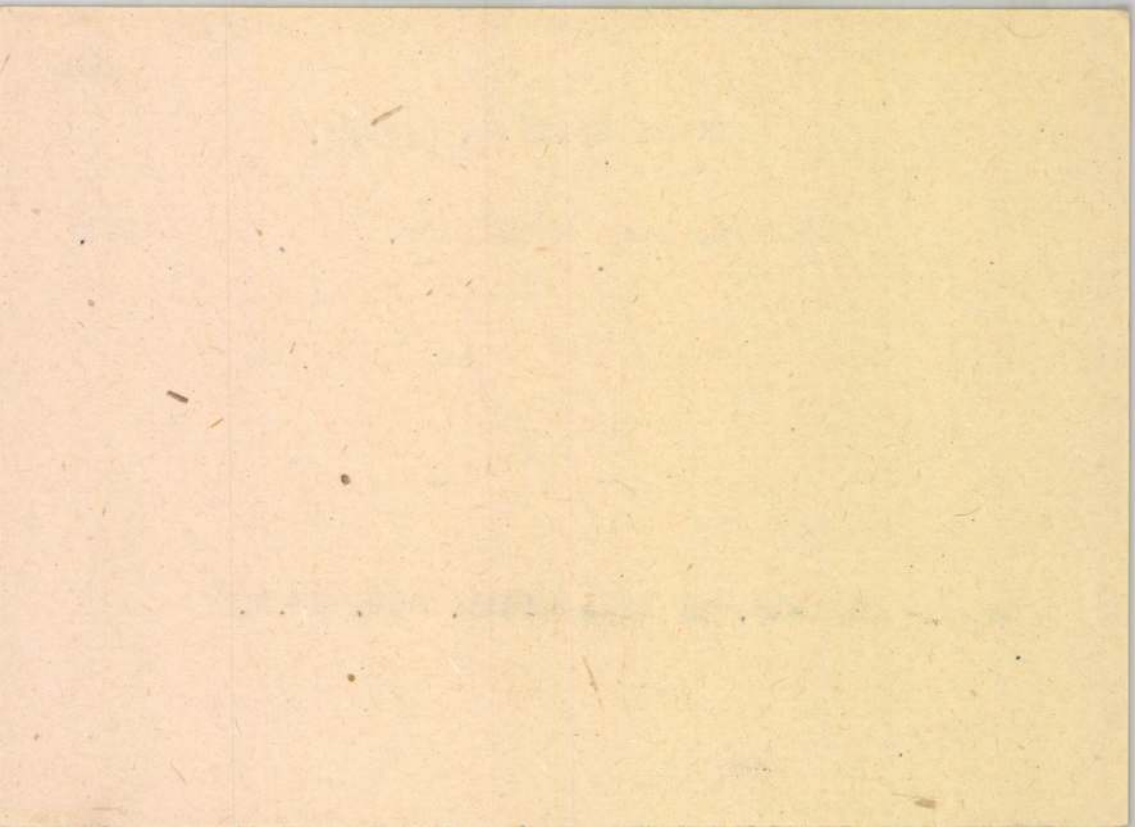


Kövári Szilárd, festőm.

Kékfestő háza Késmárkon.

Olj.

Műcs.- 1911-12. évi téli kiáll. Kat. 83.1.



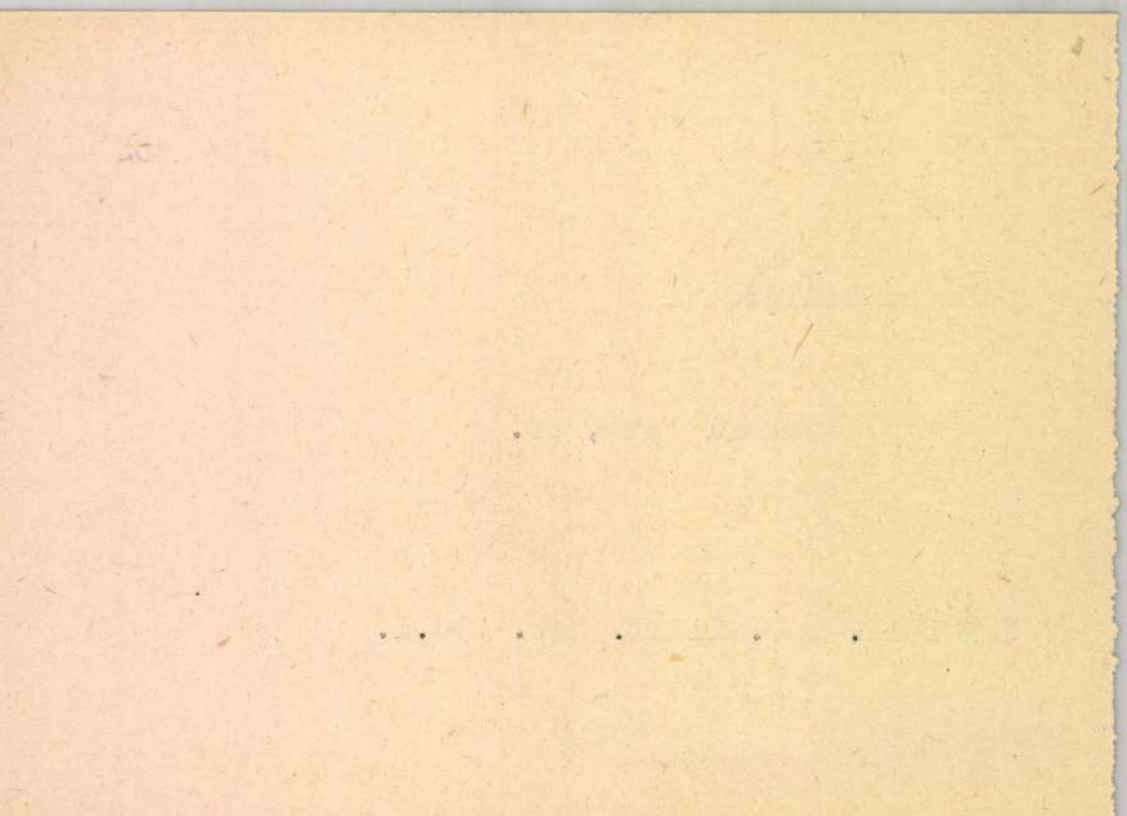


MDK

Kövári Szilárd

Októberi séta, ef.

KMT 1911. tav. kiáll. kat. 34.1.



MDK

Kövári Szilárd

Téli napfény délután, repr.

KMTárs. 1907. tav. kiáll. kat.



1891

Edward B. ...

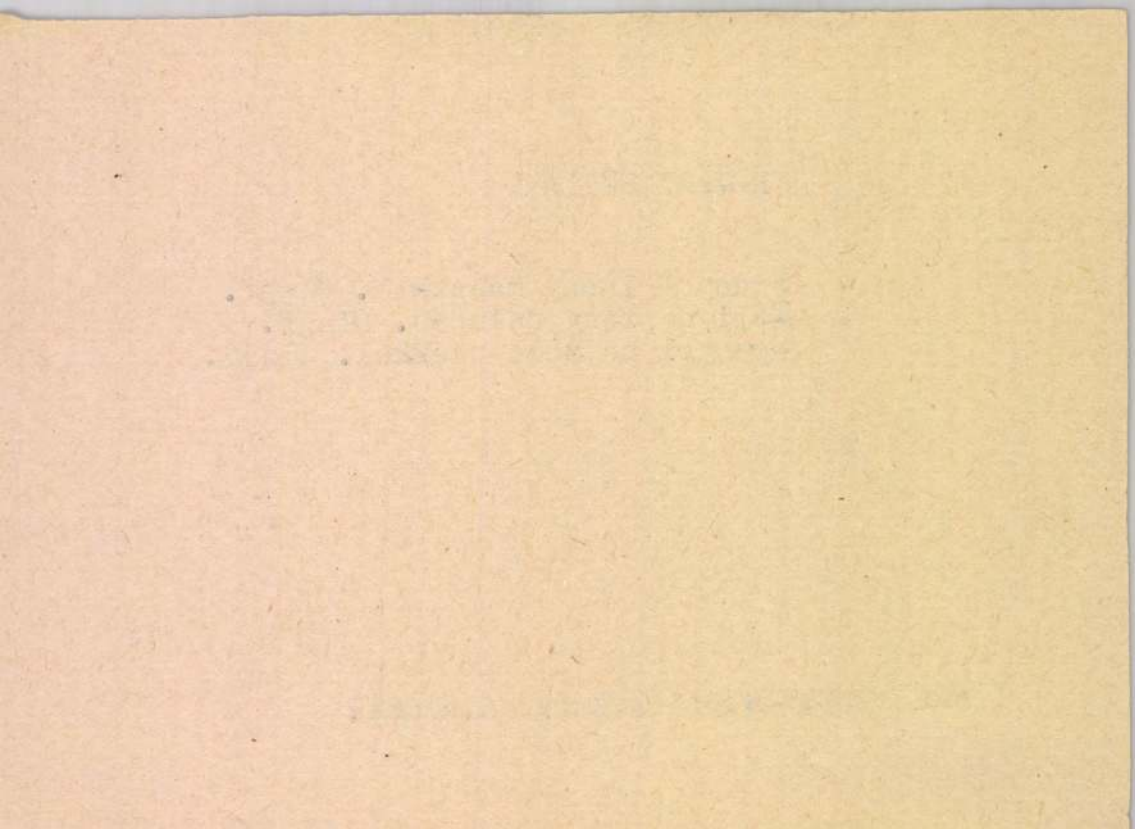
For a list of ...

... 1901 ...

KÓVÁRI SZILÁRD

Spanyol leány maszkkal. Olajf.  
Téli napfény délután. Olajf.  
Spanyol nő zöld széssel. Olajf.

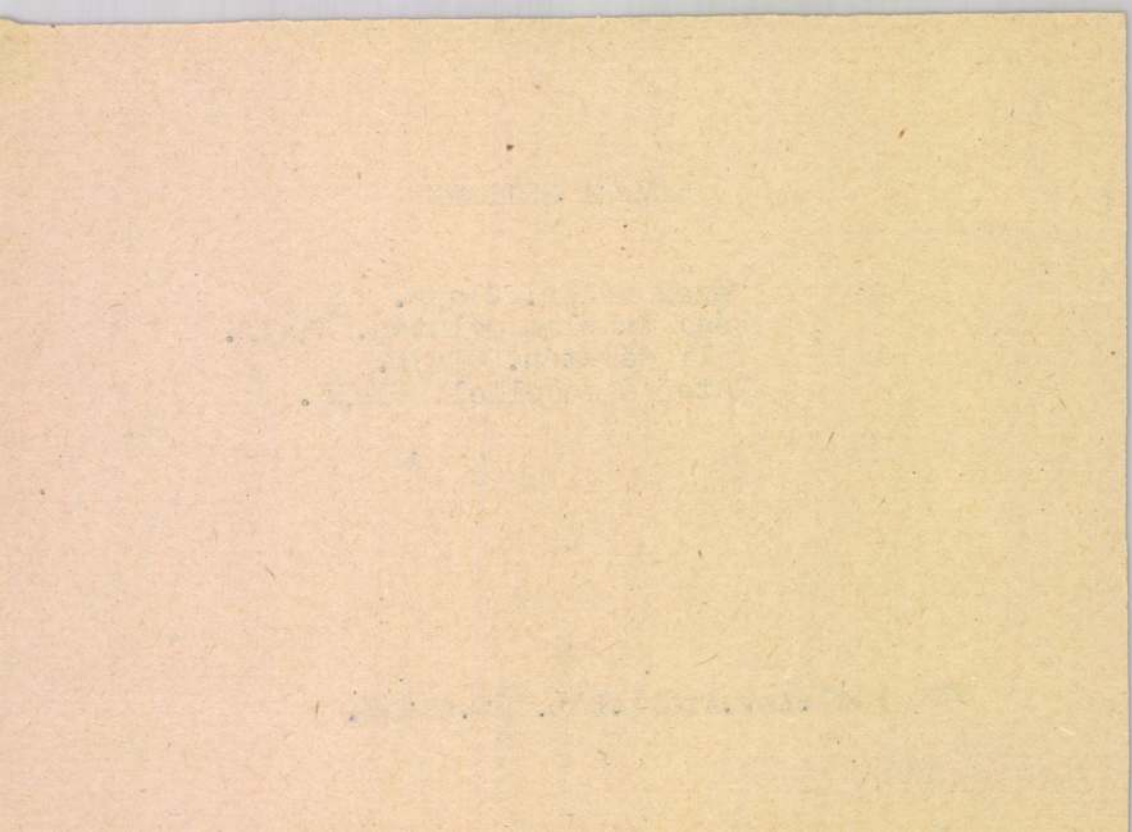
KMT 1907.tav.kiadl.kat. 26.oldal.





KÖVÁRI SZILÁRD

Házak télen. Olajf.  
Dési templom délután. Olajf.  
Téli délután. Olajf.  
Műterem modellel. Olajf.



Kővári Szilárd

"Az újszerű formaérvényesítők közé került"  
a művész,-írja Gerő Ödön: "A Művészház ki-  
állítására" c. kritikájában s azt is hozzá te-  
szi, hogy valamelyest át kellene "gyuratnia"  
magát, de hogy milyen művekkel szerepel a  
tárlaton, arról nem beszél.

A HÉT, Bp. 1910. szept. 18.  
XXI. évf. 38. sz. 615-616. lap.

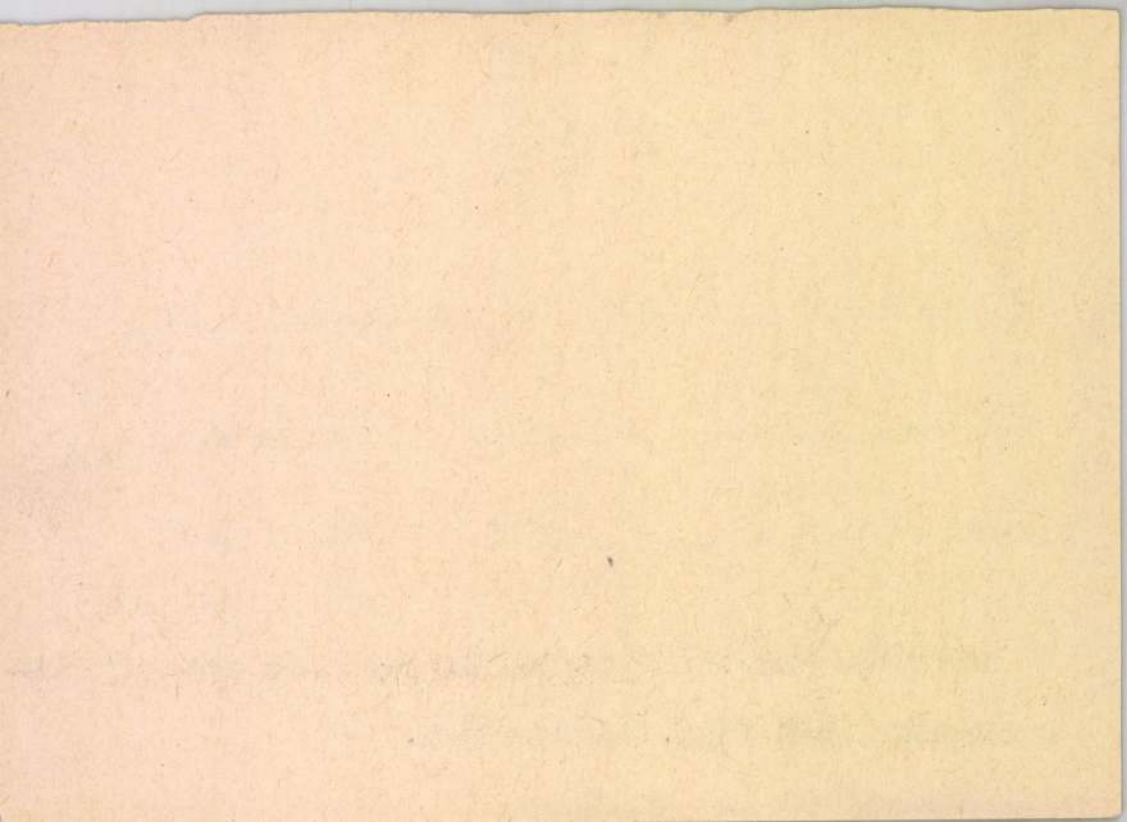




Kovári Szilárd

Magyarország a képi rajz-  
szaktanban, szerkesztésével,  
Liszt<sup>l</sup> István<sup>v</sup> műhely, 1911 tájáról.  
Képi.

Ladislav Šaucin. Výtvarné umenie na východnom Slo-  
vensku 1918-1938. Košice 1964. 216.

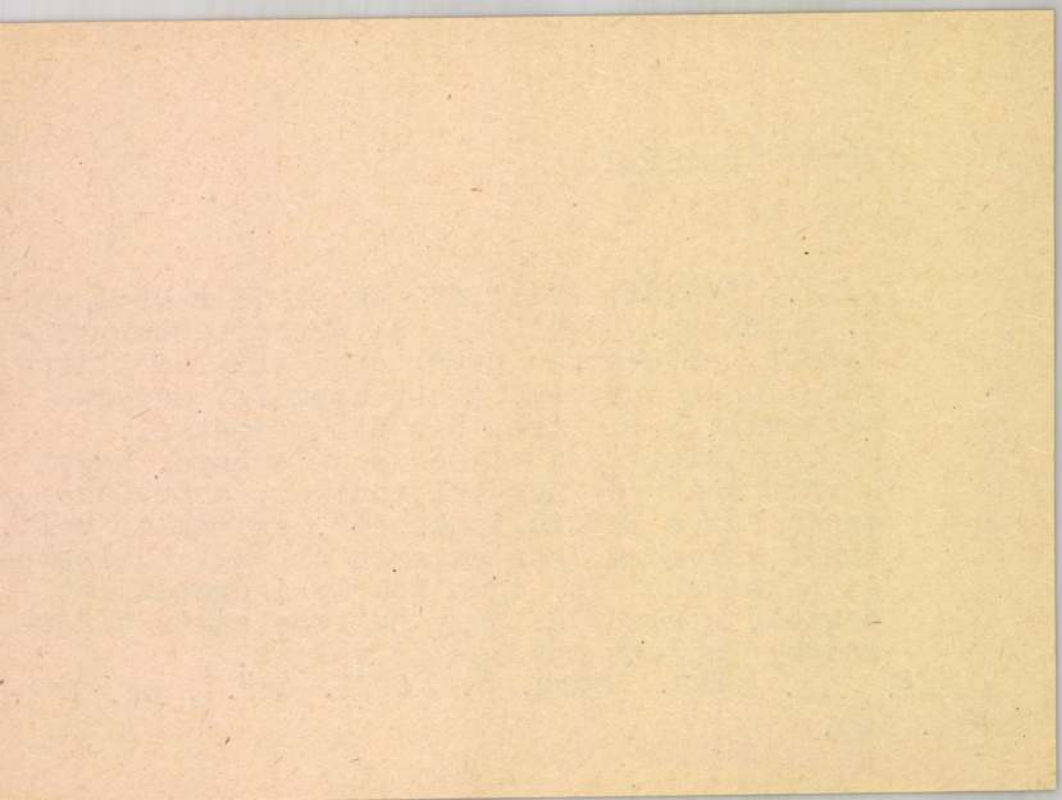




## Kővári Szilárd

J. P.: "Kővári Szilárd" címmel ír a Művészet c. rovatban. Hivatkozik a Műcsarnokban rendezett, -két-három évvel ezelőtti- kiállítására, s az ott bemutatott képeire, melyek tele voltak élettel, biztató igérettel. Mostani kiállításáról az a véleménye, hogy a várt remények nem teljesültek, a művész ma is "az a zseniális kezdő", aki akkor volt. Ennek ellenére igen magasra értékeli jelenlegi alkotásait is, igen komoly ígéretet lát bennük, s elvárja, hogy "a tehetséges titánkodás. fejlett művészetté válják!"

A HÉT, Bp. 1912. márc. 3. XXIII. évf. 9. sz. 142-143. lap.

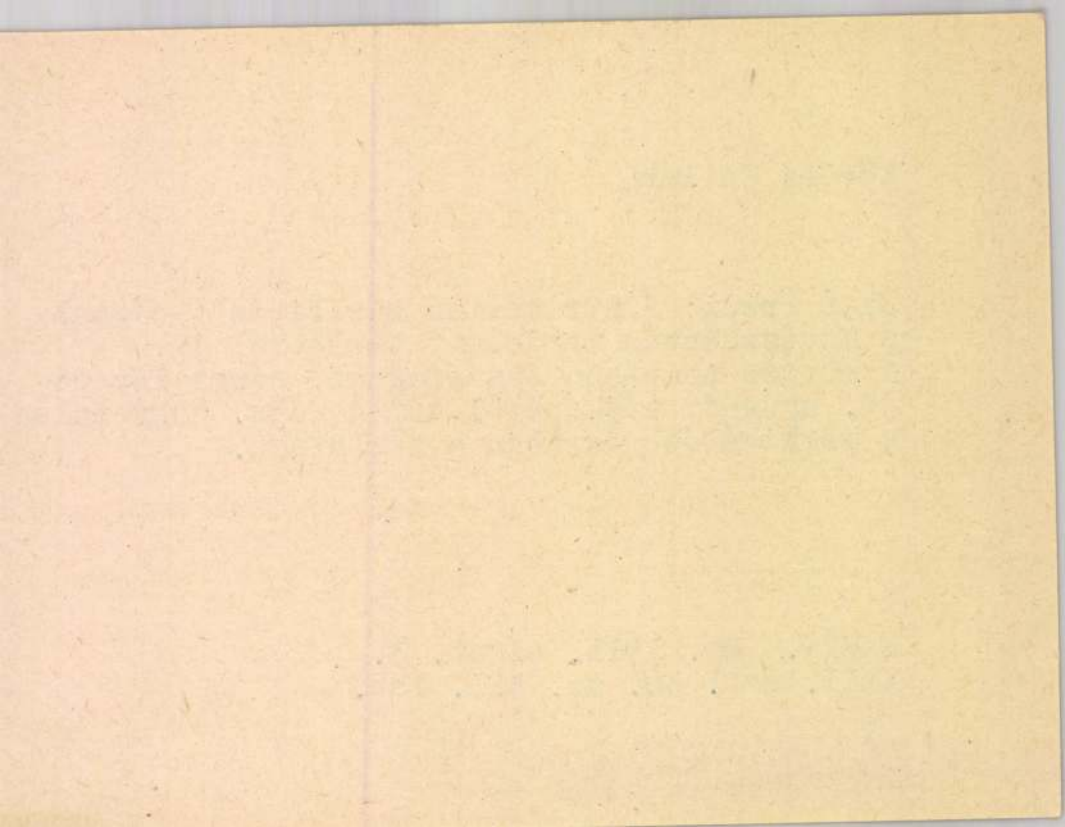


Kővári Szilárd

Jean Preux: "Zsűrimentes kiállítás" címmel a Művészházban rendezett tárlatról ir.  
A művész pompásan összefogott, párás levegőjü, nyugodt tájképéről azt mondja, hogy talán a legkiválóbb darabja a tárlatnak.

A HÉT, Bp. 1911. szept. 3.  
XXII. évf. 36. sz. 583. lap.





KÖVARI KONST.

Jarobý Gy. val hatással volt az indu-  
ló' Collinásy művészetére.

Ladislav Saucín. Vytvarné umenie na východnom  
Slovensku 1918-1938. Kosice 1964. 33.

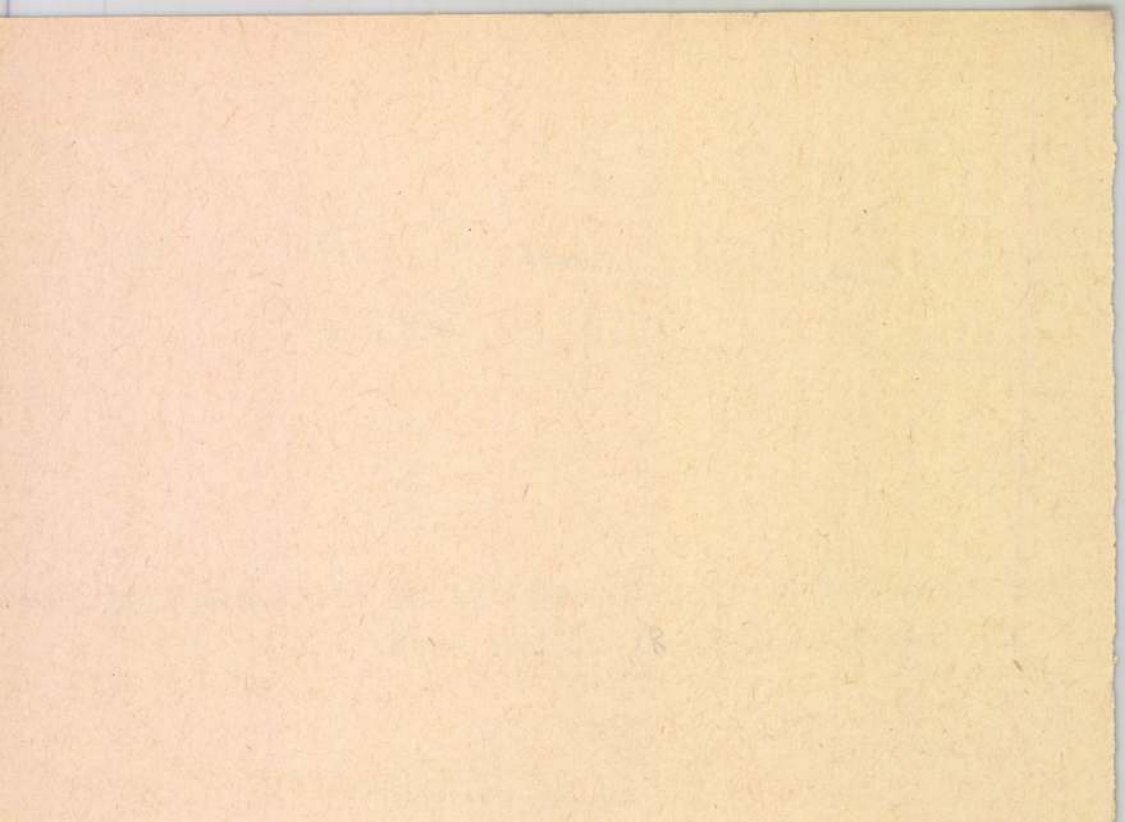




Lövári K.

Nezávad zápisoktatban említ: K.  
Bauerl, Collinváryt és Jakobyt is.

Lodislav Šauca: Vytvarno umenie na východnom Slovensku  
1918-1938. Kosice 1964. 29.



Kövári Kouslantim

Eredeti neve Kaszmarik

Ladislav Šaučan: Vytvarne umenie na východnom Slovensku  
ku 1918-1938. Košice 1964. 29.

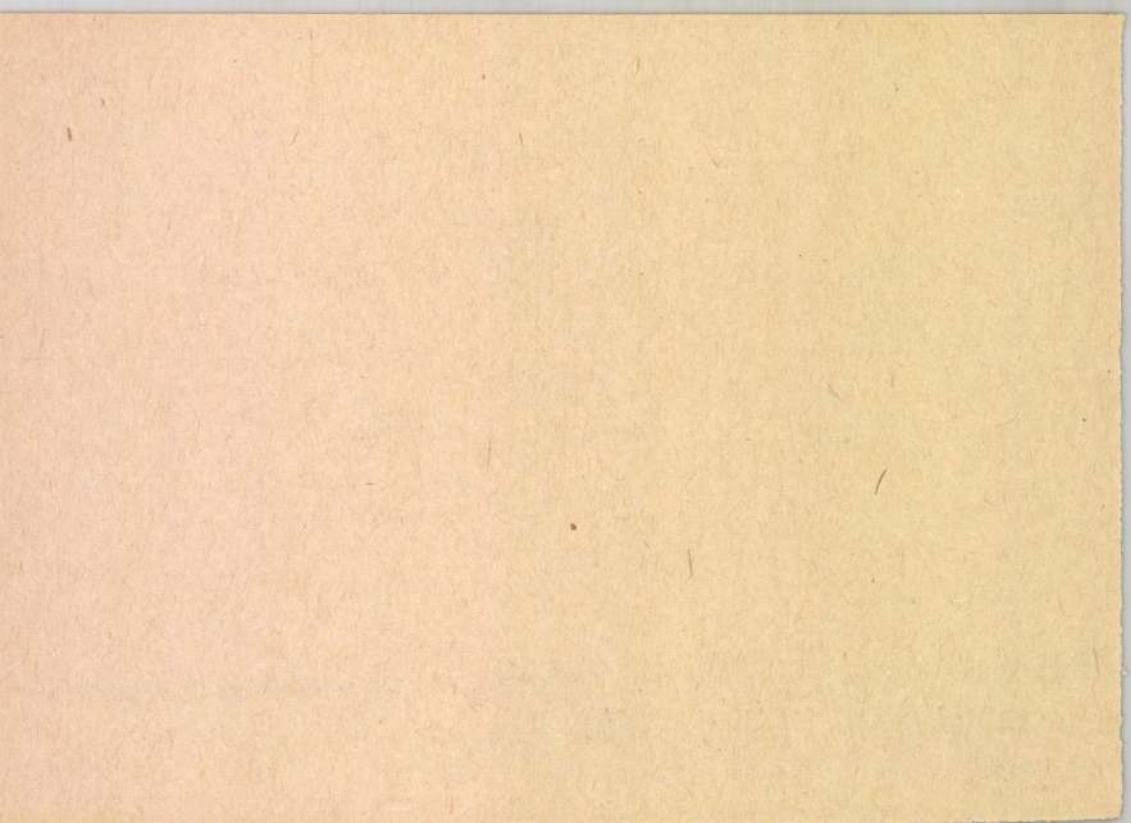




Kováři Houtbařin

Povídání ústředně kněží:

Ladislav Šauca: Vytvarné umenie na východnom Slovensku  
ka 1918-1938. Košice 1964. 29.

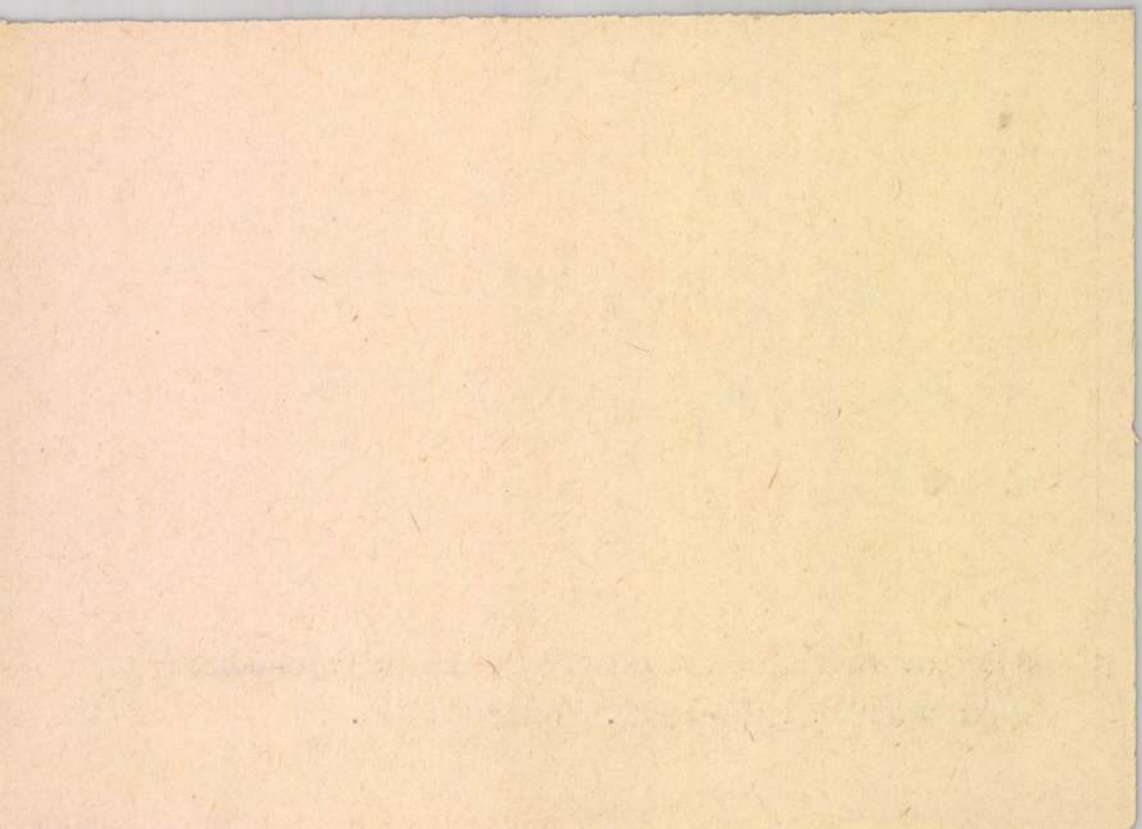




Kövári Konstantin

Mező Jánosok Antallal és  
Kovács Kálmánnal kapcsolatban  
esetli:

Ladislav Šaučín: Výtvarné umenie na východnom  
Slovensku 1918-1938. Košice 1964. 29.



Kováry K.

Ročník impresionismu a totalit. ú.

Ladislav Saucín. Výtvarné umenie na východnom  
Slovensku 1918-1938. Košice 1964. 29.





Kováry K.

Ferenczy K. - az eszterlattan

emb'k:

Ladislav Saucín. Vytvarne umenie na východnom  
Slovensku 1918-1938. Kosice 1964. 29.

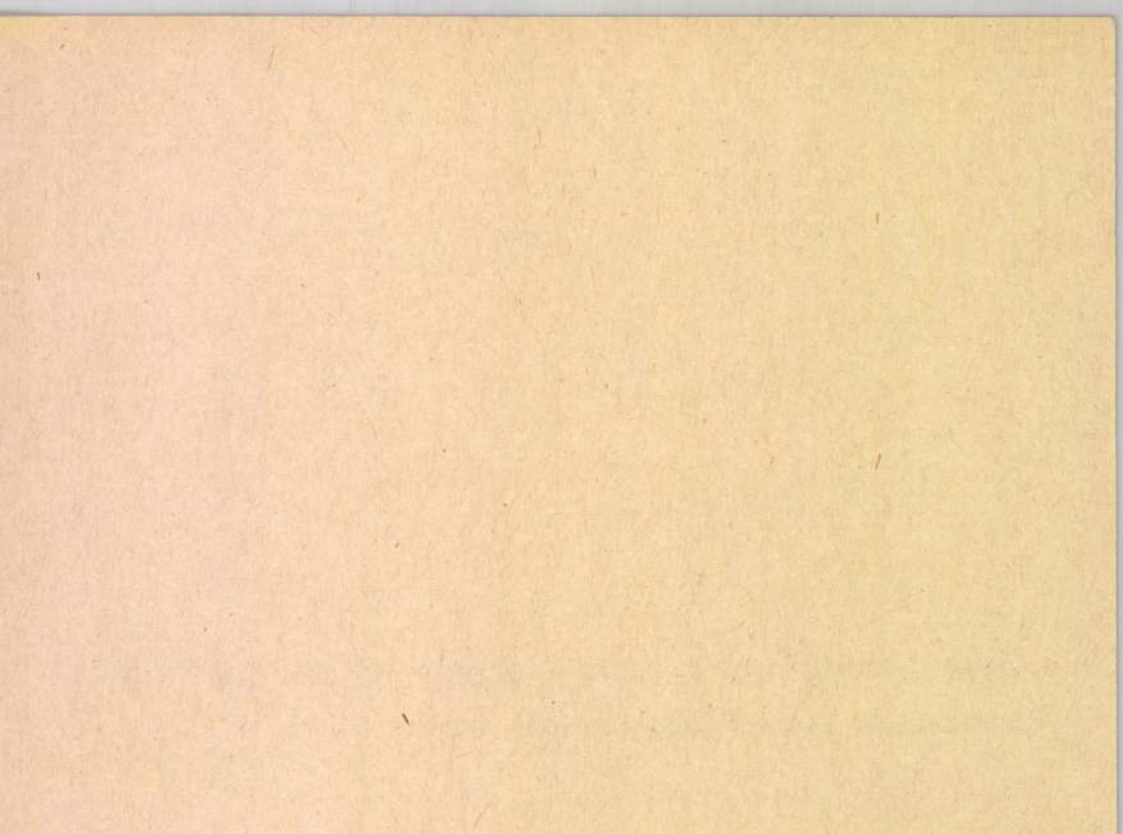




Kovári K.

Idolo - estetikai nézetek emb. k:

Ladislav Šaučan. Výtvarné umenie na východnom a  
Slovensku 1918-1938. Košice 1964. 29.

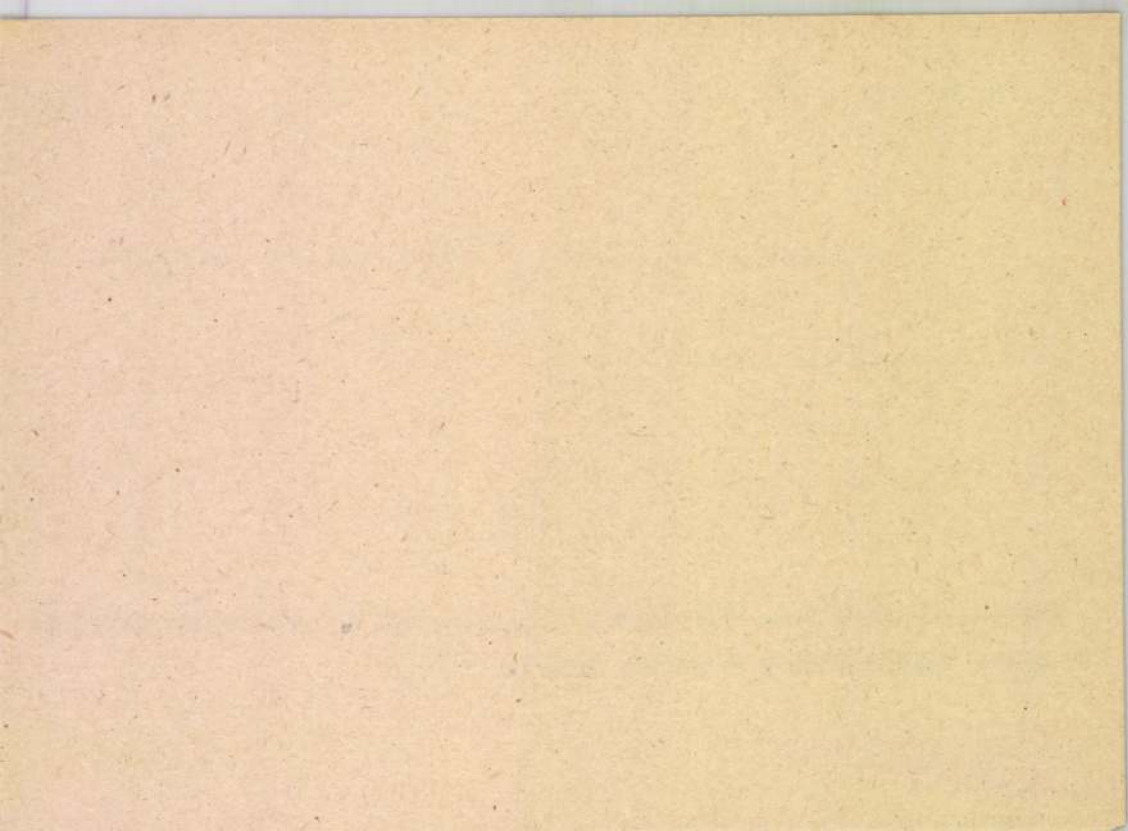


Kovář K.

Kovářská ul., Jarsuchal raport-  
labau smlti.

Ladislav Saucin. Výtvarné umění my na východnom Slo-  
venska 1918-1938. Košice 1964. 29.

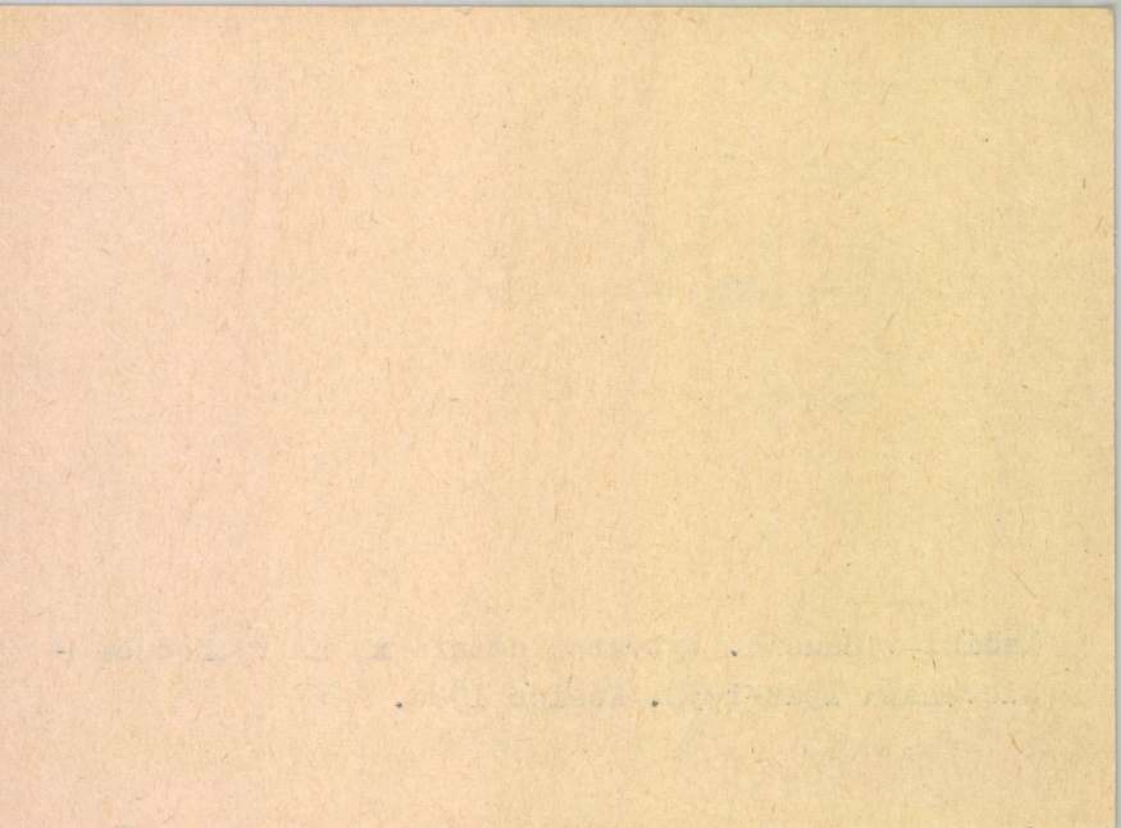




Kovári K.

Grafikáját és lincolmetrését  
emléki.

Ladislav Saucín. Vytvarne umenie ~~na~~ na východnom S  
Slovensku 1918-1938. Košice 1964. 29.

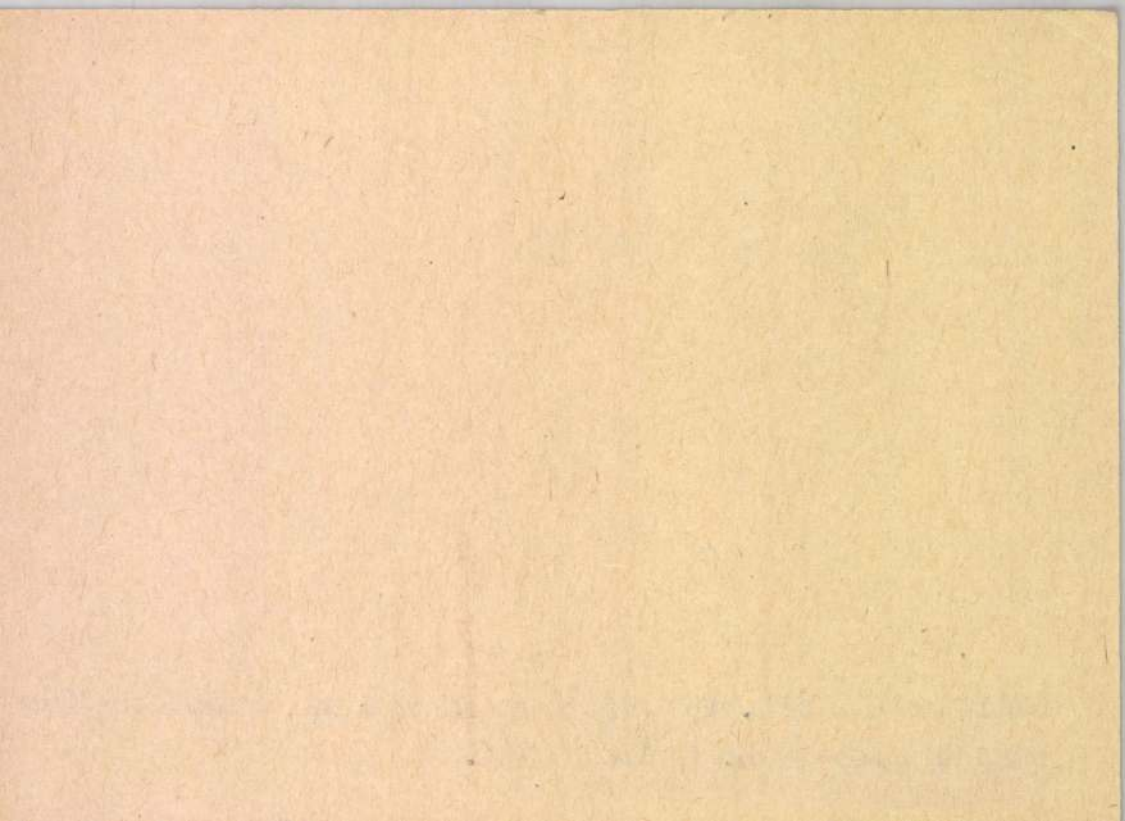




Kovári K.

novel Bauer K - al raproslat -  
bau smlti.

Ladislav Saucín. Vytvarne ~~yx~~ umenie na východnom Slo-  
vensku 1918-1938. Košice 1964. 31.

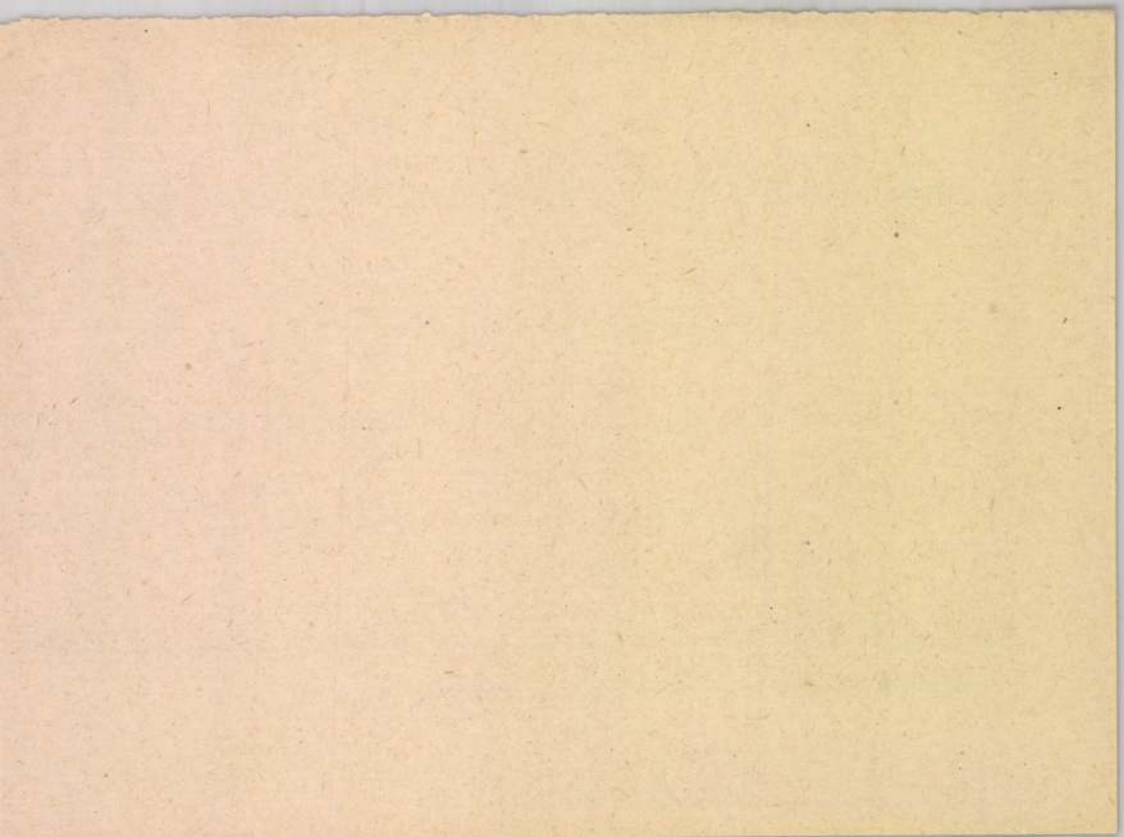


KÖVÁRI KONSTANTÍN (SZILÁRD)

Főbb életrajzi adatait rövid, rala-  
mint festészetével kapcsolatban adatai-  
ról, technológiájáról, művészetéről írták.  
1909-ben Szilárd A. ? - ról <sup>Eötvös Endre</sup> írták  
sőt Károlyi.

Ladislav Šaučín. Výtvarné umenie na východnom Slo-  
vensku 1918-1938. Košice 1964. 47-48.

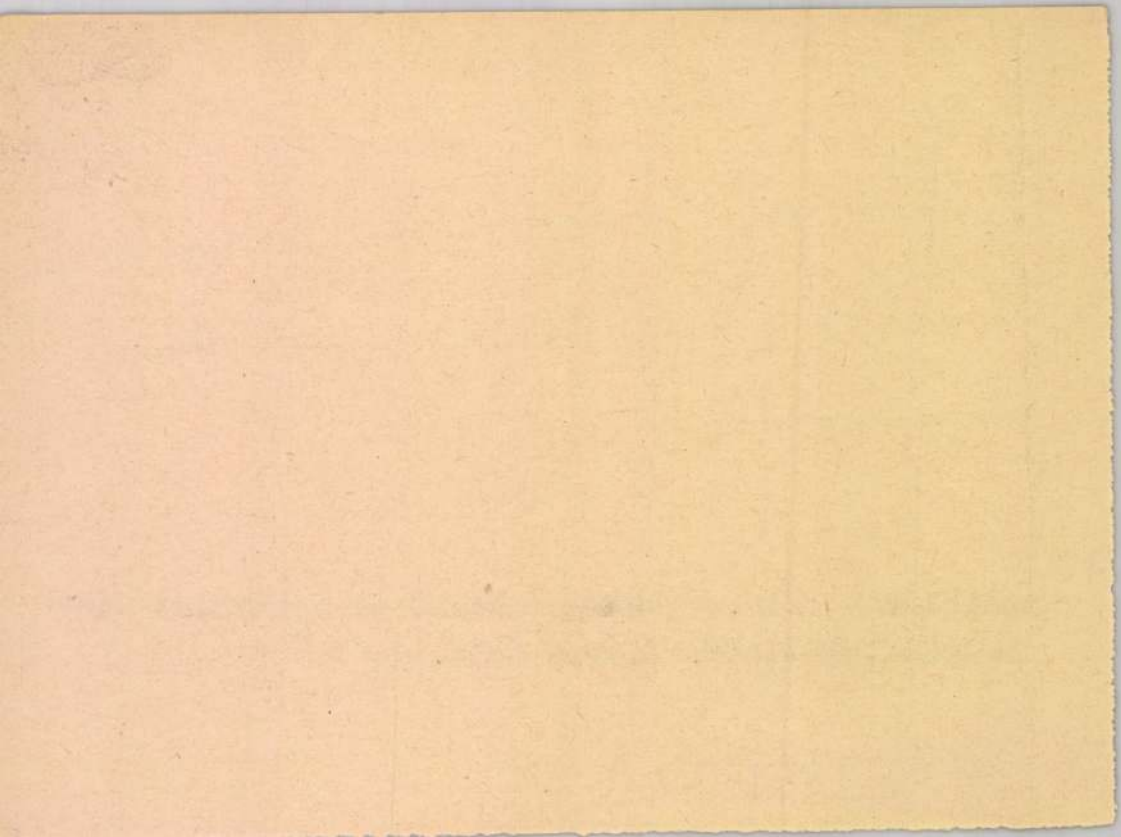




KOVÁRI KONSTANTIN (SZILÁRD)

1912 - ben Budapest, 1920, 1926  
és 1957 - ben Kassán volt ~~ti~~  
kiállításai.

edislav Saucin. Vytvarne umenie na vychodnom Slo-  
vensku 1918-1938. Kosice 1964. 48.





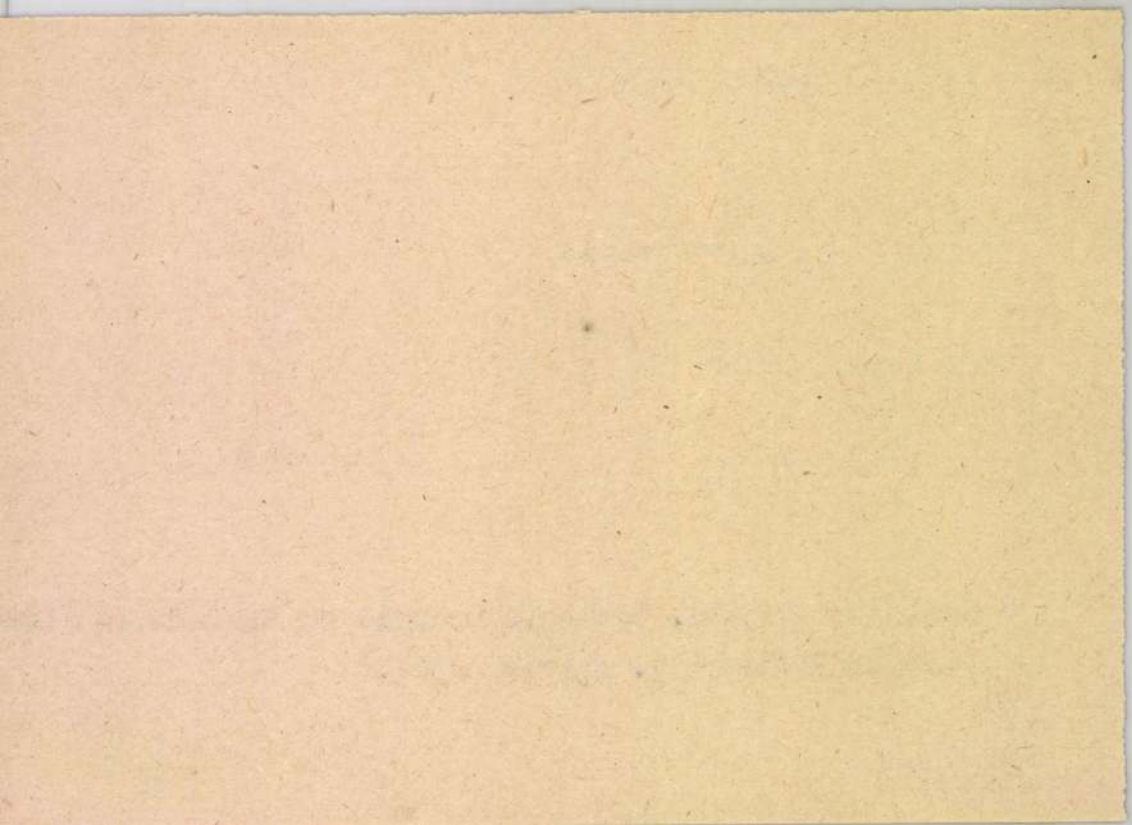
KÖVARI KONSTANTIN (SZILÁRD)

"Pred orkadlom" Tükör előtt IX,

útsrajz 1909 lájáról.

Reprodukció

Ladislav Šaušin. Výtvarné umenie na východnom Slo-  
vensku 1918-1938. Košice 1964. M.

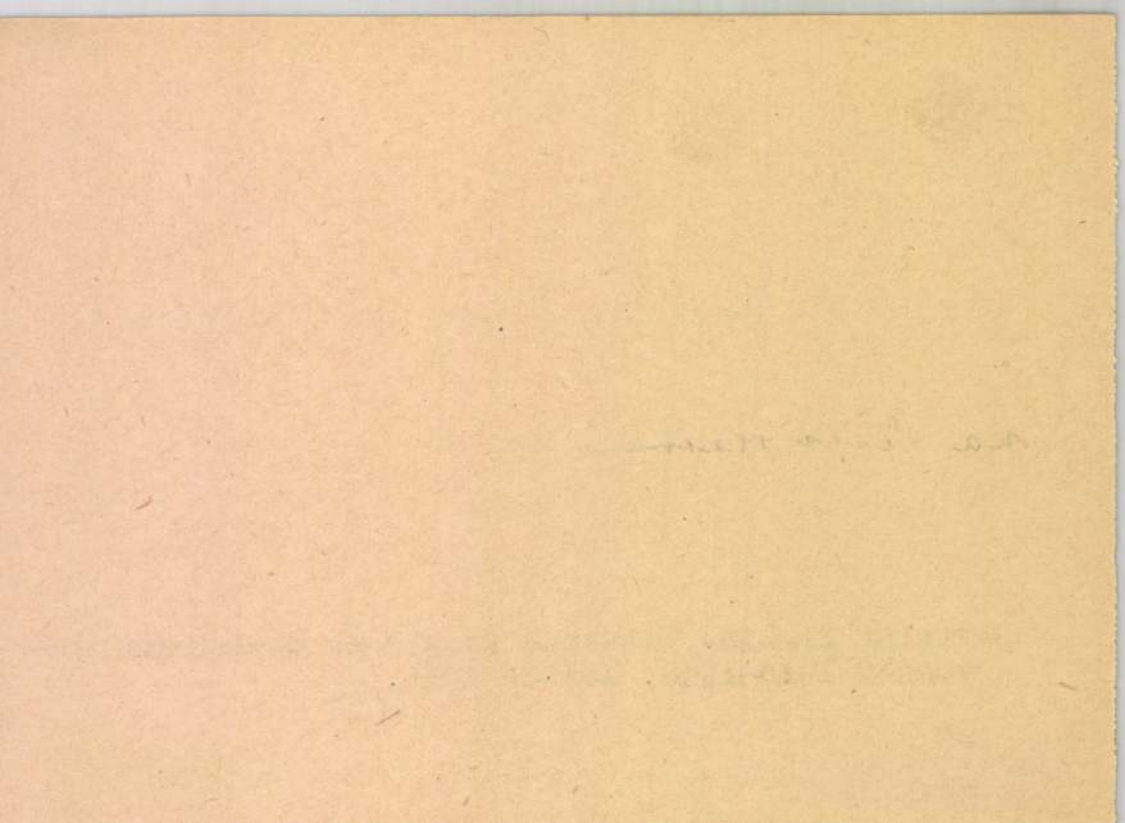


KÖVÁRY

Kováč Bauer, Jarobý i Mussou-  
nal kapossalban szület.

Ladislav Saucín. Vytvarne umenie na východnom Slo-  
vensku 1918-1938. Košice 1964. 48.





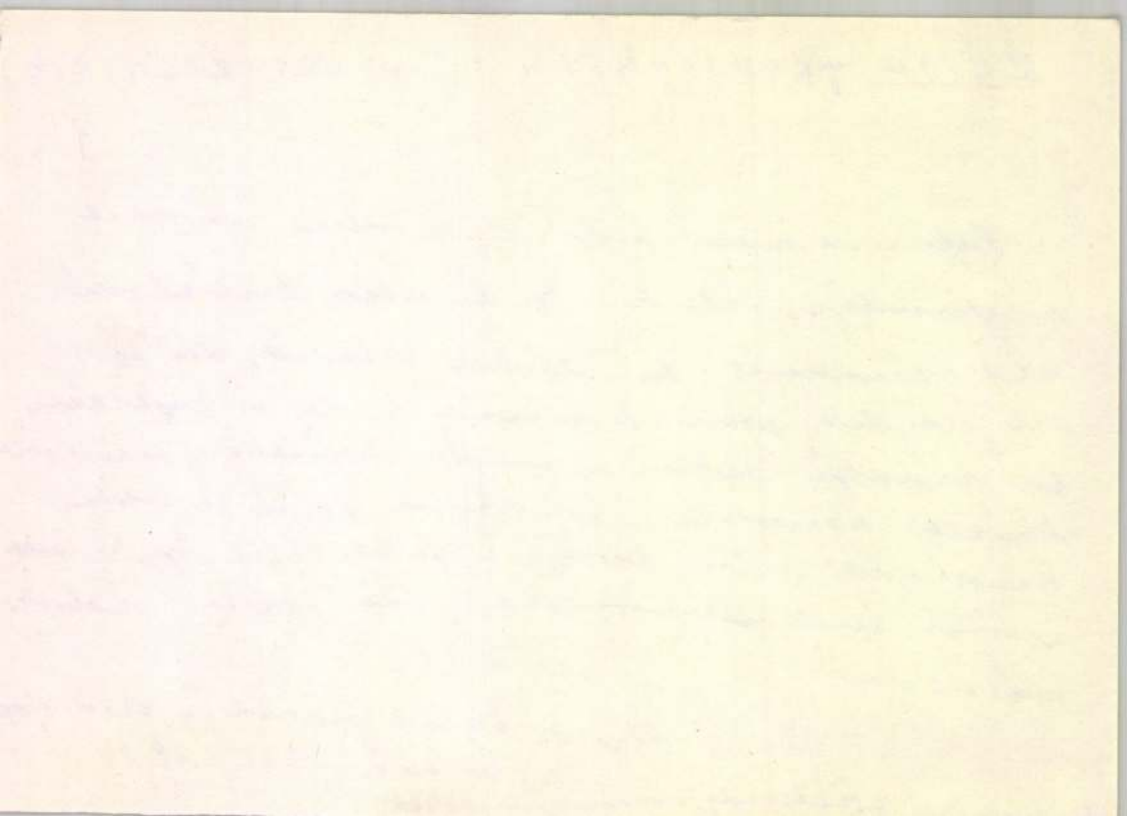
KO'VARI-KONŠTANTÍN (KO'VARI-KAČMARÍK)

1

Postimpresionista falo, a modern művészet  
megteremtője nálunk. Budapesti barokkodás  
slatt reudokeres tanulások kezdett, de annál  
art elvezetett portré, tanulmányai, olaj és rajzok  
sai munkáján ezeken a tanulmányokhoz nem volt  
közvetlen kapcsolat. Budapest abban az időben  
számos vidéki művészi kolóniák egyike. Ered egyike volt  
a Kovári által ~~vezetett~~ 1908-ban alakított Szlovák  
művészi club.

Pomai Štraus: Anton Jasuch a rodinych  
Bratislava, 1966, 18. l.

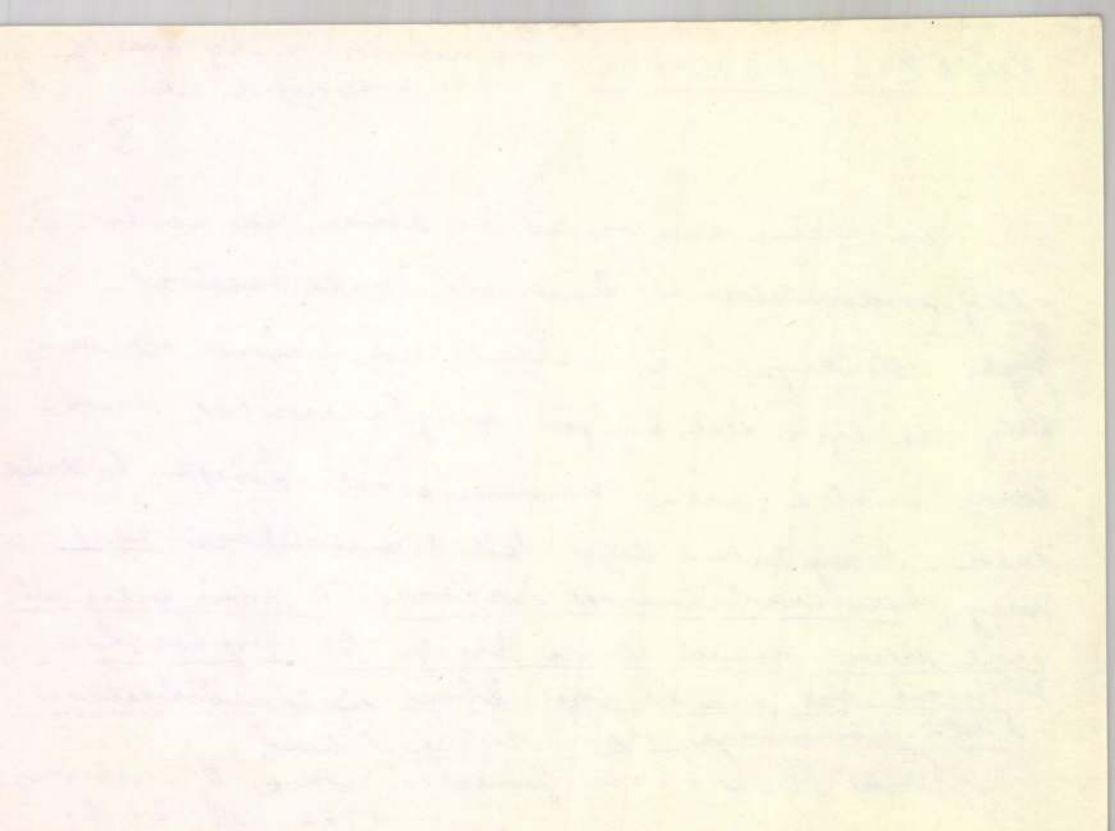
doslovenskej avangardy dvadsiatych rokov





Művészek analogikus az abban az időben a világot modernizmusokat képviselő kortársakkal. A görög ellenkezője, a mértékellen keresési kísérlet, az egyik ideológiát meghaladta. Hasonlóan, mint a nála harmadik évvel idősebb holland látta, Bragiruban, teljes lelkiismeretben halt meg, harmadik évvel korábban. A mai világ művészei Halán - Szadil Elemir Karolya fel. megvásárolja állatait, bár nem lát egyet Kövari szipka művészeivel.  
Ellenőrzésük 1907-1915-re lehet.

Tomas Straus: Kulon Jansch a xrod. \*, Bratislava,  
1966. 19-21. l.



## KO'VA'RI - KAC'CHARIK

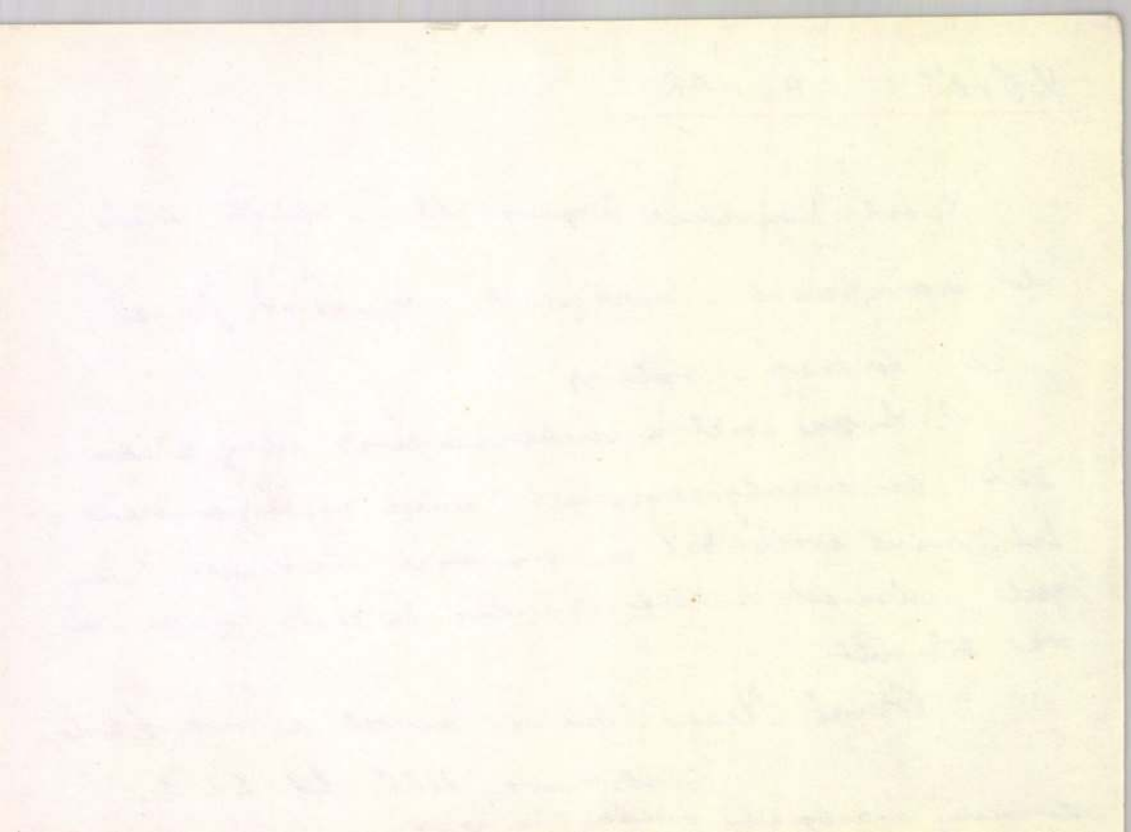
Nevoč Jasučkal kapcsolattan emelti: Hason-  
ló irányzatok képviselői, egyenlőtől függelle-  
mül. Kortáratok voltak.

A buskas írókban néhány évtől meg arara-  
lat: az avantgardizmus, mint egyfajta érde-  
let, mint esztétika és nem mint túlvilági gileu-  
gés, művészi irányt emelni. Ez csak hűz és más-  
ra sikerült.

Tomáš Štraus: Amlon Jasučka a krod v'člodo-

Bratislava, 1966. 21. 22. l.  
slovenský avantgardy dvadsiatyh rokov





Kovári - kacmarik

\* výtvarnohistorický avangard  
evropských umělců

9

Élelmel, ruhát, és főleg a festészetben reális-  
ges esztétikát a főnyelvi művészetekben képi ábrán  
vett, amelyeket kulajdonosok megértés hiányában  
megszüntették. Ha nem volt módja részben  
visszatérni, az képet mind a két oldalára festelt.  
A többi mind karmine és műltva az 1957-ben, a Kas-  
sai Kerületi Galériában megrendezett kiállításán  
Kovári - Kacmarik gyűjteményes ~~de~~ műveiből] úgy  
kellott elhelyezni számos képet, hogy a rövideg mind a  
két oldalát egyformán lássa.

Gömbösi Sándor: Aulon János a krod., Bratislava, 1966.  
21-22.l

1870

...

...

...

...

...

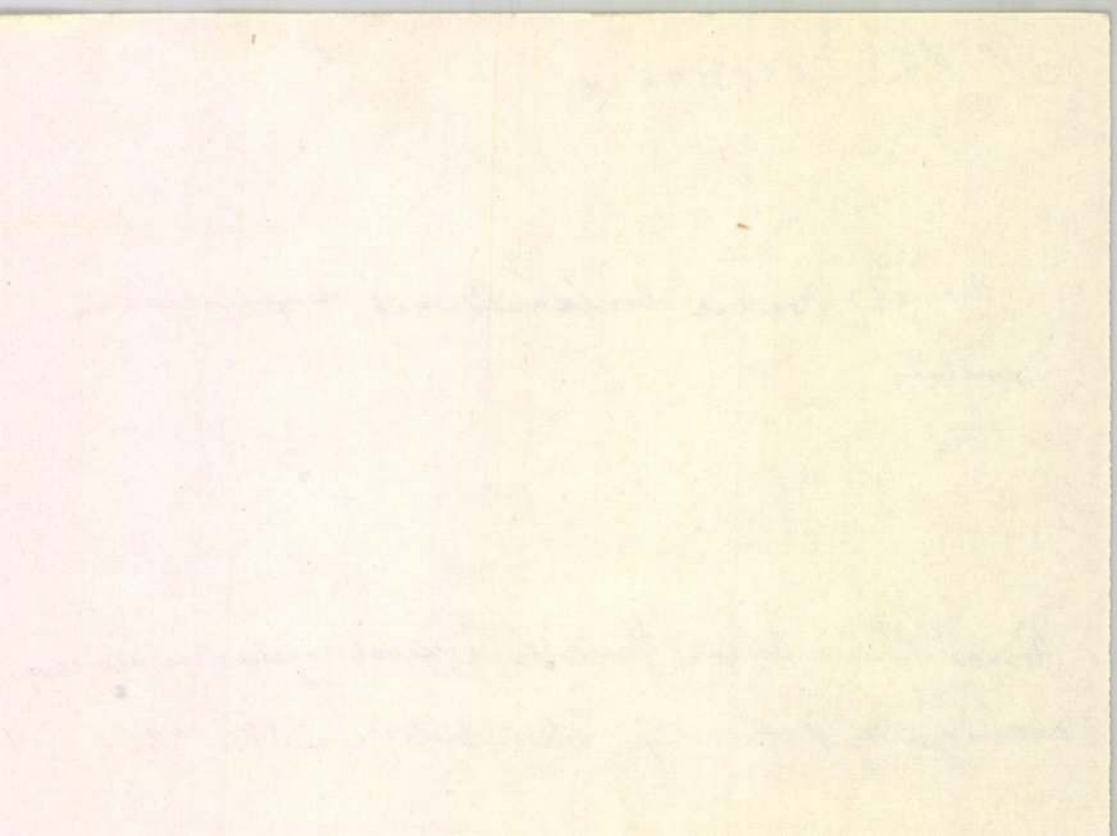
...



KO'VA'RI - KAC'MARIK

Nové Praze Konstantinál Lepšolabbau  
emliti:

Pomas' Li'aus: Autra Jasucek a xrod vjehodostvoessy  
avauzardy dvactiatyde vrot. Bratislava, 1966. 32. l.

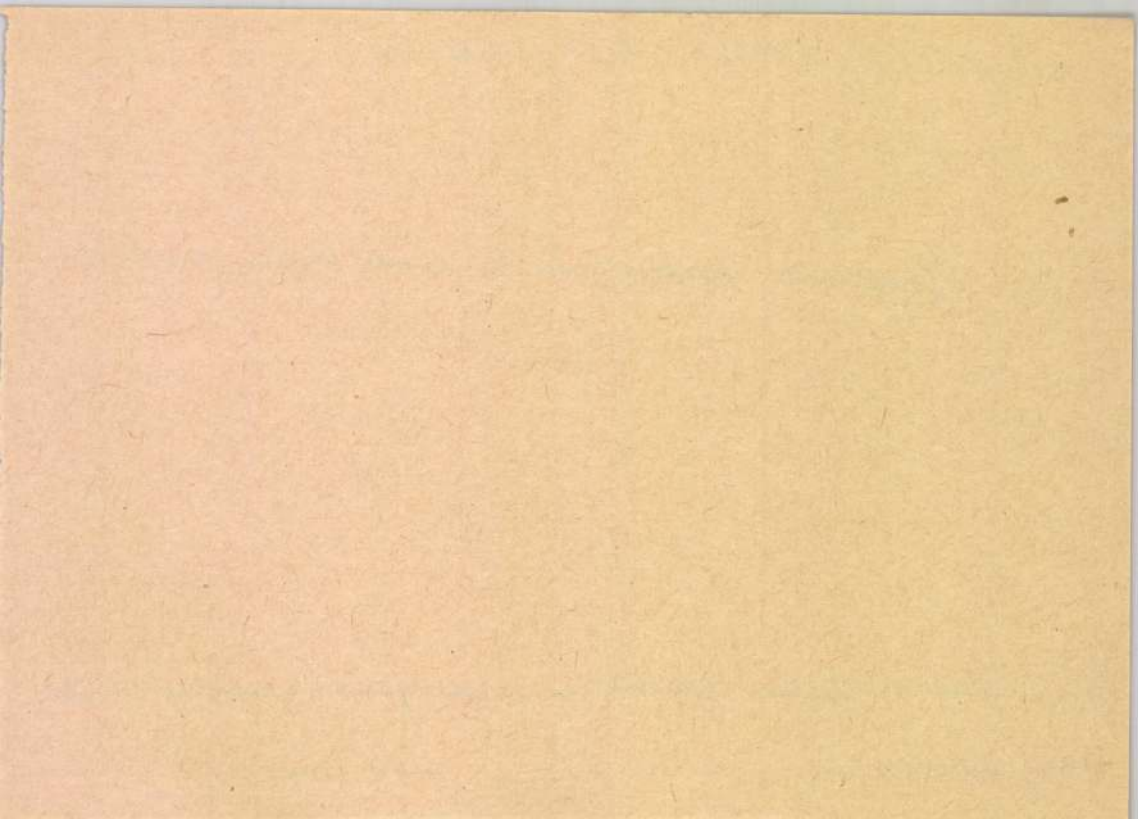


KOVARI-KAČHARIK KONSTANTÍN

Yasuroch autallal zapesslaban emlit.

Pomaz' Strauss: Avton Yasutik a xrod nyčesodostvennij avant-  
gardy dvadciatych xbor. Bratislava, 1966. 104. l.

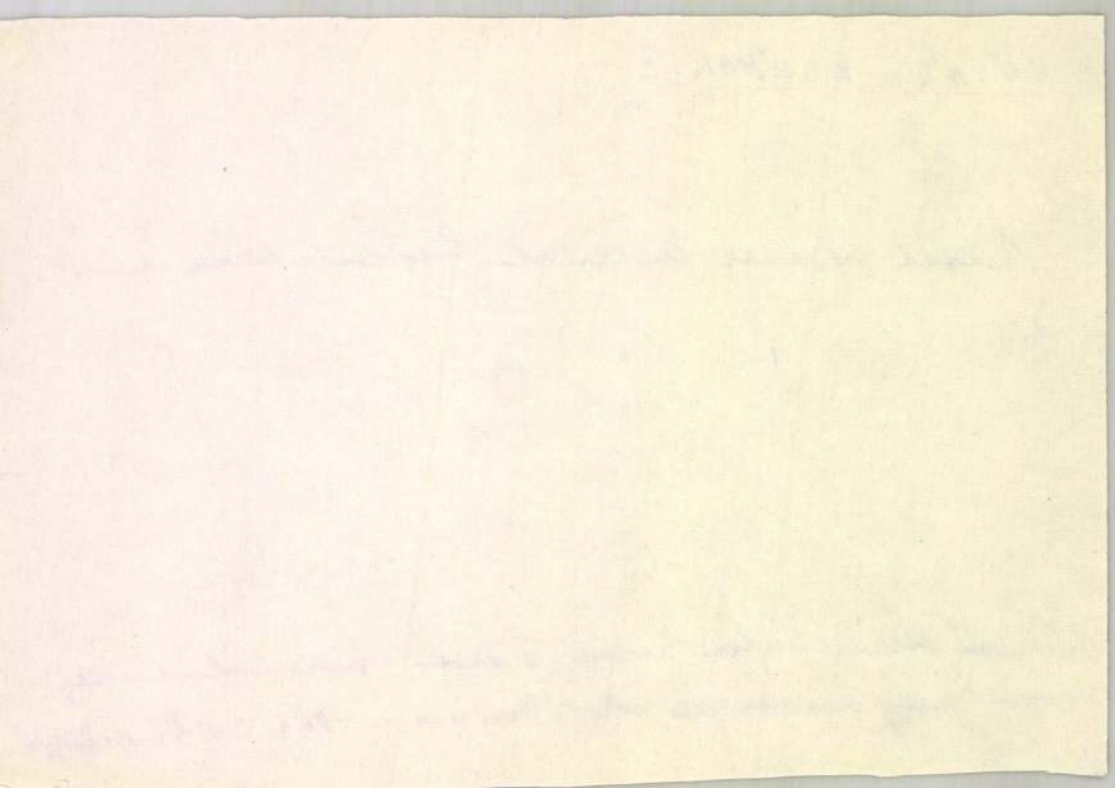




KOVAR'RI - KACHARIK

Karel Bauer Antallal kapcsolatosan említ-  
ti:

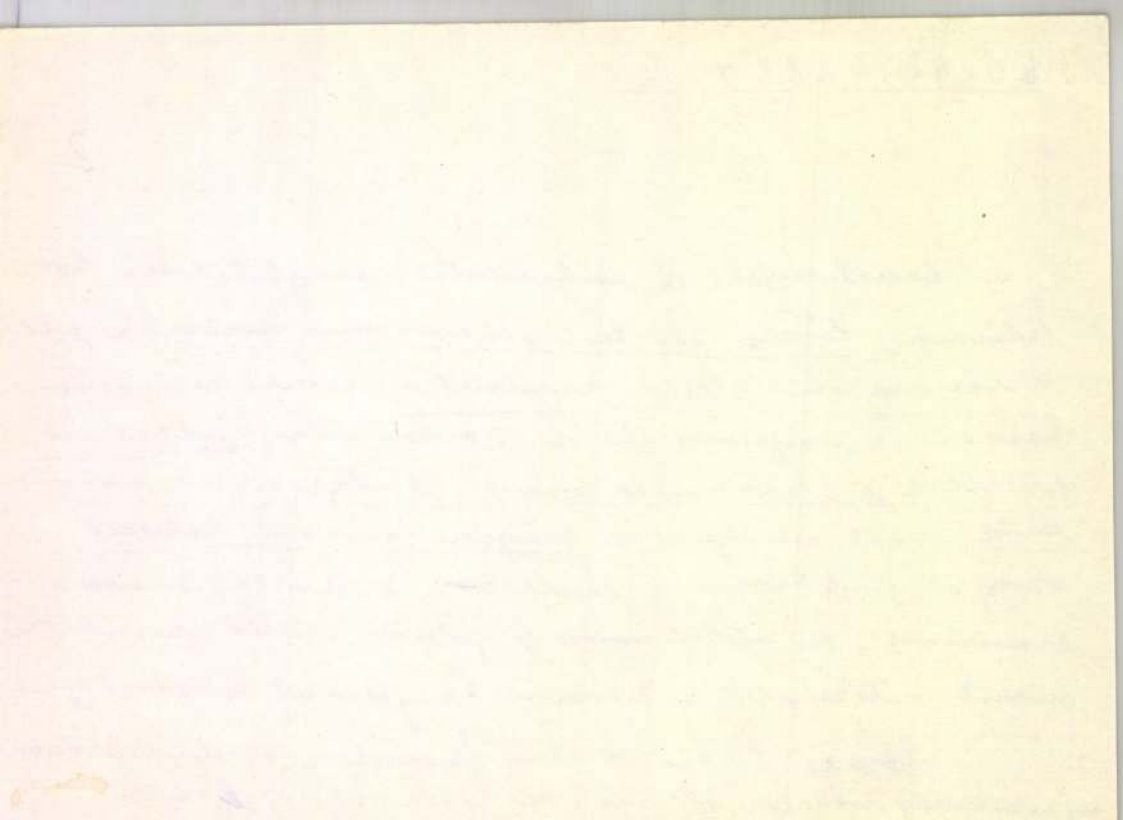
Tomáš Štraus: Anton Jankov a rod nýdostroslovenský  
uvádzajúci dradhatyeh robot. Bratislava, 1966. 35. l. nápisok.





A tanulmányok és ráhatások meglehetősen hű-  
léllesek. Kövári előként a bratislavai pályázat a post-  
impressionista alkotói szemléletet. Kövári céludatos  
kereset az impresionista manier ellen szóban in-  
spirálták a francia és német kortársainak műve-  
seit, mint amilyen a gauguini modern festéssel,  
vagy a grafikában a laurenci elörpült, maró in-  
kliminans (ez utóbbi ~~avak~~ figyelemre méltó, mint Ká-  
manik példaképe, a brisvári környezetet inspirálója).

Tomáš Štrougal: Kuloň Jaturch a erod vjalecokostovus-  
koj avaulgardy doavriatich Bratislava, 1966. 18-19. l.  
KÖVÁRI



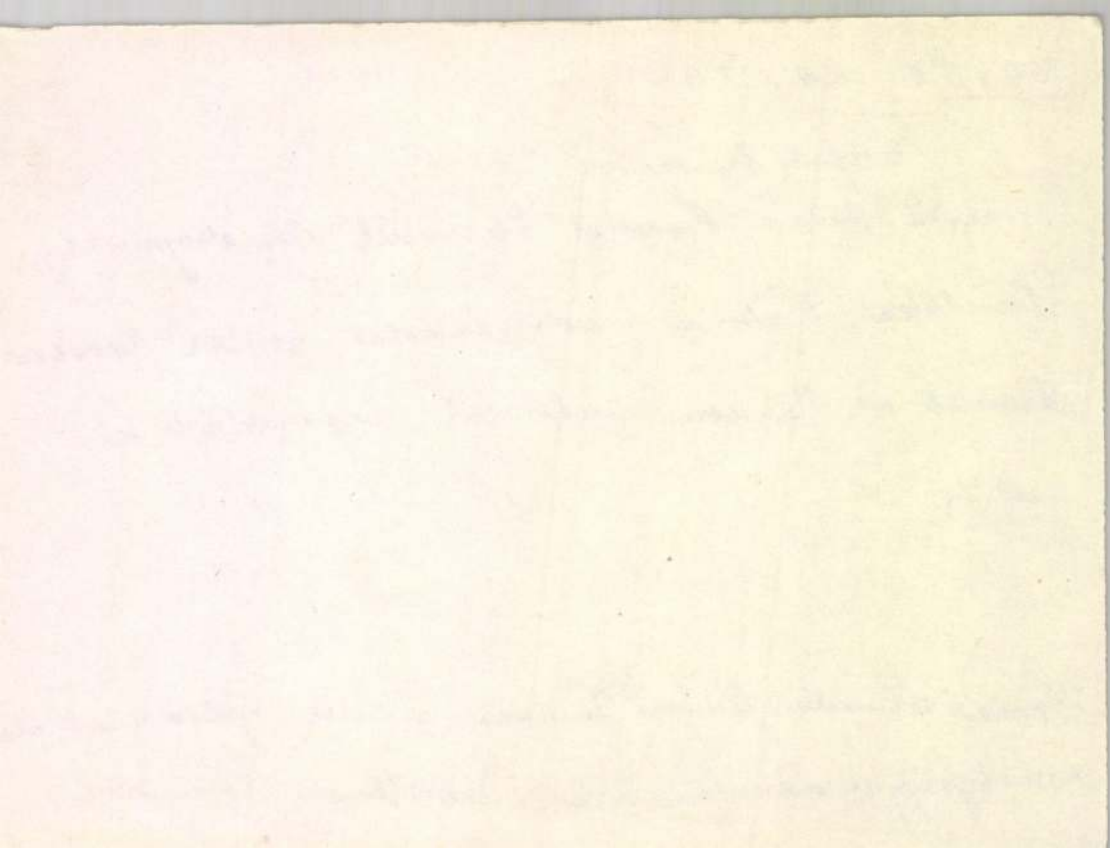
KO'VA'RI KONŠTANTIN

Anda's Sajmal

Nové Halač - Hradil Elemuél, Medunavský  
Ladislav, Katona Ferdinándol, Bauer Konstan-  
tinnal és Jasusch Andollal kapcsolattalan  
emléki.

Tomaš Štraus: Autra Jasusch a nová rýchlosť slovenskej  
aradgárdy dradriatych rokov. Bratislava, 1968. 30. l.





KÖVÄRI - KACĀRIK KONSTANTIN

Merit Jankovskij autalla raportoittu  
luki:

Tomáš Štáns: Autor Jankovskij a jeho nálezovitého  
arandgady dradovitych rokov. Bratislava, 1966. 67. l.

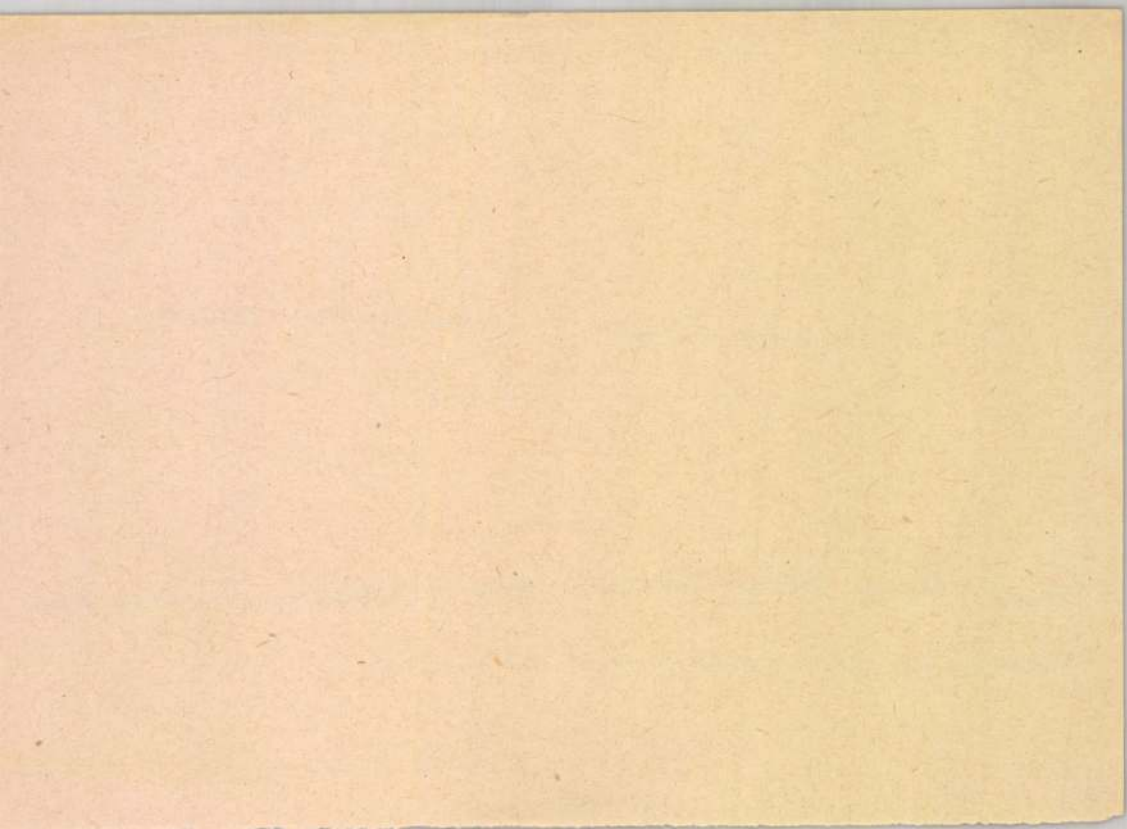




KOVARI KONSTANTIN

Merit Jarusock Antallal kapcsolatosan említik:

Pomás Klára: Ailton Jarusock a krod nyelvtudományi araufgady  
dradtiatyzek nrer. Bratislava, 1966. 51. l.



KÖVÁRI KONSTANTÍN

Van Gogh életműve és művészetének  
humanista profiljával kapcsolatosan emlékeztető.

Fuchs Sándor: Aulov János a közép nyelvtanoktatásfejlesztés  
szaktanácsadójaként. Budapest, 1966. pp. 1.



1870

Received of Mr. [Name] the sum of [Amount]

for [Purpose]

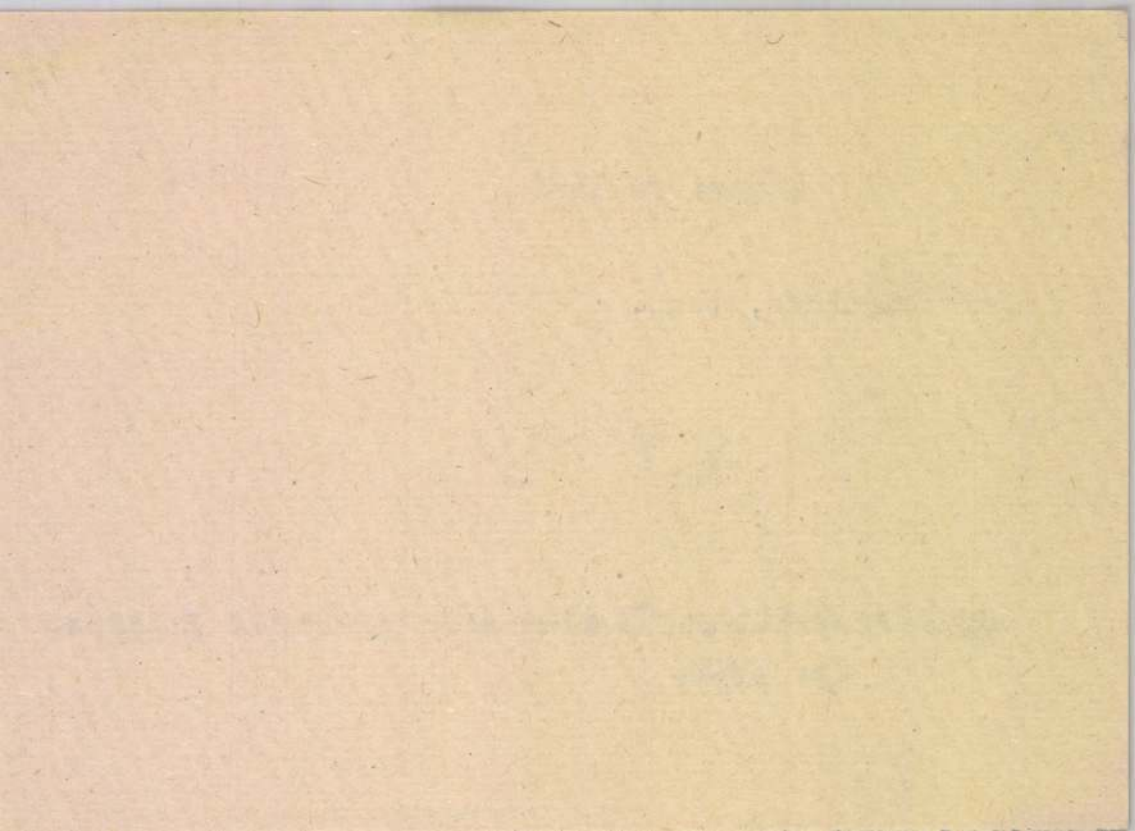
This receipt is valid for [Duration]

Kővári Szilárd

MDI

Génius, temp.

Egyéb köztulajdonból elveszett műtárgyak jegyzéke  
Bp. 1952.



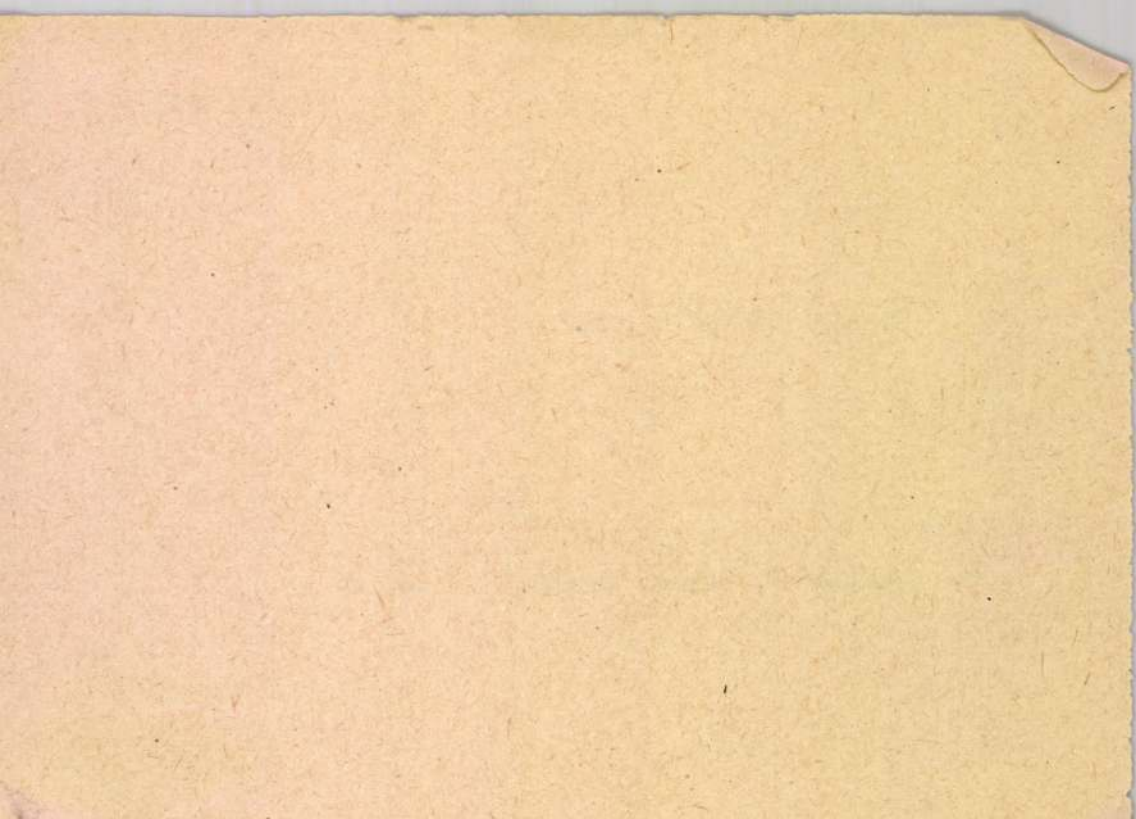


MDK

Kőváry

Szent István, of.

M. Studio 2. suxc. 1921. 16 l.



NDK

Kőváry Szilárd festményeiből kiállítást  
rendez a kassai képtár.

Esti Hírlap 175 sz. 1957. jul.28 2 old.



1917  
L. J. ...  
...

...

MDK

**Kövány Szilárd**

Vonalak ölelkezése, tollrajz

Öreg asszony, fiatal lány, tollrajz

A fürdő Zsuzsánna, linoleum

**Kövány Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**

188

188

188

188

188

188

188



MDK

Kóváry Szilárd

A nap bearanyozza a völgyet, of.

Felvidéki táj, paszt.

Késmárki utca délelőtt, of.

Kóváry Sz. gyűjteményes kiáll. kat. Művészház  
1912. febr.

1001

Library Building

A new building is being built, or

building is being

building is being

Library Building, New York

1912

MDK

**Kőváry Szilárd**

Délelőtti napsütés Kelcsén, of.

A kékfestő háza Késmárkon

Eső előtt Késmárkon

**Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. kat. Művészház  
1912. febr.**



1911

Kovács Béla

Defizit napján kelcsen, st.

A kéresemre kérem

1911. évi kéresemre

Kovács Béla. Budapesti központi hivatal. Kéremre  
1911. évi.

MDK

**Köváry Szilárd**

Borulat a külvárosban, of.

Ave Maria, of.

Zöld pamlagon sárga ruhában, of.

**Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. kat. Művészház  
1912. febr.**

101

Henry Collins

Resident of

of

of

Henry Collins  
1912



MDK

**Kőváry Szilárd**

Utcasarok délelőtt, of.

Kocsma, paszt.

Csendélet, paszt.

**Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. kat. Művészház  
1912. febr.**

1875

U. S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE

REPORT

ON THE

PROGRESS OF THE AGRICULTURE OF THE UNITED STATES  
IN THE YEAR 1875

Kőváry Szilárd

Augusztusi séta, of.

Ház a mezőn, paszt.

Árnyékos fák alatt, paszt.

Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.



1871

1871

1871

1871

1871

1871

MDK

Kőváry Szilárd

Borulat, paszt.

Domboldal délelőtti napban, paszt.

Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.

1912

1912

1912

1912

1912



MDK

**Köváry Szilárd**

A késmárki fatemplom, paszt.

Virágcserepek, paszt.

Szepeshelyi templom a várral, paszt.

**Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**

123

Library of Congress

Department of the Interior

Geological Survey

Professional Paper No. 100

Washington, D. C. : Government Printing Office, 1912.

MDK

**Köváry Szilárd**

Öreg házak, linoleum

Leány, tollrajz

Az elveszett paradicsom, linoleum

**Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**



100

Very truly  
yours

Wm. L. Garrison

Dear Sir,

As directed by the Board of Directors,

I have the pleasure to acknowledge the receipt of your letter of the 11th inst. in relation to the above named matter.

MDK

Kőváry Szilárd

Leány tükörrel, tollrajz

Szepeshelyi részlet, linoleum

Demimonde, tollrajz

Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.

1891

Every day

Every day, every day

Every day, every day

Every day, every day

Every day, every day, every day  
1891



MDK

Kőváry Szilárd

Tollrajzok és vázlatok /11 db/

Sétáló dámák, tollrajz

Ave Maria, linoleum

Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.

1911

Very truly yours,

John D. Rockefeller

Secretary

Rockefeller Foundation

1230 Avenue of the Americas, New York, N.Y.

1911

MDK

**Kőváry Szilárd**

Tollrajzok /14 db/

Nő a tükör előtt, linoleum

Fürdő után, linoleum

**Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**



1912

1912

1912

1912

1912

1912

MDK

**Kövány Szilárd**

Szerelem, tollrajz

Romantika, linoleum

Divathölgyek, tollrajz

**Kövány Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**

100

1875. 12. 15.

1875. 12. 15.

1875. 12. 15.

1875. 12. 15.

1875. 12. 15. 1875. 12. 15. 1875. 12. 15.



MDK

Köváry Szilárd

Nyáron, fák alól, of.

Demimonde, of.

Nyár, of.

Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.

187

187

to, 187

to, 187

to, 187

to, 187

MDK

Kőváry Szilárd

Délután a tornácról, of.

Festőné a szabadban, of.

Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.



18

18

Delian & Company, of

London & Company, of

London & Company, of

18

MDK

Kőváry Szilárd

A zene. Gobelin-terv.

Plakátok

Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.





MDK

Kőváry Szilárd

Grisettek, tollrajz

A tánc, Gobelin-terv.

Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.



MDK

**Köváry Szilárd**

Öreg kuria Szepeshelyen, linoleum

Parkban, tollrajz

Toilette, tollrajz

**Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**



1875

Gregoria Benschelien, Lincoln

Franklin, Colliery

Portland, Colliery

1875

MDK

**Kőváry Szilárd**

Tollrajzok /8 db./

Húsvét reggelén, rézk.

Asszony, tollrajz

**Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**

100

Henry Miller

Tollu Jack No. 40.

Harvey Karpman, 1934.

Assony, Tolu Jack

Henry M. Karpman, 1934. 1934.  
1934.



MDK

**Köváry Szilárd**

Látogatás, paszt.

Délután Késmárkon, paszt.

Kora tavaszi napfény, paszt.

**Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**

100

100

100

100

100

100

MDK

**Kövány Szilárd**

Olvasó nő, of.

Modell az interieurban, of.

Téli napsugár, of.

**Kövány Sz. gyűjteményes kiáll. kat. Művészház  
1912. febr.**



1911

Office of the

Secretary of the

War Department

Washington, D. C.

MDK

**Kőváry Szilárd**

Téli nap a külvárosban, of.

Söntés, of.

Hóesés előtt, paszt.

**Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. kat. Művészház  
1912. febr.**

1917

1917

1917

1917

1917



MDK

Kőváry Szilárd

Kerti ház, of.

Halászbárkák a Tiszán, of.

Nagyladna fahiddal, of.

Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. kat. Művészház  
1912. febr.

Very truly  
yours,

Wm. Lloyd Garrison

Massachusetts

to

Rev. Mr. [Name] [Address]  
[City] [State]

MDK

**Köváry Szilárd**

Korán reggel, of.

Szolnoki konyha, of.

A Kálvárián délelőtt, of.

**Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. ket. Művészház  
1912. febr.**



Very truly yours,

Wm. Lloyd Garrison

to the Rev. Mr. [illegible]

at [illegible]

1840

MDK

**Kövány Szilárd**

Utcasarok Szolnokon, of.

Szolnoki részlet, of.

Kései napsugár, of.

**Kövány Sz. gyűjteményes kiáll. kat. Művészház  
1912. febr.**

100

Very truly  
yours,

Wm. H. ...

...

...

Wm. H. ...  
1892



MDK

**Köváry Szilárd**

Kassai részlet, of.

Délután Szepesváralján, of.

Borult idő a Tiszán, of.

**Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. kat. Művészház  
1912. febr.**

Very truly

Yours,

John F. Kennedy

President of the United States

White House, Washington, D.C. 20503

MDK

Kőváry Szilárd

Hóolvadás után, paszt.

A szepeshelyi rezidencia udvara, paszt.

Görbe-utca, of.

Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. kat. Művészház  
1912. febr.



188

1888

1888

1888

1888

1888

MDK

**Köváry Szilárd**

Leány sárga ruhában, of.

Külváros délutáni napban, of.

Julius, of.

**Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. kat. Művészház  
1912. febr.**

1891

County of ...

being ...

...

...

...



MDK

**Köváry Szilárd**

Szepesváraljai utca. Monotypia

Augusztus, paszt.

Utca délutáni napban. Paszt.

**Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. kat. Művészház.  
1912. febr.**

1912

Library of Congress

Department of the Interior

Washington, D.C.

Office of the Director

Division of Land Management  
1912

MDK

Köváry Szilárd

Hóolvadás, paszt.

Kazlak, paszt.

Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. kat. Művészház.  
1912. febr.



1875

1875

1875

1875

MDK

**Köváry Szilárd**

Egy kassai utca délelőtt, of.

A "Tábor" Kassán, of.

Szepesvár-alja főtere, of.

**Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**





MDK

**Köváry Szilárd**

Vasárnap délelőtt Szepesváralján, of.

Patak mentén Szepesváralján, of.

Délelőtt Szepesváralján

**Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**

1872

Verenigde Staten van Amerika

Washington, D.C.

1872

1872

MDK

**Kováry Szilárd**

Dél van a Külvárosban, of.

Bárkák borulatban, of.

Modellek, of.

**Kováry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**



187

187

Del van a Kuyaroonan, of.

Barak Kuyaroonan, of.

Abelien, of.

187

MDK

Köváry Szilárd

Októberi séta, of.

Késmárk főutcája, of.

A szepeshelyi székesegyház, of.

Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. kat. Művészház.  
1912. febr.

1875

October 1st, 1875

Dear Sir,

I have the pleasure to acknowledge the receipt of your letter of the 29th inst.

and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,  
Yours truly,  
J. M. [Name]



MDK

Kőváry Szilárd

Nyári tájkép, of.

Az Élet /Gobelin-tervezet/.

Tornác alól délután. Monotypia

Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. kat. Művészház.  
1912. febr.

100

100

100

100

100

100

MDK

Kőváry Szilárd

Virágot öntöző leány, of.

Szepesváraljai utca, of.

Nagyladna borulatban, of.

Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.



1871

Henry Smith

Wagon Street Lane, St.

Exeter, N. H.

Wagon Street Lane, St.

Henry B. Smith, Esq. Exeter, N. H.  
1871

MDK

**Köváry Szilárd**

Csendélet, of.

Külvárosi utca napban, of.

Halászbárka délelőtti napban, of.

**Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**

Every day

Considered, of.

Lyricist also written, of.

His name is deleted, of.

Every day. Lyricist also written, of.

1911



MDK

**Kőváry Szilárd**

Napsütött dombolfalon, of.

Leány délutáni napban, of.

Napsütéses kerti ház, of.

**Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**

188

Every effort

to the best of our ability

to the best of our ability

to the best of our ability

Every effort to the best of our ability

MDK

**Köváry Szilárd**

A nap utolsó sugarai, paszt.

Sikátor Késmárkon, paszt.

Bál után, paszt.

**Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**



1881

Very truly  
yours

A. M. ...

...

...

...

MDK

Kőváry Szilárd

Tanyai ház késő napban, paszt.

Árnyékos domboldalon, paszt.

Késő őszi színek, paszt.

Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.

1912

1912

1912

1912

1912

1912



MDK

**Köváry Szilárd**

Mütermem sarka, paszt.

Délután a Kálvárián, paszt.

Virágok, paszt.

**Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**

1871

James G. Thompson

1000 Broadway, New York

Dear Mr. Thompson:

Yours, etc.

Very truly yours,  
John D. Rockefeller

MDK

**Köváry Szilárd**

Tél a külvárosban, paszt.

Őszi napfény, paszt.

Juliusi napsütés, paszt.

**Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**



1875

1875

1875

1875

1875

1875

MDK

Köváry Szilárd

Téli délelőtt, of.

Kálvária részlet, of.

Leány napsütésben, of.

Köváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.





MDK

**Kőváry Szilárd**

Domboldalon, of.

Kerti ház napsütésben, of.

Délelőtt falun, of.

**Kőváry Sz. gyűjteményes kiáll. Művészház 1912.  
febr.**

188

Henry Bellamy

London, England

London, England

London, England

Henry Bellamy  
London, England

Köváry Szilárd, festőm.

a szolnoki telepénél fogott, ma az új ébb magyar  
művészegylethez tartozik.

Dr. László Béla: A törzstagok és a telep többi dolgozója.  
Szolnok a művészetben, o. Mlékkönyv/ifj. Gonda Béla  
szerk./ a 25 éves jub. alkalmából. 1927. szept. 48. l.

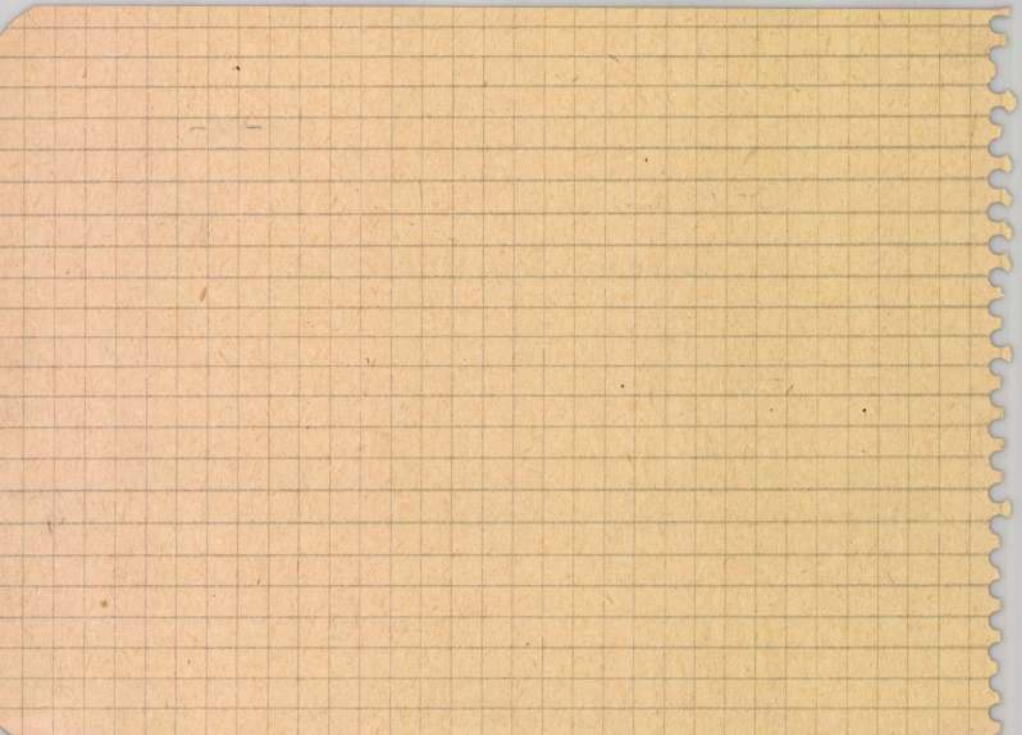




Kőváry Szilárd

Csöndes utca, fametszet

A XIX. évf. 2. sz. 10. d. Magyar Praxiskönyv, 1924. jun.  
Cz. 2. Magyar Szépműv. Múzeum katalogusa 10. lap





KÖVÄRI-KAUMARIK Siländ (1882-1916)

Limes 1999/2. 73. s. 222

<sup>59</sup> *Hérakleitosz H-ban* Tandori Dezső Kiállítása a Ház  
<sup>60</sup> Jeneynek ilyen című kompozíciója is van: *Öl*  
*Visszapillantás* című darabját is, mely az 1960 és  
 rendezti egy ciklusba.

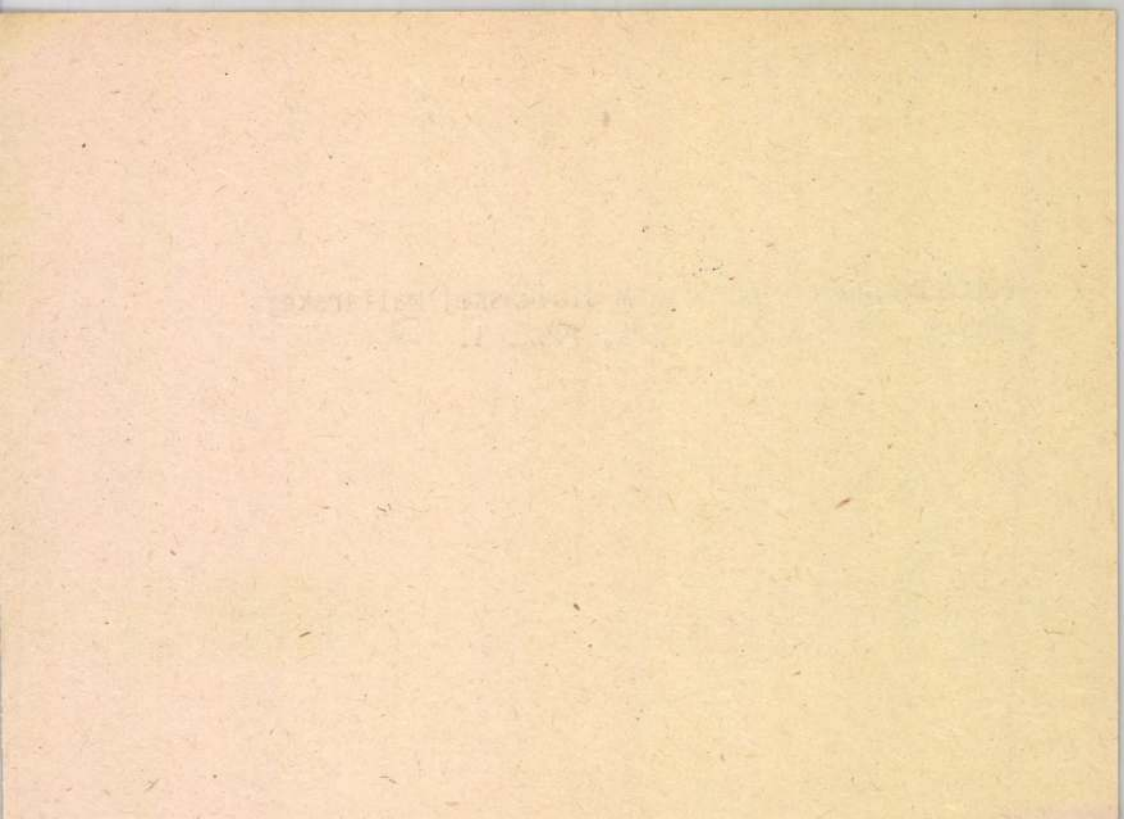
<sup>61</sup> "Az önreflexivitás legjellegzetesebb példái az *Eg  
 sivatagban forgat* értelmezése és keletkezéstörténete  
 korábbi verseihez kapcsolódik. (*A Személyhez*, az 1  
 szövegeket idéző és a fejlődést, a variációs lehetőse  
 elején publikált művek (*Sár és vér és játék*, *A felté*  
 szövegekre történő utalás egyrészt a költői me  
 mibenlétének költői elemzése – másfelől rétegkapcs  
 időtávlatból is egy sikba rendez... Úgy is mondhat  
 tudatos életmű–konstruáló szándéknak engedelmesk  
<sup>62</sup> Korábban említettem, hogy az *Orfeusz kertjé*–nek  
 más kompozícióké. Az életkor döntő szerepéhez egy  
 – József Attila: Születésnapomra (Harminckét éve  
 köszönöm Jeney Zoltán szóbeli közléseit, melyek ne  
 segítettek a Tandori–vonatkozások feltérképezése  
 megállapítások alapulnak ezeken a közléseken.

Kováry-Káčmail K

festo"

ABELOVSKY, Ján: K počiatkom slovenskej maliarskej  
modernity (1890-1935). = Ars, 1992. 1. 39. + 100.





Kőváry Szilárd

MDK

Kassa főutcája délelőtti napsütésben, pasz-  
telli

Műcsarnok 1913-14. téli kiállítás

Kövény Szilárd

szasz követségére délelőtti napfényben, pass  
fél

Kövény Szilárd, 1914. évi életrajza



Köváry Szilárd, festőm.

MDK

"gyűjteményes kiállítás~~ok~~ alkalmából lapunkban  
megjelent ismertetésekhez nincs hozzátenniva-  
lónk."

Farkas Zoltán: Tavaszi Tárlat a Mücsarnokban.

Vas.Ujs. 1912.59.évf.17.sz. 337. 1.

meg ld.: Kövéri-Kármánok  
Konstantin!

1001

Kövér Szilárd, festő.

"Egyetlen képzőművészeti kiállításom volt, amelyen részt vevő művészek és művésztársaim emlékeztetéseimre emlékeztetnek." "1937"

Barabás Szilárd; Tavaszi Tárlat a Műcsarnokban.

Vas. Utca. 1012. sz. 17. sz. 237. 1.

Mag. Szilárd Szilárd  
Kövér Szilárd

Kőváry Szilárd *festő*

Népszava XXXVII. 1909 nov. 13.  
269 sz. 7 lap.

A Műcsarnok téli tárlata.



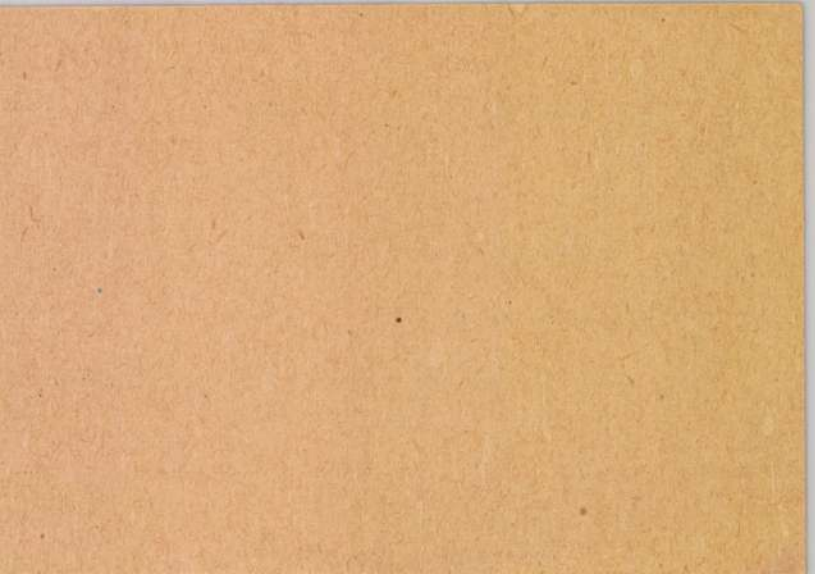
1000

Kőváry Szilárd festő

Népszava XXXVIII. évf. 1910 .febr.  
13.

37 sz. 6 lap.

A Művészház harmadik kiállítása.

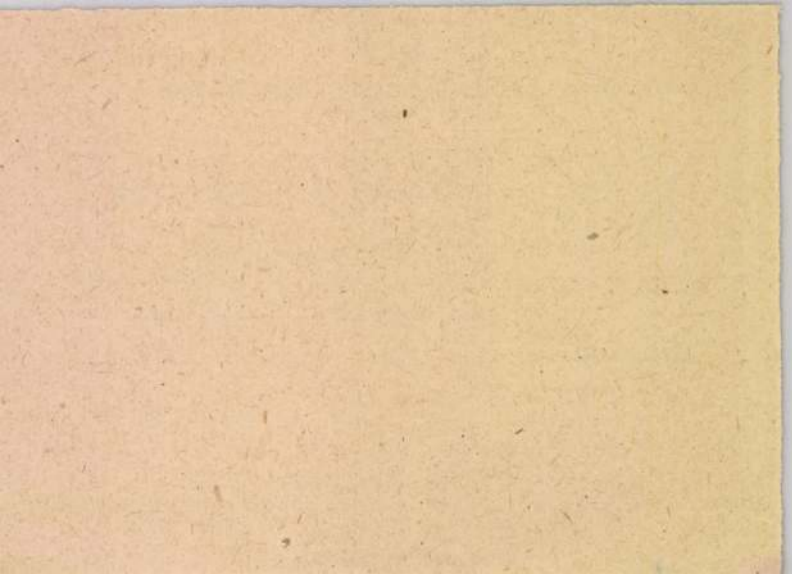




Kőváry Szilárd festőművész

Népszava XXXV. évf. 1907 máj. 3.  
105 sz. 7 lap.

Tavaszi kiállítás a Mű-  
csarnokban.



Kőváry Szilárd festő

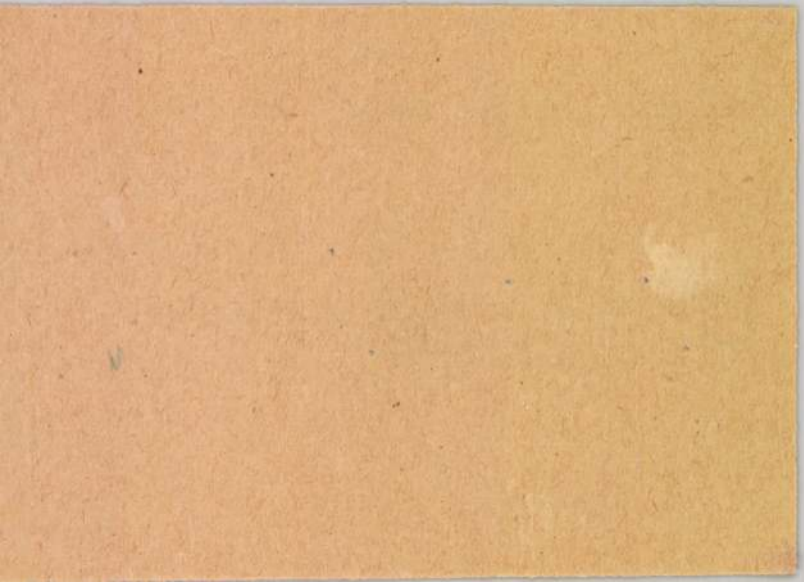
Népszava XXXVIII.1910 febr.13.

37 sz. 7 lap.

A Művészház harmadik kiállítása.

B-t.= Bálint Aladár.





Kőváry Szilárd festő

Népszava XXXVIII. 1910 febr. 13.

37 sz. 7 lap.

A Művészház harmadik kiállítása.

B-t. = Bálint Aladár.





Köváry Szilárd festő

Népszava XXXVIII. 1910 márc. 19.  
66 sz. 5 lap.

A Nemzeti Szalon tavaszi tár-  
lata.



Kőváry Szilárd festőművész.

Népszava XXXV.évf.1907 okt.13.  
243 sz 7 lap.

Tárlat a Nemzeti Szalonban





Kőváry Szilárd festő

Népszava XXXVIII. évf. 1910.  
márc. 19. 66 sz. 5 lap.

A Nemzeti Szalon tavaszi tár-  
lata.





Kővári~~SXX~~ Sándor

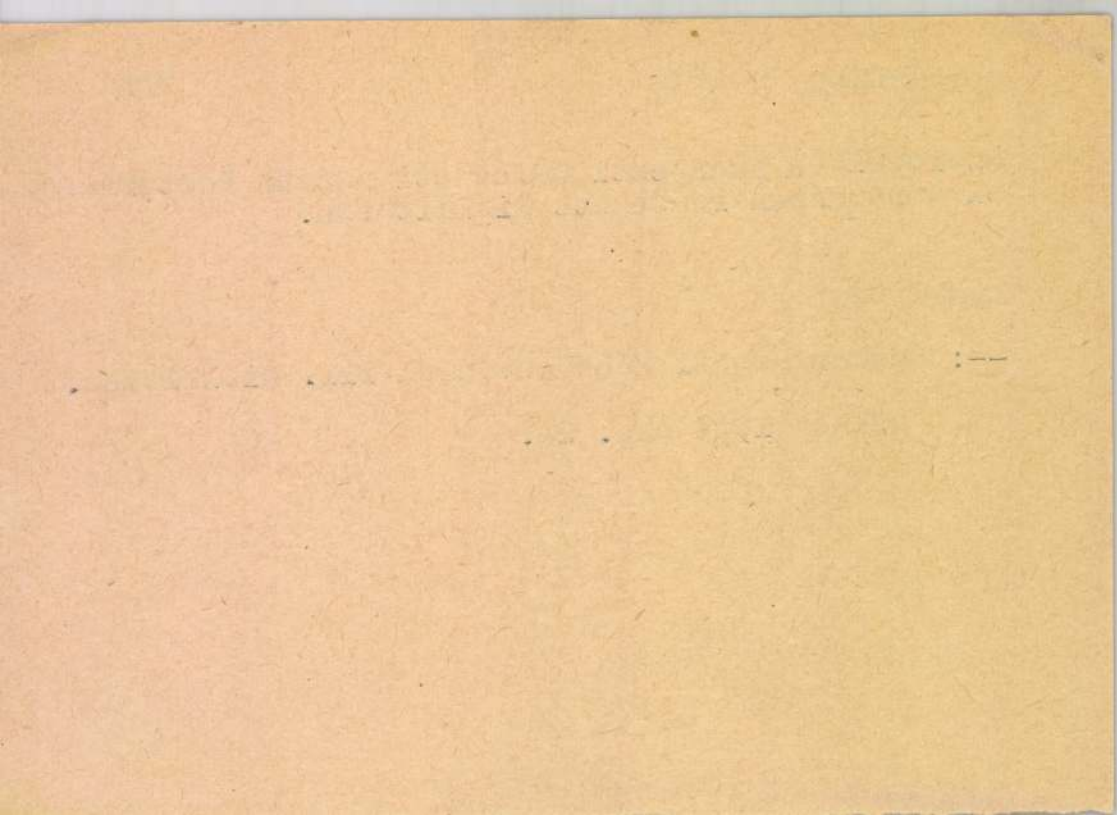
MDK

Szerepelt a Budapesti Történeti Múzeum Pesterzsébeti Múzeumában rendezett kiállításon.

"Ipari táj"

--: Pesterzsébeti képzőművészek III. Kiállítása.

ROKKA 1964 okt. 20.



Kövári Sándor

Grafikai és kiállítás  
vezető a Pestszentlőrinc  
Műzeumban.  
Emléke.

Népszava, 1964 dec. 5. 4. l.



Nov 2 1880

My dear Mother  
I received your letter of the 21st  
and was glad to hear from you  
and to hear that you were all  
well.

I am well at present and  
hope these few lines will find  
you all the same. I have not  
much news to write at present.

I am ever your affectionate  
son  
John

Könnöri Sándor

grafikus

M. D. K.

Részben az állította ki a  
pesti székely művészek  
közössége: "Székely Hatalmú" (repro)

Székelyi Géza: Pest-i székely művészek  
művészeti, 1965. január - 92 lap.

11/11

W. J. ...

...

...

...

...

...

...



Kövérjé Sajdov praktikus

Dröng euliti rémítelét a per-  
sonébeli művelem háttalán.

Értéi Hirtap 1964. dec. 22 .

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

PHYSICS 551

LECTURE NOTES

BY

PROFESSOR

JOHN H. SIMON

Kölni Salvador, [? ]

MD4

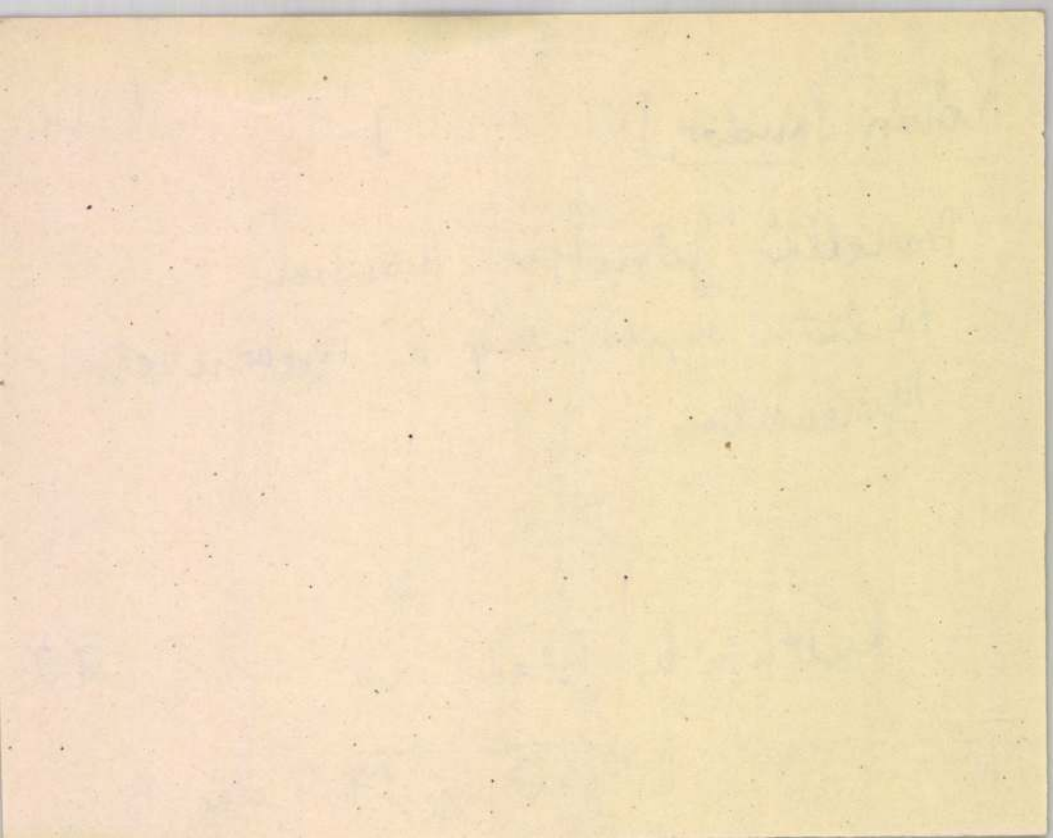
Bakallár Jónéffel közösen  
kérlek meg a Petrossébeti  
Múzeumhoz.

- : Kulturális hírek

10.

NÉPSZABADSÁG 1964. dec. 13.

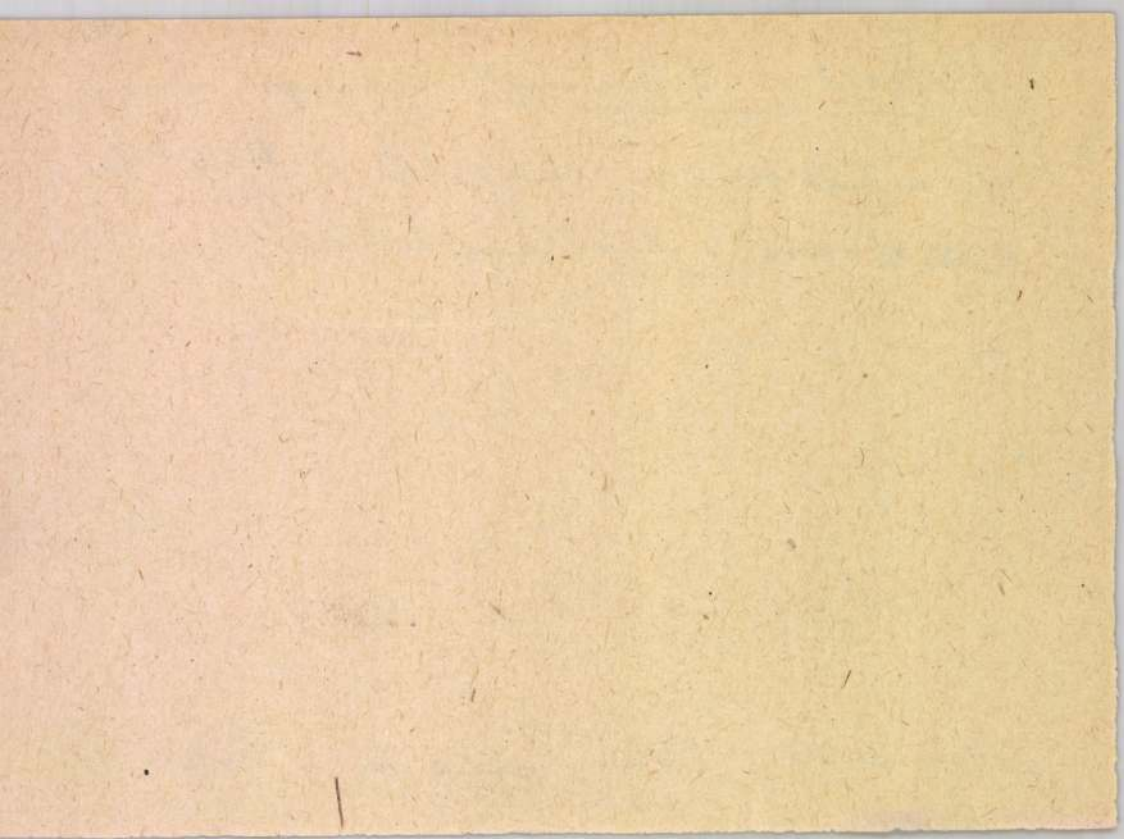




Kövér. Sándor grafikus

Kiadások a nyitáshoz a Pest-  
csébeti múzeumban

Helyezés, 1964, dec. 10, Gold.





MDK

Kővári Sándor

Templomok, lit.

Ipari táj, rk.

Grafikai kiáll. Képzőm. Főisk. 1964.

Kövérri Sándor

Templomok, I. t.

Ipari táj, II. t.

Magyarországi Ipari Társaság, Budapest, 1904.

Kövér Sándor, grafikus

MDH

A fiatal művek. Bakkala'  
József Jertővel együtt mutatko-  
zik be a pestszéchenyi  
múzeumban.

L.m.: Vaskovics s' két fiatal műven 2

ESTI HIRLAP, 1964. dec. 22



100

Handwritten text, possibly a name or title, at the top right.

Main body of handwritten text, appearing to be a list or a series of notes.

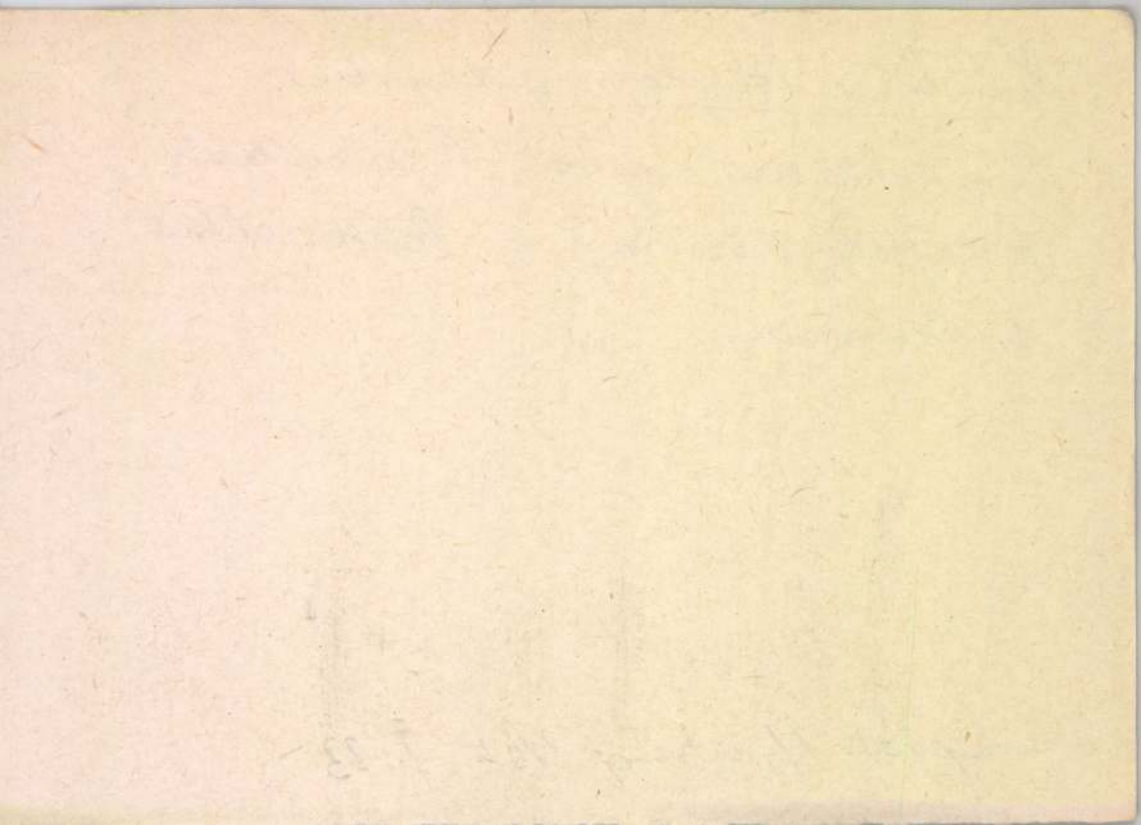
Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a date.

Handwritten text at the very bottom of the page.

Kövér. Sándor grafikus

Kiadástól a nyilat (Bada uás  
Főreffel kövősej, a Pestorsébeti  
Múzeum bar

Kapcsolat / Jindég 1965 I. 23





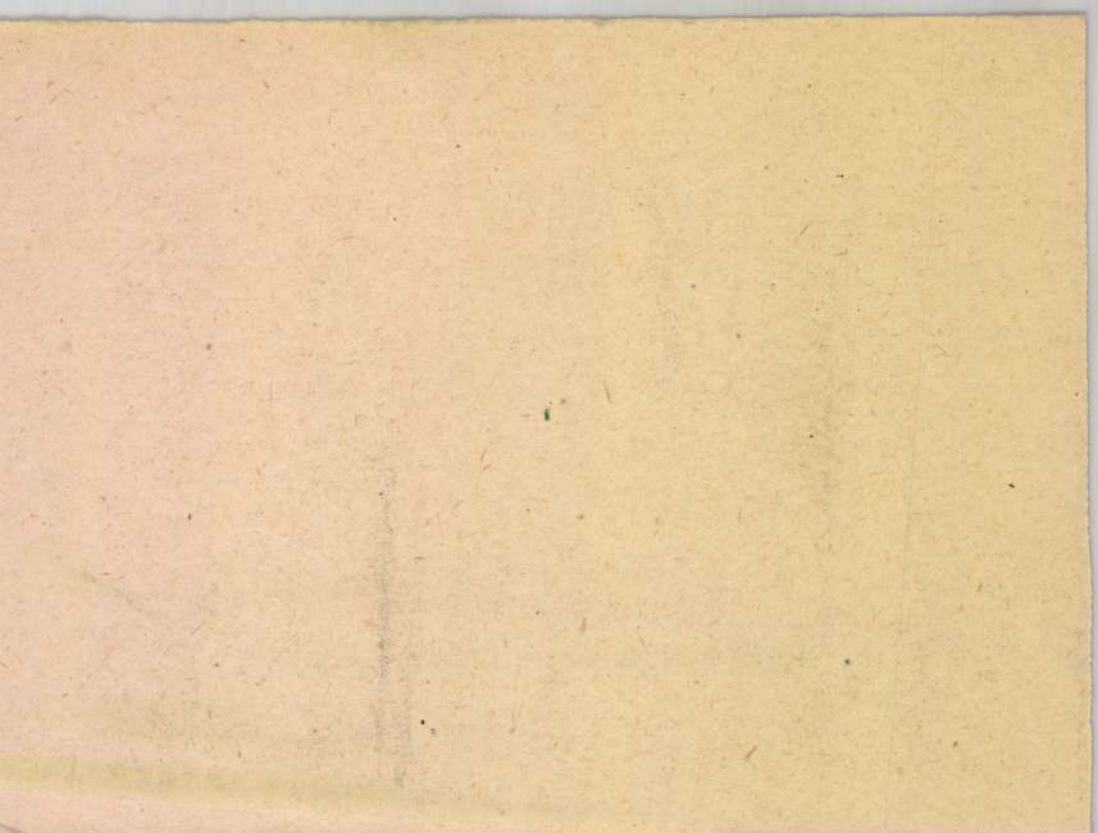
Kővári Sándor

MDK

Soha többé, rk.

M. képzőművészek a fasizmus ellen.

H.Gal. 1965.



H.D.u.

"Beszélgetések" c. lépe került a tartatra

Falavirág Feje: A szponzi nimepi ketek hípróművészetü . . . .  
Művészet, 1962. december — 42 lépe





Kövecses Rezső.....

MDK

Szerepelt a tárlaton

"Vénasszonyok nyara"

(-): Megnyilt a soproni képzőművészek állandó  
kiállítása.

Kisalföld, 1962. máj. 22.

1911

Journal of the

:- Meeting & report of the  
Committee  
Knoxville, Tenn. May 22.



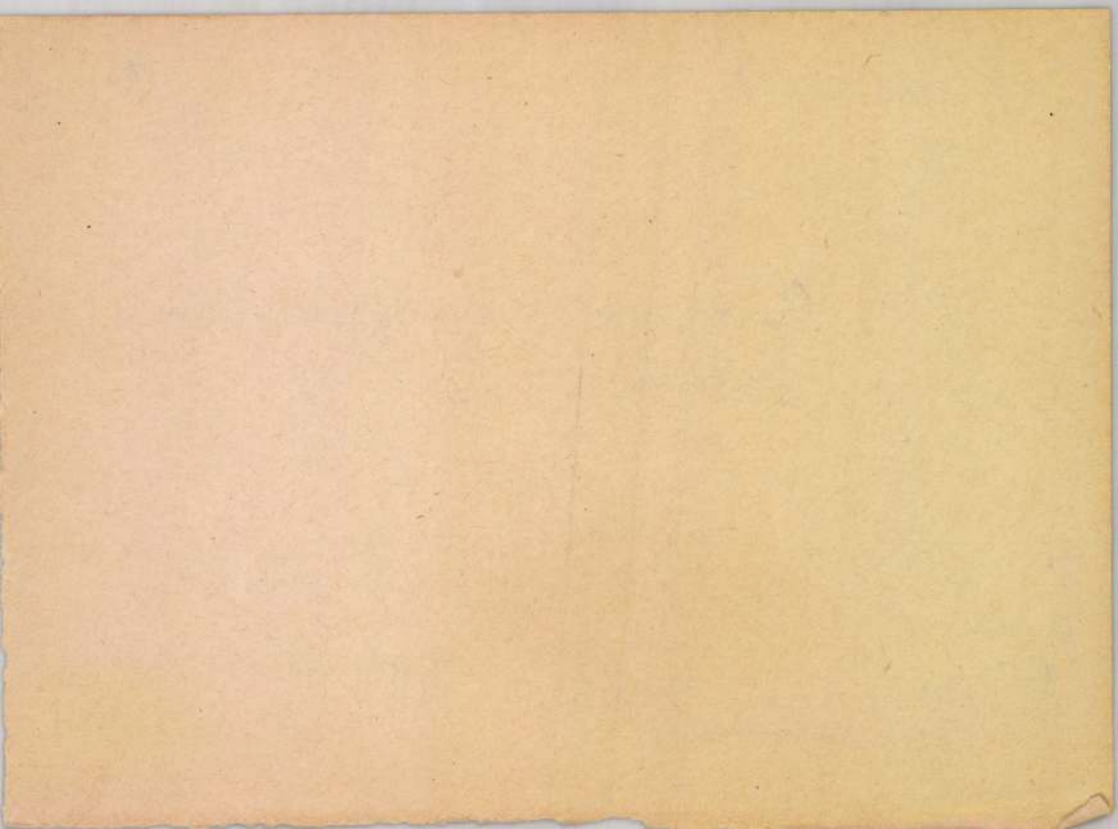
Hörses Rész  
festő

M. D. K.

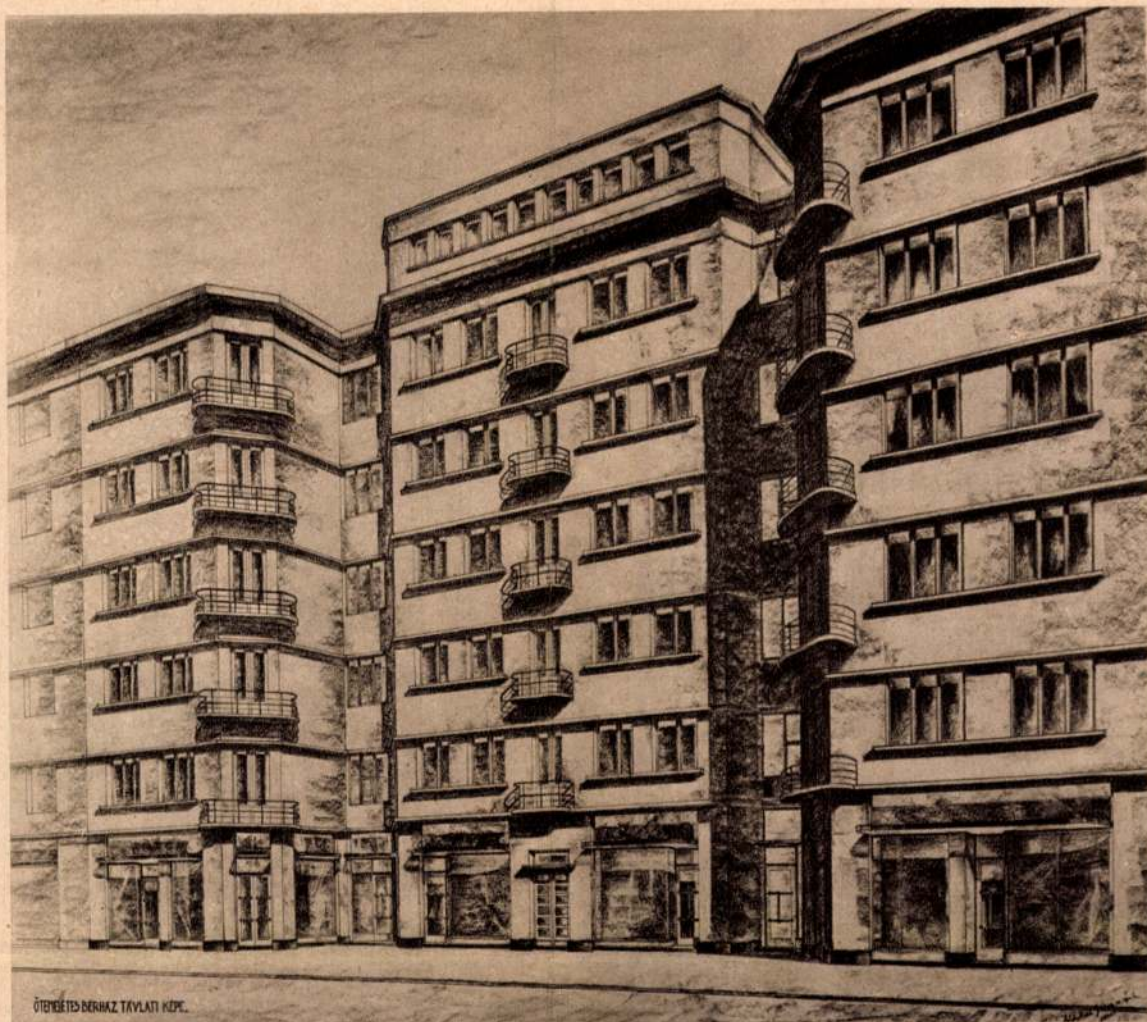
A soproni művészek kiállításán  
részt vett.

Élvek

Művészet, 1962. február — 42 l.

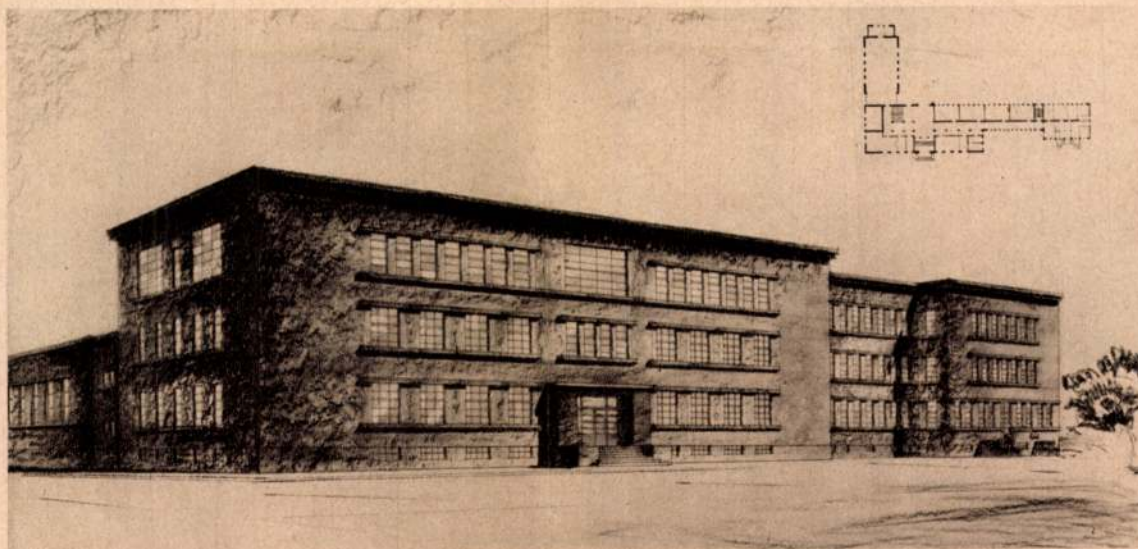






*Építészhallgatók*

Bérház — Miethaus — Tenement house — Maison de rapport — Casa d'affitto.  
 Stud. Arch. G. Schöntheil IV. éves építészhallgató

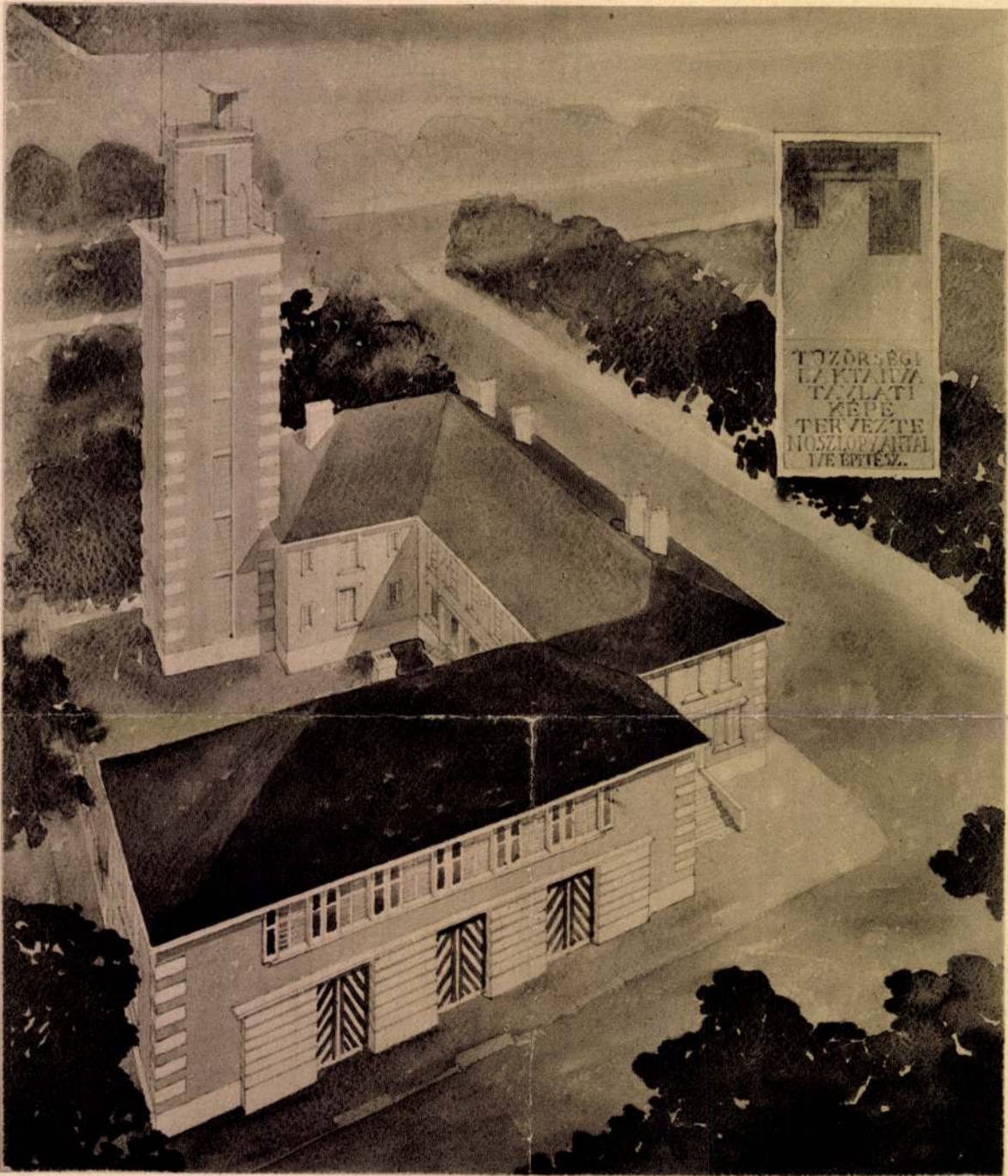


Középiskola — Mittelschule — Secondary school — École secondaire — Scuola secondaria  
 Stud. Arch. K. Kövecz IV. éves építészhallgató

*Fordults*

*Tanár: Hüttl Dezső dr*





Tűzörségi laktanya — Feuerwehrkaserne — Barracks of fire brigade — Caserne de pompiers —  
Caserma di pompieri

Stud. Arch. A. Noszlopy IV. éves építészhallgató

*Kovács Tamás*

*epitenkalyg*

*A. Noszlopy*

*[Red handwritten mark]*

KÖVECSES Mária

Magyar Nemzet, 1992. április 27. 9.p.

### EGY ÉLETMŰ A PADLÁSTÉRBE

A különleges alkotásokhoz illő rendkívüli környezetben, egy pécsi galéria padlásterében nyílt meg szombaton Kövecses Mária kollázsainak kiállítása. Az „Ég és föld között” című életműtárlat újdonság a mecsekaljai város műpártológyakorlatában, mert a megrendezéséhez nyújtott segítséggel a Janus Pannonius Múzeum nem hivatalos alkotómunkáinak bemutatását támogatta. Kövecses Mária azokból a számára kedves és szép tárgyakkól állította össze különös kollázsait, melyeket mások talán kacatként kidobtak volna. Ő emlékeihez, érzéseihez való ragaszkodását alkotásokká formálta.

Évtizedek óta gyűjtött kedves tárgyainak múltat idéző, különös hatású kiállítását május 10-ig láthatják az érdeklődők Pécsen, a Káptalan utcai Parti Galéria padlásterében.







Kövecsi ~~építés~~  
Tordai építés  
szerte az Aranyos  
folyó felvidjén  
Tordán

vöd

2

Kövecsi Építés.

317. l.

- ~~Adelencore T. 208.~~

Követsi János

hidéputó

XIX n

l.

Baloghpatronus

63 l.





VENTE 22 NOVEMBRE 1910  
DIR. FREDERIK MULLER & CO.

Követsi János

(Kövessi)

Építész

Lejed Orban Dalari

Torda városi könyvtár.

Bp. 1889.

287, 321, 326,

354. p.

NYOMTATVÁNY.

Könyvtárban

Nagyméltóságú

Méltóságos

Nagyságos

# MEGHÍVÓ

A

MŰEMLEKEK ORSZÁGOS BIZOTTSÁGÁNAK

19 \_\_\_\_\_ évi \_\_\_\_\_ hó \_\_\_\_\_ n \_\_\_\_\_ napján

delelőtt \_\_\_\_\_ órákor megtartandó végrehajló-bizottsági rendes alfizottsági ülésére.

Tárgy: \_\_\_\_\_

Elnök megbizásából:



Követsi János

"harai fő építő"  
"mester"

Torda 1804.

Balkeel 132.l  
54.l.

T.

# EUROPA

film-, könyv-, lapterjesztő és könyvkiadó rt.



Budapest, V.

Követsi János

épitőmester

alotta 1804-ben  
a törzsi feladat.

irod

Bors-Erdélyi 22. l





Kövecses ~~de~~

---

mar's épiték

laid  
2

Was by 1903. 611.1

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*



Kovács János

lásd

videkítő.

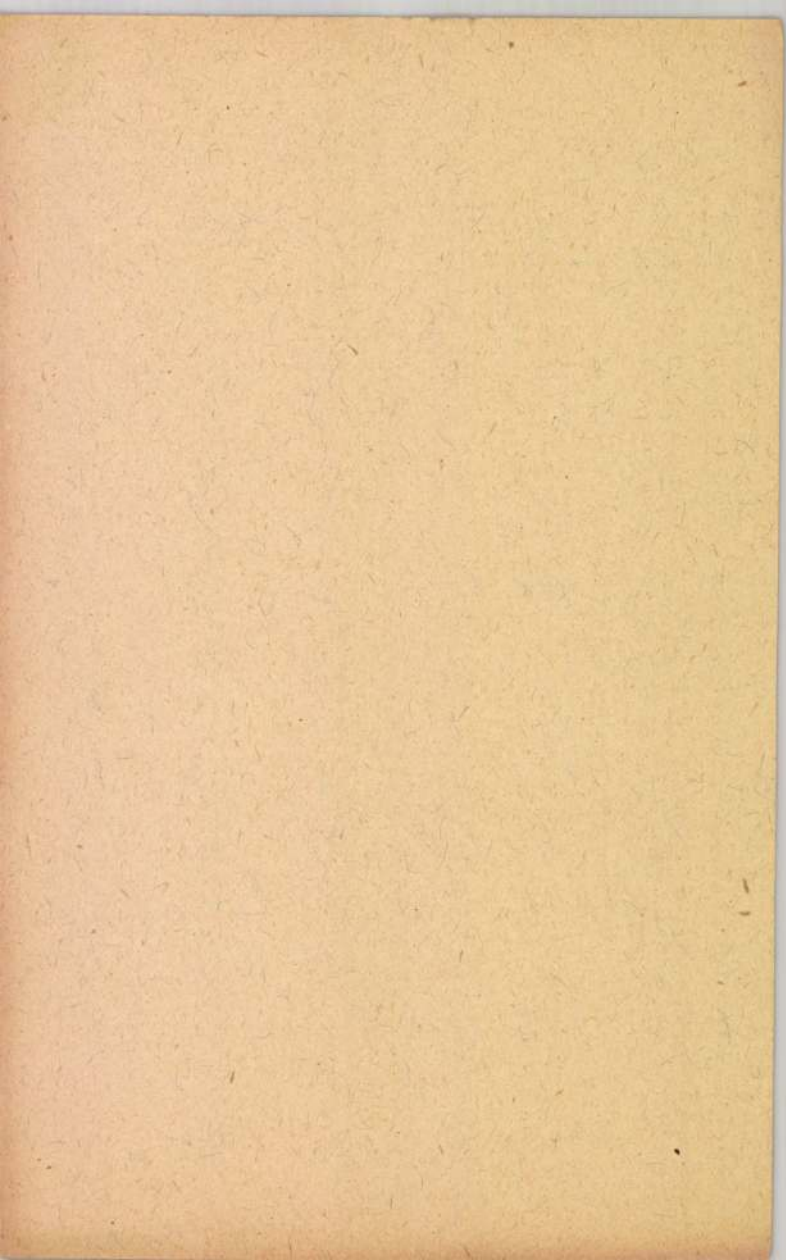
U. Mennő és csiben

egylet közlője

1910. évf.

208. l. köv.

lapok



Kövecsi

építész Tordán,  
aki az Aranyoson átvett  
fedett lidat is építette,  
az 1798-iki Kolorvári nagy  
für után helyreállította  
a <sup>Kolorvári</sup> Csepel tanácsházat.

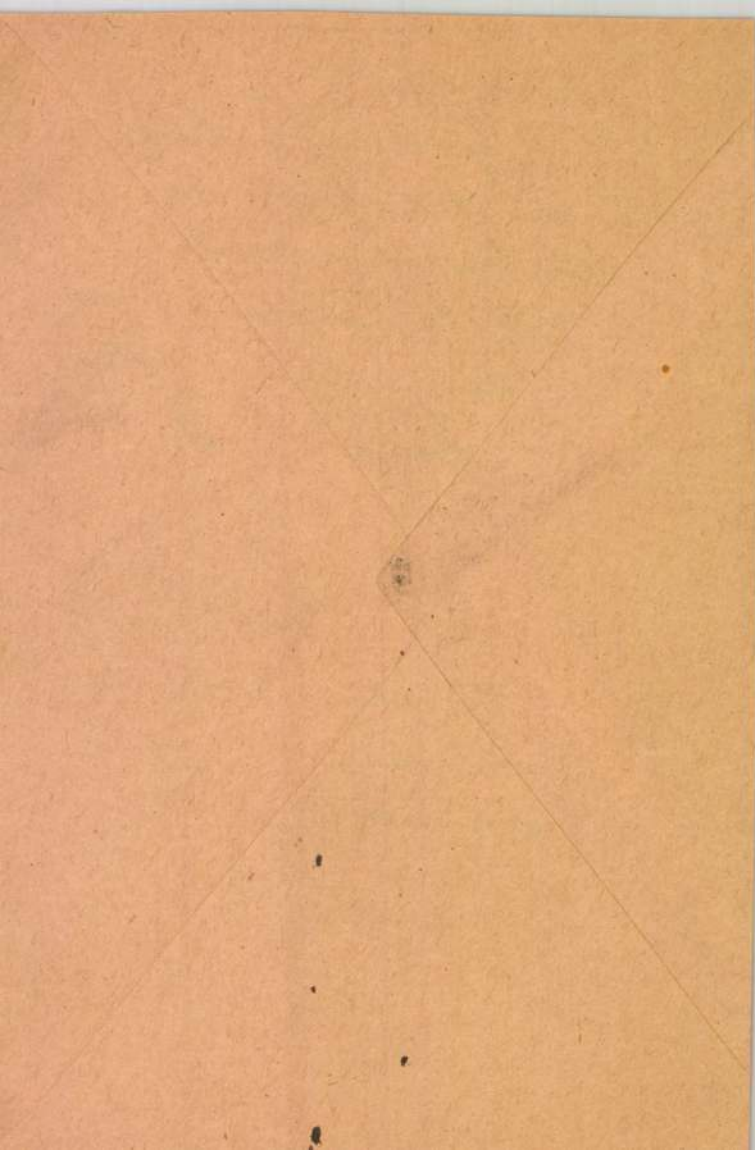
Palaki Jenő;

A régi tanácsház és  
főbírók.

Kolorvári Reméle

1943. 278. l.





Kövecsi János

irod

épitőművész.

Zuboly. A tordai hid.

Pesti Hírlap 1909 júl. 3.

U. 119

1804-ben készítették fel a  
fából készített, személtis rend-  
szert ~~hid~~ hidat, melyet 1909-  
ben tettek nyugalmába s kezdték  
szentül az újonnan épült vas-  
don fogják a fogalmat lebonyol-  
tani. Ezred a fahidat a lánchid  
elmélet problémáját és vidéki a  
magyar már akkor megoldotta a legnagyobb  
virtuositással, amikor a világot me-  
keirek meg sejtelve sem volt róla.  
Tervezője és építője volt a hidonak.  
1804-1815-ig épült. Modelljét meg-  
színtatták a tordaiak s elhúdták  
a Nemzeti Múzeumba. Orbán Balázs  
mivel említé a művet s leírta a hidat

# M Ű S O R:

1. ANALFABÉTA TANFOLYAM. Tréfa 1 felvonásban. Irta: Török Rezső.

Görgei Mór, tanító	. . . . .	Kaufmann György
Jóska, iskolaszolga	. . . . .	Paudler Géza
Rukavina	. . . . .	Wachter Gáspár
Potyezár	. . . . .	Szentiványi Gyula
Dolecskó	. . . . .	Gyenes László
Gozvány	. . . . .	Kovács Nándor
Csendőr	. . . . .	Kisari János

2. RÁDIÓHÍREK.

3. AZ OKOS HEPKE. Tréfa. Irta: Zágon István.

A főnök úr	. . . . .	Paudler Géza
Az okos Hepke	. . . . .	Augner Lajos

4. HUBAY. Poémes Hongroises. Hegedűn előadja: Waczulik





KRISTÓFFY JÁNOS APÁT.

tette a várost: a megyeháza, városháza, a püspöki palota, a megyei kórház, a reformátusok nagy temploma és gimnáziuma, több más iskolával együtt, mely épületekhez járult most az új színház is. Az építési költségek közadakozásból gyűlte össze, maga Lonovics Gyula csanádmegyei birtokos, Lonovics-Hollósy Kornélia fia, 10,000 koronánál többet adományozott; ezenkívül hozzájárultak a költségekhez az állam, Csanádmege és Makó város is.

A színház külseje igen csinos, különösen a homlokzata izlées; a szecsesszió is érvényesült rajta, de kellő korlátok közt s általában az egész alkotás kellemes benyomást tesz a szemlélőre. A belső berendezés czélszerű, izlés és csín jellemzi. Az építést Kardos Samu mérnök művezetése mellett Kővecs makói építész végezte.

A makói közönség meleg érdeklődést tanúsít színháza iránt, a mit bizonyít az is, hogy míg eddig a bérletek összege sohase haladta meg a 2400 koronát, most mintegy 6000 koronára emelkedett.

A megnyitó diszeloadás augusztus 18-ikán szép ünnepélyvel ment végbe.

## GARIBALDI MENOTTI.

1840—1903.

Inkább atyja, mint a saját érdemeiért gyászolta az olasz nemzet az öreg Garibaldi fiát, Garibaldi Menottit. A fiú élete sem volt ugyan méltatlan atyjához, de tehetségei nem igen emelkedtek a középszerűség mértékénél magasabbra. Az olasz nép azonban tisztelte, mint hős apának fiát s állami költségen fényes temetést rendeztek neki.

Garibaldi Menotti 1840-ben született Braziliában, a hol atyja egy csapat élén a köztársaságért küzdött. Anyja braziliai nő volt, a ki hadi vállalatára is elkísérte férjét s két csata közti időben szülte meg fiát. Menotti már gyermekkorában az atyja akkorikalandos életét élte s alig volt még tizenöt éves, mikor beállt a seregbe. Az 1859-ben az osztrákok ellen viselt hegyvidéki hadseregben atyja oldalán volt, néhány hónappal később részt vett a szicíliai merész és diadalmas hadjáratban, majd a Nápoly elleni harcban s jelen volt a Capua melletti győztes csatában. Mikor az öreg Garibaldi 1859 novemberében elkeseredve visszavonult Capri szigetére, csak három hű embere és fia, Menotti kísérték el. Így követte Menotti apját rosz és jó sorsban, osztozott vele a diadalokban és a balszerencsében. 1870-ben atyjával a francia seregben harczolt a németek ellen.

Mikor Garibaldi József 1882-ben meghalt, az olasz nép hálásnak bizonyult szabadsághőse iránt. Özvegyének és öt gyermekének egyenkint 10,000 líra járadékot szavazott meg a kamara s most Menotti halálakor is özvegyének és négy gyermeke mindegyikének egyenkint 4000 líra életfogytiglani járadék jutott.

Menotti különben atyja halála óta nem igen játszott nagyobb szerepet; tagja volt a képviselők kamarájának, eleinte éles ellenzéki állást foglalt el a kormány ellen, később azonban mind mérsékeltebb lett. Az utóbbi években csaknem teljesen felhagyott a nyilvános szereplés-

sel. A szabadságszeretetet, mint atyja örökségét, hiven ápolta ő is s az utolsó évtizedek alatt, ha másként nem, buzdító szavával rész vett az Európa egyes részein felbukkanó törekvésekben, melyek a szabadság kivívását írták zászlajukra.

## SARAFOV BORIS ARCZKÉPE.

A maczedóniai mozgalmak mind nyugtalanítóbbak. A fölkélok már nem elégszenek meg azzal, hogy megtámadnak egy-egy kisebb török csapatot, kirabolják, öldösk a török vagy a velük nem tartó keresztény lakosságot, felgyújtják falvait. Most már bombával, dinamittal dolgoznak, még pedig nemcsak a törökök ellen, hanem a keleti expresszvonat ellen is merényletet követtek el s erős a gyanu, hogy a «Vas-kapu» nevű magyar hajón történt robbanás is az ő művük.

A fölkelés lelke a bolgár maczedón-bizottság volt elnöke, Sarafov Boris, kinek egy érdekes arczképét lapunk mai számában bemutatjuk. E képen Sarafov épen nem úgy tűnik élénk, mint egy balkáni forradalom hőse: elegáns európai ruhában, virágok között, mint európai világi áll itt, mintegy megerősítéül azoknak az adatoknak, melyek nagy műveltségű, jó modorú s nyugateurópai társaságokban is sokat forgolódtott embernek mondják. Mindez azonban nem akadályozza meg abban, hogy ha kell, együtt ne barangoljon a fölkélokkel hétszámra a maczedóniai hegyek között, vadon erdőben, megosztva társaival minden fáradságot, nélkülözést, részt véve kegyetlenkedéseikben s intézve merényleteiket, melyek nagy részt ártatlanokat sújtanak.

## IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

Osváth Kálmán: Szivárvány. Költemények, Budapest, 1903. Jöndulattal kell fogadnunk ezt a verskötetet, új ember bemutatkozását az irodalomban, mert derék törekvés nyilvánul benne s nem is siker nélkül. A megénekelte tárgyak nem terjednek túl a hagyományok határain; haza, szerelem, a szülők, a természet, a gyermekkori emlékek, vallás, mulandóság, részvét a szerencsétlenek, a szenvedők iránt: ezzel körülbelül kimerítettük a versek tartalmát. A hang, a melyen a szerző érzéseit, gondolatait elmondja, szintén hagyományos, a nép-nemzeti költészet hangja. Valami kiváló eredetiséget nem árúlnak el e versek, sőt gyakran érezük egyes nagy költőink kellenél erősebb hatását. Bensőség, őszinte érzés azonban sok van e költeményekben, ezért néha még jól ismert dolgok elmondásával is némi újszerűség hatását tudja kelteni, néha pedig csinos, színes fordulatokkal érezteti lelke igaz megindulását. Az egész kötetben úgy, mint egyes darabjaiban is meglehetősen nagy az egyenet-

lenség, sikerültebb verset gyöngébb követ, s ezért van, hogy a kötet egészében kedvezőbb hatást tesz, mint egyes részleteiben. Legsikerültebb versei azok, melyek egyszerű hangon egyszerű érzéseket mondanak el. A kötet a szerző kiadásában jelent meg; ára nincs rányomtatva. Mutatványúl a sikerültebb versek közül a következőt közöljük:

### Tudja a jó Isten...

Tudja a jó isten,  
Mi lehet a bajom;  
De érzem: maholnap  
Beföd a sírhalom.

— Eltemetlek, gyöngyöm,  
Nem temető-kertbe;  
Kis ablakom alá,  
Virágos kertembe.

— Ha meghalok, kincsem,  
Eltemetsz-e engem,  
Pusztá, hideg sírba  
A temető-kertben?

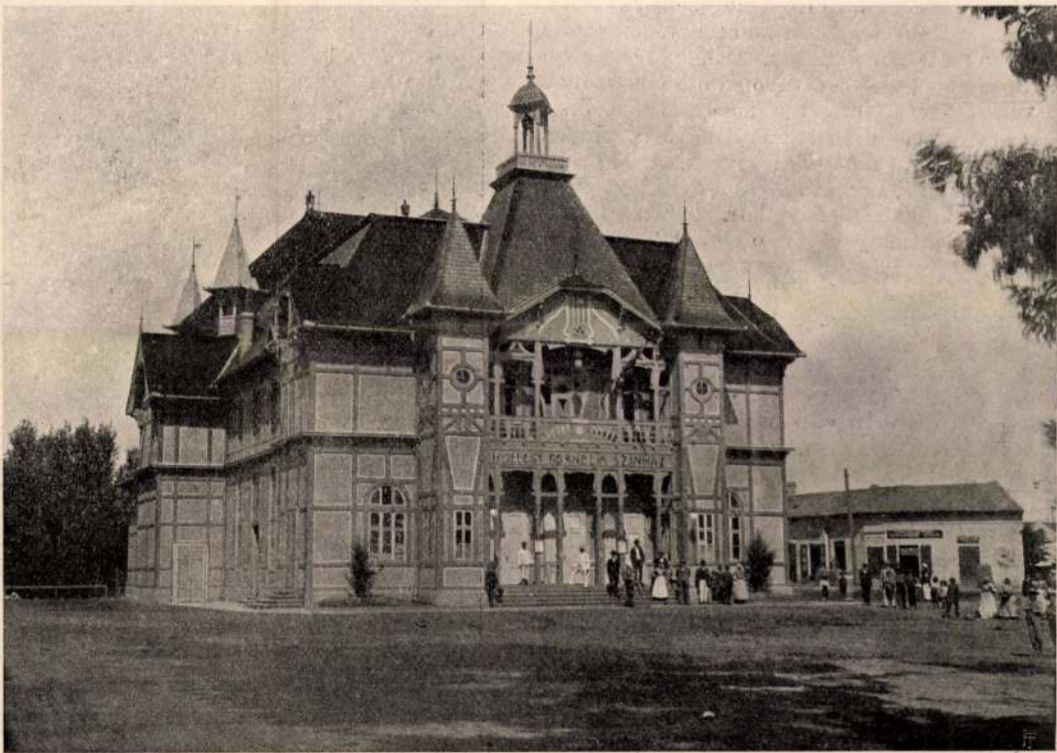
— Ültetsz-e egy rózsát  
Síromnak halmára?  
— Ültetek, ültetek  
Rózsa-erdőt rája.

— Meg is öntözöd-e  
Patak hús vizével?  
— Megis megöntözöm  
Könyüm özönével.

**Margitay-kiállítás.** Margitay Tihamér képeinek gyűjteményes kiállítását a Nemzeti-Szalomban a művész személyes felügyelete alatt rendezik. E hó 12-ikén délelőtt nyílik meg. A lapunk mai számában közölt képek közt látható Margitay műterme is, magával a művészzel és nejevel együtt. Margitay múlt hó 4-ikén vette nőül Homoki Fekete Annust, özv. Homoki Fekete Károlyné ungmegyei földbirtokosnő leányát, a ki maga is művészi hajlamokkal bír s egy Botticelli modorában festett képe (férje tervei után), mely a műtermet ábrázoló képünk bal felső részén is látható, a Nemzeti Szalomban most megnyíló tárlaton is ki lesz állítva.

**Népszínház.** A tavasszal halt meg Dankó Pista, a ki számos szebbnél-szebb magyar nótát szerzett, a melyek országszerte elterjedtek. A poétikus lelkű cigány holttestét szülőhelye Szeged városa hazavitette és ott temették el. Most éreztetéket akar nekik állítani Szegeden, s ennek költségére rendeznek előadásokat a Népszínházban, több cigánybanda közreműködésével.

Dankó Pista több népszínművet is írt. Ezek közül szeptember 9-én színre hozták a Czigányélet címűt, melynek meséje röviden ez: Egy cigányprimás elhagyja feleségét, Párisba megy pénzt keresni, ott egy grófnő komornájával ismerkedik meg, a kivel haza jön, de itthon mégis csak visszatér a régi feleségéhez. Naiv az egész darab, de a cigányokat jól festi, népies nyelve pedig törül metszett. Ebből is látszik, hogy Dankó Pista a nép fia volt, mint a hogy dalaiban a nép érzése és a magyaros rithmus szól. Az előadást egy csinos kis prólóg nyitotta meg. Szövegét Pósa Lajos írta («Eltörött a Dankó Pista nótás hegedűje»), Sebők Gyuláné szerette hozzá a zenét és Raskó Géza éreces hangon énekelte el. A felvonások közöttben cigány-zenekarok léptek föl és Dankó dalaival versenyeznek egymással még több előadás is. Nagy hatása volt első este, mikor Hegyi



A HOLLÓSY KORNÉLIA-SZÍNHÁZ MAKÓN.



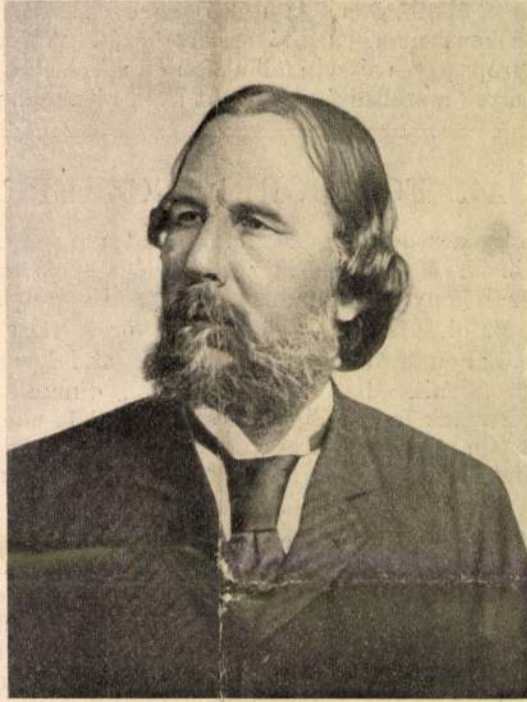
Aranka, a jeles művésznő, magyaros eredetiséggel és mély érzéssel Dankó néhány népdalát adta elő Rácz Pali és bandája kísérete mellett. Hegyi Aranka egy másik előadás alkalmával Pintér Pál, a kiváló czimbalmos kísérete mellett adja elő Dankó néhány dalát. Ezután Berkes Béla, a tizenhat éves primás, majd Balog Károly bandája játszott még az este. A közönséget érdekli a cigányverseny s a második előadásra szintén szorongásig megtelt a színház. Ekkor Farkas Pali, Balog Gábor (Egerből) és Pege Károly bandájának játékát kísérte nagy érdeklődéssel a közönség. Balog Gábornál általánosan feltűnt, hogy balkézrel játszik. Horvát Rezső tárogatója és Lányi Géza czimbalmos növelte a hatást.

A Vigszínház alig hogy megnyílt a nyári szünet után, szeptember 6-ikán már újdonsággal állt elő. Hennequin és Bilhaud «A korbács» című bohózatát játszották Molnár Ferenc fordításában, egy inkább zajos és lármás, mintsem elmés darabot, melyben a túlzások hatnak leginkább. Két anyós és két vő körül forog a sok összevisszaság és a tanulság. Az egyik anyós nagyon jó, nagyon szelíd a veje iránt, kedvében jár, hogy minél jobban találja magát otthonában. Mégis a férj görbe utakon jár. Udvarol egy spanyol táncosnőnek, a kinek az atyja bikaviador volt, az anyja állatszelidítő. Ez a másik állatszelidítő anyós, korbáccsal tartja fenn a házi rendet. Hunyadi Margit finoman játszotta az egyik anyóst, Nikó Lina jó humorral a másikat. Góth, Hegedűs, Tanay, Balassa, Szerémi, Vendrey, a többi szereplő az előadásban. A színház új tagja, Harmath Hedvig ezúttal mutatta be magát s ügyes játékával tetszést aratott.

### KÖZINTÉZETEK ÉS EGYLETEK.

A magyar orvosok és természetvizsgálók kolozsvári nagygyűlése. A még a negyvenes években alakult magyar orvosok és természetvizsgálók vándorgyűlését az idén Kolozsvárt tartották szeptember 6-ikától 10-ikéig. Harminckettedik gyűlés volt ez, mert a szabadságharc alatt és az utána következő években szünetelt s újabb időkben csak minden második évre szervezkedik a régi testület. Kolozsvár hatósága és közönsége nagy érdeklődéssel, meleg vendégszeretettel fogadta a gyűlés tagjait.

Szeptember 5-ikén délután érkezett meg a gyűlés tagjainak legnagyobb része. A fogadásnál ott volt gróf Eszterházy Kálmán, a nagygyűlés elnöke, dr. Apáthy István, az egyetem rektora, Bélyi főispán a polgármester a városi tanácsal, Fekete Gábor táblai elnök, stb. Az érkezőket a város nevében Szvacsina polgármester, az erdélyi muzeum-egylet nevében pedig Szamosy János alelnök üdvözölte. Az érkezők nevében Chyzer Kornél miniszteri tanácsos felelt, s hangoztatta Kolozsvár művelődési jelentőségét s hazafias feladatait az ország keleti részén. A vendégek fellebörgözött utczákon vonultak be a városba. Este ismerkedő estély volt. Szeptember 6-ikán az egyetem termében nyílt meg a gyűlés, általános érdeklődés közt. Gróf Eszterházy Kálmán elnök a megnyitó beszédben emlékeztetbe idézte, hogy ötvenkilenc évvel ezelőtt tartották a magyar orvosok és természetvizsgálók vándorgyűléseket első ízben Kolozsvárt. A mostani közgyűlés meggyőződhetik a nagy haladásról, melyet Kolozsvár elért az unió törvénybe iktatása óta. A tudomány és szabadság közti benső összefüggésről szökött még. Hosszan éljenztek beszédét s aztán egymásután üdvözölték a gyűlést Kolozsvár városa, az egyetem, törvényhatóságok és testületek nevében. Hoor Károly dekan az egyetem orvoskara nevében átadta az elnöknek azt a díszművet, a melyet az orvosi kar a kormány segélyével nyomatott s a mely a kolozsvári egyetem intézeteit ismerteti. A díszműből egy-egy példányt felajánlott a gyűlés minden tagjának, a mit éljenzéssel fogadtak. Az üdvözlő táviratok közt volt Hegedűs Sándoré, Berzeviczy Alberté, gróf Khún Gézáé. Majd dr. Prochnov József az állandó választmány titkára olvasta föl jelentését. Megemlékezett az ötvenkilenc évvel ezelőtt Kolozsvárt tartott vándorgyűlés titkáiról, Szöcs Józsefről és Brassai Sámuelről. A központi választmány új pályakérdés kitzését határozta el, melynek tárgya: «A nép táplálkozása Magyarországon, különös tekintettel a halandóságra.» Szabó Dénesnek «Kovács József emlékezete» című előadása következtetett a kitűnő néhai orvostanáról. Az értekezésért a legutóbbi gyűlés előre aranyérmét szavazott meg. A fölolvasás után gróf Eszterházy Kálmán elnök a gyűlés tagjainak éljenzése között átadta Szabó Dénesnek az aranyérmét. Végül Apáthy István kolozsvári egyetemi rektor, a vándorgyűlés alelnöke tartott előadást «Hódításaink a mikromilliméter világában» címmel. Délben lakoma volt. — Szept. 7-én megalakultak a gyűlés szakcsoportjai s még aznap megkezdtek működésüket. Az orvosi szakcsoportban Lechner Károly egyetemi tanár tartott előadást a «Psychopatiái irány a gyógyászatban» címmel. A természettudományi csoportnál Fabinyi Rudolf egyetemi tanárt «A német vegyi ipar fejlődése» című fölolvasásával nyitotta meg az ülést.



GARIBALDI MENOTTI.

A társadalomtudományi szakcsoportban Ruffy Pál miniszteri tanácsos. «A társadalom a közigazgatásban» című közérdekű értekezésével nyitotta meg az ülést. A központi választmány is ülést tartott s a jövő gyűlésre elfogadták Szeged város meghívóját. Szeptember 10-ikén ment végbe a bezáró ülés. A fölolvasott jelentések szerint a gyűléseken és külön osztályokban összesen 110 előadást tartottak. Szeged város nevében dr. Faragó főorvos köszöntötte meg, hogy a jövő gyűlést 1905-ben Szegeden tartják meg. Végül Bíró Lajos tartott fölolvasást Uj-Guiniáról, a pápuák földjéről. Az elnök köszönetet mondott Kolozsvár városának és elismeréssel emlékezett meg a központi választmány elnökéről, Chyserről. Dr. Verebely fejezte ki még a vendégek nevében köszönetét a vendégszeretetért Kolozsvár városának, mire a gyűlés véget ért. A következő napokon folytatták a szaküléseket. Többen kirándulásokra mentek Sonkolyosra, Tordára, Toroczkóra, Nagy-Enyedre, a Magurára, Bánffy-Hunyadra.

A Szépművészeti Múzeum. Az új Szépművészeti Múzeum városligeti palotájának nagyobb része annyira elkészült, hogy már megkezdhetik az Országos Képtárátköltötését. A Tudományos Akadémia palotájából, a hol a képtárnak oly sok ideig volt otthona, egymás után szállítják el a nagyértékű gyűjteményeket. Elsősorban a történelmi képesarokot, majd a Pulszky-féle gyűjteményt és végül a



SARAFOV BORIS.

modern képeket viszik át a szépművészeti múzeumba. Az átköltötést dr. Térey Gábor igazgatóőr ellenőrzi. Az elszállításkor épűgy, mint az átvételnél az Országos Képtár tisztviselői öröködnék. Körülbelül harmadfélezer képet vittek már át az Országos Képtárból és a Nemzeti Múzeumból a Szépművészeti Múzeumba, melynek ünnepies megnyitása a jövő évben lesz.

### MI UJSÁG?

A király elutazása. Ő Felsége szeptember 9-én utazott el Budapestről, a nélkül, hogy a nagy válságot sikerült volna megoldani. A király szeptember 3-ikán este már másodszer jött a magyar fővárosba a válság miatt. A maros-melléki hadgyakorlatokra is e miatt nem mehetett el. Szeptember 4-ikén ismét megkezdődött az irányadó politikusok kihallgatása. Gróf Andrássy Gyula, Hieronymi Károly, Gróf Tisza István, Lukács László pénzügyminiszter két ízben, gróf Khuen-Héderváry miniszterelnök többször jelentek meg a Felség előtt. Lukács László pénzügyminisztert egy napig már miniszterelnöknek is emlegették, de Lukács a király előtt kifejtette az okokat, melyeknél fogva az ő személyét mellőzni kérte. Széll Kálmán kihallgatásával végződtek az audienciák. Több politikust aztán nem hívtak a király elé, a ki ezután még csak a miniszterelnököt fogadta. A király szeptember 9-ikén elutazott Bécsbe, hogy jelen legyen Erzsébet királyné halálának évfordulóján a gyász isteni tiszteleten. Az új kormány megalakítása, a súlyos helyzetből való kibontakozás semmit sem haladt előre.

Ő Felsége szeptember 20-ikán ismét visszatért Budapestre, noha programja e hó végeig másképp volt megállapítva. Időközben a király elmegy a galíciai hadgyakorlatokra; szeptember 18-ikán pedig Vilmos német császárt fogadja Bécsben. Szeptember 20-ikán Budapestre siet. Innen 29-ikén ismét Bécsbe kell mennie a császár fogadására, ki 30-ikán érkezik s több napig Bécsben marad. Ha a politikai viszonyok addig másképp nem alakulnak, a Felség okt. 10-ikén újra Budapestre jön. A válság megoldását tehát nem igen lehet várni a legközelebbi napokra, de ez idő alatt is legkomolyabban foglalkoznak vele.

Erzsébet királyné halálának napja. Szeptember 10-ikén volt öt éve Erzsébet királyné halálának. E napon, ez évben is gyászistenizteleteket tartottak, s a középületekre fekete zászlót tűztek. Budapesten a hivatalos isteni tisztelet délelőtt tíz órakor a budavári Mátyás-templomban volt, melyet gyászpompával díszítettek. Az első padosorban ültek a miniszterek, a bíróságok, hatóságok képviselői, a tábornoki kar, a konzulok. A gyászmisét Vasary Kolos hercegprímás abban az egyházi ruhában mondotta, mely a néhai királyné ruhájából készült.

Bécsben Erzsébet királyné koporsóját már szept. 9-ikén gyönyörűen földiszították virágokkal. A spanyol anyakirálynén kívül Lónyai Stefánia grófné és Bécs város közönsége tett le koszorúkat. Pompás koszorú érkezett továbbá a gödöllői koronauradalomtól. Koszorúkat tettek le a királyné unokája: Erzsébet főhercegnő és férje, Windischgrätz Ottó herceg, Ferenczy Ida, a boldogult királyné egykori felolvasónője, pompás ibolyabokrétát tette a koporsóra. Gizella főhercegnő Münchenből Bécsbe érkezett. A király szeptember 10-ikén reggel 8 órakor a kapuczinusok sírboltja elé hajtatott. A gvardián és a sírbolt őrzője kíséretében ment a sírboltba, hol imát mondott a királyné, majd pedig a trónörökös koporsójánál. Miután még a királyné sírján elhelyezett koszorúkat is megtekintette és szüleinek sírjánál imádkozott, elhagyta a sírboltot és visszatért a Burgba. Délelőtt tíz órakor a kapuczinusok templomában, mint minden évben, gyászmisét mondtak.

László főherceg emlékezete. Szeptember 7-én nyolcz éve múlt, hogy László főherceg, József főherceg második fia vadászaton történt szerencsétlenség következtében elhunyt. Halála évfordulóján, mint minden esztendőben, az idén is gyászmisét tartottak a budavári Szent István-kápolnában. A kriptában meggyújtották az összes kandelábereket, a főherceg szárkófágját pedig virággal borították. A szárkófág lábánál s fejénél két óriás koszorú volt a család részéről. Klotild és Mária Dorottya főhercegnők a kriptában meglátogatták a korán elhunyt főherceg sírját.

Az interparlamentáris konferencia. Az állandó béke és a nemzetközi választott bíróságok érdek-

Fővárosi polgármesteri hivatal



## A tordai faívhíd.

Zelovich Kornél-tól.

A tordai híres faívhídat lebontották.

Erdélynek remek alkotmánya közel száz esztendeig volt képes a forgalom kívánta követelményeknek megfelelni.

1815-ben készült el, 1909-ben helyezték forgalmon kívül.

A nevezetes híd Aranyos balparti hídfőjébe vésett következő emléksorok adnak felvilágosítást a híd építésének történetéről s a híd tervezőjéről:

Im e híd  
Erdélynek remek alkotmánya:  
nagy költséggel  
de nagyobb gonddal s  
legnagyobb közhaszonra  
Isten segédélme által  
római sz. birodalombéli gróf  
széki Teleki Domokos  
nms Torda vármegyei főispány  
közbenjárásával  
a felséges királyi fő kormányzó  
kegyes jóváhagyásával  
Miklós László  
Csehi Boldisár és  
Ostroviczi József  
n. Torda várossa főhadnagyainak  
munkás felvigyázataik alatt  
városi közpénzzel  
a hív lakosok segéd-munkájokkal  
sok jóltevő megyebéliekkel és  
meg nem vontt nemes adományokból  
Követsi Jánosnak  
hazafi fő építő mesternek  
ritka elme munkájával  
hét esztendőig folyt verejtékek után  
állíttatott fel 1804-ben  
óhajtott véget ért  
Ostroviczi Józseff  
főhadnagyi kormánya alatt, 1815-ben.  
Csudáld itt utazó a  
Természet bajnokját, a mesterséget  
ezt a vizgyőző remek alkotmányt,  
melyen  
maga a folyó is  
herculesi erő alatt mormolva  
bámul.

A budapesti lánchíd felépítéséig valóban a tordai faívhíd volt hazánk legnevezetesebb hídja.

Amikor Széchenyi István gróf a budapesti állóhíd létesítésének

eszméjével foglalkozott, mindenekelőtt az országban levő nevezetesebb hidakról szerzett be adatokat.

Nyilvánvaló, hogy ezek között volt a híres tordai faívhíd is.

Egy évtizeddel ezelőtt a budapesti lánchíd 50 éves jubileuma alkalmából tartott előadásomhoz szükséges adatok gyűjtése közben, a m. kir. tudományos Akadémiában kutatva, a vonatkozó iratok között találtam meg a tordai hídnak alábbi leírását.

Széchenyi István gróf bizonyára a város valamelyik főemberéhez fordult s a hídra vonatkozólag a leírásban ismételt kérdéseket tette fel.

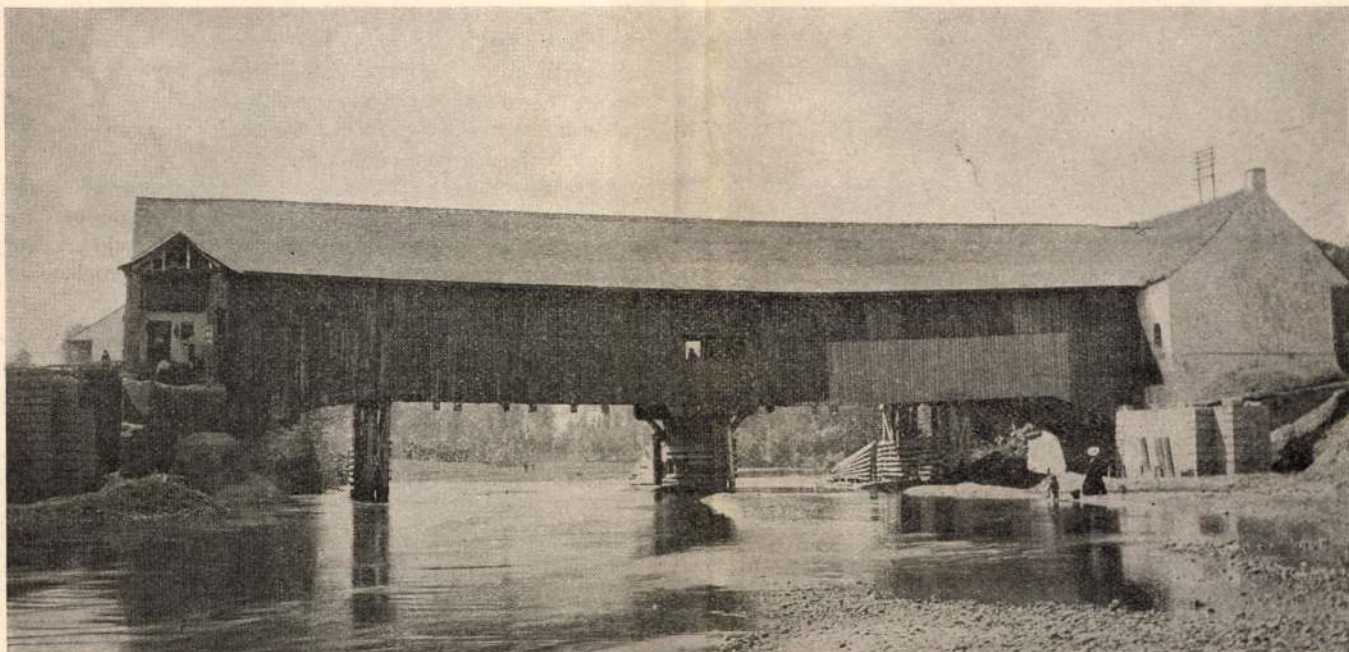
A maga nemében igen érdekes leírás, mely a tordai faívhíd lebontásával még aktuálisabbá vált, a következő:

### „Tordai híd“.

1., A' mi a' hid' hosszát és szélét illeti: Hossza tészen 28 ölet, széle 4-et.

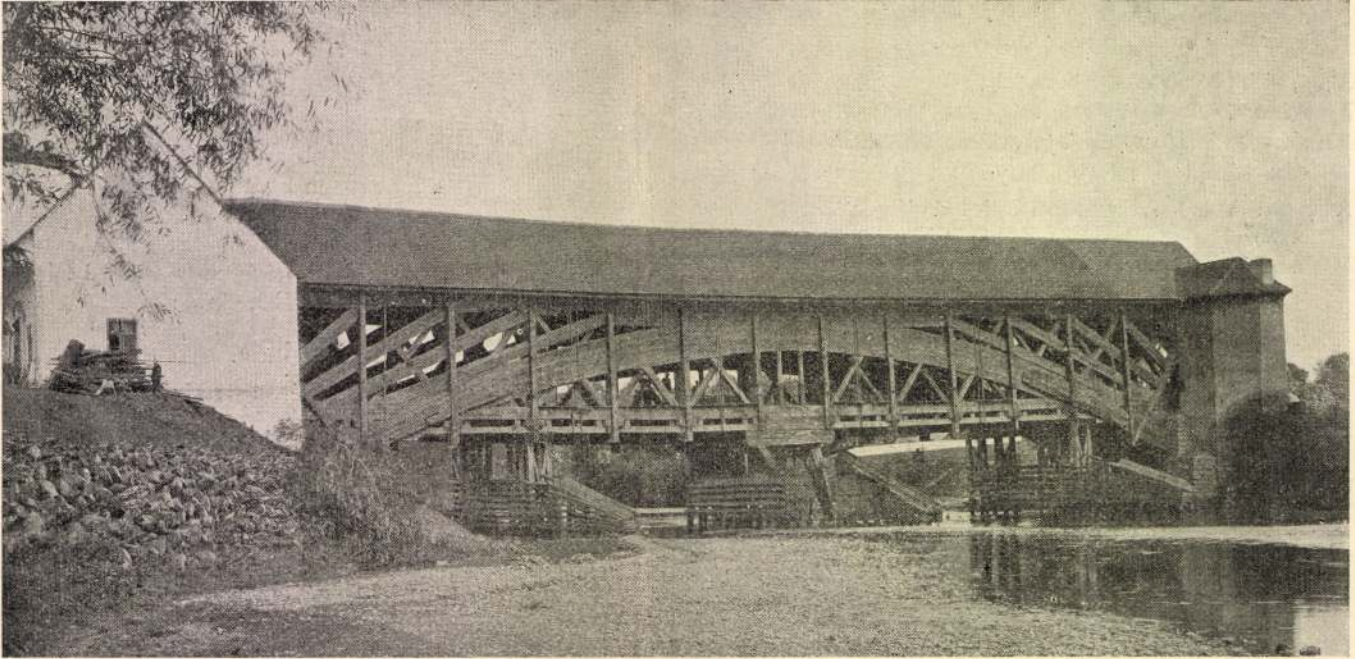
2., Építési módja vagy alkotmánya; a' mennyiben Rajz és Model nélkül képesíthető e' következendő: Az Aranyos parton két felől két kemény Bástya áll, négyszeg faragott kövekből rakatva. Az említett két Bástyába béerősítve áll a' csupa fenyő gerendákból szorosan összetemérdekített mintegy 5 lábnyi széles Ivzat, melly alúl és feljül kemény tölgyfából készült feszítő peczkekkel (Sprengwerk) meg van erősítve, 's ezeknek kövek közt lévő sarkai vas bocskorokkal beborítva. — Ezen feszítő peczkek egy felől az Ivzatot tartják és emelik, úgy, hogy ha az Ivzat sarkai elrothadnának is, ezek azt megtartanák — másfelől pedig óvják az eldüléstől. — A' legfelső feszítő peczek hosszú szárnya elényulik az Ivzat felett a' szembe lévő feszítő peczkekkel egy roppant tölgy gerenda által össze foglaltatik keménnyen, és így a' hid terhét nem csak az Ivzat, hanem ezen peczekszárnnyak is emelik. Benn az alkotmányban temérdek fa hevederek és kapsok feszítő művek, mellyeknek erőt a' nehéz bástya ad, vaskolcsok 's a' t. e. f. találtatnak.

3., Mennyibe került legyen ezen Hidalkotmány bajos átaljában meghatározni. Építtette ezt a város 1804—1815-ig a Nemes vármegye segédelmével is, mint a' Tanácsbeliektől érttettem (kiket különösen megkértem vala ezen cél előmozdítására, de nem lévén meg a' régi hid-számadások keveset utasíthatának) 40,000 Rf. adattott a' város pénzéből. — Ehez járult a' különböző Ekkleziák, czéhek, Egyes polgárok, vármegyei Földes Urak, sok magamberek' jeles és tetemes segédelme. — Fízetetlen napi munkások szám nélkül a' városiak és vármegyeiek közül naponként, — Temérdek vas ingyen a' Gróf Thoroczkaiktól, elannyira hogy az egész kölcséget lehet 60.000 Rftokra tenni akkori értékben.



1. ábra. A tordai faívhíd.





2. ábra. A tordai faívhíd.

Továbbá: mivel az Aranyosi fenyő gerendák vékonyak valának, tehát Gyergyóból a' Maroson kellett szállítani. A' Tölgyfák pedig a zarándi havasokról hozattak, mellyek ott helyben az Építő mestertől előre küldött mértékek szerint kifaragtattak a' könnyebb szállíthatás végett, a' Vaskapcsok és kolcsok is a' Hámorokon készítették. Vas szüke miatt mintegy 5 mázsa el is marada, mit is a' néhai Kövecsi gyakran hibául tett ki a városnak, szoros mértékre intézvén



3. ábra. A tordai faívhíd.

mindent, noha életében a' hiba nem tűnt is szembe; de ma látszik a' hiány mivel hogy a' Hidalja láthatólag megereszkedett a' közepén. — A' Hidon feljül egy kis erge (áradáskori vizágy) van, melly nem kis oltalmára van annak jégmenéskor és áradáskor a' vizet megosztván.

4., Vám a' Hidon igen is van, rendszerint esztendőnkint a' város arendába szokta adni 2257 Rftorba.

5., Rajzát örömmel közleném, de valóban fájdalom hogy Hazafi In'senér 200 pengő forintokat kívánna tőlem a' rajzért. — A' modell Pesten van a' nemzeti muzeumban, onnan legkönnyebben megszerezhetendő 's többet is ér akármely Rajznál.

Építő mestere Kövecsi János (megholt 1826) Ezen nagy elméjű ember itt született. Oskolai tanulása kivált mérésben és művalko-

tásban kevés volt; de természeti ösztöne feltaláló elméje, szorgalma és bátorsága kivált jeles és fáradhatatlan volt.

Ezen Hid csuda, ha a' Fogarasi hid formájára nincs alkotva, de tetemes változtatásokkal.

Én ide zárom egy kisded általam elég egyszerűleg készített Rajzát a' Hid váznak; nem kapván mást fizetetlen magam fogok hozzá akármilyen rosszul. Csak a' Bástyákat, Ivzatot, három feszítő peczket vagy művet (sprengwerk) s fedelet és hidalját akartam előadni.

Hogy kitől való ez a leírás, az iratokból megállapítani nem lehetett.

□ □ □ □

### Jegyzetek a repülés történetéből.

Bresztovszky Béla dr.-tól.

A huszadik század a gépi repülés jegyében indult meg. Az a számos lelkes, kitarító, bár nem egyszer halálos végű kísérlet, az a sokszor fantasztikus és csak ritkán megvalósítható tervezet, a nagy leleményességgel és költséggel elkészült és itt-ott föl is szállott modellek, vagy szellemes játékszerek egész sora, valamint az a néhány újabb aerodinamikai vizsgálat, tudományos mérés és elméleti fejtegetés — mind együttvéve az emberi elmének a repülés problémájának megoldására irányuló évszázados munkája — ma már eredménytelennek nem mondható.

A szerkezetek, melyeket *lehetséges* a levegőben órákon át — bizonyos sebességű szél ellenében is — kormányozni, két csoportba tartoznak, A *levegőnél könnyebbek* csoportjába valók a léghajók, a *levegőnél súlyosabbak* csoportjába pedig a repülő gépek (aeroplanok).<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Irodalom: *Annalen der Physik und Chemie*: Pogg, 104, 127, 143, 152, 159. Wied. 10, 26, 67. kötet. *Armengaud*: La sustentation des aéroplanes. 1909. *Assmann und Berson*: Wissenschaftliche Luftfahrten. 1900. *Berget*: Ballons, dirigeables et aéroplanes. 1908. *Bracke*: Monographies d'aviation. 1908—1909. *Brosser*: L'hélice propulsive. 1907. *Budau*: Die mechan. Grundsätze d. Flugtechnik. 1904. *Chanute*: Experiments in flying. 1900; Aerial navigation 1901. *Chatley*: The problem of flying. 1907. *Dumont*: Dans l'air. 1904. *Eiffel*: Recerches expérimentales sur la résistance de l'air. 1907. *Ferber*: L'aviation, ses débuts, son développement. 1908. *Finzi és Soldati*: Experimenti sulla dinamica dei fluidi. 1902. *Glaisher*: Travels in the Air. 1871. *Goupil*: La locomotion aérienne. 1884. *Graffigny*: Les aéroplanes. Historique, calcul et construction. 1908. *Helmholtz*: Wissenschaftliche Abhandlungen. I. kötet. *Hildebrandt*: Die Luftschiffahrt. 1907. *Julliet*: Le dirigeable Lebaudy. 1905. *Lanchester*: Aerodynamics. I. kötet. 1907; II. kötet. 1908. *Langley*: Experiments in aerodynamics. 1902. *Lilienthal*: Der Vogelflug als Grundlage der Fliegekunst. 1889. *Lilienthal*: Die Flugapparate, allgemeine Gesichtspunkte für deren Herstellung und Anwendung. 1894. *Loesst*: Die Luftwiderstandsgesetze. 1896. *Mettler*: Automatisch-stabiler Aeroplan. 1909. *Mettler*: Aerodynamik. 1909. *Parceval*: Der Drachenballon. 1897. *Peyrey*: Les oiseaux artificiels 1909. *Soreau*: La navigation aérienne. 1900. *Soreau*: État actuel et avenir de l'aviation. 1909. *Tatin*: Eléments d'aviation. 1909. *Tissandier*: La navigation aérienne. 1856. *Wellner*: Die Flugmaschine. 1909. *Wellner*: Über die Möglichkeit der Luftschiffahrt. 1880. *Wright*: Some aeronautical experiments. 1901. *Zeppelin*: Erfahrungen beim Bau von Luftschiffen.

Kövecsi János



Kövecsi János  

---

irodalmestros  

---

Vas. nyí

1909. 27 n.  
(Kop. K. K. K.)

sajátkezű aláírás és munkásszám.

évi

hó

am.

számu

indokából személyesen meg nem

hó n történő kifize-

**Fontosság!**

műhely.



Kövendi Antal

János

Magyar, a  
Kövendi Antal  
székességi

Pideli Márton

az Arkos György

ced volt

Foglar 80. l.

622

N<sup>o</sup> 130

4356. Thomas Couture  
Gustave Courbet(?)

Sz. Ornansban 1819. június 10-én.  
31-én.

Sz. Senlisben 1815. december 21.

madárházak

Gyálórloja ex T

↑ Közéleben  
balról, de

↑ láthatók

~~desseigneux~~ ifjú, a l é  
közben könyöklő baljával támaszk  
lacsony falon, a melyhez rézüstő  
dézsa és kaliczka van. Ez u  
deles kut tűnik szemünkbe. Az ép  
falán madárházak lógnak, részint  
jék ~~van~~. A kissé előrehajó  
rimával, ing, szűk nadrág és pap

Festmény, aranyon keret  
Vaszon, méretei 42. # 61  
Gróf Pálffy János hagyom.

~~van~~ — Beszértére 1500 K.

Cliché

T.C.  
1857.

50  
8 C843

Kövendi János

---

antatvorn

Kolonvár

1752-ben új celom.

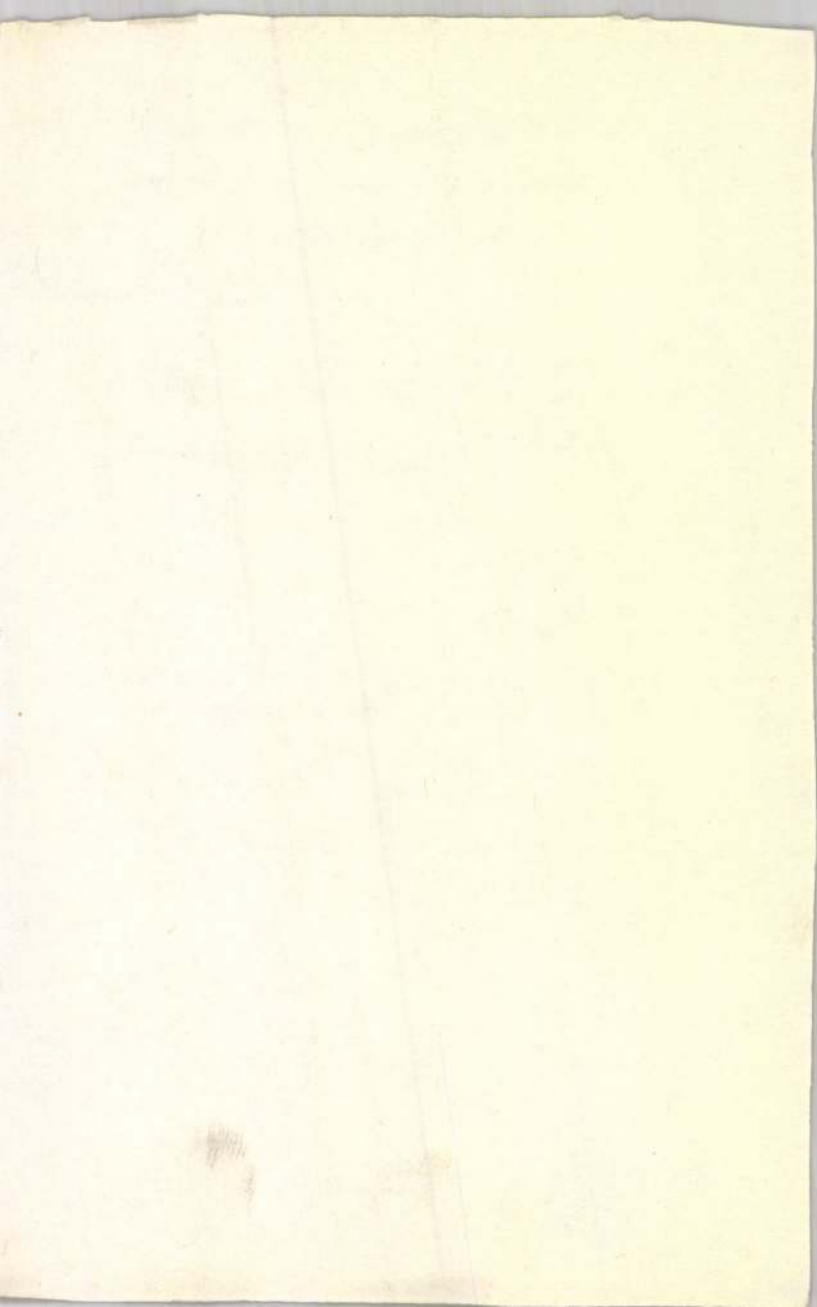
1759-ben alyasmerter

Jarab Kolozvár

III. 267. l.

269. l.





Kövendi Asztalos János  
(Asztalos János,)

Kövendi

Kolozsvári festo-  
antatos 1753

l. Kövendi Aszt-  
alos János alatt.

N<sup>o</sup> 133.

*Madari*

± esti hangulatba

4354

~~4354~~



Ch. Fr. Daubigny:

Sz. Párisban 1817, február 1

*Folyópart*

*I, a ki*

Erdős vidéken *szűn* *felgő* *a*

~~Folyópart szűn Erdős vi~~  
egy jobbrafordultan álló ~~es~~ két  
hátrább ~~es~~ férfi ~~es~~ a balin  
a tulsó parton, ~~es~~ leányka terei  
~~A férfi, ki bal kezében kezében~~  
~~sötét színű ruhát viselt.~~ Az égbo  
bigny 1869. é.

*festmény, aranyszott keret*

Vaszon, méretei ~~83.6:146~~ cm

~~szűn~~ — Becértelre 24000 K.

*→ 83.5:145.5.*

*Alidée*

4(85

10(8



A lebontott régi fatemplom dévitései köztül  
az új templomban csak a 8 fapárk. volt, a nőnek  
és két sörnye meggyest. <sup>szék</sup> <sup>szék</sup> <sup>szék</sup>

Kövendi Arzatos János

Kolozsvári festső  
arzatos

1753-ban dolgozott  
fegyverrel a bábo-  
nyi ref. templomban.

Moha 1753-ban Kolos-  
vári lakott, csak az  
77-es évében vették  
fel a Kolozsvári anta-  
los céhbe. \*

Foglat - 79. p. 80. p.

\* Úruling lömnc  
id. modorában  
dolgozott.

ban. 1913: 132. *Charles Francois Daubigny*: A Szajna és az Oise összefolyása.

*Jegyzet.* Az e festményre vonatkozó egyéb adatok és pedig:

*a)* a törzsleltárban (1547—909. pag. 12. N<sup>o</sup> 5). *Ch. Fr. Daubigny*: Zusammenfluss der Seine und Oise. Grosse Landschaft. 85 hoch, 157·2 breit (Souper-Saal);

*b)* a leltári kivonatban (1818—909. pag. 6. N<sup>o</sup> XIII: 4).

*Ch. Fr. Daubigny*: Zusammenfluss der Seine und Oise. Grosse Landschaft (Souper-Saal);

*c)* a hagyományi jegyzékben (1896—912. N<sup>o</sup> IV: 3). *Ch. Fr. Daubigny*: A Szajna és Oise összefolyása;

*d)* az átvételi okmányban (2165—912. N<sup>o</sup> 3). *Ch. Fr.*

*Daubigny*: Flusslandschaft (Zusammenfluss der Seine und Oise). Ölgemälde auf Leinwand, 84·6:157·2 cm.

Stang. 1912.  
Pallky

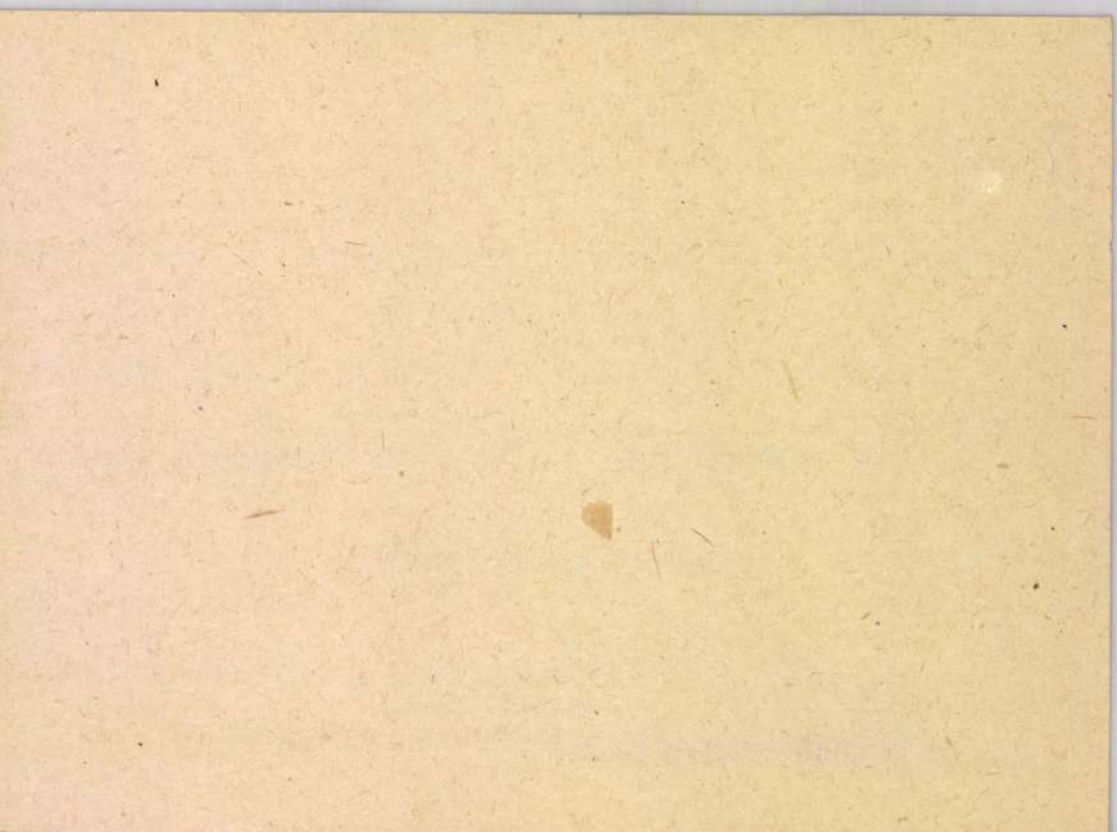
3 (1012)

Hövenoli János

(+ 1779) Asztalos. György fia. 1752-ben  
céhmester. 1753: Gyöbony a református  
templom karzata. 1769 Hologsvár, Debély  
Mihály építkezéseivel dolgozik.

D. Nagy Margit: Renaissance et baroque Es-  
clétyben, Bukarest, 1970.





Kövendi János, asztalosmester MDK

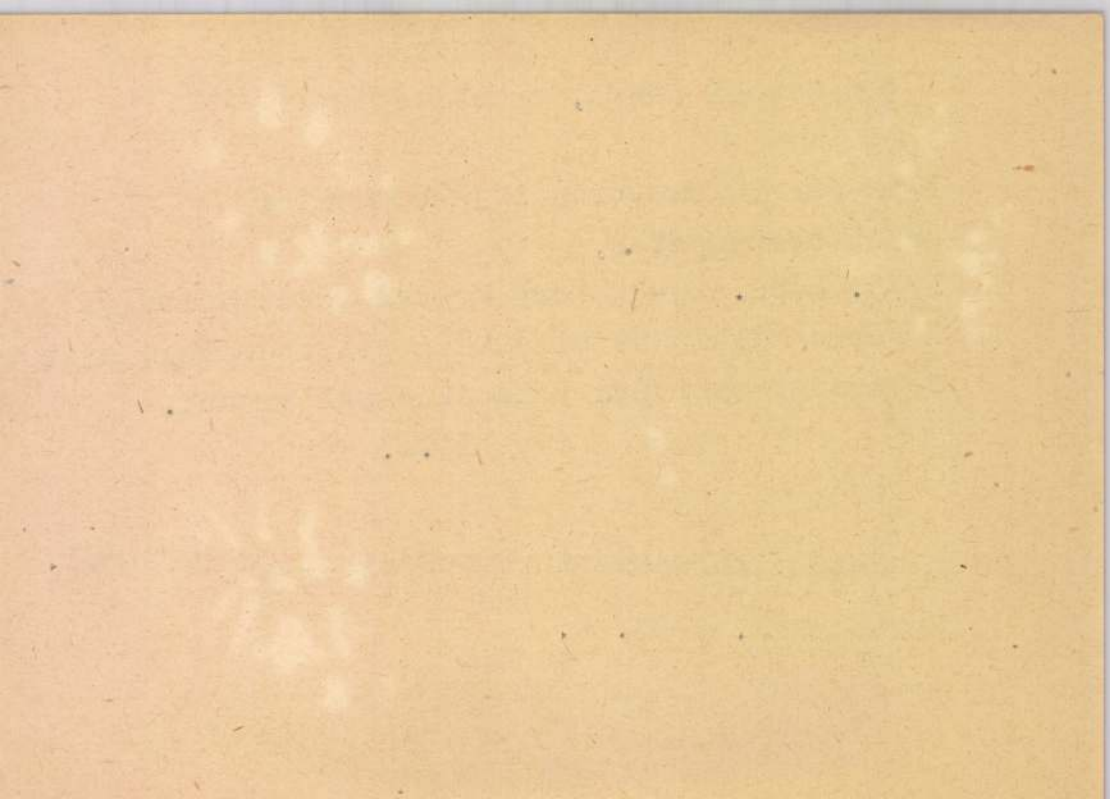
1752-ben Kelecsváren ifju-céhmester  
utóbb centumpater,

1775. márc. 29-én (egy kontár német asztalos  
ügyében kiküldött bizottság jelentésében) mint  
céhmester szerepel Beka Jánossal együtt.

14.e.

Balogh Jolán: Kelecsvári reneszánsz láda 1776-ból.

Kelenfalva. 9-23. e.





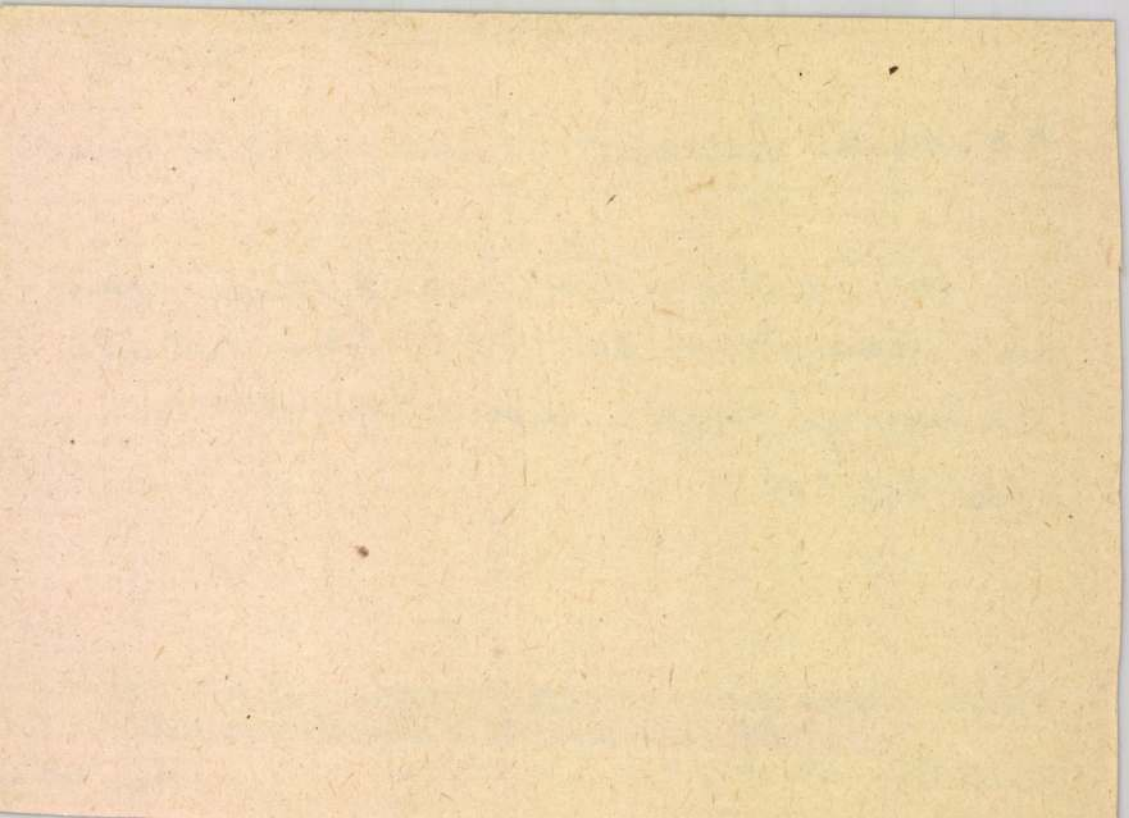
Kövendi Árpád János, festő-és  
 építész

id. Ulászló Lőrinc díszítésmű-  
 ját utánozta az 1753-ban készült  
 bábonyi református templom  
 karzatán

Tombor Ilona: Magyarországi festett famennyezetek  
 és rokonemlékek a XV-XIX. századból

Bp. 1968. Ak. Kiadó, 216 l. + LVI t.

96. old.



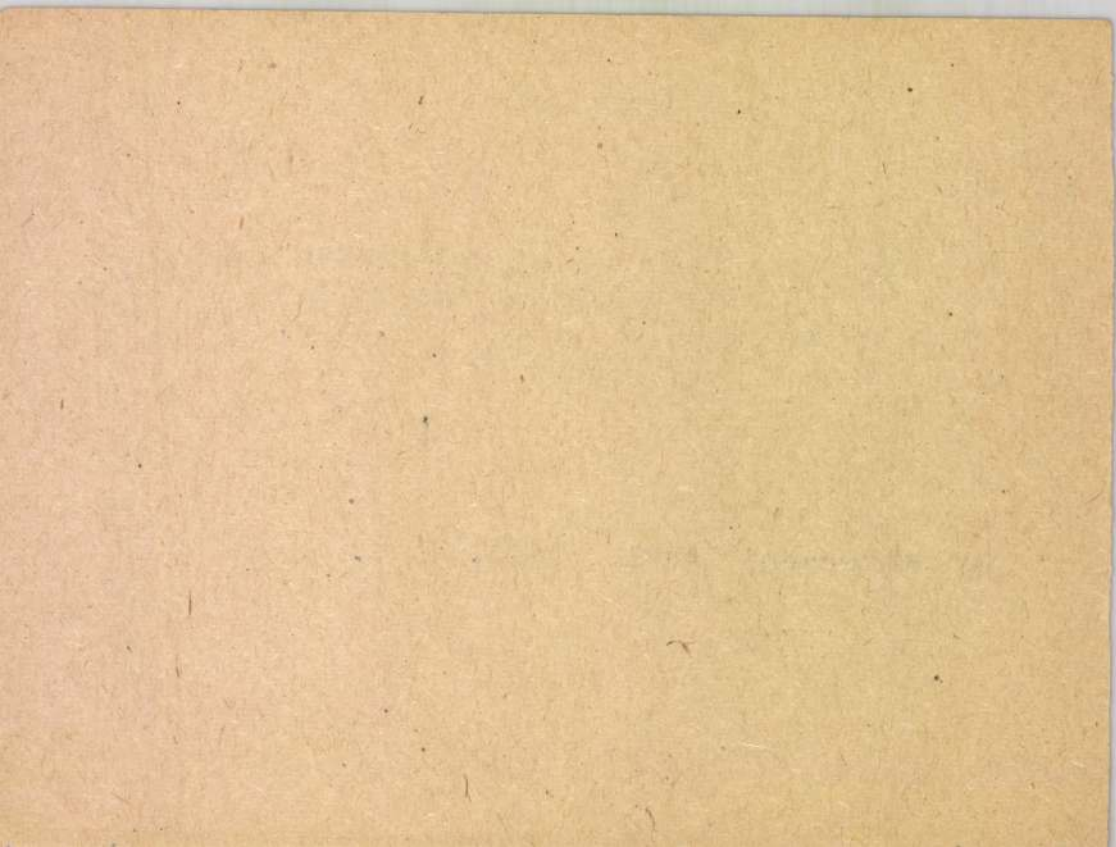
Kövendi Asztalos János

MDK

Kövendi Asztalos János kolozsvári asztalos  
Ridell Márton és Árkosi György segédeivel készi-  
tette 1753-ban a bábonyi ref. tpl. festett és  
feliratos legénykarzatát.

Debreczeni László 1935. 7o l.





Kövendi unitarius

Scyplon nőszere-  
nek és meyeretemek  
magass diszitései-  
től.

Vas. Ujő, 1913. 993. l.

Több mint nép-  
művészet, igen  
nép sáblak

11/11





Kövendí' ref. kemplom

festek menningar

(Tordis - Arason)

Var. 1913-1913. P.

Foglar 30-l

Tea'imaiki Nipela 1711. 54

Kövecsi János

---

épitőmester

M. 119.



20.11.1917

Die orth. mangel. Drehmomente  
Laboratorium ist erledigt am  
17.11.1917

folgt	N-e-r	Frankfurt
brannt		mangelhaft

1	Wendel'sches Toroid	23. Mes
2	Henry'sches Toroid	Induktion
3	Sturmovich'sches Toroid	Induktion
4	Morris'sches Toroid	Augment
5	Sturmovich'sches Toroid	Induktion
6	Sturmovich'sches Toroid	Induktion

Köveendi Sámuel

Kibédi Antal

Kéziratok a Káli ref. tem-  
plom legénykarátat  
feliratokkal 1782-ben

Debreceni László 1933

260 l.

Spuela





Kövendi Sámuel

antatam.

Kolozsvár

a csehben meghordó  
volt.

Jarab Kolozsvár

III. 269. l.

22.

$$\begin{array}{r} 70618 \\ \hline 848 \cdot 82 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 1686 \\ \hline 6784 \\ \hline 68609 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 1210,7 \\ \hline 8750,768,9 \\ \hline 219 \\ \hline 612 \end{array}$$

Kövendi Sámuel, asztalosmester

MDK

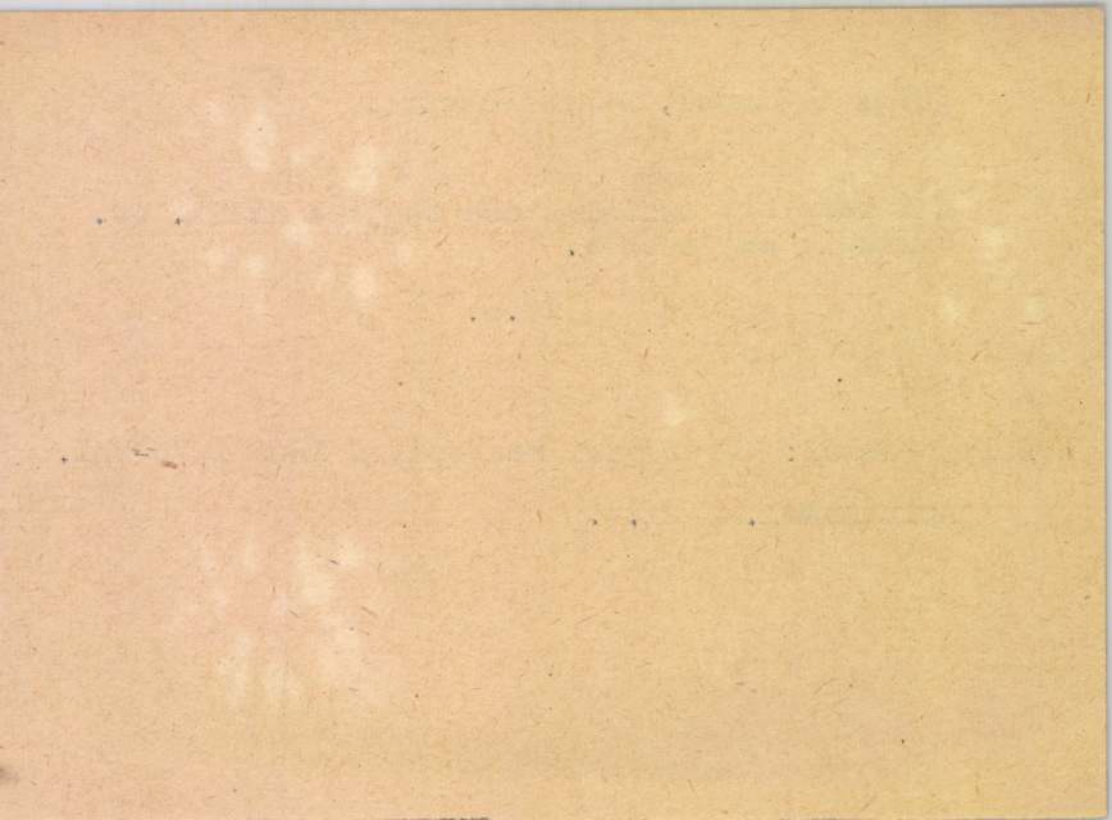
A kolozsvári asztalos céh tagja a XVIII. sz.  
harmadik negyedében.

14.0.

Balogh Jolán: Kolozsvári reneszánsz láda 1776-ból.

KelenenEml. 9-23.0.

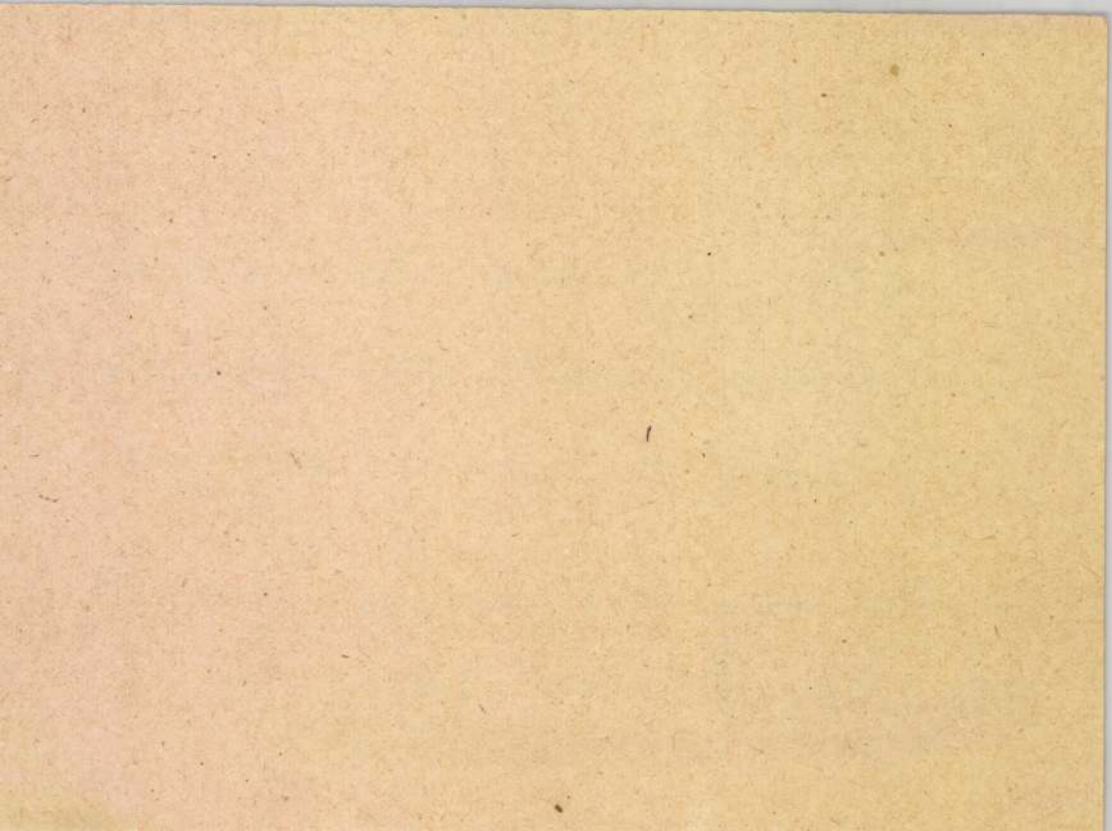




Hövenoli Sámuel

Az istolas 1759-ben és 1770-ben az ősi-  
írásokon neve szerepel. 1769: Kolozsvár  
Rédley Mihály építkezéseivel dolgozik.

D. Nagy Margit: Kénerómsz és barokk  
Erdélyben, Bukarest, 1970.





Kövendi Sámuel

assaló

1820

l.

Balogh János

172. l.

Római cont V. 247

Kövendi Samuel

XVIII. sz.

Kolozsvári asztalosok

2. l.



4.

"Zinnopol" <sup>1</sup> ~~Register~~ <sup>2</sup> R. S.

~~Alte~~

Bindapost

V. Rothermere - nica 12.

III. 2.



Kövendi János

antalo festo

labonyi ref. templom

karate

1753

Juni.

TOPNA

Karrom

~~RMU 12, 1082.~~



Kövendi Janos

es fia Samuel

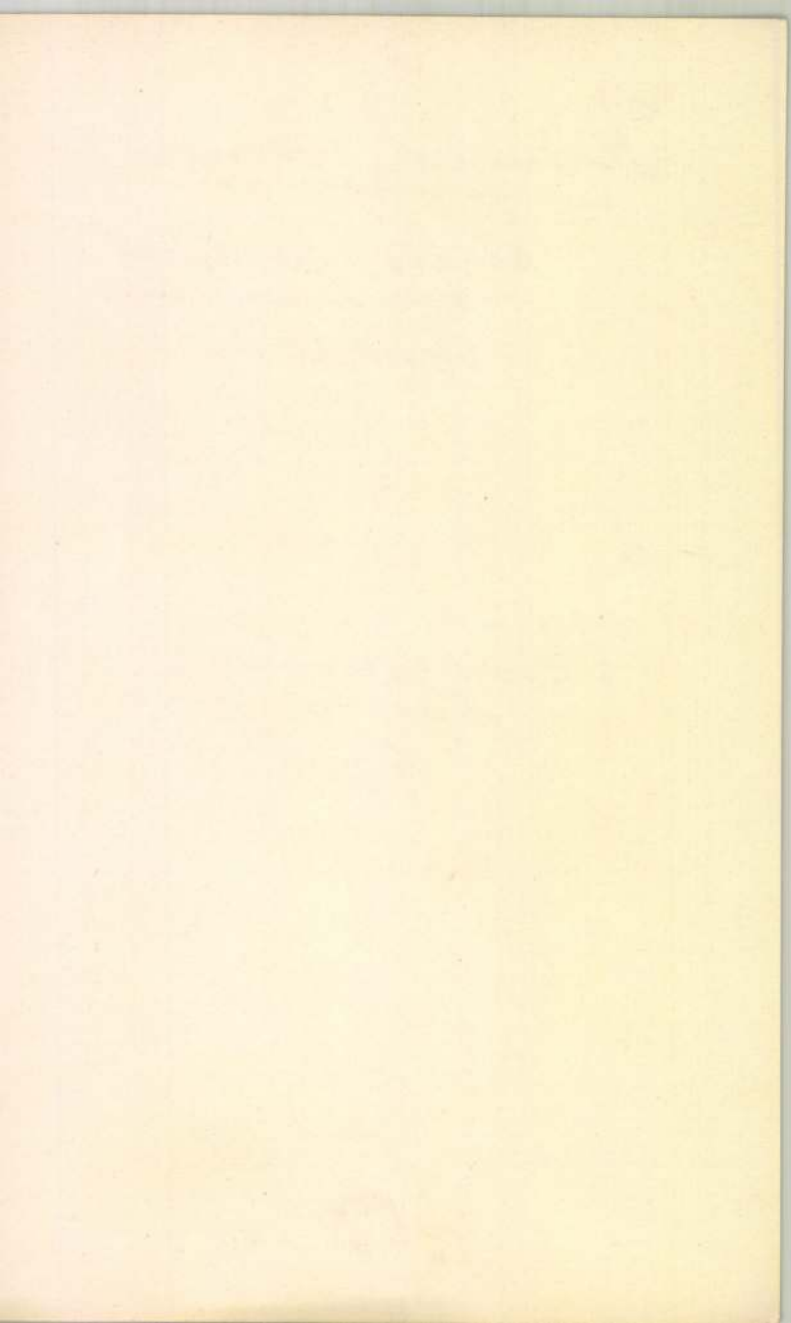
analog

1769

l.

Bingemenezi

92. l.



Kövendi János

XVIII. é.

Kolozsvári asztalosok

2. f.



WINTER

Winnipeg University  
Winnipeg, Manitoba

Winnipeg, Manitoba

Winnipeg, Manitoba



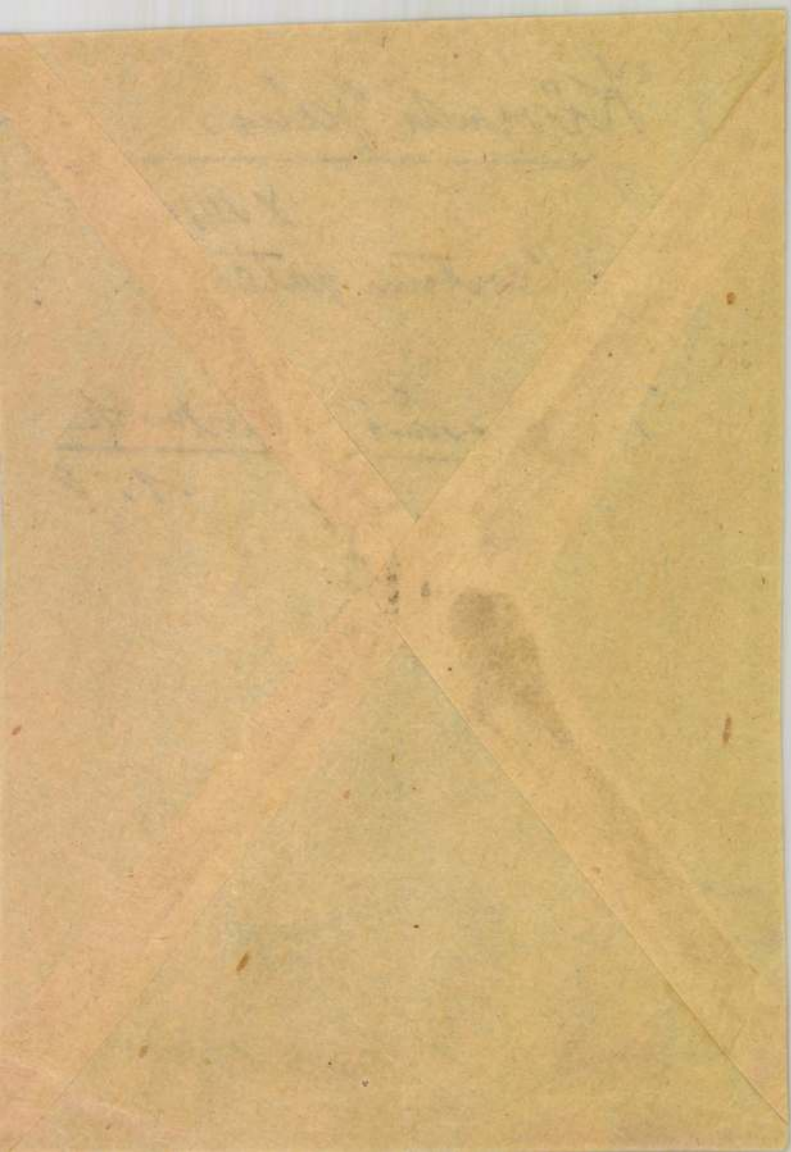
Köendi János

XVIII -

Centum pater

Kolozsvári Antalovich

A. P.





Kövendi Antalos  
János

l.

Tomboz 1947

26.l. 31.l.



413. Ismeretlen festő  
A XV. századból.

~~Erzsébet.~~

L. h. i.

ig látható

Derékon alól kissé jobbra  
baljában jogart tart. Haja szőke, szem  
vissel, (fejéket árágaköves) Licsipke ingva  
fehér ~~ing~~ sárga csikó kivágott ruhá  
gyomrán czimerrel, ~~az~~ Jobb karján átve  
lül balra nyolcz sorban:

STRAW. ELISABET. KIN-  
IG. SIGMVNDS. TOCHTER  
VÖ HVNGERN. ALBRECHTS  
DES FVNFTĒ. VÖ OSTER-  
REICH RÖ. HV. BĒH. KIN-  
NIGS GEMAHL KINIGS  
LASLAW MVETER.

1556. e.

Pergamen, méretei 32.5: 22  
Vétetett Sréter Alfréd től 18

ronán.

Elszámoltatott 1889: XII. 31

904:V.2 -

Kövendi Antalos János

Medorovári antalos

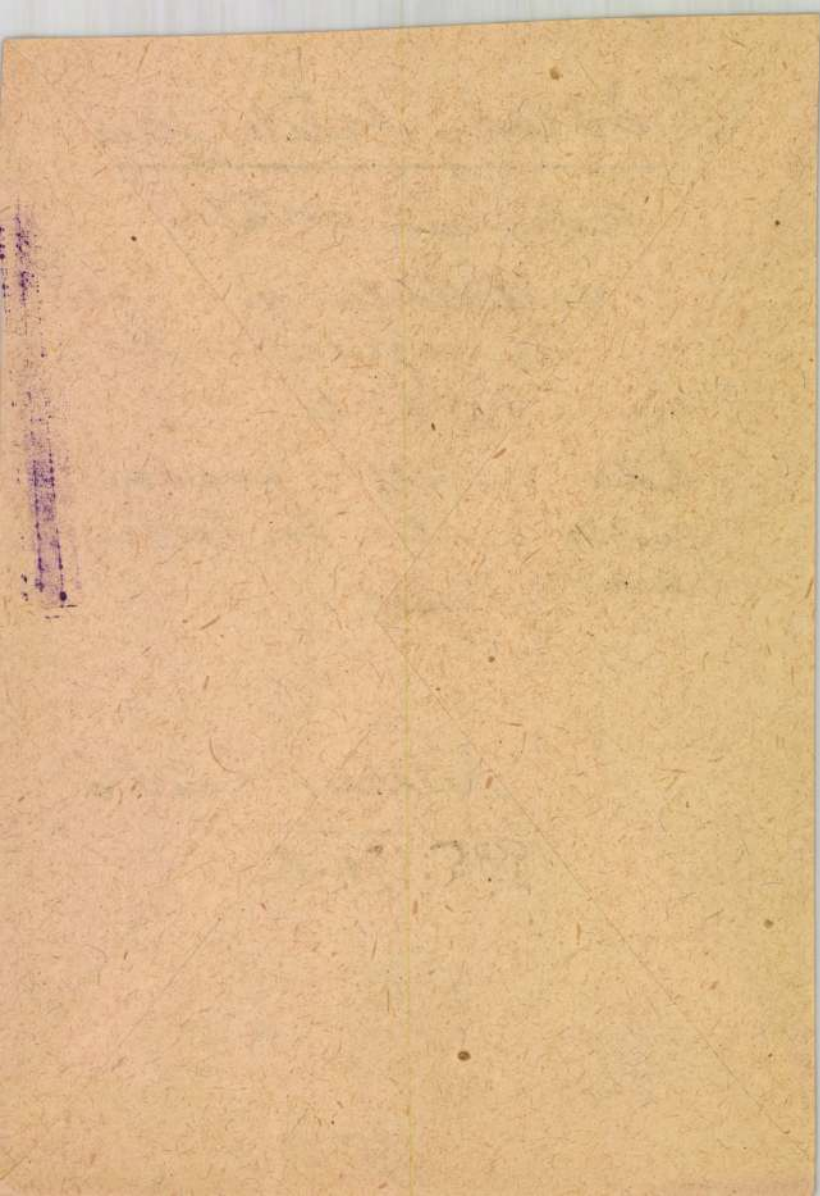
Ridell Márton és Árkosi  
György székelyek ké-  
nitette 1753. ban a  
bábonyi ref. templom  
festett és feliratok legény-  
karátát.

Debreceni László

1935. 70. l.

K





MDK

Kövendi Dengyel Tibor

Borsai hegyek. of.

7.nemzeti képzőm.kiáll. 1944.jun. Műcs.

1000

1000

1000



Kövendi Dengyel Tibor

MDK

Borsafüredi táj

Műcsarnok 1943 Téli kiállítás



Kövendi Dengyel Tibor

MDK

Borsai hegyek, olf.

Műcsarnok 1944 VII. Nemzeti Képzőművészeti Kiáll.





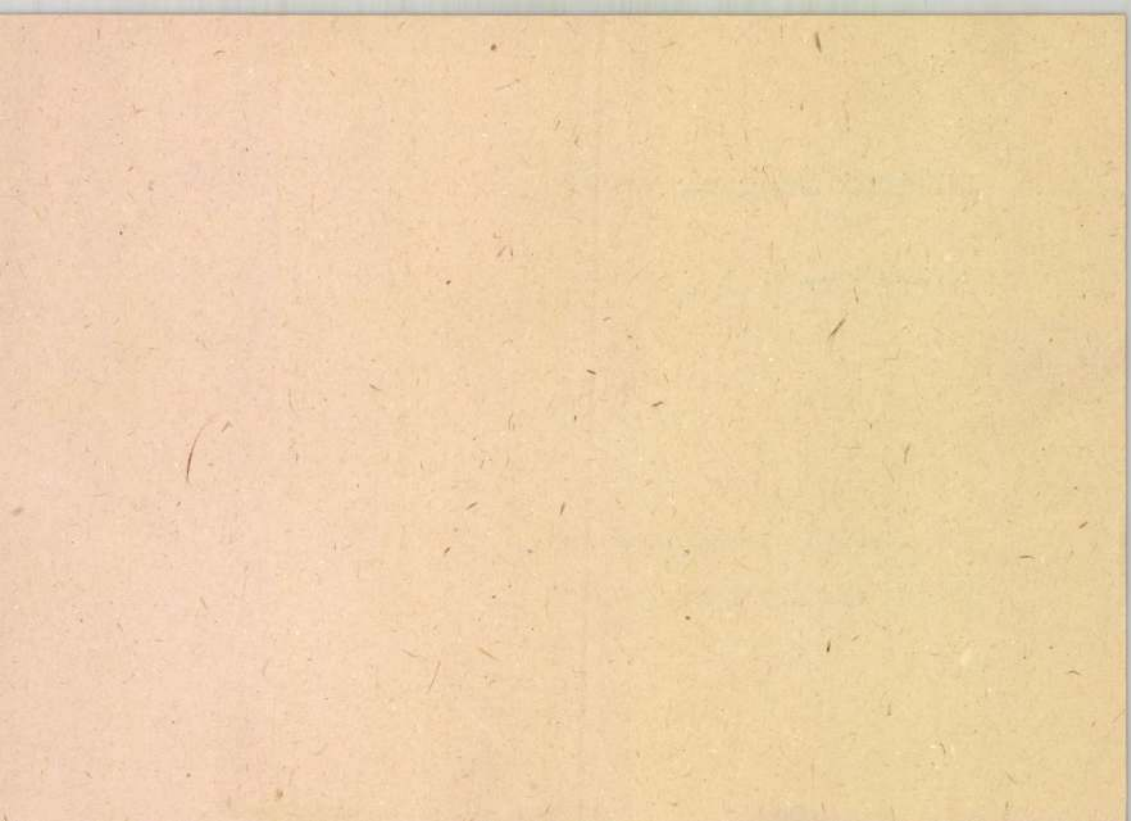
Kövendi Dengyel Tibor

MDK

Borsafüredi táj

Műcsarnok 1943.nov-dec.

Téli kiállítás





Kövendi György

antaloorn

1718. Évrit

Jarab Kolovai

III. 145. l.

stésével oly kéresseljé,  
A vallás és közokt.  
ügyi minister úr Ö  
nagyméltóságához, hogy  
eszközleendő isatásokra  
előre szükséges költ.  
t utalványornni mel.  
tassék. =

A vallás és közokt. mi.  
nister úr Ö Nagyméltósá.  
1880-iki július hó  
17/18 sz. a. kelt levele,  
alaz előterjesztett javas.

Kövendi György

centum vir

XVII. 4.

Kolozsvári arztalosok

A. S.





*Faint red handwritten text, possibly a signature or address, located near the bottom left corner of the envelope.*

Kövendi

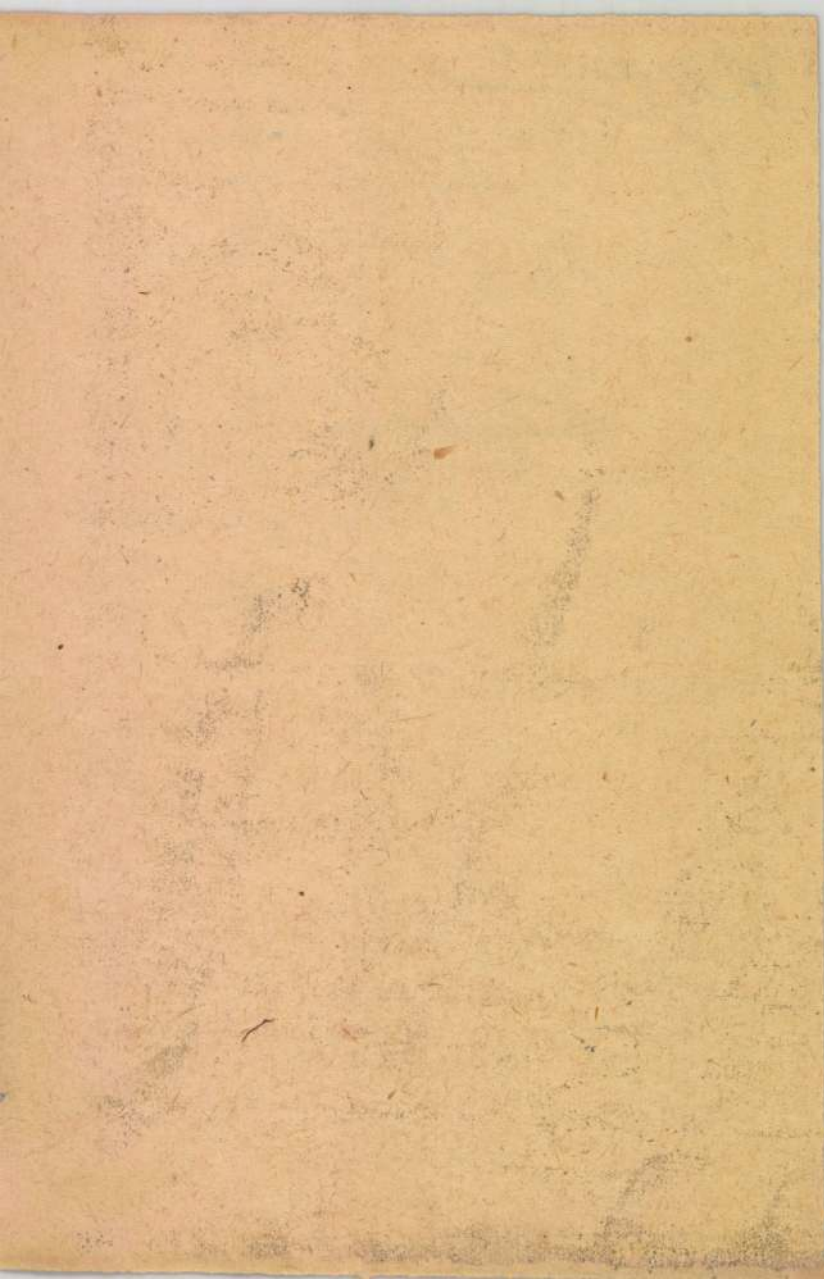
Dengyel Tibol

land festó

~~Kövendi~~ Dengyel

Tibol alatt

~~←~~





Kövendi Bálint

közüves.

1653. augusztus 15-én fizettek neki a kolozsvári "schola kapujának boltozasaért" és "az füst hazak czinalasától" /+ Kövendi Bálint és Rác János közüveseknek is./

Adattár a XVII. századi szellemi mozgalmak történetéhez II. Apáczai és kortársai. Herepei János cikkei. Bp.-Szeged, 1966. 676 l., 383. l.

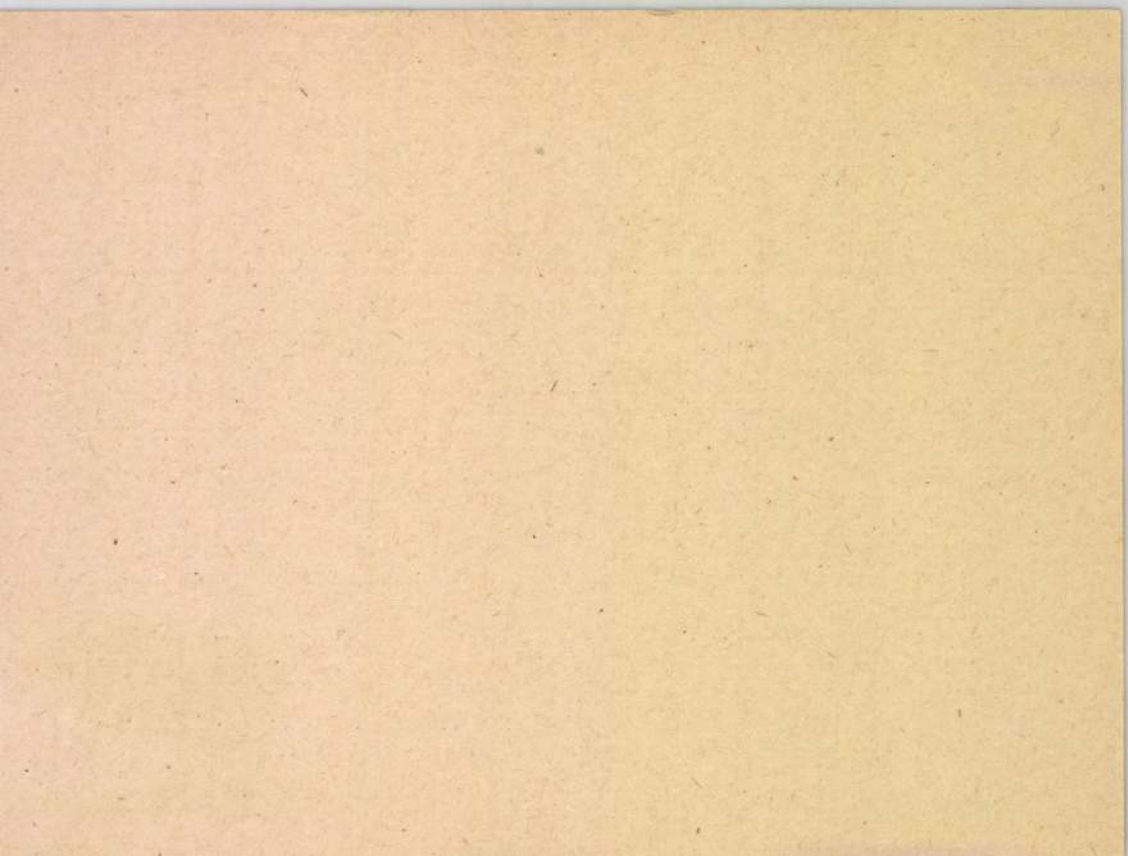


Kövenli B-ünt

Köfarafa' 1. Ráhoeri gyöngy wálkodé-  
sa idején.

A nagy nörégi műv. tört. 1. 242.  
Corvino 1970.





# Köveendi Márton

aradati püspök

a régi bábonyi ref.

patris templom

Péntek 12.

fa mennyezetes kőház

a XVIII. század első  
negyedében. Ezt a

templomot 1935. tá-

Szombat 13.

vanon lebontták a

helyére építettek Kós

Károly terve alapján

az új templomot

Jegyzet

a régi fa mennyezet-

es az új templom

közös helyén

el a mennyezet

A beregelyesi ref.

pap Körtvélyesi (Csá-

vár Erő) 1948. dec. 2.

571/1921 sz.

-----  
Kr.

A Műemlékek Országos I

Folyó évi január 26-é

iratára vanszerencsénk tisztelett

miszerint a Területvédő Liga áll

szállt területeken megmaradt műen

kértünk dr. L e c h n e r Jenő n

-----  
solatát idemellékelve csatoljuk .



Kövendi Bálint

Könnivel Erdélybe

XVII. 2

1700

Balogh-művel

546. l.

egész monarchia  
Neue Freie Presse

A további viz-  
büntetése is volt, K  
a hamis tételeket  
kezelt, hogy ő a  
dett minden egyes  
pulációk egyszer  
kirívó tételek mell  
téré. Amikor Koi  
zést, a főkönyvelő

— Az a gazer

Kiderült, hogy  
igazgatója, az első  
amikor 3500 forint  
fel hamis néven k  
sen dézsmálta a l  
tatás ellen felfoly  
igazságügyi hatóság

Adolf bűnügyét és a vezérigazgatót három és félévi fegyházra ítélte. Böhm Adolf, akinek tüdőbaja a fegyházban elhatalmasodott, ott is halt meg. A bank néhány év alatt a nagyarányu sikerkasztás miatt felmerült veszteségeit kiheverte és ma is virágzó pénzülézete az aradi piacnak.